

المملكة العربية السعودية  
الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة  
كلية اللغة العربية  
قسم اللغويات

قام الطالب بإصدار ما رآته اللجنة

عاشق  
سليم

قام الطالب بإصدار ما رآته اللجنة

المجلد ١٤ / ٤ / ١٤١٤ هـ

قام الطالب بإصدار ما رآته  
ب. اللجنة

شهاب الدين الخفاجي

١٢ / ٤ / ١٤١٤ هـ

وجهوده في اللغة

إعداد

عبد الرزاق فراج وخيل الحزني

لنيل درجة العالمية

"الماجستير"

إشراف

الدكتور الدكتور عبد الفتاح مجدي إبراهيم

الأستاذ بقسم الدراسات العليا

وكلية اللغة العربية

بالجامعة الإسلامية

...

المجلد الأول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# المقدمة

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدَ الشَّاكِرِينَ عَلَى نِعَمٍ لَا يُنْفَدُهَا عَدٌّ ، وَلَا يَحْصُرُهَا حَدٌّ ،  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَفْصَحِ مَنْ نَطَقَ بِالضَّادِ ، سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، وَعَلَى  
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ .

وبعد ، فموضوعُ هذا البحثِ " شهابُ الدين الخفاجي " ، وجهودُهُ في  
اللِّغَةِ " ، وهو قائمٌ عَلَى عُنْصَرَيْنِ : أَحَدُهُمَا يَتَّصِلُ بِشَخْصِيَّةِ الْخَفَاجِيِّ ،  
وِثَانِيَهُمَا يَتَّصِلُ بِجُهْدِهِ ، وَآثَرِهِ فِي اللِّغَةِ .

أَمَّا دَوَافِعُهُ وَاهْدَافُهُ فَإِنِّي لَمْ أَزَلْ مَعْنِيًّا بِمَوْضُوعَاتِ التَّصْحِيحِ اللَّغَوِيِّ  
وَالْمُعَرَّبِ وَالْمَوْلَدِ مُنْذُ تَوَطَّدْتُ صَلَاتِي بِهَذِهِ الْمَوْضُوعَاتِ خِلَالِ دِرَاسَتِي فِي السَّنَةِ  
التَّمْهِيدِيَّةِ ، فِي شُعْبَةِ اللَّغَوِيَّاتِ فِي قِسْمِ الدَّرَاسَاتِ الْعُلْيَا ، وَمَا بَرِحْتُ تَزْدَادُ  
قَنَاعَتِي بِهَا يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ ، حَتَّى إِذَا شَرَعْتُ أَبْحَثُ عَنْ مَوْضُوعِ " الْمَاجِسْتِير " تَوَطَّدَ  
مِنِّي الْعَزْمُ عَلَى الْإِشْتَغَالِ فِيهَا .

وَكُنْتُ أَقْرَأُ — بِشَيْءٍ مِنَ الرِّبَاةِ — مَا كَتَبَهُ بَعْضُ الْمُعَاصِرِينَ مِنْ مُسْتَشْرِقِينَ  
وَعَرَبٍ مِنَ الْعَصْرِ الْعُثْمَانِيِّ ، وَوَصَفَهُمْ بِإِيَّاهُ بِأَنَّهُ عَصَرُ انْحِطَاطِ الْعُلُومِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى  
أَدْنَى دَرَجَاتِهَا .

بَيَدَ أَنَّهُ تَأَكَّدَ لِي — بَعْدَ إِمْعَانِ النَّظَرِ — فَسَادُ تِلْكَ الْمَقُولَةِ ، وَتَهَاوُفُهَا  
فَحَفَزَنِي ذَلِكَ لِإثْبَاتِ مَا رَأَيْتُهُ بِالْقِيَامِ بِدِرَاسَةِ عِلْمٍ مِنْ أَعْلَامِ اللَّغَةِ فِي ذَلِكَ الْعَصْرِ .  
وَحِينَ انْتَهَيْتُ إِلَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ — وَهُوَ مِنَ الشَّخْصِيَّاتِ اللَّغَوِيَّةِ الْفَذَّةِ  
فِي ذَلِكَ الْعَصْرِ — لَمْ يُدْرَسْ — فِي جَوَانِبِ اللَّغَوِيَّةِ — <sup>(١)</sup> فِي مَبْحَثِ مُسْتَقِلٍّ ، حَتَّى  
الْآنَ — فِيمَا أَعْلَمُ — الدَّرَاسَةُ الْعِلْمِيَّةُ الْجَادَّةُ ، الَّتِي تَسْتَجْلِي غَوَامِضَهُ ،  
وَتَتَّبِعُ آثَارَهُ اللَّغَوِيَّةَ ، وَآرَاءَهُ ، وَمَنْهَجَهُ ، وَتَأْثِيرَهُ فِي الدَّرَاسَاتِ اللَّغَوِيَّةِ بِعَامَّةٍ  
وَفِي مَجَالَاتِ التَّصْحِيحِ اللَّغَوِيِّ ، وَالتَّعَرِيبِ وَالتَّوْلِيدِ بِخَاصَّةٍ ، عَلَى الرَّغْمِ

( ١ ) دُرِسَ الْخَفَاجِيَّ فِي جَوَانِبٍ أُخْرَى كَالنَّحْوِ وَالْأَدَبِ .

في حقه : " أحد أفراد الدنيا ، المجمع على تفوقه وبراعته . . . رأس المؤلفين ،  
فاق كل من تقدّمه في كل فضيلة ، وأتعب من يجيء بعده " .  
لذلك كله اخترت هذا الموضوع .

أما المنهج الذي اتبعته في هذا البحث ، فهو الاعتماد على المناهج  
الثلاثة المعروفة في الدراسات اللغوية الحديثة ، وهي :

١ - المنهج التاريخي .

٢ - المنهج الاستقرائي .

٣ - المنهج التعليلي .

وقد حاولت المزج بينها ، إلا أن الاعتماد على كل منهج منها يختلف

من باب إلى آخر .

ومن جهة أخرى ، فقد كان أمامي منهجان لعرض جهود الخفاجي  
اللغوية ، أحدهما عرضها من خلال القضايا اللغوية ، وثانيهما عرضها من  
خلال مصنفات الخفاجي اللغوية ، وقد اخترت المنهج الثاني ، لملائمته مثل  
هذا النوع من الأبحاث والهدف منها ؛ مما يمكن من بحث كثير من الجوانب  
التي قد لا يتيسر بحثها في غير هذا المنهج ؛ ومن ذلك دراسة مؤلفات  
الخفاجي في جوانب متعددة ، إلى جانب دراسة الجهود اللغوية للرجل  
والنفاذ إليها من خلال تلك المؤلفات ، ومما جعلني أمضي في هذا المنهج  
شيوعه لدى الباحثين <sup>(١)</sup> في الدراسات العليا في مثل بحثي .

(١) ومن هؤلاء على سبيل التمثيل لا الحصر : الدكتور عدنان سلمان في  
" السيوطي النحوي " ، والدكتور محمد يعقوب تركستاني في " السيوطي  
وجهوده في الدراسات اللغوية " ، والدكتور عبد المنعم التكريتي في  
" أبو منصور الجواليقي وآثاره في اللغة " ، والدكتور عبد الكريم النعيمي  
في " ابن سيده وجهوده في اللغة " ، والدكتور علي فوده نيل في  
" ابن هشام الأنصاري : آثاره ومذهبه النحوي " ، والدكتور عبد العلي  
الواد فيري في " أبو علي القالي " ، والدكتور عيد مصطفى درويش في " ابن  
بري وجهوده في النحو واللغة والتصريف " ، والدكتور خالد محسن في  
" ابن السيد البطلوسي العالم اللغوي " ، وغيرهم .

أما منهجُ الخفاجي وأثره في اللغة فقد أفردت له باباً خاصاً .

فجاءت خطة البحث في ثلاثة أبواب ، سبقتها مقدمة وُضِّحت فيها أهمية الموضوع ودوافعه ، وتلتها خاتمة لخصت فيها أهم ما في البحث ، وعرضت لأبرز نتائجه .

أما الأبواب فقد اشتمل كل بابٍ منها على عددٍ من الفصول ، واشتمل كل فصلٍ منها على عدة مباحث ، وهي كما يلي :

الباب الأول : شهاب الدين الخفاجي .

وفيه أربعة فصول :

الفصل الأول : عصره ، وفيه ثلاثة مباحث .

الفصل الثاني : حياته ، وفيه خمسة مباحث .

الفصل الثالث : سيرته العلمية ، وفيه ستة مباحث .

الفصل الرابع : آثاره وفيه مبحثان .

الباب الثاني : جهوده في اللغة .

وفيه ثلاثة فصول :

الفصل الأول : شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل ، وفيه أحد عشر مبحثاً :

الأول : دواعي تأليف الكتاب .

الثاني : منهجه في بسط الكتاب .

الثالث : تحديد المصطلحات اللغوية في الكتاب ، وموقف الخفاجي منها .

الرابع : تحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب .

الخامس : اللغات واللهجات .

السادس : الإبدال .

السابع : شواهد .

الثامن : مصادر .

- التاسعُ : المآخذُ عليه .
- العاشِرُ : مُوازنةُ بَيْنِ كِتَابِي الخَفَاجِيِّ والجَوَالِيْقِيِّ فِي المَعْرَبِ .
- الحادي عشرُ : طَبَعَاتُ الكِتَابِ : عَرْضٌ وَنَقْدٌ .
- الفصلُ الثَّانِي : شَرْحُ دُرَّةِ الغَوَاصِ .
- وفيه سبعةُ مباحث :
- الأوّلُ : دَوَاعِي تَأْلِيفِ الكِتَابِ .
- الثَّانِي : مَنَهْجُهُ فِي عَرْضِ الكِتَابِ .
- الثَّالِثُ : مَصَادِرُهُ .
- الرَّابِعُ : تَحْلِيلُ المَادَّةِ اللِّغَوِيَّةِ العِلْمِيَّةِ الوَارِدَةِ فِي الكِتَابِ .
- الخَامِسُ : تَعَقُّبَاتُ الخَفَاجِيِّ الحَرِيرِيِّ .
- السَّادِسُ : المآخذُ عَلَيْهِ .
- السَّابِعُ : مُوَازَنَةٌ بَيْنَ شَرْحِ الخَفَاجِيِّ وَبَعْضِ شُرُوحِ الدَّرَّةِ .
- الفصلُ الثَّالِثُ : عِنَايَةُ القَاضِي وَكِفَايَةُ الرَّاظِي .
- وفيه ثمانيةُ مباحث :
- الأوّلُ : مَوْضُوعُهُ وَدَوَاعِي تَأْلِيفِهِ .
- الثَّانِي : مَنَهْجُهُ .
- الثَّالِثُ : الأَصْوَاتُ .
- الرَّابِعُ : الأَبْنِيَةُ .
- الخَامِسُ : الدَّلَالَاتُ .
- السَّادِسُ : اللِّغَاتُ .
- السَّابِعُ : تَوْجِيهِ القِرَاءَاتِ .
- الثَّامِنُ : المآخذُ عَلَيْهِ .
- البَابُ الثَّالِثُ : مَنَهْجُهُ وَآثَرُهُ .
- وفيه فصلان :

الفصل الأول : منهج الخفاجي اللغوي .

وفيه سبعة مباحث :

الأول : موقفه من الشواهد .

الثاني : مقياسه في التصويب اللغوي .

الثالث : موقفه من الخلاف بين البصريين والكوفيين .

الرابع : طريقته في بسط كتبه .

الخامس : طريقته في الضبط .

السادس : طريقته في مصادرهِ .

السابع : شخصيته وإضافاته .

الفصل الثاني : أثر الخفاجي في الدراسات اللغوية .

وفيه مبحثان :

الأول : أثره في القرنين الحادي عشر والثاني عشر .

الثاني : أثره في القرنين الثالث عشر والرابع عشر .

ولم يكن اختياري الكتب الثلاثة المدروسة في الباب الثاني عشوائياً ؛ فقد راعيتُ في ذلك التنوع ؛ حيثُ مثلتُ هذه الكتب الثلاثة أكبر القضايا اللغوية وأهمها ، فـ " شفاء الغليل " يُمثلُ قضايا المُعَرَّب، والمولَّد، والعامِّي، وما يتَّصلُ بذلك .

ويُمثلُ " شرح دُرَّة الغَوَّاص " التصحيح اللغوي ، وما يتَّصلُ به من قضايا لغوية عامّة .

ويُمثلُ " عناية القاضي " القضايا اللغوية المُختلفة ، وبخاصّة ما يتَّصلُ منها بالدلالة والمُعْجَم ، وتوجيه القراءات والاحتجاج لها .

أما المسائل الصوتية وكثير من المسائل الصرفية ، فقد دُرِسَ جُهدُ الخفاجي فيها من خلال الكتب الثلاثة جميعها .



وبذلك أكون قد أتيتُ على خلاصة جهود الخفاجي اللغوية ، وإن لم يكن جميعها ، وبخاصة أنني لاحظتُ أن الخفاجي أفرغ فكره وجهده في هذه الكتب الثلاثة الكبيرة ، وما جاء في غيرها لا يعدو - في الغالب - أن يكون ترديداً لما جاء فيها أو في بعضها .

وبالرغم من ذلك رأيتُ ألاَّ يهمل غيرها ، وبخاصة مهمها ، فوضّحت جهده في بعضها في أثناء حديثي عن مؤلفاته في الباب الأول .

ومن تلك الكتب التي أوليتها عناية خاصة : " طراز المجالس " و " رسالة في الحروف الذوقية " و " سجّ العارض على جيمية ابن الفارض " .

ولما كانت الفهارس مفاتيح الكتب رأيتُ أن أذيل هذه الرسالة بعشرين فهرساً ، وهي كما يلي :

- ١- فهرس الآيات القرآنية .
- ٢- فهرس الحديث الشريف .
- ٣- فهرس الأمثال والأقوال .
- ٤- فهرس القوافي الشعرية .
- ٥- فهرس أنصاف الأبيات وأجزائها .
- ٦- فهرس الأعلام .
- ٧- فهرس القبائل والأمم والطوائف .
- ٨- فهرس البلدان والمواضع .
- ٩- فهرس الكتب .
- ١٠- فهرس اللغة .
- ١١- فهرس الألفاظ المعربة .
- ١٢- فهرس الألفاظ المولدة .
- ١٣- فهرس الألفاظ العامية .

- ١٤ - فهرس اللغات واللهجات .
- ١٥ - فهرس المصطلحات اللغوية .
- ١٦ - فهرس ردود الخفاجي على بعض العلماء .
- ١٧ - فهرس ما تفرد به الخفاجي .
- ١٨ - فهرس المصادر والمراجع .
- ١٩ - فهرس الموضوعات .
- ٢٠ - فهرس الفهارس .

وأنبأ على أمورٍ ، منها :

أ - أنني اخترت طبعة الشيخ محمد بدر الدين النعساني لكتاب " شفاء الغليل " في إحياءه ، لما وجدت لها أقل طبعات الكتاب التي تحت يدي تصحيحاً وتحريفاً وسقطاً ، وإذا أحلت على غير نيهت عليه في حينه .

كما أنني اعتمدت في بعض المصادر على طبعتين ؛ لأسباب مختلفة تظهر في مواضعها ؛ لذلك نبهت - منعاً للبس - على الطبعة غير المعتمدة في أثناء الإحالة ، وميزت الطبعة المعتمدة من الأخرى في قائمة المصادر والمراجع .

ب - اقتصرت على جزء أو كليهما واحدة من أسماء بعض المصادر في الإحالات التي تتكرر كثيراً ، نحو : " الریحانة " في ریحانة الألبا " و " اللسان " في " لسان العرب " و " التاج " في " تاج العروس " ، ونحو ذلك .

ج - اكتفيت بذكر اسم المؤلف في الإحالات على بعض مصادر الحديث فأقول مثلاً : البخاري ، أو مسلم ، أو ابن ماجه ، وهكذا .

د - اعتمدت في إحالة على المخطوطات على صورتها ، فالصفحة رقم (أ) من كل ورقة ( لوحة ) هي التي على اليمين ، و (ب) هي التي على الشمال ، وهو الشائع لدى أكثر الباحثين ، خلافاً للأصل المخطوط .

هـ — كَثُرَت المَصَادِر الَّتِي اعْتَمَدَتْ عَلَيْهَا فِي هَذِهِ الرَّسَالَةِ ، إِذْ أُرِيتْ عَلَى سَبْعِمِائَةِ مَصْدَرٍ مَخْطُوطٍ أَوْ مَطْبُوعٍ ، وَمَرَدَّدٌ ذَلِكَ إِلَى سَعَةِ الْبَحْثِ وَكَثْرَةِ الْقَضَايَا الْوَارِدَةِ فِيهِ مَعَ تَنَوُّعِهَا .

و — وَأَخِيرًا أَنْبَهَ عَلَى بَعْضِ مَا يَتَّصِلُ بِالطَّبْعِ وَإِخْرَاجِ الرَّسَالَةِ ، فَمِنْ ذَلِكَ أَنِّي حَاوَلْتُ إِخْرَاجَ الْبَحْثِ فِي صُورَةٍ لَاثِقَةٍ ، فَنَظَّمْتُ الْفِقْرَاتِ ، وَأَشَعْتُ الضُّبُطَ وَعَلَامَاتِ التَّرْقِيمِ ، بِقَدْرِ الْمُسْتَطَاعِ عَلَى الرَّغْمِ مِمَّا فِي ذَلِكَ مِنْ مَشَقَّةٍ ، كَمَا حَاوَلْتُ إِصْلَاحَ بَعْضِ الْعُيُوبِ الْمُتَّصِلَةِ بِآلَةِ الطَّبْعِ ، وَالَّتِي قَدْ تَتَنَافَى مَعَ الرَّسْمِ الْإِمْلَاقِيِّ ، فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْآلَةَ تُظْهِرُ نَبْرَةً زَائِدَةً تَسْبِقُ حَرْفَ الْيَاءِ إِذَا وَقَعَتْ مُتَطَرِّفَةً ، نَحْوُ " الْخَفَاجِيُّ " وَ " الْقَاضِي " ، وَ " الرُّضِي " وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ ، فَحَاوَلْتُ إِصْلَاحَهُ بِقَلَمِي بِقَدْرِ الْمُسْتَطَاعِ بِمَا لَا يُؤْثِّرُ فِي رُونِ الرَّسَالَةِ .

وَأَنْبَهَ — أَيْضًا — عَلَى أَنِّي حَاوَلْتُ إِخْرَاجَ الرَّسَالَةِ فِي مُجَلَّدٍ وَاحِدٍ ، وَلَمَّا لَمْ أَتِمَّكَ مِنْ ذَلِكَ ، لِكِبْرِهَا جَعَلْتُهَا فِي مُجَلَّدَيْنِ .

وَلَا يَفُوتُنِي — فِي الْخِتَامِ — أَنْ أَشْكُرَ كُلَّ مَنْ أَسْهَمَ فِي إِخْرَاجِ هَذَا الْعَمَلِ عَلَى النَّحْوِ الَّذِي أُرِيدُ لَهُ ، فَإِنَّهُ لَا يَشْكُرُ اللَّهَ مَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ .

فَالشُّكْرُ الْوَافِرُ — لِأَسَاتِذِي الْمُشْرِفِ الْأُسْتَاذِ الدَّكْتُورِ عَبْدِ الْفَتَّاحِ بَحِيرِيِّ، إِبْرَاهِيمَ ، الَّذِي أَخَذَ بِيَدِي فِي هَذَا الْبَحْثِ فَكَانَ لِي نِعْمَ الْعَوْنُ وَالسَّنَدُ بِتَوْجِيهِاتِهِ السَّدِيدَةِ وَمَتَابَعَتِهِ الْمُسْتَمِرَّةِ ، فَأَسْهَمَ إِسْهَامًا كَبِيرًا فِي إِمْتِمَامِ هَذَا الْبَحْثِ وَاسْتَوَائِهِ عَلَى سَوْقِهِ فَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ الْجَزَاءِ .

كَمَا أَشْكُرُ أَسَاتِذِي الْفَاضِلِ الْأُسْتَاذَ الدَّكْتُورَ مُحَمَّدَ يَعْقُوبَ تُرْكُستَانِي الَّذِي تَأَسَّسَ هَذَا الْبَحْثَ عَلَى يَدَيْهِ وَبِعِنَايَتِهِ ، وَنَمَا تَحْتَ بَصَرِهِ وَبَصِيرَتِهِ ، فَحَالَتْ ظُرُوفُ تَفَرُّغِهِ دُونَ إِمْتِمَامِهِ ، إِلَّا أَنَّهُ كَانَ مَعِيَ — عَلَى الدَّوَامِ — بِسْؤَالِهِ وَتَوْجِيهِهِ — الْمُسْتَمَرِّينَ ، بِالإِضَافَةِ إِلَى أَنَّهُ فَتَحَ لِي مَكْتَبَتَهُ الْعَامِرَةَ بِالنِّفَاسِ الْمَطْبُوعِ مِنْهَا وَالْمَخْطُوطِ ، فَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ الْجَزَاءِ .

وأشكرُ أساتذتي الفضلاء جميعاً في قسم اللّغويات بكلّية اللّغة العربيّة  
بالجامعة الإسلامية ، الذين أفادوني بالمشورة أو أمدّوني ببعض المصاادر  
مخطوطة أو مطبوعة .

وأشكر - أيضاً - أساتذتي خارج قسم اللّغويات .  
كما أشكر إخواني وزملائي وطابع هذه الرسالة وكلّ من مدّ لي يد العون،  
فجزاهم الله عني خير الجزاء .

وآخر دعوانا أن الحمد لله ربّ العالمين .

﴿ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا  
حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا  
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝ (١) ۝

# الباب الأول

## شهاب الدين الخفاجي

الفصل الأول :

عصره

الفصل الثاني :

حياته

الفصل الثالث :

سيرته العلمية

الفصل الرابع :

آثاره

## الفصل الأول

عصره

- المبحث الأول : الحياة السياسية .
- المبحث الثاني : الحياة الاجتماعية .
- المبحث الثالث : الحياة الثقافية .



## الْبَحْثُ الْأَوَّلُ الْحَيَاةُ السِّيَاسِيَّةُ

مِنَ الرَّاجِحِ أَنَّ آثَارَ الْإِنْسَانِ الْعِلْمِيَّةِ هِيَ ثَمَرَةُ طَبْعِيَّةٍ لِأَمْرِينَ :  
شَخْصِيَّةٍ وَبَيْئَةٍ ، وَمَا يَكُونُ بَيْنَهُمَا مِنْ تَفَاعُلٍ ؛ لِذَلِكَ كَانَ حَرْبًا بَيْنَ أَنْ أُسْلِطَ  
بَعْضُ الضَّوِّ عَلَى عَصْرِ الشَّهَابِ الْخَفَاجِيِّ ، مِنْ النُّوَاحِي السِّيَاسِيَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ  
وَالثَّقَافِيَّةِ .

عَاشَ الْخَفَاجِيُّ فِي الثَّلَاثِ الْأَخِيرِ مِنَ الْقَرْنِ الْعَاشِرِ وَثُلَاثِي الْقَرْنِ الْحَادِي  
عَشَرَ تَقْرِيبًا ، وَهِيَ الْمُدَّةُ الَّتِي حَكَمَ فِيهَا الْعُثْمَانِيُّونَ جُلَّ الْبِلَادِ الْعَرَبِيَّةِ .  
وَقَدْ نَشَأَتِ الدَّوْلَةُ الْعُثْمَانِيَّةُ فِي الْأَنَاضُولِ سَنَةَ ( ٧٠٠ هـ / ١٢٠٠ م )  
عَلَى أَنْقَاضِ الدَّوْلَةِ السَّلْجُوقِيَّةِ <sup>(١)</sup> وَقُدِّرَ لَهَا أَنْ تُصْبِحَ خِلَافَةً إِسْلَامِيَّةً ، وَدَوْلَةً  
مُعَرَّامِيَّةَ الْأَطْرَافِ ، تَضُمُّ شُعُوبًا وَمِلَلًا وَنَحْلًا مُخْتَلِفَةً ، تَرْتَبِطُ بِرَاهِطٍ قَوِيٍّ ، هُوَ  
الْإِسْلَامُ .

وَلَمْ تَكُنْ هَذِهِ الدَّوْلَةُ — فِي الْقَرْنَيْنِ الْأَوَّلَيْنِ — سِوَى دَوْلَةٍ صَغِيرَةٍ ،  
فِي الْأَنَاضُولِ وَمَا يُجَاوِرُهَا ، حَتَّى إِذَا نَشَبَتِ الْخِلَافَاتُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الدَّوْلَةِ  
الصَّفَوِيَّةِ <sup>(٢)</sup> فِي إِيرَانَ وَالْعِرَاقِ ، فَكَّرَ سُلْطَانُهَا فِي غَزْوِ الْمَشْرِقِ الْعَرَبِيِّ .

وَتُحَدِّثُنَا كُتُبُ التَّارِيخِ أَنَّ مِنَ الْأَسْبَابِ الَّتِي جَعَلَتِ السُّلْطَانَ الْعُثْمَانِيَّ  
سَلِيمًا <sup>(٤)</sup> الْأَوَّلَ يَعْقِدَ الْعَزْمَ عَلَى فَتْحِ الشَّامِ وَمِصْرَ : مُحَاوَلَتُهُ صَدِّ الرَّحْفِ الشَّيْعِيِّ

( ١ ) أصول النِّقْدِ الْأَدَبِيِّ : هـ .

( ٢ ) يُنْظَرُ : سِمَطُ النُّجُومِ الْعَوَالِي : ٨ / ٤ هـ وما بعدَها ، وَعَجَائِبُ الْآثَارِ :

٣٦ / ١ وما بعدَها ، وَتَارِيخُ الدَّوْلَةِ الْعَلِيَّةِ الْعُثْمَانِيَّةِ : ٣٩ وما بعدَها

وَالْعَرَبُ وَالْعُثْمَانِيُّونَ : ٦١ وما بعدَها ، وَمَوْسُوعَةُ التَّارِيخِ الْإِسْلَامِيِّ : ٢٥٢ / ٥

( ٣ ) هَذِهِ الدَّوْلَةُ هِيَ — فِي الْأَسَاسِ — إِمَارَةُ تُرْكَمَانِيَّةٍ شَيْعِيَّةٍ تُنسَبُ إِلَى

صَفِيِّ الدِّينِ ، وَيُعَدُّ الشَّاهُ إِسْمَاعِيلُ هُوَ الْمَوْسَسُ الْفِعْلِيُّ لَهَا . يُنْظَرُ :

الْعَرَبُ وَالْعُثْمَانِيُّونَ : ص .

( ٤ ) هُوَ السُّلْطَانُ سَلِيمُ الْأَوَّلُ بْنُ بَايَزِيدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْعُثْمَانِيِّ الْمُلَقَّبِ بِ"الْقَاطِعِ" .

يُعَدُّ مِنْ أَشْهُرِ خُلَفَاءِ بَنِي عُثْمَانَ ، عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٨٧٢ و ٩٢٦ هـ ) . يُنْظَرُ

سَبَاطِكُ الذَّهَبِ : ٩٠ ، وَتَارِيخُ الدَّوْلَةِ الْعَلِيَّةِ الْعُثْمَانِيَّةِ : ٧٣ .

الْمُتَمَثِّل فِي الدَّوْلَةِ الصَّفَوِيَّةِ ، الطَّامِعَةِ فِي نَشْرِ مَذْهَبِهَا ، فِي مِصْرَ وَالشَّامِ (١)  
وَمِمَّا زَادَ مِنْ خَطَرِ هَذَا الْمَدِّ تَحَالُفُ السَّلْطَانِ الْمَمْلُوكِيِّ " قَانصوه الغوري " (٢)  
مَعَ الدَّوْلَةِ الصَّفَوِيَّةِ ، إِضَافَةً إِلَى إِيْوَائِهِ بَعْضَ الْفَارِسِينَ مِنَ الدَّوْلَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ . (٣)  
وَمِنَ الْأَسْبَابِ مَا ذَكَرَهُ بَعْضُ الْمُؤَرِّخِينَ ؛ وَهُوَ مُحَاوَلَةُ الْعُثْمَانِيِّينَ السَّيْطِرَةَ عَلَى  
الطَّرِيقِ التِّجَارِيَةِ الْبَحْرِيَّةِ ، الَّتِي كَانَتْ تَرْتَبِطُ الشَّرْقَ بِالْغَرْبِ . (٤)

وَقَدْ تَوَجَّهَ السَّلْطَانُ سَلِيمُ الْأَوَّلِ إِلَى الشَّامِ لِفَتْحِهَا ، فَاصْطَدَّمَ بِجَيْشِ  
الْمَمَالِكِ فِي " مَرْج دَابِق " سَنَةَ ( ٩٢٢ هـ ) ، وَأَسْفَرَتِ الْمَعْرَكَةُ عَنْ انْتِصَارِ  
السَّلْطَانِ سَلِيمِ ، وَقَتْلِ " قَانصوه " (٥)

وَفِي سَنَةِ ( ٩٢٣ هـ ) دَخَلَ سَلِيمُ الْأَوَّلُ مِصْرَ ، وَهَزَمَ بَقَايَا الْمَمَالِكِ  
وَمِنْ هَذَا التَّارِيخِ أَصْبَحَتْ مِصْرُ وَلايَةِ عُثْمَانِيَّةِ . (٦)

وَفِي هَذِهِ الْأَثْنَاءِ دَخَلَ الْحِجَازَ تَحْتَ السَّيْطِرَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ بِإِرَادَةِ الشَّرِيفِ  
أَبِي نُعْمَى (٧) الَّذِي أُرْسِلَ مِنْهُ بِهِ لِتَسْلِيمِ مِفْتَاحِ الْكَعْبَةِ لِلْسَّلْطَانِ سَلِيمِ فِي مِصْرَ .

( ١ ) نَظَرِيَّةُ أَرْنُولْدِ تَوِينْجِي فِي أَسْبَابِ غَزْوِ الْعُثْمَانِيِّينَ لِلْمُجْتَمَعِ الْعَرَبِيِّ : ٤٣٨ ، ٤٣٩ .

( ٢ ) هُوَ قَانصوه بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الظَّاهِرِيِّ ، نَسَبُهُ إِلَى الظَّاهِرِ خَشَقْدَمِ الْأَشْرَفِيِّ  
الْغُورِيِّ ، بَوِيْعَ بِالْحُكْمِ فِي الْقَاهِرَةِ سَنَةَ ( ٩٠٥ هـ ) وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ  
( ٩٢٢ هـ ) . يُنْظَرُ : بَدَائِعُ الزَّهْوَرِ : ٥٨ / ٣ ، وَإِعْلَامُ النَّبَلَاءِ :

١١٢ / ٣ ، وَالْأَعْلَامُ : ١٨٢ / ٥ .

( ٣ ) تَارِيخُ الدَّوْلَةِ الْعَلِيَّةِ الْعُثْمَانِيَّةِ : ٧٤ ، ٧٥ .

( ٤ ) الْغَزْوُ الْعُثْمَانِيُّ لِمِصْرَ : ١١٨ .

( ٥ ) عَجَائِبُ الْآثَارِ : ٣٧ / ١ .

( ٦ ) الْعَرَبُ وَالْعُثْمَانِيُّونَ : ٦١ وَمَا بَعْدَهَا .

( ٧ ) هُوَ : مُحَمَّدٌ أَبُو نُعْمَى بْنِ بَرَكَاتٍ ، يُعَدُّ مِنْ رُؤُوسِ أَشْرَافِ بَنِي بَرَكَاتٍ ،  
وَمِنْ أَشْهُرِهِمْ ، وَحَصَرَ أَبُو نُعْمَى إِمَارَةَ مَكَّةَ فِي نَسْلِهِ ، فَظَلُّوا يَتَوَارَثُونَهَا  
أَجْيَالًا مُتَعاقِبَةً ، وَتَنَازَلَ فِي سَنَةِ ( ٩٧٤ هـ ) لَابَنُهُ حَسَنٌ عَنِ الْحُكْمِ ،  
وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ( ٩٩٢ هـ ) يُنْظَرُ : سِمْتَ النُّجُومِ : ٣٢٥ / ٤ هـ وَمَا  
بَعْدَهَا ، وَتَارِيخُ مَكَّةَ : ٣٤٦ - ٣٤٨ .

ولما اطمأن السلطان سليم على تبعية مصر وما جاورها لدولته — بعد أن أجرى بعض التعديلات الإدارية — عاد إلى القسطنطينية مستصحبا معه آخر خليفة عربي<sup>(٢)</sup> وهو محمد المتوكل على الله ، وهناك أقنع بأن يتنازل عن خلافة المسلمين للسلطان سليم ، وتم ذلك . ومنذ ذلك الحين أصبح سلاطين الدولة العثمانية خلفاء المسلمين يدعى لهم على المنابر .

حكم الدولة العثمانية في المدة التي عاش فيها الخفاجي عدد من الخلفاء السلاطين ، وهم على التوالي :

- ١ - السلطان سليم الثاني ، وحكم من سنة ( ٩٧٤ إلى ٩٨٢ هـ ) .
  - ٢ - السلطان مراد الثالث ، وحكم من سنة ( ٩٨٢ إلى ١٠٠٣ هـ ) .
  - ٣ - السلطان محمد خان الثالث ، وحكم من سنة ( ١٠٠٣ إلى ١٠١٢ هـ ) .
  - ٤ - السلطان أحمد الأول ، وحكم من سنة ( ١٠١٢ إلى ١٠٢٦ هـ ) .
  - ٥ - السلطان مصطفى الأول<sup>(٤)</sup> ، وحكم من سنة ( ١٠٢٦ إلى ١٠٢٧ هـ ) .
  - ٦ - السلطان عثمان الثاني ، وحكم من سنة ( ١٠٢٧ إلى ١٠٣١ هـ ) .
  - ٧ - السلطان مراد الرابع ، وحكم من سنة ( ١٠٣٢ إلى ١٠٤٩ هـ ) .
  - ٨ - السلطان إبراهيم الأول ، وحكم من سنة ( ١٠٥٠ إلى ١٠٥٨ هـ ) .
  - ٩ - السلطان محمد الرابع ، وحكم من سنة ( ١٠٥٨ إلى ١٠٩٩ هـ ) .
- وبهذا يكون الخفاجي قد عاصر تسعة من السلاطين ، اتصل ببعضهم

كمُراد الرابع ، كما سيأتي .

- ( ١ ) الدولة العثمانية دولة إسلامية مفعّرة عليها : ٢٠ / ١ .
- ( ٢ ) عجائب الآثار : ٣٧ / ١ ، وتاريخ الدولة العلية : ٧٦ .
- ( ٣ ) يُنظر : سيمط النجوم العوالي : ٥٨ / ٤ وما بعد ها ، وشذرات الذهب : ٣٩٦ / ٨ وما بعد ها ، وسبائك الذهب : ٤٠٩ وما بعد ها ، وعجائب الآثار : ٣٧ / ١ وما بعد ها ، وتاريخ الدولة العلية : ١١٢ وما بعد ها ، وفي هذه المصادر أخبار هؤلاء وتراجهم .
- ( ٤ ) ثم أعيد للحكم ثانية في سنة ١٠٣١ هـ وحكم نحو سنة . يُنظر : تاريخ الدولة العلية العثمانية : ١٢٣ ، ١٢٤ .

كان مقرّ السلطان العثمانيّ القسطنطينيّة ، وكانت الأقاليم ، كالجزائر  
ومصر والشام ، تُحكم من قبل ولاية تُعيّنهم الدّولة العُثمانيّة ، وفي الغالب يكونون  
من الترك ، كما هو الحال في مصر والشام ، وقد تترك الدّولة حكم بعض  
الأقاليم لأهلها ، على أن يكونوا خاضعين للحكومة المركزيّة ، ويحكمون باسمها .  
ويُحدّثنا صاحب " التاريخ العيني " <sup>(١)</sup> عن ولاية القاهرة " الباشوات "   
الذين تعاقبوا على إدارتها في تلك المدّة ؛ وهم أكثر من خمسين والياً ، كان  
الواحد منهم ينتظر العزل في أيّ لحظة ، فلا يكاد يُكمل سنة واحدة في منصبه ؛  
بما انعكس - سلباً - على طريقة إدارتهم ، إذ انصبّ أكبر اهتمامهم - في  
الغالب - على كيفية استغلال مناصبهم في اغتنام ما يمكن اغتنامه من أموال .  
أمّا في الجزائر فقد كان الأشراف يحتفظون بالحكم الذاتيّ ، مع الخضوع  
للدّولة المركزيّة . <sup>(٢)</sup>

وكان سلاطين بني عثمان يُهدون الاحترام للأشراف ، وهذا استمرّت  
الدّولة الحسنيّة بمكة <sup>(٣)</sup> طويلاً .

وكان يُشارك الشريف في الحكم موظّف تركيّ مندوب لتمثيل سلطة الترك  
وكان يُرابط في جدّة مأمور عسكريّ ، تتبعه فرقة عسكريّة كاملة ، ويُقيم إلى جانبه  
موظّف تابع للإمارة في مكة ، يتولّى حكم الأهالي ، يُسمّونه : وزير جدّه <sup>(٤)</sup> ، ويتلقّى  
هذا المأمور أوامره من العاصمة التركيّة ، وكان - بحكم منصبه - يُساعد على  
عزل الأمير المعزول من الأشراف في مكة ، ويحضر تولية الأمير الجديد ،

( ١ ) أوضح الإشارات فيمن تولّى مصر القاهرة من الوزراء والباشوات الملقّب

بالتاريخ العينيّ : ٩٥ - ١٥٨ .

( ٢ ) تاريخ مكة : ٣٤٤ / ٢ ، وفي قلب جزيرة العرب : ٣١٦ .

( ٣ ) إتحاف فضلاء الزّمن بتاريخ ولاية بني الحسن : ١ ب .

( ٤ ) تاريخ مكة : ٤٥١ .

وَيُقَدِّمُ لَهُ الْخُلَعَةَ الْخَاصَّةَ بِهِ <sup>(١)</sup>، وَكَانَتْ تَنْسِبُ الْخِلَافَاتَ بَيْنَ مَأْمُورٍ جَدَّةٍ وَشَرِيفِ مَكَّةَ كَثِيرًا ، بِسَبَبِ اَزْدِ وَاجِبَةِ الْحُكْمِ <sup>(٢)</sup> . بَلْ نَسَبَتْ الْخِلَافَاتَ وَالْفِتَنَ بَيْنَ الْأَشْرَافِ أَنْفُسِهِمْ <sup>(٣)</sup> ، أَيْضًا .

وَتَوَلَّى الْإِمَارَةَ فِي الْمُدَّةِ الَّتِي عَاشَ فِيهَا الْخَفَاجِيُّ مَجْمُوعَةً مِنَ الْأَمْرَاءِ نَذَرَهُمْ لِاتِّصَالِهِ بِبَعْضِهِمْ ، فَهَمَّ عَلَى التَّوَالِي : <sup>(٤)</sup>

أَبُو نُعْمَى بْنُ بَرَكَاتٍ ( ت ٩٩٢ هـ ) ، وَحَسَنُ بْنُ أَبِي نُعْمَى ( ت ١٠١٠ هـ ) ،  
وَسَعُودُ بْنُ حَسَنٍ ( ت ١٠٠٣ هـ ) فِي عَهْدِ وَالِدِهِ ، وَقَدْ شَهِدَ الْخَفَاجِيُّ  
جَنَازَتَهُ <sup>(٥)</sup> فِي تِلْكَ السَّنَةِ ، وَأَبُو طَالِبُ بْنُ حَسَنٍ بْنُ أَبِي نُعْمَى ، وَهُوَ الَّذِي  
كَتَبَ الْخَفَاجِيُّ مَنْشُورَ وِلَايَتِهِ <sup>(٦)</sup> سَنَةَ ( ١٠٠٣ هـ ) ، وَإِدْرِيسُ بْنُ الْحَسَنِ ( ت ١٠٣٤ هـ ) ،  
وَمُحْسِنُ بْنُ حَسَنٍ ( ت ١٠٣٧ هـ ) ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ( ت ١٠٣٩ هـ ) ،  
وَسَعُودُ بْنُ إِدْرِيسٍ ( ت ١٠٣٠ هـ ) ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَسَنٍ ( ت ١٠٤١ هـ ) ، وَمُحَمَّدُ  
ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ ( ت ١٠٤١ هـ ) ، وَنَاسِيُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ( ت ١٠٤٢ هـ ) ، وَزَيْدُ بْنُ  
مُحْسِنٍ ( ت ١٠٧٧ هـ ) .

وَتَضَارَبَتْ آرَاءُ الْمُؤَرِّخِينَ فِي حَالِ هَذِهِ الدَّوْلَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ وَعِلَاقَتِهَا  
بِالْعَرَبِ ، فَحِينَ نَجِدُ بَعْضَهُمْ يَكِيلُ لَهَا الشَّتَامَ ، وَيَصِفُ حُكْمَهَا بِالْاِحْتِرَالِ ،  
وَالْاِسْتِهْدَادِ ، وَالْاِسْتِغْلَالِ <sup>(٧)</sup> وَالطَّغْيَانِ ، وَالْفَسَادِ <sup>(٨)</sup> ، وَمُحَاوَلَةَ إِضْعَافِ قُوَّةِ الْعَرَبِ

- ( ١ ) : نَفْسُهُ : ٤٥٢ .
- ( ٢ ) : خُلَاصَةُ الْكَلَامِ : حَوَادِثُ سَنَةِ ١٠٧٩ هـ ، وَتَارِيخُ مَدِينَةِ جُدَّةَ : ٧٣ .
- ( ٣ ) : تَارِيخُ مَكَّةَ : ٤٥٤ .
- ( ٤ ) : يَنْظُرُ أَخْبَارَ هَؤُلَاءِ وَتَرَاجُمَهُمْ فِي : سَمَطُ النُّجُومِ : ٤ / ٣٢٥ - ٤٧٢ ،  
وَإِتْحَافُ فُضَلَاءِ الزَّمَنِ : ١٠ ب وَابَعْدَهَا ، وَتَارِيخُ مَكَّةَ : ٣٤٦ - ٤٢٧ .
- ( ٥ ) : الرِّيحَانَةُ : ٣٩٦ / ١ .
- ( ٦ ) : نَفْسُهُ : ٣٩٩ / ١ - ٤٠٥ .
- ( ٧ ) : الْغَزْوُ الْعُثْمَانِيُّ لِمِصْرَ وَنَتَاجِجُهُ : ١١٨ .
- ( ٨ ) : يَنْظُرُ : تَارِيخُ الْعَرَبِ : ٣ / ٨٣٥ ، وَتَارِيخُ الشُّعُوبِ الْإِسْلَامِيَّةِ : ٤٨٢ ،  
وَإِنْ تَارِيخُ آدَابِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : ٣ / ٢٨٥ ، وَمَوْسُوعَةُ التَّارِيخِ الْإِسْلَامِيِّ  
٢٥٢ / ٥ .

وَفَتْنَتْ وَحَدَّتْهُمْ <sup>(١)</sup> نَجِدَ مَنْ يُخَالِفُ هَذِهِ الْمَزَاجَ ، فَهِيَ :

دَوْلَةٌ دِينِيَّةٌ تَعْمَلُ عَلَى مَصْلَحَةِ الْمُسْلِمِينَ ، وَتَشْرُدُ بَيْنَهُمْ <sup>(٢)</sup> وَمُحَارِبَةً  
الْمَذَاهِبِ الْمُنْحَرِفَةِ . <sup>(٣)</sup>

وَاتَّسَمَتْ تَصَرُّفَاتِهَا وَتَشْرِيعَاتِهَا بِالسَّيِّئَةِ الدِّينِيَّةِ إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ . حَتَّى  
كَانَ السَّلَاطِينُ لَا يَكَادُونَ يُقَدِّمُونَ عَلَى حَرْبٍ حَتَّى يُصْدِرَ الْمُفْتَى فُتْوَى تَجْوِزُ الْحَرْبَ -  
دِفَاعًا أَوْ هُجُومًا <sup>(٤)</sup> - بَلْ إِنَّهُ كَانَ يَحَقُّ لِلْمُفْتَى إِسْتَانْبُولَ إِعْدَادِ فُتْوَى بِعِزْلِ السُّلْطَانِ  
نَفْسِهِ . <sup>(٥)</sup>

وَمِنْ نَاحِيَةِ أُخْرَى يَرَى بَعْضُ الْمُؤَرِّخِينَ أَنَّ هَذِهِ الدَّوْلَةَ قَدْ مَنَحَتْ رَعَايَاهَا  
قَدْرًا صَالِحًا مِنَ الْحُرِّيَّةِ <sup>(٦)</sup> ، وَأَنَّهَا فَرَضَتْ مِقْدَارًا كَبِيرًا مِنَ الْوَحْدَةِ ، ابْتِدَاءً مِنَ الْقَرْنِ  
الْعَاشِرِ . <sup>(٧)</sup>

- 
- |       |   |
|-------|---|
| ( ١ ) | السَّأَلَةُ الشَّرْقِيَّة : ٧٠ .                                      |
| ( ٢ ) | عَجَائِبُ الْآثَار : ٥٤ / ١ ، وَسَمَطُ النُّجُوم : ٥٨ / ٤ وما بعدها . |
| ( ٣ ) | مَوْقِفُ الْعَقْلِ وَالْعِلْمِ وَالْعَالَم : ٨٢ / ١ .                 |
| ( ٤ ) | الدَّوْلَةُ الْعُثْمَانِيَّةُ دَوْلَةٌ مُفْتَرَى عَلَيْهَا : ٥٤ / ١ . |
| ( ٥ ) | الْعَرَبُ وَالْعُثْمَانِيُّونَ : ٢٥٢ .                                |
| ( ٦ ) | نَفْسُهُ : ٢٥٢ .  |
| ( ٧ ) | الْعَالَمُ الْعَرَبِيُّ الْيَوْمَ : ٣٤ .                              |
- وَلِلتَّوَسُّعِ فِي تَارِيخِ هَذِهِ الدَّوْلَةِ السِّيَاسِيِّ يُمكنُ الرَّجُوعُ - خِلاَ مَا أُورِدَ نَاهُ  
مِنْ مَصَادِرٍ وَمَرَاجِعٍ - لِمَا يَلِي :
- ١ - وَاقِعَةُ السُّلْطَانِ سَلِيمِ بْنِ عُثْمَانَ مَعَ السُّلْطَانِ الْغُورِيِّ - لِمُحَمَّدِ  
ابْنِ أَبِي السَّرُورِ الْبَكْرِيِّ .
  - ٢ - عُيُونُ الْأَخْبَارِ وَنُزْهَةُ الْأَبْصَارِ - لِلْبَكْرِيِّ .
  - ٣ - الْكَوَاكِبُ السَّافِرَةُ فِي أَخْبَارِ مِصْرَ وَالْقَاهِرَةِ - لِلْبَكْرِيِّ .
  - ٤ - النُّزْهَةُ الرَّهْمِيَّةُ فِي ذِكْرِ وِلَاةِ مِصْرَ وَالْقَاهِرَةِ الْمَعْرُوتَةِ - لِلْبَكْرِيِّ .
  - ٥ - الْمِنْحُ الرَّحْمَانِيَّةُ فِي ذِكْرِ الدَّوْلَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ - لِلْبَكْرِيِّ .
  - ٦ - لَطَائِفُ الْأَخْبَارِ الْأَوَّلُ فِيمَنْ تَصَرَّفَ فِي مِصْرَ مِنْ أَرْبَابِ الدَّوْلِ  
لِلْإِسْحَاقِيِّ .



## الْبَحْثُ الثَّانِي

### الحياة الاجتماعية

ثُمَّ تَرَابُطُ بَيْنِ الْحَيَاةِ السِّيَاسِيَّةِ وَالْحَيَاةِ الاجْتِمَاعِيَّةِ ، إِذْ يُوَثِّرُ كُلٌّ مِنْهُمَا فِي الْآخَرِ تَأْثِيرًا بَيِّنًا . عَلَى أَنَّ طَائِعَ الْحَيَاةِ الاجْتِمَاعِيَّةِ لَمْ يَخْتَلَفْ فِي عَهْدِ الْعُثْمَانِيِّينَ عَمَّا كَانَ عَلَيْهِ زَمَنُ الْمَمَالِيكِ كَثِيرًا .

وَمِمَّا اسْتَجَدَّ أَنَّ الْعُثْمَانِيِّينَ أَحَلُّوا سِيَاسَةَ الْإِلْتِزَامِ بَدَلًا مِنْ سِيَاسَةِ الْإِقْطَاعِ الَّتِي سَادَتْ أَيَّامَ الْمَمَالِيكِ ، وَالْإِلْتِزَامُ يَقْتَضِي أَنْ تَمْتَلِكَ الْحُكُومَةُ كُلَّ الْأَرْضِ ، وَلَيْسَ لِلْفَلَاحِينَ إِلَّا أَنْ يَزْرَعُوا وَيَكْدَحُوا ، ثُمَّ يَحُلَّ بِهِمُ الْعُلُتْرَمُ آخِرَ الْعَامِ ، لِيَأْخُذَ مَا زَرَعُوا وَمَا حَصَدُوا . (١)

وَبِذَلِكَ انْقَسَمَ الْمُجْتَمَعُ إِلَى طَبَقَتَيْنِ ، إِحْدَاهُمَا غَنِيَّةٌ وَالْأُخْرَى فَقِيرَةٌ .  
أَمَّا الطَّبَقَةُ الْأُولَى فَهِيَ الطَّبَقَةُ الْحَاكِمَةُ ، وَتَتَأَلَّفُ مِنَ السُّلْطَانِ وَالْمَمَالِيكِ وَالْجُنُودِ السُّلْطَانِيَّةِ ، وَعَاشَتْ هَذِهِ الطَّبَقَةُ فِي جَوْ مِنْ الْبَذَخِ . (٢)

أَمَّا الطَّبَقَةُ الثَّانِيَّةُ فَهِيَ خَلِيطٌ مِنَ الْأَجْنَاسِ مِنَ الْعَرَبِ ، وَمِنَ السَّرَّكِ وَالْقِبْطِ وَالْيَهُودِ وَالرُّومِ وَالْكَرْدِ وَالْجُرْكَسَ وَالتَّتَارَ وَالزَّنْجَ .  
وَقَدْ تَفَاوَتَتْ أَحْوَالُ هَذِهِ الطَّبَقَةِ - الَّتِي شَبَّهَتْ الْفَلَاحِينَ وَغَيْرَهُمْ - بَيْنَ الْغِنَى ، وَهُوَ شَيْءٌ نَادِرٌ ، وَالْفَقْرَ ، وَهُوَ الْكَثِيرُ ، وَمِنَ الدَّرَجَتَيْنِ فَنِشَاتُ تَوَسُّطَتْ ، وَتَفَاوَتَتْ فِي أَحْوَالِهَا ، فَكَانَتْ دَرَجَاتُهُمْ - وَهِيَ اسْتِمْرَارُ لِحَالِ الْمُجْتَمَعِ فِي الْعَصْرِ الْمَمْلُوكِيِّ - كَمَا يَلِي : (٣)

- ١ - أَهْلُ الْبَسَارِ مِنَ التَّجَّارِ ، وَأُولَى النِّعَةِ .
- ٢ - الْبَاهَةِ ، وَهُمْ مُتَوَسِّطُو الْحَالِ مِنَ التَّجَّارِ . وَيُقَالُ لَهُمْ "أَصْحَابُ الْبِزْ" .
- ٣ - أَهْلُ الْفُلْحِ ، وَهُمْ الْمُزَارِعُونَ ، وَسَكَانُ الْقُرَى وَالْأَرْيَافِ .

( ١ ) الْحَيَاةُ الْأَدَبِيَّةُ فِي مِصْرَ فِي عَهْدِ الْمَمَالِيكِ وَالْعُثْمَانِيِّينَ : ٢٠٢ .

( ٢ ) عَصْرُ السُّلَاطِينِ الْمَمَالِيكِ وَنَتَاجُهُ الْعِلْمِيُّ وَالْأَدَبِيُّ : ٢٠٣ / ٧ .

( ٣ ) إِغَاثَةُ الْأُمَّةِ بِكُشْفِ الْغُمَةِ : ٧٢ .

٤ - الفقراء ، وجُلَّهم من الفقهاء ، وطلاب العلم .

٥ - الأجراء وأصحاب المهن الصغيرة .

٦ - ذوو الحاجة والمسكنة ، وهم السَّوَال الذين يتكفون الناس .

وكان التجَّار والصنَّاع في المدن تنتظمهم طوائف الحرف ؛ لكلِّ حرفة طائفة ، ولكلِّ طائفة نظامها وتقليدُها ، وكان يتولَّى رؤساء الطوائف تنظيم العلاقات بين أفراد الحرفة الواحدة .<sup>(١)</sup>

ولم تكن الصناعات مُزدَهرة ، كما كانت عليه أيام المماليك ؛ فقد ذُكر بعض المؤرخين<sup>(٢)</sup> أنَّ سليماً الأول أخذ معه إلى القسطنطينية كثيراً من العلماء والأدباء والمهندسين وأصحاب الحرف ؛ بحيث إنَّه فقد من مصر وحدها نيسف وخمسون صنعة<sup>(٣)</sup> . ولكنَّ خواص مصر منهم لم يستمرَّ طويلاً ؛ إذ جاء السلطان سليمان القانوني<sup>(٤)</sup> وأصدر أمراً يقضي بإعادةتهم .<sup>(٥)</sup>

ومن الصناعات التي كانت موجودة في مصر والشَّام ، النسيج ، والصياغة وصناعة الزجاج ، وصناعة الملح بطريقة التبخير ، وصهر الحديد ، وصناعة الصابون .<sup>(٦)</sup>

أما التجارة فقد كانت مُزدَهرة - إلى حدِّ كبير - لموقع البلاد الخاضعة

(١) دراسات في تاريخ ومؤرخي مصر والشَّام : ٦٣ وما بعدها .

(٢) بدائع الزهور : ١٤٧/٣ .

(٣) عجائب الآثار : ٣٧/١ .

(٤) هو : السلطان سليمان بن سليم بن بايزيد العثماني ، تولَّى الحكم

بعد والده سنة ٩٢٦ هـ ، وقد سنَّ القوانين والقواعد فعُرف

بالقانوني ، توفِّيَ - رحمه الله - سنة (٩٧٤ هـ) . من مصادر ترجمته :

مُذَرَّات الذهب : ٣٧٥/٨ ، وسبائك الذهب : ٤٠٩ ، وتاريخ

الدولة العلية العثمانية : ٢٩ - ١٠٩ .

(٥) الدولة العثمانية دولة مُفترى عليها : ٦٩٢/٢ .

(٦) قاموس الصناعات الشامية : ٨٦/١ .

لِحُكْمِ الدَّوْلَةِ العُثْمَانِيَّةِ ، إِلَى أَنْ تَمَّ اكْتِشَافُ رَأْسِ الرَّجَاءِ الصَّالِحِ سَنَةَ ( ١٩٠٣ هـ - ١٤٩٧ م ) <sup>(١)</sup> إِذْ أُصِيبَتْ - عِنْدَئِذٍ - بِتَرَاوُجٍ كَبِيرٍ ، كَانَ لَهُ أَثَرُهُ السَّلْبِيُّ فِي اقْتِصَادِ الدَّوْلَةِ ، وَانْخِفَاضِ مُسْتَوَى دَخْلِ الْأَفْرَادِ .

وَلَمْ يَكُنِ الْمُجْتَمَعُ العُثْمَانِيُّ - فِي ذَلِكَ الْعَهْدِ - خَالِيًا مِنْ بَعْضِ الْمِحَنِّ الاجْتِمَاعِيَّةِ الْبَارِزَةِ ، كَظُواهرِ الْغَلَاءِ <sup>(٢)</sup> وَالْجَدْبِ وَالْمَجَاعَاتِ ، الَّتِي كَانَتْ تَجْتَاكِحُ الْبِلَادَ عَلَى صُورَةِ مَوَاجِتِ مُتَلَاخِقَةٍ ، رَبَّمَا أَكَلَ النَّاسُ مَعَهَا الْجِيفَ مِنْ شِدَّةِ الْجُوعِ <sup>(٣)</sup> . وَمِنْ ذَلِكَ انْتِشَارُ الْأُمَيَّةِ ، فَقَدْ أَثَرَمَ الدَّوْلَةُ العُثْمَانِيَّةُ أَنَّهَا كَانَتْ تَعُدُّ الْاهْتِمَامَ بِالصَّحَّةِ الْعَامَّةِ لِلشَّعْبِ أَمْرًا خَارِجًا عَنْ اخْتِصَاصِهَا ، فَلَا تَكَادُ الْبِلَادُ تَتَخَلَّصُ مِنْ مَجَاعَةٍ حَتَّى يُدَاهِمَهَا مَا هُوَ أَسْوَأُ مِنْهَا وَهُوَ الْهَيْبَةُ .

وَقَدْ ظَهَرَ عِدَّةُ مَرَّاتٍ ، وَفِي كُلِّ مَرَّةٍ كَانَ يَنْتَشِرُ فِي أَنْحَاءِ الْبِلَادِ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ وَيَلْغُ ضُحَايَا بَعْضِ الْأُمَيَّةِ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِمِائَةِ أَلْفِ نَفْسٍ <sup>(٤)</sup> ، وَقَدْ صُلِّيَ فِي الْأَزْهَرِ - فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ - عَلَى سِتِّمِائَةِ شَخْصٍ <sup>(٥)</sup> .

وَصَاحِبُ هَذَا الْحَالِ ظُهُورُ عَادَاتِ اجْتِمَاعِيَّةِ سَيِّئَةٍ ، كَقُطْعِ الطَّرِيقِ ، وَالسَّلْبِ وَالنَّهْبِ ، فَقَدْ كَانَتْ الْقَوَافِلُ التِّجَارِيَّةُ وَمَوَاقِبُ الْحَجَّاجِ هَدَفًا لِقُطَاعِ الطَّرِيقِ وَاللُّصُوصِ ، لَا مِتْنَاعَ بَعْضُ الْقَوَافِلِ عَنْ دَفْعِ ضَرْبِيَّةٍ مُرُورِهَا ، أَوْ لِتَبَاعُدِ الْمَسَافَاتِ ، أَوْ لِلْفَاقَةِ وَالْعُوزِ الشَّدِيدِ مِنَ الَّذِينَ أَصَابَهَا كَثِيرًا مِنَ الدِّيَارِ الْعَصْرِيَّةِ وَالْحِجَازِيَّةِ وَالشَّامِيَّةِ ، حَتَّى لِيَذْهَبَ الرِّجَالُ مَعَ طَبَقِ الْخُبْزِ فِي وَاضِحَةِ النَّهَارِ يَحْرُسَانِهِ مِنَ الْخُطْفِ <sup>(٦)</sup> .

وَكَانَ لِنِظَامِ التَّجْنِيدِ الْإِجْبَارِيِّ الَّذِي بُلِغَ فِي مَدَّتِهِ ، فَجُعِلَ خَمْسَةُ وَعِشْرِينَ عَامًا <sup>(٧)</sup> أَثَرُ سَلْبِيٍّ عَلَى الْأَمْنِ ، إِذْ دَفَعَ كَثِيرًا مِنَ الشَّبَابِ إِلَى الْهَرَبِ

( ١ ) الْمُنْجِدُ فِي اللُّغَةِ وَالْأَعْلَامِ : ٣٠ / ٢ .

( ٢ ) عَجَائِبُ الْأَثَارِ : ٤٧ / ١ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٤٧ / ١ .

( ٤ ) تَارِيخُ بَصْرِ الْحَدِيثِ : ٣٣ / ٢ .

( ٥ ) تُحْفَةُ الْأَحْيَاءِ : ١٨٤ .

( ٦ ) عَجَائِبُ الْأَثَارِ : ٤٧ / ١ .

( ٧ ) الْإِدَارَةُ الْعُثْمَانِيَّةُ : ١٥٣ .

مِنَ الْمُدُن ، وَالتَّشَرَّدَ فِي الْآفَاق ، وَالتَّرَبَّصَ بِالطَّرِيقِ .

وَمِنَ الْعَادَاتِ السَّيِّئَةِ : شُيُوعُ الرِّشْوَةِ وَاسْتِفْحَالُ أَمْرِهَا ، فَأَنْهَكَتِ النَّاسَ وَهَقَّتْ جِرَاحَهُمْ ، حَتَّى قَلَبَتْ الْحَقَّ بَاطِلًا وَالبَاطِلَ حَقًّا ، وَكَانَتْ لِلظَّالِمِ مِنْ أَنْ يُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ . وَتَحَوَّلَتْ مَعَ الْأَيَّامِ إِلَى عَادَةٍ غَيْرِ مُنْكَرَةٍ ، حَتَّى لَمْ يَجِدْ بَعْضُ الْوُلاَةِ وَالْعُمَالِ وَأَعْوَانِ السَّلَاطِينِ حَرَجًا فِي الْمُجَاهَرَّةِ بِهَا أَمَامَ السَّلْطَانِ . وَمِنْ ذَلِكَ مَا حَكَاهُ الْجَبْرِتِيُّ <sup>(١)</sup> مِنْ تَوَسُّطِ أَحَدٍ <sup>(٢)</sup> أَعْوَانِ السَّلْطَانِ سَلِيمِ الثَّانِي ، فِي شِرَاءِ مَنْصِبِ هَامٍّ ، قَدْ خَلَّ عَلَيْهِ قَاتِلًا : " عَبْدُكُمْ فَلَانُ الْمَعزُولِ مِنْ مَنْصِبٍ كَذَا ، وَلَيْسَ بِيَدِهِ مَنْصِبُ الْآنَ ، قَصْدُهُ مِنْ فَيْضِ إِنْعَامِكُمْ عَلَيْهِ الْمَنْصِبُ الْفُلَانِيُّ ، وَيَدْفَعُ إِلَيَّ الْخَزِينَةُ كَذَا وَكَذَا " . وَهَكَذَا أَصْبَحَتْ مَنَاصِبُ الدَّوْلَةِ الْمَهْمَةُ تُبَاعُ وَتُشْتَرَى .

وظَهَرَتْ عَادَاتُ أُخْرَى ، كَشُرْبُ الدَّخَانِ ، الَّذِي شَاعَ اسْتِعْمَالُهُ ، تَأْثِيرًا بِبَعْضِ الْأُمَمِ الْمُجَاوِرَةِ ، وَكَانَ أَوَّلَ ظُهُورِهِ فِي مِصْرَ سَنَةِ ( ١٠١٢ هـ ) <sup>(٣)</sup> وَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ شَاعَ شُرْبُهُ فِي مَكَّةَ . <sup>(٤)</sup> وَقَدْ تَضَارَبَتْ الْآرَاءُ فِي أَمْرِ تَحْلِيلِهِ أَوْ تَحْرِيمِهِ ، حَتَّى أُلْفَتْ فِيهِ الْكُتُبُ ، وَرَبَّمَا تَعَاطَاهُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ . <sup>(٥)</sup>

وَقَدْ اشْتَدَّ النِّكَيرُ عَلَى مُتَعَاطِيهِ فِي مِصْرَ وَمَكَّةَ ، حَتَّى صَدَرَ أَمْرٌ بِمَنْعِ التَّظَاهُرِ بِشُرْبِهِ ، وَالْأَمْرُ بِعُقُوبَةِ لِذَلِكَ : <sup>(٦)</sup>

وظَهَرَ نَوْعٌ مِنَ الشَّرَابِ مَا لَبِثَ أَنْ شَاعَ اسْتِعْمَالُهُ ، وَهُوَ " الْقَهْوَةُ " وَلَعَلَّهَا مَا نَعْرِفُهُ الْيَوْمَ بِهَذَا الْأَسْمِ ، وَكَانَ ظُهُورُهَا لِأَوَّلِ مَرَّةٍ نَحْوَ ( ٩٠٥ هـ ) . وَنَشِبَ <sup>(٧)</sup>

( ١ ) عَجَائِبُ الْآثَارِ : ١ / ٣٨ ، وَالْجَبْرِتِيُّ هُوَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَسَنَ ( ١٢٣٧ هـ ) . يُنْظَرُ :

( ٢ ) هَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ١ / ٥٥٦ . يُنْظَرُ : عَجَائِبُ الْآثَارِ : ١ / ٣٨ .

( ٣ ) الْأَدَبُ الْمِصْرِيُّ فِي ظِلِّ الْحُكْمِ الْعُثْمَانِيِّ : ٢٣ وَمَا بَعْدَهَا .

( ٤ ) تَارِيخُ مَكَّةَ : ٣٩٩ .

( ٥ ) الرِّيحَانَةُ : ٢ / ٢٨٠ .

( ٦ ) تَارِيخُ مَكَّةَ : ٤٢٩ .

( ٧ ) الْأَدَبُ الْمِصْرِيُّ فِي ظِلِّ الْحُكْمِ الْعُثْمَانِيِّ : ٢٢ .

حَوْلَ تَحْلِيلِهَا وَتَحْرِيمِهَا خِلَافٌ ، كَمَا هُوَ الْحَالُ فِي أَمْرِ الدَّخَانِ ، وَقَدْ أَلْفَتَ فِيهَا مُؤَلَّفَاتٌ ، وَذَكَرَهَا الْأُدَبَاءُ فِي أَشْعَارِهِمْ كَأَبِي الْمَوَاهِبِ الْبَكْرِيِّ (ت ١٠٣٢ هـ) الَّذِي قَالَ : (١)

وَقَهْوَةٌ تَنْضَجُ مِسْكَاً وَلَا  
بَذْعٌ فِي الْفِنْجَانِ شَكْلُ الْغَزَالِ

وَالشَّهَابُ الْخَفَاجِيُّ ، الَّذِي كَانَ مُوَلَعاً بِشُرْبِهَا ، وَفِيهَا قَالَ : (٢)

أَقُولُ وَقَدْ دَارَتْ بِنَادِي قَهْوَةٌ \* وَقَدْ سَرَنِي مِنْهَا الْغَدَاةُ صَبُوحُ  
أَمُورُهُ غَزَالٍ بِفِنْجَانٍ قَهْوَتِي \* إِذَا زَفَّهَا سَاقٍ إِلَيَّ صَبِيحُ

وَفِي مَكَّةَ حُورِيَّتٍ ، وَأُفْتَى الْعُلَمَاءُ بِتَحْرِيمِهَا ، وَعُوقِبَ شَارِبُهَا . (٣)

وَبَعْدُ ، فَهَذِهِ بَعْضُ مَلَامِحِ هَذَا الْعَصْرِ ، وَلَا شَكَّ أَنَّ عَصراً هَذَا  
حَالَهُ تَوَالَتْ فِيهِ النَّكَبَاتُ ، وَاسْتَشْرَتْ فِيهِ الْحُرُوبُ ، وَانْتَشَرَتْ فِيهِ الْأَوْمَةُ ، وَانْحَدَرَ  
فِيهِ مُسْتَوَى الْمَعِيشَةِ ، وَظَهَرَتْ فِيهِ الْمَجَاعَاتُ ، وَشَاعَتْ فِيهِ الرِّشَاوَى وَالسَّرِقَاتُ  
وَالنَّهَبَاتُ - كَفَيْلُ بَأْنٍ يَقْسِمُ الْمُجْتَمَعُ فِي النَّهَايَةِ إِلَى ثَلَاثِ فَنَاتٍ :

١ - فِئَةٌ انْطَوَتْ عَلَى نَفْسِهَا ، وَانْقَطَعَتْ إِلَى الْعِبَادَةِ ، وَأَمَعَنْتْ فِي الزَّهْدِ  
وَانْتِظَارِ الْمَوْتِ ، وَهَذِهِ الْفِئَةُ امْتَدَادَ لِمَا ظَهَرَ فِي الْعَصْرِ الْمَمْلُوكِيِّ الَّذِي قَالَ  
فِيهِ الدَّكْتُورُ مُحَمَّدُ يَعْقُوبُ تَرْكُستَانِي : (٤) " وَفِي ظِلِّ هَذِهِ الْحَالَةِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ الْقَاسِيَةِ  
اشْتَدَّتْ رَغْبَةُ الْعَصْرِيِّينَ فِي التَّصَوُّفِ وَالانْقِطَاعِ إِلَى اللَّهِ وَالتَّيَمُّنِ بِالْعَدَالَةِ فِيهَا وَرَأَى  
الدُّنْيَا ، فَأَرَيْنَا عُكُوفَ الْكَثِيرِ عَلَى الْعِبَادَةِ وَالْإِهْرَاضِ عَنْ زُخْرَفِ الدُّنْيَا ، وَزِينَتِهَا ،

(١) الرِّيحَانَةُ : ٢٢٦/٢ ، وَالْبَكْرِيُّ هَذَا هُوَ أَبُو الْمَوَاهِبِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ

الْبَكْرِيُّ ، مِنْ شُعْرَاءِ الْقَرْنِ الْحَادِي عَشَرَ .

مَصَادِرُ تَرْجُمَتِهِ : الرِّيحَانَةُ : ٢٢٣/٢ ، وَخُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ١٤٥/١ ،

وَسُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٠٨ .

(٢) الرِّيحَانَةُ : ٢٢٦/٢ .

(٣) تَارِيخُ مَكَّةَ : ٣٦٥ .

(٤) السِّيَوطِيُّ وَجُودُهُ فِي الدِّرَاسَاتِ اللَّغَوِيَّةِ : ٧ .

والزَّهْدُ فيما يُقْبَلُ عَلَيْهِ الْحَاكِمُونَ مِنْ لَذَّةِ وَمَالٍ وَجَاهٍ ، ورَأْيُنَا الْمَعَايِدَ مِنْ خَوَانِقِ  
وَرُيُطِ وَزَوَايَا ، وَالْمُرِيدِينَ وَالْأَتْبَاعَ ، وَالرِّيَاضَاتِ وَالْمُجَاهِدَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ الَّتِي  
تَسْتَغْرِقُ حَيَاتَهُمْ ، وَتُحِيلُ بَعْضَهُمْ - فِي آخِرِ الْأَمْرِ - إِلَى طَائِفَةٍ مِنَ "الْمَجَازِبِ"  
أَوْ "الدَّرَاوِشِ" الَّتِي تَأْتِي أَعْمَالًا غَرِيبَةً وَتَزْعُمُ أَنَّهَا مِنَ الدِّينِ .

٢ - فِتْنَةُ هَرَبَتْ مِنْ مِحْنَتِهَا بِالْفَرَقِ فِي السَّكْرِ وَالْفِسْقِ وَالْمُجُونِ ، فَسَلَخَتْ  
أَعْمَارَهَا غَارِقَةً فِي مِلْذَاتِهَا مَخْمُورَةً، تَكَادُ لَا تَشْعُرُ بِمَا يَدُورُ مِنْ حَوْلِهَا .

٣ - فِتْنَةُ تَسَلَّحَتْ بِالْإِيمَانِ وَالصَّبْرِ وَالْجَلْدِ ، فَصَمَدَتْ وَجَاهَدَتْ ، وَتَطَلَّعَتْ  
إِلَى مَا فِيهِ خَيْرُ دُنْيَاهَا وَأَخْرَاهَا . وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ كَانَ لَهُمْ أَثَرُ كَبِيرٍ فِي أُمَّتِهِمْ ،  
كَالشَّهَابِ الْخَفَاجِيِّ الَّذِي تَرَقَّى - بِعِلْمِهِ وَعَمَلِهِ - فِي سُلَمِ الْمَعَالِي حَتَّى تَسَنَّمَ  
الرُّتَبَ الْعَالِيَةَ فِي الدَّوْلَةِ .



## المبحث الثالث الحياة الثقافية

رَسَخَ في أذهان كثير من أهل العلم وطلّبتَه أنّ العصرين المملوكيّ والعُثمانيّ عصراً انحطاطيّ في الثقافة العربيّة والإسلاميّة بعامّة . ويولُج في ذمّ العصر العُثمانيّ .

وكان وراء رواج هذه الآراء والأحكام بعض المُستشرقين الذين يدّعون الموضوعيّة وتطبيقاتها ، وحين يتناولون تاريخنا العام يزعمون أنّهم يَخذ مَونَهُ ويَخذ مَونَنَا .

ومّا يؤسف له أنّ كثيراً من باحثينا سايروا هؤلاء ، فردّدوا أقوالهم . يقول زيدان <sup>(١)</sup> عن الآداب العربيّة بالجملة : إنّها " أصبحت في أحطّ أدوارها ، ونذر نبوغ العلماء المُفكرين أو المُستنبطين فيها ، وأكثر ما كُتِب في هذا العصر إنّما هو من قبيل الشّروح والحواشي والتّعليق ، وشُروح الشّروح " . ويقول الدكتور شوقي ضيف <sup>(٢)</sup> : إنّ التّجديد في هذا العصر أصبح معدّوماً ، واقتصر على التقليد ، واجترار أعمال السّابقين ، وغير هذا لا تكاد تجد لهم شيئاً فيما يُمكن أن يُعنى به .

ويقول الدكتور عبد المنعم خفاجي <sup>(٣)</sup> : نفى العُثمانيّون العلماء المصريين إلى القسطنطينيّة ، وانتزعوا الكُتب من المساجد والمدارس والمجموعات الخاصّة ، ليودعوها مكثّبات العاصيّة التركيّة . . . . . وهكذا انهار صرح الحرّكة الفكريّة في مصر ، عقب الفتح التركيّ . . . . . وتضاءل شأن العلوم والآداب ، وانحطّ معيار الثقافة ، واختفى جيل الأعلام الذين حفّلت بهم العصور السّابقة .

(١) تاريخ آداب اللّغة العربيّة : ٢٨٤ / ٣ .

(٢) الفنّ ومذاهبه في النثر العربيّ : ٣٨٨ .

(٣) الحياة الأدبيّة في مصر : ٢٠٤ ، ٢٠٣ .

ويُفَرِّحُ أمثال هؤلاء بإشارة عابرة ، في شكوى أحد هم من أهل زمانه ،  
أو حُكْمَ صَدْرٍ عَنْ مُتَعَجِّلٍ أَوْ مُفَرِّضٍ مِنْ عُلَمَاءِ تِلْكَ الْمُدَّةِ ، فَيَجْعَلُهُ مِنْ مُسْتَنْدَاتِهِ  
فِي أَحْكَامِهِ ، كَقَوْلِ الْخَفَاجِيِّ فِي بَعْضِ الْمُتَعَالِمِينَ فِي زَمَانِهِ : " لَمَّا انْهَدَمَ مِنَ  
الْفَضْلِ بُنْيَانُهُ وَانْقَضَتْ عُمْدُهُ وَأَرْكَانُهُ وَقَوَّضَتْ خِيَامُهُ ، وَانْدَرَسَتْ رُسُومُهُ وَأَعْلَامُهُ ،  
وَصَارَ أَمْرُ الْفَتَوَى وَالْقَضَاءِ وَالْمَنَاصِبِ الْعِلْمِيَّةِ ، بَعْدَ الْعَلَّامَةِ شَيْخِ الْإِسْلَامِ أَسْعَدِ<sup>(١)</sup>  
مَلْعَبَةٍ وَشُعْبَذَةِ وَسُخْرِيَّةٍ ، وَالدَّارِسِ مَاوِي الْحَمِيرِ ، وَقُلْدِ الْقَضَاءِ مَنْ لَيْسَ فِي  
الْعَمِيرِ وَلَا فِي النَّفِيرِ - ظَهَرَتْ أَشْرَاطُ الْقِيَامَةِ " .<sup>(٢)</sup>

وَرَبَّمَا تَأَثَّرَ الْمُصَنِّفُونَ فِي أَحْكَامِهِمْ بِمَا قِيلَ عَنْ هَذِهِ الْمُدَّةِ ، كَالَّذِ كَتَبُوا  
بَهْرِي شَيْخِ أَمِينٍ ،<sup>(٣)</sup> حِينَ يَقُولُ : " وَلَمَّا جَاءَ الْأَتْرَاكُ الْعُثْمَانِيُّونَ ، وَاحْتَلَوْا الشَّامَ  
وَمِصْرَ تَقَهَّرَتِ الْحَرَكَةُ الثَّقَافِيَّةُ ، وَرَاحَتْ تَتَرَاوَعُ شَيْئًا فَشَيْئًا عَلَى تَوَالِي الْأَيَّامِ ،  
وَطَفَعُوا الْجَهْلَ عَلَى النَّاسِ طُغْيَانًا كَادَ يَكُونُ تَامًا " .

وَمِنْ هَؤُلَاءِ الْمُنْصَفِينَ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ الطَّنْطَاوِيُّ<sup>(٤)</sup> الَّذِي لَا يَرَى لِهَذَا الْعَهْدِ

فَضْلًا إِلَّا فِي الْحَوَاشِي .

وَهَكَذَا نَرَى أَحْكَامًا عَامَّةً مُطْلَقَةً عَلَى مُدَّةٍ زَمْنِيَّةٍ طَوِيلَةٍ امْتَدَّتْ إِلَى أَكْثَرِ  
مِنْ أَرْبَعَةِ قُرُونٍ سَلَبَتْهَا كَثِيرًا مِنْ حُقُوقِهَا ، وَالْحَقَّتْ بِهَا شَيْئًا غَيْرَ قَلِيلٍ مِنَ الْحَيْفِ ،  
حِينَ نَسَبَتْهَا إِلَى الْإِنْحِطَاطِ وَالتَّخَلُّفِ .

وَلَكِنِّي نَصِلُ إِلَى حُكْمِ مَوْضُوعِي عَلَى ثِقَافَةِ هَذَا الْعَصْرِ ، وَبِخَاصَّةٍ فِي  
الْقَرْنَيْنِ الْعَاشِرِ وَالْحَادِي عَشَرَ ، اللَّذَيْنِ عَاشَ فِيهِمَا الْخَفَاجِيُّ ، أَذْكَرُ - فِي الْبَدءِ -

( ١ ) هُوَ : أَسْعَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَسَنُ جَانَ التَّبْرِيزِيِّ الْأَصْلُ الْقُسْطَنْطِينِيّ الْمَوْلِدِ

وَالْوَفَاةُ ، كَانَ عَالِمًا مُحَقِّقًا ، اشْتَغَلَ بِالتَّدْرِيسِ وَوَلِيَ الْقَضَاءَ بِأَدْرَنْةِ .

وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ( ١٠٣٤ هـ ) يُنْظَرُ لِتَرْجُمَتِهِ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٩٦/١ .

وَنَفْحَةُ الرِّيحَانَةِ : ٧٦/٣ .

( ٢ ) الرِّيحَانَةُ : ٢٨٣/٢ .

( ٣ ) مُطَالَعَاتُ فِي الشَّعْرِ الْمَمْلُوكِيِّ وَالْعُثْمَانِيِّ : ٦٠ .

( ٤ ) نَشْأَةُ النَّحْوِ وَتَارِيخُ أَشْهُرِ النَّحَاةِ : ٢٥٢ .

بالحالتين السياسية والاجتماعية اللتين شهدتا أحداثاً جساماً من حروب تكاد لا تحمد جذوتها في ناحية حتى يشتعل أوارها في أخرى ، وانتصارات وهزائم تُبودلت بين العثمانيين والأوروبيين ، أو العثمانيين فيما بينهم .

ونكبات وأهوال ، فتح الناس عيونهم بها على عصر مضطرب ، متقلب الأحوال ، وكل ذلك — بلا شك — كان له أثره على الحياة الثقافية .

ولكن هل تسير الحياة الثقافية موافقة لحالة الحياتين السياسيتين

#### والاجتماعية ؟

في ذلك يقول الدكتور محمد يعقوب تركستاني : <sup>(١)</sup> " في كثير من أطوار تاريخنا الإسلامي نجد أن الحالة العلمية تسير في خطٍّ معاكس للحالة السياسية والاجتماعية ، فقد يكون العلم مُزدهراً يسير في خطٍّ صاعد ، في حين أن السياسة والاجتماع مُتدهوران يسيران في خطٍّ نازل " .

إذن ، لم تكن الحالة الاجتماعية والسياسية في العصر العثماني مانعة لبروز كبار العلماء ، وظهور حركة تأليفية جيدة .

ويُجسد حقيقة ما نقول انتشار التعليم ، الذي يُعدّ مرآة لعقلية الشعوب ، فكلما زادت العناية بالتعليم ومدارسه وطلابه وأساتذته زاد رصيد الأمة من الوعي والنضج والاكتمال .

فتؤكد لنا النظرة الفاحصة على بعض كتب التاريخ أن هذا العصر كان زاخراً بالمدارس ، والمساجد ، والزوايا ، والمكتبات ، التي كانت تُعنى بالجانب التعليمي . كما تنفي لنا سيرة بعض السلاطين العثمانيين بعض المزاعم والتهم التي ألصقت بهم مما يُفيد بأنهم كانوا ضدّ التعليم والعلماء ! ، فيُحدّثنا العصامي <sup>(٢)</sup> عن السلطان سليم بن سليمان أن له خبرات ، منها : " مدرسة وتكية بالمدينة المنورة ، ومدرسة بهكة . . . . وجدّد بالروضة جملة من الدروس العلمية " .

(١) السيوطي وجهوده في الدراسات اللغوية : ٨ .

(٢) سمط النجوم : ١٠٠ / ٤ ، والعصامي هو عبد الملك بن حسين المكي

(ت ١١١١ هـ) من مصادر ترجمته البدر الطالع : ١ / ٤٠٢ ، وهدية

العارفين : ١ / ٦٢٨ .

ويقول <sup>(١)</sup> عن السلطان سليمان : " أنه بنى المدارس المعروفة  
بالسليمانية للأربعة الأئمة . . . . وقد جعلت مدرسة دار الحديث لغير متاهل  
من الحنابلة " .

ومن يطالع خلاصة الأثر <sup>(٢)</sup> للمحبي يرى من أمر المدارس ما يثير الإعجاب؛  
لكثرتها، بحيث يصعب إحصاؤها وعدّها بالإضافة إلى المساجد الكثيرة .

( ١ ) نفسه : ٧٤ / ٤ .

- ( ٢ ) يكفي أن نورد بعضاً من أسماء المدارس مما جاء ذكره في الجزء الأول  
فقط ، فمنها : المدرسة القضاية : ١٣٥ / ١ ، والشريفية : ١ /  
١٥٤ ، والبيرامية : ١٥٤ / ١ ، والأحمدية المعروفة بدار الحديث  
١٥٨ / ١ ، والقلجية : ١٥٨ / ١ ، والأتابكية : ١٦٦ / ١ ،  
والباذرائية : ١٦٦ / ١ ، والناصرية  
الجوانية : ١٦٨ / ١ ، ودار الحديث السليمانية : ١٧٩ / ١ ،  
ومدرسة إبراهيم باشا بمدينة زفرة : ١٧٩ / ١ ، ٤٥٦ ، والباسطية  
بمصر : ١٨٥ / ١ ، وأبا صوفيا : ١٨٩ / ١ ، ومدرسة السلطان  
مراد بمدينة أسكدار : ١٨٦ / ١ ، والسليمانية بصالحية دمشق  
١٩٨ / ١ ، والبرقوقية : ٢٠٤ / ١ ، والصمصامية : ٢٠٨ / ١ ،  
والنورية : ٢١٠ / ١ ، والحققية : ٢١١ / ١ ، والحجازية :  
٢١٧ / ١ ، والقجاسية : ٢٤٢ / ١ ، والضائية : ٢٥٢ / ١ ،  
والأفونية : ٢٨٢ / ١ ، والفارسية : ٢٩٦ / ١ ، ٣٠١ / ١ ،  
والشلبية : ٣٠١ / ١ ، والأشرفية : ٣١٢ / ١ ، واليونسية : ١ /  
٣١٧ ، ومدارس الأربعين : ٣٦٦ / ١ ، والعصرونية : ٣٦٩ / ١ ،  
ومدرسة علي باشا الجديدة : ٣٦٨ / ١ ، والسيوفية : ٣٧٥ / ١ ،  
والعثمانية : ٣٩٤ / ١ ، والناصرية : ٣٩٦ / ١ ، والقيمرية  
٤٠٨ / ١ ، والتقوية : ٤٨٩ / ١ ، والظافرية : ٤٨٩ / ١ ، ومدرسة  
طاشلق : ٥٠١ / ١ ، والعدالية : ٣٦ / ١ ، والكلاسية : ١١١ / ١ ،  
والشراييشية : ٢٩٧ / ١ ، والجوزية : ٩٤ / ١ ، والخشابية :  
١١٧ / ١ ، والعمرية : ٣٦ / ١ ، والصابونية : ٣٦ / ١ ، ===

وقد كان التعليم منظمًا تنظيمًا جيدًا ، فقد أنشئت " الهيئة الإسلامية ونظارة الأوقاف " للإشراف على الأوقاف الخيرية كالمساجد ، والمكتبات العامة والمدارس .

وكان لهذه الهيئة نظام تعليمي دقيق ، قُسمت به المدارس إلى ثلاث مراحل :<sup>(١)</sup>

- ١ - المدارس الابتدائية ، أو الكتاب .
- ٢ - المدارس المتوسطة ، ويدرس فيها بعض العلوم الدينية واللغوية والعلمية .
- ٣ - المدارس العالية ، لدراسة الشريعة والقانون .

وكان التعليم بالمجان في المدارس الابتدائية ، ولم يكن إجباريًا . وتقدم نظام التدريس في هذا العصر ، فلما كان وقت المدرّس لا يتسع لإعادة شرح بعض الدروس لمن يحتاج لذلك ازدادت العناية بوظيفة ومرتبته علمية تسمى " المعيد " ، وهذه الوظيفة تحمل شيئاً من شبه بوظيفة " المعيد " في الكليات الجامعية في العصر الحديث . ولم يكن المعيد سوى طالب ملهم متقدم<sup>(٢)</sup> يعيد شرح بعض الدروس لمن يحتاج إلى ذلك .

وتنوّعت وظائف الأساتذة في هذا العصر فوظيفة تسمى " الخارج "<sup>(٣)</sup> وأخرى تسمى " الداخل "<sup>(٤)</sup> وثالثة تسمى " التفريغ "<sup>(٥)</sup> .

=== والنظامية : ١٦٠ / ٢ ، وينظر شذرات الذهب في المواضع التالية :

٣٨٩ / ٨ ، ٣٩١ ، ٣٩٢ ، ٣٩٥ ، ٤٠٠ ، ٤٠٣ ، ٤٠٦ ، ٤٠٩ ، ٤١١ ، ٤٢٢ ، ٤٣٠ ، ٤٣٨ .

- (١) الأوقاف ونظام التعليم في العصور الوسطى الإسلامية : ١٤٩ .
- (٢) الدولة العثمانية دولة إسلامية مفترى عليها : ٤٤٣ / ١ وما بعدها .
- (٣) خلاصة الأثر : ١٥٨ / ١ ، ٢١١ .
- (٤) نفسه : ١٥٨ / ١ .
- (٥) نفسه : ٢٤٢ / ١ .

وكانت الدّولة تُنفق على المدارس والمدّرسين والطلّاب ، وتجعل لهم المخصّصات المعلومة ، ومن ذلك ما حكاه العصامي<sup>(١)</sup> من أنّ سليم بن سُلَيْمان " جدّد بالروضة جملة من الدّروس العلميّة بمعلوم قدره — كلّ عام — مائة وخمسون ديناراً ذهباً جديداً للمدّرس ، ومائة دينار ذهباً جديداً للطلّبة لكلّ واحد عشرة على الدّوام " .

أما المسجد الحرام ، والمسجد النبويّ ، والمسجد الأقصى ، وجامع الأزهر ، فقد كانت تُضجّ بطلّاب العلم ، آناً اللّيل والنّهار ، ومن ذلك ما حكاه الخياريّ<sup>(٢)</sup> (ت ١٠٨٣ هـ) واصفاً الحركة العلميّة بالأزهر بأنّه معهد للعلم ، به الفضلاء والعلماء من سائر المذاهب في سائر الفنون ، لا يكلّون ولا يفترون في طلب العلم بالليل والنّهار ، ويكادون لا مهجعون .

وقد مرّ الرحالة العياشيّ<sup>(٣)</sup> (ت ١٠٩٠ هـ) على الأزهر ، وسجّل لنا انطباعه عنه ، فقال : " مبتنا تلك اللّيلة بالجامع الأزهر ؛ لأنّها ليلة سبع وعشرين من رمضان ، وفي الحقيقة كلّ اللّيل يذلك المسجد كليلة القدر ؛ لأنّه معمور بالذكر والتّلاوة ، والتّعليم ، آناً اللّيل وأطراف النّهار ، لا تنقطع منه العبادة ، ليلاً ونهاراً ، صيفاً وشتاءً ، فهو عديم النّظير في مساجد الدّنيا بأجمعها ، حاشا المساجد الثلاثة " .

كما كان الأزهر لسان الأمة كلّما بغى عليها الحكم ، يخشاه المستعمرون ؛ لأنّه أجيّ الثّورات ، وعلم الرّجال الجهاد والكفاح على مرّ العصور ، وقد زاره السّلطان سليم مراراً وصلى فيه ، كما فزا الأزهر بلاد التّرك بعلمه وأدبه .

وربّما يُظنّ أنّ التّعليم في المساجد كان مقصوراً على علوم الدّين والعربيّة

(١) سبط النّجوم : ١٠٠/٤ .

(٢) تحفة الأدباء وسلوة الغرباء : ٦٢/٣ ، والخياريّ هو إبراهيم بن

عبد الرحمن (ت ١٠٨٣ هـ) من مصادره ترجمته : خلاصة الأثر : ٢٥/١ ، ومُعجم المؤلّفين : ٤٦/١ .

(٣) الرحلة العياشيّة : ١٢٦/١ ، والعياشيّ هو عبد الله بن محمّد (ت ١٠٩٠ هـ) .

من مصادره ترجمته : صفوة ما انتشر : ١٩١ ، والأعلام : ١٢٩/٤ .

والصحيح أنه امتدَّ فشمل فروعاً علميةً مُختلفة كالآدابِ شعره ونثره ، والرياضيات والفلك ، وربما دُرِّس فيها الطبُّ - أيضاً .<sup>(١)</sup>

وغير المدارس والمساجد - كانت هناك الزوايا ، وهي أبنية صغيرة تُقام فيها الصلوات الخمس ، وتُعقد فيها حلقات دراسية في العلوم الدينية والفكرية واللغوية .<sup>(٢)</sup>

وكانت الكتائب التي انتشرت انتشاراً كبيراً في العصر العثماني تنافس المدارس ، ويدرس الطلاب فيها مبادئ القراءة والكتابة والحساب ، ويحفظون فيها القرآن<sup>(٣)</sup>.

هذا فيما يتصل بأمكن التعليم . أما الأساتذة - وكان منهم العلماء - فقد نبغ منهم ، في هذا العصر ، نخبة ذاع صيتهم واشتهر علمهم وفضلهم - لما خلفوه لأمتهم من تراث ، وبصعب حصرهم<sup>(٤)</sup> لكثرتهم، وتنوع ما برعوا فيه ، وألفوا من الفنون ، مما يُعدّ دليلاً على مكانة هذا العصر .

(١) مبادئ التربية الإسلامية : ٢٨ .

(٢) دائرة المعارف الإسلامية ، مقال ليفي بروفنسال : ١٠ / ٢٣١ وما بعده .

(٣) الحركة الأدبية في المملكة العربية السعودية : ١٤٤ ، وسير وتراجم بعض علماء المسجد الحرام : ١٨٧ .

(٤) ومن هؤلاء العلماء الأعلام على سبيل التمثيل :

- ١ - شهاب الدين الخفاجي ( موضوع هذه الدراسة ) .
- ٢ - يوسف البديعي ( ت ١٠٧٣ هـ ) وهو صاحب " الصبح المنبئ عن حيثة المتنبي ، و " هبة الأيام فيما يتعلق بأبي تمام " .
- ٣ - عبد القادر البغدادي ( ت ١٠٩٣ هـ ) وهو من أشهر لغويي هذه المدة ، وهو صاحب كتاب " خزانة الأدب " .
- ٤ - علي بن أحمد الهيتي ( كان حياً ١٠٢٥ هـ ) وعُرف بكتاب " مختصر القاموس المحيط " .

- .....
- == ٥ - مُحَمَّدُ الْأَمِينِ بْنِ فَضْلِ اللَّهِ الْمُحَبِّبِيِّ اللَّغَوِيِّ وَالْمَوْخِ الْمَشْهُورِ،  
(عاش بين سنتي ١٠٦١ هـ و ١١١١ هـ) وله مؤلفات  
ذائعة، منها: "قصد السبيل فيما في اللغة العربية من  
الدخيل" و "ما يُعَوَّلُ عَلَيْهِ في المضاف والمُضاف إِلَيْهِ"،  
و "خُلَاصَةُ الْأَثَرِ فِي أَعْيَانِ الْقَرْنِ الْحَادِي عَشَرَ".
- ٦ - وَمِنْ أَعْلَامِ هَذِهِ الْمُدَّةِ الشَّيْخُ يَاسِينَ الْحِصِّي، الْمَعْرُوفُ  
بِالْعُلَمِيِّ (ت ١٠٦١ هـ) وَهُوَ صَاحِبُ الْحَاشِيَةِ الْمَعْرُوفَةِ عَلَى  
"التَّصْرِيح" لِلشَّيْخِ خَالِدِ الْأَزْهَرِيِّ.
- ٧ - وَمِنْهُمْ ابْنُ الطَّبِّبِ الْفَاسِيِّ (١١٧٠ هـ) الَّذِي يُعَدُّ مِنْ أَشْهُرِ  
لُغَوِيِّ الْقَرْنِ الثَّانِي عَشَرَ بِمُؤَلَّفَاتِهِ الْمُهَيِّمَةِ كـ "إِضَافَةُ الرَّامُوسِ"  
و "شَرْحُ كِفَايَةِ الْمُتَحَفِّظِ" و "مَوْطِئَةُ الْفَصِيحِ" وَغَيْرَهَا.
- ٨ - وَمِنْهُمْ الزَّيْبِيدِيُّ (١٢٠٥ هـ) صَاحِبُ "تَاجِ الْعُرُوسِ".  
وَأَشْتَهَرَ فِي الْعُلُومِ الْأُخْرَى جَمَاعَةٌ نَذَكَرَ مِنْهُمْ:
- ١ - مُصْطَفَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّومِيِّ (ت ١٠٦٧ هـ) الْمَعْرُوفُ بِـ "حَاجِّي"  
خَلِيفَةِ صَاحِبِ الْكِتَابِ الْمَعْرُوفِ "كَشْفِ الظَّنُونِ" وَلَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُ  
إِلَّا هَذَا الْكِتَابُ لَكَفَاهُ فَخْرًا.
- ٢ - ابْنُ طَوْلُونِ الصَّالِحِيِّ (ت ٩٥٣ هـ) وَهُوَ مُؤَخَّ شَهُور.
- ٣ - أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُرِّي (ت ١٠٤١ هـ) نَزِيلُ دِمَشْقٍ وَهُوَ صَاحِبُ  
الْكِتَابِ الْمَعْرُوفِ "نَفْحِ الطَّيِّبِ" ... و "أَزْهَارِ الرِّيَاضِ فِي  
أَخْبَارِ عِمَاضِ".
- ٤ - قُطْبُ الدِّينِ النَّهْرَوَالِيِّ (ت ٩٩٠ هـ) مُؤَخَّ الْحِجَازِ الْمَشْهُورِ  
صَاحِبُ "الإعلام بالإعلام بِلَدِّ اللَّهِ الْحَرَامِ" و "الْبَرْقِ الْيَمَانِيِّ فِي  
الْفَتْحِ الْعُثْمَانِيِّ".
- ٥ - ابْنُ مَعْصُومِ الْمَدَنِيِّ الْحُسَيْنِيِّ (ت ١١١٧ هـ) أَدِيبُ الْمَدِينَةِ  
الْمَعْرُوفِ صَاحِبُ "سُلَافَةِ الْعَصْرِ" ...
- ==



وَعَنْ حَقِيقَةِ حَالِ هَذَا الْعَصْرِ الثَّقَافِيَّةِ ، وَدَفْعِ تَهْمَةِ الانْحِطَاطِ وَالتَّخَلُّفِ  
الَّتِي أُصِغَتْ — ظُلْمًا — بِهِ يَقُولُ الشُّوكَانِيُّ <sup>(١)</sup> (ت ١٢٥٠ هـ) وَهُوَ أَحَدُ رِجَالِ  
الْعَصْرِ الْعُثْمَانِيِّ :

" فَإِنَّهُ لَمَّا شَاعَ عَلَى السُّنَنِ جَمَاعَةٌ مِنَ الرِّعَاعِ اخْتِصَاصَ سَلَفِ هَذِهِ الْأُمَّةِ  
بِاحِرَازِ فَضِيلَةِ السَّبْقِ فِي الْعُلُومِ ، دُونَ خَلْفِهَا ، حَتَّى اشْتَهَرَ عَنْ جَمَاعَةٍ مِنْ  
أَهْلِ الْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ تَعَذُّرُ وُجُودِ مُجْتَهِدٍ بَعْدَ الْمِائَةِ السَّادِسَةِ . . . . عَلَى أَنَّ  
هَذِهِ الْمَقَالَةَ الْمَخْذُولَةَ ، وَالْحِكَايَةَ الْمَرْذُولَةَ ، تَسْتَلْزِمُ خُلُوقَ هَذِهِ الْأَعْصَارِ الْمُتَأَخِّرَةِ  
عَنْ قَائِمِ بِحُجَجِ اللَّهِ ، وَمُتَرَجِّمِ عَنْ كِتَابِهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ وَمُهَيِّئِ لِمَا شَرَعَهُ اللَّهُ ، وَذَلِكَ  
هُوَ ضِيَاعُ الشَّرِيعَةِ بِلَا مَرِيَّةٍ . . . . ، حَدَانِي ذَلِكَ إِلَى وَضْعِ كِتَابٍ يَشْتَمِلُ عَلَى تَرَاجِمِ  
أَكْبَرِ الْعُلَمَاءِ مِنْ أَهْلِ الْقَرْنِ الثَّامِنِ وَمِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَلَّغْنِي خَبْرَهُ ؛ لِيَعْلَمَ  
صَاحِبُ تِلْكَ الْمَقَالَةِ أَنَّ اللَّهَ — وَلَهُ الْمِنَّةُ — قَدْ تَفَضَّلَ عَلَى الْخَلْفِ ، كَمَا تَفَضَّلَ  
عَلَى السَّلَفِ ، بَلْ رُبَّمَا كَانَ فِي أَهْلِ الْعُصُورِ الْمُتَأَخِّرَةِ مِنَ الْعُلَمَاءِ . . . . مَنْ يَقِلُّ  
نَظِيرُهُ مِنْ أَهْلِ الْعُصُورِ الْمُتَقَدِّمَةِ " . <sup>(٢)</sup>

=== ٦ — عَهْدُ الْمَلِكِ الْعِصَامِيِّ الْمَكِّيِّ (ت ١١١١ هـ) مُؤَخَّ مَكَّةَ الْمَعْرُوفِ ،  
صَاحِبِ التَّارِيخِ الْكَبِيرِ " سِمْتَ النُّجُومِ الْعَوَالِي . . . . " .

٧ — دَاوُدُ الْأَنْطَاكِيُّ (ت ١٠٠٨ هـ) لَهُ مُصَنَّفَاتٌ فِي الطَّبِّ مِنْ  
أَشْهَرِهَا : " تَذَكُّرُ أَوْلِي الْأَلْبَابِ وَالْجَامِعِ لِلْعَجَبِ الْعُجَابِ "  
وَتُعْرَفُ بِتَذَكُّرِ دَاوُدَ الْأَنْطَاكِيِّ .

(١) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الشُّوكَانِيُّ الْخَوْلَانِيُّ ، مُحَدِّثٌ مُفَسِّرٌ ، فَقِيهٌ  
أُصُولِيٌّ ، مُؤَرِّخٌ ، أَدِيبٌ ، مِنْ أَشْهَرِ مُؤَلِّفَاتِهِ " نَيْلُ الْأَوْتَارِ " وَ" الْبَدْرُ  
الطَّالِعُ " وَ" إِرْشَادُ الْفُحُولِ " عَاشَ الشُّوكَانِيُّ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ١١٢٣ و  
١٢٥٠ ) يُنْظَرُ لِتَرْجُمَتِهِ : الْبَدْرُ الطَّالِعُ : ٢١٤/٢ ، وَهَدْيُ  
الْعَارِفِينَ : ٣٦٥/٢ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٥٣/١١ .

(٢) الْبَدْرُ الطَّالِعُ : ١/١ ، ٢ .

اللغة العربية :

لَمْ تَكُنْ حَالُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْعَصْرِ الْعُثْمَانِيِّ مِنَ السَّوْءِ كَمَا صَوَّرَهُ بَعْضُ  
الْبَاحِثِينَ <sup>(١)</sup> بِأَنَّهَا أُصِيبَتْ بِمَا شَاعَ فِيهَا مِنَ الْعَمَى وَاللُّكْنَةِ وَالْفَهَاةِ ، وَمِنْ  
تَفَشِّي الْعَامِيَّةِ فِيهَا تَفَشِّيًا مُؤَثِّرًا . إِضَافَةً إِلَى غَزْوِ اللُّغَةِ التُّرْكِيَّةِ إِيَّاهَا غَزْوًا لَاهْوَادَةً  
فِيهِ ، فَلَيْسَتْ الْمَرَّةُ الْأُولَى الَّتِي تَتَفَشَّى فِيهَا الْعَامِيَّةُ بَيْنَ النَّاسِ ، فَقَدْ شَكَاهُ مِنْ  
ذَلِكَ عُلَمَاؤُنَا مِنْذُ وَقْتِ مُبَكَّرٍ فِي الْعَصْرِ الْأُمَوِيِّ ثُمَّ الْعَبَّاسِيِّ ، وَأُلْفَتْ فِي ذَلِكَ الْمُؤَلَّفَاتُ  
الَّتِي عُرِفَتْ بِكُتُبِ اللَّحْنِ ، كَمَا تَأَثَّرَتِ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ بِاللُّغَاتِ الْأَجْنِبِيَّةِ عَلَى امْتِدَادِ  
صُورِهَا بِمَا عُرِفَ بِالْمُعَرَّبِ وَالذَّخِيلِ ، وَأُلْفَ فِيهِ جَمَاعَةٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ ، كَالْجَوَالِيقِيِّ <sup>(٢)</sup>  
وَالسِّيُوطِيِّ <sup>(٣)</sup> وَابْنِ كَمَالٍ بَاشَا <sup>(٤)</sup> وَغَيْرِهِمْ .

وَمَا الْعَصْرُ الْعُثْمَانِيُّ إِلَّا امْتِدَادٌ لِلْعُصُورِ السَّابِقَةِ ، أَصَابَهُ مَا أَصَابَهَا ،  
وظَهَرَ فِيهِ عُلَمَاءُ نَافَحُوا عَنِ الْعَرَبِيَّةِ ، أَسْوَةً بَيْنَ سَبَقِهِمْ ، وَمِنْ هَؤُلَاءِ : الْخَفَاجِيُّ  
وَالْمُحَبِّي <sup>(٥)</sup> وَغَيْرُهُمَا .

- 
- ( ١ ) الحَيَاةُ الْأَدَبِيَّةُ فِي مِصْرَ : ٢٢٦ .  
( ٢ ) هُوَ : أَبُو مَنْصُورٍ مُوَهَّبُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْجَوَالِيقِيُّ ، لُغَوِيٌّ مَشْهُورٌ  
عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٤٦٥ و ٥٤٠ هـ ) يُنْظَرُ : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٢٥٠/١٩ .  
مُغْنِيَةُ الْوَعَاةِ : ٣٠٨/٢ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ١٢٧/٤ .  
( ٣ ) هُوَ : جَلَالُ الدِّينِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ السِّيُوطِيُّ ، عَالِمٌ لُغَوِيٌّ  
مُشَارِكٌ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْعُلُومِ مُكْثَرٌ مِنَ التَّأْلِيفِ عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٨٤٩ و ٩١١ هـ )  
مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : حُسْنُ الْمُحَاضَرَةِ : ٣٣٥/١ ، وَالسَّنَا الْبَاهِرُ :  
٧٨ ، وَكَشَفُ الظَّنُونِ : ١٣/١ .  
( ٤ ) هُوَ : أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ كَمَالٍ بَاشَا ، عَالِمٌ مُشَارِكٌ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْعُلُومِ  
وَلَهُ مُؤَلَّفَاتٌ عَدِيدَةٌ ، تَوَفِّيَ سَنَةَ ( ٩٤٠ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الشَّقَائِقُ  
النِّعْمَانِيَّةُ : ٢٢٦ ، وَالْكَوَاكِبُ السَّائِرَةُ : ١٠٧/٢ ، وَالْفَوَائِدُ الْبَهْرِيَّةُ :  
٢٢٢ ، ٢٢١ .  
( ٥ ) تَأْتِي تَرْجُمَتُهُ عِنْدَ الْحَدِيثِ عَنْهُ ص : ٥٩٨ .

وإن كان العُثمانيون يرفعون لغتهم التُّركيَّة وينتصرون للمتكلِّمين بها من الموظَّفين ومن الأهالي ، فإنَّهم — بسبب من وحدة العقيدة الصَّحيحة — تأثَّروا بالثقافة العربيَّة أكثر<sup>(١)</sup> مما تأثَّر بهم العامَّة فصاروا يعمرون المدارس ، ويعرِّضونها ، كما مرَّ بنا .

وكانت بواكير التأثير الفعلي عند ما قرَّر الأتراك العُثمانيون كتابة آثارهم بالحروف العربيَّة ، فساعد ذلك على انتقال كثير من الكلمات العربيَّة إلى التُّركيَّة العُثمانيَّة ، حتَّى زاد ما حوته التُّركيَّة من ألفاظ عربيَّة — كما قيل — على خمسمائة وستة آلاف كلمة<sup>(٢)</sup> . ووصلت نسبة الكلمات العربيَّة في التُّركيَّة إلى ما يقارب الثلث<sup>(٣)</sup> ؛ ممَّا ساعد على امتزاج العنصرين العربيِّ والتُّركيِّ ، وانتشار روح الأخوة والمودة بينهما ، فنَّبغ علماء أترك في اللُّغة العربيَّة وعلومها ، وشاركوا في إشراة الحياة الفكرية ، في هذا العصر .

وفي المقابل لم يكن أثر اللُّغة التُّركيَّة في العربيَّة هيَّنا إذ انتقلت إلى السِّنة العرب كثير من الكلمات والمُصطلحات التُّركيَّة بدءاً بالعامَّة ، وانتهاءً بالخاصَّة من المُفكرين والمؤلِّفين ، ومع ذلك لم يبلغ هذا التأثير مبلغ تأثير الفارسيَّة في العربيَّة في العصرين الأمويِّ والعبَّاسيِّ .

ومن يقرأ الأدب العربيَّ بشقيه الفصح والشَّعبيِّ ، وتُكتب التَّراجم والتَّاريخ ، كتاريخ ابن إياس<sup>(٤)</sup> أو عجائب الجبرتيِّ ، يلمس هذا التأثير بوضوح .

( ١ ) ملامح من تاريخ العربيَّة : ٢٣٥ ، الفنّ ومذاهبه في النُّثر العربيِّ :

٣٨٧ .

( ٢ ) قاموس الكلمات العربيَّة في اللُّغة التُّركيَّة : ١١ .

( ٣ ) نفسه : ١١ .

( ٤ ) وهو : مُحمَّد بن أحمد بن إياس ، مؤنَّخ ، ومن أشهر كتبه : " بدائع

الزَّهور في وقائع الدَّهور " وكانت وفاته سنة ( ٩٣٠ هـ ) من مصادر

ترجمته : كشف الظنون : ٢٢٩ ، وهديَّة العارفين : ٢٣١/٢

والمؤرخون في مصر : ٤٦ .

١ - ومن الألفاظ التركية التي دخلت العربية ، في ذلك العهد ، وتُردّد ذكرها في كُتُب المؤلفين العرب " الصنّج " <sup>(١)</sup> - بالصاد أو السين - وهو حاكم تركيّ ساعد ، ومنها " الجوخدار " <sup>(٢)</sup> وهو ما يُشبه الجاسوس ، و " الباشا " <sup>(٣)</sup> وهو لقب رسمي للأمرأ والوزراء وكبار رجال السلك العسكري في الدولة ، و " الوطاق " <sup>(٤)</sup> مُعرب " أوتاق " بالتركية ، وهو الخيمة الكبيرة الخاصة بالحكام والعظماء ، و " سردار العسكر " <sup>(٥)</sup> أي : رئيسهم ، والزُّرب <sup>(٦)</sup> جمع زربة " Zorba " بالتركية ، وتعني : العاصي من العسكر ، وشاويش <sup>(٧)</sup> وهو الجندي .

٢ - وشاع في العربية النسبة التركية إلى الحرف أو الأعمال ، وهي بزيادة " جي " للحرفة المنسوب إليها ، نحو : قهوجي ، وشوريجي ، ومطبعجي ، ومكوجي ، و خاشقجي <sup>(٨)</sup> ومحاسبجي وجوهرجي ، وغير ذلك كثير مما لا يزال أثره باقياً في بعض النواحي العربية كمصر والحجاز إلى يوم الناس هذا .

٣ - وانتشر - بين العرب - التسمية بالأسماء التركية ، كجاهين وجَلبي <sup>(٩)</sup> ، وتُنطق في العربية : شَلبي ، وبعض الأسماء التي تُطلق على العسكريين كرتسب لهم ، ومنها : جاويش ويوزباشي <sup>(١٠)</sup> .

- 
- ( ١ ) يُنظر : عجائب الآثار : ٤٢ / ١ ، وتاريخ مكة : ٤٥١ .  
 ( ٢ ) يُنظر : عجائب الآثار : ٦٢ / ١ .  
 ( ٣ ) هذه اللفظة لا تكاد تخلو منها صفحة من الكتب التي أرخت للحكم العثماني وولاته ، وهي لا تزال تستخدم بكثرة في مصر وبعض الدول العربية ، وبعضهم - في الحجاز - يُضيف لها تاء التأنيث فيقول : " باشة " .  
 ( ٤ ) يُنظر : إعلام الوريّ بمن ولي نائباً بد مشق الكبرى : ٢٤٥ .  
 ( ٥ ) يُنظر : سِمْط النجوم : ٥٤٢ / ٤ .  
 ( ٦ ) يُنظر : ثورات العسكر في القاهرة : ٢٨٢ .  
 ( ٧ ) يُنظر : الحياة الأدبية في مصر : ٢١٦ .  
 ( ٨ ) وهي نسبة إلى " الخاشوقة " وهي المعلقة .  
 ( ٩ ) يُنظر : البرق اليمانيّ : ٧٦ .  
 ( ١٠ ) يُنظر : لغة الجبرتيّ : ٢٧٢ .

٤ - ومنها الكلمات المركبة مع " خان " ومعناها : مكان ، أو دكان ، مثل " كُتبخانه " ، و "جَسَخانه" <sup>(١)</sup> ، أي ذخيرة المدفع أو مكانها ، و "لجَزخانه" ، وهي الصيدلية وغير ذلك .

ولم تسلم الكتابة العربية من التأثر بالكتابة التركية ، مع أنها عربية في أصلها ، إلا أن لها سمات لم تكن في الكتابة العربية المأخوذة منها ومرد ذلك في أكثره إلى طريقة الأتراك في نطق بعض الكلمات العربية .

١ - فمن ذلك : كتابة التاء المربوطة - أحياناً - مفتوحة أي: غير مربوطة ساكنة في بعض الكلمات التركية ، نحو : حِكْمَت ، ورفِعت ، وعِزَّت ، ونشأت ، وأصلها في العربية حكمة ، ورفعة ، وعِزَّة ، ونشأة ، فكتبت في العربية - أيضاً - بالمفتوحة ومازلنا نكتبها هكذا إلى اليوم . ومن أسباب ذلك أنها تُنطق ساكنة .

٢ - ومن ذلك أن الهمزة في التركية لا تكتب على الف القطع ، وإنما تكتب الألف معرّاة منها ، وكانت أليف وصل <sup>(٢)</sup> نحو: أدب ، وأخلاق ، وأمل ، وهكذا ، وربما تأثر بعض الكتاب في العربية بهذه الطريقة ، ويتضح ذلك في كثير من الطباعات العربية في العصر العثماني .

ومع ذلك حافظت العربية - عند الخاصة - على صفاتها ، فمن يقرأ مؤلفات الخفاجي ، أو المحبّي ، أو البغداديّ <sup>(٣)</sup> ، أو الزبيدي <sup>(٤)</sup> يقف على لغة جزلة ، وأساليب راقية ، قل أن يكدرها مكدر .

ولا يبعد ورود المصطلحات والتعبيرات التركية عند بعض المؤرخين ، كاهن إلهاس والجبرتي أمراً غريباً ، بل إن إجمال الأحداث التاريخية يتطلب - في بعض الأحيان - أن تصل كلمة بأحاديثها وأشخاصها والفاظها .

(١) عجائب الآثار : ٦٦/١ ، وينظر : تاصيل ماورد في تاريخ الجبرتي من الدخيل ( مجلة كلية اللغة بجامعة الإمام ، العدد السادس ص : ١٨٥ وما بعدها ) .

(٢) قاموس الكلمات العربية في اللغة التركية : ٨ .

(٣) تأتي ترجمته عند الحديث عنه ص : ٥٥١ .

(٤) تأتي ترجمته عند الحديث عنه ص : ٥٨٤ .

## الفصل الثاني

### حياته

---

- المبحث الأول : اسمه و نَسَبه و مَولده و وفاته .
- المبحث الثاني : نشأته و رحلاته .
- المبحث الثالث : عقيدته .
- المبحث الرابع : صفاته وأخلاقه .
- المبحث الخامس : خصوصياته .

## المبحث الأول

اسمه ، ومولده ، ونسبه ، ووفاته

اتَّفَقَ أَكْثَرُ الْمُؤَرِّخِينَ عَلَى أَنَّ اسْمَهُ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْخَفَاجِيِّ <sup>(١)</sup>  
الْمِصْرِيِّ الْحَنْفِيِّ قَاضِي الْقَضَاةِ ، الْمُلَقَّبُ بِـ " شِهَابِ الدِّينِ " الْمَكْنَى بِـ " أَبِي  
الْعَبَّاسِ " <sup>(٢)</sup> وَكَرَّرَ الشُّلِّي <sup>(٣)</sup> اسْمَ وَالِدِهِ مُحَمَّداً ، وَلَعَلَّهُ سَهُوٌ .

(١) مَصَادِرُ تَرْجُمَتِهِ : خَبَايَا الزَّوَايَا : ١٠٠ وما بَعْدَهَا ، وَالرَّيْحَانَةُ : ٢ /  
٣٢٧ - ٣٤٠ ، وَتَرَاجِمُ الْأَعْيَانِ مِنْ أَهْلِ الزَّمَانِ : ٣٢ ب ، وَعَقْدُ  
الْجَوْهَرِ وَالذُّرَّرُ : ١١٧ ب - ١١٨ ب ، وَخُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ١ / ٣٣١ /  
٣٤٣ ، وَنَفْحَةُ الرَّيْحَانَةِ : ٤ / ٣٩٥ - ٤٧٧ ، وَكَشْفُ الظَّنُونِ : ١ /  
٦٩٩ ، وَسُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢٠ - ٤٢٧ ، وَاتِّحَافُ الْأَخْلَاءِ : ٦٨ ،  
وَنَشْرُ الْمَثَانِي : ٢ / ٩٠ - ٩٢ ، وَالتَّقَاطُطُ الذُّرَّرُ : ٢ / ١٤٣ ، ١٤٤ ،  
وَالْتَعْلِيْقَاتُ السَّنِيَّةُ : ٢٤٢ ، وَحَدِيقَةُ الْأَفْرَاحِ : ١٩١ أ ، وَصَفْوَةُ  
مَا انتَشَرَ : ١٢٨ ، وَدِيْوَانُ الْإِسْلَامِ : ٣٥ ب ، وَالرَّوْضُ النَّضْرُ :  
١ / ٣٥٣ ، ٢ / ٢٤١ ، ٣٩١ ، ٣٩٢ ، وَبَيْلَةُ الْخَلْفِ : ١٥٠ ، ٢٦٤ ،  
وَأَسْمَاءُ الْكُتُبِ الْمُتَمِّمُ لِكَشْفِ الظَّنُونِ : ٢٠١ ، وَمِصْبَاحُ الْعَصْرِ فِي تَوَارِيخِ  
شُعْرَاءِ مِصْرَ : ٢٧ ، وَالْحَقِيقَةُ وَالْمَجَازُ : ٥٩ ، ١٢٥ ، ٢٣٢ ، ٣١٢ ،  
وَأِبْضَاحُ الْمَكْنُونِ : ١ / ٣٩٧ ، ٤٨٨ ، ٥٥٠ ، ٥٧١ ، ٦٠٥ ، ٢ /  
٣٠ ، ٥١ ، ٨٢ ، ٦٤٦ ، هَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ١ / ١٦٠ ، وَفِيهِرْسُ  
الْفَهَارِسِ : ١ / ٣٧٧ ، ٣٧٨ ، وَالْخَفَاجِيُّونَ فِي التَّارِيخِ : ١٤١ وما  
بَعْدَهَا ، وَالْمُنْتَخَبُ مِنْ أَدَبِ الْعَرَبِ : ١ / ٢٤٢ - ٢٤٤ ، وَالْأَعْلَامُ :  
١ / ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٢ / ١٣٨ ، ١٣٩ ، وَالْمُسْتَدْرَكُ  
عَلَى مُعْجَمِ الْمُؤَلِّفِينَ : ١٠١ ، وَتَارِيخُ آدَابِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : ٣ / ٣٠٠ ،  
٣٠١ ، وَالْكُنَى وَالْأَلْقَابُ : ٢ / ٢١٧ ، ٢١٨ ، وَالْمُلْحَقُ : ١ / ٤٦٤ ،  
٤٦٩ ، ٤٩٨ ، ٥٣١ ، ٥١٦ ، ٧٤٠ ، ٣٩٦ / ٢ ، وَمَعَالِمُ  
الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ : ٢ / ٦٦٩ - ٦٤١ ، وَالْأَدَبُ الْمِصْرِيُّ : ٢٧٦ -  
٢٨٣ ، ٣٠٨ - ٣١٣ ، وَالْمُفَصَّلُ فِي الْأَدَبِ : ٢٨٠ ، وَدَائِرَةُ  
الْمَعَارِفِ الْإِسْلَامِيَّةِ : ٨ / ٣٩٦ - ٣٩٩ .

(٢)

مُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ١ / ١٣٨ .

(٣)

عَقْدُ الْجَوَاهِرِ وَالذُّرَّرُ : ١١٧ أ ، وَالشُّلِّيُّ هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ

(ت ٩٣ هـ) يُنْظَرُ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣ / ٣٣٦ ، وَفِيهِرْسُ الْفَهَارِسِ : ٢ / ٢٠ .

وُلِدَ الْخَفَاجِيُّ فِي " خَانْقَاهِ سَرِيَا قَوْس " <sup>(١)</sup> بِمِصْر .

وَيَكَادُ الْمُؤَرِّخُونَ يَجْعَلُونَ عَلَى تَارِيخِ مَوْلَدِهِ ، وَهُوَ عَامَ ( ٩٧٧ هـ ) ، وَلَكِنَّا نَجِدُ بَعْضَ الْمُعَاصِرِينَ ، كَكَرْنَكُو <sup>(٢)</sup> وَكَحَالَةَ <sup>(٣)</sup> وَفَاخُورِي <sup>(٤)</sup> يَجْعَلُونَهُ عَامَ ( ٩٧٩ هـ ) ، وَالرَّاجِحُ مَا تَقَدَّمَ ، فَجُمُهور مُتَرْجِمِيهِ عَلَيْهِ ، وَلِقَوْلِ الْمُحِبِّي <sup>(٥)</sup> " إِنَّهُ أَنَا فِ عِلِّيَّ التَّسْعِينَ .

وَفِي أَصْلِ الْخَفَاجِيِّ خِلَافٌ ، فَجَعَلَهُ أَكْثَرُهُمْ مِنْ قَبِيلَةِ خَفَاجَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَنْكَرَ بَعْضُهُمْ <sup>(٦)</sup> هَذِهِ النِّسْبَةَ ، وَلَمْ يَعْرِفْ مَعْنَاهَا بَعْضُهُمْ ، كَالْمُحِبِّي الَّذِي قَالَ : <sup>(٧)</sup> " وَالْخَفَاجِيُّ : نِسْبَةٌ إِلَى أَبِيهِ خَفَاجَةَ ، وَلَا أُدْرِي مَعْنَاهُ " <sup>(٨)</sup> .

( ١ ) هِيَ خَانْقَاهُ سَرِيَا قَوْس ، أَنْشَأَهَا الْمَلِكُ النَّاصِرُ مُحَمَّدُ بْنُ قَلَاوُونَ سَنَةَ ( ٧٢٣ هـ ) وَهِيَ دَارٌ لِلصَّوْفِيَّةِ ، ثُمَّ أَقْبَلَ النَّاسُ عَلَى الْبِنَاءِ وَالسُّكْنَى حَوْلَهَا ، فَتَحَوَّلَتْ إِلَى بَلَدَةٍ عُرِفَتْ بِهَذَا الْاسْمِ ، يُنْظَرُ : الْقَامُوسُ الْجُغْرَافِيُّ الْقِسْمُ الثَّانِي : ٢٣٠ / ٤ . وَقَالَ يَاقُوتُ : " هِيَ بَلِيدَةٌ فِي نَوَاحِي الْقَاهِرَةِ " . مُعْجَمُ الْبُلْدَانِ : ٢١٨ / ٣ .

( ٢ ) دَائِرَةُ الْمَعَارِفِ الْإِسْلَامِيَّةِ : ٣٩٦ / ٨ .

( ٣ ) مُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ١٣٨ / ٢ .

( ٤ ) الْجَامِعُ فِي تَارِيخِ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ : ١٠٣٥ / ١ .

( ٥ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٤٣ / ١ ، وَيُنْظَرُ فِهْرَسُ الْفَهَارِسِ : ٣٧٧ / ١ .

( ٦ ) سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢٧ .

( ٧ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٤٣ / ١ .

( ٨ ) يُعَلِّلُ الدَّكْتُورُ مُحَمَّدُ عَبْدِ الْمُنْعَمِ خَفَاجِي عَدَمَ مَعْرِفَةِ الْمُحِبِّي مَعْنَى

" خَفَاجَةَ " بِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مِنْ عُلَمَاءِ الْأَنْسَابِ ، وَكَانَتْ حَيَاتُهُ

بَعِيدَةً عَنْ مَوَاطِنِ الْحِجَازِ وَنَجْدِ وَالْيَمَنِ .

يُنْظَرُ : الْخَفَاجِيُّونَ فِي التَّارِيخِ : ١٤٢ .



وَحَفَاجَةٌ هَذِهِ قَبِيلَةٌ عَرَبِيَّةٌ بِإِلَافٍ ، وَلَكِنَّ النَّسَابِينَ اخْتَلَفُوا اخْتِلَافًا  
 مَسِيرًا فِي الْأَصْلِ الَّذِي خَرَجَتْ مِنْهُ هَذِهِ الْقَبِيلَةُ ، فَلَا يُدْرَى إِنْ كَانَتْ قَبِيلَةً  
 وَاحِدَةً مُخْتَلَفًا فِي أَصْلِهَا ، أَوْ أَنَّهَا قَبَائِلُ مُتَّفَقَةٌ فِي الْأَسْمَاءِ ، وَلَعَلَّهَا قَبِيلَةٌ وَاحِدَةٌ .  
 وَمِنْ أَكْثَرِ الْأَقْوَالِ تَدَاوُلًا بَيْنَ الْمُؤَرِّخِينَ أَنَّ حَفَاجَةَ بَطْنٍ مِنْ بَنِي عُقَيْلٍ  
 ابْنِ كَعْبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ عَامِرٍ مِنْ صَعْصَعَةٍ مِنَ الْعَدْنَانِيَّةِ . (١)

وَذَكَرَ السَّوَيْدِيُّ (٢) أَنَّ " مِنْهُمْ طَائِفَةٌ بِبِلَادِ الْبُحَيْرَةِ مِنَ الدِّيَارِ الْمَصْرِيَّةِ "  
 وَلَعَلَّ الْخَفَاجِيَّ مِنْ هَذِهِ الطَّائِفَةِ الَّتِي ذَكَرَهَا السَّوَيْدِيُّ .

وَالرَّاجِحُ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ مَنْسُوبٌ إِلَى هَذِهِ الْقَبِيلَةِ .  
 فَقَدْ قَالَ الشَّهَابُ (٣) مُفْتَخِرًا بِنِسْبَتِهِ إِلَى الْعَرَبِ :  
 فَإِنِّي مِنَ الْعَرَبِ الْأَكْرَمِينَ

وَفِي آخِرِ الدَّهْرِ ضَاعَ الْكَرَمُ  
 وَقَالَ فِي " حَبَايَا الزَّوَايَا " : (٤) " وَارْتَشَفَ مِنْ طَبْعِي مَا يَنْمُو عَلَى سِرِّ الرَّجَاجَةِ  
 وَاشْتَفَّ مِنْهُ مَا أَسَارَتْهُ أُنْسَابِي مِنْ ذُوَابَةِ حَفَاجَةٍ "  
 وَقَالَ فِي مُقَدِّمَةِ دِيْوَانِهِ : " إِنِّي فَرَعٌ يَسْقِي مِنْ جُرْثُمَةِ حَفَاجَةٍ ، مِنْ فِتْيَةِ  
 تَفْيَآتِ ظِلَالِ الْمَجْدِ ، وَحَلَّتْ مَا بَيْنَ تِهَامَةٍ وَسَرَاةٍ نَجْدِ " .

(١) يُنْظَرُ : جَمْعُ النَّسَبِ : ٣٦٦ ، وَالِاشْتِقَاقُ : ٢٩٩ ، وَجَمْعُ هَرَّةٍ  
 أَنْسَابِ الْعَرَبِ : ٤٦٩/٢ ، وَالْأَنْسَابُ : ٣٨٦/٢ ، وَاللُّبَابُ فِي  
 تَهْذِيبِ الْأَنْسَابِ : ٣٨١/١ ، وَلُبُّ اللَّبَابِ : ٩٥ ، وَقَلَائِدُ  
 الْجُمَانِ : ١٢٢ ، وَنِهَايَةُ الْأَرْبِ لِلنُّوَيْرِيِّ : ٣٤٠/٢ .

(٢) سَبَائِكُ الذَّهَبِ : ١٢٥ ، وَيُنْظَرُ : الْبَيَانُ وَالْأَعْرَابُ : ٧١ .

(٣) الرِّيحَانَةُ : ٤/١ .

(٤) ١ - أ ، وَيُنْظَرُ : الرِّيحَانَةُ : ٤/١ .

وَدَحَّه أَحَدُ مُعَاَصِرِهِ فَقَالَ : <sup>(١)</sup>  
 فَرَعٌ نَمَاهُ إِلَى خَفَاجَةٍ مَحْتَدٌ  
 وَالْفَرَعُ يُنْبِئُ عَنْهُ طِيبُ الْمَغْرَسِ  
 وَقَالَ ابْنُ مَعْصُومٍ : <sup>(٢)</sup> " فَرَعٌ تَهْدَلُ مِنْ ذَوَابَّةِ خَفَاجَةٍ " .  
 وَالْخَفَاجِيُّ ، بِفَتْحِ الْخَاءِ وَالْفَاءِ الْمُخَفَّفَةِ ، وَذَكَرَ الْكُتَّانِيُّ <sup>(٣)</sup> أَنَّ بَعْضَ  
 الْمُؤَرِّخِينَ ضَبَطَهُ بِكَسْرِ الْخَاءِ ، وَعَلَّقَ عَلَيْهِ الْكُتَّانِيُّ بِقَوْلِهِ : " وَهُوَ خِلَافُ الْمَعْرُوفِ  
 الْمَسْمُوعِ " .  
 وَقَدْ أَجْمَعَ الْمُؤَرِّخُونَ عَلَى أَنَّ وَفَاتِهِ كَانَتْ سَنَةَ ( ١٠٦٩ هـ ) .  
 وَذَكَرَ الشُّلِّي <sup>(٤)</sup> تَارِيخَ وَفَاتِهِ بِالتَّفْصِيلِ بِقَوْلِهِ : " وَكَانَتْ وَفَاتُهُ - رَحِمَهُ اللَّهُ -  
 يَوْمَ الثَّلَاثَةِ لِثِنْتَيْ عَشْرَةَ خَلَّتْ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةَ تِسْعٍ وَسِتِّينَ وَأَلْفَ ، وَقَدْ أَنْصَفَ  
 عَلَى التَّسْعِينَ " . وَصَلَّى عَلَيْهِ بِالْجَامِعِ الْأَزْهَرِ ، وَدُفِنَ عِنْدَ قَبْرِ خَالِهِ أَبِي بَكْرٍ  
 الشَّنَوَانِيِّ <sup>(٥)</sup> بِتُرْبَةِ الْمُجَاوِرِينَ " .  
 وَهَذَا التَّارِيخُ يُوَافِقُ <sup>(٦)</sup> الثَّالِثَ مِنْ يُونِيهِ سَنَةَ تِسْعٍ وَخَمْسِينَ وَسِتِّمِائَةَ  
 وَأَلْفَ لِلْمِيلَادِ .

- 
- ( ١ ) خَبَايَا الزَّوَايَا : ١٠ - ١ ، وَدِيَّانُ الْأَدَبِ : ٤٢١ ب  
 وَالْمَادِحُ هُوَ الشَّاعِرُ دُرَيْشُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الطَّالَوِيِّ الْأَرْتَقِيِّ ، مِنْ  
 شُعْرَاءِ الْقَرْنَيْنِ الْعَاشِرِ وَالْحَادِي عَشَرَ ، وَهُوَ صَاحِبُ كِتَابِ " سَانِحَاتِ  
 دُمَى الْقَصْرِ " وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ١٠١٤ هـ . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ :  
 الرِّيْحَانَةُ : ٥٣ / ١ ، وَخُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ١٤٩ / ٢ .  
 ( ٢ ) سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢٧ ، وَابْنُ مَعْصُومٍ هُوَ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ ( ١١١٩ هـ ) . مِنْ  
 مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الْبَدْرُ الطَّالِعُ : ٤٢٨ / ١ ، وَهَدْيَةُ الْعَارِفِينَ : ٧٦٣ / ١ .  
 ( ٣ ) فِهْرَسُ الْفَهْرَاسِ : ٣٧٧ / ١ .  
 ( ٤ ) عَقْدُ الْجَوَاهِرِ وَالْذُّرَرِ : ١١٧ - ب ، وَنَقْلُهُ عَنْهُ الْمُحَبِّي فِي الْخُلَاصَةِ :  
 ٣٤٣ / ١ .  
 ( ٥ ) يَأْتِي الْحَدِيثُ عَنْهُ فِي أَثْنَاءِ الْحَدِيثِ عَنْ شُيُوخِهِ .  
 ( ٦ ) يُنْظَرُ : مَعَالِمُ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ : ٦٣٠ / ٢ ، وَدَائِرَةُ الْمَعَارِفِ الْإِسْلَامِيَّةِ  
 ٣٩٧ / ٨ .

## السَّحَابُ الْفَاسِي نَشَاتُهُ وَرَحَلَاتُهُ

تَرَجَمَ الْخَفَاجِيُّ لِنَفْسِهِ فِي " الرِّيحَانَةِ " ، وَذَكَرَ فِيهَا جَوَانِبَ مِنْ نَشَاتِهِ  
وَبَعْضَ أَسَاتِذَتِهِ وَرَحَلَاتِهِ ، وَلَكِنَّهُ أَوْجَزَ إِيجَازًا شَدِيدًا ، وَلَمْ يُعَنْ بِالتَّوَارِيخِ .  
لِذَلِكَ أَحَاوَلْتُ أَنْ أُسْتَجْلِيَ بَعْضَ التَّفَاصِيلِ الْمُهَمَّةِ ، وَأُسْتَنْبِطَ زَمَنَ تَحَرُّكَاتِهِ  
مُسْتَعِينًا بِبَعْضِ الْقَرَّائِنِ . وَعَلَى اللَّهِ التَّكْلَانِ .

نَشَأَ الْخَفَاجِيُّ فِي كَنَفِ وَالِدِهِ فِي سَعَةِ مِنَ الْعَيْشِ ، وَقَالَ فِي ذَلِكَ :<sup>(١)</sup>  
" فَقَدْ كُنْتُ - بَعْدَ سِنِّ التَّمْيِيزِ فِي مَغْرَسِ طَيِّبِ النَّبَاتِ مُزِيدٍ ، فِي حِجْرِ وَالِدِي ،  
مُتَّعًا بِذَ خَائِرِ طَرِيفِي وَتَالِدِي ، مُرَبَّى بِغِذَاءِ عِلْمِي الظَّاهِرِ وَالْبَاطِنِ ، فِي النَّعِيمِ الْمَقِيمِ  
بِأَرْفَعِ الْمَسَاكِنِ ، وَمَقَامِ وَالِدِي غَنِيِّ عَنِ الْمَدَحِ " .

وَفِي هَذِهِ السَّنِ الْمُبَكَّرَةِ أَخَذَ يَخْتَلِفُ عَلَى الْمَدَارِسِ وَالشُّيُوخِ فِي مِصْرَ -  
حَتَّى بَلَغَ سِنَّ الْإِحْتِلَامِ أَوْ نَحْوَهَا .

ثُمَّ بَدَأَ طَوْرًا جَدِيدًا فِي حَيَاةِ الْخَفَاجِيِّ ، وَهُوَ التَّرْحَالُ وَالسَّفَرُ . وَقَدْ  
وَلَعَ بِهِ وَلَعًا شَدِيدًا ، وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ :<sup>(٢)</sup> " وَكُنْتُ لَمَّا ذَهَلْتُ بِالنَّوَى عَيْشِي النَّضْرَ  
وَلَيْتُ سِيَاحَةَ الْآفَاقِ ، فَصِرْتُ خَلِيفَةَ الْخَضِرِ تَهَادَتَنِي التَّنَائِفُ ، وَقَذَفَتْ بِي فِي لَهَوَاتِ  
الْمَخَافِ كَأَنِّي قَذَاةُ بَاجِفَانِ الدَّهْرِ ، أَوْ سَفَاةُ بَوَاجِ النَّهْرِ ، طَوْرًا أَشَقُّ قَلْبَ الشَّرْقِ ،  
حَتَّى كَأَنِّي أَفْتَشُ فِيهِ عَلَى سَنَا الْفَجْرِ ، وَتَارَةً أُمِزُّ فُؤَادَ الْغَرْبِ ، حَتَّى كَأَنِّي أُرِيدُ  
أَنْ أَخْرِجَ مِنْهُ دِينَارَ الْبَدَدِ " .

وَيَقُولُ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ :<sup>(٣)</sup> " وَلَمَّا هَزَّتْنِي أَرْحِيَّةُ الشَّبَابِ إِلَى اقْتِعَادِ  
سَنَامِ الْأَرْضِ غَارِبِ الْإِغْتِرَابِ . . . . . أَقْسَمْتُ بِبَيْتِ سَالَتِ بِبَطْحَائِهِ أَعْنَاقُ الْمُطَيِّ . . .  
لَاغْتَرِبَنَّ قُرْبَةً قَارِظِيَّةً يَخْفِقُ مِنْهَا قَلْبُ الْخَافِقِينَ " .

(١) الرِّيحَانَةُ : ٢ / ٣٢٧ .

(٢) خَبَايَا الزَّوَايَا : ٢ - أ ، وَيُنْظَرُ : الرِّيحَانَةُ : ١ / ٧ ، ٨ .

(٣) الرِّيحَانَةُ : ٢ / ٣٧١ .

يُضَافُ إِلَى ذَلِكَ أَنَّهُ وَاجَهٌ جَفْوَةٌ مِنْ أُسْرَتِهِ ، قَالَ <sup>(١)</sup> مِنْ قَصِيدَةٍ لَهُ :  
لَمَّا جَفَاهُ وَدَادُ أُسْرَتِهِ  
نَزَلَ الْقِفَارَ وَحَالَفَ الْوَصِيَا  
تَرَكَ الْمِهَادَ لِقُنْفُذٍ نَزَلَ  
لَا يَعْرِفُ الْهَيْجَاءَ وَالْيَلْبَا  
فَمَنْ هَذِهِ الْأُسْرَةُ ؟ أَهِيَ أُسْرَتُهُ الصَّغِيرَةُ ؟ أَمْ مُجْتَمَعُهُ الْكَبِيرُ ؟  
وَمَنْ هَذَا الْقُنْفُذُ الَّذِي تَرَكَ لَهُ الْخَفَاجِيُّ مِهَادَ أُسْرَتِهِ ؟ هَلْ هُوَ أَحَدُ إِخْوَتِهِ ؟  
أَوْ أَحَدُ أَفْرَادِ مُجْتَمَعِهِ ؟ أَوْ هُوَ رَمَزٌ لِلتَّخَاذُلِ وَالْفُتُورِ ؟

مِنَ الصَّعْبِ الْإِجَابَةُ عَنْ هَذِهِ الْأَسْئَلَةِ إِجَابَةً قَاطِعَةً .  
وَيَقُولُ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ : <sup>(٢)</sup> " لَمَّا كَانَتْ مِصْرَ الْقَاهِرَةَ رُبُوعَهَا بِالْفَضْلَا  
وَالْأُدْبَاءُ عَامِرَةٌ ، وَهِيَ عُشِّي الَّذِي دَرَجَتْ فِيهِ . . . . . إِلَّا أَنَّهَا أَبَدَتْ الْعُقُوقَ . . . .  
وَأَذَاقَتْنِي الْأَذَى ، وَجَرَّعَتْنِي الدَّمَّ فِي الْمَشِيمَةِ ، وَأَخْرَجَتْنِي مِنْ مَضِيقٍ لِمَضِيقٍ ،  
وَشَدَّتْ فِي الْمَهْدِ قَيْدِي الْوَثِيقَ ، فَقُلْتُ : أَهْلُ بَاهِلٍ وَدَارٍ بَدَارٍ " .

ثُمَّ انْطَلَقَ الشَّهَابُ سَائِحًا فِي الْآفَاقِ تَحْدِوْهُ آمَالُهُ الْعَرِيضَةُ ، وَهُوَ  
الشَّابُّ الْغَضُّ الَّذِي لَمْ يَصِلْ إِلَى الْعِشْرِينَ مِنْ عُمُرِهِ .  
وَأِنْ دَلَّ ذَلِكَ عَلَى شَيْءٍ فَإِنَّمَا يَدُلُّ عَلَى نُضْجِ مُبَكَّرٍ فِي التَّفَكِيرِ وَقَرَارِ  
حَاسِمٍ قَلَّ أَنْ يَوْجَدَ لَهُ مَثِيلٌ فِي مِثْلِ سِنَتِهِ .

رِحْلَتُهُ إِلَى الْحِجَارِ ( بَيْنَ ٩٩٠ وَ ٩٩٣ هـ تَقْرِيبًا )

كَانَتْ أَوَّلَى رِحَالَتِ الْخَفَاجِيِّ إِلَى الْحِجَارِ ، وَكَانَ بِصُحْبَةِ وَالِدِهِ ، وَقَدْ  
رَحَلَ إِلَى الشَّرِيفِ حَسَنِ <sup>(٣)</sup> بْنِ أَبِي نُعْمٍ ( ت ١٠١٠ هـ ) وَمَكَثَا مَدَّةً ، قَرَأَ فِيهَا

( ١ ) ديوان الخفاجي : ٧ - ب .

( ٢ ) الرِّيحَانَةُ : ٥ / ٢ .

( ٣ ) هو الشَّرِيفُ حَسَنُ بْنُ أَبِي نُعْمٍ مُحَمَّدُ بْنُ بَرَكَاتِ بْنِ مُحَمَّدٍ ، أَحَدُ أُمَرَاءِ  
مَكَّةَ مِنْ بَنِي الْحَسَنِ ، شَارَكَ فِي الْحُكْمِ فِي حَيَاةِ وَالِدِهِ مِنْذُ سَنَةِ ( ٩٦٢ هـ )  
وَاسْتَقَلَّ بِإِلَامَارَةِ سَنَةِ ٩٩٢ هـ . وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ( ١٠١٠ هـ ) . مِنْ  
مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٢ / ٢ - ١٤ ، وَتَارِيخُ مَكَّةَ : ٣٤٨ - ٣٥٥ .

الخفاجي عَلَى نُخْبَةٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ . (١)

ولكننا لا نَعْلَمُ عَلَى وَجْهِ الدَّقَّةِ مَتَى كَانَتْ هَذِهِ الرَّحْلَةُ ، الَّتِي كَانَتْ فِي  
فَجْرِ حَيَاتِهِ ، بَيَدِ أَنَّ الْقَرَأْنَ تُشِيرُ إِلَى أَنَّ ذَلِكَ كَانَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٩٠ و ٩٩٣ هـ )  
تَقْرِيْباً .

يُؤَيِّدُ ذَلِكَ قَوْلُهُ (٢) عَنْ الشَّرِيفِ حَسَنِ بْنِ أَبِي نُمَيْيٍّ : " كُنْتُ قَبْلَ أَنْ تُعْرَى  
أَفْرَاسُ الصَّبَا ، وَبِتَفَرُّقِ شَمْلِ الْأَيَّامِ أَيْدِي سَبَاءٍ لَمَّا ارْتَحَلْتُ مَعَ وَالِدِي لِذَلِكَ  
الْمُجَدِّ . . . . رَأَيْتُهُ وَقَدْ ابْيَضَّ عُنْبَرُ لَبَّتِهِ ، وَثَقَبَ الشَّيْبُ مِغْفَرَهَا مَتَهُ وَقَدْ عَلَا هَامُ  
السَّتَنِ " . وَإِذَا عُلِمَ أَنَّ مَوْلِدَ الشَّرِيفِ حَسَنِ كَانَ سَنَةَ ( ٩٣٢ هـ ) عُرِفَ أَنَّهُ  
فِي سَنَةِ ( ٩٩٢ هـ ) بَلَغَ تِلْكَ السَّنَ الَّتِي رَأَى الْخَفَاجِي فِيهَا .

ويُؤَيِّدُ ذَلِكَ - أَيْضاً - قَوْلُهُ (٣) عَنْ عَلِيٍّ (٤) بْنِ جَارِ اللَّهِ بْنِ ظَهْرَةَ :  
" رَأَيْتُهُ وَقَدْ طَعَنَ فِي السَّنِ وَلَيْسَ لَهُ غَيْرُ الْعَصَا قَنَا ، وَقَدْ رَقِيَ شَرَفُ السَّبْعِينَ  
وَهِيَ سُلَّمُ الْفَنَاءِ " .

فَإِذَا عَلِمْتَ أَنَّ ابْنَ ظَهْرَةَ هَذَا قَدْ تُوُفِّيَ سَنَةَ ( ١٠١٠ هـ ) تَقْرِيْباً  
وَقَدْ جَاوَزَ التَّسْعِينَ (٥) أَدْرَكَتْ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ كَانَ قَدْ رَأَى قَبْلَ ذَلِكَ الْعَهْدِ بَعِثَرِينَ  
سَنَةً ، أَيْ فِي حُدُودِ سَنَةِ ( ٩٩٠ هـ ) تَقْرِيْباً .

نَسْتَنْتِجُ مِمَّا تَقَدَّمَ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ رَحَلَ إِلَى الْحِجَازِ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٩٠ هـ  
و ٩٩٣ هـ ) تَقْرِيْباً أَيْ بَيْنَ الثَّالِثَةِ عَشْرَةِ إِلَى السَّادِسَةِ عَشْرَةِ مِنْ عُمُرِهِ .

وَلَا نَدْرِي كَمْ مَكَثَ الشَّهَابُ فِي الْحِجَازِ ، وَلَا مَتَى عَادَ إِلَى مِصْرَ مِنْ رِحْلَتِهِ  
تِلْكَ ، وَلَكِنِّي أَمِيلُ مَيْلاً أَقْرَبَ إِلَى الْيَقِينِ إِلَى أَنَّهُ كَانَ مُوجُوداً فِي الْحِجَازِ  
فِي حُدُودِ سَنَةِ ( ٩٩٥ هـ ) عِنْدَ مَا كَانَ فِي الثَّامِنَةِ عَشْرَةِ أَوْ التَّاسِعَةِ عَشْرَةِ مِنْ عُمُرِهِ

( ١ ) يُنْظَرُ : مَبْحَثُ شَيْوْخِهِ .

( ٢ ) الرِّيحَانَةُ : ٣٩١ / ١ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٤٤٠ / ١ .

( ٤ ) بِأَتِي الْحَدِيثَ عَنْهُ فِي أَثْنَاءِ الْحَدِيثِ عَنْ شَيْوْخِهِ .

( ٥ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ١٥٠ / ٣ .

وكان في هذا الوقت بالتحديد في المدينة المنورة خطيباً للمسجد النبوي الشريف .

وهذا أمر جديد في ترجمة الخفاجي لم يتنبه له مترجموه ، من القدماء أو المحدثين .

فقد عثرتُ - بحمد الله - على مخطوطة نفيسة له بعنوان " رسالة في فضل المدينة وساكنها . . . " ثبت<sup>(١)</sup> لديّ أنها له ، وفيها ما يثبت أنه كان خطيباً للمسجد النبوي ، إذ كتبت اسمه على طرحتها " أحمد بن محمد الخفاجي الخطيب بالمنبر الشريف " ، ثم وصفت بهذه الصفة عند ذكر اسمه في مقدمة المخطوطة<sup>(٢)</sup> ، وفي نهاية المخطوطة لُقّب بـ " المدني " .

وهذا يتفق مع إشارة عابرة أوردّها الحاج خليفة<sup>(٣)</sup> ، تفيد ذلك وهي أنه لقّب بـ " الخطيب " .

وإذا علم أنّ الفراغ من هذه الرسالة كان في يوم السبت الرابع عشر من رمضان سنة ست وتسعين وتسعمائة<sup>(٤)</sup> أدرك أنّه في تلك السنة أو قبلها كان بالمدينة المنورة .

ولابدّ أن يكون الخفاجي قد قضى مدة فيرمي استطاع من خلالها أن يصل إلى الخطابة في مسجد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - واستحق - أيضاً - أن يُلقّب بالخطيب والمدني .

ولعلّ لقب الخطيب الذي ذكره الحاج خليفة قد التصق بالخفاجي إبان وجوده في المدينة ، ثمّ طغى عليه لقب جديد للخفاجي ، وهو قاضي القضاة كما سيأتي - حتى نسيّ اللقب القديم ، وهو ما يُفسّر عدم ذكر المؤرخين له .

(١) يُنظر ص : ١٤٢ من هذا البحث .

(٢) فضل المدينة وساكنها : ١ - أ .

(٣) كشف السّنون : ١١٣٩/٢ .

(٤) فضل المدينة وساكنها : ٢٠ - أ .

يُضَافُ إِلَى ذَلِكَ قِصْرُ الْمُدَّةِ الَّتِي قَضَاهَا الْخَفَاجِيُّ فِي الْمَدِينَةِ إِذَا مَا قَبِيسَتْ  
بِعُمُرِهِ الْعَدِيدِ .

وَقَدْ يَعْجَبُ الْمَرْءُ كَيْفَ يَوْمَ الْخَفَاجِيِّ النَّاسَ وَيَخْطُبُ بِهِمْ فِي ثَانِيِ اعْظَمِ  
مَسَاجِدِ الْمُسْلِمِينَ قَاطِبَةً مَسْجِدَ رَسُولِ اللَّهِ — صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — وَهُوَ ابْنُ  
التَّاسِعَةِ عَشْرَةِ أَوْ فِي حُدُودِهَا . وَقَدْ يَزُولُ الْعَجَبُ إِذَا عُرِفَ نُبُوغُ هَذَا الرَّجُلِ  
الْمُبَكَّرِ الَّذِي قَرَضَ الشَّعْرَ الْجَيِّدَ قَبْلَ أَنْ يَتَجَاوَزَ السَّابِعَةَ عَشْرَةَ مِنْ عُمُرِهِ <sup>(١)</sup> ، وَالَّذِي  
أَلْفَ رِسَالَةٍ <sup>(٢)</sup> تَدُلُّ عَلَى نُضْجِ كَامِلٍ وَهُوَ ابْنُ التَّاسِعَةِ عَشْرَةِ ، إِضَافَةً إِلَى طُمُوحِهِ  
وَقُوَّةِ شَخْصِيَّتِهِ ، وَصِلَتْهُ بِالشَّرِيفِ حَسَنَ بْنِ أَبِي نُعْمٍ .

وَرَحَلَ الْخَفَاجِيُّ عَنِ الْحِجَازِ ، بَعْدَ سَنَةِ ( ٩٩٦ هـ ) إِلَى مِصْرَ ، ثُمَّ  
الرُّومَ " تُرْكِيَا " ، لَكِنَّهُ مَا لَبِثَ أَنْ عَادَ بَعْدَ سَنَوَاتٍ إِلَى الْحِجَازِ ، وَمَكَثَ فِيهِ  
مُدَّةً ، لَا أَعْلَمُ مِقْدَارَهَا عَلَى وَجْهِ التَّحْقِيقِ ، وَهَذِهِ — أَيْضًا — لَمْ يَتَنَبَّهُ لَهَا مَنْ  
تَرْجَمَ لَهُ .

فَالثَّابِتُ أَنَّهُ كَانَ فِي مَكَّةَ سَنَةَ ( ١٠٠٣ هـ ) ، فَقَدْ شَهِدَ فِيهَا جِنَازَةَ  
الشَّرِيفِ مَسْعُودِ بْنِ حَسَنٍ <sup>(٣)</sup> .

( ١ ) الرِّيحَانَةُ : ٢ / ٧٨ .

( ٢ ) هِيَ " رِسَالَتُهُ فِي فَضْلِ الْمَدِينَةِ وَسَاكِنِهَا " .

( ٣ ) هُوَ الشَّرِيفُ مَسْعُودُ بْنُ حَسَنَ بْنِ أَبِي نُعْمٍ ، نَابَ عَنْ وَالِدِهِ بَعْدَ  
أَخِيهِ الشَّرِيفِ حُسَيْنٍ ، وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ثَلَاثٍ بَعْدَ الْأُلْفِ بِمَكَّةَ ،  
وَأَخَّرَ وَفَاتَهُ مُعَيِّنُ الدِّينِ الْبَيْكَا ( ت ١٠٤٠ هـ ) بِقَوْلِهِ :

يَا عَيْنُ مَاتَ الْمُفَكِّدِي

مَسْعُودُ وَالْقَلْبُ قَدْ ذَابَ

وَكُوكِبٌ مُذْ تَبَدَّى

حَاوَلْتُ تَأْرِيخَهُ " غَاب "

فَ " غَاب " تُسَاوِي ( ١٠٠٣ ) فَلَا مَجَالَ — حِينَئِذٍ — فِي التَّشْكِيكِ فِي  
هَذَا التَّارِيخِ . يُنْظَرُ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٦٢ / ٤ .

كَمَا أَنَّهُ كَتَبَ مَنْشُورٌ <sup>(١)</sup> تَوَلِيَّةُ أَبِي طَالِبٍ <sup>(٢)</sup> نَائِبًا عَنْ أَبِيهِ الشَّرِيفِ حَسَنِ  
وَلَكِنَّا — أَيْضًا — لَا نَعْلَمُ كَمْ مَكَثَ فِي الْحِجَازِ فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ .  
رِحْلَتُهُ إِلَى الرُّومِ : <sup>(٣)</sup> ( بَيْنَ ١٠٠٥ وَ ١٠٤٨ هـ تَقْرِيْبًا )

ثُمَّ ارْتَحَلَ إِلَى الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ لِطَلَبِ الْعِلْمِ وَالْمَعِيشَةِ ، وَتَشَرَّفَ بِمَنْ فِيهَا  
مِنَ الْفُضَلَاءِ وَالْمُصَنِّفِينَ ، وَاسْتَفَادَ مِنْهُمْ وَتَخَرَّجَ عَلَيْهِمْ <sup>(٤)</sup> ، كَانَ ذَلِكَ فِي شَبَابِهِ . <sup>(٥)</sup>  
وَلَكِنَّا لَا نَعْرِفُ عَلَى وَجْهِ التَّحْقِيقِ السَّنَةَ الَّتِي رَحَلَ فِيهَا إِلَى الرُّومِ  
( تُرْكِيَا ) . وَوُجِدَتِ الشَّلِّيَّةُ <sup>(٦)</sup> يُحَدِّدُ تَارِيخًا لِبِدَايَةِ رِحْلَةِ الْخَفَاجِيِّ تِلْكَ ، وَهُوَ سَنَةُ  
( ١٠٢٠ هـ ) وَمَعَ أَنَّ الشَّلِّيَّ كَانَ مُعَاصِرًا لِلْخَفَاجِيِّ إِلَّا أَنَّ مَا ذَكَرَهُ غَيْرُ صَاحِحٍ  
إِلَّا إِذَا عُدَّتْ رِحْلَةُ ثَانِيَةٍ .

فَمِنْ الْمَوْكَّدِ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ رَحَلَ إِلَى الرُّومِ قَبْلَ سَنَةِ ( ١٠٠٨ هـ ) ، وَهِيَ

- 
- ( ١ ) أَشْبَهَ بِالْمَرْسُومِ أَوْ الْقَرَارِ الصَّادِرِ عَنِ الْحَاكِمِ .  
( ٢ ) نَقَلَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي الرِّيحَانَةِ : ٣٩٦/١ — ٤٠٥ ، وَأَبُو طَالِبٍ هَذَا هُوَ  
ابْنُ الشَّرِيفِ حَسَنِ بْنِ أَبِي نُمَيْيٍّ ، آلَتْ إِلَيْهِ إِمَارَةُ مَكَّةَ بَعْدَ أَخِيهِ  
الشَّرِيفِ مَسْعُودٍ ، نِيَابَةً عَنْ أَبِيهِ ، وَكَانَتْ وَفَاتِهِ سَنَةَ ( ١٠١٢ هـ ) مِنْ  
مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ١٣١/١ — ١٣٥ ، وَالرِّيحَانَةُ :  
٣٩٧/١ ، وَخُلَاصَةُ الْكَلَامِ : ٦٢ .  
( ٣ ) كَانَ يُطْلَقُ — قَدِيمًا — عَلَى تُرْكِيَا بِلَادِ الرُّومِ ، وَقَدْ عَبَّرَ بِهِمَا الْخَفَاجِيُّ .  
( ٤ ) رِيحَانَةُ الْأَلْبَاءِ : ٣٢٩/٢ .  
( ٥ ) نَفْسُهُ : ٢٧٧/٢ .  
( ٦ ) عَقْدُ الْجَوَاهِرِ وَالْذُّرَرِ : ١١٨ ب .



سنة وفاة أستاذه محمد بن حسن جان <sup>(١)</sup> والخبر داود <sup>(٢)</sup> اللذين ذكرا أنه أخذ  
عنهما إبان رحلته إلى الروم . <sup>(٣)</sup>

كما أنه كان في القسطنطينية سنة ( ١٠١٩ هـ ) وهو تاريخ وفاة خاله  
الشَّوْنَوِيِّ الَّذِي وَصَلَ نَعِيهِ <sup>(٤)</sup> لِلخَفَاجِيِّ وهو هناك .

ولا يُستبعد أن يكون ما ذكره الشَّيْخُ رحلة ثانية .

وفي المدة الأولى من وجوده في تركيا استطاع — لجده واجتهاده  
ومثابرته ولمكانته العلمية — أن يصل إلى مركز مرموق في الدولة .

ولعله سعى إليه بنفسه ، ولكن يسر تحقيق طموحاته همته العالية  
وما تقدّم ذكره من صفاته .

ومن العوامل المهمة التي جعلته يصل إلى مراتب عالية في وقت وجيز  
خدمته المولى سعد الدين بن حسن جان معلّم السلطان <sup>(٥)</sup> في زمانه .

ولم يزل يترقى في المناصب إلى أن صار قاضياً بمدينة " أسكَب " <sup>(٦)</sup> في  
قطاع " روم إيلي " <sup>(٧)</sup> في آسيا الصغرى <sup>(٨)</sup> بتركيا .

( ١ ) يُنظر ص : ٨١ من هذا البحث .

( ٢ ) يُنظر ص : ٧٧ من هذا البحث .

( ٣ ) الرّيحانة : ٣٣٠ / ٢ .

( ٤ ) المصدر السابق : ٣٠٦ / ١ .

( ٥ ) تراجم الأعيان : ٣٢ ب .

( ٦ ) قال الحسن البوريني : " أسكَب على صيغة الأمر من سَكَب يسكُب ،

وهي مدينة في أرض " روم إيلي " وقاضيتها على اصطلاح آل عثمان

جليل المقدار معدود من الأعيان " . تراجم الأعيان : ٣٢ ب .

( ٧ ) المصدر السابق : ٣٢ ب ، ويُنظر : خلاصة الأثر

٣٣٣ / ١ .

( ٨ ) معالم الأدب العربيّ : ٦٣٠ / ٢ .

وكان ذلك بِكُلِّ تأكيد قبل سنة ( ١٠٢٤ هـ ) وهي السنة التي تُوَفِّي فيها المؤرخ الحسن البوريي<sup>(١)</sup> الذي ذَكَر ذلك في تاريخه .<sup>(٢)</sup>

وفي زمن السلطان مُراد الرابع<sup>(٣)</sup> توَصَّل — كما يقول المُحِبِّي — حتَّى اشتهر فضله فولاه السلطان قضاء " سَلائك " في جزيرة المورة جنوبي اليونان .<sup>(٤)</sup>

قال أحمد الحلبي<sup>(٥)</sup> : " شاهدته في المرة الأولى من سفري سنة اثنتين وعشرين وألف بقسطنطينية . . . . ثم لما قضى الله بعودي إلى الروم في المرة الرابعة من سفري سنة ثمان وثلاثين وألف ، شاهدته بها وقد زادت فضائله ضعفاً بل صار الواحد ألفاً وحصلتُ على ضالتي المنشودة " .

( ١ ) يُنظر : خلاصة الأثر : ٥١ / ٢ — ٦٢ ، وحديقة الأفراح : ١٢٨ .

( ٢ ) تراجم الأعيان : ٣٢ ب .

( ٣ ) مُراد الرابع من سلاطين آل عثمان ، حَكَم بين سنتي ( ١٠٣٢ - ١٠٤٩ هـ ) ولم أجد من دَقَّق في هذه المسألة من المؤرخين الذين تعرَّضوا لترجمة الشَّهاب ، فالمُحِبِّي في الخلاصة : ٣٣٣ / ١ ذَكَرَ أن ذلك حَدَث في عهد السلطان مُراد دون أن يذكر أيَّهما يعني مُراداً الثالث الذي حَكَم بين سنتي ( ٩٨٢ - ١٠٠٣ هـ ) أم مُراداً الرابع هذا ؟ بل إن بعضهم كعُمر فروخ في معالم الأدب العربي : ٦٣٠ / ٢ جعله مُراداً الثالث ، وهو غير صحيح ، لأنَّه في آخر حُكم السلطان مُراد الثالث كان الخفاجي في بداية رحلته إلى الروم وربما لم يرحل إليها بعد .

( ٤ ) معالم الأدب العربي : ٦٣٠ / ٢ .

( ٥ ) خبايا الزوايا : ١٠٠ — أ ، والحلبي هذا هو : أحمد بن مُحمَّد الحسني المعروف بابن النقيب ، وُلِدَ بحلب ، ورحل إلى القُسطنطينية ، وكانت له مَنْزلة جيِّدة في النثر والشعر ، وكانت وفاته سنة ١٠٥٦ هـ . يُنظر ترجمته في الرِّيحانة : ٢٨٤ / ١ ، وخلاصة الأثر : ٣١٧ / ١ وإعلام النبلاء : ٢٨٦ / ٦ .

وَيَبْدُو أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ سَلَخَ نِصْفَ عُمُرِهِ أَوْ يَزِيدُ فِي الرُّومِ ، وَهِيَ مُدَّةٌ طَوِيلَةٌ ، لَعَلَّهَا نَفِثَتْ عَلَى الْأَرْبَعِينَ سَنَةً ، تَخَلَّلَهَا بَعْضُ الرِّحَالِ إِلَى مِصْرَ .  
وَلَمَّا طَالَ بِهِ الْعَهْدُ ، وَنَآى بِهِ الْمَكَانُ عَنْ مَسْقُطِ رَأْسِهِ وَأَهْلِهِ وَبَنِي جِنْسِهِ اشْتَدَّ بِهِ الْوَجْدُ وَالْحَنِينُ إِلَى هَاتِيكَ الْمَرَابِعِ .

فَبَدَأَ يَمَلُّ حَيَاتِهِ فِي الْغُرْبَةِ وَيَتَشَوَّقُ إِلَى الْعُودَةِ إِلَى مِصْرَ ، حَتَّى أَصْبَحَ يَعُدُّ نَفْسَهُ سَجِينًا بِالرُّومِ ، وَلَيْسَ لَهُ غَيْرُ الْقَضَاءِ وَالْقَدَرِ سَجَّانَ " فِي دِيَارِ تَكْرَى الْعَرَبِيِّ فِيهَا غَرِيبُ الْوَجْهِ وَالْيَدِ وَاللِّسَانِ " . (١)

فَبَدَأَتْ قَرِيبَتُهُ تَتَفَتَّقُ عَنِ الْقَصَائِدِ وَالْمَقْطُوعَاتِ الشَّعْرِيَّةِ أَوِ النَّثْرِ الَّتِي يَنْفِثُ مِنْ خِلَالِهَا تَبَارِيحَهُ وَيُذَيِّعُهَا .  
وَمِمَّا قَالَ فِي ذَلِكَ : (٢)

يَزِيدُ اشْتِيَاقِي نَحْوَ مِصْرَ وَأَهْلِهَا  
كَمَا زَادَ مَدُّ النَّيْلِ حَتَّى تَفْجَّرَا  
أَذَابَ النَّوَى صَبْرِي وَأَفْنَى مَدَامِعِي  
فَقَالُوا سَلَا عَنْ حُبِّنَا وَتَسَلَّتَا  
وَلَمْ يَبْقَ لِي إِلَّا تَفَكُّرُ نَيْلِيهَا  
وَلَوْ شِئْتُ أَنْ أَبْكِيَ بَهْكَيْتُ تَفَكُّرَا  
وَقَالَ أَيْضًا : (٣)

إِنَّ وَجْدِي بِمِصْرَ وَجْدٌ قَدِيمٌ  
وَحَنِينِي كَمَا تَرُونِ حَنِينِي  
لَمْ يَزَلْ فِي خَيَالِي النَّيْلُ حَتَّى  
زَادَ عَنِ فِكْرِي فَفَاضَتْ عُيُونِي

وَبَعْدَ أَنْ بَلَغَ رُتَبًا عَالِيَةً فِي الدَّوْلَةِ أُوْفِدَ إِلَى مِصْرَ وَأُعْطِيَ مَرْتَبَةً أَعْلَى وَهِيَ " قَضَا الْعَسْكَرِ " بِمِصْرَ ، وَلَا نَعْلَمُ مَتَى كَانَ ذَلِكَ ، وَلَكِنَّهُ مِنَ الْمَوْكَدِّ أَنَّهُ كَانَ بَعْدَ سَنَةِ ( ١٠٣٨ هـ ) الَّتِي رَأَاهُ فِيهَا أَحَدُ الْحُلَبِيِّ فِي الرُّومِ ، وَوَصَفَ حَالَهُ ، كَمَا

( ١ ) الرِّيحَانَةُ : ٣١٢ / ١ .

( ٢ ) نَفْسُهُ : ٩٢ / ١ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٩٢ / ١ .

مَرَبْنَا ، وَقَبِيلُ سَنَةِ ( ١٠٤٨ هـ ) أَوْ فِيهَا وَهِيَ سَنَةُ وَفَاةِ السُّلْطَانِ مُرَادِ الرَّابِعِ ،  
الَّذِي فَقَدَ الْخَفَاجِيَّ بِفَقْدِهِ <sup>(١)</sup> أَعْلَى مُنَاصِبِهِ فِي مِصْرَ .

وَلَعَلَّ تَوَلَّيَهُ الْقَضَا الْعَسْكَرِيَّ كَانَ رَغْبَةً مِنَ السُّلْطَانِ مُرَادِ الرَّابِعِ فِي  
الِاسْتِفَادَةِ مِنَ الْخَفَاجِيَّ، فِي مَسْقِطِ رَأْسِهِ، الْبَلَدِ الَّذِي يَعْرِفُ أَحْوَالَهُ، بَعْدَ أَنْ أَظْهَرَ  
صِدْقَ الرِّغْبَةِ فِي خِدْمَةِ الدَّوْلَةِ .

فَرَبَّمَا كَانَ ذَلِكَ، بِإِضَافَةِ إِلَى رَغْبَةِ أَبْدَاها الْخَفَاجِيَّ نَفْسَهُ لِلسُّلْطَانِ ،  
وَبِخَاصَّةِ أَنَّ شَوْقَ الْحَنِينِ لِلْوَطَنِ غَرِيزَةً يَصْعُبُ مُقَاوَمَتُهَا ، وَنَارٌ لَا تَنْطَفِئُ بِفِغْمِ  
رُؤْيَيْهِ ، فَأَرَادَ الشَّهَابُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى وَطَنِهِ وَقَوْمِهِ وَهُوَ مَرْفُوعُ الرَّأْسِ بِمَا بَلَغَهُ مِنْ  
مَنَاصِبٍ وَحَصَلَةٍ مِنْ أَمْوَالٍ .

وَفِي مِصْرَ زَاوَلَ عَمَلَهُ الْجَدِيدَ مُدَّةً لَا نَعْرِفُ مِقْدَارَهَا عَلَى وَجْهِ التَّحْقِيقِ  
وَمِنَ الْمُرَجَّحِ أَنَّهَا أَقَلُّ مِنْ عَشْرِ سَنَوَاتٍ . بَيْنَ سَنَتَيْ ( ١٠٣٨ و ١٠٤٨ هـ ) ،  
لَمَّا مَرَّ .

وَلَمَّا كَانَتِ الْحَيَاةُ لَا تَدُومُ عَلَى حَالٍ ، ظَهَرَ شَيْءٌ مِنَ النَّفْرِ بَيْنَ الْخَفَاجِيَّ  
وَبَعْضِ الْمُوظَّفِينَ فِي الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ ، فَصَدَرَ الْأَمْرُ بِعَزْلِهِ مِنْ قَضَا مِصْرَ <sup>(٢)</sup> فَكَانَتْ  
صَدَمَةٌ كَبِيرَةٌ أَلَمَتْ بِسَاحَتِهِ .

وَلَمَّا كَانَتْ عَزِيمَتُهُ لَا تُفَلِّ ، عَزِمَ عَلَى السَّفَرِ إِلَى الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ <sup>(٣)</sup> عَلَى أَمَلٍ  
تَدَارِكِ الْأَمْرَ ، " وَكَانَ إِذْ ذَاكَ مُفْتِيهَا الْمَوْلَى يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا <sup>(٤)</sup> ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ

( ١ ) يُنْظَرُ : الرَّيْحَانَةُ : ٣٠١ / ٢ .

( ٢ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٣٤ / ١ .

( ٣ ) الْمَصْدَرُ السَّابِقُ : ٣٣٣ / ١ .

( ٤ ) قَالَ أَحْمَدُ الْحَلَبِيُّ : " وَهُوَ إِذْ ذَاكَ شَيْخُ الْإِسْلَامِ وَالْمُعَوَّلُ عَلَيْهِ فِي

النَّقْضِ وَالْإِبْرَامِ ، خَبَايَا الزَّوَايَا : ١٠٠ - أ وَهَذَا الشَّيْخُ هُوَ يَحْيَى بْنُ  
زَكَرِيَّا بْنِ بِيْرَامِ الْقُسْطَنْطِينِيَّ ، تَقَلَّبَ فِي مَنَاصِبِ الْقَضَا فِي الشَّامِ وَتُرْكِيَا .

وَلَهُ بَعْضُ الْمُؤَلَّفَاتِ مِنْهَا " تَخْمِيسُ قَصِيدَةِ الْبُرْدَةِ " وَ " شَرْحُ الْفَرَائِضِ "

لَمْ . الْقَيْصَرِيُّ ، عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٩٩ - ١٠٥٣ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ :

خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٤٦٧ / ٤ ، وَهَدْيَةُ الْعَارِفِينَ : ٥٣٢ / ٢ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلَّفِينَ

لأجل أمور أُنتقدت عليه أيام قضاؤه في " سَلاَنِيكَ " ومِصرَ ، مِن الجُرْأَةِ وَمَعْضِ  
الطَّمَعِ " . كما قال المحبِّي (١)

وأرى أَنَّ السَّبَبَ الْأَهَمَّ فِي عَزْلِهِ هُوَ جُرْأَتُهُ الشَّدِيدَةُ ، وَانْتِقَادُهُ بَعْضِ  
الْأَوْضَاعِ ؛ لِأَنَّ الطَّمَعِ وَحْدَهُ لَا يَكْفِي سَبَبًا لِعَزْلِ رَجُلٍ مُتَمَرِّسٍ فِي مَنْصِبِهِ تَسْتَفِيدُ مِنْ  
خِبْرَاتِهِ الدَّوْلَةِ .

يَشْهَدُ بِذَلِكَ قَوْلُهُ : (٢) " وَلَمَّا عُدْتُ إِلَيْهَا ثَانِيًا ، بَعْدَ مَا تَوَلَّيْتُ قَضَاءَ  
الْعَسْكَرِ بِمِصْرَ ، رَأَيْتُ تَفَاقُمَ الْأُمْرِ ، وَغَلَبَةَ الْجَهْلِ ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلْوَزِيرِ (٣) ظَنًّا بِأَنَّ  
النَّصْحَ يُفِيدُ ، فَلَمَّا هُوَ كَمَا قِيلَ : (٤)

هُوَ الْوَزِيرُ وَلَا أَرْزُ يُشَدُّ بِهِ  
مِثْلُ الْعَرُوضِ لَهُ بَحْرٌ بِلَا مَاءٍ  
فَكَانَ ذَلِكَ سَبَبًا لِعَزْلِي ، وَأَمْرِي بِالْخُرُوجِ مِنْ تِلْكَ الْمَدِينَةِ " .

وَمِنْ أَسْبَابِ نَفْيِهِ — كَمَا يَقُولُ الْمُحَبِّي (٥) — أَنَّهُ لَمَّا وَجَدَ عَلَى الْقَاضِي يَحْيَى  
ابْنِ زَكَرِيَّا صَنَعَ فِيهِ مَقَامَةً سَمَّاها " الْمَقَامَةُ الرُّومِيَّةُ " تَعَرَّضَ فِيهَا لِلْقَاضِي الْمَذْكُورِ  
فَعَجَّلَ صَنْيعَهُ هَذَا بِنَفْيِهِ .

وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ ذَلِكَ ، لَمْ تَنْسَ الدَّوْلَةُ فَضْلَهُ وَخِدْمَاتِهِ ، فَأَعْطَتْهُ قَضَاءَ  
بِمِصْرَ وَخَصَّصَتْ لَهُ إِعَاشَةً (٦) مَعْلُومَةً ، عَرَفَانَا بِقَدْرِهِ وَفَضْلِهِ ، وَهِيَ مَا يُشْبِهُ — فِي  
عَصْرِنَا — الْمُرْتَبَ التَّقَاعُدِيِّ .

- 
- (١) خلاصة الأثر : ٣٣٤/١ .  
(٢) الرِّيحَانَةُ : ٣٣٠/٢ .  
(٣) خلاصة الأثر : ٣٣٤/١ .  
(٤) البَيْتُ لِإِبْرَاهِيمَ بْنِ يَحْيَى الْغَزِّي (ت ٥٢٤ هـ) يُنْظَرُ : وَفَيَاتُ الْأَمِيَانِ  
(٥٩/١) وَالْخَرِيدَةُ : قِسْمُ الشَّامِ : ٣٨/١ وَالرِّيحَانَةُ : ٣٣١/١ .  
(٥) خلاصة الأثر : ٣٣٤/١ .  
(٦) نفسه : ٣٣٤/١ .

ولئن كان عزله عن قضاء العسكر ورجوعه إلى مصر خائباً نذير شؤم ونكسة  
 أمت بساحته ، ا كان قال خير للعلم وأهله؛ إذ التفت إلى سني عمره فوجد ها  
 أريت على السبعين فكسر عصا الترحال ، ووضع حداً لتلك الطموحات والآمال ،  
 فاستقر بمصر يُقرى بجامعة الأزهر ، ويصنف ، فأخرج للعلم كتباً نفيسة ، من  
 أهمها "ريحانة الألبا" ، وتخرج عليه في تلك المدة واحد من أنبغ علماء عصره ،  
 وأبعدهم صيتاً وهو عبد القادر البغدادي ( ت ١٠٩٣ هـ ) .

رحلاته إلى الشام :

كان الخفاجي في رحلاته<sup>البرية</sup> بين مصر والروم يُعرج على الشام بعض مدنه  
 كدمشق وحلب .  
 كان ذلك حين يتخذ البر طريقاً .

وقد اشتهر من زيارته إلى الشام زيارتان :

الأولى : كانت حينما قفل راجعاً من الروم إلى مصر قبل عزله ، فزار  
 حلب ودمشق ، وفيهما التقى بكثير من الأدباء ، ذكرهم في القسم الأول من  
 ريحانته . واستقبل خلال هذه الرحلة استقبالاً حافلاً ، ومُدح بالقصائد<sup>(١)</sup>  
 التي أظهرت ما يتمتع به هذا العالم الأديب من تقدير واحترام<sup>عن</sup> علماء الشام  
 وأدبائه .

وأما المرة الثانية فقد زار فيها دمشق وحلب بعد عزله من قضاء مصر  
 في طريقه إلى الروم .

وفي هذه المرة - أيضاً - أظهر علماء الشام وأدبائه حفاوة الاستقبال  
 بضيافتهم المهيبة ، ولم يشعروا بأن مكانته لديهم كانت مرهونة بمنصب أو جاه ، مما  
 خفف عنه كربه وسلاؤه عن مصابة ونكبه . وذلك دليل واضح على مكانة الرجل  
 العلمية .

(١) يُنظر : الريحانة : ٢٢٩/١ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ، ٢٦٢ .

وَقَدْ وَجَدَتْ مُحَقِّق " التِّقَاطُ الدُّرَر " <sup>(١)</sup> يَذْكُر أَنَّ الْخَفَاجِي كَانَ قَدْ رَحَلَ  
إِلَى الْمَغْرِبِ وَكُتِبَ عَنْهُ فِي آخِرِ الْعَهْدِ السَّعْدِيِّ <sup>(٢)</sup> . وَلَكِنْ لَمْ يَثْبُتْ لَدَيْ شَيْءٍ مِنْ  
ذَلِكَ . بَلْ ثَبَتَ عَكْسُهُ ، وَهُوَ أَنَّهُ لَمْ يَرْحَلْ إِلَى الْمَغْرِبِ قَطْ .  
فَالْخَفَاجِي حِينَئِذَا ذَكَرْنَا رَحَلَاتِهِ لَمْ يَذْكُرْ لَنَا هَذِهِ الرَّحْلَةَ ، فَرِحَلَتْهُ  
إِلَى الْمَغْرِبِ لَوْ تَمَّتْ لَكَانَتْ أَبْعَدَ رَحَلَاتِهِ فَمَنْ الْمُسْتَبْعَدُ أَنْ يَنْسَاهَا الشَّهَابُ  
أَوْ يَتَجَاهَلَ ذِكْرَهَا .

يُضَافُ إِلَى ذَلِكَ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ عِنْدَ مَا عَقَّدَ قَدِيمًا فِي رِجَالِهِ فِي <sup>(٣)</sup> بَنِي  
الْعَصْرِينَ مِنْ أَهْلِ الْمَغْرِبِ وَمَا وَالَاهَا ذَكَرَ عَدَدًا غَيْرَ قَلِيلٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ ، لَمْ  
يُشِرْ قَطَّ فِي أَثْنَاءِ حَدِيثِهِ عَنْهُمْ أَنَّهُ قَدْ عَرَفَهُمْ فِي الْمَغْرِبِ .

وَلَكِنْ مَعْرِفَتُهُ بِهِمْ تَكَادُ لَا تَخْرُجُ عَنْ وَاحِدٍ مِنْ ثَلَاثِ طُرُقٍ :

فَرِيقٌ عَرَفَهُمْ فِي إِبَّانِ رِحْلَتِهِ إِلَى الرُّومِ <sup>(٤)</sup> .

وَفَرِيقٌ عَرَفَهُمْ فِي مِصْرَ <sup>(٥)</sup> .

وَفَرِيقٌ ثَالِثٌ لَمْ يَرَهُمْ قَطَّ وَلَكِنَّهُ سَمِعَ عَنْهُمْ مِنْ مُوَاطِنِهِمْ مِنَ الْفَرِيقَيْنِ

السَّابِقِينَ <sup>(٦)</sup> فِي تَرْكِيَا أَوْ فِي مِصْرَ .

### أَوَاخِرُ حَيَاتِهِ :

بَعْدَ أَنْ رَجَعَ الشَّهَابُ إِلَى مِصْرَ رَجَعَتْهُ الْأَخِيرَةَ تَفَرَّغَ لِلتَّدْرِيسِ وَالتَّأْلِيفِ ،

كَمَا ذَكَرْنَا .

(١) التِّقَاطُ الدُّرَر : ١٤٣/١ : الهامش : الإحالة الخامسة .

(٢) أي: الدولة السَّعْدِيَّة الَّتِي كَانَتْ تَحْكُمُ الْمَغْرِبَ فِي عَصْرِ الْخَفَاجِيِّ .

(٣) الرِّيحَانَةُ : ٢٨٩/١ .

(٤) الْمَصْدَرُ السَّابِقُ : ٢٩٠/١ ، ٣٠٩ ، ٣٥١ .

(٥) نَفْسُهُ : ٣٠١/١ ، ٣٣٣ ، ٣٥٢ .

(٦) نَفْسُهُ : ٢٩٠/١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٥ ، ٣٦٧ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ .

وَتَقَدَّرَ عَوْدَتُهُ تِلْكَ بِسَنَةِ ( ١٠٥٠ هـ ) تَقْرِيْبًا ؛ لِقَوْلِهِ <sup>(١)</sup> مُشِيرًا إِلَى الشَّيْخِ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عِمَادٍ الدِّينِ الْحَنْفِيِّ : <sup>(٢)</sup> " وَكَتَبَ إِلَيَّ وَهُوَ مَرِيضٌ ، وَقَدْ سَمِعَ  
بِعَوْدِي لِمِصْرَ ، وَلَمْ يَلْبَثْ بَعْدَهُ إِلَّا قَلِيلًا مَا عَصْرَتِهِ . . . . . " .

فَإِذَا كَانَتْ وَفَاةُ هَذَا الشَّيْخِ الْمَذْكُورِ فِي جُمَادَى الْأُولَى سَنَةِ إِحْسَادَى  
وَحَمْسِينَ وَالْفَرَكَمَا ذَكَرَ الْمُحِبِّي - <sup>(٣)</sup> فَهُمْ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ كَانَ قَدْ وَصَلَ فِي حُدُودِ تِلْكَ  
السَّنَةِ أَوْ فِي الَّتِي قَبْلَهَا .

وَلَمْ يَخْرُجِ الشَّهَابُ مِنْ مِصْرَ بَعْدَ سَنَةِ ( ١٠٥١ هـ ) - فِيمَا أَعْلَمُ -  
إِلَى أَنْ وَاغَاهُ الْأَجَلَ سَنَةِ تِسْعٍ وَسِتِّينَ وَالْفَ لِلْهِجْرَةِ ، رَحِمَهُ اللَّهُ .

---

( ١ ) نفسه : ٢٢٥ / ١ .

( ٢ ) مُنْظَرُ تَرْجَمَتِهِ فِي : خَبَايَا الزَّوَايَا : ٨٦ أ ، وَالتَّرِيحَانَةُ : ٢٢١ / ١

وَحُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٨٠ / ٢ ، وَسُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٣٧٢ .

( ٣ ) حُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٨٨ / ٢ .



## المبحث الثالث

### عقيدته

كان الخفاجي — رحمه الله — على مذهب أهل السنة والجماعة ، وقد درس المذهبين الشافعي والحنفي ، ثم اتخذ الأخير مذهباً له ، ولكنه لم يتعصب له ، بل ربما رجح المذهب الشافعي على المذهب الحنفي في بعض المسائل الفقهية .

ومن ذلك تأييده الشافعية في مذهبهم في عدم انعقاد النكاح بلفظ " الهبة " <sup>(١)</sup> مستنداً لقوله تعالى : " خالصة لك " <sup>(٢)</sup> قال : " فلا حجة فيه لأبي حنيفة من انعقاد النكاح بلفظ الهبة ، وادعاء الاشتراك في اللفظ يحتاج إلى دليل ، فكيف يصح استدلال أبي حنيفة على الشافعي بهذه الآية ، والحق أبلج " .

وكان رحمه الله ينكر التشيع والاعتزال والغلو في الدين .  
فقد كان يقول <sup>(٣)</sup> عن ابن المعتز : <sup>(٤)</sup> " وكان المبرد <sup>(٥)</sup> يجله ويسعى إليه ويستفيد منه ، إلا أنه كان له هنات في حب بني هاشم ، والغلو في تقديمهم على غيرهم " .

(١) عناية القاضي : ١٨٠ / ٧ .

(٢) الأحزاب : الآية ٥٠ .

(٣) الریحانة : ٤٧٧ / ٢ .

(٤) هو : عبد الله بن المعتز بن محمد بن العتوكل العباسي ، أديب ، شاعر

ولم يخلو الخلافة بعد عزل المعتز يوماً واحداً ، وكانت وفاته سنة (٢٩٦ هـ) .

من مصادر ترجمته : تاريخ بغداد : ٩٥ / ١٠ ، ونزهة الألباء : ١٧٦

ووفيات الأعيان : ٧٦ / ٣ .

(٥) هو : أبو العباس محمد بن يزيد المعروف بالمبرد ، من كبار نحاة

البصرة وإمامهم . من مصنفاته المشهورة " المختضب " و " الكامل في اللغة

والأدب " ، وغير ذلك كثير ( ت ٢٨٥ ) . من مصادر ترجمته : أخبار

النحويين البصريين : ١٠٤ ، وطبقات النحويين واللغويين : ١٠١ ،

وإنباء الرواة : ٢٤١ / ٣ .

ولهُ تَحَقِيقَاتٌ كَثِيرَةٌ مُتَفَرِّقَةٌ فِي كُتُبِهِ يَرُدُّ فِيهَا عَلَى الْمُعْتَزِلَةِ ، وَيَرُدُّ حُجَجَهُمْ وَيُبْطِلُهَا .

وَمِنْ ذَلِكَ رَدُّهُ عَلَى الزَّمْخَشَرِيِّ<sup>(١)</sup> فِي مَسْأَلَةِ " التَّأْيِيدِ " فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : « قَالَ رَبِّ ارْنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ » قَالَ لَنْ تَرَنِي<sup>(٢)</sup> - حَيْثُ رَوَى عَنِ الزَّمْخَشَرِيِّ أَنَّهُ قَالَ : إِنَّ " لَنْ " - هُنَا - تُفِيدُ " التَّأْيِيدِ " .<sup>(٣)</sup>

قَالَ الشَّهَابُ :<sup>(٤)</sup> " لَيْسَ الْمَقْصُودُ نَفْيُ الرَّؤْيَةِ بَلْ نَفْيُ إِطَاقَتِهِ لَهَا فِي هَذِهِ الدَّارِ الدُّنْيَا " ثُمَّ ذَكَرَ رَأْيَ الزَّمْخَشَرِيِّ وَخَطَأَهُ ، وَقَالَ : " إِنَّ هَذَا مِنْ غُلُوِّهِ " ثُمَّ أَوْرَدَ قَوْلَ التَّاجِ السَّبْكِ - رَحِمَهُ اللَّهُ - فِي الرَّدِّ عَلَى الْمُعْتَزِلَةِ .

وَلِلْخَفَاجِيِّ رِسَالَةٌ فِي الْإِيمَانِ ، وَكَوْنِهِ مَخْلُوقًا أَوْ غَيْرَ مَخْلُوقٍ ، وَالْخِلَافُ فِي ذَلِكَ ، انْتَصَرَ فِيهَا لِمَذْهَبِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ .

وَمِنْ آيَاتِ مُحَارِبَتِهِ التَّشْيِيعَ وَالْإِعْتَزَالَ وَالْغُلُوءَ إِيَّاهُ فِي رِيحَانَتِهِ وَخَبَايَا زَوَايَاهُ شُعْرَاءُ مَشْرِقِ الْمَشْرِقِ الْعَرَبِيِّ - أَعْنِي إِيرانَ وَالْعِرَاقَ - لَمَّا رَأَى هَذَيْنِ الْقُطْرَيْنِ يَخْضَعَانِ لِلدَّوْلَةِ الصَّفَوِيَّةِ الشَّيْعِيَّةِ ، وَرُبَّمَا عَدَّ سُلْطَانَ تِلْكَ الدَّوْلَةِ مُلْحِدًا زَنْدِيًّا .<sup>(٥)</sup>

( ١ ) هُوَ : أَبُو الْقَاسِمِ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْخَوَارِزْمِيُّ الزَّمْخَشَرِيُّ مِنْ أَعْمَةِ اللُّغَةِ وَالنَّحْوِ ، لَهُ مَوْلاَتٌ ذَائِعَةٌ مِنْ أَشْهَرِهَا " الْكَشَافُ عَنْ حَقَائِقِ غَوَامِضِ التَّنْزِيلِ " تَوَفِّيَ سَنَةَ ( ٥٣٨ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ١٩ / ١٢٦ ، وَإِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ٣ / ٢٦٥ ، وَبُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٢ / ٢٧٩ .

( ٢ ) الْأَعْرَافُ : الْآيَةُ ١٤٣ .

( ٣ ) لِأَسْتَاذِ الدَّكْتُورِ أَحْمَدَ عَبْدِ اللَّهِ هَاشِمٍ مَبْحَثُ لَطِيفٍ فِي هَذَا الشَّأْنِ بِعُنْوَانٍ : " قَضِيَّةُ لَنْ بَيْنَ الزَّمْخَشَرِيِّ وَالنَّحْوِيِّينَ " أَثْبَتَ فِيهِ أَنَّ الزَّمْخَشَرِيَّ لَمْ يَقُلْ : إِنَّ " لَنْ " تُفِيدُ التَّأْيِيدَ ، كَمَا نَقَلَ بَعْضُ النَّحَاةِ وَالْمُفَسِّرِينَ عَنْهُ ، وَالَّذِي قَالَهُ إِنَّهَا تُفِيدُ التَّأَكِيدَ ، فَتَحَرَّفَتْ فِي بَعْضِ نُسَخِ الْأَنْمُودَجِ فَصَارَتْ " التَّأْيِيدِ " فَبَنِي عَلَى هَذَا التَّحْرِيفِ اعْتِرَاضَاتٌ وَجَّهَتْ لِلزَّمْخَشَرِيِّ يُنْظَرُ : قَضِيَّةُ لَنْ : ٢٨ ، ٤٤ ، وَالْأَنْمُودَجُ : ١٠٢ ، وَالْكَشَافُ : ٩٠ / ٢ .

( ٤ ) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٢١٤ - ٢١٦ .

( ٥ ) الرِّيحَانَةُ : ٢ / ٢٠٨ .

وكان يُهاجم - رَحِمَهُ اللَّهُ - مَنْ يَفُوحُ مِنْ شِعْرِهِ رَائِحَةُ كُفْرٍ أَوْ زُنْدَقَةٍ  
وَيَرُدُّ عَلَيْهِ . (١)  
مِيلَهُ إِلَى التَّصَوُّفِ :

كان الخفاجي مَيَّالاً إِلَى التَّصَوُّفِ الَّذِي شَاعَ أَمْرُهُ إِبَّانَ حُكْمِ الدَّوْلَةِ  
الْعُثْمَانِيَّةِ، وَالَّذِي أُولَتْ الدَّوْلَةُ رُؤْسَاءَ طُرُقِهِ شَيْئاً مِنَ الْإِهْتِمَامِ، وَأَمَدَّتْهُمْ بِالْعَوْنِ .  
وَيُفْهَمُ مِيلَهُ إِلَى التَّصَوُّفِ فِي كَثْرَةِ تَرْضِيهِ عَنْ ابْنِ الْفَارِضِ (٢) وَابْنِ عَرَبِيٍّ (٣)  
وإِعْجَابِهِ بِهِمَا ، مِمَّا دَفَعَهُ إِلَى شَرْحِ جَمِيعَةِ ابْنِ الْفَارِضِ .  
وَرُبَّمَا تَيَمَّنَّ بِابْنِ الْفَارِضِ هَذَا ، وَقَدْ صَرَّحَ بِذَلِكَ حِينَ آخِرِ ذِكْرِهِ فِي كِتَابِهِ  
" دِيْوَانُ الْأَدَبِ " إِلَى آخِرِ الْكِتَابِ ، بِقَوْلِهِ : (٤) " وَقَدْ اخْتَرْتُ أَنْ أُخْتِمَ الْكِتَابَ بِذِكْرِهِ  
تَيَمُّناً بِهِ ، وَتَمَنِّيًّا لِلارْتَوَا بِتَنْمِيرِ عَذْبِهِ " .

وكان يُدَافِعُ عَنْ ابْنِ عَرَبِيٍّ وَابْنِ الْفَارِضِ ، وَيَعُدُّهُمَا مِنْ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ ،  
وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ : (٥) " . . . . . وَأَدْخَلَ بَعْضُهُمْ فِي هَذَا فِي سَبِّ بَعْضِ الْأَوْلِيَاءِ وَذِكْرِهِمْ  
بِالسُّوءِ ، وَافْتَرَى عَلَيْهِمْ مَا لَمْ يَقُولُوهُ ، كَمَا شَاهَدَنَاهُ مِنْ بَعْضِ السَّفَهَاءِ يَسْتَبُونَ الْعَارِفَ  
بِاللَّهِ سَيِّدِي مُحْيِي الدِّينِ بَنِي عَرَبِيٍّ ، وَسَيِّدِي عُمَرُ بْنُ الْفَارِضِ ، وَنَحْوَهُمَا مِنْ أَوْلِيَاءِ  
اللَّهِ تَعَالَى ، حَتَّى صَنَّفَ بَعْضُهُمْ تَصَانِيفَ فِي الرَّدِّ عَلَيْهِمْ ، وَمَقَامِهِمْ أَعْلَى مِنْ ذَلِكَ .

- 
- (١) المَصدرُ السَّابِقُ : ٩٠ / ٢ .  
(٢) هو : عُمَرُ بْنُ الْفَارِضِ ، شَاعِرٌ صُوفِيٌّ مَشْهُورٌ ، عَاشَ فِي مِصْرَ بَيْنَ سَنَتَيْ  
(٥٧٧ و ٦٣٢ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ : ٤٥٤ / ٣ .  
٤٥٦ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ١٤٢ / ٥ - ١٥٣ ، وَابْنُ الْفَارِضِ وَالْحُبِّ  
إِلَهِي : ١٠ . وَمَا بَعْدَهَا .  
(٣) هو : مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ الطَّائِي الْمَعْرُوفِ بِابْنِ عَرَبِيٍّ مُفَسِّرٍ ، فَقِيهٍ  
مُتَّصِفٍ ، أَدِيبٍ شَاعِرٍ ، أَنْكَرَتْ عَلَيْهِ بَعْضُ آرَائِهِ ، تُوُفِّيَ سَنَةَ (٦٣٨ هـ) .  
مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : لِسَانُ الْمِيزَانِ : ٣١١ / ٥ ، الْوَافِي بِالْوَفِيَّاتِ :  
١٧٣ / ٤ ، طَبَقَاتُ الْمُفَسِّرِينَ لِلْسَّيْطَوِيِّ : ٩٠ .  
(٤) دِيْوَانُ الْأَدَبِ : ٤٧٩ ب .  
(٥) نَسِيمُ الرِّيَاضِ : ١٧٧ / ٣ .

والاشتغال بِمِثْلِ هَذَا تَضْيِيعٌ لِلزَّمَانِ، وَتَسْوِيدٌ لَوُجُوهِ الْأُورَاقِ ، وَيُخَشَى  
عَلَى الْمُتَصَدِّى لِذَلِكَ مِنْ سُوءِ الْخَاتِمَةِ .

وَمَهْمَا يَكُنْ مِنْ أَمْرِ فَإِنَّ الْخَفَاجِيَّ لَمْ يَكُنْ عَلَى مَذْهَبِهِمَا فِي الْغُلُوفِ فِي  
التَّصَوُّفِ .

بَلْ إِنْ مُؤَلَّفَاتِهِ فِي التَّفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ تَنْفِي عَنْهُ مِثْلُ هَذِهِ الْأُمُورِ ، إِذَا  
خَلَّتْ بِمَا يُفِيدُ الْغُلُو ، كَمَا لَمْ يَذْكُرْ أَحَدٌ مِنْ مُرْجِعِيهِ أَنَّ لَهُ شَيْئًا فِي ذَلِكَ .

## المبحث الرابع صفات وأخلاقه

لا نعرف عن صفات الخفاجي الجسدية شيئاً ولا يُهْمُنَا ذلك .  
 أما صفاته المعنوية فما نعرفه عنه بشأنها قليل ؛ إذ لم يُعِنِ المترجمون  
 له بهذا الجانب من حياته ، فلم يصلحنا إلّا نُتَفِّ مُتَفَرِّقة وإشارات عابرة ، نحاول من  
 خلالها أن نستخلص بعض المعالم الرئيسة ، أو الأطر العامة لصفاته وأخلاقه .  
 كان الخفاجي رحمه الله لطيف الطبع ، حلو النكتة والنادرة <sup>(١)</sup> ، حاضر  
 البديهة . ومن ذلك أنه سُئِلَ عَنْ سَبَبِ مَنْعِ " أَشْيَاءَ " مِنَ الصَّرْفِ مَعَ صَرَفِ  
 أَسْمَاءَ جَمْعِ اسْمٍ ، فَتَلَا <sup>(٢)</sup> مُتَلَطِّفًا : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ <sup>(٣)</sup>  
 وَغَلَبَ عَلَى طَبْعِهِ فِي حَدِثِهِ مِيلَهُ إِلَى الْهَزْلِ . فَقَدْ كَانَ يَقُولُ <sup>(٤)</sup> : وَالْهَزْلُ  
 أحياناً جَلَاءُ الْعُقُولِ " .  
 وكان مُحِبًّا لِلْغَرَائِبِ مِنَ الْأُمُورِ وَالْحَوَادِثِ <sup>(٥)</sup> .  
 وَإِنْ كَانَتْ بَدَتْ مِنْهُ بَعْضُ الْفَرَطَاتِ فِي إِبَّانِ حَدِثِهِ ، وَهُوَ مِنْ أخطر  
 سِنِّي عُمرِ الْإِنْسَانِ ، إِلَّا أَنَّنَا نَجِدُهُ فِي سِنِّ النَّضْجِ وَقَدْ تَوَشَّحَ بِإِزَارِ الْوَقَارِ  
 وَالْحِكْمَةِ ، وَالتَّزَوُّعِ إِلَى الزَّهْدِ أحياناً .  
 وَذَلِكَ ظَاهِرٌ فِي أَشْعَارِهِ وَأَقْوَالِهِ ، وَنَسْتَطِيعُ أَنْ نَسَوِّدَ الصَّفَحَاتِ فِي  
 إِثْبَاتِ ذَلِكَ ، فَقَدْ أَنشَأَ مَا يُعْرَفُ بِـ " الْفُصُولِ الْقِصَارِ " وَهِيَ قِطْعٌ نَثْرِيَّةٌ فِي الْحِكْمَةِ  
 وَالنَّصَائِحِ وَالزَّهْدِ .

- 
- ( ١ ) خلاصة الأثر : ٣٣٢ / ١ .  
 ( ٢ ) الرِّيحَانَةُ : ١٤١ / ٢ .  
 ( ٣ ) المائدة الآية : ١٠١ .  
 ( ٤ ) الرِّيحَانَةُ : ١٤٠ / ٢ .  
 ( ٥ ) معالم الأدب العربي : ٦٣٠ / ٦ .

ويكفي أن نورد مقتطفات من قصيدة واحدة له <sup>(١)</sup>، فمنها :  
 قد فطنا لما تُريد اللَّيالي  
 وعرفنا الكتاب بالعنوان  
 كيف يَغْتَرّ بالحياة لبيـبٌ  
 ما احتياج العَيْنان للبرهان؟

ومنها :

وضَحَ الصَّبحُ عن سراج غنـيٍّ  
 فهو بادٍ لِمَن له عَيْنان  
 واللَّيْبُ اللَّيْبُ مَنْ لَمْ يُهَادِرْ  
 خالقَ الخلقِ ثمَّ بالعِصيانِ  
 فإذا ما بدَّتْ له فرطُـاتٌ  
 فليُتَبَّ عاجلاً بغير تـوانٍ  
 ولربِّي أسَلَمْتُ أَمْرِي ارتقاباً  
 لكمينٍ من بقعةِ الأمكانِ  
 بالجملة فقد كانت صفاته وأخلاقه مزيجاً من أخلاق الأديب الفقيه ،  
 أو الفقيه الأديب .

---

(١) ديوانه : ١٧٧ .

## المبحث الخامس خصوصاته

للخصوصية أسبابها المتعددة ، ومنها الجرأة في النقد والحسد .  
فلما سلك الشهاب في الثلث الأخير من حياته طريق النقد كثر المدافعون  
عن أنفسهم أو المداهنون للدولة .

ولم أقف في السبب الأول؛ وهو جرأته في نقد بعض الأمور الاجتماعية  
على شيء مما قاله خصوصه فيه، وفي المقابل وقفت على كثير مما قاله هو فيهم .  
ومن ذلك قوله : <sup>(١)</sup> " وفي أثناء ذلك بعد أن من الله على السلامة من  
كيدهم ومكرهم كتبت رسالة لبعض رؤسائها <sup>(٢)</sup> ما صورته :

رَأَيْتُ الدَّهْرَ يَرْفَعُ كُلَّ وَغْدٍ  
وَيُخَفِّضُ كُلَّ ذِي شَيْمٍ شَرِيفَةٍ  
كَمَثَلِ الْبَحْرِ يَفْرُقُ فِيهِ حَبِي  
وَلَا يَنْفَكُ تَطْفُو فِيهِ جِيفَةٍ  
أَوِ الْمِيزَانِ يَخَفِضُ كُلَّ وَافٍ  
وَيَرْفَعُ كُلَّ ذِي زِنَةٍ خَفِيفَةٍ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الدُّنْيَا الْخَافِضَةَ الرَّافِعَةَ . . . "

فَجَعَلَ يَصِفُهُ فِيهَا بِأَقْبَحِ الصِّفَاتِ ، وَيَسْخَرُ مِنْهُ عَلَى طَرِيقَةِ ابْنِ زَيْدٍ <sup>(٣)</sup>  
فِي رِسَالَتِهِ .

- (١) نفسه : ٣٣٠ / ١ - ٣٣٩ .  
(٢) هو : حسين أفندي زاده . يُنظر : خبايا الزوايا : ١٠٠ - أ، والمهجو  
هو يحيى بن زكريا بن بيزم ، عاش بين سنتي ٩٩٩ و ١٠٥٣ هـ ، تولى  
مناصب متعددة في الدولة ، أهمها قضاء القسطنطينية .  
(٣) هو : أحمد بن عبد الله بن أحمد بن غالب بن زيد بن المخزومي ، وزير  
شاعر ، من أهل الأندلس ، له ديوان شعر ، ورسالة عرفت برسالة ابن  
زيد بن توفى ( ٤٦٣ هـ ) من مصادر ترجمته : قلائد العقيان  
٢٠٩ / ١ ، ونغية الملتس : ١٧٤ ، ووفيات الأعيان : ١٣٩ / ١ .

وقال في موضع آخر ، لَمَّا : " فَوَضَتْ صَدَارَةَ الْعُلَمَاءِ وَوَجَّهَتْ قِيَادَةَ الْفَضْلَاءِ لِشَخْصٍ .... يَفْنَى دُونَ عِدَدِ مَعَايِبِهِ الرَّمْلَ وَالْحَصَى ، فَجَرَتْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ مُخَاصَمَةً أَدَّتْ إِلَى الْمُكَابَرَةِ ، فَقُلْتُ فِي وَصْفِهِ مَقَامَةَ هَذِهِ صَوْرَتِهَا . . . . . " (١)

وَمِنْ الْوَاضِحِ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ أَفْرَطَ فِي تَتَبُّعِ خُصُومِهِ بِالذَّمِّ ، حَتَّى أَحْسَ هُوَ بِذَلِكَ ، فَقَالَ عَنْ مُحَمَّدَ بْنِ أَبِي الْخَيْرِ بْنِ حَجَرٍ ، (٢) الَّذِي كَانَ - كَمَا يَقُولُ الْخَفَاجِي - مَوْلَعًا بِالذَّمِّ وَالْهَجَا : " وَكُنْتُ فِي شَرِّ الشَّبَابِ وَاجْتِنَا ثَمَرَهُ الْمُسْتَطَابَ قَبْلَ أَنْ يَعْضِيَ الزَّمَانُ بِنَابِهِ . . . . . أَلَوْهَ فِي قَرْضِ الْأَعْرَاضِ . . . . . حَتَّى أُتْلِيَتْ بِذَلِكَ ، وَقَدْ قِيلَ : كُلٌّ مِنْ عَيْرٍ أُتْلِيَ . . . . . لَمَّا اتَّفَقَ فِي هَذَا الْعَصْرِ تَفْوِيزُ الْمَرَاتِبِ الْعِلْمِيَّةِ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهَا " . (٣)

أَمَّا السَّبَبُ الْآخَرُ مِنْ أَسْبَابِ خُصُومَاتِهِ ، وَهُوَ الْحَسَدُ ، فَقَدْ أُتْلِيَ بِهِ الْخَفَاجِيُّ ؛ لِمَكَانَتِهِ الْعِلْمِيَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ .

فَفِي حِينٍ لَا نَجِدُ إِلَّا نَتَفَاءً يَسِيرَةً فِي هَجْوِهِ نَجِدُ كَثِيرًا مِنَ الْإِشَارَاتِ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ كَانَ فِي حَالِ خُصُومَةٍ وَمُهَاجَاةٍ مَعَ بَعْضِ هَؤُلَاءِ .

فَقَدْ ذَكَرَ فِي رِيحَانَتِهِ بَعْضَ الْأُدْبَاءِ ، فَبَدُلَ أَنْ يَذْكُرَ مُحَاسِنَهُمْ ذَكَرَ مَعَايِبَهُمْ ، (٤) وَرُبَّمَا بَالِغٌ فِيهَا .

وَكَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَدْعُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحَمِيدِيِّ (٥) (ت ١٠٠٥ هـ) مُنَافَاةٌ وَمُنَافَسَةٌ ، رُبَّمَا وَصَلَتْ إِلَى الْمُنَافَرَةِ وَالْمُهَاوَنَةِ . (٦)

- 
- (١) الرِّيحَانَةُ : ٢٨٤/٢ .
- (٢) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الْخَيْرِ بْنِ الْعَلَامَةِ ابْنِ حَجَرِ الْهَيْتَمِيِّ الْمَكِّيِّ ، أَدِيبٌ شَاعِرٌ . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الرِّيحَانَةُ : ٤٣٤/١ ، وَخَبَايَا الزَّوَايَا : ٥٩ ب .
- (٣) خَبَايَا الزَّوَايَا : ٥٩ ب .
- (٤) الرِّيحَانَةُ : ٨٨/٢ ، ٩١ .
- (٥) كَانَ شَيْخَ الْوَرَّاقِينَ بِمِصْرَ ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ١٠٠٥ هـ . يُنْظَرُ لَتَرْجُمَتِهِ :
- الرِّيحَانَةُ : ١١٤/٢ ، خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٧٦/٢ ، ٣٧٧ .
- (٦) الرِّيحَانَةُ : ١١٥/٢ .



وَمِنَ النَّتْفِ الْمَيْسِرَةِ الَّتِي وَقَفْتُ عَلَيْهَا فِي هَجْوِ الْخَفَاجِيِّ ، قَوْلُ أَحَدِ  
الشُّعْرَاءِ وَلَعَلَّهُ وَاحِدٌ مِّنْ أَشْرَانَا إِلَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ ذَكَرَهُمْ بِسَوْءٍ :

إِذَا نَظَّمَ الْمَدَائِحَ وَالْأَهَاجِيَّ

شِهَابُ الدِّينِ أَحْمَدُ <sup>(١)</sup> الْخَفَاجِيُّ

فَلَا تَعَبًا بِذَلِكَ وَاطَّرَحَهُ

وَمِنْ يَعْبَأُ <sup>(٢)</sup> بِقَوَاعِ الدَّجَاجِ ؟ <sup>(٣)</sup>

وَقَوْلُ الْآخَرِ، وَقَدْ وَقَفَ عَلَى كِتَابِ الْخَفَاجِيِّ "الرَّيْحَانَةُ"، فَكَتَبَ عَلَى طَرْتِهِ <sup>(٤)</sup> :

هَذَا الْخَفَاجِيُّ الَّذِي لَمْ تَزَلْ

سَوَاتِهِ غَادِيَّةَ رَائِحَةٍ

أَهْدَى لَنَا مِنْ سَوْءِ أَفْكَارِهِ

رَيْحَانَةُ لَيْسَ لَهَا رَائِحَةٌ .

( ١ ) صرف لإقامة الوزن .

( ٢ ) سكن ليستقيم الوزن .

( ٣ ) قال الصَّفَّانِيُّ ( التَّكْمِلَةُ وَالذَّيْلُ وَالصَّلَةُ : ٥ / ١٤٦ قوق ) : " قَاقَسْتُ الدَّجَاجَةَ : صَوَّتَتْ ، مِثْلَ قَوَقَاتٍ " .

وقال الزَّيْبِيدِيُّ ( التَّاج : ٧ / ٥٨ قوق ) : " قَاقَسْتُ الدَّجَاجَةَ قَوَقًا : صَوَّتَتْ ، وَخَصَّ بَعْضُهُمْ بِأَيَّاهَا بِالسَّنَدِيَّةِ .... وَذَلِكَ إِذَا أَرَادَتْ السَّغَادُ " .

( ٤ ) سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢٧ .

( ٥ ) نَفْسُهُ : ٤٢٧ .

## الفصل الثالث سيرته العلمية

---

- المبحث الأول : موارد ثقافته .
- المبحث الثاني : شيوخه .
- المبحث الثالث : تلامذته .
- المبحث الرابع : مكانته العلمية وأقوال العلماء فيه .
- المبحث الخامس : اعتداده بعلمه .
- المبحث السادس : شعره ونثره .

## المبحث الأول مصادر ثقافته

يُمْكِنُ توضيح الموارد الثقافية للخفاجي بعنصرين ، هما التلمذة على  
الشيخ والتلمذة على الكتب :

أ - التلمذة على الشيخ :

اتّسمت ثقافة الخفاجي بسمتين : الشمول والعُمق . يشهد بذلك  
مؤلفاته المتنوعة التي لا يعدم المدقق فيها هاتين السمتين ، ويرجع ذلك لتكوينه  
الموسوعي ، فقد صبّت في بحرهِ الجدّول من شتّى الجهات ، فمشاربه متعدّدة  
شمّلت الفقه والحديث والتفسير والأدب شعره ونثره ، والتاريخ والمنطق  
والرياضيات والطب .

ذلك كلّهُ لتلقّيه على نخبة فذة من علماء عصره في مختلف الفنون ، وربما  
كان لوالده - وهو أحد العلماء المشهود لهم بالفضل - أثر في ذلك ،  
فأراد لابنه ألا يفوته علم من العلوم .

ولا نعلم التفاصيل الدقيقة لموارد ثقافته، ولكنّه يُحدّثنا أنّه نشأ بعد  
سنّ التمييز في بيت علم في أحضان والده <sup>(١)</sup> فلما درج من عشه قرأ على خاله  
سيبويه زمانه - كما يُسمّيه - أبي بكر الشنّواني (١٠١٩ هـ) ، وجثا بين يديه  
على الركب، ونافس أقرانه في الجدّ والطلب .

ولعلّ ذلك كان في مدرسة معيّنة، أخذ فيها علومه الابتدائية .  
ثمّ تردّد على جملة من الشيخ، وانتظم في حلقاتهم ، فأظهر نجابة  
واضحة ، وقرض الشعر مبكراً .

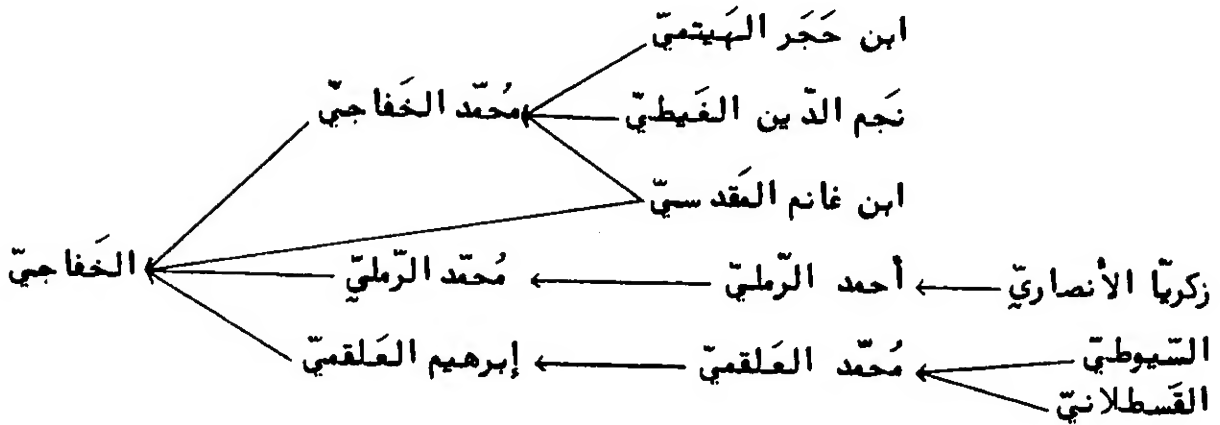
ثمّ ترقّى ، فقرأ المعاني والمنطق وبقية علوم الأدب . <sup>(٢)</sup>  
وأخذ كتب المذهبين مذهب أبي حنيفة ومذهب الشافعي مؤسساً

(١) الرّيحانة : ٣٢٧/٢ .

(٢) نفسه : ٣٢٧/٢ .

والقَسْطَلَانِيّ (٩٢٣ هـ) <sup>(١)</sup> بِسَنَدِهِمْ .

والرَّسْمُ الْبَيَانِيّ التَّالِيّ يُوَضِّحُ جُزْأً مِنْ سَنَدِهِ :



### ب — التَّلْمِذَةُ عَلَى الْكُتُبِ :

لَمْ يَكُنْ مَا تَلَقَّاهُ الْخَفَاجِيّ عَنْ أَسَاتِذَتِهِ — وَهُوَ التَّلْمِيزُ النَّجِيبُ — لِيَسُدَّ نَهْمَهُ وَتَلَهُّفَهُ لِلْمَعَارِفِ ، فَأَخَذَ يَبْحَثُ عَنْ مَصَادِرِ أُخْرَى لِلْمَعْرِفَةِ ، وَبَادَرَ بِاِقْتِنَاءِ كُتُبِ السَّلَفِ مِنَ الْمُصَنَّفَاتِ الْأَصِيلَةِ ، فِي شَتَّى الْفُنُونِ وَالْمَعَارِفِ ، وَعَبَّ مِنْ نَمِيرِهَا الْعَذَبَ وَاجْتَنَى بِوَاكِرِ أَبْكَارِهَا <sup>(٢)</sup> ، فَاجْتَمَعَتْ لَهُ مَكْتَبَةٌ مَشْهُورَةٌ ، قَلَّ أَنْ تَجْتَمَعَ لَمْثَالِهِ ، تَمْلِكُهَا بَعْدَ وَفَاتِهِ تَلْمِيزُهُ عَبْدُ الْقَادِرِ الْبَغْدَادِيّ .

وَلِلْخَفَاجِيّ عِنَايَةٌ خَاصَّةٌ بِالذِّكْرِ وَالْوَيْدَانِ ، يُطَالِعُهَا وَيَنْقُلُ مِنْهَا فِي أَكْثَرِ كُتُبِهِ ، وَلَا يَقْتَصِرُ اطِّلَاعَهُ عَلَى الْمَشْهُورِ مِنْهَا ، بَلْ رُبَّمَا طَالَعَ غَيْرَ الْمَشْهُورِ ، كَدِيَّانِ صُرْدَر <sup>(٤)</sup> الَّذِي طَالَعَهُ مِرَارًا .

(١) هُوَ : أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الْقَسْطَلَانِيّ ، مُحَدِّثُ فَقِيهِهِ (ت ٩٢٣ هـ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الضُّوْءُ اللَّامِعُ : ١٠٣ / ٢ ، وَالْبَدْرُ الطَّالِعُ : ١٠٢ / ١ ، النُّورُ السَّافِرُ : ١٠٦ .

(٢) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٣ / ١ .

(٣) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٢٣٠ .

(٤) هُوَ : عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ الْمَعْرُوفُ بِـ "صُرْدَر" كَاتِبٌ ، شَاعِرٌ

تُوفِيَ سَنَةَ ٤٦٥ هـ ، يُنْظَرُ لِتَرْجُمَتِهِ : وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ : ٣٨٥ / ١ ، ٣٨٦ ، الْوَافِي بِالْوَفَيَّاتِ : ١٢ : ٢٣-٢٦ ، وَالتَّجْوِيزُ الزَّاهِرُ

## المبحث الثاني

### شيوخه

توفّر الخفاجي على جملة من الشيوخ، الذين تلقى عنهم العلوم، وغرسوا فيه شيئاً من شخصياتهم العلمية، فأثمر ذلك الغرس المتنوع ثقافة واسعة متنوعة. فأساتذته يصعب حصرهم، وجلّهم من العلماء الأفاضل، يُضاف إلى ذلك تنوع ثقافتهم بما أسهم — بشكل كبير — في تكوين عالم كبير هو الخفاجي. ولكي يستجلى شيء من ذلك التأثير أعرض بالذكر الموجز لمن ثبتت — لدّي — أنّ الخفاجي أخذ عنهم.

وهاهم أولاً مرتبين على حروف المعجم :

١ — إبراهيم بن عبد الرحمن العلقمي، برهان الدين<sup>(١)</sup>

عاش بين سنتي ( ٩٠٣ و ٩٩٤ هـ ). نشأ بقرية العلاقة وإليها نسب.

من أئمة الحديث البارزين.

أخذ عنه الشهاب إبان الحداثة<sup>(٢)</sup>، قبل أن يبلغ العشرين من عمره،

وقرأ عليه " الشفاء " <sup>(٣)</sup> للقاضي عياض بتمامه، وأجازه به <sup>(٤)</sup> وبغيره، وسمع منه كتاب " تهذيب الروضة " للتوحي<sup>(٥)</sup>.

( ١ ) ليرجعه ينظر : شذرات الذهب : ٤٣٣/٨ ، ٤٣٤ ، والكواكب

السائرة : ٨٧/٣ ، والريحانة : ٧٧/٢ .

( ٢ ) الريحانة : ٧٨/١ .

( ٣ ) سها الدكتور قصي الحسين فظنه " شفاء الغليل " ، ولم ينتبه إلى أنّ

الخفاجي أخذ عن هذا الشيخ قبل أن يبلغ السابعة عشرة من عمره .  
ينظر : معجم الألفاظ والتراكيب المولدة : ١٦ .

( ٤ ) الريحانة : ٣٢٩/٢ .

( ٥ ) نفسه : ٧٨/٢ .

وكان العَلَقَمِيُّ يَرَى في الخَفَاجِيِّ التَّلْمِيزَ النَّجِيبَ ، فكان يَدْعُو له <sup>(١)</sup> .  
وربّما لَمَسَ نَتَائِجَ دُعَا شَيْخِهِ وَبَرَكَةِ مَاقَرَأَ عَلَيْهِ مِمَّا جَعَلَهُ يُصَرِّحُ بِذَلِكَ <sup>(٢)</sup> . وَالْعِلْمُ  
بِلا بَرَكَةٍ لَا نَفْعَ فِيهِ .

وقراءة الخَفَاجِيِّ " الشِّفَاء " عَلَى شَيْخِهِ ، وإجازته به تُفَسِّرُ لَنَا إِقْدَامَهُ  
— فيما بَعْدَ — عَلَى شَرْحِ هَذَا الْكِتَابِ دُونَ سِوَاهُ مِنْ كُتُبِ السَّيْرَةِ وَالْحَدِيثِ .  
ويَبْدُو أَنَّ الخَفَاجِيَّ قَدْ أَقْبَلَ عَلَى شَيْخِهِ إِقْبَالَ الْمُحِبِّ ، فَعَدَّ حَافِظَهُ غَيْرَ  
مَرَّةٍ <sup>(٣)</sup> .

٢ — أبوبكر إسماعيل ابن القطب الربّاني شهاب الدين الشَّنَوَانِي <sup>(٤)</sup> الحُسَيْنِي <sup>(٥)</sup> .  
عاش بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٥٩ و ١٠١٩ هـ ) ، تَوَنَسَّى الْأَصْلَ ، قَالَ الْمُحِبِّي <sup>(٦)</sup> :  
" كَانَ فِي عَصْرِهِ إِمَامُ النَّحَاةِ ، تُشَدُّ إِلَيْهِ الرِّجَالُ لِلْأَخْذِ عَنْهُ وَالتَّلْقِي مِنْهُ . . . .  
وَكَانَ كَثِيرَ الْإِطْلَاعِ عَلَى اللُّغَةِ . . . حَسَنَ الضَّبْطِ ، أَخَذَ النَّاسَ عَنْهُ كَثِيرًا ، وَعَلَيْهِ  
تَخَرَّجُوا ، وَانْتَهَتْ إِلَيْهِ الرِّئَاسَةُ " .  
وَتَذَكَّرْ لَهُ كُتُبُ التَّرَاجِمِ كَثِيرًا مِنْ التَّصَانِيفِ فِي فُنُونِ مُتَفَرِّقَةٍ ، مِنْهَا  
" شَرْحُ أَوْضَحِ الْمَسَالِكِ لِابْنِ هِشَامٍ " وَ " هِدَايَةُ مُجِيبِ النَّدَا إِلَى شَرْحِ قَطْرِ النَّدَى " .  
وهو عِبَارَةٌ عَنْ حَاشِيَةِ عَلَى " شَرْحِ الْقَطْرِ " لِلْفَاكِهِيِّ ، وَلَهُ شُرُوحٌ وَحَوَاشٍ عَلَى  
" شُذُورِ الذَّهَبِ " ، وَ " الْآجُرُومِيَّةِ " ، وَغَيْرِ ذَلِكَ .

وَيَمْتَازُ مُؤَلَّفَاتُهُ بِالْبَسْطِ وَالتَّحْرِيرِ وَالْإِكْثَارِ مِنَ النُّقُولِ .

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | نفسه : ٣٢٩ / ٢ .   |
| ( ٢ ) | نفسه : ٧٨ / ٢ .  |
| ( ٣ ) | نفسه : ٧٨ / ٢ .  |
| ( ٤ ) | لترجمته يُنْظَرُ : الرِّيحَانَةُ : ٣٠١ / ١ — ٣٠٨ ، ٢٩٧ ، ٣٢٧ ،<br>وَلُطْفُ السَّمْرِ وَقُطْفُ الثَّمَرِ : ٣٦ أ ، ٣٦ ب ، وَالْخُطَطُ الْجَدِيدَةُ |
| ( ٥ ) | ١٤١ / ١٢ ،<br>حَاشِيَةُ الشَّنَوَانِي عَلَى شَرْحِ مُقَدِّمَةِ الْإِعْرَابِ : مُقَدِّمَةُ الْمُحَقِّقِ : ب .                                     |
| ( ٦ ) | خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٧٩ / ١ .   |

وأبو بكر هذا خال الخفاجي ، وله أثر بالغ في تكوينه العلمي في علوم  
العربية لغة وصرفاً ونحواً ، وكان ذلك إبان الحداثة ، قال عنه الشهاب :<sup>(١)</sup>  
" فلما درجت من عشي قرأت على خالي سيويه زمانه علوم العربية ، فجثت بين  
يديه على الركب ، وناfst إخواني في الجد والطلب " ، وقال في موضع آخر :<sup>(٢)</sup>  
" وهو والدي وأستاذي وخالي ، ومن التأم في زمن الطلب به شعث حالي "

ويبد وأن الشهاب أحب خاله حباً كبيراً ، فارتبطا برباط متين من الود  
حتى عمّرت بينهما مراسلات ومكاتيب .<sup>(٣)</sup>

ولما توفي الشنواني سنة ( ١٩٠١ هـ ) كان الخفاجي غائباً من مصر  
في الروم ، فبلغه نعيه ، فأسف عليه ورثاء رثاءً حاراً .<sup>(٤)</sup>

٣ - أحمد بن أبي بكر النسفي الخزرجي المالكي الشهير بقعود<sup>(٥)</sup>

من مشاهير علماء مصر ، كان حسن النظم والنثر ، وله مؤلفات كثيرة  
في النحو والعروض والأدب ، منها " منظومة في النحو " و " منظومة في الزحافات  
والعلل العروضية " ، و " تذكرة " جمع فيها شيوخه وبعض معاصريه .  
وكانت وفاته سنة ( ١٠٠٧ هـ ) .

لم يذكره الخفاجي فيمن ذكر من شيوخه ، ولعله سها عن ذكره ،  
ولكن المحبي أشار إلى أن الشهاب قد أخذ عنه بقوله :<sup>(٦)</sup> " وأخذ عنه جماعة  
من العلماء ، وانتفعوا به ، منهم . . . . والشهاب أحمد الخفاجي " .

(١) الرّيحانة : ٣٢٧/٢ .

(٢) نفسه : ٣٠٢/١ .

(٣) نفسه : ٣٠٢/١ .

(٤) نفسه : ٣٠٦/١ .

(٥) لترجمته يُنظر : الرّيحانة : ١٣٣/٢ - ١٣٦ ، وخُلاصة الأثر : ١٥٩/١

١٦١ ، وفيض العنان في تراجم أعيان الزّمان : ٨٦/٢ ب ، واليواقيت

الشمينة : ٢١/١ .

(٦) خُلاصة الأثر : ١٥٩/١ .

٤ - أحمد بن أحمد بن عبد الرحمن أبو العنايات الشهير بالعناياتي<sup>(١)</sup>  
 من بُلغَاء العصر - كما يقول المحبّي<sup>(٢)</sup> . ولد بِمَكَّةَ، وشبَّ بها، ثُمَّ رَحَلَ إِلَى  
 دِمَشْقَ ، من مؤلَّفاتِه " الدرر المضيئة " في الأخلاق ، وله ديوان شعر .  
 أخذ عنه الخفاجي إبان رحلته إلى الشام ، وعدّه من مشايخه<sup>(٣)</sup> . ويبدو  
 أنّه تأثر به كثيراً، حتّى يكاد لا يذكره إلّا بقوله: " شيخنا " .<sup>(٤)</sup>

٥ - أحمد بن عليّ العلقي<sup>(٥)</sup>

لم أقف على تاريخ مولده أو وفاته، فيما تحت يدي من مصادر ، والذي  
 أعرفه عنه ما ذكره الخفاجي من أنّه نزّل الخانقاه السرياقوسية ، اعتزل بها  
 مدّة خوفاً من زيغ النفس ومزالق الشهوات<sup>(٦)</sup> ، ثُمَّ انتقل إلى مصر للتدريس والإفادة<sup>(٧)</sup>  
 وجاور ببَيْت الله الحرام في مَكَّةَ في أواخر حياته ، والتقى به الشهاب هناك  
 وأخذ عنه<sup>(٨)</sup> ، ولم يلبث أن وافته المنية بها .

٦ - شهاب الدين أحمد بن قاسم العبّادي<sup>(٩)</sup>

من أهل القاهرة ، عالم فقيه ، أخذ عنه جماعة منهم أبو بكر الشنّاوني  
 خال الخفاجي .

(١) لترجمته يُنظر : الرّيحانة : ١٢/١ - ٢٦ ، وخُلاصة الأثر : ١٦٦/١ - ١٢٠ .

(٢) خُلاصة الأثر : ١٦٦/١ .

(٣) الرّيحانة : ٣٢٩/٢ .

(٤) نفسه : ١٩٦/١ ، ٤١٨ .

(٥) لترجمته يُنظر : الرّيحانة : ٧٩/٢ ، وخبايا الزّوايا : ٨٣ ب

(٦) الرّيحانة : ٧٩/٢ .

(٧) نفسه : ٨٠/٢ .

(٨) نفسه : ٨٠/٢ .

(٩) لترجمته يُنظر : شذرات الذهب : ٤٣٣/٨ ، ٤٣٤ ، وكشف

الظنون : ١٥٢/١ ، ٤٧٦ ، ومُعجم المؤلفين : ٤٨/٢ .



من تصانيفه : " حاشية على شرح ابن الناظم لألفية ابن مالك " ،  
و " الحواشي والنكات والفوائد المحررات " على مختصر السعد في المعاني  
والبيان .

وقد أخذ عنه الشهاب، وكان لا يذكره إلا بقوله : " شيخنا " (١)  
وله حاشية على شرح السعد جمعها بعد مماته الخفاجي، وسيأتي  
ذكرها في الحديث عن مؤلفات الخفاجي . توفي بالمدينة المنورة عائداً من  
الحج سنة ( ٩٩٤ هـ ) .

٢ - داود بن عمر الأنطاكي البصير الطبيب (٢)

شيخ العلوم الرياضية والطبية والفلسفية والأدبية، وكان ضريراً ، وُلِدَ  
في أنطاكية ، وحفظ القرآن ، ورحل إلى الأناضول ثم دمشق ثم القاهرة ، وانتهى  
به المطاف في مكة المكرمة التي مات بها سنة ( ١٠٠٨ هـ ) تقريباً .  
نقلت له كتب التراجم لطائف وعجائب وخاصة في الطب ، ورُمي في  
معتقد (٣) . ولعل رحيله إلى مكة كان لنفي تلك التهمة (٤) .

له مصنفات كثيرة من أشهرها " تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب  
العجاب " وهو المعروف بالتذكرة ، أو تذكرة داود ، وغير ذلك .  
قرأ عليه الخفاجي الطب والرياضيات ، وقرأ عليه كتاب أقليدس (٥) ، وكان  
ذلك في سنّ الصغر (٦) ، إبان رحلته الأولى إلى القسطنطينية .

- 
- (١) يُنظر : طراز المجالس : ٢١٣ ، ونسيم الرياض : ١٨٥/١ .  
(٢) لترجمته يُنظر : شذرات الذهب : ٤١٥/٨ ، ٤١٦ ، وخلاصة  
الأثر : ١٤٠/٢ ، والبدر الطالع : ٢٤٦/١ ، ومعجم الأطباء :  
١٨٥-١٩٥ .  
(٣) التريحانة : ١١٨/٢ .  
(٤) المختصر من كتاب نشر النور والزهر : ١٥٢/١ .  
(٥) المصدر السابق : ١١٨/٢ ، ٣٣٠ .  
(٦) نفسه : ٣٢٩/٢ ، ٣٣٠ .

٨ — علي بن إسماعيل بن إبراهيم بن محمد بن عريشاه الإسفراييني<sup>(١)</sup>.  
ويُعرف بـ "العصامي" ، واشتهر بـ "الحفيد"<sup>(٢)</sup> ، أي: حفيد العصام ،  
وهو إبراهيم بن محمد بن عريشاه .

له مؤلفات منها " حاشية على شرح الرسالة التشرّحية في أقسام  
الاستعارات " لجده إبراهيم ، في البلاغة ، قال المحبّي<sup>(٣)</sup> : " أتى فيها  
بالعجب العُجاب، من فوائد البيان، وتلقاها الفضلاء بالقبول " .

أخذ عنه الخفاجي في حديثه إبان رحلته إلى الحرمين ، وقال في  
ذلك<sup>(٤)</sup> : " وكان ممن وري به زنادي ، وروي من ورده فؤادي ، وسعّرت  
بالاستفادة منه ناري ، وفكّ من ريقه الجهل بفضل إسرائي " . وكان الخفاجي على  
عهده لا يضيع الودّ؛ فتكاتبا ، إلى أن مات الحفيد سنة (١٠٠٧ هـ) .

(١) لترجمته يُنظر : الرّيحانة : ١/٤٢٥ — ٤٢٧ ، خلاصة الأثر

١٤٧/٣ ، ١٤٨ ، شذرات الذهب : ٢٩١/٨ .

(٢) جاء في نشر المثنائي : ٢/٩١ : " وأخذ عن الشيخ علي بن جلال الله

وحفيد العصام " ، بإضافة حفيد إلى ضمير الغائب ، وهو تحريف  
واضح قلب المعنى ، فأوقع هذا التحريف المعنى في خطأين :  
أحدهما أن الخفاجي أخذ عن العصام وهو إبراهيم بن محمد بن  
عريشاه المتوفى (٩٥١ هـ) .

والثاني أن العصام هذا حفيد الشيخ علي بن جلال الله بن ظهيره ،  
المتوفى سنة (١٠١٠ هـ تقريباً) وهذا غير صحيح ، والصواب أن  
الخفاجي لم يأخذ عن العصام، وأن العصام ليس حفيد علي بن جلال الله  
وصواب العبارة : " وحفيد العصام " بدون الضمير .

(٣) خلاصة الأثر : ٣/١٤٨ .

(٤) الرّيحانة : ١/٤٢٦ .

٩ - علي بن جارا لله بن محمد القرشي ، المخزومي ، الشَّهْرِبَاحِي ظَهْرِيَّة (١)  
 من بَيْتِ عِلْمٍ وَفَضْلٍ ، عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٢٠ و ١٠١٠ هـ ) تَقْرِيْبًا ،  
 لَهُ مَوْلاَتٌ فِي النِّحْوِ وَالْأَدَبِ وَالْمَنْطِقِ ، مِنْهَا " حَاشِيَةٌ عَلَى شَرْحِ التَّوْضِيحِ " ،  
 وَ " الشَّرِيَاةُ السَّنِيَّةُ مِنْ مِزَاجِ أَلْفَاظِ الْأَجْرُمِيَّةِ " وَغَيْرُ ذَلِكَ .  
 تَلَمَّذَ عَلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ إِبْرَاهِيمَ رَحِلَتَهُ إِلَى الْحِجَازِ ، وَأَجَازَهُ (٢) .

١٠ - عَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ غَانِمِ الْمَقْدِسِيِّ (٣)

عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٢٠ و ١٠٠٤ هـ )  
 قَالَ عَنْهُ الْمُحَبِّبِيُّ : (٤) " إِمَامٌ أَمَّةٌ الدَّهْرِ ، عَلَى الْإِطْلَاقِ ، وَأَحَدُ أَفْرَادِ الْعِلْمِ  
 الْمُجْمَعِ عَلَى جَلَالَتِهِ وَبِرَاعَتِهِ وَتَفَوُّقِهِ فِي كُلِّ فَنٍّ مِنَ الْفُنُونِ " .  
 لَهُ مَوْلاَتٌ مِنْهَا " شَرْحُ الْأَشْبَاءِ وَالنِّظَائِرِ " وَ " شَرْحُ الْكَنْزِ " الَّذِي سَمَّاهُ  
 " الرَّمْزَ " ، وَنَقَلَ عَنْهُ الْخَفَاجِيُّ فِي " نَسِيمِ الرِّيَاضِ " (٥) .  
 أَخَذَ عَنْهُ الشَّهَابُ (٦) وَقَرَأَ عَلَيْهِ الْحَدِيثَ ، وَكَتَبَ لَهُ إِجَازَةً بِخَطِّهِ (٧) .

(١) لَتَرْجَمَتُهُ يُنْظَرُ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣ / ١٥٠ ، ١٥١ ، الرِّيحَانَةُ : ١ / ٤٤٠ ، وَهَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ١ / ٢٥١ .

(٢) الرِّيحَانَةُ : ١ / ٤٤٠ .

(٣) لَتَرْجَمَتُهُ يُنْظَرُ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣ / ١٨٠ - ١٨٥ ، الرِّيحَانَةُ : ٢ / ٥٢  
 وَالبَدْرُ الطَّالِعُ : ١ / ٤٩١ .

(٤) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣ / ١٨١ .

(٥) ٣ / ١٣٥ .

(٦) الرِّيحَانَةُ : ٢ / ٣٢٨ .

(٧) سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢١ .

١١ - القطب نور الدين علي بن يحيى الزياتي (١).

شيخ علماء مصر في عصره ، قال المحبّي (٢) " انتهت إليه في عصره رئاسة العلم بحيث إنّ جميع علماء عصره ما منهم إلّا وله عليه مشيخه " ، وكان ذاهبية وجلال ، حتّى إنّ " العلماء الأكابر تحضروا روضه وهم في غاية الأدب " (٣) تلمذ عليه الشهاب وحضروا روضه زمناً طويلاً ، وعدّه في شيوخه (٤) ولما توفي رثاه بقصيدة منها :

لِنُورِ الدِّينِ فَضْلٍ لَيْسَ يَخْفَى  
تُضِيُّ بِهِ اللَّيَالِي الْمُدْلَهَمَةُ  
يُرِيدُ الْحَاسِدُ أَنْ لِيُطْفِئَهُ  
وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّهُ

وكانت وفاته سنة ( ١٠٢٤ هـ ) .

١٢ - محمد بن أحمد بن حمزة الملقب بالشمس الرملي (٥).

من المجددين في الإسلام في عصره . اشتهر بالشافعي الصغير ، وعدّه بعضهم مجدّد القرن العاشر (٦) . وقد غالوا في مدحه ، قال فيه الخفاجي (٧) فضائله عدّ الرّمال فمن يطبق  
لِيَحْوِيَ مِعْشَارَ الَّذِي فِيهِ مِنْ فَضْلِ  
فَقُلْ لِنَجَبِي رَأْمٌ إِحْصَاءُ فَضْلِهِ  
تَرَبَّتْ اسْتَرْحَ مِنْ جُهْدِ عَدِّكَ لِلرَّمْلِ

(١) لترجمته يُنظر : خلاصة الأثر : ١٩٥/٣ - ١٩٧ ، كشف الظنون :

١٦١٣/٢ ، والأعلام : ٣٢/٥ .

(٢) خلاصة الأثر : ١٩٦/٣ .

(٣) نفسه : ١٩٦/٣ .

(٤) الرّيحانة : ٣٢٩/٢ ، نسيم الرياض : ٥٣/١ .

(٥) لترجمته يُنظر : خلاصة الأثر : ٣٤٢/٣ - ٣٤٨ ، إيضاح المكنون :

١٢١/٢٠ ، ١٣٨ ، مُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٢٥٥/٨ .

(٦) خلاصة الأثر : ٣٤٢/٣ .

(٧) خلاصة الأثر : ٣٤٢/٣ .

لَهُ مَوْلَّاتٌ عَدِيدَةٌ فِي الْفِقْهِ وَالنَّحْوِ ، مِنْهَا " شَرْحُ الْعُقُودِ فِي النَّحْوِ " وَ " شَرْحُ الْمِنْهَاجِ " لِلنَّوَوِيِّ وَغَيْرِهَا .

أَخَذَ الشَّهَابُ عَنْهُ الْفِقْهَ الشَّافِعِيَّ عَنِ الْقَاضِي زَكَرِيَّا الْأَنْصَارِيِّ <sup>(١)</sup> ، فَكَانَ أَحَدَ حَلَقَاتِ سِلْسِلَتِهِ فِي الْفِقْهِ ، وَقَرَأَ عَلَيْهِ مَعَ سَلَمٍ وَأَجَازَهُ بِهِ ، وَأَجَازَهُ - أَيْضًا - بِجَمِيعِ مَوْلَّاتِهِ وَمَرْبُوتَاتِهِ ، وَكَانَ الْخَفَاجِيُّ مُوَلَّعًا بِهِ فَحَضَرَ دُرُوسَهُ الْفَرْعِيَّةَ . <sup>(٢)</sup> تُوَفِّيَ سَنَةَ ( ١٠٠٤ هـ ) أَوْ ( ١٠٠٦ هـ )

١٣ - مُحَمَّدُ بْنُ حَسَنَ جَانِ سَعْدِ الدِّينِ التَّبْرِيزِيِّ الْأَصْلَ <sup>(٣)</sup>

نَشَأَ بِالْقُسْطَنْطِينِيَّةِ ، وَأَخَذَ عَنْ عُلَمَائِهَا ، وَبَعْدَ أَنْ ظَهَرَ فَضْلُهُ جَعَلَهُ السُّلْطَانُ مُرَادَ مُعَلِّمًا لِنَفْسِهِ ، ثُمَّ أَصْبَحَ مُفْتِيَّ الدَّوْلَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ ، وَمَا زَالَ فِي مَنْصِبِهِ إِلَى أَنْ مَاتَ سَنَةَ ( ١٠٠٨ هـ ) . ذَكَرَ لَهُ الْبَغْدَادِيُّ <sup>(٤)</sup> كِتَابًا فِي التَّارِيخِ ، وَهُوَ " تَاجُ التَّوَارِيخِ فِي تَارِيخِ آلِ عُثْمَانَ " ، وَقَدْ تَلَقَّى عَنْهُ الْخَفَاجِيُّ فِي رِحْلَتِهِ الْأُولَى إِلَى الرُّومِ ، وَعَدَّهُ مِنْ شَيْوخِهِ ، وَقَالَ فِي ذَلِكَ : <sup>(٥)</sup> " وَأَجَلَّهِمْ إِذْ ذَاكَ : أَسْتَاذِي سَعْدُ الْمِلَّةِ وَالدِّينُ بْنُ حَسَنَ جَانِ " .

١٤ - مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْغَنِيِّ الْأُرْدُبِيلِيِّ الْمَعْرُوفِ بِغَنِي زَادِهِ <sup>(٦)</sup>

مِنْ عُلَمَاءِ عَصْرِهِ فِي التَّفْسِيرِ وَالْفِقْهِ وَالنَّحْوِ وَكَانَ أَحَدَ ثَلَاثَةِ مِنْ عُلَمَاءِ الرُّومِ لَمْ يَتَّفَقَ - كَمَا يَقُولُ الْمُحَبِّبِيُّ - <sup>(٧)</sup> نَظِيرُهُمْ فِي عَصْرِ مِنَ الْعُصُورِ .

( ١ ) الرِّيحَانَةُ : ٣٢٧ / ٢ .

( ٢ ) نَفْسُهُ : ٣٢٧ / ٢ .

( ٣ ) لَتَرْجَمَتُهُ يُنْظَرُ : الرِّيحَانَةُ : ٢٧٣ / ٢ ، وَخُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٤١٨ / ٣ -

٤٢٠ .

( ٤ ) هَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ٦٤ / ٢ .

( ٥ ) الرِّيحَانَةُ : ٣٣١ / ٢ .

( ٦ ) لَتَرْجَمَتُهُ يُنْظَرُ : خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٩ / ٤ - ١١ ، كَشَفُ الظَّنُونِ : ١٨٥ / ١ .

وَهَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ٢٧٥ / ٢ .

( ٧ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٩ / ٤ .

من مُصنّفاته " حاشية على تفسير البيضاوي " لم يُتمّها ، قال المُحبّي<sup>(١)</sup> :

" وكلامه فيها يدلّ على تحقيق عظيم " كانت وفاته سنة ( ١٠٣٦ هـ ) .

تخرّج به الشّهاب ، وكان لا يُفارق مجلسه<sup>(٢)</sup> ، وقد أشار إلى ذلك في

الرّيحانة<sup>(٣)</sup> ولعلّ الخفاجيّ قد أفاد من حاشية شيخه في مؤلّفه هو على التفسير المذكور .

١٥ - مُحمّد بن عمّر الخفاجيّ<sup>(٤)</sup>

والدّ الشّهاب ، كان من فضلاء العصر وعلمائه ، أخذ عن كبار الشّيوخ

كالعلامة الهيثميّ ( ت ٩٧٣ هـ ) صاحب كتاب " الصواعق المحرقة على أهل البدع والضلال والزندقة " وغيره .

وأخذ عنه جماعة ذاع صيتهم فيما بعد منهم عبد الرحمن الخياريّ خطيب

المدينة صديق الشّهاب ( ت ١٠٥٦ هـ ) ، ومُحمّد الحمويّ ( ت ١٠١٧ هـ )<sup>(٥)</sup>

وغيرهما .

وأخذ عنه ابنه الشّهاب وقال فيه :<sup>(٦)</sup> " وكنت بعد سنّ التمييز في

مفرس طبّيب النّبات عزيز ، في حجر والدي . . . . . مرّتي بهذاه العلم الظاهر

والباطن " . وقال المُحبّي<sup>(٨)</sup> : " ولزمه ابنه الشّهاب وتادّب به وعليه تخرّج في كثير من الفنون " .

( ١ ) نفسه : ٩ / ٤ .

( ٢ ) نفسه : ٩ / ٤ .

( ٣ ) الرّيحانة : ٣٢٩ / ٢ .

( ٤ ) لترجمته يُنظر : خلاصة الأثر : ٧٦ / ٤ ، ٧٧ ، والخفاجيون في التاريخ

. ١٤٠ .

( ٥ ) خلاصة الأثر : ٣٦٧ / ٢ .

( ٦ ) نفسه : ٤٨٩ / ٣ ، ٤٦٠ .

( ٧ ) الرّيحانة : ٣٢٧ / ٢ .

( ٨ ) خلاصة الأثر : ٧٦ / ٤ .

ومما يُثير العجب ألا يُترجم له ابنه في أحد كتّابه " خبايا الزوايا " أو " الرّيحانة " ، فقد كان ذكره فيهما عرضاً ، مع أنّه ذكر من هم أقلّ منه شأنًا ، فضلاً عن حقّ الأبوة .  
وقد ذكره المحبّي<sup>(١)</sup> وامتدّحه ونوّه بعلمه وبفضله ، وأشار إلى شهرته ولعلّ الشّهاب كان قد أفرد والدّه بتصنيف مستقلّ لم يصل إلينا .

ويبد وأنّ محدّد الخفاجيّ كان ذا اهتمامات لغويّة، كان لها أثرها في ابنه فيما بعد ، فقد وجدت نسخة<sup>(٢)</sup> من " الصّاح " للجوهريّ بخطّه استنسخها سنة ( ٩٥١ هـ ) . وكانت وفاة محدّد الخفاجيّ سنة ( ١٠١٩ هـ ) .<sup>(٣)</sup>

١٦ - محدّد المغربي<sup>(٤)</sup> الشّهير بـ " ركروك "

لم أقف على تاريخ ولادته أو وفاته . ذكره الخفاجيّ في ريحانته، وذكر أنّه من العباد الرّهّاد والأدباء الفضلاء، و " هو شفا الغليل لاسيّما في علم الخليل " .<sup>(٥)</sup> وقد عدّه الخفاجيّ في شيوخه ، وعلى يده تعلّم العروض والأدب وأجادهما ، وكان ذلك إبان الطّلب .

( ١ ) نفسه : ٧٧، ٧٦ / ٤ .

( ٢ ) كتبخانه ملي بتركيا : ٤ / ٩٤٥ .

( ٣ ) ذكر المحبّي في الخلاصة : ٣٦٧ / ٢ أنّه توفّي سنة ( ١٠١١ هـ )

وهو غير مُسلّم به ، إذ ذكر الخفاجيّ ( الرّيحانة : ٣٠٦ / ١ ) أنّ خاله نعيّ إليه في الوقت الذي نعيّ إليه والدّه ، ومن المعروف أنّ خاله توفّي سنة ( ١٠١٩ هـ ) .

( ٤ ) لترجمته يُنظر : خبايا الزوايا : ٥١ ب ، والرّيحانة : ٣٥٧ / ١ ،

٣٢٩ / ٢ ، وسُلافة العصر : ٤٢١ .

( ٥ ) الرّيحانة : ٣٥٧ / ١ .

( ٦ ) نفسه : ٣٢٩ / ٢ .

١٧ - مُحَمَّدُ بْنُ نَجْمِ الدِّينِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّالِحِيِّ <sup>(١)</sup> الْهَلَالِيِّ <sup>(٢)</sup>

عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٥٦ و ١٠١٢ هـ ) . وَكَانَتْ وَلَادَتُهُ بِدِمَشْقَ ، وَبِهَا نَشَأَ .  
بَرَعَ فِي الْفِقْهِ وَالتَّفْسِيرِ وَنَالَ شُهْرَةً فِي الْأَدَبِ <sup>(٣)</sup> ، وَلَهُ دِيْوَانٌ " مَدَحِ الْحَمَامِ فِي  
مَدَحِ خَيْرِ الْأَنَامِ " .

أَخَذَ عَنْهُ الْخَفَاجِيُّ فِي شَبَابِهِ ، وَعَدَّهُ فِي شَيْوْخِهِ <sup>(٤)</sup> ، وَكَانَ ذَلِكَ حِينَ  
قُدِّمَ الصَّالِحِيُّ إِلَى الْقَاهِرَةِ ، وَنَشَأَتْ بَيْنَهُمَا مَوَدَّةٌ ، وَدَارَتْ بَيْنَهُمَا مَكَاتِبَاتٌ  
أَدَبِيَّةٌ . <sup>(٥)</sup>

١٨ - مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عُمَرَ الْقُرَافِيُّ بِدِ الرَّادِّيِّ <sup>(٦)</sup> .

فَقِيهٌ مَالِكِيٌّ ، لُغَوِيٌّ ، لَهُ مَوْلاَفَاتٌ فِي اللُّغَةِ مِنْهَا : " الْقَوْلُ الْمَأْنُوسُ  
بِشَرْحِ مُغَلَقِ الْقَامُوسِ " <sup>(٧)</sup> ، وَ " التَّحْرِيرُ الْفَرِيدُ فِي تَحْقِيقِ التَّوَكِيدِ وَالتَّأَكِيدِ " وَغَيْرُ ذَلِكَ .  
عَدَّهُ أَبُو سَالِمٍ الْعِيَّاشِيُّ فِي فَهْرَسْتِهِ مِنْ شَيْوْخِ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٨)</sup> .

وَكَانَتْ وَفَاةُ الْقُرَافِيِّ فِي سَنَةِ ( ١٠٠٨ هـ ) عَلَى الْأَرْجَحِ .

( ١ ) وَهَمَّ فِيهِ الدَّكْتُورُ قُصَيِّ الْحُسَيْنِ ( مَعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِيِبِ : ١٧ )  
فَظَنَّهُ مُحَمَّدَ بْنَ عُثْمَانَ الصَّالِحِيَّ ، الشَّاعِرَ الْهَجَّاجَ ، وَالصَّحِيحُ  
مَا أَثْبَتَهُ .

( ٢ ) لِتَرْجَمَتِهِ يُنْظَرُ : الرِّيحَانَةُ : ٢٧ / ١ ، وَخَبَايَا الزَّوَايَا : ٥ ب ،  
وَحُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٢٣٩ / ٤ .

( ٣ ) الرِّيحَانَةُ : ٢٨ / ١ .

( ٤ ) نَفْسُهُ : ٣٢٩ / ٢ .

( ٥ ) نَفْسُهُ : ٢٩ / ١ .

( ٦ ) لِتَرْجَمَتِهِ يُنْظَرُ : حُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٢٥٨ / ٤ ، وَكَشَفُ الظَّنُونِ : ١ /

٣٥٨ ، وَنِيلُ الْإِبْتِهَاجِ : ٣٤٢ .

( ٧ ) لَهُ نُسَخَتَانِ بِعَارِفِ حِكْمَتِ بَرْقَمِ ٨٤ و ١٠٠ ، عَايِنْتُهُمَا فَوُجِدَتْ فِي  
أَوَّلَاهِمَا سَقَطًا غَيْرَ قَلِيلٍ ، أَمَا ثَانِيَتُهُمَا فَسَلِيمَةٌ .

( ٨ ) نَشْرُ الْمَثَانِي : ٩٠ / ٢ .



١٩ - مُصْطَفَىٰ بن جَعْفَر الملقَّب بِصَنعِ اللَّهِ العِمَادِيّ (١).

فقيه مفسر ، مفتى الدولة في عهد السلطان مُحمَّد وولده السلطان أحمد . من آثاره حاشية على أوائل الكشف للزمخشري ، وكانت وفاته سنة ( ١٠٢٢ هـ ) تقريباً ، أخذ عنه الخفاجي (٢) ولعله أفاد من حاشيته المذكورة في كتابه " عناية القاضي " .

٢٠ - مُصْطَفَىٰ بن مُحمَّد الشهير بعزيمي زاده (٣).

ولد بالقسطنطينية وسها نشأ ، فقيه أصولي ، تولى التدريس ثم قضاة العسكر ، وقد عدّه الخفاجي في شيوخه . (٤)

٢١ - يوسف بن عبد الرزاق بن وفا المالكي أبو الإسعاد (٥).

عالم أديب شاعر ، درس وأملأ الكثير ، وحضر دروسه الأجلّاء من الشيخ ، توفي سنة ( ١٠٥١ هـ ) وتلقّى عنه الخفاجي ، وذكره في الرّيحانة (٦) بقوله : " شيخ السّالّكين ، ورأس العلّماء العالمين شيخنا أبو المكارم وأبو الإسعاد . . . " ولما مات رثاه الخفاجي (٧).

وبعد ، فهؤلاء من ثبت - لديّ - أنّ الخفاجي أخذ عنهم ، وجثا أمامهم على الرّكب ، درساً مستوعباً من علومهم ومعارفهم ، حاطبياً بإجازات بعضهم .

(١) لترجمته يُنظر : خلاصة الأثر : ٢٥٦/٢ - ٢٥٩ ، وهديّة العارفين

٢٤٥/١٢ ، ومُعْجَم المؤلفين : ٢٤٥/١٢ .

(٢) الرّيحانة : ٣٣٠/٢ ، وسُلافة العصر : ٤٢٢ .

(٣) لترجمته يُنظر : الرّيحانة : ٣٣٠/٢ ، وخلاصة الأثر : ٣٩٠/٤ ،

وكشف الظّنون : ٩٩/١ .

(٤) الرّيحانة : ٣٢٩/٢ ، ٣٣٠ .

(٥) لترجمته يُنظر : الرّيحانة : ٢١٣/٢ ، ٢١٤ ، ونفحة الرّيحانة :

٥٢٩/٤ - ٥٣٣ ، وخلاصة الأثر : ٥٠٣/٤ - ٥٠٥ .

(٦) الرّيحانة : ٢١٣/٢ .

(٧) خلاصة الأثر : ٥٠٥/٤ .

وَوَجَدْتُ مَا يُفِيدُ بَأَنَّ الْخَفَاجِيَّ جَالِسَ  
ابْنِ كَمَالٍ بَاشَا ، وَأَفَادَ مِنْهُ فَقَدْ ذَكَرَ الدَّكْتُورُ صَلَاحُ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ كَانَ  
يُشْرَحُ الْبَيْضَاوِيَّ وَيُفَسِّرُهُ بِحَضْرَةِ ابْنِ كَمَالٍ بَاشَا بِقَوْلِهِ : <sup>(١)</sup> " وَلَا أَدَلَّ عَلَى مَكَانَةِ  
الرَّجُلِ الْعِلْمِيَّةِ ، أَنَّهُ يَحْكِي عَنْ نَفْسِهِ أَنَّهُ كَانَ يَشْرَحُ الْبَيْضَاوِيَّ وَيُفَسِّرُهُ بِحَضْرَةِ  
ابْنِ كَمَالٍ بَاشَا ، وَذَلِكَ فِي مَنْزِلِهِ " .

وهذا الكلام لا يمكن أن يصحَّ، وَلَعَلَّهُ سَهُوٌ مِنَ الدَّكْتُورِ صَلَاحٍ ؛ فَابْنُ  
كَمَالٍ بَاشَا ، تُوُفِّيَ سَنَةَ ( ١٤٠٠ هـ ) <sup>(٢)</sup> أَيَّ قَبْلَ مَوْلِدِ الْخَفَاجِيَّ بِأَكْثَرِ مِنْ ثَلَاثِينَ  
سَنَةً .

أَمَّا مَا أوردَهُ الْخَفَاجِيَّ <sup>(٣)</sup> وَاسْتَنَدَ إِلَيْهِ الدَّكْتُورُ صَلَاحٌ فَلَا يَعْنِي بِهِ  
نَفْسُهُ بَلْ هُوَ أَحَدُ مُعَاَصِرِي ابْنِ كَمَالٍ بَاشَا .

( ١ ) الشَّهَابُ الْخَفَاجِيَّ وَأَثَرُهُ فِي النَّحْوِ : ٢٨ .

( ٢ ) يُنْظَرُ تَرْجُمَتُهُ فِي : الشَّقَائِقُ النَّعْمَانِيَّةُ : ٢٢٦ - ٢٢٨ ) وَالْكَوَاكِبُ

السَّائِرَةُ : ١٠٧/٢ ، وَالْفَوَائِدُ الْبَهِّيَّةُ : ٢١ ، ٢٢ .

( ٣ ) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٤٢٩/٤ .

## السُّبُحَةُ الثَّالِثَةُ

## تِلَاوَتُهُ

كَانَ لِلثَّقَافَةِ الْعَالِيَةِ الَّتِي حَظِيَ بِهَا الْخَفَاجِيُّ ، وَلِمَنْزِلَتِهِ وَشُهْرَتِهِ فِي  
الْأَوْسَاطِ الْعِلْمِيَّةِ فِي مِصْرَ وَالْحِجَازِ وَالشَّامِ وَتُرْكِيَا أَثَرٌ بَالِغٌ فِي إِقْبَالِ طُلَّابِ الْعِلْمِ  
عَلَيْهِ لِلنَّهْلِ مِنْ مَعِينِ عِلْمِهِ ، وَالتَّزَوُّدِ بِمَا خَصَّهُ اللَّهُ بِهِ ؛ فَكَانَ الْإِقْبَالُ عَلَيْهِ  
كَبِيرًا ، وَكَانَ أَثَرُهُ وَاضِحًا فِي كَثِيرٍ مِنْهُمْ .

وَفِي مَا يَلِي مِنْ ثَبَتٍ — لَدَيَّ — أَخَذُوهُمْ عَنِ الْخَفَاجِيِّ :

١ — بُرْهَانُ الدِّينِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَسَنَ بْنِ شِهَابِ الْكُورَانِيِّ الْمَدَنِيِّ .<sup>(١)</sup>

عَالِمٌ جَامِعٌ بَيْنَ الْعُلُومِ الْعَقْلِيَّةِ وَالنَّقْلِيَّةِ ، نَفَيْتُ مُصَنَّفَاتِهِ عَلَى الْمِائَةِ ،<sup>(٢)</sup>

مِنْهَا : " شَرْحُ الْعَوَامِلِ الْجُرْجَانِيَّةِ " وَ " إِتْحَافُ الْخَلْفِ بِتَحْقِيقِ مَذْهَبِ السَّلَفِ " .

وُلِدَ بِشَهْرَانَ سَنَةَ ( ١٠٢٥ هـ ) ، وَنَشَأَ بِهَا ، ثُمَّ ارْتَحَلَ إِلَى بَغْدَادَ ، وَأَقَامَ بِهَا

زَمَنًا ، ثُمَّ دَخَلَ دِمَشْقَ ، ثُمَّ ارْتَحَلَ إِلَى مِصْرَ ، وَفِيهَا أَخَذَ عَنْ جَمَاعَةٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ ،

كَانَ الْخَفَاجِيُّ وَاحِدًا مِنْهُمْ وَأَجَازَهُ ،<sup>(٣)</sup> وَكَانَتْ وَفَاتُهُ بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ سَنَةَ ( ١١٠١ هـ )

٢ — إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّيْمُونِيِّ .<sup>(٤)</sup>

عَارِفٌ بِالتَّفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ ، عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٩٩١ وَ ١٠٧٩ هـ ) . لَهُ

مُؤَلَّفَاتٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا " حَاشِيَةٌ عَلَى تَفْسِيرِ الْبَيْضَاوِيِّ " ، وَلَعَلَّهُ أَفَادَ فِيهَا مِنْ حَاشِيَةِ

أُسْتَاذِهِ الْخَفَاجِيِّ الَّذِي قَرَأَ عَلَيْهِ .<sup>(٥)</sup>

( ١ ) لَتَرْجَمَتُهُ يُنْظَرُ : عَجَائِبُ الْآثَارِ : ١١٢/١ ، وَسِلْكُ الدُّرَرِ : ٦٠٥/١ .  
وَأَصْفَى الْمَوَارِدِ : ٨١ — ٨٤ ، وَالْمُجَدِّدُونَ فِي الْإِسْلَامِ : ٤٠٧ — ٤١٠ .

( ٢ ) سِلْكُ الدُّرَرِ : ٥/١ .

( ٣ ) عَجَائِبُ الْآثَارِ : ١١٢/١ .

( ٤ ) لَتَرْجَمَتُهُ يُنْظَرُ : التِّقَاطُ الدُّرَرِ : ١٨١ ، وَخُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٤٥/١ ،

وَنَشْرُ الْمَثَانِيِّ : ٢٧٧/١ ، ١١٢/٢ .

( ٥ ) التِّقَاطُ الدُّرَرِ : ١٨١ .

٣ - أحمد بن أحمد العجمي الوفاي<sup>(١)</sup>.

عاش بين سنتي ( ١٠١٤ هـ و ١٠٨٦ هـ ) ، اشتغل بالحديث حتى أصبح مُسند مصر<sup>(٢)</sup> . له تأليف كثيرة منها : " شرح ثلاثيات البخاري " ، و " مُلخص الفهرس الصغير للسيوطي "

قرأ على جملة من العلماء ، ذكر المحبي<sup>(٣)</sup> أن الخفاجي كان واحداً منهم

٤ - أحمد سعيد المكيدي<sup>(٤)</sup>.

تولّى قضاء فاس نحو أربعين سنة ، وكان محمود السيرة . رحل إلى المشرق وأخذ عن جماعة منهم الخفاجي . له مؤلفات منها " النوازل الفقهية " ، و " أم الحواشي " ، وكانت وفاته سنة ( ١٠٩٤ هـ )

٥ - السيد أحمد بن النقيب الحلبي<sup>(٥)</sup>.

نشأ بحلب ، ورحل إلى القسطنطينية ، ولي القضاء ونهاية القضاء بالقدس ، وحلب ، وكانت وفاته سنة ( ١٠٥٦ هـ ) ، وله منزلة جيدة في النظم والنثر . أخذ عن الخفاجي في الروم وحلب ، وكان شديد الملازمة له<sup>(٦)</sup> .

( ١ ) لترجمته يُنظر : خلاصة الأثر : ١٧٥/١ - ١٧٧ ، وفهرس الفهارس :

١١٥/١ ، ١١٦ .

( ٢ ) فهرس الفهارس : ١١٥/١ .

( ٣ ) خلاصة الأثر : ١٧٦/١ .

( ٤ ) لترجمته يُنظر : التقاط الدرر : ٢٢٦/١ ، ونشر المثاني : ٧٧/٢ ،

ولتحاف أعلام الناس : ٢٢٤/١ .

( ٥ ) لترجمته يُنظر : الرّيحانة : ٢٨٤/١ ، وخلاصة الأثر :

٣١٧/١ .

( ٦ ) خبايا الزوايا : ١٠٠ ب .

٦ - أحمد بن يحيى بن عمر الحموي العسكري<sup>(١)</sup>.

مفتي الشافعية في زمانه بحمة ، عالم أديب فصيح العبارة ، له مشاركة في بعض العلوم كالحساب والمنطق . درس بعد أبيه بالمدرسة العصرية بحمة . رحل إلى مصر وأخذ عن جماعة منهم الخفاجي<sup>(٢)</sup>.

٧ - أبو علي حسن بن علي العجمي اليمني ثم المكي<sup>(٣)</sup>.

عاش بين سنتي ( ١٠٤٩ هـ و ١١١٣ هـ ) ، عالم مشارك في بعض العلوم . من تصانيفه " إهداء اللطائف من أخبار الطائف " و " الفرج بعد الشدة في أن النصاري لا يسكنون بجدّة " وغير ذلك . ذكر الكتاني<sup>(٤)</sup> أن العجمي تلمذ على الخفاجي ، وعن طريقه وطريق غيره اتصلت سلسلة مرويات الكتاني<sup>(٥)</sup> بالخفاجي .

٨ - عبد البر بن عبد القادر بن محمد الفيومي العوفي<sup>(٦)</sup>.

ولد بالقاهرة ونشأ بها ورحل إلى الشام ومكة والقسطنطينية . له تأليف كثيرة حسنة الوضع أشهرها كتابه " منزه العيون والألباب في بعض المتأخرين من أهل الآداب " جعله على طريقة الريحانة ، إلا أنه رتبته على حروف المعجم ، وجمع فيه بين شعراء الريحانة وشعراء المدائح الذي

(١) لترجمته ينظر : خلاصة الأثر : ٣٣٤ / ١ ، ٣٦٧ .

(٢) خلاصة الأثر : ٣٣٤ / ١ ، وعقد الجواهر والدرر : ١٥٠ أ .

(٣) لترجمته ينظر : إيضاح المكنون : ٢٨ / ١ ، ١١٤ ، ١٥١ ، ١٨٥ ،

وهديّة العارفين : ٢٩٤ / ١٠ ، وفهرس الفهارس : ٤٤٧ / ١ - ٤٤٩ ،

٨١٠ / ٢ - ٨١٣ .

(٤) فهرس الفهارس : ٣٧٨ / ١ .

(٥) نفسه : ٣٧٨ / ١ .

(٦) لترجمته ينظر : خلاصة الأثر : ٢٩١ / ٢ - ٢٩٨ ، وكشف الظنون :

١٩٢٦ / ٢ ، وهديّة العارفين : ٤٩٨ / ١ .

ألفه التقى الفارسكوري<sup>(١)</sup> وزاد<sup>عليهم</sup> من عنده .

قال المحبّي: <sup>(٢)</sup> " ولزم الشهاب الخفاجيّ فقرأ عليه بعض شروح المفتاح للتفتازاني، وبعض شروح نفسه على الشفاء، وكتب له خطّه على هامش الكتابين، ولمّا ولي قضاء مصر استصحبه معه إلى صلالة رحمه ، واستنابه بين بابي الفتح والنصر، وصيّره معيداً لدرسه في حاشيته على تفسير البضاوي وفي شرح صحيح مسلم للنووي . وكانت وفاته في سنة ( ١٠٧١ هـ ) .

٩ — عبد القادر بن عمر بن بايزيد البغدادي<sup>(٣)</sup>

وُلِدَ ببغداد سنة ( ١٠٣٠ هـ )، ونشأ بها، ثم رحل إلى القاهرة في سنة ( ١٠٥٠ هـ )، وهو لغويّ أديب اشتهر بسعة اطلاعه على الأدب العربيّ شعره ونثره، ومخاصة فيما يتصل بالشواهد النحويّة واللغويّة والطرائف الأدبيّة ، قال المحبّي: <sup>(٤)</sup> " وهو أحسن المتأخرين معرفةً باللغة والأشعار... مع التثبت في النقل... والانتقاد الحسن... وقوة الذاكرة " . ويروى أنّه كان متقناً للغتين الفارسيّة والتركيّة إلى جانب اللغة العربيّة .

وللبغداديّ مصنّفات مشهورة أعظمها كتابه " خزانة الأدب ولبّ لباب لسان العرب " وهو كتاب ضخم خلد اسم البغداديّ ، ويعدّ من الموسوعات الكبيرة في علوم العربيّة وآدابها، لما فيه من نصوص نادرة، ومقاي كُتِبَ ورسائل لانعلم عنها اليوم إلا ما نقله عنها البغداديّ . وهذا الكتاب شرح لشواهد الرضي على الكافية. ويعدّ البغداديّ في كتابه هذا من مؤسسي فنّ تحقيق النصوص من خلال معالمه التطبيقيّة التي تقترب من طريقة التحقيق المعروفة اليوم . <sup>(٥)</sup>

(١) خلاصة الأثر : ٢٩٢ / ٢ .

(٢) نفسه : ٢٩٢ / ٢ .

(٣) لترجمته ينظر : خلاصة الأثر : ٤٥١ / ٢ — ٤٥٤ ، وكشف الظنون : ١٣٣٠ / ٢ .

(٤) خلاصة الأثر : ٤٥٢ / ٢ .

(٥) نفسه : ٤٥١ / ٢ .

(٦) منهج البغداديّ في تحقيق النصوص اللغويّة : ٢٣٧ .

ومن مُصَنَّفاته: " شَرَحَ شَوَاهِدَ الشَّافِيَةِ " لِلرُّضِيِّ وَالْجَارِيدِيِّ، و" شَرَحَ مَقْصُورَةَ ابْنِ دُرَيْدٍ "، و" شَرَحَ أَهْيَاتِ الْمُغْنِيِّ " لِابْنِ هِشَامٍ، و" حَاشِيَةُ عَلِيِّ شَرَحَ بَاسْتِ سَعَادٍ " لِابْنِ هِشَامٍ، وَرِسَالَةٌ فِي مَعْنَى التَّلْمِيزِ، وَهُوَ بَحْثٌ لُغَوِيٌّ .

وَقَدْ أَخَذَ عَنْ عَدَدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ أَجْلَهُمُ الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup>؛ فَلَازِمُهُ كَثِيرًا وَقَرَأَ عَلَيْهِ فِي غَيْرِ فَنٍّ مِنَ الْعُلُومِ كَالْتَفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ وَالْآدَابِ، وَأَجَازَهُ بِذَلِكَ وَمُؤَلَّفَاتِهِ؛ فَقَدْ جَاءَ فِي بَعْضِ نُسَخِ الرِّيحَانَةِ <sup>(٢)</sup> صُورَةٌ إِجَازَهُ الْخَفَاجِيُّ لَهُ وَمِنْهُ: " أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ الْفَاضِلَ الْأُدَيْبَ . . . . الْأَخَ الْأَعَزَّ عَبْدَ الْقَادِرِ، لَمَّا قَرَأَ عَلَيَّ كِتَابَ "الرَّحْلَةِ" وَغَيْرِهِ . . . . فَأَجَزْتُهُ بِمَالِي مِنَ التَّأْلِيفِ وَالْآثَارِ وَمَا رَوَيْتُهُ عَنْ مَشَايِخِي الْأَخْيَارِ . . . . " وَكَانَ الْبَغْدَادِيُّ يَفْخَرُ بِأَسَاذِيَةِ الْخَفَاجِيِّ، وَيَرَاهُ بَحْرًا فِي الْعُلُومِ <sup>(٣)</sup>، وَلَا يَكَادُ يَذْكُرُهُ إِلَّا مُصَدِّرًا بِكَلِمَةٍ: " شَيْخُنَا " <sup>(٤)</sup>.

وَكَانَ يَعْتَرِفُ لَهُ بِالْفَضْلِ فِيمَا وَصَلَ إِلَيْهِ مِنْ عِلْمٍ، حَكَى الْمُحِبِّيُّ عَنْ صَاحِبِهِ مُصْطَفَى بْنِ فَتْحِ اللَّهِ <sup>(٥)</sup> (ت ١١٢٣ هـ) أَنَّهُ قَالَ لَمَّا رَأَى مِنْ سَعَةِ حِفْظِهِ وَاسْتِحْضَارِهِ: " مَا أَظُنُّ هَذَا الْعَصْرَ سَمَحَ بِرَجُلٍ مِثْلِكَ " <sup>(٦)</sup> فَقَالَ لَهُ الْبَغْدَادِيُّ: " جَمِيعُ مَا أَحْفَظُهُ قَطْرَةٌ مِنْ غَدِيرِ الشَّهَابِ، وَمَا اسْتَفَدْتُ هَذِهِ الْعُلُومَ الْأَدَبِيَّةَ إِلَّا مِنْهُ ".

وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدْ كَانَ الْخَفَاجِيُّ مَعَ جَلَالِهِ يُرَاجِعُهُ فِي الْمَسَائِلِ الْغَرِيبَةِ؛ لِمَعْرِفَتِهِ مَظَانَّهَا، وَسَعَةِ اطِّلَاعِهِ وَطُولِ بَاعِهِ .

وَيَبْدُو أَنَّ الْخَفَاجِيَّ أَحَبَّ تَلْمِيزَهُ الْبَغْدَادِيَّ لَمَّا رَأَى مِنْ نَجَابَتِهِ وَسَعَةِ أَفْقِهِ فَاحَبَّ أَنْ يُكَافئه بِأَنْ أَوْرَثَهُ مَكْتَبَتَهُ بَعْدَ وَفَاتِهِ، قَالَ الْمُحِبِّيُّ <sup>(٧)</sup>: " وَلَمَّا مَاتَ

- (١) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٤٥٢/٢ .  
 (٢) الرِّيحَانَةُ : ٣٦٩/٢ الهامش .  
 (٣) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٤٥٣/٢ .  
 (٤) يُنْظَرُ: خِزَانَةُ الْأَدَبِ : ٣٥٠، ٣٤٩، ١٢٨/٣، ٤٦٧/٣، ٢٧، ٣/١ .  
 ٣٥١، ١٦٧/٩، ٢٦٥، ٥٢٢، وَحَاشِيَةُ الْبَغْدَادِيِّ عَلَى شَرَحِ بَاسْتِ سَعَادٍ : ٢٦٨ ب، وَشَرَحَ شَوَاهِدَ الشَّافِيَةِ : الْقِسْمُ الثَّانِي : ١٧٧/٤ .  
 (٥) نَفْعَةُ الرِّيحَانَةِ : ٦٥٦/٤ .  
 (٦) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٤٥/٢ .  
 (٧) نَفْسُهُ ٤٥٢/١ .

الشَّهاب تَمَلَّكَ أَكْثَرَ كُتُبِهِ : فَلَعَلَّهُ قَدْ أَوْصَى بِهَا لَهُ ، وَرَبَّمَا ابْتَاعَهَا مِنْ وَرَثَتِهِ .

١- أبو سالم عبد الله بن محمد بن أبي بكر العياشي المغربي<sup>(١)</sup>.

وهو منسوب إلى قبيلة " آية عياش " فيقال له بلهجة المغاربة " آعياش".

عاش بين سنتي ( ١٠٣٧ و ١٠٩٠ هـ ) رحالة مشهور وهو صاحب الرحلة المشهورة المعروفة بـ " ما المواعد " وذكر القادري<sup>(٢)</sup> أن له فهرسة جامعة لأشياخه في أنواع العلوم ضابطة أحواله على العموم ، وله مؤلفات أخرى ذكرها العلامة حمد الجاسر في مقدمة كتابه " مقتطفات من رحلة العياشي " .<sup>(٣)</sup>

قال القادري<sup>(٤)</sup> : شهاب الدين الخفاجي . . . من أشياخ أبي سالم العياشي ، وعده في فهرسته من مشايخه بما نصّه : الشيخ الذي طبق ذكره الآفاق ، وسارت بالثناء عليه الرفاق . . . شيخنا شهاب الدين أحمد بن محمد الخفاجي الأفندي . . . سمعت عليه السلسل بالأولية، وبالصافحة، وبالتشبيك، وقوله ويده على كتفي، وغيرها من سلسلات ابن الجوزي ، وبعض الجامع الصغير للسيوطي ، وثلاثيات البخاري وحديث الأعمال بالنيات ، وحديث التسبيح من البخاري ، وعشاريات ابن حجر كلها وعشاريات السيوطي ، وجُملة من سُنن أبي داود ، وبعض تسهيل ابن مالك وخطبة حاشيته على البيضاوي ، وقد أجاد فيها ، وبعض إنشائه ، وأجاز لي سائر مروياته عن سائر أشياخه، وجميع تأليفه، التي منها شرح الشفا، وحاشيته على البيضاوي، وحاشيته على دُرّة الفواص للحريزي ورحلته ، وديوان شعره ، وغير ذلك ، وكتب لي الإجازة بخطه .

( ١ ) لترجمته يُنظر : التِّقَاط الدُّرَر : ٢١٢/١ ، ٢١٣ ، نشر المثنائي :

٢٥/٢ ، البَوَاقِيَت الثَّمِينَة : ١٢٩/١ - ١٨٣ ، عجائب الآثار : ١١٩/١ .

( ٢ ) التِّقَاط الدُّرَر : ٢١٣/١ ، والقادري هو محمد بن الطيب الحسني

( ت ١١٨٧ هـ ) من مصاد رتجمته : الأعلام : ١٨٧/٦ ، ومُعْجَم المؤلفين : ١٠٩/١٠ .

( ٣ ) ص : ٨ .

( ٤ ) نشر المثنائي : ٩٠/٢ .



١١ - عيسى بن محمد بن أحمد الثعالبي الجزائري ثم المكي <sup>(١)</sup> .

نشأ بالجزائر، ورحل إلى القاهرة، وتلقّى عن كبار العلماء بها، ثم رحل إلى مكة، ومكث بها حتى توفي سنة ( ١٠٨٠ هـ ) .

قال عنه أبو سالم العياشي <sup>(٢)</sup> : " عكف في آخر أمره على سماع الحديث وإسماعه ، فجمع من الطرق العوالي والأسانيد الغربية والفوائد العجيبة ما لم يجمعه غيره " ، وله مؤلفات منها " كنز الرواية " و " المجموع في دُرر المجاز وبواقيت المسموع " . التقى بالخفاجي وأخذ عنه <sup>(٣)</sup> .

١٢ - فضل الله بن محب الله بن محمد المحبي <sup>(٤)</sup> .

من مؤرخي العصر ، وهو والد أحد المؤرخين المشهورين في أواخر القرن الحادي عشر، وهو محمد الأمين المحبي ( ١١١١ هـ ) صاحب " خلاصة الأثر " .

نشأ بدمشق وكان على علم باللغتين الفارسية والتركية إلى جانب العربية <sup>(٥)</sup> قام برحلات إلى حلب والروم والحجاز ومصر ، وفي الأخيرة أخذ عن نخبة من العلماء ، من أجلهم الشهاب الخفاجي .

وكان المحبي يتلهف للقاءه، لما سمع عن علمه وفضله ، فلما يسّر الله له ذلك دونه في رحلته بقوله : " وقد حصلت على ضالتي المنشودة من لقاءه ، وظفرت بالكنز الذي كنت أتوقّعه وأترجّاه ، وشاهدت ثمار المجد والسؤدد تنتشر من شمائله <sup>(٦)</sup> " .

( ١ ) لترجمته يُنظر : خلاصة الأثر : ٢٤٠ / ٣ - ٢٤٣ ، ورحلة العياشي : ١٢٦ / ٢ ، والدور : ١٢٩ / ١ ، ١٨٠ .

( ٢ ) رحلة العياشي : ١٢٦ / ٢ .

( ٣ ) فهرس الفهارس : ٣٧٨ / ١ .

( ٤ ) لترجمته يُنظر : خلاصة الأثر : ٢٧٧ / ٣ - ٢٨٦ ، وهدية العارفين : ٨٢٢ / ١ .

( ٥ ) خلاصة الأثر : ٢٧٧ / ٣ .

( ٦ ) خلاصة الأثر : ٣٣٥ / ١ .

فَكَتَبَ عَنْهُ أَوَّلَ " الرِّيحَانَةِ " ، وَهُوَ " خَبَايَا الزَّوَايَا " ، وَأَذَاعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ فِي دِمَشْقَ ،  
وَكَانَتْ وَفَاةُ فَضْلِ اللَّهِ الْمُحَبِّبِيِّ فِي سَنَةِ ( ١٠٨٢ هـ ) .

وَلِلْمُحَبِّبِيِّ تَصَانِيفٌ مِنْهَا : " شَرْحُ الْأَجْرُومِيَّةِ " فِي النَّحْوِ ، وَ " فَيْضُ الْعَمَّانِ  
فِي تَسْرَاجِمِ أَعْيَانِ الزَّمَانِ " <sup>(١)</sup> ، وَهُوَ كَبِيرٌ ، وَعَجِبْتُ لَمَّا لَمْ أَجِدْهُ يُتَرَجَّمُ لِأُسْتَاذِهِ  
الْخَفَاجِيِّ ، وَلَكِنْ زَالَ عَجَبِي لَمَّا عَرَفْتُ أَنَّهُ ذَيْلٌ عَلَى تَارِيخِ الْحَسَنِ الْبُورِينِيِّ الَّذِي  
تَرَجَّمَهُ لِلْخَفَاجِيِّ .

١٣ - مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ الْعَنَانِيُّ <sup>(٢)</sup> .

نَزِيلُ الْجُنْبِلَاطِيَّةِ ، أَخَذَ عَنْ جَمَاعَةٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ مِنْهُمْ الشَّهَابُ الْخَفَاجِيُّ  
وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ( ١٠٩٨ هـ ) .

١٤ - مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ طَاهِرِ السُّوسِيِّ الرَّدَّانِيِّ <sup>(٣)</sup> .

مِنْ مُحَدَّثِي الْمَغْرِبِ رَحَّلَ إِلَى الْمَشْرِقِ وَأَخَذَ عَنْ جَمَاعَةٍ فِي الْقَاهِرَةِ  
مِنْهُمْ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٤)</sup> وَلَهُ مُشَارَكَاتٌ فِي عُلُومٍ مُتَنَوِّعَةٍ . وَمِنْ مُصَنَّفَاتِهِ الْجَمْعُ بَيْنَ الْكُتُبِ  
السَّنَةِ وَغَيْرِهَا الْمُسَمَّى " جَمْعُ الْفَوَائِدِ لِجَامِعِ الْأَصُولِ وَمَجْمَعِ الزَّوَادِ " ، وَ " صَلَاحُ  
الْخَلْفِ بِمَوْصُولِ السَّلَفِ " ؛ تَرَجَّمُ فِيهِ لِأُسْتَاذِهِ الْخَفَاجِيُّ .

١٥ - مُحَمَّدُ بْنُ يَوْسُفَ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ الْقَاهِرِيِّ .

لَمْ أَقِفْ عَلَى تَرْجُمَتِهِ فِيمَا تَحْتَ يَدَيَّ مِنْ مَصَادِرَ ، وَيَبْدُو أَنَّهُ تَلَمَّذَ عَلَى  
الْخَفَاجِيِّ <sup>(٥)</sup> . كَانَ حَيًّا سَنَةَ ( ١٠٨٨ هـ ) .

( ١ ) تَحْتَ يَدَيَّ نُسْخَةٌ مُصَوَّرَةٌ عَنْ مُصَوَّرَةٍ مَوْجُودَةٍ بِالْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ بِرَقْمِ  
( ١٦٢٥٠ ) .

( ٢ ) لَتَرْجُمَتُهُ يُنْظَرُ : عَجَائِبُ الْآثَارِ : ١١٤ / ١ ، وَهَدْيَةُ الْعَارِفِينَ : ٣٠٠ / ٢ .

( ٣ ) لَتَرْجُمَتُهُ يُنْظَرُ : صَفْوُهُ مَا انْتَشَرَ : ١٩٦ ، وَفَهْرَسُ الْفَهَارِسِ : ٣٧٨ / ١ .

( ٤ ) يُنْظَرُ : صَلَاحُ الْخَلْفِ : ٢٦٤ ، وَفَهْرَسُ الْفَهَارِسِ : ٣٧٨ / ١ .

( ٥ ) كَتَبَ بِخَطِّهِ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ شَيْخُهُ . يُنْظَرُ : شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ص الْعُنْوَانِ  
م . عَارَفَ حِكْمَتَ ، وَمِنْهَا نَقَلْتُ اسْمَهُ بِخَطِّهِ ، وَكَانَ فَرَاغَهُ مِنْهَا سَنَةً

( ١٠٨٨ هـ ) .

## المبحث الرابع مكانته العلمية وأقوال العلماء فيه

رَزَقَ الْخَفَاجِيُّ اسْتِعْدَادًا فِطْرِيًّا، وَمَلَكَهَ عِلْمِيَّةً جَيِّدَةً ، وَحَافِظَةً قَوِيَّةً  
فَمَوَاهِبَهُ مُتَعَدِّدَةً، صَقَلَهَا تَكْوِينُهُ الثَّقَافِي الْمُنْتَوِعَ ، فَأَسْهَمَ ذَلِكَ كَثِيرًا فِي بُرُوزِهِ .  
وَيَكَادُ يُجْمَعُ الْعُلَمَاءُ مِنْ عَاصِرِهِ أَوْ لَمْ يُدْرِكْهُ عَلَى تَفَرُّدِهِ وَلِجَادَتِهِ فِي كَثِيرٍ  
مِنَ الْعُلُومِ الَّتِي أَعْطَاهَا كَثِيرًا مِنْ وَقْتِهِ وَجُهِدِهِ وَمَالِهِ .

وَمِنْ آيَاتِ شَغْفِهِ بِالْعِلْمِ أَنَّهُ كَانَ شَدِيدَ الْحِرْصِ عَلَى وَقْتِهِ، فَلَمْ يَقْضِ  
سَاعَةً مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي عِلْمٍ يَدْرُسُهُ ، أَوْ آدَبٍ يَقْتَسِبُهُ، أَوْ فَائِدَةٍ يُعَلِّقُهَا، أَوْ مَسْأَلَةٍ  
يُحَقِّقُهَا . . . . . أَوْ شِعْرٍ يَبْتَدِعُهُ ، أَوْ بِكْرٍ مَعْنَى يَخْتَرِعُهُ أَوْ رِسَالَةٍ يُوشِيهَا <sup>(١)</sup> ؛ مِمَّا  
سَاعَدَهُ عَلَى النَّبُوغِ الْمُبَكَّرِ، فَاسْتَطَاعَ أَنْ يُوَلِّفَ رِسَالَةً فِي فَضْلِ الْمَدِينَةِ ، وَهُوَ ابْنُ  
التَّاسِعَةِ عَشْرَةَ مِنْ عُمُرِهِ أَوْ يَقِلَّ قَلِيلًا دَلَّتْ نُقُولُهُ فِيهَا وَعَرْضُهُ لِلْمَسَائِلِ <sup>(٢)</sup>  
وَاسْتَطْرَادَاتِهِ <sup>(٣)</sup> الْمُخْتَلِفَةِ ، وَعِنَايَتُهُ بِاللُّغَةِ <sup>(٤)</sup> صَرَفًا وَنَحْوًا ، وَرَدُّهُ عَلَى الْعُلَمَاءِ،  
وَقُوَّةَ شَخْصِيَّتِهِ <sup>(٥)</sup> عَلَى نُضْجِ مُبَكَّرٍ غَيْرِ مَعْهُودٍ يُثِيرُ الدَّهْشَةَ وَالْإِعْجَابَ .

وَمَدَّحَهُ كَثِيرٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ ، وَأَشْنَوْا عَلَى عِلْمِهِ وَفَضْلِهِ وَأَدَبِهِ، وَبِالْبَـ  
بَعْضِهِمْ فِي ذَلِكَ .

وَمِنْ امْتَدَّاحِ عِلْمِهِ وَأَدَبِهِ فَضْلُ اللَّهِ الْمُحِبِّي ( ١٠٨٢ هـ ) الَّذِي قَالَ فِي  
حَقِّهِ : <sup>(٦)</sup> " ثُمَّ جِئْتُ إِلَى رِيَاضِ الْعُلُومِ الْمُزْهِرَةِ بِأَصْنَافِ الْفُنُونِ مِنْ مَنُشُورٍ وَمَنْظُومٍ  
فَجِئْتُ زَهْرَ الْآدَابِ . . . . . فَكَانَ بَيْتَ قَصِيدِهَا وَوَاسِطَةَ عَقْدِهَا . . . . . قَدْ أَجْمَعْتُ

( ١ ) خَبَايَا الزَّوَايَا : ١٠٠ ، وَعَقْدُ الْجَوَاهِرِ وَالذَّرَرُ : ١١٨ .

( ٢ ) فَضْلُ الْمَدِينَةِ وَسَاكِنِهَا : ٢ ، ٣ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ ، ١٠ ، ١١ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٧ ، ٨ ، ١٤ ، ١٧ .

( ٤ ) نَفْسُهُ : ٦ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ .

( ٥ ) نَفْسُهُ : ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ١١ ، ١٤ ، ١٧ ، ١٨ .

( ٦ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ١ / ٣٣٤ .

كَلِمَةُ الْكَمَلَةِ أَنَّهُ وَاحِدٌ عَصْرُهُ بِلاَ خِلَافٍ ، وَأَقَرَّتْ لَهُ عُلَمَاءُ دَهْرِهِ فِي حَيَازَةِ السَّبْقِ بِالاعْتِرَافِ ، فَانْتَهَتْ إِلَيْهِ الْيَوْمَ بَلَاغَةُ الْبُلْغَاءِ ، فَمَا تُظِلُّ الْخَضِرَاءُ ، وَلَا تُقِلُّ الْغَسْبَرَاءُ فِي زَمَانِنَا أَجْرَى مِنْهُ فِي مِيدَانِهَا . . . . . وَأَمَّا فُنُونُ الْآدَابِ فَهُوَ ابْنُ بَجْدَتِهَا وَأَخُو جُمَلَتِهَا . . . . . وَمَالِكُ أَرْمَتِهَا " .

أَمَّا تَلْمِيزُهُ النَّجِيبَ عَبْدِ الْقَادِرِ الْبَغْدَادِيِّ فَكَانَ عَلَى غَرَارَةِ عِلْمِهِ وَحِفْظِهِ — كَمَا مَرَّبِنَا — يَجْعَلُ مَا يَحْفَظُهُ لَا يَكَادُ يَعْدِلُ قَطْرَةً مِنْ غَدِيرِ عِلْمِ الشَّهَابِ <sup>(١)</sup> وَيَكْفِي الْخَفَاجِيَّ فَخْرًا أَنْ يَقُولَ عَالِمٌ كَالْبَغْدَادِيِّ فِيهِ مِثْلُ ذَلِكَ .

وَيَقُولُ عَنْهُ تَلْمِيزُهُ أَبُو سَالِمٍ الْعِيَّاشِيُّ : <sup>(٢)</sup> " الشَّيْخُ الَّذِي طَبَّقَ ذِكْرَهُ الْإِتِّفَاقَ . . . . . إِمَامُ أَهْلِ الْعَصْرِ فِي الْمَعْقُولَاتِ ، وَقَدْ وَثَّهْمَ فِي تَحْرِيرِ الْمَنْقُولَاتِ . . . . . الْمُسْلِمَ لَهُ فِي كُلِّ الْعُلُومِ وَلَا مُنَازِعَ . . . . . وَبَلَغَ فِي التَّحْقِيقِ مَبْلَغًا يَعْجَزُ مَنْ رَأَاهُ عَنْ إِدْرَاكِهِ ، وَلَهُ مُلْكَةٌ قَوِيَّةٌ فِي سَائِرِ الْعُلُومِ الشَّرْعِيَّةِ وَالْفَلَسَفِيَّةِ " .

أَمَّا ابْنُ مَعْصُومٍ فَيَقُولُ : <sup>(٣)</sup> " أَحَدُ الشُّهُبِ السَّيَّارَةِ الْمُقْتَحِمِ مِنْ بَحْرِ الْفَضْلِ لُجَّةً وَتِيَّارَهُ . . . . . أَجْرَى مِنْ يَنْبُوعِ الْفَضْلِ مَا أَخْجَلَ بِعَصْرِ نِيلِهَا وَبِالشَّامِ سَيْحَانَهُ ، وَاهْدَى لِمَشَامِ أَرْبَابِ الْأَدَبِ مِنْ رِيَاضِ أَدَبِهِ أَطْيَبَ رِيحَانِهِ " .

وَلَمْ يَكُنْ ابْنُ مَعْصُومٍ الَّذِي لَمْ يَأْخُذْ عَنْهُ أَوْ يَلْتَقِيَ بِهِ لِيَقُولَ مَا قَالَتْ مُجَامِلَةٌ لَهُ ، وَلَكِنَّهُ قَالَهُ لَمَّا تَلَمَّذَ عَلَى كُتُبِهِ ، وَمِنْ مُنْطَلَقِ الْعَالَمِ وَالْأَدِيبِ الَّذِي يَعْنَى كُلَّ كَلِمَةٍ مِمَّا يَقُولُ وَيَحْسِبُ حِسَابَهَا .

أَمَّا الْأَفْرَانِيُّ فَقَالَ : <sup>(٤)</sup> " كَانَ رَحِمَهُ اللَّهُ مَامًّا فِي الْعُلُومِ مِنْ غَيْرِ مُنَازِعٍ . . . . . لَهُ الشَّهْرَةُ التَّامَّةُ فِي مَعْمُورِ الْأَرْضِ " .

(١) نفسه : ٤٥٢/٢ .

(٢) نشر المثنائي : ٩٠/٢ ، ٩١ .

(٣) سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢٠ .

(٤) صَفْوَةُ مَا انْتَشَرَ : ١٢٨ .

ومِن تَأَثَّرَ بِهِ كَثِيرًا الْأَمِينُ بْنُ فَضْلِ اللَّهِ الْمُحَبِّيِّ الَّذِي تَرَسَّمَ خُطًّا  
أُسْتَاذَهُ الشَّهَابَ الَّذِي لَمْ يُدْرِكْهُ، وَلَكِنَّهُ تَلَمَّذَ عَلَى كُتُبِهِ وَحَذَقَهَا وَالْفَ بَعْضَ مُؤَلَّفَاتِهِ  
مُتَأَثِّرًا بِهَا — كَمَا سَيَأْتِي — فَقَدْ عَرَفَ قَدْرَ الْخَفَاجِيِّ فَقَالَ عَنْهُ : <sup>(١)</sup> " أَحَدُ أَفْرَادِ  
الدُّنْيَا الْمُجْمَعِ عَلَى تَفَوُّقِهِ وَمِرَاعَتِهِ . . . . . رَأْسُ الْمُؤَلِّفِينَ . . . . . فَاكُ كُلِّ مَنْ تَقَدَّمَ  
فِي كُلِّ فَضِيلَةٍ، وَاتَّعَبَ مَنْ يَجِيءُ بَعْدَهُ " .

وَقَالَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ : <sup>(٢)</sup> " لِأَنَّ تَطَاوُلَ السَّمَاءِ وَتُفَرُّعَ ، وَتَشَبُّهَ الْبَسِيطَةِ  
وَتُذَرِّعَ ، وَتُرَاحِمَ أَفْلَاكِ الْكَوَاكِبِ بِالْمَنَاكِبِ . . . . . أَسْهَلُ مِنْ أَنْ تُحْصِيَ صِفَاتِهِ ،  
أَوْ أَنْ تُفَرِّعَ لِإِفْكَرِ صِفَاتِهِ . وَهُوَ الَّذِي سَارَ ذِكْرُهُ فِي الْعَالَمِ وَانْتَشَرَ ، وَخَرَجَ فِي  
إِحَاطَتِهِ بِالْعُلُومِ عَنْ حَدِّ الْبَشَرِ . . . . . " .

وَلَمَّا مَاتَ الشَّهَابُ أَسِيفَ عَلَيْهِ الْعُلَمَاءُ ، وَرَثَوهُ .  
وَمِن رِثَائِهِ الْأَدِيبُ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَمَوِيُّ ، وَكَانَ قَدْ تُوُفِّيَ قَبْلَهُ  
بِثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ الْفَقِيهَ أَحْمَدَ الشُّوبَرِيَّ ( ١٠٦٩ هـ ) فَقَالَ فِيهِمَا :

مَضَى الْإِمَامَانِ فِي فِقْهِهِ وَفِي أَدَبِهِ  
الشُّوبَرِيُّ وَالْخَفَاجِيُّ زِينَةُ الْعَرَبِ  
وَكُنْتُ أَبْكِي لِفَقْدِ الْفِقْهِ مُنْفَرِدًا  
فَصَرْتُ أَبْكِي لِفَقْدِ الْفِقْهِ وَالْأَدَبِ <sup>(٣)</sup>

وَمَعْدُ ؛ فَقَدْ كَانَ الْخَفَاجِيُّ جَدِيرًا بِكَثِيرٍ مِمَّا قِيلَ فِي حَقِّهِ، لِإِمْكَانَاتِهِ  
الْعِلْمِيَّةِ الْفَرِيدَةِ وَلِسَعَةِ أَفْقِهِ وَلِمَوْرُوثِهِ الثَّقَافِيِّ الرَّاحِ .

فَقَدْ اتَّسَمَتْ مُؤَلَّفَاتُهُ — كَمَا سَيَأْتِي — بِسِمَاتٍ جَيِّدَةٍ كَالْتَّنَوُّعِ وَغَزَاةِ  
الْمَادَّةِ مَعَ الْعُمُقِ فِيهَا ، وَالِدَقَّةِ فِي التَّحْقِيقِ ، وَاسْتِقْلَالِ الشَّخْصِيَّةِ الَّذِي رُبَّمَا

( ١ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٣١ / ١ ، ٣٣٢ .

( ٢ ) نَفْحَةُ الرَّيْحَانَةِ : ٣٩٥ / ٤ .

( ٣ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٤٣ / ١ .

وَعَمَلُ بِهِ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ إِلَى حَدِّ الْعُجْبِ . (١)

---

(١) يُنْظَرُ : عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٣/١ ، الرِّيحَانَةُ : ٩٦/٢ ، طِـسْرَازِ  
الْمَجَالِسِ : ٢٤٢ .

## المبحث الخامس

## اعتداده بعلمه

مَنْ يَقْرَأُ مُؤَلَّفَاتِ الْخَفَاجِيِّ يَلْمَسُ بوضوح نزعتَه إِلَى امتِدَاحِ عِلْمِهِ، وإِعلانِ  
عَنْ فَضْلِهِ وتَفَرُّدِهِ بِدَقَائِقِ الْمَسَائِلِ، وَغَوْصِهِ إِلَى أَعْمَاقِ الْحَقَائِقِ ؟ فَقَدْ يُلَمِّحُ بِذَلِكَ،  
وَرُبَّمَا صَرَّحَ بِهِ .

وَقَدْ لَحَظَ عَلَيْهِ الْعُلَمَاءُ هَذَا الْمَسْلُوكَ مِمَّا جَعَلَ أَحَدَهُمْ وَهُوَ ابْنُ مَعْصُومٍ<sup>(١)</sup>  
يَلُومُهُ — بَعْدَ أَنْ امْتَدَّحَ عِلْمَهُ — بِقَوْلِهِ: "إِلَّا أَنَّهُ كَانَ كَثِيرَ الْإِعْجَابِ بِنَفْسِهِ سَاحِبًا  
ذَيْلَ الْفَخْرِ وَالْكَبرِيَا" عَلَى أَبْنَاءِ جِنْسِهِ . وَمَا لابْنُ آدَمَ وَالْفَخَارَ ، وَهُوَ مُخْلِقٌ مِنْ  
صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ " .

فَمِنْ ذَلِكَ تَرَدُّدُ يَدِهِ عِبَارَاتٍ مِثْلَ قَوْلِهِ : " وَأَحْسَنُ مِنْ ذَلِكَ قَوْلِي " ، وَقَوْلِهِ<sup>(٢)</sup>  
" وَهُوَ مِمَّا لَمْ أُسْبِقْ إِلَيْهِ " ، وَقَوْلِهِ<sup>(٣)</sup> : " وَإِذَا فَطِنْتُ إِلَى مَا قُلْنَا وَفَهِمْتَهُ عَلِمْتُ أَنَّ  
هَذَا لَا يَصِلُ فِي الْحُسْنِ إِلَى دَرَجَةٍ مِنْ دَرَجَاتِ قَوْلِي مِنْ قَصِيدَةٍ لِي " ، وَقَوْلِهِ<sup>(٤)</sup> :  
" وَمَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ الشَّمْسَ تَخْفَى وَأَنْ مِثْلِي يُنْفَى وَيُهَانُ وَيُجْفَى " .<sup>(٥)</sup>

وَقَوْلِهِ بَعْدَ أَنْ قَرَّرَ مَسْأَلَةً : " فَافْهَمَهُ فَإِنَّهُ مِمَّا تَفَرَّدَ بِهِ كِتَابُنَا وَأَظَنَّكَ  
لَا تَرَاهُ فِي غَيْرِهِ، فَإِنَّهُمْ خَبَطُوا فِيهِ خَبِطَ عَشْوَا " .<sup>(٦)</sup>

وَقَوْلِهِ : " هَذَا أَمْرٌ اسْتَطَرَّدَ نَاهٍ . . . . . لَتَعْلَمَ مَا مَنَّ اللَّهُ بِهِ عَلَيْنَا مِنْ  
الْوُقُوفِ عَلَى كُنُوزِ مَطَالِبٍ لَمْ يَقِفْ عَلَيْهَا غَيْرُنَا " .<sup>(٧)</sup>

(١) سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢٠ ، ٤٢١ ،  
وَابْنُ مَعْصُومٍ هُوَ : عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مَعْصُومٍ ، أَدِيبٌ لُغَوِيٌّ ، تُوُفِّيَ سَنَةَ

١١١٩ هـ . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الْبَدْرُ الطَّالِعُ : ٤٢٨ / ١ ، وَهَدْيَةُ  
الْعَارَفِينَ : ٧٦٣ / ١ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٢٨ / ٧ .

(٢) الرِّيحَانَةُ : ١٨٣ ، ١٠٩ ، ٤٦ / ١ .

(٣) الْمَصْدَرُ السَّابِقُ : ٢٥٨ / ١ .

(٤) نَفْسُهُ : ١٩٢ / ١ .

(٥) نَفْسُهُ : ٣٣٩ / ٢ .

(٦) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٢٤٧ / ٣ .

(٧) الرِّيحَانَةُ : ٩٦ / ٢ .

وقوله في كتابه " عناية القاضي " فكيف بكتابنا هذا ؟ الذي حررنا فيه كلَّ مشكلة وحلَّلنا كلَّ مُعضلة ، وهذبنا الأحاديث والفاظها ، ونقحنا تخرجها وأتينا فيه بالعجب والعُجاب ، ممَّا ضربَ بينه وبينَ غيرنا الحِجاب ، فلله دَرٌّ من قال :

قُلْ لِمَنْ لَا يَرَى الْمُعَاوِرَ شَيْئاً  
وَيَرَى لِلْأَوَائِلِ التَّقْدِيمَ  
إِنَّ ذَاكَ الْقَدِيمَ كَانَ جَدِيداً  
وَسَيَبْقَى هَذَا الْجَدِيدُ قَدِيماً. (١)

ومثل ذا كثير مَشهُوت في كُتبه . (٢)

وفي ظنِّي أنَّ الأسباب وراء ذلك تكمن في أنَّ الشَّهاب كان يُريد إظهار مكانته العلميَّة وإعلان عنها لما رأى كثيراً من العلَّما والأدباء لا يجدون التقدير والاحترام . إلَّا بعد موتهم ، فسأه ذلك وآلعه ، وقال فيما يقرب منه :

لِي غَوْصٌ فِي كُلِّ بَحْرِ لِي دُرٌّ  
هُوَ فِي جِيدِهِمْ حُلَى وَقَلَائِدُ  
جَهْلُونِي ، وَلَيْسَ تُجْهَلُ نَاصِرُ  
فَوْقَ أَعْلَامٍ هَمَّةٍ أَنَا وَأَقِيدُ

فلعلَّه أراد بصنيعه ذلك لفت الانتباه العاجِل إلى مكانته العلميَّة .  
وربَّما كان يُريد — من طَرَفٍ خَفِيٍّ — الرَّدَّ عَلَى خُصُومه وحاسديه .

ومهما يكن من أمر فإنَّ تَجَنُّبَ ذلك وأمثاله كان هو الأولى به والأجدر ،  
ولربَّما حاز على رضا العلَّما وتقديرهم بما يفوق ما حاز عليه لو هو فعَّل ذلك .

وعلى الرغم من ذلك فلا يُنقص اعتداده بنفسه من مكانته عند المنصفين ،  
كما أنه لم يكن الأول فيه ، فقد سبقه كثير امتدحوا أعمالهم العلميَّة كابن الأثير  
في " المثل السائر " وغيرها ، والأديب طُروب ببنات أفكاره .  
والسيوطي

( ١ ) عناية القاضي : ٣٢٥ / ٤ .

( ٢ ) يُنظر على سبيل المثال : الرِّحانة : ٢٥٣ / ٢ ، وطراز المجالس : ١٨٩ .

٢٤٢ ، وعناية القاضي : ٦٩ / ٤ ، ١٤٤ / ٦ ، ٣٩٠ ، فضل المدينة

وساكنها : ٣ ب ، ١٢ أ .



ومن جانب آخر ، فإنَّ ما ذكرناه لا يعني انعدام صِفة التواضع عند  
 الخفاجي ، فمن تواضعه اعترافه بعجزه <sup>(١)</sup> ، أو بعدم فهمه ، ومن ذلك إحسانه  
 الظنَّ بالسلف <sup>(٢)</sup> ومنه أنه كان يُراجع أقرانه ويلوذ بهم إذا أشكلت عليه مسألة <sup>(٣)</sup> .  
 بل إنَّه كان يُراجع تلاميذته ويستشيرهم في بعض المسائل ، ومنهم تلميذه عبد القادر  
 البغدادي ، فقد حكى المحبِّي <sup>(٤)</sup> أنَّ : " الخفاجي مع جلالته وعظمته يُراجع  
 في المسائل الغريبة لمعرفته مظانها " .  
 بل ربَّما بلغ به التواضع أن نفى عن نفسه صِفة العالم <sup>(٥)</sup> ، أو نفى عن  
 شعره صِفة الجودة <sup>(٦)</sup> .

- 
- ( ١ ) ديوان الأدب : ٢٤٩ ب ، الرِّحانة : ٣٣٠ / ١ .  
 ( ٢ ) الرِّحانة : ١٩٢ / ١ .  
 ( ٣ ) فضل المدينة وساكنها : ١٧ ب .  
 ( ٤ ) خلاصة الأثر : ٤٥٢ / ٢ .  
 ( ٥ ) الرِّحانة : ٣٦٩ / ٢ " الهامش " .  
 ( ٦ ) خبايا الزوايا : ١٠٠ ب .

## المبحث السادس

## شعره ونثره

من أصعب الأحكام تلك التي تتعلّق بالجانب الفني أو الأدبي شعراً  
أو نثراً ، فمع وجود المعايير النقدية التي يستطيع الناقد من خلالها أن يقول  
كلمته في ذلك ، إلا أنها كلمة لن تكون الأخيرة ؛ لتدخل الأذواق والأهواء ،  
مع تباينها .

ويُعدّ الخفاجي من النابغين في الشعر والنثر في العصر العثماني ،  
إن لم يكن أنبغهم .

وقد قرّض الشعر مبكراً قبل وصوله إلى السابعة عشرة من عمره ، فوصلتنا  
قطعة<sup>(١)</sup> من مدحه أستاذ إبراهيم العلقمي ( ت ١٩٩٤ هـ ) تدلّ على نبوغ مبكر.

وقد خلف ديوان شعر كبيراً ، وقطعاً نثرية وافرة .

ولا ندّ هش عند ما نرى تباين الأحكام على شعره ونثره لتدخل الأذواق  
والأهواء ، كما أشرنا ، وقد اختلفوا حول شعراء كبار من قبل

فالدكتور شوقي ضيف<sup>(٢)</sup> يرى شعر الخفاجي ، الذي يُمثّل ذلك العصر  
دليلاً على ضعف الروح الأدبية فيه ، وما أصاب الحياة الفنية من عقم وجُمود .

في حين قال عن الخفاجي في موضع آخر :<sup>(٣)</sup> " إنه " كان شاعراً مجيداً " .  
وهو تناقض ظاهر .

وقال كرنكو<sup>(٤)</sup> في شعر الخفاجي : " ولا يُعدّ ديوان الخفاجي من  
الدواوين الجيدة " مع أنه قال قبل هذا الحكم بقليل : " ولا تعدّ معرفتي بشعره  
ما استشهد به المحبّي أو ما ذكره الخفاجي نفسه من أشعار في كتبه " .

(١) الرّيحانة : ٢٨ / ٢ .

(٢) الفن ومذاهبه في الشعر العربي : ٥٠٩ .

(٣) تاريخ الأدب العربي : ٤٥٩ / ٦ .

(٤) دائرة المعارف الإسلامية : ٣٩٩ / ٨ .

لذلك فإنَّ حُكْمَ كَرْنِكُو عَارِ مِنْ الْمَوْضُوعِيَّةِ قَائِمٌ عَلَى الظَّنِّ .  
 ثُمَّ نَنْتَقِلُ إِلَى أَحْكَامٍ مِنْ نَوْعٍ آخَرَ، فَنَسْتَمِعُ إِلَى فَضْلِ اللَّهِ الْمُحِبِّيِّ <sup>(١)</sup> الَّذِي  
 قَالَ فِي شِعْرِ الْخَفَاجِيِّ : " فَنَظَّمَهُ نَفْثَاتِ السَّحَرِ وَقَلَائِدِ النَّحْرِ وَغَمَزَاتِ الْأُلْحَاطِ  
 الْمِرَاضِ وَعَطَفَاتِ الْحِسَانِ بَعْدَ الْإِعْرَاضِ " .  
 وَيَقُولُ الْمُحِبِّيُّ الْإِبْنُ : <sup>(٢)</sup> " وَلَهُ دِيْوَانُ شِعْرٍ، وَقَفْتُ عَلَيْهِ، وَكُلَّ شِعْرِهِ مُفْرَغٌ فِي  
 قَالِبِ الْإِجَادَةِ " . وَقَالَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ : <sup>(٣)</sup> " وَأَشْعَارُهُ وَمُنْشَأَتُهُ مُسَلِّمَةٌ لَا مَجَالَ  
 لِلْخَدَشِ فِيهَا " .

أَمَّا ابْنُ مَعْصُومٍ فَكَانَ أَكْثَرَ مَوْضُوعِيَّةً حَيْثُ قَالَ : <sup>(٤)</sup> " وَشِعْرُهُ يَجْمَعُ الْفَتْ  
 وَالسَّمِينَ وَيَشْتَمِلُ عَلَى الرَّخِيسِ وَالشَّعِينِ " .  
 وَيَرَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ <sup>(٥)</sup> أَنَّ شَاعِرِيَّةَ الشَّهَابِ قَدْ بَلَغَتْ حَدًّا جَيِّدًا  
 فِي الْجَمَالِ الْفَنِيِّ وَالْإِبْدَاعِ فِي التَّصْوِيرِ ، وَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مُكْثَرًا مِنَ الْمُحْسِّنَاتِ اللَّفْظِيَّةِ  
 أَوِ الْمَعْنَوِيَّةِ فِي شِعْرِهِ ، وَأَنَّ أَسْلُوبَهُ يَمْتَازُ بِالْوُضُوحِ وَالْبُعْدِ عَنِ التَّعْقِيدِ .  
 وَمِنْ نَمَازِجِ شِعْرِهِ الْجَيِّدِ قَصِيدَتُهُ الدَّالِيَّةُ <sup>(٦)</sup> الَّتِي مَطَّلَعُهَا :  
 قَدْ حَتَّ رُعُودُ الْبَرْقِ زَنْدًا  
 أَضْرَمَ مِنْ أَشْجَانًا وَوَجَدًا  
 وَقَوْلُهُ :

إِذَا لَمْ أَلْقَ فِي أَمْرِ شَفِيعًا  
 فَتَرَكْنِي مَا أُرِيدُ . أَجَلَّ شَافِعُ  
 أَخْشَى ضَيْقَ صَدْرٍ مِنْ لَيْثِيمٍ  
 وَصَدْرُ الْبَيْدِ وَالطُّرُقَاتِ وَاسِعٌ ؟

- 
- |       |   |
|-------|---|
| ( ١ ) | خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٣٤ / ١ .                                     |
| ( ٢ ) | المصدر السابق : ٣٣٦ / ٢ .   |
| ( ٣ ) | خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٣٢ / ١ .                                     |
| ( ٤ ) | سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٤٢١ .   |
| ( ٥ ) | شِهَابُ الدِّينِ الْخَفَاجِيِّ : حَيَاتُهُ وَأَدَبُهُ : ٣٤٤ ، ٣٥٧ . |
| ( ٦ ) | خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٣٦ / ١ .                                     |

وَمِنْ قَصَائِدِ الْجَيِّدَةِ مِثْلَهُ <sup>(١)</sup> الَّتِي عَارِضَ بِهَا مُعَلِّقَةُ زُهَيْرٍ ، الَّتِي  
مَطْلَعُهَا :

أَبْدَرًا أَضَاءَ الْأَرْضَ لِلْعُرْفِ تَعَمُّ<sup>١</sup>  
وَبَلَغَ أَخَاكَ الشَّقِيقَ عَنِّي وَسَلِّمْ  
أَمَّا نَثْرُهُ فَنَفِي حِينَ يَرَى شَوْقِي ضَيْفَ <sup>(٢)</sup> أَنَّهُ ضَعِيفٌ تَصَنَّعَ فِيهِ لِمُصْطَلَحَاتِ  
النَّحْوِ، كَمَا تَصَنَّعَ لِأَلْوَانِ الْبَدِيعِ، نَجْدٌ مَنْ رَأَى مَا يُخَالِفُ ذَلِكَ حِينَ أَتَى عَلَيْهِ ثَنَاءٌ  
بِالْفَاءِ <sup>(٣)</sup>.

وَالْحَقُّ أَنَّ مَنْ يَقْرَأُ نَثْرَ الْخَفَاجِيِّ الْأَدَبِيِّ فِي الرِّيحَانَةِ أَوْ فِي الْمَقَامَاتِ  
أَوْ فِي الْفُصُولِ الْقِصَارِ يَلْمَسُ بَرَاعَةً غَيْرَ مُنْكَرَةٍ ، مَعَ مَا فِيهِ مِنْ مُحَسِّنَاتٍ لَفْظِيَّةٍ وَمَعْنَوِيَّةٍ ؛  
وَهُوَ شَأْنُ النَثْرِ الْعَرَبِيِّ فِي الْعُصُورِ الْمُتَأَخِّرَةِ .

( ١ ) خَبَايَا الزَّوَايَا : ١٠٨ أ - ١١٠ ب .

( ٢ ) الْفَنُّ وَمَذَاهِبُهُ فِي النَثْرِ الْعَرَبِيِّ : ٣٨٠ .

( ٣ ) خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٣٤ .

## الفصل الرابع آثاره

---

- المبحث الأول : المطبوع من مؤلفاته .
- المبحث الثاني : المخطوط من مؤلفاته .
- أ - الموجود منها .
- ب - المفقود منها .

مدخل :

لَمَّا مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْخَفَاجِيِّ بِصِفَاتٍ عِلْمِيَّةٍ حَسَنَةٍ ، كَقُوَّةِ الْحَافِظَةِ وَالْفِكْرِ  
الْوَقَادِ وَالثَّقَافَةِ الْوَاسِعَةِ كَانَ ذَا حَظٍّ وَافِرٍ فِي الْبَحْثِ وَالتَّأْلِيفِ .  
وَلَمَّا نَسَا اللَّهُ فِي أَجَلِهِ ، وَفَسَحَ فِي مَدَّتِهِ ، مَعَ امْتِلَاءِ حَيَاتِهِ الْمَدِيدَةِ  
بِالدَّرْسِ وَالْبَحْثِ وَالْإِمْلَاءِ وَالتَّأْلِيفِ زَادَتْ حُظُوظُهُ فِي الْبَحْثِ وَالتَّأْلِيفِ .

وَلَمَّا كَانَ حَرِيصًا عَلَى وَقْتِهِ ، أَمِينًا فِي تَقْسِيمِهِ بَيْنَ عِلْمٍ يَجْمَعُهُ أَوْ آدَبٍ  
يَقْتَسِمُهُ ، أَوْ فَاعِلَةٍ يُعَلِّقُهَا ، أَوْ مَسْأَلَةٍ يُحَقِّقُهَا ، أَوْ شِعْرٍ يَتَدَعُهُ ، أَوْ مَعْنًى  
يَبْتَكَرُهُ أَوْ رِسَالَةٍ يُوَشِّيهَا ، أَوْ كِتَابٍ يُحْكِمُ أَبْوَابَهُ — تَنَوَّعَ نِتَاجُهُ الْعِلْمِيُّ وَالْأَدَبِيُّ  
وَكَثُرَ .

فَتَأْلِيفُهُ — كَمَا يَقُولُ الْمُحِبِّي — <sup>(١)</sup> كَثِيرَةٌ ، مُتَعِدَّةٌ مَقْبُولَةٌ ، وَانْتَشَرَتْ فِي  
الْبِلَادِ ، وَرُزِقَ فِيهَا سَعَادَةٌ عَظِيمَةٌ ، فَاشْتَغَلَ النَّاسُ بِهَا .  
وَقَدْ ذَكَرَ الشَّهَابُ بَعْضًا يَسِيرًا مِنْ مُؤَلَّفَاتِهِ فِي " الرِّيحَانَةِ " <sup>(٢)</sup> وَلَمْ  
يُحْصِهَا عَامِدًا لِلَاخْتِصَارِ ، أَوْ نَاسِيًا ، أَوْ لَمْ يُوَلِّفْ بَعْضَهَا — حِينَئِذٍ .

فَمَا ذَكَرَهُ لَا يُمَثِّلُ رُبْعَ نِتَاجِهِ الْعِلْمِيِّ وَالْأَدَبِيِّ .  
وَمِمَّا أَغْفَلَ ذِكْرَهُ كُتِبَ كَبِيرَةٌ تُعَدُّ مِنْ أَهَمِّ مُؤَلَّفَاتِهِ كـ " خَبَايَا الزَّوَايَا "  
وَقَدْ أَلْفَهُ قَبْلَ الرِّيحَانَةِ ، وَ " شِفَاؤُ الْغَلِيلِ " وَقَدْ ذَكَرَهُ فِي كِتَابَيْنِ ذَكَرَهُمَا فِي  
الرِّيحَانَةِ وَهُمَا " عِنَايَةُ الْقَاضِي " <sup>(٣)</sup> وَ " نَسِيمُ الرِّيَاضِ " <sup>(٤)</sup> .

وَلَمَّا وَجَدَتْ مَا ذَكَرَهُ مُتَرَجِمُوهُ أَقَلَّ مِمَّا أَلْفَهُ الْخَفَاجِيُّ بِكَثْرَتِهِ <sup>(٥)</sup>

( ١ ) خُلاصَةُ الْأَثَرِ : ٣٣٢ / ١ .

( ٢ ) الرِّيحَانَةُ : ٣٤٠ / ٢ .

( ٣ ) ٧٨ / ٥ .

( ٤ ) ٦١ / ١ .

( ٥ ) لَمْ أَجِدْ أَحَدًا مِمَّنْ تَرَجَمَ لَهُ أَوْصَلَهَا إِلَيَّ ثَلَاثِينَ مُصَنَّفًا ، فَهِيَ عِنْدَ

الدَّكْتُورِ صَاحِبِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي " الشَّهَابِ الْخَفَاجِيِّ وَأَثَرِهِ فِي النَّحْوِ "  
ثَمَانِيَةَ وَعِشْرِينَ مُصَنَّفًا ، وَهِيَ عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ إِبْرَاهِيمَ فِي  
===

إذ لا يصل ما ذكره إضافة إلى ما ذكره الخفاجي نفسه إلى الثالث - نهضت بهذا العيب وهو البحث عن مؤلفات الرجل باستقرا كتب التاريخ والتراجم والأدب واستنطاق ما توفرت عليه من فهرس لخزائن المخطوطات العربية ، تعدّ بالمئات .

وبعد بحث وتنقيب أضفت - بحمد الله ومنته - أكثر من ستين مصنفاً للشهاب ، فبلغت تسعة وتسعين مصنفاً .

وقد أخذت على عاتقي عيب الإشارة إلى مظان تلك المصنفات بما يقرب من الحصر، مهما تكبدت في سبيل ذلك من عنّت .

وسأفرد كل مصنف منها بالحدّيث في إطار ما ألزمت نفسي به على ضوء ما توفّر لديّ من معلومات عنها .

فكثير منها وقفت عليه ، وبعضها مفقود ، وبعضها موجود ولكنني لم أستطع الوصول إليه .

وأودّ أن أشير إلى أنني سأولي بعض المصنفات بالاهتمام الخاص ، وذلك لما حوته من مسائل لغوية تمثل جانباً هاماً من جهود الخفاجي اللغوية ومن تلك المصنفات " طراز المجالس " و " رسالة في الحروف الذّلقية " و " سحّ العارض . . " و " دفع الكربة بسلوّة الغربة " .

---

=== " شهاب الدّين الخفاجي: حياته وأدبه " عشرون مصنفاً ، وهي عند الدكتور عبد الفتاح الحلّو في مقدّمة تحقيقه لكتاب " ريحانة الألبا " اثنان وعشرون مصنفاً ، وهي عند الدكتور فريد النّكلاوي في " البيان عند الشهاب الخفاجي " تسعة عشر مصنفاً ، بينما أوصلتها إلى تسعة وتسعين مصنفاً .

## الْبَحْثُ الْأَوَّلُ المطبوع من مؤلفاتـــــــــــــــــه

### ١ - جَنَّةُ الْوِلْدَانِ :

وهو رسالة صغيرة، انفرد الزركلي<sup>(١)</sup> بذكرها ، وأشار إلى أنها طُبعت  
مُلحقة مع رسالة أخرى بكتاب " قلائد النحور من جواهر البحور " المنسوب  
للخفاجي . وحثت عن هذه الرسالة فلم أجد لها أثراً .  
ولعلها في الأدب أو البلاغة .

### ٢ - دَفْعُ الْكُرْبَةِ بِسَلْوَةِ الْغُرْبَةِ :

وهي المقامة المغربية ، ذكرها الشهاب في " الرّيحانة " <sup>(٢)</sup>  
وقد كتب هذه المقامة معارضة للحريري<sup>(٣)</sup> .  
قال في مطلعها : <sup>(٤)</sup> " حدّثنا مؤنس عن زعيم تونس ، بأحاديث تسلي  
الكئيب وتونس ، وتهزأ بالمقامة المغربية <sup>(٥)</sup> وتدعّوها لشرقية ولا غربية .... " .  
ولم يطل الخفاجي في هذه المقامة ، ولكنه لما فرغ منها عقد فصلاً لبيان  
ما فيها من فوائد لغوية أتى فيها على مسائل صرفية ودلالية .

- 
- (١) الأعلام : ٢٣٨ / ١ .  
(٢) الرّيحانة : ٤٠٧ / ٢ - ٤٤٠ ، وقد عثرت على نسخة خطية لهذه المقامة  
في الخزانة العامة بالرباط برقم ٦٢٦ د ، ولها صورة في مركز  
البحث والوثائق والمخطوطات بالجامعة الأردنية برقم : ٣٦٣ ف .  
(٣) في مقامه السادسة عشرة . يُنظر : مقامات الحريري : ١١٥ ، شرح  
مقامات الحريري للشريشي : ١٩٣ / ٢ .  
(٤) الرّيحانة : ٤٠٧ / ٢ .  
(٥) أي مقامة الحريري .



ففيها يتصل بالجانب الدلالي أو المعجمي فسر كثيراً من الكلمات الغريبة التي وردت في هذه المقالة .

ومن هذه الفوائد إيراد قصيدة طويلة بائية لِدرويش الطالوي أتى فيها على معاني كلمة " غرب " ومطلعها .<sup>(١)</sup>

أَمِنْ رَسْمِ دَارِ كَادٍ يُشْجِيكَ غَرْبُهُ  
نَزَحْتَ زَكَاةَ الدَّمِ إِذَا فَاضَ غَرْبُهُ

وفي جميع الأبيات كلمة " غرب " هي القافية .

ومن المسائل الصرفية حديثه<sup>(٢)</sup> في إبدال صَاد " فُصَدَ " زَايَاً فِي قولهم : " لَمْ يُحْرَمَ مِنْ فُرْدٍ لَهُ " <sup>(٣)</sup> فَبَيَّنَ أَنَّ أَصْلَهُ " فُصِدَ " <sup>(٤)</sup> بِضَمِّ الْفَاءِ وَكَسْرِ الصَّادِ ، ثُمَّ بَيَّنَ كَيْفِيَّةَ حُدُوثِ الْإِبْدَالِ فِي هَذِهِ الْكَلِمَةِ ، فَقَدْ سَكَّنَتِ الصَّادُ تَخْفِيفًا ، فَحِينَئِذٍ يَجُوزُ إِبْقَاؤُهَا عَلَى الْأَصْلِ ، أَوْ إِبْدَالُ صَادِهَا زَايَاً ، أَوْ الْإِشْعَامُ . ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّهَا لُغَةٌ فَصِيحَةٌ فِي الصَّادِ ، بِشَرَطِ سُكُونِهَا سُكُونًا أَصْلِيًّا أَوْ عَارِضًا كَمَا هُنَا .<sup>(٥)</sup>

ثُمَّ قَالَ : <sup>(٦)</sup> " وَفِي كُتُبِ الْعَرَبِيَّةِ أَنَّ هُنَاكَ شَرْطًا ثَانِيًا ، وَهُوَ أَنْ يَكُونَ بَعْدَهَا دَالٌ <sup>(٧)</sup> وَهُوَ قُورَى فَيُنَحْوِ

(١) يُنْظَرُ : سَانِحَاتُ دُمَى الْقَصْرِ :

(٢) الرِّيحَانَةُ : ٤١٦/٢ .

(٣) يُنْظَرُ : الْأُمَثَالُ لِأَبِي عُبَيْدٍ : ٢٣٥ ، جَمْعُ الْأُمَثَالِ : ١٧٨/٢ ،

الْمُسْتَقْصَى فِي الْأُمَثَالِ : ٢٩٤/٢ ، الْأُمَثَالُ لِأَبِي فَيْدٍ : ٥٠ ، مَجْمَعُ الْأُمَثَالِ : ١١٣/٣ .

(٤) يُنْظَرُ : الْإِبْدَالُ لِأَبِي الطَّيِّبِ : ١٢٧/٢ ، شَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرُّضِيِّ : ٣/٢٣٢ ، ٢٣١ .

(٥) يُنْظَرُ : الْكِتَابُ : ٤٧٨/٤ .

(٦) الرِّيحَانَةُ : ٤١٦/٢ .

(٧) قَالَ سَيْبُوهُ فِي الْكِتَابِ : ٤٧٢/٤ : " فَأَمَّا الَّذِي يُضَارَعُ بِهِ الْحَرْفُ

الَّذِي مِنْ مَخْرَجِهِ فَالصَّادُ السَّائِكَةُ إِذَا كَانَتْ بَعْدَهَا الدَّالُ ، وَذَلِكَ نَحْوُ مَصْدَرٍ ، وَأَصْدَرٍ ، وَالتَّصْدِيرِ . . . . فَضَارَعُوا بِهِ أَشْبَهَ الْحَرْفِ ===

﴿ فَأَصْدَغَ ﴾ <sup>(١)</sup> وفيه نظر ، لأنه قُرِيءَ به في ﴿ صِرَاطَ ﴾ <sup>(٢)</sup> و﴿ بِمَصْيُطِرٍ ﴾ <sup>(٣)</sup> ، ولا دال فيها ، فلعلَّه شرط لما هو مُطَرَّد مَقِيسٌ .

واعترض الخفاجي — هنا — مدفع بأن الطاء قريبة في مخرجها من الدال ، لذلك عُوِّلَتْ مُعاملة الدال ، وقد نصَّ النحاة على ذلك ، فقال سيبويه : <sup>(٤)</sup> " ورَبَّما ضارَعُوا بها وهي بَعِيدَةٌ ، نحو : مَصادِرُ والصَّراطُ ؛ لأنَّ الطاء كالذال . " ونقله الرضوي <sup>(٥)</sup> .

==== بالذال من موضعه وهي الزاي ؛ لأنها مَجْهُورَةٌ غَيْرُ مُطْبَقَةٌ ، وَلَمْ يُبَدِّلُوها زايًا خالِصَةً كراهية الإجحاف بها للإطباق . . . . . وسَمَعْنَا العَرَبَ الفُصْحَاءِ يَجْعَلُونَهَا زايًا خالِصَةً . والذي في طَبْعَةِ الشَّيْخِ عَبْدِ السَّلَامِ هَارُونَ — هُذِهِ — " الذال " المُعْجَمَةُ والصَّوَابُ أَنَّهَا الدال المُهْمَلَةُ بِدَلِيلِ الْأَمْثِلَةِ .

( ١ ) الحِجْر : ٩٤ . وهي بإشمام الصاد الزاي ، وقَرَأَ بها حَمْزَةٌ وَالْكِسَافِيُّ وَغَيْرُهَا . يُنْظَرُ : إِتْحَافُ فُضْلاً البَشَر : ٢٧٦ ، وَالْكَشَفُ عَنْ وَجْهِهِ الْقِرَاءَاتُ السَّبْع : ٢٩٣ / ١ ، ٢٩٤ .

( ٢ ) الْفَاتِحَةُ : الْآيَةُ ٧ .

( ٣ ) الْغَاشِيَةُ : الْآيَةُ ٢٢ .

( ٤ ) الْكِتَاب : ٤٧٨ / ٤ وسيبويه هو : عمرو بن عثمان بن قنبر إمام نحاة البصرة وهو صاحب أول كتاب وصلنا في النحو وهو " الكتاب " وكانت وفاته سنة ( ١٨٠ هـ ) تقريباً . من مصادِر ترجمته : طَبَقَاتُ النُّحَوِيِّينَ وَاللِّغَوِيِّينَ : ٦٦ ، وَمَرَاتِبُ النُّحَوِيِّينَ : ١٠٦ ، وَأَخْبَارُ النُّحَوِيِّينَ الْبَصَرِيِّينَ : ٦٣ ، وَتَارِيخُ الْعُلَمَاءِ النُّحَوِيِّينَ : ٩٠ .

( ٥ ) شَرْحُ الشَّافِيَةِ : ٢٣٢ / ٣ والرضي هو : رَضِيَ الدِّينُ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْإِسْتِزْبَاذِيِّ ، مِنَ النَّحَاةِ الْمُتَأَخِّرِينَ الْمَشْهُورِينَ ، شَرْحُ كَافِيَةِ ابْنِ الْحَاجِبِ وَشَافِيَتِهِ فِي النُّحُوِّ وَالصَّرْفِ ، وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ( ٦٨٦ هـ ) . مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : بُغْيَةُ الْوُعَاةِ : ١ / ٥٦٧ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٣٩٥ / ٥ ، وَهَدْيَةُ الْعَارِفِينَ : ١٣٤ / ٢ .

### ٣ - ديوان الأدب في محاسن بلغاء العرب :

ذَكَرَهُ الشَّهَابُ فِي " الرِّيحَانَةِ " (١) ، وَالْمُحَبِّي فِي " الْخُلَاصَةِ " (٢) ، وَالْبَغْدَادِيُّ (٣) فِي إِيضَاحِ الْمَكْنُونِ (٤)

وَاللِّكْتَابِ نَسَخٌ خَطِّيَّةٌ (٥)

وَقَدْ ذَكَرَ عُمَرُ فَرَّوخُ (٦) أَنَّ هَذَا الْكِتَابَ مَطْبُوعٌ فِي بَيْرُوتٍ طَبْعَةً قَدِيمَةً سَنَةِ

( ١٣١٦ هـ ) .

وَحَثْتُ عَنْ هَذِهِ الطَّبْعَةِ فَلَمْ أُوَفِّقْ فِي الْحُصُولِ عَلَى مَعْلُومَاتٍ عَنْهَا .  
وَتَعَرَّفْتُ عَلَى الْكِتَابِ مِنْ خِلَالِ مَخْطُوطَةِ عَارِفِ حِكْمَتَ ، فَوَجَدْتُهِ كِتَابًا  
كَبِيرًا فِي ذِكْرِ مَشَاهِيرِ الشُّعْرَاءِ الْعَرَبِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْمَوْلُودِينَ إِلَى عَصْرِ الشَّهَابِ .

### ٤ - رسالة الشمعة :

وهي رسالة في وصف الشمعة أنشأها امتثالاً لِطَلَبِ بَعْضِ الْأُدَبَاءِ . وَقَدْ  
ذَكَرَهَا كَامِلَةً فِي " رِيحَانَةِ الْأَلْبَا " (٧) .

### ه - رِيحَانَةُ الْأَلْبَا وَزَهْرَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا :

ذَكَرَهُ الشُّلِّي فِي " عِقْدِ الْجَوَاهِرِ " (٨) وَالْمُحَبِّي فِي خُلَاصَتِهِ (٩) ،

( ١ ) ٤٩ / ١ .

( ٢ ) ٣٣٣ / ١ .

( ٣ ) هو : إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَمِينُ بْنُ سَلِيمِ الْبَاهَانِيِّ أَصْلًا الْبَغْدَادِيُّ مَوْلَدًا

وَمَسْكَنًا ، أَدِيبٌ ، مُؤَرِّخٌ ، مُلَمِّمٌ بِالْكِتُبِ . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِيضَاحُ

الْمَكْنُونِ : ١٥٨ / ١ ، وَالْأَعْلَامُ : ٣٢٦ / ١ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٢٨٩ / ٢

( ٤ ) ٤٨٨ / ١ .

( ٥ ) تُوجَدُ لَهُ نُسْخَةٌ خَطِّيَّةٌ فِي عَارِفِ حِكْمَتِ بِرَقْمِ ٥٧ / ٨١٠ ، وَنُسْخَةٌ أُخْرَى

فِي الْمَتْحَفِ الْعِرَاقِيِّ بِرَقْمِ ٥٨٥ ، وَثَالِثَةٌ فِي فَيْضِ اللَّهِ بِرَقْمِ ١٥٩٦

( ٦ ) مَعَالِمُ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ : ٦٤٠ / ٢ .

( ٧ ) ١٨٣ / ٢ - ١٩١ .

( ٨ ) ١١٨ أ .

( ٩ ) ٣٣٢ / ١ .

وابن معصوم في سُلافته <sup>(١)</sup> والبغدادي في "إيضاح المكنون" <sup>(٢)</sup> .  
 وقد طُبِع الكتاب مراراً <sup>(٣)</sup> ، وله نُسخ خطية عديدة <sup>(٤)</sup> .  
 وللكتاب أهمية كبيرة عند المؤرخين والأدباء على حدٍّ سواء ؛ لما حَوَى  
 مِنْ تَراجُم ومُقْتطَعات مِنْ نِتاج مُعاصِرِهِ فِي الأدب ، شِعْرِهِ ونَثَرِهِ .

- 
- (١) ٤٢٢ .  
 (٢) ٦٠٥/١ .  
 (٣) طُبِع فِي بُولاق سَنَةِ ١٢٧٣ هـ ، وَطُبِع طَبْعَةٌ أُخْرَى فِي مِصر سَنَةِ ١٢٩٤ هـ ، وَطَبْعَةٌ ثَالِثَةٌ فِي مَطْبَعَةِ عُثْمَانَ عَبْدِ الرَّزَّاقِ سَنَةِ ١٣٠٦ هـ وَأَخِيرًا طُبِعَ فِي مُجَلَّدَيْنِ بِتَحْقِيقِ الدَّكْتُورِ عَبْدِ الْفَتَّاحِ الْخُلُو سَنَةِ ١٣٨٦ هـ فِي مَطْبَعَةِ عَيْسَى الْبَابِي الْحَلَبِيِّ ، وَهِيَ أَفْضَلُ طَبْعَاتِهِ .  
 (٤) أَذْكَرُ مِنْ نُسخِهِ غَيْرُ مَا ذَكَرَهُ الدَّكْتُورُ الْخُلُو : الْمَحْمُودِيَّةُ بِالْمَدِينَةِ الْمُنُورَةِ : ٢٣٧٤ ، وَعَارَفُ حِكْمَتَ : ٨١٠/١١٤ وَلَهُ نُسْخَةٌ أُخْرَى ٨١٠/١١٥ ، وَمَكْتَبَةُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ بِالطَّائِفِ : ١٠٤/١٢ ، وَعَنْهَا مَصُورَةٌ فِي مَكْتَبَةِ الْمُنْظَمَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِلتَّرْبِيَةِ وَالثَّقَافَةِ وَالْعُلُومِ بِالْكُوَيْتِ بِرَقْمِ : ١/٧١٩ ، وَمَكْتَبَةُ الْحَرَمِ النَّبَوِيِّ ٨١٠/١٣ وَالْمَدْرَسَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ بِالْمَوْصِلِ ١٠٨١ ، وَجَامِعُ بَاشَا بِالْمَوْصِلِ (الفهرس ٥٣) وَكُوبِرْلِي : ١٢٧٨ ، وَلَهُ نُسْخَةٌ أُخْرَى : ١٢٧٩ ، وَمَدْرَسَةُ الْمُسْلِمِ زَكَرِيَّا بِالْمَوْصِلِ (الفهرس ١٩١) وَمَدْرَسَةُ يَحْيَى بَاشَا بِالْمَوْصِلِ ١٠٨٩ ، وَمَكْتَبَةُ الدَّكْتُورِ دَاوُدَ الْجَلْبِي (فهرس مخطوطات الموصل ٢٦٦) وَخَزَائِنُ السَّلِيمَانِيَّةِ ٣٠٠ وَلَهُ نُسْخَةٌ أُخْرَى ٥٦٢١ ، وَدَارُ الْكُتُبِ الظَّاهِرِيَّةِ : ٧٤٨٢ ، وَلَهُ نُسْخَةٌ أُخْرَى ٦٧٥٦ ، وَالْمَكْتَبَةُ الْوَطَنِيَّةُ بِتُونِسِ ١٥٩٠٣ وَعَنْهَا مَصُورَةٌ فِي مَرْكَزِ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ بِأَمِّ الْقُرَى ٥٤٥ ، وَرَاشِدُ أَفَنْدِي بِتَرْكِيَا ١٥٤٥ ، وَدَارُ الْكُتُبِ الْوَطَنِيَّةُ بِتُونِسِ ٣٠٩٥ ، وَهَرْلِين ٧٤١٥ ، وَلَهُ نُسْخَةٌ أُخْرَى ٦٤١٦ وَالْمَتْحَفُ الْعِرَاقِيُّ ١/٢٢٣٣٢ ، وَالْخَزَانَةُ الْعَامَّةُ بِالرِّبَاطِ ٦٢٦ د وَالْأَوْقَافُ بِبَغْدَادِ ١٢٣٠٤/٣٥٦ ، وَتَشْسْتَرِيْتِي ٣٩٧٢ (١) ، وَلَهَا مَصُورَةٌ فِي جَامِعَةِ الْإِمَامِ بِالرَّقْمِ نَفْسِهِ .

وَيُعَدُّ هَذَا الْكِتَابُ حَلَقَةً مِنْ تِلْكَ السَّلْسَلَةِ الدَّرِّيَّةِ مِنْ أَمْثَالِهِ مِنَ الْمُؤَلَّفَاتِ الَّتِي أَخَذَتْ عَلَى عَاتِقِهَا تَسْجِيلَ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ عَلَى مَدَى الْعُصُورِ كـ " يَتِيمَةُ الدَّهْرِ " و " قَلَائِدُ الْعِيقِيَانِ وَمَحَاسِنُ الْأَعْيَانِ " و " الذَّخِيرَةُ فِي مُحَاسِنِ أَهْلِ الْجَزِيرَةِ " و " خَرِيدَةُ الْقَصْرِ " وَغَيْرَهَا .

#### ٦ - شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ:

ذَكَرَهُ الشَّهَابُ فِي " الرِّيحَانَةِ " <sup>(١)</sup> ، وَالشُّلْبِي فِي " عِقْدِ الْجَوَاهِرِ " <sup>(٢)</sup> ، وَالْمُحَبِّي فِي " الْخُلَاصَةِ " <sup>(٣)</sup> ، وَابْنُ مَعْصُومٍ فِي " السَّلَافَةِ " <sup>(٤)</sup> ، وَابْنُ الْبَغْدَادِيِّ فِي " الْخِرَازَةِ " <sup>(٥)</sup> ، وَالْقَادِرِيُّ <sup>(٦)</sup> فِي " التِّقَاطِ الدَّرِّيِّ " <sup>(٧)</sup> .

وَالْكِتَابُ مِنْ أَهَمِّ شُرُوحِ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ لِلْحَرِيرِيِّ <sup>(٨)</sup> (ت ٥١٦ هـ) وَأَوْسَعُهَا وَلَأَهَمُّهُ تَنَاشَرَتْ نُسَخُهُ فِي مَكْتَبَاتِ الْعَالَمِ ، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَنْلِ مَا يَنْبَغِي مِنْ عِظَمِ

(١) ٣٤٠ / ٢ .

(٢) ١١٨ / ١ .

(٣) ٣٣٢ / ١ .

(٤) ٤٢٢ .

(٥) ٢٢ / ١ .

(٦) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ الطَّبِيبِ بْنِ عَبْدِ السَّلَامِ الْقَادِرِيُّ ، فَقِيهٌ مُؤَرِّخٌ ، نَسَابَةٌ ،

تُوفِيَ سَنَةَ (١١٨٢ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِيضَاحُ الْمَكْنُونِ : ٤٦٠ / ١ .

وَالْأَعْلَامُ : ١٧٨ / ٦ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ١٠٩ / ١٠ .

(٧) ١٦٤ / ١ .

(٨) هُوَ : أَبُو مُحَمَّدٍ الْقَاسِمُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْحَرِيرِيِّ ، صَاحِبُ الْمَقَامَاتِ

الْمَشْهُورَةِ ، تُوفِيَ سَنَةَ (٥١٦ هـ) تَقْرِيبًا . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : نَزْهَةُ

الْأَلْبَا : ٢٧٨ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ٢٦٣ ، وَبُغْيَةُ الْوَعَا : ٢٥٧ / ٢ -

٢٥٩ .

(٩) ذَكَرَ بَعْضُهَا د / الْحَلَوُ ، وَأَمَّا مَا لَمْ يَذْكُرْهُ فَمِنْهُ : عَارِفُ حِكْمَتِ ٨١٠ / ١٣١

وَكَهْرَلِي ١٣١٢ ، وَنَسَخَةُ أُخْرَى : ١٣١٣ ، وَخَزَائِنُ كُتُبِ الْأَوْقَافِ

بِالسَّلِيمَانِيَةِ ٢١٥ ، وَدَارُ الْكُتُبِ الْمَصْرِيَّةِ ٥٧٧٩ ، وَدَارُ الْكُتُبِ

الْوَطَنِيَّةِ بِتُونِسَ ٣٩١١ ، وَكُتُبْخَانَةُ يَلِيَّ جَامِعِ ٩٦٥ ، وَدِيُونِجِ ١٣ ،

وَمَنْكِيْپُورِ ١٩٢٥ / ٢٠ .

من النّشر فقد طُبِعَ <sup>(١)</sup> طَبْعَةً قَدِيمَةً فِي الْجَوَائِبِ سَنَةِ (١٢٩٩ هـ) وَهِيَ فِي عِدَادِ الْمَخْطُوطَاتِ؛ لِنُدْرَتِهَا وَعَدَمِ خِدْمَةِ الْحَيَاةِ الْعِلْمِيَّةِ فِيهَا ؛ فَمَا أَجْدَرَهُ - الْيَوْمَ - بِالْتَّحْقِيقِ وَالنَّشْرِ .

وَقَدْ صَنَعَ الْخَفَاجِي شَرْحَهُ هَذَا بِاسْمِ السَّلْطَانِ مُرَادِ بْنِ أَحْمَدَ الرَّابِعِ (ت ١٠٤٩ هـ) . وَبَذَلَ فِيهِ جُهْدًا وَاضِحًا، جَمَعَ فِيهِ مَا فِي شُرُوحِ دُرَّةِ الْفُتُوحِ الْمُتَقَدِّمَةِ، وَزَادَ زِيَادَاتٍ كَثِيرَةً . وَسَأَخَصَ الْكِتَابَ بِالْحَدِيثِ الْمُفْصَّلِ فِي الْبَابِ الثَّانِي .

٧ - شِفَاءُ الْغَلِيلِ فِيمَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ مِنَ الدَّخِيلِ :

لَمْ يَذْكُرْهُ الْخَفَاجِي فِي مَوْلاَتِهِ فِي " الرِّيحَانَةِ " مَعَ أَنَّهُ أَشَارَ إِلَيْهِ فِي كِتَابِ مَذْكَورٍ فِيهَا وَهُوَ " عِنَايَةُ الْقَاضِي " . <sup>(٢)</sup>

وَذَكَرَهُ الْمُحِبِّي فِي " الْخُلَاصَةِ " <sup>(٣)</sup> وَسَمَّاهُ " شِفَاءُ الْغَلِيلِ فِيمَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ مِنَ الدَّخِيلِ وَالتَّادِرِ وَالْحَوْشِيِّ وَالْقَلِيلِ " .

وَذَكَرَهُ عَبْدُ اللَّطِيفِ <sup>(٤)</sup> زَادَهُ فِي " أَسْمَاءِ الْكُتُبِ الْمُتَمِّمِ لِكَشْفِ الظَّنُونِ " <sup>(٥)</sup> وَابْنُ بَدَائِدٍ فِي رِيَاضِ الْمَكْنُونِ <sup>(٦)</sup> .

وَلِلْكِتَابِ عَدَدٌ مِنَ النُّسخِ فِي خَزَائِنِ الْكُتُبِ . <sup>(٧)</sup>

( ١ ) يُنْظَرُ مُعْجَمُ الْمَطْبُوعَاتِ : ٨٣١ / ١ .

( ٢ ) ٧٨ / ٥ .

( ٣ ) ٣٣٣ / ١ .

( ٤ ) هُوَ : عَبْدُ اللَّطِيفِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مُصْطَفَى الشَّهِيرِ بِرِیَاضِي زَادَهُ ، الرَّومِي . تُوُفِّيَ سَنَةَ ( ١٠٧٨ هـ ) . مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : هَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ٦١٧ / ١ ، وَأَسْمَاءُ الْكُتُبِ الْمُتَمِّمِ لِكَشْفِ الظَّنُونِ : مُقَدِّمَةُ الْمُحَقِّقِ : ٦ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ١٤ / ٦ .

( ٥ ) ٢٠١ .

( ٦ ) ٥١ / ٢ .

( ٧ ) ذَكَرَ لَهُ د / الْحُلُونُ سَخْتِينَ فِي مِصْرَ ، وَفِيمَا يَلِي بَعْضُ مَا لَمْ يَذْكُرْهُ : عَارِفُ حِكْمَتِ ١٠٨ / ٤١٠ ضَمِنَ مَجْمُوعَ ، وَجَامِعَةُ إِسْتَنْبُولِ بَدُونِ رَقْمٍ وَلَهَا مَصُورَةٌ فِي مَرْكَزِ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ بِأَمِّ الْقُرَى بِرَقْمِ ٢١٩ لُغَةً ، وَالْأَزْهَرِيَّةَ ٣٣٨ حَفْظِي ٢٤٣٤٣ .

ولأهمية الكتاب في الدراسات اللغوية ، وفي مجال فقه اللغة بخاصة  
قد طُبِعَ <sup>(١)</sup> مراراً .

ويعدّ هذا الكتاب من أهم مؤلفات الخفاجي .

وسأفرد به بالحدّ يث المِفْصَل في الباب الثاني .

#### ٨ — طراز المجالس :

ذَكَرَهُ الشَّهَابُ فِي الرَّيْحَانَةِ <sup>(٢)</sup> ، وَالشَّلِّي فِي " عِدَّةِ الْجَوَاهِر " <sup>(٣)</sup> ، وَالْمُحِبِّي

فِي " ذَيْلِ نَفْحَةِ الرَّيْحَانَةِ " <sup>(٤)</sup> ، وَابْنُ مَعْصُومٍ فِي " السَّلَافَةِ " <sup>(٥)</sup>

وَلِلْكِتَابِ نَسَخٌ خَطِّيَّةٌ فِي خَزَائِنِ الْكُتُبِ <sup>(٦)</sup> .

( ١ ) الأَوَّلَى بِالمَطْبَعَةِ الأَمِيرِيَّةِ بِمِصْرَ سَنَةِ ١٢٨٢ هـ بِتَصْحِيحِ الشَّيْخِ نَصْرٍ  
الهُورِيِّ .

الثَّانِيَةِ بِمَطْبَعَةِ السَّعَادَةِ بِمِصْرَ سَنَةِ ١٣٢٥ هـ بِتَصْحِيحِ مُحَمَّدِ بْنِ رَافِعِ  
النَّعْسَانِيِّ .

الثَّالِثَةِ بِالمَطْبَعَةِ المُنِيرِيَّةِ سَنَةِ ١٣٧١ هـ بِتَصْحِيحِ مُحَمَّدِ عَبْدِ المُنْعَمِ  
خَفَاجِي .

الرَّابِعَةِ بِدَارِ الشَّمَالِ بِطَرَابُلُسَ لِبَنَانِ سَنَةِ ١٤٠٧ هـ بِتَحْقِيقِ

د . قُصَيِّ الحُسَيْنِ الَّذِي أَعَادَ تَرْتِيبَ الْكِتَابِ وَسَمَّاهُ " مُعْجَمُ الأَلْفَاظِ

والتراكيب المولدة في شفا الغليل " .

( ٢ ) ٣٤٠ / ٢ .

( ٣ ) ١١٨ .

( ٤ ) ٢١٣ .

( ٥ ) ٤٢٢ .

( ٦ ) ذَكَرَ الذَّكَتُورَ الحُلُوبَ بَعْضاً مِنْهَا ، وَفِيهَا يَلِي مَا تَوَصَّلْتُ إِلَيْهِ مِمَّا لَمْ يَذْكُرْهُ :

المُتَحَفُ العِرَاقِي : ٢٦٢٢٨ كَتَبَهَا رَجَبُ بْنُ حِجَازِيٍّ الحَرِيرِيّ — عَنْ

نُسخة المؤلف ، ومكتبة راشد أفندي : ١٧٩ ، وله نسخة أخرى :

٢٨٣٤ ، والخزانة العامة بالرباط : ١٥٧٥ ، والعنوان فيها

" طراز المحاسن " ، وله مُصَوَّرَةٌ فِي مَرْكَزِ الوَثَائِقِ والمخطوطات بالجامعة

الأردنية برقم : ٦٦٨ فَلَمْ عَنْ نُسخة آيا صوفيا ٤١٣٤ .

ولأهميته فقد طُبِعَ مَرَّتَيْنِ أحدهما سَنَةَ ( ١٢٨٤ هـ ) بالمطبعة الوهبيّة والثانية بالمطبعة الشرفيّة ، ولم يُذكر تاريخها ، على أنّ الطبعَتين خاليتان من التحقيق العلمي .

والكتاب حسن الوضع جمّ الفائدة ، حشد فيه الخفاجيّ مباحث في التفسير واللغة والنحو والأصول والتاريخ والأدب ، وغير ذلك .

ويُعَدُّ من كُتُبِ الأُمالي ، أجاب فيه عن بعض الأسئلة التي وُجِّهَتْ إليه من قِبَلِ بعض طلبة العلم ، لكثرة ما يقول فيه نحو " سألتَ حَمَاكَ اللَّهُ عَنْ كَذَا " (١) " أو " سألتَ أَيْدَكَ اللَّهُ " (٢) " أو " سألتَ أَعْرَكَ اللَّهُ " ، ونحو ذلك .

وقد حَدَّثَنَا الخفاجيّ في أُماليه حَدَّ وَبَعْضُ أَصْحَابِ الأُمالي كَابِنُ الشَّجَرِيِّ الَّذِي أَقَامَ أُماليه عَلَى عَدَدِ مِنَ الْمَجَالِسِ فِي مَوَاضِعَ مُتَنَوِّعَةٍ .

فهو يقول في مُقَدِّمَتِهِ : (٥) " فَهَذِهِ بَنَاتُ فِكْرٍ زَفَفْتُهَا إِلَيْكَ وَأُمَالِي مَجَالِسِ أَمْلَيْتُهَا عَلَيْكَ مِمَّا تَقَرَّرَ بِهِ عَيْنُ الْأَدَبِ ، وَيَتَحَلَّى بِذَوَقِهِ لِسَانُ الْعَرَبِ ، وَلَوْ رَأَاهَا ابْنُ الشَّجَرِيِّ لَقَالَ هَذِهِ شُعْرَاتُ الْأَلْيَابِ ، أَوْ ابْنُ الْحَاجِبِ (٦) لِقَامَ بَيْنَ يَدَيْهَا

( ١ ) طراز المجالس : ٤٥ .

( ٢ ) نفسه : ١٠١ .

( ٣ ) نفسه : ١٦ ، ١٠٣ .

( ٤ ) هو : هبة الله بن عليّ بن مُحَمَّدٍ أَبُو السَّعَادَاتِ الْعَلَوِيِّ الْحَسَنِيِّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الشَّجَرِيِّ ، لُغَوِيٌّ، نَحْوِيٌّ مَعْرُوفٌ ، تُوُفِّيَ سَنَةَ ٥٤٢ هـ . من مصادره ترجمته : إنباء الرواة : ٣/٣٥٦ ، وإشارة التَّعْيِينَ : ٣٧٠ . وَبُغْيَةُ الْوُعَاة : ٢/٣٢٤ .

( ٥ ) طراز المجالس : ٢ .

( ٦ ) هو : جَمَالُ الدِّينِ أَبُو عَمْرٍو عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ بْنِ الْحَاجِبِ الْكُرْدِيّ ، مُقَرَّرٌ نَحْوِيٌّ أَصُولِيٌّ فَقِيهٌ ، صَاحِبُ الْمُتُونِ الْمَشْهُورَةِ فِي النَّحْوِ وَالصَّرَفِ ، وَلَهُ أُمَالٌ عُرِفَتْ بِاسْمِهِ ، تُوُفِّيَ سَنَةَ ( ٦٤٦ هـ ) من مصادره ترجمته : ذَيْلُ الرُّوضَتَيْنِ : ١٨٢ ، وَبُغْيَةُ الْوُعَاة : ٢/١٣٤ ، وَطَبَقَاتُ الشَّافِعِيَةِ لِلْسَّبْكِيّ ٣/٣٥٧ .



من جُملة الحُجَّاب ، أو ثعلب<sup>(١)</sup> لَرَاغَ عَمَّا أَمْلَاه ، أو القالي<sup>(٢)</sup> لَهَجَر ما أَمْلَاه وَقَلَّاه ،  
أودَعْتُهَا مَا لَا يَبْلَى عَلَى مُرُورِ الْحَقَبِ " .

وَلَمْ يَخْلِ الْكِتَابُ مِنَ الْمَسَائِلِ اللَّغَوِيَّةِ الْمُهِمَّةِ ، فَمِنْ ذَلِكَ :

أ - وزن " إِرْعَوَى " ومعناها :

تَحَدَّثَ الْخَفَاجِيُّ عَنْ كَلِمَةِ " ارْعَوَى " : مَعْنَاهَا وَوزنها .

أَمَّا مَعْنَاهَا فَقَالَ<sup>(٣)</sup> فِيهِ : " ارْعَوَى بِمَعْنَى كَفَّ عَنِ الْقَبِيحِ ، إِرْعَوَاءً ، وَهُوَ

حَسَنُ الرَّعْوَةِ وَالرَّعْوَى وَالرَّعْوَةِ " .

وَأَمَّا وَزْنُهَا فَذَكَرَ فِيهِ ثَلَاثَةُ أَقْوَالٍ : أَوَّلُهَا أَنَّهُ : افْعَلَّ وَهُوَ الْأَصْلُ .

وِثَانِيهَا أَنَّهُ : افْعَلَّلَ .

وِثَالِثُهَا أَنَّهُ : افْعَلَّى .

وَجَاءَ ذَلِكَ فِي قَوْلِهِ :<sup>(٤)</sup> " وَقَالَ ابْنُ الْخَيَّاطِ<sup>(٥)</sup> النَّحْوِيُّ ، وَهُوَ مِنْ أَصْحَابِ

ثَعْلَبٍ : اقْتَضَتْ سِنِينَ أَسْأَلَ عَنْ وَزْنِ " إِرْعَوَى " فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهُ .

( ١ ) هُوَ : أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ زَيْدِ الشَّيْبَانِيِّ أَبُو الْعَبَّاسِ الْمَعْرُوفُ بِثَعْلَبٍ

إِمَامُ الْكُوفِيِّينَ فِي اللَّغَةِ وَالنَّحْوِ لَهُ أَمَالٌ مَشْهُورَةٌ عُرِفَتْ بِالْمَجَالِسِ ، وَكَانَتْ

وَفَاتِهِ سَنَةَ ( ٢٩١ هـ ) مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : طَبَقَاتُ النَّحْوِيِّينَ وَاللَّغَوِيِّينَ :

١٤١ ، وَإِنْبَاءُ الرَّوَاةِ : ١ / ١٧٣ ، وَغُفِيَةُ الْوُعَاةِ : ١ / ٣٩٦ .

( ٢ ) هُوَ : إِسْمَاعِيلُ بْنُ الْقَاسِمِ بْنِ عَيْذُونَ الْقَالِيّ ، لُغَوِيٌّ مَشْهُورٌ مِنْ مُصَنِّفَاتِهِ

الْأَمَالِي الَّتِي عُرِفَتْ بِاسْمِهِ ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ( ٣٥٦ هـ ) ، مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ :

طَبَقَاتُ النَّحْوِيِّينَ وَاللَّغَوِيِّينَ : ١٢١ ، وَمُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٢٥ / ٧ - ٣٣ ،

وإشارة التَّعْيِينَ : ٥٧ .

( ٣ ) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ١٧٦ .

( ٤ ) نَفْسُهُ : ١٧٦ ، ١٧٧ .

( ٥ ) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مَنصُورِ الْمَعْرُوفِ بِابْنِ الْخَيَّاطِ ، أَحَدُ النَّحَاةِ

الْمَشْهُورِينَ ، خَلَطَ الْمَذْهَبَيْنِ ، وَمِنْ كُتُبِهِ " كِتَابُ النَّحْوِ الْكَبِيرِ " ،

وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ( ٣٢٠ هـ ) تَقْرِيْبًا . مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : نَزْهَةُ الْأَلْبَا

١٨٥ ، وَإِنْبَاءُ الرَّوَاةِ : ٣ / ٥٤ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ٢٩٣ ، وَغُفِيَةُ الْوُعَاةِ

٤٨ / ١ .

وله فرع وأصل ، فأصله أن يكون افعل كاحمر فكرهوه ؛ لأن الواو المشددة لم تقع في آخر الماضي ولا المضارع ، ولو نطقوا بـ " ارعو " ، واتصلت به التاء قيل ارعووت كاحمررت ، فلم يجمعوا بين واوين ، كما لم يقولوا : إقوووت<sup>(١)</sup> فقلبوا الثانية يا ، فأحدي الواوين زائدة ، كإحدى راوي احمررت ، فوزنه افعلل .

ولو قيل افعلل<sup>(٢)</sup> لكان وجهاً ، والأول أقيس .

وما ذكره الخفاجي في " ارعوى " منقول عن السخاوي<sup>(٣)</sup> .

ولعل السخاوي كان قد أخذه عن المعري<sup>(٤)</sup> في أماليه<sup>(٥)</sup> .

وقال ابن جني<sup>(٦)</sup> في إعلاله : " وكان تقديره قبل القلب : " ارعوو " .

( ١ ) في نص الخفاجي " إقووت " والصحيح ما أثبتته كما في سفر السعادة

٥٣ / ١ .

( ٢ ) في النص " افعل " وهو تحريف .

( ٣ ) سفر السعادة : ١ / ٥٢ - ٥٤ ، والسخاوي هو : علم الدين أبو

الحسن بن محمد السخاوي ، مقرئ لغوي نحوي ، كانت وفاته سنة

( ٦٤٣ هـ ) من مصادر ترجمته : معجم الأدباء : ١٥ / ٦٥ ، والذيل

على الروضتين : ١٧٧ ، وإنباء الرواة : ٢ / ٣١١ .

( ٤ ) هو : أحمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد التنوخي المعري ، أديب ،

لغوي مشهور ، كانت وفاته سنة ( ٤٤٩ هـ ) . من مصادر ترجمته : إنباء

الرواة : ١ / ٨١ ، ومعجم الأدباء : ٣ / ١٠٧ .

( ٥ ) يُنظر : ثلاث رسائل في اللغة : ١٠ ، ١١ ، حيث أخرج د / صلاح الدين

المنجد جزءاً من هذه الأمالي ، وفيه تطابق شديد بين نص الخفاجي

المنقول عن السخاوي ، ونص أبي العلاء .

( ٦ ) المنصف : ٢ / ٢٠٧ ، وابن جني هو : أبو الفتح عثمان الموصلي ،

لغوي مشهور ، كانت وفاته سنة ( ٣٩٢ هـ ) . من مصادر ترجمته :

نزهة الألبا : ٢٤٤ ، ومعجم الأدباء : ١٢ / ٨١ ، ومغية الوعاة

١٣٢ / ٢ .

بِمَنْزِلَةٍ " اِقْضِيْ " فَانْقَلَبَتِ اللَّامُ الْآخِرَةُ يَاءً ؛ لِأَنَّهَا وَقَعَتْ خَاسِمَةً ، ثُمَّ انْقَلَبَتْ  
أَلْفًا ؛ لِانْفِتَاحِ مَا قَبْلَهَا ، وَوُقُوعِهَا مُتَحَرِّكَةً .

ب - الإيداع في اللغة :

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّ الْإِدَاعَ <sup>(١)</sup> « أَمْرٌ غَرِيبٌ وَسِرٌّ عَجِيبٌ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ »  
وَوَضَّحَهُ بِقَوْلِهِ : " وَهُوَ أَنْ يُودَعَ فِي الْكَلِمَةِ مَا يَدُلُّ عَلَى الْمَعْنَى أَوْ صِفَتِهِ أَوْ لَفْظِهِ  
أَوْ شَيْءٍ فِي لَفْظِهِ كَحَرَكَاتِهِ وَنَحْوِهَا " .

وَمِنَ الْوَاضِحِ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ تَأَثَّرَ بِمَا قَالَهُ الزَّمَخْشَرِيُّ <sup>(٢)</sup> إِذْ قَالَ <sup>(٣)</sup> :  
" وَقَدْ نَبَّهَ عَلَيْهِ الْعَلَّامَةُ فِي أَوَّلِ الْبَقَرَةِ فِي الْحُرُوفِ الْمُقَطَّعَةِ <sup>(٤)</sup> ؛ حَيْثُ قَالَ : وَقَدْ  
رَوَعِيَتْ فِي هَذِهِ التَّسْمِيَةِ لَطِيفَةٌ وَهِيَ أَنَّ الْمُسَمَّيَاتِ لَمَّا كَانَتْ أَلْفَاظًا كَأَسَامِيهَا وَهِيَ  
حُرُوفٌ وَحِدَانٍ وَالْأَسَامِي عِدَدٌ حُرُوفُهَا يَرْتَقِي إِلَى الثَّلَاثَةِ اتَّجَهَ لَهُمْ طَرِيقٌ إِلَى أَنْ  
يَدُلُّوا فِي التَّسْمِيَةِ عَلَى الْمُسَمَّى ، فَلَمْ يُغْفِلُوها ، وَجَعَلُوا الْمُسَمَّى صَدْرَ كُلِّ اسْمٍ مِنْهَا .  
وَمِمَّا يُضَاهِيهَا فِي إِيدَاعِ اللَّفْظِ دِلَالَةٌ عَلَى الْمَعْنَى التَّهْلِيلُ وَالْحَوْقِلَةُ  
وَالْبَسْمَلَةُ " .

وَقَدْ مَثَّلَ لَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي غَيْرِ الْحُرُوفِ الْمُقَطَّعَةِ بِقَوْلِهِ <sup>(٥)</sup> :

- 
- ( ١ ) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٩٩ ، ١٠٠ .  
( ٢ ) الْكَشَّافُ : ١٢ / ١ ، ١٣ .  
( ٣ ) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٩٩ ، ١٠٠ .  
( ٤ ) اِخْتَلَفَ أَهْلُ التَّفْسِيرِ وَاللُّغَةِ فِي الْحُرُوفِ الْمُقَطَّعَةِ فِي أَوَائِلِ بَعْضِ السُّورِ  
وَذَهَبُوا فِيهَا مَذَاهِبَ شَتَّى ، وَالْمُخْتَارُ - عِنْدَ كَثِيرٍ مِنَ الْمُفَسِّرِينَ - أَنَّ  
هَذِهِ الْحُرُوفَ الَّتِي فِي فَوَاتِحِ السُّورِ هِيَ مِنَ الْمُتَشَابِهِ الَّذِي اسْتَأَثَرَ اللَّهُ  
بِعِلْمِهِ ، وَسَائِرُ كَلَامِهِ عَزَّ وَجَلَّ مُحْكَمٌ . يُنْظَرُ : جَامِعُ الْبَيَانِ : ٢٠٥ / ١  
وَالْجَامِعُ لِأَحْكَامِ الْقُرْآنِ : ١٥٤ / ١ ، وَالْبَحْرُ الْمُحِيطُ : ٣٤ / ١ ، ٣٥ .  
وَالذَّرُّ الْمَصُونُ : ٢٩ / ١ .  
( ٥ ) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ١٠٠ .

" قُلْتُ : وَمِنْ بَدِيعِ هَذَا قَوْلِهِمْ : اللَّهُ (١) تَفْتَحُ اللَّهُ (٢) . "

ج - أفعال الحواس

تَحَدَّثُ فِي تَعَدِّي بَعْضِ أَعْمَالِ الْحَوَاسِ (٣) الْخَمْسَةِ ، وَهِيَ : سَمِعَ  
وَمَسَّ وَذَاقَ وَأَبْصَرَ وَشَمَّ .

وَقَدْ فَصَّلَ فِي " سَمِعَ " وَذَكَرَ أَنَّ حَقَّهُ أَنْ يَتَعَدَّى إِلَى مَفْعُولٍ وَاحِدٍ بِنَفْسِهِ .  
وَذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّ جَمِيعَ أَعْمَالِ الْحَوَاسِ الظَّاهِرَةِ لَا تَتَعَدَّى إِلَّا إِلَى  
مَفْعُولٍ وَاحِدٍ ، وَمِثْلُ لَهُ بـ " سَمِعْتُ الْخَبَرَ ، وَأَبْصَرْتُ الْأَثَرَ ، وَسَمِشْتُ الْحَجَرَ  
وَذُقْتُ الْعَسَلَ ، وَشَمِيتُ الطَّيْبَ " .

كَمَا ذَكَرَ أَنَّ لـ " سَمِعَ " اسْتِعْمَالَاتٍ أُخَرَ ، فَقَدْ يَتَعَدَّى إِلَى غَيْرِ مَسْمُوعٍ  
وَالِإِلَى مَفْعُولَيْنِ ، وَقَدْ يَتَعَدَّى بِاللَّامِ ، وَقَدْ يَتَعَدَّى بِالْبَاءِ .

فَأَمَّا تَعَدِّيهِ إِلَى الْمَسْمُوعِ فَنَحْوُ : سَمِعْتُ حَدِيثَهُ ، وَهُوَ ظَاهِرٌ .  
وَأَمَّا تَعَدِّيهِ إِلَى غَيْرِ الْمَسْمُوعِ وَإِلَى الْمَفْعُولَيْنِ فَمِثْلُ لَهُ بِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ  
﴿ سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ ﴾ (٤) وَنَحْوُ : سَمِعْتُ زَيْدًا يَقُولُ كَذَا .

وَذَكَرَ أَنَّهُمْ اخْتَلَفُوا فِي تَعَدِّيهِ إِلَى مَفْعُولَيْنِ ، وَلَكِنْ كَثِيرًا مِنَ النَّحَاةِ  
— كَمَا قَالَ — يَرَوْنَ أَنَّهُ يَتَعَدَّى إِلَى الْمَفْعُولَيْنِ الْأَوَّلِ اسْمِ الذَّاتِ وَالثَّانِي الْجُمْلَةِ

الْمَذْكُورَةِ بَعْدَهُ .  
وَقَدْ أَطَالَ الْخَفَاجِيُّ فِي تَفْصِيلِ ذَلِكَ وَشَرَحَهُ ، وَنَقَلَ نُصُوصًا كَثِيرَةً عَنْ

عَدَدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ فِي هَذَا الشَّانِ .

(١) وَهِيَ الْأُمُوالُ ، أَوْ عِظَامُ الْعَطَايَا ، يُنْظَرُ اللَّسَانُ : ٢٦١/١٥ ، وَقَدْ

كُتِبَتْ فِي نَصِّ الْخَفَاجِيِّ بِالْأَلْفِ هَكَذَا " اللَّهُ " .  
(٢) جَمْعُ لِهَاءَ ، وَهِيَ لَحْمَةٌ حَمْرَاءُ فِي الْحَنَكِ الْأَعْلَى مُعَلِّقَةٌ . يُنْظَرُ :

اللَّسَانُ : ٢٦١/١٥ .

(٣) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٥٥ .

(٤) الْأَنْبِيَاءُ : ٦٠ .

وَأَمَّا تَعْدِيتهُ بِإِلَى أَوَّلِ اللَّامِ فَمِثْلُ لَهُ <sup>(١)</sup> بِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ ﴿ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَا الْأَعْلَى ﴾ ، وَذَكَرَ أَنَّهُ حِينَئِذٍ بِمَعْنَى أَصْغَيْتُ ، وَذَكَرَ الْفَرْقَ بَيْنَ قَوْلِهِمْ : " سَمِعْتُ إِلَيْهِ يَتَحَدَّثُ ، وَسَمِعْتُ حَدِيثَهُ " ؛ وَهُوَ أَنَّ الْمُعَدَّى بِنَفْسِهِ يُفِيدُ الْإِدْرَاكَ . وَمِثْلُ لَتَعْدِيتهُ بِاللَّامِ بِقَوْلِ الْجَوْهَرِيِّ : <sup>(٢)</sup> " اسْتَمِعْتُ لَهُ ، أَيْ أَصْغَيْتُ . " وَأَمَّا تَعْدِيتهُ بِالْبَاءِ فَذَكَرَ <sup>(٣)</sup> أَنَّهُ مَعْرُوفٌ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ ، وَمَعْنَاهُ الْإِخْبَارُ ، وَنَقَلَ ذَلِكَ إِلَى السَّامِعِ ، وَقَالَ : " وَلَيْسَتْ الْبَاءُ زَائِدَةً فِيهِ ، تَقُولُ : مَا سَمِعْتُ بِأَفْضَلَ مِنْهُ " .

وَفِي الْمَثَلِ " تَسْمَعُ بِالْمُعَدَّى خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَرَاهُ " . <sup>(٥)</sup>

وَمِثْلُ لَهُ بِقَوْلِ الْحَمَاسِيِّ . <sup>(٦)</sup>

فَإِذَا سَمِعْتَ بِهَالِكٍ فَتَقَيَّنَنَّ

أَنَّ السَّبِيلَ سَبِيلُهُ وَتَزُودُ

وَبِقَوْلِ رَبِيعَةَ بْنِ مَقْرُومٍ : <sup>(٧)</sup>

وَقَدْ سَمِعْتُ بِقَوْمٍ يُحَدِّثُونَ فَلَمْ

أَسْمَعَ بِمِثْلِكَ لَا حِلْمًا وَلَا جُودًا

وَقَدْ أَطَالَ الْخَفَاجِيُّ فِي تَفْصِيلِ هَذَا وَذَكَرَ شَوَاهِدَهُ .

(١) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٥٨ .

(٢) الصَّافَاتُ : الْآيَةُ ٨ :

(٣) الصَّحَاحُ : ١٢٣٢/٣ ، وَالْجَوْهَرِيُّ هُوَ : أَبُو نَصْرِإِ سَمَاعِيلَ بْنِ حَمَّادٍ ،

لُغَوِيٌّ مَشْهُورٌ صَاحِبُ مُعْجَمِ " الصَّحَاحِ " كَانَتْ وَفَاتِهِ سَنَةُ ( ٣٩٣ هـ ) . مِنْ

مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : نَزْهَةُ الْأَلْبَا : ٢٥٢ ، وَالْوَافِي بِالْوَفَايَاتِ : ١١١/٩ ،

وُغْيَةُ الْوُعَاةِ : ٤٤٦/١ .

(٤) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٥٨ .

(٥) يُنْظَرُ : الْفَاخِرُ : ٥٣ ، فَصْلُ الْمَقَالِ : ١٣٥ ، ١٣٦ ، الْمُسْتَقْصَى فِي

الْأَمْثَالِ : ٣٧٠/١ .

(٦) يُنْظَرُ : دِيْوَانُ الْحَمَاسَةِ : ٤٦٥ وَلَمْ يَنْسِبْهُ .

(٧) الْمُفْضَلِيَّاتُ : ٢١٤ ، وَشَرْحُهَا لِلتَّبْرِيزِيِّ : ٩٦٢/٢ .

## د - التّضمين :

التّضمين مُصطلح معروف عند اللّغويين والنّحاة ، وهو خلاف التّضمين عند الأدباء<sup>(١)</sup> ، وقد توسّع فيه غير واحد من اللّغويين والنّحاة<sup>(٢)</sup>.

ويُعدّ ما كتبه الخفاجيّ هنا في " طراز المَجالس " - من أوسع بُحوث القُدما في التّضمين إن لم يكن أوسعها على الإطلاق وأغناها مادّة ، ساعده في ذلك تأخّر زمانه ، فاستطاع أن يطّلع على قدر واسع من أقوال العلّماء وأرائهم حوله .

وجاء حديثه في التّضمين مُتضمّناً لأمر منها : تعريف التّضمين في اللّغة والاصطلاح ، وأنواعه ، وفائدته ، وكيفية دلالة الفعل على الفعل الآخر ، وهل هو مقيس أو مسموع ؟ مع حشد قدر كبير من أمثلة التّضمين من القرآن الكريم والشعر العربي .

أمّا تعريفه فذكر أنه في اللّغة<sup>(٣)</sup> " جعل الشّيء في ضمن الشّيء " ، أو جعل شخص ضامناً لآخر ، ويصحّ أخذه من كلّ منهما ، إمّا لأنّ المعنى الثاني كأنه في ضمن الأوّل ، أو لأنّه مستلزم له ، والأوّل أقرب .<sup>(٤)</sup>  
وذكر معناه في الاصطلاح عند العروضيين ، وعند الأدباء وقال :

(١) وهو أن يُضمّن الكلام الآيات القرآنيّة ، والأخبار النبويّة ، والأبيات الشعريّة . يُنظر : التّضمين في القرآن الكريم : ٧٢ .

(٢) يُنظر : الخصائص : ٣٠٦/٢ ، هداية الفوائد : ٢٠/٢ ، وشرح الكافية للرضيّ : ٣٤٥/٢ ، ومغني اللبيب : ٨٩٧ - ٨٩٩ ، والمساعد : ٤٢٨/١ ، وعناية القاضي : ٢١١/١ ، وخزانة الأدب : ١٤٠/٣ ، ٢٢٧ ، ٣٥١ ، ١٢٤/١٠ - ١٢٦ ، ١٣٢ ، ١٣٥ ( التّضمين في القرآن الكريم : ٧١ - ٩٠ ، وتناوب حروف الجرّ : ٤٩ ، والتّضمين للزّجلاوي : ٦١ .

(٣) طراز المَجالس : ١٩ .

(٤) نفسه : ١٩ .

" وَأَمَّا عِنْدَ النَّحَاةِ فَلَهُ اسْتِعْمَالَانِ :

أَحَدُهُمَا : دِلَالَةُ الْأَسْمَاءِ بِالْوَضْعِ عَلَى مَعْنَى حَقِّهِ أَنْ يُدَلَّ عَلَيْهِ بِالْحُرُوفِ  
كَأَسْمَاءِ الشَّرْطِ وَالِاسْتِفْهَامِ ، وَهُوَ أَحَدُ عِلَلِ الْبِنَاءِ .  
وَالثَّانِي : — وَهُوَ الْمَقْصُودُ هُنَا — إِجْرَاءُ أَحْكَامِ لَفْظٍ عَلَى آخَرٍ ، لِيَدُلَّ  
عَلَى مَعْنَاهُ ، وَقِيلَ : هُوَ إِشْرَابُ لَفْظٍ مَعْنَى لَفْظٍ آخَرَ ، لِيُعْطَى حُكْمُهُ " .

أَمَّا فِيهَا يَتَّصِلُ بِأَنْوَاعِ التَّضْمِينِ فَذَكَرَ <sup>(١)</sup> أَنَّ " الْمُتَضَمِّنَ وَالْمُتَضَمَّنَ لَهُ ،  
إِمَّا مُتَرَادِفَانِ كَمَا فِي " رَحُبَتِكُمُ الدَّارَ " بِمَعْنَى وَسِعَ ، أَوْ جُزْءٌ لِمَعْنَاهُ كَتَضْمِينِ  
حَرَمٍ مَعْنَى مَنْعٍ ، فَإِنَّ التَّحْرِيمَ مَنْعٌ مَخْصُوصٌ أَوْ لَازِمٌ لَهُ يَدُلُّ عَلَيْهِ بِالِاتِّزَامِ حَقِيقَةً أَوْ عُرْفًا ،  
كَهَيْجٍ . وَذَكَرَ ، فَيَكُونُ دِلَالَتُهُ عَلَيْهِ حَقِيقَةً ، أَمَّا فِي الْأَوَّلَيْنِ فظَاهِرٌ ، وَأَمَّا فِي الثَّالِثِ  
فَإِنَّ دِلَالَةَ اللَّفْظِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي مَعْنَاهُ عَلَى لَازِمِهِ بِطَرِيقِ التَّبَعِ حَقِيقَةً ، وَإِنَّمَا يَكُونُ  
مَجَازًا إِذَا اسْتُعْمِلَ فِيهِ قَصْدًا ، كَمَا صَرَّحُوا بِهِ " .

أَمَّا فَائِدَتُهُ فَذَكَرَ <sup>(٢)</sup> أَنَّهَا " إِعْطَاءُ مَجْمُوعِ الْمَعْنَيْنِ عَلَى سَبِيلِ الْقَصْدِ ، وَلَوْ  
بِالذَّاتِ وَالتَّبَعِ ، وَهُوَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ كَثِيرٌ " .

وَفِيهَا يَتَّصِلُ بِكَيْفِيَّةٍ دِلَالَةُ الْفِعْلِ عَلَى الْفِعْلِ الْآخَرِ أَوِ الصَّلَةِ بَيْنَ  
الْمَعْنَيْنِ فِي التَّضْمِينِ فَقَدْ ذَكَرَ <sup>(٣)</sup> أَنَّ لِلْعُلَمَاءِ مَذَاهِبَ فِي ذَلِكَ :

فَالأَوَّلُ : أَنَّ الدَّالَّ لَفْظٌ مَحذُوفٌ يَدُلُّ عَلَيْهِ ذِكْرُ مُتَعَلِّقِهِ ، ثُمَّ إِنَّ الْمَذْكُورَ  
قَدْ يُجْعَلُ أَصْلًا فِي الْكَلَامِ وَالْمُضَمَّنُ قَبْدٌ لَهُ ، عَلَى أَنَّهُ هَالٌ كَمَا فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ :  
﴿ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ ﴾ <sup>(٤)</sup> أَيِ حَامِدِينَ عَلَى هِدَايَتِهِ .

وَالثَّانِي : " أَنَّ الْمَعْنَيْنِ مُرَادَانِ عَلَى طَرِيقِ الْكِنَايَةِ ، فَيُرَادُ الْمَعْنَى  
الْأَصْلِيُّ تَوَصُّلاً إِلَى الْمَقْصُودِ ، وَذَكَرَ أَنَّهُ لَا حَاجَةَ إِلَى التَّقْدِيرِ إِلَّا لِتَصْوِيرِ الْمَعْنَى

( ١ ) : نَفْسُهُ : ٢٠ .

( ٢ ) : نَفْسُهُ : ٢١ .

( ٣ ) : نَفْسُهُ : ٢١ — ٢٦ .

( ٤ ) : الْبَقَرَةُ : ١٨٥ .

والثالث : " أَنَّ اللَّفْظَ يُسْتَعْمَلُ فِي مَعْنَاهُ الْأَصْلِيِّ فَيَكُونُ هُوَ الْمَقْصُودُ أَصَالَةً ، لَكِنْ قَصْدٌ يَتَّبَعُهُ مَعْنَى آخَرٌ يُنَاسِبُهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُسْتَعْمَلَ فِيهِ ذَلِكَ اللَّفْظُ ، أَوْ يُقَدَّرَ لَهُ لَفْظٌ آخَرٌ . . . . . " .

والرابع : أَنَّهُ مَجَازٌ ، وَقَدْ ضَعَّفَهُ الْخَفَاجِيُّ .

والخامس : أَنَّ دِلَالَتَهُ عَلَيْهِ حَقِيقَةٌ .

وَقَدْ فَصَّلَ ذَلِكَ تَفْصِيلاً مُسَهِّباً ، مَشْفُوعاً بِالشَّوَاهِدِ وَالنَّقْلِ عَنِ الْعُلَمَاءِ ، وَقَالَ فِي نِهَايَتِهِ : " وَهَذَا تَقْسِيمٌ نَفِيسٌ اقْتَضَتْ جَنَاهُ يَدُ التَّتَبُّعِ " .

أَمَّا التَّضْمِينُ مِنْ حَيْثُ الْقِيَاسُ وَالسَّمَاعُ ، فَقَدْ ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup> أَنَّهُمْ اخْتَلَفُوا فِي ذَلِكَ ، فَذَهَبَ بَعْضُهُمْ إِلَى أَنَّهُ غَيْرُ مَقِيسٍ وَذَهَبَ قَوْمٌ إِلَى أَنَّهُ مَقِيسٌ ، وَقَوْمٌ حَاولُوا التَّوْفِيقَ بَيْنَ الْقَوْلَيْنِ وَأَشَارَ إِلَى هُؤُلَاءِ بِقَوْلِهِ : " وَمِنَ النَّاسِ مَنْ ادَّعَى التَّوْفِيقَ بِأَنَّهُ بِحَسَبِ الْأَصْلِ لَا يُقَاسُ عَلَيْهِ ، لَكِنَّهُ لَمَّا كَثُرَ قِيَاسُ عَلَيْهِ " .

أَمَّا رَأْيُ الْخَفَاجِيِّ فِي ذَلِكَ فَإِنَّهُ يَرَى عَدَمَ قِيَاسِ التَّضْمِينِ ، كَمَا نَقَلَ عَنْ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ كَابِنِ عَقِيلٍ <sup>(٢)</sup> .

وَعَلَيْهِ ذَلِكَ أَنَّهُ يُؤَدِّي إِلَى عَدَمِ ضَبْطِ مَعَانِي الْأَفْعَالِ .

وَيَرَى الدَّكْتُورُ عَبْدُ الْفَتَّاحِ بَحْرِي إِبْرَاهِيمَ أَنَّ " الْقَوْلَ بِقِيَاسِيَّةِ التَّضْمِينِ

أَقْوَى مِنَ الْقَوْلِ بِسَمَاعِيَّتِهِ نَظْراً لِكَثْرَةِ مَا وَرَدَ مِنْهُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ، وَفِي مَأْثُورِ الْكَلَامِ الْعَرَبِيِّ شِعْراً وَنَثْراً " .

وَاسْتَدَلَّ بِآرَاءٍ فِي ذَلِكَ لِابْنِ جَنِّي <sup>(٤)</sup> وَالرَّضِيِّ <sup>(٥)</sup>

( ١ ) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٢١ .

( ٢ ) الْمُسَاعَدُ : ١ / ٤٣٠ ، وَابْنُ عَقِيلٍ هُوَ قَاضِي الْقَضَاةِ بِهَا الدِّينِ

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَقِيلٍ الْقُرَشِيُّ نَحْوِيُّ الدَّيَّارِ الْمَصْرِيَّةِ كَانَتْ

وَفَاتِهِ سَنَةُ ( ٧٦٩ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجَمَتِهِ : الدَّرَالْكَامِنَةُ : ٢ / ٣٧٢ ،

وَعَايَةُ النِّهَايَةِ : ١ / ٤٢٨ ، وَغُيَّةُ الْوُعَاةِ : ٢ / ٤٧ .

( ٣ ) التَّضْمِينُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ : ٧٣ .

( ٤ ) الْخَصَائِصُ : ٢ / ٣٠٦ .

( ٥ ) شَرْحُ الْكَافِيَةِ : ٢ / ٣٤٥ .



وابن هشام . (١)

وقد أجازهُ مَجْمَعُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ (٢) بِالْقَاهِرَةِ وَجَعَلَهُ مَقِيْسًا إِذَا تَحَقَّقَتْ فِيهِ بَعْضُ الشَّرُوطِ . (٣)

٩ — عتاب الزمان في سبب حجب وحرمان بني الأعيان :

وهو المقامة الرومية .

وقد ذكره الخفاجي في " خبايا الزوايا " (٤) و " الريحانة " (٥) وذكره البغدادى في " هدية العارفين " (٦) .

وهو مطبوع مع الريحانة تحت عنوان " المقامة الرومية " ، وفي آخرها قال الشهاب : " تمت المقامة المسماة بعتاب الزمان في سبب حجب بني الأعيان " (٧)

(١) معنى اللبيب : ٨٩٩ ، وابن هشام هو جمال الدين عبد الله بن يوسف ابن عبد الله بن يوسف بن هشام الأنصارى المصرى من كبار النحاة المتأخرين ، توفي سنة (٧٦٢ هـ تقريباً) من مصادر ترجمته : بغية الوعاة : ٦٨/٢ ، والذرر الكامنة : ٤١٥/٢ ، وشذرات الذهب : ١٩١/٦ .

(٢) يُنظر : مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، الجلسة : ١٨٠١٧ ، الدورة الأولى . ويُنظر : العيد الذهبى لمجمع اللغة العربية : ٢٩٩ وهذه الشروط هي : (٣)

١ — تحقق المناسبة بين الفعلين .  
٢ — وجود قرينة تدل على ملاحظة الفعل الآخر ، ويؤمن معها اللبس .  
٣ — ملائمة التضمن للذوق العربى .  
يُنظر لذلك مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : الجلسة : ١٨٠١٧ ، الدورة الأولى .

(٤) ١٥٦ أ .

(٥) ٣٤١/٢ — ٣٥٤ .

(٦) ١٦١/١ .

(٧) الريحانة : ٣٥٤/٢ .

وروي هذه المقامة النعمان بن ماء السماء ، وهي قائمة على ذكر أحوال  
أهل الروم وعلمائها من خلال قصتها التي تصور رحلة إلى مدينة القسطنطينية ،  
فيصف هذه المدينة وما كانت عليه من قوة ونهضة علمية ، وما آلت إليه أحوالها من  
الجهل والظلام وانتشار المفاسد .

#### ١. — عناية القاضي وكفاية الرّاضي :

وهو حاشية على تفسير القاضي البيضاوي<sup>(١)</sup> (ت ٦٨٥ هـ) المسمى  
" أنوار التنزيل وأسرار التأويل " .  
ذكره في " الرّيحانة " <sup>(٢)</sup> وأشار إليه في " طراز المجالس " <sup>(٣)</sup> و " نسيم  
الرياض " <sup>(٤)</sup>  
وذكره الشّلي في " عقد الجواهر " <sup>(٥)</sup> والمحبّي في " الخلاصة " <sup>(٦)</sup> وابن  
معصوم في " السّلافة " <sup>(٧)</sup> والقادي في " التقاط الدّرر " <sup>(٨)</sup> .

وقد رُزق هذا الكتاب عناية خاصة بين أهل العلم فكثرت نسخه المخطوطة

(١) تأتي ترجمته عند تفصيل الحديث عن هذا الكتاب .

(٢) ٣٤٠ / ٢ .

(٣) ٢٢٦ .

(٤) ٢٤ / ١ .

(٥) ١١٨ / ١ .

(٦) ٣٣٣ / ١ .

(٧) ٤٢٢ .

(٨) ١١٤ .

(٩) ذكر د / الحلوبعضاً من نسخهِ ويضاف إليها .

المحمودية بالمدينة المنورة ٢٢٨ / ١٦٠ ، ٢٢٨ / ١٦١ ، ٢٢٨ / ١٦٢ ،

ومكتبة الحرم النبوي : ٢١٢ / ٣٢ ، والمحمودية بتركيا : ١٣٨ ، ١٣٩ ،

١٤٠ ، ١٤١ ، ١٣٨ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، وخزانة كتب الأوقاف

الموصل : ٢٠٩٧ / ٢١٠٠ ، ودار الكتب الناصرية بتمكروت : ١٣٣٨ ،

ودار الكتب الشعبية كيريل ميتوري ببلغاريا : ١٧٣٩ ، ٤٥٢ - ٥٦ ،

٤٥٩ - ٦٣ ، ٤٥٣ - ٢٥٧ ، ٤٦٠ - ٦٤ ، ٤٥٤ - ٥٨ ، ٤٦١ -

٦٥ ، ٤٥٥ - ٥٩ ، ٤٦٢ - ٦٤ ، والمجمع الآسيوي لبنجال ٨٧ ===

وَقَدْ طُبِعَ الْكِتَابُ مَرَّتَيْنِ .<sup>(١)</sup>

وسأفرد به بالحديث المُفَصَّل في الباب الثاني لمن شاء الله .

# ١١ - الفُصول القصار في نتائج الأعمار :

ذَكَرَهُ الشَّهَابُ فِي " الرِّيحَانَةِ " <sup>(٢)</sup> وَنَقَلَ عَنْهُ فِي " دِيوان الأَدبِ " <sup>(٣)</sup>  
وهو مقطوعات نثرية موضوعها الحكمة والنصائح أظهر فيها خبرته  
وما انطوت عليه سريره من تجارب الحياة .

==  
وراشد أفندي : ١٠٦٠ ، وخدا بخش : ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ورسـتم  
باشا : ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ،  
٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، وأقسرايده تركيا : ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ،  
١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، وطوبقيوسراي : ١٩٨٠ ، ١٩٨١ ،  
١٩٨٢ ، وأسعد أفندي ( الفهرس : ١٨٩ - ١٩٤ ) وشهيد علي  
٢١١ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢١٧ ، وكتبخانه  
حميد : ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ،  
١٤٥ ، ١٤٦ ، ودار الكتب الظاهرية : ٤٥٢ ( ٥٦ تفسير )  
وكتبخانه دامار إبراهيم باشا : ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٢ ، ١٩٣ ، ١٩٤ ،  
١٩٥ ، ١٩٦ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ،  
٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ومركز الملك فيصل : ٤٦٥  
تفسير ، وله عدة مصورات في مركز البحث العلمي بأرقام : ٢٣٩ ،  
٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ .

( ١ ) الأولى : في استانبول سنة ١٨٥٤ م في ثمانى مجلدات ضخمة .

والثانية : في بولاق سنة ١٢٨٣ هـ في ثمانى مجلدات .

( ٢ ) الرِّيحَانَةُ : ٢٠ / ٢ ، ٣٩ ، ٣٤٠ ، ٣٥٥ ، وَقَدْ ذَكَرَهَا كَامِلَةً

في آخر الرِّيحَانَةِ : ٣٥٥ / ٢ - ٣٦٢

( ٣ ) هـ ب .

قال في مُقدِّمتها : <sup>(١)</sup> " وهذه فُصول فيها حِكَمٌ ونصائحٌ سَمَّيْتُهُنَّ —  
بالفُصول القِصار في نتائج الأعمار منسوجة على منوال ابن المُعْتز في فُصوله " .  
وكُلَّ فصل من هذه الفُصول يكاد لا يتجاوز السَّطر أو السَّطرين .

## ١٢ — قلائد النحور من جواهر البحور :

انفرد الزركلي <sup>(٢)</sup> بِذكره ، وأشار إلى أنه في العروض ، وذكر أنه مطبوع  
مع رسالتين ألحقنا به وهما " جنة الولدان " و " الكُنس الجوّاري " ونسبهما  
للخفاجي أيضاً ، وذكر أن المدعو أحمد خيرى أخبره بهما، ثم قال " ولعلهما  
في مكتبته " .

ونقله عمر فروخ في " معالم الأدب العربي " . <sup>(٣)</sup>

ولم أجد دليلاً يسند قول الزركلي في نسبة الكتاب والرسالتين إلى  
الخفاجي .

أما كتاب " قلائد النحور " فأميل إلى أن الزركلي قد أخطأ في نسبته  
أو وهم من نقل له ذلك ؟ فقد وجدت الحاج خليفة <sup>(٤)</sup> يذكر هذا الكتاب  
ويجعله لشهاب الدين أحمد بن محمد الحجازي <sup>(٥)</sup> الشاعر ، المتوفى سنة  
( ٨٧٥ هـ ) ونقل نتفاً من مُقدِّمته ما صورته : " الحمد لله جعل مقام الخليل  
أجل مقام . . . . . وبعد ، فإنه قد عني لي أن أستخرج من الكتاب العزيز ما جاء  
على أوزان الأبحر اتفاقاً، ثم بدا لي أن أبني على كل بحر من البحور بيتاً . "

( ١ ) الرِّيحانة : ٣٥٥ / ٢ .

( ٢ ) الأعلام : ٢٣٨ / ١ .

( ٣ ) ٦٤١ / ٢ .

( ٤ ) كشف الظنون : ١٣٥٥ / ٢ .

( ٥ ) هو : أحمد بن محمد بن علي بن حسن بن إبراهيم الأنصاري ،

المعروف بالشَّهاب الحِجازي ، أديب شاعر ، كانت وفاته سنة

( ٨٧٥ هـ ) . من مصادره ترجمته : الصَّوِّ اللامع : ١٤٧ / ٢ ، نظم

العُقبان : ٦٣ ، وشذرات الذهب : ٣١٩ / ٧ .

قال خليفة : " وجعلهُ برسم قاضي القضاة ابن حجر <sup>(١)</sup> العسقلاني كما ذكره " وهذا يقطع بأن هذا الكتاب الذي تحدّث عنه صاحب " كشف الظنون " ليس للخفاجي لأن ابن حجر توفي سنة ( ٨٥٢ هـ ) .  
ولعلّ التوافق الكبير بين اسميهما مردّ الوهم ، فكلاهما شهاب الدين أحمد بن محمد ، مع قرب الخفاجي من الحجازي .  
ويبقى احتمال أن يكون الخفاجي قد ألف كتاباً بهذا العنوان نفسه ، وكثيراً ما تتفق الكتب في عناوينها ، ولكن يضعفه طول العنوان .  
ويبقى القول الفصل مرهوناً بالاطلاع على الكتاب ، إذ بحثت عنه فلم أجد له أثراً .

### ١٣ - الكُنس الجوّاري :

رسالة انفرد بذكرها الزركلي <sup>(٢)</sup> بخبر عن المدعو أحمد خيرى ، وذكر أنها مطبوعة مع كتاب " قلائد النحور " السالف الذكر .  
ولا أدري ما موضوعه ، ولعله في الأدب أو البلاغة .

### ١٤ - المقامة السّاسانية :

أوردها كاملة في " الرّيحانة " <sup>(٣)</sup> وقد استعار اسمها من الحريري في مقامه التاسعة والأربعين <sup>(٤)</sup> .

ورأى هذه المقامة مالك بن دينار .

( ١ ) هو أحمد بن علي بن محمد بن محمد العسقلاني المصري المعروف بابن حجر ، محدّث مؤرّخ مشهور عاش بين سنتي ( ٧٧٣ - ٨٥٢ هـ ) من مصادر ترجمته : الضو اللامع : ٣٦ / ٢ ، وشذرات الذهب : ٢٧ / ٧ ، والبدر الطالع : ٨٧ / ١ .

( ٢ ) الأعلام : ٢٣٨ / ١ .

( ٣ ) ٣٨٨ / ٢ - ٣٩٥ .

( ٤ ) مقامات الحريري : ٤١٧ .

وَيَتَحَدَّثُ الشَّهَابُ فِيهَا مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ عَنْ شَبَابِهِ وَأَمَالِهِ فِي صِبَاةٍ ،  
 حَيْثُ يَقُولُ فِي مَطْلَعِهَا : " كُنْتُ وَالشَّبَابُ غُرَابُهُ لَا يُطَارُ ، وَثَمَرَاتُهُ الْجَنِّيَّةُ تُجْنَى  
 مِنْ رِيَاضِ الْأَخْبَارِ أَهْوَى السَّيَاحَةِ . . . . أَرْضُ الْإِسْتِرَاحَةِ فِي مَهْدِ الدَّعَةِ . . . .  
 أَضْرِبْ كُرَّةَ الْأَرْضِ بِصَوْلَجَانِ الْهِمَّةِ . . . . حَتَّى أَتِيَتْ كُورَةَ خُرَاسَانَ . .  
 وَيَبْدُو أَنَّهُ يَتَحَدَّثُ عَنْ رِحْلَةِ خَيَالِيَّةٍ طَالَمَا حَدَّثَتْهُ نَفْسُهُ بِنَقْلِهَا مِنَ الْخِيَالِ  
 إِلَى الْوَاقِعِ ، وَلَا أَحْسَبُهُ فَعَلَ .  
 وَيَكْشِفُ الْخَفَاجِيُّ فِي مَقَامَتِهِ هَذِهِ عَنْ أَسْلُوبِ أَدَبِي رَفِيعٍ ، فِي انْسِيَابِ  
 الْفَاطَةِ مَعَ جَزَالَتِهَا وَحُسْنِ جَرَسِهَا ، مَعَ سَعَةِ فِي الْخِيَالِ .

#### ١٥ - مَقَامَةُ عَارِضٍ بِهَا مَقَامَةُ الْوُطُوطِ :

ذَكَرَهَا كَامِلَةً فِي " الرِّيحَانَةِ " (١)

وَقَدْ كَانَ رَشِيدُ الدِّينِ الْوُطُوطِ (٢) قَدْ كَتَبَ مَقَامَةً فِيمَنْ كَانَ يُزَاحِمُهُ فِي  
 أَدَاتِهِ وَدَوَاتِهِ فِي دِيْوَانِ الدَّوْلَةِ الْخَوَارِزْمِيَّةِ ، وَفِيهَا يُزَيِّرُ بِصَاحِبِهِ وَيَحْطُّ مِنْ  
 شَأْنِهِ (٣) ، فَسَارَ الشَّهَابُ عَلَى نَهْجِهِ فِي نَسْجِ مَقَامَتِهِ هَذِهِ الَّتِي قَصَدَ بِهَا هِجَا  
 مَنْ زَاحَمَهُ بِمَنَاقِبٍ قَوِيَّةٍ حَتَّى اسْتَطَاعَ فِي نِهَايَةِ الْأَمْرِ إِقْصَاءَهُ عَنْ مَنْصِبِهِ فِي الدَّوْلَةِ ،  
 وَهُوَ الْوَزِيرُ يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا .

#### ١٦ - مَقَامَةُ الْغُرْبَةِ :

ذَكَرَهَا كَامِلَةً فِي " الرِّيحَانَةِ " (٤) .

وَفِيهَا يَحْكِي مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ قِصَّتَهُ مَعَ الْإِغْتِرَابِ وَالتَّرْحَالِ .

(١) ٢٩٦/٢ - ٤٠٦ .

(٢) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْجَلِيلِ رَشِيدُ الدِّينِ الْوُطُوطِ ، أَدِيبٌ

كَاتِبٌ ، تُوَفِّي سَنَةُ (٥٧٣ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : مُعْجَمُ الْأَدَبِ :

٢٩/١٩ ، وَبُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٢٢٦/١ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٢٢٩/١١

(٣) تَارِيخُ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ لَشَوْقِي ضَيْف : ٤٦٠/٦ .

(٤) ٣٨٧ - ٣٧١/٢ .

وقد ألحق بهذه المقامة فصلاً في فوائد تتعلق بها ، وجلبها لفويّة  
كتفسير الغريب، بيان ما انطوت عليه من معان أدبية وبلاغية .

١٧ — منشور لتولية أبي طالب بن حسن :

ذكره كاملاً في " الرّيحانة " <sup>(١)</sup> ونقل المحبّي <sup>(٢)</sup> منه أجزاء .  
والراجح أنّه أنشأ هذا المنشور وهو في مكّة في حدود سنة ( ١٠٠٣ هـ )  
وهي السنة التي توفّي فيها مسعود بن حسن الأخ الأكبر للشريف أبي طالب .  
ويعدّ هذا المنشور - بإضافة إلقا قيمته التاريخية - قطعة أدبيّة  
جميلة أظهر فيها الشّهاب براعة إنشائية مبكرة .

وقد بدأه بحمد الله والثناء عليه ثم تطرّق للحديث عن الدّ ولـ  
العُثمانيّة ومحاسنها، وبعد ذلك انتقل إلى الحديث عن الدّولة الحسنيّة بمكّة  
وأثنى على أمراءها، وأشار إلى طلب أميرها التّولية ، فقال : <sup>(٣)</sup> " فأجبناه إلى مرام  
ومُراده وأمددناه بإسعافه وإسعاده . . . . . فسارت الإمارة من حرم إلى حرم ،  
ولم تخرج من جدران نجد وذي سلم . . . . . " .

١٨ — نسيم الرّياض في شرح الشّفا للقاضي عياض :

ذكره في " الرّيحانة " ، <sup>(٤)</sup> وذكره الشّليّ في " عقد الجواهر " ، <sup>(٥)</sup> والمحبّي  
في " الخلاصة " ، <sup>(٦)</sup> وابن معصوم في " السّلافة " ، <sup>(٧)</sup> والبغداديّ في " إيضاح المكنون " <sup>(٨)</sup>  
والكتاب شرح على كتاب " الشّفا في حقوق المصطفّى " .

( ١ ) ٣٩٩ / ١ - ٤٠٥ .

( ٢ ) ١٣٢ / ١ ، ١٣٣ .

( ٣ ) الرّيحانة : ٤٠٣ / ١ .

( ٤ ) ٣٤٠ / ٢ .

( ٥ ) ١١٨ ، ١ .

( ٦ ) ٣٣٣ / ١ .

( ٧ ) ٤٢٢ .

( ٨ ) ٦٤٦ / ٢ .

للقاضي عياض<sup>(١)</sup> ، وفيه عناية بالجوانب التاريخية والأدبية واللغوية ، بالإضافة إلى موضوع الكتاب المشرح .

قال الشلبي<sup>(٢)</sup> : " وهو أحسن شروحه وأجمعها . " وقال الكتاني<sup>(٣)</sup> :

" ولا أفيد منه ولا أوسع في شروح الشفا كلها ، المشاركة والمغاربة . "

وللكتاب نسخ خطية كثيرة متناثرة في خزائن الكتب<sup>(٤)</sup> .

وقد طبع في الأستانة سنة ١٢٦٧ م ، ثم طبع بمصر سنة ١٣١٢ هـ

في أربعة أجزاء بتصحیح أحمد طاهر القنوي ، وعنها صور في دار الفكر ببيروت .

(١) هو : القاضي عياض بن موسى بن عياض اليحصبي السبتي ، محدث ، حافظ ، فقيه ، عالم بالنحو واللغة ، من أهل المغرب ، توفي سنة ٥٤٤ هـ . من مصادر ترجمته : وفيات الأعيان : ٤٨٣/٣ ، وبغية الملتبس : ٤٢٥ ، وتذكرة الحفاظ : ٩٦/٤ .

(٢) ١١٨ أ .

(٣) ٣٧٧/١ - ٣٧٨ .

(٤) ذكر د / الحلو بعضها وللكتاب نسخ أخرى وهي :

خزائن الأوقاف بالسليمانية : ٩٦٦ ( ٢٤٧٥ - ٢٤٧٦ ) ، ٢٦٥٨ - ٢٦٥٩ ( ٩٠٦ ) ، ٢٩١٠ ، ٣٠٠١ - ٣٠٠٢ ، ٦٦٢٨ ، ٦٦٩٦ - ٦٦٩٧ ، ودار الكتب الظاهرية ( الفهرس : ٧٠٠/٢ ) ودار الكتب الناصرية بتسكروت : ٥٧٦ ، ٥٧٧ ، ٩٢١ ، ٩٢٢ ، ٩٢٦ ، ٩٣٥ ، ١٣٤٨ ، ١٣٣٩ ، ١٣٤٥ ، ٢١٠١ ، ٢٣٤٩ ، وأيا صوفيا : ٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٢٩ ، ٣٠ ، والأحمدية بحلب : ١٨٣ ، وراشد أفندي : ١٤٨٣ ، ويكي جامع : ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، وحמיד كتبخانه : ٣٣٥ ، ٣٣٦ ، ٣٣٧ ، ومشر آغا : ١١٦ ، ١١٧ ، ورستم باشا : ١١٣ ، ١١٤ ، وأقسرايده بتركيا : ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، وعموجة حسين باشا : ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، وكتبخانه مدرسة سرويلي : ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، وشهيد علي : ٥٩١ ، ٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، والأوقاف ببغداد :



# ١٩ - النِّفحة القدسيّة في بيان حقيقة الصّلاة على خير البريّة :

له نسخة خطيّة في خزانة التّيمورية برقم ٣٣١ مجاميع .

وأشار الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي<sup>(١)</sup> إلى أنّه مطبوع، ولم أقف عليه .

والكتاب في تفسير قوله تعالى : ( إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ) .<sup>(٢)</sup>

---

====  
ومركز الملك فيصل : ٥٢٨ سيرة ، ٥٣١ سيرة .  
وذكر صلاح الدّين المُنجد في معجم ما ألف عن رسول الله صلّى الله عليه وسلّم (ص : ٢٠٥) نسخاً أخرى يرجع إليها .

( ١ ) الخفاجيّون في التّاريخ : ١٥٣ .

( ٢ ) الأحزاب : الآية ٥٦ .

(١) هو : مُحَمَّد بن مُحَمَّد بن حَامِد بن مُحَمَّد بن عَبْدِ اللَّهِ ، المعروف بالعماد الكاتب الأصبهاني ، ويعرف بابن أخي الوزير ، أديب كاتب شاعر مؤرخ ، عاش بين سنتي (٥١٩ و ٥٩٧ هـ) . من مصادرت ترجمته : معجم الأدباء : ١٩ / ١١ - ٢٨ ، والنجوم الزاهرة : ١٧٨ / ٦ ، وشذرات الذهب : ٣٣٢ / ٤ .

و "المرج النضر" للسيوطي ، وغيرهما .

وفي الكتاب عناية خاصة ببعض المباحث البلاغية .

وقد يُترجم لبعض الأدباء بأسلوب قريب من أسلوبه في " خبايا الزوايا "

و " ديوان الأدب " .

ولكثر ما في الكتاب من فراغات تبلغ الصفحات أحياناً ، فإنني أميل إلى أنه مسودة المؤلف .

ولعل هذه المسودة أصل كتابه " ديوان الأدب " بعد أن أدخل

عليها بعض التعديلات ، كما أن " خبايا الزوايا " أصل " ربحانة الألبتة " .

٣ — برد الجنان في دخول الأطفال الجنان :

له نسخة خطية في التيمورية ضمن مجموع برقم : ١ / ٣٣١

٤ — بيان ما أشكل على الطلاب في آيتين من أول سورة الأنعام :

وهذه الرسالة لم يذكرها أحد - فيما أعلم .

وهي موجودة في مكتبة راشد أفندي برقم ٥٥٨ ضمن مجموع : ١٠ / ٦١٠

٥ — تحفة الفلك في شأن رسالته <sup>(١)</sup> للملك :

له نسخة خطية في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٦ / ٣٣١

٦ — تحفة من نسومات القبول لتعريف العهد الذي في الصلاة والموصول :

له نسخة خطية في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٧ / ٣٣١

٧ — تعريف الأعلام وتحقيق التبيين للتشخيص والتعيين :

له نسخة خطية في التيمورية ضمن مجموع برقم : ١٩ / ٣٣١

٨ — شجرة جنّة وهدية سنّية في تحقيق معنى الفاعل عند أهل العربية :

له نسخة خطية في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٢١ / ٣٣١

( ١ ) الضمير يعود إلى النبي صلى الله عليه وسلم .

٩ - ثَمَرَةٌ قَلِيلَةٌ مِنْ دَمَنَةِ غِيَاضِ فِكْرِكَلِيلَةٍ ، وَتَبَرَمَسْبُوكٍ فِي بَيَانِ تَعْرِيفِ الْمَصْدَرِ الْمَسْبُوكِ

لَهُ نُسْخَةٌ خَطِيَّةٌ فِي التَّيْمُورِيَّةِ ضَمِنَ مَجْمُوعِ بَرَقَمٍ : ٩ / ٣٣١

١٠ - حَاشِيَةُ الْخَفَاجِيِّ عَلَى شَرْحِ الشَّرِيفِ عَلَى الْجُرْجَانِيِّ عَلَى الْقِسْمِ الثَّالِثِ مِنْ مِفْتَاحِ الْعُلُومِ لِلشَّكَاكِيِّ :

لَهُ نُسْخَةٌ فِي دَارِ الْكُتُبِ بَرَقَمٍ : ١٦٣ بِلَاغَةٍ ، وَهِيَ مُسَوَّدَةُ الْمُؤَلِّفِ ، فَرَّغَ

مِنْ تَسْوِيدِهَا فِي الْيَوْمِ الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ رَبِيعِ الْآخِرِ سَنَةِ ( ١٠٦٤ هـ ) .

١١ - حَاشِيَةُ عَلَى حَاشِيَةِ الشَّيْخِ نَاصِرِ الدِّينِ <sup>(٢)</sup> عَلَى شَرْحِ التَّفْتَازَانِيِّ <sup>(٣)</sup> فِي التَّصْرِيفِ :

ذَكَرَهَا الْحَاجُّ خَلِيفَةُ بَقُولِهِ <sup>(٤)</sup> " وَعَلَى شَرْحِ سَعْدِ الدِّينِ حَاشِيَةُ لِلشَّيْخِ

نَاصِرِ الدِّينِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ الْمُتَوَفَّى سَنَةِ ( ٩٥٨ ) اللَّقَانِيِّ ، جَمَعَهَا تَلْمِيزُهُ

أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْخَفَاجِيُّ الْخَطِيبُ " ، وَلِلْخَفَاجِيِّ عَلَيْهَا بَعْضُ التَّعْلِيلَاتِ الْيَسِيرَةِ

وَلِهَذِهِ الْحَاشِيَةُ نُسْخَةٌ خَطِيَّةٌ فِي الْأَزْهَرِيَّةِ فِي ٣٠ وَرَقَةً، تَحْتَ رَقْمِ

١٥٩٠٢ / ١٩٥

( ١ ) عَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيِّ الْجُرْجَانِيِّ ، الْحُسَيْنِيُّ ، مُشَارِكٌ فِي أَنْوَاعٍ مِنَ

الْعُلُومِ ، عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٧٤٠ و ٨١٦ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ :

الضُّو' اللَّامِعُ : ٣٢٨ / ٥ ، وَبُغْيَةُ الْوُعَاةِ : ١٩٦ / ٢ .

( ٢ ) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ حَسَنَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ اللَّقَانِيِّ ، نَاصِرِ الدِّينِ ،

تُوفِّيَ سَنَةَ ( ٩٥٧ هـ ) أَوْ ( ٩٥٨ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : كَشَفُ الظَّنُونِ

١١٣٩ / ٢ ، وَمَعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٢٠٣ / ٩ .

( ٣ ) هُوَ مَسْعُودُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّفْتَازَانِيِّ ، عَالِمٌ مُشَارِكٌ فِي النَّحْوِ

وَالْبَلَاغَةِ وَالْفِقْهِ وَغَيْرِهَا ، تُوفِّيَ سَنَةَ ( ٧٩١ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ :

الدَّرَرُ الْكَامِنَةُ : ٣٥٠ / ٤ ، وَبُغْيَةُ الْوُعَاةِ : ٢٨٥ / ٢ ، وَشَذَرَاتُ

الذَّهَبِ : ٣١٩ / ٦ .

( ٤ ) كَشَفُ الظَّنُونِ : ١١٣٩ / ٢ .

## ١٢ - حاشية على كتاب في النحو :

له نسخة في كوبرلي ضمن مجموع برقم : ٢ / ٦١٨ ، ولا أدري ماهذا الكتاب الذي حشّ عليه الخفاجي ، ولعله أحد الكتب النحويّة التي حشّ عليها، والتي أذكرها في مؤلفاته. (١)

## ١٣ - خبايا الزوايا فيما في الرجال من البقايا :

أشار إليه في مقدّمة " الرّيحانة " (٢) وذكره الشّليّ في " عقد الجواهر " (٣) والمحبّيّ في " الخلاصة " (٤) وخليفة في " كشف الظنون " (٥) .  
وللكتاب عدد من النسخ في خزائن الكتب . (٦)

(١) وهي : ١ - حاشية على المغني ، ٢ - حواشي على الرضي ،  
٣ - حواشي على الجامي .

(٢) ١١ / ١ .

(٣) ١١٨ .

(٤) ٣٣٤ / ١ .

(٥) ٦٩٩ / ١ .

(٦) ذكر د / الحلو في مقدّمة الرّيحانة بعضاً من نسخ هذا الكتاب، وفيما

يلي ما لم يذكره : مكتبة العباسية بالبصرة : ١٠ ، ومكتبة الأزهر :

٦٨٨٨ / ٢٨٢ أباضة ، ومركز البحث العلمي بأم القرى برقم ٩٩ أدب

ودار الكتب الظاهرية ٧١٠٩ ، وجوتنجن بألمانيا : ١٤٣ / ٧٤١٤ ،

والجامعة الأمريكية ببيروت : ٣٩٠ ، ٣٣٨ ، ومكتبة مخطوطات

المجمع العراقي برقم : ف ٤٤ ، وتطوان : ٢٥٧ ، ووحيد باشا :

٦١٩ ، وكوبرلي : ١٢٣ ، وأسعد أفندي : ٢٥٦٩ ، ووجدت نسخة

مصورة في مركز البحث العلمي برقم : ٨١٠ / ٣٤ قيل : إنها عن نسخة

مارف حكمت ، وعند رجوحي إليها تبين لي أنها " خبايا زوايا الصبي "

للشيخ محيّي الدين بن تقيّ الدين الدمشقيّ، بخطّه سنة (١٢٤١هـ)

وقد وهم المفهرس فيها لتقارب العنوانين .

وقد ألف الشَّهاب كتابه هذا باسم الوزير يحيى بن زكريّا ، وهو الذي صنَّع فيه الشَّهاب الأهاجي فيما بعد؛ إذ تسبَّب في عزله .

وجعل الخفاجي كتابه هذا أصلاً لكتاب الضَّخم " رِيحانة الألبا " لذلك لا عجب حين نجد تطابقاً كبيراً بين الكتابين .

فهو كتاب أدب وتراجم على شاكِلة " الرِّيحانة " .

وقد قسَّم الشَّهاب كتابه أربعة أقسام، كما فعل في " الرِّيحانة " ، فقسَّم لأدباء الشام، وثان لأدباء المغرب، وثالث لأدباء مصر، ورابع لأدباء الروم .

وألحق ذكر الدولة الحسنيَّة وأدبائها بالقسم الثاني .

ولما كان تأليف الرِّيحانة متأخراً عن تأليف هذا الكتاب فقد زاد عليه

في عدد التراجم .

ومن أهمِّ الملاحظات على هذا الكتاب قلة الفوائد اللغويَّة والأدبيَّة

والتاريخيَّة على خلاف ما عليه " رِيحانة الألبا " .

#### ١٤ — ديوان شعر:

ذَكَرَهُ الشَّهاب في " الرِّيحانة " <sup>(١)</sup> ، وذكره ابن معصوم في " سُلافته " <sup>(٢)</sup> ،

والقادي في " التقاط الدَّرر " <sup>(٣)</sup> .

وهو ديوان كبير <sup>(٤)</sup> ، ومع ذلك لم يحوِّ كلَّ شعر الخفاجي ، فله قطع شعريَّة

كثيرة منشورة في كتبه لا وجود لها في الديوان .

(١) ٢٤٠ / ٢

(٢) ٤٢٢

(٣) ١٤٤ / ١

(٤) لم يزل مخطوطاً ، وله نسخ خطيَّة منها : برلين : ٦٩٩٠ ، الخزانة

التيموريَّة : ٣٩٣ ، الدانمرك " هافانا " ٤٨٣ ، الأزهرية :

٧١٠١ — ٥٠٥ ، وعدد أوراق هذه النسخة : ٢٦٦ ورقة، وهو

دليل على ضخامة الديوان .

١٥ - رسالة في إطلاق لفظ الذات عليه تعالى :

لها نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم ٢٦/٣٣١ .

١٦ - رسالة في إعراب قوله تعالى : ﴿ ثُمَّ قَضَى أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ۚ ﴾<sup>(١)</sup>

لها نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٣٣١ .

١٧ - رسالة في انفصال الضمير إن حُصر بإنما :

لها نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٣/٣٣١ .

١٨ - رسالة في الإيمان، وكونه مخلوقاً وغير مخلوق، والخلاف في ذلك :

وقد انتصر فيها لمذهب أهل السنة .

لها نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ١٥/٣٣١ .

١٩ - رسالة في البسملة الشريفة :

ولها نسخة في مكتبة راشد أفندي بتركيا برقم ١٥٤١ - ٢/٦١٠

ونقل الدكتور عبد الفتاح الحلو<sup>(٢)</sup> عن بروكلمان رسالة عزها للخفاجي،

وهي بعنوان " رسالة في متعلق البسملة " ولعلها هذه الرسالة .

٢٠ - رسالة في البسملة، وترك الناس قراءتها في أول سورة التوبة :

لها نسخة محفوظة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ١٠/٣٣١ .

وأول هذه الرسالة : " الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى "

٢١ - رسالة في بيان فضل العلم للفظ الجلالة :

لها نسخة في مكتبة راشد أفندي بتركيا برقم ١٦٦٠ مجموع ٢/٦١٠ .

٢٢ - رسالة في بيان لزوم سلامة الجمع جمع السلامة ، من اتصال مفرداته بمـ

للتأنيث من علامة :

لها نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٢/٣٣١

(١) الأنعام : الآية ٢ .

(٢) مقدمه د / الحلو على الریحانة : ١٦ .

٢٣ - رسالة في تعدّي فعل التعجّب واسم التفضيل :

لها نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٢٢ / ٣٣١ .

٢٤ - رسالة في تحقيق معنى المشاكلة البديعية :

لها نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ١٨ / ٣٣١ .

٢٥ - رسالة في تفسير قوله تعالى : (إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) <sup>(١)</sup>

وهي بخط المؤلف ضمن مجموع في الخزانة العامة للكتب والوثائق بالمغرب <sup>(٢)</sup> ، ولها نسخة أخرى في دار الكتب المصرية برقم : ٦٤٢٣ هـ .

٢٦ - رسالة في حديث "رفع القلم عن ثلاثة"

وهم الثلاثة الواردون في الحديث النبوي الشريف : المجنون حتى يبرأ ، والنائم حتى يستيقظ ، والصبي حتى يبلغ ويحتلم ، والتوفيق بين هذا الحديث والحديث الوارد في الصبيان «مروهم بها لسبع ، واضربوهم عليها لعشر»<sup>٣</sup> . له نسخة في التيمورية ضمن مجموع برقم (١٢ / ٣٣١) .

٢٧ - رسالة في الحروف الذّ ولقيّة :

ولها نسخة خطيّة في التيمورية ضمن مجموع برقم : ٢٠ / ٣٣١ ، ولها نسخة أخرى في مكتبة راشد أفندي برقم : ١٧١٧ ضمن مجموع : ٤ / ٦١٠ .  
والرسالة صغيرة تقع في ثلاث لوحات .

وفي هذه الرسالة ردّ الخفاجي على كثير من اللغويين لقولهم : إن الرباعي والخماسي في العربية لا يخلوان من حرف من حروف الذّ لاقّة ، وهي ستة مجموعة في قولهم "مُرْبِنْفِلٍ" <sup>(٣)</sup> .

(١) الأحزاب : الآية ٧٢ .

(٢) يُنظر : فهرس المخطوطات العربية ، القسم الثالث ص : ٣٢ .

(٣) يُنظر : تهذيب اللغة : ٧٢ / ٩ ، وسر صناعة الإعراب : ١ / ٦٤ ،

وشرح الشافية للرّضي : ٢٦٢ / ٣ ، والأصوات اللغوية : ١١٠ ،

البحث الصوتي عند ابن جني : ٥٠ .



وقد حاول في هذه الرسالة أن يثبت أن هذا القول لا يصح على إطلاقه ، فلا ينطبق على الرباعي ، بل هو مخصوص بالخماسي .

وهذا القول الذي ردّ عليه الخفاجي اشتهر عند اللغويين ، فهذا ابن جنيّ يقول : <sup>(١)</sup> " وفي هذه الحروف الستة سرّ طريف يُنتفع به في اللغة ، وذلك متى رأيت اسماً رباعياً أو خماسياً غير ذي زوائد ، فلا بُدّ فيه من حرف من هذه الستة أو حرفين ، وربما كان فيه ثلاثة " .

ومثّل لذلك بجعفر وقعضب ، وهو الجري الضخم ، وسهلب ، وهو الطويل من الناس ، وسفرجل وفرزدق وهمرجل ، وهو الجراد السريع وقُرطعْب ، وهي القطعة من الخرقَة .

ثم قال : " فمتى وجدت كلمة رباعية أو خماسية معرّاة من بعض هذه الأحراف الستة فاقض بأنّه دّ خيل في كلام العرب ، وليس منه " وحكى الرضي <sup>(٢)</sup> ما يقرب من ذلك .

فأراد الخفاجي أن يؤلّف رسالة في هذه المسألة يكشف من خلالها بطلان قولهم فيما يتصل بالرباعي .

وقد بدأها بمقدمة أعقبها بتعريف مصطلح " الذّلاقة " من الناحية اللغوية بقوله : <sup>(٣)</sup> " ذلق كلّ شيء وذلقه حدّه وذلق اللسان والسنان طرفه ولسان ذلق منطلق حديد ، والتذليق التّحديد " .

وذكر أن الحروف الستة المجموعة في قولهم " مرّينغل " تسمّى اصطلاحاً بالحروف الذّلقية ، لخروجها من ذلق اللسان ، وهي ما خرج من طرف اللسان بسُهولة وخِفّة .

( ١ ) سرّ صناعة الإعراب : ٦٤ / ١ ، ٦٥ .

( ٢ ) شرح الشافية للرّضي : ٢٦٢ / ٣ .

( ٣ ) رسالة في الحروف الذّلقية : ١٥١ .

ثُمَّ نَقَلَ بَعْضُ أَقْوَالِ الْعُلَمَاءِ فِي أَنَّهُ لَا يَخْلُو مِنْهَا رُبَاعِيٌّ أَوْ خُمَاسِيٌّ ،  
مُشِيرًا إِلَى مَا فِيهِ مِنْ اضْطِرَابٍ ، لِمَا وَجِدَ مِنْ كَلِمَاتٍ رُبَاعِيَّةٍ كَثِيرَةٍ خَلَّتْ مِنْ هَذِهِ  
الْحُرُوفِ .

وفي نهاية الرسالة خَلَصَ إِلَى النَتِيجَةِ الَّتِي أَشْرْنَا إِلَيْهَا ، حَيْثُ ذَكَرَ  
أَنَّ مَا قَالَهُ النَّحَاةُ غَيْرُ صَاحِحٍ عَلَى إِطْلَاقِهِ ، وَعَلَّلَهُ بِقَوْلِهِ : <sup>(١)</sup> " فَإِنَّا وَجَدْنَا كَلِمَاتٍ  
رُبَاعِيَّةً كَثِيرَةً خَالِيَةً مِنْهَا ، وَهِيَ عَرَبِيَّةٌ فَصِيحَةٌ " ، وَذَكَرَ مِنْهَا " جَوْجُو " بِمَعْنَى  
صَدْرَ السَّفِينَةِ ، وَوَسْوَوسَ وَعَسْعَسَ وَهَدَّ هَدَّ وَدَّ هَدَّ ، وَقَالَ : " ...مَعَ كَلِمَاتٍ كَثِيرَةٍ لَوْلَا  
خَوْفُ الإِطَالَةِ أَوْرَدْنَا هَا " .

ثُمَّ تَوَهَّمُ اعْتِرَاضًا بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup> " فَإِنْ قِيلَ : إِنَّهَا مِنَ الْمُضَاعَفِ الَّذِي هُوَ  
فِي حُكْمِ الثَّنَائِيِّ وَرَدَّ عَلَيْهِمْ قَوْلُهُمْ دِهْلَثٌ لِلْقَصِيرِ ، وَشُحْدُودٌ لِلْسَّيِّءِ الْخُلُقِ ،  
وَشُحْدَدٌ كَجَعْفَرٍ عَلَمٍ ، وَعَسْطُوسَ اسْمُ شَجَرٍ ، وَقُعْدُدٌ لِلشَّيْخِ الْكَبِيرِ ، وَهِيَهَاتِ اسْمُ  
فَعْلٍ ، وَعَذْيُوطٍ ، وَغَيْرِهِ ، مِمَّا هُوَ مَسْطُورٌ فِي كُتُبِ اللُّغَةِ وَأَمْثَالِهِ ، فَمَا قِيلَ إِنَّهُ  
لَمْ يُسْمَعْ مِنْهُ غَيْرَ عَسَجَدَ عَلَى مَا فِيهِ غَيْرُ صَاحِحٍ .

فَالنَّظَرُ أَنْ يَقَالَ إِنَّهُ الْأَغْلَبُ الْكَثِيرُ ، وَالْحَقُّ أَنَّهُ مَخْصُوصٌ بِالْخُمَاسِيِّ "

٢٨ - رسالة في فضل المدينة وساكنيها : <sup>(٣)</sup>

وهذه الرسالة لم يذكرها أحد - فيما أعلم - من القدماء أو المحدثين  
إِلَّا الْحَاجَّ خَلِيفَةً <sup>(٤)</sup> ، وَلَكِنَّهُ سَمَّاها : " رِسَالَةٌ فِي تَفْسِيرِ قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى :  
﴿ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ ﴾ <sup>(٥)</sup> .  
وهي رسالة في تفسير هذه الآية وفي فضل المدينة وساكنيها وفي فضل  
عليٍّ رضي الله عنه وفي فضل الأنصار وفي المنبر الشريف .

(١) نفسه : ١٥٥ ، ١٥٦ .

(٢) نفسه : ١٥٦ .

(٣) توجد النسخة الخطية لهذه الرسالة بالمكتبة المحمودية بالمدينة برقم

٢٧٢٨ ، مجاميع .

(٤) كشف الظنون : ٨٥٥ / ١ .

(٥) الحشر : ٩ .

وقد عثرت على نسخة فريدة لها في المكتبة المحمودية بالمدينة المنورة  
برقم ٢٧٢٨ مجاميع والعنوان في هذه النسخة كما يلي : " رسالة في فضل  
المدينة وساكنها وفي فضل سيدنا علي وفي فضل الأنصار وفي المنبر الشريف ".  
تاريخ تأليفها :

من الواضح أنّ الخفاجي كان قد ألف هذه الرسالة في فجر شبابه ،  
حيث جاء في نهايتها ما صورته : <sup>(١)</sup> . . . قال مؤلفه أحمد بن محمد الخفاجي  
المدني : وكان الفراغ من تسويد ها يوم السبت المبارك رابع عشرين شهر القعدة  
الحرام من شهور سنة ست وتسعين وتسعمائة .

ومن يقرأ هذه الرسالة لا يستطيع أن يخفي عجبهِ وإعجابه ودَهْشَتِهِ  
لما يقف عليه فيها من علم جم يكشف عن مؤلف واسع الاطلاع، في شتى الفنون الدينية  
واللغوية والتاريخية ، وملكة إنشائية قوية تنم عن أدب فذ ، وشخصية قوية في  
الاحْذ والرّدّ والمناقشة، تخفي خلفها رجلاً ناضجاً واسع الأفق شديد المراس ، قد  
سلخ قدراً وافراً من عمره .

كيف لا يدْهَش إذا علم أنّ مؤلف هذه الرسالة في التاسعة عشرة من  
عمره أو يقل عنها ! <sup>(٢)</sup>

وأول ما يتبادر إلى الذهن — والحالة هذه — الشك في نسبتها إلى  
الخفاجي في هذه السن وخاصة أنّ التاريخ فيها واضح وصريح ودقيق ومحدد  
باليوم والشهر والسنة .

#### توثيق الكتاب :

بعد أن قرأت الرسالة مرّات وتفحصت جوانبها ودقائقها بحذر شديد  
أميل ميلاً أقرب إلى اليقين إلى أنّها للخفاجي عينه ، لما يلي :

١ — ذكر اسم المؤلف فيها ثلاثياً في ثلاثة مواضع على طريقتها، وفي مقدمتها،  
وفي خاتمها، بخط واضح.

(١) فضل المدينة وساكنها : ٢٠ أ .  
(٢) ما زلت أعجب من أمر الخفاجي في هذه الرسالة ، حتى بلغني — بأخرة — خبر  
التفتازاني الذي ألف "شرح مختصر التصريف العزّي"، وهو في السادسة عشرة  
من عمره . يُنظر : شذرات الذهب : ٦ / ٣٢٠ .

٢ - ذَكَرَهَا الْحَاجَّ خَلِيفَةً <sup>(١)</sup> بِأَنَّهَا رِسَالَةٌ فِي تَفْسِيرِ آيَةِ الْمَذْكُورَةِ، ثُمَّ وَصَفَهَا بِمَا يَنْطَبِقُ عَلَيْهَا تَمَامَ الْإِنْطِبَاقِ، وَذَلِكَ حِينَ قَالَ : " رَتَّبَهَا عَلَى مُقَدِّمَةِ وَثَلَاثَةِ مَقَاصِدَ وَخَاتَمَةً " . وَهِيَ كَذَلِكَ ، ثُمَّ وَصَفَ مُؤَلَّفَهَا الْخَفَاجِي بِقَوْلِهِ : " الْخَطِيبُ بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ " وَهُوَ كَذَلِكَ فِي الرِّسَالَةِ .

٣ - ذَكَرَ اثْنَيْنِ مِنْ شَيُوخِهِ : أَحَدُهُمَا الشَّمْسُ مُحَمَّدُ الرَّمْلِيُّ بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup> . . . هَذَا وَقَدْ كَتَبَ شَيْخُنَا أَوْحَدُ فُقَهَاءِ الْإِسْلَامِ عِلْمَ عُلَمَاءِ الْأَنَامِ شَيْخَ الْمُسْلِمِينَ وَعُمْدَةَ الْمُحَقِّقِينَ، مَوْلَانَا شَمْسُ الْعِلَّةِ وَالِدِّينَ، وَخَاتِمَةُ الْمُتَأَخِّرِينَ، مُحَمَّدُ الرَّمْلِيُّ الْأَنْصَارِيُّ عَلَى هَذِهِ الرِّسَالَةِ بَعْدَ عَرْضِهَا عَلَيْهِ فِي هَذَا الْمَحَلِّ . . .

وَقَدْ مَرَّ هَذَا الشَّيْخُ مِنْ جُمْلَةِ شَيُوخِ الْخَفَاجِيِّ فِيمَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ .  
وَالثَّانِي : أَحْمَدُ بْنُ قَاسِمِ الشَّافِعِيِّ ، بِقَوْلِهِ : <sup>(٣)</sup> " قَالَ شَيْخُنَا الْعَلَّامَةُ سَيِّدُ الْمُحَقِّقِينَ أَحْمَدُ بْنُ قَاسِمِ الشَّافِعِيِّ قُدَّسَ سِرُّهُ " .  
وَقَدْ مَرَّ هَذَا الشَّيْخُ - أَيْضًا - فِي جُمْلَةٍ مِنْ ذِكْرِ مِنْ شَيُوخِهِ .  
كَمَا أَشَارَ <sup>(٤)</sup> إِلَى شَيْخِ شَيْخِهِ ابْنِ قَاسِمٍ <sup>(٥)</sup> ، وَهُوَ عَيْسَى الصَّفْوِيُّ الْحُسَيْنِيُّ <sup>(٦)</sup> ( ٩٥٣ هـ ) وَذَكَرَهُ أَيْضًا فِي " عِنَايَةِ الْقَاضِي " <sup>(٧)</sup> .

- 
- ( ١ ) كَشَفُ الظَّنُونِ : ٨٥٥ / ١ .  
( ٢ ) فَضْلُ الْمَدِينَةِ : ١٧ ب .  
( ٣ ) نَفْسُهُ : ٦ ب .  
( ٤ ) نَفْسُهُ : ٩ أ .  
( ٥ ) أَخَذَ ابْنُ قَاسِمٍ عَنْ عَيْسَى الصَّفْوِيِّ . يُنْظَرُ : شَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٤٣٤ / ٨ .  
( ٦ ) هُوَ : عَيْسَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْإِبْجِيِّ الصَّفْوِيِّ ثُمَّ الْمَكِّيِّ قُطْبُ الدِّينِ ، عَالِمٌ مُشَارِكٌ فِي بَعْضِ الْعُلُومِ ، تَوَفَّى سَنَةَ ( ٩٥٣ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : شَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٢٩٧ / ٨ ، وَهَدْيَةُ الْعَارِفِينَ : ٨١٠ / ١ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٣٢ / ٨ .  
( ٧ ) ٦١ / ١ .

٤ - عَلَى الرِّسَالَةِ السَّمَاتِ الْعَامَّةِ لِمَنْهَجِ الْخَفَاجِيِّ وَأَسْلُوبِهِ ، وَأَوْضَحَ ذَلِكَ  
بِالتَّفْصِيلِ :

أ - مُقَدِّمَتُهُ :

يَتَّفَقُ مَطْلَعُهَا مَعَ أَكْثَرِ مَطَالَعِ كُتُبِهِ أَوْ رِسَائِلِهِ ، فَقَدْ اعْتَادَ أَنْ يَبْدَأَ بِحَمْدِ  
اللَّهِ وَالثَّنَاءِ عَلَيْهِ ، فِي هَذِهِ الرِّسَالَةِ اسْتَهْلَهَا بِقَوْلِهِ : " الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَظْهَرَ  
أَسْرَارَ مَعَانِي آيَاتِهِ ، وَفِي " سَجِّ الْعَارِضِ . . " قَالَ : " الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
أَغْرَقَنَا فِي بُحُورِ نِعَمَائِهِ " ، وَفِي رِسَالَتِهِ فِي الْحُرُوفِ الذَّلَوَقِيَّةِ قَالَ : " الْحَمْدُ  
لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عُجْبًا . . " وَفِي مَنْشُورِ تَوَلِيهِ  
الشَّرِيفِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : " الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَشَرَّ عَلَى الْخَافِقِينَ أَعْلَامَ عَدْلِهِ . . . " .  
وَفِي نَسِيمِ الرِّيَاضِ قَالَ : " الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَوَّرَ الْخَافِقِينَ بِبَعْثِهِ النُّورَ الْمُبِينِ . . " .  
ب - أَسْلُوبُهُ :

لِلْخَفَاجِيِّ أَسْلُوبٌ يَقُومُ عَلَى التَّائِقِ فِي انْتِقَاءِ عِبَارَاتِهِ، وَالتَّزَامِ السَّجْعِ فِي  
كَثِيرٍ مِنْ كُتُبِهِ، مَعَ تَطْرِيزِهَا بَيْنَ الْفَيْئَةِ وَالْفَيْئَةِ بِأَبْيَاتٍ شِعْرِيَّةٍ مُنَاسِبَةٍ فِي سِيَاقٍ مُنْتَظَمٍ .  
وَهَذِهِ السَّمَةُ وَاضِحَةٌ فِي الْكِتَابِ . (١)

ج - الْعِنَايَةُ الْفَائِقَةُ بِاللُّغَةِ :

وَلَهُ عِنَايَةٌ خَاصَّةٌ بِاللُّغَةِ الَّتِي حَذَقَهَا مُنْذُ كَانَ طِفْلاً عَلَى سَيِّبِيهِ زَمَانِهِ  
خَالَهُ الشَّنَوَانِي ، فَقُلَّ أَنْ تَخْلُوْ صَفْحَةً مِنْ كُتُبِهِ مِنَ الْعِنَايَةِ بِمَبَاحِثِ اللُّغَةِ كَالْقَضَايَا  
الْمُعْجَمِيَّةِ أَوِ الدَّلَالِيَّةِ أَوِ الْبِنِيَّةِ (٢) أَوِ الصَّوْتِيَّةِ .

فَلَا تَكَادُ تَمُرُّ صَفْحَةٌ مِنْ عَفَفَاتِ هَذِهِ الرِّسَالَةِ دُونَ أَنْ يُعْنَى بِجَانِبٍ مِنَ  
الْجَوَانِبِ اللُّغَوِيَّةِ .

فَفِي عِلَاقَةِ الْكَلِمَةِ أَصْوَاتِهَا بِمَعْنَاهَا ، وَهُوَ مَا يُعْرَفُ عِنْدَ بَعْضِ الْمُتَقَدِّمِينَ

(١) فَضْلُ الْمَدِينَةِ : يُنْظَرُ مَثَلًا الصَّفَحَاتُ : ٨٠٤ ، ١ .

(٢) هَذِهِ النِّسْبَةُ عَلَى رَأْيِ الْخَلِيلِ وَسَيِّبِيَّةٍ ، وَعِنْدَ يُونُسَ " الْبِنَوِيَّةُ " بِتَحْرِيكِ  
السَّاكِنِ وَقَلْبِ الْيَاءِ وَأَوَّ . يُنْظَرُ : الْكِتَابُ : ٣٤٦ / ٣ ، ٣٤٧ ، الْمُقْتَضَبُ  
١٣٧ / ٣ ، شَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرُّضِيِّ : ٤٦ / ٢ ، ٤٧ .

كاين جنّي<sup>(١)</sup> بـ " إِمَاسِ الْأَلْفَاظِ أَشْبَاهُ الْمَعَانِي " قال الخفاجي<sup>(٢)</sup> في كَلِمَةِ " الْمَحَبَّة " : " وَقَدْ وَضَعُوا لِمَعْنَاهَا حَرْفَيْنِ مُنَاسِبَيْنِ لِلْمُسَمَّى غَايَةَ الْمُنَاسَبَةِ الْحَاءُ الَّتِي مِنْ أَقْصَى الْحَلْقِ وَالْبَاءُ الشَّفْهِيةُ الَّتِي هِيَ نِهَائِيَّةٌ ، فَلِلْحَاءِ الْإِبْتِدَاءُ ، وَلِلْبَاءِ الْإِنْتِهَاءُ ، وَهَذَا شَأْنُ الْمَحَبَّةِ وَتَعَلَّقَهَا بِالْمَحْبُوبِ فَإِنَّ ابْتِدَاءَ هَا مِنْهُ وَإِنْتِهَاءَ هَا إِلَيْهِ .

وَأَعْطَوْا الْحَبَّ حَرَكَةَ الضَّمِّ الَّتِي هِيَ أَشَدُّ الْحَرَكَاتِ وَأَقْوَاهَا مُطَابَقَةً لِشِدَّةِ حَرَكَةِ مُسَمَّاهُ وَقَوَّتِهَا ، وَأَعْطَوْا الْحَبَّ وَهُوَ الْمَحْبُوبُ حَرَكَةَ الْكَسْرِ لِخِفَّتِهَا بِالْفَتْحِ (!) وَخِفَّةِ الْمَحْبُوبِ وَذَكَرَهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَأَلْسِنَتِهِمْ .

فَتَأَمَّلْ هَذَا اللَّطْفَ وَالْمُنَاسَبَةَ الْعَجِيبَةَ بَيْنَ الْأَلْفَاظِ وَالْمَعَانِي يُطْلَعُكَ عَلَى قَدْرِ هَذِهِ اللَّغَةِ ، وَأَنَّ لَهَا لَشَأْنًا لَيْسَ لِسَائِرِ اللَّغَاتِ ، وَهَذِهِ بَعْضُ رُسُومِ وَحْدٍ وَدَقِيقَةٍ فِي الْمَحَبَّةِ . . . . . وَلَوْ لَا خَوْفُ الْإِطَالَةِ لِأَتَيْنَاكَ بِالْعَجَبِ الْعُجَابِ " .  
وَهَذَا يَكْفِي دَلِيلًا عَلَى عِنَايَتِهِ اللَّغَوِيَّةِ فِي هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

د — اعتداده بعلمه وثقته في نفسه وقوة شخصيته ، وهي سمة واضحة في أكثر مؤلفاته ، فمنها قوله في هذه الرسالة :<sup>(٣)</sup> " لِي فِيهِ إِشْكَالٌ قَوِيٌّ لَمْ أَرِ مِنْ نَبِّهِ عَلَيْهِ ، وَهُوَ . . . . . " .

وقوله<sup>(٤)</sup> بَعْدَ أَنْ حَقَّقَ مَسْأَلَةَ : " فَتَأَمَّلْ ذَلِكَ ، فَإِنِّي لَمْ أَرِ مِنْ نَبِّهِ عَلَيْهِ " وقوله<sup>(٥)</sup> بَعْدَ أَنْ عَرَّضَ مَسْأَلَةَ : " أَقُولُ : كَذَا فِي الْكَشَافِ ، كَغَيْرِهِ مِنَ التَّفَاسِيرِ ، وَلِي فِيهِ بَحْثَانٌ لَمْ أَرِ مِنْ تَعَرُّضٍ لِهُمَا ، الْأَوَّلُ . . . . . " .

(١) الخصائص : ١٥٢/٢ — ١٦٨ .

(٢) فضل المدينة : ١٩ .

(٣) المصدر السابق : ١٦ .

(٤) نفسه : ١٢ أ .

(٥) نفسه : ٣ ب .

٥ - بعض القرائن التاريخية :

- ١ - رأينا في ترجعته أنه رحل إلى الحجاز مكة والمدينة .
- ٢ - كما أن الحاج خليفة وصفه مرة بالخطيب <sup>(١)</sup> ، ونص في الثانية على أنه " الخطيب بالمدينة المنورة " <sup>(٢)</sup> ، بالإضافة إلى ما في هذه الرسالة من نص على أنه خطيب المنبر الشريف بالمسجد النبوي ، فكيف يُقدّم على غيره من علماء المدينة وهو في هذه السن المبكرة ، لولا غزارة علمه واشتهار أمره ، وما دام الأمر كذلك فلا غرابة في أن يؤلف رسالة علمية بهذه الصفات التي ذكرت لك .
- ومن المعهود أن يؤلف العالم فيما يتصل بحياته اليومية ، فالمدينة المنورة مكان سكناه والمنبر الشريف ما يقوم فيه مرة كل أسبوع .
- ولكي تزداد ثقتي في هذه الرسالة ، ويطمئن قلبي في أمر نسبتها إلى الخفاجي وضعت احتمالاً وهو أن يكون المدعو " أحمد بن محمد الخفاجي " شخصية أخرى غير صاحبنا ، ففقت بتقليب كتب التاريخ والتراجم بحثاً عن مثل هذه الشخصية فلم أظفر بشيء .

ولكنني وجدت من يشترك معه في لقب " الخفاجي " وهؤلاء هم :

- ١ - عبد الله بن محمد الخفاجي ابن سنان الشاعر ( ت ٤٦٦ هـ ) .
- ٢ - الحسين بن عقيل الخفاجي ( ت ٥٠٧ هـ ) .
- وهذان متقدمان - كما ترى - وفي الرسالة نص صريح على تاريخ الفراغ من تسويد ها إضافة إلى ذكر بعض العلماء المعاصرين .
- ٣ - حسين بن مطر الخفاجي ( ت ١٣٢٩ هـ ) .
- ٤ - نافع بن الجوهري الخفاجي ( ت ١٣٣٠ هـ ) .
- وهذان متأخران - كما ترى .
- بالإضافة إلى اختلاف الاسم الأول والثاني في الأربعة المذكورين .

(١) كشف الظنون : ١١٣٩/٢ .

(٢) نفسه : ٨٥٥/١ .

(٣) لذلك قيل في التاريخ الإسلامي فقد ذكر ابن حجر العسقلاني أنه صلى

بالتاس بالخرم المكي في سنة (٧٨٥ هـ) وهو ابن الثانية عشرة من عمره ،

وكان - حينئذ - مجاوراً بمكة . ينظر : المجمع المؤسس : ١٣٥ ب .

ومِمَّا زاد قناعتني بنسبة هذا الكتاب للخفاجي قول العرضي<sup>(١)</sup>

( ت ١٠٧١ هـ ) في حق الخفاجي : " جُهينة أخبار العلوم ، وخازن أسرار المنطق والمفهوم ، المؤسس لدعائم الأحكام فرعاً وأصلاً ، والسابق في مضممار التحقيقات منذ كان طفلاً " .<sup>(٢)</sup>

ولقائل أن يقول : لعل الخفاجي ألف هذه الرسالة في سن متأخرة من حياته ، فنقول : إن هذا بعيد ، لوضوح التاريخ المكتوب على الرسالة مما لا لبس فيه ، ولقول الحاج خليفة<sup>(٣)</sup> عن هذه الرسالة : " وقد قرظ لها علماء عصره كالشيخ علي المقدسي وغيره " فهذا الشيخ توفي سنة ١٠٠٤ هـ كما أنه مربنا أنه عرض هذه الرسالة على شيخه محمد الرملي ليعلق عليها ، وقد توفي شيخه هذا سنة ١٠٠٦ هـ .

موضوع الرسالة ومنهجها فيها :

أما موضوعها فواضح من عنوانها فهي في فضل المدينة المنورة وساكنيها ، وفضل عليّ ، وفضل المنبر الشريف ، وفضل الأنصار .

وكان مدخله في ذلك تفسير قوله تعالى ﴿ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ ۚ ۝٤ ﴾<sup>(٤)</sup>

( ١ ) هو أبو الوفاء ابن عمر بن عبد الوهاب الشافعي العرضي الحلبي ، مفتي الشافعية بحلب ، توفي سنة ( ١٠٧١ هـ ) . من مصادر ترجمته : الریحانة ٢٦٩/١ ، وخلاصة الأثر : ١٤٨/١ ، وإعلام النبلاء : ٣٠٨/٦ .

( ٢ ) الریحانة : ٢٧٢/١ .

( ٣ ) كشف الظنون : ٨٥٥/١ .

( ٤ ) الحشر : الآية ٩ .



فَجَعَلَهَا فِي مُقَدِّمَةِ ثَلَاثَةِ مَقَاصِدٍ وَخَاتِمَةٍ :

أَمَّا الْمُقَدِّمَةُ فَفِي حَدِّ عِلْمِ التَّفْسِيرِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهِ عَلَى سَبِيلِ الْإِجْمَالِ .

وَجَاءَ الْمَقْصِدُ الْأَوَّلُ فِي تَفْسِيرِ آيَةِ الْكَرِيمَةِ الْمَذْكُورَةِ ، وَبَيَانِ مَا يَتَعَلَّقُ

بِهَا مِنْ فَوَائِدَ ، وَتَحَدَّثَ فِيهِ عَنِ الْمَدِينَةِ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ .

وَجَعَلَ الْمَقْصِدَ الثَّانِي فِي فَضْلِ الْأَنْصَارِ وَحُبِّ عَلِيٍّ .

وَجَاءَ الْمَقْصِدُ الثَّلَاثُ فِي فَضْلِ الْمَسْجِدِ الشَّرِيفِ ، وَقَسَّمَهُ إِلَى ثَلَاثَةِ فُصُولٍ <sup>(١)</sup>

الْفَصْلُ الْأَوَّلُ : فِي فَضْلِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ .

الْفَصْلُ الثَّانِي : فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿ لِمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ

يَوْمٍ ﴾ <sup>(٢)</sup>

الْفَصْلُ الثَّلَاثُ : فِي الْحَثِّ عَلَى حِفْظِ أَهْلِهَا ، وَإِكْرَامِهِمْ ، وَالتَّحْرِيزِ عَلَى

الْمَوْتِ بِهَا .

ثُمَّ الْخَاتِمَةُ ، وَجَعَلَهَا فِي فَضْلِ الْمَنْبَرِ الشَّرِيفِ وَالرَّوْضَةِ الْمُطَهَّرَةِ .

٢٩ - رسالة في القراءة بالشَّوَاذِ :

لَهَا نُسْخَةٌ فِي رَاشِدِ أَفْنَدِي بِرَقْمِ ٢٧١٧ مَجْمُوع : ٤ / ٦١٠ ، وَنُسْخَةٌ

أُخْرَى فِي التَّيْمُورِيَةِ بِرَقْمِ ٣٣١ مَجَامِيعَ .

وَأَوَّلُهَا : " الْحَمْدُ لِلَّهِ أَعْظَمَ آيَاتِهِ عَلَى أَكْرَمِ الْكَائِنَاتِ " .

٣٠ - رسالة في ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ <sup>(٣)</sup> وَالْمُعَوِّذَتَيْنِ وَالْكَلامِ عَلَى لَفْظِ " قُلْ " :

لَهَا نُسْخَةٌ فِي التَّيْمُورِيَةِ بِرَقْمِ ٣٣١ مَجَامِيعَ .

٣١ - رسالة في القواعد والإشارات في أصول القراءة :

لَمْ يَذْكُرْهَا أَحَدٌ - فِيهَا أَعْلَمَ - وَوَجَدْتُ لَهَا نُسْخَةً ضِمْنَ مَجْمُوعِ فَنُصِّي

كُتُبْخَانَةِ أَسْعَدِ أَفْنَدِي ( الْفَهْرَس ٣٦٣٩ ) .

( ١ ) قَالَ " وَفِيهِ أَرْبَعَةُ فُصُولٍ " وَلَمْ أَجِدْ إِلَّا ثَلَاثَةً .

( ٢ ) التَّوْبَةُ : الْآيَةُ ١٠٨ .

( ٣ ) الْإِخْلَاصُ : الْآيَةُ ١ .

٣٢ - رسالة في قوله تعالى ﴿ أَرَأَيْتُمْ ﴾ <sup>(١)</sup> وما فيها من فوائد :

لها نسخة في دار الكتب برقم ٦٤٢٣ هـ في سبع ورقات .

٣٣ - رسالة في القيد مع العطف :

التيمورية : ١٦/٣٣١ .

٣٤ - رسالة في كرامات الأولياء بعد موتهم :

لم يذكره أحد - فيما أعلم - وله نسخة في كوبرلي برقم ٣٣٥ .

٣٥ - رسالة في لا إله إلا الله :

لم يذكره أحد - فيما أعلم - وله نسخة خطية في التيمورية ضمن مجموع

برقم : ٣٣١ .

٣٦ - رسالة في "ما" الواقعة في قوله تعالى ﴿ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا ءَاتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ﴾ <sup>(٢)</sup>

وهو في إعراب هذه الآية .

وله نسخة في التيمورية برقم ٥٤٤ أدب .

٣٧ - رسالة المشاكلة والاستعارة :

وهي في البلاغة ، ولها نسخة خطية في تطوان ضمن مجموع برقم ٣١٨ .

٣٨ - رسالة في معنى "أحد" :

لها نسخة خطية في مكتبة راشد أفندي ١٧٢٦ مجموع ٨/٦١٠ ،

ونسخة أخرى في التيمورية ضمن مجموع برقم ٢٣/٣٣١ .

٣٩ - رسالة في المقنطرات :

وهي في علم الهيئة ، لها نسخة في مكتبة عمّوجّه حسين باشا بتركيا

برقم ٣٥٠ .

(١) الأنعام : الآية ٤٠ .

(٢) آل عمران : الآية ٨١ .

٤٠ - رسالة في الموصول :

لها نسخة في مكتبة كوبرلي بتركيا برقم ٧٠٤ - ٥٠ .

٤١ - رسالة في المولد النبوي وهل هو من محدث اليدع أو سنة تتبع ؟

له نسخة في التيموريّة ضمن مجموع برقم : ٤ / ٣٣١ .

٤٢ - ريحانة الندمان :

وتسمّى ذوات الأمثال ، وهي منظومة في الحكم والأمثال .

ذكرها الخفاجي كاملة في خبايا الزوايا <sup>(١)</sup> وأشار إليها في " ديوان الأدب " <sup>(٢)</sup> وذكرها المحبّي في " نفحة الريحانة " <sup>(٣)</sup> ولها بعض النسخ <sup>(٤)</sup> وأولها :

الشكرُ رَوْضٌ قَدْ زَهَا أَنْـ\_\_\_\_وَارَا  
مَأكُلٌ نَوْرٌ يَعْقِدُ الثَّمَارَا  
فَالشُّكْرُ لِلَّهِ عَلَى الْإِنْعَامِ  
يَخْتَالُ فِي مَلَابِسِ الْبَدَامِ .

٤٣ - سائحة من أفق الإلهام :

وهي في شرح قوله عليه الصلاة والسلام : " حُبِّ إِلَهٍ مِنْ دُنْيَاكُمْ ثَلَاثُ :  
النَّسَاءُ وَالطَّيِّبُ وَجُعِلَتْ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ " <sup>(٥)</sup>

ولها نسخة في التيموريّة ضمن مجموع برقم : ٥ / ٣٣١ .

( ١ ) ٢١٠ - ٢٢٥ نسخة دار الكتب رقم ١٣١٢ أدب .

( ٢ ) ٤٢٠ ب .

( ٣ ) ٤٧٥ / ٤ .

( ٤ ) مكتبة باريس الوطنية : ٣٢٥٠ ، واسمها فيها " ريحانة الند " ،

والمكتبة الخالدية بالقدس . ( يُنظر فهرس المتحف العراقي : ٣٢٩ )

ومصورتها في المتحف العراقي برقم : ١١ / ٩٠٢٤ ، ونجيب باشا

بتركيا : ٣٧٤ ، واسمها فيها " ريحانة الندما " ، وشامة الأدباء .

( ٥ ) يُنظر : مُسند أحمد : ٧٢ / ٦ ، والمشكاة : ج ٥٢٦١ ، والجامع الصغير

ج ٣٦٦٩ .

## ٤٤ - سَحَّ العَارِضُ عَلَى شَرْحِ جَيْمِيَّةِ ابْنِ الْفَارِضِ :

هَذَا الْكِتَابُ لَمْ يَذْكُرْهُ أَحَدٌ - فِيمَا أَعْلَمَ - فِي مَوْلاَفَاتِ الْخَفَاجِيِّ ، وَقَدْ عَثَرْتُ لَهُ عَلَى نُسْخَةٍ فَرِيدَةٍ مُصَوَّرَةٍ فِي جَامِعَةِ الْإِمَامِ مُحَمَّدَ بْنِ سَعُودٍ بِرَقْمِ ٢ / ٣٩٧٢ عَنْ نُسْخَةٍ خَطِّيَّةٍ فِي تَشْسِيرَتِي بِالرَّقْمِ نَفْسِهِ ، وَلَهَا مُصَوَّرَةٌ أُخْرَى فِي مَكْتَبِ الْمُنْظَمَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِلتَّحْقِيقِ وَالثَّقَافَةِ وَالْعُلُومِ بِرَقْمِ ٢ / ٧١٩ ، وَعَدَدُ أَوْرَاقِهَا ١٢ وَرَقَةً .

وَالْكِتَابُ شَرْحٌ لَجَيْمِيَّةِ ابْنِ الْفَارِضِ الَّتِي مَطَّلَعُهَا : (١)

مَا بَيْنَ مُعْتَرِكِ الْأَحْدَاقِ وَالْمُهْجِ

أَنَا الْقَتِيلُ بِلا ذَنْبٍ وَلَا حَسْرَةٍ  
وَدَعْتُ قَبْلَ الْهَوَى رُوحِي لِمَا نَظَرْتُ

عَيْنَايَ مِنْ حُسْنِ ذَلِكَ الْمَنْظَرِ الْبَهْجِ

وَالْكِتَابُ شَرْحٌ لُغَوِيٌّ أَدَبِيٌّ بِلَاغِيٌّ ، وَشَاءَ بِبَعْضِ الْفَوَائِدِ الْمُتَفَرِّقَةِ .

وَقَدْ اشْتَمَلَ عَلَى مُقَدِّمَةٍ أَشَارَ فِيهَا إِلَى أَهَمِّيَّةِ الشَّعْرِ، وَذَكَرَ أَنَّهُ دِيْوَانُ

الْعَرَبِ ، وَأَنَّ خِدْمَتَهُ لِللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي هِيَ لُغَةُ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ .

وَذَكَرَ سَبَبَ اخْتِيَارِهِ لِقَصِيدَةِ ابْنِ الْفَارِضِ هَذِهِ بِقَوْلِهِ : (٢) " وَقَدْ أَحْبَبْتُ

أَنْ أَخْدِمَ شَيْئًا مِنْ أَهْيَاتِهِ ، لِتَشْمَلَنِي قَطْرَةٌ مِنْ سَحَابِ بَرَكَاتِهِ (!) ، فَوَجَّهْتُ النَّظَرَ إِلَى قَصِيدَتِهِ الْجَيْمِيَّةِ ، وَقَلَّدْتُهَا بِبَعْضِ دُرَرِهَا مِنْ بَحَارِهِ ، وَلَطَائِفِ تَلُوحٍ مِنْ شُمُوسِ أَسْرَارِهِ " .

ثُمَّ أَهْدَى الْكِتَابَ لِأَحَدِ مُعَاصِرِيهِ مِنَ الْأَعْيَانِ ، وَذَكَرَ أَنَّ اسْمَهُ مُحَمَّدٌ ،

وَلَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ .

وَمَنْهَجُهُ فِي الْكِتَابِ أَنْ يُورِدَ بَيْتًا مِنَ الْقَصِيدَةِ، ثُمَّ يُفَسِّرَ مَا فِيهِ مِنْ غَرِيبٍ

الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِيِبِ ، وَيَسْتَخْرِجُ مَا فِيهِ مِنْ مَعَانٍ أَدَبِيَّةٍ وَبِلَاغِيَّةٍ (٣) ، وَرُبَّمَا اسْتَطَرَّدَ

(١) دِيْوَانُهُ : ٥٠ أ - ٥١ ب .

(٢) سَحَّ الْعَارِضُ : ٢ أ .

(٣) نَفْسُهُ : ٥ ب ، ١٧ ، ١٩ ، ١٢ أ .

إِلَى فَوَائِدٍ مُتَفَرِّقَةٍ<sup>(١)</sup> ، فِي اللُّغَةِ وَالتَّارِيخِ وَبَعْضِ الْقَضَايَا الدِّينِيَّةِ ، غَيْرَ أَنَّ الْجَانِبَ  
اللُّغَوِيَّ هُوَ الْأَكْثَرُ وَفَرَّةٌ .

وَمِنْ جُهودِهِ اللُّغَوِيَّةِ فِي هَذَا الْكِتَابِ - خِلَافَ الْجَانِبِ الدَّلَالِيِّ، وَهُوَ  
تَفْسِيرُ الْأَلْفَاظِ - بَعْضُ الْقَضَايَا الْمَهْمَةِ .

مِنْهَا حَدِيثُهُ فِي كَلِمَةِ ( أَحَدٌ ) وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا مِنْ اسْتِعْمَالَاتٍ وَتَصْرِيفٍ  
وَخِلَافِهِ .

فَقَالَ فِي اسْتِعْمَالِهَا : <sup>(٢)</sup> ( أَحَدٌ ) اسْتِعْمَالَاتٌ أَحَدُهَا مُرَادُ الْأَوَّلِ ،  
وَهُوَ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْعَدَدِ ، نَحْوُ : أَحَدَ عَشَرَ ،

الثَّانِي : مُرَادُ الْوَاحِدِ يَعْنِي الْمُنْفَرِدَ نَحْوُ « اللَّهُ أَحَدٌ »<sup>(٣)</sup>

الثَّالِثُ : مُرَادُ الْإِنْسَانِ نَحْوُ « وَإِنَّ أَحَدًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ »<sup>(٤)</sup>

الرَّابِعُ : أَنْ يَكُونَ اسْمًا عَامًّا [مَاءً] فِي جَمِيعِ مَنْ يَعْقِلُ نَحْوُ « فَمَا مِنْكُمْ  
مِنْ أَحَدٍ »<sup>(٥)</sup>

وَهَذَا يَلْزِمُ التَّنْكِيرَ غَالِبًا، وَمِنْ تَعْرِيفِهِ قَوْلُهُ :<sup>(٦)</sup>

وَلَيْسَ يَظْلِمُنِي فِي حُبِّ غَانِيَةٍ

إِلَّا كَعَمْرٍ وَمَا عَمَرُوا مِنَ الْأَحَدِ .

وَهَذَا النَّصُّ فِي شَرْحِ خَالِدِ الْأَزْهَرِيِّ .<sup>(٧)</sup>

(١) نفسه : ٦ ب ، ١٧ ، ٨ أ .

(٢) نفسه : ٨ ب .

(٣) الإخلاص : الآية ١ .

(٤) التوبة : الآية ٦ .

(٥) الحاقة : الآية ٤٧ .

(٦) البيت غير منسوب في : التصريح : ٢٠٠ / ٢ ، وباختلاف في

الرواية في : تهذيب اللغة : ١٩٧ / ٥ ( وَحَدَّ ) وَاللَّسَان : ٤٥١ / ٣

( وَحَدَّ ) وَالتَّاج : ٥٢٨ / ٢ ( وَحَدَّ ) .

(٧) التصريح : ٢٠٠ / ٢ ، وَالْأَزْهَرِيُّ هَذَا هُوَ الشَّيْخُ خَالِدُ بْنُ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ الْجَرَجَاوِيِّ الْأَزْهَرِيِّ الْبَصْرِيِّ ، وَيُعْرَفُ

بِالْوَقَادِ ، نَحْوِيٍّ، لُغَوِيٍّ مَعْرُوفٍ ، تُوْفِيَ سَنَةَ ( ٩٠٥ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ

الْكَوَاكِبِ السَّائِرَةِ : ١٨٨ / ١ ، وَالضُّوْءُ اللَّامِعُ : ١٧١ / ٣ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ

وبُخِيفَ الْخَفَاجِيُّ فِي مَعْنَاهُ وَهَمْزَتُهُ " اَنَّ (أَحَدًا) قَدْ يَكُونُ اسْمًا لِلْعَسَدِ  
 الْمَخْصُوصِ بِمَعْنَى الْوَاحِدِ ، وَهَمْزَتُهُ حِينَئِذٍ مُنْقَلِبَةٌ عَنِ الْوَائِ وَجَمْعُهُ آحَادٌ ، وَقَدْ يَكُونُ  
 اسْمًا لِمَنْ يَصْلُحُ أَنْ يُخَاطَبَ ، فَيَسْتَوِي فِيهِ الْمَذْكَرُ وَالْمُؤَنَّثُ وَالْمُثَنَّى وَالْجَمْعُ .  
 وَالْمُثَنَّى هَمْزَتُهُ أَصْلِيَّةٌ وَهُوَ فِي مَعْنَى الْعُمُومِ ، وَلَا يُسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي الْإِجَابِ  
 ثُمَّ ذَكَرَ قَوْلَ الْفَيْرُوزِ أَبَادِيٍّ <sup>(١)</sup> فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ ، وَهُوَ : " الْأَحَدُ بِمَعْنَى الْوَاحِدِ ،  
 وَهُوَ مِنَ الْأَيَّامِ ، جَمْعُهُ آحَادٌ وَأَحْدَانٌ ، [أ] وَ لَا يُجْمَعُ لَهُ " .  
 فَاعْتَرَضَ عَلَيْهِ الشَّهَابُ بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup> " وَفِيهِ نَظَرٌ ، لِأَنَّهُ ذَكَرَهُ فِي مَادَّةِ " أَحَدٌ " .  
 وَحَقُّهُ أَنْ يَذْكُرَهُ فِي مَادَّةِ وَحْدٌ " . <sup>(٣)</sup>

ثُمَّ تَطَرَّقَ إِلَى الْفَرْقِ بَيْنَ أَحَدٍ وَوَاحِدٍ فَقَالَ : " اِنَّ (أَحَدًا) فِي حَيْزِ النَّفْيِ

- (١) الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ : ٢٨٣ / ١ وفيه : " أَوْ لَيْسَ لَهُ جَمْعٌ " . وَالْفَيْرُوزُ أَبَادِيٌّ  
 هُوَ : مَجْدُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ مُحَمَّدٍ ، لُغَوِيٌّ مَشْهُورٌ ، عَاشَ  
 بَيْنَ سَنَتَيْ ( ٧٢٩ وَ ٨١٧ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الضُّو' اللَّامِعُ ،  
 ٧٩ / ١ ، وَبُغْيَةُ الرُّعَاةِ : ٢٧٣ / ١ ، وَالْبَدْرُ الطَّالِعُ : ٢٨٠ / ٢ .
- (٢) سَحَّ الْعَارِضُ : ٨ ب .
- (٣) وَقَدْ تَابَعَ الْمَجْدُ الْجَوْهَرِيُّ فِي الصَّحَاحِ : ١٤٤٠ / ٢ ، وَابْنُ فَارِسٍ فِي  
 مُجَمَّلِ اللَّغَةِ : ٢٨٩ / ١ ، وَالصِّغَانِيُّ فِي التَّكْمِلَةِ : ١٨٦ / ٢ ، وَغَيْرُهُمْ .  
 أَمَّا الْخَفَاجِيُّ فَقَدْ تَابَعَ الزَّمْخَشَرِيُّ فِي أُسَاسِ الْبَلَاغَةِ : ٤٩٣ ، وَالْمُطَرِّزِيُّ  
 فِي الْمَغْرَبِ : ٣٤٤ / ٢ ، وَابْنُ مَنْظُورٍ فِي اللِّسَانِ : ٤٤٦ / ٣ ، وَالْفَيَّومِيُّ  
 فِي الْبَصِيحِ : ٦٥٠ / ٢ وَغَيْرُهُمْ .  
 وَقَالَ الشَّذِياقُ فِي " الْجَاسُوسِ عَلَى الْقَامُوسِ " : ٣٣ : " وَأَكْثَرُ مَا يَزَلِقُ فِيهِ  
 أَئِمَّةُ اللَّغَةِ مِنْ حَيْثُ إِيرَادُ الْأَلْفَاظِ هُوَ مَا كَانَ فِيهِ الْهَمْزَةُ ، الَّتِي هِيَ  
 أَوَّلُ الْحُرُوفِ . . . . فَمَزَلَقَ الْهَمْزَةَ أَنْ بَعْضُهُمْ يَرَاهَا أَصْلِيَّةً وَبَعْضُهُمْ  
 يَرَاهَا مُنْقَلِبَةً مِنْ حَرْفِ عِلَّةٍ " .

الْقَلِيلِ وَالكَثِيرِ بِخِلَافِ الْوَاحِدِ ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ ﴾ <sup>(١)</sup>  
وَيُقَالُ : مَا فِي الدَّارِ وَاحِدٌ ، بَلْ اثْنَانِ .

وَمِنْ تَعْلِيلَاتِهِ اللَّغَوِيَّةِ قَوْلُهُ <sup>(٢)</sup> فِي اشْتِقَاقِهِمُ الْمَحْبُوبَ مِنْ حَبٍّ وَالْمُحِبَّ  
مِنْ أَحَبَّ : " وَمُحِبِّ اسْمِ فَاعِلٍ مِنْ أَحَبَّ وَحَبٍّ قَلِيلِ الْاسْتِعْمَالِ إِلَّا أَنَّهُمْ أَخَذُوا  
مِنْهُ الْمَحْبُوبَ قَصْدًا لِلتَّعَادُلِ ، وَقَدْ يُقَالُ مُحِبٌّ ، قَالَ عُنْتَرَةُ . <sup>(٣)</sup>

وَلَقَدْ نَزَلَتْ فَلَا تَظُنِّي غَيْرَهُ

مِنِّي بِمَنْزِلَةِ الْمُحِبِّ الْمَكْرَمِ .

أَقُولُ : وَقَدْ نَقَلَ النَّحَّاسُ <sup>(٤)</sup> تَعْلِيلًا مُخْتَلِفًا عَمَّا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ عَزَاهُ إِلَى  
الْكِسَائِيِّ وَذَلِكَ بِقَوْلِهِ : " إِنَّ مَحْبُوبًا مِنْ حَبِيبَتٍ ، وَكَانَتْ لُغَةً قَدْ مَاتَتْ . "

وَمِنْ الْفَوَائِدِ اللَّغَوِيَّةِ فِي هَذَا الْكِتَابِ مَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي اتِّفَاقِ بَعْضِ  
الْمَعَانِي مَعَ رَسْمِ كَلِمَاتِهَا كَلِّمَتِي " وَدَاع " وَ " جَمْع " بِقَوْلِهِ : <sup>(٥)</sup> " وَمِنْ عَجِيبِ  
الْإِتِّفَاقِ فِي لَفْظِ " وَدَاع " أَنَّ حُرُوفَهُ جَمِيعُهَا مُفْتَرَقَةٌ ، بِخِلَافِ " جَمْع " وَتُجْتَمِعُ .

#### ٤٥ - السَّوَانِحُ وَالْبَوَارِحُ :

ذَكَرَهُ فِي " الرِّيحَانَةِ " <sup>(٦)</sup> وَ " نَسِيمِ الرِّيَاضِ " <sup>(٧)</sup> ، وَذَكَرَهُ ابْنُ مَعْصُومٍ فِي  
" السَّلَافَةِ " <sup>(٨)</sup> ، وَالْمُحِبِّي فِي " خُلَاصَةِ الْأَثَرِ " . <sup>(٩)</sup>

(١) البقرة : ١٣٦ ، ٢٨٥ ، آل عمران : ٨٤ .

(٢) سَجَّ الْعَارِضُ : ٥ ب .

(٣) ديوانه : ١٩١ ، وفي : أشعار الشعراء الستة للأعلم : ١١٣ / ٢

" الْمُحِبِّ " - بِكسْرِ الْحَاءِ - وَهُوَ تَحْرِيفٌ .

(٤) شرح القصائد المشهورات : ١١ / ٢ .

(٥) سَجَّ الْعَارِضُ : ٣ ب .

(٦) ٣٤٠ / ٢ .

(٧) ٤١ / ١ ، ٦٣ .

(٨) ٤٢٢ .

(٩) ٣٣٤ / ١ .

وَقَدْ وَجَدَتْ لَهُ بَعْضُ النَّسَخِ . (١)

وَالكِتَابُ مِنْ مُؤَلَّفَاتِ الْخَفَاجِيِّ الْمُبَكَّرَةِ ، إِذْ ذَكَرَهُ فِي نَسِيمِ الرِّيَاضِ .  
وَيَشْتَمِلُ الْكِتَابُ عَلَى عَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ السَّوَانِحِ ، كُلُّ سَانِحَةٍ فِي مَوْضِعٍ  
مُسْتَقِلٍّ فِي فَنٍّ مِنَ الْفُنُونِ كَاللُّغَةِ وَالتَّفْسِيرِ وَالْفِقْهِ وَالنَّحْوِ وَالْعَرُوضِ وَالْأَدَبِ وَالتَّارِيخِ  
وَالطَّبِّ وَالْكِيمْيَا وَالْفَلَكَ وَغَيْرِ ذَلِكَ .

وَقَدْ بَدَأَهُ بِمُقَدِّمَةٍ قَصِيرَةٍ جَاءَتْ مِنْهَا : " يَا مَنْ بِيَدِهِ خَزَائِنُ الْمُلْكِ وَمِفَاتِحُهَا  
هَدْيُ يَمُومَةٍ قِيُومَتِهِ بَوَاحُ الْخَوَاطِرِ وَسَوَانِحُهَا . . . . . وَإِنَّهُ مِمَّا لَاحَ لِي فِي السَّوَانِحِ  
وَمَرٌّ فِي قِيَامِي الْخَيَالِ فِي أَوَابِدِ الْبَوَاحِ أَنَّ التَّقْيِيدَ لِلْعُقُولِ خَيْرٌ عِقَالِ . . . . . فَهَاكُنَّهَا  
مُسَمَّاةً بِالسَّوَانِحِ وَالْبَوَاحِ لَخُطُورِهَا عَلَى خَاطِرِي فِي غَيْرِ مُرَاجَعَةٍ " .

٤٦ - شِفَاءُ الْغُلَّةِ فِي اسْتِثْنَاءِ الْجُمْلَةِ :

لَهُ نُسْخَةٌ فِي التَّيْمُورِيَّةِ ضَمِنَ مَجْمُوعِ بَرَقَمِ ٢٥ / ٣٣١ .

٤٧ - قِصَائِدُ :

ذَكَرَ د / الْحَلَوُ (٣) أَنَّ بَرُوكْلَمَانَ قَدْ ذَكَرَهُ فِي " تَارِيخِ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ "

( ١ ) لَهُ نُسْخَةٌ فِي دَارِ الْكُتُبِ الْوُطَنِيَّةِ بِتُونِسَ بِرَقَمِ ٤٠٥٥ ، وَنُسْخَةٌ أُخْرَى فِي  
الْأَزْهَرِيَّةِ بِرَقَمِ ٦٥٣ / ٧٢٤٠ أَبَاطُهُ ، وَيُظَنُّ أَنَّهَا مُسَوَّدَةٌ الْمُؤَلِّفِ وَهِيَ  
بِخَطِّهِ كَمَا كُتِبَ عَلَيْهَا ، وَلِهَئِذِهِ النُّسخَةُ مُصَوَّرَةٌ فِي مَرْكَزِ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ  
بِأَمِّ الْقُرَى بِرَقَمِ ٥٨٩ أَدَب ، وَلَهُ نُسْخَةٌ ثَالِثَةٌ فِي أَسْعَدِ أَفندي بِرَقَمِ  
٢٧٣٨ أَدَب .

( ٢ ) سَهَا الدَّكْتُورُ صَلَاحُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي " الشَّهَابِ الْخَفَاجِيِّ وَآثَرِهِ فِي النَّحْوِ "  
٥٥ : حِينَ قَالَ عَنِ الْخَفَاجِيِّ : " وَلَقَدْ أَعْلَنَ فِي مُقَدِّمَةِ كِتَابِهِ أَنَّهُ بَدَأَ  
تَأْلِيفَهُ فِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ رَجَبِ الْأَوَّلِ فِي تَمَامِ سِتِّ قَبْلِهَا مِائَةٍ  
وَأَلْفٍ " وَهُوَ كَمَا تَرَى بَعْدَ وَفَاةِ الْخَفَاجِيِّ بِأَكْثَرِ مِنْ ثَلَاثِينَ سَنَةً . وَمَرَدُّ  
هَذَا الْوَهْمِ أَنَّهُ نَقَلَ تَارِيخَ تَمْلِيكِ ، كَتَبَهُ أَحَدُ مَالِكِي الْكِتَابِ ، وَهُوَ الْعَدُو  
حَسَنُ الْمِصْرِيِّ ، وَطَنُهُ تَارِيخُ تَأْلِيفِ الْكِتَابِ .

( ٣ ) مُقَدِّمَةُ حَانَةِ : ٢٤ / ١ .



وذكر لها نسختين خطيتين في برلين ، الأولى ٧٦ مجاميع ، والثانية ٧٩٩٠ مجاميع / ٣ .

وهذه المجموعة تشتمل على :

- ١ - مقدمة .
- ٢ - مقصورة الخفاجي التي عارض بها ابن دُرَيْد . (١)
- ٣ - قصيدة همزية في مدح الرسول صَلَّى الله عليه وسلم .  
ومطلعها :  
ما سُلَيْمِي ما هِنْد ما أَسْـمَاءُ  
أَنْتِ مَعْنَى وَكَلَّهَا أَسْـمَاءُ  
أي معنى به العبادات وَلَهْـمِي  
حين عادَ المَلِيحُ والإِطْـمَـرَاءُ .
- ٤ - قصيدة عارض بها معلقة زهير بن أبي سُلمى (٢) وجعلها في مدح الرسول عليه الصلاة والسلام .
- ٥ - مقطوعات من شعره .
- ٤٨ - قصيدة غزلية في مدح شيخ الإسلام البكري :

لها نسخة في جوتة بالمانيا الشرقية برقم ٧٢٧ .

٤٩ - كتاب مقالات " إِمَّا " :

له نسخة في مكتبة كوبرلي برقم ٦١٨ ضمن مجموع .

(١) هو : أبو بكر محمد بن الحسن بن دُرَيْد الأزدي اللغوي المشهور ، توفي سنة (٢٢٣ هـ) من مصاد ترجمته : طبقات النحويين واللغويين ١٨٣ ، ومُعْجَمُ الأَدْبَاءِ : ١٢٧/١٨ ، وإنباء الرواة : ٩٢/٣ .

(٢) هو : زهير بن أبي سُلمى ربيعة بن رياح المزني ، شاعر جاهلي من أصحاب المعلقات ، توفي سنة (١٣ قبل الهجرة) من مصاد ترجمته : الأغاني : ٢٩٨/١٠ ، ومُعْاهِدُ التَّنْصِيسِ : ٣٢٧/١ ، وخزانة الأدب : ٣٣٢/٢ .

٥٠ - الكشف على الكشاف :

انفردت بذكره الدكتور ابتسام الصفار<sup>(١)</sup>، وأشارت إلى أن له نسخة خطية بالعباسية بالبصرة برقم ٣٨١ .  
والذي أميل إليه أنه كتاب عمر بن عبد الرحمن الفارسي<sup>(٢)</sup> ؛ بدليل أن الخفاجي نقل من كتاب "الكشف" في "عناية القاضي" مراراً ولم يذكر قط أنه كتابه، إلا أن يكون قد ألف كتاباً بهذا العنوان بعد تأليفه "عناية القاضي" .

٥١ - كشف المعنى عن مسألة الاسم والمسمى :

لم يذكره أحد - فيما أعلم - ووُجِدَتْ له نسخة في راشد أفندي

١١٥٣ ، ٥ / ٦١٠ .

٥٢ - مقصورة في مدح رسول الله صلى الله عليه وسلم :

ذكرها كاملة في "خبايا الزوايا"<sup>(٣)</sup>  
ولها نسخة خطية في المتحف العراقي برقم ٤٢ ، ٢ / ٣٤ ، ونسخة ببرلين ٧٦ مجاميع .  
وهي قصيدة في مدح رسول الله صلى الله عليه وسلم تقع في ٤٠ بيتاً عارض بها مقصورة ابن دُرَيْد .  
مطلعها :

أيا شقيق الروض حياءُ الحيا  
فاحمّر خدّ وردٍ<sup>(٤)</sup> من الحيا

(١) معجم الدراسات القرآنية : ٣٢٩ .

(٢) هو : عمر بن عبد الرحمن بن عمر الفارسي القزويني ( سراج الدين أبو حفص ) ، مفسر ، من أشهر تصانيفه : الكشف على الكشاف ( ت ٧٤٥ هـ ) يُنظر لترجمته : ذيل تذكرة الحفاظ للذهبي : ٣٥٨ طبقات المفسرين : ٧ / ٢ ، والدرر الكامنة : ٢٥٦ / ٣ .

(٣) ١٠٤ ب - ١٠٧ أ ( مخطوطة دار الكتب المصرية ) .

(٤) هكذا ، ولعلها : ورد خدّه .

٥٣ - النَّفْحَةُ الْقُدْسِيَّة فِي حَدِيثِ رِوَاةِ السَّادَةِ الْحَنْفِيَّةِ ، وَطَمَعَن فِيهِ مَنْ خَالَفَهُمْ  
مِنَ السَّادَةِ الشَّافِعِيَّةِ فِي رَفْعِ الْيَدَيْنِ :

لَهُ نُسْخَةٌ فِي التَّيْمُورِيَّةِ ضِمْنَ مَجْمُوعٍ بِرَقْمِ ١٤/٣٣١ .

ب - الْمَفْقُودُ مِنْ مَوْلاَتِهِ :

١ - الْأَمَالِي :

ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي " عِنَايَةِ الْقَاضِي " <sup>(١)</sup> ، وَذَكَرَهُ الْبَغْدَادِيُّ فِي " الْخِزَانَةِ " <sup>(٢)</sup> ،

وَأَمِيلُ إِلَى أَنَّ هَذَا الْكِتَابَ " طِرَازُ الْمَجَالِسِ " لِمَا بَلَّيَ :

١ - لِقَوْلِ الْخَفَاجِيِّ فِي مُقَدِّمَةِ الطَّرَازِ : <sup>(٣)</sup> " فَهَذِهِ بَنَاتُ فِكْرٍ زَفَقَتْهَا إِلَيْكَ

وَأَمَالِي مَجَالِسِ أَمْلَيْتُهَا عَلَيْكَ . . . . " فَيُلَاحِظُ قَوْلُهُ : " أَمَالِي مَجَالِسِ " .

ب - نَقَلَ عَنْهُ الْبَغْدَادِيُّ <sup>(٤)</sup> مَا نَصَّه : " قَالَ شَيْخُنَا الْخَفَاجِيُّ فِي شَرْحِ دُرَّةِ

الْفَوَاصِ فِي أَمَالِيهِ : ذَهَبَ الرِّضِيُّ إِلَى أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ ذِكْرُ مَسْمُوعٍ بَعْدَ سَمْعٍ  
وَأَنَّ اشْتِرَاطَهُ أَكْثَرُ ، وَهَذَا مِنَ الْقَلِيلِ الْوَاردِ عَلَى خِلَافِهِ " .

فَهَذَا النَّصُّ مَوْجُودٌ فِي " طِرَازِ الْمَجَالِسِ " <sup>(٥)</sup> مَعَ شَيْءٍ يُسِيرُ مِنَ الْاِخْتِلَافِ

وَلَوْلَا أَنَّ الْخَفَاجِيَّ اعْتَادَ أَنْ يُكَرِّرَ كَثِيرًا مِنْ آرَائِهِ وَأَقْوَالِهِ وَمُنَاقَشَاتِهِ فَبَيَّنَّ

كَثِيرٌ مِنْ كُتُبِهِ لَجَزَمَتْ بِأَنَّ " الْأَمَالِي " مَا هُوَ إِلَّا " طِرَازُ الْمَجَالِسِ " .

٢ - تَعْلِيلُهُ عَلَى التَّسْهِيلِ لِابْنِ مَالِكٍ :

انْفَرَدَ بِذِكْرِهَا الدَّكْتُورُ صَلاَحُ عَبْدِ الْعَزِيزِ <sup>(٦)</sup> ، وَلَمْ أَقِفْ عَلَى مَا يُثْبِتُ ذَلِكَ

أَوْ يَنْفِيهِ .

(١) ٣٤/٨ .

(٢) ١٠/١ ، ١٧/٤ ، ١٦٧/٩ .

(٣) ص : ٢ .

(٤) الْخِزَانَةُ : ١٦٧/٩ .

(٥) ٥٩ .

(٦) الشَّهَابُ الْخَفَاجِيُّ : ٦٣ .

٣ - تعلية على " رسالة المناظرة " <sup>(١)</sup> التي وقعت بين الكسائي <sup>(٢)</sup> وأبي يوسف <sup>(٣)</sup> الأنصاري " لمعين الدين الإيجي : <sup>(٤)</sup>

وهي مناظرة حول رفع كلمة " ثلاث " ونصبها في قوله : والطلاق عزيمة ثلاث " أو ثلاثاً في قول الشاعر : <sup>(٥)</sup>

فإن ترفقي ياهند فالفراق أيمس  
وإن تخرقي ياهند فالخرق أشأم  
فأنت طلاق ، والطلاق عزيمة  
ثلاثاً ، ومن يخرق أعق وأظلم

(١) يُنظر لهذه المناظرة : نزهة الألبا : ٦٢ ، ٦٣ ، وتاريخ بغداد :

٤٠٦/١١ ، وإنباء الرواة : ٢٦٠/٢ ، والأشياء والنظائر : ٣ /

١١٥ هو : أبو الحسن علي بن حمزة بن عبد الله بن بهمن الأسدي المعروف (٢)

بالكسائي ، أحد القراء السبعة وإمام أهل الكوفة في النحو واللغة توفي سنة (١٨٩ هـ) من مصاد ترجمته : طبقات النحويين واللغويين ١٢٧ ، وإنباء الرواة : ٢٥٦/٢ ، ومغية الوعاة : ١٦٢/٢ .

(٣) هو : أبو يوسف بن يعقوب بن إبراهيم الأنصاري صاحب أبي حنيفة ، (٣)

قاضي القضاة ، توفي سنة (١٨٣ هـ) من مصاد ترجمته : تاريخ بغداد ٢٤٢/١٤ ، ووفيات الأعيان : ٥٢١/٥ ، والتجويد الزاهرة : ١٠٨/٢ .

(٤) هو : محمد بن عبد الرحمن بن محمد الحسني الإيجي ، مفسر ، محدث (٤)

عاش بين سنتي (٨٣٢ و ٩٠٦ هـ) من مصاد ترجمته : الضو اللامع ٣٧/٨ ، ٣٨ ، وكشف الظنون : ٤٥٢/١ ، ٦١٠ .

(٥) يُنظر : مجالس العلماء : ٢٥٩ ، وشرح المفصل لابن يعيش : ١٢/١ (٥)

ومغني اللبيب : ٧٦ ، وحاشية الشمني : ١١٥/١ ، وشرح المغني للداميني : ١١٥/١ ، وشرح أبيات المغني : ٣٤٦/١ ، وحاشية الأمير : ٥١/١ ، ومناظرات العلماء : ٢٧٥ .

وَقَدْ ذَكَرَ ذَلِكَ الْبَغْدَادِيُّ (١).

٤ — حاشية شرح الفرائض :

ذَكَرَهُ فِي " الرِّيحَانَةِ " (٢) وَذَكَرَهُ الْمُحَبِّبِيُّ (٣) وَذَكَرَهُ ابْنُ مَعْصُومٍ (٤) بِقَوْلِهِ :  
 " حَاشِيَةُ شَرْحِ الْوَاوِضِ " وَهُوَ تَحْرِيفُ " الْفَرَايِضِ " . وَالْفَرَايِضُ هَذِهِ لِسِرَاجِ الدِّينِ  
 السَّجَّاءِ وَنَدِيٍّ (٥) ( ت ٦٠٠ هـ تَقْرِيْبًا ) ، وَيُقَالُ لَهَا : الْفَرَايِضُ السَّرَاجِيَّةُ ، اِسْتَفْغَلَ  
 بِشَرْحِهَا جَمُّ غَفِيرٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ (٦) ، وَلَا أَدْرِي عَلَى أَيِّ شُرُوحِهَا حَشَى الْخَفَاجِيِّ .  
 ٥ — حَاشِيَةُ عَلَى تَهْذِيبِ اللَّفْظَةِ :

اِنْفَرَدَ بِذِكْرِهَا الدَّكْتُورُ عِلَّاحُ عَبْدِ الْعَزِيزِ (٧) ، وَلَا أَعْرِفُ مُسْتَنَدَهُ ، وَقَدْ  
 بَحَثْتُ عَنْهَا فَلَمْ أَجِدْ لَهَا أَثَرًا .

٦ — حَاشِيَةُ عَلَى الْمُغْنِيِّ :

ذَكَرَهَا الشَّلِّيُّ (٨) وَأَشَارَ إِلَى أَنَّهَا لَمْ تَتِمَّ ، وَذَكَرَهَا الْبَغْدَادِيُّ (٩) .

٧ — حَدِيقَةُ السَّحْرِ فِي قُرْصِ الشَّعْرِ :

ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي " الرِّيحَانَةِ " (١٠) وَالشَّلِّيُّ فِي " عَقْدِ الْجَوَاهِرِ " . (١١)

- |        |   |
|--------|---|
| ( ١ )  | خِزَانَةُ الْأَدَبِ : ٤٦٢/٣ .   |
| ( ٢ )  | ٣٤٠/٢ .   |
| ( ٣ )  | ٣٣٣/١ .   |
| ( ٤ )  | سُلَافَةُ الْعَصْرِ : ٢٤٠/٢ .   |
| ( ٥ )  | هُوَ : سِرَاجُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ الرَّشِيدِ السَّجَّاءِ وَكَانَتْ<br>وَفَاتِهِ فِي حُدُودِ ( ٦٠٠ هـ ) تَقْرِيْبًا . مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجَمَتِهِ : الْجَوَاهِرُ<br>الْمُضَيَّةُ : ١١٩/٢ ، كُشْفُ الظَّنُونِ : ١٢٤٧/٢ ، وَهَدْيَةُ الْعَارِفِينَ :<br>١٠٦/٢ . |
| ( ٦ )  | يُنْظَرُ : كُشْفُ الظَّنُونِ : ١٢٤٧/٢ — ١٢٥٠ .  |
| ( ٧ )  | الشَّهَابُ الْخَفَاجِيُّ وَجُودُهُ فِي النَّحْوِ : ٦٣ .   |
| ( ٨ )  | عَقْدُ الْجَوَاهِرِ : ١١٨ أ .   |
| ( ٩ )  | شَرْحُ أَهْيَاتِ مُغْنِي اللَّيْبِ : ١٠٠٩/١ .   |
| ( ١٠ ) | ١١٧٦ ، ٨٨/١ ، ٣٤٠/٢ .   |
| ( ١١ ) | ١١٨ أ .   |

والكتاب في قرض الشعر والبلاغة، فقد قال <sup>(١)</sup> بعد أن ذكر مسألة في المدح بما يشبه الذم : " وليس هذا محلّ تفصيلها ، فإن أردتها فانظر كتابنا " حديقة السحر " وقوله : <sup>(٢)</sup> وهذا نوع من البديع غريب ، بيّناه في " حديقة السحر "

#### ٨ — حواشي التسهيل :

ذكره في " السوانح والبوارح " . <sup>(٣)</sup>

#### ٩ — حواشي الجامي :

ذكره الشهاب في " الرّيحانة " <sup>(٤)</sup> ، وذكره الشّليّ في " عقد الجواهر " <sup>(٥)</sup> ، وابن معصوم في " السّلافة " <sup>(٦)</sup> ووُجِدَتْ في " نشر المثنائي " <sup>(٧)</sup> للقادري : " حواشي الرضي والجدير " ، وهو تحريف واضح لم يتنبّه له المحققان الفاضلان . وهذه الحواشي على شرح كافية ابن الحاجب لنور الدين الجامي <sup>(٨)</sup> المسمّى بـ " الفوائد الضيائية " .

#### ١٠ — حواشي الرضي :

ذكره الخفاجي في " الرّيحانة " <sup>(٩)</sup> ، وذكره في " عناية القاضي " <sup>(١٠)</sup> ، وذكره في " شرح دُرّة الفوّاص " . <sup>(١١)</sup>

- |      |   |
|------|---|
| (١)  | الرّيحانة : ١٨٦/١ .   |
| (٢)  | نفسه : ١٧٦/١ .  |
| (٣)  | ٩٣ .  |
| (٤)  | ٣٤٠/٢ .   |
| (٥)  | ١١٨ .   |
| (٦)  | ٤٢٢ .   |
| (٧)  | ٩٢/٢ .  |
| (٨)  | هو : نور الدين عبد الرحمن بن أحمد بن محمد الجامي أبو البركات المتوفى سنة ٨٩٨ هـ . من مصادر ترجمته : شذرات الذهب : ٣٦٠/٧ والبدر الطالع : ٣٢٧/١ ، وكشف الظنون : ٨٨٦/١ . |
| (٩)  | ٣٤٠/٢ .   |
| (١٠) | ٧١/١ ، ٥٩/٤ ، ١٨٨ ، ٤/٦ ، ٤٣ .  |
| (١١) | ٩٥ .  |

وذكره المحبّي في " خلاصة الأثر " <sup>(١)</sup> ، وابن معصوم في " سلافته " <sup>(٢)</sup> ،  
والشّليّ في " عقد الجواهر " <sup>(٣)</sup> ، وفيه : " حاشية على الرّوض " وهو تحريّف  
" الرّضي " .

ولم يصلنا من هذا الكتاب إلّا بعض النّقول في كُتب الشّهاب  
الأخرى، فمن ذلك أنّ الشّهاب تحدّث عن الأمثلة الموزون بها؛ كفاعل وفاعلــــة  
وفعليل وغيرها ، هل هي معارف أعلام أو نكرات ؟ فأورد بعض الآراء .  
قال : <sup>(٤)</sup> " وللرّضي وغيره فيه كلام حرّروا في حواشيه " .

وقال في موضع آخر : <sup>(٥)</sup> " واجمعون بحث فصلناه في حواشي الرّضي " .  
وقال <sup>(٦)</sup> بعد أن فصل الحديث في " أشياء " وسبب منعها من  
الصّرف : " شبه العُجمه ، وشبه العلّمية وشبه الألف ممّا نصّ النّحاة على أنّه من  
العِلل ، كما فصلناه في حواشي الرّضي " .

#### ١١ - حواشي شرح السّراجيّة :

هكذا سمّاه بقوله : <sup>(٧)</sup> : " كما فصلناه في حواشي شرح السّراجيّة " .  
ولعلّه " حاشية شرح الفرائض " التي مرّ ذكرها .

#### ١٢ - حواشي العقائد :

ذكره في " نسيم الرّياض " <sup>(٨)</sup> ، ولا أدري إن كانت له علاقة : " بحواشي  
شرح السّراجيّة " أو " حاشية شرح الفرائض " أو لا ، ويبقى الحكم الفصل مُعلّقاً  
إلى حين العثور على هذه الحواشي .

(١) ٣٣٣ / ١ .

(٢) ٤٢٢ .

(٣) ١١٨ / ١ .

(٤) طراز المجالس : ٢٤٦ .

(٥) نفسه : ١٨٠ .

(٦) نفسه : ١٨١ .

(٧) عناية القاضي : ١٠٨ / ٧ .

(٨) ٣٧١ / ٣ .

١٣ - حواشي المطول :

(١) ذكّره في " عناية القاضي " .

١٤ - حواشي النخبة :

(٢) ذكّره في " نسيم الرياض " .

١٥ - الرحلة :

ذكّرها الخفاجي في " الرّيحانة " (٣) ، والمحبّي في " الخلاصة " ، والقادي (٤) في " التقاط الدرر " (٥) ، وابن معصوم في السّلافة (٦) ، والبغدادي في إيضاح المكنون (٧) . وقد قرأنا عليه العلامة عبد القادر البغدادي ، وأجازه الخفاجي بها (٨) .

١٦ - رسالة الثّامة في صفة العِمامة :

ذكّرها الشّهاب في " نسيم الرياض " (٩) ، في أثناء حديثه عن لباس الرّسول صلّى الله عليه وسلّم - ووصفه له بقوله : " وكانت عِمامته قصيرة صغيرة كما بيّناه في الثّامة في صفة العِمامة " .

وقال الكتّاني (١٠) : " وله في السّنة أيضاً علومها : الثّامة في صفة العِمامة ، يعني النّبوة " .

ولا أدري هل قصر حديثه في هذه الرّسالة على العِمامة الكريمة ، أو أنّه تحدّث فيها عن لباسه - صلّى الله عليه وسلّم - تعميماً أو تفصيلاً ؟

ولم يعرف الدكتور صلاح عبد العزيز (١١) مضمون هذه الرّسالة فحكم عليها من عنوانها فوصفها بالطّرافة وقال : إنّها تدلّ على روح الخفاجي الفكيهة .

(١) ١٣٨ / ٤ .

(٢) ٩٤ / ٢ .

(٣) ٣٤٠ / ٢ .

(٤) ٣٣٣ / ١ .

(٥) ١٤٤ / ١ .

(٦) ٤٢٢ .

(٧) ٥٥٠ / ١ .

(٨) الرّيحانة : ٣٦٩ / ٢ " الهامش " .

(٩) ٤٧٦ / ١ .

(١٠) فهرس الفهارس : ٣٧٨ / ١ .

(١١) الشّهاب الخفاجي وجهوده في النحو : ٦٤ .



وهل في لباس رسول الله صلى الله عليه وسلم - تفكه وتندّر ؟

#### ١٧ - الرسالة اللثيية :

تكلّم فيها عن الاستعارة والمشاكلة ، ذكرها النكلاوي (١) .

#### ١٨ - الرسائل الأربعون :

ذكرها في " الرّيحانة " (٢) ، وذكرها الشلّي في " عقد الجواهر " (٣) ، والمُحَبّي في " الخلاصة " (٤) ، وابن معصوم في " السّلافة " (٥) ، والبغدادي في " إيضاح المكنون " (٦) .

#### ١٩ - رسائل ومكاتيب :

ذكره الشّهاب في " الرّيحانة " (٧) ، وذكر أنّه لم يجمعها ، وقال المُحَبّي (٨) :  
" وله رسائل كثيرة ومكاتيب وافرة ، لم يجمعها " .

ونقل المُحَبّي عن بعضها في " نفحة الرّيحانة " (٩) .

#### ٢٠ - الرّوض النّضير في شرح شواهد التفسير :

ذكره الخفاجي في " عناية القاضي " (١٠) .

#### ٢١ - السّانح والبارح :

وهو عبارة عن مجموعة من الحِكم والأمثال ، ذكره بقوله : (١١) " وقلت :

في الأمثال المُسمّاة بالسّانح والبارح :

كَم سَانِحٍ بَارِحٍ مِنَ الْفَرَسِ

لِغَافِلٍ يَطِيرُ مِنْ وَكْرِ الْقَدَرِ "

(١) البيان عند الشّهاب : ٨ .

(٢) ٣٤٠ / ٢ .

(٣) ١١٨ / ١ .

(٤) ٣٣٣ / ١ .

(٥) ٤٢٢ .

(٦) ٥٧١ / ١ .

(٧) ٣٤٠ / ٢ .

(٨) ٣٣٣ / ١ .

(٩) ٤٠٥ / ٤ ، ٤٠٧ .

(١٠) ١٤٨ / ١ .

(١١) ١١٥ / ٦ .

٢٢ - شرح آداب البحث :

أشار إليه في " نسيم الرياض " .<sup>(١)</sup>

٢٣ - شرح أسما' الله الحُسنى :

لَمْ يَذْكُرْهُ أَحَدٌ مِنْ مُتَرْجِمِيهِ - فِيمَا أَعْلَمُ - وَأَشَارَ الشَّهَابُ إِلَيْهِ فِي " نَسِيمِ الرِّيَاضِ " .<sup>(٢)</sup>

٢٤ - الشُّهُبُ السَّيَّارَةُ :

لَمْ يَذْكُرْهُ أَحَدٌ - فِيمَا أَعْلَمُ - وَهُوَ نُتْفَ شِعْرِيَّةٌ ، ذَكَرَهُ فِي " الرِّيحَانَةِ " .<sup>(٣)</sup>

٢٥ - كِتَابُ فِي حِكْمِ لُقْمَانَ :

ذَكَرَهُ فِي " السَّوَانِحِ وَالْبَوَاحِ " <sup>(٤)</sup> بِقَوْلِهِ : " وَقَدْ جَمَعْتَ حِكْمَهُ فِي كِتَابِ مُسْتَقْلَلٍ مُسَنَدٍ " .

٢٦ - الْأَلْيَاءُ :

انْفَرَدَ بِذِكْرِ الْمُحَبَّبِيِّ <sup>(٥)</sup> فِي إِشَارَةِ عَابِرَةٍ ، وَنَقَلَ مِنْهُ نَصًّا .

٢٧ - نُكْتُ الْمُغْنِيِّ :

ذَكَرَهُ فِي " السَّوَانِحِ وَالْبَوَاحِ " .<sup>(٦)</sup>

وَهَذَا يَبْلُغُ مَا صَنَّفَهُ الْخَفَاجِيُّ أَوْ نُسِبَ إِلَيْهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ مُصَنَّفًا ، شَكَّكْتُ

فِي خَمْسَةٍ مِنْهَا .

وَقَدْ نُسِبَ لَهُ كِتَابُ خَطَأٌ وَهُوَ " شَرْحُ شِفَاءِ الْغَلِيلِ " ، حَيْثُ وَجَدْتُ الدَّكْتُورَ

هَاشِمَ طَهَ شَلَّاشَ <sup>(٧)</sup> يَنْسِبُ لَهُ هَذَا الْكِتَابَ ، وَيَجْعَلُهُ مِنْ مَصَادِرِ الزَّيْدِيِّ فِي " تَاجِ الْعُرُوسِ " .

(١) ٣٩٢/٣ .

(٢) ٢٢٨٠١٠/١ .

(٣) ٣١٤/١ .

(٤) ١٢٣ ب .

(٥) نَفْحَةُ الرِّيحَانَةِ : ٢٠٤/٢ .

(٦) ٥٢ أ .

(٧) الزَّيْدِيُّ فِي كِتَابِهِ تَاجِ الْعُرُوسِ : ٢٩٥ .

# الباب الثاني

## جُهود الخفاجي في اللغة

### فمَصْنَفاته اللغوية

الفصل الأول :

نِشْفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدّخيل

الفصل الثاني :

شَرْح دُرّة الغوّاص .

الفصل الثالث :

عناية القاضي وكفاية الرّاضي .

## الفصل الأول

شفا الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل

---

- تمهيد : التأليف في المعرب والمؤلد .
- المبحث الأول : دواعي تأليف الكتاب .
- المبحث الثاني : منهجه في بسط الكتاب .
- المبحث الثالث : تحديد المصطلحات اللغوية في الكتاب، وموقف الخفاجي منها .
- المبحث الرابع : تحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب .
- المبحث الخامس : اللغات واللهجات .
- المبحث السادس : الإبدال .
- المبحث السابع : شواهد .
- المبحث الثامن : مصادره .
- المبحث التاسع : المآخذ عليه .
- المبحث العاشر : موازنة بين كتابي الخفاجي والجواليقي في المعرب .
- المبحث الحادي عشر : طبعات الكتاب : عرض ونقد .

تمهيد :

تُعَدُّ اللِّغَةُ مِنْ أَهَمِّ الظَّوَاهِرِ الاجتماعيةِ الإنسانيةِ وأخطرها ؛ فهي  
الرَّابطةُ بَيْنَ سَائِرِ الظَّوَاهِرِ الاجتماعيةِ الأخرى .

ومن خصائص اللِّغَةِ أَنَّهَا قابِلَةٌ للتَّأَثُّرِ والتَّأَثِيرِ والنَّمُو والتَّلَاشِي مَسْتَوًى  
مَا أُتِيحتَ الفُرْصَةُ لِذَلِكَ ؛ بَلْ ذَهَبَ بَعْضُ عُلَمَاءِ اللِّغَةِ بِنَاءً عَلَى هَذِهِ الْخَصِيصَةِ  
إِلَى أَنَّهُ لَا تَوْجَدُ لُغَةً غَيْرَ مُخْتَلِطَةٍ . (١)

وَقَدْ أُتِيحتَ فُرْصَةُ الاحتِكاكِ ، بَيْنَ اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَغَيْرِهَا مِنَ اللِّغَاتِ ،  
وَلَمَّغَتْ تِلْكَ الْفُرْصَةُ ذُرُوتَهَا فِي عَصُورِ الدَّوْلَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ ، وَهِيَ عَصُورُ الْحَضَارَةِ  
الْعَرَبِيَّةِ .

بَيِّدَ أَنَّ جُذُورَ الاحتِكاكِ قَدِيمَةٌ ؛ فَقَدْ أُتِيحَ لِلِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِنْ قَبْلِ الْإِسْلَامِ  
فُرْصٌ كَثِيرَةٌ لِلاحتِكاكِ بِغَيْرِهَا مِنَ اللِّغَاتِ ، كَانَ بَعْضُهَا مِنْ فَصِيلَتِهَا ، وَبَعْضُهَا  
مِنْ غَيْرِ فَصِيلَتِهَا .

وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ الدَّكْتُورُ وَافِي : (٢) " تَوَثَّقَتِ الْعَلَاَقَاتُ الْمَادِّيَّةُ وَالثَّقَافِيَّةُ  
مُنْذُ أَقْدَمِ الْعُصُورِ بَيْنَ الْعَرَبِ وَجِيرَانِهِمِ الْآرَامِيِّينَ فِي الشَّامِ ، عَنْ طَرِيقِ  
التَّجَارَةِ وَالهِجْرَةِ وَالرَّحَلَاتِ ، وَامْتِزَاجِ بَعْضِ قَبَائِلِ آرَامِيَّةِ الْعَالَمِ الْعَرَبِيِّ فِي  
الْحِجَازِ نَفْسِهِ ، أَوْ عَلَى تَحُومِهِ ؛ فَكَانَ لِرِزَامًا-إِذْنَ-أَنْ تَتَأَثَّرَ اللَّفَتَانِ إِحْدَاهُمَا بِالْأُخْرَى  
وَقَفًّا لِنَوَامِيْسِ اللِّغَةِ " .

وَمِنْ أَهَمِّ هَذِهِ الْعَوَامِلِ الَّتِي تُتَبَيَّنُ لِقَانُونِ التَّأَثُّرِ وَالتَّأَثِيرِ أَنْ يَكُونَ  
فَاعِلًا بَيْنَ اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَمَا أَحَاطَ بِهَا مِنْ لُغَاتٍ - الْاتِّصَالُ السِّيَاسِيُّ فِي الْعَصْرِ  
الْجَاهِلِيِّ الْمُتَمَثِّلِ فِي مُلُوكِ الْحِمَّةِ مِنْ قَبْلِ الْفُرْسِ ، وَمُلُوكِ غَسَّانِ مِنْ قَبْلِ الْرُّومِ ،  
وَالْيَمَنِ مِنْ قَبْلِ الْحَبَشَةِ . (٣)

( ١ ) يُنْظَرُ اللِّغَةُ لِفَنْدَرِيْس : ٣٤٩ ، وَلُغَةُ الْقُرْآنِ الْكَرِيم : ١٧٧ .

( ٢ ) فِقْهُ اللِّغَةِ : ١٢٧ ، وَيُنْظَرُ عِلْمُ اللِّغَةِ لَوَافِي : ٢٠٨ - ٢٢٥ .

( ٣ ) يُنْظَرُ : الْمُفَصَّلُ فِي تَارِيخِ الْعَرَبِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ : ٢١ / ٤ ، وَتَارِيخُ الْعَرَبِ  
الْقَدِيمِ : ١٤٢ .

ومنها الاتصال الديني ، حيث عُرفت في بعض المناطق في جزيرة العرب - ولا سيما الشام ونجران واليمن - الديانة النصرانية عن طريق بعض اللغات ، كالسريانية في الشمال، والحبشية في الجنوب .

وكذلك عرفت الديانة اليهودية عن طريق بعض اليهود في الجزيرة العربية، ولا سيما في المدينة المنورة .

ومنها الصلات التجارية ، فقد ذكر القرآن الكريم أشهرها وهي " رحلة الشتاء والصيف " رحلة الشام واليمن .

ففي الشام عدد من اللغات السامية وغير السامية .

ولليمن صلاته التاريخية بالأحباش والفرس . (١)

وقد نص بعض القدماء على مثل هذه الصلات . (٢)

فلا يُستبعد - مع توتر هذه العوامل - أن تتأثر لغات المنطقة

بعضها ببعض ، ولا سيما في الألفاظ الحضارية والسياسية والدينية والتجارية .

وقد أشار بعض الباحثين (٣) إلى أن معظم الكلمات العربية الدالة على

مظاهر الحياة الحضارية ، وما أشبهها ، من الأمور التي لم تكن مألوفة في البيئة العربية الأولى إبان العصر الجاهلي أو الإسلامي أو الأموي أو العباسي - قد انتقلت إلى العربية .

وهناك عوامل أخرى غير ما ذكرتُ إلا أنها كانت أقل أثراً ، ذكرها بعض

الباحثين . (٤)

وليسَت العربية بدعاً في تأثرها ، فالذخيل ظاهرة معروفة في أكثر

لغات الأرض قد يعمها وحد يثها .

(١) تاريخ العرب القديم : ٨٦ ، ٨٧ .

(٢) ذكر ذلك ابن عطية ، يُنظر : البرهان في علوم القرآن : ٢٨٩/١ .

(٣) فقه اللغة لوافي : ١٢٧ ، ١٢٨ .

(٤) التعريب في ضوء علم اللغة المعاصر : ٥٩-٦٥ ، وعلم اللغة بـين

القديم والحديث : ٢٢٠ ، واللغة العربية " د . عبد الغفار " : ١٤٠

وكَمَا أَخَذَتِ الْعَرَبِيَّةُ أُعْطَتْ ؛ ففي كثير من اللغات الأجنبية ألفاظ  
عَرَبِيَّةٌ ، ثَقُلَ وَتَكَثَّرَ ، من لُغَةٍ إِلَى لُغَةٍ ، بِعُمُقِ الْاِتِّصَالِ التَّارِيخِيِّ بَيْنَهُمَا .  
ومن أَكْثَرِ اللُّغَاتِ تَأَثُّراً بِالْعَرَبِيَّةِ الْفَارْسِيَّةِ الَّتِي تَأَثَّرَتْ بِالْعَرَبِيَّةِ تَأَثُّراً  
بَالِغاً <sup>(١)</sup> فِي عُسُورِ أَزْدِهَا رَحَضَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ .  
وَلَمْ يَكُنْ تَأْثِيرُ الْعَرَبِيَّةِ مَقْصُوراً عَلَى اللُّغَاتِ الْقَدِيمَةِ ، إِذْ نَجِدُ تَأْثِيرَهَا  
يَمْتَدُّ إِلَى الْعَصْرِ الْحَدِيثِ ، فَيَشْمَلُ بَعْضَ اللُّغَاتِ الْوَاسِعَةِ الْاِنْتِشَارِ كَالْاِنْجَلِيزِيَّةِ  
وَالْفَرَنْسِيَّةِ . <sup>(٢)</sup>

ومن جَانِبٍ آخَرَ ، فَإِنَّهُ لَمَّا بَدَأَتْ فِتْرَةُ التَّدْوِينِ وَالتَّأْلِيفِ فِي الْعَرَبِيَّةِ ،  
فِي الْقَرْنِ الثَّانِي وَمَا تَلَاهُ — لَحَظَ عُلَمَاءُ اللُّغَةِ الْعَرَبِ وَجُودَ بَعْضِ الْكَلِمَاتِ فِي  
الْعَرَبِيَّةِ لَا تُسَايِرُ — فِي أَصْوَاتِهَا أَوْ ابْنِيَّتِهَا أَوْ دِلَالَتِهَا أَوْ اِسْتِغْنَاتِهَا — كَلَامَ  
الْعَرَبِ الْأَصِيلِ ، فَادْرَكُوا أَنَّ هَذَا النُّوعَ مِنَ الْكَلِمَاتِ غَيْرُ عَرَبِيٍّ فِي أَصْلِهِ ، فَدَرَسُوهُ ،  
وَاجْتَلَفُوا فِي شَأْنِهِ ، وَأَطْلَقُوا عَلَيْهِ مُصْطَلَحَاتٍ عِدَّةً ، مِنْ أَشْهَرِهَا " الْمُعَرَّبُ " و  
" الدَّخِيلُ " و " الْأَعْجَمِيُّ " .

وَلَمَّا انْقَضَتْ عُسُورُ الْفَصَاحَةِ ؛ وَهِيَ مَا يُعْرَفُ بِزَمَنِ الْاِحْتِجَاجِ ، أَوِ الْإِطَارِ  
الزَّمَانِيِّ لِلْاِحْتِجَاجِ ، الَّذِي يَنْتَهِي بِمُنْتَصَفِ الْقَرْنِ الثَّانِي فِي الْحَوَاضِرِ ، وَبِنِهَايَةِ  
الْقَرْنِ الرَّابِعِ فِي الْبُحَادِي <sup>(٣)</sup> — ظَهَرَتْ أَلْفَاظٌ وَمَعَانٍ كَثِيرَةٌ ، فَظَهَرَتْ — تَبَعاً  
لِذَلِكَ — مُصْطَلَحَاتٌ جَدِيدَةٌ مِنْهَا " الْمَوْلَدُ " و " الْعَامِّيُّ " و " الْمُتَبَدِّلُ " و  
" الْمَرْدُولُ " و " الرَّدِيُّ " وَغَيْرُ ذَلِكَ .

وَسَأَعْرِضُ لِهَذِهِ الْمُصْطَلَحَاتِ بِالتَّفْصِيلِ فِي الْمَبْحَثِ الثَّالِثِ مِنْ هَذَا

الفصل إن شاء الله .

( ١ ) الْمُعْجَمُ الذَّهَبِيُّ : ٧ .

( ٢ ) فِقْهُ اللُّغَةِ الْمُقَارَنُ : ١٦٢ .

( ٣ ) يُنْظَرُ : الْاِقْتِرَاحُ : ٧٠ ، وَفُصُولُ فِي فِقْهِ الْعَرَبِيَّةِ : ١٠١ .

فقد اهتم العلماء بموضوع تلك المصطلحات المتعددة ، ولا سيما المعرب والمؤلف .

فظهرت عناية العلماء أول ما ظهرت في مجال المعرب المتمثلة في جهود متفرقة مبثوثة في كتب اللغة بعامة ، وفي المعاجم بخاصة ، وفي كتب الفقهاء والمفسرين أيضاً .

وكان تناولهم للمعرب في هذه المرحلة تناولاً سريعاً ، في إطار الاتجاه العام لمؤلفاتهم .

وقد تأخر ظهور أول كتاب مستقل<sup>(١)</sup> — فيما أعلم — في المعرب إلى القرن السادس ؛ وهو كتاب " المعرب من الكلام الأعجمي " للجواليقي ، ثم توالى بعده المؤلفات .

وفيما يلي ذكر ما ألف في المعرب والدخيل مما وصل إلينا :  
أولاً : ما ألف قبل الخفاجي

- ١ — " المعرب من الكلام الأعجمي " ، لأبي منصور موهوب الجواليقي ( ٥٤٠ هـ ) ، وهو مطبوع .
- ٢ — " حاشية ابن بري " ( عبد الله بن عبد الجبار المقدسي ٥٨٢ هـ ) ، وهو حاشية على معرب الجواليقي وقد طبع .
- ٣ — " التذيل والتكميل لما استعمل من اللفظ الدخيل " <sup>(٢)</sup> ، وهو تذيل لكتاب المعرب للجواليقي تأليف عبد الله بن محمد البشبيشي ( ٨٢٠ هـ )
- ٤ — " رسالة في المعربات " لمجهول ، كتبت في القرن الثامن <sup>(٣)</sup> .
- ٥ — " المهدب فيما وقع في القرآن من المعرب " ، لجلال الدين عبد الرحمن السيوطي ( ٩١١ هـ ) ، وهو مطبوع .

( ١ ) تناولت بعض المؤلفات في لغات القرآن المعرب . ويظهر ذلك بوضوح في كتاب " اللغات في القرآن " المنسوب لابن عباس ، الذي عني — إلى جانب عنايته بلغات القبائل — بما في القرآن من لغات الأمم الأخرى أو وافقها ، كالفرس والروم والسرمان وغيرها .

( ٢ ) له نسخة بدار الكتب تحت الرقم ( ٢٣١ لغة ) .

( ٣ ) له نسخة بمكتبة حسن حسني عبد الوهاب ، ومصورتها بدار الكتب المصرية برقم ( ١٤٠ لغة ) .



- ٦ - " الْمُتَوَكَّلِيَّ فِيمَا فِي الْقُرْآنِ مِنَ اللُّغَاتِ الْأَعْجَمِيَّةِ " <sup>(١)</sup> ، لِلْسَّيُوطِيِّ ، وَهُوَ  
اِخْتِصَارٌ لِلْمُهَذَّبِ .
- ٧ - " رِسَالَةٌ فِي تَحْقِيقِ تَعْرِيبِ الْكَلِمَةِ الْأَعْجَمِيَّةِ " <sup>(٢)</sup> ، لِابْنِ كَمَالٍ بَاشَا ( ٩٤٠ هـ ) ،  
وَهُوَ مَطْبُوعٌ .
- ٨ - " رِسَالَةٌ فِي التَّعْرِيبِ " <sup>(٣)</sup> ، لِإِبْرَاهِيمَ الدِّينِ الْمُنْشِيِّ الْآقْصَارِيِّ ( ١٠٠١ هـ ) ،  
وَهُوَ مَطْبُوعٌ .
- ثَانِيًا : مَا أَلْفَ بَعْدَ الْخَفَاجِيِّ :

- ١ - " الْمُعَرَّبَاتُ الرَّشِيدِيَّةُ " ، لِعَبْدِ الرَّشِيدِ بْنِ عَبْدِ الصَّبُورِ الْحُسَيْنِيِّ الْمَدَنِيِّ  
( الْمُتَوَفَّى بَعْدَ ١٠٦٨ هـ ) ، وَهُوَ مَطْبُوعٌ .
- ٢ - " جَامِعُ التَّعْرِيبِ بِالطَّرِيقِ الْقَرِيبِ " <sup>(٤)</sup> ، لِمُصْطَفَى الْمَدَنِيِّ ( ١١٠٠ هـ ) ، وَهُوَ  
اِخْتِصَارٌ لِكِتَابِ التَّذْيِيلِ وَالتَّكْمِيلِ لِلْبِشْبِشِيِّ .
- ٣ - " نَقْدُ اللِّسَانِ وَعَقْدُ الْحِسَانِ فِي أَسْمَاءِ الْمُعَرَّبَاتِ " <sup>(٥)</sup> ، لِمُصْطَفَى الْأَنْطَاكِيِّ  
( ت ١١٠٠ ) .
- ٤ - " قَصْدُ السَّبِيلِ فِيمَا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِنَ الدَّخِيلِ " <sup>(٦)</sup> ، لِمُحَمَّدِ الْأَمِينِ  
الْمُحَبِّيِّ ( ١١١١ هـ ) .
- ٥ - " الطَّرَازُ الْمَذْهَبُ فِيمَا فِي اللُّغَةِ مِنَ الدَّخِيلِ وَالْمُعَرَّبِ " <sup>(٧)</sup> ، لِمُحَمَّدِ  
النَّهَالِيِّ ( ١١٨٥ هـ ) .

- ( ١ ) لَهُ نُسْخَةٌ خَطِيَّةٌ فِي مَكْتَبَةِ عَارِفِ حِكْمَتِ بَرْقَم ( ١٢٩ تَفْسِيرٌ ) .
- ( ٢ ، ٣ ) حَقَّقَ هَاتَيْنِ الرِّسَالَتَيْنِ الدَّكْتُورُ سُلَيْمَانُ الْعَايِدُ ، وَنَشَرَهُمَا فِي كِتَابِ  
وَاحِدٍ بَعِنُوانِ " رِسَالَتَانِ فِي الْمُعَرَّبِ " .
- ( ٤ ) تُوجَدُ لَهُ نُسْخَةٌ خَطِيَّةٌ بِمَكْتَبَةِ عَارِفِ حِكْمَتِ بَرْقَم : ( ٣٦ / ١٠٤ لُغَةٌ ) ، وَقَدْ  
اطَّلَعْتُ عَلَيْهَا ، وَهِيَ جَيِّدَةٌ ، وَجَدِيرَةٌ بِالتَّحْقِيقِ .
- ( ٥ ) تَوْجَدُ لَهُ نُسْخَةٌ خَطِيَّةٌ بِمَكْتَبَةِ عَارِفِ حِكْمَتِ بَرْقَم : ( ١٢٥ / ١٠٤ لُغَةٌ ) ،  
وَقَدْ وَقَفْتُ عَلَيْهَا .
- ( ٦ ) لَهُ نُسْخَةٌ خَطِيَّةٌ فِي مَكْتَبَةِ عَارِفِ حِكْمَتِ بَرْقَم : ( ٣٣ لُغَةٌ ) ، وَتَحْتَ يَدِي  
مُصَوِّرَتُهَا ، وَقَدْ حَقَّقَ الْأُسْتَاذُ عُثْمَانُ حُسَيْنٌ جُزْأً مِنْ هَذَا الْكِتَابِ  
وَصَلَّ فِيهِ إِلَى نِهَآيَةِ حَرْفِ الزَّايِ ، وَنَالَ بِهِ دَرَجَةَ الْعَاجِزَةِ مِنْ جَامِعَةِ أَمِّ  
الْقُرَى فِي سَنَةِ ١٤٠٢ هـ .
- ( ٧ ) لَهُ نُسْخَةٌ خَطِيَّةٌ بِمَكْتَبَةِ عَارِفِ حِكْمَتِ بَرْقَم ( ٧٤ / ١٠٤ لُغَةٌ ) .

- ٦ - " المُعَرَّب فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ " <sup>(١)</sup> ، لأحمد القُوصِي ( ١٣٣٤ هـ ) .
- ٧ - " لَفَّ الْقِمَاطُ عَلَى تَصْحِيحِ <sup>بعض</sup> مَا اسْتَعْمَلْتَهُ الْعَامَّةُ مِنَ الْمُعَرَّبِ وَالذَّخِيلِ وَالْمَوْلَدِ وَالْأَفْلَاطِ " ، لصديق حسن خان القنوجي ( ١٣٠٧ هـ ) ، وهو مطبوع .
- ٨ - " مُعْجَم الْأَلْفَاظِ الْفَارْسِيَّةِ الْمُعَرَّبَةِ " ، لأدبي شير الكلداني ( ١٣٣٣ هـ ) ، وهو مطبوع .
- ٩ - " التَّعْرِيبُ لِأَصُولِ التَّعْرِيبِ " ، لطاهر بن صالح الجزائري الدمشقي ( ١٣٣٨ هـ ) ، وهو مطبوع .
- ١٠ - " التَّهْذِيبُ فِي أُصُولِ التَّعْرِيبِ " ، للدكتور أحمد عيسى ( ١٣٦٥ هـ ) ، وهو مطبوع .
- ١١ - " الدَّلِيلُ إِلَى مُرَادِ الْعَامِّيِّ وَالذَّخِيلِ " ، لرشيد بن شاهين بن أسعد عطية ( ١٣٧٥ هـ ) ، وهو مطبوع .
- ١٢ - " الْاِشْتِقَاقُ وَالتَّعْرِيبُ " ، لعبد القادر بن مصطفى المغربي ( ١٣٧٥ هـ ) ، وهو مطبوع .
- ١٣ - " تَأْصِيلُ مَا وَرَدَ فِي تَارِيخِ الْجَبَرْتِي مِنَ الذَّخِيلِ " ، لأحمد السعيد سليمان ، وهو مطبوع .
- ١٤ - " مِنْ تَرَاثِنَا اللَّغَوِيِّ الْقَدِيمِ مَا يُسَمَّى فِي الْعَرَبِيَّةِ بِالذَّخِيلِ " ، لطفه باقر ، وهو مطبوع .
- ١٥ - " التَّعْرِيبُ فِي ضَوْءِ عِلْمِ اللَّغَةِ الْمُعَاَصِرِ " <sup>(٢)</sup> ، لعبد المنعم محمد الكاروري ، وهو مطبوع .
- ١٦ - " الْمُعَرَّبُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْعُلَمَاءِ الْمَغَارِبَةِ " ، لإبراهيم بن مراد ، وهو مطبوع .
- ١٧ - " تَفْسِيرُ الْأَلْفَاظِ الذَّخِيلَةِ فِي اللَّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ " ، لعبد العزيز بن عبد الله ، وهو مطبوع .
- ١٨ - " لُغَاتُ جَدِيدَةٍ " كِتَابُ فِي الْمُعَرَّبِ وَالذَّخِيلِ <sup>(٣)</sup> ، للسيد سليمان الدَّسَوِيُّ الْبِهَارِيُّ .

( ١ ) له نسخة بدار الكتب المصرية برقم ( ٤٦٥ ) لغة تيمور .

( ٢ ) الكتاب عبارة عن أطروحة علمية عالية نال بها المؤلف درجة الدكتوراه من جامعة الخرطوم بإشراف الدكتور أحمد مكي الأنصاري .

( ٣ ) يُنْظَرُ : الثَّقَافَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ فِي الْهِنْدِ : ٣٢ ، وهو مطبوع كما ذكر الدكتور ف. عبد الرحيم .

١٩ - " الدّخيل في اللّغة العربيّة " ، لغوّاد حسّنين ، وهو مطبوع .

يُضاف إلى ما تقدّم عدد كبير من البحوث والمقالات لباحثين معاصرين  
نشرت في الدّوريات العربيّة .<sup>(١)</sup>

أما المولّد فقد كان أقلّ حظاً في عناية العلّماء به والتّأليف فيه ، مع  
أنّ كثيراً ممّا ورد ذكره في بعض كتّاب المعرّب يدّخل في صميم المولّد .  
ومن أهمّ هذه الكتّاب :

١ - " شفاء الغليل " ، للخفاجيّ .

٢ - " قصد السّبيل " ، للمحبّيّ .

٣ - " الطّراز المذهّب " ، للنّهائيّ .

٤ - " لفّ القمّاط " ، للقنّوجيّ .

أما الكتّاب المستقلّة في موضوع المولّد<sup>(٢)</sup> فمنها :

١ - " الذّكر المخلّد في بيان اللفظ المولّد " ، لمحمّد النّهائيّ<sup>(٣)</sup> ( ١٨٥ هـ ) ،

وهو أول كتاب مستقلّ في موضوع المولّد - فيما أعلم .

٢ - " ردّ العامّي إلى الفصيح " ، لأحمد رضا ، وهو مطبوع .

٣ - " المولّد في العربيّة " ، للدّكتور حلمي خليل ، ويعدّ هذا الكتاب من

أحسن الدّراسات وأعمقها في بابه .

( ١ ) يُنظر : دليل الباحث اللّغويّ في الدّوريات العربيّة : ٢٤٥ - ٢٦٣

( ٢ ) لم أذكر كتّاب التّصحيح اللّغويّ . وسيأتي ذكرها في الفصل التّالي -  
إن شاء الله .

( ٣ ) له نسخة بمكتبة حسن حسّني عبد الوهّاب برقم ( ١٨٣١٨ ) بدار الكتّاب  
الوطنية التّونسيّة برقم ٦٣٨٤ وتحت يدي مضمّرتها .

( ٤ ) سيأتي الحديث مفصّلاً في نسبة هذا الكتاب ص : ٥٧٩ من هذه  
الرّسالة .

## السَّحْكُ الْأَوَّلُ دَوَاعِي تَأْلِيفِ الْكِتَابِ

أصالة الألفاظ أو الأساليب أو المعاني العربيّة ونقاؤها ممّا يشوبها من أهمّ القضايا التي شغلت علماء العربيّة بعامة ولُغويّتها بخاصّة .  
وقد صنّفت المصنّفات في ذلك ومن أهمّها المعاجم خدمة لهذه اللّغة وحفاظاً على نقائها .

ولمّا كانت العربيّة — كغيرها من اللّغات — يشوبها شيء من الدّخيل وهو ما يُقابل العربيّ الأصيل ، كالمُعَرَّب والمولّد والعامّي والملحون — نهض بعِبه بَحْثُهُ ومُحاوَلَةُ حَصْرِهِ والتَّنْبِيهِ عَلَيْهِ فِي مَوْلاَفَاتٍ مُسْتَقَلَّةٍ جَمَاعَةٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْفُضَلَاءِ كَالْجَوَالِيقِيِّ ( ٥٤٠ هـ ) وَالشِّبْشِيشِيِّ ( ٨٢٠ هـ ) وَابْنِ كَمَالٍ بَاشَا ( ٩٤٠ هـ ) وَغَيْرِهِمْ .  
ثُمَّ أَلْفَ فِيهِ الْخَفَاجِيُّ كِتَابَهُ " شِفَاؤُ الْغَلِيلِ " وَهُوَ مِنْ أَوْسَعِ مَا وَصَلْنَا مِنْ كُتُبِ الدّخِيلِ إِلَى عَصْرِهِ ، إِنْ لَمْ يَكُنْ أَوْسَعَهَا عَلَى الْإِطْلَاقِ .

وقد أراد الخفاجيّ بصنّيعه هذا تحقيق أهدافٍ ، ومن أهمّها :

- ١ — مُحاوَلَةُ جَادَّةٍ لاسْتِقْصَاءِ مَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ مِنَ الدّخِيلِ .
- ٢ — مُحاوَلَةُ تَلَاْفِي مَا وَقَعَ فِيهِ مِنْ سَبْقِهِ مِنْ زَلَلٍ ، وَالتَّدْقِيقِ فِي التَّخْرِيجَاتِ الْغَرِيبَةِ ، مَعَ شَيْءٍ مِنَ النِّقْدِ وَالرَّدِّ .
- ٣ — تَحْلِيَةُ الْكِتَابِ بِالْفَرَائِدِ وَالْفَوَائِدِ وَبَعْضِ اللَّطَائِفِ الْأَدَبِيَّةِ .

وفي هذه الأهداف الثلاثة قال : <sup>(١)</sup> " فهذا كتاب جليل ، جمعت فيه ما في كلام العرب من الدّخيل ، دعاني إليه أنّ المُعَرَّبَ أَلْفَ فِيهِ قَسُومٌ مِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَحْمِ حَوْلَ نَادِيهِ ، وَمِنْهُمْ مَنْ دَقَّقَ فِي التَّخْرِيجَاتِ الْغَرِيبَةِ وَاتَى فِي أَثْنَاءِ ذَلِكَ بِوُجُوهِ عَجِيبَةٍ ، وَكِتَابُ أَبِي مَنْصُورٍ . . . أَجَلُّ مَا صُنِّفَ فِي هَذَا الْبَابِ ، إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يُعَيِّزْ فِيهِ الْقِشْرُ مِنَ اللَّبَابِ ، فَأَحْبَبْتُ

أن أهدِي تَحْفَةَ للإخوان ، بَلْ عَرُوساً مُنْتَقِبَةً بِنِقَابِ الحُسْنِ والإحسان  
وأضفتُ إليه فَوَائِدَ ، ونظمتُ في لَبَّاتِهِ فَرَائِدَ . . . . . ، مَعَ شَيْءٍ مِنَ النِّقْدِ  
والرَّدِّ ، ولطائف أدبِيَّةٍ " .

٤ — أراد أن يُسَنِّدَ رَأْيَهُ بِأَنَّ المَوْلَدَ بَعَامَّةً — سَوَاءٌ مَا وُلِدَ مِنَ العَرَبِيَّةِ أَمْ مَاعَرَبِهِ  
المَوْلَدُونَ — يُعْكَنُ أَنْ يَدْخُلَ تَحْتَ مُسَمًّى " الدَّخِيلِ " بِإِطْلَاقِهِ .

وفي ذَلِكَ يَقُولُ عَنِ الدَّخِيلِ : <sup>(١)</sup> " وَضَمَّتْ إِلَيْهِ قِسْمَ المَوْلَدِ وَهُوَ الْإِلَى الْآنَ  
لَمْ يَدْوَ فِي كِتَابٍ ، وَلَمْ يُرْفَعْ عَنْ وَجْهِهِ مُخَدَّرَاتُهُ النِّقَابِ ، وَقَدْ أَوْرَدْتُ  
مِنْهُ مَا يُسَرُّ النَّاطِرَ وَيُشْرَحُ الْخَاطِرَ " .

وَقَدْ كَانَ لَهُ مَا أَرَادَ فَجَارَاهُ الْمُحِبِّيُّ فِي كِتَابِهِ " قَصْدُ السَّبِيلِ فِيمَا فِي  
كَلَامِ العَرَبِ مِنَ الدَّخِيلِ " وَسَارَ عَلَى نَهْجِهِ .

٥ — وَإِلَى جَانِبِ ذِكْرِ المَوْلَدِ أَرَادَ أَنْ يُنَبِّهَ عَلَى مَا وَقَعَ فِي كُتُبٍ مِنْ سَبْقِهِ مِنْهُ،  
مِمَّا لَمْ يَنْصُرُوا عَلَيْهِ، أَوْ مِمَّا لَمْ يُحَقِّقُوا مَعْنَاهُ، وَذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup> " وَاعْلَمْ أَنَّي  
أَذْكُرُ فِي كِتَابِي هَذَا — تَتِمِيمًا لِلْفَائِدَةِ — مَا قَدْ يَذْكُرُهُ بَعْضُ أَهْلِ اللُّغَةِ  
إِمَّا لِتَرْكِهِمُ التَّنْبِيهَ عَلَى أَنَّهُ مَوْلَدٌ . . . . . وَإِمَّا لِأَنَّهُمْ لَمْ يُحَقِّقُوا مَعْنَاهُ " .

٦ — الْإِهْتِمَامُ بِالنَّادِرِ وَالْغَرِيبِ وَقَلِيلِ الاسْتِعْمَالِ ، وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ : <sup>(٣)</sup>  
" . . . . . وَإِمَّا لِكَوْنِهِ غَرِيبًا نَادِرًا لِلْاسْتِعْمَالِ " .

هَذِهِ أَهْرَازُ الْأَهْدَافِ الَّتِي سَعَى الشَّهَابُ الْخَفَاجِيُّ — رَحِمَهُ اللَّهُ —  
لِتَحْقِيقِهَا فِي هَذَا الْكِتَابِ .

( ١ ) نفسه : ٢ .

( ٢ ) نفسه : ١٠ .

( ٣ ) نفسه : ١٠ .

## المبحث الثاني

### منهجه في بسط الكتاب

صَدَّر الخفاجيُّ مُعْجَمَهُ بِمُقَدِّمَةٍ ضَافِيَةٍ، تَحَدَّثُ فِيهَا عَنْ كَثِيرٍ مِنْ قَضَايَا الْمُعَرَّبِ وَالْمَوْلَّدِ ، وَمَا يَتَّصِلُ بِهِمَا ، وَجَاءَتْ هَذِهِ الْمُقَدِّمَةُ فِي نَحْوِ عَشْرِ صَفَحَاتٍ . وَيُمْكِنُ تَوْضِيحُ مَنْهَجِ الْخَفَاجِيِّ فِي بَسْطِ كِتَابِهِ بِمَا يَلِي :

#### ١ - الترتيب الخارجي :

عُرِفَتْ ثَلَاثُ مَدَارِسٍ فِي التَّرْتِيبِ الْمُعْجَمِيِّ ، نَالَتْ حَظًّا وَافِرًا مِنَ الشُّهُرَةِ وَالذِّيُوعِ ، أَكْثَرُ مِنْ غَيْرِهَا . وَهِيَ :

- ١ - مَدْرَسَةُ التَّقْلِيْبَاتِ الصَّوْتِيَةِ أَوِ الْمَهْجَائِيَّةِ .<sup>(١)</sup>
  - ٢ - مَدْرَسَةُ التَّرْتِيبِ الْمَهْجَائِيِّ بِحَسَبِ أَوَائِلِ الْكَلِمَاتِ .<sup>(٢)</sup>
  - ٣ - مَدْرَسَةُ التَّرْتِيبِ الْمَهْجَائِيِّ بِحَسَبِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ ، وَهِيَ مَا عُرِفَتْ بِمَدْرَسَةِ الْقَافِيَةِ .<sup>(٣)</sup>
- وَفِي هَذِهِ الْمَدَارِسِ الثَّلَاثِ يُنْظَرُ لِلْكَلِمَةِ الْمُجَرَّدَةِ مِنَ الزَّوَائِدِ ، أَيْ يُنْظَرُ إِلَيْهَا فِي أَصْلِهَا .

وَكَانَتْ هَذِهِ الْمَدَارِسُ قَدْ اسْتَوَتْ عَلَى سَوْقِهَا، عَلَى أَيْدِي الْعُلَمَاءِ الْقُدَمَاءِ، قَبْلَ عَصْرِ الْخَفَاجِيِّ بِقُرُونٍ ، وَوَصَلَتْ إِلَى مَرَاحِلٍ مُتَقَدِّمَةٍ مِنَ النَّضْجِ وَالْكَمَالِ ، حَتَّى أَصْبَحَ الْبَحْثُ عَنْ أَيِّ كَلِمَةٍ عَرَبِيَّةٍ فِي أَيِّ مُعْجَمٍ عَرَبِيٍّ اتَّبَعَ نِظَامَ إِحْدَى الْمَدَارِسِ الْمَذْكُورَةِ - وَبِخَاصَّةِ الْمَدْرَسَتَيْنِ الْأَخِيرَتَيْنِ - أَمْرًا مَيْسُورًا .

وَلَمَّا عَزَمَ الْخَفَاجِيُّ عَلَى تَأْلِيفِ مُعْجَمِهِ الْخَاصَّ " شِفَا الْفَلِيل " أَرَادَ أَنْ يَخْتَارَ لَهُ نَهْجًا يَسِيرًا فِي التَّرْتِيبِ الْخَارِجِيِّ ، فَوَقَعَ اخْتِيَارُهُ عَلَى مَدْرَسَةِ التَّرْتِيبِ

- 
- (١) الْمَعَاجِمُ الْعَرَبِيَّةُ : ١٥ وما بعدها ، وَالْمَعَاجِمُ اللَّغَوِيَّةُ : ٤٠ وما بعدها .
  - (٢) الْمَعَاجِمُ اللَّغَوِيَّةُ : ٢٠٧ ، وَمُقَدِّمَةُ الصَّحَاحِ : ١٠١ .
  - (٣) الْمُعْجَمُ الْعَرَبِيُّ : ٨٣/٢ وما بعدها ، الْمُعْجَمُ الْعَرَبِيُّ : بُحُوثُ فِي الْمَادَّةِ وَالْمَنْهَجِ : ١١٥ .

بَحَسَبِ أَوَائِلِ الْكَلِمَاتِ ، إِلَّا أَنَّهُ عَادَ بِنَاءً فِي هَذِهِ الْمَدِّ رَسَقًا إِلَى مَوَاجِلِهَا الْأَوَّلَى ،  
عِنْدَ أَبِي عَمْرِو الشَّيْبَانِيِّ <sup>(١)</sup> ، فِي مُعْجَمِهِ " الْجِيم " الَّذِي رَتَّبَهُ بِحَسَبِ أَوَائِلِ الْكَلِمَةِ  
وَحَسَبِ نُطْقِهَا ، أَيُّهُدُونِ مُرَاعَاةَ لِتَجْرِيدِهَا مِنَ الزَّوَائِدِ ، فِي أَكْثَرِ كَلِمَاتِهِ . <sup>(٢)</sup>

وَهَذَا مَا فَعَلَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " ؛ حَيْثُ رَتَّبَ مُعْجَمَهُ عَلَى هَذَا  
النِّظَامِ ، فَجَاءَتْ مَوَادُّهُ غَيْرَ مُجَرَّدَةٍ مِنَ الزَّوَائِدِ .

فَفِي بَابِ الْأَلِفِ — مَثَلًا — نَجِدُ مِنْ مَوَادِّهِ مَا يَلِي :

( أَشْقَر ) ص : ١٩ ، و ( أَمْلَس ) ص : ٢٠ ، و ( أَشْمَر ) ص : ٢١ ،

و ( أَبْعَد ) ص : ٢١ ، و ( أَخْضَر ) ص : ٢٢ ، و ( انْمَسَحَ ) ص : ٢٥ ، و ( أَطَايِبَ )

ص : ٢٧ ، و ( اسْتَحَدَّ ) ص : ٢٨ ، و ( اسْتَحْسَانَ ) ص : ٣٢ ، وَغَيْرَ ذَلِكَ .

وَفِي بَابِ التَّاءِ — مَثَلًا — نَجِدُ مِنْ مَوَادِّهِ مَا يَلِي :

( تَجَفَّافَ ) ص : ٥٢ ، و ( تَخْرِيصَ ) ص : ٥٢ ، و ( تَارِيخَ ) ص : ٥٢ ،

و ( تَسْبِيحَ ) ص : ٥٣ ، و ( التَّرْتِيبَ ) ص : ٥٣ ، و ( تَكْرِمَةَ ) ص : ٥٣ ، و ( التَّلَطُّفَ )

ص : ٥٤ ، و ( تَنْقَرَسَ ) ص : ٥٤ ، و ( تَهَكَّمَ ) ص : ٥٥ ، و ( تَعَمَّرَ )

ص : ٥٦ ، وَغَيْرَ ذَلِكَ .

كَمَا حَوَى الْكِتَابُ جُمْلَةً مِنَ التَّرَاكيبِ وَالْأَمْثَالِ ، نَظَرَ إِلَيْهَا الْمُؤَلِّفُ فِي  
التَّرْتِيبِ الْخَارِجِيِّ بِحَسَبِ الْحَرْفِ الْأَوَّلِ فِي نُطْقِهَا .

وَمِنْ ذَلِكَ فِي بَابِ الْبَاءِ مَثَلًا :

( بَرَقَ لَهُ عَيْنُهُ ) ص : ٤٦ ، و ( بَأْبًا بِفُلَانٍ ) ص : ٤٧ ، و ( بَقَلَ وَجْهُهُ )

الْفُلَامِ ) ص : ٤٧ .

( ١ ) هُوَ : إِسْحَاقُ بْنُ مِرَارٍ (أَبُو عَمْرِو الشَّيْبَانِيُّ) اللَّغَوِيُّ صَاحِبُ كِتَابِ " الْجِيمِ " .

تُوفِيَ سَنَةَ ٢١٣ هـ عَلَى الْأَرْجَحِ . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : تَهْذِيبُ  
اللُّغَةِ : ١ / ١٣ ، وَنُزْهَةُ الْأَلْبَاءِ : ٧٧ ، وَلِنَبَاهِ الرِّوَاةِ : ١ / ٢٥٦ .

( ٢ ) مُقَدِّمَةُ " الْجِيمِ " لِابْرَاهِيمَ الْإِبْيَارِيِّ : ١ / ٣٧ .

وفي باب اليا :

( يد الدهر ويد الله ) ص : ٢١٦ ، و ( يد هـن من قارورة فارغة )

ص : ٢١٦ .

ولعلّ الخفاجيّ لم يُردّ تجريد موادّه؛ لَمَّا رَأَى كَثِيرًا مِنْهَا مِنَ الدّخيل  
في صورته الأصليّة ، أو قَرِيبًا مِنْهَا ، أو مِمَّا لَمْ يُشْتَقَّ مِنْهُ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ نَحْوُ  
( إبراهيم ) و ( إسماعيل ) و ( آذريون ) و ( إسرائيل ) و ( أطريون )  
و ( إسكندر ) و ( أسطرلاب ) و ( إسفند ياد ) ، وغير ذلك .

أَمَّا التّرتيب الهجائيّ الَّذِي اتّبَعَهُ الْخَفَاجِيّ فَهُوَ تَرْتِيبُ أَهْلِ الْمَشْرِقِ  
لِحُرُوفِ الْهَجَاءِ ، إِلَّا أَنَّهُ أَضَافَ حَرْفَ ( لا ) ، <sup>(١)</sup> وَذَكَرَ فِيهِ مَادَّتَيْنِ وَهُمَا ( لا يُشْبِهُ  
العنوان ما في الكتاب ) <sup>(٢)</sup> ، و ( لا أركب البحر ) <sup>(٣)</sup> ، وَحَقَّقَهُمَا أَنْ يَذْكُرَهُمَا فِي بَابِ  
اللام عَلَى طَرِيقَتِهِ مِنْ عَدَمِ تَجْرِيدِ الْكَلِمَاتِ وَالتّراكيب .

#### ب — التّرتيب الداخليّ :

ذَكَرْتُ فِي التّرتِيبِ الْخَارِجِيِّ أَنَّ الْخَفَاجِيّ لَمْ يُرَاعِ تَجْرِيدَ الْكَلِمَاتِ مِنَ  
الزّوائد .

وَكَذَلِكَ ، لَمْ يُرَاعِ فِي التّرتِيبِ الدّاخِليّ لِكُلِّ بَابِ الْحَرْفِ الثّانِي وَمَا يَلِيهِ  
مِنْ حُرُوفِ الْكَلِمَةِ ، وَهُوَ نَهْجُ أَبِي عَمْرٍو الشّيبانيّ ، وَسَارَ عَلَيْهِ فِيمَا بَعْدَ الْجَوَالِيقِيّ  
فِي " الْمُعَرَّبِ " وَتَبَعَهُمَا الْخَفَاجِيّ فِي كِتَابِهِ هَذَا .

فَفِي بَابِ الذّالِّ مَثَلًا جَاءَ التّرتِيبُ التّالِيّ : <sup>(٤)</sup>

( ذما ) ، ( ذات ) ، ( ذهاب ) ، ( ذهاب ) ، ( ذهب ) ، ( ذقن )

( ذمه ) ، وهو — كما تَرَى — يَدُونِ تَرْتِيبِ .

( ١ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٢١٤ .

( ٢ ) نَفْسُهُ : ٢١٤ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٢١٤ .

( ٤ ) نَفْسُهُ : ٩١ — ٩٣ .



وهكذا سار في مُعْجَمِهِ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ .  
 فَمَنْ يَبْحِثُ عَنْ كَلِمَةٍ ( عجم ) - مَثَلًا - يَجِبُ أَنْ يَقْرَأَ فِي بَابِ الْعَيْنِ إِلَى أَنْ  
 يَقَعَ عَلَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ .  
 وَمَنْ يَطْلُبُ كَلِمَةً ( سردار ) - يَجِبُ أَنْ يَقْرَأَ فِي بَابِ السِّينِ ، إِلَى أَنْ يَقَعَ  
 عَلَيْهَا .  
 وَيُلَاحِظُ عَلَيْهَا أَيْضًا - أَنَّهُ ذَكَرَ بَعْضَ الْمَوَادِّ فِي غَيْرِ أَبْوَابِهَا ، وَهَذَا مَا  
 سَأُوضِّحُهُ فِيمَا يَأْخُذُ عَلَيْهِ - إِنْ شَاءَ اللَّهُ .  
ج - مِنْهَجُهُ فِي عَرْضِ الْمَادَّةِ

يُمْكِنُ إِيضَاحُ مَنْهَجِ الْخَفَاجِيِّ فِي عَرْضِ مَادَّتِهِ اللَّغَوِيَّةِ فِي نِقَاطِ أَهْمِيَّاتِهَا :  
 أ - شَرْحُ مَعَانِي مَوَادِّهِ :  
 التَّرَمُّ الْخَفَاجِيُّ - إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ - بِشَرْحِ مَعَانِي مَوَادِّهِ اللَّغَوِيَّةِ ، مَعَ  
 إِيضَاحِ مُسْتَوَاهَا الصَّوَابِيِّ ، كَانَ تَكُونُ مُعَرَّبَةً أَوْ مُوَلَّدَةً أَوْ عَامِيَّةً ، وَغَيْرَ ذَلِكَ .  
 كَقَوْلِهِ : <sup>(١)</sup> " سِجِلَّاطُ : يَأْسَمِينُ ، وَقِنَاعٌ مِنْ صُوفٍ ، أَوْ ثِيَابٌ كَثَّانٌ ،  
 وَخَزٌّ سِجِلَّاطِيٌّ . رُومِيَّةٌ مُعَرَّبَةٌ " .  
 وَمِثْلُ ذَلِكَ كَثِيرٌ . <sup>(٢)</sup>

ب - ذِكْرُ الْمَعْنَى الْأَصْلِيِّ ثُمَّ الْفَرْعِيِّ :  
 قَدْ يَذْكُرُ الْمَادَّةَ فَيَذْكُرُ مَعْنَاهَا الْأَصِيلَ ثُمَّ يَنْتَقِلُ بِحَدِيثِهِ إِلَى مَعْنَاهَا  
 الَّتِي أَرَادَ بِهَا سَوَاءً كَانَ مُوَلَّدًا أَمْ مَلْحُونًا .  
 كَقَوْلِهِ فِي مَادَّةِ ( ذِمَّة ) : <sup>(٣)</sup> " هِيَ فِي الْأَصْلِ الْعَهْدُ ، لِأَنَّ نَقْضَهُ  
 يَوْجِبُ الذِّمَّ ، وَالْفُقَهَاءُ <sup>(٤)</sup> اسْتَعْمَلُوهُ فِي مَعْنَى آخَرَ لَا تَعْرِفُهُ الْعَرَبُ ، فَقَالُوا :

- ( ١ ) نفسه : ١٠٤ .  
 ( ٢ ) نفسه : يُنْظَرُ مَثَلًا : ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٩ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٤٩ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٨ ، ٥٩ .  
 ( ٣ ) نفسه : ٩٣ ، وَيُنْظَرُ : أَنْبَسُ الْفُقَهَاءُ : ١٨٢ .  
 ( ٤ ) يُنْظَرُ : أَنْبَسُ الْفُقَهَاءُ : ١٨٢ ، وَشَرْحُ الْحُدُودِ : ١٤٣ ، وَمُغْنِي الْمُحْتَاجِ :  
 ٢٣٦/٤ .

هو معنى يصير به الآدمي على الخصوص أهلاً لوجوب الحقيق له وعليه .

ج - قد يذكر في الكلمة الواحدة أكثر من استعمال مؤلّد :

فمن ذلك قوله في مادة ( وقع في الأنين ) <sup>(١)</sup> : " أهل بغداد يقولون

لرمضان بعد العشرين وقع في الأنين ، وبعضهم يقول وقع في الواوات .

قال ابن المعتز <sup>(٢)</sup> :

قد قرب الله منّا كل ما شئنا

كأنني بهلال الفطر قد طلعا <sup>(٣)</sup>

فخذ لشهرك قبل العيد أهبتة

فإن شهرَكَ في الواوات قد وقعنا .

د - عرض الآراء المختلفة :

قد يكون في المادة أكثر من رأي ، فلا يكفي الخفاجي بذكر الرأي

الذي يرجّحه، بل يعرض ما في المادة من آراء كاملة، وفي ذلك إشارة للكتاب، حيث

يمكن اعتياده مصدراً تؤخذ منه آراء العلماء ، كحديثه في مادة ( ذات ) <sup>(٤)</sup> .

وأمثلة ذلك كثيرة . <sup>(٥)</sup>

هـ - قد يوضح شكّه أو تردّد في المعنى أو الحكم على كلمة أو استعمال، كقوله

في ( غراب ) - بعد أن ذكر معناه : " ولا أدري هل هو على التشبيه أو غلط

في الترجمة " .

وقوله في ( نظارة الأوقاف ) <sup>(٦)</sup> ، بعد أن ذكر معناه المؤلّد : " ولست

على ثقة منه " .

(١) شفاء الغليل : ٢٠٩ .

(٢) ديوانه : ١٩١/٢ وفيه : فخذ لفطرك قبل الحين أهبتة .

(٣) في نصّ الخفاجي " وقعا " والتصويب من الديوان .

(٤) نفسه : ٩٢ .

(٥) نفسه : ينظر : ٩٧ ، ١٣٨ ، ١٦٢ ، ٢١٠ وغيرها .

(٦) نفسه : ١٤٢ .

(٧) نفسه : ٢٠٥ ، ٢٠٦ .

ومثل ذلك كثير . (١)

و - ومن منهجه كثرة الاستشهاد بالحدِيث النبوي الشريف والشعر العربيّ،  
قد يمه ومُحدّثه .

وربّما استشهد بشعره الخاص .

وسأعرض لذلك بالتفصيل في مبحث : شواهد - إن شاء الله .

ز - ومن منهجه في عرض مادّته أنّه قد يميل إلى الاستطراد إلى فوائد أدبيّة  
وقصص وطرائف ، وقد أشار إلى ذلك في مقدّمته . (٢)

ح - ومن منهجه تحرّيه الأمانة والدّقة فيما ينقل عن العلماء ، فهو حريص على  
ذكر مصادره والنص عليها ، وهذا واضح في أكثر الكتاب وهو حريص - أيضاً -  
على تحديد نهاية ما ينقله؛ حيث يقول في نهاية المنقول عبارة " انتهى " .

وهو حريص - أيضاً - على النقل من النسخ العالية وخاصّة التي  
بخطوط العلماء .

قال في مادّة ( بربط ) (٣) بعد أن نقل نصّاً : " كلّ هذا نقلته من خطّ  
الصفديّ (٤) وضبطه " .

ونحو ذلك في مادّة ( أحنة ) (٥)

ط - قد لا يطيل في شرح المادّة استناداً إلى تفصيل له فيها في غير كتابه  
هذا ، فيحيل عليه .

(١) نفسه : يُنظر : مادّة ( زربطانة ) ص : ١٠١ ، ومادّة ( سدلي )

ص : ١٠٣ ، وغيرهما .

(٢) نفسه : ٢ ، ويُنظر : ٤١ ، ٢١٣ .

(٣) نفسه : ٤٨ .

(٤) هو : خليل بن أبيك الألبكي الصفديّ ، لغويّ ، أديب ، مؤرخ ، عاش  
بين سنتي ( ٦٩٦ و ٧٦٤ هـ ) . من مصادره ترجمته : الدرر الكامنة :

٢ / ٨٧ ، والنجوم الزاهرة : ١١ / ١٩ ، وشذرات الذهب : ٦ / ٢٠٠ .

(٥) نفسه : ٢٠ .

وقد أحال على كتابه " شرح دُرّة الفَوَّاص " غير مرة ، كقوله فـ  
 ( أردف الرجل ) <sup>(١)</sup> : " ولهذا تفصيل في شرحنا للدُّرّة " .  
 ومثله في ( خلق ) <sup>(٢)</sup> و ( خذ يَمَنَةً وَيَسْرَةً ) <sup>(٣)</sup> ، و ( قيروان ) <sup>(٤)</sup> ،  
 و ( مكدي ) <sup>(٥)</sup> .

- 
- ( ١ ) نفسه : ٢٥ ، ٢٦ ،  
 ( ٢ ) نفسه : ٧٨ ،  
 ( ٣ ) نفسه : ٧٩ ،  
 ( ٤ ) نفسه : ١٥٧ ،  
 ( ٥ ) نفسه : ١٨١ .

**الْبَحْثُ الثَّالِثُ**  
تَحْدِيدُ بَعْضِ الْمُصْطَلَحَاتِ اللَّغَوِيَّةِ الْوَارِدَةِ فِي الْكِتَابِ  
وَمَوْقِفِ الْخَفَاجِيِّ مِنْهَا

استخدم الشَّهاب في كتاب "شفا الغليل" عدداً من المُصطلحات  
اللَّغَوِيَّةِ ، وهي كما يلي :

المُعَرَّب :

المُعَرَّب في اللغة : اسم مفعول من عَرَّب . ولمادة ( ع ر ب ) معان  
متعددة منها أن العَرَب هُم الجنس المعروف الذي استوطن الجزيرة العربية  
وما حولها ، ولغتهم العربية .

والتَّعَرَّب : الرجوع إلى البادية والإقامة بها .<sup>(١)</sup>  
وعَرَّب الشيء جعله عربياً ، والمُعَرَّب : أي المَجْعول عربياً .  
أما المُعَرَّب في الاصطلاح : فقد قال سيبويه في باب ما أعرب من  
الأعجمية :<sup>(٢)</sup> " اعلم أنهم ممّا يُغَيَّرُونَ مِنَ الْحُرُوفِ الْأَعْجَمِيَّةِ مَا لَيْسَ مِنْ حُرُوفِهِمْ  
الْبَتَّةَ ، فَرُبَّمَا أَحَقُّوه بِهِنَّ كَلَامَهُمْ ، وَرُبَّمَا لَمْ يُلْحِقُوهُ " .

ويلاحظ أن سيبويه سمّاه إعراباً ، وجعله يشتمل على قسمين :  
قسم غيّر عن أصله ، فألحق بكلامهم .  
وقسم لم يغيّر فيه شيء ، فلم يُلْحَق بكلامهم .  
أما الجوهري فقد عرّفه بقوله :<sup>(٣)</sup> " تعريب الاسم الأعجمي : أن تتفوه به  
العرب على منهاجها ، تقول : عربته العرب وأعربته أيضاً " .  
وقال الجواليقي :<sup>(٤)</sup> " ما تكلمت به العرب من الكلام الأعجمي " .

(١) اللسان : ٥٨٦/١ - ٥٩٢ .

(٢) الكتاب : ٣٠٣/٤ .

(٣) الصحاح : ١٧٩/١ .

(٤) المُعَرَّب : ٥١ .

وَحَدَّده بِعُصُورِ الْاِحْتِجَاج ، وَذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(١)</sup> " . . . . . وَنَطَقَ بِهِ الْقُرْآنُ الْمَجِيدُ ، وَوَرَدَ فِيْ اَخْبَارِ الرَّسُولِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَالصَّحَابَةِ ، وَالتَّابِعِينَ " .

وَقَالَ السَّيُّوْطِيُّ فِيْ تَعْرِيفِهِ : <sup>(٢)</sup> " مَا اسْتَعْمَلْتَهُ الْعَرَبُ مِنَ الْاَلْفَاظِ الْمَوْضُوعَةِ لِمَعْنٍ فِيْ غَيْرِ لُغَتِهَا " .

وَقَالَ التَّهَانَوِيُّ : <sup>(٣)</sup> " الْمُعَرَّبُ عِنْدَ اَهْلِ الْعَرَبِيَّةِ لَفْظٌ وَضَعَهُ غَيْرُ الْعَرَبِ لِمَعْنًى ، اسْتَعْمَلْتَهُ الْعَرَبُ بِنَاءٍ عَلَى ذَلِكَ الْوَضْعِ " .

أَمَّا مَفْهُومُ مُصْطَلَحِ الْمُعَرَّبِ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ فَقَدْ حَدَّده بِقَوْلِهِ : <sup>(٤)</sup> " التَّعْرِيبُ نَقْلُ اللَّفْظِ مِنَ الْعَجَمِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ وَالْمَشْهُورُ فِيهِ التَّعْرِيبُ وَسَمَاءُ سَيْبُوِيهِ وَغَيْرِهِ إِعْرَابًا ، وَهُوَ إِمَامُ الْعَرَبِيَّةِ ، فَيُقَالُ حِينَئِذٍ : مُعَرَّبٌ وَمُعَرَّبٌ " . وَكَلِمَةُ " الْعَجَمِيَّةُ " الْوَارِدَةُ فِي تَعْرِيفِ الشَّهَابِ تَأْخُذُ مَدْلُولًا عَامًّا عِنْدَهُ ، وَقَدْ نَبَّهَ عَلَيْهِ بِقَوْلِهِ : <sup>(٥)</sup> " وَالْعَجَمُ مَا عَدَا الْعَرَبَ " .

وَلَمَّا أَدْرَكَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّ فِي هَذَا التَّعْرِيفِ إِطْلَاقًا مِنْ حَيْثُ التَّحْدِيدُ الزَّمَانِيُّ قَالَ : <sup>(٦)</sup> " وَالصَّحِيحُ مِنْهُ مَا وَقَعَ فِي الْقُرْآنِ أَوِ الْحَدِيثِ أَوِ الشَّعْرِ الْقَدِيمِ أَوْ كَلَامٍ مِنْ يُوَثِّقُ بِعَرَبِيَّتِهِ " . وَالصَّحِيحُ فِي نَصِّهِ بِمَعْنَى مَا صَحَّ فِي الْاِسْتِعْمَالِ .

أَمَّا مَا وَقَعَ بَعْدَ عُصُورِ الْاِحْتِجَاجِ فَهُوَ عِنْدَهُ — فِي عِدَادِ الْمَوْلَدِ ، مَعَ أَنَّهُ يُسَمِّيهِ — أَيْضًا — بِالْمُعَرَّبِ .

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | نفسه : ٥١ .  |
| ( ٢ ) | المُزْهَر : ٢٦٨ / ١ .  |
| ( ٣ ) | كَشَافُ اصْطِلَاحَاتِ الْفَنُونِ : ٩٤٥ / ٤ ، وَالتَّهَانَوِيُّ هُوَ : مُحْتَمِدُ ابْنِ عَلِيٍّ بَنِ مُحَمَّدٍ الْفَارُوقِيِّ ، لُغَوِيٌّ مُشَارِكٌ فِي بَعْضِ الْعُلُومِ ، تُوُفِّيَ بَعْدَ سَنَةِ ( ١١٥٨ هـ ) . مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : هَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ٣٢٦ / ٢ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٤٧ / ١١ . |
| ( ٤ ) | شِفَاةُ الْغَلِيلِ : ٣ .   |
| ( ٥ ) | نفسه : ٣ .   |
| ( ٦ ) | نفسه : ٢ .   |

الدَّخِيل :

أما تعريفه في اللغة فقد قال فيه ابن فارس: <sup>(١)</sup> " الدال والخاء واللام أصل مُطَرَّد مُنْقَاس ، وهو الولج " .

وقال ابن دُرَيْد : <sup>(٢)</sup> " فلان دَخِيل في بني فلان : إذا كان من غيرهم . ودَخِيل الرَّجُل : الذي يُدْخِلُه في أموره . <sup>(٣)</sup>

والدَّخِيل — أيضاً — الضَّيف والنَّزِيل ، لِذُخُولِهِ عَلَى المَضِيف . <sup>(٤)</sup>

والجامع بين هذه المعاني المُتَخَلِّفة معنى عام ، وهو : وُلُوج غَرِيب في أصيل يُخالفه .

أما " الدَّخِيل " في الاصطلاح فلا يَخْتَلِفُ مفهومه — عند القدماء — عن مفهوم المُعَرَّب ؛ وقد استعملوه مُراداً فاعلاً .

قال السيوطي : <sup>(٥)</sup> " ويُطْلَقُ عَلَى المُعَرَّبِ دَخِيل ؛ وكثيراً ما يقع ذلك في كتاب العين والجمهرة وغيرهما " .

والدَّخِيل يُرادُ ف مُصْطَلَحاً آخر هو :

الأعجميّ :

ففي اللغة ذكر ابن فارس <sup>(٦)</sup> أن " العين والجيم والميم ثلاثة أصول :

(١) مقاييس اللغة : ٣٣٥/٢ ، وابن فارس هو : أبو الحسين أحمد بن زكريا بن محمد بن حبيب ، لُغَوِيٌّ مشهور ، تُوَفِّي سَنَةً (٣٩٥ هـ) .  
من مصادر ترجمته : مُعْجَمُ الأَدْبَاء : ٦/٢ ، إشارة التَّعْيِين : ٤٣ ،  
وُفْيَةُ الوُعاة : ٣٥٢/١ .

(٢) الجمهرة : ٢٠٢/٢ .

(٣) الصحاح : ١٦٩٧/٤ .

(٤) اللسان : ٢٤٢/١١ .

(٥) المِزْهَر : ٢٦٩/١ .

(٦) مقاييس اللغة : ٢٣٩/٤ ، ٢٤٠ .

أَحَدُهَا يَدُلُّ عَلَى سُكُوتٍ وَصَمْتٍ ، وَالْآخَرُ عَلَى صَلَابَةِ وَشِدَّةٍ ، وَالْآخِرُ  
عَلَى عَضٍّ وَمَذَاقَةٍ .

فَالْأَوَّلُ : الرَّجُلُ الَّذِي لَا يُفْصَحُ ؛ هُوَ أَعْجَمٌ ، وَالْمَرْأَةُ عَجْمَاءُ بَيِّنَةُ  
الْعُجْمَةِ . . . . . وَيُقَالُ لِلصَّبِيِّ مَا دَامَ لَا يَتَكَلَّمُ وَلَا يُفْصَحُ : صَبًى أَعْجَمٌ . . . . .  
وَقَوْلُهُمْ : الْعَجَمُ الَّذِينَ لَمَسُوا مِنَ الْعَرَبِ ، فَهَذَا مِنْ هَذَا الْقِيَاسِ ، كَأَنَّهُمْ لَمَّا  
لَمْ يَفْهَمُوا عَنْهُمْ سَمَوْهُمْ عَجَمًا " .

أَمَّا " الْأَعْجَمِي " فِي الْأَصْطِلَاحِ فَهُوَ مُرَادِفٌ لِمَفْهُومِي الْمُعَرَّبِ وَالذَّخِيلِ ،  
وَقَدْ اسْتَعْمَلَ الْقُدَمَاةُ الْمُصْطَلِحَاتِ الثَّلَاثَةَ بِمَعْنَى وَاحِدٍ ، وَرُبَّمَا جَمَعُوا بَيْنَهَا عَلَى  
أَنَّهُا مُتَرَادِفَةٌ .

وَقَدْ أَشَارَ السَّيُوطِيُّ — كَمَا مَرَّ — إِلَى أَنَّ الْقُدَمَاةَ ، كَالْخَلِيلِ <sup>(١)</sup> فِي " الْعَيْنِ " ،  
وَابْنِ دُرَيْدٍ فِي " الْجَمْهَرَةِ " كَثِيرًا مَا يَسْتَخْدِمُونَ " الذَّخِيلَ " بِمَعْنَى " الْمُعَرَّبِ " .  
فَقَدْ ذَكَرَ ابْنُ دُرَيْدٍ فِي ( الْبَحْثِ ) أَنَّهُ لَفْظُ مُعَرَّبٍ <sup>(٢)</sup> وَكَذَلِكَ فَسَّرَ  
<sup>(٣)</sup> وَأَطْلَقَ عَلَى بَعْضِ الْكَلِمَاتِ مُصْطَلَحَ " الذَّخِيلِ " . <sup>(٤)</sup> ( قَاهُوس )

وَكَذَلِكَ اسْتُخْدِمَ الْمُصْطَلَحَانِ عِنْدَ الْجَوَالِيقِيِّ <sup>(٥)</sup> وَابْنِ سَيْدِهِ . <sup>(٦)</sup>

( ١ ) هُوَ : الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَمْرِو الْفَرَاهِيدِيِّ ، أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، مِنْ  
أَشْهَرِ لُغَوِيِّ الْعَرَبِيَّةِ ، عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ ( ١٠٠ و ١٧٥ تَقْرِيبًا ) . مِنْ  
مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : أَخْبَارُ النَّحْوِيِّينَ الْبَصَرِيِّينَ : ٥٤ ، وَطَبَقَاتُ  
النَّحْوِيِّينَ وَاللُّغَوِيِّينَ : ٤٧ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينِ : ١١٤ .

( ٢ ) الْجَمْهَرَةُ : ١٩٣ / ١ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٢٨٧ / ١ .

( ٤ ) نَفْسُهُ : ٢١٠ / ١ ( سَج ) ٥٢ / ٣ ( جَمَل ) وَيُنْظَرُ أَيْضًا : ٢٦٨ / ١ .

( غَيْرِ ) ٤ / ٢ : ( تَوْر ) .

( ٥ ) الْمُعَرَّبُ : ١٤٤ .

( ٦ ) الْمُخَصَّصُ : ٤٣ / ١٤ ، وَابْنُ سَيْدِهِ هُوَ عَلِيُّ بْنُ إِسْمَاعِيلَ ( أَبُو الْحَسَنِ )  
اللُّغَوِيُّ ، تَوَفَّى سَنَةَ ( ٤٥٨ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِشَارَةُ التَّعْيِينِ : ٢١٠ ،  
وُغْنِيَةُ الْوَعَاةِ : ١٤٣ / ٢ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٣٠٥ / ٣ .



وَجَمَعَ ابْنُ مَنْظُورٍ <sup>(١)</sup> الْمُصْطَلَحَاتِ الثَّلَاثَةَ ، بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup> " الْبُخْتُ وَالْبُخْتِيَّةُ : دَخِيلٌ فِي الْعَرَبِيَّةِ أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ " .  
 وَقَوْلُهُ فِي الطَّارِمَةِ : <sup>(٣)</sup> " بَيْتٌ مِنْ خَشَبٍ كَالْقُبَّةِ ، وَهُوَ دَخِيلٌ أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ " .

وَفِي الْعَصْرِ الْحَدِيثِ نَجِدُ مَنْ يَجْعَلُ مُصْطَلَحِي الْمُعَرَّبِ وَالْدَّخِيلِ بِمَعْنَى وَاحِدٍ ؛ كَجُرْجِي زَيْدَانَ ، وَمُحَمَّدَ الْمُبَارَكِ ، وَصُبْحِي الصَّالِحِ ، وَغَيْرِهِمْ . <sup>(٤)</sup> <sup>(٥)</sup> <sup>(٦)</sup>

أَمَّا الْخَفَاجِيُّ فَقَدْ جَارَى الْقَدَمَاءَ فِي اسْتِعْمَالِ الْمُصْطَلَحَاتِ الثَّلَاثَةِ بِمَدْلُولٍ وَاحِدٍ . قَالَ : <sup>(٧)</sup> سَطُلَ وَيُقَالُ سَيْطَلٌ . . . . دَخِيلٌ مُعَرَّبٌ " .

وَقَالَ : <sup>(٨)</sup> " دَوْرَقٌ مَعْرُوفٌ ؛ أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ " .

وَقَالَ : <sup>(٩)</sup> " الْجَرَمُ دَخِيلٌ مُعَرَّبٌ " .

وَقَدْ يَسْتَعْمِلُ مُصْطَلَحًا رَابِعًا يَدُلُّ عَلَى الْمُعَرَّبِ وَالْدَّخِيلِ وَالْأَعْجَمِيِّ وَهُوَ : " لَيْسَ بِعَرَبِيٍّ " ، وَقَدْ ذَكَرَ ذَلِكَ فِي عِدَدٍ مِنَ الْمَوَاضِعِ . <sup>(١٠)</sup>

وَيَتَّسِعُ مَدْلُولُ " الْمُعَرَّبِ " عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ لِيَشْمَلَ أَنْوَاعًا أَرْبَعَةً وَهِيَ : <sup>(١١)</sup>

١ - مَا لَمْ يُغَيَّرْ وَلَمْ يُلْحَقْ بِأُبْنِيَةِ الْعَرَبِ ، كَخُرَاسَانَ .

(١) تَأْتِي تَرْجَمَتُهُ ص : ٤٢٠ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

(٢) اللِّسَانُ : ٩/٢ .

(٣) نَفْسُهُ : ٣٦١/١٢ .

(٤) تَارِيخُ آدَابِ اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : ٣٩/١ ، ٤٠ .

(٥) فَهْمُ اللِّغَةِ وَخَصَائِصُ الْعَرَبِيَّةِ : ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، وَيُنْظَرُ : مُعْجَمُ

الشَّامِلِ فِي عُلُومِ اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : ٤٨٢ .

(٦) دِرَاسَاتُ فِي فَهْمِ اللِّغَةِ : ٣٢٢ ، ٣٢٣ .

(٧) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٠٣ .

(٨) نَفْسُهُ : ٨٣ .

(٩) نَفْسُهُ : ٥٨ وَالْجَرَمُ : الْحَرُّ . يُنْظَرُ : اللِّسَانُ ( ٩٤/١٢ ) .

(١٠) نَفْسُهُ : ٦٧ ، ٦٩ ، ١٤٧ .

(١١) نَفْسُهُ : ٩ .

- ٢ - ما غُيِّرَ وَالْحَقُّ بِهَا، كُحِرَ .
- ٣ - ما غُيِّرَ وَلَمْ يُلْحَقْ بِهَا ، كَأَجُرَ .
- ٤ - ما لم يُغَيَّرَ ، ووافقَ أبنيتهم ، كسَقَر، عَلَى مَذْهَبٍ مِنْ قَالَ بِأَعْجَمِيَّةِ .
- كما أَنَّهُ اسْتَعْمَلَ الدَّخِيلَ بِمَعْنَى عَامٍّ يَشْمَلُ الْمَوْلَدَ وَالْمُحَدَّثَ وَالْعَامِّيَّ  
وَالْمَرْذُولَ وَالْمَلْحُونِ بِدَلِيلِ إِطْلَاقِهِ فِي عُنْوَانِ الْكِتَابِ بِقَوْلِهِ : " . . . ما فِي كَلَامِ الْعَرَبِ  
مِنَ الدَّخِيلِ " . ثُمَّ نَجِدُ الْكِتَابَ يَشْتَمِلُ عَلَى هَذِهِ الْمُصْطَلَحَاتِ جَمِيعِهَا .
- أَمَّا الْمُعَاصِرُونَ ؛ فَقَدْ فَرَّقَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ بَيْنَ مُصْطَلَحِي الْمَعْرَبِ وَالْدَّخِيلِ ،  
وَأَهْمَلُوا مُصْطَلَحَ " الْأَعْجَمِيِّ " الَّذِي لَا يَرِدُ لَدَيْهِمْ - فِي الْغَالِبِ - إِلَّا عَفْوَاً ،  
أَوْ فِي تَرْدِيدِ أَقْوَالِ الْقَدَمَاءِ .
- وَلَكِنَّهُمْ اخْتَلَفُوا فِي مَفْهُومِهَا :
- فَالْمَعْرَبُ عِنْدَ أَكْثَرِهِمْ <sup>(١)</sup> - وَكَمَا يَرَاهُ مَجْمَعُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِالْقَاهِرَةِ <sup>(٢)</sup> - هُوَ :
- " اللَّفْظُ الْأَجْنَبِيُّ الَّذِي غَيَّرَهُ الْعَرَبُ بِالنَّقْصِ أَوْ الزِّيَادَةِ أَوْ الْقَلْبِ " .
- أَمَّا الدَّخِيلُ <sup>(٣)</sup> ، فَهُوَ : " اللَّفْظُ الْأَجْنَبِيُّ الَّذِي دَخَلَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْ تَغْيِيرٍ " .
- وَيَرَى بَعْضُ الْبَاحِثِينَ الْمُعَاصِرِينَ <sup>(٤)</sup> أَنَّ الْمَعْرَبَ هُوَ مَا نَطَقَ بِهِ
- 
- (١) يُنْظَرُ : الْمَظَاهِرُ الطَّارِئَةُ : ١١٥ ، وَعَوَامِلُ التَّطَوُّرِ اللَّغَوِيِّ : ٨٥ ،  
وَالْأَلْفَاظُ اللَّغَوِيَّةُ : خَصَائِصُهَا وَأَنْوَاعُهَا : ٦٦ ، وَالتَّعْرِيبُ فِي ضَوْءِ  
عِلْمِ اللُّغَةِ الْمُعَاصِرَةِ : ٦٩ .
- (٢) الْمُعْجَمُ الْوَسِيطُ : ١٦/١ .
- (٣) يُنْظَرُ : الْمُعْجَمُ الْوَسِيطُ : ١٦/١ ، وَكَلَامُ الْعَرَبِ : ٧١ ، ٧٢ ، وَعَوَامِلُ  
التَّطَوُّرِ اللَّغَوِيِّ : ٨٥ ، وَالتَّعْرِيبُ فِي ضَوْءِ عِلْمِ اللُّغَةِ : ٦٩ ، وَالْأَلْفَاظُ  
اللُّغَوِيَّةُ : ٦٦ .
- (٤) يُنْظَرُ : الْوَجِيزُ فِي فِقْهِ اللُّغَةِ : ٤٤٤ ، وَفِي فِقْهِ اللُّغَةِ وَقَضَايَا  
الْعَرَبِيَّةِ : ١٨١ ، وَكَلَامُ الْعَرَبِ : ٧١ ، ٧٢ .

الجاهليين ومن يُحتجّ بِلُغَتِهِم من الكلام الأعجمي ، أمّا الدّ خيل فهو ما دخل  
العربية بعد عصور الاحتجاج .

ويرى بعضهم <sup>(١)</sup> أنّ للدّ خيل مدلولاً عاماً — كما رأيناه عند الخفاجي —  
يشمل المَعْرَب والمُولَد والمُحَدَث .

وهذا يكون للدّ خيل مفهومان : مفهوم ضيق وهو ما دخل العربية دون  
تغيير ، عند أكثرهم ، أو دخلها بعد عصور الاحتجاج عند بعضهم .

ومفهوم واسع وهو ما دخل العربية مُطلقاً ، وهو الأقرب إلى مدلول  
كلمة د خيل اللّغوي ، فيشمل المَعْرَب والدّ خيل بمعناه الضيق ، ويشمل أيضاً  
عند بعضهم كما رأينا — المُولَد والعامي والمُحَدَث .

وثمة مصطلح آخر له ذكر في " شفا الغليل " وهو " توافق اللّغات "؛  
وهو مصطلح قديم جداً عند علماء العربية ، وقد جاء ذكره كثيراً في كتاب :  
" اللّغات في القرآن " المنسوب لابن عباس — رضي الله عنهما — فكثيراً ما يردّد  
" وافقت لغة العرب كذا " ؛ كقوله <sup>(٢)</sup> في كلمة الطّور : " وافقت لغة العرب  
في هذا الحديث لغة السريانيين " .

وقال في " مشكاة " <sup>(٣)</sup> : " يعني الكوة بلغة توافق الحبشية " ، ومثل  
ذلك كثير . <sup>(٤)</sup>

ولا أدري أعني به ابن عباس المَعْرَب أم أنّه عنى معناه اللّغوي ، أي الاتفاق  
والاشتراك الذي هو بمحض الصدفة ؟

أمّا عند الجوهري فمعناه واضح ؛ فهو بمعناه اللّغوي ، أي بمعنى  
الاتفاق والاشتراك ، وليس مراداً للمَعْرَب أو الدّ خيل ، فقد قال

( ١ ) الوجيز في فقه اللغة : ٤٤٤ ، فقه اللغة لخضر : ١٨٣ .

( ٢ ) اللّغات في القرآن : ١٧ .

( ٣ ) نفسه : ٣٦ .

( ٤ ) ينظر : المصدر نفسه : ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٥٠ ،  
وغيرها .

في معنى " الدّشت " <sup>(١)</sup> ؛ وهي الصّحراء : " وهو فارسيّ ، أو اتّفاق وقع بين اللّغتين " .

وهو كذلك عند ابن جنّي ، فقد حكى السيوطيّ عنه قوله : <sup>(٢)</sup> " التّنور لفظة اشترك فيها جميع اللّغات من العرب وغيرهم . . . . ولو كان أعجمياً لا غير جاز تمثيله لكونه جنساً ولا حقاً بالمعرب ، فكيف وهو — أيضاً — عربيّ ؛ لكونه في لغة العرب غير منقول إليها " .

أمّا السيوطيّ فقد فرق بينه وبين المعرب بقوله : <sup>(٣)</sup> " والفرق بين هذا النوع وبين المعرب أنّ المعرب له اسم في لغة العرب غير اللفظ الأعجميّ الذي استعملوه بخلاف هذا " .

ونقله عنه القنوجي . <sup>(٤)</sup>

وهذا المعنى الذي حكيناه عن أكثر العلّماء ؛ وهو التّفريق بين المصطلحين استخدمه الخفاجيّ في حكايته مذهب أبي عبيدة <sup>(٥)</sup> ، في قضية المعرب في القرآن ، بقوله : <sup>(٦)</sup> " ومذهب أبو عبيدة إلى أنه ليس فيه أعجميّ وما وقع فيه من توافُق اللّغات " .

وحذّر الخفاجيّ من جعل المعرب عربياً بحجة توافق اللّغات بقوله : <sup>(٧)</sup>

( ١ ) الصّحاح : ٢٤٩ / ١ .

( ٢ ) المزهر : ٢٦٧ / ١ .

( ٣ ) نفسه : ٢٦٧ / ١ .

( ٤ ) البلغة في أصول اللغة : ١٧٥ .

( ٥ ) هو : أبو عبيدة معمر بن المثنّى التيميّ ولائاً ، البصري اللّغوي ،

توفي سنة ( ٢٠٨ هـ ) . من مصادره ترجمته : مراتب النّحويين : ٧٧ ،

وإنباء الرّواة : ٢٧٦ / ٣ ، وإشارة التّعيين : ٣٥٠ .

( ٦ ) شفاء الغليل : ٣ .

( ٧ ) نفسه : ٨ .

" لا يَضُرُّ الْمُعَرَّبُ كَوْنُهُ مُوَافِقًا لِلْفِظِ عَرَبِيٍّ كَسُكَّرَ فَإِنَّهُ مُعَرَّبٌ وَإِنْ كَانَ عَرَبِيَّ الْمَادَّةِ بِمَعْنَى أَغْلَقَ ، قَالَ تَعَالَى : ﴿ سَكَّرْتُ أَبْصَارُنَا ﴾ <sup>(١)</sup> . . . . . وَكَذَا إِسْحَاقُ يُوَافِقُ أَسْحَقَ ، بِمَعْنَى أَبْعَدَ " .

وَفِي الْمُقَابِلِ حَذَّرَ مِنْ جَعْلِ الْعَرَبِيِّ مُعَرَّبًا لِلتَّوَافُقِ فَحَسِبَ ، بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup>  
وَكَذَا لَا يَضُرُّ مَا صَحَّتْ عَرَبِيَّتُهُ مُوَافَقَتُهُ لَفْظًا فَارْسِيًّا أَوْ قُرْبَهُ مِنْهُ كَضَنكَ وَتَنَكَ وَجَنَاحَ  
وَكَنَاهُ ، فَلَذَا وَهَمٌ مِنْ ظَنِّهِ مُعَرَّبًا " .

### المولّد :

وَهُوَ مِنَ الْمُصْطَلَحَاتِ الَّتِي اسْتَخْدَمَهَا الْخَفَاجِيُّ كَثِيرًا فِي كِتَابِهِ " شِفَاءُ  
الْغَلِيلِ " وَالْمَوْلَدُ فِي اللُّغَةِ مَا خُوِذَ مِنْ مَادَّةٍ ( وَلَدَ ) ، وَهِيَ تَدُلُّ عَلَى النَّجْلِ  
وَالْفِئْلِ ، <sup>(٣)</sup> وَيُقَالُ رَجُلٌ مَوْلَدٌ : إِذَا كَانَ عَرَبِيًّا غَيْرَ مُحَضَّرٍ . <sup>(٤)</sup>

وَالْمَوْلَدُ : الْمُحَدَّثُ فِي كُلِّ شَيْءٍ .

ثُمَّ تَصَرَّفُوا فِي مَعْنَاهُ فَقَالُوا : بَيِّنَةُ مَوْلَدَةٍ ، أَيْ غَيْرُ مُحَقَّةٍ ، وَكِتَابُ مَوْلَدٍ ،  
أَيْ مُفْتَعَلٌ ، وَشَاعِرُ مَوْلَدٍ ، أَيْ : مُحَدَّثٌ . <sup>(٥)</sup>

وَمِمَّا تَقَدَّمَ يُلَاحَظُ أَنَّ الْمَدْلُولَ الْعَامَّ لَا يَخْرُجُ عَنِ الْحُدُوثِ أَوِ التَّجَدُّدِ

أَوِ الطَّرِيَانِ .

أَمَّا الْمَعْنَى الْإِصْطِلَاحِيَّةُ فَقَدْ عُرِفَ أَوَّلُ مَا عُرِفَ عِنْدَ نَقْدَةِ الشَّعْرِ وَرَوَاتِهِ .

وَمِنْ أَوَائِلِ مَنْ عَرَفَ هَذَا الْمَعْنَى الْإِصْطِلَاحِيَّةَ أَبُو عَمْرٍو بْنُ الْعَلَاءِ <sup>(٦)</sup> ( ت ١٥٤ )

( ١ ) الْحَجَرُ : الْآيَةُ ١٥ .

( ٢ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٨ .

( ٣ ) مَقَابِيِسُ اللُّغَةِ : ١٤٣ / ٦ .

( ٤ ) اللِّسَانُ : ٤٦٩ / ٣ .

( ٥ ) نَفْسُهُ : ٤٧٠ / ٣ .

( ٦ ) هُوَ : أَبُو عَمْرٍو زَيْدَانُ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ عَمَّارِ التَّيْمِيِّ الْمَازِنِيِّ ، مِنْ أَهْلِ

اللُّغَةِ الْمُتَقَدِّمِينَ ، تَوَفَّى سَنَةَ ( ١٥٤ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : أَخْبَارُ

النَّحْوِيِّينَ الْبَصَرِيِّينَ : ٤٦ ، وَطَبَقَاتُ النَّحْوِيِّينَ وَاللِّغَوِيِّينَ : ٣٥ ،

وَمَرَاتِبُ النَّحْوِيِّينَ : ٣٣ .

الَّذِي كَانَ يَقُولُ <sup>(١)</sup> فِي شِعْرِ الْفَرَزْدَقِ <sup>(٢)</sup> وَجَرِيرٍ : <sup>(٣)</sup> " لَقَدْ حَسُنَ هَذَا الْمَوْلَدُ حَتَّى هَمَمْتُ أَنْ أَمْرُصِيَانَا بِرَوَايَتِهِ " . فَجَعَلَ شِعْرَهُمَا مَوْلَدًا بِالْقِيَاسِ عَلَى شِعْرِ الْجَاهِلِيِّينَ وَالْمُخَضَّرِيِّينَ . وَمِنْهُمْ الْأَصْمَعِيُّ <sup>(٤)</sup> الَّذِي طَعَنَ <sup>(٥)</sup> فِي شِعْرِ الْأَقْيَشِرِ <sup>(٦)</sup> .

وَحَكَى السِّيُوطِيُّ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ قَوْلَهُ : <sup>(٧)</sup> " أَيَّامُ الْعَجُوزِ لَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ، وَإِنَّمَا وُلِدَ فِي الْإِسْلَامِ " .

وَقَالَ الرَّمَخَشَرِيُّ : <sup>(٨)</sup> " وَمِنَ الْمَجَازِ : وَلَدَ وَاحِدٌ يَثًا وَكَلَامًا : اسْتَحْدَثُوهُ وَكَلَامَ مَوْلَدٍ : لَيْسَ مِنْ أَصْلِ لُغَتِهِمْ " .

وَيَقُولُ السِّيُوطِيُّ : <sup>(٩)</sup> " هُوَ مَا أَحْدَثَهُ الْمَوْلَدُونَ الَّذِينَ لَا يُحْتَجُّ بِالْفَاطِمَةِ " .

وَلَكِنْ مِنْ هُمْ هَؤُلَاءِ الْمَوْلَدُونَ الَّذِينَ لَا يُحْتَجُّ بِكَلَامِهِمْ ؟

- 
- ( ١ ) الْعُمْدَةُ : ٩٠ / ١ .
- ( ٢ ) هُوَ هَتَّامُ بْنُ غَالِبِ بْنِ صَعَصَعَةَ ، مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ ، مِنْ الشُّعْرَاءِ الْإِسْلَامِيِّينَ الْمَشْهُورِينَ ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ( ١١٠ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : طَبَقَاتُ فُحُولِ الشُّعْرَاءِ : ٢٩٨ / ١ ، وَالْمُؤْتَلِفُ وَالْمُخْتَلِفُ : ١٦٦ ، وَمُعْجَمُ الْأَدَبِ : ٢٩٧ / ١٩ .
- ( ٣ ) هُوَ : جَرِيرُ بْنُ عَطِيَّةِ الْخَطَفِيِّ ، أَبُو حِزْرَةَ ، شَاعِرٌ إِسْلَامِيٌّ كَبِيرٌ ، وَهُوَ مِنْ أَقْرَانِ الْفَرَزْدَقِ ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ( ١١٠ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : طَبَقَاتُ فُحُولِ الشُّعْرَاءِ : ٢٩٨ / ١ ، وَالْمُؤْتَلِفُ وَالْمُخْتَلِفُ : ٧١ ، وَوَفِيَّاتُ الْأَعْيَانِ : ٣٢١ / ١ .
- ( ٤ ) هُوَ : عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ قُرَيْبِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَصَمِّ الْبَاهِلِيِّ أَبُو سَعِيدٍ ، لُغَوِيٌّ مَشْهُورٌ ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ( ٢١٠ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : أَخْبَارُ النَّحْوِيِّينَ الْبَصْرِيِّينَ : ٧٢ ، وَمَرَاتِبُ النَّحْوِيِّينَ : ٨٠ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٩٢ .
- ( ٥ ) يُنْظَرُ : الْمَوْشِحُ : ٢٨٢ .
- ( ٦ ) هُوَ : الْمُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَسْوَدِ الشَّهْبَرِيِّ بِالْأَقْيَشِرِ ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ( ٨٠ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : مُعْجَمُ الشُّعْرَاءِ : ٣٦٩ ، وَالْمُؤْتَلِفُ وَالْمُخْتَلِفُ : ٥٦ .
- ( ٧ ) الْمُزْهَرُ : ٣٠٤ / ١ .
- ( ٨ ) أُسَاسُ الْبَلَاغَةِ : ٥٠٨ .
- ( ٩ ) الْمُزْهَرُ : ٣٠٤ / ١ .

اختلفوا في ذلك، فقد رأينا أن أبا عمرو بن العلاء جعل الفرزدق وجربراً مولدين، وهما كذلك عند بعضهم كالأصمعي وغيره .

والذي استقر عليه العلماء فيما بعد هو أن المولد في اللغة : هو ما أحدثه المولدون مُقَيِّداً بعصر الاحتجاج . فما أحدث قبل نهايته فليس مولداً وما أحدث بعده فهو المولد .

وقد عرفه مجمع اللغة العربية بقوله : <sup>(١)</sup> " المولد : هو اللفظ الذي استعمله الناس قديماً بعد عصر الرواية " . أي بعد عصر الاحتجاج .

ومفهوم مصطلح " المولد " عند الخفاجي في كتابه هذا واسع الدلالة، إذ يشمل أمرين :

الأول : ما استعمله المولدون بعد عصور الاحتجاج في الألفاظ أو المعاني أو التراكيب ، ويشمل العامي والملحون والمرذول الذي عرف بعد عصور الاحتجاج .

الثاني : ما عرّبه المتأخرون .

أما النوع الأول وهو ما استعمله المولدون بعد عصور الاحتجاج فقد أورد له أمثلة كثيرة جداً في كتابه .

وينقسم هذا النوع قسمين :

الأول : المولد في اللفظ والمعنى .

الثاني : المولد في المعنى دون اللفظ ؛ وهو ما استعمل لفظه

القديم بمعنى جديد .

فمثال الأول قوله : <sup>(٢)</sup> " الجريدة : دَفتر أرزاق الجيش في الديوان وهو

اسم مولد " .

ومثال الثاني قوله : <sup>(٣)</sup> " ذِقرن : هي في الأصل مُجْتَمَع اللّحيين ،

( ١ ) المَعجم الوَسِيط : ١٦ / ١ .

( ٢ ) شِفاه الغليل : ٦٢ .

( ٣ ) نفسه : ٩٣ .

واستعماله بمعنى اللّحية من كلام المولّدين " .  
 وقوله : <sup>(١)</sup> " حاشية : صغار الإبل التي تكون كالْحشو ، ثم استعيرت  
 لرذّال النَّاس والخدم " .  
 أمّا النوع الثاني ، وهو ما عرّبه المتأخرون أو المولّدون ، فهو نوع من  
 المُعَرَّب ، والخفاجيّ يُسمّيه - أيضاً - مولدّاً .  
 وفي ذلك يقول : <sup>(٢)</sup> " . . . . فما عرّبه المتأخرون يُعدّ مولدّاً ، وكثيراً  
 ما يقع في كُتُب الحكمة والطّب " .  
 وقد أورد له مادّة كثيرة ، منها :  
 قال في مادّة ( باسليق ) : <sup>(٣)</sup> " عرق في الذراع ، ذكره الثعالبي ؛  
 وهو ممّا عرّبه المولّدون " .  
 وقال في مادّة ( تركش ) : <sup>(٤)</sup> " مقرّ السّهام ، عرّبه المولّدون " .  
 وثمّة مصطلحات أخرى استخدّمها الخفاجيّ في كتابه كـ " المُحدّث " و  
 " العامّي " و " الملحون " و " المُبتذل " و " المرذول " و " الرديّ " .  
 أمّا المُحدّث فهو ما استعمله الشعراء المُحدّثون ؛ وهم الطّبقة الخامسة  
 التي تلي المولّدين . <sup>(٦)</sup>

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | نفسه : ٦٩ .  |
| ( ٢ ) | نفسه : ٣ .   |
| ( ٣ ) | نفسه : ٤٠ .  |
| ( ٤ ) | فقه اللغة : ١١١ ، والثعالبيّ هو : أبو منصور عبد الملك بن مُحمّد<br>ابن إسماعيل الثعالبيّ ، أديب ناشر مؤلّف ، من مصادِر ترجّمته :<br>نُزهة الألبّا : ٢٦٥ ، ومعاهد التنصيص : ٢٦٦/٣ ، وشذرات<br>الذهب : ٢٤٦/٣ . |
| ( ٥ ) | شِفَاء الغليل : ٥٧ .   |
| ( ٦ ) | يُنظر : رِيحانة الألبّا : ٤٥٠/٢ .  |



والخفاجي لا يفرق بين المولّد والمُحدث من حيث المُستوى الصّوابي،  
فهو يستعملهما مُترادفين ؛ فمن ذلك قوله :<sup>(١)</sup>

" تجوّز في كذا : اكتفى منه بالقليل ، وفي حديث البخاري : " تجوّز

في صلاته " <sup>(٢)</sup> أي خففها ، هذا الذي نعرفه ، وأمّا تجوّز من المجاز فمُحدث " ،

وقوله في ( نظارة الأوقاف ) : <sup>(٣)</sup> " لفظ لم يرد في كلام العرب بهذا المعنى ؛ لأنّه أمرٌ مُحدث " .

أمّا " العامّي " ؛ فهو ما تكلمت به العامة ؛ وهي ما تقابل الخاصّة ،

وهو تحريف سوقيّ لألفاظ كانت من قبل عربيّة صحيحة <sup>(٤)</sup>

والخفاجي يستخدم هذا المصطلح في الكلمات التي انحطّ مُستواها

الصّوابي عن المولّد أو المُحدث .

ويقرن — كثيراً — <sup>(٥)</sup> مصطلح " العامّي " بمصطلحات أخرى تحطّ من

مُستواه الصّوابي كـ " المرذول " أو " المُبتذل " أو " الرديّ " .

أمّا " الرديّ " فقد ذكروا <sup>(٦)</sup> أنّه " أقبح اللّغات وأنزلها درجةً "

و " المرذول " مُرادف له .

وأمّا " المُبتذل " فهو الكلام المُستعمل الملهوج به <sup>(٧)</sup> غير المُصان

(١) شفاء الغليل : ٥٦ .

(٢) يُنظر: البخاريّ: ج ٦١٠٦ الأدب ، ومُسند أحمد : ٢٥٧/٣ ، وابن

ماجه : ج ٩٨٤ الإقامة ، وفي الروايات بعض اختلاف مع وجود شاهد الخفاجي .

(٣) شفاء الغليل : ٢٠٥ ، وينظر : ١٤٢ .

(٤) كلام العرب : ٨٠ .

(٥) يُنظر : شفاء الغليل في الصّفحات التّالية : ٣١ ، ٨٠ ، ٨٨ ، ٩٤ ،

١٣٣ ، ١٩١ ، ١٩٣ ، ١٩٥ وغيرها .

(٦) يُنظر : المزهّر : ٢٢١/١ ، البلغة في أصول اللّغة : ١٦٢ .

(٧) المعجم الوسيط : ١٦/١ .

وهو الْمُتَشَنُّ ، وهو مأخوذ من معناه اللَّغْوِيُّ ، يُقال : <sup>(١)</sup> رَجُلٌ بَذَّالٌ وَبُتْدَلٌ :

إذا كان كثير الإنفاق في ماله، والإعطاء منه، والمبالغة فيه، وهو ضدّ الصيانة .

ومن أمثلة " العامِّي " عند الخفاجي في كتابه مِمَّا قرَّنه بمُصْطَلَحِ

" المُبْتَدَل " قوله : <sup>(٢)</sup> " رَدَّ الباب : بِمَعْنَى أَغْلَقَهُ ، عَامِيَّةٌ مُبْتَدَلَةٌ " .

ومِمَّا قرَّنه بمُصْطَلَحِ " المَرْدُول " قوله : <sup>(٣)</sup> " الخُرُوجُ قُبْحُ الصَّوْتِ ، والدَّخُولُ

حُسْنُهُ ، عَامِيَّةٌ رَذِيلَةٌ جِدًّا " .

وقد يقرَّنه بالمُصْطَلَحَيْنِ ، كقوله : <sup>(٤)</sup> " طَارَّ بِمَعْنَى الدَّف ، عَامِيَّةٌ رَذِيلَةٌ

مُبْتَدَلَةٌ " .

أَمَّا اللَّحْنُ، فيرجع معناه اللَّغْوِيُّ إِلَى مَعْنَى رَثِيسٍ ، وهو إمالة الشَّيْءِ

عن أصله . <sup>(٥)</sup>

أَمَّا معناه الاصطِلَاحِيّ، فهو الخطأ في اللغة، أو الانحراف، أو الميل عن

الأصل مِنْهَا .

قال ابن فارس في تعريفه : <sup>(٦)</sup> " فَأَمَّا اللَّحْنُ — بِسُكُونِ الْحَا — فإِمَالَةٌ

الْكَلَامِ عَنْ جِهَتِهِ الصَّحِيحَةِ فِي الْعَرَبِيَّةِ " .

والعامِّيّ والمَلْحُونُ مُتْرَادٍ فَا ن ، فكلاهما تحريف في اللفظ أو المعنى .

وقد استعمل الخفاجي مُصْطَلَحَ " اللَّحْن " بهذا المعنى كثيراً في كتابه <sup>(٧)</sup>.

هذه أهم المُصْطَلَحَاتِ اللَّغَوِيَّةِ الْوَاردَةِ فِي الْكِتَابِ الَّتِي لَهَا عِلَاقَةٌ

بِمَوْضُوعِهِ .

- |       |   |
|-------|---|
| ( ١ ) | اللِّسَانُ : ٥٠ / ١١ .  |
| ( ٢ ) | شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٩٤ .   |
| ( ٣ ) | نَفْسُهُ : ٨١ .   |
| ( ٤ ) | نَفْسُهُ : ١٣٣ .  |
| ( ٥ ) | مَقَابِيِسُ اللَّغَةِ : ٢٣٩ / ٥ .   |
| ( ٦ ) | نَفْسُهُ : ٢٣٩ / ٥ .  |
| ( ٧ ) | يُنْظَرُ : شِفَاءُ الْغَلِيلِ : فِي الصَّفَحَاتِ التَّالِيَةِ : ٢٠ ، ١٥ ، ١١ ، ٢٧ ، ٣٩ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٨٧ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، وَغَيْرُهَا . |

## المبحث الرابع تحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب

بذل الخفاجي جهداً لغوياً واضحاً في جمع مادته من بطون عددٍ كبير من الكتب اللغوية والأدبية وغيرها .

فجاءت مادته وافرة في بابها مقارنة بما سبقه من المؤلفات في مجال الدّخيل ، فقد أورد نحو ثلاث وتسعين وثلاثمائة وألف مادة لغوية ( ١٣٩٣ ) ، قدّم لها بمقدمة ضافية في نحو عشر صفحات .

ووزّع مادته على حروف المعجم على النحو التالي :

الهـمزة ، وفيها ( ١٣٩ ) مادة .

الـباء ، وفيه ( ١١٨ ) مادة .

التـاء ، وفيه ( ٤١ ) مادة .

الثـاء ، وفيه ( ٢ ) مادّتان .

الجـيم ، وفيه ( ٦٩ ) مادة .

الحـاء ، وفيه ( ٤٤ ) مادة .

الخـاء ، وفيه ( ٤٩ ) مادة .

الدّال ، وفيه ( ٥٨ ) مادة .

الذّال ، وفيه ( ٧ ) موادّ .

الرّاء ، وفيه ( ٣٦ ) مادة .

الزّاي ، وفيه ( ٣٩ ) مادة .

السّين ، وفيه ( ٧٩ ) مادة .

الشّين ، وفيه ( ٥١ ) مادة .

الصّاد ، وفيه ( ٣٠ ) مادة .

الضّاد ، وفيه ( ٤ ) موادّ .

الطّاء ، وفيه ( ٣٧ ) مادة .

الظّاء ، وفيه ( ١ ) مادة واحدة .

العـين ، وفيه ( ٥٠ ) مادة .

الغـين ، وفيه ( ٢١ ) مادة .

الفـاء ، وفيه ( ٥٤ ) مادة .

- القاف ، وفيه ( ١٠٩ ) مادة .
- الكاف ، وفيه ( ٦٨ ) مادة .
- اللام ، وفيه ( ٢١ ) مادة .
- الميم ، وفيه ( ١٤٣ ) مادة .
- النون ، وفيه ( ٥٢ ) مادة .
- الهاء ، وفيه ( ٢٤ ) مادة .
- الواو ، وفيه ( ٢٢ ) مادة .
- لا ، وفيه ( ٢ ) مادّتان .
- الياء ، وفيه ( ١٨ ) مادة .

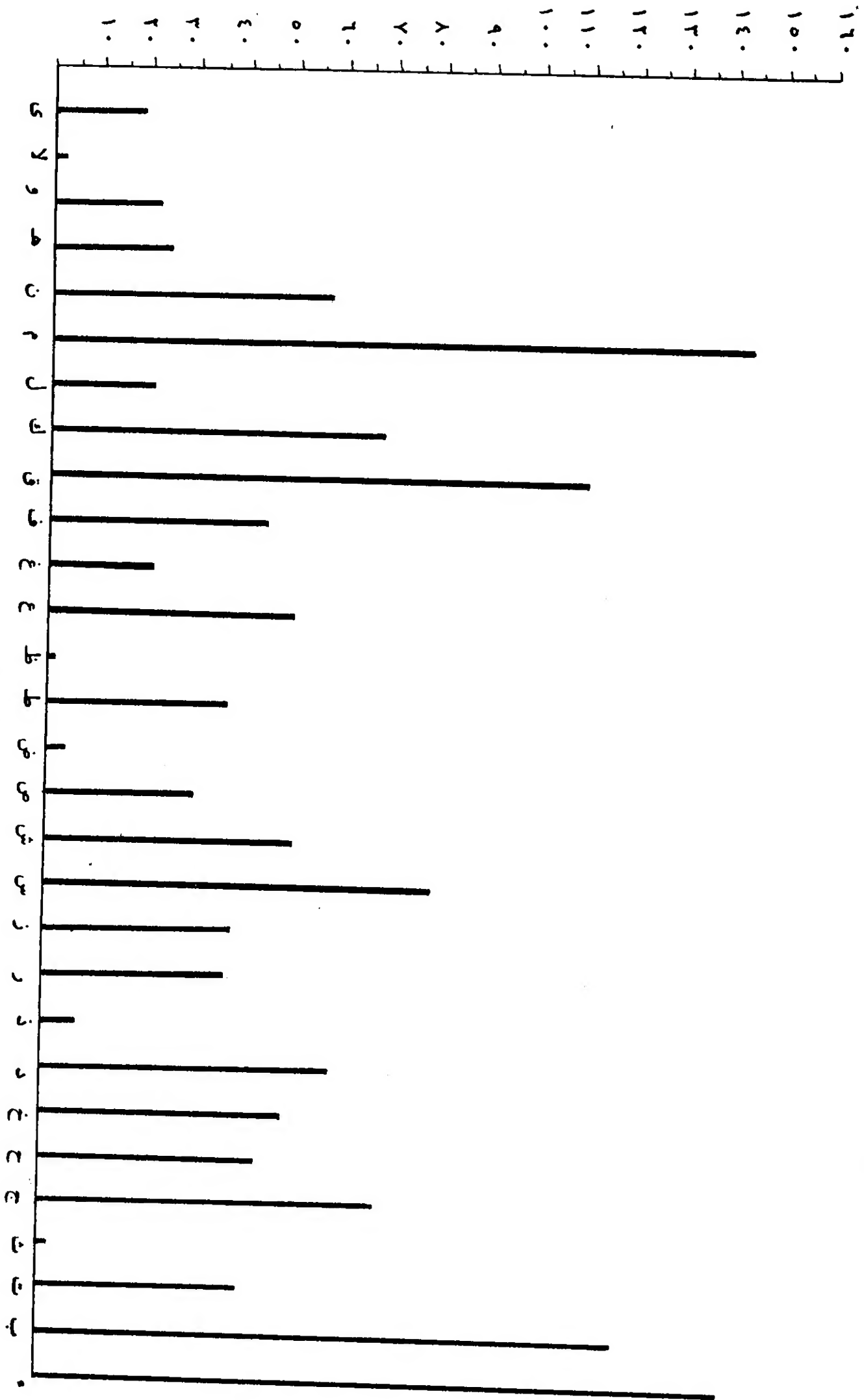
وكانت جهود الخفاجي في كتابه مُنصّبة على القضايا اللغوية الآتية ، مُرتبة بحسب حجمها :

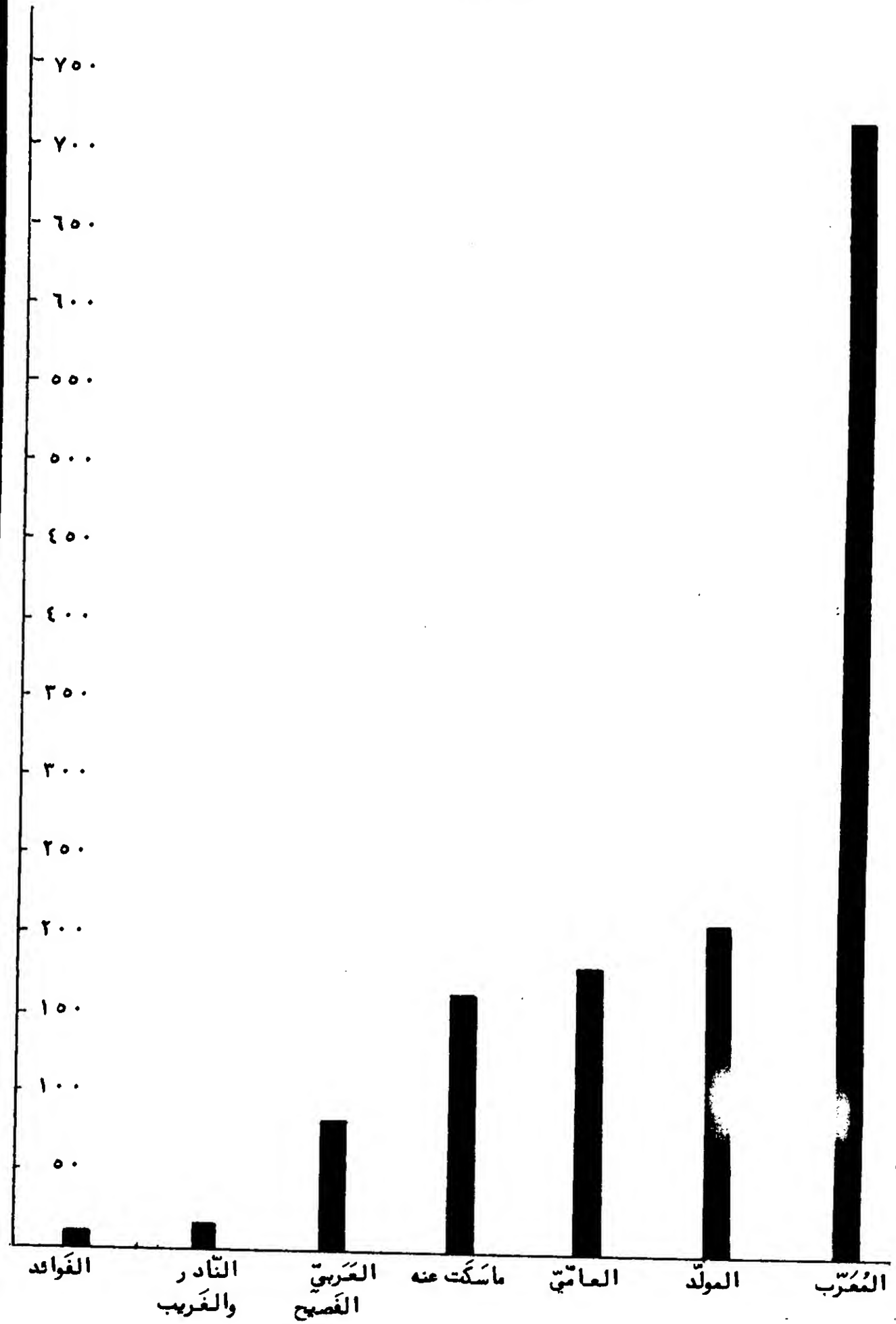
- ١ - الألفاظ المعرّبة ، وهي أكثر قضايا الكتاب مادة ، حيث بلغ حجم هذه المادة نحو أربع عشرة وسبعمئة كلمة ( ٧١٤ ) ، وهو ما يزيد على نصف حجم الكتاب تقريباً ، ويمثّل نسبة ( ٥١٢٦ ٪ ) من الحجم العام للكتاب .
- ٢ - الألفاظ والتراكيب المولّدة ، وعدّها خمس ومائتا كلمة ( ٢٠٥ ) تقريباً ونسبته ( ١٤٢٧ ٪ ) من حجم الكتاب .
- ٣ - الألفاظ العاميّة والملحونة ، وذكر منها نحو سبع وثمانين ومائة كلمة ( ١٨٧ ) تقريباً ، ونسبته ( ١٣٤٢ ٪ ) من حجم الكتاب .
- ٤ - ما سكّت عن الحكم عليه ، نصّاً أو إشارة ، ويمكن رجّعه بعضه إلى العربيّ الصحيح وبعضه إلى المولّد أو الملحون ، وعدّد كلماته نحو سبع وستين ومائة كلمة ( ١٦٧ ) ، ونسبته ( ١١٩٨ ٪ ) من حجم الكتاب .
- ٥ - الألفاظ العربيّة الفصيحة ، وعدّها نحو سبع وثمانين كلمة ( ٨٧ ) ، ونسبته ( ٦٢٤ ٪ ) من حجم الكتاب .
- ٦ - الألفاظ النادرة أو الغريبة ، وعدّها نحو تسع عشرة كلمة ( ١٩ ) ، ونسبته من حجم الكتاب ( ١٣٦ ٪ ) تقريباً .

٧ - الألفاظ التي صَحِبَها فوائد لُغَوِيَّةٌ أَوْ لَطَائِفُ أَدَبِيَّةٌ ، وَعِدَّتْهَا نَحْوُ أَرْبَعِ عَشْرَةَ كَلِمَةً ( ١٤ ) ، وَنَسَبَتْهُ ( ١٠٥ ٪ ) مِنْ حَجْمِ الْكِتَابِ .

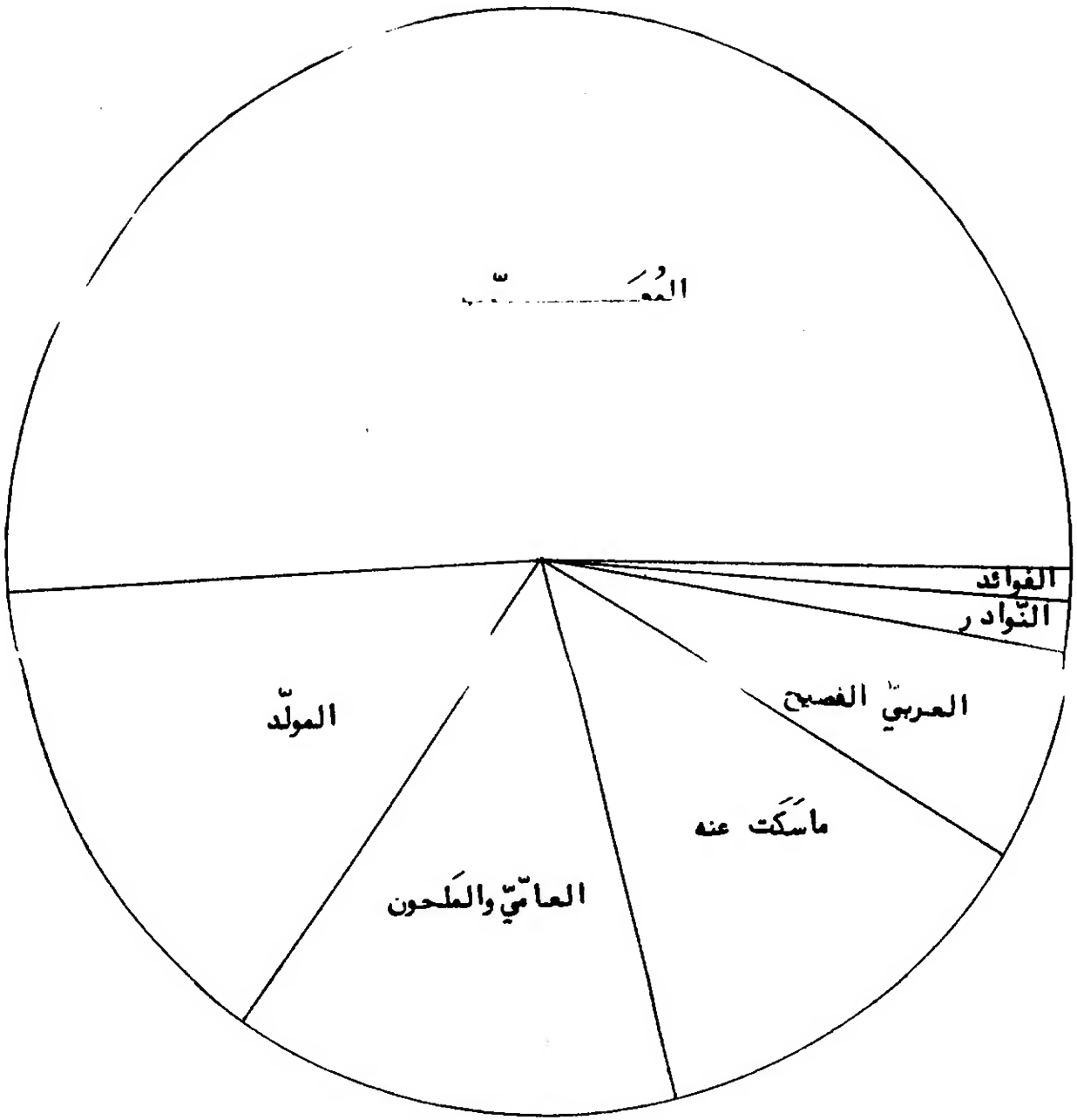
وفيما يلي رِسْوْمٌ بَيَانِيَّةٌ لِتَوْضِيحِ مَا تَقَدَّمَ .  
 ثُمَّ أَتْبَعَ ذَلِكَ الْحَدِيثَ الْمُفَصَّلَ عَنْ تِلْكَ الْقَضَايَا، وَهِيَ الْمُعَرَّبُ ، وَالْمَوْلَدُ  
 وَالْعَامِّيُّ وَالْمَلْحُونُ ، وَالتَّوَادِرُ وَالْفَوَائِدُ .

رسم بياني لتوزيع الحروف الهجائية في الكتاب





جدول القضايا اللغوية في الكتاب



رسم توضيحي لحجم القضايا اللغوية في الكتاب

ملاحظة : بُني هذا الرسم البياني على قسمة درجات الدائرة؛ وهي ( ٣٦٠ ) درجة على عدد المواد وهو ( ١٣٩٣ ) مادة ، ثم ضرب الناتج؛ وهو ( ٢٥٨٤ ) في عدد مواد كل قضية ، فنتج ما يخصها من الدرجات .



أ - المَعْرَب

رأينا أنَّ المَعْرَب - عند الخفاجي - يُمثل أكثر من نصف حجم الكتاب . وهي نسبة كبيرة ؛ لذلك أولاه أهمية أكبر من غيره ؛ فجاء المَعْرَب محورَ حدِّثه في مقدِّمته .

وقد رأينا في المبحث الثالث أنَّ مفهوم المَعْرَب عند الشَّهاب مُرادف للأعجمي والدَّخيل عند القُدَّما .

وأعرضُ جهود الخفاجي في المَعْرَب من خلال النقاط التالية :

قضايا المَعْرَب في مُقدِّمة الكتاب .

طريقته في عرض المَعْرَب .

تحليل مادَّة المَعْرَب في الكتاب .

المَعْرَب المنسوب وغير المنسوب .

أولاً : قضايا المَعْرَب في المُقدِّمة :

أ - اشتقاق المَعْرَب :

مسألة الاشتقاق في المَعْرَب تدور حول محورين :

الأول : رَدُّ بعض الكلمات المَعْرَبَة إلى أصول عربيَّة .

الثاني : تصريف الألفاظ المَعْرَبَة على نهج العربيَّة .

وقد أشار الشَّهاب إلى هذين المحورين .

ففي مسألة رَدِّ بعض الكلمات المَعْرَبَة إلى أصول عربيَّة - نقل كلام

ابن السَّراج<sup>(١)</sup> عن طريق الجواليقي<sup>(٢)</sup> بأنَّ الاشتقاق لا يصحَّ في المَعْرَب وخطأً

من قال : إبليس مأخوذ من الإبلas .

(١) الاشتقاق: ٤١ ، وابن السَّراج هو : أبو بكر مُحمَّد بن سهل النَّحوي

البغدادي ، من النِّحاة المُتقدِّمين ، توفي سنة (٣١٦هـ) . من مصادر

ترجمته : نزهة الألبا : ١٨٦ ، ومُعجم الأدُّبا : ١٨ / ١٩٧ ، وإنباء

الرواة : ١٤٥ / ٣ .

(٢) المعرب : ٥١ .

وفي ذلك يقول : <sup>(١)</sup> " ولا يصح الاشتقاق فيه لأنه لا يدعى أخذه من مادة الكلام العربي ، وهو كادعاء أن الطير ولدت الحوت ، فما وقع في بعض التفاسير أن إبليس مأخوذ من الإبلاس ، ونحوه ، مما عدّ خطأ " .

والخفاجي مصيب في متابعتة المتقدمين في هذا .  
وقد حكى عن البيضاوي <sup>(٢)</sup> قوله في اشتقاق آدم من الأدمة بمعلى الأسوة ، أي : أديم الأرض بأنه " تعسف كاشتقاق إدريس من الدرس ويعقوب من العقب وإبليس من الإبلاس " .

ويلاحظ أن الخفاجي قد حاول تطبيق هذا المبدأ في كتابه ، فكان يضعف رأي من قال به ، كقوله في ( إنجيل ) : <sup>(٣)</sup> " إنه " معرب ، وقيل : عربي من النجل ؛ وهو ظهور الما " . فيلاحظ أنه ضعف كونه عربياً مشتقاً من النجل بقوله " قيل " ، كما يفهم من سياق كلامه .

وكذلك في قوله في مادة ( خوان ) <sup>(٤)</sup> " إنه " معرب ، وقيل : عربي مأخوذ من تخونه ، أي نقص حقه ؛ لأنه يؤكل ما عليه فينقص " . فيلاحظ أنه ضعفه — أيضاً — بقوله : " قيل " .

أما تصريف الألفاظ المعربة على نهج اللفظ العربي فإن الخفاجي يرى أنه يجوز الاشتقاق مما ألحق بأبنية العرب ، ومعاملته معاملة العربي ، وذلك بقوله <sup>(٥)</sup> — بعد أن حكى كلام الجواليقي في منع إعادة المعرب إلى العربي : " نعم قد يُراد بذلك فيما ألحق بأبنيتهم بيان ما هو في حكم الحروف الأصول والزوائد " ولم يكن الخفاجي مُبتكراً في هذا ، فقد سبقه كثير من العلماء القدماء .

( ١ ) شفاء الغليل : ٢ .

( ٢ ) أنوار التنزيل : ٤٣/١ .

( ٣ ) شفاء الغليل : ١١ .

( ٤ ) نفسه : ٧٦ .

( ٥ ) نفسه : ٣ .

فَهَذَا ابْنُ جَنِّي يَقُولُ : <sup>(١)</sup> " إِنَّ مَا أُعْرِبَ مِنْ أَجْناسِ الْأَعْجَمِيَّةِ قَدْ أَجَرَتْهُ الْعَرَبُ مُجَرِّئُ أَصُولِ كَلَامِهَا " .

وَحَكَى السَّيُوطِيُّ <sup>(٢)</sup> عَنْ الْمَرْزُوقِيِّ <sup>(٣)</sup> قَوْلَهُ : " الْمُعَرَّبَاتُ مَا كَانَ مِنْهَا بِنَاؤُهُ مُوَافِقًا لِأَبْنِيَّةِ كَلَامِ الْعَرَبِ يُحْمَلُ عَلَيْهَا " .

وَقَرِيبٌ مِنْ ذَلِكَ أَيْضًا فِي " ارْتِشَافِ الضَّرْبِ " <sup>(٤)</sup> وَذَلِكَ كـ " سَقَر " و " مَرَجَان " .

#### ب — بَيْنَ الْقِيَاسِ وَالسَّمَاعِ :

يَرَى الْخَفَاجِيُّ فِي مَسْأَلَةِ الْقِيَاسِ وَالسَّمَاعِ فِي التَّعْرِيبِ أَنَّ الْمُعَرَّبَ سَمَاعِيَّ أَمَّا مَا عُرِّبَ بَعْدَ عُسُورِ الْاِحْتِجَاجِ فَيُعَدُّ مَوْلَدًا .

وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ : <sup>(٥)</sup> " وَهُوَ سَمَاعِيٌّ ، فَمَا عَرَّبَهُ الْمُتَأَخَّرُونَ يُعَدُّ مَوْلَدًا " . وَلَكِنَّهُ يَسْتَشْنِي مِنْ ذَلِكَ الْأَعْلَامَ ، فَهِيَ — عِنْدَهُ — مَقْيَسَةٌ ، أَيْ مَجُوزُ تَعْرِيبِهَا فِي أَيِّ عَصَرٍ مِنَ الْعُصُورِ .

وَقَدْ نَصَّ عَلَى ذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(٦)</sup> " وَالتَّعْرِيبُ غَيْرُ مَقْيَسٍ إِلَّا فِي الْأَعْلَامِ ، وَمَا يَجْرِي مَجْرَاهَا " .

وَقَالَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ عَنِ الْمُعَرَّبِ : <sup>(٧)</sup> " وَلَعَلَّ سَمَاعِيَّتَهُ مَخْصُوصَةٌ بِغَيْرِ الْأَعْلَامِ " .

- |     |   |
|-----|---|
| (١) | الْخَصَائصُ : ٣٥٧/١ .   |
| (٢) | الزُّهْرُ : ٢٩٢/١ .   |
| (٣) | هُوَ : أَحَدُ بْنُ مُحَمَّدَ بْنِ الْحَسَنِ الْمَرْزُوقِيِّ ، الْأَصْبَهَانِيِّ (أَبُو عَلِيٍّ) لُغَوِيٌّ أَدِيبٌ ، تَوَفِّيَ سَنَةَ (٤٢١ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٣٤/٥ وَإِنْبَاءُ الرِّوَاءِ : ١٤١ ، وَنُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٣٦٥/١ . |
| (٤) | ٧٢/١ .  |
| (٥) | شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٣ .  |
| (٦) | نَفْسُهُ : ١٥٣ .  |
| (٧) | نَفْسُهُ : ٣ .  |

وفي عصرنا نجد صدًى لهذا الرأي في قياسية الأعلام في التعريب؛  
حيث أجاز المجمع اللغويّ تعريب الأعلام .<sup>(١)</sup>  
وأجازه أيضاً الكرمليّ .<sup>(٢)</sup>

ولقائل أن يقول: إن الخفاجيّ قد وقع في التناقض بين التنظير والتطبيق؛  
فبينما يقول في مقدمته بأن المعرب في غير الأعلام سماعي - نجدهُ في  
التطبيق يحشد قدراً وافراً من الكلمات المعربة بعد عصور الاحتجاج؛ وهي من غير  
الأعلام ، فكيف يُوفق بين رأيه وما سار عليه في التطبيق ؟  
والقول في ذلك أن الخفاجيّ لم يقع في التناقض ، فهو يعرف أن ما عرّب  
من غير الأعلام بعد عصور الاحتجاج غير مقيس ، وقد عدّه مولداً ، كما نصّ عليه  
في المقدمة<sup>(٣)</sup> ، و قبله في إطار حديثه عن المولد .  
ج - تغيير المعرب :

لكني يلحق المعرب بكلام العرب لأبُدّ فيه من توفّر أمرين :  
الأول : أن تكون أصواته من أصوات العرب .  
الثاني : أن توافّق أبنيته أبنية العرب .  
فإذا توفّر ذلك مصادفةً لم يلزم التغيير ، أما إذا اختلفت بعض أصواته  
عن أصوات العرب ، أو اختلف البناء فيه عن أبنية العرب فقد يُغيّرونه ليُلحَق  
بأبنتهم .  
وفي تغيير المعرب من حيث الأصوات عقد الشهاب فصلاً لذلك ففي  
مقدمته ، فذكر أنهم يُغيّرون الحروف التي ليست من حروفهم لتباين العربية  
والأعجمية في بعض الأصوات ، فيبدّلون الحرف بما يناسبه في قرب مخرجه وذلك في  
قوله :<sup>(٤)</sup> " اعلم أنهم قد يُغيّرون الكلمة الأعجمية ، كما سيأتي ، والتغيير أكثر

(١) محضر جلسات المجمع العلمي بالقاهرة : ج ٤ ص ١٨-٢١ .

(٢) مجلة المشرق : ٧٧٨/٦ .

(٣) شفاء الغليل : ٣ .

(٤) نفسه : ٤ .

مِنْ عَدَمِهِ <sup>(١)</sup> ، فَيُبدِلُونِ الحُرُوفَ الَّتِي لَيْسَتْ مِنْ حُرُوفِهِمْ إِلَى أَقْرَبِهَا مَخْرَجًا " .  
والخَفَاجِيّ فِي هَذَا مُتَأَثِّرٌ بِكَلَامِ بَعْضِ الْقَدَمَاءِ كَسَيِّبِيهِ <sup>(٢)</sup> وَابْنِ السَّرَّاجِ <sup>(٣)</sup>  
وَيَرَى أَنَّ هَذَا التَّغْيِيرَ لَازِمٌ ؛ لِئَلَّا يَدْخُلَ فِي كَلَامِهِمْ مَا لَيْسَ مِنْهُ " . <sup>(٤)</sup>  
وَقَدْ ذَكَرَ الْخَفَاجِيّ أَنَّ طُرُقَ التَّغْيِيرِ أَرْبَعَةٌ هِيَ :

- ١ - إِبْدَالِ حَرْفٍ بِحَرْفٍ آخَرَ .
- ٢ - تَغْيِيرِ الْحَرَكَةِ .
- ٣ - إِنْقَاصِ بَعْضِ الْحُرُوفِ .
- ٤ - زِيَادَةِ بَعْضِ الْحُرُوفِ .

وَقَدْ لَخَّصَهَا الشَّهَابُ بِقَوْلِهِ : <sup>(٥)</sup> " فَيُبدِلُونِ حَرْفًا بِآخَرَ ، وَيُغَيِّرُونَ  
حَرَكَتَهُ ، وَيُسَكِّنُونَهُ ، وَيُحَرِّكُونَهُ ، وَيُنْقِصُونَ ، وَيَزِيدُونَ " .

ثُمَّ حَدَّدَ الْخَفَاجِيّ الحُرُوفَ الْمُبْدَلَةَ بِأَنَّهَا عَشْرَةٌ بِقَوْلِهِ : <sup>(٦)</sup> " وَالْحُرُوفُ  
الْمُبْدَلَةُ عَشْرَةٌ : خَمْسَةٌ يَطَّرِدُ إِبْدَالُهَا ؛ وَهِيَ الْكَافُ وَالْجِيمُ وَالْقَافُ وَالْبَاءُ وَالْفَاءُ ،  
مِمَّا لَيْسَ فِي كَلَامِهِمْ ، وَهِيَ الْمَخْلُوطَةُ ، وَخَمْسَةٌ لَا تَطَّرِدُ وَهِيَ السِّينُ وَالشِّينُ  
وَالْعَيْنُ وَاللَّامُ وَالزَّاي " . <sup>(٧)</sup>

وَيَبْدُو أَنَّ الْخَفَاجِيّ قَدْ نَقَلَ هَذَا الْقَوْلَ عَنْ ابْنِ بَرِّي <sup>(٨)</sup> ، أَوْ عَنِ السَّيَوْتِيِّ <sup>(٩)</sup> ،  
الَّذِي نَقَلَهُ عَنْ ابْنِ بَرِّي .

- 
- (١) أَي : مَا جَاءَ بِتَغْيِيرِ حَرْفٍ بِمَا يُنَاسِبُهُ فِي الْعَرَبِيَّةِ أَكْثَرَ مِمَّا جَاءَ بِالتَّغْيِيرِ
  - (٢) الْكِتَاب : ٣٠٣/٤ ، ٣٠٦ .
  - (٣) الْأُصُول : ٢٢٣/٣ .
  - (٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٤ .
  - (٥) نَفْسُهُ : ٤ .
  - (٦) نَفْسُهُ : ٤ .
  - (٧) فِي نَصِّ الْخَفَاجِيّ " الرَّاءُ " ، وَهُوَ تَحْرِيفٌ ، وَالصَّوَابُ الزَّاي ، وَسَيَأْتِي  
تَفْصِيلُهُ ص : ٣١٦ .
  - (٨) حَاشِيَتُهُ عَلَى الْمُعَرَّبِ : ٢٠ .
  - (٩) الْمُزْهَر : ٢٧٤/١ .

وأما ما وافق أهنية العرب :

فقد نقل الخفاجي عن سيبويه <sup>(١)</sup> قوله في تغيير الأهنية : " فَرَمَّا الْحَقْوَهُ بِكَلَامِهِمْ ، وَرَبَّمَا لَمْ يُلْحِقْوَهُ ، فَأَمَّا مَا الْحَقْوَهُ بِهِنَا كَلَامِهِمْ : فَدَرَاهِمُ ، الْحَقْوَهُ بِهِجْرَعٍ ، وَهَجْرَجَ الْحَقْوَهُ بِسَلْهَبٍ ، وَدِينَارٍ بِدِيمَاسٍ ، وَدِيْبَاجٍ كَذَلِكَ ، وَقَالُوا : إِسْحَاقُ ، فَالْحَقْوَهُ بِإِعْصَارٍ ، وَيَعْقُوبُ ، فَالْحَقْوَهُ بِبِرْبُوعٍ ، وَجُورُبُ فَالْحَقْوَهُ بِكُوكَبٍ <sup>(٢)</sup> . وَيَدْفَعُ الشَّهَابُ شَيْئًا مِنَ اللَّبْسِ عَمَّا نَقَلَهُ عَنْ سِيبَوَيْهِ ، بِقَوْلِهِ : <sup>(٣)</sup> " فَإِنْ قُلْتَ : فِي قَوْلِهِ فِي أَوَّلِ كَلَامِهِ : " رَبَّمَا الْحَقْوَهُ ، وَرَبَّمَا لَمْ يُلْحِقْوَهُ " وَفِي أَثْنَائِهِ : " التَّغْيِيرُ مِنْهُ مَا يَطْرُدُ وَمَا لَا يَطْرُدُ " وَفِي آخِرِهِ : " لِلتَّغْيِيرِ الَّذِي قَدْ لَزِمَ نَوْعَ تَنَافٍ " .

قال الخفاجي : <sup>(٤)</sup> " قُلْتَ : لَا تَنَافِي . فَإِنَّ الْإِلْحَاقَ وَالتَّغْيِيرَ فِيمَا يَقْتَضِيهِ لَازِمٌ بِحَسَبِ الْأَصْلِ ، غَيْرَ لَازِمٍ بِحَسَبِ الْوُرُودِ وَالِاسْتِعْمَالِ ، كَمَا هُوَ فِي كَلِمَاتِهِمُ الْعَرَبِيَّةِ ، فَحَيْثُ رَأَيْتَ ذَلِكَ فَرُدَّهُ إِلَى أَصْلِهِ " .  
د — كيفية تمييز المعرب من العربي :

اتخذ علماء العربية مقاييس متفرقة ، يحكمون من خلالها على الكلمة بأنها دخيلة على العربية أو أصيلة .

وقد جمعها العلماء المتأخرون كالجواليقي <sup>(٥)</sup> والسيوطي <sup>(٦)</sup> والخفاجي <sup>(٧)</sup> في مقدمة كتابه هذا — والمحبي <sup>(٨)</sup> والنهالي <sup>(٩)</sup> وبعض المعاصرين <sup>(١٠)</sup> .

- |        |  |
|--------|--|
| ( ١ )  | الكتاب : ٣٠٤ / ٤ .   |
| ( ٢ )  | شفاء الغليل : ٤ .  |
| ( ٣ )  | نفسه : ٥ ، ٤ ، ويُنظر نص كلام سيبويه في : الكتاب : ٤ : ٣٠٣ ، ٣٠٥ .<br>٣٠٦ وعدلت عن ذكره مكتفياً بإحالة عليه لطوله .  |
| ( ٤ )  | نفسه : ٥ .   |
| ( ٥ )  | المعرب : ٥٩ وما بعدها .  |
| ( ٦ )  | الزهر : ١ / ٢٧٠ — ٢٧٢ .  |
| ( ٧ )  | شفاء الغليل : ٢٠٦ .  |
| ( ٨ )  | قصد السبيل : ١٦ ، ١٧ .   |
| ( ٩ )  | الطراز المذهب : ٢ ب ، ٣ أ .  |
| ( ١٠ ) | يُنظر : التهذيب في أصول التعريب : ١٢١ ، ودليل لغة العرب : ١٤ — ٥١<br>والتعريب في ضوء علم اللغة المعاصر : ٢٩٧ — ٣٣٧ . |

أما الخفاجي فقد نقل ما ذكره الجواليقي ، وأضاف إليه من بعض مصادره الأخرى .

وأوجز مقاييسه في امرين رئيسين : أولهما مقياس صوتي ، وثانيهما مقياس بنائي .

أولاً : المقياس الصوتي :

بعض الأصوات في العربية لا تأتلف في كلمة واحدة ، إلا نادراً ، وإذا وُجد شيء من ذلك استُدِلَّ به على العجمة .

وفيما يلي ما ذكره الخفاجي في كتابه واستدل به على عجمة بعض الكلمات

١ - اجتماع الجيم والقاف :

قال الشَّهاب : <sup>(١)</sup> " ومما يُعرف به المُعَرَّب اجتماع الجيم والقاف فإنَّهما

لم يجتمعا في كلمة واحدة من كلام العرب إلا أن تكون مُعَرَّبة أو حكاية صوت .

وكلام الخفاجي هنا غير دقيق ، فلم يوضح ما يعنيه باجتماعهما ، هل

يعني أنَّهما لا يجتمعان بغير حاجز ، أو أنَّ اجتماعهما مطلق في الكلمة ؟

غير أنَّ مراده يتضح من خلال أمثلته ؛ وهو أنَّهما لا يجتمعان في كلمة عربيَّة مطلقاً بحاجز أو بغير حاجز .

فقد مثَّل بالكلمات المُعَرَّبة التالية : ( الجردقة ) للرَّغيف ، و ( الجرامقة )

لقوم بالموصل ، و ( جوسق ) <sup>(٢)</sup> ، و ( جلق ) <sup>(٣)</sup> و ( جلاشق ) <sup>(٤)</sup> و ( منجنيق ) <sup>(٥)</sup>

ويبدو أنَّ الخفاجي اعتمد على الجواليقي <sup>(٦)</sup> فيما ذكره ، بدون تدقيق .

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | شفا الغليل : ١٦ .  |
| ( ٢ ) | وهو تصغير قصر " كوشك " أي صغير . يُنظر : المُعَرَّب : ١٤٤ .          |
| ( ٣ ) | من أسماء مدينة دمشق . يُنظر : المُعَرَّب : ١٤٩ .                     |
| ( ٤ ) | الذي يرمي به الصبيان ، وهو الطين المدور . يُنظر : المُعَرَّب : ١٤٤ . |
| ( ٥ ) | آله يرمى بها الحجارة . يُنظر : اللسان : ٣٧/١٠ ( جنق ) .              |
| ( ٦ ) | المُعَرَّب : ٥٩ .  |

فَلَمْ يَطَّلِعْ عَلَى كَلَامِ ابْنِ دُرَيْدٍ <sup>(١)</sup> ، الَّذِي كَانَ أَكْثَرَ دِقَّةً وَتَحَدِيداً حِينَ قَالَ : " وَلَمْ تَجْتَمِعِ الْجِيمُ وَالْقَافُ فِي كَلِمَةٍ عَرَبِيَّةٍ إِلَّا بِحَاجِزٍ بَيْنَهُمَا ، إِلَّا فِي سِتَّةِ أَحْرَفٍ مِنْهَا : جَلُوبِقُ ، وَهُوَ اسْمٌ ، وَجَرَنْدَقُ ، وَهُوَ اسْمٌ أَيْضاً ، وَرَجُلٌ أَجُوقُ ، وَهُوَ الْغَلِيظُ الْعُنُقُ ، وَالْجُوقُ الْجَمَاعَةُ مِنَ النَّاسِ ، وَاحْسَبْهُ دَخِيلاً ، وَاتَّانَ جَلَنْفَقَةً سَمِينَةً ، وَامْرَأَةً جَبَنْشَقَةً نَعَتْ مَكْرُوهَ ، وَامْرَأَةً جَعْفَلِيْقَ كَثِيرَةَ اللَّحْمِ مُسْتَرْخِيَةً . . . . . وَجَاءَتْ كَلِمَةُ الْقَافِ فِيهَا قَبْلَ الْجِيمِ وَهِيَ الْقَنْجَلُ ، وَهُوَ الْعَبْدُ " .

وَلَمْ يُعَلِّلِ الشَّهَابُ لِعَدَمِ اجْتِمَاعِ هَذَيْنِ الْحَرْفَيْنِ فِي الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْعِلَّةَ عِنْدَ ابْنِ دُرَيْدٍ <sup>(٢)</sup> هِيَ تَقَارُبُ الْجِيمِ وَالْقَافِ فِي مَخْرَجِيهِمَا ، مِمَّا يَكُونُ مَدْعَاةً لِلتَّفَقُّلِ .

## ٢ - اجْتِمَاعُ الصَّادِ وَالْجِيمِ :

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٣)</sup> أَنَّ الصَّادَ وَالْجِيمَ لَا يَجْتَمِعَانِ فِي كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ ، أَمَّا ( الْجِصُّ ) ؛ وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الطَّلَا ، وَ ( الصَّنَجَةُ ) ؛ وَهِيَ كِفَّةُ الْمِيزَانِ ، وَ ( الصَّوْلُجَانُ ) وَهِيَ عَصَا يُعْطَفُ طَرَفُهَا ، وَ ( الْإِجَاصُ ) ؛ وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الْفَاكِهَةِ - فَمُعَرَّبٌ .

وَالْخَفَاجِيُّ فِي هَذَا مُتَأَثِّرٌ بِالْجَوَالِيْقِيِّ <sup>(٤)</sup> - أَيْضاً - وَلَكِنَّهُ اسْتَثْنَى كَلِمَةَ عَرَبِيَّةً اجْتَمَعَ فِيهَا الصَّادُ وَالْجِيمُ ، وَهِيَ ( الصَّمَجُ ) ؛ وَهِيَ الْقَنَادِيلُ ، وَقَدْ ذَكَرَ الْجَوَالِيْقِيُّ <sup>(٥)</sup> أَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ .

وَنَقَلَ السَّرْقُسْطِيُّ <sup>(٦)</sup> كَلِمَةً أُخْرَى اجْتَمَعَ فِيهَا الْجِيمُ وَالصَّادُ ؛ وَهِيَ : جَصَّصَ الْجُرُوتَ جَصِصاً إِذَا فَتَحَ عَيْنَيْهِ . وَلَعَلَّهُ نَقَلَ عَنِ الْأَزْهَرِيِّ <sup>(٧)</sup>

(١) الْجَمْهَرَةُ : ١١٠ / ٢ .

(٢) نَفْسُهُ : ١١٠ / ٢ .

(٣) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦ .

(٤) الْمُعَرَّبُ : ٥٩ .

(٥) نَفْسُهُ : ٢٦١ .

(٦) الْأَفْعَالُ : ٣١٧ / ٢ ، وَالسَّرْقُسْطِيُّ هُوَ أَبُو عُثْمَانَ سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ

الْمَعَاوَرِيُّ - اللَّغَوِيُّ ، تُوْفِيَ بَعْدَ ( ٤٠٠ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ :

الصَّلَّةُ : ٢١٣ / ١ ، وَغُنْيَةُ الْوَعَاةِ : ٥٨٩ / ١ ، وَكُشْفُ الظَّنُونِ : ١٣٣ / ١ .

(٧) يَنْظُرُ : تَهْذِيبُ اللُّغَةِ : ٤٤٨ / ١ .



ونقل ابن منظور<sup>(١)</sup> كَلِمَةً أُخْرَى ، وَهِيَ : صَجَّ إِذَا ضَرَبَ الْحَدِيدَ بَعْضُهُ

على بعض .

٣ - نون بعدها را :

وذكر الشَّهاب<sup>(٢)</sup> - أيضاً - أَنَّهُ لَا تَأْتِي فِي كَلَامِ الْعَرَبِ نُونٌ بَعْدَهَا

را فِي كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ " فَتَرْجِسُ وَنَوْرَجُ مُعَرِّبَتَانِ " .

وَيُؤْخَذُ عَلَيْهِ فِي هَذَا عَدَمُ الدَّقَّةِ وَالِاسْتِقْصَاءِ .

أَمَّا عَدَمُ الدَّقَّةِ فَإِنَّهُ لَمْ يُوَضَّحْ لَنَا صِرْفَةُ هَذَا التَّتَابُعِ ، هَلْ يُرِيدُ أَوَّلِيهِ

النُّونَ فَحَسَبَ عَلَى الرَّأْيِ، بِفَاصِلٍ أَوْ بِغَيْرِ فَاصِلٍ ، أَوَّانَهُ يُرِيدُ أَنْ يَكُونَ التَّوَالِي بِغَيْرِ فَاصِلٍ ، وَهُوَ مَا يُوحِي بِهِ نَصُّ كَلَامِهِ .

وَلَكِنَّهُ أَوْقَعَنَا فِي الْحَيْرَةِ عِنْدَ مَا مَثَلَ بِمِثَالَيْنِ ، أَحَدُهُمَا جَاءَتِ الرَّاءُ

تَالِيَةً فِيهِ النُّونُ بِدُونِ فَاصِلٍ، وَهُوَ ( نَرْجِسُ ) وَالثَّانِي تَلَتْهَا وَلَكِنْ بِفَاصِلٍ، وَهُوَ

( نَوْرَجُ ) .

وَلَا يُقَالُ : إِنَّهُ فَاصِلٌ غَيْرُ حَصِينٍ ؛ لِأَنَّ هَذَا أَيْضاً يَحْتَاجُ إِلَى تَنْبِيهِ

فَمِثْلُهُ " نَوْرُ " وَ" نَارُ " وَهُمَا عَرَبِيَّانِ .

أَمَّا عَدَمُ الِاسْتِقْصَاءِ عِنْدَهُ ، فَلَأَنِّي وَجَدْتُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ خَمْسَ كَلِمَاتٍ

تَلَتْ فِيهَا الرَّاءُ النُّونَ ، بِغَيْرِ حَاجِزٍ ، وَلَمْ يَذْكُرْ أَهْلُ اللُّغَةِ أَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ؛

فَقَدْ جَاءَ فِي " الْعَيْنِ " <sup>(٣)</sup> : " الْهَيْرَةُ : وَقَبَةُ الْأُذُنِ " .

وَقَالَ الصِّغَانِيُّ <sup>(٤)</sup> فِي ( وَنَرِ ) <sup>(٥)</sup> قَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ : <sup>(٦)</sup> وَنَرَّتَهُ :

إِذَا عَلَّيْتَهُ .

(١) اللسان : ٣١٠ / ٢

(٢) شفاء الغليل : ٦

(٣) ٤٤ / ٤

(٤) هو : الحسن بن محمد بن الحسن بن حيدر القرشي الصغاني ، من اللغويين البارزين ، توفي سنة ( ٦٥٠ هـ ) . من مصادره ترجمته : معجم الأدباء : ٢١٧ / ٣ ، وإشارة التعيين : ٩٨ ، وبغية الوعاة : ٥١٩ / ١

(٥) التكملة : ٢٢٧ / ٣ ، وينظر : التاج : ٦٠٨ / ٣

(٦) هو : محمد بن زياد ( أبو عبد الله بن الأعرابي ) من اللغويين المتقدمين = = =

وجاء في التاج<sup>(١)</sup> في ( ز نر ) : " زَنَرَه - أي الإناء والقربة - مَلَأَهُ " .  
 وجاء فيه - أيضاً -<sup>(٢)</sup> في ( ش نر ) : " شَتَّرَ عَلَيْهِ تَشْنِيرًا : عَابَهُ أَوْ  
 شَتَّرَ الرَّجُلُ تَشْنِيرًا إِذَا سَمِعَ بِهِ وَفَضَحَهُ " .  
 وفيه - أيضاً -<sup>(٣)</sup> في ( س نر ) : " السَّنَر - مُحَرَّكَةٌ - شَرَّاسَةُ الْخُلُقِ  
 وَضِيقُهُ " .

ولا يرد عليه هذا المأخذ إذا أراد أن اجتماعهما في أول الكلمة .  
 وكان ابن السراج أكثر دقة حين قال<sup>(٤)</sup> في اختلاف أصوات الكلمَة  
 العَرَبِيَّة : " فإذا ابتدأت بالنون قبل الراء في أول الينا لم يأتلفا ، فأما في  
 آخر الينا ، فقد اتلفا " .

ونقل عن سيبويه قوله :<sup>(٥)</sup> " ليس في كلام العرب نون ساكنة بعدها  
 راء مثل : قَنَرٌ وَلَا زَنَرٌ " . وهذا يعني أن هذه النون لا يُشترط فيها - كما ذكر  
 ابن السراج - أن تقع في أول الكلمة ؛ لأنه لا يُبتدأ بساكن في العَرَبِيَّة .

وللتوفيق بين القولين أقول : إنه يمتنع تتابع النون والراء إذا كانت  
 النون سابقة في أول الكلمة ، كما أنه يمتنع هذا التتابع في حشو الكلمة إذا كانت  
 النون ساكنة في كلمة عَرَبِيَّة ، لصعوبة نطق الراء بعد النون الساكنة بغير إدغام .  
 ٤ - زاي بعد دال :

ومن المقاييس الصوتية لمعرفة المعرب عند الخفاجي أنه لا يوجد في  
 كلام العرب زاي بعد دال " فمهندز وهنداز مُعَرَّبَةٌ ؛ ولذا أبدلوها سينا " .<sup>(٦)</sup>

=== توفي سنة ( ٢٣١ هـ ) من مصاد رتجتمته : طبقات النحويين واللغويين  
 ١٩٥ ، وإشارة التعيين : ٣١١ ، ومُغْنِية الوعاة : ١٠٥ / ١ .

( ١ ) ٢٤٣ / ٣ .

( ٢ ) ٣١٦ / ٣ .

( ٣ ) ٢٨١ / ٣ .

( ٤ ) الاشتقاق : ٤٨ .

( ٥ ) المُعَرَّب : ٢٢٠ .

( ٦ ) شفاء الغليل : ٦ .

والخفاجي في هذا متابع للجوالقي<sup>(١)</sup> - أيضاً - وغيره من علماء العربية .  
 وكلامه - هنا - مطلق كسابقه ، فلم يقيد بتابع الحرفين بأنه بدون  
 فاصل ، ولم يذكر أيمن يمتنع هذا التتابع في أول الكلمة أم في حشوها أم في  
 آخرها ؟ وإن كانت أمثلته تدل على أنه في آخر الكلمة .  
 وقد احتاط السيوطي<sup>(٢)</sup> ، فقيّد هذا التتابع بأن يكون في آخر الكلمة .  
 أما اجتماع الحرفين مع تقدّم الدال في أول الكلمة فجاء في كلمة عربيّة إذ نقل  
 الأزهر<sup>(٣)</sup> عن ابن الأعرابي أنه قال : " الدّزر : الدّفع يُقال : دزّره ودسّره  
 ودفعه ، بمعنّى واحد " .

هـ - اجتماع الباء والسين والتاء :

وهو من مقاييس معرفة المعرب عند الخفاجي حيث قال :<sup>(٤)</sup> " ولا يُركّب  
 لفظ عربيّ من باء وسين وتاء " .

والخفاجي هنا متأثر بكلام الجوالقي<sup>(٥)</sup> .

ومقياسه هذا في حاجة إلى توضيح ، فإن أراد اجتماع هذه  
 الحروف بالترتيب الذي ذكره فقد أصاب ، وإن لم يشترط ذلك فإن في العربية  
 لفظ (سبت) وله معان عربيّة عديدة ، فقد نقل ابن منظور :<sup>(٦)</sup> " السّبت الجلد  
 المدبوغ . . . والسّبت والسّبات الدّهر . . . وسبّت يسبّت سبتاً : استراح وسكن " .

(١) المعرب : ٥٩ .

(٢) المزهري : ٢٧٠ / ١ .

(٣) تهذيب اللغة : ١٨١ / ١٣ ، والأزهري هو : محمد بن أحمد بن

الأزهري بن طلحة بن نوح الأزهرّي اللّغويّ ، توفي سنة ( ٣٧٠ هـ ) .

من مصادر ترجمته : معجم الأدباء : ١٦٤ / ١٧ ، ولينباة الرواة :

١٧٧ / ٤ ، وسفينة الوعاة : ١٩ / ١ .

(٤) شفاء الغليل : ٦ .

(٥) المعرب : ٦ .

(٦) اللسان : ٣٦ / ٢ ، ٣٧ .

## ٦ - اجتماع السين والزاي :

ومن مقاييسه - أيضاً - لِمَعْرِفَةِ الْمُعَرَّبِ اجْتِمَاعُ السِّنِّ وَالزَّايِ <sup>(١)</sup> فِي  
كَلِمَةٍ عَرَبِيَّةٍ ، فَإِنْ وُجِدَ ذَلِكَ فِي كَلِمَةٍ فَهُوَ دَلِيلٌ عُجْمَتِهَا .  
وَيَبْدُو أَنَّ الشَّهَابَ أَرَادَ بِذَلِكَ مُطْلَقَ الْاجْتِمَاعِ ، سِوَاهُ فِي أَوَّلِ الْكَلِمَةِ  
أَمْ فِي حَشْوِهَا أَمْ فِي آخِرِهَا ، بِحَاجِزٍ أَمْ بِغَيْرِ حَاجِزٍ ، بِتَقَدُّمِ السِّنِّ أَمْ الزَّايِ .  
وَلَمْ أَقِفْ عَلَى كَلِمَاتٍ عَرَبِيَّةٍ تَمْنَعُ هَذَا الْإِطْلَاقَ ، فَكَلِمَةُ ( السَّهْرِيْزِ ) - وَهُوَ  
ضَرْبٌ مِنَ التَّمْرِ - مُعَرَّبَةٌ ، كَمَا حَكَاهُ ابْنُ مَنْظُورٍ <sup>(٢)</sup> .

وَالْعِلَّةُ فِي ذَلِكَ اتِّحَادُ الْحَرْفَيْنِ فِي الْمَخْرَجِ وَصِفَتِي الرَّخَاوَةِ وَالانْفِتَاحِ <sup>(٣)</sup>

## ٧ - اجتماع السين والذال :

وهذا - أيضاً - مِنْ مَقَايِيسِهِ لِمَعْرِفَةِ الْمُعَرَّبِ ، فَلَا يَجْتَمِعُ السِّنُّ وَالذَّالُ  
إِلَّا فِي كَلِمَةٍ مُعَرَّبَةٍ كَسَادِجٍ مُعَرَّبٍ " سَادَهُ - بِمُهْمَلَةٍ - وَسَدَابُ اسْمُ  
بَقْلَةٍ مُعَرَّبٍ سَدَابٌ " <sup>(٤)</sup> .  
وَحَكَى ابْنُ مَنْظُورٍ <sup>(٥)</sup> أَنَّهُ : " أَهْمِلَتِ السِّنُّ مَعَ الطَّاءِ وَالذَّالُ وَالثَّاءُ  
إِلَى آخِرِ حُرُوفِهَا " <sup>(٦)</sup> فَلَمْ يَسْتَعْمَلْ مِنْ جَمِيعِ وُجُوهِهَا شَيْءٌ فِي مُصَاصِ كَلَامِ الْعَرَبِ ؛  
فَأَمَّا قَوْلُهُمْ هَذَا قَضَاءُ سَدَومَ ، بِالذَّالِ ، فَإِنَّهُ أَعْجَمِيٌّ ، وَكَذَلِكَ الْبُسْدُ لَهَُذَا  
الْجَوْهَرُ ، لَيْسَ بِعَرَبِيٍّ ، وَكَذَلِكَ السَّبْذَةُ فَارَسِيٌّ " .

(١) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦ .

(٢) اللِّسَانُ : ٣٦٠ / ٥ .

(٣) يُنْظَرُ : الْكِتَابُ : ٤٣٤ / ٤ - ٤٣٦ .

(٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦ .

(٥) اللِّسَانُ : ٤٩٣ / ٣ .

(٦) الَّذِي فِي تَهْذِيبِ اللَّغَةِ ( ٣٢٦ / ١٢ ) أَنَّ السِّنَّ مَعَ الطَّاءِ مُهْمَلَتَانِ  
مَعَ الذَّالِ وَالثَّاءِ وَالظَّاءِ وَالذَّالُ وَالثَّاءُ .

وَعِلَّةٌ عَدَمُ اجْتِمَاعِ هَذَيْنِ الْحَرْفَيْنِ فِي كَلِمَةٍ تُقَارِبُ مَخْرَجِيهِمَا، فَالْسَّيْنُ أَسْلِيَّةٌ،  
وَالذَّالْ لثَوِيَّةٌ ، وَهُمَا مَخْرَجَانِ مُتَجَاوِرَانِ ، كَمَا أَنَّهُمَا مُتَّحِدَانِ فِي صِفَتِي الرَّخَاوَةِ  
وَالانْفِتَاحِ . (١)

#### ٨ - اجْتِمَاعُ الطَّاءِ وَالْجِيمِ :

قَالَ الْخَفَاجِيُّ : (٢) " وَلَا يَجْتَمِعُ الطَّاءُ وَالْجِيمُ فِي كَلِمَةٍ ، فَطَاجِنٌ مُعَرَّبَةٌ " .  
وَقَدْ سَبَقَ الْجَوْهَرِيُّ الْخَفَاجِيَّ فِي هَذَا حِينَ قَالَ : (٣) " الطَّيْجَانُ  
وَالطَّاجِنُ : الطَّابِقُ يُقْلَى عَلَيْهِ ، وَكِلَاهُمَا مُعَرَّبٌ ؛ لِأَنَّ الطَّاءَ وَالْجِيمَ  
لَا يَجْتَمِعَانِ فِي أَصْلِ كَلَامِ الْعَرَبِ " .  
وَيُؤْخَذُ عَلَى الْخَفَاجِيِّ إِطْلَاقُهُ ، فَقَدْ وُجِدَ اجْتِمَاعُ الطَّاءِ وَالْجِيمِ وَمِنْهُمَا  
حَاجِزٌ مِّنْ غَيْرِ حُرُوفِ الْعِلَّةِ .

فَفِي اللِّسَانِ : (٤) " الطَّنْجُ سَاكِنٌ : الضَّرْبُ عَلَى الشَّيْءِ الْأُجُوفِ كَالرَّاسِ  
وغيره . . . وَالطَّنْجُ : اسْتِحْكَامُ الْحَمَاقَةِ " .

وَذَكَرَ ابْنُ مَنْظُورٍ غَيْرَ هَذِهِ الْكَلِمَةِ دُونَ أَنْ يُشِيرَ إِلَى أَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ ، وَهِيَ :  
( الطَّمَجُ ) (٥) بِمَعْنَى النِّكَاحِ ، وَ ( الطَّنُوجُ ) (٦) وَهِيَ الْكَرَارِيسُ ، وَ ( الطَّنْجُ ) (٧)  
وَهُوَ النَّمْلُ .

#### ٩ - شَيْنٌ بَعْدَ لَامٍ :

وَنَقَلَ الْخَفَاجِيُّ (٨) عَنْ " الْمُحْكَمِ " (٩) أَنَّهُ لَيْسَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ شَيْنٌ  
بَعْدَ لَامٍ فِي كَلِمَةٍ عَرَبِيَّةٍ .

- |     |  |
|-----|--|
| (١) | الْكِتَابُ : ٤٣٤/٤ - ٤٣٦ .   |
| (٢) | شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦ .   |
| (٣) | الصَّحَاحُ : ٢١٥٧/٦ .  |
| (٤) | ٣١٦/٢ .  |
| (٥) | اللِّسَانُ : ٣١٧/٢ .   |
| (٦) | نَفْسُهُ : ٣١٧/٢ .   |
| (٧) | نَفْسُهُ : ٣١٧/٢ .   |
| (٨) | شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦ .   |
| (٩) | لَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ فِي فَصْلِ الشَّيْنِ وَاللَّامِ وَمَا يَتَأَلَّفُ مِنْهُمَا (٢/٤٢٥ ، ٤٢٦) وَهَذَا الْقَوْلُ مَعْرُوضٌ إِلَى الْخَلِيلِ . يَنْظُرُ : اللِّسَانُ : ٣٤٤/٦ (لَشَّ). |

وَقَدْ نَقَلَ هَذَا الْقَوْلَ السَّيُوطِيُّ <sup>(١)</sup> وَتَمَامُهُ : " الشَّيْنَاتُ كُلُّهَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ قَبْلَ اللَّامَاتِ " ، وَهُوَ مَعْرُوفٌ إِلَى الْخَلِيلِ . <sup>(٢)</sup>

وَكَلَامُ الْخَفَاجِيِّ فِي هَذَا الْمِقْيَاسِ غَيْرُ وَاضِحٍ ، فَلَمْ يُبَيِّنْ صِفَةَ هَذَا التَّتَابُعِ أَهْوَبُ حَاجِزٌ أَمْ يَدُونُهُ ؟

وَقَدْ وَجِدْتُ كَلِمَةً عَرَبِيَّةً جَاءَتْ فِيهَا الشَّيْنُ بَعْدَ اللَّامِ بِغَيْرِ حَاجِزٍ ، فَقَدْ نَقَلَ ابْنُ مَنْظُورٍ فِي ( لَشَش ) <sup>(٣)</sup> عَنِ الْأَزْهَرِيِّ قَوْلَهُ : " وَقَدْ وَجِدْتُ فِي كَلَامِهِمُ الشَّيْنُ بَعْدَ اللَّامِ ، قَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ وَغَيْرُهُ : رَجُلٌ لَشَلَاشٌ إِذَا كَانَ خَفِيفًا ، قَالَ اللَّيْثُ : اللَّشَلَشَةُ كَثْرَةُ التَّرَدُّدِ عِنْدَ الْفَرْعِ وَاضْطِرَابُ الْأَحْشَاءِ فِي مَوْضِعٍ بَعْدَ مَوْضِعٍ ، يُقَالُ : جَبَانٌ لَشَلَاشٌ " .

كَمَا وَجِدْتُ الشَّيْنُ بَعْدَ اللَّامِ بِحَاجِزٍ ، نَحْوُ : ( اللَّشَّ ) <sup>(٤)</sup> وَهُوَ الْعَبَثُ ، وَ ( اللَّكَّشُ ) <sup>(٥)</sup> ، وَهُوَ الضَّرْبُ بِكِلْتَا يَدَيْهِ .

#### ١. - اجْتِمَاعُ الصَّادِ وَالطَّاءِ :

قَالَ الْخَفَاجِيُّ : <sup>(٦)</sup> " وَلَا تَجْتَمِعُ الصَّادُ وَالطَّاءُ فِي كَلِمَةٍ عَرَبِيَّةٍ ، فَإِلَّا صُطْفِلِيَّةً ، وَهِيَ شَيْءٌ كَالْجَزْرِ مُعَرَّبَةٌ ، وَكَذَا الْأُصْطَبَةُ ، وَهِيَ الْمُشَاقَّةُ مُعَرَّبَةٌ اسْتَبِي . . . . وَأَمَّا الصَّرَاطُ فَصَادُهُ بَدَلٌ مِنَ السَّيْنِ " .

وَمِنْ أَمْثَلِهِ نَتَبَيَّنُ أَنَّهُ لَا يَشْتَرِطُ التَّوَالِي .

وَقَدْ سَبَقَ الْخَفَاجِيُّ إِلَى هَذَا شِعْرٍ فِيهِمَا حَكَاهُ عَنْهُ الْأَزْهَرِيُّ <sup>(٧)</sup> بِقَوْلِهِ :

" قَالَ شِعْرٌ : الْإِصْطُفْلِيَّةُ كَالْجَزْرَةِ ، وَلَيْسَتْ بِعَرَبِيَّةٍ مَحْضَةٍ ؛ لِأَنَّ الصَّادَ وَالطَّاءَ لَا تَكَادُ أَنْ تَجْتَمِعَا فِي مَحْضِ كَلَامِ الْعَرَبِ . قَالَ : وَإِنَّمَا جَاءَ فِي الصَّرَاطِ وَالْإِصْطَبِلِ وَالْأُصْطُمِ ، وَأَصْلُهَا كُلُّهَا السَّيْنُ " .

- (١) الزُّهْرِي : ٢٧٥ / ١ .
- (٢) اللِّسَانُ : ٣٤٤ / ٦ ( لَشَش ) .
- (٣) نَفْسُهُ : ٣٤٤ / ٦ .
- (٤) التَّاجُ : ٤٣٦ / ٤ .
- (٥) شِفَاةُ الْغَلِيلِ : ٧ .
- (٦) هُوَ : شِعْرَيْنِ حَمَدُ وَبِهِ الْهَرَوِيُّ اللَّغَوِيُّ ت ٢٥٥ هـ . يُنْظَرُ : لِإِشَارَةِ التَّعْيِينِ ١٤١ ، وَنُغْيَةِ الْوَعَاةِ : ٤ / ٢ .
- (٧) تَهْذِيبُ اللُّغَةِ : ٢٧٢ / ١٢ .

وَقَدْ وَجِدَتْ كَلِمَةً عَرَبِيَّةً اجْتَمَعَ فِيهَا الصَّادُ وَالطَّاءُ فِيمَا حَكَى ابْنُ مَنْظُورٍ<sup>(١)</sup>  
عَنِ الْأَزْهَرِيِّ قَوْلَهُ : " سَمِعْتُ أَعْرَابِيًّا مِنْ بَنِي حَنْظَلَةَ يُسَمِّي الْمِصْطَبَةَ الْمِصْطَفَةَ ،  
بِالْفَاءِ " ؛ وَهِيَ سِنْدَانُ الْحَدَّادِ ، وَلَمْ يُشِرْ ابْنُ مَنْظُورٍ إِلَى أَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ .  
وَحَكَى ابْنُ مَنْظُورٍ :<sup>(٢)</sup> " الْمِصْطَبَةُ وَالْمِصْطَبَةُ - بِالتَّشْدِيدِ - مُجْتَمَعُ  
النَّاسِ " .

وَلَعَلَّ هَذِهِ الصَّادُ مُبْدَلَةٌ مِنَ السَّيْنِ ، كَمَا ذَكَرَ الشَّهَابُ فِي " الصَّرَاطِ "<sup>(٣)</sup>  
١١ - اجْتِمَاعُ الرَّأْيِ مَعَ اللَّامِ :

قَالَ الْخَفَاجِيُّ :<sup>(٤)</sup> " وَنَدَّرَ اجْتِمَاعُ الرَّأْيِ مَعَ اللَّامِ إِلَّا فِي أَلْفَاظٍ مَحْصُورَةٍ "  
وَكَلَامُ الشَّهَابِ فِي هَذَا - أَيْضًا - غَيْرُ وَاضِحٍ ، فَلَا نَدْرِي مَا صِفَةُ  
هَذَا الْاجْتِمَاعِ ، هَلْ هُوَ عَلَى التَّوَالِي ، أَوْ بِحَاجِزٍ ، وَهَلْ هُوَ فِي أَوَّلِ الْكَلِمَةِ  
أَوْ فِي حَشْوِهَا ، أَوْ فِي آخِرِهَا ؟ وَهَلْ هُوَ مُطْلَقُ الْاجْتِمَاعِ ، أَوْ يُشْتَرَطُ فِيهِ  
أَنْ تَكُونَ الرَّأْيُ سَابِقَةً لِلَّامِ أَوِ الْعَكْسَ ؟

وَالَّذِي أَرْجَحُهُ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ أَرَادَ مُطْلَقَ الْاجْتِمَاعِ بِشَرَطِ تَوَالِي الْحَرْفَيْنِ  
وَقَدْ نُقِلَ عَنْ أَبِي هِلَالٍ<sup>(٥)</sup> الْعَسْكَرِيِّ قَوْلُهُ : " لَا تَلْتَقِي الرَّأْيُ مَعَ اللَّامِ  
فِي الْعَرَبِيَّةِ إِلَّا فِي أَرْبَعِ كَلِمَاتٍ : أُرْلُ ، وَهُوَ اسْمُ جَبَلٍ ، وَوَرْلُ ، وَهِيَ دَابَّةٌ  
مَعْرُوفَةٌ ، وَجَرْلُ ، وَهُوَ ضَرْبٌ مِنَ الْحِجَارَةِ ، وَالْفُرْلَةُ ، وَهِيَ الْقَلْفَةُ " فِي الْمَذْكُورِ .

- 
- (١) اللِّسَانُ : ١٩٣/٩ ( صطَف ) ولم أفت عليه في التهذيب .  
(٢) نفسه : ٥٢٣/١ ( صطَب ) .  
(٣) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٧ .  
(٤) نفسه : ٧ .  
(٥) هُوَ : الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ يَحْيَى الْعَسْكَرِيِّ ، لُغَوِيٌّ أَدِيبٌ  
تُوفِيَ سَنَةَ ( ٤٠٠ هـ ) تَقْرِيْبًا ، مِنْ مَّضَادِرِ تَرْجَمَتِهِ : لِنَهْائِهِ السَّرَوَاتِ  
١٨٩/٤ ، وَإِشَارَةِ التَّعْيِينِ : ٩٦ ، وَبُغْيَةِ الْوُعَاةِ : ٥٠٦/١ .  
(٦) وَفَاقَ الْمَفْهُومَ فِي اخْتِلَافِ الْعَقُولِ وَالْمَرْسُومِ : ٣٩ ب ، وَهَذَا النَّصُّ  
غَيْرُ مَوْجُودٍ فِي طَبْعَةِ مَكْتَبَةِ الْإِيمَانِ فَهُوَ مُلْحَقٌ بِالنَّسَخَةِ  
الْخَطِيئَةِ . وَيُنْظَرُ : التَّاجُ : ٢٠٥/٧ ( أُرْل ) .

وَقَدْ اعْتَدَ الْخَفَاجِيُّ عَلَى هَذَا الْقِيَاسِ فِي تَمْيِيزِ الْمُعَرَّبِ ، وَنَصَّ عَلَى شَيْءٍ مِنْهُ فِي مُقَدِّمَتِهِ ، وَمِنْهُ :

#### ١ - وَزْنَ فُعَالَانَ :

قَالَ الْخَفَاجِيُّ : <sup>(١)</sup> " لَيْسَ فِي كَلَامِهِمْ وَزْنَ فُعَالَانَ فَخُرَاسَانَ أَعْجَمِيَّةٌ " وَقَدْ ذَكَرَ ذَلِكَ بَعْضُ الْقُدَمَاةِ ، كَالسَّيُوطِيِّ <sup>(٢)</sup> وَالْمُنْشِيِّ <sup>(٣)</sup> .

#### ٢ - وَزْنَ فَاعِيلٍ :

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٤)</sup> - أَيْضًا - أَنَّهُ لَيْسَ فِي كَلَامِهِمْ وَزْنَ " فَاعِيلٍ " ؛ وَلِذَا قِيلَ " آمِينَ " عِبْرَانِيًّا .

وَالْخَفَاجِيُّ مُتَأَثِّرٌ بِمَا جَاءَ فِي كَلَامِ سَبِيوِيهِ <sup>(٥)</sup> ، بِقَوْلِهِ : " وَلَيْسَ فِي الْكَلَامِ فَاعِيلٌ وَلَا فَاعِيلٌ " .

أَمَّا " آمِينَ " الَّتِي مَثَّلَ بِهَا الشَّهَابُ ، وَذَكَرَ أَنَّهَا عِبْرَانِيَّةٌ فَقَدْ اخْتَلَفُوا فِي أَصْلِهَا ، فَثَعْلَبٌ <sup>(٦)</sup> يَرَى أَنَّهَا عَرَبِيَّةٌ ، وَالْمَدُّ فِيهَا إِشْبَاعٌ ، وَيَرَى - فِي مَوْضِعٍ آخَرَ <sup>(٧)</sup> - أَنَّ " آمِينَ " اسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

وَذَكَرَ الزَّيْبِيدِيُّ <sup>(٨)</sup> أَنَّ الْقَصْرَ وَالْمَدَّ لُغَتَانِ . وَالْمَدُّ لُغَةُ بَنِي عَامِرٍ مِنْ قَيْسٍ <sup>(٩)</sup>

( ١ )

شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦ .

( ٢ )

الْمُزْهَرُ : ٢٦٩/١ ، ٢٧٠ .

( ٣ )

رِسَالَتَانِ فِي الْمُعَرَّبِ : ١٣١ ، وَالْمُنْشِيُّ هُوَ : مُحَمَّدُ جَمَالُ الدِّينِ ابْنُ بَدْرِ الدِّينِ ، الْمُتَوَفَّى سَنَةَ ( ١٠٠١ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : كَشَفُ الظُّنُونِ : ٨٥٣/١ ، وَهَدْيَةُ الْعَارِفِينَ : ٢٦٠/٢ ، وَمُقَدِّمَةُ رِسَالَةِ الْأَضْدَادِ لِمُحَمَّدِ حُسَيْنِ آلِ يَاسِينَ : ٢٠ .

( ٤ )

شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦ .

( ٥ )

الْكِتَابُ : ٢٥٠/٤ .

( ٦ )

الْفَصِيحُ : ٣١٥ ، ٣١٦ .

( ٧ )

مَجَالِسُ ثَعْلَبٍ : ١٢٦ .

( ٨ )

التَّاجُ : ١٢٥/٩ ، وَتَأْتِي تَرْجُمَةُ مُرْتَضَى الزَّيْبِيدِيِّ ص : ٥٨٤

مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ .

( ٩ )

يُنْظَرُ : لُغَاتُ قَيْسٍ : ٢٨٤ .



ونقل ابن الخشاب<sup>(١)</sup> عن ابن درستويه أنها كلمة عبرانية معربة .  
ونقل<sup>(٢)</sup> - أيضاً - عن أبي هلال العسكري أنها فارسية معربة ،  
وأصلها " آذون " أي : كذا يكون .  
وما ذكره أبو هلال غريب ؛ لذلك علّق عليه ابن الخشاب بقوله :<sup>(٣)</sup>  
" وأنا لا أدري ما هذه الفارسية التي ذكرها أبو هلال " .  
ولو مثل الخفاجي بغير هذه الكلمة المختلف في أصلها بنحو " دارين"<sup>(٤)</sup>  
لكان أجدر .

### ٣ - وزن فَعْلَل :

وذكر<sup>(٥)</sup> - أيضاً - أنه ليس في كلام العرب وزن " فَعْلَل - بكسر  
الفا' وفتح اللام - الا " دَرَّهْم " و " هَبْلَع " و " قَلْعَم "<sup>(٦)</sup> و " ضِفْدَع " فسي  
لغة ضعيفة " .  
ولكنهم ذكروا غير هذه الكلمات الأربع التي ذكرها الشهاب ، ومنها :  
هَجَرَع للأحق وعشَر للغبار .<sup>(٧)</sup>

(١) لُحمة في الكلام على لفظة آمين : ١٧٠ - ١٧١ ، وابن الخشاب هو :  
عبد الله بن أحمد بن أحمد البغدادي ، نحوي ، لغوي ، ثوفي ، توفي  
سنة ( ٥٦٧ هـ ) . من مصادر ترجمته : معجم الأديب : ١٢ / ١٧ ،  
وإنباء الرواة : ٩٩ / ٢ ، وإشارة التعيين : ١٥٩ .

(٢) لُحمة في الكلام على لفظة آمين : ١٧١ .

(٣) نفسه : ١٧١ .

(٤) المعرب : ١٩٥ .

(٥) شفاء الغليل : ٦ .

(٦) في المطبوعات الثلاث لكتاب " شفاء الغليل " " بلعم " وهو تحريف  
" قَلْعَم " كما سيأتي ص : ٣١٦ .

(٧) يُنظر : الكتاب : ٢٨٩ / ٤ ، والأصول : ١٨٣ / ٣ ، والاستدراك

على سيبويه في الأبنية : ١٥٤ ، والمتع في التصريف : ٦٦ / ١

وسفر السعادة : ٤٩٩ / ١ .

٤ - وزن إفعيل :

وَذَكَرَ <sup>(١)</sup> - أَيْضاً - أَنَّهُ لَيْسَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ إِفْعِيلٌ - بِكسر اللام -  
لَكِنْ يَفْتَحُهَا كَاهِلِيلَج .

وَالْخَفَاجِيّ مُتَابِعٌ فِي ذَلِكَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ فِيمَا حَكَاهُ عَنْهُ الْجَوْهَرِيُّ فِي قَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup>  
" هُوَ الْإِهْلِيلَج ، يَفْتَحُ اللَّامُ الْأَخِيرَةَ . قَالَ : وَلَيْسَ فِي الْكَلَامِ إِفْعِيلٌ وَلَكِنْ  
إِفْعِيلٌ ، مِثْلُ : إِهْلِيلَج ، وَابْرَسَم ، وَطَرِيْفَل " .  
- عَدَمُ دُخُولِ الْأَلِفِ وَاللَّامِ :

وَجَعَلَ الْخَفَاجِيّ مِنْ الْمَقَائِيسِ الْبِنَائِيَّةِ لِمَعْرِفَةِ الْأَعْلَامِ الْمَعْرُوبَةِ عِنْدَ بَعْضِ  
الْعُلَمَاءِ عَدَمُ دُخُولِ الْأَلِفِ وَاللَّامِ ، وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ : <sup>(٣)</sup> " وَقَالَ بَعْضُهُمْ مِمَّا يُعْرَفُ  
بِهِ تَعْرِيبُ الْعَلَمِ عَدَمُ دُخُولِ الْأَلِفِ وَاللَّامِ ، وَأَخْطَأَ مَنْ قَالَ الْمَسِيحُ مُعَرَّبٌ ؟  
لِدُخُولِ الْأَلِفِ وَاللَّامِ عَلَيْهِ .  
وَلَكِنَّهُ ضَعَّفَهُ ؛ لِقَوْلِهِمْ فِي إِسْكَندَرٍ - عِلْمٌ مُعَرَّبٌ - "إِسْكَندَرٌ" - بِالْأَلِفِ  
وَاللَّامِ - وَهُوَ الْمَعْرُوفُ فِيهِ . <sup>(٤)</sup>

وَيُضَعِّفُهُ - أَيْضاً - قَوْلُهُمْ فِي أُنْدَلُسَ - وَهُوَ عِلْمٌ لِبِلَادٍ مَعْرُوفَةٍ -  
"الْأُنْدَلُسُ" - بِالْأَلِفِ وَاللَّامِ - وَهُوَ الْكَثِيرُ فِيهِ .

وَلَا أَدْرِي هَلْ غَابَ عَنِ الْخَفَاجِيّ فِي نَقْلِهِ هَذَا الرَّأْيَ أَنَّ الْمَعْرِفَةَ فِي  
الْعَرَبِيَّةِ - مِنْهَا الْعِلْمُ - تَنْقَسِمُ قِسْمَيْنِ : <sup>(٦)</sup> أَحَدُهُمَا : مَا لَا يَقْبَلُ " أَل " ،  
نَحْوُ زَيْدٍ وَعَمْرُو وَمُحَمَّدٍ ، وَالثَّانِي مَا يَقْبَلُ " أَل " وَلَكِنَّهَا غَيْرُ مُفِيدَةٍ لِلتَّعْرِيفِ  
كَحَارِثٍ وَهَبَّاسٍ وَضَحَّاكٍ .

- 
- |       |   |
|-------|---|
| ( ١ ) | شِفَاءُ الْقَلِيلِ : ٧ .  |
| ( ٢ ) | الصَّحَاحُ : ٣٥١ / ١ ، وَيُنْظَرُ : التَّاجُ : ١١٦ / ٢ .  |
| ( ٣ ) | شِفَاءُ الْقَلِيلِ : ٦ ، ٧ .  |
| ( ٤ ) | نَفْسُهُ : ٧ .  |
| ( ٥ ) | نَفْسُهُ : ١٣ .   |
| ( ٦ ) | يُنْظَرُ : أَوْضَحُ الْمَسَالِكِ : ٨٣ / ١ ، التَّصْرِيحُ بِمَضْمُونِ التَّوْضِيحِ :<br>٩٤ / ١ . |

فَهَلْ نَقُولُ فِيهَا جَاءَ عَلَى الْقِسْمِ الْأَوَّلِ كَزَيْدٍ وَعَمْرُو وَمُحَمَّدٍ : إِنَّهَا مُعَرَّبَةٌ لِعَدَمِ دُخُولِ الْأَلِفِ وَاللَّامِ عَلَيْهَا ؟

هَذِهِ مَقَابِيسُ الْخَفَاجِيِّ لِتَمْيِيزِ الْمُعَرَّبِ مِنَ الْعَرَبِيِّ .

وَمَا ذَكَرَهُ ، سِوَاهُ فِي الْمِقْيَاسِ الصَّوْتِيِّ أَمْ الْمِقْيَاسِ الْبَنَائِيِّ غَيْرِ دَقِيقٍ ، وَمِنَ الصَّعْبِ الرُّكْنِ إِلَيْهِ ، لِأُمُورٍ مِنْهَا :

الأول : مَا ذَكَرْنَاهُ مِنْ مَلْحُوظَاتٍ فِي أَكْثَرِ الْمَقَابِيسِ الَّتِي ذَكَرَهَا .

الثاني : أَنَّ لُغَةَ الْعَرَبِ لَمْ تَنْتَهَ إِلَيْنَا بِكَامِلِهَا .

فَقَدْ رُوِيَ مِنْ أَبِي عَمْرٍو بْنِ الْعَلَاءِ قَوْلُهُ : <sup>(١)</sup> " مَا انْتَهَى إِلَيْكُمْ مِمَّا قَالَتْهُ الْعَرَبُ إِلَّا أَقَلُّهُ ، وَلَوْ جَاءَكُمْ وَافِرًا لَجَاءَكُمْ عِلْمٌ وَشِعْرٌ كَثِيرٌ " .

وَقَالَ ابْنُ فَارِسٍ : <sup>(٢)</sup> " ذَهَبَ عُلَمَاؤُنَا أَوْ أَكْثَرُهُمْ إِلَيَّ أَنْ الَّذِي انْتَهَى

إِلَيْنَا مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ هُوَ الْأَقْلُّ . . . . . وَأَحْرَبُهُذَا الْقَوْلُ أَنْ يَكُونَ صَحِيحًا " .

وَعَلَيْهِ فَمَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَقُولَ — مُطْمَئِنًّا — : " لَيْسَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ " .

الثالث : كَثِيرٌ مِنَ الْأَلْفَاظِ الْمُعَرَّبَةِ جَاءَتْ عَلَى أَهْنِيَةِ الْعَرَبِ وَأَوْزَانِهَا ،

وَقَدْ دَرَسَ الْكِرْمَلِيُّ <sup>(٣)</sup> نَحْوَ خَمْسَمِائَةٍ وَسَبْعَةِ آلَافِ كَلِمَةٍ مُعَرَّبَةٍ ، وَجَدَ نَحْوَ الْأُلْفَيْنِ مِنْهَا خَارِجًا عَنْ أَهْنِيَةِ الْعَرَبِ .

وَهَذَا يَعْنِي أَنَّ ضِعْفَ ذَلِكَ — عَلَى وَجْهِ التَّقْرِيبِ — جَاءَ مُوَافِقًا لِأَهْنِيَةِ

الْعَرَبِ .

فَهَلْ يُمَكِّنُنَا أَنْ نَرْكَنَ إِلَى مِقْيَاسِي الْأَصْوَاتِ وَالْأَهْنِيَةِ ، وَالْحَالَةَ

هَذِهِ ؟

(١) طَبَقَاتُ فُحُولِ الشُّعْرَاءِ : ٢٥/١ ، وَالْخَصَائِصُ : ٣٨٦/١ .

(٢) الصَّاحِبِيُّ : ٥٨ .

(٣) التَّعْرِيبُ فِي ضَوْءِ عِلْمِ اللُّغَةِ الْمُعَاوِرَةِ : ٣٠٥ ، ٣٠٦ .

ثانياً : تحليل مادة المَعْرَب في الكتاب من خلال المقدمة

ذَكَرْتُ أَنَّ أَكْثَرَ مِنْ نِصْفِ مَادَّةِ الْخَفَاجِيِّ فِي كِتَابِهِ " شِفَا' الْغَلِيلِ " هِيَ مِنَ الْمَعْرَبِ ، وَعِدَّتْهَا نَحْوُ أَرْبَعِ عَشْرَةَ وَسَبْعِمِائَةَ كَلِمَةٍ ، مِنْ أَصْلِ ثَلَاثٍ وَتِسْعِينَ وَثَلَاثِمِائَةَ وَآلِفِ كَلِمَةٍ .

وَمِنَ الْمُسَلَّمِ بِهِ أَنَّهُ لَمْ يَتِمَّ تَعْرِيبُ هَذَا الْعَدَدِ الْكَبِيرِ مِنَ الْمَعْرَبِ فِي زَمَنِ وَاحِدٍ ، وَلَكِنْ تَعْرِيبُهُ جَاءَ مُتَوَالِيًا عَلَى امْتِدَادِ الْعُصُورِ ، مِنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ إِلَى عَصْرِ الْخَفَاجِيِّ .

وَقَدْ حَاولْتُ أَنْ أُمَيِّزَ مَا عُرِّبَ فِي عُصُورِ الْفَصَاحَةِ مِنْ غَيْرِهِ ، وَقَدْ كَفَانِي الشَّهَابُ مِثْوَنَةُ ذَلِكَ فِي بَعْضِ مَادَّتِهِ ، بِجُهِدِهِ ، فَتَارَةً يَنْصُ عَلَى زَمَنِ تَقْرِيبِي لِتَعْرِيبِ الْكَلِمَةِ ، وَتَارَةً يَكْتَفِي بِذِكْرِ الْقَرَائِنِ الَّتِي يُمَكِّنُ اسْتِنْبَاطَ تَارِيخِ تَقْرِيبِي لِلْكَلِمَةِ مِنْ خِلَالِهَا .

وَمَعَ هَذَا فَإِنَّهُ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْيَانِ لَا يَذْكُرُ شَيْئًا فِي ذَلِكَ مِمَّا دَفَعَنِي إِلَى الْاسْتِعَانَةِ بِكُتُبِ الْمَعْرَبِ ، وَالْمَعَاجِمِ .

وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّ الْأَمْرَ لَيْسَ بِالْيَسِيرِ ، لِكثَرَةِ تِلْكَ الْكَلِمَاتِ وَتَنَاقُضِهَا فِي الْمَعَاجِمِ مَعَ عَدَمِ وُجُودِ مَا يَدُلُّ عَلَى تَارِيخِ الْكَثِيرِ مِنْهَا ، فَضْلاً عَنْ تَفَرُّدِ الْخَفَاجِيِّ فِي ذِكْرِ بَعْضِهَا .

وَعَلَيْهِ فَإِنَّ مَا تَوَصَّلْتُ إِلَيْهِ مِنْ حَصْرٍ إِنَّمَا هُوَ تَقْرِيبِي لَا قِطْعِي .

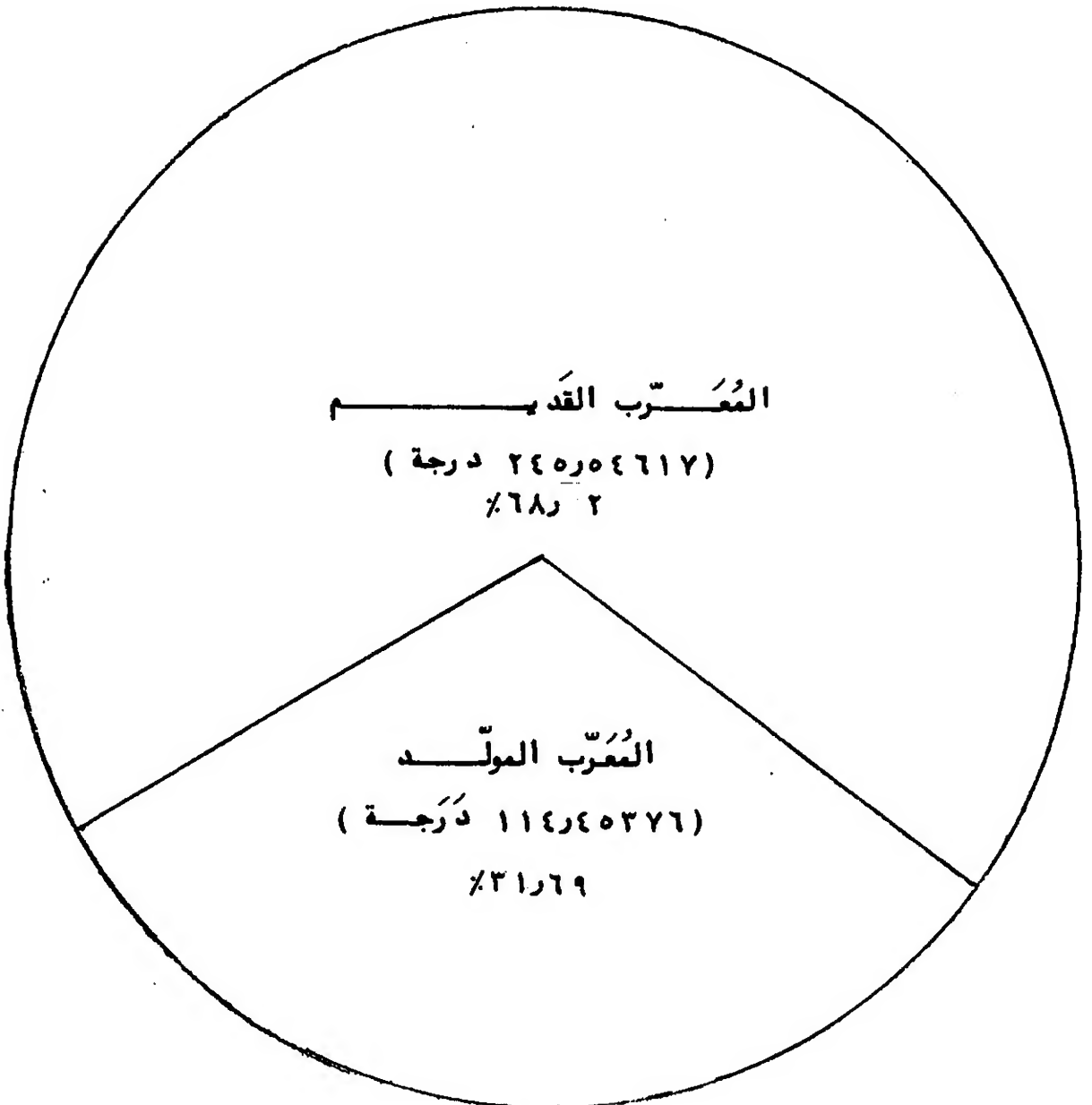
وَفِيمَا يَلِي بَيَانُ ذَلِكَ :

اهْتَمَّ الْخَفَاجِيُّ بِالْمَعْرَبِ الْقَدِيمِ ، أَيْ بِمَا عُرِّبَ زَمَنُ الْفَصَاحَةِ فَجَاءَ أَكْثَرَ مِنْ ثُلُثِي مَادَّتِهِ فِي الْمَعْرَبِ مِنْ تِلْكَ الْعُصُورِ ، بَلَغَتْ تِلْكَ الْمَادَّةُ نَحْوَ سَبْعٍ وَثَمَانِينَ وَأَرْبَعِمِائَةَ ( ٤٨٧ ) كَلِمَةٍ تَقْرِيبًا .

أَمَّا مَا عُرِّبَ بَعْدَ زَمَنِ الْفَصَاحَةِ — وَهُوَ جُزْءٌ مِنَ الْمَوْلَدِ — فَقَدْ خَصَّهُ بِبَعْضٍ مِنْ جُهِدِهِ وَوَقْتِهِ ، لِأَنَّهُ مِنْ مَنَهَجِهِ وَشَرْطِهِ ، كَمَا نَحْنُ عَلَيْهِ فِي مُقَدِّمَتِهِ . (١)

فَجَاءَتْ مَادَّتُهُ مِنَ الْمَعْرَبِ الْمَوْلَدِ نَحْوَ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ وَمِائَتِي كَلِمَةٍ تَقْرِيبًا

والمُعَرَّب زَمَنُ الفَصَاحَةِ فِي " شِفَا " الغَلِيل " مِنْهُ مَا وَقَعَ فِي الشَّعَرِ  
 الْقَدِيمِ الْجَاهِلِيِّ أَوِ الْإِسْلَامِيِّ ، وَمِنْهُ مَا قِيلَ إِنَّهُ وَقَعَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ، وَمِنْهُ  
 مَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ .  
 أَمَّا الْأَعْلَامُ الْمُعَرَّبَةُ زَمَنُ الفَصَاحَةِ فَقَدْ ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ مِنْهَا نَحْوَ  
 سِتِّ وَثَمَانِينَ عِلْمًا تَقْرِيبًا .



رِسْمٌ بَيَانِيٌّ يُبَوِّضُ حَجْمَ الْمَادَّةِ الْمُعَرَّبَةِ فِي كِتَابِ " شِفَا " الْغَلِيلِ  
 فِي الْعَصْرَيْنِ : عَصْرِ الْفَصَاحَةِ وَالْعَصْرِ  
 الَّذِي تَكَلَّاهُ

وفيما يلي توضيح ذلك :

### ١ - المُعَرَّب في القرآن الكريم :

لَمَّا شَرَعَ الْعُلَمَاءُ الْقُدَمَا فِي مُعَالَجَةِ الْأَلْفَاظِ الَّتِي يُقَالُ لَهَا أَهْجِيَّةُ الْأَمَلِ فِي الْعَرَبِيَّةِ بَعَامَّةً ، وَفِي الْقُرْآنِ بِخَاصَّةٍ - انْعَكَسَ الْإِتِّجَاهُ الدِّينِي عَلَى مَنْهَجِ بَعْضِهِمْ ، إِذْ تَحَرَّجُوا مِنَ الْقَوْلِ بِوُجُودِ شَيْءٍ مِنَ الْأَلْفَاظِ الْعَجَمِ وَلُغَاتِهِمْ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ، مَعَ مَا جَاءَ فِي التَّنْزِيلِ مِنْ نَصٍّ عَلَى عُرْوَتِهِ .  
وَانْطَلَقَ بَعْضُهُمْ مِنْ مُنْطَلَقٍ لُغَوِيٍّ مُجَرَّدٍ ، فَقَالَ فِي بَعْضِ الْأَلْفَاظِ الَّتِي وَقَعَتْ فِي الْقُرْآنِ بِأَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ .

وَحَاوَلَ بَعْضُهُمُ التَّوْفِيقَ بَيْنَ الْمُنْطَلَقَيْنِ ، فَتَجَّ بِذَلِكَ ظُهُورُ ثَلَاثَةِ مَذَاهِبٍ مُخْتَلِفَةٍ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ .

وَقَدْ أَشَارَ الْخَفَاجِيُّ إِلَى هَذِهِ الْقَضِيَّةِ الْخِلَافِيَّةِ ، وَاتَى عَلَى خُلَاصَةِ الْمَذَاهِبِ فِيهَا ، وَأَوْضَحَ رَأْيَهُ فِيهَا مِنْ خِلَالِ أَمْرَيْنِ :  
الأول : الجانب النظري .  
الثاني : الجانب التطبيقي .

أَمَّا الْجَانِبُ النَّظَرِيُّ فَقَدْ جَاءَ فِي مُقَدِّمَةِ كِتَابِهِ هَذَا ، إِذْ أَشَارَ فِيهَا إِلَى ذَلِكَ الْخِلَافِ ، وَاتَى عَلَى خُلَاصَةِ تِلْكَ الْمَذَاهِبِ ، وَهِيَ كَمَا يَلِي :  
١ - مَذْهَبُ الْقَاطِلِينَ بِوُقُوعِ الْمُعَرَّبِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ :<sup>(١)</sup>

وَهُمُ الَّذِينَ سَمَّاهُمْ أَبُو عُبَيْدٍ <sup>(٢)</sup> " أَهْلُ الْعِلْمِ وَالْفُقَهَاءُ " وَهُمْ جَمَاعَةٌ

(١) يُنْظَرُ : الصَّاحِبِيُّ : ٤١ وما بعد ها ، وَجَامِعُ الْبَيَانِ لِابْنِ جَرِيرٍ : ٢١/١ وَمُقَدِّمَةُ تَفْسِيرِ ابْنِ عَطِيَّةٍ : ٢٧٧ ، وَالْبُرْهَانُ فِي عُلُومِ الْقُرْآنِ : ١/٩٠ ، وَالْإِتْقَانُ : ٢٩٠/١ ، وَالْمُهَذَّبُ فِيهَا فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْمُعَرَّبِ : ١٩١ .

(٢) هُوَ : أَبُو عُبَيْدٍ الْقَاسِمُ بْنُ سَلَامٍ الْأَزْدِيُّ وَلَا ، فُقَيْهِ مُحَدِّثُ لُغَوِيٍّ ، تُوُفِيَ سَنَةَ (٢٢٤ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : تَارِيخُ بَغْدَادَ : ٤٠٣/١٢ ، وَتَذَكُّرَةُ الْحَقَاطِ : ٥/٢ ، وَإِلْشَارَةُ التَّعْيِينَ : ٢٦١ .

مِنَ الْمُفَسِّرِينَ وَالْقُرَّاءِ مِنْهُمْ ابْنُ عَبَّاسٍ (١) ، وَمُجَاهِدٌ (٢) ، وَسَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ (٣) ، وَعَطَاءُ  
ابْنُ أَبِي رِيحٍ (٤) ، وَغَيْرُهُمْ .

وَقَدْ نَظَرَ أَصْحَابُ هَذَا الْمَذْهَبِ إِلَى تِلْكَ الْكَلِمَاتِ بِاعْتِبَارِ الْأَصْلِ ،  
فَقَالُوا : إِنَّهَا مُعَرَّبَةٌ ، وَلَهُمْ حُجَجٌ فِي ذَلِكَ ذَكَرَهَا السَّيُوطِيُّ (٥) .

وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ الْخَفَاجِيُّ (٦) : " رُوِيَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَمُجَاهِدٍ وَهَكْرِمَةَ  
فِي أَحْرَفٍ كَثِيرَةٍ أَنَّهَا فَعْرَعَرِيَّةٌ ، كَسَجِيلٍ ، وَمِشْكَاةٍ ، وَأَبَارِيقٍ ، وَاسْتَبْرَقٍ ،  
وَيَمٍّ وَطُورٍ " .

(١) هو : عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الْقُرَشِيُّ ، ابْنُ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - صَاحِبِيٌّ ، عَالِمٌ فَقِيهٌ ، تُوْفِيَ سَنَةَ (١٦٨ هـ) . من  
مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : أَسَدُ الْغَابَةِ : ١٨٦/٣ ، الطَّبَقَاتُ الْكُبْرَى لِابْنِ سَعْدٍ  
٣٦٥/٢ ، وَالْإِصَابَةُ : ٣٢٢/٢ .

(٢) هو : أَبُو الْحَجَّاجِ مُجَاهِدُ بْنُ جَبْرِ الْمَخْزُومِيُّ ، تَابِعِيٌّ ، مُفَسِّرٌ تُوْفِيَ  
سَنَةَ (١٠٤ هـ تَقْرِيبًا) . من مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الْكُنَى وَالْأَسْمَاءُ لِلدَّوْلَابِيِّ :  
١٤٤/١ ، وَمِيزَانُ الْإِعْتِدَالِ : ٤٣٩/٣ ، وَتَهْذِيبُ التَّهْذِيبِ : ٤٢/١٠ .

(٣) هو : سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ ، مَوْلَى بَنِي وَالِيَةِ بْنِ الْحَارِثِ ، تَابِعِيٌّ فَقِيهٌ ،  
تُوْفِيَ سَنَةَ (٩٥ هـ) . من مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الطَّبَقَاتُ الْكُبْرَى لِابْنِ سَعْدٍ :  
٢٥٦/٦ ، وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ : ٣٧١/١ ، وَتَهْذِيبُ التَّهْذِيبِ : ١١/٤ .

(٤) هو : عَطَاءُ بْنُ أَسْلَمَ بْنِ صَفْوَانَ ، تَابِعِيٌّ ، فَقِيهٌ ، تُوْفِيَ سَنَةَ  
(١١٤ هـ) . من مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الطَّبَقَاتُ الْكُبْرَى لِابْنِ سَعْدٍ :  
٣٨٦/٢ ، وَحَلِيَّةُ الْأَوْلِيَاءِ : ٣١٠/٣ ، وَتَهْذِيبُ التَّهْذِيبِ : ١٩٩/٧ .

(٥) الْمَهْذَبُ : ١٩٣ - ١٩٦ ، وَالْإِتْقَانُ : ١٧٨/١ ، ١٧٩ ،  
وَمُعْتَرِكُ الْأَقْرَانِ : ١٩٥/١ - ١٩٩ .

(٦) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٣ .

٢ — مذهب القائلين بعدم وقوع المعرب في القرآن الكريم :

وعلى رأس هؤلاء يقف الإمام الشافعي الذي قال : <sup>(١)</sup> "والقرآن يدل على أن ليس من كتاب الله شيء إلا بلسان العرب" .  
وقال أبو عبيد : <sup>(٢)</sup> "زعم أهل العربية أن القرآن ليس فيه من كلام العجم شيء" ، وأنه كله بلسان عربي ، يتأولون قوله جل ثناؤه : ﴿ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا ۚ ۞ ﴾ <sup>(٣)</sup> .

ولأبي حنيفة معمر بن المثنى مقوله مشهورة في هذا ، وهي قوله : <sup>(٤)</sup>  
" أنزل القرآن بلسان عربي مبين ، فمن زعم أن فيه غير العربية فقد أعظم القول ، ومن زعم أن طه بالنبطية فقد أكبر " .

ومن أصحاب هذا الرأي — من القدماء — غير الشافعي وأبي حنيفة —  
ابن جرير الطبري <sup>(٦)</sup> وابن فارس ، والباقلاني <sup>(٧)</sup> .  
ولهم حججهم التي يدعمون بها مذهبهم <sup>(٨)</sup> .  
ومن المعاصرين من ذهب هذا المذهب كالشيخ أحمد محمد شاكر <sup>(٩)</sup>

- 
- |     |  |
|-----|--|
| (١) | الرسالة : ٤٢ .   |
| (٢) | يُنظر : الصاحبي : ٤٥ .   |
| (٣) | الزخرف : الآية ٣ .   |
| (٤) | مجاز القرآن : ١٧ .   |
| (٥) | اللاتقان : ١٧٢/١ .   |
| (٦) | هو : محمد بن جرير بن يزيد ، أبو جعفر ، مفسر لغوي ، توفي سنة (٣١٠ هـ) من مصادر ترجمته : تاريخ بغداد : ١٦٢/٢ ، ووفيات الأعيان : ١٧١/٤ ، وتهذيب الأسماء واللغات : ٧٨/١ .    |
| (٧) | هو : القاضي أبو بكر محمد بن الطيب بن محمد المعروف بالباقلاني ، توفي سنة (٤٠٤ هـ) من مصادر ترجمته : تاريخ بغداد : ٣٧٩/٥ ، ووفيات الأعيان : ٢٦٩/٤ ، وشذرات الذهب : ١٦٩/٣ . |
| (٨) | يُنظر : التهذيب : ١٩٥ ، واللاتقان : ١٧٩/١ ، والبرهان : ٢٨٢/١ .   |
| (٩) | مقدمته للمعرب : ١٠ — ١٦ .  |



والدكتور أحمد عبد اللاه هاشم ، والدكتور محمد يعقوب تركستاني (٢) ، وغيرهم .

وقد لخص الخفاجي مذهب القداماء ، وعزاه إلى أبي عبيدة بقوله : (٣)

" واعلم أن أبا عبيدة قال : ليس في القرآن لسان سوى العربية ، ومن زعم خلافه فقد أعظم على الله حُجَّتَه " .

ومال الشهاب إلى المذهب الأول مذهب الفقهاء القائلين بوقوع

المعرب في القرآن بقوله : (٤) " وهم أعلم بالتأويل من أبي عبيدة " . وهو بذلك يردد قول الجواليقي . (٥)

٣ - المذهب التوفيقى :

وهو مذهب مشهور معزى إلى أبي عبيد القاسم بن سلام الذي قال : (٦)

" والصواب من ذلك عندى والله أعلم يذهب فيه تصديق القولين جميعاً . وذلك أن هذه الحروف أصولها عجمية - كما قال الفقهاء - إلا أنها سقطت إلى العرب ، فأعربت بالسنن ، وحولتها عن ألفاظ العجم إلى ألفاظها ، فصارت عربية ، ثم نزل القرآن وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب .

فمن قال : إنها عربية فهو صادق ، ومن قال : عجمية فهو صادق

وقد مال جماعة إلى هذا الرأي ، منهم الجواليقي (٧) والغزالي (٨)

(١) قضية المعرب في القرآن الكريم : ١٠ - ١٦ .

(٢) من نصوص محاضراتي في هذه اللغة .

(٣) شفاء القليل : ٣ .

(٤) نفسه : ٣ .

(٥) المعرب : ٥٣ .

(٦) الصاحبي : ٤٥ ، ٤٦ .

(٧) المعرب : ٥٣ .

(٨) المستقصى في علم الأصول : ١٠٦ ، والغزالي : هو محمد بن محمد

ابن محمد الطوسي ، الشافعي ، المعروف بالغزالي ، فقيه أصولي ،

توفي سنة ( ٥٠٥ هـ ) من مصادر ترجمته : طبقات الشافعية للسبكي

١٠١/٤ ، وفيات الأعيان : ٢١٦/٤ ، وشذرات الذهب : ١٠/٤ .

وابن عطية<sup>(١)</sup> والكرمانى<sup>(٢)</sup> والشوكاني<sup>(٣)</sup> .

وأكثر المعاصرين على هذا الرأي ، ومنهم الدكتور عبد الفتاح بحوري  
إبراهيم .

وأميل إلى هذا المذهب ، لإثبات احتكاك العربية بغيرها من اللغات  
السامية وغير السامية ، كما مررنا في تقديم هذا الفصل<sup>(٤)</sup> ، وقد نص أبو عبيد<sup>(٥)</sup>  
على وقوع المعرب في بعض الشعر الجاهلي ، كما أثبتت بعض الدراسات اللغوية  
وقوعه في كثير من الشعر الجاهلي<sup>(٦)</sup> ، وهو ما يتفق مع طبائع اللغات في التأثير  
والتأثير .

وليس في نصوص القرآن الكريم ما يتعارض مع هذا المذهب ، فالمعرب  
أصبح عربياً بعد تعريبه ، فالنظرة إلى الحال لا إلى الأصل .  
وأرى أن الذي يُنكر وقوعه في القرآن الكريم هو الدّخيل بمعناه الضيق  
وهو ما دخل العربية بحاله دون تغيير فيه ، ولعلّ هذا ما أراد من قال بإنكار  
المعرب في القرآن .

(١) المحرر الوجيز : ١ / ٣٧٤ ، وابن عطية هو : أبو محمد عبد الحق

ابن غالب المحاربي ، لغوي مفسر ، من مصادر ترجمته : الصلة :

١ / ٣٨٠ ، وإشارة التعيين : ١٧٦ ، وصغية الوعاة : ٢ / ٧٣ .

(٢) الإتيان : ١ / ١٧٩ ، والكرمانى هو : أبو القاسم محمود بن حمزة بن

نصر المعروف بتاج القراء ، مفسر ، لغوي ، فقيه ، توفي سنة ( ٥٠٥ هـ

تقريباً ) . من مصادر ترجمته : طبقات المفسرين للدّودي : ٢ / ٣١٢ ،

وفاية النهاية : ٢ / ٢٩١ ، وصغية الوعاة : ٢ / ٢٧٧ .

(٣) إرشاد الفحول : ٢٨ ، والشوكاني هو : محمد بن علي بن محمد ( أبو

عبد الله ) مفسر ، محدث ، أصولي ، توفي سنة ( ١٢٥٠ هـ ) من

مصادر ترجمته : البدر الطالع : ٢ / ٢١٤ ، والتاج المكلل : ٣٠٥ ،

وهديّة العارفين : ٢ / ٣٦٥ .

(٤) ص : ١٧٠ من هذه الرسالة .

(٥) الغريب المصنف : ٢١٦ أ .

(٦) التعريب في ضوء علم اللغة المعاصر : ٢١٩ .

والبحث في هذه المسألة واسع ليس هذا موضعه ، وأخرجه أن يكون موضوعاً لرسالة عالية .

أما الخفاجي ، فلم يبد رأياً خاصاً فيما يتصل برأي المذهب الثالث ، واكتفى بترديد كلام الجواليقي<sup>(١)</sup> بقوله :<sup>(٢)</sup> " وجمع أبو منصور بين القولين بأن الألفاظ أعجمية بحسب الأصل ، ولكنها لما عُرِّبت صارت من اللسان العربي ، فهي أعجمية أصلاً عربية حالاً ، فمنهم من نظر إلى الأصل ، ومنهم من نظر إلى الحال .

وما عزاؤه إلى أبي منصور الجواليقي هو رأي أبي عبيد المذكور .  
ويُعَصِّد الخفاجي رأيه النظري في شأن المُعَرَّب في القرآن الكريم بموقف تطبيقي في كتابه بذكره بعض الأحرف القرآنية والقول بأنها مُعَرَّبة ، وهي ما أذكره — هنا — في الجانب الثاني الذي أشرت إليه ، وهو : الجانب التطبيقي عند الخفاجي :

فقد قال بتعريب الأحرف القرآنية التالية :

( إبراهيم ) ص : ١٠ ، و ( إسماعيل ) ص : ١٠ ، و ( إسرائيل ) ص : ١١ ، و ( إنجيل ) ص : ١١ ، و ( آزر ) ص : ١٤ ، و ( تنور ) ص : ٥٢ ، و ( جهنم ) ص : ٥٩ ، و ( جبريل ) ص : ٦٠ ، و ( سجّيل ) ص : ١٠٤ ، و ( سلسبيل ) ص : ١٠٥ ، و ( سينين ) ص : ١٠٥ ، و ( صلوات ) ص : ١٢٣ ، و ( طالوت ) ص : ١٢٨ ، و ( غساق ) ص : ١٤٢ ، و ( قسطاس ) ص : ١٥٦ ، و ( قرطاس ) ص : ١٥٩ ، و ( كورث ) ص : ١٦٩ ، و ( موسى ) ص : ١٨٢ ، و ( مجوس ) ص : ١٨٢ ، و ( مريم ) ص : ١٨٣ ، و ( ماروت ) ص : ١٨٣ ، و ( ماجوج ) ص : ١٨٣ ، و ( ميونس ) ص : ٢١٥ .

فبعض هذه الأحرف قطع بعجمته ، وبعضها تردد فيه .

(١) المُعَرَّب : ٥٣ .

(٢) شفاء الغليل : ٣ .

فِيمَا قَطَعَ بِعُجْمَتِهِ ( سَجَّيل ) ص : ١٠٣ ، قال : إِنَّهُ : " مُعَرَّبٌ سَنَكْ  
وَكِلَّ " وَهَذَا قَوْلُ الْجَوَالِيقِيِّ <sup>(١)</sup> وَلَمْ يَذْكُرِ الْخَفَاجِيُّ مَعْنَاهُ ؛ وَهُوَ — كَمَا فُـسِّي  
الْمُعَرَّبُ — " حِجَارَةٌ وَطِينٌ " .

وَيُؤَيِّدُ ذَلِكَ مَا فِي " الْمُعْجَمِ الذَّهَبِيِّ " <sup>(٢)</sup> : " سَنَكْ : حَجَرٌ " وَ " كِلَّ : طِينٌ "  
وَقَدْ اخْتَلَفَ الْقَدَمَاءُ فِي أَوَّلِ هَذِهِ الْكَلِمَةِ . <sup>(٣)</sup>

وَقَالَ الْخَفَاجِيُّ فِي ( سُنْدُس ) <sup>(٤)</sup> " رَقِيقُ الدِّيْبَاجِ مُعَرَّبٌ " .  
فَقَدْ ذَكَرْنَا مَعْنَى الْكَلِمَةِ وَلَكِنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ مَا عُرِّبَتْ .

وَيَبْدُو أَنَّ الْخَفَاجِيَّ أَخَذَهُ — أَيْضاً — عَنِ الْجَوَالِيقِيِّ <sup>(٥)</sup> وَلَكِنَّا نَسْتَفْهِمُ

اِخْتِصَرَهُ .

وَهَذَا الْمَعْنَى فِي " التَّهْذِيبِ " <sup>(٦)</sup> .

وَذَكَرْنَا أَنَّهُمْ لَمْ يَخْتَلِفُوا فِيهِ ؛ لِذَلِكَ قَالَ الْجَوَالِيقِيُّ : <sup>(٧)</sup> " وَلَمْ يَخْتَلِفِ

أَهْلُ اللُّغَةِ فِي أَنَّهُ مُعَرَّبٌ " .

وَقَطَعَ الْآلُوسِيُّ <sup>(٨)</sup> بِتَعَرُّبِهِ فِي تَفْسِيرِهِ ، وَأَنْكَرَهُ الشَّيْخُ أَحْمَدُ شَاكِرٌ . <sup>(٩)</sup>

وَنَقَلَ الدَّكْتُورُ ف . عَبْدِ الرَّحِيمِ <sup>(١١)</sup> أَقْوَالاً فِي أَوَّلِ الْكَلِمَةِ هَذِهِ ، وَهِيَ

أَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ مِنْ  $\alpha\gamma\delta\upsilon$  ( سَنْدُكُس ) بِالْيُونَانِيَّةِ ؛ وَهُوَ يُطْلَقُ عَلَى مَلَابِسِ النِّسَاءِ ،  
فَعُرِّبَ بِحَذْفِ الْكَافِ .

- 
- |        |   |
|--------|---|
| ( ١ )  | الْمُعَرَّبُ : ٢٢٩ .                                    |
| ( ٢ )  | ٣٥٢ ، ٥٠٧ .   |
| ( ٣ )  | تَهْذِيبُ اللُّغَةِ : ٥٨٥ / ١٠ ، ٥٨٦ .                  |
| ( ٤ )  | شِفَا الْغَلِيلِ : ١٠٤ .                                |
| ( ٥ )  | الْمُعَرَّبُ : ٢٢٥ .                                    |
| ( ٦ )  | ١٥٣ / ١٣ .  |
| ( ٧ )  | الْمُعَرَّبُ : ٢٢٥ .                                    |
| ( ٨ )  | تَأْتِي تَرْجُمَتُهُ ص : ٥٩٢ مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ . |
| ( ٩ )  | ٥٦ / ٥ — ٥٧ .   |
| ( ١٠ ) | الْمُعَرَّبُ : ٢٢٥ هَاشِ ٤ .                            |
| ( ١١ ) | الْمُعَرَّبُ بِتَحْقِيقِهِ : ٣٦١ ، ٣٦٢ .                |

أو أنها مأخوذة من σιγδωσ باليونانية ؛ وهو نوع من النسيج الرقيق .  
وقد التزم الخفاجي منهجاً مختصراً في الشرح - أيضاً - في الأحرف  
القرآنية . ولا أدري لماذا مال إلى الاختصار في هذه الأحرف، وهي الأولى  
بالتدقيق والتحقيق .

ولكي لا أظلمه ، أقول : إنه قد أعطى بعض الأحرف القرآنية شيئاً من  
الشرح ، ولكن ذلك نادر ، وهو منقول عن الجواليقي .

فمنه قوله في ( كُورَت ) <sup>(١)</sup> : " كُورَت الشمس : حكى الأزهري مَنْ  
ابن جبير أن معناه غُورَت، كذا في الجوهرية <sup>(٢)</sup> ، على أنه مُعَرَّب " كوربود " ، وخالفه  
غيره، وقال: معناه ذَهَبَ ضَوْوُهَا، مجازاً من التكويد، وهو التلغيف؛ لأنَّ المُلَفَّف لا يَظْهَرُ .  
وقد ذكر أنه نقل هذا القول كله عن الجواليقي . لكنه لم يُضِفْ إليه  
شيئاً، أو يرجح أحد القولين .

ولا يخفى ما في القول الأول من التعسف ؛ فالكلمة عربية من كُور الشيء  
إذا أدار أطرافه على بعضها ، قال تعالى : ﴿ يُكَوِّرُ السَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ ،  
وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى السَّيْلِ ﴾ <sup>(٣)</sup>

قال السمين : <sup>(٤)</sup> قوله تعالى : ﴿ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴾ تكويرها لفها  
وَضَمَّ بعضها إلى بعض كما تُكَوِّرُ العِمَامَةُ وتُلَفِّ ، وفي التفسير: أنها تُلَفُّ كما يُلَفِّ

(١) شفاء الغليل : ١٦٩ .

(٢) الصحاح : ٨١٠ / ٢ ، وفيه بعض الاختلاف ، وينظر : جامع التعريب  
١٥٣ ب ، والمتوكلين : ٣ ب .

(٣) الزمر : الآية ٥ .

(٤) عمدة الحفاظ : ٥٠٤ ، ٥٠٥ ، وهو : أبو العباس أحمد بن يوسف

ابن محمد بن مسعود المعروف بالسمين ، لغوي مفسر ، توفي سنة

( ٢٥٦ هـ ) من مصادر ترجمته : طبقات المفسرين للدَّودي : ١ /

١٠١ ، والذَّرر الكامنة : ٣٦٠ / ١ ، وشذرات الذهب :

الثَّوبُ الْخَلْقُ . . . . والتَّكْوِيرُ إِدَارَةُ الشَّيْءِ، وَضَمَّ بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ نَحْوُ تَكْوِيرِ الْعِمَامَةِ ؛  
وَمِنْ الْأَحْرَفِ الْقُرْآنِيَّةِ الَّتِي تَرَدَّدُ فِي أَصْلِهَا الشَّهَابُ وَذَكَرَ فِيهَا أَقْوَالًا  
دُونَ أَنْ يُرْجَّحَ بَعْضُهَا ( جَهَنَّم ) ص : ٥٩ ، و ( فِرْدَوْس ) ص : ١٤٨ ، و ( تَنْوِير )  
ص : ٥٢ ، و ( سَلْسَبِيل ) ص : ١٠٥ ، و ( غَسَّاق ) ص : ١٤٢ .

### ب — الْمُعَرَّبُ فِي الْحَدِيثِ :

اِخْتَلَفَتْ مَذَاهِبُ النَّحَاةِ فِي الْاِحْتِجَاجِ بِالْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ الشَّرِيفِ فِي  
الدِّرَاسَاتِ اللِّغَوِيَّةِ <sup>(١)</sup> ؛ لِحَذَرِهِمْ مِنْ مَوْضِعِ الْحَدِيثِ وَمَا رُوِيَ مِنْهُ بِالْمَعْنَى ، عَلَى أَنَّ  
الْخَفَاجِيَّ أَوَّلَى الْحَدِيثِ أَهَمِّيَّةً بِاللِّغَةِ ، فَجَعَلَهُ مِنْ شَوَاهِدِ الْأَسَاسِيَّةِ — كَمَا سَيَأْتِي —  
فِي كُتُبِهِ بِعَامَّةٍ ، وَفِي كِتَابِهِ هَذَا بِخَاصَّةٍ .

فَقَدْ اِحتَجَّ الْخَفَاجِيُّ بِالْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ فِي مَجَالِ الْمُعَرَّبِ فِي مَوَاضِعَ  
مُتَعَدِّدَةٍ ، مِنْهَا : ( أَسْبَذ ) ص : ١٤ ، و ( بَرَزِيْق ) ص : ٣٥ ، و ( بَاسَنَة )  
ص : ٣٦ ، و ( بَنْدَق ) ص : ٣٧ ، و ( بَاسُور ) ص : ٣٧ ، و ( تَرْعَة ) ص : ٥٢  
و ( جَلَاب ) ص : ٥٨ ، و ( زَفَت ) ص : ٩٩ ، و ( سَكْرَجَة ) ص : ١٠٤ ،  
و ( سَوْر ) ص : ١٠٥ ، و ( سَنَة ) ص : ١١١ ، و ( قَيْرَوَان ) ص : ١٥٢ ،  
و ( قَارُورَة ) ص : ١٥٩ ، و ( نَرْد ) ص : ٢٠٠ .

وَلَا يَهْتَمُّ الْخَفَاجِيُّ بِسَنَدِ الْحَدِيثِ ، وَلَا يَذْكُرُهُ كَامِلًا ، وَلَكِنَّهُ يَكْتَفِي  
بِذِكْرِ الْجُزْءِ الَّذِي فِيهِ الشَّاهِدُ ، وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ فِي ( سَكْرَجَة ) : <sup>(٢)</sup> " . . .  
مُعَرَّبٌ وَمَعْنَاهُ مُقَرَّبُ الْخَلِّ ، وَقَالَ بَعْضُهُم الصَّوَابُ أَسْكُرَجَة بِالْهَمْزَةِ ، لَكِنْ وَقَعَ فِي  
حَدِيثِ أَنَسٍ " مَا أَكَلَ نَبِيٌّ عَلَى خِوَانٍ وَلَا فِي سَكْرَجَة . . . . " <sup>(٣)</sup> وَكَقَوْلِهِ فِي ( نَرْد ) : <sup>(٤)</sup>

(١) يَأْتِي الْحَدِيثُ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ ص : ٤٩٠ مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ .

(٢) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٠٤ .

(٣) يُنْظَرُ : الْبُخَارِيُّ ج ٥٣٨٦ الْأَطْعِمَة ، وَالتِّرْمِذِيُّ ج ١٤٦٠ ، وَابْنُ

مَاجَهَ ج ٣٢٩٢ ، وَالنَّهْأِيَّةُ : ٣٨٤ / ٢ ، وَفِي رَوَايَاتِ هَذَا الْحَدِيثِ  
بَعْضُ اخْتِلَافٍ عَمَّا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ .

(٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٢٠٠ .

" مُعَرَّبٌ " ، وفي الحديث الشريف " مَنْ لَعِبَ بالنردِ شَرٌّ " . (١)

وقد لا يذكر الحديث وإنما يُشير إلى وقوع الكلمة المعربة التي يفسرها

(٢)

كقوله في ( سور ) :

" بِمَعْنَى عُرْسٍ وَوَلِيمَةٍ ، فَارْسِي تَكَلَّمْ بِهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ "

وهو يُريد قوله عليه الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : " يَا أَهْلَ الْخَنْدَقِ : إِنْ جَاهِرًا

(٣)

قَدْ صَنَعَ سُورًا " .

(٤)

وكقوله في ( بأسور ) :

" مَرُضٌ مَعْرُوفٌ تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ . قَالَ أَبُو مَنْصُورٍ أَحْسَبُهُ مُعَرَّبًا ،

صَاحِبُهُ مَبْسُورٌ ، كَمَا وَقَعَ فِي حَدِيثِ الْبُخَارِيِّ " .

فَلَمْ يَذْكُرِ الْخَفَاجِيُّ الْحَدِيثَ ؛ وَهُوَ يُرِيدُ مَا فِي الْبُخَارِيِّ (٥) قَوْلَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيَّةٍ

" حَدَّثَنِي عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ - وَكَانَ مَبْسُورًا - قَالَ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ قَاعِدًا . . . . . " .

ج - الْمُعَرَّبُ فِي الشَّعْرِ الْقَدِيمِ :

نَصَّ الْخَفَاجِيُّ عَلَى وَقْعِ الْمُعَرَّبِ فِي الشَّعْرِ الْقَدِيمِ جَاهِلِيَّةً وَإِسْلَامِيَّةً .

(٦)

وَكَانَ ذَلِكَ فِي أَهْيَاتِ مَحْدُودَةٍ .

وَلَمْ يَلْتَزِمِ مِنْهَا مُطَرِّدًا فِي ذَلِكَ ، فَتَارَةً يَذْكُرُ الْبَيْتَ وَصَاحِبَهُ ، وَتَارَةً يَكْتَفِي

بِمِثْلِ قَوْلِهِ : " وَرَدَّ فِي الشَّعْرِ الْقَدِيمِ " (٧) ، أَوْ " وَقَعَ فِي الشَّعْرِ الْقَدِيمِ " . (٨)

(١) يُنْظَرُ : مُسْلِمٌ : ح ٢٢٦٠ الشَّعْرُ ، وَأَبُو دَاوُدَ : ح ٤٩٢٨ الْأَدَبُ ، وَابْنُ

مَاجَهَ : ح ٣٧٦٣ .

(٢) شِفَا' الْغَلِيلِ : ١٠٥ .

(٣) يُنْظَرُ : الْبُخَارِيُّ : ح ٣٠٧٠ الْجِهَادُ ، وَمُسْلِمٌ : ح ٢٠٣٩ الْأَشْرِيَّةُ .

(٤) شِفَا' الْغَلِيلِ : ٣٧ .

(٥) يُنْظَرُ : الْبُخَارِيُّ : ح ١١١٥ صَلَاةُ الْقَاعِدِ ، وَفَتْحُ الْبَارِيِّ : ٥٨٤ / ٢ .

(٦) وَهِيَ : (أُسْتَارُ) ص ١٢ ، وَ (أُسْبُذُ) ص : ١٤ ، وَ (جَمَانُ) ص : ٦١

وَ (دُوبُ) ص : ٨٣ ، وَ (صَبْهَيْدُ) ص : ١٢٤ ، وَ (قَيْطُونُ) ص : ١٥٧

وَ (قَلَايَا) ص : ١٦٢ ، وَ (كَعَكُ) ص : ١٦٩ ، وَ (مَامُوسَةُ) ص : ١٨٥

(٧) يُنْظَرُ : (أُسْتَارُ) ص ١٢ ، وَ (بَنْفَسَجُ) ص : ٣٩ ، وَ (كَعَكُ) ص : ١٦٩

(٨) يُنْظَرُ : (قَلَايَا) ص : ١٦٢ .

وَرُبَّمَا ذَكَرَ اسْمَ الشَّاعِرِ الَّذِي وَقَعَ فِي شِعْرِهِ الْمُعَرَّبُ دُونَ أَنْ يَذْكُرَ ذَلِكَ الشَّعْرَ. (١)

وَمِمَّا ذَكَرَ فِيهِ الشَّعْرُ وَقَائِلُهُ قَوْلُهُ فِي ( دَرْبِ ) :  
 " . . . . . وَهُوَ فِي قَوْلِ أَمْرِئِ الْقَيْسِ : (٢)

بَكَى صَاحِبِي لَمَّا رَأَى الدَّرْبَ دُونَهُ  
 وَأَيَّقَنَ أَنَا لَا حِقَانَ بِقِيَمَـرَا " (٣)  
 وَقَوْلُهُ فِي ( جَمَانِ ) : (٤) " . . . . . وَجَعَلَهَا لَبِيدَ الدَّرَةِ فِي قَوْلِهِ : (٥)  
 كَجُعَانَفِ الْبَحْرِيِّ سَلَّ نِظَامُهَا

وَقَدْ يَذْكُرُ أَكْثَرَ مِنْ كَلِمَةٍ مُعَرَّبَةٍ فِي أَكْثَرِ مِنْ بَيْتٍ لِشَاعِرٍ وَاحِدٍ فِي مَادَّةٍ وَاحِدَةٍ .

قَوْلُهُ فِي ( مَأْمُوسَةٍ ) : (٦)  
 " قَالَ ابْنُ قُتَيْبَةَ (٧) فِي "طَبَقَاتِ الشُّعْرَاءِ" : (٨) أَتَى عَمْرُو بْنُ أَحْمَرَ (٩)

- 
- (١) يُنْظَرُ : ( أَسْبَذَ ) ص : ١٤ ، و ( صَبَّهَذَ ) ص : ١٢٤ .  
 (٢) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٨٣ .  
 (٣) دِيْوَانُهُ : ٦٥ .  
 (٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦١ .  
 (٥) الشُّطْرُ الثَّانِي مِنَ الْبَيْتِ ٤٣ مِنْ مُعَلِّقَةِ لُبَيْدٍ . يُنْظَرُ : شَرْحُ الْقَصَائِدِ الْمَشْهُورَاتِ : ١٥٣/١ ، وَشَرْحُ الْقَصَائِدِ السَّبْعِ : ٥٦١ ، وَشَرْحُ الْقَصَائِدِ الْعَشْرِ لِلتَّبْرِيزِيِّ : ١٨١ ، وَشَرْحُ الْمُعَلِّقَاتِ الْعَشْرِ لِلشَّنْقِيطِيِّ : ١٢٩ .  
 (٦) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٨٥ .  
 (٧) هُوَ : عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَ بْنِ قُتَيْبَةَ ، أَبُو مُحَمَّدٍ لُغَوِيٌّ نَحْوِيٌّ ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ( ٢٧٦ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ١٤٣/٢ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ ١٧٢ ، وَغُنْيَةُ الْوُعَاةِ : ٦٣/٢ .  
 (٨) ٣٥٦/١ .  
 (٩) هُوَ : عَمْرُو بْنُ أَحْمَرَ بْنِ فَرَّاسِ الْبَاهِلِيِّ ، شَاعِرٌ مُخَضَّرٌ ، عُمِّرَ تِسْعِينَ سَنَةً ، تُوَفِّيَ سَنَةَ ٧٥ هـ ، يُنْظَرُ تَرْجُمَتُهُ فِي : الْمُؤْتَلِفِ وَالْمُخْتَلِفِ : ٣٧ ، وَمُعْجَمُ الشُّعْرَاءِ : ٢١٤ ، وَسِمَطُ اللَّالِي : ٣٠٧/١ .



بأربعة الفاظ لا تعرفها العرب ، سَمَى النَّارَ " مأموسة " في قوله : (١)

تَطَايَحَ الطَّلُّ عَنْ أَعْطَافِهَا صُعُودًا  
كَمَا تَطَايَحَ عَنْ مَأْمُوسَةِ الشَّرَرِ

وَسَمَى حُورَ النَّاقَةِ " بَاهُوسًا " في قوله : (٢)

حَثَّ قَلُوصِي إِلَى بَاهُوسِهَا فَرَمًا

وَقَالَ يَذْكُرُ بَقَرَةً : (٣)

وَبَنَسَ عَنْهَا فَرَقْدٌ خَصِرُ

وَلَا تَعْرِفُ الْعَرَبُ التَّبَنُّسَ . وَقَالَ : (٤)

وَتَقَنَّعَ الْحِرَاءُ أُرْتَقَهُ

مُتَشَاسِمًا لِيُورِيْدِهِ نَقْرُ

وَزَعَمَ أَنَّ الْأُرْتُقَةَ مَا يُلْفَى عَلَى الرَّأْسِ ، وَلَا تَعْرِفُهُ الْعَرَبُ .

وَقَدْ اسْتَشْهَدَ الْخَفَاجِيُّ فِي الْمُعَرَّبِ بِشِعْرِ بَعْضِ الْإِسْلَامِيِّينَ كَالْفَرَزْدَقِ (٥)

وَجَرِيرُ . (٦)

(١) جَمَهْرَةُ أَشْعَارِ الْعَرَبِ : ٢٤٦/٢ ، وَكِتَابُ الْمَعَانِي الْكَبِيرِ : ٤٣٢

(٢) جَمَهْرَةُ أَشْعَارِ الْعَرَبِ : ٨٤٨/٢ ، وَاللَّسَانُ : ٢٤/٦ (ببس) وَتَمَامُهُ

فَمَا حَنِينُكَ ؟ أَمْ مَا أَنْتِ وَالذِّكْرُ .

(٣) وَهُوَ جُزْءٌ مِنْ بَيْتٍ وَهُوَ :

مَارِيَةً لِلْوُلُثَانِ اللَّوْنِ أَوْدَهًا

طَلُّ ، وَبَنَسَ عَنْهَا فَرَقْدٌ خَصِرُ

يُنْظَرُ : كِتَابُ الْمَعَانِي الْكَبِيرِ : ٧١٢/٢ ، وَالْعِقْدُ الْفَرِيدُ : ٦/٦

٢٠٨ .

(٤) كِتَابُ الْمَعَانِي الْكَبِيرِ : ٦٥٨/٢ ، وَالْعِقْدُ الْفَرِيدُ : ٢٠٧/٦ .

(٥) شِفَاءُ الْقَلِيلِ : ( كَرْد ) : ١٦٩ .

(٦) نَفْسُهُ : ( صَبِيْهٌ ) : ١٢٤ .

## د-المُعَرَّبُ بَعْدَ زَمَنِ الْفَصَاحَةِ :

وَقَدْ سَمَّاهُ الْخَفَاجِيُّ الْمُعَرَّبَ الْمُؤَلَّدَ أَوِ الْمُحَدَّثَ ، وَهُوَ كَثِيرٌ فِي " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " فَقَدْ قَارَبَ ثُلُثَ مَادَّةِ الْمُعَرَّبِ بِكَامِلِهَا ، حَيْثُ بَلَغَ نَحْوُ سِتٍّ وَمِائَتِي مَادَّةٍ .  
وَقَدْ بَذَلَ الْخَفَاجِيُّ جُهْدًا كَبِيرًا فِي جَمْعِ مَادَّةِ هَذَا الْقِسْمِ ، وَدَمَجِهِ فِي الْمُعَرَّبِ الْقَدِيمِ ، وَسَاعَدَهُ فِي ذَلِكَ سَعَةٌ اِطْلَاعُهُ عَلَى التَّرَاثِ الْعَرَبِيِّ قَدِيمِهِ وَحَدِيثِهِ .

وَأَكْثَرُ مَادَّةِ هَذَا الْقِسْمِ مِمَّا لَا وَجُودَ لَهُ فِي مُعَرَّبِ الْجَوَالِيْقِيِّ مِمَّا يُضْفِي أَهَمِّيَّةً خَاصَّةً عَلَى كِتَابِ الْخَفَاجِيِّ .

وَالْعَزَمَ الْخَفَاجِيُّ — إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ — التَّنْبِيهِ عَلَى مَادَّةِ هَذَا الْقِسْمِ بِأَنَّهُ مُؤَلَّدٌ أَوْ مُحَدَّثٌ ، كَقَوْلِهِ فِي ( خَانِقَاهُ ) : <sup>(١)</sup>

" رِبَاطُ الصَّوْفِيَّةِ ، مُعَرَّبٌ مُؤَلَّدٌ ، اسْتَعْمَلَهُ الْمُتَأَخِّرُونَ "

وَقَوْلِهِ فِي ( بَادِ هَنْج ) — <sup>(٢)</sup> وَهُوَ الْمَنْفَذُ الَّذِي تَجِيءُ مِنْهُ الرِّيحُ :

" مَعْرُوفٌ ، مُعَرَّبٌ بَادِ كَبِيرٌ ، مُؤَلَّدٌ " .

وَيَعْرِفُ الْخَفَاجِيُّ الْمُؤَلَّدَ بِعَدَمِ وَرُودِهِ فِي شِعْرِ قَدِيمٍ ، أَوْ شِعْرِ مَنْ يُوثَقُ بِهِ . وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ فِي ( بَرَكَارِ ) : <sup>(٣)</sup>

" آلَةٌ مَعْرُوفَةٌ ، وَلَمْ يُسَمَعْ فِي شِعْرِ قَدِيمٍ "

وَقَوْلُهُ فِي ( فَرَفِيرِ ) : <sup>(٤)</sup>

" وَالْفَرَفِيرُ بِاللُّغَةِ الرُّومِيَّةِ هُوَ لَوْ أَنَّ يَقْرُبَ مِنَ الْكُحْلِيِّ ، إِلَّا أَنَّهُ أَشْبَعَ .

قُلْتُ : فَعَرَّبِيهِ ، وَلَمْ أَرَهُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ " .

وَكَثِيرٌ مِنْ مُعَرَّبِ الْخَفَاجِيِّ الْمُؤَلَّدِ وَقَعَ فِي شِعْرِ الْمُؤَلَّدِينَ . <sup>(٥)</sup>

( ١ ) نفسه : ٧٧ .

( ٢ ) نفسه : ٤١ .

( ٣ ) نفسه : ٤٠ .

( ٤ ) نفسه : ١٤٩ .

( ٥ ) نفسه : يُنْظَرُ عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ : ٣١ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ١٧٢ .

ما تردّد فيه :

وفي كلمات معدودة تردّد الخفاجيّ في كونها مُعرّبه أو لا ، ومن هذه الكلمات ( خرم ) ص : ٧٦ ، و ( ديوان ) ص : ٨٢ ، و ( زنار ) ص : ٩٩ ، و ( غساق ) ص : ١٤٢ ، و ( فردوس ) ص : ١٤٨ ، و ( كشرى ) ص : ١٦٨ ، و ( كرد ) ص : ١٦٩ ، و ( لجام ) ص : ١٧٦ ، و ( مواخير )

ص : ١٩٨ .

(١) فمن تردّده قوله في ( غساق ) :

" . . . . قيل هو عربيّ ، وقيل مُعرّب " ، فلم يرجّح أحد القولين .

وربّما أعلن تردّده ، كقوله في ( سِدَلَّى ) : (٢)

" سِدَلَّى عَلَى فِعْلَى ، وقيل " سِدَلَّى " وقيل : معناه ثلاثة بيوت

في بيت ، ولست على ثقة منه " .

وقد ذكر الجواليقي<sup>(٣)</sup> أقوالاً مُختلفة فيه حكّا عن العلماء .

وربّما مال الخفاجيّ ضمناً إلى أحد القولين ، كقوله في ( لجام ) (٤)

" مُعرّب لكّام أو لّغام ، وقيل هو عربيّ " ، فيقوله : " وقيل " مال

إلى الرأي الأوّل وهو أنّه مُعرّب .

ومثل ذلك في مادّة ( زنار ) . (٥)

هـ- المُعرّبات المنسوبة وغير المنسوبة :

لَمْ يُعَنَّ الخفاجيّ كثيراً بنسبة مُعرّباته إلى لغاتها الأصلية ، فما

نسبه إلى لغة مُعيّنة أقلّ من خمس المادّة المُعرّبة في الكتاب .

فمن بين أربع عشرة وسبعمائة كلمة هي عدّة ما في الكتاب من كلمات

مُعرّبة — نسب تسعاً وأربعين ومائة كلمة إلى لغات سامية وغير سامية .

(١) نفسه : ١٤٢ .

(٢) نفسه : ١٠٣ .

(٣) المُعرّب : ٢٣٦ .

(٤) شفاء الغليل : ١٧٦ .

(٥) نفسه : ٩٩ .

فمن اللغات السامية العبرانية والسريانية والحِشِيَّة والنَّبَطِيَّة ، ومن اللغات غير السامية الفارسية والهندية والرومية واليونانية والتركية والقبطية .

ولا يؤخذ الخفاجي في عدم عنايته بعزو الكلمات إلى لغاتها الأصلية ، لأن نسبة الكلمة إلى لغتها يتطلب الإلمام بتلك اللغة المنسوب إليها ، وهذا وإن كان ممكناً في لغة أو لغتين ، فهو في غاية الصعوبة ، إذا تعددت اللغات وتباينت .

لذلك فمن الأسلم لمن يريد دراسة المعرب أن يتخصص في لغة واحدة دون غيرها كان تكون الفارسية مثلاً أو الهندية أو اليونانية ، وذلك يضمن — إن أجاد الباحث تلك اللغة في صورتها القديمة ، إلى جانب العربية — الحصول على دراسة سليمة النتائج .

ويبدو أن الخفاجي كان على شيء من الإلمام باللغة التركية العثمانية لاتصاله بالأتراك العثمانيين ، في العاصمة القسطنطينية ، ومقاهه بين ظهرانيهم نحو أربعين سنة من عمره — كما تقدم ذكره في باب .

إلا أنه لا يوجد صدى لمثل هذا الإلمام بتلك اللغة إذ جاء ما قرأه إليها قليلاً — كما سيأتي توضيحه <sup>(١)</sup> ، إن شاء الله .

ويبدو — أيضاً — أن الخفاجي اعتمد اعتماداً كبيراً على من سبقه من العلماء في مجال عزو المعربات إلى لغاتها ، وبخاصة الجواليقي وابن دُرَيْد . وفيما يلي توضيح ما تقدم :

#### ١ — المُعَرَّبَاتُ الْمُنْسُوبَةُ :

ذَكَرْتُ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ نَسَبَ تِسْعاً وَأَرْبَعِينَ وَمِائَةَ كَلِمَةٍ ، وَهَذِهِ الْكَلِمَاتُ

يُمْكِنُ تَقْسِيمُهَا قِسْمَيْنِ :

- ١ — الْمُعَرَّبَاتُ الْمُنْسُوبَةُ إِلَى لُغَاتٍ سَامِيَّةٍ .
- ٢ — الْمُعَرَّبَاتُ الْمُنْسُوبَةُ إِلَى لُغَاتٍ غَيْرِ سَامِيَّةٍ .

(١) يُنظر ص : ٢٤٨ من هذه الرسالة .

أما القسم الأول، وهو المعربات المنسوبة إلى لغات سامية، وهي  
العبرانية، والسريانية، والحبشية، والنبطية — ففيه ست وعشرون كلمة، وهي  
قليلة إذا ما قورنت باللغات الأخرى غير السامية.

ولا أظن أن الخفاجي كان على علم بما نُسب إليه — اليوم — اللغات  
السامية، وما بينها من شائج قري، وبخاصة أن الكشف عن اللغات السامية  
جاء متأخراً في أواخر القرن الثامن عشر الميلادي (١).

ومن ثم لا يوجه إليه ما يترتب على هذه المعرفة من نتائج، وهو أن  
هذه اللغات لما كانت منحدرّة من أصل واحد — فمن الراجح أن تحمل خصائص  
مُشتركة أو متقاربة في أصواتها وبنائها كلياً ودلالاتها وتراكيبها، وهذا ما كشف  
عنه مؤخراً، وأثبتته بعض الدراسات (٢).

فمن الصعب أن يُعَدَّ — حينئذٍ — مافي العربية من هذه اللغات  
مُعرباً لاحتمال أن يكون من الأصل القديم المُشترك بين هذه اللغات (٣).

أما قلة ما عُزي إلى هذه اللغات في كتاب "شفا الغليل" فمن الراجح  
أن مرده أن تلك اللغات كانت في مُصور ضعيفها، ولم تكن ذات حضارة فسي  
صرا انفتاح العرب على غيرهم من الأمم بعد العصر الإسلامي، على العكس من  
الفارسية واليونانية والرومية.

لذلك جاء تأثير تلك اللغات قليلاً.

- 
- (١) فقه اللغة لوافي : ٦ ، تاريخ اللغات السامية : ٢ .  
(٢) اللغات السامية : ١٥ وما بعدها ، وفقه اللغات السامية : ٨ .  
وما بعدها ، وفقه اللغة لوافي : ١٧ .  
(٣) دراسة المُعرب في ضوء اللغات السامية موضوع واسع الجوانب ،  
شاك الطريق ، له أدواته الخاصة ، وليس هذا موضعُه ،  
وأخج به أن يكون موضوع دراسة مُستقلة .

وأكثر اللغات السامية وروداً في كتاب الخفاجي العبرانية التي عزا إليها الخفاجي ثمانى كلمات ، وهي :

( أريس ) ص : ٢٦ ، و ( شلم ) ص : ٣٧ ، و ( دهل ) ص : ٨٧ ،  
و ( ريانين ) ص : ٩٤ ، و ( زرنامقة ) ص : ٩٨ ، و ( صلوات ) ص : ١٢٣ ،  
و ( لاهوت ) ص : ١٧٥ ، و ( ناسوت ) ص : ١٧٥

ومن الكلمات العبرانية التي لم يتردد فيها الشهاب ( زرنامقة ) :  
قال : " جبة صوف، عبرانية معربة " .

ونفى الدكتور ف . عبد الرحيم<sup>(٢)</sup> أن تكون هذه الكلمة عبرانية لعدم وجودها في تلك اللغة .

وذكر ابن منظور<sup>(٣)</sup> والزبيدي<sup>(٤)</sup> أنها فارسية .

وعليه فإن ما قاله الخفاجي غير مسلم به .

ومما تردد فيه قوله في ( ريانين ) :<sup>(٥)</sup> " أي علماء " ، قيل هي عبرانية،

معربة " ثم عُلِّلَ كونها عبرانية بقوله : " لأن العرب لا تعرفها " .

وما ذكره يصلح تعليلاً لعجمة الكلمة، لا لكونها عبرانية .

وقد تردد فيها — قبله — أبو عبيد حين قال :<sup>(٦)</sup> " إنما هي عبرانية

أو سريانية " .

ورجح السمين كونها عربية، لموافقتها أصول العربية لفظاً ومعنى<sup>(٧)</sup> .

( ١ ) شفاء الغليل : ٩٨ ، وفيه بتقديم النون على الميم والصواب العكس

يُنظر : الصحاح : ١٤٩٠ / ٤ ، والنهاية : ٣٠١ / ٢ ، والمُعَرَّب : ٢١٩

وفيه أيضاً أنها بتقديم الراء على الزاي ، والصواب تقديم الزاي .

( ٢ ) المُعَرَّب بتحقيقه : ٣٤٩ .

( ٣ ) اللسان : ١٤٠ / ١٠ .

( ٤ ) التاج : ٣٧٠ / ٦ .

( ٥ ) شفاء الغليل : ٩٤ .

( ٦ ) المُعَرَّب : ٢٠٩ .

( ٧ ) عمدة الحفاظ : ١٩٢ .

وَيْلِي الْعِبْرَانِيَّةَ النَّبْطِيَّةَ حَيْثُ ذَكَرَهَا الْخَفَاجِيُّ سَبْعَ مَرَّاتٍ فِي ( بَرطلة )  
ص : ٣٥ ، و ( براهي ) ص : ٤٦ ، و ( حوذيا ) ص : ٦٠ ، و ( فدّان )  
ص : ١٤٧ ، و ( قنبيط ) ص : ١٥٤ ، و ( كشمخة ) ص : ١٧٠ ، و ( كرخ )  
ص : ١٧٠

ومثال ذلك قوله في ( فدّان ) : <sup>(١)</sup> " نَبْطِيَّ مَعْرَب ، وَيُخَفِّفُ وَيُشَدِّد "

وَقَدْ سَبَقَ الْخَفَاجِيُّ فِي هَذَا الْجَوَالِقِيِّ . <sup>(٢)</sup>

وَسَكَتَ مَنْ تَعَرَّبَهُ الْأُزْهَرِيُّ <sup>(٣)</sup> وَالْجَوْهَرِيُّ <sup>(٤)</sup> وَابْنُ مَنْظُورٍ . <sup>(٥)</sup>

وَذَكَرَ الدَّكْتُورُ ف. عَبْد الرَّحِيمِ <sup>(٦)</sup> أَنَّهُ بِالسُّرْيَانِيَّةِ قُبُلًا ( فدانا ) .

وَيْلِي النَّبْطِيَّةَ السُّرْيَانِيَّةَ حَيْثُ قَرَأَ الْخَفَاجِيُّ لَهَا سِتَّ كَلِمَاتٍ وَهِيَ

( بَرنسا ) ص : ٣٤ ، ( ثرعة ) ص : ٥٢ ، و ( صير ) ص : ١٢٤ ، و ( كفر )

ص : ١٦٩ ، و ( كُنَّاش ) ص : ١٧٥ ، و ( يَاهِيَا ) ص : ٢١٦

فَمِثَالُهَا قَوْلُهُ فِي ( كُنَّاش ) <sup>(٧)</sup> : " بَضَمَ الْكَافَ الْعَرَبِيَّةَ ، وَتَخَفِيفُ

النُّونِ ، وَآخِرُهُ شَيْنٌ مُعْجَمُهُ بَزْنَةُ فُرَابٍ ، لَفْظُ سُرْيَانِيٍّ ، مَعْنَاهُ الْمَجْمُوعَةُ وَالتَّذَكُّرَةُ ،  
وَالْكُنْشُ الْجَمَاعَةُ . . . . " .

وَلَمْ يُوَافِقْهُ — فِيمَا أَعْلَمَ — فِي دَعْوَى أَنَّهَا سُرْيَانِيَّةٌ إِلَّا الْمُحِبِّيُّ <sup>(٨)</sup> ، الَّذِي

كَانَ أَمِينًا فِي نَقْلِ كَلَامِ الْخَفَاجِيِّ بِحَرْفِهِ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْمَوَادِّ — كَمَا سَيَأْتِي .

وَذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّهُ اعْتَدَ فِي ذَلِكَ عَلَى أَحَدِ مُعَاصِرِيهِ مِنْ ثِقَاتِ الْأَجْنَادِ —

كَمَا يَقُولُ . وَلَعَلَّهُ هُوَ الَّذِي أَخْبَرَهُ بِأَنَّهَا سُرْيَانِيَّةٌ .

(١) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٤٧ .

(٢) الْمُعَرَّبُ : ٢٩٣ .

(٣) تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ١٤١/١٤ .

(٤) الصِّحَاحُ : ٢١٧٦/٦ .

(٥) اللِّسَانُ : ٣٢١/١٣ .

(٦) الْمُعَرَّبُ بِتَحْقِيقِهِ : ٤٧٦ .

(٧) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٧٥ ، وَهِيَ فِي ( مُحِيطُ الْمُحِيطِ : ٧٩٤ ) بِتَضْعِيفِ

النُّونِ .

(٨) قَصْدُ السَّبِيلِ : ٢٠٣ أ .

وفي " التاج " <sup>(١)</sup> : " والكنّاشات - بالضم والشّد - الأصول الّتي تشعبت منها الفروع . . . . ومنه الكنّاشة لأوراق تجعل كالدفتر، يُقَيّد فيها الفوائد والشّوارد للضبط ، وهكذا يستعمله المغاربة " .

ورابع اللّغات السّامية في " شفاء الغليل " الحبشية ، وقد مرّ الشّهاب إليها ست كلمات أيضاً - وهي : ( دِرْكَلَة ) ص : ٨٥ ، و ( سَنَة ) ص : ١١١ ، و ( سِجِل ) ص : ١٠٤ ، و ( هندكي وقندكي ) ص : ١٦٧ ، و ( نيزر ) ص : ٢٠٦ ، و ( هَرْج ) ص : ٢٠٧ .

ومثال ذلك قوله في ( دِرْكَلَة ) <sup>(٢)</sup> : " لعبة للحبشة، مُعَرَّب من لغتهم " ويؤيد ذلك ما ذكره ابن دُرَيْد <sup>(٣)</sup> والأزهري <sup>(٤)</sup> والجواليقي <sup>(٥)</sup> . وقوله في ( هَرْج ) <sup>(٦)</sup> : " قيل هو بلغة الحبشة القتل ، مُعَرَّب " . وقد نُقِلَ ذلك عن أبي موسى الأشعري <sup>(٧)</sup> .

وقال ابن منظور <sup>(٨)</sup> : " الهَرْج : الاختلاط . . . . والهَرْج الفتنه في آخر الزّمان والهَرْج شدّة القتل وكثرته " . ولم يذكر أنها مُعَرَّبة . ومثال أحمد شاكر إلى كونه عربياً بقوله <sup>(٩)</sup> : " ولعلّ أبا موسى الأشعري سمعه من بعض الحبش منقولاً إليهم عن العربيه ، ولم يكن من لغة قبيلته ، فظنّه لفظاً حبشياً " .

- 
- |     |   |
|-----|---|
| (١) | ٣٤٧/٤ .   |
| (٢) | شفاء الغليل : ٨٥ .  |
| (٣) | الجمهرة : ٣٣٤/٣ .   |
| (٤) | تهذيب اللغة : ٤٣٩/١٠ .  |
| (٥) | المُعَرَّب : ١٩٩ .  |
| (٦) | شفاء الغليل : ٢٠٧ .   |
| (٧) | تهذيب اللغة : ٤٧/٦ ، والأشعريّ هو : عبد الله بن قيس بن سليم صحابي جليل ، توفي سنة ٤٤ ، من مصادر ترجعته : الطبقات الكبرى لابن سعد : ٢٤٤/٢ ، وغاية النهاية : ٤٤٢/١ ، والإصابة : ٣٥١/٢ . |
| (٨) | اللسان : ٣٨٩/٢ .  |
| (٩) | المُعَرَّب : ٤٠٠ هامش : ١١ .  |



وأَمِلَ إِلَى كَوْنِهِ عَرَبِيًّا لِتَصَرُّفِهِ وَكَثْرَةِ مَعَانِيهِ <sup>(١)</sup> فِي الْعَرَبِيَّةِ .  
 وَيَبْدُ وَأَنَّ الْخَفَاجِيَّ لَمْ يَكُنْ مُطْمَئِنًّا لِكَوْنِهِ مُعَرَّبًا ، فَضَعَّفَهُ بِقَوْلِهِ " قِيلَ " <sup>(٢)</sup>  
 أَمَّا الْقِسْمُ الثَّانِي مِنَ الْمُعَرَّبَاتِ الْمَنْسُوبَةِ فَهُوَ مَا نُسِبَ إِلَى لُغَاتِ فَرَسِ  
 سَامِيَّةٍ وَهِيَ الْفَارْسِيَّةُ وَالْهِنْدِيَّةُ وَالرُّومِيَّةُ وَالْيُونَانِيَّةُ وَالْتُرْكِيَّةُ وَالْقِبْطِيَّةُ .  
 وَعِدَّتُهُ تِسْعُ عَشْرَةٍ وَمِائَةٌ كَلِمَةً ، وَهِيَ كَالآتِي :  
 مَا نُسِبَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ ، وَهُوَ الْكَثِيرُ الْغَالِبُ مِنْ هَذَا النَّوعِ ، وَعِدَّتُهُ  
 سَبْعٌ وَسَبْعُونَ كَلِمَةً . <sup>(٣)</sup>

وَكَانَ اعْتِمَادُ الْخَفَاجِيِّ فِي نِسْبَةِ تِلْكَ الْكَلِمَاتِ عَلَى آرَاءِ الْعُلَمَاءِ الْمُتَقَدِّمِينَ ،  
 وَمَخَاصِئِ ابْنِ دُرَيْدٍ وَالْجَوْهَرِيِّ وَالْجَوَالِيْقِيِّ .  
 وَمِنْ أَمْثِلَةِ الْكَلِمَاتِ الْفَارْسِيَّةِ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ قَوْلُهُ فِي ( بَرِيد ) : <sup>(٤)</sup> " هُوَ  
 فِي الْأَصْلِ الْبَغْلُ ، كَلِمَةٌ فَارْسِيَّةٌ ، وَأَصْلُهُ بُرِيدَةٌ دُمٌ " ، أَيُّ مَحْذُوفِ الذَّنْبِ ؛  
 لِأَنَّهُ يُقَالُ : دَابَّةُ الْبَرِيدِ كَانَتْ كَذَلِكَ " .  
 وَمِثْلُ مَا ذَكَرَهُ فِي اللِّسَانِ . <sup>(٥)</sup>  
 وَفِي الْمُعْجَمِ الذَّهَبِيِّ : <sup>(٦)</sup> " بُرِيدَةٌ دُمٌ " الْحَيَّوانُ مَقْطُوعُ الذَّنْبِ " .  
 وَارَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ أَصَابَ فِي عَزْوِهِ الْكَلِمَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ .  
 وَيَلِي الْفَارْسِيَّةَ فِي " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " الرُّومِيَّةُ ، حَيْثُ نُسِبَ إِلَيْهَا نَحْوُ

- 
- ( ١ ) اللِّسَانُ : ٣٨٩ / ٢ ، ٣٩٠ .  
 ( ٢ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٢٠٧ .  
 ( ٣ ) يُنْظَرُ الصَّفَحَاتُ التَّالِيَةُ مِنْ شِفَاءِ الْغَلِيلِ : ١٧ ، ١٨ ، ٢٠ ، ٣٥ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٣ ، ٤٨ ، ٥٢ ، ٥٨ ، ٦٠ ، ٦٧ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٦ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠٢ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٩ ، ١١١ ، ١١٣ ، ١١٥ ، ١١٩ ، ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٨ ، ١٥٢ ، ١٥٥ ، ١٥٨ ، ١٦٩ ، ١٧٤ ، ١٧٨ ، ١٨٢ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٠١ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٥ .  
 ( ٤ ) نَفْسُهُ : ٣٩ .  
 ( ٥ ) ٨٦ / ٣ .  
 ( ٦ ) ١١١ .

عشرين كَلِمَةً . (١)

ومن أمثلتها قوله في ( سِجْلَاط ) : (٢) " بِاسْمين ، وقِناعٍ مِن صَدَفٍ أو ثيابِ كَتَّانٍ ، وخَزَّ سِجْلَاطِيٍّ ، رومِيَّةٌ مُعَرَّبَةٌ " .

وقد سبقه إلى ذلك الأزهرِّي . (٣)

وذكر الجواليقي (٤) أنها مُعَرَّبٌ " سِجْلَاطس " .

وقال الدكتور ف . عبد الرحيم (٥) إنها لاتينية ، وأصلها

( سِكِلَاتُس ) ، ومعناه ثوب موشى بهوشى الخاتم .

واللاتينية في قوله هي الرومية في قول الخفاجي .

ويلى الرومية عند الخفاجي التركية والهندية وفي كل منها ذكر خمس

كَلِمَات .

وهي في التركية ( بلخش ) ص : ٤٩ ، و ( سردار ) ص : ١١٢ ،

و ( بنوقنطورا ) ص : ١٥٧ ، و ( قلق ) ص : ١٦٥ ، و ( القراتكيبي )

ص : ١٦٧

وقد رجحت أن يكون الخفاجي على شيء من الإلمام باللغة التركية ،

إلا أنه لم يكن لهذا الإلمام أثر واضح في النسبة إلى هذه اللغة .

ومن أمثلة ما عرّب من هذه اللغة قوله في مادة ( قلق ) : (٦) " هو في

اللغة بمعنى الاضطراب ، والمولّدون يستعملونه بمعنى مقعد الحزام الذى

يدخل فيه . . . . قال الموصلي في شرح بديعته : إنه مُعَرَّبٌ قولاق بالتركية " .

( ١ ) يُنظر الصفحات التالية من شفا الغليل : ٩٣ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٥٩ ، ٥٣ ،

١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٠٨ ، ١١١ ، ١٢٩ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ،

١٦٦ ، ١٦٢ .

( ٢ ) نفسه : ١٠٤ .

( ٣ ) تهذيب اللغة : ٢٤٢ / ١١ .

( ٤ ) المُعَرَّب : ٢٣٢ .

( ٥ ) المُعَرَّب بتحقيقه : ٣٧١ .

( ٦ ) شفا الغليل : ١٦٥ .

وهذا مما لم تذكره المعاجم فيما أعلم ، وقد تابع المحبّي<sup>(١)</sup> فيه  
الخفاجي .

وقوله في ( قراتكيني )<sup>(٢)</sup> " عمود قراتكيني منسوب إلى قراتكين ، وهو رجل  
تركي " .

ولم تذكر المعاجم هذه الكلمة - أيضاً .

أما الكلمات الهندية فهي ( أوج ) ص : ١٤ ، و ( أنجات ) ص : ٣١

و ( شبداز ) ص : ١١٦ ، و ( شاش ) ص : ١٢٠ ، و ( مندلي ) ص : ١٨٢

ومثالها قوله في ( أوج )<sup>(٣)</sup> " معرّب " أود " كلمة هندية ، معناها

العلو " .

وذكر أدبي شير<sup>(٤)</sup> أنها معرّب " أوڤ " ، لفظة هندية . وذكر مثله

القنوجي<sup>(٥)</sup> .

وذكرها الصفاني<sup>(٦)</sup> ولم يتكلم في أصلها ، وذكر أنها من اصطلاحات

المنجمين .

أما الكلمات المنسوبة إلى اللغة اليونانية ، فأربع وهي : ( السون )

ص : ٣١ ، و ( بنكام ) ص : ٤٥ ، و ( كيميا ) ص : ١٦٧ ، و ( هيولي )

ص : ١٦٧

ومثالها قوله في ( كيميا )<sup>(٧)</sup> " لغة مولدة من اليونانية ، وأصل

معناها الحيلة والحدق " .

(١) قصد السبيل : ١٦٥ ب ، ١٦٥ أ .

(٢) شفاء الغليل : ١٦٧ .

(٣) شفاء الغليل : ١٤ .

(٤) معجم الألفاظ الفارسية المعربة : ١٣ .

(٥) لف القباط : ٧ .

(٦) التكملة : ٣٩٨/١ .

(٧) شفاء الغليل : ١٦٧ .

وقد خالفهم الخفاجي فيها ، فهي عند ابن دُرَيْد <sup>(١)</sup> فارسيّة ، وعند الخوارزمي <sup>(٢)</sup> عربيّة مُشتَقّة من " كَمَى يَكْمِي : إذا سَتَرَ وأَخْفَى ، ويُقال كَمَى الشَّهادة يَكْمِيها إذا كَتَمَها " .

وذكر الزَّبيدي <sup>(٣)</sup> الخِلاف فيها ، وذكر رأي الخفاجي .

وأميل إلى أن الخفاجي مُصيب في رأيه ، فقد ذكر الدكتور فـ .

هـد الرّحيم <sup>(٤)</sup> أنّها يونانيّة وأصلها : χυμεία ( خيميا ) .

وآخر اللّغات غير السّاميّة عند الخفاجي القبطيّة التي ذكر أنّها أصل

لثلاث كَلِمات مُعَرَّبة، وهي ( أهبب ) ص : ٣٠ ، و ( هابه ) ص : ٤٤ ، و ( منف )

ص : ١٩١

ولم يذكرها الجوالقي في مُعرّبه .

قال الخفاجي في ( أهبب ) : <sup>(٥)</sup> " اسم شهر قبطي وليس بعربيّ " .

ب - المُعَرَّبات غير المُنسوبة :

وهي أكثر المُعَرَّبات في الكتاب ، وعدّها نحو خمس وستين وخمسمائة

كَلِمَة .

ويكتفي الخفاجي في تأصيلها بقوله : مُعَرَّب <sup>(٦)</sup> أو أجمعيّ <sup>(٧)</sup>

(١) الجُمهرة : ٢٦٧/٣ .

(٢) مفاتيح العلوم : ١٤٦ ، والخوارزمي هو : مُحَمَّد بن أَحْمَد بن يوسف

الكاتب ، مُشارك في بعض العلوم ، توفي سَنَة ( ٣٨٧ هـ ) . من مصادِر

تَرْجُمَتِهِ : كَشَف الظَّنُون : ١٧٥٦/٢ ، وَهْدِيَة العارفين : ٥١ / ٢ ،

والأعلام : ٣١٢/٥ .

(٣) التّاج : ٥٢/٩ .

(٤) المُعَرَّب ، بتحقيقه : ٥٥٢ .

(٥) شِفَاء الغليل : ٣٠ .

(٦) يُنْظَر مَثَلًا : ٤١٠٣٩٠٣٨٠٣٧٠٣٥٠١٤٠١٢٠١١ .

(٧) يُنْظَر مَثَلًا : ٣٨٠٣٥٠٢٣٠١٠ .

أوليس بعربيٍّ محضٍ <sup>(١)</sup> وما شابه ذلك .

ومن ناحية أخرى فإنَّ المعرّبات تنقسم عند الخفاجيِّ - قسمين - من حيث ذكر أصل الكلمة في نطقها قبل تعريبها .  
فقسم ذكر فيه الأصل، وهو القليل .  
وقسم لم يذكر فيه الأصل، وهو الكثير .  
فمن الأول قوله في ( آذريون ) <sup>(١)</sup> " معرّب آذركون " .  
وقوله في ( بالقا ) : <sup>(٢)</sup> " معرّب باچه " .  
وقوله في ( بنفسج ) : <sup>(٣)</sup> " معرّب بنفشه " .  
أما في القسم الثاني فإنه يكتفي بما يُشير إلى أنّه معرّب ، وأكثر مادّة المعرّب من هذا القسم .

وبعد فإنَّ كثيراً مما جاء في " شفاء الغليل " من المعرّب لم يُقم الخفاجيِّ الدليل القاطع على تعريبه ، وقد سائر فيه من سبقه من العلماء ، واعتمد عليهم .

ولا يزال الباب مفتوحاً لدراسة هذه المعرّبات دراسات خاصة مُستقلة .

( ١ ) يُنظر مثلاً : ١٣ ، ٢٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٥٨ ، ٧٦ .

( ٢ ) نفسه : ١٠ ، ويُنظر الكلام على هذه الكلمة ص : ٢٧٦ من هذه الرسالة .

( ٣ ) نفسه : ٣٩ .

ب - المولّد :

ذَكَرْنَا فِيهَا تَقَدَّمَ <sup>(١)</sup> أَنَّ مَفْهُومَ الْمَوْلَدِ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ وَاسِعٌ يَشْمَلُ نَوْعَيْنِ  
رَقِيسَيْنِ وَهُمَا :

الأوّل : مَا اسْتَعْمَلَهُ الْمَوْلَدُ وَنَ بَعْدَ عُسُورِ الْاِحْتِجَاجِ فِي الْأَلْفَاظِ  
وَالْمَعَانِي وَالتَّرَاكِبِ .

الثاني : مَا عَرَّبَهُ الْمَتَأَخَّرُونَ . وَقَدْ ضَمَمْتُ هَذَا الْقِسْمَ فِي دِرَاسَتِي  
إِلَى الْمُعَرَّبِ .

وَيُمْكِنُ وَضْعُ بَعْضِ الْفُرُوقِ بَيْنَ الْمَوْلَدِ وَالْمُعَرَّبِ ، وَهِيَ كَمَا يَلِي :

١ - ظَهَرَ الْمُعَرَّبُ مُنْذُ وَقْتٍ مُبَكَّرٍ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ، مِنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ  
فِي حِينِ أَنَّ الْمَوْلَدَ لَمْ يَظْهَرْ - حَسَبَ اصْطِلَاحِ اللَّغَوِيِّينَ لَهُ - إِلَّا بَعْدَ انْقِضَاءِ  
عُسُورِ الْاِحْتِجَاجِ ، وَإِنْ كَانَ التَّوْلِيدُ بِمَعْنَاهِ اللَّغَوِيِّ قَدْ ظَهَرَ فِي الْعَصْرِ الْإِسْلَامِيِّ  
وَكِلَاهُمَا - أَيِ الْمُعَرَّبِ وَالْمَوْلَدِ - اسْتَمَرَّ حَتَّى عَصَرْنَا الْحَدِيثَ ، إِذَا  
ضَمَمْنَا الْمُحَدَّثَ إِلَى الْمَوْلَدِ .

٢ - الْمُعَرَّبُ يَرْجِعُ إِلَى أَصُولٍ غَيْرِ عَرَبِيَّةٍ ، أَمَّا الْمَوْلَدُ فَيُمْكِنُ رَدُّهُ إِلَى أَصُولٍ  
عَرَبِيَّةٍ .

وَمَا عَرَّبَ أَوْ أَدْخَلَ بِهِئِهِ الْأَصْلِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ مِنْ لُغَاتٍ أجنبية بَعْدَ  
عُسُورِ الْاِحْتِجَاجِ فَهُوَ مُعَرَّبٌ مَوْلَدٌ ، مُعَرَّبٌ بِاعْتِبَارِ الْأَصْلِ ، وَمَوْلَدٌ بِاعْتِبَارِ الزَّمَانِ .  
وهذه جِهَةٌ اتِّحَادٌ بَيْنَ الْمَوْلَدِ وَالْمُعَرَّبِ .

وَالْخَفَاجِيُّ مِنْ أَوَائِلِ الْعُلَمَاءِ اهْتِمَاءً بِالْمَوْلَدِ ، وَيَبْدُو أَنَّهُ شَعَرَ بِذَلِكَ  
فَقَالَ فِي مُقَدِّمَةِ كِتَابِهِ عَنِ الْمَوْلَدِ : " وَهُوَ إِلَى الْآنَ لَمْ يُدَوَّنْ فِي كِتَابٍ ، وَلَمْ يُرَفَّعْ  
عَنْ وَجْهِهِ مُخَدَّرَاتُهُ النَّقَابُ " . <sup>(٢)</sup>

وَقَالَ فِي غَيْرِ هَذَا الْكِتَابِ - كَمَا سَيَأْتِي - : " لَوْ اقْتَصَرْنَا فِي الْأَلْفَاظِ

(١) يُنْظَرُ ص : ١٩٦ مِنْ هَذَا الْبَحْثِ .

(٢) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٢ .

عَلَى مَا اسْتَعْمَلَتْهُ الْعَرَبُ الْعَارِيَّةَ وَالْمُسْتَعْرِبَةَ حَجَرْنَا الْوَاسِعَ ، وَعُسِّرَ التَّكَلُّمَ بِالْعَرَبِيَّةِ عَلَى مَنْ بَعْدَهُمْ " .<sup>(١)</sup>

وهذه المقالة تكشف ميل الخفاجي إلى قبول المولّد .  
لذلك أراد أن يضمّ المولّد إلى المُعَرَّب ، وبخاصّة بعد أن أدرك جهة الاتحاد بينهما .

وقد فعل ذلك .  
فجاءت مادّة المولّد في الكتاب من غير المُعَرَّب نحو خمس ومائتين  
كَلِمَةً تَقْرِيْبًا .

وأدرس جهد الخفاجي في المولّد من خلال المباحث التالية :

#### أ - المولّد المقيس :

من المعروف أنّ المولّد خارج عن نطاق السّماع؛ لأنّه وُلِدَ بعد إقفال بابهِ ، إلّا أنّ جزءاً كبيراً منه يُمكن أن يوافق القياس .  
ولمّا كان الخفاجي من أنصار المولّد تحرّى في ألفاظه - في شفا - الغليل - أن تكون مقيسةً فجاء أكثرها كذلك .  
ولكن ذلك لم يمنع الخفاجي من تدوين بعض ما ندد عن القياس من المولّد إمّا لشهرته أو للتنبيه عليه .

فمن أمثلة النوع الأوّل - أعني المقيس - ما صرّح بقياسيّته .

#### ١ - غَمٌّ وَغَمَّةٌ<sup>(٢)</sup>

قال الشّهاب : " والنّاس يُسمّون بعض اللّحوم المشوّية مغمومة ، وهو صحيح - أيضاً - لكنّه مولّد ، ووقع في أشعار المتأخّرين " .  
وما قاله الشّهاب قريب ، ففي اللّسان<sup>(٣)</sup> من معاني غمّ : " يُقال :

(١) شرح دُرّة الغوّاص : ٧٠ .

(٢) شفا الغليل : ١٤٣ .

(٣) ٤٤٣ ، ٤٤٢ / ١٢ .

بقوله : <sup>(١)</sup> " ولعلّ قائلًا يقول : المراد من هذا أيش " ، واستعملها قبله إبراهيم الخريزي <sup>(٢)</sup> وهو إمام في اللغة والحديث واستعملها قبلهما ، وفي زمن الاحتجاج الكُميت <sup>(٣)</sup> بن زيد في قوله : " أيش تقول ؟ " <sup>(٤)</sup> .

وذكر أحمد رضا <sup>(٥)</sup> أن هذا الاستعمال ليس بغريب عن كلام العرب ، وذكر أن الاختزال ، أو قطع بعض الحروف لكثرة الاستعمال جاء عن العرب ومثل لذلك بقولهم " حاش الله " في حاشي لله ، وقولهم " لا أدري " في لا أدري ، وقولهم " سوتري " في سوف تري ، ثم قال : <sup>(٦)</sup> " وكلّ هذا وإن كان مولدًا فقد جرى على السنة الفصحى وأسلة أقلام الكتاب ، بلا لئكة " .

وبناءً على ما تقدّم أرى أن الخفاجي مُصيب في دفاعه عن هذه الكلمة المولدة ؛ لكونها مقيسه على فصيح كلام العرب ، وإن اختلف فيها العلماء <sup>(٧)</sup> .

ومن المفيد هنا أن أقول : إن هذه الكلمة مرّت بمراحل في تطورها ، منها ما هو مولد مقبول على نحو ما ذكر الخفاجي ، ومنها ما هو عامّي يكره

(١) الاعتماد في نظائر الظواهر والضاد : ٣٤ .

(٢) وذلك في قوله : " أيش أنتم " يُنظر : طبقات الحنابلة : ٩٠ / ١ ، والخريزي هو : أبو إسحاق إبراهيم بن إسحاق الخريزي ، فقيه محدّث لغوي ، توفي سنة ( ٢٨٥ هـ ) من مصادرت ترجمته : تاريخ بغداد ٢٧ / ٦ ، وطبقات الحنابلة لابن أبي يعلى : ٨٦ / ١ ، ونزهة الألبا : ١٦١ .

(٣) هو : الكُميت بن زيد بن الأحنس الأسدي ، شاعر نسابه صاحب ديوان الهاشميات ، توفي سنة ( ١٢٦ هـ ) من مصادرت ترجمته : والمؤتلف والمختلف : ١٧٠ ، ومعجم الشعراء : ٣٤٧ ، وخزانة الأدب : ١٤٤ / ١ .

(٤) المسائل البصريّات : ٣٩٣ / ١ .

(٥) ردّ العامّي إلى الفصيح : ٢٥ ، ٢٤ .

(٦) نفسه : ٢٥ .

(٧) يُنظر : الاقتضاب : ٢٦٤ ، وتكملة إصلاح ما تغلظ فيه العامة : ٤٧ ،

بم اللسان : ٧٦ ، وتصحيح التصحيف : ١٤١ ، وذيل الفصيح : ٢٥ .



عَلَى أَلْسِنَةِ بَعْضِ الْعَوَامِّ ، وَيُمْكِنُ تَوْضِيحُ ذَلِكَ بِالْجَدْوْلِ التَّالِي :

أَيُّ شَيْءٍ هَذَا ؟	أَيْشٍ هَذَا ؟	أَيْشٍ هَذَا ؟	أَيْشٍ هَذَا ؟	وَيْشٍ هَذَا ؟
الْفُصْحَى	فَصِيحَةٌ	عَامِيَّةٌ قَدِيمَةٌ مَازَالَتِ مُسْتَعْمَلَةً	عَامِيَّةٌ حَدِيثَةٌ	عَامِيَّةٌ حَدِيثَةٌ

وَمَا لَمْ يَنْصَ عَلَى أَنَّهُ صَحِيحٌ لِيُضَوِّحَ أَمْرَهُ قَوْلُهُ فِي ( غُرَبَال ) : <sup>(١)</sup> غُرَبَال  
هُوَ الْعِنْدُ الْوَاسِعِ الْخَصَائِصُ ، ثُمَّ قِيلَ لِلْمَذْيَاعِ الَّذِي لَا يُسْتَوْدَعُ سِرًّا إِلَّا أَفْشَاهُ  
غُرَبَالًا عَلَى التَّشْبِيهِ ، قَالَ <sup>(٢)</sup>

أَغْرَبَالًا إِذَا اسْتَوْدِعْتَ سِرًّا

وَكَانُونًا عَلَى الْمُتَحَدِّثِينَ .

وَمَا ذَكَرَهُ الشَّهَابُ صَحِيحٌ قِيَاسًا عَلَى الْمَعْنَى الْحَقِيقِيَّةِ لِلْكَلِمَةِ .

وَيَشْهَدُ بِذَلِكَ قَوْلُ الصَّغَانِيِّ : <sup>(٣)</sup> " وَيُقَالُ لِلنَّمَامِ : إِنَّهُ لَغُرَبَالٌ " .

ب - غَيْرُ الْمَقِيسِ :

أَمَّا غَيْرُ الْمَقِيسِ فِي الْمَوْلَدِ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ فَقَلِيلٌ ، إِذَا مَا قُورِنَ بِالْمَقِيسِ  
لِمَا ذَكَرْتُ ، <sup>(٤)</sup> وَمِنْ أَمْثَلَتِهِ :

١ - كُشَاجِمُ : <sup>(٥)</sup>

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّهُ اسْمُ شَاعِرٍ <sup>(٦)</sup> وَأَنَّهُ مَأْخُودٌ مِنْ صِنَاعَاتِهِ أَوْ أَوْصَافِهِ

- (١) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٤٣ ، ١٤٤ .
- (٢) وَهُوَ الْحُطَيْثَةُ يَهْجُو أُمَّهُ . يُنْظَرُ : دِيَوَانُهُ : ١٢٣ ، وَالتَّكْمَلَةُ وَالذَّيْلُ وَالصَّلَةُ : ٤٥٨/٥ .
- (٣) التَّكْمَلَةُ : ٤٥٨/٥ .
- (٤) يُنْظَرُ : ص : ٢٥٤ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .
- (٥) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٧٣ .
- (٦) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ السَّنْدِيِّ بْنِ شَاهِكِ الْمَعْرُوفِ بِكُشَاجِمٍ ، تَوَفَّى سَنَةَ ( ٣٦٠ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : الْفَهْرَسْتُ : ١٥٤ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ١٦٠/١٢ .

فالكَاف من كَاتِب ، وَالشَّيْن من شَاعِر ، وَالْأَلِف من أَدِيب ، وَالْجِيم من جَمِيل  
وَالْمِيم من مَنجَم .

وما ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ من تَرْكِيب هَذَا الْاسْم من أوائل كَلِمَات خَمْس غَيْر  
مَعْنُود فِي كَلَام الْعَرَب فَهُوَ غَيْر مَقِيس .

وهو مَثِيل لِمَا نَرَاه الْيَوْم فِي بَعْض اللِّغَات الْأَجْنِبِيَّة<sup>(١)</sup> فِي اخْتِرَال  
الْمُصْطَلَحَات الْمُركَّبَة من عَدَد من الْكَلِمَات .

وَعَلَيْهِ فَإِنَّ مَا نَظَنَّهُ — فِي عَصْرِنَا — جَدِيداً وَافِداً من اللِّغَات الْغَرِيبَةِ،  
من مِثْل هَذَا التَّرْكِيب — لَهُ جُذُورُهُ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ الْمَوْلَدَةِ، عَلَى نَحْوِ مَا ذَكَرَ  
الشَّهَاب .

وَنَقْل الْمُحَبِّ<sup>(٢)</sup> قَوْل الْخَفَاجِيِّ .

وَذَكَرَ ابْنِ هِشَام<sup>(٣)</sup> أَنَّهُ مُرْتَجَلٌ دُونَ أَنْ يُوَضَّحَهُ .

٢ — مَاهِيَّة :<sup>(٤)</sup>

قال الْخَفَاجِيُّ : " مَاهِيَّةٌ بِمَعْنَى الْحَقِيقَةِ نِسْبَةً إِلَى " مَا هُوَ " مَوْلَدَةٌ

لَمْ تُسَمَّعْ " .

وَذَكَرَ الشَّرِيفُ الْجُرْجَانِيُّ<sup>(٥)</sup> أَنَّ " مَاهِيَّةَ الشَّيْءِ " : مَا بِهِ الشَّيْءُ مِنْ حَيْثُ

هُوَ هُوَ وَهِيَ مِنْ حَيْثُ هِيَ هِيَ ، لَا مَوْجُودَةٌ وَلَا مَعْدُومَةٌ ، وَلَا كُلِّيَّةٌ وَلَا جُزْئِيَّةٌ ،

وَلَا خَاصٌّ وَلَا عَامٌّ " .

وهذه الْكَلِمَةُ الْمَوْلَدَةُ خَارِجَةٌ عَلَى الْقِيَاسِ مِنْ جِهَتَيْنِ :

الْأُولَى : الْمَعْنَى .

الثَّانِيَّة : اللَّفْظ .

(١) قَضَايَا التَّرَاكِيِبِ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ : ٣٣٢ وما بعدها .

(٢) قَصْدُ السَّبِيلِ : ٢٠١ أ .

(٣) أَوْضَحُ الْمَسَالِكِ : ١١٨/٤ .

(٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٨٦ .

(٥) التَّعْرِيفَاتُ : ١٩٥ .

أَمَّا الْمَعْنَى فَلِإِنَّ الْكَلِمَةَ مَنْسُوبَةٌ إِلَى كَلِمَتَيْنِ مُرَكَّبَتَيْنِ، وَهُمَا " مَا " وَ " هُوَ " .  
وَلَا نَجِدُ لِهَذِهِ الْكَلِمَةِ أَثَرًا فِي الْمَعَاجِمِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَّا بَعْدَ إِعَادَتِهَا إِلَى أَصْلَيْهَا .

فَأَمَّا " مَا " فَتَدُلُّ عَلَى مَعَانٍ مِنْهَا : الاستِفْهَام ، وَالنَّفْي ، وَالشَّرْط  
وَالتَّعَجُّب ، وَالْمَصْدَرِيَّة ، كَمَا تَأْتِي مَوْصُولَةً . (١)

أَمَّا " هُوَ " فَضَمِيرُ الْمُفْرَدِ الْمَذْكُورِ الْغَائِبِ .

وَفِي كِلَا الْعُنْصَرَيْنِ اللَّذَيْنِ تَكُونُ مِنْهُمَا الْكَلِمَةُ تَكَادُ لَا تُلَمَّحُ الدَّلَالَةُ  
الْجَدِيدَةُ لِلْكَلِمَةِ الْمَنْسُوبَةِ إِلَيْهِمَا ، إِذْ تَدُلُّ كَلِمَةُ " مَا هِيَ " - كَمَا ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ -  
عَلَى حَقِيقَةِ الْأَمْرِ .

أَمَّا الْجِهَةُ الثَّانِيَةُ الَّتِي خَرَجَتْ عَنْهَا هَذِهِ الْكَلِمَةُ الْمَوْلُودَةُ فِيهِ جِهَةُ  
اللَّفْظِ .

فَالْمَعْرُوفُ فِي قَوَاعِدِ النَّسَبِ أَنَّ الْمَنْسُوبَ إِلَيْهِ إِذَا كَانَ مُرَكَّبًا نُسِبَ إِلَى  
صَدْرِهِ وَنَاحِيَّتِهِ ؛ فَقَدْ قَالَ الرُّضِّيُّ : (٢) " أَعْلَمُ أَنَّ جَمِيعَ أَقْسَامِ الْمُرَكَّبَاتِ  
يُنْسَبُ إِلَى صَدْرِهَا ، سِوَاكَ كَانَتْ جُمْلَةً مُحْكَمَةً ، كَتَابَةً شَرًّا أَوْ غَيْرَ جُمْلَةٍ ،  
وَسِوَاكَ كَانَ الثَّانِي فِي غَيْرِ الْجُمْلَةِ مُتَضَمَّنًا لِلْحَرْفِ ، كَخَمْسَةَ عَشَرَ ، وَبَيْتَ بَيْتٍ ، أَوْ  
لَا كَبَعْلَبِكَ " .

وَلَكِنِّي يَكُونُ الْحُكْمُ أَكْثَرُ دِقَّةً أَقُولُ : إِنَّ كَلِمَةَ " مَا هِيَ " الْمَنْسُوبَةَ إِلَى  
" مَا هُوَ " غَيْرُ قِيَاسِيَّةٍ فِي هَذِهِ النَّسَبَةِ عَلَى الْكَثِيرِ الْغَالِبِ ، احْتِرَازًا مِنَ الْقَلِيلِ ،  
لَأَنَّهُ قَدْ يُنْسَبُ إِلَى الْمُرَكَّبِ مِنْ غَيْرِ حَذْفٍ إِذَا خَفَّ اللَّفْظُ . (٤)

(١) يُنْظَرُ : حُرُوفُ الْمَعَانِي لِلزَّجَّاجِيِّ : ٥٣ ، وَرَوَّفُ الْمَبَانِي : ٣٧٧ ،

وَالْجَنَى الدَّانِي : ٣٢٢ .

(٢) يُنْظَرُ : الْكِتَابُ : ٣٧٧/٣ .

(٣) شَرْحُ الْقَافِيَةِ : ٧٢٠/٢ ، ٧٢١/٢ .

(٤) نَفْسُهُ : ٧٣/٢ .

### ج - المولّد بين الإفراد والتركيب:

أكثر الفاظ الخفاجيّ المولّدة مُفردة وقد بلغت نحو خمسٍ وثمانين ومائتي كلمة تقريباً ، أمّا المركّبة فهي الأقلّ؛ إذ بلغت نحو عشرين كلمة تقريباً ، وأغلبها من الأمثال .

وما تقدّم من أمثلة يصلح أن يكون تمثيلاً للمفرد .

أمّا أمثلة المولّد المركّب عند الخفاجيّ فمنها :

١ - جَرَّ النَّارَ عَلَى قُرْصِهِ : (١)

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّهُ يُقَالُ لِمَنْ يُوْثِرُ نَفْسَهُ عَلَى فِرِّهِ : " يَجَرُّ النَّارَ عَلَى قُرْصِهِ " .  
وَذَكَرَ أَنَّهُ مَوْلَّدٌ .

وَقَدْ ذَكَرَهُ الثَّعَالِبِيُّ (٢) ، وَنَقَلَ الْمُحِبِّي (٣) ، وَالْقَنُوجِيُّ (٤) ، وَأَشَارُوا إِلَى أَنَّهُ مَوْلَّدٌ .

٢ - رَكِبَ رَأْسَهُ : (٥)

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ قَوْلَهُمْ : رَكِبَ رَأْسَهُ بِمَعْنَى تَعَسَّفَ ، قَالَ : " وَأَصْلُهُ فِي الْوَعْلِ إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يَشَاهِقَ رَكِيبَ قَرْنِيهِ فَيَزِلُّ عَلَيْهِمَا إِلَى الْحَضِيضِ " .  
وَقَدْ نُقِلَ ذَلِكَ عَنِ الزَّمْخَشَرِيِّ (٦) وَذَكَرَ أَيْضاً مِثْلَهُ فِي "أَسَاسِ الْبَلَاغَةِ" (٧) بِقَوْلِهِ : " وَمِنْ الْمَجَازِ . . . . وَرَكِبَ رَأْسَهُ : مَضَى عَلَى وَجْهِهِ بِغَيْرِ رُوءْيَةٍ لَا يُطِيعُ مُرْشِدًا " .

(١) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦٤ .

(٢) التَّمْثِيلُ وَالْمُحَاضَرَةُ : ٢٦٣ .

(٣) قَصْدُ السَّبِيلِ : ٦٣ أ .

(٤) لَفَّ الْقِمَاطُ : ٥٣ .

(٥) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٩٦ .

(٦) شَرْحُ مَقَامَاتِ الزَّمْخَشَرِيِّ : مَقَامَةُ الْمُنْذَرَةِ : ٥٥ .

(٧) ١٢٥ ( رَكِبَ ) .

د - طُرُقُ التَّوْلِيدِ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ :

يُلاحَظُ عَلَى الْفَافِ الْخَفَاجِيِّ الْمَوْلَدَةِ أَنَّ تَوْلِيدَها تَمَّ بِطَرُقٍ مُتَعَدِّةٍ، مِنْهَا :

أَوَّلًا - تَحْوِيلُ الْمَعْنَى أَوْ نَقْلُ الدَّلَالَةِ :

وَتَمَّ ذَلِكَ عَنْ طَرِيقِ إِعْطَاءِ بَعْضِ الْأَفْافِ الْعَرَبِيَّةِ الْقَدِيمَةِ دِلَالَةً جَدِيدَةً لَمْ تَكُنْ مَعْرُوفَةً .

وَأَكْثَرُ مَا يَكُونُ ذَلِكَ فِي الْمُصْطَلَحَاتِ الْعِلْمِيَّةِ وَالْأَمْثَالِ، وَهِيَ أَكْثَرُ الْمُرَكَّبَاتِ الْمَوْلَدَةِ .

وَمِنْ أَمْثَلِ ذَلِكَ عِنْدَهُ :

١ - الرَّفْعُ :

قَالَ الْخَفَاجِيُّ : <sup>(١)</sup> " الرَّفْعُ ضِدُّ الْخَفْضِ ، وَهُوَ فِي اصْطِلَاحِ النَّحَاةِ مَنْقُولٌ مَعْرُوفٌ ، وَعِنْدَ [أَهْلِ] الْحِسَابِ فَذَلِكَ كُلُّ دَرَجَةٍ مِنْ الْعَدَدِ أَوِ الْمَجْمُوعِ مِنْهُ ، وَلَمْ تَكُنْ كَلِمَةً " رَفْعٌ " تَدَلُّ - عِنْدَ الْعَرَبِ الْقَدَمُ - عَلَى هَذَيْنِ الْمَعْنَيَيْنِ الْاصْطِلَاحِيَّيْنِ ، فَهُوَ مَعْنَى مَوْلَدٍ مُحَوَّلٍ عَنْ مَعْنَاهِ الْقَدِيمِ .

٢ - أَدَبٌ :

ذَكَرَ الشَّهَابُ <sup>(٢)</sup> نَقْلًا مِنْ الْمُطَرِّزِيِّ <sup>(٣)</sup> أَنَّ الْأَدَبَ الَّذِي تَعْرِفُهُ الْعَرَبُ هُوَ مَا يَحْسُنُ مِنَ الْأَخْلَاقِ وَفِعْلِ الْمَكَارِمِ .

وَذَكَرَ أَنَّ النَّاسَ اصْطَلَحُوا بَعْدَ الْإِسْلَامِ بِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ عَلَى تَسْمِيَةِ الْعَالِمِ بِبَعْضِ الْعُلُومِ كَالشَّعْرِ وَالْعُلُومِ الْعَرَبِيَّةِ أَدِيبًا ، وَسَمَّوْا هَذِهِ الْعُلُومَ أَدَبًا .  
ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّ ذَلِكَ مَوْلَدٌ .

(١) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٩٢ .

(٢) نَفْسُهُ : ٢٣ .

(٣) هُوَ : أَبُو الْفَتْحِ نَاصِرُ بْنُ عَبْدِ السَّيِّدِ الْمُطَرِّزِيُّ ، لُغَوِيٌّ ، أَدِيبٌ ،

تُوفِّيَ سَنَةَ (١٠١٠ هـ) . مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ : ٣٦٩/٥

وإِشَارَةُ التَّعْيِينِ : ٣٦١ ، وَنُغْيَةُ الْوُعَاةِ : ٣١١/٢ ، وَيُنْظَرُ كَلَامُهُ فِي

(أَدَبٍ) فِي كِتَابِهِ: الْمُعَرِّبُ : ٣٢/١ ، ٣٣ .

وذكر الأزهري<sup>(١)</sup> أن الأدب هو الذي يتأدب به الأديب من الناس  
وعلى التسمية بقوله : " سمي أدباً لأنه يادب الناس الذين يتعلمونه إلى المعاهد ،  
وبنهاهم عن المقايح " .

### ثانياً - الاشتقاق :

وهو وضع صيغة جديدة عن طريق الاشتقاق من كلمة عربية مستعملة ،  
وهو الطريق الثاني من طرق التوليد عند الشهاب ، ومن أمثله عنده :  
١ - تسبيح :

ذكر الشهاب<sup>(٢)</sup> أن المولدين يقولون للمسبحة " سبحة " .  
وقال ابن منظور<sup>(٣)</sup> : السبحة : الخرزات التي بعد المسبح بها  
تسبيحه ، وهي كلمة مولدة " . وقال الزبيدي<sup>(٤)</sup> : إنها ليست من اللغة في  
شيء ، ولا تعرفها العرب " .  
والقياس في اسم الآلة "مفعَل" - كما ذكر سيبويه -<sup>(٥)</sup> "أو" مفعال " .  
فقياسها : مسبحة .

### ٢ - قحية :

ذكر الخفاجي<sup>(٦)</sup> أنها بمعنى فاجرة ، للمرأة الهفّية ، وذكر أن القُحَاب  
السعال ، ولكنهم سمّوها بهذا الاسم لأنها إذا أرادت أحداً يراها سعلت له .  
ومثل ذلك في المُرْهر .<sup>(٧)</sup>

(١) تهذيب اللغة : ٢٠٩/١٤ .

(٢) شفاء الغليل : ٥٣ .

(٣) اللسان : ٤٧٣/٢ .

(٤) التاج : ١٥٧/٢ .

(٥) الكتاب : ٩٤/٤ ، ٩٥ ، ويُنظر : شرح الشافية للرضي : ١٨٦/١ ،

١٨٧ .

(٦) شفاء الغليل : ١٦٠ .

(٧) ٣٠٦/١ .

### ثالثا - التوليد المجازي :

قَدْ تَنْتَقِلُ دِلَالَةُ الْأَلْفَاظِ مِنْ مَعْنَى أَصْلِي إِلَى مَعْنَى فَرْعِي لِعِلَاقَةِ  
الْمُشَابَهَةِ، وَهُوَ مَا يُسَمَّى بِالْمَجَازِ .

وَكَثِيرٌ مِنَ الْأَفَظِ الْخَفَاجِيِّ الْمَوْلَدَةِ مَنْقُولَةٌ بِالْمَجَازِ أَوِ الْاسْتِعَارَةِ وَمِنْ  
ذَلِكَ :

١ - حَفِي :

ذَكَرَ الشَّهَابُ<sup>(١)</sup> أَنَّ أَصْلَ الْحَفَا الْمَشْيُ بِغَيْرِ نَعْلِ ، وَقَوْلُهُ الْعَرَبُ  
لِمَا يُصِيبُ الرَّجُلَ مِنْ كَثْرَةِ الْمَشْيِ . وَذَكَرَ أَنَّ الْكُتَّابَ اسْتَعَارُوا مِنْ ذَلِكَ الْمَعْنَى  
الْقَدِيمِ مَعْنَى جَدِّدًا ، فَقَالُوا حَفِي الْقَلَمُ إِذَا تَشَعَّثَ تَشْبِيهًا لَهُ بِالْحَافِي .

وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِ ابْنِ النَّبِيِّ<sup>(٢)</sup> مِنْ " الدَّوَيْتِ " لَمَّا انْكَسَرَ قَلَمُهُ وَهُوَ يَكْتُبُ  
بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ الْأَشْرَفِ :<sup>(٣)</sup>

قَالَ الْمَلِكُ الْأَشْرَفُ قَوْلًا رَشَدًا

أَقْلَامُكَ بِأَكْمَالُ قَلْتُ عَدَدًا

نَادَيْتُ لِأَجْلِ كَتَبَ مَا تُطْلِقُهُ

تَخَفَى ، فَتَقَطَّ فَبَيَّ تَفَنَّى أَبَدًا

٢ - حَاشِيَةٌ :

قَالَ الْخَفَاجِيُّ<sup>(٤)</sup> : " إِنِّهَا " صِفَارُ الْإِبِلِ الَّتِي تَكُونُ كَالْحَشْوِ ، ثُمَّ  
اسْتُعِيرَتْ لِرُذَّالِ النَّاسِ وَالْخَدَمِ " وَذَكَرَ مِثْلَ ذَلِكَ الزَّيْدِيُّ<sup>(٥)</sup> .

(١) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٧٤ .

(٢) هُوَ : كَمَالُ الدِّينِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ يَوْسُفَ الْمَصْرِيِّ ، شَاعِرٌ أَدِيبٌ  
تُوفِيَ سَنَةَ (٦١٩ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : فَوَاتُ الْوَفِيَّاتِ : ٦٦/٣ ،  
وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٨٥/٥ ، وَرَوْضَاتُ الْجَنَّاتِ : ٤٨٨ .

(٣) دِيْوَانُ ابْنِ النَّبِيِّ : ٣٠٢ ، وَالْمَلِكُ الْأَشْرَفُ هُوَ : مُوسَى بْنُ الْمَلِكِ  
الْعَادِلِ سَيْفِ الدِّينِ أَبِي بَكْرٍ ، الْمُلَقَّبُ بِالْمَلِكِ الْأَشْرَفِ ، تُوفِيَ سَنَةَ  
(٦٦٢ هـ) وَتَرْجُمَتُهُ فِي وَفَيَاتِ الْأَعْيَانِ : ٣٣٠/٥ وَمَا بَعْدَهَا ،  
وَالْبَيْتَانِ فِيهِ (٣٣٤/٥) .

(٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٦٩ .

(٥) التَّاجُ : ٨٩/١٠ .

ج - العامّي والملحون :

ذَكَرْنَا أَنَّ الْعَامِّيَّ وَالْمَلْحُونَ بَلَّغَتْ مَادَّتُهُ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ ثَمَانِيًا وَسَبْعِينَ

وَمِائَةً كَلِمَةً .

وَوَقَفْنَا عَلَى دِلَالَةِ هَٰذِهِنَّ الْمُصْطَلَحِينَ فِي بَدَايَةِ هَٰذَا الْفَصْلِ .

وَرَأَيْنَا أَنَّ كِلَيْهِمَا الْعَامِّيَّ وَالْمَلْحُونَ - انْجِرَافٌ لُغَوِيٌّ عَنِ الْأَصْلِ .

وَقَدْ اسْتَحْدَمَ الْخَفَاجِيُّ الْمُصْطَلَحِينَ فِي مَادَّتِهِ هَٰذِهِ ، وَلَا سِيَّيَا الْعَامِّيَّ

الَّذِي أَكْثَرَ مِنْ ذِكْرِهِ ، وَصَنَّفَهُ إِلَى طَبَقَاتٍ فِي الْمُسْتَوَى الصَّوَابِيِّ : عَامِّيٍّ ، وَعَامِّيٍّ  
مَرْدُولٍ ، وَعَامِّيٍّ مَرْدُولٍ جِدًّا .

وَيَبْدُو أَنَّ الْخَفَاجِيَّ أَحْسَنَ بِمَا يُمَكِّنُ أَنْ يُوجَّهَ لَهُ مِنْ لَوْمٍ أَوْ نَقْدٍ فِي ذِكْرِهِ

الْكَلِمَاتِ الْعَامِّيَّةِ أَوِ الْمَلْحُونَةِ ، فِي كِتَابِهِ ، وَبِخَاصَّةِ الْمَرْدُولِ مِنْهَا أَوِ الْمُتَبَدَّلِ ،  
فَأَجَابَ عَنْ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ اسْتِعْمَالَ عَامِّيًّا مُتَبَدِّلًا فِي مَادَّةٍ (أَبْعَدُ) :<sup>(١)</sup>

" وَإِنَّمَا يُذَكَّرُ مِثْلُهَا لِمَا قِيلَ :

عَرَفْتَ الشَّرَّ لَا لِلشَّرِّ لَكُنْ لِتَوْقِيٍّ

وَمَنْ لَا يَعْرِفُ الشَّرَّ مِنْ النَّاسِ يَقَعُ فِيهِ

كَـ مَا تُوصَفُ السَّمُومُ لِتُجْتَنَّبَ " .

وَهَٰذَا قَوْلُ عَالِمٍ وَاعٍ لِمَا يَجْمَعُهُ مِنْ مَادَّةٍ ، أَعْلَنَ مِنْ خِلَالِهِ - بِوُضُوحٍ -

أَنَّهُ عِنْدَ مَا عُنِيَ بِالْمَوْلَدِ وَجَعَلَهُ قِسْمًا مُهِمًّا فِي كِتَابِهِ وَقَبْلَهُ فِي اللُّغَةِ ، وَبِخَاصَّةِ مَا كَانَ  
مِنْهُ مَقِيسًا - لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ حَافِزًا لَهُ وَمُسَوِّغًا لِقَبُولِ الْعَامِّيِّ وَالْمَلْحُونَ - أَيْضًا .

وَلَكِنَّهُ أَرَادَ بِذَلِكَ أَنْ يَنْصَحَ عَلَيْهِ لِيُحْذَرَ مِنْهُ ؛ فَيُجْتَنَّبَ .

وَالْعَامِّيَّ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ :

١ - قَدْ يَكُونُ عَامِّيًّا صِرْفًا ، كَقَوْلِهِ فِي (الدُّخُولِ) <sup>(٢)</sup> : إِنْ الْمُحْدَثُونَ

بُسْمُونٌ حُسْنُ الصَّوْتِ دُخُولًا ، وَهُوَ " عَامِّيٌّ صِرْفًا " .

(١) شَيْخُ الْإِسْلَامِ الْفَلَيْلِيُّ : ٢١ .

(٢) نَفْسُهُ : ٩١ .



- وقد أصاب في حكمه ، فلم تذكر المعاجم هذا المعنى في معاني تلك  
الكلمة باستثنا المحبّي<sup>(١)</sup> الذي نقل عن الخفاجي ذلك .
- ٢ — وقد يكون رد لا مبتدلاً، كقوله في ( طار )<sup>(٢)</sup> إنه " بمعنى الدف عامية  
ردلة مبتدلة " .  
وكذلك نصّ عليه المحبّي<sup>(٣)</sup> .
- ٣ — وقد يكون عامياً قبيحاً ، كقوله في ( بابا )<sup>(٤)</sup> إنه " بمعنى مزيّن ، عامية  
قبيحة " .
- ٤ — وقد يكون للعاميّ — في مقابل ذلك — أصل في اللغة ، كقوله في  
( قذافة )<sup>(٥)</sup> أن العامة تقول للقذافة والقذيفة " مقلع " ، وهو معروف .  
وهذا الذي ذكره الشهاب استعمال صحيح وإن لم يسمع ، فهو مشتق  
من ( قلح ) التي من معانيها<sup>(٦)</sup> تحويل الشيء من موضعه .  
وذكره بهذا المعنى الزبيدي<sup>(٧)</sup> ، ولم يذكر أنه خطأ .
- ٥ — وقد ينصّ على أنه صواب كقوله في ( أوراها )<sup>(٨)</sup> إنه " بمعنى أراه ، عامية " .  
ثم صوّبه اعتماداً على قراءة ذكرها الزمخشري<sup>(٩)</sup> ، وهي قراءة الحسن<sup>(١٠)</sup>  
البصريّ : ﴿ سَأُورِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴾<sup>(١١)</sup> بواو ساكنة بعد الهمزة  
على ما يقتضيه رسم المصحف .

- 
- ( ١ ) قصد السبيل : ٦١ أ .  
( ٢ ) شفاء الغليل : ١٣٣ .  
( ٣ ) قصد السبيل : ١٥٣ ب .  
( ٤ ) شفاء الغليل : ٤٢ .  
( ٥ ) نفسه : ١٦٤ .  
( ٦ ) اللسان : ٢٩٠ / ٨ .  
( ٧ ) التاج : ٤٨٢ / ٥ .  
( ٨ ) شفاء الغليل : ١٥ .  
( ٩ ) الكشف : ٩٣ / ٢ .  
( ١٠ ) هو : الحسن بن يسار البصريّ ، أبو سعيد ، تابعي ، كان إمام أهل  
البصرة ، وحبر الأمة في زمانه ، توفي سنة ( ١٠١ هـ ) من مصادرت ترجمته  
ميزان الاعتدال : ٢٥٤ / ١ ، ووفيات الأعيان : ٦٩ / ٢ ، وتهذيب  
ذيب : ٢٦٣ / ٢ .  
( ١١ ) الأعراف : الآية ١٤٥ .

قال الخفاجي<sup>(١)</sup> نقلًا عن الزمخشري : " وهي لغة فاشية بالحجاز يقال أَوْرِنِي كَذَا وَأَوْرَيْتُهُ ، وَوَجَّهُهُ أَنْ يَكُونَ مِنْ أَوْرَيْتِ الزَّيْدِ أَي بَيْنَهُ لِي وَمِيزُهُ " .  
وهذا الذي ذكَّره الخفاجي أحد وجهين .  
أما الآخر منهما فذكره أبو حيان :<sup>(٢)</sup> " وهو أن تكون الواو بعـد  
الهمزة إشباعًا للضمة " .

ولم يذكر الخفاجي هذا الوجه ، لأنه لا حجة فيه لما ذكر .

### وأما الملحون :

ففيه ما نصَّ على أنه خطأ لا وجه له في اللغة ، كقوله في ( أزلي )<sup>(٣)</sup>  
إنَّه خطأ ، ومردّد ذلك عنده إلى أمرين :

الأول : المعنى ، إذ لا يصحّ أن يوصف به عز وجل ؛ لأنه ليس من

أسمائه أو صفاته ، التي سقّى بها نفسه ، أو وصفها بها .

ولم يثبت ذلك عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كما ذكر الزبيدي<sup>(٤)</sup>

الثاني : اللفظ ، فإن الخفاجي ذكر أنه منسوب إلى " لم يزل " .

وقال : " ولم يصحّ ذلك في اشتقاق ولا تصريح . . . ومُخَالَفَتُهُ لِلْقِيَاسِ ظَاهِرَةٌ ؛  
لأنه نُسِبَ إِلَى " لَمْ يَزَلْ " بَعْدَ حَذْفِ " لَمْ " وَأَبْدَلَتْ الهمزة من الياء ، وَكُلَّهَا  
تَكَلُّفَاتٌ " .

( ١ ) شِفاة الغليل : ١٥ .  
( ٢ ) البحر المحيط : ٣٨٩ / ٤ ، وأبو حيان هو : مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ بْنِ عَلِيٍّ  
الْأَنْدَلُسِيُّ ، نَحْوِيٌّ مَشْهُورٌ ، تَوَفِّيَ سَنَةَ ( ٧٤٥ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ  
بُغْيَةُ النُّعْمَةِ : ٢٨٠ / ١ ، وَالْوَافِي بِالْوَفَايَاتِ : ٣٨١ / ٥ ، وَنَفْحُ  
الطَّيِّبِ : ٢٨٨ / ٣ .

( ٣ ) شِفاة الغليل : ١٥ .  
( ٤ ) لَحْنُ الْعَامَّةِ : ٣٩ ، وَالزُّبَيْدِيُّ هُوَ : أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَذْجِجِ الزُّبَيْدِيِّ الْأَنْدَلُسِيِّ ، لُغَوِيٌّ نَحْوِيٌّ ، تَوَفِّيَ سَنَةَ  
( ٣٧٩ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : بُغْيَةُ الْمُكْتَسَبِ : ٥٦ ، مُعْجَمُ  
الْأَدْبَاءِ : ١٧٩ / ١٨ ، إِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ٣٠٧ .

وَقَدْ أَجَاذَهُ الرَّبِيدِيُّ <sup>(١)</sup> وَظَاهِرُ كَلَامِ الْجَوْهَرِيِّ كَذَلِكَ ؛ لَا سِتْدَالَ لَهُ  
بِقَوْلِهِمْ فِي " ذِي يَزَن " : " أَزْنِي " <sup>(٢)</sup> .

وَقَدْ أَصَابَ الْخَفَاجِيُّ فِي حُكْمِهِ .

أَمَّا مَا ذَكَرَهُ الرَّبِيدِيُّ وَالْجَوْهَرِيُّ فَيَصِحُّ - قِيَاسًا عَلَى الْقَلِيلِ - <sup>(٣)</sup> لَوْ  
كَانَ " لَمْ يَزَلْ " عَلَمًا " كَذِي يَزَن " .

وَمِنْهُ مَا نَقَلَ خِلَافًا فِيهِ عَنِ الْعُلَمَاءِ .

فَقَدْ ذَكَرَ فِي ( إِحْنَةً ) <sup>(٤)</sup> - وَهُوَ الْحِقْدَانُ أَهْلُ اللَّغَةِ عَدَا قَوْلِهِمْ :  
" حِنَّةٌ " لِحَنًا صَوَابُهُ " إِحْنَةٌ " .

ثُمَّ نَقَلَ رَأْيًا لِبَعْضِ أَهْلِ اللَّغَةِ بِجَوَازِ حِنَّةٍ لِأَنَّهُ سَمِعَ فِي رِوَايَةِ لَبَيْتِ أَبِي  
الطَّمْحَانِ الْقَمِيئِيِّ : <sup>(٥)</sup>

وَلِنْ كَانَ فِي صَدْرِ ابْنِ عَمِّكَ حِنَّةٌ <sup>(٦)</sup>

فَلَا تَسْتَشْرُهُ سَوْفَ يَبْدُو دَفِينُهَا

وَنَقَلَ الشَّهَابُ أَيْضًا حَدِيثًا شَرِيفًا <sup>(٧)</sup> رُوِيَ فِيهِ الْكَلِمَةُ بِإِسْقَاطِ الْهَمْزَةِ .

وَلَا يَكْتَفِي الْخَفَاجِيُّ بِذِكْرِ اللَّحْنِ أَوْ الْخِلَافِ فِيهِ ، وَلَكِنَّهُ فِي كَثِيرٍ مِنْ

الْأَحْيَانِ يَشْفَعُهُ بِذِكْرِ الصَّوَابِ . <sup>(٨)</sup>

(١) لَحْنُ الْعَامَّةِ : ٣٩ .

(٢) الصَّحَاحُ : ١٦٢٢/٤ .

(٣) يُنْظَرُ : شَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرُّضِيِّ : ٧٣/٢ .

(٤) شِفَاؤُ الْقَلِيلِ : ٢٠ .

(٥) هُوَ حَنْظَلَةُ بْنُ شَرْقِيٍّ مِنْ بَنِي الْقَيْنِ تَوَفَّى سَنَةَ ٣٠ هـ . يُنْظَرُ تَرْجُمَتُهُ :

الشَّعْرُ وَالشَّعْرَاءُ : ٣٨٨/١ ، وَالْأَغَانِي : ٣/١٣ - ١٣ ، الْإِصَابَةُ

٣٨١/١ ، سِمْتَ اللَّالِي : ٣٣٢ .

(٦) رَوَى الْبَيْتُ فِي الصَّحَاحِ : ٢٠٦٨/٥ ، وَإِصْلَاحُ الْمَنْطِقِ : ٢٨٢ ،

وَاللِّسَانُ : ٩/١٣ ، وَالتَّاجُ : ١١٨/٩ ، عَلَى أَنَّهُ " إِحْنَةٌ " وَلَيْسَ  
" حِنَّةً " وَاتَّفَقَتْ مَطْبُوعَاتُ الشِّفَاؤِ الَّتِي وَقَفَتْ عَلَيْهَا عَلَى أَنَّهُ " حِنَّةٌ " .

(٧) شِفَاؤُ الْقَلِيلِ : ٢٠ .

(٨) يُنْظَرُ شِفَاؤُ الْقَلِيلِ فِي الْمَوَادِّ التَّالِيَةِ عَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ : ( اشْتَرَتْ )

ص : ٢٥ ، وَ ( غَفِيَتْ ) ص : ١٤١ ، وَ ( قَنْطَرَةٌ ) ص : ١٥٧ ،

وَ ( مَلَيْسَتْ ) ص : ١٧٩ ، وَ ( مَهُولٌ ) ص : ١٩٧ .

د - العَرَبِيّ الفَصِيح :

ذَكَرْتُ أَنَّ " شِفَا " الْغَلِيل " حَوَى سَبْعًا وَثَمَانِينَ مَادَّةً تَقْرِبًا عَرَبِيَّةً

صَحِيحَةً .

وَمِنَ الْمَعْلُومِ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مِنْ مَنَهِجِ الْخَفَاجِيِّ أَوْ هَدَفِهِ ذِكْرَ الْعَرَبِيِّ  
الصَّحِيحِ زَمَنِ الْفَصَاحَةِ ، فَكِتَابُهُ مُخَصَّصٌ لِمَادَّةٍ مُعَيَّنَةٍ ، هِيَ الْمُعَرَّبُ وَالْمَوْلَدُ  
وَالْعَامِّيُّ وَبَعْضُ النَّوَادِرِ .

وَلَكِنَّ الْخَفَاجِيَّ حِينَ أَوْرَدَ هَذِهِ الْمَادَّةَ مِنَ الْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ الصَّحِيحَةِ ،  
كَانَ يَهْدَفُ إِلَى شَيْءٍ مُهِمٍّ ، وَهُوَ مُحَاوَلَةُ رَفْعِ الظَّنِّ أَوِ التَّوَهُّمِ عَنْ بَعْضِ الْمَوَادِّ  
أَوِ الْإِسْتِعْمَالَاتِ الَّتِي ظَنَّ أَوْ تَوَهُّمَ أَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ أَوْ مَوْلَدَةٌ أَوْ مَلْحُونَةٌ ؛ فَأَرَادَ رَفْعَ  
التَّوَهُّمِ عَنْهَا وَتَوْضِيحَ أَمْرِهَا .

فَكَانَ يُبَيِّنُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ بِمَا تَوَهُّمُوا فِيهِ ، وَقَدْ لَا يُبَيِّنُ وَكَانَ  
يُرَدِّدُ مِثْلَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : " لَيْسَ مُعَرَّبًا وَلَا مَوْلَدًا وَلَا مُحَرَّفًا " <sup>(١)</sup> أَوْ " لَيْسَ  
بِمَوْلَدٍ " <sup>(٢)</sup> أَوْ " لَيْسَ بِمُحَدَّثٍ " <sup>(٣)</sup> أَوْ " لَيْسَ بِلَحْنٍ " <sup>(٤)</sup> .

وَجُزْءٌ مِنْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ الْعَرَبِيَّةِ الْفَصِيحَةِ ذَكَرَهَا لِأَنَّهَا حَدَثَتْ بَعْدَ  
الْعَصْرِ الْأَوَّلِ ، أَيْ بَعْدَ ظُهُورِ الْإِسْلَامِ ، وَقَدْ نَصَّ عَلَى ذَلِكَ كَمَا سَيَأْتِي تَوْضِيحُهُ .  
فَفِي مُحَاوَلَتِهِ رَفْعِ الظَّنِّ أَوِ التَّوَهُّمِ ذَكَرَ فِي ( إِبْرَاهِم ) <sup>(٥)</sup> أَنَّهَا بِمَعْنَى  
الْإِلْحَاحِ ؛ مَجَازٍ مَشْهُورٍ ، وَلَيْسَ بِمُحَدَّثٍ كَمَا تَوَهُّمَ " .  
وَقَالَ فِي ( مَشُورَةٍ ) <sup>(٦)</sup> : " ظَنَّ بَعْضُهُمْ أَنَّهُ لَحْنٌ ، وَلَيْسَ كَمَا ظَنَّ " .

( ١ ) نفسه : ١٧٢ .

( ٢ ) نفسه : ٦٣ ، ١٧٩ .

( ٣ ) نفسه : ٣٢ .

( ٤ ) نفسه : ١٩٢ .

( ٥ ) نفسه : ٣٢ .

( ٦ ) نفسه : ١٩٢ .

وَنَحْوُ ذَلِكَ قَالَهُ فِي : (أَيُّوه) <sup>(١)</sup> و ( شَدَّ مَا فَعَلَ كَذَا ) <sup>(٢)</sup> ،  
و ( مَحْصُول ) <sup>(٣)</sup> وَمِمَّا قَالَ فِيهِ : إِنَّهُ لَيْسَ بِمَوْلَدٍ ( أَمْلَس ) <sup>(٤)</sup> و ( اَللّٰهُمَّ نَعَمْ ) <sup>(٥)</sup>  
و ( جَائِزَة ) <sup>(٦)</sup> و ( مِدَّة ) <sup>(٧)</sup> وَغَيْرُ ذَلِكَ .

وَمِنَ الْمَوَادِّ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي ذَكَرَ الشَّهَابُ أَنَّهَا لَيْسَتْ مَلْحُونَةٌ : (الْآكِلَةُ) <sup>(٨)</sup>  
و ( رَايِز ) <sup>(٩)</sup> ، و ( مَسْقُوطَةٌ ) <sup>(١٠)</sup> بِمَعْنَى سَاقِطَةٌ .

وَقَدْ يَأْتِي بِمَوَادِّ لِيَنْصَّ عَلَى أَنَّهَا عَرَبِيَّةٌ فَصِيحَةٌ مِنْ أَنْ يَنْفِي عَنْهَا  
شَائِبَةٌ .

فَمِنْ ذَلِكَ مَثَلًا مَوَادِّ : ( بَضْعَةٌ وَثَلَاثُونَ ) <sup>(١١)</sup> ، و ( دَفْتَر ) <sup>(١٢)</sup> ، و ( غُلَق ) <sup>(١٣)</sup>  
وَلَعَلَّهُ أَرَادَ بِنَصِّهِ عَلَى فَصَاحَةِ تِلْكَ الْأَلْفَافِ أَنْ يَنْفِي مَا يُمَكِّنُ أَنْ يَدَّوْرَ فِي  
الْأُذْهَانِ مِمَّا قَدْ يُعَكِّرُ فَصَاحَتَهَا .

أَمَّا مَا ذَكَرَهُ مِنَ الْعَرَبِيِّ الْفَصِيحِ الْحَادِثِ بَعْدَ الْعَصْرِ الْأَوَّلِ بِمَعْنَى بَعْدَ  
ظُهُورِ الْإِسْلَامِ خِلَافَ مَا اسْتَدَلَّ بِالْحَدِيثِ عَلَيْهِ فَمِنْهُ ( ثَمَرَةٌ خَيْرٌ مِنْ جَرَادَةٍ ) <sup>(١٤)</sup>  
و ( دَعْوَةٌ كَوَكْبَةٍ ) <sup>(١٥)</sup> و ( سِجْن ) <sup>(١٦)</sup> ، و ( قَالِيَةٌ ) <sup>(١٧)</sup> ، و ( مَاعِدَا مِمَّا بَدَأَ ) <sup>(١٨)</sup>

( ١ )	نفسه	: ١٨ .
( ٢ )	نفسه	: ١١٧ .
( ٣ )	نفسه	: ١٨٦ .
( ٤ )	نفسه	: ٢٠ .
( ٥ )	نفسه	: ٢٠ .
( ٦ )	نفسه	: ٦٣ .
( ٧ )	نفسه	: ١٢٩ .
( ٨ )	نفسه	: ٣٠ .
( ٩ )	نفسه	: ٩٦ .
( ١٠ )	نفسه	: ١٨٦ .
( ١١ )	نفسه	: ٤٧ .
( ١٢ )	نفسه	: ٨٢ .
( ١٣ )	نفسه	: ١٤٦ .
( ١٤ )	نفسه	: ٥٥ .
( ١٥ )	نفسه	: ٨٨ .
( ١٦ )	نفسه	: ١٠٩ .
( ١٧ )	نفسه	: ١٤٤ .
( ١٨ )	نفسه	: ١٨٤ .

فقال في مادة ( سجن ) مُعَلَّلًا ذَكَرَهَا : " . . . . . وإنما ذَكَرْتَهُ — هُنَا — لِأَنَّ هَذِهِ  
الْأَسْمَاءَ حَدَّثَتْ بَعْدَ الْعَصْرِ الْأَوَّلِ " .<sup>(١)</sup>

وَالْخَفَاجِيُّ بِذَلِكَ يَمِيلُ إِلَى التَّأْرِيخِ لِلْأَلْفَاظِ وَالِاسْتِعْمَالَاتِ ، وَلَوْ حَاوَلَ  
تَطْبِيقَ ذَلِكَ عَلَى مَادَّةِ الْكِتَابِ كُلِّهَا لِأَسَدَى خِدْمَةٍ جَلِيلَةٍ لِلْمُعْجَمِ الْعَرَبِيِّ .

### هـ — النُّوَادِرُ وَالْفَوَائِدُ

ذَكَرْتُ فِي تَحْلِيلِ الْمَادَّةِ اللَّغَوِيَّةِ فِي " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " أَنَّهُ حَوَى قَدْرًا مِنَ  
النُّوَادِرِ وَالْفَوَائِدِ وَالْأَلْفَاظِ الْغَرِيبَةِ .

وَمَلَفَتْ هَذِهِ الْمَادَّةُ — كَمَا ذَكَرْتُ — تِسْعَ عَشْرَةَ مَادَّةً فِي النُّوَادِرِ  
وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ مَادَّةً فِي الْفَوَائِدِ وَاللِّطَافِ .

وَقَدْ أَشَارَ الْخَفَاجِيُّ فِي مُقَدِّمَتِهِ أَنَّهُ طَعَّمَ كِتَابَهُ بِبَعْضِ الْفَوَائِدِ وَاللِّطَافِ  
وَمِثَالِ النُّوَادِرِ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ قَوْلُهُ فِي ( عَيْشَةٍ )<sup>(٢)</sup> بِمَعْنَى عَائِشَةَ: إِنَّهَا  
لُغَةٌ نَادِرَةٌ .

وَمَنْعَهُ ابْنُ السَّكِّيتِ<sup>(٣)</sup> بِقَوْلِهِ : " وَتَقُولُ عَائِشَةُ وَلَا تَقُلْ عَيْشَةُ " وَكَذَلِكَ  
التَّبْرِيزِيُّ<sup>(٤)</sup> وَنَقَلَ ابْنُ مَنْظُورٍ<sup>(٥)</sup> .

وَقَدْ ذَكَرَ الشَّهَابُ أَنَّهُ نَقَلَ مِنْ ابْنِ فَارِسٍ ، وَلَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ فِيهَا تَحْتَ  
يَدَيِ مِنْ مُصَنَّفَاتِهِ .<sup>(٦)</sup>

وَمِثَالُ الْغَرِيبِ قَوْلُهُ فِي ( فَتَحَ )<sup>(٧)</sup> نَقْلًا عَنْ أَبِي تَمَامٍ : الَّذِي قَالَ :

(١) نفسه : ١٠٩ .

(٢) نفسه : ١٣٤ .

(٣) إِصْلَاحُ الْمَنْطِقِ : ٢٩٧ .

(٤) تَهْذِيبُ إِصْلَاحِ الْمَنْطِقِ : ١٣٥ / ٢ .

(٥) اللِّسَانُ : ٣٢٢ / ٦ .

(٦) وَمِنْهَا : " تَمَامُ الْقَصِيحِ " وَالصَّاحِبِيُّ " وَ " مَقَابِيسُ اللَّفْظَةِ " وَ " الْمُجَمَّلُ " .

(٧) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٥٠ .

" يُقال : فَتَحَ السَّيْفَ إِذَا انْتَضَاهُ ، وَأَنْشَدَ لِيَزِيدَ بْنِ مُفَرِّغٍ : <sup>(١)</sup>

وَيَوْمَ فَتَحْتَ سَيْفَكَ مِنْ بَعِيدٍ  
أَضَعْتَ وَكُلُّ أَمْرِكَ لِلْخَفَاجِ <sup>(٢)</sup>

قال الخفاجي : " وإنما ذكرناه لأنه استعمال قريب " .

وذكره المحبب <sup>(٣)</sup> ، وأشار إلى أنه غريب تبعاً للخفاجي .

أما الفوائد والطوائف فذكر الخفاجي منها نحو أربع عشرة مادة في كتابه .

ومثال ذلك ما ذكره في مادة " الرُّتَّة " : مِمَّا يُسَمَّى بِأَمْرَاضِ الْكَلَامِ وَغَيْرِهِ ،

كَالرُّتَّةِ وَالتَّمْتَةِ وَالْفَأْفَاءِ وَالْحَبَسَةِ وَالْغَمْفَةِ وَالطَّمْطَمَةِ وَاللُّثْغَةِ وَالْغُنَّةِ وَالْخُنَّةِ .

وقد وضح كلاً ممَّا تقدّم وفصله .

ومن ذلك كلامه في ( وبه ) <sup>(٤)</sup> وغيره <sup>(٥)</sup> .

( ١ ) هو : يزيد بن مفرغ الحميري ، شاعر من أهل " تباله " بالحجاز ، اتصل بمروان بن الحكم ، توفي سنة ( ٦٩ هـ ) والبيت من قصيدة يهجو فيها عبد الله بن زياد عند ما قال : افتحوا سيوفكم " يُنظر : ديوانه : ١٥٥ ، وأما الزجاجي : ٢٢٩ ، والبيان والتبيين : ١١١/٢ والأغانى : ٢٠٧/١٨ ، والحماسة البصرية : ٢٩٣/٢ .

( ٢ ) في نثر الخفاجي " لا يضيع " وهو تحريف لرواية البيت ، ومخالف لروى القصيدة .

( ٣ ) قصد السبيل : ١٧٨ أ .

( ٤ ) شفاء الغليل : ٢١٢ .

( ٥ ) يُنظر على سبيل المثال المواد التالية من شفاء الغليل : ( شتوى )

ص : ١١٩ ، و ( شوت ) ص : ١٢٢ ، و ( طير ) ص : ١٣١ ،

و ( القطعة ) ص : ١٥٩ ، و ( كان وكان ) ص : ١٧١ ، و ( لو )

ص : ١٧٦ ، و ( نون العظمة ) ص : ٢٠٢ ، و ( ويُلَمَّه ) ص : ٢١٠ .

## الْبَحْثُ الْخَامِسُ اللُّغَاتُ وَاللَّهْجَاتُ

استخدم علماء اللغة العربيّة بعامة ، وعُلماء فقه اللغة بخاصّة مصطلحي " اللغة " و " اللهجة " للتعبير عن مجموعة من الصفات اللغويّة التي تنتمي إلى بيئة خاصّة .

وثمة فرق بين اللغة واللهجة :

فاللهجة " هي مجموعة من الصفات اللغويّة تنتمي إلى بيئة خاصّة ، ويشترك في هذه الصفات جميع أفراد هذه البيئة " .<sup>(١)</sup>

أما اللغة فهي مجموعة ظواهر لغويّة تنتمي إلى بيئة " أوسع وأشمل تضم عدّة لهجات ، لكلٍّ منها خصائصها " .<sup>(٢)</sup>

فالعلاقة بين اللغة واللهجة هي العلاقة بين العام والخاص .

ويميل بعض الباحثين المعاصرين — ومنهم الدكتور مُحَمّد يعقوب تركستاني<sup>(٣)</sup> — إلى قصر مصطلح " اللهجة " على الظواهر اللغويّة للبيئات العربيّة المختلفة المعاصرة . أما الظواهر اللغويّة القديمة للقبائل العربيّة إبان عصور الاحتجاج فهي لغات لا لهجات ، على اعتبار أنّ هذه القبائل كانت أقرب إلى الاستقلال بخصائصها اللغويّة قبل أن تبدأ في التقارب في العصر الجاهليّ، ومن ثمّ ظهور لغةٍ موحّدة في الحجاز .

ولعلّ القدماء قد أدركوا ذلك فأطلقوا على تلك الظواهر " لغات " .<sup>(٤)</sup>

وسأستخدم هذين المصطلحين من هذا المنظور فأسمي الظواهر

اللغويّة للقبائل العربيّة القديمة زمن الاحتجاج " لغات " .

(١) (٢) في اللهجات العربيّة : ١٦ .

(٣) من نصوص محاضرات في فقه اللغة .

(٤) يُنظر مثلاً : الإبدال لابن السكيت : ١٣٨ ، الفائق : ٢٤٢/٣ ،

وشرح المفصل لابن يعيش : ٤١/١٠ ، وغير ذلك .



وَأُسَمِّي الظَّوَاهِر اللِّغَوِيَّةَ لِلبَّيِّنَاتِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَأَخِّرَةِ بَعْدَ عُسُورِ الْاِحْتِجَاجِ  
لِهَجَاتٍ \* .

أَوَّلًا : اللِّغَات :

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ بَعْضَ اللِّغَاتِ فِي كِتَابِهِ ، وَنَسَبَ بَعْضَهَا وَلَمْ يَنْسِبْ بَعْضَهَا  
الْآخَرَ .  
فَمِمَّا نَسَبَهُ :

١ - لُغَةُ طَلِيٍّ :

وَلَمْ يَذْكُرْ مِنْهَا إِلَّا مَظْهَرًا وَاحِدًا ، وَهُوَ الْقُطْعَةُ ، <sup>(١)</sup> وَهِيَ أَنْ يَقُولَ  
الطَّائِي : يَا أَبَا الْحَكَا ، يُرِيدُ : الْحَكَمَ .  
وَقَدْ فَصَّلَ الدَّكْتُورُ مُحَمَّدٌ يَعْقُوبُ تَرْكِسْتَانِي هَذِهِ الظَّاهِرَةَ فِي كِتَابِهِ  
" لُغَاتُ طَلِيٍّ " . <sup>(٢)</sup>

٢ - لُغَةُ رَبِيعَةٍ :

وَذَكَرَ مِنْهَا الشَّهَابُ <sup>(٣)</sup> مَظْهَرًا وَاحِدًا ، وَهُوَ الْإِشْبَاعُ فِي نَحْوِ قَوْلِهِمْ  
ضَرَبْتِهِ فِي مَوْضِعِ ضَرَبْتِهِ .

وَقَالَ : " وَكَذَا يَصِلُونَ فَتَحَةَ الضَّمِيرِ وَكَانَهُ الْفَاءُ فَيَقُولُونَ قُمْتَا وَلَيْكَا " ثُمَّ  
اسْتَدَلَّ بِقَوْلِ الشَّاعِرِ : <sup>(٤)</sup>

رَمَيْتِهِ فَأَقْصَدَتْ

فَمَا أَخْطَأَتْ الرَّمِيَّةُ

وَحَكَمَ عَلَى هَذِهِ اللِّغَةِ بِالرَّدَاءَةِ .

وَبَرَى بَعْضُ الْبَاحِثِينَ <sup>(٥)</sup> أَنَّ هَذِهِ لُغَةُ الْحَضَرِ مِنْ رَبِيعَةٍ .

(١) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٥٩ .

(٢) ١٤٤/١ .

(٣) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٢١٥ .

(٤) الْبَيِّنَاتُ مَنَسُوبٌ فِي : شَرْحِ الرَّضِيِّ عَلَى الْكَافِيَةِ بِتَحْقِيقِ يَوْسُفَ عُمَرَ :

٢/٤٢٠ ، وَخِزَانَةُ الْأَدَبِ : ٥/٢٦٨ ، وَهَبْتُ الْوَلِيدَ : ٢٢٦ ، وَفِيهِ  
" فَأَصْبَحَتْ " مَكَانَ " فَأَقْصَدَتْ " ، وَقَدْ أَشَارَ الْبَهْدَادِيُّ إِلَى هَذِهِ الرِّوَايَةِ .

(٥) يُنْظَرُ : اللَّهْجَاتُ الْعَرَبِيَّةُ فِي التَّرَاثِ : ٢/٧٠٨ .

## ٣ - لُغَةُ جَمِير :

ذَكَرَ مِنْهَا مَظْهَرًا وَاحِدًا أَيْضًا - وَهُوَ أَنَّهُمْ يَقْلِبُونَ الِاِفَّ قَبْلَ يَاءِ  
الْمُتَكَلِّمِ فَيَقُولُونَ فِي مَوْلَايَ مَوْلِي .

وَاسْتَشْهَدَ بِقِرَاءَةِ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ <sup>(١)</sup> بِمَبْشَرِي <sup>(٢)</sup> .

وَلَمْ أَجِدْ مَا يُؤَيِّدُ الْخَفَاجِيَّ فِي عَزْوِهِ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ اللَّغَوِيَّةِ إِلَى جَمِيرٍ ،  
فَأَكْثَرُ أَهْلِ اللَّغَةِ يَعَزُّوْهَا إِلَى هُذَيْلٍ <sup>(٣)</sup> .

وَعَزَّاهَا بَعْضُهُمْ إِلَى طَيِّ <sup>(٤)</sup> أَوْ إِلَى قُرَيْشٍ <sup>(٥)</sup> .

وَلَا يُخْطَأُ الْخَفَاجِيَّ فِي نِسْبَتِهَا إِلَى جَمِيرٍ ، وَبِخَاصَّةٍ أَنَّ الْعُلَمَاءَ قَدْ  
اخْتَلَفُوا فِيهَا .

وَلَعَلَّهَا كَانَتْ لَأَكْثَرِ مِنْ قَبِيلَةٍ ؛ فَاطْلُقْهَا سَبِيحِي <sup>(٦)</sup> ، وَلَمْ يَعَزَّاهَا ، وَاكْتَفَى

بِتَعْلِيلِهَا .

## ٤ - لُغَةُ تَمِيم :

وَذَكَرَ مِنْهَا مَظْهَرًا وَاحِدًا ، وَهُوَ كَسْرُهُمْ فَا ( فَعِيل ) <sup>(٧)</sup> ، وَقَدْ نَقَلَهَا  
الْخَفَاجِيُّ عَنِ الْأَزْهَرِيِّ <sup>(٨)</sup> ، وَذَكَرَ أَنَّهَا لُغَةُ شَنْعَاءَ ، وَالْعَالِيَةِ النَّسَبِ ، أَيْ : فَتَحَ  
الْفَا فِي " فَعِيل " .

( ١ ) الْبَحْرُ الْمُحِيط : ٢٩٠ / ٥ ، وَمُخْتَصَرُ شَوَازِ الْقُرْآن : ٦٢ .

( ٢ ) سُورَةُ يُوسُفَ : ١٩ .

( ٣ ) يُنْظَرُ : الْمُحْتَسَبُ : ٧٦ ، وَشَرَحَ أَشْعَارَ الْهُذَلِيِّينَ : ٧ / ١ ، وَالصَّاح

٢٥٣٧ / ٦ ( هَوَى ) ، وَالتَّسْهِيلُ : ١٦٢ ، وَشَرَحَ عُمْدَةَ الْحَافِظِ

٥١٤ ، وَشَرَحَ ابْنَ عَقِيلٍ : ٩٠ / ١ ، وَالْفَرَائِدُ الْجَدِيدَةُ : ٥٩٦ / ٢ ،

وَالْمَقَاصِدُ النُّحَوِيَّةُ لِلْعَيْنِيِّ : ٢٨٢ / ٢ ، وَالْمُقْتَبَسُ مِنَ اللَّهْجَاتِ الْعَرَبِيَّةِ

٤٣ ، وَاللَّهْجَاتُ فِي الْكِتَابِ : ٢٦٤ ، وَلُغَةُ هُذَيْلٍ : ٧٧ ، وَاللَّهْجَاتُ

الْعَرَبِيَّةُ فِي الْقِرَاءَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ : ١٣٢ .

( ٤ ) حَكَاهَا الْوَاحِدِيُّ . يُنْظَرُ : التَّصْرِيحُ بِمَضْمُونِ التَّوْضِيحِ : ٦١ / ٢ .

( ٥ ) عَزَّاهَا لَهُمْ عَمْسَى بْنُ عُمَرَ : يُنْظَرُ : التَّصْرِيحُ بِمَضْمُونِ التَّوْضِيحِ : ٦١ / ٢ .

( ٦ ) الْكِتَابُ : ٤١٤ / ٣ .

( ٧ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١١٩ .

( ٨ ) تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ٧٥ / ٦ ( شَهْد ) .

٥ - لُغَةُ الْيَمَن :

وعز الخفاجي خمس<sup>(١)</sup> موادَّ لُغَوِيَّةٍ إِلَى الْيَمَن .

ومثالها قوله في ( طَسَّة الظَّفَر ) أَنَّ أَهْلَ الْيَمَن يَقُولُونَ طَسَّه إِذَا تَنَاوَلَهُ بِأَطْرَافِ أَصَابِعِهِ .

وَقَدْ نَقَلَهُ الشَّهَابُ عَنِ الْقَالِي .<sup>(٢)</sup>

٦ - لُغَةُ الشَّحَر :

وَذَكَرَ مِنْهَا مَظْهَرًا وَاحِدًا<sup>(٣)</sup> فِي الدَّلَالَةِ، وَهُوَ أَنَّ "الْحَوْفَ" بِلُغَةِ أَهْلِ الشَّحَرِ شَيْءٌ كَالْهُودَجِ .

وَذَكَرَ مِثْلَهُ ابْنُ مَنْظُورٍ .<sup>(٤)</sup>

وَمِمَّا لَمْ يَنْسِبْهُ مِنَ اللَّغَاتِ مَا ذَكَرَهُ أَوْ أَشَارَ إِلَيْهِ فِي بَعْضِ الْمَوَادِّ كـ  
( إِبْرَاهِيمَ )<sup>(٥)</sup> ، وَ ( أَرْز )<sup>(٦)</sup> وَ ( تَخْرِيصَ )<sup>(٧)</sup> وَ ( جَبْرِيلَ )<sup>(٨)</sup> وَ ( مَيْدَةَ )<sup>(٩)</sup> .

ثَانِيًا : اللَّهْجَات :

يَعْتَازُ كِتَابُ " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " لِلْخَفَاجِيِّ بِاحْتِوَائِهِ عَدَدًا مِنَ اللَّهْجَاتِ الْمَوْلَدَةِ ، وَهُوَ بِذَلِكَ يُعَدُّ مِنْ أَهَمِّ الْمَصَادِرِ الَّتِي يُعْمَلُ أَنْ تُعَدَّ الْبَاحِثِينَ بِنُصُوصِ لَهْجِيَّةٍ، لِإِدْرَاسَةِ اللَّهْجَاتِ وَتَطَوُّرِهَا فِي الْعُصُورِ الْمُتَأَخِّرَةِ، الَّتِي تَلَتْ عَصْرَ الْفَصَاحَةِ إِلَى عَصْرِ الْخَفَاجِيِّ .

فَفِيهِ لَهْجَاتُ حِجَازِيَّةٌ مَدَنِيَّةٌ أَوْ مَكِّيَّةٌ، وَفِيهِ لَهْجَاتُ مِصْرِيَّةٌ وَشَامِيَّةٌ وَمَغْدَادِيَّةٌ وَمَغْرِبِيَّةٌ وَغَيْرُهَا ، وَمِنْ أَمْثَلِ ذَلِكَ :

( ١ ) وهي : ( بَبَان ) ص : ٣٨ ، وَ ( النَّزْب ) ص : ١٠٢ ، وَ ( طَسَّة الظَّفَر ) ص : ١٣١ ، وَ ( فِنْجَانَةٌ ) ص : ١٤٧ ، وَ ( فَلَ ) ص : ١٥٢ .

( ٢ ) الأَمَالِيُّ : ٥٦/١ .

( ٣ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٧٠ .

( ٤ ) اللِّسَانُ : ٥٩/٩ ( حَوْف ) .

( ٥ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٠ .

( ٦ ) نَفْسُهُ : ١٤ .

( ٧ ) نَفْسُهُ : ٥٢ .

( ٨ ) نَفْسُهُ : ٦٠ .

( ٩ ) نَفْسُهُ : ١٩٦ .

## ١ - لهجة الحجاز :

ذكر في هذه اللهجة أربع مواد<sup>(١)</sup> .

ومثال هذه اللهجة ما ذكره بقوله :<sup>(٢)</sup> " أهل الحجاز يقولون للهـ  
الذكر " بس " وللأنثى " بسـة " - بكسر الموحدة - ويستعملونهما لزجرهما  
أيضاً " .

ولم يزل هذا الاستعمال الذي ذكره الخفاجي قائماً ، عند بعض

الحجازيين إلى اليوم .

## ٢ - لهجة أهل المدينة :

ذكر منها ثلاث مواد<sup>(٣)</sup>

ومثاله ما قاله في ( بالقا )<sup>(٤)</sup> بأنه : " الأكارع بلغة أهل المدينة ،  
معرب باچه " .

وما ذكره الخفاجي في بعض أحرف الكلمة مخالف لما في بعض كتب اللغة

فقد ذكر أبو عبيد<sup>(٥)</sup> أنها " بالغا " - بالغين والألف المدودة - ومثله في  
" العباب " (٦) و " اللسان " (٧) و " التاج " (٨) .

ولعل ما ذكره الخفاجي بالقاف والألف المقصورة تحريف من النسخ .

## ٣ - لهجة أهل مكة :

وذكر منها مادة واحدة ، وهو أنهم يطلقون كلمة " الد ورق " (٩) على

جرة للماء .

ولا يزال هذا الاستعمال ، الذي ذكره الشهاب قائماً إلى اليوم عند

بعضهم .

(١) في المواد التالية : ( بس ) ص : ٣٩ ، و ( بطيخ ) ص : ٤٩ ، و ( سنبوك ) ص :

١٠٣ ، و ( سنبك ) ص : ١٠٣ .

(٢) نفسه : ٣٩ .

(٣) نفسه : في المواد التالية : ( بالقا ) ص : ٣٤ ، و ( غم ) ص : ١٤٣ ، و ( قيع )

ص : ١٦٦ .

(٤) نفسه : ٣٤ .

(٥) القريب المصنف : ٢١٥ ب .

(٦) العباب : حرف الغين : ٢٦ ( بلغ ) .

(٧) ٤٢١ / ٨ ( بلغ ) .

(٨) ٥ / ٦ ( بلغ ) .

(٩) شفا الغليل : ٨٣ .

٤ - أهل الطائف :

(١) وذكر مظهرين من لهجتهم .

(٢) ومثال ذلك أنهم يُسمّون الخمار " صاحب السَّقَطِ " .

٥ - لهجة أهل مصر :

(٣) ذكر الشّهاب جملة من مظاهر لهجتهم (٣) وليس ذلك قريباً عليه وهو من

أهل مصر .

(٤) ومثال ذلك ما ذكره في ( غيظ ) من أن أهل مصر يُسمّون البُستان

غَيْطاً ، وذكر أنه استعمال موافق للعربيّ الفصح .

(٥) وفي ذلك قال البكريّ (٥) ( ٨٧ - ١٠ هـ ) : " يقولون غيظ ، وهو صحيح . . .

والغوط الحفر ، . . . والغوطة الوهدة في الأرض " .

٦ - لهجة أهل الشام :

(٦) وذكر منها خمس موادّ لغويّة .

(٧) ومثالها في الدّلالة ما ذكره من أنهم يقولون " صالي : بمعنى صاهر

مُترقّب " وذكر أنها لغة للعامة ، واستعملها بعض الأدباء .

(١) نفسه : ( زرجون ) ص : ٩٨ ، و ( صاحب السَّقَط ) ص : ١٢٦ .

(٢) نفسه : ١٢٦ .

(٣) نفسه : ( استحسان ) ص : ٣٢ ، و ( بركار ) ص : ٤٠ ، و ( بطّيح ) ص : ٤٩ .

و ( جملون ) ص : ٦٦ ، و ( رحل ) ص : ٩٥ ، و ( سدّلي ) ص : ١٠٣ ، و ( فنج )

ص : ١٤٢ ، و ( فاعل ) ص : ١٥٠ ، و ( قيطون ) ص : ١٥٧ ، و ( قطر ) ص : ١٦٢ .

و ( قسطل ) ص : ١٦٥ ، و ( مريس ) ص : ١٨٨ ، و ( نيلوفر ) ص : ١٩٨ ، و ( نعام )

ص : ٢٠٥ .

(٤) نفسه : ١٤٣ .

(٥) القول المُقتَضَب فيما وافق لغة أهل مصر من لغات العرب : ٨٦ ، والبكريّ هو

مُحمّد بن أبي السّرور ، لغويّ مؤرخ ، توفي سنة ( ١٠٨٧ هـ ) . من مصاد رتّرجمته

الخطّط التّوفيقيّة الجديدة : ١٣١ / ٣ ، ومُقدّمة إبراهيم الإبياريّ على

كتاب القول المُقتَضَب : ٣ - ٨ .

(٦) شفاء الغليل : ( اصطبيل ) ص : ٣٣ ، و ( جلفاط ) ص : ٦٠ ، و ( صالي )

ص : ١٢٥ ، و ( طيه ) ص : ١٢٨ ، و ( مندق ) ص : ١٤٩ .

(٧) نفسه : ١٢٥ .

## ٧ - لهجة بغداد :

وذكر منها خمسة مظاهر. (١)

ومثالها أنهم يسمّون السّماط طبّاقاً. (٢)

## ٨ - لهجة أهل المغرب :

وذكر منها أحد عشر مظهرًا لغويًا. (٣)

وترجع كثرة لغات أهل المغرب في "شفا الغليل" إلى تعدد مصادره التي من أهمها مصادر لغوية لبعض ملوك المغرب والأندلس ، ومن أشهرها "تثقيف اللسان" لابن مكي (٤) و "لحن العامة" للزبيدي .

ومن أمثلة هذه اللهجة ما ذكره في مادة ( بطّخ ) (٥) من أن أهل

المغرب يقولون للحبيب "دُلاع" .

وأيدّه الزبيدي (٦) ونظّره بـ "رمان"

ومثالها في البنية أنهم يقولون لبائع الحرير : حرّار (٧) وذكر نقلاً عن

ابن حجر (٨) أنها لغة مولدة لأهل المغرب .

وهذه وإن كانت مولدة نيات لها نظير في لغة العرب ، إذ جاءت

صيغة "فعال" (٩) في النسب بمعنى "ذي كذا" كالجمال والبغال والسياف واللّبان وغيرها.

(١) نفسه : (بردج) ص : ٣٤ ، و (بزر) ص : ٤٩ ، و (طبق) ص : ١٣٠ ، و (القراح)

ص : ١٦٢ ، و (مزلة) ص : ١٩٤ .

(٢) نفسه : ١٣٠ .

(٣) نفسه : (بقسماط) ص : ٤٠ ، و (بطّخ) ص : ٤٩ ، و (بسباس) ص : ٤٩ ،

و (حرّار) ص : ٧٠ ، و (سلاهم) ص : ١٠٣ ، و (مُرق) ص : ١٥٤ ، و (قسطل)

ص : ١٦٣ ، و (مركز) ص : ١٨٦ ، و (مّر) ص : ١٩٣ ، و (نبات) ص : ٢٠٢ ،

و (النغلة) ص : ٢٠٣ .

(٤) هو : أبو حفص عمر بن خلف بن مكي الحميري الصقلّي ، لغوي ، نحوي ،

محدّث ، توفي سنة (٥٠١ هـ) من مصادره ترجعته : المطرب : ٩٢ ،

ولنباه الرواة : ٣٢٩/٢ ، وغبية الوعاة : ٢١٨/٢ .

(٥) شفا الغليل : ٤٩ .

(٦) التاج : ٣٣٢/٥ .

(٧) شفا الغليل : ٧٠ .

(٨) تبصير المنتبه بتحرير المشتبه : ٣٣٠/١ ، وينظر : المشتبه في الرجال

١٦٠ .

(٩) الكتاب : ٣٨١-٣٨٣ ، والمقتضب : ١٦١/٣ .

## المبحث السادس

الإبدال

الإبدال في اللغة <sup>(١)</sup> من البَدَل، وهو العِوض والخَلَف .  
 والتبديل والإبدال تغيير الشيء من حاله ، وجعل شيء مكان غيره .  
 والإبدال في اصطلاح اللغويين : <sup>(٢)</sup> إقامة حرف مكان حرف في موضعه  
 أو اتفاق كلمتين في معنييهما وحروفهما عدا حرفاً واحداً ، كَنَبَا وَنَبَا ، والسَّراط  
 والصَّراط ، وَجَذَا وَجَثَا .  
 وهناك نوعان من الإبدال : صرفيّ ، ولُغويّ ، وثمة فرق بينهما .  
 فالإبدال الصرفيّ : إبدال لازم أو قياسيّ في حرف من حروف الكلمة ،  
 وهو مخصوص بحروف معيّنة . <sup>(٣)</sup>

أما الإبدال اللغويّ فهو إبدال غير لازم ، ويشمل الألفاظ التي روي  
 كلّ منها بوجهين بينهما اختلاف في حرف واحد " . <sup>(٤)</sup>

- 
- (١) الصحاح : ١٦٣٢/٤ ، واللّسان : ٤٨/١١ ، والقاموس : ٣٤٤/٣ .  
 (٢) يُنظر : الصّاحبيّ : ٣٣٣ ، والمُخصّص : ٢٦٧/١٣ ، وشرح الملوكيّ  
 لابن يعيش : ٢١٣ ، وشرح المُفصّل له : ٧/١٠ ، وشرح الشافعية للروضيّ  
 ١٩٧/٣ ، وتوضيح المقاصد والمسالك : ٣/٦ ، وشرح ألفية ابن  
 معطي : ١٣٤٠/٢ .  
 (٣) وهي تسعة عند ابن مالك (الألفية : ٣٧٧) مجموعة في قوله " هدأت  
 موطياً " ، وكذلك عند ابن النّاظم ( شرح ابن النّاظم : ٨٣٦ ) وعند  
 سيبويه أحد عشر حرفاً ( الكتاب : ٢٣٧/٤ ) وهي : الهَمْزة والألف  
 والياء والواو والميم والنون والهاء والطاء والدال والجيم والتاء ، وعند  
 أبي البركات الأنباريّ ( الوجيز : ٤٤ ) والمبرد (المقتضب : ٦١/١)  
 وغيرهم اثنا عشر حرفاً يجمعونها في قولهم ( طال يوم أنجده ) ، وعند  
 الزّمخشريّ ( المُفصّل : ٣٦٠ ) خمسة عشر حرفاً جمّعها في قوله :  
 " استنجد ، يوم صال زط " .  
 (٤) ظاهرة الإبدال اللغويّ : ٢٥ .

أَمَّا حُرُوفُهُ فَقَدْ تَوَسَّعُوا فِيهَا ، فَأَجَازَ بَعْضُهُمْ <sup>(١)</sup> وَقُوعَهُ فِي جَمِيعِ حُرُوفِ

الهِجَاءِ .

وَالْإِبْدَالُ اللَّغَوِيُّ أَمٌّ مِنَ الْإِبْدَالِ الصَّرْفِيِّ ، وَهَلَاقَتُهُ بِالْإِبْدَالِ الصَّرْفِيِّ

عِنْدَ كَثِيرٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ — وَلَا سِيَّمَا الْمُتَأَخِّرِينَ — عِلَاقَةُ الْكُلِّ بِالْجُزْءِ ، وَإِطْلَاقُ —  
— وَخَاصَّةً فِي الْمَعَاجِمِ — يَشْمَلُ النَّوعَيْنِ اللَّغَوِيَّ وَالصَّرْفِيَّ .

وَهَكَذَا اسْتَعْدَمَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي كِتَابِهِ عَلَى إِطْلَاقِهِ دُونَ تَفْرِيقِ بَيْنِ النَّوعَيْنِ .

وَمِنَ الْمَعْرُوفِ أَنَّ الْحُرُوفَ الْعَرَبِيَّةَ تَخْتَلِفُ فِي مَخَارِجِهَا وَفِي صِفَاتِهَا ،

وَقَدْ بَذَلَ عُلَمَاءُ الْعَرَبِيَّةِ جُهُوداً مُوفِّقَةً ، وَمُحَاطَاتٍ مُثْمِرَةً فِي سَبِيلِ تَرْتِيبِ حُرُوفِ

الهِجَاءِ بِحَسَبِ مَخَارِجِهَا ، بَدَأَ بِأَدْخُلِهَا فِي الْحَلْقِ وَانْتَهَى بِأَقْرَبِهَا .

وَلَمَّا كَانَ سَبِيلُهُمْ إِلَى ذَلِكَ التَّذَوُّقِ وَالْمُلَاحَظَةِ اخْتَلَفَتِ النَّتَاجُ فِي

تَرْتِيبِهَا عِنْدَ بَعْضِهِمْ ، وَلَكِنَّهُ اخْتِلَافٌ طَفِيفٌ <sup>(٢)</sup> .

وَبَعْدَ تَرْتِيبِ ابْنِ جَنِّي <sup>(٣)</sup> مِنْ أَقْرَبِهَا إِلَى الصَّوَابِ وَأَدَقِّهَا .

فَجَاءَ تَرْتِيبُ الْحُرُوفِ عَلَى النَّحْوِ التَّالِيِ : <sup>(٤)</sup>

الْحُرُوفُ الْحَلْقِيَّةُ : ( ا ه ع ح غ خ )

الْحُرُوفُ اللَّهَوِيَّةُ : ( ق ك )

الْحُرُوفُ الشَّجَرِيَّةُ : ( ج ش ي ز )

الْحُرُوفُ الذَّلَقِيَّةُ : ( ل ر ن )

الْحُرُوفُ النَّطْعِيَّةُ : ( ط د ت )

الْحُرُوفُ الْأُسْلِيَّةُ : ( ص ز س )

الْحُرُوفُ اللَّثَوِيَّةُ : ( ظ ذ ث )

الْحُرُوفُ الشَّفَوِيَّةُ : ( ق ب م و )

( ١ ) المزهَر : ٤٦١/١ .

( ٢ ) يُنْظَرُ : الْعَيْنُ : ٤٨/١ ، وَالْكِتَابُ : ٤٣٣/٤ ، وَسِرِّ الصَّنَاعَةِ :

٤٥/١ ، ٤٧ ، وَالْبَارِعُ : ٧٠ ، وَمَخَارِجُ الْحُرُوفِ وَصِفَاتُهَا : ٥٦ ،

٧٨ ، ٥٧ ، وَالْمُنْتَخَبُ : ٦٧٨/٢ ، ٦٧٩ .

( ٣ ) سِرِّ الصَّنَاعَةِ : ٤٥/١ ، ٤٧ .

( ٤ ) اعْتَمَدْتُ فِي تَرْتِيبِ الْحُرُوفِ عَلَى تَرْتِيبِ ابْنِ جَنِّي فِي سِرِّ الصَّنَاعَةِ : ٤٥/١ .



وَقَدْ نَشَرُ الْخَفَاجِيَّ أَمثلةً لإبدال في بطن مَوَادِّهِ فِي كِتَابِهِ ، دُونَ أَنْ  
يَبْحَثَ مَسَائِلَهُ إِلَّا فِيهَا نَدَّرَ ، خِلا مَا عَقَدَهُ فِي مُقَدِّمَتِهِ عَنْ اطِّرَادِهِ فِي الْفَارْسِيَّةِ ،  
وَقَدْ تَبَعَ فِيهِ سَبِيكُوهُ ، وَفِيهَا يَلِي تَوْضِيحَ ذَلِكَ :  
أولاً : الإبدال في الأصوات المتجانسة :

### أ - الحُرُوفُ اللَّهَوِيَّةُ :

ذَكَرَ الشَّهَابُ إِبدالَ الْبَيْنِ الْقَافِ وَالْكَافِ . (١)  
فَقَدْ ذَكَرَ (٢) أَنَّهُ يُقَالُ : كِشْمَشٌ وَقِشْمِشٌ ، وَهُوَ عِنَبٌ صِغَارٌ لَا عَجَمَ لَهُ .  
وَالْإبدالُ بَيْنَ هَذَيْنِ الْحَرْفَيْنِ سَائِغٌ لِاتِّحَادِهِمَا فِي الْمَخْرَجِ وَتَقَارُبِهِمَا  
فِي الصِّفَاتِ ، فَالْكَافُ شَدِيدَةٌ مَهْمُوسَةٌ وَالْقَافُ شَدِيدَةٌ مَجْهُورَةٌ . (٣)  
وَقَدْ أُثِرَ الْإبدالُ فِيهِمَا فِي لُغَةِ الْعَرَبِ . (٤)  
ب - الحُرُوفُ الذَّلَوِيَّةُ :

وَمَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ مِنَ الْإبدالِ فِي هَذِهِ الْحُرُوفِ كَثِيرٌ .  
وَمِنْ أَمْثَلِهِ مَا وَقَعَ بَيْنَ اللَّامِ وَالنُّونِ فِي ( جِرْيَال ) ؛ حَيْثُ ذَكَرَ أَنَّهُ يُقَالُ  
فِيهِ أَيْضاً : جِرْيَانٌ .  
وَمَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ سَائِغٌ فَالْتَّوَيْنِ وَاللَّامِ حَرْفَانِ مَجْهُورَانِ ، مُنْفَتِحَانِ ، أَيْ  
غَيْرِ مُطْبَقَيْنِ ، فَتَوَاصَلَا بِذَلِكَ . (٧)

وَقَدْ وَقَعَ إِبدالُهُمَا فِي لُغَةِ الْعَرَبِ ، فِي نَحْوِ لَعَلَّ وَلَعَنَّ . (٨)

- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٧٠ ، ١٦٩ .   |
| ( ٢ ) | نَفْسُهُ : ١٧٠ .   |
| ( ٣ ) | الْكِتَابُ : ٤٣٤ / ٤ ، ٤٣٥ .   |
| ( ٤ ) | يُنْظَرُ : الْإبدالُ لَابِنِ السَّكَّيْتِ : ١١٣ ، وَسِرِّ الصَّنَاعَةِ : ٢٧٩ / ١ . |
| ( ٥ ) | شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٥٩ .  |
| ( ٦ ) | الْكِتَابُ : ٤٣٤ / ٤ .   |
| ( ٧ ) | نَفْسُهُ : ٤٣٦ / ٤ .   |
| ( ٨ ) | سِرِّ الصَّنَاعَةِ : ٤٤٢ / ٢ ، ٤٤٣ .   |

وَنَقَلَ أَبُو الطَّيِّبِ اللَّغَوِيُّ <sup>(١)</sup> جُمْلَةً مِنْ أَمْثَلَةِ ذَلِكَ ، وَكَذَلِكَ فَعَلَ الزَّجَّاجِيُّ <sup>(٢)</sup>  
وَلَمْ أَجِدْ إِبْدَالَ ، عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ ، بَيْنَ الرَّاءِ وَأَخْتِهَا اللَّامِ وَالنُّونِ .

### ج - الحُرُوفُ الْأُسْلُيَّةُ :

وَفِي هَذَا النَّوعِ مِنَ الْحُرُوفِ ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ عَدَدًا مِنَ الْأَمْثَلَةِ <sup>(٣)</sup>  
فَمِنْ أَمْثَلَةِ الْإِبْدَالِ بَيْنَ السِّينِ وَالزَّيِّ مَا نَقَلَهُ فِي ( إِيَّاز ) <sup>(٤)</sup> مِنْ أَنَّهُ  
يُقَالُ : إِيَّازٌ وَإِيَّاسٌ .  
وَمِثَالُ الْإِبْدَالِ بَيْنَ السِّينِ وَالصَّادِ مَا نَقَلَهُ فِي ( نَاسُور ) <sup>(٥)</sup> مِنْ أَنَّهُ  
يُقَالُ بِالسِّينِ وَالصَّادِ جَمِيعًا .

وَالْإِبْدَالُ بَيْنَ السِّينِ وَأَخْتِهَا الصَّادِ سَائِعٌ فِي الْعَرَبِيَّةِ، وَلَهُ أَمْثَلَتُهُ  
الْعَدِيدَةُ <sup>(٦)</sup>؛ ذَلِكَ أَنَّ هَذِهِ الْحُرُوفَ مُتَّحِدَةٌ الْمَخْرَجِ وَفِي بَعْضِ الصَّفَاتِ، كَالرَّخَاوَةِ  
وَالانْفِتَاحِ وَالْهَمْسِ ، خِلَا الزَّيِّ فَهِيَ مَجْهُورَةٌ . <sup>(٧)</sup>

- (١) الْإِبْدَالُ : ٣٨٣/٢ - ٤١٤ ، وَأَبُو الطَّيِّبِ هُوَ : عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ عَلِيٍّ  
الْحَلَبِيُّ الشَّهِيرُ بِأَبِي الطَّيِّبِ اللَّغَوِيِّ ، تَوَفَّى سَنَةَ ( ٣٥١ هـ ) مِنْ مَصَادِرِ  
تَرْجُمَتِهِ : بُغْيَةُ الْوُعَاةِ : ١٢٠/٢ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٩٧ ، وَمَقْدَمَةُ  
كِتَابِ الْإِبْدَالِ لِأَبِي الطَّيِّبِ لِعِزِّ الدِّينِ التَّنُوخِيِّ : ٤٣ وَمَا بَعْدَهَا .
- (٢) الْإِبْدَالُ وَالْمُعَاقِبَةُ وَالنَّظَائِرُ : ٩٢ - ٩٨ ، وَالزَّجَّاجِيُّ هُوَ : أَبُو الْقَاسِمِ  
عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ الزَّجَّاجِيُّ ، لُغَوِيٌّ نَحْوِيٌّ مُتَقَدِّمٌ ، تَوَفَّى سَنَةَ  
( ٣٣٧ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : نُزْهَةُ الْأَلْبَا : ٢٢٧ ، وَوَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ  
١٣٦/٣ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٨٠ .

(٣) شِفَاءُ الْفَلِيلِ : ٣٠ ، ٧٣ ، ٩٤ ، ١٠٧ ، ١٥٦ ، ٢٠١ .

(٤) نَفْسُهُ : ٣٠ .

(٥) نَفْسُهُ : ٢٠١ .

(٦) الْإِبْدَالُ لِأَبِي الطَّيِّبِ : ١٠٧/٢ - ١٧٢ ، الْإِبْدَالُ وَالْمُعَاقِبَةُ : ٦٤ -  
٦٧ .

(٧) الْكِتَابُ : ٤٣٤/٤ - ٤٣٦ .

ثانياً : الإبدال بين الحروف غير المتجانسة

ومن هذه الحروف ما هو مجاور في مخرجه للحرف الآخر الذي يتعاقب معه .

وقد ذكر الخفاجي في كتابه جملة من الكلمات التي وقع الإبدال فيها ولم يكن الحرفان من مخرج واحد .

فمن ذلك : الإبدال بين الدال والذال ، فالأول نطعمي والثاني لشوي ، فقد ذكر الشهاب عدداً من أمثله نحو أناهيد وأناهيد <sup>(١)</sup> وإسفند ياد وإسفند ياد <sup>(٢)</sup> وحِرْذُون وحِرْذُون <sup>(٣)</sup> وجِرْدَق وجِرْدَق <sup>(٤)</sup> ودِريابود ودِريابود <sup>(٥)</sup> .

وبلاحظ أن الكلمات المبدلة في هذا النوع هي من المعرّبة في الغالب . وكذلك الإبدال بين التاء والثاء ، فالأولى نطعمية والثانية لشويصة ، ومن أمثلة ذلك : خبيث وخبيث <sup>(٦)</sup> ، وملثم وملثم <sup>(٧)</sup> .

والجامع بين هذه الحروف التقارب في المخرج ، والاتحاد في الصفات ، فالذال والذال متقاربا المخرجين متحدان في الجهر والانفتاح ، وكذلك التاء والثاء فهما متقاربا المخرجين متحدان في الهنس والانفتاح <sup>(٨)</sup> .

وقد وقع الإبدال عند الخفاجي بين حروف متباعدة المخرج ، أي ليست متجانسة ولا متقاربة .

- |     |                     |
|-----|---------------------|
| (١) | شِفَا الغليل : ١٨ . |
| (٢) | نفسه : ٣٠ .         |
| (٣) | نفسه : ٦٩ .         |
| (٤) | نفسه : ٥٨ .         |
| (٥) | نفسه : ٨٣ .         |
| (٦) | نفسه : ٨٠ .         |
| (٧) | نفسه : ١٨٠ .        |
| (٨) | الكتاب : ٤٣٦/٤ .    |

كالهَمْزة والواو ، <sup>(١)</sup> والباء والياء <sup>(٢)</sup> والياء والواو <sup>(٣)</sup> والقاف والزاي <sup>(٤)</sup> ،  
والجيم والزاي . <sup>(٥)</sup>

ثالثاً : اطراد الإبدال في الفارسيّة :

نَقْلُ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٦)</sup> هَذَا الْمَبْحَثِ الْقَصِيرِ بِرُمَّتِهِ — تَقْرِيْباً — عَنْ سَيِّبِيهِ <sup>(٧)</sup> ،  
وَلَكِنَّهُ تَصَرَّفَ فِي أَلْفَاظٍ أَوْ جُمْلٍ قَلِيلَةٍ ، وَأَسْقَطَ عِبَارَاتٍ كَثِيرَةً أَخْلَتَ بِالْمَعْنَى <sup>(٨)</sup> .

وَيُمْكِنُ دِرَاسَةُ هَذَا الْمَبْحَثِ مِنْ خِلَالِ أَمْرَيْنِ مُتَضَادَّيْنِ :

الأوّل : مَا يَطَّرِدُ فِيهِ الْإِبْدَالُ .

الثاني : مَا لَا يَطَّرِدُ فِيهِ الْإِبْدَالُ .

أَمَّا الْأَوَّلُ : فَقَدْ ذَكَرْنَا الْإِبْدَالَ فِي الْفَارْسِيَّةِ يَطَّرِدُ فِيهَا يَلِي :

١ — الْحُرُوفُ الَّتِي بَيْنَ الْكَافِ وَالْجِيمِ ، وَهُوَ ( الْكَافُ )

وَذَكَرَ <sup>(٩)</sup> أَنَّ الْإِبْدَالَ فِيهِ لَا يَزِمُ ؛ لِأَنَّهُ لَيْسَ مِنْ حُرُوفِهِمْ ؛ فَيَصْعُبُ نَطْقُهُ ،

وَمَثَلُ لَهُ بِـ " الْجُرْبُزِ " وَهُوَ الْخَبُّ مِنَ الرِّجَالِ ، وَالْأَجْرُ وَهُوَ الطَّوْبُ الَّذِي يُبْنَى بِهِ ،

وَالْجَوْرَبُ ؛ وَهُوَ لِفَافَةُ الرِّجْلِ .

<sup>(١٠)</sup> فَالْجُرْبُزُ مُعَرَّبٌ ( گربز ) .

<sup>(١١)</sup> وَالْأَجْرُ مُعَرَّبٌ ( آگز ) .

<sup>(١٢)</sup> وَالْجَوْرَبُ مُعَرَّبٌ ( گورب ) .

( ١ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٧ .

( ٢ ) نَفْسُهُ : ٣١ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٣٧ ، ٨٢ ، ١٩٩ .

( ٤ ) نَفْسُهُ : ١٥٨ .

( ٥ ) نَفْسُهُ : ١١١ .

( ٦ ) نَفْسُهُ : ٤ ، ٥ .

( ٧ ) الْكِتَابُ : ٣٠٥ / ٤ ، ٣٠٦ .

( ٨ ) سَابِقِينَ ذَلِكَ فِي الْمَأْخِذِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

( ٩ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٤ .

( ١٠ ) الْمُعْجَمُ الذَّهَبِيُّ : ٤٩٥ .

( ١١ ) نَفْسُهُ : ٤٤ .

( ١٢ ) نَفْسُهُ : ٥١٥ .

وأضاف الشَّهابِ مِثَالَيْنِ، لَمْ يَذْكُرْهُمَا سِيبويه، وهُمَا ( لجام )، وهو عِنَان الدَّابَّةُ؛ مُعَرَّبٌ ( لگام ) . (١)

وَمِنْج وهو نوعٌ من النَّبَاتِ ، مُعَرَّبٌ ( بَنگ ) . (٢)  
ثُمَّ قَالَ : (٣) " وَرُبَّمَا أَبَدَلُوا الْقَافَ بِلَاثِنَا قَرِيبَةً أَيْضًا . قَالَ بَعْضُهُمْ : قُرْبَز . أي : رُبَّمَا أَبَدَلُوها قَافًا ، فَيَقُولُونَ فِي كُرْبَز-حَيْنِثُذ-جُرْبَز وَقُرْبَز . وَكَذَلِكَ يَقُولُونَ فِي كُرْبَق ؛ وهو الحَانُوت : قُرْبَق .

وَالنَّصُّ الَّذِي نَقَلَهُ الشَّهابُ يُوهِمُ بِأَنَّ الْقَافَ هِيَ الْمُبْدَلَةُ ، وَلَيْسَتْ الْبَدَلُ ، لِقَوْلِهِ - مُتَابِعًا سِيبويه - " وَرُبَّمَا أَبَدَلُوا الْقَافَ " .

وَمُرَادُ سِيبويه : وَرُبَّمَا أَبَدَلُوا مِنَ الْحَرْفِ الَّذِي بَيْنَ الْكَافِ وَالْجِيمِ : الْقَافَ . وَازْدَادَ النَّصُّ غُمُوضًا حِينَ أُسْقِطَ الشَّهابُ كَلِمَةً مِنْ أُمثلة سِيبويه ، حِينَ قَالَ : (٤) " قَالَ بَعْضُهُمْ : قُرْبَز وَقَالُوا قُرْبَق " فَأَوْهَمْنَا أَنَّ الْإِبْدَالَ بَيْنَ الْقَافِ الْآخِرَةِ وَالرَّايِ ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ .

فَنَصَّ سِيبويه : (٥) " قَالَ بَعْضُهُمْ : قُرْبَز ، وَقَالُوا : كُرْبَق وَقُرْبَق " فَوَاضَحَ مِنْ نَصِّ سِيبويه أَنَّ الْإِبْدَالَ بَيْنَ الْكَافِ وَالْقَافِ ، وَأَنَّ الْقَافَ هِيَ الْبَدَلُ وَلَيْسَتْ الْمُبْدَلَةُ ، فَهِيَ فِي قُرْبَزِ بَدَلُ مِنَ الْكَافِ فِي كُرْبَزَ وَفِي قُرْبَقِ بَدَلُ مِنَ الْكَافِ فِي كُرْبَقِ .

٢ - الْحُرُوفُ الَّتِي لَا تَثْبُتُ فِي كَلَامِ الْفُرسِ :

وَيَطَّرِدُ الْإِبْدَالُ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ فِي الْحُرُوفِ الَّتِي لَا تَثْبُتُ فِي كَلَامِهِمْ أَيْ الَّتِي " تُبَدَّلُ وَتُحْذَفُ فِي كَلَامِ الْفُرسِ هَمْزَةٌ مَرَّةً وَيَاءٌ (٦) مَرَّةً أُخْرَى " (٨)

(١) نفسه : ٥٢٢ .

(٢) نفسه : ١٢٣ .

(٣) شفاء الغليل : ٤ .

(٤) شفاء الغليل : ٤ .

(٥) الكتاب : ٣٠٥/٤ .

(٦) (٧) لِأَنَّ مَا آخِرَهُ هَاءٌ فِي كَلَامِ الْفُرسِ إِذَا وَقَفُوا - أَيْ الْفُرسِ - جَعَلُوهُ هَمْزَةً ، وَإِذَا وَصَلُوا جَعَلُوهُ يَاءً . يُنْظَرُ : إِطْرَاءُ الْإِبْدَالِ فِي الْفَارْسِيَّةِ ١٠٩ .

(٨) الكتاب : ٣٠٥/٤ .

ومثل له بـ "كُوسَه" <sup>(١)</sup> ومُوزَه <sup>(٢)</sup> إذ يُقال فيهما في العَرَبِيَّة : كُوسَج ومُوزَج .

وعَلَّل إبدال هذه الحُرُوف الَّتِي لَا تَثْبُت فِي كَلَام الْفُرس جِيماً بأنَّهم اختاروا الجيم وجَعَلوها أُولَى فِي الْإِبْدَال مِنْ غَيْرهَا؛ لِأَنَّهَا قَدْ أُبْدِلَتْ مِنَ الْحَرْفِ الْأَعْجَمِيِّ، الَّذِي بَيْنَ الْكَافِ وَالْجِيمِ . وهذا تَعْلِيل سَيَبُوه <sup>(٣)</sup> .

٣ - الْحَرْفُ الَّذِي بَيْنَ الْفَاءِ وَالْبَاءِ ( الْبَاءُ ) :

ذَكَرَ أَنَّهُمْ يُبْدِلُونَ مِنَ الْحَرْفِ الَّذِي بَيْنَ الْفَاءِ وَالْبَاءِ فَاءً ، وَمِثْلَ لَهِ بِـ " الْفِرْدُ وَالْفُنْدُق " <sup>(٤)</sup> .

فَالأَوَّلُ فِي الْفَارْسِيَّةِ " فِرْدُ " <sup>(٥)</sup> .

أَمَّا الثَّانِي وَهُوَ " الْفُنْدُق " ، فَهُوَ فِي الْفَارْسِيَّةِ " فَنْدُك " <sup>(٦)</sup> .

والثاني: مَا لَا يَطَّرِدُ فِيهِ الْبَدَل :

ذَكَرَ الشَّهَابُ أَنَّ الْإِبْدَالَ غَيْرَ مُطَّرِدٍ فِي الْحَرْفِ الَّذِي هُوَ مِنْ حُرُوفِ الْعَرَبِيَّةِ ، نَحْوِ سَيْنَ " سَرَاوِيلَ " وَعَيْنَ " إِسْمَاعِيلَ " .

فَقَالَ الشَّهَابُ <sup>(٧)</sup> نَقْلًا عَنْ سَيَبُوه <sup>(٨)</sup> : " فَأَبْدَلُوا مِنَ الشَّيْنِ نَحْوَهَا مِنَ الْهَمْزِ وَالْإِنْشِلَالِ مِنْ بَيْنِ الثَّنَائِيَا ، وَأَبْدَلُوا الْعَيْنَ لِأَنَّهَا أَشْبَهُ الْحُرُوفِ بِالْهَمْزَةِ " .

وَذَكَرَ أَنَّهُمْ قَالُوا : قَفْشَلِيلُ؛ وَهِيَ الْمِغْرَقَةُ ، فَاتَّبَعُوا الْآخِرَ الْأَوَّلَ ، أَيْ أَبْدَلُوا الْحَرْفَ الْآخِرَ لَأَمَّا إِتِّبَاعًا لِلَّامِ الْأُولَى ، وَأَصْلُ الْكَلِمَةِ " كَفْجَه لِيَزَ " <sup>(٩)</sup> .

(١)، (٢) الْكُوسَه الَّذِي لَا شَعْرَ عَلَى عَارِضِهِ ، وَالتَّاقِصِ الْأَسْنَانِ عَرَبِيَّهَا فَقَالَ بَعْضُهُمْ : " كُوسَجَ " ، وَقَالَ آخَرُونَ : " كُوسَقَ " بِالْقَافِ ، أَمَّا الْمُوزَه فَهُوَ الْخِفَافُ عَرَبِيَّهَا فَقَالُوا : مُوزَجَ بِالْجِيمِ . يُنْظَرُ : أَطْرَادُ الْإِبْدَالِ فِي الْفَارْسِيَّةِ ١١٠ .

(٣) الْكِتَابُ : ٣٠٥/٤ .

(٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٥ .

(٥) الْمُعْجَمُ الذَّهَبِيُّ : ١٥١ .

(٦) نَفْسُهُ : ١٦٤ .

(٧) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٥ .

(٨) الْكِتَابُ : ٣٠٦/٤ .

(٩) الْمُعْجَمُ الذَّهَبِيُّ : ٤٧١ ، ٥٣٠ ، وَيُنْظَرُ : مُحِيطُ الْمُحِيطِ : ٧٥٠ .

## السَّحَدُ السَّابِعُ شَوَاهِدُهُ

استشهد الخفاجي في كتابه " شفا الغليل " بالقرآن الكريم، والحدِيث الشريف، والشعر العربي، قد يمه وحد يمه .  
وفيما يلي تفصيل ذلك :

### أولاً : القرآن الكريم :

- (١) استشهد الخفاجي بالقرآن الكريم في نحو ثلاثين مرة .  
وأكثر هذه الآيات توافق رواية حفص عن عاصم المشهورة ، ولم يستشهد بالقراءات الأخرى غير قراءة حفص ، خلا ثلاث مرات <sup>(٢)</sup> ، وكلها قراءات الحسن البصري وهي :
- ١ - قوله تعالى : ﴿ تَعَالُوا إِلَى كَلِمَةٍ ﴾ <sup>(٣)</sup> ، ردّ بها على من لحن أبا فراس <sup>(٤)</sup>
  - ٢ - قوله تعالى : ﴿ يَا بُشْرَى ﴾ <sup>(٥)</sup> ، استدّل بها على جواز قلب الألف يا قبل يا المتكلم .
  - ٣ - قوله تعالى : ﴿ سَأُورِيكُمْ ﴾ <sup>(٦)</sup> ، استدّل بها على جواز قولهم : أوزاه بمعنى أراه .
- أما غير ذلك فقد كان الخفاجي يستدلّ بها - في الغالب - على أحد أمرين :

الأول : تأصيل لفظ أو استعمال ، وبخاصّة فيما ظنّ أنّه مولّد . <sup>(٧)</sup>

- |     |   |
|-----|---|
| (١) | شفا الغليل : ٥٧، ٥٦، ٥٥، ٥٣، ٥٢، ٣٣، ٣٠، ٢٨، ١٦، ١٥   |
|     | ٢١٠، ١٨٩، ١٨٦، ١٨١، ١٨٠، ١٣٧، ١٣٥، ١٣١، ١١٢، ٧٣   |
|     | ٢١٥، ٢١٤، ٢١٢   |
| (٢) | نفسه : ٢١٥، ٥٣، ١٥  |
| (٣) | آل عمران : الآية : ٦٤ ، ويُنظر : شفا الغليل : ٥٤، ٥٣  |
| (٤) | هو : الحارث بن سعيد بن حمدان بن حمدون الحمداني ، أمير شاعر ، توفي سنة ( ٣٥٧ هـ ) من مصادر ترجعته : وفيات الأعيان : ٥٨/٢ ، وشذرات الذهب : ٢٤/٣ ، ومُعْجَم المؤلفين : ١٧٥/٣ |
| (٥) | يوسف : الآية : ١٩ ، ويُنظر : شفا الغليل : ٢١٥   |
| (٦) | الأعراف : الآية : ١٤٥ ، ويُنظر : شفا الغليل : ١٥  |
| (٧) | شفا الغليل : ٢١٠، ١٨٦، ١٣٧، ٧٣، ٥٢، ٣٦، ٣٣ ، وغير ذلك   |

الثاني : تصحيح لفظ أو أسلوب ، وبخاصة ما ظن أنه لحن أو عامي<sup>(١)</sup>.

وليس غريباً على الخفاجي أن يُكثر من الاستشهاد بالقرآن الكريم ، وبخاصة أنه ذوباع طویل في تفسير القرآن، من خلال حاشيته الكبيرة على تفسير البيضاوي .

ثانياً : الحديث الشريف :

أكثر الخفاجي من الاستدلال بالحديث النبوي

(٢)

الشريف في نحو ثمانية وثلاثين حديثاً .

وكان غرضه في الاستشهاد بالحديث كغرضه في الاستشهاد بالقرآن كما قصد

الاستدلال به على وقوع المعرب<sup>(٣)</sup> في عصر الفصاحة .

والخفاجي في الغالب يذكر الجزء الذي فيه الشاهد .

وقد يكتفي بالإشارة إلى وقوع ما يتحدث عنه في الحديث دون أن يذكر

ذلك الحديث ، كأن يقول :<sup>(٤)</sup> " وقع في الحديث بالاتفاق " ، أو " كما وقع في

حديث البخاري " ،<sup>(٥)</sup> أو " ورد في الحديث " ،<sup>(٦)</sup> أو " تكلم بها النبي صلى الله

عليه وسلم " ،<sup>(٧)</sup> ونحو ذلك . وهذا أسلوب غير علمي ؛ لأن مسائل العلم

والاستشهاد عليها الأولى أن تكون مُحَقَّقة .

(١) نفسه : ١٥ ، ٢٨ ، ٣٣ ، ٥٣ ، ٥٥ ، ١٣١ وغير ذلك .

(٢) نفسه : ١١ ، ١٤ ، ٢٠ ، ٢٨ ، ٣٤ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٥٢ ، ٥٥ ، ٥٨ ، ٦٣ ،

٦٨ ، ٧٧ ، ٧٩ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١١١ ، ١١٨ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٥٩ ،

١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٦ ، ١٦٩ ، ١٧٧ ، ١٧٩ ، ١٨٦ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩٤ ،

٢٠٠ ، ٢٠٣ .

(٣) نفسه : يُنظر مثلاً : ١١ ، ١٤ ، ٣٤ ، ٣٧ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ٢٠٠ .

(٤) نفسه : ٣٨ .

(٥) نفسه : ٣٧ .

(٦) نفسه : ٧٧ .

(٧) نفسه : ١١١ .

(٨) نفسه : يُنظر مثلاً : ٣٤ ، ١٣٨ .



ثالثاً : الشعر :

اعتمد الخفاجي على الاستدلال بالشعر اعتماداً كبيراً ، فاق استدلاله بالقرآن أو الحديث ؛ إذ بلغت شواهد الشعرية نحو سبعة وسبعين وثمانمائة شاهيد .

وفيما يلي توضيح ذلك :

أ - الشعر القديم :

وأعني به شعر عصور الاستشهاد ، فقد أورد منه الشهاب اثنين وثمانين بيتاً تقريباً خلا أنصاف الأبيات ، لشعراء جاهليين وإسلاميين ، كأمري القهمس ، والأعشى ، وعنترة ومهلhel ، والمسيب بن علس ، والمعتل ، وزهير ، والنايعة الذبياني ، وحسان ، والفرزدق ، وجربير ، والأخطل ، والعجاج ، وغيرهم .

واستدل بشعر هؤلاء في أكثر تفرعات مادته ، كالمعرب ، وما ظن أنه مولد ، أو ملحون ، وغير ذلك .

ولم يلتزم الشهاب مسلكاً واحداً في تلك الشواهد ، من حيث نسبة الشعر إلى قائله ، فتارة يذكر اسم الشاعر ، وتارة يُغفل ذلك ، ويكتفي بالإشارة إلى أنه قديم .

ب - الشعر المولد :

وهو أكثر شواهد الخفاجي ؛ حيث بلغ هذا النوع من الشعر نحو ثلاثين وسبعمائة بيت ، خلا أنصاف الأبيات وما ذكره لنفسه . وأكثر استدلاله بهذا النوع من الشعر في المولد ، يليه المعرب ، فالعامي .

ولم يلتزم الخفاجي - أيضاً - بذكر أسماء الشعراء في جميع شواهد ، كما هو الحال في الشعر القديم ، إلا أنه كان في الغالب يشير إلى أنه محدث أو مولد .

ومن المولدين والمتأخرين الذين استدل بشعرهم ابن نباتة ( ٤٠٥ هـ )

وابن خميس التلمساني ( ٧٠٨ هـ ) ، وابن دانيال ( ٧١٠ هـ ) ، وصفي الدين الحلبي ( ٧٥٠ هـ ) ، والنواجي ( ٨٥٩ هـ ) ، وغيرهم .

### ج - أنصاف الأبيات :

وقد بلغت لديه نحو ثلاثة وخمسين شاهداً ، لم يُشر في أكثرها إلى قائلها ، وهي مفرقة على العصرين : القديم والمتأخر .

### د - شعره :

واستأنس الخفاجي بشيء من شعره في سبعة مواضع ،<sup>(١)</sup> وبلغت اثني عشر بيتاً .

ومثاله قوله في مادة ( برد الحلي ) ، وهو كناية عن الصباح :

يا مؤثر الراحة في داره  
من مؤثر الراحة لن يهجعاً<sup>(٣)</sup>

يبرد قلب المرء من همٍّ

بهق قد تبرد المضجعاً

وقوله في مادة ( جذر أصم )<sup>(٢)</sup> ، وهو من اصطلاحات أهل الحساب :

عزيمي الذي عرفتَه

يادهر حيث لم يضم

لا تطمئن في ضربِه

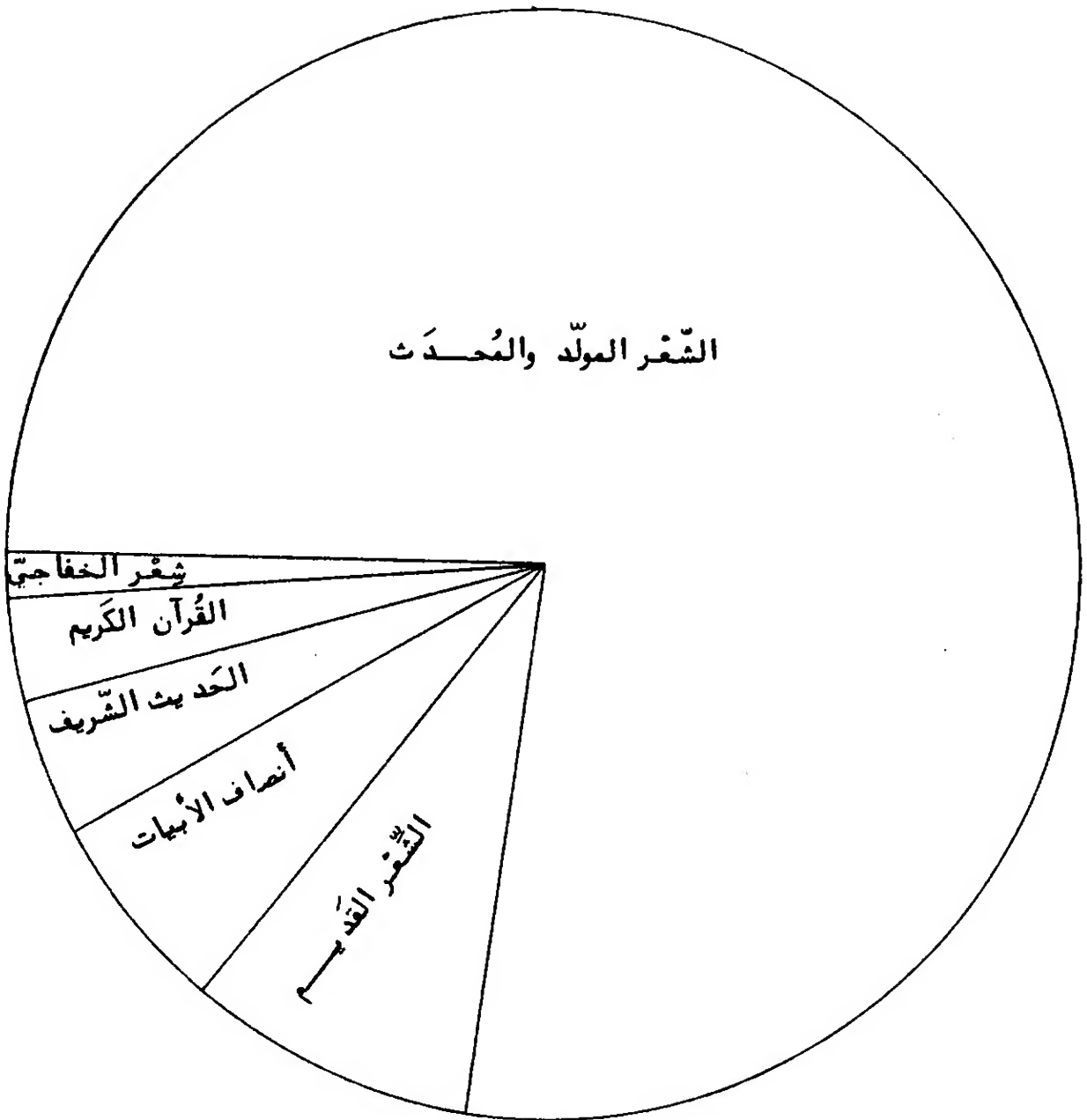
فإنه جذر أصم

( ١ ) شفاء الغليل : ٤٣ ، ٦٨ ، ٧٣ ، ٨٨ ، ١٤٢ ، ١٦٧ ، ١٩٢ .

( ٢ ) نفسه : ٤٣ .

( ٣ ) لم يقتصر الجواب بالغناء لضرورة الشعر .

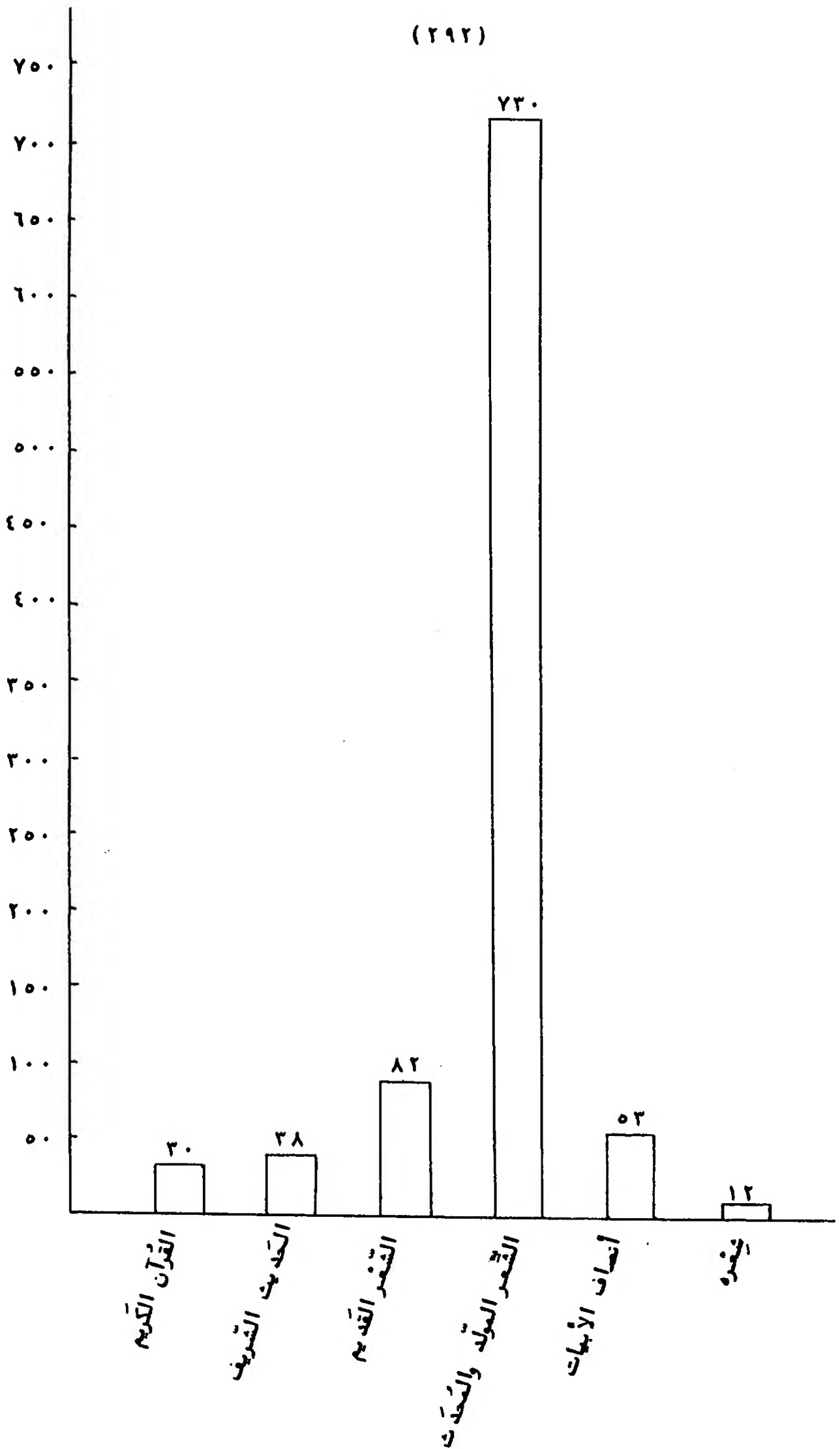
( ٤ ) شفاء الغليل : ٦٨ .



رسم توضيحي يبيّن شواهد الخفاجي  
في " شفاء الغليل "

ملاحظة : تم هذا الرسم بناءً على قسمة درجات الدائرة ( ٣٦٠ درجة ) على عدد الشواهد، وهو ( ٩٤٥ شاهد ) ، وضرب الناتج - وهو ٣٨٠.٩٥ - في عدد كلّ نوع ، لينتج مقدار درجات كلّ نوع من الدائرة .

(٢٩٢)



## المبحث الثامن مصادره

اعتمد الخفاجي في كتابه " شفا الغليل " على عدد كبير من المصادر المتنوعة ، فمنها ما هو في اللغة والصرف والنحو ، ومنها ما هو في القرآن وعلومه ، ومنها ما هو في الحديث وعلومه ، ومنها ما هو في الأدب ، ومنها ما هو في البلاغة ، ومنها ما هو في التاريخ أو التراجم أو الأنساب ، ومنها ما هو في البلدان ، ومنها ما هو في الطب والمعارف العامة .

فبلغت مصادره أكثر من واثني مئتين ، خلا ما لم يُصرّح به ، وكان لسان حاله يُعلن أنه لا يريد أن يكون عالة على جهود القُدماء في معاجمهم ، بل أراد أن يسلك مسلك اللغويين القُدماء<sup>(١)</sup> في جمع موادهم من بطون الكتب والمعاجم والرسائل اللغوية المتناثرة .

ولم يلتزم الشهاب طريقة واحدة في الإشارة إلى المصدر الذي ينقل عنه ، فتارة يذكر اسم المؤلف واسم كتابه ، وتارة يكتفي باسم المؤلف ، وتارة يكتفي بذكر اسم الكتاب .

وأقدم مصادره الخليل ( ١٧٥ هـ ) وأحدثهم شيخه الزيادي ( ١٠٢٤ هـ ) . وفيما يلي تفصيل ذلك :

### أولاً : مصادره اللغوية :

أكثر من النقل عن بعض المصادر ؛ فبلغت نقوله عنه أكثر من خمسين مرة ، ولكنه في المقابل لم ينقل عن بعض مصادره إلا في مرة واحدة ، فأكثر نقوله كانت عن الجوهري ( ٣٩٣ هـ ) ؛ حيث بلغت المواضع التي نقل عنه فيها أكثر من خمسين مرة . يليه الزمخشري ( ٥٣٨ هـ ) ؛ حيث نقل عنه في ستة وأربعين موضعاً ، في " الكشف " و " الفائق " و " أساس البلاغة " و " شرح الفصيح " و " ربيع الأبرار " و " شرح مقامات " .

( ١ ) أعني بهم لغويي القرنين الرابع والخامس الذين فرغوا معاجم الموضوعات والرسائل اللغوية الصغيرة المتناثرة في معاجمهم الضخمة .

وبليه الجواليقي ( ٥٤٠ هـ ) ؛ حيث نُقل عنه في واحد وثلاثين موضعاً أكثرها من المعرّب ، وبعضها من " تكملة إصلاح ما تغلط فيه العامة " .

يلي ذلك الزبيدي ( ٣٧٩ هـ ) الذي نُقل عنه في ثمانية وعشرين موضعاً ، في " الاستدراك على العين " ، و " لحن العامة " .

وبليه ابن السيد البطليوسي ( ٥٢١ هـ ) ؛ حيث نُقل عنه الخفاجي في ستة وعشرين موضعاً ، في " شرح أدب الكاتب " ، و " المثلثات " ، و " المقتضب " ، و " شرح سقط الزند " .

ويلي هؤلاء الأزهرّي ( ٣٧٠ هـ ) ، الذي نُقل عنه في أربعة وعشرين موضعاً . ومن نُقل عنه بين عشر مرّات وعشرين مرّة :

الخليل بن أحمد ( ١٧٥ هـ ) ، في " العين " .

وسيبويه ( عثمان بن قنبر ١٨٠ هـ ) ، في " الكتاب " .

وأبو عبدة ( معمر بن المثنى ٢٠٩ هـ ) .

والأصمعيّ ( عبد الملك بن قريب ٢١٠ هـ ) .

وابن السكّيت ( يعقوب بن إسحاق ٢٤٠ هـ ) ، في " إصلاح المنطق " .

وأبو حاتم السجستانيّ ( ٢٥٥ هـ ) .

وابن قتيبة ( عبد الله بن مسلم ٢٧٦ هـ ) ، في " أدب الكاتب " ، و " طبقات الشعراء " .

والمبرد ( محمد بن يزيد ٢٨٥ هـ ) ، في " الكامل " .

وثلعلب ( أبو العباس ٢٩١ هـ ) ، في " الفصيح " ، و " المجالس " .

وابن دُرَيْد ( محمد الأزدي ٣٢١ هـ ) ، في " الجمهرة " .

وابن الأنباريّ ( أبو بكر محمد بن القاسم ٣٢٨ هـ ) ، في " الزاهر " .

وابن درستويه ( عبد الله بن جعفر ٣٤٧ هـ ) ، في " شرح الفصيح " .

والقاليّ ( أبو عليّ إسماعيل بن القاسم ٣٥٦ هـ ) ، في " الأُمالي " .

وابن جتّى ( أبو الفتح عثمان ٣٩٣ هـ )، في " المحتسب "، و"سِرِّ صناعة الإعراب"، و" الخصائص"، و" إعراب الحماسة " .

وأبو هلال العسكري ( ٣٩٥ هـ )، في " الفروق "، و" الصّناعتين "، و" الأوائل " والسرّسطينيّ ( أبو عثمان ٤٠٠ هـ )، في " الأفعال " .  
والمرزوقيّ ( أحمد بن محمّد ٤٢١ هـ )، في " شرح الفصيح "، و" شرح الحماسة " .

والثعالبيّ ( أبو منصور عبد الملك ٤٤٢ هـ )، في " فقه اللّغة "، و" ثمار القلوب "، و" كتاب الكناية " .

والمعريّ ( أبو العلاء أحمد ٤٤٩ هـ )، في " عبث الوليد "، و" رسالة الغفران " .

والحريريّ ( القاسم بن عليّ ٥١٦ هـ )، في " دُرّة الغوّاص "، و" مقاماته " .

وابن برّيّ ( أبو محمّد عبد الله ٥٨٢ هـ )، في " حواشي الصحاح "، و" حواشي المعرّب " .

والسّهيليّ ( عبد الرحمن بن عبد الله ٥٨٨ هـ )، في " الرّوض الأنف "، و" المبهّم " .

وابن الجوزيّ ( أبو الفرج عبد الرحمن ٥٩٧ هـ )، في " تقويم اللّسان "، و" الأذكياء " .

والمطريّ ( ناصر الدّين ٦١٠ هـ )، في " المعرّب "، و" شرح المقامات " للحريريّ .

وابن هشام ( جمال الدّين عبد الله ٧٦١ هـ )، في " شرح شذور الذهب "، و" التّذكرة "، و" أوضح المسالك "، و" مغني اللّبيب " .

وأبو حيّان ( محمّد بن يوسف ٧٤٥ هـ )، في " البحر المحييط "، و" التّذييل والتّكميل "، و" ارتشاف الضّرْب " .

والصفديّ ( صلاح الدّين خليل بن أبيك ٧٦٤ هـ )، في " تصحيح

التّصحيح "، و" الوافي بالوفيات "، و" فضّ الختام " .

والفيوميّ ( أحمد بن محمّد ٧٧٠ هـ )، في " المصباح المنير " .

والسيوطي (جلال الدين ٩١١ هـ)، في "المزهر"، و"همع الهوامع"،  
و"بلبل الروضة".

ومن نقل عنهم في أقل من خمسة مواضع :

أبو عمرو بن العلاء (١٥٤ هـ).

والكسائي (علي بن حمزة ١٨٩ هـ).

والنضر بن شميل (٢٠٤ هـ).

ويونس بن حبيب (٢٠٤ هـ)، في "النوادر"، و"كتاب أفعال".

واللحائي (علي بن حازم ٢٠٢ هـ).

والفراء (يحيى بن زياد ٢٠٢ هـ)، في "معاني القرآن"، و"المذكر

والمؤنث".

وأبو عمرو الشيباني (٢١٥ هـ)، في "الجم".

وأبو زيد الأنصاري (٢١٦ هـ).

وأبو عبيد القاسم بن سلام (٢٢٤ هـ).

والرياشي (أبو الفضل بن الفرج ٢٥٢ هـ).

وابن الأعرابي (محمد بن زياد ٢٨١ هـ).

وكراع النمل (علي بن الحسن ٣١٠ هـ) في "المنضد"، و"الحروف"

و"الغريب".

وابن كيسان (محمد بن أحمد ٣٢٠ هـ).

والزجاجي (عبد الرحمن بن إسحاق ٣٤٠ هـ).

وابن خالويه (الحسين بن أحمد ٣٧٠ هـ)، في "ليس في كلام العرب".

وعلي بن حمزة الأصفهاني (٣٧٥ هـ)، في "التنبيه على أغاليط الرواة".

وابن فارس (الحسين بن أحمد ٣٩٥ هـ)، في "الصاحبي"، و"المجمل".

وابن سيده (علي بن إسماعيل ٤٥٨ هـ)، في "المحكم"، و"المخصص".

والزوزني (الحسين بن أحمد ٤٨٦ هـ)، في "المصادر".



والصَّقَلِيّ ( ابن مَكِّي ٥٠١ هـ ) ، في " تَثْقِيف اللِّسَان " .

وابن القَطَّاع ( علي بن جَعْفَر ٥١٥ هـ ) .

والعُكْبَرِيُّ ( أبو البَقَاء عبد الله بن الحُسَيْن ٦١٦ هـ ) ، في " إصْرَاب

الحَمَاسَة " .

والمَوْقُّ البَغْدَادِي ( عبد اللطيف ٦٢٩ هـ ) ، في " ذَهَل الفَصِيح " .

وابن يَعِيش ( مَوْقُّ الدِّين ٦٤٣ هـ ) ، في " شَرْح المُفَصَّل " .

والسَّخَاوِيُّ ( عَلِيّ بن مُحَمَّد ٦٤٣ هـ ) ، في " سِفْر السَّعَادَة " ، و " مناقب

العباس " .

وابن الحَاجِب ( أبو عمرو عثمان ٦٤٦ هـ ) ، في " الإيضاح " .

والنَّوَوِيُّ ( أبو زَكْرِيَّا بن شَرَف ٦٧٦ هـ ) ، في " تَهْذِيب الأَسْمَاء واللُّغَات " ،

والرَّضِيُّ ( مُحَمَّد بن الحَسَن ٦٨٦ هـ ) ، في " شَرْح الشَّافِيَة " .

وابن مَنظُور ( جَمَال الدِّين بن المُكْرَم ٧١١ هـ ) ، في " لِسَان العَرَب " .

والأَشْمُونِيُّ ( نور الدِّين عَلِيّ بن مُحَمَّد ٩١٨ هـ ) ، في شَرْحِهِ عَلَيَّ الأُلْفِيَّة .

وابن كَمَال هَاشَا ( ٩٤٠ هـ ) ، في " رِسَالَة التَّعْرِيب " .

وَنَقَلَ عَنْ كُتُب لَمْ يَذْكَرْ مُؤَلِّفِيهَا ، وَمِنْهَا :

" شَرْح أَهْنِيَة سَيَبَوِيه " ، و " كِتَاب الظَّاء " ، و " شَرْح الأُلْفِيَّة " ، و " شَرْح

المُفَصَّل " .

ثَانِيًا : مَصَادِرُ غَيْرِ لُغَوِيَّة :

وهي كَثِيرَة يَطُول ذِكْرُهَا ، وَكَتَفِي بِأَهْمِّهَا :

أ - فِي تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ وَعُلُومِهِ :

مِنْهَا :

البَاقِلَانِيُّ ( مُحَمَّد بن الطَّيْب ٣٠٤ هـ ) ، في " إِعْجَازِ الْقُرْآن " .

الجَصَّاص ( أبو بَكْر ٣٠٥ هـ ) ، في " أَحْكَامُ الْقُرْآن " .

وَالطَّبْرِيُّ ( مُحَمَّد بن جَرِير ٣١٠ هـ ) ، في تَفْسِيرِهِ .

- والواحدِيّ ( عَلِيّ بن مُحَمَّد ٤٦٨ هـ )، في تفسيره .
- وابن عطية ( عبد الحق بن غالب ٥٤١ هـ )، في تفسيره .
- والرازيّ ( مُحَمَّد بن عُمر ٦٠٦ هـ )، في " مفاتيح الغيب " .
- والخازن ( عَلِيّ بن مُحَمَّد ٧٤١ هـ )، في تفسيره .
- والسّمين الحلبيّ ( أحمد بن يوسف ٧٥٦ هـ )، في " الدّر المصون " .
- والزركشيّ ( مُحَمَّد بن عبد الله ٧٦٤ هـ )، في " البرهان في علوم القرآن " .
- والبيضاويّ ( ناصر الدّين ٧٩١ هـ )، في " أنوار التنزيل " .
- وابن الجزريّ ( مُحَمَّد بن مُحَمَّد ٨٣٣ هـ )، في " النشر " .

ب — ومن مصادره في الحديث :

- البخاريّ ( عَلِيّ بن إسماعيل الجعفيّ ٢٥٦ هـ )، في صحيحه .
- وأبو داود ( سليمان بن الأشعث ٢٧٥ هـ ) .
- والدارقطنيّ ( عَلِيّ بن عُمر ٣٨٥ هـ ) .
- والقسطلانيّ ( أحمد بن مُحَمَّد ٥٢٢ هـ ) .
- والقاضي عياض ( ٥٤٤ هـ )، في " الشفا "، و" المشارق " .
- والبيهقيّ ( أحمد بن الحسن ٤٥٨ هـ ) .

ج — ومن مصادره في الأدب :

- أبو تمام ( حبيب بن أوس ٢٣١ هـ )، في " شرح المناقضات "، و" الحامسة " .
- والجاحظ ( أبو عثمان بن بحر ٢٥٥ هـ )، في " البيان والتبيين " .
- و" البغال " .
- والسّكريّ ( عبد الله بن الحسن ٢٧٥ هـ )، في " شرح قصائد هذيل " .
- وابن المعتز ( عبد الله بن مُحَمَّد ٢٩٦ هـ )، في " الهدى " .
- وابن عبد ربّه ( أحمد بن مُحَمَّد ٣٢٨ هـ )، في " العقد الفريد " .
- والصوليّ ( أبو بكر ٣٣٥ هـ )، في " أخبار أبي تمام "، و" شرح ديوان أبي تمام " .

وأبو الفرج الأصفهانيّ ( عليّ بن الحسين ٣٥٦ هـ )، في " الأغاني " .  
والآمديّ ( الحسن بن بشر ٣٧٠ هـ )، في " الموازنة " .  
والحاتميّ ( محمّد بن الحسن ٣٨٨ هـ ) .  
وابن رشيّق ( الحسن بن رشيّق ٤٥٦ هـ )، في " العُدة " .  
والباهرزيّ ( عليّ بن الحسن ٤٦٢ هـ )، في " دُمية القصر " .  
والتبريزيّ ( يحيى بن عليّ ٥٠٢ هـ )، في " شرح ديوان أبي تمام " ،  
و " شرح الحماسة " .

وعليّ بن بسّام ( ٥٤٢ هـ )، في " الذّخيرة " .  
والقاضي الفاضل ( عبد الرّحيم بن عليّ ٥٩٦ هـ )، في رسائله .  
والتّويريّ ( شهاب الدّين أحمد ٧٣٣ هـ )، في " نهاية الأرب " .  
د — ومن مصادره في البلاغة :

أبو القاسم البغداديّ ( ٤١٠ هـ )، في " كتاب الكناية " .  
وعبد القاهر الجرجانيّ ( ٤٧١ هـ )، في " دلائل الإعجاز " .  
والسّكاكيّ ( أبو يعقوب بن يوسف ٦٢٦ هـ )، في " مفتاح العلوم " .  
وابن الأثير ( ضياء الدّين ٦٣٢ هـ )، في " المثل السائر " .  
ه — ومن مصادره في التّاريخ والتّراجم والأنساب والبُلدان والمعارف العامّة :

الواقديّ ( محمّد بن عمر ٢٠٧ هـ )، في " المغازي " .  
والبلاذريّ ( أبو الحسن ٢٢٩ هـ )، في " فتوح البُلدان " .  
والمسعوديّ ( عليّ بن الحسن ٣٤٦ هـ )، في " مروج الذهب " .  
والخوارزميّ ( أبو عبد الله ٣٨٢ هـ )، في " مفاتيح العلوم " .  
والسمعانيّ ( عبد الكريم بن محمّد ٥٦٢ هـ )، في " الأنساب " .  
وعُمارة بن عليّ ( ٥٦٩ هـ )، في " تاريخ اليمن " .  
وباقوت الحمويّ ( شهاب الدّين ٦٢٦ هـ )، في " معجم البُلدان " ،  
و " معجم الأدباء " .

- وابن الأثير ( عليّ بن مُحمّد ٦٣٠ هـ ) في " الكامل في التاريخ " .  
 وابن خُلّكان ( أحمد بن مُحمّد ٦٨١ هـ ) في " وفيات الأعيان " .  
 والسبكيّ ( عبد الوهاب بن عليّ ٧٧١ هـ ) في " طبقات الشافعيّة " .  
 وابن أبي حجلة ( أحمد بن يحيى ٧٧٦ هـ ) في تاريخه .  
 والمقريزيّ ( أحمد بن عليّ ٨٤٥ هـ ) في الخطط .  
 وابن تغري برديّ ( ٨٧٤ هـ ) في " النجوم الزاهرة " .  
 والقُرانيّ ( بدر الدين ٩٦٤ هـ ) في " توشيح التّوشيح " .

وسعد ، فقد التزم الخفاجيّ الأمانة في نقله من مصادره ، فلا يكاد ينقل نصّاً إلّا ويشير إلى مصدره فيه .

وطريقة الخفاجيّ في الإشارة إلى مصادره تكون في الغالب قبل النصّ المنقول ، وقد يذكّر مصدره بعد انتهائها النصّ ، فيقول مثلاً : " قاله فلان " ، أو مافي معناه . (٢)

ومن آيات أمانته وتحرّيه الدقّة فيما ينقل أنّه يُنبّه — في الغالب — على انتهائها النصّ المنقول بعبارة تدلّ على ذلك ، وعبارته — في الغالب — " انتهى " . (٣)

ومن آيات تحرّيه الدقّة — أيضاً — أنّه يُعنى بالنسخ التي ينقل عنها ويتحرّى النسخ العالية ، وينقل في كثير من المواضع من خطوط العلما ، فيصرّح بذلك كقوله : (٤) " لكن في كتاب الذّيل والصلة للصّفّانيّ ، ومن خطّه نقلتُ .... " .

(١) كأن يقول : قال " فلان " أو يقول في كتاب " كذا " . يُنظر مثلاً : شفاء الغليل : ١١ ، ١٣ ، ٢١ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٧ ، ٤٥ ، ٥١ .

٦٥ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٧٥ ، ٧٩ ، ٩٢ .

(٢) نفسه : ٣٠ ، ٣١ ، ٣٩ ، ٤٤ ، ٦٥ ، ٧٠ ، ٧٦ .

(٣) نفسه : ١٨ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٩ ، ٤٨ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٧٠ ، ٧٣ ، ٧٥ .

٩٢ ، ٩٩ .

(٤) نفسه : ٥٦ .

وطبيعة الكتاب المبني على نصوص لغوية محدّدة مُستقلّ كلّ منها عن الآخر لا يُتيح لصاحبه نقل النصوص الطويلة، التي قد تبلغ عشرات الصفحات عند بعض العلماء، كما هو الحال عند السيوطي في "المزهر" ، حيث تزيد نقولاته في بعض الأحيان على عشر صفحات .<sup>(١)</sup>

أما الخفاجي فلا تزيد نقوله عن بضعة أسطر ، وقد أن تصل إلى نصف صفحة .

وقد ينقل نصوصه بتصريفٍ ، كما فعل في نصّ سيّويه في مقدّمته كما سيأتي .

وفي نهاية الحديث عن مصادره أنه إلى أنه يصعب القول بأن الخفاجي قد عاد إلى كلّ مصادره ونقل عنها مباشرة بغير واسطة .

---

(١) يُنظر : بحوث ومقالات في اللغة : ٢٠٦ .

## المبحث القاسم الماخذ عليه

لَمْ يَسْلَمْ الْخَفَاجِيُّ مِنَ الْمَاْخِذِ فِي كِتَابِهِ " شِفَاءُ الْغَلِيلِ " وَلَا يُسْتَفْرَبُ ذَلِكَ، فَالْكَمَالُ لِلَّهِ وَحْدَهُ .

فَفِي التَّرْتِيبِ الْخَارِجِيِّ يُؤْخَذُ عَلَيْهِ أَنَّهُ وَضَعَ بَابًا لِمَسْوُوعٍ لَهُ، وَهُوَ حَرْفٌ " لَا " .  
وَذَكَرَ فِيهِ مَادَّتَيْنِ، هُمَا : ( لَا يُشَبِّهُ الْعُنْوَانُ مَا فِي الْكِتَابِ ) وَ ( لَا أَرْكَبُ الْبَحْرَ ) .

وَحَقٌّ هَاتَيْنِ الْمَادَّتَيْنِ اللَّتَيْنِ ذَكَرَهُمَا فِي هَذَا الْبَابِ الْمُسْتَقِلِّ أَنْ تُذَكَّرَا فِي بَابِ اللَّامِ ؛ لِأَنَّهُمَا بَدَأَتَا بِحَرْفِ اللَّامِ ، عَلَى طَرِيقَتِهِ فِي عَدَمِ تَجْرِيدِ مَوَادِّهِ مِنَ الزَّوَائِدِ .

وَيُؤْخَذُ عَلَيْهِ فِي التَّرْتِيبِ الدَّاخِلِيِّ أَنَّهُ حَشَدَ كَلِمَاتٍ كُلِّ بَابٍ دُونَ مُرَاعَاةِ لِلْحَرْفِ الثَّانِي وَمَا يَلِيهِ ؛ فَجَاءَ ذَلِكَ شَأْنًا عَلَى مَنْ يَبْحَثُ فِي الْكِتَابِ عَنْ كَلِمَةٍ مُعَيَّنَةٍ إِلَّا عَلَيْهِ حِينَئِذٍ قِرَاءَةُ الْبَابِ كُلِّهِ حَتَّى يَقَعَ عَلَى مُبْتَغَاهِ .

وَيُؤْخَذُ عَلَيْهِ أَنَّهُ ذَكَرَ عَدَدًا مِنَ الْكَلِمَاتِ فِي غَيْرِ أَبْوَابِهَا ، إِمَّا بِأَنْ يَأْتِيَ بِهَا مَعْطُوفَةً عَلَى كَلِمَةِ الْبَابِ، مَعَ أَنَّهَا مُخْتَلِفَةٌ عَنْهَا، فِي حَرْفِهَا الْأَوَّلِ ، أَوْ بِأَنْ يَأْتِيَ بِهَا فِي حَشْوِ شَرْحِهِ .

فَمِثَالُ الْأَوَّلِ قَوْلُهُ فِي بَابِ الْقَافِ : ( قَوْلُنَجْ وَنَقْرَس ) <sup>(١)</sup> ، فَكَانَ حَقَّقَ كَلِمَةَ " نَقْرَسَ " أَنْ تُذَكَّرَ فِي بَابِ النُّونِ لَا الْقَافِ .

وَقَوْلُهُ فِي بَابِ اللَّامِ ( لَاهُوتٌ وَنَاسُوتٌ ) <sup>(٢)</sup> ، فَالْكَلِمَةُ الثَّانِيَةُ فِي غَيْرِ بَابِهَا .  
أَمَّا مَا ذَكَرَهُ فِي حَشْوِ شَرْحِهِ فَكَثِيرٌ ؛ فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ ذَكَرَ فِي بَابِ الْبَاءِ فِي مَادَّةِ ( بَرَكَارٌ ) <sup>(٣)</sup> كَلِمَتَيْنِ، هُمَا : " سَنْبُوسَجَةٌ " وَ" وَدُسْتَجَةٌ " ، وَلَمْ يَذْكُرْهُمَا فِي بَابَيْهِمَا .

- |       |              |
|-------|--------------|
| ( ١ ) | نفسه : ١٥٤ . |
| ( ٢ ) | نفسه : ١٧٥ . |
| ( ٣ ) | نفسه : ٤٠ .  |

وفي مادة ( ط ي ز ) <sup>(١)</sup> ذكر كلمة " بوز " ، ولم يذكرها في بابها .  
 ومثل ذلك في المواد التالية : ( بهرام ) في مادة ( رام ) ، <sup>(٢)</sup> و ( جرسه )  
 في مادة ( شهره ) ، <sup>(٣)</sup> و ( سنبد ) في مادة ( شان ) . <sup>(٤)</sup>  
 ويؤخذ عليه - أيضاً - تكرار بعض المواد ، ولعل ذلك مترتب على  
 تجريد المادة من الزوائد ، فأوردتها في أكثر من صيغة اشتقاقية دون أن يتنبه  
 لذلك .  
 فمن ذلك أنه ذكر مادة ( جانس ) <sup>(٥)</sup> ثم عاد وذكرها في مادة ( جناس ) <sup>(٦)</sup> .  
 وكذلك ذكر مادة ( ملط ) <sup>(٧)</sup> ، وكان قد ذكرها في ( التمليط ) <sup>(٨)</sup> .  
 وقد كرر بعض المواد في باب واحد دون مسوغ واضح ، وبخاصة أنه  
 قد ذكر المادة الأولى منهما لقوة بحيث كان الفاصل بينهما بضع مواد .  
 فمن ذلك مادة ( سنوك ) <sup>(٩)</sup> التي عاد وذكرها بعد أربع مواد في  
 مادة ( سنك ) <sup>(١٠)</sup> .  
 وكذلك مادة ( ضرب إلى البياض ) <sup>(١١)</sup> التي عاد وكررها بعد مادة  
 واحدة في مادة ( ضرب إلى كذا ) <sup>(١٢)</sup> .  
 ويؤخذ على الخفاجي في كتابه في شرح مادته المعجمية أمران :  
 الأول : أنه قد لا يذكر المعنى المعجمي لكثير من مواد ، فيكتفي

( ١ )	نفسه	: ١٣٢ .
( ٢ )	نفسه	: ٩٥ .
( ٣ )	نفسه	: ١١٩ .
( ٤ )	نفسه	: ١١٥ .
( ٥ )	نفسه	: ٦١ .
( ٦ )	نفسه	: ٦٦ .
( ٧ )	نفسه	: ١٨٤ .
( ٨ )	نفسه	: ٥٦ .
( ٩ )	نفسه	: ١٠٣ .
( ١٠ )	نفسه	: ١٠٣ .
( ١١ )	نفسه	: ١٢٧ .
( ١٢ )	نفسه	: ١٢٧ .

بتأصيلها . (١)

الثاني : أنه قد يكتفي بتوضيح معنى الكلمة بقوله " معروف " . (٢)

وما يكون معروفاً عنده قد لا يكون معروفاً عنده غيره ، وما كان معروفاً في زمانه قد لا يكون معروفاً عند الخالفين ، وبخاصة إذا تباعدت الأزمان .

ويؤخذ على الخفاجي أن عمله لم يخل من الاستطراد (٣) إلا أن ذلك

قليل الحدوث عنده .

ويؤخذ عليه أنه قد يختصر بعض النصوص المنقولة اختصاراً قد يخل

بالمعنى، أو يوقعه في الإبهام والغموض .

فمن ذلك أنه اختصر ما نقله (٤) عن سيبويه (٥) فأسقط بعض العبارات

أو الجمل، ممّا أخل بالنص المنقول .

فمثال ذلك قوله : (٦) " وربما أبدلوا القاف، لأنها قريبة أيضاً . قال

بعضهم قريز، وقالوا قُريق " .

فنص سيبويه : (٧) " . . . . وقالوا : كُريق وقُريق " وقد بينت (٨) أثر

حذف هذه الكلمة على النص .

وقال الخفاجي : (٩) " ويبدلون مكان آخر الحروف التي لا تثبت في

كلامهم الجيم " . فلا نعرف من كلام الخفاجي ما إذا كانت هذه الحروف لا تثبت في

مطلق الحالات أم أنها مُقيّدة .

(١) نفسه : يُنظر مثلاً : (جص) ص : ٥٨ ، و (خازم) ص : ٧٧ ، و (دائق) ص : ٨٣

(٢) نفسه : يُنظر مثلاً : ( ٨٣ ، ٩٠ ، ٩٩ ، ١٠٢ ، ١٠٥ ، ١٠٩ ، ١١٢ ،

١١٤ ، ١١٥ ، ١٣٠ ، ١٥٣ .

(٣) نفسه : يُنظر مثلاً المواد : (بركار) ص : ٤٠ ، و (وصل) ص : ٢١٣ .

(٤) نفسه : ٥٠٤ .

(٥) الكتاب : ٣٠٥ / ٤ - ٣٠٧ .

(٦) شفا الغليل : ٤ .

(٧) الكتاب : ٣٠٥ / ٤ .

(٨) ص : ٢٨٥ من هذه الرسالة .

(٩) شفا الغليل : ٤ .



ونص سيبويه : <sup>(١)</sup> " ويبدلون مكان آخر الحرف الذي لا يثبت في كلامهم إذا وصلوا ، الجيم " . فقول سيبويه : " إذا وصلوا " قيد المعنى .

ومما حذف منه جملة كاملة أخلت بالمعنى إخلالاً بيننا قوله عند ما أراد أن يمثل لقوله السابق : " . . . . " وذلك نحو كوسة وموزة وينفشه ويا مرة أخرى <sup>(٢)</sup> . فقله " ويا مرة أخرى " مبهم ؛ وهو يدل على أن هناك مرة سابقة لهذه المرة الأخرى .

ولنستمع إلى نص سيبويه : <sup>(٣)</sup> " . . . . " وذلك نحو : كوسة ، وموزة ؛ لأن هذه الحروف تبدل وتحذف في كلام الفرس ، همزة مرة ويا مرة أخرى . فلاحظ كيف استقام المعنى بعد إعادة الجملة المحذوفة في نص الخفاجي .

ومن الإبهام بسبب الحذف والاختصار — أيضاً — قوله <sup>(٤)</sup> : " . . . . " ومثل ذلك تغييرهم الذي في زور وأشوب ، وهو التخليط " ؛ لأنه ليس من كلامهم .

فلم يطلعنا الخفاجي بمُراده بالذي في زور وأشوب . ولكنه واضح في النص الأصلي . قال سيبويه : <sup>(٥)</sup> " ومثل ذلك تغييرهم الحركة التي في زور وأشوب ، فيقولون : زور وأشوب " .

ويبدو أن الخفاجي تعمد إسقاط كلمة " الحركة " بدليل تحويله الاسم الموصول " التي " إلى " الذي " ليناسب السياق بعد الحذف .

ولا يعذر الخفاجي في ذلك ، لاحتمال كونه نقل عن نسخة سقيمة ؛ فهو اللغوي الضليع الذي يدرك ما في النصوص من خلل وفساد .

(١) الكتاب : ٣٠٥ / ٤ .

(٢) شفاء الغليل : ٥ ، ٤ .

(٣) الكتاب : ٣٠٥ / ٤ .

(٤) شفاء الغليل : ٥ .

(٥) الكتاب : ٣٠٦ / ٤ .

وَبَقِيَ ثَمَّةٌ اِحْتِمَالٌ، وَهُوَ أَنْ يَكُونَ هَذَا الْخَلْلُ وَقَعَ مِنْ نُسَاخِ كِتَابِ  
 " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " وَلَكِنِّي اسْتَبَعِدُ ذَلِكَ لِأَمْرَيْنِ :

أحدهما : وجود هذا النصِّ بما فيه في مطبوعات الكتاب الثلاث ،  
 ووجوده - أيضاً - في بعض النسخ الخطيَّة التي تَمَكَّنْتُ من الاطلاع عليها .<sup>(١)</sup>

الآخر : وجود هذا الخلل بحاله كَامِلَةً في كتاب الْمُحِبِّي  
 " قَصْدِ السَّبِيلِ " وهو الذي اعتمد اعتماداً كبيراً على كتاب الخفاجيِّ ونقل كثيراً  
 من نصوصه بعلاَّتها، كما سأثبت ذلك في موضعه - إن شاء الله .

فَقَدْ نَقَلَ الْمُحِبِّيُّ<sup>(٢)</sup> نَصَّ الْخَفَاجِيِّ فِي " اطِّرَادِ الْإِبْدَالِ فِي الْفَارَسِيَّةِ "  
 كَلِمَةً كَلِمَةً وَحَرْفًا حَرْفًا .

---

( ١ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : نسخة عارف حكمت برقم ( ١٠٨ / ٤١٠ ) .

( ٢ ) قَصْدِ السَّبِيلِ : ه أ ، ه ب .

## المبحث العاشر موازنة بين الخفاجي والجواليقي

في هذا الفصل أعقد موازنة بين الخفاجي والجواليقي في كتابيهما "شفاء الغليل" و"المعرب"، لاتحاد الموضوع ولكون الخفاجي قد اعتمد اعتماداً كبيراً على معرب الجواليقي وبخاصة في مادة المعرب .  
أولاً : الموضوع :

إن ما يجمع بين الكتابين اشتراكهما في موضوع واحد، وهو المعرب غير أن بينهما أوجه اختلاف، وهي ما يلي :

أ - قصر الجواليقي كتابه على المعرب، ولم يذكر فيه سواه إلا فيما ندر<sup>(١)</sup>؛ حيث ذكر بضع كلمات مولدة .<sup>(٢)</sup>

بينما لم يقتصر الخفاجي على المعرب، كما صرح بذلك في مقدّمته فضم إليه المولد والعامي والملحون .

ب - أما من حيث حجم المادة في الكتابين فقد زاد الخفاجي على الجواليقي فيها بفضل إضافته المولد والعامي إلى المعرب حتى غدا حجم الكتاب قريباً من ضعف كتاب الجواليقي .

وعلى الرغم من ذلك لم ينصف بعض الباحثين الخفاجي، بسبب الاعتماد على الحدس والتخمين، الذي يقود - في الغالب - إلى الخطأ في الأحكام والنتائج .

فهذا الدكتور إبراهيم أنيس يقول - بعد أن تحدّث عن الجواليقي وكتابه : "... ثم جاء بعده الشهاب الخفاجي صاحب كتاب "شفاء الغليل" في (١) كلام العرب من الدّخيل " فردّد كلام الجواليقي، ولم يزد عليه من النصوص أو الآراء إلا قدراً ضئيلاً :

(١) أبو منصور الجواليقي : ١٣٨، ١٣٩ .

(٢) المعرب : يُنظر مثلاً : ٢٢٣، ٢٢٤ .

(٣) من أسرار اللغة : ١٢٦ .

ثم قال في موضع آخر: <sup>(١)</sup> " وقد جاء في كتاب الجواليقي ما يقرب من ١٥٠٠ كلمة قيل عنها إنها أعجمية " .

والحق أنّ الدكتور إبراهيم أنيس قد جانبه الصواب في الحكمين .  
فلم تبلغ كلمات الجواليقي هذا العدد الذي ذكره، ولا نصفه،  
كما أنه ظلم الخفاجي بقوله: إنه لم يزد على الجواليقي من النصوص والآراء إلا  
قدراً ضئيلاً .

إذ قد بلغت موادّ الخفاجي في كتابه ثلاثاً وتسعين وثلاثمائة وألف  
مادة ( ١٣٩٣ ) على حين بلغت موادّ الجواليقي <sup>(٢)</sup> اثنتين وثلاثين وسبعمائة  
( ٧٣٢ ) مادة .

وعند مقابلة مادة " المعرب " بما في " شفا الغليل " نجد الخفاجي  
قد أهمل قدراً كبيراً من مادة الجواليقي، حيث اتفق الكتابان في نحو ستين  
وخمسائة مادة ( ٥٦٠ ) ، وهذا يعني أنّ الخفاجي قد أهمل اثنتين وسبعين  
ومائة مادة ( ١٧٢ ) من موادّ المعرب ، وفي المقابل زاد عليه بنحو ثلاث  
وثلاثين وثمانمائة ( ٨٣٣ ) مادة لا وجود لها في كتاب الجواليقي، وهي زيادة  
أربت على ما في " المعرب " من مادة؛ فهل يقال — حينئذٍ — إنّ الخفاجي  
لم يزد على مادة " المعرب " من النصوص أو الآراء إلا قدراً ضئيلاً " ؟ .

ومن ناحية أخرى قال الدكتور عبد المنعم التكريتي: <sup>(٣)</sup> " أن الخفاجي  
سطا ( ١ ) على معظم مادة كتاب أبي منصور " .

صحيح أنّ الخفاجي نقل معظم مادة الجواليقي ، ولكن هل يعدّ

( ١ ) نفسه : ١٣٠ .

( ٢ ) اعتدّت في هذا الإحصاء على التّرقيم المتتابع الذي التزمه الدكتور  
ف . عبد الرحيم في المادة المعربة في كتاب " المعرب " بتحقيقه .

( ٣ ) أبو منصور الجواليقي : ٣٩٣ .

ذلك سَطَوًا ؟ نَعَمْ إِنْ عَدَدْنَا " التَّهْذِيبَ " قَدْ سَطَا عَلَى " الْعَيْنِ " و " الْجَمْهَرَةِ " ،  
و " اللِّسَانِ " قَدْ سَطَا عَلَى " التَّهْذِيبِ " و " الصَّحَاحِ " و " حَوَاشِيهِ " و " النِّهَايَةِ " ،  
و " الْمُحْكَمِ " .

بَلْ إِنِّي أَعَدُّ تَرْكَ الْخَفَاجِيِّ لِبَعْضِ مَوَادِّ الْجَوَالِيقِيِّ مَأْخَذًا ؛ لِأَنَّ طَبِيعَةَ  
التَّصْنِيفِ الْمُعْجَمِيِّ تُحْتَمُّ عَلَى الْمُؤَلِّفِ اسْتِيعَابُ مَا سَبَقَهُ ، وَإِلَاضَاقَةُ إِلَيْهِ ،  
بِالْمَادَّةِ أَوْ التَّرْتِيبِ أَوْ الْعَرَضِ ، أَوْ فِي ذَلِكَ جَمِيعًا .

وَبِخَاصَّةٍ إِذَا كَانَ الْعُنْوَانُ لَا يَدُلُّ عَلَى الْاِخْتِصَارِ ، بَلْ يَدُلُّ عَلَى الشَّمُولِ  
وَالِاسْتِيعَابِ لـ " مَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ " .

وَمِنْ نَاحِيَةِ أُخْرَى لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَجْزِمَ بِأَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ نَقَلَ كُلَّ  
هَذِهِ الْمَادَّةِ الْمُشْتَرَكَةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَوَالِيقِيِّ مِنْ كِتَابِ الْآخِرِ . فَالْخَفَاجِيَّ  
لَمْ يُصَرِّحْ بِنَقْلِهِ عَنِ الْجَوَالِيقِيِّ إِلَّا فِي نَحْوِ ثَلَاثِينَ مَادَّةً تَقْرِيبًا . (١)

فَمَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجْزِمَ فِيهَا لَمْ يُصَرِّحْ الْخَفَاجِيَّ فِيهِ بِالنَّقْلِ أَنَّهُ أَخَذَهُ مِنْ

الْجَوَالِيقِيِّ ؟

فَمَا الْمَانِعُ أَنْ يَكُونَ الْخَفَاجِيَّ قَدْ أَخَذَ مِنْ مَصَادِرِ الْجَوَالِيقِيِّ مُبَاشَرَةً ؟  
صَحِيحٌ أَنَّهُ يُمَكِّنُ التَّعَرُّفَ عَلَى مَا نَقَلَهُ الْخَفَاجِيَّ مِنَ الْجَوَالِيقِيِّ بِالِاسْتِيعَانَةِ  
بِبَعْضِ الْقَرَائِنِ وَالذَّلَالِ ، إِلَّا أَنَّ هَذِهِ الْقَرَائِنَ لَا يُمْكِنُ أَنْ نَتَعَرَّفَ بِهَا إِلَّا عَلَى  
جُزْءٍ قَلِيلٍ مِنَ الْمَادَّةِ .

وَمَعَ ذَلِكَ فَأَنِّي أَرْجَحُ أَنْ يَكُونَ الْخَفَاجِيَّ قَدْ نَقَلَ مُعْظَمَ الْمَادَّةِ الْمُشْتَرَكَةِ  
مِنْ كِتَابِ أَبِي نُصُورٍ إِنْ لَمْ تَكُنْ كُلُّهَا ؛ لِأَنَّهُ عَدَّهُ مِنْ مَصَادِرِهِ وَنَقَلَ جُلَّ مَا فِي  
مُقَدِّمَتِهِ .

وَمَا يَرْجِحُ هَذَا الْقَوْلَ أَنَّنَا لَوْ دَارَيْنَا بِبَعْضِ الْمَوَادِّ فِي الْكِتَابَيْنِ دَرَجَةً مُتَابِعَةً  
الْخَفَاجِيَّ لِلْجَوَالِيقِيِّ فِي أخطاءٍ وَتَمَّ فَيُطْلَقُ أَبُو نُصُورٍ .

(١) شفا الغليل : ينظر : ١٤٠٥٠٣ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦٨ ، ٩٤ ،  
١٠٥ ، ١٠٧ ، ١٢٨ ، ١٣٠ ، ١٤٦ ، ١٥٢ ، ١٥٤ ، ١٥٧ ، ١٦٨ ، ١٦٩ ،  
١٧٠ ، ١٧٨ ، ١٨٣ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ، ٢١٦ .

وَقَدْ نَقَلَ التَّكْرِيْتِيَّ <sup>(١)</sup> مِثَالَيْنِ، أَصَابَ فِي أَحَدِهِمَا، وَلَا نُسَلِّمُ لَهُ فِي الْآخَرِ وَهُمَا :

١ - قَالَ الْخَفَاجِي فِي مَادَّةِ (جِلْفَاط) <sup>(٢)</sup> " . . . . . " وَقَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ جِلْفَاطُ لُغَةٍ شَامِيَّةٍ " . وَوَاضِحٌ أَنَّ هَذَا كَلَامُ الْجَوَالِيْقِيِّ <sup>(٣)</sup> ؛ لِأَنَّ مَا قَالَهُ ابْنُ دُرَيْدٍ فِي " الْجَمْهَرَةِ " <sup>(٤)</sup> " جِلْفَاطٌ - بِدُونِ نُونٍ وَبِتَضْعِيفِ الْفَاءِ - غَيْرُائِ الْجَوَالِيْقِيِّ أَخْطَأَ فِي النَّقْلِ عَنْهُ، فَسَرَى الْخَطَأُ إِلَى الْخَفَاجِيِّ .

٢ - قَالَ الْخَفَاجِيُّ فِي (بِرَزِيقٍ) <sup>(٥)</sup> " لِأَنَّهُ : " الْفَارِسُ مُعَرَّبٌ جَمْعُهُ بَرَارِيقٌ ، وَبَرَارِيقٌ فِي الْحَدِيثِ " .

قَالَ التَّكْرِيْتِيَّ : <sup>(٦)</sup> " بَرَزِيْقٌ - بِمَعْنَى الْفَارِسِ - هُوَ قَوْلُ الْجَوَالِيْقِيِّ <sup>(٧)</sup> ، وَقَدْ أَخْطَأَ فِيهِ ، وَاسْتَدْرَكَ عَلَيْهِ ابْنُ بَرِّي فِي حَوَاشِيهِ <sup>(٨)</sup> وَذَكَرَ أَنَّ الْبِرَزِيْقَ : الْجَمَاعَةُ مِنَ النَّاسِ " .

وَمَا قَالَهُ التَّكْرِيْتِيَّ غَيْرَ مُسَلِّمٍ بِهِ، لِقَوْلِ ابْنِ دُرَيْدٍ : <sup>(٩)</sup> " الْبِرَزِيْقُ فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ، وَالْجَمْعُ بَرَارِيقٌ ، وَقَالُوا: هُمُ الْفُرْسَانُ " ، وَلِقَوْلِ ابْنِ مَنظُورٍ : <sup>(١٠)</sup> " الْبَرَارِيقُ " الْجَمَاعَاتُ ، . . . . . وَقِيلَ: جَمَاعَاتُ الْخَيْلِ ، وَقِيلَ : هُمُ الْفُرْسَانُ، وَاحِدُهُمْ بَرَزِيْقٌ " ، فَمَا فِي الْجَمْهَرَةِ وَاللِّسَانِ مُوَافِقٌ لِمَا قَالَهُ الْخَفَاجِيُّ ، فَمَا الْمَانِعُ مِنْ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَخَذَهُ عَنْ أَحَدِهِمَا أَوْ غَيْرِهِمَا ؟

(١) أَبُو مَنْصُورِ الْجَوَالِيْقِيِّ : ٣٩٤ ، ٣٩٥ .

(٢) شِفَاءُ الْغَلَالِ : ١٠ .

(٣) الْمُعَرَّبُ : ١٦٠ .

(٤) ٣٨٥ / ٣ .

(٥) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٣٥ .

(٦) أَبُو مَنْصُورِ الْجَوَالِيْقِيِّ : ٣٩٥ .

(٧) الْمُعَرَّبُ : ١٠٣ .

(٨) حَاشِيَتُهُ عَلَى الْمُعَرَّبِ : ٤٣ .

(٩) الْجَمْهَرَةُ : ٣٠٥ / ٣ .

(١٠) اللَّسَانُ : ١٩ / ١٠ .

ثانياً : المنهج :

أ - اتفق الجوالقي والخفاجي في ترتيب موادّهما في كتابيهما من

ناحيتين :

الأولى : في الترتيب الخارجي؛ حيث لم يُجَرِّدا كتابيهما من الزوائد .

الثانية : في الترتيب الداخلي؛ حيث لم يُراعيا ما بعد الحرف الأول

من حروف الكلمة في الترتيب .

وإن كان ثمة فرق بينهما في هذا الجانب ، فهو أنّ الخفاجي كان

أكثر وضوحاً من الجوالقي ، حيث التزم بذكر المادة في رأس الشرح، أما الجوالقي

فلم يلتزم بذلك؛ حيث جاء كثير من موادّه داخل الشرح، دون أن يذكرها في

رأسه .<sup>(١)</sup>

ب - أما في عرض المادة فقد كانت طريقتهما متقاربة إلى حدّ كبير ،

إلاّ أنّه يُلاحظ أنّ الخفاجي يختصر كثيراً في موادّ المُعَرَّب، دون غيرها<sup>(٢)</sup> .

(١) المُعَرَّب : يُنظر الموادّ التالية : ( جبرئيل ) ص : ١٦١ ، و ( حيا )

ص : ١٦٥ ، و ( الحُرْدِيَّة ) ص : ١٦٥ ، و ( الحَنْدُقُوق ) ص : ١٦٨

و ( حميطا ) ص : ١٧٠ ، و ( الخُزْرَانِق ) ص : ١٧٥ ،

و ( الخِرِيز ) ص : ١٨٥ ، و ( الدِّيَابُود ) ص : ١٨٦ ، و ( الدِّيَدْبَان )

ص : ١٨٩ ، و ( الدُّرَاقِن ) ص : ١٩١ ، و ( الدَّرَش ) ص : ١٩٣

و ( الدَّرِئَلَّة ) ص : ١٩٩ ، و ( الرِّسَاطُون ) ص : ٢٠٥ ، و ( الرِّهْج )

ص : ٢٠٥ ، و ( الرِّسْدَاق ) ص : ٢٠٦ ، و ( الرِّهْص ) ص : ٢٠٨ ،

و ( الرِّوَزَن ) ص : ٢١٢ ، و ( الشَّارُوق ) ص : ٢٥٧ ، وغير ذلك .

(٢) شِفَا الغليل : يُنظر : ( بلاس ) ص : ٣٤ ، و ( برمکان ) ص : ٣٥

و ( بزرقة ) ص : ٣٥ ، و ( برزين ) ص : ٣٥ ، و ( برق ) ص : ٣٥

و ( توما ) ص : ٥١ ، و ( ترياق ) ص : ٥٢ ، و ( جص ) ص : ٥٨

و ( جريز ) ص : ٥٨ ، وغير ذلك .

في حين يطيل في شرح المولّد والعامّي .

### الشّواهد والمصادر :

تفوّق الخفاجيّ على الجوالقيّ في شواهدِه بأنواعها ، وفي مصادره ؛  
 إذ أورّر الشّهاب عدداً ضخماً من الأبيات والآيات والأحاديث .  
 وكذلك في مصادره ؛ حيث فاقت المائتين — كما ذكّرت في موضعه .  
 وتفوّق الخفاجيّ على الجوالقيّ في المصادر والشّواهد أمر طبعيّ ،  
 مرّده كثرة موادّ الشّهاب ، بالإضافة إلى انفراده بالمولّد والعامّي ، ممّا نتج عنه  
 تنوع المصادر وتعدّد ها وغزارة الشّواهد .



## الْبَحْثُ الْعَادِي فَشَرُّ طَبَعَاتِ الْكِتَابِ : عَرْضٌ وَنَقْدٌ

ذَكَرْتُ <sup>(١)</sup> نُسْخَ الْكِتَابِ الْخَطِّيَّةِ الْمُتَنَاشِرَةِ فِي بَعْضِ مَكْتَبَاتِ الْعَالَمِ ، وَكَانَتْ كَثِيرَةً .

وَلَأَهَمِّيَّةِ الْكِتَابِ فِي الدِّرَاسَاتِ اللُّغَوِيَّةِ ، وَبِخَاصَّةِ فِي فِقْهِ اللُّغَةِ ، وَلِتَوَفُّرِ نُسْخِهِ ؛ طُبِعَ أَرْبَعُ طَبَعَاتٍ :

الطَّبْعَةُ الْأُولَى كَانَتْ فِي سَنَةِ ( ١٢٨٢ هـ ) فِي مِصْرَ بِالمَطْبَعَةِ الْأُمِيرِيَّةِ ، وَلَمْ أَوْفِقْ فِي الاِطْلَاعِ عَلَى هَذِهِ الطَّبْعَةِ .

الطَّبْعَةُ الثَّانِيَّةُ كَانَتْ فِي سَنَةِ ( ١٣٢٥ هـ ) فِي مِصْرَ بِمَطْبَعَةِ السَّعَادَةِ ، بِتَصْحِيحِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ الدِّينِ النَّعْسَانِيِّ ، وَهَذِهِ الطَّبْعَةُ مِنْ أَدَقِّ الطَّبَعَاتِ لِلْكِتَابِ ، وَقَدْ اعْتَدْتُ عَلَيْهَا فِي إِحَالَاتِي عَلَيْهِ .

الطَّبْعَةُ الثَّالِثَةُ كَانَتْ سَنَةَ ( ١٣٧١ هـ ) فِي مِصْرَ بِالمَطْبَعَةِ الْمُنِيرِيَّةِ بِالْأَزْهَرِ ، بِعِินَايَةِ الدَّكْتُورِ مُحَمَّدِ عَبْدِ الْمُنْعَمِ خَفَاجِيٍّ ، وَهَذِهِ الطَّبْعَةُ مَلِيئَةٌ بِالتَّصْحِيفَاتِ وَالتَّحْرِيفَاتِ .

الطَّبْعَةُ الرَّابِعَةُ كَانَتْ مِنْ نَصِيبِ لِبْنَانٍ فِي سَنَةِ ( ١٩٨٧ م ) بِمَطْبَعَةِ دَارِ الشَّمَالِ ، بِطَرَابُلُسَ بِتَحْقِيقِ وَصْنَةِ الدَّكْتُورِ قُصَيِّ الْحُسَيْنِ الَّذِي أَعَادَ تَرْتِيبَ الْكِتَابِ بِمُرَاعَاةِ حُرُوفِ الْكَلِمَةِ مِنْ أَوَّلِهَا إِلَى آخِرِهَا .

وَسَأَتَعَرَّضُ فِي هَذَا الْمَبْحَثِ لِلطَّبَعَتَيْنِ الْآخِرَتَيْنِ :

أَوَّلًا : طَبْعَةُ الدَّكْتُورِ مُحَمَّدِ عَبْدِ الْمُنْعَمِ خَفَاجِيٍّ :

وَهِيَ مِنْ أَسْوَأِ طَبَعَاتِ الْكِتَابِ الثَّلَاثِ الَّتِي أَطْلَعْتُ عَلَيْهَا ، مَعَ أَنَّ صَاحِبَهَا قَالَ : <sup>(٢)</sup> " وَلَقَدْ سَاعَدَنِي الْحِظُّ أَنْ أَخْرِجَ الْكِتَابَ إِخْرَاجًا جَدِيدًا أَمِيقًا ( ١ ) مُخْتَارًا ، وَأَنْ أَقْدِمَهُ لِأَبْنَاءِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ، فِي هَذِهِ الطَّبْعَةِ الْجَدِيدَةِ

( ١ ) يُنْظَرُ ص : ١١٤ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

( ٢ ) شِفَاءُ الْقَلِيلِ " خَفَاجِي " : ٣٣٦ .

الَّتِي أَخَذْتُ مِنِّي وَقْتًا وَجُهْدًا طَوِيلًا (١) حَسْبُكُمْ أَنَّ طَبَعَاتِ الْكِتَابِ الْقَدِيمَةِ اشْتَمَلَتْ عَلَى أخطاءٍ وَتَحْرِيفَاتٍ جَسِيمَةٍ فِي الْكِتَابِ ، فِي كُلِّ صَفْحَةٍ مِنْ صَفَحَاتِهِ ، وَسَطَرٍ مِنْ سَطُورِهِ، فَكَانَ تَصْحِيحُ هَذِهِ الْأخطاءِ عَمَلًا شاقًّا مُضْنِيًّا .

وَكَلَامُ الدَّكْتُورِ عَبْدِ الْمُنْعَمِ هَذَا فِيهِ كَثِيرٌ مِنَ الْمُبَالَغَةِ فِي وَصْفِ عَمَلِهِ وَتَجَرُّبَتِهِ مِنَ الْمَأْخِذِ، كَمَا بَالِغٌ فِي ذَمِّ الطَّبْعَتَيْنِ السَّابِقَتَيْنِ. وَأَنَا أَقُولُ عَنِ الطَّبْعَةِ الَّتِي أَطَّلَعْتُ عَلَيْهَا، وَهِيَ طَبْعَةُ الشَّيْخِ النَّعْسَانِيِّ، إِنَّهَا كَانَتْ أَقَلَّ أخطاءٍ مِنْ طَبْعَةِ الْخَفَاجِيِّ، وَأَكْثَرَ تَنْظِيمًا مِنْهَا .

وَعَلَى الرَّغْمِ مِمَّا قَالَ اعْتَمَدَ اعْتِمَادًا كَبِيرًا عَلَى طَبْعَةِ الشَّيْخِ النَّعْسَانِيِّ أَوِ الطَّبْعَةِ الْأُولَى دُونَ أَنْ يُشِيرَ إِلَى ذَلِكَ، وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً .

وَدَلِيلُ ذَلِكَ أَنَّهُ نَقَلَ حَوَاشِيَهُ (١) بِنَصِّهَا فِي الْغَالِبِ أَوْ بِتَصَرُّفٍ بِسْمِـرٍ جِدًّا أحيانًا .

وَسَوْفَ طَبْعَةُ الدَّكْتُورِ عَبْدِ الْمُنْعَمِ خَفَاجِيٍّ رَاجِعٌ لِأُمُورٍ أَهْمُهَا :  
أَوَّلًا : انْعِدَامُ الضَّبْطِ فِي الْكِتَابِ انْعِدَامًا كَامِلًا ، الْأَمْرُ الَّذِي قَلَّصَ الْفَائِدَةَ مِنْهُ، وَزَهَّدَ الْبَاحِثِينَ فِيهِ .

ثَانِيًا : اضْطِرَابُ إِخْرَاجِ النَّصِّ ، عَلَى عَكْسِ مَا ادَّعَى ، فَلَمْ يُبَيِّرْ مَوَادَّهُ بِطَرِيقِهِ وَاضِحَةً كَمَا فَعَلَ الشَّيْخُ النَّعْسَانِيُّ ، الَّذِي وَضَعَ مَوَادَّ الْكِتَابِ بَيْنَ أَقْوَاسٍ بَارِزَةٍ ، فَتَنَجَّ عَنْ ذَلِكَ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّهُولَةِ الْوُقُوفُ عَلَى الْمَادَّةِ الْمَطْلُوبَةِ فِي طَبْعَةِ الْخَفَاجِيِّ .

(١) نفسه : يُنْظَرُ مَثَلًا : ٢٧٧، ١٥٩، ٩٣، ٩٠، ٥٩، ٣٤، ٣١، ٢٧

وَيُقَابَلُهَا فِي طَبْعَةِ النَّعْسَانِيِّ : ٢١٤، ١١٤، ٦٠، ٥٨، ٣٢، ١١، ٩، ٥  
وَأَنْبَهَ هُنَا عَلَى أَنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَجْزِمَ بِأَنَّهُ يَنْقُلُ عَنْ طَبْعَةِ الشَّيْخِ النَّعْسَانِيِّ — عَلَى الرَّغْمِ مِنْ تَوَافُقِ حَوَاشِيَهُمَا فِي الْغَالِبِ — لِأَنِّي لَمْ أَقِفْ عَلَى الطَّبْعَةِ الْأُولَى الَّتِي ظَهَرَتْ قَبْلَ ( ١٢٠ ) سَنَةٍ ، فَلَرُبَّمَا نَقَلَ النَّعْسَانِيُّ حَوَاشِيَهُ أَوْ بَعْضَهَا عَنْهَا . عَلَى أَنَّهُ يَكْفِينِي أَنْ أَقُولَ إِنَّ أَكْثَرَ هَذِهِ الْحَوَاشِيِ لَيْسَتْ لِلدَّكْتُورِ عَبْدِ الْمُنْعَمِ خَفَاجِيٍّ، بَلْ لغيرِهِ .

ويزداد الأمر صعوبةً حينما لا يلتزم بوضع كل مادة في بداية السطر ؛  
فكثير من المواد جعلها في حشو السطور، ون وضع علامةً تفصلها عما قبلها .  
ومن أمثلة ذلك :

جاء في السطر الرابع من الصفحة ( ١٧٥ ) ما صورته :

" طومار : معروف معرب طيلسان : بفتح اللام معرب جمعه طيالة  
فانظر كيف تداخلت المادتان حتى ليظن القارى أن طومار معرب طيلسان .

وجاء في السطر الثاني من الصفحة ( ١٨٣ ) ما صورته :

" عسقلان : معروف معرب عربطة : العود أو الطبل " .

وهذا كسابقه .

ومثل ذلك كثير <sup>(١)</sup> ، لا يتسع المقام لذكره .

ومن مظاهر الاضطراب في إخراج النص أنه لا يبرز أنصاف الأبيات عن  
الكلام المنشور ، حتى ليظن القارى أنه أمام شاهد نثرى <sup>(٢)</sup> .

ثالثاً : انعدام خدمة النص إلا في القليل النادر ، وقد اعتمد في هذا  
القليل على تعليقات طبعة النعسانى أو الهورينى أو كليهما .  
فلم يهتم بتخريج النصوص والشواهد والأقوال .  
ولم يهتم بكشف الغموض عن النص أو الخطأ ، أو التحريف ، أو المسقط منه .  
فمن ذلك :

وقع الشهاب الخفاجى في جملة أوهام أو تحريفات لم ينبه عليها المحقق ؛  
ومنها :

قال الخفاجى <sup>(٣)</sup> في حديثه عن الحروف التي لا يطرد فيها الإبدال :  
" وخمسة لا تطرد وهي السين والشين والعين واللام والراء " فقله " الراء " .

( ١ ) يُنظر مثلاً الصفحات التالية من طبعة " خفاجى " : ١٣٣ ، ١٤٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٩ ، ٢١١ ، ٢٢٥ .

( ٢ ) نفسه : ينظر مثلاً : ٤٤ ، ٧٤ ، ١٤٥ .

( ٣ ) نفسه : ٢٥ .

تحريف " الزاي " ، وقد وقع في مطبوعات الكتاب الثلاث التي اطلعت عليها ، كما وجدته كذلك - اي بالراء - في نسخة عارف حكمت . (١)

والصحيح انه " الزاي " كما في " حاشية " (٢) ابن بري على المعرب والمزهر . وقد رجعت إلى بعض نسخ " المزهر " (٤) للتأكد فوجدتها " الزاي " - ايضاً .

وبناء على ذلك فإن ما ذكره الخفاجي مخالف لما ذكره العلماء ، وهو تحريف واضح منه أو من النسخ ، وكان حرياً بالمحقق أن ينبه عليه .

ومن ذلك - ايضاً - أن الشهاب ذكر من الأوزان التي لا توجد في كلام العرب ( فَعَلَل ) بكسر الفاء وفتح اللام ، ثم استثنى من ذلك يضع كلمات ذكر منها كلمة " بَلَعَم " ، وهو خطأ من الخفاجي أو تحريف من النسخ ، والصحيح أنها " قَلَعَم " لأن " بَلَعَمًا " بفتح الباء وضمتها كما في " الصحاح " (٥) و " التكملة " (٦) و " اللسان " . (٧)

أما " قَلَعَم " (٨) فهي على وزن " دِرْهَم " ، وهي الكلمة المقصودة في هذا السياق ، وليست " بَلَعَمًا " ، وكان حرياً بالمحقق أن ينبه على هذا الخطأ . (٩)

ومن ذلك ايضاً ما نقله الشهاب عن السيوطي في ذكره الأعلام المضافة إلى الدين ؛ حيث ذكر السنة التي حدث فيها هذا اللقب لأول مرة ، بقوله :

(١) ٢ ١ .

(٢) ٢١ .

(٣) ٢٧٤ / ١ .

(٤) يُنظر : نسخة عارف حكمت رقم ( ١٠٩ / ٤١٠ ) ص : ٥٦ ب ، ونسخة

أخرى برقم ( ١١٠ / ٤١٠ ) ص : ٧٣ أ .

(٥) ١٨٧٤ / ٥ .

(٦) ٥٨٥ / ٥ .

(٧) ٥٦ / ١٢ .

(٨) اللسان : ٤٩٢ / ١٢ .

(٩) ولعل المحقق وجهه بأنه " بَلَعَم " بن باعوراء ، فيندفع الاعتراض عليه ،

وقد أفادني بذلك الدكتور ف. عبد الرحيم .

" ومن المحدثات الأعلام المضافة إلى الدين، فإنّه في سنة ٢٧٦ ولي الوزارة أبو شجاع محمد بن الحسين ولقب : ظهير الدين " .

وهذا التاريخ الذي ذكره الخفاجي غير صحيح ، وقد فطن له الدكتور قصي<sup>(١)</sup> ، وصوابه (٤٧٦ هـ) ، كما في " تاريخ الخلفاء " <sup>(٢)</sup> للسيوطي . ولكن المحقق لم ينبّه عليه .

أما ما سقط من النصوص المنقولة عند الخفاجي وأخل بالمعنى دون أن ينبّه عليه فكثير ، ومثاله ما أسقطه الخفاجي من نصوص سيبويه على نحو ما بينته <sup>(٣)</sup>

#### رابعاً : كثرة التصحيحات والتحريفات والأخطاء :

شاعت في هذه الطبعة التصحيحات والتحريفات ، وقد أدرك ذلك المحقق فالحق بالكتاب قائمة ببعض تلك التصحيحات وليست كلها . وقد أحصى عليه الدكتور قصي<sup>(٤)</sup> نحو ستين وهماً أو تصحيحاً أو تحريفاً . ووجدتُ غير ما ذكره كثيراً من التصحيحات والتحريفات والأوهام ؛ منها :

١ - قال الشهاب في المقدمة : <sup>(٥)</sup> " وكذا إسحاق يوافق إسحاق بمعنى أبعد " . والصواب : " أسحق " .

٢ - وقوله : <sup>(٦)</sup> " وفي " المثل السائر " : جميل مُعَرَّب كُوميل " وهذا تحريف صوابه " جَمَل " وهو البعير ، كما في نسخة " شفاء الغليل " <sup>(٧)</sup> وكما في " المثل السائر " . <sup>(٨)</sup>

(١) مُعْجَم الألفاظ والتراكيب : ٢٥٦ .

(٢) ٤٢٤ .

(٣) يُنظر : ص : ٣٠٤ من هذه الرسالة .

(٤) يُنظر : مُعْجَم الألفاظ والتراكيب : ٥٩ - ٦١ .

(٥) شفاء الغليل " خفاجي " : ٣٠ .

(٦) نفسه : ٣١ .

(٧) عارف حكمت : ( ٤١٠ / ١٠٨ ) ص : ٣ أ .

(٨) ٣٠٢ / ١ .

- ٣ - وقوله : <sup>(١)</sup> " وَقَعَ فِي سِرِّ الْمُتَأَخِّرِينَ " وصوابه " شعر " .
- ٤ - وقوله : <sup>(٢)</sup> " وَهَكَذَا اسْتَعْمَلَهُ الشَّيْخُ عَبْدِ الْقَاهِرِ فِي دَلَالِهِ ، وَالسَّكَاكِي فِي مِفْتَاحِهِ ، وَلَمْ يَرَهُ كَذَلِكَ شُرَّاحَهُ " .  
وصوابه : " وَلَمْ يَرِدَّه " .
- ٥ - وقوله : <sup>(٣)</sup> " وَأَقْبَحُ مِنْهُمْ قَوْلُهُمْ " ، والصواب " وَأَقْبَحُ مِنْهَا " .
- ٦ - وقوله : <sup>(٤)</sup> " رَامَ : يَوْمَ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ " ، والصواب " الْعِشْرِينَ " .
- ٧ - وشاع التصحيف والتحريف في الأبيات الشعرية ، فمن ذلك قوله : <sup>(٥)</sup>  
بِاللَّهِ يَارَاحِجَ إِنْ مَكَّنْتِ ثَانِيَةً  
مِنْ صُدْفَةٍ فَاقْبِمْ فِيهِ وَاسْتَعْتِرِي  
وصوابه : " يَارَاحِجُ " .  
وقوله : <sup>(٦)</sup>  
إِنْ تُعَاشِرْ مِنَ الرِّجَالِ فَعَاشِرًا  
حَافِظًا لِلصَّدِيقِ غَيْرَ مُدَاجِجِي  
والصواب " فَعَاشِرٌ " .  
وقوله : <sup>(٧)</sup>  
قَدْ قَرَّبَ اللَّهُ مَنَاكُلَ مَا شَعَسَا  
كَأَنِّي بِهَيْلَالِ الْفِطْرِ قَدْ وَقَعَا  
وصوابه : " مَا شَسَعَا " .  
وأمثلة التصحيفات والتحريفات كثيرة ، لا يسعني ذكرها كلها . <sup>(٨)</sup>

- 
- (١) شفا الخليل " خفاجي " : ٤٦ .
- (٢) نفسه : ٤٧ .
- (٣) نفسه : ١٦٤ .
- (٤) نفسه : ١٣٤ .
- (٥) نفسه : ١٦٢ .
- (٦) نفسه : ٢٧١ .
- (٨) يُنْظَرُ مَثَلًا : ١٤٢ ، ١١٧ ، ٩٦ ، ٩٢ ، ٧٥ ، ٦٨ ، ٦٣ ، ٥١ ، ٤٦ ، ٣٧ .
- ١٧٤ ، ١٧٢ ، ١٦٧ ، ١٦٦ ، ١٥٨ ، ١٥٥ ، ١٥٣ ، ١٢٥ ، ١٢٣ ، ١٠٩ .
- ٢٣٩ ، ٢٣١ ، ٢٣٠ ، ٢٢٧ ، ١٩٠ ، ١٨٨ ، ١٨٦ ، ١٧٦ .

خامساً : إسقاط بعض المواد أو الكلمات :

أَسْقَطَ الْمُحَقِّقُ مَادَّةً كَامِلَةً بَيْنَ مَادَتَيْ ( إِبَّالَة ) و ( أَبُو إِيَّاس ) <sup>(١)</sup> وهي

مَادَّة ( إِرِيدَار ) <sup>(٢)</sup>

أَمَّا الْكَلِمَاتُ فَمِنْهَا قَوْلُهُ : <sup>(٣)</sup>

" الْمُرَادُ بِهِ يُنْدَقُ الْقِسِيُّ مِنَ الطَّيْنِ لِأَنَّ مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْآنَ حَدَثَ

بَعْدَ الصَّدْرِ الْأَوَّلِ، لَكِنَّهُ لَفْظًا وَمَعْنَى " .

وَصَوَابُهُ : " لَكِنَّهُ مِثْلُهُ لَفْظًا وَمَعْنَى " ، كَمَا ذَكَرَهُ الْمُحِبِّيُّ . <sup>(٤)</sup>

وَمِنْهُ قَوْلُهُ : <sup>(٥)</sup>

" تَعْبَانَةُ الْجِسْمِ وَلَكِنَّهَا  
تَرَى طَيِّبَةَ الْقَلْبِ "

وَصَوَابُهُ :

... ..  
... ..  
... ..  
كَمَا تَرَى - طَيِّبَةُ الْقَلْبِ "

سادساً : الفهارس :

وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ اهْتِمَامِ الدَّكْتُورِ مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْمُنْعَمِ خَفَاجِيٍّ بِالْفَهَارِسِ إِلَّا

أَنَّهُ يُلَاحِظُ عَلَيْهِ أَمْرَانِ :

الأول : اقتصاره عَلَى فِهَارِسِ اللُّغَةِ وَالْأَعْلَامِ .

الثاني : أَنَّهُ سَرَدَ فِهْرَسَ اللُّغَةِ بِتَرْتِيبِ الْخَفَاجِيِّ دُونَ مُرَاعَاةِ لِمَا بَعْدَ

الْحُرُوفِ الْأَوَّلِ مِنْ حُرُوفِ الْكَلِمَةِ وَمَا قَلَّصَ الْفَائِدَةَ مِنْ هَذَا الْفِهْرَسِ .

هَذِهِ خُلَاصَةُ الْقَوْلِ فِيهَا يَتَّخَذُ عَلَى طَبْعَةِ الدَّكْتُورِ مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْمُنْعَمِ

خَفَاجِيٍّ .

( ١ ) نفسه : ٥٨ .

( ٢ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : " النَّعْسَانِيَّ " : ٣١ .

( ٣ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : " خَفَاجِيٍّ " : ٦٥ .

( ٤ ) قَصْدُ السَّبِيلِ : ٤٦ ب .

( ٥ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : " خَفَاجِيٍّ " : ١٢٩ .

ثانياً : طَبْعَةُ الدّكتور قُصَيِّ الحُسَيْن :

ظَهَرَت هَذِهِ الطَّبْعَةُ - كَمَا ذَكَرْتُ - سَنَةَ ١٩٨٧م فِي طَرَاهِلِس

بَلْبَنان بِتَحْقِيقِ وَصْنَةِ الدّكتور قُصَيِّ الحُسَيْن فِي ( ٥٨٣ ) صَفْحَةٍ .

وَامْتَازَت هَذِهِ الطَّبْعَةُ عَنْ سَابِقَاتِهَا بِأُمُورٍ أَهْمِيَّاهَا :

١ - إخراجها فِي مَظْهَرٍ حَسَنٍ .

٢ - الِاعْتِنَاءُ فِيهَا بِالضَّبْطِ فِي بَعْضِ الْكَلِمَاتِ، وَبِخَاصَّةِ الْمَوَادِّ، وَمَا يُسَهِّلُ عَلَى

الْبَاحِثِينَ، وَيُوفِّرُ عَلَيْهِمْ كَثِيرًا مِنَ الْجُهْدِ .

وَمَنْ يَقْرَأ هُجُومَ الْمُحَقِّقِ عَلَى الطَّبْعَاتِ الْمُتَقَدِّمَةِ لِلْكِتَابِ يُعْنِي نَفْسَهُ بِطَبْعَةٍ

أَقْرَبَ إِلَى الْكَمَالِ .

فَلنَسْتَمِعَ إِلَى قَوْلِهِ بَعْدَ أَنْ تَحَدَّثَ بِإِيجَازٍ عَنْ بَعْضِ أخطاءِ طَبْعَةِ

الدّكتور عَبْدِ الْمُنْعِمِ خَفَاجِي : "...بِإِضَافَةِ إِلَى جَسَامَةِ هَذِهِ السَّيِّئَاتِ، الَّتِي لَمْ

يُخَفِّئُهَا عَنَّا مُصَحِّحُ الْكِتَابِ، الدّكتور عَبْدِ الْمُنْعِمِ خَفَاجِي ، فَهُنَاكَ - أَيْضًا -

سَيِّئَاتٌ أُخْرَى لَمْ يُصَرِّحْ عَنْهَا ( ١ ) اتَّصَلَتْ بِالْكِتَابِ؛ فَزَادَتْ طِبَاعَتُهُ الْفَاسِدَةَ فَسَادًا،

وَمَلَبَلَتْ نُفُوسَ طُلَّابِ الْعِلْمِ، وَشَغَلَتْهُمْ عَمَّا فِي الْكِتَابِ مِنَ الْفَائِدَةِ " . (١)

ثُمَّ قَالَ عَنْ تِلْكَ الطَّبْعَاتِ وَعَنْ طَبْعَتِهِ: " وَلِذَلِكَ فَنَحْنُ نَأْخُذُ عَلَى هَؤُلَاءِ

الْمُحَقِّقِينَ الَّذِينَ حَقَّقُوا كِتَابَ " الشِّفَاءِ " - قَبْلَنَا - عَدَمَ تَحْرِيرِهِمُ الصَّوَابَ؛ فَجَاءَ الْكِتَابُ

حَالِيًا مِنَ الضَّبْطِ الْمُسْتَنْدِرِ إِلَى الْمَرْجِعِيَّةِ ( ١ ) الْأُصُولِيَّةِ ، الَّتِي أَخَذْنَا عَلَى

عَاتِقِنَا أَمْرَ تَحْرِيرِهِ وَتَوْفِيرِهِ - الْيَوْمَ - وَنَحْنُ نَعِدُّ الْكِتَابَ لِلصَّدُورِ . . . . . وَقَدْ



تَوَصَّلَتْ جُهْدُنا، الَّتِي بَدَلْناها عَلَى هَذَا الصَّعِيدِ ، رَغْمَ الصُّعُوبَاتِ الشَّاقَّةِ، الَّتِي نُعَانِي مِنْهَا . . . أَقُولُ : إِنَّهُ رَغْمَ كُلِّ ذَلِكَ اسْتَطَاعَتْ جُهْدُنا بِإِلَاحَاتِ الْمُتَوَفِّرَةِ لَدَيْنَا أَنْ تُحَقِّقَ وَتُصَوِّبَ مَادَّةَ ضَخْمَةِ مُحَرَّفَةٍ ، وَمُصَحَّفَةٍ ، وَرَدَّتْ فِي كِتَابِ " الشِّفَاءِ " ، وَسَهَا عَنْ تَحْقِيقِهَا وَتَصْوِيبِهَا مُعْظَمَ الَّذِينَ أَمَدَ رَوِيَ الْكِتَابَ قَبْلَنَا <sup>(١)</sup> .

إِلَّا أَنَّ الْإِطْلَاعَ الْفَاجِصَ عَلَى الْكِتَابِ فِي هَذِهِ الطَّبْعَةِ جَاءَ عَلَى خِلَافِ مَا ادَّعَاهُ الْمُحَقِّقُ الْفَاضِلُ؛ فَجَاءَتْ هَذِهِ الطَّبْعَةُ - وَكُلُّ أَسَفٍ - امْتِداداً لِلطَّبْعَاتِ السَّابِقَةِ ، مَلِيئَةً بِالتَّصْحِيفَاتِ وَالتَّحْرِيفَاتِ وَالْأَخْطَاءِ ، كَمَا أَنَّهَا لَمْ تَخُلْ مِنَ السَّقَطِ ، وَلَمْ تَكُنْ خِدْمَةَ الْحَيَاةِ الْعِلْمِيَّةِ فِيهَا مَوْفَقَةً ، وَجَاءَتْ فَهَارِسَهَا غَيْرَ دَقِيقَةٍ .

وَيَتَّضِحُ ذَلِكَ مِمَّا يَلِي :

#### أولاً : قِسْمُ الدِّرَاسَةِ :

عَدَدُ الْمُحَقِّقِ دِرَاسَةً مُخْتَصَرَةً، تَرْجَمُ فِيهَا لِلْخَفَاجِيِّ، وَتَنَاقُلُ بَعْضَ مَا أُلْفِيَ فِي الْمُعَرَّبِ ، وَأَشَارَ إِلَى بَعْضِ الْأَخْطَاءِ، الَّتِي وَقَعَتْ فِي طَبْعَةِ " خَفَاجِي " ، وَلَمْ يَسْلَمْ الْمُحَقِّقُ مِنَ الْأَخْطَاءِ وَالزَّلَّاتِ فِي هَذَا الْقِسْمِ، وَفِيهَا يَلِي أَهْمُهَا :

١ - قَالَ الدَّكْتُورُ قُصَيِّ فِي ذِكْرِهِ شَيْخَ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٢)</sup> : " كَانَ الْخَفَاجِيُّ يُلَازِمُ الْمُحَدَّثَ الْعَالِمَ الشَّيْخَ إِبْرَاهِيمَ الْعَلْقَمِيَّ ، وَقَدْ ذَكَرَ أَنَّهُ قَرَأَ عَلَيْهِ كِتَابَ " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " ( ١ ) بِتَمَامِهِ ، فَأَجَازَهُ بِهِ " .

وَهَذَا وَهَمٌّ وَاضِحٌ وَقَعَ فِيهِ الْمُحَقِّقُ ، إِنَّمَا الْكِتَابُ الَّذِي قَرَأَهُ الْخَفَاجِيُّ عَلَى هَذَا الشَّيْخِ هُوَ " الشِّفَاءُ بِتَعْرِيفِ حُقُوقِ الْمُصْطَفَى " ، لِلْقَاضِي عِيَّاضَ ، وَلَيْسَ " شِفَاءُ الْغَلِيلِ " .

وَلَمْ يَتَنَبَّهُ الْمُحَقِّقُ إِلَى تَارِيخِ وَفَاةِ هَذَا الشَّيْخِ الَّذِي كَانَ سَنَةَ ( ٩٩٤ هـ ) فِي الْوَقْتِ الَّذِي كَانَ الْخَفَاجِيُّ فِيهِ دُونَ السَّابِعَةِ عَشْرَةَ مِنْ عُمرِهِ .

( ١ ) نَفْسُهُ : ٥٨ .

( ٢ ) نَفْسُهُ : ١٦ .

٢ - وَعَدَّ <sup>(١)</sup> مِنْ أَسَاتِذَةِ الْخَفَاجِيِّ الشَّاعِرِ الْهَجَّاءِ : " مُحَمَّدٌ بْنُ عُثْمَانَ الصَّالِحِيِّ الشَّامِيِّ الْمَعْرُوفِ بِأَمِينِ الدِّينِ الْهِلَالِيِّ ، صَاحِبِ " قَرَعِ الْقَبَابِ فِى قَرَعَةِ بَنَى الْخَطَّابِ " .

وهذا وَهَمٌ آخِرُ مَرَدِّهِ تَشَابُهُ الْأَسْمَاءِ ، إِنَّمَا شَيْخُ الْخَفَاجِيِّ شَخْصٌ آخَرُ ، وَهُوَ " مُحَمَّدُ بْنُ نَجْمِ الدِّينِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّالِحِيِّ الْهِلَالِيِّ ت ١٠١٢ هـ " . <sup>(٢)</sup>

٣ - ذَكَرَ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ نَظَرَ فِي كُتُبِ الْمَذْهَبَيْنِ : مَذْهَبِ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَذْهَبِ الشَّافِعِيِّ ، فَقَالَ : <sup>(٣)</sup> " وَقَدْ تَمَّ لَهُ ذَلِكَ عَلَى يَدِ شَيْخِ الْإِسْلَامِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ ابْنِ حَمْزَةَ الرَّمْلِيِّ الْمَعْرُوفِ بِشَمْسِ الدِّينِ " .

وَفِي هَذَا النَّصِّ مُغَالَطَةٌ وَاضِحَةٌ ، فَالَّذِي تَمَّ لِلْخَفَاجِيِّ عَلَى يَدِ هَذَا الشَّيْخِ الْمَذْكُورِ مَذْهَبٌ وَاحِدٌ ، هُوَ الْمَذْهَبُ الشَّافِعِيُّ ، أَمَّا الْمَذْهَبُ الْحَنَفِيُّ ، فَقَدْ أَخَذَهُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ غَانِمٍ الْمَقْدِسِيِّ - كَمَا مَرَّ فِي مَوْضِعِهِ .

٤ - وَمِنَ الْأَوْهَامِ الَّتِي وَقَعَ فِيهَا الْمُحَقِّقُ أَنَّهُ لَمَّا تَحَدَّثَ عَنْ مَوْلَّاتِ الْمُتَأَخِّرِينَ وَالْمُعَاصِرِينَ فِي الْعَامِّيِّ وَالْمُعَرَّبِ ، بَعْدَ أَنْ فَرَّغَ مِنَ الْحَدِيثِ عَنْ مَوْلَّاتِ الْقُدَمَاءِ ، إِلَى عَهْدِ الْخَفَاجِيِّ ، جَعَلَ مِنَ الْمُعَاصِرِينَ " ابْنَ كَمَالٍ بَاشَا " بِكِتَابِهِ " التَّنْبِيهِ عَلَى غُلَطِ الْجَاهِلِ وَالنَّبِيهِ " ، وَنَصَّ عَلَى سَنَةِ وَفَاتِهِ بِقَوْلِهِ : <sup>(٤)</sup> " الْمُتَوَفَّى : ١٣١٠ هـ ١٨٩٢ م " .

وهذا وَهَمٌ وَاضِحٌ فَابْنُ كَمَالٍ بَاشَا مِنَ الْقُدَمَاءِ ، وَلَيْسَ مِنَ الْمُعَاصِرِينَ ، وَتَارِيخُ وَفَاتِهِ سَنَةٌ : ( ٩٤٠ هـ ) . <sup>(٥)</sup>

- 
- (١) نفسه : ١٧ .  
 (٢) يُنْظَرُ : رِيحَانَةُ الْأَلْبَا : ٢٧/١ ، ٣٢٩/٢ ، خُلَاصَةُ الْأَثَرِ : ٢٤٨/٤ .  
 وَيُنْظَرُ تَرْجُمَةُ هَذَا الشَّيْخِ فِي شَيْخِ الْخَفَاجِيِّ .  
 (٣) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِبِ : ١٥ .  
 (٤) نفسه : ٥٠ .  
 (٥) يُنْظَرُ : الشَّقَائِقُ النِّعْمَانِيَّةُ : ٢٢٦ ، ٢٢٨ ، وَالْكَوَاكِبُ السَّائِرَةُ : ٢/١٠٧ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٢٣٨/٨ .

ثانياً : قسم التحقيق

وفي هذا القسم يؤخذ على المحقق جملة أمور ، أوجزها فيما يلي :

١ - تغيير ترتيب الكتاب :

سَمَحَ المحقق الفاضل لنفسه أن يُغيّر ترتيب الكتاب لإعادة ترتيب المواد في كتاب "شفا الغليل" ترتيباً هجائياً ، يُراعي تعاقب الحروف بكاملها في المواد باعتبار جميع الحروف الأصلية والزائدة .

وقد أراد المحقق - جزاء الله خيراً - التيسير على القراء ، ولكنه اعتدى بذلك على حق من حقوق المؤلف، ليس لأحد أن يعتدي عليه ، فاضاع بذلك القيمة العلمية والتاريخية للكتاب .

ويبد وأن المحقق قد شعر بذلك فغيّر عنوان الكتاب ليسلم من اللوم فسمّاه " معجم الألفاظ والتراكيب المولدة في شفا الغليل فيما في كلام العرب من الدّخيل " .

وكان يكفيه دون ذلك كله تذييل الكتاب بفهرس لغويّ دقيق يؤدّي الغرض الذي أرادّه من إعادة ترتيب الكتاب ، ويحافظ على سلامة الكتاب من التغيير والتبديل .

٢ - اعتماده على طبعة عبد المنعم خفاجي :

من المفارقات الطريفة الغريبة أن المحقق على الرغم من انتقاده طبعة الخفاجي ، انتقاداً شديداً ووصفها بالسوء اعتمد عليها اعتماداً كاملاً دون سواها من النسخ الخطية الكثيرة للكتاب أو الطباعات الأخرى له .

إذ يصرّح بأنه اعتمد على ما حكى نسخ الكتاب أو نظر فيها ، وليس في الكتاب من أوله إلى آخره ما يشير إلى شئ من ذلك .

كما أنه لم يطلع على الطبعتين الأخيرين ، وكان في حدّ يثه عنهما ونقد ه لآهاما ينقل عن الدكتور عبد المنعم خفاجي (١)

وَيُذَلُّ عَلَى اعْتِمَادِهِ الْكَامِلِ عَلَى طَبْعَةِ الْخَفَاجِيِّ دُونَ سِوَاهَا أَنَّهُ وَقَعَ فِي الْأَخْطَاءِ الَّتِي وَقَعَ فِيهَا الْخَفَاجِيُّ ، وَنَقَلَهَا بِنَصِّهَا ، وَفِيمَا يَلِي بَيَانِ ذَلِكَ :

١ - أَسْقَطَ الْمَادَّةَ الَّتِي أَسْقَطَهَا الدُّكْتُورُ عَبْدُ الْمُنْعِمِ دُونَ أَنْ يَشْعُرَ بِذَلِكَ وَهِيَ مَادَّةُ ( إِرِيدَ وَار ) الَّتِي مَرَّرَهَا . (١)

٢ - أَسْقَطَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي سَقَطَتْ فِي طَبْعَةِ الْخَفَاجِيِّ دُونَ أَنْ يَتَنَبَّهَ لَذَلِكَ ، فَمِنْهَا :  
قَوْلُهُ : (٢)

تَعْبَانَةُ الْجِسْمِ وَلَكِنَّهَا  
تُرَى طَيِّبَةَ الْقَلْبِ

وَالْكَلِمَةُ السَّاقِطَةُ هِيَ " كَمَا " مِنْ أَوَّلِ عَجْزِ الْبَيْتِ كَمَا مَرَّبْنَا .  
وَقَوْلُهُ فِي ( بِنْدَق ) : (٣) " مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْآنَ حَدَثَ بَعْدَ الصَّدْرِ الْأَوَّلِ لَكِنَّهُ لَفْظًا وَمَعْنَى " .

وَصَوَابُهُ - كَمَا ذَكَرْنَا - " لَكِنَّهُ مِثْلُهُ لَفْظًا وَمَعْنَى " .

٣ - وَقَعَ فِي تَحْرِيفَاتٍ وَتَصْحِيفَاتٍ وَأَخْطَاءٍ سَبَقَهُ الدُّكْتُورُ عَبْدُ الْمُنْعِمِ فِي الْوَقْعِ فِيهَا ، مِنْهَا قَوْلُهُ : (٤)

" وَقَعَ فِي سِرِّ الْمَتَأَخِّرِينَ " وَقَدْ ذَكَرْتُ صَوَابَهُ . (٥)

وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ : (٦) : " يَوْمَ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ " .

(١) ص : ٣١٩ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

(٢) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِيِبِ : ٢٥٦ ، وَيُنْظَرُ : شِفَا' الْغَلِيلِ " خَفَاجِي " . ١٢٩ .

(٣) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِيِبِ : ١٦٦ ، وَيُنْظَرُ : شِفَا' الْغَلِيلِ " خَفَاجِي " . ٦٥ .

(٤) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِيِبِ : ٩٠ ، وَيُنْظَرُ : شِفَا' الْغَلِيلِ " خَفَاجِي " . ٤٦ .

(٥) ص : ٣١٨ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

(٦) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِيِبِ : ٢٦٤ ، وَيُنْظَرُ : شِفَا' الْغَلِيلِ " خَفَاجِي " . ١٣٤ .

ومن ذلك قوله : <sup>(١)</sup> " وكذا إسحاق يُوافق إسحاق " .

### ٣ - ضَعَفَ خِدْمَةَ الْحَيَاةِ الْعِلْمِيَّةِ فِي الْكِتَابِ :

شُغِلَ الْمُحَقِّقُ الْفَاضِلُ بِالترجمة للأعلام الواردة في الكتاب وتخریج بعض الأبيات الشعرية ، وهذا جُهد يُشْكِرُ ؛ وهو من عَمِيمِ عَمَلِهِ ، إِلَّا أَنَّهُ شُغِلَ بِهِ عَنْ غَيْرِهِ ؛ فَقَلَّتْ تَخْرِيجَاتُ الْمَادَّةِ الْعِلْمِيَّةِ مِنْ أَعْمَالِهَا ، فَكَانَ فِي الْكَثِيرِ الْغَالِبِ لَا يُولِي هَذِهِ التَّخْرِيجَاتِ الْمُهَيِّمَةَ أَيَّاهُتِمَامَ ، أَوْ يَحْتَالُ لِدَلَالَةِ أَنَّ يُعَلِّقَ عَلَيْهَا بِالترجمة لصاحب النص أو الكتاب المذكور دون الإحالة إِلَى النص فيه . <sup>(٢)</sup>

كَمَا أَنَّهُ لَمْ يُبَيِّنْ مَوَاضِعَ الْاِخْتِلَافِ فِي النُّصُوصِ الَّتِي نَقَلَهَا الْخَفَاجِيُّ ، أَوْ الْاِخْتِصَارَ الْمُحِلَّ فِيهَا .

فَقَدْ نَقَلَ النَّصَّ الْمُنْقُولَ <sup>(٣)</sup> عَنْ سِبْيَوِيٍّ بِمَا فِيهِ مِنْ حَذْفٍ أَخْلَّ بِالْمَعْنَى

— كَمَا رَأَيْنَا — دُونَ إِشَارَةٍ أَوْ تَنْبِيهِ .

وَكَذَلِكَ نَقَلَ كَلِمَةً " بَلَعَمَ " <sup>(٤)</sup> عَلَى مَا فِيهَا مِنْ تَحْرِيفٍ عَلَى نَحْوِ —

مَا رَأَيْنَاهُ .

( ١ ) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِبِ : ٧٩ ، وَيُنْظَرُ : شِفَاؤُ الْغَلِيلِ " خَفَاجِي " ٣٠ .

( ٢ ) يُنْظَرُ مَثَلًا : ( آب ) ص : ٨٣ ، و ( آخِرَةُ الرَّحْلِ السَّرَج ) ص : ٨٣ ،

و ( آسَاء ) ص : ٨٥ ، و ( الْآكَلَةُ ) ٨٥ ، ٨٦ ، و ( آتَش ) ص : ٨٧ ،

و ( إِبْدَاع ) ص : ٨٨ ، و ( إِبْرَام ) ص : ٨٨ ، و ( أَبْعَد ) ص : ٨٩ ،

و ( أَبَوَايَاس ) ص : ٩١ ، و ( أَتُون ) ص : ٩٣ ، و ( أَجَازَةُ )

ص : ٩٥ ، و ( أَخْذ ) ص : ٩٩ ، و ( أَخُوَّة ) ص : ١٠٠ ، و ( أَرْدَف )

ص : ١٠٤ ، و ( أَرَف ) ص : ١٠٥ ، و ( أَرْدَلَا ف ) ص : ١٠٦ ،

و ( أَرْزَلِي ) ص : ١٠٧ ، و ( اسْتَحَدَّ ) ص : ١٠٩ ، و ( أَسِيَّة ) ص : ١١٤ ،

و ( اشْتَرَّت ) ص : ١١٥ ، و ( إِصْطَبَل ) ص : ١١٧ ، و ( إِلْعَادَةُ ) ص : ١١٩ ،

و ( إَكْسِير ) ص : ١٢١ ، و ( أَلْمَاس ) ص : ١٢٣ ، و ( أَنْطَاكِيَّة ) ص : ١٢٧ ،

و ( أَوْسِيَّت ) ص : ١٣٠ .

وَمَا تَقْدَّمَ مَا فِي حَرْفِ الْأَلِفِ فَحَسَبَ ، وَلَوْ اسْتَعْرَضْتُ ، مَا فِي الْحُرُوفِ الْبَاقِيَةِ لَا طَلْتُ وَأَمَلْتُ .

( ٣ ) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكِبِ : ٧٢ ، ٧٣ .

( ٤ ) نَفْسُهُ : ٧٥ .

ومثل ذلك كثير لا يتسع المجال لذكره . (١)

#### ٥ - أخطاء الترتيب :

سها المحقق فوقع في بعض الأخطاء في ترتيب موادّه ، فجاءت بعض المواد في غير مواضعها .

فمن ذلك مادّتي ( برنكان ) (٢) و ( برنسا ) . (٣)

(٤) ومادة ( جريز ) .

(٥) ومادة ( أريب ) .

(٦) ومادة ( قوصرة ) .

ولعلّ مردّ هذا السهو أنّ المحقق صحّح بعض هذه المواد ، بعد أن استقرّ له الترتيب ، ثمّ نسى أن يُعيد ترتيبها من جديد على ضوء ما طرأ عليها من تعديل .

#### ٦ - عدم دقّة الفهارس :

قام المحقق مشكوراً بعمل بعض الفهارس الفنيّة كفهرس الآيات القرآنيّة الكريمة ، وفهرس الأحاديث وفهرس الأمثال وفهرس الأعلام والأماكن والكتب وفهرس أنصاف الأبيات .

ولّا أنّ الملاحظ على هذه الفهارس أنّها لم تكن دقيقة فقد شاع فيها إهمال كثير من المواد المفهرسة .

ولنأخذ مثالين لهذه الفهارس ونختبرهما وهما :

فهرس الأعلام والأماكن والكتب ، وفهرس أنصاف الأبيات .

(١) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ وَالتَّرَاكيب : يُنْظَرُ مَثَلًا : ١١٩ ، ١٢٧ ، ١٦٤ ، ١٧٧ ،

٣٩٢ .

(٢) (٣) نفسه : ١٥٤ .

(٤) نفسه : ١٩٨ .

(٥) نفسه : ١٠٨ .

(٦) نفسه : ٤٢٠ .

ففي فهرس الأعلام والأماكن والكتب أسقط كثيراً من موادّه كالأعلام

والكتب .

واليك بعض الأعلام التي وردت في متن الكتاب ولم يذكرها المحقق في

الفهرس : وهي على سبيل المثال لا الحصر :

أبو عمرو الزاهد ( ص : ٢٩٤ ) .

عبد الحميد بن عبد الله بن عمر بن الخطاب ( ص : ٣٠٨ ) .

عبد الله بن أحمد بن الحارث ( ص : ٢٣٤ ) .

أبو الفرج المجوسي ( ص : ٣١٩ ) .

محمد بن الحسين ( ص : ٢٥٦ ) .

البجائي ( ص : ٢٢٨ ) .

ابن المعافى ( ص : ٢٢٨ ) .

ومن الكتب :

"تصحیح التحرير" للنّوّي ( ص : ٣٥٤ ) .

كتاب "الحروف" لكراع ( ص : ٣٨٥ ) .

"دُرر المرتضي" ( ص : ٣٤٣ ) .

"الروض الأنف" ( ص : ٢٩٧ ، ٣٣٤ ) .

"شرح درّة الفواص" للخفاجي ( ص : ٤٧٧ ) .

"شرح الفصيح" لابن درستويه ( ص : ٢٥٤ ) .

"شرح التسهيل" ( ص : ٣١٠ ) .

"شرح الفصيح" للمرزوقي ( ص : ٢٦٩ ) .

"شرح المطالع" : ( ص : ٣١٤ ) .

"أحكام القرآن" للجصاص ( ص : ٢١٣ ) .

الثاني : فهرس أنصاف الأبيات :

وهذا الفهرس غير دقيق؛ حيث ذكر فيه خمسة وثلاثين مادة مفهرسة

وقد أحصيت أنصاف الأبيات التي في متن الكتاب؛ فوجدتها نيفت على  
الخمسين . (١)

وعلى الرغم من ذلك فإن في هذه الطبعة جهداً واضحاً لا يمكن  
الاستهانة به ، ولست أقصد بتصحيح هذه الأوهام هنا - الغرض من قيمة  
هاتين الطبعتين إنما العلم حلقات متصلة، يكمل بعضها بعضاً ، والكمال المطلق  
لله وحده .

---

(١) نفسه : يُنظر مثلاً : ١١٤ ، ١٣١ ، ١٣٩ ، ١٤٨ ، ١٤٩ ، ٢١٠ ،



## الفصل الثاني شرح دُرّة الفُـتـوّاص

---

- تَمهيد : التأليف في التصحيح اللغويّ إلى عصر الخفاجيّ .
- المبحث الأول : دواعي تأليف الكتاب .
- المبحث الثاني : منهجه في عرض الكتاب .
- المبحث الثالث : مصادر الكتاب .
- المبحث الرابع : تحليل المادّة العلميّة الواردة في الكتاب .
- المبحث الخامس : تعقبات الخفاجيّ الحريريّ .
- المبحث السادس : المآخذ عليه .
- المبحث السابع : موازنة بين شرح الخفاجيّ وبعض شُروح الدُّرّة .

## مَدخل : التَّأليف في التَّصحيح اللُّغويّ إلى عصر الخفاجيّ

ظَهَرَتْ حَرَكَةُ التَّصْحِيحِ اللُّغَوِيِّ نَتِيجَةً طَبِيعِيَّةً لَتَفْشِي اللَّحْنِ بَيْنَ أَهْلِ الْعَرَبِيَّةِ ، عَامَّتِهِمْ وَخَاصَّتِهِمْ .

وَقَدْ مَرَّبْنَا فِي الْفَصْلِ السَّابِقِ <sup>(١)</sup> تَعْرِيفَ اللَّحْنِ فِي اللُّغَةِ وَفِي الْاصْطِلَاحِ فَقُلْنَا إِنَّهُ فِي الْاصْطِلَاحِ : الْخَطَأُ فِي اللُّغَةِ أَوِ الْانْحِرَافُ أَوِ الْمِيلُ عَنِ الْأَصْلِ الْمَعْرُوفِ فِيهَا ، كَمَا عَرَفَهُ ابْنُ فَارِسٍ . <sup>(٢)</sup>

وَأَغْلَبَ الظَّنُّ " أَنَّهُ اسْتَعْمَلَ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ بِهَذَا الْمَعْنَى ، عِنْدَ مَا تَنَبَّهَ الْعَرَبُ بَعْدَ اخْتِلَاطِهِمْ بِالْأَعَاجِمِ ، إِلَى فَرْقٍ مَا بَيْنَ التَّعْبِيرِ الصَّحِيحِ وَالتَّعْبِيرِ الْمَلْحُونِ <sup>(٣)</sup>

وَقَدْ أَفْرَدَ بَعْضُ الْبَاحِثِينَ دِرَاسَةَ اللَّحْنِ وَنَشَأَتِهِ مِمَّا يُغْنِي عَنْ إِعَادَتِهِ <sup>(٤)</sup> وَنَعَرِضُ هُنَا لِأَهْمِّ مَا أَلْفَ فِي مَجَالِ التَّصْحِيحِ اللُّغَوِيِّ إِلَى عَصْرِ الْخَفَاجِيِّ لِنَتَعَرَّفَ عَلَى مَوْقِعِ كِتَابِهِ مِنَ التَّأْلِيفِ فِي هَذَا الْمَجَالِ .

فَمِنَ الْمُؤَلَّفَاتِ : <sup>(٥)</sup>

- ١ - مَا تَلَحَّنَ فِيهِ الْعَوَامُّ لِإِلْعَلِّيِّ بْنِ حَمْزَةِ الْكِسَائِيِّ (١٧٢هـ) .
- ٢ - التَّنْبِيهِ عَلَى مَا تَغْلَطُ الْعَامَّةُ فِيهِ، لِلْخَلِيلِ <sup>(٦)</sup> بْنِ أَحْمَدَ (١٧٥هـ) .

(١) يُنْظَرُ : ص ١٩٩ مِنْ هَذَا الْبَحْثِ .

(٢) مَقَائِيسُ اللُّغَةِ : ٢٣٩/٥ .

(٣) الْعَرَبِيَّةُ : ٢٥٤ .

(٤) يُنْظَرُ : لَحْنُ الْعَامَّةِ لِمَطَرٍ : ١٩-٣١ ، وَالْعَرَبِيَّةُ : ٢٤٣-٢٥٥ .

(٥) يُنْظَرُ : الْمَظَاهِرُ الطَّارِئَةُ عَلَى الْفُصْحَى : ٣٣ ، ٣٤ ، وَلَحْنُ الْعَامَّةِ لِمَطَرٍ

٥٧-٧٠ ، وَمُعْجَمُ الْخَطَأِ وَالصَّوَابِ : ٢٥-٣٢ .

(٦) عَثَرْتُ عَلَى هَذَا الْكِتَابِ الَّذِي لَمْ يُشْرِكْ بِهِ أَحَدٌ فِيهِمَا أَعْلَمُ فِي خِزَانَةِ الْحَرَمِ

النَّبَوِيِّ الشَّرِيفِ بِرَقْمٍ : ٢/١٨٤ وَقَدْ كُتِبَ عَلَى طُرْتِهِ بِخَطِّ نَاسِخِهِ :

" هَذَا كِتَابُ التَّنْبِيهِ عَلَى مَا تَغْلَطُ الْعَامَّةُ فِيهِ لِلْإِمَامِ الْجَلِيلِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ الْفَرَاهِيدِيِّ " وَيُسَاوِرُنِي الشَّكُّ فِي نِسْبَةِ الْكِتَابِ لِلْخَلِيلِ لَوُرُودِ أَسْمَاءِ بَعْضِ اللُّغَوِيِّينَ الْمُتَأَخِّرِينَ فِي مَتْنِهِ كَابْنِ الْجَوْزِيِّ وَأَبِي مَنْصُورِ الْجَوَالِيقِيِّ يُنْظَرُ : ٥ ب/٦ أ .

- ٣ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِيَحْيَى بْنِ زِيَادِ الْفَرَّاءِ ( ٢٠٧ هـ ) .
- ٤ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِأَبِي عُبَيْدَةَ مَعْمَرِ بْنِ الْمُثَنَّى ( ٢١٠ هـ ) .
- ٥ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِلْأَصْمَعِيِّ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ قُرَيْبٍ ( ٢١٦ هـ ) .
- ٦ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِأَبِي نَصْرٍ أَحْمَدَ بْنِ حَاتِمِ الْبَاهِلِيِّ ( ٢٢١ هـ ) .
- ٧ - ما خَالَفت فِيهِ الْعَامَّةُ لُغَاتِ الْعَرَبِ، لِأَبِي عُبَيْدِ الْقَاسِمِ بْنِ سَلَّامٍ ( ٢٢٤ هـ ) .
- ٨ - إِصْلَاحُ الْمَنْطِقِ، لِيَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ السَّكَيْتِ ( ٢٤٤ هـ ) .
- ٩ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِأَبِي عُثْمَانَ الْعَازِنِيِّ ( ٢٤٨ هـ ) .
- ١٠ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِأَبِي حَاتِمِ السَّجِسْتَانِيِّ ( ٢٥٠ هـ ) .
- ١١ - النُّحُومَنْ كَانَ يَلْحَنُ فِيهِ، لِابْنِ شَبَّةِ الْبَصْرِيِّ ( ٢٦٢ هـ ) .
- ١٢ - أَدَبُ الْكَاتِبِ، لِأَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمِ بْنِ قُتَيْبَةَ ( ٢٧٦ هـ ) .
- ١٣ - لَحْنُ الْعَامَّةِ، لِأَبِي حَنِيفَةَ الدِّينَوْرِيِّ ( ٢٩٠ هـ ) .
- ١٤ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِأَبِي الْعَبَّاسِ أَحْمَدَ بْنِ يَحْيَى ثَعْلَبٍ ( ٢٩١ هـ ) .
- ١٥ - ما يَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِأَبِي الْهَيْذَامِ كَلَّابِ بْنِ حَمْزَةَ الْعُقَيْلِيِّ ( ٣٠٠ هـ ) .
- ١٦ - اللَّحْنُ الْخَفِيُّ، لِهَاشِمِ أَحْمَدَ الْحَلَبِيِّ ( ٣٧٢ هـ ) .
- ١٧ - لَحْنُ الْعَوَامِ، لِأَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدَ بْنِ الْحَسَنِ الزُّبَيْدِيِّ ( ٣٨٠ هـ ) .
- ١٨ - لَحْنُ الْخَاصَّةِ، لِأَبِي هِلَالٍ الْعَسْكَرِيِّ ( ٣٩٥ هـ ) .
- ١٩ - تَثْقِيفُ اللِّسَانِ، لِعُمَرَ بْنِ مَكِّيٍّ الصَّقْلِيِّ ( ٥٠١ هـ ) .
- ٢٠ - تَهْذِيبُ إِصْلَاحِ الْمَنْطِقِ، لِأَبِي زَكَرِيَّا الْخَطِيبِ التَّهْرِيزِيِّ ( ٥٠٢ هـ ) .
- ٢١ - دُرَّةُ الْغَوَاصِ، لِأَبِي مُحَمَّدٍ الْقَاسِمِ الْحَرِيرِيِّ ( ٥١٦ هـ ) .
- ٢٢ - الْاِقْتِضَابُ فِي شَرْحِ أَدَبِ الْكِتَابِ، لِابْنِ السَّيِّدِ الْبَطْلَيْوسِيِّ ( ٥٢١ هـ ) .
- ٢٣ - تَكْمِلَةُ إِصْلَاحِ مَا تَغَلَطَ فِيهِ الْعَامَّةُ، لِأَبِي مَنْصُورِ الْجَوَالِيقِيِّ ( ٥٣٩ هـ ) .
- ٢٤ - أَغْلَاطُ الضُّعَفَاءِ مِنَ الْفُقَهَاءِ <sup>(١)</sup>، لِابْنِ بَرِّيٍّ ( ٥٨٢ هـ ) .

(١) مخطوطات السُّلَيْمَانِيَّة : ١/١١٢١ لغة ضمن مجموع . وقد طبع الكتاب  
في مجلة مركز البحث العلمي بتحقيق د. ناصر الرشيد . العدد الثالث عام ١٤٠٠ هـ  
ص ٢٠ - ٣٦٥ عنه نسخة باريس .

- ٢٥- تَقْوِيم اللِّسَان، لأبي الفرج عبد الرحمن بن الجوزي ( ٥٩٧ هـ ) .
- ٢٦- لَحْن العامة، لابن هشام اللخمي ( ٥٧٧ هـ ) .
- ٢٧- شَرْح لَحْن العامة، لأبي عمران الجذامي الجزيري<sup>(١)</sup> ( ٦٣١ هـ ) .
- ٢٨- ناظر إنسان عين المعاني<sup>(٢)</sup>، لمحمد بن أحمد بن جامع ( ٧٢٧ هـ ) .
- ٢٩- لَحْن العامة، لابن هاني، محمد بن علي السبتي ( ٧٣٣ هـ ) .
- ٣٠- تَصْحِيح التَّصْحِيف وتَحْرِير التَّحْرِيف، لخليل بن أبيك الصفدي ( ٧٦٤ هـ ) .
- ٣١- إيراد اللال من إنشاء الضوال، لابن خاتمة الأنصاري ( ٧٧٥ هـ ) .
- ٣٢- غَلَطَات العَوَام<sup>(٣)</sup>، لجلال الدين السيوطي ( ٩١١ هـ ) .
- ٣٣- التَّنْبِيه عَلَى غَلَط الجَاهِل والنَّبِيه، لابن كمال باشا ( ٩٤٠ هـ ) .
- ٣٤- عَقْد الخَلاص فِي نَقْد كَلَام الخَوَاصِّ، لرضي الدين محمد بن إبراهيم الحنبلي ( ٩٧١ هـ ) .

- ٣٥- بَحْر العَوَام فيما أصاب فيه العَوَام، لابن الحنبلي أيضاً .
- ٣٦- سَهْم الأَلْحَاط فِي وَهْم الأَلْفَاظ، له أيضاً .
- ٣٧- غَلَطَات العَوَام، لمصطفى محمد خسرو زاده<sup>(٤)</sup> ( ١٠٠٠ هـ ) .
- ٣٨- الدَّرر المُنْتَخَبَات المَنْثُورَة فِي إِصْلَاح الغَلَطَات المَشْهُورَة<sup>(٥)</sup>، لمحمد حفيد أفندي ( ١٠١٩ هـ ) .

- ٣٩- سَقَطَات العَوَام، لمجهول<sup>(٦)</sup> .
- ٤٠- أَغْلَاط العَوَام والخَوَاصِّ، لمجهول<sup>(٧)</sup> .

- (١) يُنْظَر : بَرْنَامَج الرَّعْيِي : ٢٠ .
- (٢) مَخْطُوطَات السَّلِيمَانِيَّة : ١ / ١١٢١ ضَمِن مَجْمُوع .
- (٣) كُوبِرْلِي بَرَقْم : ١٢٤٠ وَأَفَادَ الدُّكْتُور سَلِيمَان الْعَالِدِي بِأَنَّهُ نَسْخَةٌ لِكِتَابِ أَبِي الْجُوزِيِّ .
- (٤) السَّلِيمَانِيَّة : ١ / ٣٨٠ .
- (٥) مَخْطُوطَات أَسْعَدَ أَفْنَدِي بَرَقْم : ٣٢٠٧ .
- (٦) حُسَيْن جَلْبِي بَرَقْم : ٢٣ مَجَامِيع .
- (٧) شَهِيد عَلِي بَرَقْم : ٢٧٢٥ .

وَذَلِكَ خِلاَ فَصِيحٍ شَعَلَبٍ وَشُرُوحِهِ وَنُقُودِهِ وَتَتِمَّاتِهِ . (١)

مَا أَلَفَّ حَوْلَ الدَّرَّةِ : (٢)

أَفَادَ أَكْثَرَ الْمُؤَلِّفِينَ بَعْدَ الْحَرِيرِيِّ مِنْ دُرَّةِ الْغَوَاصِ ، مَعَ اخْتِلَافِ نَوْعِ  
الْإِفَادَةِ بِفَعْدَرَاتٍ حَوْلَهَا حَرَكَةُ تَأْلِيْفِيَّةٍ ضَخْمَةٍ ، نَذَكَرَ مِنْهَا :

١ - تَكْمَلَةُ إِصْلَاحِ مَا تَغْلَظُ فِيهِ الْعَامَّةُ ، لِأَبِي مَنصُورِ الْجَوَالِيْقِيِّ ( ٥٣٩ هـ ) .

٢ - حَاشِيَةُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ مُحَمَّدٍ الْمَعْرُوفِ بِحُجَّةِ الدِّينِ الصَّقْلَسِيِّ

( ٥٥٥ هـ ) .

٣ - حَاشِيَةُ ابْنِ الْخَشَّابِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ النَّحْوِيِّ ( ٥٦٧ هـ ) .

٤ - حَاشِيَةُ مُحَمَّدَ بْنَ مُحَمَّدٍ الْمَعْرُوفِ بِابْنِ ظَفَرٍ (٣) ( ٥٦٨ هـ ) .

٥ - حَاشِيَةُ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِّيِّ الْمَقْدِسِيِّ (٤) ( ٥٨٢ هـ ) .

٦ - رَدُّ ابْنِ بَرِّيِّ عَلَى ابْنِ الْخَشَّابِ وَقَدْ سَمَّاهُ " اللَّبَّابُ فِي الرَّدِّ عَلَى ابْنِ

الْخَشَّابِ " .

٧ - شَرْحُ الشَّيْخِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ عِزِّ الدِّينِ الْأَنْصَارِيِّ اللَّغَوِيِّ .

٨ - مُخْتَصَرُ الدَّرَّةِ، لِلشَّيْخِ عَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ الرَّضِيِّ مُحَمَّدَ الْمُوصِلِيِّ ( ٦٧١ هـ ) .

٩ - نَظْمُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ، لِسِرَاجِ الدِّينِ عُمَرَ الْوَرَّاقِ الْفَائِزِيِّ (٥) ( ٦٩٢ هـ ) .

١٠ - شَرْحُ نَظْمِ دُرَّةِ الْغَوَاصِ ، لِلْوَرَّاقِ الْمَذْكُورِ . (٦)

( ١ ) أَحْصَى الدَّكْتُورُ عَبْدُ اللَّهِ الْجَبُورِيُّ شُرُوحَ الْفَصِيحِ وَنُقُودَهُ وَنُظُومَهُ وَتَتِمَّاتَهُ ، فَأَغْنَى

عَنِ إِعَادَتِهِ . يُنْظَرُ : ابْنُ دُرُسْتُوبِيهِ : ١٤٥ - ١٦٠ .

( ٢ ) يُنْظَرُ : كَشَفُ الظَّنُونِ : ٧٤١ / ١ ، خِزَانَةُ الْأَدَبِ : ٢٧ / ١ ، تَارِيخُ الْأَدَبِ

الْعَرَبِيِّ : ١٥١ / ٥ ، ١٥٢ .

( ٣ ، ٤ ) تُوجَدُ نَسْخَةٌ مُزَجَّةٌ فِيهَا الشَّرْحَانِ فِي مَكْتَبَةِ عَاشِرِ أَفَنْدِي بِرَقْمٍ : ٧٨٣ ،

وَمَصُورَتُهَا فِي مَرْكَزِ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ بِأَمِّ الْقُرَى تَحْتَ رَقْمٍ ٢٧٧ لُغَةً .

( ٥ ) خَزَائِنُ كُتُبِ الْأَوْقَافِ " الْفَهْرَس " : ٣٠٩ .

( ٦ ) خَزَائِنُ كُتُبِ الْأَوْقَافِ " الْفَهْرَس " : ٣٠٩ .

- ١١ - تهذيب الخواص من دُرّة الغواص، لابن المكرم ابن منظور ( ٧١١ هـ ) .
- ١٢ - نظم الدُّرّة، لأبي الفتوح عبد القادر بن إبراهيم ( ٩٠٧ هـ ) .
- ١٣ - شرح نظم الدُّرّة، لأبي الفتوح المذكور .
- ١٤ - الدُّرّ الملتقط في تبیین الغلط<sup>(١)</sup>، لابن الحنبليّ ( ٩٧١ هـ ) .
- ١٥ - عقد الخلاص في نقد كلام الخواص، لابن الحنبليّ .
- ١٦ - خبر الكلام في التَّقْصِي عَلَى أَغْلَاطِ الْعَوَامِّ، لَعَلِيّ بن بَالِي الْقُسْطَنْطِينِيّ ( ٩٩٢ هـ ) .
- ١٧ - شرح دُرّة الغواص، لشهاب الدّين الخفاجيّ ( ١٠٦٩ هـ ) .
- ١٨ - كشف الطُّرّة عن الغُرّة، لمحمّد أفندي الشّهير بآلوسي زاده ( ١٢٧٠ هـ ) .
- ١٩ - عنوان المَسْرّة لِشَرْحِ مَحَاسِنِ الدُّرّة، للشّيخ زين المَرْصِفِيّ الصَّيَاد<sup>(٢)</sup> ( ١٣٠٠ هـ ) .

---

( ١ ) ذكره ابن الحنبليّ في مقدّمة كتابه عقد الخلاص : ١٧٠ ، والكتاب مفقود .

( ٢ ) دار الكتب المصريّة : ٨٤٨ لغة .

## المبحث الأول دواعي تأليف الكتاب

أولُ الخفاجي الجانب اللغوي اهتماماً بارزاً وجهداً مشكوراً يتّضح من سعة مؤلفاته اللغوية وعمقها .

وواضح أنّ الشّهاب قد شغله من الجانب اللغوي أمران :  
أحدهما : قضية التأصيل اللغوي ، ومن أهم مؤلفاته فيه كتاب " شفاء الغليل " .

الثاني : قضية التصحيح اللغوي ، فقد دافع عن كثير من الألفاظ والمعاني والأساليب التي وقف ضدها كثير من اللغويين بحجة أنّها ملحونة أو مولدة أو ضعيفة ، لا يصح استعمالها في الأسلوب العربيّ الفصح ، أو يحسن نبذها .

ومن هؤلاء اللغويين الحريري ( ٥١٦ هـ ) صاحب كتاب " درة الغواص في أوام الخواص " . ويعدّ كتابه من أشهر كتّب التصحيح اللغوي ، ومن أغناها مادة ، وأعماقها أثراً في حركة التأليف في هذا المجال ، ولا يُنافسه في ذلك إلاّ فصح شعلب ، الذي دارت حوله حركة تأليفية ضخمة .

ولعلّ أكثر هذه الكتّاب قد وصل إلّي الخفاجي الذي عني بها أشدّ العناية وبخاصّة كتاب الدّرة الذي لازمه منذ حدّاته . (١)

ويمكن رجّع اختيار الخفاجي " درة الغواص " من دون غيرها من مؤلفات التصحيح اللغوي المتعدّدة إلّي النقاط التالية :

أولاً : المكانة العلميّة المرموقة لكتاب " درة الغواص " وقد صرّح بذلك بقوله : (٢) " فإنّ كتاب الدّرة لما احتوى على دُرر مُستخرجة من لُجّة البراعة

(١) شرح دّرة الغواص : ٣ .

(٢) نفسه : ٢ .

وفرائد فوائد نظمتمها فكرته الثاقبة لها بالبراعة . . . . . فهي شقة بهية وحلّة  
حريرية ، وبرد رقيق لم ينسج الزمان على منواله ، وحور مقصورات في خيام الأذهان ،  
فكم بها من وإله . . . . . " .

ثانياً : اهتمامه بـ " الدّرة " ، وعنايته بها منذ حدائته ، وفي ذلك يقول :<sup>(١)</sup>  
" وقد كنت إبان الحداثة مشغولاً بها مشغولاً ، استنشيق من مهابّ أنفاس نسيمها  
شمالاً وقبولاً ، حتّى أخذت مفتاح مُقفلها ، وفتحت أبواب مُشكّلها " .

ثالثاً : الانتصار للسلف الذين خطّاهم الحريري ، ونقد أحكامه ،  
وتصويب كثير ممّا خطّاه من الألفاظ والاستعمالات . وفي ذلك يقول :<sup>(٢)</sup> " فلمّا  
رأيت طعنه على السلف ، وعرضه في سوق الكساد دُرّة في جوفها صدّف . . . . . دعاني  
الانتصار للسلف إلى تمييز الدّر من الصدّف " .

ومن الواضح أنّ الدّافع الأخير — الانتصار للسلف وتصحيح ما خطّاه  
الحريري — هو الهدف الأسمى من كتاب الخفاجي هذا .

( ١ ) نفسه : ٢ ، ٣ .

( ٢ ) نفسه : ٣ .



## المبحث الثاني منهجه في عرض الكتاب

لكي نقف على منهج الخفاجي في "شرح دُرّة الغواص" نعرض أولاً إلى منهج الكتاب المشرح .

فنقول: إنَّ الحريري استند في منهجه في "دُرّة الغواص" إلى ركنين أساسيين :

أولهما : إيراد الألفاظ أو المعاني أو الاستعمالات التي تشيع عند بعض الخاصة من المثقفين في عصره، وما سبقه من عصور ، ومن ثمَّ الحكم عليها بأنَّها لحن أو خطأ أو غلط .

ثانيهما : ذكر الصواب الذي يجب إحلاله محلَّ الاستعمال الملحون . وقد التزم الحريري موقفاً متشدداً في قبول كثير من الألفاظ أو المعاني أو الاستعمالات بما أسلمه في كثير من الحالات إلى تخطئة الصواب ، وتحريم استعماله ، وأكثر ما يكون ذلك في الفصح واللغات، وما فيه أكثر من قول .

أمَّا الخفاجي فقد قام منهجه في عرض كتابه على عنصرين أساسيين :  
الأول : ذكر نصِّ الحريري الذي يُخطئ فيه الخاصة أو جزء منه ، مع التركيز على موضع التخطئة .

الثاني : التعقيب على نصِّ الحريري بالشرح والتحليل والنقد ، ويخلص في نهاية الأمر في أغلب موادِّ الكتاب إلى تصويب ما خطأه الحريري .

ومن الواضح أنَّ التصويب هو هدف الخفاجي الأول من الشرح . وقد حاول التزام طريقة الشرح الممزوج، إلا أنه في أكثر الأحيان كان يختصر عبارة الحريري اختصاراً شديداً ويكتفي من نصّه بلُلب المسألة .<sup>(١)</sup>

(١) يُقارَن - على سبيل المثال - كلامه في قولهم : قدّم سائر الحاجج ص : ٨ - ١٤ ، وقولهم : المتتابع والمتواتر ص : ١٥ ، ١٦ ،

وقد بدأ الخفاجي بذكر ترجمة موجزة لمُصنّف الكتاب الحريري، نقلها عن صاحب "الخريدة".

وبدا شرحه بشرح خطبة الحريري وفتح مُغلقها .

ومن سمات منهجه أنّه يبدأ بعرض آراء العلماء المختلفة ، ثمّ يُذيلها برأيه الخاص ، كحديثه في كلمتي " المتتابع " و " المتواتر " <sup>(١)</sup> ، وحديثه في قولهم: " فلان يستأهل الإكرام ، وهو مستأهل للإنعام " <sup>(٢)</sup> ، وحديثه في النسب إلى " آذربيجان " <sup>(٣)</sup>

ومن سمات منهج الخفاجي أنّه يُولي النصوص الأدبية شعراً أو نثراً عناية خاصة ، فقد ألزم نفسه - إلى حدّ كبير - بإكمال النصوص الشعرية وعزوها <sup>(٤)</sup> ، وقد يأتي على ذكر مناسبة النصّ . <sup>(٥)</sup>

وربّما ابتعد عن هدفه الأساسي في كتابه ، وهو التركيز على الجانب اللغويّ - إلى أمور جانبية، كاهتمامه بالجانب التاريخي، وترجمة بعض الشخصيات <sup>(٦)</sup>.

- ==  
 وقولهم : كُبرى وصُغرى : ص : ٧٢-٧٤ ، وقولهم : مشوم : ص : ٧٥-٧٧  
 وقولهم : ما حدث الأمر : ص : ٧٩ ، وقولهم : هم عشرون نفرأ : ص : ٨٣-٨٥  
 وقولهم لما يكثر ثمنه : مثنى : ص : ٨٧ ، ٨٨ ، وقولهم في جمع رحا وقفاً أرحية  
 وأقفية : ص : ٩٠-٩٢ ، وقولهم : نعم وبللى ، بغير تفريق : ص : ٢٤٣ -  
 ٢٤٥ .  
 ويقابل ذلك على الترتيب فيما في " دُرّة الغوّاص " : ٤-٧ ، ٩-٥٧ ،  
 ٥٨ ، ٦١-٦٣ ، ٦٦-٦٨ ، ٦٨-٧٠ ، ٧٢ ، ٧٤-٧٦ ، ٧٦-٢٦٠ ، ٢٦٢-٢٦٢ .  
 (١) شرح دُرّة الغوّاص : ١٥-١٧ .  
 (٢) نفسه : ٢٣-٢٤ .  
 (٣) نفسه : ٢٠٠ ، ٢٠١ .  
 (٤) نفسه : يُنظر : ١٩ ، ٢٥ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٥٧ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٧٦ ، ٩٩ .  
 ١٠٨ ، ١٤٧ ، ١٧٦ ، ١٧٨ ، ١٨٦ ، ١٩٠ ، ٢٢٦ ، ٢٣٩ ، ٢٥٠ .  
 (٥) نفسه : يُنظر : ٧٧ ، ٩٢ ، ١٠٣ ، ١٥٨ ، ١٥٩ .  
 (٦) نفسه : ٣٢ ، ٤٧ ، ٩١ ، ١٠٠ ، ١٥٤ .

## المبحث الثالث

### مصادر الكتاب

ذُكرت في دراستي لكتاب "شفاء الغليل" أَنَّ الخفاجي اعتمد على عدد كبير من اللغويين والأدباء والمؤرخين ، وكان تنوع مصادره من سمات ذلك الكتاب الواضحة .

وقد سلك الشهاب في "شرح دُرّة الغوّاص" المسلك نفسه ، فأكثر من الاستقاء من المصادر المتنوعة ، إلا أَنَّ تركيزه ازداد على المصادر اللغوية ، فقلّت عنايته بغيرها عما كانت عليه الحال في شفاء الغليل .

وامتاز الخفاجي في ذلك بإبراز مصادره بالإشارة إليها في الغالب . ويُلاحظ أَنَّ مصادره لم تتساو في قدر الاستقاء منها ، حيث أظهر تركيزاً واضحاً على عدد محدود من المصادر اللغوية دون غيرها .

ومن أهمّ مصادره في هذا الكتاب :

- ١ - ابن بري ( أبو محمد عبد الله ) ت : ٥٨٢ هـ ، في حاشيته على " دُرّة الغوّاص " ؛ حيث فاقت نُقوله منه السبعين نقلاً ، عدداً ما لم يُشر إليه .
- ٢ - الفيروز آبادي ( مجد الدين محمد بن يعقوب ) ت : ٨١٢ هـ ؛ حيث نقل عنه في أكثر من خمسين موضعاً ، كان جُلّها من " القاموس المحيط " وبعضها من " تحبير الموشّين فيما يُقال بالسّين والشّين " .
- ٣ - الزمخشريّ ( جار الله محمود بن عمر ) ت : ٥٣٨ هـ ؛ حيث نقل عنه في أكثر من أربعين موضعاً ، مُعظمها من مؤلفاته التالية : " أساس البلاغة " ، و " الفائق في غريب الحديث " ، و " الكشف " ، و " شرح مقامات الزمخشريّ " .
- ٤ - الجوهريّ ( إسماعيل بن حمّاد ) ت : ٣٩٣ هـ ؛ حيث نقل عنه في أكثر من ثلاثين موضعاً أكثرها من كتابه " الصحاح " .

- ٥ - ابن هشام ( جمال الدين عبد الله بن هشام ) ت : ٧٦١ هـ ؛ حيث نقل عنه في أكثر من ثلاثين موضعاً من كتب متعددة له، ذكر منها : " شرح المقصورة " ، و " أوضح المسالك " ، و " مغني اللبيب " ، و " شرح بانة سعاد " ، و " حواشي السيرافي " ، و " التذكرة " .
- ٦ - ابن مالك ( جمال الدين محمد بن مالك ) ت : ٦٧٢ هـ ؛ حيث نقل عنه في نحو ثلاثين موضعاً ، وذكر من كتبه : " الكافية " ، و " عمدة الحافظ " و " التسهيل " .
- ٧ - ابن السّيد ( أبو محمد عبد الله البطليوس ) ت : ٥٢١ هـ ؛ حيث نقل عنه في أكثر من عشرين موضعاً، وذكر من كتبه " الاقتضاب في شرح أدب الكتاب " ، و " شرح سقط الزند " .
- ٨ - ابن الحنبليّ ( رضيّ الدين محمد بن يوسف ) ت : ٩٧١ هـ ، في " عقد الخلاص في نقد كلام الخواص " ، فقد نقل عنه في مواضع متعددة، دون أن يصحّ بذلك، ولو مرة واحدة .<sup>(١)</sup>
- وهناك طائفة من العلماء نقل عنهم الشّهاب في نحو عشرة مواضع، منهم :
- ١ - سيبويه ( أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر ) ت : ١٨٠ هـ في " الكتاب " .
- ٢ - المبرّد ( أبو العباس محمد بن يزيد ) ت : ٢٨٥ هـ في " الكامل " ، و " المختضب " .
- ٣ - ابن دُرَيْد ( أبو بكر محمد الأزدي ) ت : ٣٢١ هـ في " الجُمهرة " و " الاشتقاق " .
- ٤ - الأزهريّ ( أبو منصور محمد بن عليّ ) ت : ٣٧٠ هـ ، في " تهذيب اللغة " .
- ٥ - أبو عليّ الفارسيّ ( الحسن بن محمد بن عبد الغفار ) ت : ٣٧٧ هـ ، في " الحجة " و " القصريّات " و " البغداديات " .
- ٦ - السّهيّليّ ( عبد الرحمن بن عبيد الله الخشعميّ ) ت : ٥٨٨ هـ في " الروض الأنف " .

- ٧ - ابن الأثير ( مجد الدين المبارك الجزري ) ت : ٦٠٦ هـ ، في "النهاية في غريب الحديث " .
- ٨ - أبو حيان ( محمد بن يوسف الغرناطي ) ت : ٧٤٥ هـ في كتابيه " ارتشاف الضرب " ، و " البحر المحيط " .
- ٩ - الرضوي ( محمد بن الحسن الإستراباذي ) ت : ٦٨٦ هـ في " شرح الكافية " و " شرح الشافية " .
- وهناك طائفة من العلماء نقل عنهم الشهاب في نحو خمسة مواضع ، ومنهم :
- ١ - الفراء ( أبو زكريا يحيى بن زياد ) ت : ٢٠٧ هـ في " معاني القرآن " .
- ٢ - الأصمعي ( عبد الملك بن قُريب ) ت : ٢١٠ هـ .
- ٣ - ابن السكيت ( أبو يوسف يعقوب بن إسحاق ) ت : ٢٤٤ هـ ، في " إصلاح المنطق " ، و " الأمثال " .
- ٤ - ابن قُتيبة ( عبد الله بن مُسلم ) ت : ٢٧٦ هـ ، في " أدب الكاتب " ، و " الأنواء " ، و " الشعر والشعراء " .
- ٥ - ابن الأعرابي ( محمد بن زياد ) ت : ٢٨١ هـ ، لم يذكر له شيئاً من الكتب .
- ٦ - ابن السراج ( أبو بكر محمد بن سهل ) ت : ٣١٦ هـ في " الأصول في النحو " .
- ٧ - ابن الأنباري ( أبو بكر محمد بن القاسم ) ت : ٣٢٨ هـ في كتابه " الزاهر " .
- ٨ - السيرافي ( أبو سعيد الحسن بن عبد الله ) ت : ٣٦٨ هـ في " شرح الكتاب " .
- ٩ - ابن فارس ( أبو الحسين أحمد ) ت : ٣٩٥ هـ في " الصحاح " ، و " المعجل " .
- ١٠ - السرقسطي ( أبو عثمان سعيد المعافري ) ت : ٤٠٠ هـ في " الأفعال " .
- ١١ - الثعالبي ( أبو منصور عبد الملك ) ت : ٤٢٩ هـ في " فقه اللغة " ، و " يتيمة الدهر " .

- ١٢ — الرَّاقِبُ الْأَصْفَهَانِيُّ ( أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ ) ت : ٥٠٢ هـ في " الْمُفْرَدَات " .
- ١٣ — الصَّاعَانِيُّ ( الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحَسَنِ ) ت : ٦٥٠ هـ في " الذَّيْلُ وَالتَّكْمِلَةُ وَالصَّلَةُ " و " الْعُيُوبُ " .
- ١٤ — ابْنُ عُصْفُورٍ ( أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُؤَمِّنٍ ) ت : ٦٦٩ هـ في " الْمُتَمَعُّ فِي التَّصْرِيفِ " و " شَرْحُ الْجُمَلِ " .
- ١٥ — الْفَيَّومِيُّ ( أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ ) ت : ٧٧٠ هـ في " الْمِصْبَاحُ الْمُنِيرُ " .
- ١٦ — السَّيُوطِيُّ ( جَلَالُ الدِّينِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ) ت : ٩١١ هـ في " الْمُزْهَرُ " و " الْأَشْبَاهُ وَالنِّظَائِرُ " .
- أما من نُقِلَ عَنْهُمْ الْخَفَاجِيُّ فِي مَوْضِعٍ أَوْ مَوْضِعَيْنِ ، فَمِنْهُمْ :
- ١ — أَبُو حَاتِمٍ السَّجِسْتَانِيُّ ( سَهْلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُشَمِيُّ ) ت : ٢٥٥ هـ
- ٢ — الدِّينُورِيُّ ( أَبُو حَنِيفَةَ ) ت : ٢٨٢ هـ في " شَرْحُ إِصْلَاحِ الْمَنْطِقِ " .
- ٣ — ابْنُ خَالَوَيْهِ ( الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ ) ت : ٣٧٠ هـ في " لَيْسَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ " .
- ٤ — أَبُو هِلَالٍ الْعَسْكَرِيُّ ( الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ) ت : ٣٩٥ هـ تَقْرِيبًا ، فِي " الْفُرُوقِ اللَّغَوِيَّةِ " .
- ٥ — ابْنُ سَيْدِهِ ( عَلِيُّ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سَيْدِهِ ) ت : ٤٥٨ هـ فِي " الْمُحْكَمِ " و " الْمُخَصَّصِ " .
- ٦ — ابْنُ الْقَطَّاعِ ( عَلِيُّ بْنُ جَعْفَرِ السَّعْدِيِّ ) ت : ٥١٥ هـ فِي " الْأَفْعَالِ " .
- ٧ — ابْنُ الْخَشَّابِ ( عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ الْبَغْدَادِيِّ ) ت : ٥٦٨ هـ فِي " الْمُرتَجَلِ " .
- ٨ — ابْنُ يَعِيشَ ( يَعِيشُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ يَعِيشَ ) ت : ٦٤٣ هـ فِي " شَرْحِ الْمُفَصَّلِ " .
- ٩ — الشَّلُوبِينُ ( عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ ) ت : ٦٤٥ هـ ، فِي " شَرْحِ الْكِتَابِ " لِسَيِّوَيْهِ
- ١٠ — ابْنُ مَنْظُورٍ ( مُحَمَّدُ بْنُ الْمُكْرَمِ ) ت : ٧١١ هـ فِي " تَهْذِيبِ الْخَوَاصِّ " و " لِسَانِ الْعَرَبِ " .

- ١١ - المُرَادِيّ ( الحَسَن بن قَاسِم ) ت : ٧٤٩ هـ في " الجَنَى الدَّانِي " .  
 ١٢ - ابن عَقِيل ( بَهَاءُ الدِّين عبد الله بن عَقِيل ) ت : ٧٦٩ هـ في " شَرْح التَّسْهِيل " .  
 ١٣ - الرَّعِينِيّ ( أَحْمَد بن يُوْسُف الغِرْنَاطِيّ ) ت : ٧٧٦ هـ في شَرْح أُلْفِيَةِ ابْن مُعْطٍ " .

أَمَّا مَصَادِرُهُ الْأَدَبِيَّةُ فَمِنْهَا :

- ١ - المَرْزُوقِيّ ( أَحْمَد بن مُحَمَّد بن الحَسَن ) ت : ٤٢١ هـ في " شَرْح الحِمَاسَةِ " و " شَرْح الفَصِيح " و " شَرْح أشْعَار الهُذَلِيِّين " .  
 ٢ - الْآبِيّ ( مَنْصُور بن الحُسَيْن ) ت : ٤٢١ هـ في " نَثْر الدُّرِّ " .  
 ٣ - المَعْرِيّ ( أَبُو الْعَلَاء أَحْمَد بن عَبْدِ اللَّهِ ) ت : ٤٤٩ هـ في " رِسَالَةُ الْغُفْرَانِ " .  
 ٤ - الحُصْرِيّ ( إِبْرَاهِيم بن عَلِيّ ) ت : ٤٥٣ هـ في " زَهْر الْآدَابِ " .  
 ٥ - ابن رَشِيق ( أَبُو عَلِيّ الحَسَن ) ت : ٤٥٦ هـ في " الْعُمْدَةُ " .  
 ٦ - التَّبْرِيزِيّ ( أَبُو زَكَرِيَّا يَحْيَى بن عَلِيّ ) ت : ٥٠٢ هـ في " شَرْح دِيْوَان أَبِي تَمَّامٍ " .  
 ٧ - المِيدَانِيّ ( أَحْمَد بن أَحْمَد ) ت : ٥١٨ هـ في " مَجْمَع الْأَمْثَالِ " .  
 ٨ - الْعِمَاد الْأَصْفَهَانِيّ ( مُحَمَّد بن أَحْمَد ) ت : ٥٩٧ هـ في " الْخَرِيدَةُ " .  
 ٩ - الصَّفْدِيّ ( صَلَاح الدِّين خَلِيل بن أَبِيكَ ) ت : ٧٦٤ هـ في " شَرْح لَامِيَةِ الْعَجَم " و " أَعْيَان الْعَصْرِ وَأَعْوَان النَّصْرِ " .  
 ١٠ - الدَّمِيرِيّ ( كَمَال الدِّين مُحَمَّد بن مُوسَى ) ت : ٨٠٨ هـ في " حَيَاة الْحَيَوَانِ " .  
 ١١ - الدَّمَاسِينِيّ ( مُحَمَّد بن أَبِي بَكْر بن عُمَر ) ت : ٨٣٧ هـ في " الْغَيْثُ الْمُنْسَجَم فِي شَرْح لَامِيَةِ الْعَجَم " .  
 ومن مَصَادِرِ الْخَفَاجِيّ التَّارِيخِيَّةِ :  
 ١ - ابن مَآكُولَا ( الْأَمِير سَعْد الْمُلْك عَلِي بن هَبَةَ اللَّهِ ) ت : ٤٧٥ هـ في " الْإِكْمَالِ " .

- ٢ — ابن عساكر ( علي بن الحسن ) ت : ٥٧١ هـ في " تاريخه " .
- ٣ — ابن خلّكان ( شمس الدين أحمد بن محمد ) ت : ٦٨١ هـ في " وفیات الأعيان " .
- ٤ — اليافعيّ ( عبد الله بن أسعد ) ت : ٧٦٨ هـ في " مرآة الجنان " .
- ويُلاحظ من سني وفاة مصادره أنه اعتمد على مؤلفاتهم مباشرة أو بوسائط دون أن يتلقّى عن واحدٍ منهم مُشافهة .



## المبحث الرابع تحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب

جاء كتاب " شرح دُرّة الغوّاص " للخفاجيّ زاخراً بالقضايا اللغوية المتنوعة المبثوثة في أنحاء الكتاب . وقد حظي كثيرٌ من تلك القضايا باهتمام المؤلف بالبحث والجمع والشرح والمناقشة وإبداء الرأي ، إلا أن بعض المسائل جاء ورودها عرضاً .

ونعرض هنا جهد الخفاجيّ في أهم القضايا اللغوية الواردة في كتابه، على سبيل التوضيح والتّمثيل، وليس الحصر ، فمن ذلك مباحث تتصل بالألفاظ، ومباحث تتصل بالبنية ، ومباحث تتصل بالدلالة .

### أولاً : مباحث في الألفاظ :

أ - مباحث صوتية :

١ - الإمالة :

الإمالة في الاصطلاح هي أن يُنحى بالفتحة نحو الكسرة<sup>(١)</sup>، أو تقريب الألف نحو اليا، والفتحة التي قبلها نحو الكسرة .

والإمالة شائعة بين الفتح والكسر ، ولكنها ليست مقصورة عليهما " فكما يُمال الفتح إلى الكسر قد يُمال - أيضاً - إلى الضم .<sup>(٢)</sup>

ومثال إمالة الفتحة إلى الكسرة قولهم " عابد " ، ومثال إمالة الفتحة إلى الضمة قولهم " الصّلاة والزّكاة " ، ويسمّيها سيبويه<sup>(٣)</sup> تفخيماً .

والغرض من الإمالة تقريب<sup>(٤)</sup> الأصوات وتحقيق التجانس بينها .

(١) يُنظر : التّكملة لأبي عليّ الفارسيّ : ٢٢٣ ، واللّمع : ٣١١ ، وشرح الشّافية

للرّض : ٤ / ٣ ، وأحكام الفتح والإمالة : ٢ ب .

(٢) في اللهجات العربية : ٦٥ ، واللهجات العربية : نشأة وتطورا : ١٩٤ .

(٣) الكتاب : ٤٣٢ / ٤ .

(٤) نفسه : ١١٧ / ٤ .

وقد عَرَّضَ الخَفَاجِيُّ لِلْحَدِيثِ فِي الْإِمَالَةِ عَنْ رَدِّهِ عَلَى الْحَرِيرِيِّ الَّذِي مَنَعَ  
إِمَالَةَ " حَتَّى " وَبَعْضَ الْحُرُوفِ .

وَيُمْكِنُ الْوُقُوفُ عَلَى رَأْيِ الْخَفَاجِيِّ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ مِنْ خِلَالِ أَمْرَيْنِ :  
الأول : مَوْقِفُهُ مِنْ إِمَالَةِ " حَتَّى " .

فَقَدْ ذَهَبَ فِي رَدِّهِ <sup>(١)</sup> عَلَى الْحَرِيرِيِّ إِلَى أَنَّ حَتَّى يَجُوزُ إِمَالَتُهَا، وَاسْتَدَلَّ  
لِصَحَّةِ مَذْهَبِهِ بِرَأْيِ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ ، كَابْنِ عَقِيلِ الَّذِي ذَكَرَ <sup>(٢)</sup> أَنَّ بَعْضَ الْعَرَبِ  
يُمِيلُ " حَتَّى " وَهُوَ مَا يُفَسِّرُ كِتَابَتَهَا بِالْيَا ( الْإِلْفُ الْمَقْصُورَةُ ) .

وَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ وَابْنُ عَقِيلِ صَحِيحٌ ، إِلَّا أَنَّ الْكَثِيرَ فِيهَا عَدَمُ  
الْإِمَالَةِ، وَالْأَخِيرُ مَذْهَبُ سَيَبَوِيهِ <sup>(٣)</sup> . قَالَ أَبُو حَيَّانَ فِي ذَلِكَ : <sup>(٤)</sup> " وَأَمَّا حَتَّى فَالْعَامَّةُ  
فِيهَا عَلَى الْفَتْحِ ، وَحَكَى ابْنُ مِقْسَمٍ <sup>(٥)</sup> الْإِمَالَةَ فِيهَا عَنْ بَعْضِ أَهْلِ نَجْدٍ ، وَأَكْثَرُ  
أَهْلِ الْيَمَنِ ، وَأَمَّا هِيَ حَمْزَةً وَالْكَسَائِيُّ <sup>(٦)</sup> إِمَالَةً لَطِيفَةً <sup>(٧)</sup> " .

الثَّانِي : عِلَّةُ إِمَالَةِ بَعْضِ الْحُرُوفِ .

مَنَعَ أَهْلُ اللُّغَةِ إِمَالَةَ الْحُرُوفِ وَاسْتَثْنَوْا — بِمَا يُشَبِّهُ الْإِجْمَاعَ — ثَلَاثَةً  
مِنْهَا ، وَهِيَ " يَا " وَ" بَلَى " وَ" لَا " فِي " إِمَالًا " .

( ١ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْفَوَاصِلِ : ٢٢١ .

( ٢ ) الْمُسَاعَدَةُ عَلَى تَسْهِيلِ الْفَوَائِدِ : ٣٥٤ / ٤ .

( ٣ ) الْكِتَابُ : ١٣٥ / ٤ ، وَتَابِعَهُ السَّيْرَفِيُّ ، يُنْظَرُ : السَّيْرَفِيُّ النَّحْوِيُّ ؛  
٣٣٨ .

( ٤ ) ارْتِشَافُ الضَّرْبِ : ٢٤٦ / ١ .

( ٥ ) هُوَ : مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ يَعْقُوبَ الْمُقْرِي ، النَّحْوِيُّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ  
مِقْسَمٍ ، كَانَ مِنْ نَحْوَةِ الْكُوفَةِ ، غَلَبَ عَلَيْهِ عِلْمُ الْقِرَاءَاتِ . ت : ٣٥٥ .

يُنْظَرُ : بُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٨٩ / ١ ، ٩٠ ، النَّشْرُ : ١٨٧ / ١ .

( ٦ ) هُوَ حَمْزَةُ بْنُ حَبِيبِ بْنِ عِمَارَةَ الزَّيَّاتِ ، شَيْخُ الْقُرَّاءِ الْكُوفِيِّينَ ، تَوَفَّى سَنَةَ

( ١٥٨ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : طَبَقَاتُ ابْنِ سَعْدٍ : ٣٨٥ / ٦ ، وَسِيرُ

أَعْلَامِ النَّبَلَاءِ : ٩٠ / ٧ ، وَغَايَةُ النِّهَايَةِ : ٢٦١ / ١ .

( ٧ ) يُنْظَرُ : أَحْكَامُ الْفَتْحِ وَالْإِمَالَةِ : ١١٥ ب — ١١٦ ب ، وَالتَّذَكُّرَةُ فِي الْقِرَاءَاتِ : ٢٩٣ / ١ .

والعلة في ذلك كما ذكره الحريري<sup>(١)</sup>، واستحسنه الخفاجي<sup>(٢)</sup> — أن " يا " في النداء ناعية عن الفعل، الذي هو " أنادي "، وفي " بلى " أنها قامت بنفسها واستقامت بذاتها . قال الخفاجي<sup>(٣)</sup> : فأشبهت — أي بلى — غير الحروف وهو وجهٌ وجيه .

وذكر وجهاً آخر بقوله : <sup>(٤)</sup> " وقيل : إنما أميلت — أي بلى — لأن ألفها للتأنيث ، يعني تأنيث الكلمة كما في ربّت ونمت " .

أما " لا " في قولهم : " أفعل ذلك إمّالا " فقد ذكر الحريري أنها أميلت؛ لأنها مكونة من ثلاثة أحرف، وهي " إن " و " ما " و " لا " ، وجعلت كالشيء الواحد، وصارت الألف في آخرها لتشبه بألف حباري ، فأميلت إمالتها<sup>(٥)</sup> . وسكوت الخفاجي هنا يشير إلى قبول تعليل الحريري، في إمالة هذا الحرف .

ونقل الخفاجي<sup>(٦)</sup> علة أخرى وهي أن " لا " في قولهم " إمّالا " عوض عن الفعل ، والتقدير إن لم تفعل ذلك فافعل هذا، ثم حذف الفعل لكثرة الاستعمال، وزيدت " ما " على " إن " تأكيداً لمعناها .

ثم قال نقلاً عن الفيومي<sup>(٧)</sup> : " ولهذا<sup>(٨)</sup> تُمال " لا " لنيابتها عن الفعل

(١) دُرّة الغوّاص : ٢٣١ .

(٢) شرح دُرّة الغوّاص : ٢٢١ .

(٣) نفسه : ٢٢١ .

(٤) نفسه : ٢٢١ .

(٥) دُرّة الغوّاص : ٢٣١ .

(٦) شرح دُرّة الغوّاص : ٢٢١ .

(٧) المصباح المنير : ٦٧٨/٢ .

(٨) في النص : " ولهذا لا تُمال " وهو خطأ يقلب المعنى المقصود ، والصواب

ما أثبتناه بحذف " لا " من النص ، كما في نسخة عارف حكمت :

١٤١ ب ، والمصباح المنير : ٦٧٨/٢ .

وذكر في إمالة " لا " وحدها مذهبين :

الأول : عزاء للسيرافي<sup>(١)</sup> ، وتبعه الحريري ؛ وهو أنها لا تُمال مُفردة .

الثاني : عزاء لقطرب<sup>(٢)</sup> ؛ وهو جواز إمالة " لا " ، في الجواب وحدها

بدون " إِمَا " .

## ٢ - الإبدال :

عرضنا بالتفصيل لمسألة الإبدال ، وجهد الخفاجي فيه ، من خلال دراستنا

لكتاب " شفا الغليل " <sup>(٣)</sup> ، ونعرض هنا ، لجهود وآراء أخرى للمؤلف ، من خلال

" شرح دُرّة الغوّاص " ، الذي لم يكن خالياً من بعض قضايا الإبدال :

## أ - الحروف المتحدة المخارج :

### ١ - في الحروف الحلقية : ( الهمزة والها )

يَشترك هذان الحرفان في مخرجهما ، وفي صفة الانفتاح <sup>(٤)</sup> .

وقد تحدّث الخفاجي في الإبدال بينهما أثناء ردّه على الحريري ، الذي

منع ذكر " هَمْ " ، في افتتاح الكلام في قولهم للمخاطب : " هَمْ فَعَلْتَ ؟ وَهَمْ

خَرَجْتَ ؟ " . <sup>(٥)</sup>

وذكر الخفاجي نقلاً عن الرضوي<sup>(٦)</sup> أن " هَمْ " هي في الأصل " أَمَّا "

الاستفهامية أبدلت همزتها هاءً ، فقالوا " هَمَّا " ، ثم حذفت ألفها ، فقالوا : " هَمْ " .

وما ذهب إليه الخفاجي صحيح مشهور ، فقد صرح به بعض العلماء ، وعدّوه

من الإبدال ، ومنهم الزمخشري<sup>(٧)</sup> ، وابــــن يعــــيــــش <sup>(٨)</sup> ،

(١) هو : أبو سعيد الحسن بن عبد الله السيرافي ، توفي سنة (٣٦٨ هـ) . من مصادر

ترجمته : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ١٤٥ / ٨ ، وإشارة التّعيين : ٩٣ ، وبُغْيَةُ الوُعاة

(٢) يُنظر : ٧ / ١ : أرشاف الضرب : ٢٤٦ / ١ ، والمساعد : ٢٩٥ / ٤ وقُطْرِب . هو

مُحمَّد بن المُستنير ، المتوفى سنة (٢٠٦ هـ) . من مصادر ترجمته : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ :

٥٢ / ١٩ ، وإشارة التّعيين : ٣٣٨ ، وبُغْيَةُ الوُعاة : ٢٤٢ / ١ .

(٣) يُنظر ص : ٢٧٩ من هذه الرسالة .

(٤) الكتاب : ٤٣٦ / ٤ .

(٥) دُرّة الغوّاص : ٢٤٩ - يُنظر شرح درّة الغواص : ٢٣٣ .

(٦) شرح الكافية : ٣٨٥ / ٢ .

(٧) المُفَصَّل : ٣ / ١١٦ ، وابن يعيـش هو : موفّق الدّين يعيـش بن عليّ ، النّحويّ

(٨) توفي سنة (٦٤٣ هـ) . من مصادر ترجمته : سِـمَرُ أعلام النّبـلـاء : ١٤٤ / ٢٣ ، وبُغْيَةُ

الوُعاة : ٣٥١ / ٢ .

والمُرَادِيَّ<sup>(١)</sup> ، والرَّضِيَّ<sup>(٢)</sup> ، وابن هِشَام<sup>(٣)</sup> ، وغيرهم .

ثُمَّ أَكَّدَ رَأْيَهُ فِي إِبْدَالِ الْهَمْزَةِ هَاءً فِي " هُمْ " بِقَوْلِهِ : <sup>(٤)</sup> " وَإِبْدَالِ الْهَمْزَةِ هَاءً ، وَارْدَ فِي كَلَامِهِمْ ، نَحْوَ أَرَاكَ وَهَرَاكَ " .

## ٢ - فِي الْحُرُوفِ اللَّهْوِيَّةِ : ( الْقَافُ وَالْكَافُ )

وَذَكَرَ إِبْدَالَ الْبَيْنِ هَذَيْنِ الْحَرْفَيْنِ ، فِي كَلِمَتِي " رَقٌّ " وَ " رَكٌّ " ، حَيْثُ رَدَّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ<sup>(٦)</sup> مَنَعَهُ قَوْلُهُمْ : " اقْطَعُهُ مِنْ حَيْثُ رَقٌّ ، بِمَعْنَى رَكٌّ " ، وَأَشَارَ إِلَى أَنَّ الْكَافَ تُبْدَلُ قَافًا ، لِقُرْبِ مَخْرَجِهِمَا .

## ٣ - فِي الْحُرُوفِ الْأَسْلِيَّةِ : ( السِّينُ وَالصَّادُ )

تَحَدَّثَ فِي إِبْدَالِ بَيْنِ السِّينِ وَالصَّادِ ، فِي رَدِّهِ عَلَى الْحَرِيرِيِّ<sup>(٧)</sup> ، الَّذِي مَنَعَ قَوْلَهُمْ لِلْمَرِيضِ : " مَسَحَ اللَّهُ مَا بِكَ " ، بِدَلِّ " مَسَحَ " .  
وَنَقَلَ<sup>(٨)</sup> عَنْ ابْنِ بَرِّيَّ<sup>(٩)</sup> أَنَّ الصَّوَابَ " مَسَحَ " ، وَذَكَرَ أَنَّ الصَّغَانِيَّ<sup>(١٠)</sup> عَدَّهُ مِنَ الْإِبْدَالِ ، بِقَوْلِهِ : " يُقَالُ لِلْمَرِيضِ مَسَحَ اللَّهُ مَا بِكَ ، وَمَسَحَ ، وَالصَّادُ أَعْلَى " .

وَنَقَلَ الْخَفَاجِيُّ<sup>(١١)</sup> أَنَّ الصَّادَ وَالسِّينَ يَتَبَادَلَانِ كَثِيرًا ، وَبِخَاصَّةٍ إِذَا كَانَ

- (١) الْجَمِيُّ الدَّانِيُّ : ٣٩٠ ، وَهُوَ الْحَسَنُ بْنُ قَاسِمٍ ( ٧٤٩ هـ ) يُنْظَرُ : بُغْيَةُ الرُّوَاةِ : ٥١٧/١ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ١٦٠/٦ .
- (٢) شَرْحُ الْكَافِيَةِ : ٣٨٥/٢ .
- (٣) الْمُغْنِي : ٧٨ .
- (٤) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٣٤ .
- (٥) نَفْسُهُ : ١٥٢ .
- (٦) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ١٤٤ .
- (٧) نَفْسُهُ : ١٨ .
- (٨) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣١ .
- (٩) حَاشِيَتُهُ عَلَى دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٥ أ .
- (١٠) الذَّيْلُ وَالتَّكْمِلَةُ وَالصَّلَةُ : ١٠٥/٢ .
- (١١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣٣ .

فِي الْكَلِمَةِ قَافٌ أَوْ طَاءٌ أَوْ غَيْنٌ أَوْ خَاءٌ ، كَالصَّدْغِ ، وَالصَّمَاخِ ، وَالصَّرَاطِ ، وَالْبَصَاقِ .  
 وَقَدْ نَقَلَ ذَلِكَ عَنِ الْجَوْهَرِيِّ <sup>(١)</sup> ، وَابْنِ مَالِكٍ <sup>(٢)</sup> ، وَلَمْ يُشِرْ إِلَى حُكْمِ ذَلِكَ إِذَا تَقَدَّمَ أَحَدُ  
 الْحُرُوفِ الْأَرْبَعَةِ مِثْلَ : " خَصِر " ، " وَ " قَصَب " ، " وَ " غَسَل " ، " وَ " طَرَس " ، وَهُوَ  
 مَمْنُوعٌ - أَيِ الْإِبْدَالِ - حِينَئِذٍ عِنْدَ بَعْضِ اللَّغَوِيِّينَ . <sup>(٣)</sup>

وَرَدَّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ <sup>(٤)</sup> فِي إِنْكَارِهِ " قَرِيصًا " فِي قَوْلِهِمْ لِمَا يَجْعُدُ مِنْ فَرْطِ  
 الْبَرْدِ ، بِقَوْلِهِ : <sup>(٥)</sup> " مَا أَنْكَرَهُ أَطَبَقَتْ عَلَيْهِ كُتُبُ اللَّغَةِ ، إِلَّا أَنَّكَ  
 قَدْ عَرَفْتَ فِيهَا أَسْلَفَنَاهُ - <sup>(٦)</sup> أَنْ السَّيْنِ تُبَدَّلُ صَادًا فَلَا وَجْهَ لِإِنْكَارِهِ هُنَا " .

وَبِهَذَا نَسْتَنْتِجُ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ لَا يَشْتَرِطُ لِتَبَادُلِ السَّيْنِ وَالصَّادِ أَنْ يَكُونَ  
 بَعْدَهُمَا أَحَدُ الْأَحْرَفِ الْأَرْبَعَةِ الْمَذْكُورَةِ ، بِدَلِيلِ قَوْلِهِ بِوُقُوعِ الْإِبْدَالِ فِي " مَسَحَ  
 وَمَصَحَ " ، وَقَدْ خَلَّتْ مِنْ شَيْءٍ مِنْ تِلْكَ الْحُرُوفِ ، وَكَذَلِكَ قَرِيصٌ وَقَرِيصٌ مَعَ تَقَدُّمِ  
 الْقَافِ . إِلَّا إِذَا كَانَ ذَلِكَ مُسْتَثْنًى مِنَ الْقَاعِدَةِ عِنْدَهُ .

#### ٤ - الْحُرُوفُ اللَّثَوِيَّةُ : ( الثَّاءُ وَالذَّالُ )

وَهُمَا مِنْ مَخْرَجٍ وَاحِدٍ ، وَهُوَ اللَّثَاءُ ، وَيَشْتَرِكَانِ فِي صِفَةِ الرَّخَاوَةِ . <sup>(٧)</sup>  
 وَقَدْ أَشَارَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٨)</sup> إِلَى الْإِبْدَالِ بَيْنَ هَذَيْنِ الْحَرْفَيْنِ ، أَثْنَاءَ رَدِّهِ عَلَى  
 الْحَرِيرِيِّ <sup>(٩)</sup> الَّذِي مَنَعَ قَوْلَهُمْ : " شَحَّاثٌ " بِالثَّاءِ الْمُثَلَّثَةِ <sup>(١٠)</sup> فِي شَحَّازٍ .

- 
- ( ١ ) الصَّحَاحُ : ٧١٥ / ٢ .  
 ( ٢ ) التَّسْهِيلُ : ٣١٢ .  
 ( ٣ ) تَكْمِلَةٌ أَمَّا تَغْلُظُ فِيهِ الْعَامَّةُ : ٤٣ .  
 ( ٤ ) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٢٤٦ .  
 ( ٥ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٣٠ .  
 ( ٦ ) يُرِيدُ فِي حَدِيثِهِ فِي قَوْلِهِمْ " مَصَحَ اللَّهُ مَا بِكَ " . يُنْظَرُ : شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣١ .  
 ( ٧ ) الْكِتَابُ : ٤٣٥ / ٤ .  
 ( ٨ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢١٠ .  
 ( ٩ ) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٢٢٠ .  
 ( ١٠ ) فِي شَرْحِ الدَّرَّةِ : ٢١٠ " شَحَّاثٌ بِالثَّاءِ الْمُعْجَمَةِ بِاِثْنَتَيْنِ " وَلَعَلَّهُ خَطَأٌ مِنَ الطَّابِعِ ،  
 وَالصَّوَابُ بِالثَّاءِ الْمُثَلَّثَةِ ، كَمَا فِي نُسْخَةِ عَارِفِ حِكْمَتِ ص : ١٣٣ - ١ ، وَكَمَا هُوَ أَيْضًا -  
 فِي دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٢٠ .

وذكر الخفاجي أنهم اختلفوا في هذه الكلمة كما يلي :

فالحريي وغيره يرون أن شحاشاً خطأ وعليه فلا إبدال فيها .

وذهب فريق من اللغويين إلى جواز وقوع الإبدال بين الثاء والذال

في هذه الكلمة ، وذكر الخفاجي منهم الزمخشري<sup>(١)</sup> ، في قوله : " رجل شحات وشحاذ ، هو الملح في المسألة " .

ومنهم — أيضا — الجاربردي<sup>(٢)</sup> ، الذي أشار إلى جمع الحروف المهموسة

في قولهم : " ستشحك خصة " <sup>(٣)</sup> بقوله : " والشح الإلاح في المسألة ،

ومنه يقال للمكدي ستشحك . . . الخ " .

ومنهم كما ذكر الخفاجي ابن برّي<sup>(٤)</sup> ، الذي صرح أنه من باب الإبدال ،

كما قالوا في جثا : جذا ، وقثت الشيء وقذمته إذا أخذت منه بكثرة ،

وقالوا : لما يخرج من الجرح غثية وغذيدة .

ونقل مذهب ابن جني في إبدال الذال ثاء ، بقوله : <sup>(٥)</sup> " ذهب ابن

جني في كتابه " سر الصناعة " <sup>(٦)</sup> إلى أن الثاء لا تبدل من الذال ، وأما قولهم

جثوت وجذوت إذا قمت على أطراف أصابعك ، وتلعثم وتلعذم ، وجثجات

بمعنى سريع ، فليس أحد الحرفين بدلاً من الآخر ، بل هما لغتان " .

واكتفى الخفاجي بالتعليق على قول ابن جني بقوله : <sup>(٧)</sup> " وهو مخالف

(١) أساس البلاغة : ٢٣٠

(٢) شرح الشافية : ١ / ٣٤٠ ، ٣٤١ ، والجاربردي هو : أحمد بن يوسف ، ( فخر الدين ) ، توفي سنة ٧٤٦ هـ . من مصادره ترجمته : الدرر الكامنة : ١ / ١٢٣

وطبقات الشافعية للسبكي : ١ / ٣٩٤ ، وبغية الوعاة : ١ / ٣٠٣ .

(٣) خصة : اسم امرأة : أي تستكي عليك هذه المرأة . ينظر : شرح الشافية للجاربردي : ١ / ٣٤٠ ، ٣٤١ .

(٤) حاشيته على درة الغواص : ٣٠ ب .

(٥) شرح درة الغواص : ٢١٠ .

(٦) ينظر : ١ / ١٨٩ ، ١٩٠ .

(٧) شرح درة الغواص : ٢١٠ .

لما قاله ابن برّي في حواشيه؛ فيكون في الإبدال قولان .

هـ — في الحُرُوف الشَّفَوِيَّة : ( الباء والميم )

ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup> فِي رَدِّهِ عَلَى الْحَرِيرِيِّ <sup>(٢)</sup> جَوَّازُ وَقُوعِ الْإِبْدَالِ بَيْنَ حُرُوفِ الْمِيمِ وَالْبَاءِ، فِي " نَشَمَ "، فَيُقَالُ: " نَشَبَ "، وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِ الْغَيْرُوزِ آبَادِي <sup>(٣)</sup>: " نَشَبَ فِي الشَّيْءِ نَشَمَ "، وَهُمَا بِمَعْنَى ابْتَدَأَ، وَأَخَذَ فِي فِعْلِ الشَّيْءِ .

ثُمَّ حَاوَلَ أَنْ يُثَبِّتَ وَقُوعَ نَشَبٍ بِمَعْنَى نَشَمَ ، فَذَكَرَ مَا فِي الْبُخَارِيِّ <sup>(٤)</sup> فِي حَدِيثِهِ فِي بَدْءِ الْوَحْيِ عَنْ وَرْقَةَ بْنِ نُوْفَلٍ : " لَمْ يَنْشَبْ أَنْ مَاتَ "، فَقَالَ الشَّهَابُ : " وَقَدْ فَسَّرُوهُ لَمْ يَكْبُثْ "، وَهَذِهِ اللَّفْظَةُ عِنْدَ الْعَرَبِ عِبَارَةٌ عَنِ السَّرْعَةِ ، فَمَعْنَاهُ : فَجَاءَهُ الْمَوْتُ قَبْلَ أَنْ يَنْشَبَ فِي فِعْلٍ شَيْءٍ ، وَأَعْمَلُ النَّشُوبِ التَّعَلَّقُ .

وَذَكَرَ أَنَّ " نَشَبَ " وَقَعَتْ — أَيْضاً — فِي الْحَدِيثِ بِمَعْنَى وَقَعَ . وَعَقَّبَ عَلَى ذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(٥)</sup> " فَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ نَشَبَ بِمَعْنَى نَشَمَ ثَابِتٌ لُغَةً وَاسْتِعْمَالاً " .

وَذَكَرَ — أَيْضاً — إِبْدَالَ بَيْنَ الْمِيمِ وَالْبَاءِ فِي " عَتَمَ " ، فِي قَوْلِهِمْ مَا عَتَمَ أَنْ فَعَلَ كَذَا ، أَيْ: مَا أَبْطَأَ وَلَبِثَ .  
وَرَدَّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ بِأَنَّهُ يَجُوزُ الْإِبْدَالُ فِي هَذَا الْحَرْفِ، فَيُقَالُ " مَا عَتَبَ " ، وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِ الْأَزْهَرِيِّ <sup>(٦)</sup> : قَوْلِهِمْ : ضَرَبَ فُلَانٌ فُلَانًا فَمَا عَتَمَ وَلَا عَتَبَ ، وَلَا كَذَبَ ، أَيْ: لَمْ يَتِمَكَّتْ وَلَمْ يَتَبَاطَأْ فِي ضَرْبِهِ إِيَّاهُ .

(١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ : ١٥٦ .

(٢) دُرَّةُ الْغَوَاصِّ : ١٥٣ .

(٣) الْقَامُوسُ : ١٣٢/١ .

(٤) يُنْظَرُ : ح ٣ بَدْءُ الْوَحْيِ ، وَفَتْحُ الْبَارِيِّ : ٣٢/١ .

(٥) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ : ١٥٦ .

(٦) نَفْسُهُ : ١٥٦ .

(٧) تَهْذِيبُ اللُّغَةِ : ٢٨٨/٢ .



وإبدال بقوله: <sup>(١)</sup> " ليس من هذا الباب؛ لأنَّ لكلَّ منهما معنى على حدِّه " ، فالأول " أفْعِلْ " ، من ذَرَبْتَ تُرَابَ المَعْدَن ، والثَّانِي " أفْعِلْ " من ادَّرَاه ، أي؛ خَتَلَه " . وما ذكره نصُّ الجوهري <sup>(٢)</sup> .

وقد أشار الخفاجي إلى حدوث الإبدال في مواضع متفرقة في الكتاب ، غير ما ذكرناه من ذلك ؛ التَّسْمِيت والتَّشْمِيت <sup>(٣)</sup> ، و " الإِسْرَاف والإِشْرَاف <sup>(٤)</sup> ، و " أَخْ وَأَحْ " <sup>(٥)</sup> ، و " الْحَثَّ وَالْحَضَّ " <sup>(٦)</sup> ، وغير ذلك .

### ب : مباحث تفصيل بالبنية :

تطرق الخفاجي في كتابه إلى كثير من المباحث المتعلقة بأبنية الكلمات ، بعضها وفاء حقه من الدراسة ، وبعضها أشار إليه إشارة عابرة .

وفيما يلي بعض من جهد المؤلف في هذه القضايا :

#### ١ - صيغة مفعول في المصدر :

ذكر الخفاجي <sup>(٧)</sup> أنَّ المصدر قد يأتي - قليلاً - على وزن " مفعول " أو " مفعولة " كما أنه - أي المصدر - قد يأتي على فاعل وفاعل ، وقد ذكر ذلك في تعليقه على ما ذكره الحريري <sup>(٨)</sup> ، من أنه " لم يَجْزِ " من المصدر

(١) شرح دُرَّة الغَوَاص : ٦١ .

(٢) الصَّحاح : ٢٣٣٦/٦ .

(٣) شرح دُرَّة الغَوَاص : ١٧٤ .

(٤) نفسه : ١٧٦ .

(٥) نفسه : ١٩٥ .

(٦) نفسه : ٢٤٨ .

(٧) نفسه : ٢١٣ .

(٨) دُرَّة الغَوَاص : ٢٢٤ .

عَلَى وَزْنِ مَفْعُولٍ إِلَّا أَسْمَاءَ قَلِيلَةً ، وَهِيَ الْمَيْسُورُ وَالْمَعْسُورُ ، بِمَعْنَى الْيُسْرِ وَالْعُسْرِ ، وَقَوْلُهُ مَا لَهُ مَعْقُولٌ وَلَا مَجْلُودٌ أَيُّ لَيْسَ لَهُ عَقْلٌ وَلَا جِلْدٌ ، وَقَوْلُهُمْ حَلَفَ مَحْلُوفًا ، وَقَدْ أَحَقَّ بِهِ قَوْمُ الْمَفْتُونِ .

فَرَادَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup> عَلَى مَا ذَكَرَهُ الْحَرِيرِيُّ مَصَادِرَ أُخْرَى ، كَالْمَرْفُوعِ وَالْمَوْضُوعِ لِضَرْبَيْنِ مِنَ السَّيْرِ ، وَالْمَرْجُوعِ ، وَالْمَرْدُودِ ، وَالْمَحْصُولِ .

وَذَكَرَ أَيْضًا أَنَّهُ يَأْتِي بِالتَّاءِ كَمَكْرُوهَةٍ ، وَمَصْدُوقَةٍ .

وَمِنْ الْمَعْرُوفِ أَنَّ سَبِيئِيَّةَ <sup>(٢)</sup> يَمْنَعُ هَذَا ، وَيَتَأَوَّلُهُ بِأَنَّ الْمَفْعُولَ بِمَعْنَى الْمَفْعَلِ ؛ الَّذِي يَكُونُ مَصْدَرًا ، فَجَعَلَ الْمَيْسُورَ وَالْمَعْسُورَ صِفَتَيْنِ لِلزَّمَانِ ، أَيُّ الزَّمَانِ الَّذِي يُوسِرُ فِيهِ وَيُعَسِّرُ فِيهِ ، وَكَذَلِكَ الْمَرْفُوعُ وَالْمَوْضُوعُ بِمَعْنَى لَهُ مَا يَرْفَعُهُ وَلَهُ مَا يَضَعُهُ .

وَقَدْ أَشَارَ الْخَفَاجِيُّ إِلَى مَذْهَبِ سَبِيئِيَّةِ هَذَا .

كَمَا رَدَّ <sup>(٣)</sup> عَلَى الْحَرِيرِيِّ لِتَخَطُّطِهِ إِيَّاهُمْ فِي قَوْلِهِمْ : " مَا لَهُ مَنَفْعُوعٌ <sup>(٤)</sup>

بِمَعْنَى مَنَفْعَةٍ بِحُجَّةِ عَدَمِ السَّمَاعِ فِيهِ بِأَنَّهُ يُمَكِّنُ أَنْ يُقَاسَ عَلَى غَيْرِهِ فِي هَذِهِ الصَّيْفَةِ ، وَنَقَلَ عَنْ ابْنِ الْقَطَّاعِ <sup>(٥)</sup> أَنَّهُ يُقَالُ نَفَعَكَ نَفْعًا وَمَنْفُوعًا إِذَا أَحْسَنَ إِلَيْكَ .

وَذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٦)</sup> أَنَّ الْمَصْدَرَ كَمَا جَاءَ عَلَى مَفْعُولٍ وَمَفْعُولُهُ يَأْتِي عَلَى فَاعِلٍ

وَفَاعِلُهُ . وَلَكِنَّهُ لَمْ يُمَثِّلْ لَهُ . وَمِثْلُ لَهُ الرِّضَى <sup>(٧)</sup> بِقَوْلِهِمْ : " قُمْ قَائِمًا أَيُّ قِيَامًا ،

(١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢١٣ .

(٢) الْكِتَابُ : ٩٧/٤ .

(٣) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢١٣ .

(٤) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٢٢٤ .

(٥) الْأَفْعَالُ : ٢٤٠/٣ ، وَلَمْ أَجِدْ مَنْفُوعًا . وَابْنُ الْقَطَّاعِ هُوَ : عَلِيُّ بْنُ جَعْفَرٍ السَّعْدِيُّ

( ت ٥١٥ هـ ) . يُنْظَرُ : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٢٧٩/٢ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينِ : ٢١٣ ، صُغْيَةُ الْبَيْعَةِ : ١٥٣/٢ .

(٦) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢١٣ .

(٧) شَرْحُ الشَّافِيَةِ : ١٧٦/١ .

والكاذبة في قوله عز وجل ﴿ لَيْسَ لِقَوْلِهَا كَاذِبَةٌ ۖ ﴾ <sup>(١)</sup> قيل بمعنى الكذب .  
 ٢ - فاعل في الأسماء

وردّ على الحريري <sup>(٢)</sup> ، الذي منع قولهم " هاؤن وراوق " ؛ لأنه ليس في  
 كلام العرب " فاعل " ، بفتح العين ، والصواب عنده أن يقال : هاؤون وراوق ، على  
 وزن فاعول ، مثل فاروق وماعون .

وأجاز <sup>(٣)</sup> ما منعه نقلاً عن الجوهري <sup>(٤)</sup> وغيره بأن هذه أسماء أعجمية ،  
 والأصل فيها هاؤون وراوق - كما ذكروا - " فحذفت منه الواو الثانية استثقالاً ؛  
 لاجتماع واوين فبقي هاؤن يضم الواو فقالوا هاؤن بالفتح ؛ لأنه ليس في كلامهم فاعل  
 يضم العين .

وقال بعد ذلك : " فقد ثبت أن ما أنكره صحيح ، ومثله من الأسماء  
 الأعجمية لاؤذ بن نوح ولاؤن علم رومي " .

وقال : " وإنما قال الجوهري أصله هاؤون ؛ لأنه جمع على هواويين ،  
 كقانون وقوانين ، لا أنه هو الصحيح دون غيره ، كما توهمه المصنف ؛ لأن فاعلاً  
 - بالفتح - كثير في الأسماء الأعجمية كبابك ولا مك " .

ولا أدري كيف غاب عن الخفاجي أن يستدل بـ " خاتم " بالفتح <sup>(٥)</sup> ، وهو  
 الكلمة العربية ، مع أنه ذكرها مقحمة في نص الحريري والعجيب أنها لم تكن موجودة  
 في النص الأصلي <sup>(٦)</sup>

(١) الواقعة : الآية ٢ .

(٢) دُرّة الغواص : ٢٢٨ .

(٣) شرح دُرّة الغواص : ٢٢٨ .

(٤) الصحاح : ٢٢١٨ / ٦ .

(٥) نفسه : ١٩٠٨ / ٥ ، واللسان : ١٦٢ / ١٢ .

(٦) دُرّة الغواص : ٢٤٠ .

## ٣ - مَفْعُولٌ مِنَ الْأَجُوفِ الْيَائِيَّ :

أجاز الخفاجي<sup>(١)</sup> صيغة " مَفْعُولٌ " في اسم المفعول، من الأجوف اليائي الثلاثي المجرد، بالتصحيح نحو مَبِيعٌ من باع، ومَعْيُوبٌ من عاب . و القياس فيها : " مَبِيعٌ ومَعْيُوبٌ " ، بالإعلال .

وحمل الخفاجي على الحريري<sup>(٢)</sup> لمنعه ذلك، واستدل بقول الفيروزآبادي<sup>(٣)</sup> هو " مَعْيُوبٌ ومَعْيُوبٌ " ، و " مَبِيعٌ ومَبِيعٌ " .

واستدل أيضاً - بقول الشاعر لمن أصابته العين : مَعْيُونٌ في قوله :  
نُبِّتُ قَوْمَكَ يَزْعُمُونَكَ سَيِّدًا \* وإِخَالُ أَنْكَ سَيِّدٌ مَعْيُونٌ<sup>(٤)</sup>

وذكر أن التصحيح في مثله لغة مشهورة وهي لغة تميم ، ونقل ذلك عن ابن السجري<sup>(٥)</sup> في قوله : " اختلف العرب في اسم المفعول من ذوات اليا ، فتعنه بنو تميم وقالوا مَعْيُوبٌ ، ومَخِيوطٌ ، ومَكْيُولٌ ، ومَزِيوتٌ ، وقال أهل الحجاز : مَعْيِبٌ ، ومَخِيطٌ ، ومَكِيلٌ ، ومَزِيَتٌ . وأجمع الفريقان على نقص ما كان من ذوات الواو، إلا ما جاء على جهة الشذوذ " .

وما نقله الخفاجي في هذه القضية مشهور<sup>(٥)</sup> مما جرّاه بأن يقول في حق الحريري : " فما ذكره إلا من ضيق العطن " .<sup>(٦)</sup>

- 
- (١) شرح درة الغواص : ٩٣ .  
(٢) القاموس المحيط : ١١٣/١ ، ٨/٣ .  
(٣) ينظر : الخصائص : ٢٦١/١ .  
(٤) أماليه : ٢٠٩/١ .  
(٥) ينظر : الخصائص : ٢٦١/١ ، وشرح الملوكي : ٣٥٣ ، والمتع ٢/٤٦٠ ، وشرح المفصل : ٧٩/١٠ ، وشرح الشافية للرضي : ٣/١٤٩ ، والتصريح : ٢/٣٩٥ ، وشرح الأشموني : ٤/٣٢٤ .  
(٦) شرح درة الغواص : ٩٣ .

٤ - فِعَالٌ وَفَعَالٌ :

سَوَى الْخَفَاجِيِّ <sup>(١)</sup> بَيْنَ الصَّيغَتَيْنِ فِي قَوْلِهِمْ : " هُوَ سِدَادٌ مِنْ عَوَزٍ " ،  
 أَي : مَا تُسَدُّ بِهِ الْخِلَّةُ - بِالْكَسْرِ وَالْفَتْحُ .  
 وَذَكَرَ نَقْلًا عَنْ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ جَوَازَ الْأَمْرَيْنِ ؛ فَقَدْ سَوَى بَيْنَهُمَا ابْنُ السَّكَيْتِ <sup>(٢)</sup>  
 فِي بَابِ مَا يُقَالُ عَلَى " فِعَالٍ وَفَعَالٍ " .  
 وَسَوَّى بَيْنَهُمَا ابْنُ قُتَيْبَةَ فِي " أَدَبِ الْكَاتِبِ " <sup>(٣)</sup> ، وَكَذَلِكَ الْجَوْهَرِيُّ <sup>(٤)</sup> ، إِلَّا أَنَّهُ  
 جَعَلَ الْكَسْرَ أَفْصَحَ .

٥- فُعَالَةٌ وَفِعَالَةٌ :

وَسَوَّى الْخَفَاجِيُّ <sup>(٥)</sup> بَيْنَ فُعَالَةٍ وَفِعَالَةٍ فِي كَلِمَةِ " الْبُشَارَةُ " ، مِنْ قَوْلِهِمْ  
 " أَعْطَاهُ الْبُشَارَةَ " ، وَرَدَّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ ؛ لِمَنْعِهِ " الْبُشَارَةَ " - بِالْكَسْرِ .  
 وَاسْتَدَلَّ الشَّهَابُ بِأَقْوَالِ الْعُلَمَاءِ كَالْكَسَائِيِّ <sup>(٦)</sup> ، وَابْنِ السَّكَيْتِ <sup>(٦)</sup> ، وَالْفَيْرُوزِ أَبَادِيِّ <sup>(٧)</sup> .  
 وَقَالَ ابْنُ الْحَنْبَلِيِّ <sup>(٨)</sup> : " وَمَنْعُ كَسْرِ الْبَاءِ فِي قَوْلِهِمْ : أَعْطَاهُ الْبُشَارَةَ  
 مَمْنُوعٌ ؛ لِأَنَّهَا فِيهِ اسْمٌ مَا يُعْطَاهُ الْمُبَشِّرُ " .  
 وَمَا ذَكَرَهُ الْعُلَمَاءُ يُؤَيِّدُ مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ ، فِي رَدِّهِ عَلَى الْحَرِيرِيِّ ، فِي  
 هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ .

- 
- ( ١ ) شرح دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٥٠ .  
 ( ٢ ) إِصْلَاحُ الْمَنْطِقِ : ١٠٤ . وَابْنُ السَّكَيْتِ هُوَ : يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ ( أَبُوبَيْسُوف ) تُوْفِيَ  
 سَنَةَ ( ٢٤٣ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٥٠ / ٢٠ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ  
 ٣٨٦ ، وَنُفَيْةُ الْوَعَاةِ : ٣٤٩ / ٢ .  
 ( ٣ ) : ٥٤٥ .  
 ( ٤ ) الصَّحَاحُ : ٤٨٥ / ٢ .  
 ( ٥ ) شرح دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٨٣ ، ١٨٤ .  
 ( ٦ ) إِصْلَاحُ الْمَنْطِقِ : ١١٢ ، وَقَدْ نَقَلَهُ مِنَ الْكَسَائِيِّ .  
 ( ٧ ) الْقَامُوسُ : ٣٨٦ / ١ .  
 ( ٨ ) عَقْدُ الْخُلَاصِ : ٢٤٠ .

## ج : مباحث تفصل بالدلالة :

لم يكن جهد الخفاجي في كتابه منصباً على القضايا اللفظية، صوتية أو بنية ، فقد جاء كتابه حافلاً بالجانب الدلالي ، وبيّض قضاياه .

ومن أهم مظاهر التطور الدلالي : تعميم الخاص ، وتخصيص العام ، أي: أن معنى الكلمة يحدث فيه تضيق أو اتساع . (١)

### ١ - تعميم الخاص :

وذلك بأن يكون للكلمة معنى خاص ، فيصبح عاماً ، ومن أمثلة ذلك :

#### الرحل :

يرى الخفاجي (٢) أن الرحل الذي يرى الحريري (٣) أنه مقصور على السرج يمكن أن يُعمم فيشمل الأثاث والآنية ، وذلك في قولهم : " نقل فلان رحله " .

والرحل عند الخفاجي - أيضاً - المنزل ، ومتاع الرجل ، وما يستصحبه من الأثاث ، واستدل بقول بعض الشعراء ، ويقول عبد المطلب :  
لا هم إن المرأة يمنع رحله ، فامنع رجالك (٤)

ونقل من خط ابن هشام في تذكرته (٥) قوله : " رحل الرجل متاعه ، وبعضهم يلحن العامة في قولهم : أخذت رحلي ، يريدون به المتاع ، وإنما الرحل للبعير كالسرج للفرس ، والظاهر عندي - الكلام لابن هشام - خلافه " .

واستدل الخفاجي لِمذهب فيه بأنهم فسروا (٦) "الرحل" في قوله تعالى :

(١) التطور اللغوي ، مظاهره وعلمه وقوانينه : ١١٤ ، واللغة لفندريس : ٢٥٦

(٢) شرح دُرّة الغواص : ١٣٠

(٣) دُرّة الغواص : ١١٦

(٤) السيرة النبوية لابن هشام : ٥١/١ ، والروض الأنف : ٢٦٦/١

(٥) الكتاب مفقود فيما أعلم .

(٦) عمدة الحفاظ : ١٩٨ ، ١٩٩

﴿ مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ ﴾ <sup>(١)</sup> بالاثاث ، بِدليل قوله تعالى : ﴿ ثُمَّ اسْتَخْرِجَهَا مِنْ رِعَاءِ أَخِيهِ ﴾ <sup>(٢)</sup> .

وقال بعد ذلك : <sup>(٣)</sup> " وهو في الاستعمال ، وفي كُتُب اللُّغة <sup>(٤)</sup> أكثر من أن يُخصر، وأشهر من أن يُذكر " .

### المائدة :

يُعَمِّمُ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٥)</sup> دِلَالَةَ " المائدة " خِلَافًا لِلْحَرِيرِيِّ <sup>(٦)</sup> الَّذِي يَرَى أَنَّهُ لَا يُقَالُ لِمَا يُتَّخَذُ لِتَقْدِيمِ الطَّعَامِ مَائِدَةً ، بَلْ " خَوَان " إِلَّا بَعْدَ حُضُورِ الطَّعَامِ فَيُسَمَّى مَائِدَةً .

وَيَرَى الْخَفَاجِيُّ أَنَّهُ لَا مَانِعَ مِنْ إِطْلَاقِهِ عَلَيْهِ ، وَوَجَّهَهُ بِاعْتِبَارِ أَنَّهُ وَضِعَ عَلَيْهِ، أَوْ سِيُوضَعُ مَجَازًا .

### الكَاس :

وَمِنْ تَعْمِيمِ الْخَاصِّ - عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ - <sup>(٧)</sup> أَنَّ بَعْضَهُمْ، كَالْحَرِيرِيِّ <sup>(٨)</sup> لَا يَقُولُ لِلْقَدَحِ : كَاسٌ إِلَّا إِذَا كَانَ فِيهَا شَرَابٌ . فَقَدْ رَدَّهَ الْخَفَاجِيُّ ، وَأَجَازَ تَعْمِيمَ دِلَالَتِهِ ، وَيَرَى أَنَّ الْكَاسَ لَا تُطْلَقُ عَلَى الْإِنَاءِ وَحْدَهُ، بَلْ عَلَى الشَّرَابِ - أَيْضًا - وَعَلَى مَجْمُوعِهِمَا فَيُقَالُ : كَاسٌ مَمْلُوءَةٌ شَرَابًا .

وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿ وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا ﴾ <sup>(٩)</sup>

(١) يوسف : ٧٥ .

(٢) يوسف : ٧٦ .

(٣) شرح دُرَّة الغَوَاصِّ : ١٣٠ .

(٤) يُنْظَرُ : الصَّحَاحُ : ١٧٠٦/٤ ، وَاللِّسَانُ : ٢٢٥٠/١١ .

(٥) شرح دُرَّة الغَوَاصِّ : ٣٨ .

(٦) دُرَّة الغَوَاصِّ : ٢٢ .

(٧) شرح دُرَّة الغَوَاصِّ : ٣٩ .

(٨) دُرَّة الغَوَاصِّ : ٢٣ .

(٩) الْإِنْسَانُ : ١٧ .

و « كَاسٍ مِنْ مَّعِينٍ » <sup>(١)</sup> . ثُمَّ قَالَ : <sup>(٢)</sup> « وَإِطْلَاقُهُ عَلَى مَا فِيهَا مَجَازٌ بِعِلَاقَةِ الْحُلُولِ ، وَإِطْلَاقُهُ عَلَيْهَا فَارِغَةً حَقِيقَةٌ ، أَوْ مَجَازٌ مِنْ إِطْلَاقِ الْمُقَيَّدِ عَلَى الْمُطْلَقِ ، فَإِنْ سُلِّمَ أَنَّ الْقَدَحَ يَخْتَصُّ بِمَا لَيْسَ فِيهِ شَرَابٌ فَهُوَ مَجَازٌ أَيْضاً . بِاعْتِبَارِ مَا كَانَ عَلَيْهِ ، أَوْ مَا يُوَوَّلُ إِلَيْهِ » .

### الرَّكِيَّةُ وَالسَّجْلُ وَالذَّنُوبُ :

وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُمْ لَا يَقُولُونَ — كَمَا ذَكَرَ الْحَرِيرِيُّ <sup>(٣)</sup> — لِلْبَشَرِ رَكِيَّةً إِلَّا إِذَا كَانَ فِيهَا مَاءٌ ، وَلَا لِلدَّلَّوَسِ سَجْلٌ إِلَّا وَفِيهَا مَاءٌ ، وَإِنْ قَلَّ ، وَلَا يُقَالُ لَهَا ذَنْبٌ إِلَّا إِذَا كَانَتْ مَلَأَى .

وَلَكِنَّ الْخَفَاجِيَّ <sup>(٤)</sup> عَمَّ دِلَالَةَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ الثَّلَاثَةِ ، وَنَقَلَ عَنِ الْجَوْهَرِيِّ <sup>(٥)</sup> أَنَّ الرَّكِيَّةَ الْبَشَرِيَّةَ مِنْ غَيْرِ تَفَرُّقٍ بَيْنَ مَا فِيهَا مَاءٌ وَمَا لَيْسَ فِيهَا مَاءٌ .

وَنَقَلَ عَنْ بَعْضِهِمْ أَنَّهُ سَوَّى بَيْنَ السَّجْلِ وَالذَّنُوبِ ، وَعَقَّبَ عَلَى ذَلِكَ بِقَوْلِهِ : « وَالتَّجَوُّزُ فِيهِ سَهْلٌ ظَاهِرٌ » .

### النَّادِي :

وَذَكَرَ <sup>(٦)</sup> فِي رَدِّهِ عَلَى الْحَرِيرِيِّ <sup>(٨)</sup> أَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ لِلْمَجْلِسِ نَادٍ ، وَنَ أَنْ يَكُونَ فِيهِ أَهْلُهُ ، « لِجَوَازِ إِطْلَاقِهِ عَلَى غَيْرِهِ مَجَازاً ، كَمَا يُطْلَقُ عَلَى أَهْلِ —

(١) الْوَاقِعَةُ : ١٨ ، وَقَدْ نَقَلَهُ الْخَفَاجِيُّ بِنِصْبِ «كَاسٍ» خَطَأً .

(٢) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣٩

(٣) دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٤

(٤) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣٩

(٥) الصَّاحِحُ : ٢٣٦١/٦

(٦) يَنْظُرُ : عَقْدُ الْخِلَاصِ : ١٨٩

(٧) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٤٠

(٨) دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٤



في قوله تعالى : ﴿ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴾ . (١)

وكذا المجلس في قوله : (٢)

نُبِّئْتُ أَنَّ النَّارَ بَعْدَكَ أَوْقَدَتْ \* واستبَّ بَعْدَكَ يَأْكُلِيْبُ الْمَجْلِسُ ،  
أى : أهل المجلس .  
ب - تخصيص العام :

وهذا عكس السابق ، وهو أن يكون للكلمة معنى عام رواه بعض علماء  
اللغة ، ولكنه استعمل في معنى أخص من المعنى الأول ، ومن ذلك :  
الراحلة :

ذكر الحريري (٣) أنه من أوهامهم أن " الراحلة " اسم يختص بالناقة  
التجبية ، وليس كذلك ؛ بل الراحلة تقع على الجمّل والناقة ، والهاء فيها هاء  
المبالغة . (٤)

وقال الخفاجي (٥) في شرحه : إن هذا قول لبعض أهل اللغة  
فلنّ الراحلة الناقة التي تصلح لأن ترحل .

والخفاجي متأثر بما قاله الجوهري (٦) ، وابن قتيبة (٧) ، في هذا المعنى .  
وأكثر أهل اللغة كابن دُرَيْد (٨) والأزهري (٩) ،

(١) العلق : الآية ١٢ .

(٢) وهو عدي بن ربيعة بن الحارث المعروف بمهلhel . يُنظر : ديوان  
المعاني لأبي هلال : ٢٠٤ / ١ ، وثمار القلوب : ٩٩ ، وعقد الخلاص

١٩٠  
(٣) دُرّة الغوّاص : ٢٦٨

(٤) جَمهرة اللغة : ١٤٢ / ٢ وفيه : " الراحلة البعير ، وهو مقلوب فاعله في  
موضع مفعول "

(٥) شرح دُرّة الغوّاص : ٢٥١

(٦) الصّحاح : ١٧٠٧ / ٤

(٧) يُنظر : تهذيب اللغة : ٥ / ٥

(٨) جَمهرة اللغة : ١٤٢ / ٢

(٩) تهذيب اللغة : ٥ / ٥

والفارابي<sup>(١)</sup> ، والمطرزي<sup>(٢)</sup> ، وغيرهم ، على ما ذكره الحريري .

### القينة :

ذكر الحريري<sup>(٣)</sup> أنَّ القينة في كلام العرب أمة ؛ مغنية كانت أو غير مغنية .

وخصَّصه الخفاجي<sup>(٤)</sup> بالمغنية ، وذكر أنَّ ابن السكيت قيده بالأمة البيضاء . ولم يقيده الفيروز آبادي<sup>(٥)</sup> .

وذكر الخفاجي<sup>(٦)</sup> — أيضاً — أنَّ استعماله بمعنى المغنية كثير في كلام العرب نظماً ونثراً .

واستدلَّ بما في الحديث<sup>(٧)</sup> من أنَّه كان لعبد الله بن خطل قينتان تغنيان . وقال بعد ذلك : " وهو تخصيص للعام بأحد فرديه " .

وما ذكره في الحديث — هنا — ليس فيه دليل ، فلا يفهم منه أنَّه يمتنع أن تسمى الأمة غير المغنية قينة .

إلا أنَّ ما ذكره الخفاجي في تخصيصه كان متعارفاً عليه عند بعض الناس ، وإليه أشار أبو عمرو بن العلاء<sup>(٨)</sup> ، ولكنه خطأهم فيه . وتابعه بعض العلماء<sup>(٩)</sup> .

(١) ديوان الأدب : ٣٦٨/١ ، والفارابي هو : إسحاق بن إبراهيم المتوفى سنة ( ٣٥٠ هـ ) يُنظر : معجم الأدباء : ٦١/٦ ، وبُغية الوعاة : ٤٣٧/١ .

(٢) المغرب : ٣٢٥/١ .

(٣) دُرَّة الغواص : ٢٦٧ .

(٤) شرح دُرَّة الغواص : ٢٥١ .

(٥) القاموس : ٢٦٤/٤ .

(٦) شرح دُرَّة الغواص : ٢٥١ .

(٧) لم أقف على نصه في كُتُب الحديث ، ويُنظر : السيرة لابن هشام : ٤١٠/٤ .

(٨) هذا قتل مُشركاً بأمر النبي صلى الله عليه وسلم بعد فتح مكة . يُنظر : السيرة لابن هشام : ٤١٠/٤ ، والروض الأنف : ١٠٦/٧ ، وأنساب الأشراف : ٣٦٠ .

(٩) الصحاح : ٢١٨٦/٦ ، وفيه : " قال أبو عمرو . . . وبعض الناس يظن القينة المغنية خاصة ، وليس هو كذلك " .

(١٠) يُنظر تقويم اللسان : ١٥٢ ، وذيل الفصيح : ٨ .

البَّهيم :

البَّهيم — كما يقول الحريري <sup>(١)</sup> — اللون الخالص، الذي لا يُخالطه لون آخر، سواء كان أبيض أو أسود أو غيره .  
 وعلق عليه الخفاجي <sup>(٢)</sup> بأنه قول لبعض أهل اللغة، وليس جميعهم .  
 وذكر أن بعضهم خصّه بالأسود ، ومنهم الفيروز آبادي <sup>(٣)</sup> .  
 وقال بعد ذلك : " وبه جرى الاستعمال " .

ثانياً : مباحث في التراكيب ( الأساليب )

ونعني به حديثه في التراكيب أو الأساليب من جانب المعنى، لا الإعراب .

ومن أمثلة ذلك في كتابه :

١ — حَسِدَ حاسِدُك :

منع الحريري <sup>(٤)</sup> أن يُقال للمدعوله : " حَسِدَ حاسِدُك " ، فيستحيل الدعاء له دعاءً عليه ، وذكر أن الصواب أن يُقال " حَسَدَ حاسِدُك " — بالبناء للمعلوم — أي لا انفكَّ حَسوداً . ولا زلت محسوداً .

وأجاز الخفاجي <sup>(٥)</sup> ما منعه الحريري ووجهه بأحد أمرين :  
الأول : أن حَسَدَ الأشراف إنما يكون من أضرابهم ، إذ الفقير لا يحسد ملكاً عظيماً، فكون حاسِدُ المرء محسوداً كناية عن شرفه ، أي : شرف المرء مخاطب بهذه العبارة .

- ( ١ ) دُرّة الغوّاص : ٢٦٩ .  
 ( ٢ ) شرح دُرّة الغوّاص : ٢٥١ .  
 ( ٣ ) القاموس : ٨٣ / ٤ .  
 ( ٤ ) دُرّة الغوّاص : ١٩٠ .  
 ( ٥ ) شرح دُرّة الغوّاص : ١٨٣ .

الثاني : أَنَّ " حُسِدَ " هنا بِمَعْنَى عُقِبَ عَلَى الْحَسَدِ ، وَعَبَّرَ بِهِ  
لِلْمُشَاكَلَةِ ، وَاسْتَدْلَّ بِمَا فِي الْحَدِيثِ : " إِنَّ اللَّهَ لَا يَمَلُّ حَتَّى تَمْلُوا " <sup>(١)</sup> ، أَي لَا يَتْرُكُ  
جَزَاءَكُمْ عَلَى طَاعَتِكُمْ ، حَتَّى تَمْلُوا مِنْهَا ، وَتَتْرُكُوهَا .  
وَاسْتَدْلَّ أَيْضًا بِقَوْلِ الْفَيَرُوزِآبَادِيِّ <sup>(٢)</sup> " حُسِدَ نِي اللَّهَ إِنْ كُنْتُ حَاسِدَكَ "   
أَي عَاقَبَنِي .

وَأَرَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ مُصِيبٌ فِي تَوْجِيهِهِ لِهَذَا الْأُسْلُوبِ .

## ٢ - قَدِيمُ سَائِرِ الْحَاجِّ :

مَنْعُ الْحَرِيرِيِّ <sup>(٣)</sup> أَنْ يَكُونَ سَائِرٌ فِي هَذَا التَّرْكِيبِ بِمَعْنَى " جَمِيعٌ " .  
وَفَصَّلَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٤)</sup> فِي الرَّدِّ عَلَيْهِ ، وَجَعَلَ كَلَامَهُ فِيهِ مِنْ ثَلَاثَةِ أَوْجِهٍ :  
اشْتِقَاقَهُ ، وَإِطْلَاقَهُ عَلَى الْجَمِيعِ ، وَعُمُومَهُ لِكُلِّ بَاقٍ قَلَّ أَوْ كَثُرَ .  
أَمَّا الْأَوَّلُ : فَقَدْ ذَكَرَ أَنَّهُمْ اخْتَلَفُوا فِي اشْتِقَاقِهِ ، فَمِنْهُمْ مَنْ قَالَ : إِنَّهُ  
مِنْ السُّورِ ، وَهُوَ مَا يَبْقَى فِي الْإِنَاءِ فَعَيْنُهُ - حِينَئِذٍ - هَمْزَةٌ .  
وَنَقَلَ عَنْ ابْنِ بَرِّي <sup>(٥)</sup> قَوْلَهُ : إِنَّهُ " مُعْتَلَّ الْعَيْنِ مِنْ سَارٍ يَسِيرُ ، وَمَعْنَاهُ  
جَمَاعَةٌ يَسِيرُ فِيهَا هَذَا الْأَسْمُ ، وَيُطْلَقُ عَلَيْهَا " .

وَذَكَرَ أَنَّ كَوْنَهُ مُشْتَقًّا مِنَ السُّورِ مَرْدُودٌ مِنْ وَجْهَيْنِ :  
أَحَدُهُمَا : أَنَّ السُّورَ بِمَعْنَى الْبَقِيَّةِ الْأَقْلَى وَالسَّائِرَ يَقْتَضِي الْأَكْثَرَ .  
الثَّانِي : أَنَّهُمْ حَذَفُوا عَيْنَهُ فِي قَوْلِ أَبِي ذُوَيْبٍ <sup>(٦)</sup> :  
سَوْدٌ مَاءُ الْمَرْدِفَاهَا فَلَوْنُهُ \* كَلَوْنِ النَّوُورِ وَهِيَ أَدْمَاءُ سَارُهَا

(١) يُنْظَرُ : ابْنُ مَاجَهَ : ح ٤٢٤١ .

(٢) الْقَامُوسُ : ٢٩٨ / ١ .

(٣) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٤ - ٧ .

(٤) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٨ - ١١ .

(٥) حَاشِيَتُهُ عَلَى دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢ ب .

(٦) شَرْحُ أَشْعَارِ الْهُذَلِيِّينَ : ٧٣ / ١ ، وَالْمَرْدُ هُوَ الْغَضُّ مِنْ ثَمَرِ الْأَرَاكِ ،  
وَالنَّوُورُ : دُخَانُ الشَّحْمِ يُعَالَجُ بِهِ الْوَشْمُ ، وَالْأَدْمَاءُ : الطَّبَاءُ الْبَيْضُ ،  
وَسَارُهَا أَيُّ سَائِرِهَا ، وَتَرْجُمَةُ أَبِي ذُوَيْبٍ فِي الشُّعْرِ وَالشُّعْرَاءِ : ٦٥٣ ،  
وَالِاشْتِقَاقُ : ١٧٨ .

لأنّها لما اعتلت بالقلب اعتلت بالحذف ، ولو كانت عينه همزة لم يجر حذفها .

أما الثاني فقد اختلفوا في معناه ،

فيرى بعض العلماء أنه بمعنى الجميع ، بناءً على أنه من ساريسير واستدلوا بقول الشاعر :<sup>(١)</sup>

وَحُجْرًا وَزَبَانًا وَأَرَبْدَ مَلْقَطٍ \* تُوْفِي، فليُغْفَر له سائر الذنوب

لأنه لا مانع من كون الباقي جميعاً باعتبار آخر ؛ لكونه جميع ما بقي ، أو تركه ونحوه ، فتجوز به عن مطلق الجميع .

وقد رجح الخفاجي<sup>(٢)</sup> هذا التوجيه ، وارتضاه ابن منظور<sup>(٣)</sup> وابن الحنبلي<sup>(٤)</sup> .

وأما الثالث : وهو عمومه لكل باقي ، فقد ذكر<sup>(٥)</sup> أن بعضهم ظنّ أنه مختص بالأكثر . واستدل لهذا الرأي بقول النبي صلى الله عليه وسلم - لغيلان<sup>(٦)</sup> حين أسلم ، وقد كان تحته عشر نسوة : " اختر أربعاً منهنّ وفارق سائرهنّ " .<sup>(٧)</sup>

- (١) وهو : عدي بن الرقاع ، ينظر : ديوانه : ٤٨ ، وحاشية ابن بري على الدرة : ٢ ب ، صحر العوام ( مجلة المجمع العلمي بدمشق : ١٥ / ١٣٨ ) والذي في الديوان " وحجراً وزباناً وإن بك ملقط . . . البيت " وهو وجع ساع .
- (٢) شرح درة الغواص : ٩ .
- (٣) تهذيب الخواص : ١٦ ب .
- (٤) عقد الخلاص : ١٧٢ .
- (٥) شرح درة الغواص : ٩ .
- (٦) هو غيلان بن سلمة بن معتب ، أسلم بعد فتح مكة ، ينظر : أسد الغابة : ٤٣ / ٤ ، والإصابة : ١٨٦ / ٣ .
- (٧) موطأ مالك : ١٧٨ حديث ٥٣٠ .

وحاصل ذلك كله أنّ الخفاجيّ يُجيز أن يكون " سائر " في هذا التركيب بمعنى الجميع ، كما أنّه في الأصل بمعنى الباقي قلّ أو أكثر .

### ٣ - أَرَفَ وَقْتُ الصَّلَاةِ

مَنَعَ الْحَرِيرِيَّ <sup>(١)</sup> أَنْ يَكُونَ هَذَا التَّرْكِيبُ إِشَارَةً إِلَى تَضَائُقِ وَقْتِ الصَّلَاةِ وَمُشَارَفَةِ تَصَرُّمِهِ ؛ لِأَنَّ أَرَفَ الشَّيْءُ بِمَعْنَى دَنَا . فَيَكُونُ مَعْنَاهُ الظَّاهِرُ " دَنَا وَقْتُ الصَّلَاةِ " لَا غَيْرَ .

وَلَكِنَّ الْخَفَاجِيَّ <sup>(٢)</sup> أَجَازَ هَذَا التَّرْكِيبَ بِمَعْنَاهُ الْمَمْنُوعُ عِنْدَ الْحَرِيرِيِّ ، بَعْدَ أَنْ تَأَوَّلَ مَعْنَاهُ بِقَوْلِهِ : <sup>(٣)</sup> وَبَابُ التَّجَوُّزِ وَالتَّقْدِيرِ وَاسِعٌ فَيَجُوزُ أَنْ يُقَدَّرَ : أَرَفَ خُرُوجُ الْوَقْتِ ، عَلَى أَنَّ لِلصَّلَاةِ وَقْتَ فَضِيلَةٍ ، وَغَيْرِهِ ، وَإِذَا أُريدَ الثَّانِي بِجَعْلِ الْإِضَافَةِ عَهْدِيَّةً لَا يَبْقَى لَهَا تَوْهَمُهُ أَثَرٌ .

## ثَالِثًا : مَبَاحِثُ لُغَوِيَّةٍ أَوْ صَرْفِيَّةٍ :

### أ - التَّعْرِيفُ وَالتَّنْكِيرُ :

#### ١ - تَعْرِيفٌ " غَيْرٌ " :

مَنَعَ الْحَرِيرِيَّ <sup>(٤)</sup> دُخُولَ آلَةِ التَّعْرِيفِ عَلَى " غَيْرٍ " ؛ " لِأَنَّ فِي إِدْخَالِ آلَةِ التَّعْرِيفِ عَلَى الْاسْمِ النِّكَرَةَ أَنْ تَخْصَمَهُ بِشَخْصٍ بَعِيْنِهِ ، فَإِذَا قِيلَ : الْغَيْرُ اشْتَمَلَتْ هَذِهِ اللَّفْظَةُ عَلَى مَا لَا يُحْصَى كَثْرَةً . . . . . كَمَا أَنَّهُ لَا يَتَعَرَّفُ بِالْإِضَافَةِ ؛ فَلَمْ يَكُنْ لِإِدْخَالِ الْأَلِفِ وَاللَّامِ عَلَيْهِ فَائِدَةٌ " .  
وَفَصَّلَ ذَلِكَ الْخَفَاجِيَّ <sup>(٥)</sup> ، وَذَكَرَ بَعْضَ آرَاءِ الْعُلَمَاءِ فِيهِ .

(١) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٩ ، ١٠ .

(٢) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٨ .

(٣) نَفْسُهُ : ١٨ .

(٤) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٥٥ .

(٥) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٦٨ ، ٦٩ .

ويمكن أيجاز رأى الخفاجي في هذه المسألة في ثلاثة أمور ، وهي :  
الأول : أن ما ذكره الحريري ، وإن كان هو المشهور ، لا يمنع التعريف  
بآلته قياساً .

ويريد الخفاجي بذلك أنه اسم كغيره تدخُل عليه آلة التعريف .  
إلا أنه لم يُسمع في كلام العرب . وقد أشار إلى ذلك .

وذكر ابن الحنبلي<sup>(١)</sup> أن الشاطبي<sup>(٢)</sup> ( ٥٩٠ هـ ) وهو من حُذّاق  
العربية قد استعمل " الغير " بالألف واللام في أول أبيات فرس الحروف من  
" حِرز الأمانى " وأبيات أخر بعده .

ولكن الشاطبي لا يُعتدّ بكلامه عند أكثر أهل اللغة ، لتأخره ، إلا إذا  
وُضع ما يقوله بمنزلة ما يرويه .

الثاني : أن " أل " في " غير " ليست للتعريف ، فقد نُقل عن  
الأزهري في " تهذيب اللغة " <sup>(٣)</sup> أنه لا مانع من دخول آلة التعريف على " غير " ،  
ولكن هذه اللام ليست للتعريف ، ولكنها اللام المعاقبة للإضافة ، نحو قوله  
عز وجل : ﴿ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ﴾ <sup>(٤)</sup> أي مأواه .

الثالث : الحمل على النّظير :

ذكر أن غير قد تتعرّف بالإضافة في بعض المواضع ، وقد يُحمل " الغير "  
على الضد ، فيصحّ دخول اللام بهذا المعنى .

وما ذكره الخفاجي <sup>(٥)</sup> بأن " غير " قد تتعرّف بالإضافة صرح به العكبري<sup>(٦)</sup>  
بقوله : " إن غير إذا وقعت بين متضادين ، وكانا معرفتين ، تعرّفت بالإضافة

- 
- ( ١ ) عقد الخلاص : ٢٠٤  
( ٢ ) هو : القاسم بن فيّرة صاحب الشاطبية في القراءات . ينظر : إنباء الرواة  
١٦٠ / ٤ ، مِغْنِيَةُ الوعاة : ٢٦٠ / ٢ .  
( ٣ ) ١٨٩ / ٨  
( ٤ ) التنازعات الآية : ٤١ .  
( ٥ ) شرح دُرّة القوّاص : ٦٩ .  
( ٦ ) التّبّهان في أعراب القرآن : ١٠ ، والعكبري هو : عبد الله بن الحسين بن  
عبد الله ، النحوي ( ت ٦١٦ هـ ) من مصاد رتّجته : إنباء الرواة : ١١٦ / ٢  
وإشارة التّعيين : ١٦٣ ، مِغْنِيَةُ الوعاة : ٣٨ / ٢ .

كقوله : **عَجِبْتُ مِنَ الْحَرَكَةِ غَيْرِ السَّكُونِ** .

رما ذكره العكبري سَبَقَ إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ كَابِن السَّرَّاج <sup>(١)</sup> ، حيث جعل  
**" غير "** في قوله : **غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ** <sup>(٢)</sup> صِدْقَةً لِلْمَعْرِفَةِ **" الذِّهْنُ ؛**  
 لَوُقُوعِهِ بَيْنَ مُتَضَادَّيْنِ هُمَا : **الْمُنْعَمُ عَلَيْهِمْ** في قوله عز وجل : **أَنْعَمْتَ**  
**عَلَيْهِمْ** ، **وَالْمَغْضُوبُ عَلَيْهِمْ** .

وقد منع ابن هشام <sup>(٣)</sup> تعريف **" غير "** بإضافة لشدّة إيهامها .  
 وأشار الخفاجي <sup>(٤)</sup> — أيضاً — إلى كلمات يمكن أن تدخلها الألف  
 واللام مثل **" كل "** و **" بعض "** ونقل عن المعري <sup>(٥)</sup> أن إدخال اللام على  
 كل كان أبو عليّ الفارسيّ يجهزه <sup>(٦)</sup> ، وينقله عن سيّويه ، وإن كان غير شائع  
 في كلام العرب ، وأنشد لسُحَيْمٍ شاهداً عليه وهو قوله : <sup>(٧)</sup>

رَأَيْتُ الْغَنَى وَالْفَقِيرَ كِلَيْهِمَا \* إِلَى الْمَوْتِ يَأْتِي الْمَوْتُ لِلْكَلِّ مُعَمِّدَا

واستدلّ لإدخالها على **" بعض "** ببيت لمجنون بني عامر <sup>(٨)</sup> :

لَا تُنْكِرُ الْبَعْضُ مِنْ دِينِي فَتَجَحَّدُهُ \* وَلَا تُحَدِّثُنِي أَنْ سَوْفَ تَقْضِيَنِي

(١) مغنى اللبيب : ٢١٠ .

(٢) الفاتحة : ٧ .

(٣) مغنى اللبيب : ٢١٠ .

(٤) شرح دُرّة الغواص : ٦٩ .

(٥) رسالة الغفران : ٣١٤ .

(٦) هو : الحسن بن أحمد بن عبد الغفار ، المتوفى سنة (٣٧٧ هـ) من مصاد رتجته  
 تاريخ بغداد : ٢٧٥ / ٧ ، ومُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٢٣٢ / ٧ ، وَنُغْيَةُ الْوَعَاةِ :  
 ٤٩٦ / ١ .

(٧) يُنْظَرُ : الْأَغَانِي : ٤٢ / ٢ ، وَرِسَالَةُ الْغُفْرَانِ : ٣١٤ ، وَهَيْتُ الْوَلِيدِ : ١٩٧ ، وَفِي  
 دِيْوَانِ سُحَيْمٍ : ٤١ "إِلَى الْمَوْتِ يَأْتِي بَيْنَهُمَا الْمَوْتُ مُعَمِّدَا" ؛ فَلَا شَاهِدَ فِيهِ .

(٨) لم أقف عليه في ديوانه ، والبيت في الأغاني : ٤٢ / ٢ ، بأسلوب الغائب

المفرد ، و **" لا "** فيه نافية ، وليست ناهية ، مع تغيير الفعل ، فهو

( لا يَذْكُرُ الْبَعْضُ ... الْبَيْت ) .



وقد كان الأصمعيّ يُنكر على ابن المقفع<sup>(١)</sup> إذا خال الألف واللام على بعض  
وكُلّ في قوله : " العلم كثير ولكن أخذ البعض خير من ترك الكلّ " <sup>(٢)</sup>.

وقد أجاز ذلك الجوهريّ<sup>(٣)</sup> وعَلَّه بأن فيه معنى الإضافة ، أضفت  
أولم تُضِف .

وبعد ما سمعنا من آراء العلماء نقول : إن ما ذهب إليه الخفاجيّ ، من أنه  
يجوز دخول الألف واللام على : " غير " ، و " بعض " ، و " كل " صحيح ، وإن كان  
غير متفق عليه .

٢ - كافّة :

وكذلك أجاز الخفاجيّ<sup>(٤)</sup> تعريف " كافّة " خلافاً للحريريّ<sup>(٥)</sup> وكلامه  
فيه من وجهين :

الوجه الأول : تعريفه بالإضافة :

فقد أجازهُ ، بعد أن ذكر أنه يأتي نكرة في الغالب ولكن  
مقتضى الوضع أن لا يلزمه ما ذكره ، فيستعمل كما استعمل " جميع " معرفاً ومنكراً  
بوجوه الإعراب .

واستدلّ بوروده مضافاً في كلام البلغاء ، فقد ورد في كتاب عمر بن  
الخطّاب رضي الله عنه لآل بني كاكلة ، ففيه : " قد جعلت لآل بني كاكلة  
على كافّة بيت مال المسلمين لكلّ عام ما فتى بثقال عينا ذهباً لبريزاً " <sup>(٦)</sup>.

(١) عبد الله بن المقفع الكاتب . ينظر : الفهرست : ١٧٢ ، ولسان الميزان : ٣ /  
٣٦٦ . ينظر : تهذيب اللغة : ١ / ٤٩٠ ، وعبث الوليد : ١٩٦ ، ولم أقف عليه  
في كتب ابن المقفع التي توفر لي الرجوع إليها وليس في معجم لغة ابن المقفع

(٢) الصحاح : ١٨١٢ / ٥ .

(٣) شرح درة الغواص : ٧٠ .

(٤) درة الغواص : ٥٦ .

(٥) ينظر : عناية القاضي : ٢ / ٢٠٤ ، وكشف الطّرة : ٨٧ وفيه قال الآلوسي :

" لم أزل أسأل في عصري الوافدين إلى بغداد .... عن آل بني كاكلة فلم  
أقف لهم على عين ولا أثر وراجعت كثيراً من كتب الأنساب فلم أركلهم فيها  
ذكرًا ، وكلا الأمرين لا يطعن في صحّة الخبر " .

وقال الخفاجي بعد ذلك : " فقد استعملها معرفة غير منصوبة لغير العقل "، وهو في الفصاحة بمكان ، وقد سمعه مثل علي ولم ينكره، وهو واحد الأُحدِين ، فأَيَّ إنكار واستهجان؟ (١) .

وقد استخذ منها مُضافة إمامٍ من أئمة العربية، وهو الزمخشري، في قوله في خطبة المُفَصَّل: " مُحيط بكافة الأبواب " (٢)، إلا أنه لا يُعتدّ بقوله في الاستشهاد.

الوجه الثاني : تعريفه بالآلف واللام :

ذكر الخفاجي — نتيجة لما تقدّم في تعريفه بإضافة — أنه إذا جاز ذلك جاز تعريفه بالآلف واللام أيضاً .  
واستدلّ باستعمال الجوهرِي (٣) لها مُعرّفة بالآلف واللام في قوله :  
" والكافة الجميع من الناس " .

وقد استخذ منها مُعرّفة بالآلف واللام القاضي أبو بكر بن قُريعة (٤) في قوله :  
" هذا ترويه الكافة من الكافة " (٥) وهو — أيضاً — لا يُعتدّ بقوله في الاستشهاد .

ونقول بعد ذلك : إن ما ذهب إليه الخفاجي في تجويز تعريف كافة بإضافة أو بالآلف واللام صحيح ، وإن كان الشائع خلافه .  
وقد استعمله بعض العلماء القدماء الأفاضل معرّفاً بال، كابن جني (٦) ويمكن الاستئناس بكلامه .

(١) شرح دُرّة الغَوَاص : ٢٠ .

(٢) المُفَصَّل : ٥ .

(٣) الصّحاح : ١٤٢٢/٤ .

(٤) هو محمد بن عبد الرحمن بن قُريعة ، من قضاة بغداد ت: (٣٦٢هـ)

ينظر : تاريخ بغداد : ٣١٧/٢ — ٣٢٠ ، ووفيات الأعيان : ٣٨٢/٤ — ٣٨٤ .

(٥) يُنظر : عقد الخلاص : ٢٧٢ .

(٦) سِرّ صناعة الإعراب : ٤١/١ .

ب - التذكير والتأنيث :

المُذَكَّر ما خلا مِنَ العَلَامَاتِ المَعْرُوفَةِ: التَّاءُ وَالْأَلِفُ وَالْمُؤَنَّثُ ما وُجِدَتْ فِيهِ إِحْدَاهُمَا ، أَوَأَنْتَ بِغَيْرِهِنَّ تَأْنِيثًا سَمَاعِيًّا .

وَنَذَكُرُ مِنْ جُهِودِ الْخَفَاجِيِّ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ :

١ - تَغْلِيْبُ الْمُؤَنَّثِ عَلَى الْمُذَكَّرِ

التَّغْلِيْبُ أَنْ يَجْتَمَعَ شَيْفَانِ، فَيَجْرِي حُكْمُ أَحَدِهِمَا عَلَى الْآخَرِ ، وَقَدْ فَصَّلَ الْخَفَاجِيُّ فِيهِ عَلَى النِّحْوِ التَّالِي :

أَوَّلًا : حَدُّ التَّغْلِيْبِ :

ذَكَرَ<sup>(١)</sup> أَنَّ التَّغْلِيْبَ بَيْنَ الْمُذَكَّرِ وَالْمُؤَنَّثِ هُوَ أَنَّهُ " إِذَا اجْتَمَعَ مُذَكَّرٌ وَمُؤَنَّثٌ ، وَأُرِيدَ فِيهِ التَّغْلِيْبُ، فَإِنَّهُ يُغْلَبُ الْمُذَكَّرُ، كَمَا أَنَّهُ إِذَا اجْتَمَعَ الْعُقْلَانِ وَغَيْرُهُمْ، وَأُرِيدَ التَّغْلِيْبُ، فَإِنَّهُ يُغْلَبُ الْعُقْلَانِ " . وما ذَكَرَهُ مُوَافِقٌ لِمَا قَالَ الْعُلَمَاءُ .<sup>(٢)</sup>

ثَانِيًا : مَا يُسْتَثْنَى مِنْ هَذَا الْحُكْمِ :

اسْتَثْنَى الْخَفَاجِيُّ مَوَاضِعَ يُغْلَبُ فِيهَا الْمُؤَنَّثُ عَلَى الْمُذَكَّرِ ، وَقَدْ ذَكَرَ مِنْهَا الْخَرِيرِيُّ<sup>(٣)</sup> مَوْضِعَيْنِ ، وَزَادَ الْخَفَاجِيُّ خَمْسَةَ ، وَهِيَ كَمَا يَلِي :

الأَوَّلُ : إِجْرَاءُ لَفْظِ التَّثْنِيَةِ عَلَى الْمُؤَنَّثِ، إِذَا أُريدَ تَثْنِيَةُ الذَّكْرِ وَالْأُنْثَى مِنَ الضَّبَاعِ، وَهُمَا " ضِبْعَانِ " لِلْمَذَكَّرِ، " ضَبْعٌ " لِلْمُؤَنَّثِ؛ فَيُقَالُ : " ضِبْعَانِ "، وَعَلَّةَ ذَلِكَ أَنَّهُمْ فَرَّوْا مِمَّا كَانَ يَجْتَمِعُ مِنَ الزَّوَائِدِ، لَوْ ثَنِيَ عَلَى لَفْظِ الْمُذَكَّرِ حَيْثُ يُقَالُ - حِينَئِذٍ - ضِبْعَانَانِ؛ فَيَكُونُ ثَقِيلًا .

وَأَضَافَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّهُمْ - أَيْضًا - غَلَّبُوا الْمُؤَنَّثَ فِيهِمَا فِي الْجَمْعِ ، فَقَالُوا " ضِبَاعٌ " وَلَمْ يَقُولُوا ضِبَاعَيْنِ .

( ١ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١١١ .

( ٢ ) يُنْظَرُ : الْكِتَابُ : ٥٦١/٣ ، وَدُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٩٩ ، وَالْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ

لِلْأَنْبَارِيِّ : ٦٧٦ ، ظَاهِرَةُ التَّغْلِيْبِ : ١١٠ .

( ٣ ) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٩٩ .

وَلَمْ يُخَفِرِ الْخَفَاجِيَّ مَا فِي نَفْسِهِ مِنْ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(١)</sup> " وَقَدْ عَرَفْتَ مَا فِيهِ " ،  
وهو يُشِيرُ بِهِ لِمَا ذَكَرَهُ فِي مَوْضِعٍ سَابِقٍ ، مِنْ أَنَّهُمْ اخْتَلَفُوا فِي دِلَالَةِ لَفْظِ " الضَّبْعُ " ؛  
فَهِيَ عِنْدَ بَعْضِهِمْ " تُطْلَقُ عَلَى الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى " فحِينَئِذٍ لَا تَغْلِبُ فِيهِ .

الثَّانِي : تَارِيخُهُمْ بِاللَّيَالِي دُونَ الْأَيَّامِ ، وَقَدْ فَعَلُوا ذَلِكَ مُرَاعَاةً  
لِلْأَسْبَقِ مِنَ الشَّهْرِ وَاللَّيْلَةِ ، كَقَوْلِهِمْ <sup>(٢)</sup> " سِرْنَا عَشْرًا مِنْ بَيْنِ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ " .

وقد أَفَاضَ الْخَفَاجِيَّ فِي تَفْصِيلِ هَذَا الْمَوْضِعِ . فَنَقَلَ عَنْ ابْنِ هِشَامٍ <sup>(٣)</sup>  
مَا يَمْنَعُهُ بِقَوْلِهِ : <sup>(٤)</sup> " هَذَا ذَكَرَهُ الرَّجَاجِيُّ <sup>(٥)</sup> وَجَمَاعَةٌ مِنَ النَّحَاةِ ، وَهُوَ سَهْوٌ  
فَإِنَّ حَقِيقَةَ التَّغْلِيبِ أَنْ يَجْتَمَعَ شَيْئَانِ فَيَجْرِي حُكْمُ أَحَدِهِمَا عَلَى الْآخَرِ ، وَلَا يَجْتَمِعُ  
اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ ، وَلَيْسَ هُنَا تَعْبِيرٌ عَنْ شَيْئَيْنِ بِلَفْظٍ أَحَدُهُمَا ، وَإِنَّمَا أَرَخْتَ الْعَرَبَ  
بِاللَّيَالِي ، لِسَبْقِهَا ، إِذْ كَانَتْ أَشْهُرُهُمْ قَمَرِيَّةً ، وَالْقَمَرُ إِنَّمَا يَطْلُعُ لَيْلًا . " وَمَرَى  
ابْنَ هِشَامٍ — كَمَا نَقَلَ الْخَفَاجِيُّ — أَنَّهُ مِنْ قَبِيلِ الْاِكْتِفَاءِ لَا التَّغْلِيبِ .

وَرَدَّ <sup>(٦)</sup> عَلَى ابْنِ هِشَامٍ لِقَوْلِهِ : " لَا يَجْتَمِعُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ بَأَنَّهُ إِنْ أَرَادَ فِي  
الْوُجُودِ فُسُلًا ، لَكِنَّهُ لَا يُفِيدُ ، لِأَنَّ الْمُرَادَ بِالْاجْتِمَاعِ فِي التَّغْلِيبِ الْاجْتِمَاعُ  
فِي الْحُكْمِ ، وَإِرَادَةُ الْمُتَكَلِّمِ دِلَالَةَ اللَّفْظِ الْوَاقِعِ فِيهِ التَّغْلِيبُ عَلَيْهِمَا .  
وَنَقَلَ عَنِ الزَّمَخْشَرِيِّ <sup>(٧)</sup> فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا ۚ ﴾ <sup>(٨)</sup>

( ١ ) شرح دُرَّة الْغَوَاصِ : ١١١ .

( ٢ ) دُرَّة الْغَوَاصِ : ٩٩ .

( ٣ ) لَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ فِي شَرْحِ جُمْلِ الرَّجَاجِيِّ لِابْنِ هِشَامٍ وَلَا فِي كُتُبِهِ الْمَطْبُوعَةِ  
الَّتِي تَحْتَ يَدِي وَلَعَلَّهُ فِي تَذَكُّرِهِ ، حَيْثُ أَكْثَرَ النَّقْلَ عَنْهَا .  
وَالْتَمَسْتُ فِي الْأَشْبَاءِ وَالنِّظَائِرِ : ١ / ١٧٠ . الْخَفَاجِيُّ

( ٤ ) شرح دُرَّة الْغَوَاصِ : ١١٢ .

( ٥ ) الْجُمْلُ : ١٤٥ .

( ٦ ) شرح دُرَّة الْغَوَاصِ : ١١٢ .

( ٧ ) الْكَشَافُ : ١ / ١٤٣ .

( ٨ ) سُورَةُ الْبَقَرَةِ : ٢٣٤ .

بأن قوله "عشرًا" هنا ذهابًا إلى الليالي . وأنهم لا يستعملون التذكير فيه ،  
 فيقول أحدهم : "صمت عشرًا" . وذكر أنهم يعتبرون الليالي في باب العدد في  
 التاريخ وغيره ، ولا يعتبرون الأيام .

ووضح الخفاجي <sup>(١)</sup> رايه بأنه إذا اعتبرت الليالي والأيام معًا فلما أن  
 يكون عدد أحدهما لسبقه ، ويكتفى به عن الآخر ؛ فلا تغليب حينئذٍ ، ولما أن  
 يغلب الليالي ، فيكون من باب تغليب المؤنث على المذكر .

الثالث : تغليبهم المروة على الصفا ، فيقولون في تثنيتهما : المروتان .  
 واستدل بقول ابن دريد في المصورة : <sup>(٢)</sup>

ثمت طاف وانثى مستلماً \* ثمت جاء المروتين وسعلى

ونقل عن ابن هشام اللخمي قوله <sup>(٣)</sup> في شرحه : " المروتان هنا الصفا  
 والمروة تغليباً كالعمرين والقمرين " .

وذكر الخفاجي أنه لا يجوز هنا أن يقال : الصفوان لأنه لم يسمع من  
 العرب وإنما سُمع " المروتان " .

الرابع : إذا أضيف شيء من الأبناء والبنات لغير الأناسي من الحيوان  
 وغيره ، فإنه يجمع مذكره ومؤنثه ، فيجمع بتغليب المؤنث ، فيقال في ابن لبون وابن آوى  
 وابن عرس : بنات لبون وبنات آوى وبنات عرس .

وذكر نقلاً عن ابن الأثير <sup>(٤)</sup> أنه لا يجمع على بنين إلا شذوذاً ، كبني  
 نعش في بنات نعش ، وبني برج في بنات برج ، وهي الداهية .

- (١) شرح درة الغواص : ١١٣ .  
 (٢) ينظر : الفوائد المحصورة : ٢٢٦ ، شرح المصورة لابن خالوية : ٢١٩ ، وشرح  
 المصورة للمهلب : ٥١ .  
 (٣) هو : محمد بن أحمد بن هشام اللخمي المتوفى سنة ( ٥٧٠ هـ ) من مصادر  
 ترجمته : إشارة التعيين : ٢٩٨ ، وبغية الوعاة : ٤٨ / ١ .  
 (٤) الفوائد المحصورة : ٢٢٦ .  
 (٥) المرصع : ٥٤ ، وابن الأثير هو : المبارك بن محمد الجزري ، المتوفى سنة  
 ( ٦٠٦ هـ ) من مصادر ترجمته : سير أعلام النبلاء : ٤٨٨ / ٢١ ، وبغية  
 الوعاة : ٢٧٤ / ٢ .

وَذَكَرَ - أَيْضًا - أَنَّهُمْ فَرَّقُوا بَيْنَ الْمُؤَنَّثِ وَالْمَذَكَّرِ فِيمَا يُؤَلَّفُ كَابْنِ مَخَاضٍ

وَبِنْتِ مَخَاضٍ .

الخامس : وَمِمَّا غَلَبَ فِيهِ الْمُؤَنَّثُ قَوْلُهُمْ "أَمَّاكَ" لِلْأُمِّ وَالْأَبِ .

السادس : تَغْلِيْبُ الْمُؤَنَّثِ فِي الْعَطْفِ فِي نَحْوِ : "تَقُومُ هِنْدُ وَزَيْدٌ"

السابع : قَوْلُهُمْ : "الثَّيْبَانِ لِلرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ" ، بِإِنَاءٍ عَلَى أَنَّ الثَّيْبَ

لَا يُطْلَقُ عَلَى الرَّجُلِ ، وَقَدْ نَقَلَ ذَلِكَ عَنْ صَاحِبِ "الْقَامُوسِ" (١) .

ثُمَّ خَتَمَ حَدِيثَهُ فِي بَابِ التَّغْلِيْبِ - الَّذِي أَرَى أَنَّهُ وَفَّقَ فِي اسْتِقْصَائِهِ

وَأَجَادَ فِي تَفْصِيلِهِ - بِاجْتِمَاعِ الْمُؤَنَّثِ الْعَاقِلِ وَالْمَذَكَّرِ غَيْرِ الْعَاقِلِ ، فَفِي مِثْلِهِ

هَلْ يُرْجَحُ الْعَقْلُ أَوِ التَّذَكِيرُ لِمُعَارَضَتِهِمَا ؟

وَلَكِنَّهُ لَمْ يَتَعَجَّلْ بِإِعْطَاءِ الْإِجَابَةِ ، الَّتِي لَمْ تَكُنْ حَاضِرَةً لَدَيْهِ ، وَأَشَارَ

إِلَى أَنَّهُمْ لَمْ يُصَرِّحُوا بِهِ ، وَلَمْ يُحَرِّرْهُ أَهْلُ الْمَعْنَى ، وَوَعَدَ بِأَنْ يَبْسُطَ الْقَوْلَ

فِيهِ إِنْ هُوَ وَجَدَ الْفُرْصَةَ . وَلَمْ أَقِفْ لَهُ فِيهِ عَلَى شَيْءٍ .

٢ - إلحاق تاء التانيث بأول :

ذَكَرَ الْحَرِيرِيُّ (٢) أَنَّ " مِنْ مَفَاحِشِ أَلْحَانِ الْعَامَّةِ إلْحَاقَهُمْ هَاءَ التَّانِيثِ

بِأَوَّلِ ، فَيَقُولُونَ : الْأَوَّلَةُ ، كُنْيَاةً عَنِ الْأَوَّلَى " ، وَذَكَرَ أَنَّ تَاءَ التَّانِيثِ لَا تَدْخُلُ

عَلَى " أَفْعَلْ " ، الَّذِي هُوَ صِفَةٌ كَأَحْمَرٍ ، أَوْ أَفْعَلُ تَفْضِيلٌ ، كَأَفْضَلُ وَأَوَّلُ .

وَأَجَازُ الْخَفَاجِيِّ (٣) ذَلِكَ مُسْتَدِلًّا بِأَقْوَالِ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ الثَّقَاتِ ، كَالْمَرْزُوقِيِّ (٤) ،

الَّذِي أَجَازَ " أَوَّلَهُ " فِي أَوَّلَى ، وَعَلَّلَهُ بِكَثْرَةِ اسْتِعْمَالِهِ مَعَ " الْآخِرَةِ " ، فِي قَوْلِهِمْ :

" الْآخِرَةُ وَالْأَوَّلَى " ، وَقَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأَوَّلَى وَالْآخِرَةِ ۚ ﴾ (٥)

(١) ٤٤ / ١ .

(٢) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ١٧٠ ، وَيُنْظَرُ : خَيْرُ الْكَلَامِ : ٢٠ .

(٣) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٦٨ .

(٤) شَرْحُ الْفَصِيحِ : ١١٩ ب .

(٥) الْقَصَصُ : ٧٠ .

وَمَعَ " الْأُخْرَى " كَقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ وَقَالَتْ أُولَئِهِمْ لِأُخْرِهِمْ ۖ ﴾ (١)

وَنَقَلَ تَجْوِيزَهُ — أَيْضًا — عَنِ الزَّمَخْشَرِيِّ (٢) فِي قَوْلِهِ : " يُقَالُ جَمَلَ  
أَوَّلُ وَنَاقَةَ أَوَّلَةٍ ، إِذَا تَقَدَّمَ الْإِلِيلُ " .

وَنَقَلَ تَجْوِيزَهُ عَنِ أَبِي حَيَّانَ فِي " مُنْهَى الْأَرْبِ " (٣) ، وَذَكَرَ فِيهِ أَنَّ  
يُقَالُ : أَوَّلُ وَأَوَّلَةٍ .

وَأَرَى أَنَّ فِيهَا حِكْمًا الْخَفَاجِيَّ عَنِ الْمَرْزُوقِيِّ نَظَرًا لَا يَخْفَى ؛ إِذْ حَاصِلُهُ  
أَنَّ " أَوَّلَى " تُقَابِلُهَا الْعَرَبُ بِـ " أُخْرَى " ، فَحُمِلَ أَوَّلُ وَأَوَّلَى عَلَى آخِرٍ وَأُخْرَى ، فِي  
أَنَّهُ يُقَالُ فِي أُخْرَى ، آخِرَةٍ ، فَجَازَ أَنْ يُقَالَ فِي أَوَّلَى أَوَّلَةٍ ، فَأَوَّلُ وَأَوَّلَى " أَفْعَلٌ "   
وـ " فَعَلَى " عِنْدَ الْبَصْرِيِّينَ (٤) ، كَمَا أَنَّ " أَوَّلَةٍ " أَفْعَلَةٌ عَلَى مَذْهَبِهِمْ ، بَيْنَمَا " آخِرَةٍ "   
فَاعِلَةٌ ، لِأَنَّهَا مُؤَنَّثٌ آخِرُ بَكْسَرِ الْخَاءِ ، وَلَيْسَتْ آخِرُ بَفَتْحِهَا ، وَآخِرُ بِالْكَسْرِ لَيْسَ   
بِأَفْعَلٍ تَفْضِيلٌ ، فَلَا يَمْتَنِعُ حِينَئِذٍ أَنْ يَكُونَ مُؤَنَّثُهُ بِالتَّاءِ ، فَهُوَ فَاعِلٌ وَفَاعِلَةٌ ، فَلَا   
يَجُوزُ إِذَنْ حَمْلُ " أَوَّلٍ " عَلَيْهِ فِي التَّائِيثِ بِالتَّاءِ ، لِأَنَّهُ لَيْسَ بِنَقِيضِهِ .

ج — الْجَمْعُ :

وَمِنْ جُهودِ الْخَفَاجِيِّ اللَّغْوِيَّةِ فِي الْجَمْعِ :

١ — جَمْعُ حَاجَةٍ :

مَنَعَ الْحَرِيرِيُّ (٥) أَنْ تُجْمَعَ " حَاجَةٌ " عَلَى " حَوَاجٍ " ، وَعَدَّهُ مِنَ الْوَهْمِ ،  
وَالصَّوَابُ عِنْدَهُ " حَاجَاتٌ " .

وَقَدْ أَجَازَ الْخَفَاجِيُّ (٦) مَا مَنَعَهُ الْحَرِيرِيُّ ، وَصَحَّحَهُ ، وَذَكَرَ أَنَّهُ مَشْهُورٌ ،

(١) الأعراف : الآية ٣٩ .

(٢) أساس البلاغة : ١٢ .

(٣) لم أقف عليه .

(٤) يُنظر : شرح الكافية للرضي : ٢١٨ / ٢ ، وشرح الفصح للخمسي :

٢٦٤ ، وشرح الفصح للجبان : ٣٢١ .

(٥) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٧٠ .

(٦) شرح دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٨٥ ، ٨٦ .

وَذَكَرَ أَنَّ الْمُصَنِّفَ تَبِعَ فِيهِ الْأَصْمَعِيَّ <sup>(١)</sup> ، وَهُوَ مِمَّا عُدَّ مِنْ سَقَطَاتِهِ وَغَلَطَاتِهِ ، ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّ الْأَصْمَعِيَّ رَجَعَ عَنِ الْقَوْلِ بِهِ .

وَيُمْكِنُ تَوْضِيحُ أَدَلَّةِ الْخَفَاجِيِّ عَلَى تَجْوِيزِهِ بِمَا يَلِي :

أَوَّلًا : السَّمَاعُ :

ذَكَرَ الشَّهَابُ <sup>(٢)</sup> أَنَّهُ سَمِعَ كَثِيرًا عَنِ الْعَرَبِ قَوْلَهُمْ " حَوَاجِ " فِي حَاجَةٍ وَاسْتَدَلَّ بِوُرُودِهِ كَثِيرًا فِي أَقْوَالِ <sup>(٣)</sup> النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ : " اسْتَعِينُوا عَلَى إِنْجَاحِ الْحَوَاجِ بِالْكِتْمَانِ " <sup>(٤)</sup> ، وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِ الْأَعْمَشِيِّ : <sup>(٥)</sup>

النَّاسُ حَوْلَ فَنَائِهِ \* أَهْلُ الْحَوَاجِ وَالْمَسَائِلِ

وَيَقُولُ الْفَرَزْدَقُ : <sup>(٦)</sup>

وَلِي بِيَلَادِ السُّنْدِ عِنْدَ أَمِيرِهَا \* حَوَاجِ جَمَّاتٍ وَعِنْدِي ثَوَابُهَا

وَأَشَارَ إِلَى كَثْرَةِ شَوَاهِدِهِ بِقَوْلِهِ <sup>(٧)</sup> " إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا لَا يُحْصَى نَثْرًا وَنَظْمًا ، وَلَوْ أُورِدَ كُلُّهُ لَكَانَ كِتَابًا ضَخْمًا " .

ثَانِيًا : الْقِيَاسُ :

ذَهَبَ الْخَفَاجِيُّ - نَقْلًا عَنْ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ كَابِنِ دُرَيْدٍ - <sup>(٨)</sup> إِلَى أَنَّ حَاجَةً

(١) يُنْظَرُ : الصَّحَاحُ : ٣٠٨ / ٢ ، وَالتَّنْبِيهِ وَالْإِيضَاحُ : ١٩٩ / ١ .

(٢) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٨٥ ، ٨٦ .

(٣) يُنْظَرُ الْمُعْجَمُ الْمُفْهَرَسُ لِأَلْفَاظِ الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ الشَّرِيفِ : ٥٢٤ / ١ ، ٥٢٥ .

(٤) يُنْظَرُ : الْجَامِعُ الصَّغِيرُ : ح ٩٨٥ .

(٥) دِيَوَانُهُ : ٣٨٩ ، وَالتَّنْبِيهِ وَالْإِيضَاحُ : ٢٠٠ / ١ ، وَاللِّسَانُ : ٢٤٣ / ٢ .

(٦) دِيَوَانُهُ : ٧٩ ، وَالتَّنْبِيهِ وَالْإِيضَاحُ : ٢٠٠ / ١ .

(٧) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٨٦ .

(٨) جَمْعُ رَةِ اللَّفَّةِ : ٦٠ / ٢ ، وَيُنْظَرُ : الْمَنْقُوصُ وَالْمَسْدُودُ : ١٢٣ ،

وَالْإِيضَاحُ شَوَاهِدُ الْإِيضَاحِ : ٧٩٢ / ٢ .



أصلها " حاجة " فلهذا جُمِعَتْ عَلَى حَوَاجٍ ، وَذَكَرَ أَنَّ "حاجة" مَسْمُوعٌ مِنَ  
العَرَبِ كحاجة، إِلَّا أَنَّ المَشْهُورَ حاجة ، واستعمال حاجة نادر .

وبهذا يكون " حَوَاجٍ " ، فيما حكاه الخفاجي، صحيحاً مقيساً ، لأنَّ قياس  
" فاعلة " في الجمع " فَواعِل " . (١)

ونقل أنَّ " حاجة " لم يُسمع ، و" حَوَاجٍ " جمعٌ لِغُفْرَدٍ مُقَدَّرٍ، خلافاً لما تقدم  
وقال الخفاجي - أيضاً - إِنَّ حَوَاجٍ يُمكن أن يكون جمع " حَوَاجَا " .  
بمعنى حاجة ، وهو مفرد مُستعمل ، وأنشد ابن بري : (٢)

مَنْ كَانَ فِي نَفْسِهِ حَوَاجًا يُطْلِبُهَا  
عِنْدِي فَإِنِّي لَهُ رَهْنٌ بِأَصْحَارِ  
وَيَكُونُ قِيَاسُ جَمْعِهِ - حينئذٍ - " حَوَاجِي " مثل صحرا وصحاري ،  
حَدَّثَ قَلْبٌ فِيهِ بَيْنَ الْجِيمِ وَالْيَا .

وحاصل ما ذهب إليه الخفاجي أَنَّ فِيهِ ثَلَاثَةُ أَقْوَالٍ :  
الأول : أن يكون " حَوَاجٍ " جمع "حاجة" المسموع .  
الثاني : أن يكون جمع "حاجة" المُقَدَّر .  
الثالث : أن يكون جمع "حَوَاجَا" بعد القلب في الجمع .  
وأرى أَنَّ الخفاجي فصل في هذه المسألة، وأعطاهما حقهما مِنَ الشَّرْحِ

والإيضاح .

٢ - جمع فعلا على فعلاوات :

ذكر الحريري (٣) أَنَّهُمْ يَلْحَنُونَ بِقَوْلِهِمْ فِي جَمْعِ "بَيْضَا" و" سَوْدَا " :  
و" خَضْرَا " : بَيْضَاوَاتٍ وَسَوْدَاوَاتٍ وَخَضْرَاوَاتٍ ، وَأَنَّ صَوَابَهُ أَنْ يُجْمَعَ عَلَى "فَعْلٍ"،  
نَحْوُ "خُضِرَ" .

(١) الكتاب : ٦٣٢/٣ ، وشرح الشافعية للرضي : ١٥١/٢ .

(٢) اللسان : ٢٠١/١ ، وَيُنْظَرُ : اللسان : ٢٤٥/٢ .

(٣) دُرِّ القَوَاصِ : ١٦٦ .

وأجاز الخفاجي<sup>(١)</sup> ذلك بشرط أن يُنقل إلى الإسمية حقيقةً أو حكماً  
كسوداء إذا جُعِلَ علماً .

واستدلّ بقول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " ليس في الخضرِ راوٍ  
صدقاً " .<sup>(٢)</sup>

وما ذكره الخفاجي مذهب المبرد .<sup>(٣)</sup>

أما إذا كان على الأصل ، أي إذا لم يُنقل إلى الإسمية فالأمر كما قال  
الحريريّ من أنه لا يجوز فيه " فعلاوات " .  
٣ - جمع مرآة :

خطأ الحريريّ<sup>(٤)</sup> جمع مرآة على مرايا ، وصوّبه بـ " مرا " على وزن " مرّاع " .  
وخطأه الخفاجي<sup>(٥)</sup> ؛ لِمَنْعِهِ " مرايا " ونَقَلَ عَنْ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ ، كَثَعْلَبِ ،  
وابن برّي ما يُجيزه ، فقد حكى ابن برّي<sup>(٦)</sup> عن ثعلب<sup>(٧)</sup> أنه يُقال " هذه ثلاث  
مرا " فاذا كثرت فهي مرايا .

وعلق الخفاجي على قول ثعلب بقوله<sup>(٨)</sup> : " إلّا أنّ قوله إنّ مرّاي للقلّة  
ووزنه مفاعل لم يظهر لي وجهه " . وهو يُشير بذلك إلى أنّ هذا الوزن ليس  
من جموع القلّة .

(١) شرح دُرّة الغوّاص : ١٦٤ .

(٢) يُنظر : نصب الرّاية : ٣٨٦/٢ ، فيض القدير : ٣٧٤/٥ .

(٣) المُقتضب : ٢١٧/٢ ، ٢١٨ .

(٤) دُرّة الغوّاص : ٢٢٥ .

(٥) شرح دُرّة الغوّاص : ٢١٥ .

(٦) حاشيته على دُرّة الغوّاص : ٣١ ب .

(٧) الفصيح : ٢٩٥ .

(٨) شرح دُرّة الغوّاص : ٢١٥ .

وَوَجَّهَ الشَّهَابُ قَوْلَهُمْ "مَرَايَا" بِأَنَّ "مُفَاعِلَ" وَنَحْوَهُ قَدْ تَفَتَّحَ فِيهِ الْهَمْزَةُ الْعَارِضَةُ فَتَنَقَّلَبَ الْيَاءُ الْأَخِيرَةُ الْفَا" <sup>(١)</sup>، وَتَقَعَّ الْهَمْزَةُ مَفْتُوحَةً بَيْنَ الْفَيْنِ ، وَهِيَ تُشَبِّهُ الْأَلِفَ مَخْرَجًا ، فَيُشَبِّهُ مَا تَوَالَى فِيهِ ثَلَاثَةُ أَمْثَالٍ ، فَتُبْدَلُ "يَا" . وَذَكَرَ أَنَّ هَذَا قِيَاسٌ فِي الْهَمْزَةِ الْعَارِضَةِ ، وَأَمَّا الْأَصْلِيَّةُ فَلَا يَجْرِي فِيهَا ذَلِكَ عَلَى الْمَشْهُورِ . ثُمَّ قَالَ : <sup>(٢)</sup> " وَقَدْ تَعَامَلُ الْأَصْلِيَّةُ مُعَامَلَةَ الْعَارِضَةِ . . . . كَقَوْلِهِمْ فِي جَمْعِ مِرَاةٍ مَرَايَا ، وَمِرَاةٍ مِفْعَلَةٌ - مِنَ الرَّؤْيَةِ ، وَهِيَ آلتُهَا - كَمِطْرَقَةٍ ، فَالْهَمْزَةُ فِيهَا أَصْلِيَّةٌ ، وَلَيْسَتْ عَارِضَةً لِلْجَمْعِ ، وَالْأَصْلُ : "مِرَايَةً" ، وَقَالُوا فِي جَمْعِهَا : "مَرَايِي" - وَهُوَ الْقِيَاسُ - وَمَرَايَا ، مُعَامَلَةٌ لِلْهَمْزَةِ الْأَصْلِيَّةِ مُعَامَلَةَ الْعَارِضَةِ " .

وَيُؤَيِّدُهُ قَوْلُ الْأَزْهَرِيِّ <sup>(٣)</sup> فِي جَمْعِ مِرَاةٍ : " وَمَنْ حَوَّلَ الْهَمْزَةَ قَالَ : مَرَايَا" إِلَّا أَنَّ مَا أَجَاذَهُ الْخَفَاجِيُّ مُخَالَفَ لِكَثِيرٍ مِنْ أَهْلِ اللَّغَةِ ، فَقَدْ مَنَعَهُ - غَيْرَ الْحَرِيرِيِّ - جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ ابْنُ السَّكَيْتِ <sup>(٤)</sup> وَابْنُ دُرَيْدٍ <sup>(٥)</sup> وَابْنُ الْجَوْزِيِّ <sup>(٦)</sup> وَالتَّبْرِيزِيُّ <sup>(٧)</sup> وَابْنُ الْجَبَّانِ <sup>(٨)</sup> وَابْنُ هِشَامٍ اللَّخْمِيُّ <sup>(٩)</sup> وَالصَّفْدِيُّ <sup>(١٠)</sup> .

- 
- (١) وَذَلِكَ كَمَا فِي "خَطَايَا" وَأَصْلُهَا : خَطَائِي ، ثُمَّ خَطَائِي ، ثُمَّ خَطَائِي . ثُمَّ خَطَائِي .  
بِفَتْحِ الْهَمْزَةِ تَخْفِيفًا - ثُمَّ خَطَايَا ثُمَّ خَطَايَا . يُنْظَرُ : شَرْحُ الْأَشْمُونِيِّ : ٢٩١/٤ .
- (٢) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢١٥ .
- (٣) تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ٣١٨/١٥ .
- (٤) إِصْلَاحُ الْمَنْطِقِ : ١٤٧ ، ٣٠٧ .
- (٥) جَمْهَرَةُ اللَّغَةِ : ٢٥٢/٣ .
- (٦) تَقْوِيمُ اللِّسَانِ : ١٧٤ ، وَابْنُ الْجَوْزِيِّ هُوَ : عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَلِيٍّ الْمُتَوَفَّى سَنَةَ (٥٩٧ هـ) . مِنْ مَّصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ : ١٤٠/٣ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٣٢٩/٤ .
- (٧) تَهْذِيبُ إِصْلَاحِ الْمَنْطِقِ : ١٥٠/٢ ، وَالتَّبْرِيزِيُّ هُوَ : يَحْيَى بْنُ عَلِيٍّ الْمُتَوَفَّى (٥٠٢ هـ) . يُنْظَرُ : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٢٥/٢٠ ، وَغُنْيَةُ الْوَعَاةِ : ٣٣٨/٢ .
- (٨) شَرْحُ فَصِيحِ ثَعْلَبٍ : ٢٢٧ ، وَالجَبَّانُ هُوَ : عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنِ جَعْفَرٍ (٤١٦) يُنْظَرُ : مُعْجَمُ الْأَدْبَاءِ : ٢٦٠/١٨ ، وَغُنْيَةُ الْوَعَاةِ : ١٨٥/١ .
- (٩) شَرْحُ الْفَصِيحِ : ١٤٢ .
- (١٠) تَصْحِيحُ التَّصْحِيفِ : ٤٧٤ .

وقد صرح بمنعه أبو علي الفارسي بقوله : <sup>(١)</sup> " وأما " المرأة " فـ " بفعلة " من " رأيت " . . . . . وجمعه " مرأى " ، بتصحيح الهمزة لا غير ؛ لأنها لم تعترض في جمع ، فلا سبيل لذلك إلى القلب ، كما قلبت في " خطايا " .

وقوله : " لأنها لم تعترض في جمع " أي لم تكن عارضة ، وقد وجهه الخفاجي بأنه يجوز فيها — حينئذ — أن تعامل مُعاملة العارضة ، فتكون قياسية — حينئذ .

أما أدلة الخفاجي من السماع فهو ما صرح به بعض العلماء من تجويزه ، بناءً على سماعها ، ومنهم ثعلب وابن بري — كما ذكرنا — ومنهم — أيضاً — الجوهرى <sup>(٢)</sup> ، والأزهري <sup>(٣)</sup> ، وابن منظور <sup>(٤)</sup> ، والزبيدي <sup>(٥)</sup> .  
د — النسب :

وهو الحاق ياء مُشددة في آخر الاسم لتدل — أي الياء — على نسبته إلى المجرد عنها ، كالياء في مكّي ، ومصري .  
ومن جهود الخفاجي في النسب :

١ — النسب إلى الجمع :

منع الحريري <sup>(٦)</sup> أن ينسب إلى الجمع ، دون مفردة إلا إذا جعل علماً على المنسوب إليه .

وذكر الخفاجي <sup>(٧)</sup> أنهم اختلفوا في النسب إلى الجمع فما ذكره الحريري

(١) الحليّات : ٦٠ .

(٢) الصحاح : ٢٣٤٩/٦ .

(٣) تهذيب اللغة : ٣١٨/١٥ .

(٤) اللسان : ٢٩٦/١٤ .

(٥) تاج العروس : ١٣٩/١٠ .

(٦) درة الغواص : ٢٠٧ .

(٧) شرح درة الغواص : ١٩٨ ، ١٩٩ .

مَذْهَبُ الْبَصَرِيِّينَ<sup>(١)</sup> وَذَكَرَ أَنَّ الْكُوفِيِّينَ<sup>(٢)</sup> أَجَازُوا النَّسَبَ إِلَى الْجَمْعِ مُطْلَقًا .

- (١) الْكِتَابُ : ٣٧٨/٣ ، وَشَرْحُ الْمُفَصَّلِ : ٩/٦
- (٢) لَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ فِي كُتُبِ الْخِلَافِ الَّتِي تَحْتَ يَدَيَّ وَهِيَ: الْإِنْصَافُ لِلْأَنْبَارِيِّ وَالتَّبَيُّنُ لِلْعُكْبَرِيِّ ، وَائْتِلَافُ النَّصْرِ لِلشَّرْجِيِّ ، وَلَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ — أَيْضًا — فِي الْمَصَادِرِ اللَّغَوِيَّةِ الَّتِي تَيْسِّرُ لِي الرَّجُوعَ إِلَيْهَا .
- يُنْظَرُ : التَّبَصُّرَةُ وَالتَّذَكُّرَةُ : ٦٠١/٢ ، وَالْإِيضَاحُ لِأَبِي عَلِيٍّ الْفَارَسِيِّ : ٦٤ ، وَشَرْحُ كِتَابِ سَيَبَوَيْهِ لِلرَّمَّانِيِّ : ٢٤٤ ، وَأَسْرَارُ الْعَرَبِيَّةِ : ٣٧٨ ، وَشَرْحُ الْمُفَصَّلِ لِابْنِ يَعِيشَ : ١٠٩/٦ ، وَشَرْحُ عُمْدَةِ الْحَافِظِ لِابْنِ مَالِكٍ : ٨٩٦ ، ٨٩٧ ، وَشَرْحُ الْجُمْلِ لِابْنِ عُصْفُورٍ : ٣١٠/٢ ، وَالْمَحْصُولُ فِي شَرْحِ الْفُصُولِ : ١٦٥ — أَوْ تَوْضِيحُ الْمَقَاصِدِ وَالْمَسَالِكِ : ١٤٩/٥ ، ١٥٠ ، وَشَرْحُ الشَّافِيَّةِ لِلرَّضِيِّ : ٧٨/٢ ، ٧٩ ، وَارْتِشَافُ الضَّرْبِ : ٢٨٩/١ ، ٢٩٠ ، وَالتَّصْرِيحُ : ٣٣٦/٢ ، ٣٣٧ ، وَحَاشِيَةُ يَحْيَى الْحِمَاصِيِّ عَلَيْهِ : ٣٣٦/٢ ، ٣٣٧ ، وَشَرْحُ الْأَشْعَمُونِيِّ : ١٩٨/٤ ، ١٩٩ ، وَحَاشِيَةُ الصَّبَّانِ عَلَيْهِ : ١٩٨/٤ ، ١٩٩ ، وَهَمْعُ الْهَوَامِعِ : ١٩٧/٢ ، وَشُرُوحُ الشَّافِيَّةِ لِلجَارِيدِيِّ : ١٢٤/١ ، ١٢٥ ، وَلِزَكَرِيَّا الْأَنْصَارِيِّ : ٨٢/٢ ، ٨٣ ، وَلِنُقْرِهِ كَارٍ : ٢/٢ ، ٨٢ ، ٨٣ ، وَحَاشِيَةُ الْخُضَرِيِّ عَلَى ابْنِ عَقِيلٍ : ١٧٤/٢ .
- وَقَدْ نَسَبَهَا إِلَى الْكُوفِيِّينَ الْآلُوسِيُّ فِي كَشْفِ الطَّرَةِ : ٣٠٣ .

وَعَزَاهَا إِلَى الْكُوفِيِّينَ بَعْضُ الْمُحَدِّثِينَ، وَمِنْهُمْ مُحَمَّدُ الْخَضِرُ حُسَيْنٍ ( يَنْظُرُ : مَجْلَةُ مَجْمَعِ اللُّغَةِ بِالْقَاهِرَةِ الْجُزْءُ الثَّانِي ص ٤٧ — ٤٨ ) وَأَحْمَدُ عُمَارَةُ فِي الْوَاقِعِ : ٩٨ ، وَقَدْ تَأَثَّرَ بِمَا ذَكَرَهُ مُحَمَّدُ الْخَضِرُ حُسَيْنٍ .

وأشار إلى أنّ المانعين له من البصريين استثنوا منه صوراً منها :

- ١ - كونه علماً كأنبار لبكدي ، وفرائض للعلم المشهور .<sup>(١)</sup>
  - ٢ - كونه مغلباً على شيء حتى يلحق بالعلم ، كـ " أنصار " ، لغلبته على أنصار النبي صلى الله عليه وسلم . و " أعراب " ، لأنه صار كالعلم .<sup>(٢)</sup>
  - ٣ - كونه لا واحد له ، كـ " رهط " و " إبل " .<sup>(٣)</sup>
  - ٤ - كون وزنه له نظير في كثير من المفردات ، نحو كلاب وكلابي .  
ويريد الخفاجي به ما أشبه الواحد في وزنه ككتاب . وقد أشار إلى  
مثل ذلك ابن مالك .<sup>(٤)</sup>
  - ٥ - كون النسبة فيه مقصودة إلى اللفظ كـ " شعوبي " ، فإنه نسبة للفظ  
شعوب في قوله تعالى : ﴿ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ ﴾ .<sup>(٥)</sup>  
واكتفى الخفاجي بما ذكر دون أن يعلل ردّهم الجمع في النسبة إلى  
الواحد ، أو يعلل ما استثناه من صور لا تردّ إلى مفرداتها في النسب .
- وتعليل ذلك أنّه ردّ الجمع في النسبة إلى مفردة " لأنّ أصل المنسوب  
إليه والأغلب فيه أن يكون واحداً ، وهو الوالد أو المولود أو الصنعة ، فحمل  
على الأغلب ، وقيل : إنّما ردّ إلى الواحد ليُعلم أنّ لفظ الجمع ليس علماً  
لشيء ، إذ لفظ الجمع المسمّى به يُنسب إليه ، نحو مدائني وكلابي " .<sup>(٦)</sup>

( ١ ) شرح الشافية ، للرضي : ٨٠ / ٢ .

( ٢ ) الكتاب : ٣٨٠ / ٣ .

( ٣ ) نفسه : ٣٧٨ / ٣ .

( ٤ ) التسهيل : ٢٦٥ ، ويُنظر : المساعد : ٣٧٩ / ٣ .

( ٥ ) الحجرات : الآية ١٣ .

( ٦ ) يُنظر : شرح الشافية للرضي : ٨٠ / ٢ .

٢ - النَّسَبُ إِلَى الْمُرَكَّبِ :

مَنْعُ الْحَرِيرِيِّ<sup>(١)</sup> أَنْ يُنْسَبَ إِلَى الْمُرَكَّبِ الْمَزْجِيِّ بِكَامِلِ جُزْأَيْهِ نَحْوُ  
رَاهِرْمَزِيِّ فِي رَاهِرْمَزِهِ، وَوَجْهُ الْكَلَامِ - كَمَا يَقُولُ - أَنْ يُقَالَ " رَاهِمِي " بِالنَّسَبِ  
إِلَى صَدْرِهِ .

وَنَاقَشَ الْخَفَاجِيُّ<sup>(٢)</sup> هَذَا الْقَوْلَ فِي نَقْطَتَيْنِ :

إِحْدَاهُمَا : أَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يُنْسَبَ إِلَى جُزْأَيْهِ مَعًا ، وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِ  
بَعْضِ الْعُلَمَاءِ، كَالْجَرَمِيِّ<sup>(٣)</sup>، الَّذِي أَجَازَ أَنْ يُنْسَبَ إِلَى الْأَوَّلِ أَوِ الثَّانِي، أَوْكِلِيهِمَا  
مَعًا ، فَيُقَالُ فِي تَابُطٍ شَرًّا : تَابُطِي وَشَرِّي ، وَاسْتَأْنَسَ بِقَوْلِ الشَّامِرِ :<sup>(٤)</sup>  
تَزَوَّجْتُهَا رَاهِمِيَّةً هُرْمَزِيَّةً \* بِفَضْلِ الَّذِي أُعْطِيَ الْأَمِيرُ مِنَ الرِّزْقِ

قَالَ الْخَفَاجِيُّ<sup>(٥)</sup> نَقْلًا عَنْ ابْنِ عَقِيلٍ :<sup>(٦)</sup> " وَغَيْرُهُ - أَيِ الْجَرَمِيِّ -  
لَمْ يُجْزِهِ ، وَقَالَ : إِنَّهُ تَجَوُّزُ النَّسَبَةِ إِلَيْهِمَا مَعًا . . . . وَلَمْ يَرِدْ سَمَاعٌ بِمَا قَالَهُ  
الْجَرَمِيُّ مِنَ التَّخْيِيرِ ، وَإِنْ اقْتَضَاهُ ظَاهِرُ كَلَامِ الْأَخْفَشِ " .

وَمَا عَرَاهُ الْخَفَاجِيُّ إِلَى الْجَرَمِيِّ نَقْلًا عَنْ ابْنِ عَقِيلٍ هُوَ أَحَدُ قَوْلَيْنِ ،  
فَقَدْ ذَكَرَ أَبُو حَيَّانٍ<sup>(٧)</sup> أَنَّ مَذْهَبَ الْجَرَمِيِّ فِي مِثْلِهِ أَنَّهُ أَجَازَ النَّسَبَ إِلَى أَحَدِ جُزْأَيْهِ،  
الْأَوَّلِ ، أَوِ الثَّانِي ، وَذَكَرَ مِثْلَهُ الرَّضِيُّ<sup>(٨)</sup> .

(١) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٢٠٨ .

(٢) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٩٩ .

(٣) يُنْظَرُ : الْمُسَاعَدُ : ٣٥٤ / ٣ ، وَشَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرَّضِيِّ : ٧٢ / ٢ ، ٧٣ ،  
وَالْجَرَمِيُّ هُوَ : صَالِحُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمُتَوَفَّى ( ٢٢٥ هـ ) يُنْظَرُ : لِمَنْبَاهِ الرِّوَاةِ :  
٨٠ / ٢ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينِ : ١٤٥ ، وَبُغْيَةُ الرِّوَاةِ : ٨ / ٢ .

(٤) لَمْ يُعْرِفْ قَائِلُهُ . يُنْظَرُ : الْمُقَرَّبُ : ٤١٢ ، وَالْمُخَصَّصُ : ٢٤٣ / ١٣ ،  
وَشَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرَّضِيِّ : ٧٢ / ٢ .

(٥) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٩٩ .

(٦) الْمُسَاعَدُ : ٣٥٥ / ٣ .

(٧) ارْتِشَافُ الضَّرْبِ : ٢٧٩ / ١ .

(٨) شَرْحُ الشَّافِيَةِ : ٧٢ / ٢ .

وعزا الحريري<sup>(١)</sup> مذهب التخيير لأبي حاتم السجستاني<sup>(٢)</sup>

وذكر الرضي<sup>(٣)</sup> أنه قد يُنسب إلى المركب من غير حذف ، وشرطه  
بخفة اللفظ نحو بعلبكّي . وهذا يوافق مذهب الخفاجيّ ، إلا أنه — أي  
الخفاجيّ — لم يشترط خفة اللفظ فيه .

ثانيهما أنه أجاز أن يُنسب إلى الجزء الثاني منه دون الأول على نحو ما مرّ  
في تخيير الجرّميّ فيما نقلناه عن أبي حيان والرّضي ، واستدلّ لجوازه بقول  
الجوهري<sup>(٤)</sup> : " رامهرمزلد ، والنسبة إليها راميّ ، وإن شئت هُرمزي " .  
وأشار بعد أن حكاه إلى أنه — أي الجوهري — خيّر فيه دون شدوذ .

٣ — زيادة نون قبل ياء النسب :

خطأهم الحريري<sup>(٥)</sup> في زيادة الألف والنون كقولهم عند النسب إلى  
الفاكية فاكهانيّ والباقلّا باقلّانيّ .

إلا أن الخفاجيّ<sup>(٦)</sup> ردّه، ووجهه بأنه ممّا سُمع وجاء على غير القياس  
شدوذاً، فالنسبة إلى فاكهة فاكهيّ . أمّا الباقلّانيّ فذكر أنه وإن كان شاذّ كـ  
" الصنعانيّ " إذ القياس فيهما باقلّاويّ وصنعاويّ ، إلا أنه سُمع أيضاً بالنون .  
وذكر أن الباقلّيّ إذا شدّدت اللام فيها وقُصرت جاز أن يُوتى بالنون  
قبل ياء النسب .

أمّا قولهم في " روح " روحانيّ ، فقد ذكر أنه مسموع ، ولكنّه لم يُوجّههُ

(١) دُرّة الغوّاص : ٢٠٨ ، وعزاه له أيضا الصّبّان . يُنظر : حاشيته : ١٨٩/٤ .

(٢) هو : سهل بن محمّد ( ٢٥٥ ) يُنظر : إنباء الرّواة : ٥٨ / ٢ ، وُغنية الوعاة :

١٠٦ / ١ ، ولم أقف على رأيه فيما أطلعت عليه من كتبه .

(٣) شرح الشافية : ٧٢ / ٢ .

(٤) الصّاح : ١٩٣٩ / ٥ .

(٥) دُرّة الغوّاص : ١١٢ .

(٦) شرح دُرّة الغوّاص : ١٢٨ .



وتوجيهه — كما ذكره نقره كار<sup>(١)</sup> — أنهم زادوا الألف والنون للفرق بينه وبين المنسوب إلى روح الإنسان .

هـ — التصغير :

١ — تصغير ما عينه يا\* :

جعل الحريري<sup>(٢)</sup> من أوهام الخواص قلبهم اليا\* وأواً في تصغير عمن\* و " شي\* "، وجعل الأفصح عدم القلب .

فأجازه الخفاجي<sup>(٣)</sup>، وذكر أنه غير متعين ، واستدل بقول ابن مالك<sup>(٤)</sup> " ويجعل المفتوح للتصغير — وهو ثانيه — وأواً وجوياً إن كان مُنْقَلَباً عنها ، وجوازاً مرجوحاً إن كان ياءً، أو مُنْقَلَباً عنها " .

قال الخفاجي : " فيجوز في شيخ وناب وشويخ ونوبي، وكذا ضويعة ونوبيت " .

وذكر أنه — أي التجويز — مذهب الكوفيين . وقد صرح به ابن عقيل<sup>(٥)</sup> ومذهب البصريين فيه أن يُقال عَيِّنة وشَيِّي\* .<sup>(٦)</sup>

وعليه فإن ما ذكره الخفاجي جائز على مذهب الكوفيين ، وقد سَمِعَ قولهم : بُوَيْضة<sup>(٧)</sup> في تصغير بيضة .

ب — تصغير عَقْرَب :

وهمهم الحريري<sup>(٨)</sup> في قولهم: عَقِيرَبَة، في تصغير عَقْرَب ، وعلله

(١) شرح الشافية " مجموعة الشافية " : ١١٥ / ٢ .

(٢) دُرّة الغوّاص : ٢٥٣ .

(٣) شرح دُرّة الغوّاص : ٢٣٧ .

(٤) التسهيل : ٢٨٤ .

(٥) المُساعد : ٤٩٨ / ٣ .

(٦) يُنظر : الكتاب : ٤٨١ / ٣ .

(٧) المُساعد : ٤٩٨ / ٣ .

(٨) دُرّة الغوّاص : ٩٢ .

بأنّ الهاء - التاء - إنما ألحقت في تصغير المؤنث الثلاثي نحو قَدِرَ وقُدَيْرَة  
وأما الرباعيّ فلم تُلحق به التاء لِثِقَلِهِ بِكَثْرَةِ حُرُوفِهِ ، وَنَزْلَ الحَرْفِ الأخير مِنْهُ  
مَنْزِلَةَ تاءِ التَّأْنِيثِ .

وأجاز الخفاجيّ <sup>(١)</sup> ما منعهُ الحَرِيرِيُّ وَوَجَّهَهُ بِأَنَّهُ مَبْنِيٌّ عَلَى أَنَّ العَرَبَ  
لَمْ تَقُلْ عَقْرَبَةً ، وَهُوَ مَسْمُوعٌ ، وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِ الْفَيْرُوزِ أَبَادِيٍّ <sup>(٢)</sup> : " وَأُنْشِ العَقَارِبَ  
فَإِنَّهُنَّ مَصْرُوفٌ كَالْعَقْرَبَةِ " . وَعَلَّقَ عَلَيْهِ بِقَوْلِهِ : " وَقَوْلُهُ كَالْعَقْرَبَةِ تَمَثِيلٌ لَا لِعَدَمِ  
الصَّرْفِ ، وَإِنْ أَوْهَمَهُ كَلَامُهُ " .

ويؤيِّد ما ذَكَرَهُ الخَفَاجِيُّ قَوْلَ الْجَوْهَرِيِّ <sup>(٣)</sup> فِي العَقْرَبِ : " وَالْأُنْشَى  
عَقْرَبَةً وَعَقْرَبًا " . وَذَكَرَهُ ابْنُ مَنْظُورٍ <sup>(٤)</sup> .

وَعَلَيْهِ فَإِنَّ تَصْحِيحَ الخَفَاجِيِّ لِقَوْلِهِمْ عَقْرَبَةً صَحِيحٌ .

٣ - تَصْغِيرُ غَيْرِ الْمُتَمَكِّنِ :

جَعَلَ الحَرِيرِيُّ <sup>(٥)</sup> قَوْلَهُمْ : " بَعْدَ اللَّتْيَا وَالَّتِي " بضم اللّام الثانية  
مِنَ اللَّتْيَا - لَحْنًا فَاخِشًا .

غَيْرَ أَنَّ الخَفَاجِيَّ <sup>(٦)</sup> خَطَأً الحَرِيرِيُّ فِيهِ، وَصَحَّحَ الضَّمَّ بِالْقِيَاسِ وَالسَّمْعِ  
وَالنَّقْلِ عَنِ الْعُلَمَاءِ .

أَمَّا الْقِيَاسُ فَإِنَّهُ قَاسَهُ عَلَى تَصْغِيرِ الْمُتَمَكِّنِ بِقَوْلِهِ : " لِأَنَّ ضَمَّ  
" اللَّتْيَا " لُغَةٌ خَارِجَةٌ عَنْ تَصْغِيرِ الْمُبْهَمَاتِ، جَارِيَةٌ عَلَى قِيَاسِ الْمُتَمَكِّنَاتِ " .

وَيُمْكِنُ أَنْ يَرَدَّ عَلَى الخَفَاجِيِّ فِي قِيَاسِ الضَّمِّ هُنَا عَلَى الضَّمِّ فِي مُصَغَّرِ

(١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٠٥ .

(٢) الْقَامُوسُ : ١١١/١ .

(٣) الصَّحَاحُ : ١٨٧/١ .

(٤) اللِّسَانُ : ٦٢٤/١ .

(٥) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ١٢ .

(٦) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢١ .

الْمُتَمَكِّنَاتُ بِأَنَّهُ غَيْرُ سَدِيدٍ ؛ لِأَنَّهُمْ لَمَّا فَتَحُوا أَوَّلَ غَيْرِ الْمُتَمَكِّنَاتِ نَحْوَ " اللَّتْيَا " فِي التَّصْغِيرِ إِنَّمَا عَوَّضُوا عَنِ الضَّمِّ بِالْأَلْفِ فِي آخِرِهِ ، وَكَانَ الْقِيَاسُ فِيهِ عَلَى الْمُتَمَكِّنَاتِ أَنْ يُقَالَ " اللَّتْيَا " فَيَلْزَمُ عَلَى لُغَةِ الضَّمِّ إِسْقَاطُ الْأَلْفِ الْآخِرَةِ ؛ لِئَلَّا يَجْتَمَعَ الْعِوَضُ وَالْمَعْوِضُ عَنْهُ . إِلَّا أَنْ يُقَالَ : إِنَّ هَذِهِ الْأَلْفَ لَيْسَتْ بِعِوَضٍ عَنِ الضَّمِّ .

وَأَمَّا السَّمَاعُ فَإِنَّهُ نَقَلَ أَنَّ الضَّمَّ لُغِيَّةٌ . (١)

وَأَمَّا النُّقْلُ عَنِ الْعُلَمَاءِ فَإِنَّهُ نَقَلَ عَنِ السُّيُوطِيِّ (٢) قَوْلَهُ " قَالَ ابْنُ خَالَوَيْهِ : أَجْمَعَ النَّحْوِيُّونَ (٣) عَلَى فَتْحِ لَامِ اللَّتْيَا ، إِلَّا الْأَخْفَشَ فَإِنَّهُ أَجَازَ ضَمَّهَا " .  
رَابِعاً : اللُّغَاتُ

أَوَّلُ الْخَفَاجِيِّ - كَعَادَتِهِ فِي أَكْثَرِ كُتُبِهِ - اللُّغَاتُ عِنَايَةً خَاصَّةً فَجَاءَ كِتَابُهُ " شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ " زَاخِراً بِاللُّغَاتِ .

وَالْمُلَاحَظَةُ أَنَّ اللُّغَاتَ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ فِي هَذَا الْكِتَابِ تُنْقَسِمُ قِسْمَيْنِ : أَحَدُهُمَا : اللُّغَاتُ الْمَعْرُوزَةُ ، وَالْآخَرُ : غَيْرُ الْمَعْرُوزَةِ . وَيُنْقَسِمُ الْمَعْرُوزُ قِسْمَيْنِ : أَحَدُهُمَا : اللُّغَاتُ الْمُلَقَّبَةُ ، وَالْآخَرُ : غَيْرُ الْمُلَقَّبَةِ ، وَفِيمَا يَلِي تَوْضِيحُ ذَلِكَ :  
اللُّغَاتُ الْمَعْرُوزَةُ الْمُلَقَّبَةُ :

يُنْقَلُ الْخَفَاجِيُّ عَنِ الْمُبَرِّدِ فِي " الْكَامِلِ " (٤) وَابْنِ فَارِسٍ فِي " الصَّاحِبِيِّ " (٥) وَغَيْرِهِمَا ، وَقَدْ جَاءَ ذِكْرُ هَذِهِ اللُّغَاتِ فِي حِكَايَاتِ تَنَاوَلَتْهَا كُتُبُ اللُّغَةِ وَالْأَدَبِ

(١) يُنْظَرُ : التَّسْهِيلُ : ٢٨٨ ، وَشَرْحُ الْجُمَلِ لِابْنِ عُصْفُورٍ : ٣٠٨ / ٢ ،

وَتَقْرِيبُ الْمُقَرَّبِ : ١١٠ .

(٢) الْأَشْيَاءُ وَالنِّظَائِرُ : ٨٣ / ٣ .

(٣) يُنْظَرُ : الْكِتَابُ : ٤٨٧ / ٣ ، وَالْمُقْتَضَبُ : ٢٨٩ / ٢ ، وَالتَّكْمِلَةُ لِأَبِي

عَلِيِّ الْفَارَسِيِّ : ٢١٠ ، وَالْمُقَرَّبُ لِابْنِ عُصْفُورٍ : ٤٦٠ ، وَارْتِشَافُ

الضَّرْبِ : ١٨٧ / ١ ، وَشَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرُّضِيِّ : ٢٨٨ / ١ .

(٤) ٧٦٥ / ٢ .

(٥) ٣٥ - ٤٠ .

مع اختلاف يسير بين كتاب وآخر <sup>(١)</sup> ومما ذكره منها الخفاجي :

١ - الكشكشة : وعزاها إلى بني عمرو بن تميم <sup>(٢)</sup> ، وقد عزا سيبويه <sup>(٣)</sup> هذه الظاهرة إلى تميم وأسد ، وعزاها الشيوطي <sup>(٤)</sup> إلى ربيعة ومضر ، وعزاها ابن دُرَيْد <sup>(٥)</sup> إلى بكر ، وهذا يدل على أن عزو الخفاجي غير متفق عليه .

والكشكشة هي إبدال كاف مخاطبة شيئاً ، وفي ذلك قال الخفاجي <sup>(٦)</sup> : " وبنو عمرو بن تميم إذا ذكروا كاف المؤنث ووقفوا عليها أبدلوا فيها " .  
وعلل ذلك بقرب الشين من الكاف في المخرج ، لأنها مهموسة ، فأرادوا البيان في الوقف ، لأن في الشين تفشياً .

ثم ذكر أنهم قد لا يقتصرون على كاف مخاطبة ، فربما أبدلوا الكاف الأصلية المكسورة شيئاً ، ومثل بقولهم : " ديش " في " ديك " ، ولكن الكاف في مثال الخفاجي غير مكسورة ، إلا إذا أراد أن ذلك يكون في إضافة " ديك " لـ " ليا " المتكلم .

٢ - الكسكسة : وعزاها الخفاجي <sup>(٧)</sup> إلى بكر ، وعزاها ابن جني <sup>(٨)</sup> إلى هوازن

(١) يُنظر : البيان والتبيين : ٢١٢/٣ ، والعقد الفريد : ٣٠٥/٢ ،

وآل فبا : ٤٣٢/٢ ، والمزهر : ٢٢١/١ .

(٢) شرح دُرّة الغواص : ٢٣٤ .

(٣) الكتاب : ١٩٩/٤ .

(٤) المزهر : ٢٢١/١ .

(٥) جَمهرة اللغة : ١٥٣/١ .

(٦) شرح دُرّة الغواص : ٢٣٤ .

(٧) نفسه : ٢٣٤ .

(٨) الخصائص : ١١/٢ .

وَعَزَاهَا الْفَرَّاءُ<sup>(١)</sup> إِلَى رَبِيعَةَ وَمُضَرَ ، وَقَدْ وافق الْخَفَاجِيُّ فِي عَزْوِهَا إِلَى  
بَكْرِ الشَّرِيفِ الْجُرْجَانِيِّ<sup>(٢)</sup> وَالْإِسْفَرَايِينِيِّ<sup>(٣)</sup> .

وهذه الظاهرة — كما ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ — إِبْدَالُ السَّيْنِ مِنَ الْكَافِ كَمَا  
يَفْعَلُ الْقَمِيمِيُّونَ فِي إِبْدَالِ الشَّيْنِ مِنَ الْكَافِ . وَلَمْ يُمَثَّلْ لَهَا الْخَفَاجِيُّ ،  
وَنَجِدُ تَوْضِيحَ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ عِنْدَ الْمُبَرِّدِ ، حَيْثُ قَالَ :<sup>(٤)</sup> " وَأَمَّا بَكْرٌ  
فَتَخْتَلَفُ فِي الْكُسْكُسَةِ ، فَقَوْمٌ مِنْهُمْ يُبَدِّلُونَ مِنَ الْكَافِ سَيْنًا ، وَهُوَ  
أَقْلَمُهُمْ ، وَقَوْمٌ يُبَيِّنُونَ حَرَكَةَ كَافِ الْمُؤَنَّثِ فِي الْوَقْفِ بِالسَّيْنِ ، فَيَزِيدُ وَنَهَا  
بَعْدَهَا ، فَيَقُولُونَ : أُعْطِيَتْ كُسٌ " .

٣ — الْغَمْغَمَةُ : وَعَزَاهَا الْخَفَاجِيُّ<sup>(٥)</sup> إِلَى قُضَاعَةَ<sup>(٦)</sup> .

وَقَدْ فَسَّرَهَا<sup>(٧)</sup> بِأَنَّهَا " أَنْ لَا تُبَيِّنَ الْكَلَامَ ، وَيُقَالُ لِأَصْوَاتِ الْأَهْطَالِ  
وَالثَّيْرَانِ عِنْدَ الذُّعْرِ غَمَامٌ " .

(١) الْمُزْهَر : ٢٢١ / ١ .

(٢) حَاشِيَتُهُ عَلَى شَرْحِ الشَّافِيَةِ لِلرُّضِيِّ : ٢٠٩ / ٢ .

(٣) شَرْحُ الْفَرِيدِ : ٥٠٢ . وَالْإِسْفَرَايِينِيُّ هُوَ : إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ ( ٩٥١ هـ ) . يُنْظَرُ

شُدْرَاتُ الذَّهَبِ : ٢٩١ / ٨ ، وَرَوْضَاتُ الْجَنَّاتِ : ١٧٩ / ١ .

(٤) الْكَامِلُ : ٧٦٥ / ٢ ، وَقَرِيبٌ مِنْهُ مَا فِي الْكِتَابِ : ١٩٩ / ٤ .

(٥) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٣٤ .

(٦) وَقَدْ أَنْكَرَهَا مَجْمَعُ اللُّغَةِ بِقَوْلِهِ : " لَعَلَّ الْغَمْغَمَةَ الْمَنْسُوبَةَ لِقُضَاعَةَ ،

هِيَ عَجْجَةٌ قُضَاعَةُ عَيْنِهَا ، أَصَابَهَا التَّحْرِيفُ . . . . . وَبِنَاءٍ عَلَى ذَلِكَ

تُحْذَفُ الْغَمْغَمَةُ ، مِنْ أَلْقَابِ اللَّهْجَاتِ ، بِحَيْثُ لَا يُنْسَبُ لِقُضَاعَةَ إِلَّا

الْعَجْجَةُ " . يُنْظَرُ : مَجْمُوعَةُ الْمِصْطَلَحَاتِ . الْمَجْلَدُ : ٢١ ( ١٩٧٩ م )

ص ١٤٢ .

(٧) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٣٥ .

٣ - الطُّمُطُمَانِيَّةُ :

وعَزاها الخَفَاجِيُّ إِلَى جَمِيرٍ <sup>(١)</sup> ، وكذلك عَزاها الزَمَخْشَرِيُّ <sup>(٢)</sup> ، وعَزاها الرَّاعِبُ <sup>(٣)</sup> ، والسَّيُوطِيُّ <sup>(٤)</sup> إِلَى طَيِّئٍ وَالْأَزْدِ .

وَيُفَسِّرُهَا الخَفَاجِيُّ بِأَنَّهَا " الْعُجْمَةُ يُقَالُ : رَجُلٌ طُمُطُمَانِيٌّ وَطُمُطُمٌ وَمِنْهُ قَالُوا : لِلْعَجِيبِ طُمُطُمٌ لِمَا فِيهِ مِنْ مُنْكَرٍ أَوْ أَعْجَمِيٍّ " .

وهو - أيضاً - مُتَأَثِّرٌ بِمَا قَالَهُ الزَمَخْشَرِيُّ <sup>(٥)</sup> فِيهَا .

وَالطُّمُطُمَانِيَّةُ عِبَارَةٌ عَنْ إِبْدَالِ لَامِ التَّعْرِيفِ مِيمًا <sup>(٦)</sup> .

وَمِثَالُهَا مَا رَوَاهُ أَحْمَدُ فِي مُسْنَدِهِ <sup>(٧)</sup> ، وَالْحَرِيرِيُّ <sup>(٨)</sup> ، وَالْمَعَرِّيُّ <sup>(٩)</sup> ، وَابْنُ

هِشَامٍ <sup>(١٠)</sup> ، أَنَّ الرَّسُولَ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ : " لَيْسَ مِنْ أَمِيرٍ أَصِيَامٌ فِي امْسَفَرٍ " .

٤ - الْعَنْعَنَةُ :

لَمْ يَعْرِزْهَا الخَفَاجِيُّ وَنَقَلَهَا فِي نَصِّ الْحَرِيرِيِّ مَعْرُوءَةً إِلَى تَمِيمٍ ، وَعَزاها الْبَلَوِيُّ <sup>(١١)</sup> إِلَى قَيْسٍ .

وَجَعَلَهَا الْفَرَّاءُ <sup>(١٢)</sup> لِقَيْمٍ وَقَيْسٍ وَأَسَدٍ .

- 
- |      |  |
|------|--|
| (١)  | شرح دُرَّة الغَوَاصِ : ٢٣٤ .   |
| (٢)  | المُفَصَّل : ٣٣٤ .   |
| (٣)  | مُحَاضِرَاتُ الْأَدْبَاءِ : ٦٣/١ .   |
| (٤)  | الْمُزْهَر : ٢٢٣/١ .   |
| (٥)  | الْفَائِق : ٣١٢/٣ .  |
| (٦)  | يُنْظَرُ : فُصُولُ فِي فِقْهِ اللَّغَةِ : ١٢٨ .  |
| (٧)  | بَابُ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ مِنْ مُسْنَدِ كَعْبِ بْنِ عَاصِمٍ ٤٣٤/٥ .  |
| (٨)  | دُرَّة الغَوَاصِ : ٢٤٩ .   |
| (٩)  | الصَّاهِلُ وَالشَّاحِج : ٤٨٥ .   |
| (١٠) | مُغْنِي اللَّيْبِ : ٧١ .   |
| (١١) | أَلْفُ بَاءٍ : ٤٣٢/٢ ، وَالْبَلَوِيُّ هُوَ : يَوْسُفُ بْنُ مُحَمَّدٍ (٦٠٤ هـ) يُنْظَرُ : بُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٣٥٩/٢ ، وَمُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٣٣٠/١٣ . |
| (١٢) | تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ١١٢/١ ، وَالْفَرَّاءُ هُوَ : يَحْيَى بْنُ زَيْدٍ (ت ٢٠٧ هـ) . يُنْظَرُ : إِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ١/٤ ، وَبُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٣٣٣/٢ .  |

وَيُفسِّرُهَا الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup> بِأَنَّهَا " تَكَرِيرَ لَفْظَةٍ عَنْ " .

فَإِنْ أَرَادَ بِقَوْلِهِ هَذَا تَفْسِيرَ الظَّاهِرَةِ — وَهُوَ الْأَقْرَبُ — فَهُوَ غَيْرُ صَحِيحٍ . وَلَكِنَّهُ يَصَحَّ إِنْ أَرَادَ تَفْسِيرَ اسْتِثْقَاقِ التَّسْمِيَةِ ، لِقَوْلِ ابْنِ جَنِّي <sup>(٢)</sup> " وَقَوْلِهِمْ : مَعْنَى مُشْتَقٍّ مِنْ قَوْلِهِمْ : عَنْ عَنْ عَنْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْمَوَاضِعِ " .

وَتَفْسِيرُ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ أَنَّهُمْ يَقْلِبُونَ هَمْزَةَ أَنْ وَأَنَّ الْمَفْتُوحَتَيْنِ فَيَقُولُونَ " عَنْ " وَ " عَنْ " <sup>(٣)</sup> وَجَعَلَهَا بَعْضُهُمْ : <sup>(٤)</sup> قَلْبَ كُلِّ هَمْزَةٍ تَبْدَأُ بِهَا كُلَّ كَلِمَةٍ مِثْلَ "عَنْكَ" وَ"عَسَلَمْ" وَعِدَنْ فِي "أَنْكَ" وَأَسَلَمْ وَأِدَنْ .

#### اللُّغَاتُ الْمَعْرُوءَةُ غَيْرُ الْمَلْقَبَةِ :

وَقَدْ ذَكَرْنَا مِنْهَا عِدَّةً غَيْرَ قَلِيلٍ <sup>(٥)</sup> ، وَمِنْ أَمْثَلِهَا :

١ — تَحْرِيكُ الْحَرْفِ الثَّانِي الْحَلْقِيِّ السَّائِكِ بَعْدَ الْمَفْتُوحِ :

ذَكَرَ الشَّهَابُ <sup>(٦)</sup> نَقْلًا عَنْ ابْنِ جَنِّي <sup>(٧)</sup> أَنَّ عُقَيْلًا يُحَرِّكُونَ الْحَرْفَ الثَّانِي الْحَلْقِيَّ، إِذَا كَانَ حَرْفًا حَلْقِيًّا، فَيَقُولُونَ النَّهْرُ فِي النَّهْرِ ، وَالْبَحْرُ فِي الْبَحْرِ وَالشَّعْرُ فِي الشَّعْرِ .

وَقَدْ مَنَعَ ذَلِكَ الْبَصَرِيُّونَ ، وَعَدَّوا التَّحْرِيكَ لُغَةً <sup>(٨)</sup> فِيمَا سُمِعَ فِيهِ ذَلِكَ ، وَأَجَازَهُ الْكُوفِيُّونَ، لِكُونِهِ حَرْفًا حَلْقِيًّا .

(١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٣٥ .

(٢) سِرِّ صِنَاعَةِ الْإِعْرَابِ : ٢٣٣/١ .

(٣) يُنْظَرُ : تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ١١٢/١ ، وَالصَّاحِبِيُّ : ٣٥ .

(٤) يُنْظَرُ : الْمُزْهَرُ : ٢٢١/١ ، ٢٢٢ .

(٥) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : يُنْظَرُ عَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ : ٥٣ ، ٥٢ ، ٣٣ ، ٢٣ .

١٤٨ ، ١٨٢ ، ١٩٤ ، ٢٠٦ ، ٢٣٤ .

(٦) نَفْسُهُ : ١٤٨ .

(٧) الْمُحْتَسَبُ : ٨٤/١ .

(٨) نَفْسُهُ : ٨٤/١ .

٢ - لغات هَاكَ وهاكُمَا وهاكُم :

ذَكَرَ<sup>(١)</sup> ثَلَاثَ لُغَاتٍ فِي قَوْلِهِمْ " هَاءٌ " بِمَعْنَى خُذْ ، وَهِيَ اسْمُ فِعْلٍ<sup>(٢)</sup>  
بِالْمَعْنَى الْمَذْكُورِ ، وَمِنْ هَذِهِ اللُّغَاتِ لُغَةُ بَنِي زُهَيْرٍ ، وَهِيَ أَنَّهُمْ " يَأْتُونَ  
بِكَافِ الْخِطَابِ بِحَسَبِ التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ ، وَالْمَذْكُورِ وَالْمُؤَنَّثِ ، فَيَقُولُونَ : هَاكَ وَهَاكَ  
وَهَاكُمَا وَهَاكُم وَهَاكُنَّ " .

وَمَا ذَكَرَهُ الشَّهَابُ مَذْكُورٍ فِي بَعْضِ كُتُبِ اللُّغَةِ بِدُونِ عَزْوٍ ، فَقَدْ ذَكَرَهُ  
غَيْرُ مَعَزْوٍ الْكِسَائِيُّ<sup>(٣)</sup> وَالرَّمَانِيُّ<sup>(٤)</sup> وَابْنُ هِشَامٍ<sup>(٥)</sup> وَابْنُ مَنْظُورٍ<sup>(٦)</sup> .

وَبِهَذَا يَكُونُ الْخَفَاجِيُّ قَدْ تَفَرَّدَ عَنِ الْقَدَمَاءِ بِعَزْوِهِ هَذِهِ اللُّغَةَ  
لِبَنِي زُهَيْرٍ<sup>(٧)</sup> ، حَيْثُ لَمْ أَجِدْ لِهَذِهِ الْقَبِيلَةِ - فِيمَا تَحْتَ يَدِي مِنْ مَصَادِرَ - أَيَّ لُغَةٍ<sup>(٨)</sup> .

- 
- (١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٨١ .  
(٢) يُنْظَرُ : حُرُوفُ الْمَعَانِي لِلزَّجَاجِيِّ : ٧٣ ، وَرَسَفُ الْمَبَانِي : ٤٦٨ .  
الْجَنَى الدَّانِي : ٣٤٦ .  
(٣) تَاجُ الْعُرُوسِ : ١٠ / ٤٥٤ .  
(٤) مَعَانِي الْحُرُوفِ : ٩٢ وَالرَّمَانِيُّ هُوَ : عَلِيُّ بْنُ عَيْسَى النَّحْوِيُّ ( ٣٨٤ هـ ) .  
يُنْظَرُ : إِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ٢٢١ ، وَنُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٢ / ١٨٠ .  
(٥) مُغْنِي اللَّبِيبِ : ٤٥٥ .  
(٦) اللِّسَانُ : ١٥ / ٤٨٢ .  
(٧) تَذَكُّرُ كُتُبِ الْأَنْسَابِ بَعْضَ الْقَبَائِلِ بِهَذَا الْأِسْمِ ، وَمِنْهُمْ : بَنُو زُهَيْرِ بْنِ  
تَيْمٍ مِنْ بَنِي تَغْلِبَ ( يُنْظَرُ : جَمْعُهَا أَنْسَابُ الْعَرَبِ : ١ / ٢٠٧ )  
وَبَنُو زُهَيْرِ بَطْنٍ مِنْ جُذَامٍ مِنَ الْقَحْطَانِيَّةِ ، وَبَنُو زُهَيْرٍ - أَيْضًا -  
بَطْنٍ مِنْ كِنَانَةَ عُدْرَةَ مِنْ كَلْبٍ مِنَ الْقَحْطَانِيَّةِ ( يُنْظَرُ : نِهَايَةُ الْأَرْبِ ،  
لِلْقَلْقَشَندي : ٢٥٤ ، ٢٥٥ ) وَبَنُو زُهَيْرِ بْنِ جَذِيمَةَ ( يُنْظَرُ  
جَمْعُهَا النَّسَبُ : ٤٤٢ ، وَالْإِشْتِقَاقُ لِابْنِ دُرَيْدٍ : ٢٧٨ ، ٢٩٥ ) .  
(٨) لَمْ يَذْكُرْهَا سِيبَوِيهٌ ، وَلَمْ يَرِدْ لَهَا ذِكْرٌ فِي لِسَانِ الْعَرَبِ ( يُنْظَرُ :  
فَهْرَسُ لِسَانِ الْعَرَبِ : ٢ / ٣٢٩ ) وَلَمْ يَذْكُرْهَا الدَّكْتُورُ عَلَمُ الدِّينِ  
الْجُنْدِي فِي كِتَابِهِ : اللَّهْجَاتُ الْعَرَبِيَّةُ فِي التَّرَاثِ ، وَلَيْسَ لَهَا ذِكْرٌ فِي  
مُعْجَمِ لُغَاتِ الْقَبَائِلِ وَالْأَمْصَارِ : ٢ / ٣٠ .



٣ - مَعْوَع :

ذَكَرَ الْخَفَاجِي <sup>(١)</sup> أَنَّ تَسْكِينَ عَيْنٍ " مَع " لُغَةً فِي نَحْوِ قَوْلِ جَرِيرٍ <sup>(٢)</sup>  
فَرِيشِي مُنْكُمْ وَهَوَايَ مَعَكُمْ \* وَإِنْ كَانَتْ زِيَارَتُكُمْ لِإِمَامًا  
وَعَزَاهَا إِلَى قَبِيلَتَيْنِ : الْأُولَى : رَبِيعَةَ ، وَالثَّانِيَةَ : تَمِيمَ ،  
وَضَعَفَ النَّسْبَةَ إِلَيْهَا .

وَمَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِي فِي نَسَبَتِهَا فِيهِ بَعْضُ خِلَافٍ ، فَقَدْ جَعَلَهُمَا  
ابْنُ هِشَامٍ - تَبَعًا لِلْمُرَادِيِّ - <sup>(٣)</sup> لُغَةً <sup>(٤)</sup> لِغَنَمٍ وَرَبِيعَةَ ، وَغَنَمُ بَطْنٍ مِنْ تَغْلِبَ بْنِ وَاثِلٍ <sup>(٥)</sup>.  
وَنَلَا حِظَّ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ وَافَقَهُمَا فِي رَبِيعَةٍ، بَيْنَمَا خَالَفَهُمَا فِي تَمِيمٍ،  
وَخَالَفَاهُ فِي غَنَمٍ .

#### اللُّغَاتُ غَيْرُ الْمَعْرُوزَةِ :

ذَكَرَ الْخَفَاجِيَّ قَدْرًا <sup>(٦)</sup> غَيْرَ قَلِيلٍ مِنَ اللُّغَاتِ غَيْرِ الْمَعْرُوزَةِ ، نَذَكُرُ مِنْهَا :  
١ - سِكِّينَ وَسِكِّينَةَ :

ذَكَرَ <sup>(٧)</sup> أَنَّ فِي السَّكِّينِ - وَهِيَ الْآلَةُ الَّتِي يُقَطِّعُ بِهَا - لُغَةً أُخْرَى ،  
وَهِيَ سِكِّينَةٌ ، وَلَمْ يُحَدِّدْ مُسْتَوَاهَا الصَّوَابِيَّ .

- 
- (١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٥٢ .  
(٢) دِيَوَانُهُ : ٢٢٥/١ ، وَالْكِتَابُ : ٢٨٧/٣ وَنَسَبَهُ فِيهِ إِلَى الرَّاسِي ،  
وَشَرْحُ الْمِفْصَلِ لِابْنِ يَعِيشَ : ١٢٨/٢ .  
(٣) مُغْنَى اللَّبِيبِ : ٤٣٩ .  
(٤) الْجَنَى الدَّانِي : ٣٠٥ .  
(٥) يُنْظَرُ : جَمْهَرَةُ أَنْسَابِ الْعَرَبِ : ٣٠٣/٢ .  
(٦) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : يُنْظَرُ عَلَى سَبِيلِ التَّمْثِيلِ : ٤١ ، ٤٣ ، ٤٦ ،  
٥٤ ، ٦٤ ، ٧٤ ، ٨٣ ، ٩٩ ، ١١١ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ،  
١٤٦ ، ١٥٢ ، ١٦٤ ، ١٦٩ ، ١٧٢ ، ١٧٥ ، ١٨٠ ، ١٨١ ،  
١٩٠ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ، ٢٣٢ .  
(٧) نَفْسُهُ : ١٤٦ .

وَذَكَرَهَا ابْنُ التَّسْتَرِيِّ <sup>(١)</sup> ، وَ أَشَارَ <sup>(٢)</sup> إِلَى أَنَّ تَأْنِيثَهَا شاذٌّ فَغَيْرُ  
مُخْتَارٍ وَذَكَرَهَا غَيْرُهُ وَلَمْ يَعْرِضْهَا <sup>(٣)</sup> .

٢ - شَعَشَعَ وَشَعَسَعَ :

ذَكَرَ الشَّهَابُ <sup>(٤)</sup> أَنَّهُمْ يَقُولُونَ: إِنَّ الشَّهْرَ - أَيِ الْهِلَالَ - قَدْ شَعَشَعَ  
وَتَشَعَسَعَ ، أَيِ اسْتَدَقَّ .

وَذَكَرَ فِيهِ لُغَةً ثَالِثَةً نَقَلًا عَنْ ابْنِ بَرِّي <sup>(٥)</sup> ، وَهِيَ شَعَسَعَ يَشِينُ مُعْجَمَةً  
مُقَدِّمَةً ثُمَّ سِينُ مُهْمَلَةٍ مِنَ الشُّسُوعِ ، وَهُوَ الْبُعْدُ .

وَمَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي اللَّغَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ مِنَ الْإِبْدَالِ بَيْنَ الْحَرْفَيْنِ  
سَافِعٌ فِي الْعَرَبِيَّةِ <sup>(٦)</sup> .

أَمَّا اللَّغَةُ الثَّالِثَةُ الَّتِي نَقَلَهَا عَنْ ابْنِ بَرِّي فَهُوَ قَوْلُ أَبِي عُبَيْدٍ - كَمَا  
ذَكَرَهُ ابْنُ مَنْظُورٍ <sup>(٧)</sup> .

وَاشْتِقَاقُهَا مِنَ الشُّسُوعِ يَمْنَعُهُ التَّصْرِيفُ . وَكَانَ يَتَعَيَّنُ عَلَى الْخَفَاجِيِّ  
أَنْ يُشِيرَ إِلَى ذَلِكَ وَلَا يَسْكُتَ عَنْهُ .

فَتَشَعَشَعَ تَفْعَلَلٌ مِنْ شَعَشَعَ وَهُوَ فَعْلَلٌ ، أَمَّا تَشَعَسَعَ فَلَا يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ

(١) هُوَ سَعِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّسْتَرِيِّ، اشتهر بالإنشاء والتأليف في اللغة  
ت : ٣٦١ هـ . يُنظر : الفهرست : ١٧٦ ، الوافي بالوفيات  
١٩٥/١٠ - ١٩٧ ، البرهان في وجوه البيان : ٢١٠ .

(٢) الْمَذْكُورُ وَالْمُؤَنَّثُ : ٨٤ .

(٣) يُنظر : الْمَذْكُورُ وَالْمُؤَنَّثُ لِلْفَرَّاءِ : ٩٦ ، وَمُخْتَصَرُ الْمَذْكُورِ وَالْمُؤَنَّثِ

لِلْمُفَضَّلِ : ٥٦ ، وَالْمَذْكُورُ وَالْمُؤَنَّثُ لِابْنِ جَنِّي : ٧٢ .

(٤) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٧٤ .

(٥) حَوَاشِي دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٥ ب .

(٦) يُنظر : تَحْبِيرُ الْمُؤَشِّينِ : ٤ ب .

(٧) اللَّسَانُ : ١٨١/٨ .

من شَسَعَ لَانَهْ حِينْذِرْ - يَجِبْ أَنْ يَكُونَ تَشَسَعَ عَلَى تَفَعَّلَ . أَمَّا تَشَسَعَ فَهُوَ تَفَعَّلَ  
من شَسَعَ الرَّبَاعِي لَا شَسَعَ الثَّلَاثِي ، وَشَسَعَ مُهْمَلٌ .  
٣ - شَاكٍ وَشَاكٌ :

يُقَالُ رَجُلٌ " شَاكِي " السَّلَاحِ ، بِمَعْنَى تَامِّ السَّلَاحِ . (١)  
وَذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ (٢) فِيهِ ثَلَاثُ لُغَاتٍ وَهِيَ : شَاكٌ بِكَسْرِ الْكَافِ وَضَمِّهَا  
وَشَاكٌ بِتَشْدِيدِ الْكَافِ . وَبَيْنَ اسْتِثْقَاكِ كُلِّ لُغَةٍ مِنْهَا :  
فَذَكَرَ أَنَّ مَنْ قَالَ " شَاك " جَعَلَهُ مَنقُوصًا مِثْلَ قَاضٍ ، وَذَكَرَ فِيهِ قَوْلَيْنِ  
أَحَدُهُمَا أَنْ يَكُونَ أَصْلُهُ " شَاكٌ " فَقُلِبَ كـ " هَارٍ " وَاسْتِثْقَاهُ - حِينْذِرْ - مِنْ  
الشُّوْكَةِ .

وَالثَّانِي أَنْ يَكُونَ أَصْلُهُ " شَاكٌ " مِنَ الشُّكَّةِ مُشَدَّدَةً ، وَهِيَ السَّلَاحُ ،  
ثُمَّ أَبْدَلَ ثَانِي مِثْلِيهِ حَرْفَ عِلَّةٍ لِلتَّخْفِيفِ - وَأَعْلَلَ إِعْلَالَ قَاضٍ . أَمَّا ضَمُّهُ فَذَكَرَ  
فِيهِ وَجْهَيْنِ ، أَحَدُهُمَا : أَنْ يَكُونَ أَصْلُهُ " شَوْكٌ " فَانْقَلَبَ وَاوُّهُ أَلِفًا بِلَا مَوْجِبٍ .  
وَالثَّانِي : أَنْ يَكُونَ مَحْذُوفًا مِنْ شَاكٍ كَمَا قِيلَ هَارٌ بِضَمِّ الرَّاءِ .  
أَمَّا مَنْ قَالَ " شَاكٌ بِتَشْدِيدِ الْكَافِ فَهُوَ مِنَ الشُّكَّةِ لَا غَيْرِ .  
وَيُمْكِنُ أَنْ يُضَافَ تَوْجِيهِهِ إِلَى مَا ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ فِي " شَاكٍ " بِالرَّفْعِ  
أَنْ يَكُونَ مَخْفُوفٌ شَاكٌ بِالتَّشْدِيدِ .  
وَلَمْ يَتَحَدَّثْ عَنْ " شَاكٍ " إِذَا أُخِذَتْ مِنَ الشُّكُوفِ .

(١) اللِّسَانُ : ٤٤١/١٤ .

(٢) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٤٠ ، ٤١ .

## الْبَحْثُ الْخَامِسُ تَعْقِبَاتُ الْخَفَاجِيِّ الْحَرِيرِيِّ

أَشْرْتُ إِلَى أَنَّ الْهَدَفَ الْأَسَاسِيَّ لِكِتَابِ الْخَفَاجِيِّ هَذَا مِنَ الشَّرْحِ  
اللُّغَوِيِّ - لِكِتَابِ الْحَرِيرِيِّ - " دُرَّةُ الْغَوَاصِ ، هُوَ تَصْوِيبُ مَا خَطَأَهُ الْحَرِيرِيُّ .

وَنَتَجَ مِنْ ذَلِكَ تَوْهِيمُ الْحَرِيرِيِّ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْمَوَاضِعِ ، وَرُبَّمَا دَفَعَهُ  
حَمَاسُهُ وَجَرُّهُ الشَّدِيدُ عَلَى التَّصْوِيبِ إِلَى الْهُجُومِ عَلَى الْمُصَنِّفِ أَوْ تَجْرِيحِهِ أَوْ  
الاسْتِهْزَاءِ بِهِ ، بِأَسَالِيبٍ مُخْتَلِفَةٍ ، كَقَوْلِهِ فِي حَقِّهِ <sup>(١)</sup> : " فَهُوَ مِنْ قُصُورِ الْبَاعِ  
وَقَلَّةِ الْإِطْلَاعِ " .

وقوله : <sup>(٢)</sup> " فَإِنَّ الْمُصَنِّفَ خَبَطَ فِيهِ خَبَطُ عَشْوَاءَ " .

وقوله : <sup>(٣)</sup> " كَالْحَافِرِ عَنْ حَتْفِهِ بِظُلْفِهِ " .

وقوله : <sup>(٤)</sup> " هَذَا مِمَّا وَهَمَ فِيهِ ابْنُ أُخْتِ خَالَتِهِ " .

وَمِنْ ذَلِكَ أَيْضًا اتِّهَامُهُ بِسُوءِ الْأَدَبِ ، إِذْ قَالَ فِي حَقِّهِ مُعَقَّبًا عَلَى  
عِبَارَتِهِ فِي " دُرَّةِ الْغَوَاصِ " <sup>(٥)</sup> الَّتِي قَالَ فِيهَا : " وَمَنْ ذَهَبَ فِي تَفْسِيرِ الْآيَةِ <sup>(٦)</sup>  
إِلَى أَنَّ مَعْنَى " تَعُولُوا " يَكْثُرُ مَنْ تَعُولُونَ ، فَقَدْ وَهَمَ " - : " فِيهِ سُوءُ أَدَبٍ  
فَإِنَّ الْقَائِلَ هُوَ الْإِمَامُ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ، وَهُوَ أَعْلَمُ بِاللُّغَةِ مِنْهُ وَمِنْ  
أَضْرَابِهِ " . <sup>(٧)</sup>

(١) شرح دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٨١ .

(٢) نفسه : ٢٤٣ .

(٣) نفسه : ٨٣ .

(٤) نفسه : ١٣٠ .

(٥) دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢١٧ .

(٦) قوله عز وجل : " ذَلِكَ أَذْنَى إِلَّا تَعُولُوا " سورة النِّسَاءِ : ٣ .

(٧) شرح دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٠٥ ، وَيُنْظَرُ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ : مُخْتَصَرُ

الْمَزْنِيِّ : ١٣٠ ، وَأَحْكَامُ الْقُرْآنِ لِلْبَيْهَقِيِّ : ٢٦٠ / ١ ، وَالرَّدُّ عَلَى  
الْإِنْتِقَادِ عَلَى الشَّافِعِيِّ : ١٠٥ .

وأمثال ذلك كثير . (١)

وما قاله الخفاجي كثير في حق الحريري ، وليته تَلَطَّفَ معه ، وهو مما لا يليق بمقام عالم كالخفاجي .

ويمكن دراسة تعقبات الخفاجي من خلال أمرين :

تعقباته بالتوهم والتخطئة ، وتعقباته بالاستدراك .

أولاً : تعقباته بالتوهم والتخطئة :

١ — تضيق الواسع :

فالحريري في نظر الخفاجي مُسْرِف في التحجير على نفسه والتضييق على غيره في اللغة . (٢)

ومن أمثلة ذلك منعه ضم العين في قولهم : " ما شعرت بالخبر " (٣) بمعنى ما علمت بالخبر ، وصوابه عنده بالفتح . لكن الخفاجي يجيزه وعدّه من " تحجير الواسع " ، مُستدلاً بأقوال العلماء في تجويزهم الضم .

ومن ذلك أنه يمنع أن يُسمّى الخوان (٤) — وهو ما يتخذ لتقديم الطعام عليه — مائدة ، إلا إذا حضر الطعام ، وكذلك أن يُقال للقَدَح كاساً إلا إذا كان فيها شراب (٥) ، وكذلك أن يقال للبرركية إلا إذا كان فيها ماء ، ولا للدلو سَجَل إلا وفيه ماء . (٦)

(١) نفسه . يُنظر — على سبيل المثال — الصفحات : ٩٣ ، ١٠٥ ، ١٥٦ .

(٢) طريقة الخفاجي في التهذيب اللغوي : ٢٣٥ .

(٣) دُرّة الغوّاص : ١١١ ، ١١٢ .

(٤) شرح دُرّة الغوّاص : ١٢٨ .

(٥) دُرّة الغوّاص : ٢٢ .

(٦) نفسه : ٢٣ .

(٧) نفسه : ٢٣ .

وأجاز الخفاجي ذلك كله ، وعدّه من المجاز والتّوسّع .<sup>(١)</sup>  
وكذلك منع الحريري أن يُقال : <sup>(٢)</sup> " جَلَسْتُ فِي فِيءِ الشَّجَرَةِ ،  
وَالصَّوَابُ - عِنْدَهُ - أَنْ يُقَالَ : فِي ظِلِّ الشَّجَرَةِ " .  
وأجاز الخفاجي أن يُستعمل اللفظان بِمعنى واحد ؛ " إِمَّا لِرَادُّ فِئِمَا...  
أَوْ هُوَ عَلَى التَّوَسُّعِ وَالتَّسَمُّحِ " .<sup>(٣)</sup>

ومن ذلك أن الحريري منع <sup>(٤)</sup> تعريف " كافّة " بِأَلِ أَوْ بِالِإِضَافَةِ ،  
وقصّر استعمالها على صيغة التّكثير ، وألزمها النّصب على الحال ، كقولهم : " جَاءَ  
الْقَوْمُ كَافَّةً " .

وأجاز الشّهاب <sup>(٥)</sup> ذلك بِحُجَّةٍ أَنَّ " كافّة " وَرَدَّ عَنِ الْعَرَبِ بِمَعْنَى  
الْجَمِيعِ ، لَكِنَّهُمْ اسْتَعْمَلُوهُ مُنْكَرًا مَنْصُوبًا . . . . . وَمُقْتَضَى الْوَضْعِ إِلَّا يَلْزِمُهُ مَا ذَكَرْنا ؛  
فَيُسْتَعْمَلُ كَمَا اسْتَعْمِلَ " جَمِيعٌ " مُعَرَّفًا وَمُنْكَرًا " .

وعلّل تجويزه ذلك تعليلًا يكشف سعة أفقه في قبول اللّغة بِقوله : <sup>(٦)</sup>  
" لَأَنَّا لَوْ اقْتَصَرْنَا فِي الْأَلْفَاظِ عَلَى مَا اسْتَعْمَلَتْهُ الْعَرَبُ الْعَارِيَّةُ وَالْمُسْتَعْرِبَةُ  
حَجَرْنَا الْوَاسِعَ ، وَعَسَرَ التَّكَلُّمَ بِالْعَرَبِيَّةِ عَلَى مَنْ بَعْدَهُمْ " .

## ٢ - إغلاقه باب التّقدير والتّأويل :

ويأخذ الخفاجي على الحريري أنّه أغلق باب التّقدير والتّأويل .  
ومن ذلك أنّه يخطّئهم في قولهم <sup>(٧)</sup> " أَزِفَ وَقْتُ الصَّلاَةِ "

(١) شرح دُرّة الغوّاص : ٣٨ ، ٣٩ .

(٢) دُرّة الغوّاص : ١٢٤ .

(٣) شرح دُرّة الغوّاص : ١٣٤ .

(٤) دُرّة الغوّاص : ٥٦ .

(٥) شرح دُرّة الغوّاص : ٧٠ .

(٦) نفسه : ٧٠ .

(٧) دُرّة الغوّاص : ٩ - ١١ .

إشارة إلى تضايقه ومُشارفة تصرّمه "، والصواب عنده أن " أَرَفَ الشَّيْءَ " بِمَعْنَى دَنَا .

وأجاز الخفاجي <sup>(١)</sup> ما منعه الحريريّ اعتماداً على رأي بعض العلماء، وردّ على الحريريّ بأنّ باب التقدير واسع "؛ فيجوز أن يُقدّر أَرَفَ خُرُوجَ الْوَقْتِ ، عَلَى أَنَّ لِلصَّلَاةِ وَقْتًا فَضِيلَةً وَغَيْرَهُ " .

ومن ذلك أن الحريريّ يمنع تأنيث " البطن " في نحو قولهم <sup>(٢)</sup> " امتلأت بطنه " ، ويرى أنه مُذكّر في كلام العرب .

وردّ عليه الخفاجي <sup>(٣)</sup> بأنّ ما ذكره غير مُتفق عليه بما نُقل عن بعض الأئمة <sup>(٤)</sup> ، من جواز تأنيثه وتذكيره ، وبأنّ باب التقدير واسع .

### ٣ - سوء الرواية :

ذلك أن الحريريّ كان - أحياناً - يتسرع في أحكامه اللغويّة ، دون تدقيق في الرواية .

فمن ذلك أنه عدّ " عُقْبَرِيَّة " <sup>(٥)</sup> في تصغير عقرب من الوهم . فأخذ عليه الخفاجي حكمه هذا وعزاه إلى الخطأ الناشئ من سوء الرواية <sup>(٦)</sup> ؛ لأنّه سَمِعَ مِنَ الْعَرَبِ قَوْلَهُمْ : " عُقْبَرِيَّة " <sup>(٧)</sup> فتصغيرها - حينئذٍ - على " عُقْبَرِيَّة " جاء على القياس .

ومنع الحريريّ <sup>(٨)</sup> جمع " مِرَاة " على " مَرَايا " وصوابه عنده " مَرَاءٍ " .

(١) شرح دُرّة الغوّاص : ١٨ .

(٢) دُرّة الغوّاص : ٤٠ .

(٣) شرح دُرّة الغوّاص : ٥٦ ، ٥٧ .

(٤) يُنظر : المُذكر والمؤنث لابن فارس : ٥٦ .

(٥) دُرّة الغوّاص : ٩٢ .

(٦) شرح دُرّة الغوّاص : ١٠٥ .

(٧) يُنظر : تفصيل ذلك ص : ٣٨٨ من هذا البحث .

(٨) دُرّة الغوّاص : ٢٢٥ .

عَلَى وَزْنٍ " مَرَّع " ، وَرَدَّ عَلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ بِأَنَّ مَا ذَكَرَهُ غَيْرُ مَحْصِيحٍ رِوَايَةٍ وَدِرَايَةٍ ،  
وَذَكَرَ أَنَّهُ جُمِعَ عَلَى " مَرَّيَا " ، كَمَا نُقِلَ عَنْ بَعْضِ اللَّغَوِيِّينَ .<sup>(١)</sup>

وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْحَرِيرِيَّ عَزَا الْبَيْتَ التَّالِيَّ :

قُلْ لِلْفِرْدَقِ وَالسَّفَاهَةِ كَاسِمِهَا \* إِنْ كُنْتَ تَارِكًا مَا أَمَرْتُكَ فَاجْلِسِ  
لِعَمْرِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ<sup>(٢)</sup> ، فَخَطَّاهُ الْخَفَاجِيُّ فِي هَذَا ، وَذَكَرَ أَنَّهُ لِمَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ  
عَامِلٍ مَعَارِيَةِ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - عَلَى الْمَدِينَةِ ، وَذَكَرَ حِكَايَةَ الْبَيْتِ<sup>(٣)</sup> .

٤ - تَارَجُّحُهُ بَيْنَ السَّمَاعِ وَالْقِيَاسِ :

فَالْحَرِيرِيَّ تَارَةً يُنْكَرُ السَّمَاعَ وَيَأْخُذُ بِالْقِيَاسِ وَطَوْرًا يُنْكَرُ هَذَا وَيَأْخُذُ  
بِذَاكَ<sup>(٤)</sup> .

فَمِنْ إِنْكَارِهِ السَّمَاعَ مَنْعُهُ جَمْعَ " رَحَا " وَ " قَفَا " <sup>(٥)</sup> عَلَى أَرْحِيَةٍ وَأُقْفِيَةٍ ،  
وَذَكَرَ أَنَّ الصَّوَابَ أَنْ يُقَالَ " أَرْحَا " وَأُقْفَا " .

وَمَا أَنْكَرَهُ الْحَرِيرِيَّ وَرَدَّ بِهِ السَّمَاعَ فَقَالُوا : أَرْحَا " وَأَرْحِيَةٍ<sup>(٦)</sup> ، وَنَقَلَ  
الْخَفَاجِيُّ أَنَّ هَذَا مِمَّا حُمِلَ فِيهِ الْمَقْصُورُ عَلَى الْمَدِّ وَد .

وَمِنْهُ مَنْعُهُ النَّسْبَةَ إِلَى الْفَاكِهَةِ وَالْبَاقِلَاءِ ؛ فَكَهَانِيٍّ وَبَاقِلَانِيٍّ<sup>(٧)</sup> ، فَنَقَلَ  
الْخَفَاجِيُّ عَنْ بَعْضِ الْأَثَمَةِ أَنَّ مَا مَنْعَهُ الْحَرِيرِيَّ قَدْ سَمِعَ .<sup>(٨)</sup>

وَمِنْهُ أَنَّهُ يَمْنَعُ جَمْعَ أَرْضٍ عَلَى أَرْضٍ ، وَالصَّوَابُ عِنْدَهُ أَنْ يُقَالَ فِي جَمْعِهَا  
أَرْضُونَ ، بَفَتْحِ الرَّاءِ ؛ لِأَنَّ الْأَرْضَ ثَلَاثِيَّةً ، وَالثَّلَاثِيَّ لَا يَجْمَعُ عَلَى أَفَاعِلٍ<sup>(٩)</sup> ، وَقَدْ أَخَذَ

(١) يُنْظَرُ تَفْصِيلُ ذَلِكَ ص : ٣٨١ مِنْ هَذَا الْبَحْثِ .

(٢) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ١٩٤ .

(٣) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٨٨ .

(٤) يُنْظَرُ : طَرِيقَةُ الْخَفَاجِيِّ فِي التَّهْذِيبِ اللَّغَوِيِّ : ٢٣٦ .

(٥) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٧٤ - ٧٦ .

(٦) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٩١ .

(٧) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ١١٢ .

(٨) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٢٨ .

(٩) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٦٥ .



عَلَيْهِ الْخَفَاجِيَّ أَنَّ مَا أَنْكَرَهُ مَسْمُوعٌ ، نُقِلَ عَنْ بَعْضِ الْأَئِمَّةِ . (١)

أَمَّا إِنْكَارُهُ الْقِيَاسَ فَمِنْهُ قَوْلُهُمْ لِمَنْ بَدَأَ فِي شَرٍّ أَوْ فُسَادٍ أَمْرٌ : قَدْ  
نَشَبَ فِيهِ ، وَوَجْهُ الْكَلَامِ عِنْدَهُ أَنْ يُقَالَ : " قَدْ نَشَمَ " - بِالْمِيمِ - (٢) وَكَذَلِكَ قَوْلُهُمْ :  
" مَا عَتَبَ أَنْ فَعَلَ كَذَا " ، وَوَجْهُ الْكَلَامِ عِنْدَهُ أَنْ يُقَالَ : مَا عَتَمَ (٣) . وَقَدْ رَدَّ عَلَيْهِ  
الشَّهَابُ (٤) بِأَنَّ ذَلِكَ جَائِزٌ فِي الْقِيَاسِ ، لِتَعَاقُبِ الْمِيمِ وَالْبَاءِ .

وَكَذَلِكَ مَنَعَ الْحَرِيرِيُّ قَوْلَهُمْ : " اجْتَمَعَ فُلَانٌ مَعَ فُلَانٍ " ، وَصَوَابُهُ عِنْدَهُ أَنْ  
يُقَالَ : اجْتَمَعَ فُلَانٌ وَفُلَانٌ . (٥)

وَقَدْ رَدَّ الشَّهَابُ بِقَوْلِهِ : (٦) " لَا يَمْتَنِعُ فِي قِيَاسِ الْعَرَبِيَّةِ أَنْ يُقَالَ  
اجْتَمَعَ زَيْدٌ مَعَ عَمْرٍو ، وَاجْتَصَمَ مَعَ بَكْرٍ ، بِدَلِيلِ جَوَازِ اخْتَصَمَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو ، وَاسْتَوَى الْمَاءُ  
وَالْخَشْبَةُ ، وَوَاوُ الْمَفْعُولُ مَعَهُ بِمَعْنَى " مَعَ " ، وَمُقَدَّرَةٌ بِهَا ، فَكَمَا يَجُوزُ اسْتَوَى الْمَاءُ  
وَالْخَشْبَةُ ، كَذَلِكَ يَجُوزُ اسْتَوَى الْمَاءُ مَعَ الْخَشْبَةِ ، وَاسْتَوَى فِي هَذَا مِثْلُ " اخْتَصَمَ " ،  
فَإِنَّ الْمُسَاوَاةَ تَكُونُ بَيْنَ اثْنَيْنِ فَصَاعِدًا ، كَالِاخْتِصَامِ ، فَإِذَا جَازَ فِي هَذِهِ الْأَفْعَالِ  
دُخُولُ وَاوِ الْمَفْعُولِ مَعَهُ جَازَ دُخُولُ " مَعَ " ، كَقَوْلِهِمْ : اسْتَوَى الْحُرُّ وَالْعَبْدُ ؟  
وَقَدْ نُقِلَ الْخَفَاجِيُّ ذَلِكَ عَنْ ابْنِ بَرِّي . (٧)

هـ - اعتماده مذهباً دون غيره :

فَمِنْ الْمَعْرُوفِ أَنَّ الْبَصْرِيِّينَ وَالْكُوفِيِّينَ اخْتَلَفُوا فِي كَثِيرٍ مِنَ الْقَضَايَا  
اللُّغَوِيَّةِ (٨) ، وَالْحَرِيرِيُّ يَتَّبِعُ الْبَصْرِيِّينَ فِي كَثِيرٍ مِنْ أَحْكَامِهِ ، دُونَ غَيْرِهِمْ ، وَلَيْسَ

(١) شرح دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٧٨ .

(٢) دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٥٣ .

(٣) نفسه : ١٥٤ .

(٤) شرح دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٥٦ .

(٥) دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣٤ .

(٦) شرح دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٥١ .

(٧) يُنْظَرُ : حَاشِيَتُهُ عَلَى دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٨١ .

(٨) فِي مَسَائِلِ الْخِلَافِ مَوْلُغَاتٌ عَدِيدَةٌ ، مِنْهَا : الْإِنْصَافُ فِي مَسَائِلِ الْخِلَافِ  
لِلْأَنْبَارِيِّ ، وَالتَّبْيِينُ لِلْعُكْبَرِيِّ ، وَاتِّتْلَافُ النَّصَرَةِ لِعَبْدِ اللَّطِيفِ الشَّرْجِيِّ .

مذهب الكوفيّين بخطأ .

فمن ذلك أنّ الحريريّ يمنع التعجب من الألوان، ويعدّه خطأ ، وردّ عليه الخفاجيّ<sup>(١)</sup> بأنّ ما ذهب إليه مذهب البصريّين ، وقد أجاز الكوفيّون التعجب من البياض والسّواد؛ لأنّهما أصول الألوان<sup>(٢)</sup> ، واستدلّ على صحّة مذهبه بورود ذلك في الحديث النبويّ الشريف، وفي شعر العرب .

ومن ذلك أنّ الحريريّ وهمهم في قولهم في الاستخبار : كم عبداً لك ؟ مقايضة على ما يقال في الخبر: كم عبداً لك<sup>(٣)</sup> .

وذكر الخفاجيّ<sup>(٤)</sup> نقلاً عن ابن مالك في "التسهيل"<sup>(٥)</sup> أنّ ما منعه الحريريّ أجازته الكوفيّون .

ومن ذلك أنّه يمنع قولهم : " ما رأيته من أمس " ، والصواب عنده أن يقال : " منذ أمس " أو " مذ أمس " ؛ لأنّ " من " يختصّ بالمكان ، و" مذ " و" منذ " يختصّان بالزمان .

وردّه الخفاجيّ بأنّ ما ذكره الحريريّ مذهب البصريّين ، وأهل الكوفة وبعض البصريّين يخالفونهم فيما ذهبوا إليه<sup>(٦)</sup> .

٦ — اتّهامه بقصور الباع :

قال الحريريّ في " عند " من قول الشاعر<sup>(٨)</sup> :  
كُلُّ عِنْدٍ لَكَ عِنْدِي \* لا يُساوي نصفَ عِنْدٍ

(١) شرح دُرّة الغوّاص : ٥٤ .

(٢) يُنظر : الإنصاف في مسائل الخلاف : ١٤٨/١ ، التبيين : ٢٩٣ ، والمرتجل : ١٤٧ .

(٣) دُرّة الغوّاص : ٦٤ .

(٤) شرح دُرّة الغوّاص : ٧٨ .

(٥) ص : ١٢٤ .

(٦) دُرّة الغوّاص : ١٠١ ، ١٠٢ .

(٧) شرح دُرّة الغوّاص : ١١٨ .

(٨) ينظر : درة الغواص : ٣٢ ، ومغني اللبيب : ٢٠٧ .

بأنّه من الضرورات . (١)

فردّ عليه الخفاجيّ بقوله : (٢) " هذا لعدم تدّربه في العربية ، وما ذكره ليس من الضرورات في شيء " فإنّ كلّ كلمة أريد بها لفظها تُعرب أو تُحكى ، ويجوز فيها الصّرف وعدّاه ، باعتبار اللفظ أو الكلمة ، قياساً مطّرداً " .

وقد منع الحريريّ قولهم مبيع (٣) ومعيوب ، وذكر أنّ الصّواب فيه أن يُقال مبيع ومعيّب على الحذف .

وأخذ عليه الخفاجيّ ذلك واتّهمه بضيق العطن ، وقال : إنّ ما منعه ، وإن خالف القياس قد جاء على الأصل ، وهو مسموع . (٤)

ومن ذلك - أيضاً - ما ذكره الحريريّ من أنّهم يقولون " رجل متعوس " وذكر أنّ وجه الكلام أن يُقال " تاعس " (٥) وقد ردّه الخفاجيّ ، واتّهمه بقلة الاطلاع وقصور الباع ، وأشار إلى أنّ ما ذكره الحريريّ مبنيّ على غير أساس ، فإنّه إنّما يمتنع ذلك إذا كان " تَعَسَ " لازماً لم يتعدّ ، فلا يبنى منه اسم المفعول ، ثمّ نقل عن بعض أئمة اللّغة ، كالأزهريّ (٦) أنّ الفعل يتعدّى ، حيث يُقال : " تَعَسَهُ الله ، وتَعَسَهُ من باب فعلت وأفعلت بمعنى واحد " (٧) وذكر ذلك - أيضاً - الجواليقي . (٨)

- 
- |     |  |
|-----|--|
| (١) | دُرّة الغوّاص : ٣٢ .   |
| (٢) | شرح دُرّة الغوّاص : ٤٩ .   |
| (٣) | دُرّة الغوّاص : ٧٩ .   |
| (٤) | شرح دُرّة الغوّاص : ٩٣ .   |
| (٥) | دُرّة الغوّاص : ١٠٩ ، ١١٠ .  |
| (٦) | شرح دُرّة الغوّاص : ١٢٦ ، ١٢٧ .  |
| (٧) | تهذيب اللّغة : ٧٨/٢ .  |
| (٨) | نفسه : ٧٨/٢ .  |
| (٩) | ما جاء على فعلت وأفعلت بمعنى واحد : ٣٠ ، ويُنظر : الأفعال للسرّسطيني : ٣٥٣/٣ . |

## ٧ - التسليم والتقليد

وهذا مما أخذَه الخفاجيُّ على الحريريِّ - أيضاً - وذلك أنه يُقلّد بعض اللغويّين، ويُسَلِّمُ بما قالوا، دون مناقشة، فقد قال في حقّه بعد أن أجاز ما منعه الحريريُّ في جمع " حاجة " على " حوائج "، وأورد له شواهد عديدة - : " ولو أنّ الحريريَّ سلك مسلك النظر السديد، وحاد عن مذهب التسليم والتقليد، كان الحقّ إليه أقرب من حبل الوريد..... " (١).

ومن ذلك منعه قولهم : " هُوَذَا يفعل، وهُوَذَا يصنع "، وعدّه من الخطأ الفاحش، واللحن الشنيع، والصواب عنده أن يُقال : " ها هُوَذَا يفعل "، وأصل القول " ها هو هذا " . وردّ عليه الخفاجيُّ (٢) واتّهمه بتقليد ابن الأنباريِّ في كتابه " الزاهر " (٤)، ورأى أنّ ما منعه جائز باعتبار أنّ " هُوَ " مُبتدأ، و " ذا " مُبتدأ ثان خبّره الجملة بعده، أو أن يكون " ذا " اسماً موصولاً . واستدلّ لجوازه بالحديث الشريف وبعض أشعار العرب .

## ٨ - اتّهامه بالتكلف :

فمن ذلك أنّ الحريريَّ ذكر في حديثه في " لما "، (٥) أنّ لم حرف، فإذا زيدت عليها " ما " - وهي أيضاً حرف - صارت لما اسماً في بعض المواضع بمعنى حين . وذكر أنّ التركيب أحالها من الحرفيّة إلى الإسمية .

وردّ عليه الخفاجيُّ بأنّ تعليل صيرورتها بسبب التركيب اسماً تكلف

(١) شرح دُرّة الغواص : ٨٦ .

(٢) دُرّة الغواص : ١٠٩ .

(٣) شرح دُرّة الغواص : ١٢٦ .

(٤) ٢٧٨/٢ ، ٢٧٩ .

(٥) دُرّة الغواص : ٨٦ .

ضَعِيف<sup>(١)</sup>، وَمَذَهَب أَكْثَرِ اللَّغَوِيِّينَ وَعَلَى رَأْسِهِمْ سَيْبُوهِ<sup>(٢)</sup> أَنَّ " لَمَّا " حَرْفٌ،  
وَمَذَهَبُ أَبُو عَلِيٍّ الْفَارَسِيِّ وَجَمَاعَةٌ مِنَ النَّحْوِيِّينَ<sup>(٣)</sup> إِلَى أَنَّهَا تَأْتِي اسْمًا بِمَعْنَى  
" حِينَ " ، وَجَمَعَ ابْنُ مَالِكٍ بَيْنَ الْمَذْهَبَيْنِ<sup>(٤)</sup> .

أشار المالقي<sup>(٥)</sup> إِلَى أَنَّ عَدَّهَا اسْمًا لَا يَخْلُو مِنَ التَّكْلُفِ . وَلَعَلَّ  
الخَفَاجِيَّ قَدْ تَأَثَّرَ بِمَا قَالَهُ الْمَالِقِيُّ .

#### ٩ - اتِّهَامُهُ بِالتَّنَاقُضِ

وَمِمَّا يَأْخُذُ بِهِ الْخَفَاجِيُّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ تَنَاقُضُ عِبَارَتِهِ .  
فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ عَدَّ قَوْلَهُمْ " عَيَّرْتَهُ بِالْكَذِبِ " <sup>(٦)</sup> مِنَ الْأَوْهَامِ ، وَذَكَرَ  
أَنَّ تَعْدِيهِ " عَيَّرْتَهُ " بِالْبَاءِ لَمْ تُسْمَعْ فِي كَلَامٍ بَلِيغٍ، وَلَا شِعْرٍ فَصِيحٍ ، وَكَأَنَّ  
قَدْ قَالَ قَبْلَ ذَلِكَ فِيهِ : " وَالْأَفْصَحُ أَنْ يُقَالَ " .

فَأَخَذَ عَلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ<sup>(٧)</sup> أَنَّ قَوْلَهُ " وَالْأَفْصَحُ أَنْ يُقَالَ " يُنَاقِضُ عَدَّهُ مِنَ  
الْأَوْهَامِ، وَقَوْلَهُ : لَمْ يُسْمَعْ فِي كَلَامٍ بَلِيغٍ وَلَا شِعْرٍ فَصِيحٍ .

وَمِنْهُ أَنَّ الْحَرِيرِيَّ<sup>(٨)</sup> عَدَّ تَصْغِيرَهُمْ " شَيْ " وَمِنْ " عَلَى " شُؤْيٍ " .  
و " عُيْنَةٌ " بِقَلْبِ الْيَاءِ فِيهِمَا وَأَوَّلُ مِنَ الْأَوْهَامِ ، ثُمَّ قَالَ بَعْدَ ذَلِكَ :

(١) شرح دُرَّةِ الْغَوَّاصِ : ٩٩ .

(٢) الْكِتَابُ : ٢٣٤ / ٤ .

(٣) يُنْظَرُ : الْأُزْهِيَّةُ : ٢٠٨ ، وَالْمُغْنِي : ٣٦٩ .

(٤) التَّسْهِيلُ : ٢٤١ .

(٥) رَصَفُ الْمَبَانِي : ٣٥٤ .

(٦) دُرَّةُ الْغَوَّاصِ : ١٦٨ .

(٧) شرح دُرَّةِ الْغَوَّاصِ : ١٦٥ .

(٨) دُرَّةُ الْغَوَّاصِ : ٢٥٣ .

" والأفصح أن يُقال " (١) ويرى الخفاجي أن ذلك من التناقض (٢) فأخذه عليه .

١. — عدم تطبيق أحكامه على نفسه ؛

ولهذا صلة بما تقدّم، فيمكن أن يُعَدَّ من باب تناقض أحكامه واستعمالاته

الأدبية .

فمن ذلك أنه منع وقوع " إذ " في جواب " بينا " في نحو قولهم :  
 " بينا زيد قام إذ جاء عمرو " (٣) فأخذ عليه الخفاجي (٤) قوله في بعض مقاماتِهِ  
 " فبينما أنا عند حاكم الإسكندرية إذ دخل شيخ . . . . . " (٥)

ومن ذلك أنه منع قولهم : " قال فلان كَيْت وكَيْت " (٦) لأنَّ العَرَبَ  
 تقول كان من الأمر كَيْت وكَيْت ، وقال فلان ذَيْت وذَيْت فيجعلون " كَيْت وكَيْت "  
 كناية عن الأفعال ، و " ذَيْت وذَيْت " كناية عن المقال . فأخذ عليه الخفاجي (٧)  
 أنه وقع فيما منعه حيث قال في بعض مقاماته : " ففقهوها من كَيْت وكَيْت وإنما  
 أضحكهم خبرُ ذَيْت وذَيْت " (٨)

ومثل ذلك أنه ألزم " كافة " حالة واحدة وهي التذكير ومنع تعريفها (٩)  
 وعدَّ ذلك وهماً ، ثم نسب ما منعه، فقال في كتابه نفسه في موضع آخر :

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | دُرّة الغوّاص : ٢٥٣ .  |
| ( ٢ ) | شرح دُرّة الغوّاص : ٢٣٧ .  |
| ( ٣ ) | دُرّة الغوّاص : ٨٤ .   |
| ( ٤ ) | شرح دُرّة الغوّاص : ٩٧ .   |
| ( ٥ ) | المقامات الحبريّة : المقامة الإسكندريّة : ٦٢ .                     |
| ( ٦ ) | دُرّة الغوّاص : ١٣٣ .  |
| ( ٧ ) | شرح دُرّة الغوّاص : ١٤٣ .  |
| ( ٨ ) | المقامات الحبريّة : المقامة الفارقيّة : ١٥١ ، وشرح المقامات للرازي |
| ( ٩ ) | دُرّة الغوّاص : ٥٦ .   |

" وَتَشْهَدُ الْآيَةُ بِاتِّفَاقِ كَافَّةِ أَهْلِ الْمِلَلِ " <sup>(١)</sup> . فَفَطِنَ الْخَفَاجِيُّ لِذَلِكَ فَقَالَ : <sup>(٢)</sup>  
 " اسْتَعْمَلَ فِيهِ " كَافَّةٌ " عَلَى خِلَافِ مَا قَدَّمَ فَكَانَتْ نَسِيهِ ، أَوِ اللَّهُ أَنْطَقَهُ بِالْحَقِّ "  
 هَذِهِ أَهَمُّ الْأُمُورِ الَّتِي أَخَذَهَا الْخَفَاجِيُّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ فِيمَا وَهَّمَهُ فِيهِ .  
 وَقَدْ كَانَ الْخَفَاجِيُّ فِي كِتَابِهِ هَذَا ذَا شَخْصِيَّةٍ عِلْمِيَّةٍ وَاضِحَةٍ ، وَقَفَّ  
 بِفَضْلِهَا نِدَاءً قَوِيًّا لِلْغَوِيِّ مَشْهُورًا ، كَالْحَرِيرِيِّ ، سَبَقَهُ بِنَحْوِ خَمْسَةِ قُرُونٍ ، وَعُرفَ مِنْ بَيْنِ  
 أَقْرَانِهِ بِتَضَلُّعِهِ مِنَ اللُّغَةِ ، وَمَعْرِفَتِهِ الْوَاسِعَةِ بِشَوَارِدِهَا وَأَوَابِدِهَا .

وَهَذَا لَا يَعْنِي أَنَّ الْخَفَاجِيَّ كَانَ مُصِيبًا فِي كُلِّ مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ فَسَيُ  
 تَخْطِئَةُ الْحَرِيرِيِّ ، كَمَا مَرَّبْنَا فِي مَوْضِعِهِ  
 ثَانِيًا : تَعَقُّبَاتُهُ بِالِاسْتِدْرَاكِ :

وَذَلِكَ بِأَن يَسْتَدْرِكَ عَلَى الْحَرِيرِيِّ بَعْضَ أَحْكَامِهِ ، وَيُضِيفُ إِلَيْهَا .  
 فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْحَرِيرِيَّ <sup>(٣)</sup> قَالَ فِي حَدِيثِهِ فِي تَغْلِيْبِ الْمَذْكُورِ عَلَى  
 الْمُؤَنَّثِ : إِنَّهُ " مَتَى اجْتَمَعَ الْمَذْكُورُ وَالْمُؤَنَّثُ غُلِبَ الْحُكْمُ الْمَذْكُورُ عَلَى الْمُؤَنَّثِ ؛ لِأَنَّهُ  
 الْأَصْلُ وَالْمُؤَنَّثُ فَرَعٌ عَلَيْهِ إِلَّا فِي مَوْضِعَيْنِ . " ، ثُمَّ ذَكَرَهُمَا . فَاسْتَدْرَكَ عَلَيْهِ  
 الشَّهَابُ <sup>(٤)</sup> بِأَن تَغْلِيْبَ الْمُؤَنَّثِ لَا يَخْتَصُّ بِهَاتَيْنِ الصُّورَتَيْنِ ، فَقَدْ غُلِبَ فِي مَوَاضِعَ  
 غَيْرِهَا ، وَعَدَّ مِنْهَا خَمْسَةً .

وَإِنْ كَانَ الْخَفَاجِيُّ يُخَالِفُ الْحَرِيرِيَّ ، وَيُوهِّمُهُ ، وَيَسْتَدْرِكُ عَلَيْهِ فِي أَكْثَرِ  
 شَرْحِهِ إِلَّا أَنَّهُ — أَيْضًا — قَدْ يُوَافِقُهُ فِي بَعْضِ الْأَحْكَامِ ، غَيْرَ أَنَّ ذَلِكَ كَانَ  
 نَادِرًا ، وَنَذَكُرُ مِنْ ذَلِكَ :

أَنَّهُ وَافَقَ الْحَرِيرِيَّ فِي عَدَّةٍ قَوْلِهِمْ : " لَا أَكَلِمَةً قَطَّ " مِنْ الْأَوْهَامِ الْوَاضِحَةِ ؛  
 " لِتَعَارُضِ مَعَانِيهِ ، وَتَنَاقُضِ الْكَلَامِ فِيهِ ، وَذَلِكَ أَنَّ الْعَرَبَ تَسْتَعْمِلُ لَفْظَ " قَطَّ "

( ١ ) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٢٣٩ .

( ٢ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٢٢٦ .

( ٣ ) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٩٩ .

( ٤ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١١٣ .

فِيما مَضَى مِنَ الزَّمانِ، كما تُستعمل لَفْظَةُ "أَبَدًا"، فِيما يُستَقْبَلُ". <sup>(١)</sup> والصَّوابُ  
أنْ يُقالَ : " ما كَلَّمْتَهُ قَطُّ " و " لا أَكَلَّمَهُ أَبَدًا " .

ومنه — أَيْضًا — أَنَّهُ وافَقَهُ بِأَنَّ قولَهُم لِمَا يُلَعَقُ، "لُعوقٌ"، وَلِما  
يُسْتَفْتُ "سُفوفٌ"، وَلِما يُمَضُّ "مُصوصٌ" — بضم فا، الكَلِمَةُ — من الأوهام،  
وصوابه بِفَتْحِ الفاءِ في ذلك، وقد أهدَّ الخَفَاجِيُّ <sup>(٢)</sup> قولَ الحَرِيرِيِّ بِما نَقَلَهُ  
عَنِ الثَّعالِبيِّ . <sup>(٣)</sup>

وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ وافَقَهُ فِي أَنَّ قولَهُم لِغَمِّ المَزادَةِ <sup>(٤)</sup> "عَزَلَةٌ" وهى فى  
كَلَامِ العَرَبِ عَزَلًا .

ولَكنَّهُ أَخَذَ عَلَيْهِ ذِكْرَهُ ذَلِكَ بِقولِهِ : <sup>(٥)</sup> " هَذَا مِمَّا لاشِبْهَةٌ فِيهِ، إِلَّا أَنَّ  
أَحَدًا لَمْ يَقُلْهُ سِوَاهُ، فَإِنَّهُ أَرَادَ إِظْهَارَ سِعةِ عِلْمِهِ " .

(١) شرح درة الغواص : ٢٩ .

(٢) نفسه : ١٤٦ .

(٣) فقه اللغة : ٥ .

(٤) قال ابن منظور ( اللسان : ١٩٩/٣ ) : " المَزادَةُ الَّتِي يُحْمَلُ  
فِيهَا الماءُ ، وَهِيَ ما فُتِمَ بِجِلْدِ ثالِثِ بَيْنِ الجِلْدَيْنِ : لِمَتَّسَعٍ، سُمِّيتْ  
بِذَلِكَ لِمَكَانِ الزِّيادَةِ " .

(٥) دُرَّةُ الغَوَاصِ : ٢١٦ .



وَمِنْ خَطِّهِ فِي نَقْلِ أَقْوَالِ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ قَوْلُهُ - <sup>(١)</sup> مُسْتَدَلًّا عَلَى صِحَّةِ  
 " مَسَحَ " : " وفي القاموس : مَسَحَ اللَّهُ مَرَضَكَ أَذْهَبَهُ كَمَسَحَهُ " ، وَالَّذِي فِي  
 الْقَامُوسِ مُخَالَفٌ لِمَا نَقَلَهُ الْخَفَاجِيُّ ، فَفِيهِ : <sup>(٢)</sup> " مَسَحَ اللَّهُ مَرَضَكَ أَذْهَبَهُ كَمَسَحَهُ " -  
 بِالصَّادِ الْمَشْدُودَةِ - وَكَذَلِكَ نَقَلَهَا الرَّبِيدِيُّ <sup>(٣)</sup> ، بِالصَّادِ الْمَشْدُودَةِ .

٢ - الْخَطَأُ فِي نِسْبَةِ النُّصُوصِ :  
 وَنَقَلَ نَصًّا وَعَزَاهُ إِلَى ابْنِ كَثِيرٍ <sup>(٤)</sup> وَالصَّوَابُ أَنَّ قَائِلَهُ ابْنُ الْأَثِيرِ . <sup>(٥)</sup>  
 وَمِنْ ذَلِكَ أَيْضًا أَنَّهُ نَقَلَ نَصًّا <sup>(٦)</sup> وَعَزَاهُ إِلَى الْعِمَادِ فِي " الْجَمْهَرَةِ "  
 وَالصَّوَابُ أَنَّهُ فِي " الْخَرِيدَةِ " .

٣ - تَقْوِيلُ الْعُلَمَاءِ مَا لَمْ يَقُولُوا :  
 فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ نَقَلَ نَصًّا طَوِيلًا <sup>(٧)</sup> فِي حَدِيثِهِ فِي جَمْعِ " حَاجَةٍ " وَعَزَاهُ  
 إِلَى الْخَلِيلِ فِي الْعَيْنِ ، وَبَعْدَ رُجُوعِي إِلَى مَطْنَتِهِ <sup>(٨)</sup> تَبَيَّنَ لِي أَنَّ الْخَلِيلَ لَمْ  
 يَقُلْهُ ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ الْخَلِيلُ قَالَهُ فِي غَيْرِ مَطْنَتِهِ وَهَذَا احْتِمَالٌ مَرْجُوحٌ .

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | شرح دُرَّة الغَوَاص : ٣٢ .   |
| ( ٢ ) | القاموس : ٢٥٨ / ١ ، وَيُنْظَرُ - أَيْضًا - طَبْعَةُ الرَّسَالَةِ ص : ٣٠٩ . |
| ( ٣ ) | تاج القُرُوس : ٢٢٧ / ٢ .   |
| ( ٤ ) | شرح دُرَّة الغَوَاص : ١٩٥ .  |
| ( ٥ ) | النِّهَايَةُ : ١٥٤ / ٤ ، وَيُنْظَرُ : عَقْدُ الْخِلَاص : ٢٤٧ .             |
| ( ٦ ) | شرح دُرَّة الغَوَاص : ٨٦ .   |
| ( ٧ ) | نَفْسُهُ : ٨٥ .  |
| ( ٨ ) | الْعَيْنُ : ٢٥٩ / ٣ .  |

وعزا ذلك <sup>(١)</sup> - أيضاً - للفيروز آبادي ، مع أنه لم يقله . <sup>(٢)</sup>

٤ - ذكر العلماء بدون ذكر كتبهم :

فمن المعروف أن كثيراً من العلماء قد خلف أكثر من كتاب أو رسالة في العربية وعلومها ، وذلك يوجب أن يُذكر اسم المؤلف واسم الكتاب عند النقل عنه .

ولم يلتزم الخفاجي بذلك ، وهو كثير النقل عنهم دون أن يُحدد الكتاب الذي نقل عنه . <sup>(٣)</sup>

٥ - ذكر الكتاب دون إشارة إلى مؤلفه :

وهذا ضد ما تقدم ، فهناك كتب تحيل عناوين عامة كالشروح ، والحواشي ، والمذكر والمؤنث ، وغيرها ، التي ألف فيها طائفة من العلماء .  
فالخفاجي أوقع قارنه في حيرة حينما أشار إلى كتب عامة دون تحديد أسماء مؤلفيها .

فمن ذلك قوله مثلاً : " وفي الحواشي " <sup>(٤)</sup> فلا نعلم هذه الحواشي أهى على درة الغواص التي يشرحها أم على كتب غيرها . وإن كانت على الدرة فهل هي حواشي ابن بري أو حواشي ابن ظفر أو غيرها . <sup>(٥)</sup>

(١) شرح درة الغواص : ١٥٦ .

(٢) القاموس : ١٣٩/٢ .

(٣) شرح درة الغواص : يُنظر مثلاً : ٢٣ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٢٩ ، ٥٤ ،

٧٣ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٧ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٩٧ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ،

١٠٩ ، ١٤١ ، ١٤٣ ، ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٥٠ ، ١٦٨ ، ١٦٩ ، ١٧١ ،

١٧٢ ، ١٧٤ ، ١٨٦ ، ١٨٨ ، ٢٠٨ .

(٤) نفسه : يُنظر : ١٨ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٣ ، ٤٦ ، ٥٠ ،

٥١ ، ٥٣ ، ٥٥ ، ٦١ ، ٦٣ ، ٦٧ ، ٦٩ ، ١٢٩ ،

(٥) هو : محمد بن عبد الله بن محمد الصقلي (أبو محمد) المتوفى سنة ١٣٤ ، ٢٢٨ ، ٢٣٩ .

(٥٦٥ هـ) يُنظر : معجم الأدباء : ٤٨/١٩ ، وبغية الوعاة : ١٤٢/١ .

ومن ذلك مثلاً قوله : " قال في شرح الشواهد " <sup>(١)</sup> ، أو " في شرح  
 أدب الكاتب " <sup>(٢)</sup> ، أو " في شرح التسهيل " <sup>(٣)</sup> ، أو " شرح المغني " <sup>(٤)</sup> ، أو  
 " شرح الفصيح " <sup>(٥)</sup> ، أو " شرح الكتاب " <sup>(٦)</sup> ، أو " في شرح الشافية " <sup>(٧)</sup> ،  
 أو " بعض شروح الشافية " <sup>(٨)</sup> ، أو " شروح الكافية " <sup>(٩)</sup> ، أو " وقع لبعض  
 المتأخرين في شرح قواعد ابن هشام " <sup>(١٠)</sup> .

#### ٦ - تعميم النص المنقول :

وقد لا يذكر اسم المؤلف ولا اسم الكتاب ، ولكنه يُعمم الإشارة ،  
 كأن يقول " صرح به أهل اللغة " <sup>(١١)</sup> ، أو " قال بعض أهل اللغة " <sup>(١٢)</sup> ، أو " حكى  
 بعض اللغويين " <sup>(١٣)</sup> ، أو " قال بعض النحاة " <sup>(١٤)</sup> وغير ذلك .

( ١ ) نفسه : ١٠٨ ، ١٨١ .

( ٢ ) نفسه : ٥٦ .

( ٣ ) نفسه : ٥٣ ، ١٨٨ .

( ٤ ) نفسه : ١٩٢ .

( ٥ ) نفسه : ١٤١ ، ١٤٥ ، ٢٠١ .

( ٦ ) نفسه : ٧٩ ، ٩٠ .

( ٧ ) نفسه : ١٤٥ .

( ٨ ) نفسه : ٢١٠ .

( ٩ ) نفسه : ٤٥ .

( ١٠ ) نفسه : ٢٢ .

( ١١ ) نفسه : ١١٨ ، ١٩٣ .

( ١٢ ) نفسه : ١٠٠ .

( ١٣ ) نفسه : ١٠٥ .

( ١٤ ) نفسه : ٥٣ .

٧ - عدم نسبة الأبيات :

حاول الخفاجي أن ينسب الأبيات الشعرية إلى أصحابها ، وربما تجاوزت عنايته بذلك إلى الترجمة إلى قائل البيت .  
و لم يلتزم بذلك دائماً ، فقد ترك أبياتاً كثيرة غفلاً من أي هزو . (١)

٨ - التّطاول على الحريري :

رأينا في مبحث تعقباته (٢) الحريري كيف كان الخفاجي لا يتورع في الهجوم على الحريري ، والتّهم به ، والتّطاول عليه متى ما سنحت الفرصة ، وذكرنا عدداً من عباراته وأساليبه في ذلك ، ومن أقسى ما ذكر في حق الحريري أنه اتهمه بسوء الأدب . (٣)

وذلك كلّه مما لا يليق بمقام الخفاجي أن يتفوّه به ، وبخاصّة إذا كان في حق عالم مشهود له بالعلم والفضل كالقاسم الحريري .

(١) نفسه : يُنظر مثلاً : ١٦ ، ١٩ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٣٢ ، ٣٧ ،

٤٧ ، ٤٩ ، ٥٤ ، ٧٦ ، ١١٨ ، ١٢٨ ، ١٥٠ ، ١٨٤ ،

٢١٨ ، ٢١٩ ، ٢٣٦ ، ٢٤٠ ،

(٢) يُنظر : ص : ٣٩٩ من هذا البحث .

(٣) شرح دُرّة الغوّاص : ٢٠٥ .

## المبحث السابع

### موازنة بين شرح الخفاجي وبعض شروح الدرّة

ذكرتُ في المبحث الأول من هذا الفصل بعض شروح الدرّة ، وأعقدُ الموازنة في هذا المبحث بين أربعة شروح ، هي : شرح الخفاجي هــذا وشرح ابن برّي المُسمّى " حاشية ابن برّي على درّة الغواص " وهو مخطوط ، وشرح ابن منظور المُسمّى " تهذيب الخواص " وهو مخطوط ، وشرح ابن الحنبلي المُسمّى " عقد الخلاص في نقد كلام الخواص " .

واكتفيت بهذه الشروح ؛ لأهميّتها ، ولكونها تُمثّل عصوراً مُختلفة ، ولكون أحدها يُمثّل الحواشي ، والثاني يُمثّل كتب التهذيب ، والثالث يُمثّل كتب الشروح . وقد رتبتها ترتيباً تاريخياً .

أولاً : حاشية ابن برّي على درّة الغواص :

يُعدّ أبو مُحمّد عبد الله بن برّي <sup>(١)</sup> ( ٥٨٢ هـ ) من أقدم من علّق على " درّة الغواص " شروحاً وحواشي .

ويبدو أنّ هذه الشروح والحواشي قد جُرّدت من نسخة " درّة الغواص " فيما بعد ، حيث لم يُكتب لها مقدّمة أو خاتمة ، وقد توفّر عليها بعض العلماء أو النساخ الماهرين ، فجرّدوها مع دمجها بحاشية أبي عبد الله مُحمّد بن عبد الله ابن ظفر الصّقلي المكيّ ( ٥٦٥ هـ ) ، فقد جاء في مقدّماتها : " الحمد لله ربّ العالمين ، وأفضل الصّلاة وأشرف التّسليم على سيّدنا مُحمّد ، خاتم النّبيّين والمرسلين ، وعلى آله وصحبه أجمعين آمين .

أمّا بعد : فهذه حواشي لطيفة وتحقيقات شريفة على الكتاب المُسمّى بـ " درّة الغواص في أوهام الخواص " منسوبة للشيخين الإمامين الجليليّين أبي مُحمّد عبد الله بن برّي ، وأبي عبد الله مُحمّد بن ظفر ( رَجِمَهُمَا اللهُ تَعَالَى )

(١) من مصادر ترجمته : إنباء الرواة : ١١٠ / ٢ ، وإشارة التّعيين : ١٦١ وبُغية الوعاة : ٣٤ / ٢ .

يُشار فيها إلى الأول منهما بـ " قال الشيخ أبو محمد " أو " قال أبو محمد " ،  
والثاني بـ " قال محمد بن عبد الله . . . إلخ " ، والله سبحانه وتعالى  
وليّ التوفيق .

وعند قراءة الكتاب نلاحظ أنّ أكثر الشروح والحواشي لابن برّي  
وأقلها لابن ظفر، ولعلّ هذا ما يُفسّر كثرة ما نقله الخفاجيّ عن ابن برّي، وانعدام  
الإشارة إلى نقله عن ابن ظفر ، فقد نقل عن ابن برّي في أكثر من سبعين  
موضعاً<sup>(١)</sup> ، أمّا ابن ظفر فعلى الرغم من أنّ الخفاجيّ لم ينصّ على النقل منه فقد  
وجدته — بعد موازنة بعض النصوص — ينقل عنه في بضع مواضع .<sup>(٢)</sup>

وعند الموازنة بين الخفاجيّ وابن برّي يتضح ما يلي :

١ — من أهم أوجه الخلاف بين ابن برّي والخفاجيّ في شرحيهما أنّهما  
وفقاً على طرفي نقيض ، ففي حين نجد الخفاجيّ يتتبع الحريري

( ١ ) شرح دُرّة الغواص : يُنظر على سبيل المثال : ٩ ، ٣١ ، ٣٨ ، ٤١ ،

٤٢ ، ٤٣ ، ٥٠ ، ٥٤ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦٢ ، ( في موضعين ) ٦٣ ، في

موضعين ( ٦٥ ، ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٨٠ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٦ ، ٨٧ ،

٨٩ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ١٠٠ ، ١٢٠ ، ١٢٢ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ،

١٣٤ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٤٨ ) في

موضعين ( ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٨ ، ١٦٥ ، ١٧٥ ،

١٨٠ ، ١٨٥ ، ١٨٩ ، ١٩٢ ، ١٩٨ ، ٢٠٣ ، ٢٠٧ ، ٢١٠ ،

٢١٥ ، ( في موضعين ) ٢١٧ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢٩ ، ٢٣٣ ،

٢٤٣ ، ٢٤٥ ، ٢٤٨ . وأشار إليه في بعض المواضع بقوله :

" وفي الحواشي " ، يُنظر : ٦ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٣١ ، ٥١ ، ٦١

١٣٤ .

( ٢ )

نفسه : يُنظر مثلاً : ٢٠ ، ٥٣ ، ١٠٩ ، ١٢٩ ، ويُقارن على التوالي

— بما جاء في حاشية ابن برّي وابن ظفر : ١٤ ، ١٨ ، ١٩ ، ١٤ ، ب

١٦ .

وَيُصَوَّبُ أَكْثَرُ مَا خَطَّاهُ، وَيُرَدُّ عَلَيْهِ إِلَى حَدِّ الْقَسْوَةِ أحياناً نَجِدُ ابْنَ بَرِّي لَا يَقِفُ مَوْقِفَ الشَّارِحِ لِلدَّرَةِ فَحَسَبَ، بَلْ فَوْقَ ذَلِكَ يُدَافِعُ عَنِ الْحَرِيرِيِّ <sup>(١)</sup> وَيُوجِّهُ كَلَامَهُ وَلَعَلَّهُ تَأَثَّرَ بِمَنْهَجِهِ فِي كِتَابِهِ "الانْتِصَارُ لِلْحَرِيرِيِّ" <sup>(٢)</sup> الَّذِي صَنَّفَهُ فِي الرَّدِّ عَلَى ابْنِ الْخَشَّابِ (٥٦٢ هـ) فِي كِتَابِهِ "الاعتراض على الحريري في مقاماته" <sup>(٣)</sup>.

ب - كَبُرَ كِتَابُ الْخَفَاجِيِّ إِذَا مَا قِيسَ بِكِتَابِ ابْنِ بَرِّي؛ حَيْثُ يَفُوقُهُ بِنَحْوِ خَمْسَةِ أَمْثَالٍ أَوْ يَزِيدُ ، ذَلِكَ أَنَّ ابْنَ بَرِّي كَانَ يَخْتَارُ بَعْضَ الْمَوَاضِعِ الَّتِي يَشْرَحُهَا أَوْ يَعْلِقُ عَلَيْهَا ، بَيْنَمَا التَّزَمَ الْخَفَاجِيُّ فِي شَرْحِهِ بِكُلِّ مَا جَاءَ فِي الْكِتَابِ مِنْ مَادَّةٍ.

ج - التَّزَمَ الْخَفَاجِيُّ بِكِتَابَةِ مُقَدِّمَةِ وَضَحَ فِيهَا دَوَاعِي تَأْلِيفِ الْكِتَابِ، بَيْنَمَا لَمْ يَلْتَزِمِ ابْنُ بَرِّي بِذَلِكَ .

د - تَفُوقُ الْخَفَاجِيِّ بِطُولِ شُرُوحِهِ الَّتِي قَدْ تَصَلَّى إِلَى بَضْعِ صَفَحَاتٍ فِي الْمَادَّةِ الْوَاحِدَةِ عَلَى حِينٍ جَاءَتْ شُرُوحُ ابْنِ بَرِّي وَتَعْقِيْبَاتُهُ قَصِيرَةً مُخْتَصِرَةً .

هـ - وَفَرَّةُ شَوَاهِدِ الْخَفَاجِيِّ عَلَى اخْتِلَافِ أَنْوَاعِهَا حِينَ جَاءَتْ حَاشِيَةُ ابْنِ بَرِّي أَقْلَ شَوَاهِدٍ .

و - نَدَّرَ أَنْ يَسْتَطِرِدَّ ابْنُ بَرِّي فِي كِتَابِهِ بَيْنَمَا أَكْثَرَ الْخَفَاجِيُّ مِنَ الْاسْتَطِرَادِ فِي الْمَسَائِلِ الْأَدَبِيَّةِ وَالتَّارِيخِيَّةِ .

ز - وَتُظْهَرُ الْمُوَازَنَةُ بَيْنَ الْكِتَابَيْنِ أَنَّ اسْتِغَادَةَ الْخَفَاجِيِّ مِنْ كِتَابِ ابْنِ بَرِّي لَمْ تَقْتَصِرْ عَلَى الْمَوَاضِعِ الَّتِي صَرَّحَ بِهَا الْخَفَاجِيُّ بِلُكَاثٍ يَنْقُلُ عَنْهُ دُونَ أَنْ يُشِيرَ إِلَيْهِ ، وَالنَّصُّ التَّالِيُّ يُوَضِّحُ مَا أَقُولُ . فَقَدْ شَرَحَ الْخَفَاجِيُّ نَصَّ الْحَرِيرِيِّ <sup>(٤)</sup> الَّذِي مَنَعَ فِيهِ قَوْلُهُمْ : مَا رَأَيْتُهُ مِنْ أَمْسٍ فِي قَوْلِهِمْ : مَا رَأَيْتُهُ مِنْذُ أَوْ مِنْذُ أَمْسٍ

(١) ابْنُ بَرِّي : ٥٣ .

(٢) وَالْكِتَابُ مَطْبُوعٌ بِذِيْلِ الْمَقَامَاتِ الْحَرِيرِيَّةِ .

(٣) وَالْكِتَابُ مَطْبُوعٌ بِذِيْلِ الْمَقَامَاتِ الْحَرِيرِيَّةِ مَدَّ مَوْجاً مَعَ كِتَابِ ابْنِ الْخَشَّابِ السَّابِقِ .

(٤) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ١٠١ ، ١٠٢ .

يقوله : <sup>(١)</sup> " هذا هو المشهور من مذهب البصريين ، وأهل الكوفة يخالفونهم فيه ، ومن البصريين من ذهب إلى أن " من " يكون لابتداء الغاية في الزمان ، والمكان ، والأحداث ، والأشخاص ، تقول : أخذت من زيد وسرت من البصرة ، ورأيت من غدة ، قال تعالى : ﴿ ومن أناني السيل فسبح ﴾ <sup>(٢)</sup> " ومن السيل فتجد به " <sup>(٣)</sup> وقال الحصين : <sup>(٤)</sup> " من الصبح حتى تغرب الشمس لا ترى \* من القوم إلا خارجياً موسماً " وهذا النص بعينه في حاشية ابن بري . <sup>(٥)</sup>

ثانياً : تهذيب الخواص من درة الغواص :

مؤلفه محمد بن المكرم بن منظور الأنصاري <sup>(٦)</sup> ت ( ٧١١ هـ ) .

والكتاب قائم على إعادة ترتيب درة الغواص وتهذيبها ، مع شيء من النقد والاعتراض والاختيار ، مؤيداً رأيه بالشواهد المقتبسة من كتب اللغة .

وقد ميز ابن منظور آراءه من آراء الحريري بتصديره

- 
- |       |   |
|-------|---|
| ( ١ ) | شرح درة الغواص : ١١٨ .  |
| ( ٢ ) | طه : الآية ١٣٠ .  |
| ( ٣ ) | الإسراء : الآية ٧٩ .  |
| ( ٤ ) | الأغاني : ٨ / ١٤ ، الفضليات : ٦٥ ، المقرب : ٢١٧ .   |
| ( ٥ ) | حاشية ابن بري على درة الغواص : ١٥ ، ب .   |
| ( ٦ ) | وهو أديب لغوي ، ناظم ، ناثر ، اشتهر باختصار الكتب المطولة ، وتهذيب بعضها ، وإعادة ترتيبها ، ومن أشهر مؤلفاته " لسان العرب " . عاش بين سنتي ٦٣٠ هـ و ٧١١ هـ يُنظر ترجمته في : الدرر الكامنة : ٢٦٢ / ٤ ، وبغية الوعاة ( ١ / ٢٤٨ ، نكت الهميان : ٢٧٥ ، شذرات الذهب . ٢٦ / ٦ ، ٢٧ . |



بِعِبَارَةٍ " قُلْتُ " (١).

لِذَلِكَ جَاءَ " تَهْذِيبُ الْخَوَاصِّ " أَوْسَعُ مِنَ الدَّرَّةِ فِي مَضْمُونِهِ، وَإِنْ تَسَاوَتْ  
مَوَادُّ الْكِتَابَيْنِ ، وَمَعَ ذَلِكَ تَبَدُّدُ مَوَادِّ التَّهْذِيبِ وَكَانَتْهَا زَادَتْ عَلَى مَادَّةِ الْحَرِيرِيِّ  
بِفَضْلِ تَفْرِيقِ ابْنِ مَنْظُورٍ مَوَادِّ الْحَرِيرِيِّ بِالطَّرِيقَةِ الْمُعْجَمِيَّةِ ؛ حَيْثُ بَلَغَتْ  
اِثْنَتَيْنِ وَعِشْرِينَ وَثَلَاثُمِائَةَ مَادَّةٍ ، وَهِيَ مُقَارِبَةٌ لِمَوَادِّ الْخَفَاجِيِّ فِي شَرْحِهِ ،  
الَّتِي بَلَغَتْ نَحْوَ ثَلَاثِينَ وَثَلَاثُمِائَةَ مَادَّةٍ . غَيْرَ أَنَّ شَرْحَ الْخَفَاجِيِّ أَكْبَرَ بِكَثِيرٍ مِنْ  
شَرْحِ ابْنِ مَنْظُورٍ بِفَضْلِ إِطَالَةِ الْخَفَاجِيِّ فِي شُرُوحِهِ وَتَعَقُّبِهِ فِي أَكْثَرِ مَوَادِّهِ ، بَيْنَمَا  
لَا يُطِيلُ ابْنُ مَنْظُورٍ فِي شَرْحِهِ أَوْ تَعْلِيْقِهِ مَعَ قَلْتِهِ .

فَلَمْ يَتَجَاوَزْ كِتَابُ ابْنِ مَنْظُورٍ ( ٥٤ ) لَوْحَةً، أَيْ ( ١٠٨ ) صَفْحَةً  
وَلَمْ تَتَجَاوَزْ أُسْطُرُهُ ( ٢١ ) سَطْرًا بِمُعْدَّلِ ( ١٢ ) كَلِمَةٍ فِي السَّطْرِ الْوَاحِدِ ،  
بَيْنَمَا جَاءَ شَرْحُ الْخَفَاجِيِّ فِي ( ٢٥٧ ) صَفْحَةٍ بِمُعْدَّلِ ( ٢٥ ) سَطْرًا لِلصَّفْحَةِ  
الوَاحِدَةِ ، وَ ( ١٢ ) كَلِمَةً لِلْسَّطْرِ الْوَاحِدِ ، وَهَذَا يُوضِّحُ كِبَرَ شَرْحِ الْخَفَاجِيِّ .  
دَوَافِعُ التَّأْلِيفِ :

رَأَى ابْنُ مَنْظُورٍ مَا لِدُرَّةِ الْغَوَاصِّ مِنْ أَهْمِيَّةٍ بِالِغَةِ ، وَلَكِنْ الْحَرِيرِيُّ  
لَمْ يُرَتِّبْهَا عَلَى نِظَامٍ مُعَيَّنٍ ؛ فَضَاعَ فِيهِ الْمُطَالِعُ ، وَاشْتَبَهَتْ عَلَيْهِ الْمَطَالِعُ " (٢)  
فَارَادَ ابْنُ مَنْظُورٍ إِيجَادَ طَرِيقَةٍ تُسَهِّلُ عَلَى الْقَارِئِ الْوُصُولَ إِلَى مُرَادِهِ فَفِي  
الْكِتَابِ، مَعَ شَيْءٍ مِنَ النِّقْدِ وَالتَّهْذِيبِ .

وَهُنَا يَخْتَلِفُ الشَّرْحَانِ فِي دَوَافِعِ تَأْلِيفِهِمَا، فَلَمْ يَكُنْ هَدَفُ التَّهْذِيبِ  
وَإِعَادَةِ التَّرْتِيبِ فِي حُسْبَانِ الْخَفَاجِيِّ، الَّذِي كَانَ شُغْلُهُ الشَّاعِلُ الشَّرْحَ وَالرَّدَّ  
عَلَى الْحَرِيرِيِّ وَالِدِّافَعَ عَمَّا خَطَّاهُ .

( ١ ) تَهْذِيبُ الْخَوَاصِّ : يُنْظَرُ مِثْلًا : ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ .  
( ٢ ) نَفْسُهُ : ٢ ب .

منهجه في الكتاب :

قام ابن منظور بإعادة ترتيب الدرة على حروف المعجم على طريقة  
مدرسة القافية التي اتبعها في " لسان العرب " .

وقد بدأ كتابه بمقدمة موجزة وضح فيها ذلك .

وذكر<sup>(١)</sup> أن الحريري أورد في أثناء موادّه " فوائد لا يحسن أن تُورد  
غير مجموعة " ، فأورد لها ابن منظور في آخر كتابه باباً مستقلاً ، وذكر أنه لم  
يترك " من الكتاب ، إلا ما تعليل لغته مبين في الكتب المبسطة ، أو حكايته  
ليست بهذا الغرض منوطة " .

وهذا يخالف ما اتبعه الخفاجي في شرحه .

وقد حافظ ابن منظور على نصوص موادّ الحريري، فإذا أراد أن يشرح  
أو ينتقد أورد ذلك بعد انتهاء المادة .

وهذا يخالف منهج الخفاجي، الذي حاول التزام الشرح الممزوج، مع  
الاختصار في نصوص الحريري، والاكتفاء منها بموضع التخطئة، وما يوضحه .

والملاحظ أن ابن منظور التزم الاختصار في شروحه ونقوده واعتراضاته،  
فأطول تعليق له جاء في عشرة أسطر<sup>(٢)</sup> بينما أطال الخفاجي في شروحه  
وتعليقاته التي تصل - أحياناً - إلى ثلاث صفحات<sup>(٣)</sup> .

وشواهد ابن منظور الخاصة بشروحه قليلة جداً ، كما أن مصادره  
قليلة أيضاً ، وأهمها ابن بري في حاشيته على درة الغواص .

فهذه من الفروق الواضحة بين شرح ابن منظور وشرح الخفاجي ،  
حيث جاء الثاني حافلاً بالشواهد ، على اختلاف أنواعها مليئاً بالنقول عن  
المصادر المتعددة، كما مرّ بنا .

(١) نفسه : ٢ ب .

(٢) نفسه : ٣٠ ب ، ٣١ أ .

(٣) درة الغواص : يُنظر مثلاً : ٨٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١١٦ ، ١١٧ .

وَمِنَ الْفُرُوقِ بَيْنَهُمَا أَنَّ ابْنَ مَنْظُورٍ قَلِيلُ الْإِعْتِرَاضِ <sup>(١)</sup> عَلَى الْحَرِيرِيِّ ،  
بَيْنَمَا طَغَى عَلَى شَرْحِ الْخَفَاجِيِّ الْإِعْتِرَاضُ عَلَى الْحَرِيرِيِّ ، وَتَصَوُّبٌ مَا خَطَأَهُ .

ثالثاً : عَقْدُ الْخَلَاصِ فِي نَقْدِ كَلَامِ الْخَوَاصِّ :

مُؤَلَّفُهُ رَضِيَ الدِّينُ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْمَشْهُورِ بِابْنِ الْحَنْبَلِيِّ <sup>(٢)</sup> ، تُوَفِّيَ

سَنَةَ ٩٧١ هـ .

وَيُعَدُّ كِتَابُهُ هَذَا مِنْ أَهَمِّ شُرُوحِ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ ؛ لِمَا لِصَاحِبِهِ مِنْ بَاعِ طَوِيلٍ  
فِي التَّأْلِيفِ فِي مَجَالِ التَّصْحِيحِ اللَّغَوِيِّ <sup>(٣)</sup> .

وَإِذَا مَا قُورِنَ حُجْمُ الْكِتَابِ بِحُجْمِ كِتَابِ الْخَفَاجِيِّ تَبَيَّنَ ضَخَامَةُ كِتَابِ  
الْخَفَاجِيِّ حَيْثُ شَرَحَ الْأَخِيرُ كِتَابَ الدُّرَّةِ كَامِلًا دُونَ أَنْ يَتْرَكَ مِنْهُ شَيْئًا ، فَبَلَّغَتْ  
مَوَادَّهُ — كَمَا ذَكَرْتُ — ثَلَاثِينَ وَثَلَاثُمِائَةَ مَادَّةٍ — تَقْرِيْبًا — بَيْنَمَا لَمْ تَتَجَاوِزْ مَوَادَّ  
ابْنِ الْحَنْبَلِيِّ الْمِائَةَ إِلَّا بِقَلِيلٍ ، وَجَاءَ كِتَابُهُ فِي ( ١٩٨ ) صَفْحَةٍ بِمُعْدَّلِ ( ١٦ )  
سَطْرًا ، وَ ( ١٢ ) كَلِمَةً لِلْسَّطْرِ الْوَاحِدِ ، وَهَذَا يَقُلُّ عَنِ كِتَابِ الْخَفَاجِيِّ بِكَثِيرٍ <sup>(٤)</sup> .  
دَوَاعِي تَأْلِيفِ الْكِتَابِ :

بَيَّنَّ ابْنُ الْحَنْبَلِيِّ مَا "لِدُرَّةِ الْغَوَاصِّ" مِنْ مَكَانَةٍ عِلْمِيَّةٍ لَدَيْهِ ، وَذَكَرَ أَنَّهُ  
كَانَ فِي غَايِرِ الزَّمَانِ إِبَّانَ حَدَاثَةِ التَّقَطُّ نَبْذًا يَسِيرَةً مِنْ كِتَابِ الدُّرَّةِ ، وَسَمَّاهُ  
بـ " الدُّرَّةُ الْمُتَقَطُّ فِي تَبْيِينِ الْغَلَطِ " . وَلَعَلَّ الْكِتَابَ كَانَ صَغِيرًا ، وَرُبَّمَا

- ( ١ ) تَهْذِيبُ الْخَوَاصِّ : يُنْظَرُ مَثَلًا : ٣ ، ٢٦ ، ٢٢٢  
( ٢ ) يُنْظَرُ تَرْجَمَتُهُ فِي : الْكَوَاكِبُ السَّائِرَةُ : ٣ / ٤٢ ، وَدُرَّةُ الْحَبِّبِ : ١ / ٧ ،  
وَالْإِسْلَامُ وَالْإِسْلَامِيَّةُ : ٢ / ٢٤٨ ، وَرِيحَانَةُ الْأَلْبَا :

١٦٩ / ١ - ١٧١

- ( ٣ ) مِنْ مُصَنَّفَاتِهِ فِي مَجَالِ التَّصْحِيحِ اللَّغَوِيِّ غَيْرُ هَذَا الْكِتَابِ :

١ — بَحْرُ الْعَوَامِّ فِيْمَا أَصَابَ فِيهِ الْعَوَامُّ .

٢ — سَهْمُ الْأَلْحَاطِ فِي وَهْمِ الْأَلْفَاظِ .

وَالْكِتَابَانِ مَطْبُوعَانِ .

- ( ٤ ) يُنْظَرُ : ص : ٤٢١ مِنْ هَذَا الْبَحْثِ .

مُصَادِرِ ابْنِ الْحَنْبَلِيِّ فَبُلِّغْتَ اثْنَيْنِ وَسِتِّينَ مَصَدْرًا .

بَقِيَ أَنْ أَقُولَ عَنْ مَنْهَجَيْهِمَا إِنَّ الْخَفَاجِيَّ سَلَكَ مَسْلَكَ التَّوَسُّعِ فِي قَبُولِ اللَّغَةِ مُسْتَدَلًّا بِالْقِيَاسِ تَارَةً وَبِالسَّمَاعِ تَارَةً أُخْرَى ، فَوَقَّفَ عَلَى طَرَفٍ نَقِيزٍ لِلْحَرِيرِيِّ ، فَتَدَّرَأَنَّ يُوَافِقُهُ ، كَمَا مَرَّبْنَا ، بَيْنَمَا تَوْسُطُ ابْنُ الْحَنْبَلِيِّ فِي ذَلِكَ .

وَبِمُوَازَنَةِ بَعْضِ الْمَوَادِّ فِي الشَّرْحَيْنِ يَتَبَيَّنُ الْآتِي :

أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ اسْتَفَادَ مِنْ كِتَابِ ابْنِ الْحَنْبَلِيِّ دُونَ أَنْ يُشِيرَ إِلَى ذَلِكَ إِلَّا فِي النَّادِرِ ، وَمَعَ ذَلِكَ كَانَتْ إِشَارَتُهُ غَيْرَ مُبَاشِرَةً ، وَذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(١)</sup> فِي ذَيْلِ الدُّرَّةِ لِبَعْضِ عُلَمَاءِ الْعَصْرِ " أَوْ " بَعْضِ أَهْلِ الْعَصْرِ " . <sup>(٢)</sup>

وَيُمْكِنُ إِثْبَاتُ ذَلِكَ بِمُوَازَنَةِ بَعْضِ النُّصُوصِ فِي الْكِتَابَيْنِ ، <sup>(٣)</sup> غَيْرَ أَنَّنا لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجْزِمَ بِأَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ نَقَلَ كُلَّ مَا تَوَافَقَ فِيهِ ، فَمِنْ الْمُحْتَمَلِ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَخَذَ عَنْ مَصَدَرٍ وَاحِدٍ ، أَوْ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ التَّوَافُقُ مِنْ بَابِ وَقُوعِ الْحَافِرِ عَلَى الْحَافِرِ .

( ١ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٢٨ .

( ٢ ) نَفْسُهُ : ٨٤ .

( ٣ ) يُقَارَنُ حَدِيثُ ابْنِ الْحَنْبَلِيِّ فِي النِّسْبَةِ إِلَى الْفَاكِهَةِ وَالْبَاقِ لَا

( عَقْدُ الْخُلَاصِ : ٢١٨ ، ٢١٩ ) بِحَدِيثِ الْخَفَاجِيِّ فِيهِ

( شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٢٨ ) وَحَدِيثُ ابْنِ الْحَنْبَلِيِّ قَوْلُهُمْ

" أَخ " عِنْدَ التَّالِمِ ( عَقْدُ الْخُلَاصِ : ٢٤٧ ) بِحَدِيثِ الْخَفَاجِيِّ

فِيهِ ( شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٩٥ ) .

### الفصل الثالث عناية القاضي وكفاية الراضي

---

- المبحث الأول : موضوعه ودواعي تأليفه .
- المبحث الثاني : منهجه .
- المبحث الثالث : الأصوات .
- المبحث الرابع : الأبنية .
- المبحث الخامس : الدلالات .
- المبحث السادس : اللغات .
- المبحث السابع : توجيه القراءات .
- المبحث الثامن : المآخذ عليه .

## المبحث الأول موضوعه ودواعي تأليفه

أولى الخفاجي علم التفسير عناية خاصة ، فآلف فيه غير هذا الكتاب الكبير عدداً وافراً من الرسائل ، كما مرّ بنا في مؤلفاته ، ولا غرابة في ذلك ، فهو عالم مشارك في كثير من العلوم .

فیر أن الخفاجي تطغى عليه — كعادته — علوم العربية لغةً ونحواً وملاغةً وأدباً ، فلا تكاد تجد له كتاباً — مهما كان موضوعه — إلا وفيه من هذه العلوم الشيء الكثير ، حتى يُخيل إلى القارئ أنه آلف في هذا العلم أو ذاك لمطوّعه لعلوم اللغة وآدابها .

ولما كان القرآن الكريم ، كلام الله عز وجل ، الموحى لنبه عليه الصلاة والسلام — أعظم النصوص العربية وأصحّها في لغته وملاغته لفظاً وتركيباً أراد الخفاجي أن يكون أضخم كتبه على الإطلاق حول هذا الكتاب العزيز ، فجاء كتابه " عناية القاضي وكفاية الرازي " ضخماً في بابيه مليئاً بما يتصل بعلم التفسير والقراءات ، زائداً باللغة والصرف والنحو والقضايا المتعلقة بهذه العلوم ، إلى جانب القضايا الأصولية والتاريخية ، ومباحث الكلام والأنواء ، وغير ذلك .

وكان الخفاجي قادراً أن يؤلف تفسيراً مستقلاً له ، ولكنه آثر أن يتعلّق بأحد التفاسير ، ويكتفي بوضع حاشية عليه .

فعرض كتب التفاسير المعروفة إلى عهده ، فوقع اختياره على تفسير البيضاوي<sup>(١)</sup> المسمّى " أنوار التنزيل وأسرار التأويل " لأسباب منها :

(١) هو قاضي القضاة ناصر الدين عبد الله بن عمر بن محمد بن علي البيضاوي الشافعي ، كان — كما قال السبكي — إماماً مبرزاً نظاراً خبيراً ، صالحاً متعبداً ، له عدد من المصنّفات ، عاش في القرن السابع ، وتوفي سنة ٦٨٥ هـ ، أو ٦٩١ هـ ، أو ٦٩٢ هـ . يُنظر ترجمته في : ==

أ - كَوْنُ هَذَا التَّفْسِيرِ مُتَوَسِّطِ الْحَجْمِ ، جُمِعَ فِيهِ صَاحِبُهُ بَيْنَ التَّفْسِيرِ وَالتَّأْوِيلِ <sup>(١)</sup> عَلَى مُقْتَضَى قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ، وَكَانَتْ أَدَلَّتُهُ فِيهِ مُقَرَّرَةً عَلَى أَصُولِ أَهْلِ السَّنَةِ وَالْجَمَاعَةِ .

ب - صِرْلَتُهُ الْوَثِيقَةُ بِوَاحِدٍ مِنْ أَهَمِّ الْمَصَادِرِ اللَّغَوِيَّةِ وَهُوَ " الْكَشَافُ " لِلزَّمْخَشَرِيِّ ، وَبِخَاصَّةٍ بَعْدَ أَنْ هَذَّبَهُ مُؤَلِّفُهُ الْبَيْضَاوِيُّ وَاطَّرَحَ مَا فِيهِ مِنْ اعْتِزَالٍ .

ج - جَزَالَةُ أَسْلُوبِهِ ، وَتَمَنُّعُ عِبَارَتِهِ رَغْمَ سُهُولَتِهَا ، وَفِي ذَلِكَ قَالَ الْخَفَاجِيُّ : <sup>(٢)</sup> " لَفْظُهُ قَرِيبٌ لَكِنَّهُ أَمْنَعُ مِنْ مَعْشُوقٍ لَهُ رَقِيبٌ ، وَشَاوُهُ بَعِيدٌ وَلَكِنْ لَيْسَ لِنَفْسِ الْفِكْرِ وَرَأَاهُ تَصْعِيدٌ . . . . . " .

د - تَهَافُتُ أَرْيَابِ الْحَوَاشِي عَلَيْهِ، عَلَى اخْتِلَافِ مَذَاهِبِهِمْ ، وَمَعَارِفِهِمْ فَتَكَاثَرَ حَوْلَهُ رَاغِبُو التَّفْسِيرِ وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ الْخَفَاجِيُّ : <sup>(٣)</sup> " وَقَدْ كَثُرَتْ حَوَاشِيهِ " <sup>(٤)</sup>

== طَبَقَاتُ الْمُفَسِّرِينَ لِلدَّادِيِّ : ١٠٢ ، ١٠٣ ، وَطَبَقَاتُ الشَّافِعِيَّةِ لِلسَّبْكِى : ٥٩/٥ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٣٩٢/٥ ، وَكَشَفُ الظَّنُونِ : ١٨٦/١

(١) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٣/١

(٢) نَفْسُهُ : ٣/١

(٣) نَفْسُهُ : ٣/١

(٤) ذَكَرَ الْحَاجَّ خَلِيفَةَ ( كَشَفُ الظَّنُونِ : ١٨٢/١ - ١٩٤ ) أَكْثَرَ مِنْ

أَرْبَعِينَ حَاشِيَةً أَوْ تَعْلِيْقَةً عَلَيْهِ ، مِنْ أَهْمِّهَا :

١ - حَاشِيَةُ ابْنِ الصَّائِفِ الْحَنْبَلِيِّ ( ٧١٤ هـ ) .

٢ - حَاشِيَةُ مُحَمَّدِ بْنِ يُوْسُفَ الْكِرْمَانِيِّ ( ٧٧٥ هـ ) .

٣ - حَاشِيَةُ جَلَالِ الدِّينِ السَّيُوطِيِّ ( ٩١١ هـ ) .

٤ - حَاشِيَةُ زَكَرِيَّا الْأَنْصَارِيِّ ( ٩٢٦ هـ ) .

٥ - حَاشِيَةُ مَحْيِ الدِّينِ مُصْطَفَى الْقُوجُوِيِّ ( ٩٥١ هـ ) .

٦ - حَاشِيَةُ مُحَمَّدِ الْحَاقِقِيِّ الشَّهِيرِ بِالصَّادِقِيِّ الْكَيْلَانِيِّ ( ٩٧٠ هـ )

٧ - حَاشِيَةُ مُصْطَفَى شُعْبَانَ الشَّهِيرِ بِالشَّرُورِيِّ ( ٩٧٠ هـ ) .

... وَتَهْرَجَ الْقَلِيبُ بِعَذَابِ مائه . . . . . ورأيت البُغَاثَ رَبِّمَا تَفَكَّهَتْ بِأَعْذَابِ  
الْقَمَارِ وَوَرَدَتْ قَبْلَ الضَّوَارِي غَيْرَ الْأَنْهَارِ ، فَحَدَّانِي ذَلِكَ إِلَى مَوَارِدِهِ وَمَصَادِرِهِ ،  
وَحَثَّنِي عَلَى الْغُوصِ عَلَى فَرَائِدِ جَوَاهِرِهِ ، وَأَنْ أَكْتُبَ عَلَيْهِ حَوَاشِي تَكُونُ سِيَّاجًا  
لِشِمَارِهِ ، وَمُقَدِّمَاتٍ لِنَتَائِجِ أَفْكَارِهِ الَّتِي تَحْدِثُ فِيهَا الْبَيَانُ " .

يُضَافُ إِلَى ذَلِكَ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ كَانَ قَدْ اجْتَنَى - كَمَا يَقُولُ - <sup>(١)</sup> هَاكُورَةَ  
أَهْكَارِهِ مِنْذُ حَدِثَتْهُ ، فَأَوْرَثَهُ ذَلِكَ حُبَّهُ وَاحْتِرَامَ مُؤَلَّفِهِ .  
فَجَاءَ كِتَابُهُ هَذَا حَاشِيَةً عَلَى تَفْسِيرِ الْبَيْضَاوِيِّ ، وَيُعَدُّ مِنْ أَوْسَعِ الْحَوَاشِي  
عَلَيْهِ .

---

( ١ ) الْقَلِيبُ : الْبَيْتُ . يُنْظَرُ : الْبَيْتُ : ٥٨ ، وَالتَّاجُ : ٤٣٧/١ ،

( ٢ ) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٣/١ .



## البحث الثاني منهجُه

في البدء "أشير للمنهج العام لكتاب "أنوار التنزيل" للبيضاوي وهو أنه "لخص فيه من الكشاف ما يتعلق بالإعراب والمعاني والبيان، ومن التفسير الكبير<sup>(١)</sup> ما يتعلق بالحكمة والكلام، ومن تفسير الراغب ما يتعلق بالاشتقاق وغوامض الحقائق ولطائف الإشارات، وضم إليه ما وري زناد فكره من الوجوه المعقولة".<sup>(٢)</sup>

فوضع الخفاجي حاشيته عليه مولياً جميع ما فيه من قضايا، غير أنه صب تركيزه على علوم اللغة: لغةً وصرفاً ونحواً وملاغةً وأدباً، فجاء كتابه معرضاً حافلاً بمزخر بحشد كبير من الشواهد، على اختلاف أنواعها، والتوجيهات وألوان من آراء العلماء، والبحوث اللغوية الثرة، في الأصوات والأبنية والدلالة والتراكيب، مما يدل على الغزارة والتمكن، وسعة الاطلاع، وشمول الإحاطة، ودقة الملاحظة، وحسن الاستنتاج.

والكتاب يزار - إلى حد كبير - كتاب "البحر المحيط" في حجمه ومادته، مع زيادة طفيفة في حجم كتاب الخفاجي؛ حيث بلغ ثمانية مجلدات من القطع الكبير وبلغت أسطره سبعة وثلاثين سطراً، كما زاد عليه في اهتماماته بالمباحث البلاغية.

وقد اعتمد الخفاجي على عدد من أهم المصادر في التفسير، ومنها:

- ١ - الكشاف للزمخشري.
- ٢ - البحر المحيط لأبي حيان.
- ٣ - الدرّ المصون للسمين الحلبي.
- ٤ - حواشي البيضاوي لابن الصائغ.

(١) وهو "مفاتيح الغيب".

(٢) كشف الظنون: ١٨٧/١.

واعتمد على عدد من أهم المصادر في اللغة والنحو ، منها :

١ - كتاب سيبويه .

٢ - تهذيب اللغة للأزهري .

٣ - المفردات للراغب الأصفهاني .

٤ - عمدة الحفاظ للسمين الحلبي .

٥ - شرح الفصح لابن درستويه .

٦ - شرح الفصح للمرزوقي .

٧ - شرح المفصل لابن يعيش .

وكانت طريقة الخفاجي في التحشية أنه يُورد نصاً مقتضياً للبيضاوي مصدراً

بعبارة مطردة وهي: " وقوله . . . . " ، ثم يُعقبه بالشرح أو التعليق أو التدقيق في المسائل خاصة فيما يتعلق باللغة وعلومها ، مع حشد آراء العلماء ، ثم يأتي برأيه الخاص مُميزاً بعبارة: " وأنا أقول " ، <sup>(١)</sup> أو " قلت " <sup>(٢)</sup> ، ولا تكاد تخلو صفحة من ذلك .

ومن أبرز سمات عمل الخفاجي في هذا الكتاب :

أ - الدقة في النقول ، ويتضح ذلك في اعتماده على عدد من النسخ

خاصة فيما يتصل بالكتاب الذي ينهض بعبه تحشيشته ، فلا تكاد تمر صفحة إلا ويُشير إلى نسخة من نسخته <sup>(٣)</sup> مُقارناً أو ناقداً <sup>(٤)</sup> .

(١) عناية القاضي : ١/٢١، ٢٤، ٢٥، ٣٠، ٣٣، ٣٦ ، ٧٧ ، ٨٣ ،

٩٥، ٩٨ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩ .

(٢) نفسه : ١/٢٢، ٢٩، ٣٤، ٣٧ ، ٦٨ .

(٣) نفسه : يُنظر على سبيل المثال : ١/١٤٣، ١٦٦، ١٦٨، ٢٤٠ ،

١٣٥/٥، ١٣٦، ١٤٠، ١٥٦، ١٧٣ ، ١٩٠ ، ٢١١ ، ٢٢٦ ،

٢٤٠ ، ٢٤٦ ، ٢٥٩ ، ٣٥/٦ ، ٦٩، ٧٧، ١٠٠ ، ١٠٦ ، ٢٧٢ ،

٢٧٧ ، ١٧/٧ ، ٧٢ ، ٨٥ ، ١١٨ ، ١٥٤ .

(٤) نفسه : ٣٩٣/٥ .

ب - إيراد التنبيهات <sup>(١)</sup> والفوائد <sup>(٢)</sup> التي يأتي بها بعد فراغه من إيراد الأقوال والأراء .

ج - توجيه القراءات <sup>(٣)</sup> .

د - اهتمامه بالنصوص الأدبية شعراً ونثراً ، مما دفعه إلى إيراد القصائد والمقطوعات ونسبها إلى قائلها <sup>(٤)</sup> ، وذكر مناسباتها <sup>(٥)</sup> . وإذا لم يقف على قائله أو القصيدة التي قيل فيها نبه على ذلك ، كقوله <sup>(٦)</sup> بعد أن أورد البيت <sup>(٧)</sup> : " هذا البيت لم يذكر أصحاب الشواهد قائله ولا ما قبله و بعده ، وفي بعض الحواشي : أنه لأعرابي أتى علياً سائلاً فأعطاه درهماً فلمّا استقلّهُ ولم يكن عنده غير درع له ، ناوله إياها ، فامتدّحه بشعره هذا من جملته " .

كما أن الخفاجي لا ينسى أن يستدلّ بشعره <sup>(٨)</sup> ، كعادته في كثير من

كتبه .

- 
- (١) نفسه : ١٣٢/٢ .  
 (٢) نفسه : ١٤٧/١ ، ٧٨/٢ .  
 (٣) نفسه : ٩٨/١ ، ٨٩/٢ ، ١٣٧ ، ١٤٢ ، ١٧٧ ، ١٩٧ ، ٢٣١ .  
 (٤) نفسه : يُنظر على سبيل المثال : ٣٣/٢ ، ٦٤ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ١٢٣ ، ١٢٨ ، ١٣١ ، ١٥٣ ، ١٥٥ ، ١٥٧ ، ٢٦٩ ، ٣١١ ، ٢٤/٣ ، ٨٠ ، ٨٧ ، ١٢٧ ، ١٥٠ ، ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٤٧/٤ ، ٩١ ، ١٥٥ ، ٢٠٦ ، ٢١٦ ، ١٠٣/٥ ، ١٣٦ .  
 (٥) نفسه : ١٦٢ ، ٧٦/٢ ، ١٢٧/٣ .  
 (٦) نفسه : ٧٧/١ .  
 (٧) نفسه : وهو :

أَفَادَتْكُمْ النَّعْمَاءُ مِثِّي ثَلَاثَةً :

يَدْرِي وَلِسَانِي وَالضَّمِيرَ الْمُحْجَبَا

يُنظر : الكشاف : ٧/١ ، ومشاهد الإنصاف : ٧/٤ ، والدُّر

المصون : ٣٦/١ .

(٨) مناية القاضي : ٢٠/٥ .

و — عِنَايَتُهُ بِالْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ وَالِاسْتِدْلَالِ بِهِ . (١)

ز — الِاسْتِشْهَادُ بِالْأَمْثَالِ الْمَأْثُورَةِ . (٢)

ح — اعْتِنَاؤُهُ الشَّدِيدَ بِالضَّبْطِ بِالْحَرَكَاتِ، أَوِ الْحُرُوفِ، أَوِ الْأَوْزَانِ، أَوْ بِهَا جَمِيعًا . (٣)

ط — اِهْتِمَامُهُ بِالترجمة للشخصيات التي ذَكَرَهَا الْبَيْضَاوِيُّ فِي تَفْسِيرِهِ (٤)

ي — إِشْبَاعُ الْبَحْثِ فِي الْمَسْأَلَةِ اللُّغَوِيَّةِ ، حَتَّى إِذَا مَا تَكَرَّرَتْ اِكْتَفَى بِالْإِحَالَةِ عَلَيْهَا ، وَإِنْ بَعْدَ الْعَهْدِ بِهَا ذَكَرَ (٥) مَا يُنْبَهُ عَلَيْهِ ، وَهُوَ يُحِيلُ أَيْضًا — إِلَى مَا سَبَقَتْ . (٦) وَهَذَا يَعْكِسُ مِنْهَجَهُ فِي مُحَاوَلَةِ تَجَنُّبِ التَّكَرَّارِ .

ك — قُوَّةُ الشَّخْصِيَّةِ الْعِلْمِيَّةِ الَّتِي تَجَلَّتْ فِي رُدِّهِ عَلَى الْبَيْضَاوِيِّ (٧) وَسَيَبُويهِ (٨) وَالرَّضِيِّ (٩) وَابْنِ مَالِكٍ (١٠) وَغَيْرِهِمْ .

فَمِنْ ذَلِكَ رَدُّهُ عَلَى الْبَيْضَاوِيِّ فِي قَوْلِهِ (١١) فِي قِرَاءَةِ ط أَطَّرَهُ هـ (١٢) بِالْإِدْغَامِ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ : ط ثُمَّ أَضْطَرَّهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ هـ بِأَنَّهَا ضَعِيفَةٌ ؛

(١) نفسه : ٥ / ١٩٢ ، ٧ / ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٣٦ ، ٢٠٨ ، ٢٤٢ ، ٣٠٢ .

(٢) نفسه : ٧ / ٣٤ ، ٢٣ ، ٣٦١ .

(٣) نفسه : ١ / ٤٠ ، ٤٤ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٧٩ ، ٩٨ .

(٤) نفسه : ١ / ١٥٠ ، ٣٣٦ ، ٨ / ١٧٣ ، ٣٢٠ .

(٥) نفسه : ٤ / ١١٠ .

(٦) نفسه : ٧ / ٧٢ .

(٧) نفسه : ٢ / ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٣ / ١٦٩ ، ٤ / ٣٠ ، ٥ / ١٦٧ ، ٧ / ٢٥ ، ٢٦ .

(٨) نفسه : ٥ / ٢٤٥ .

(٩) نفسه : ٧ / ٦٥ .

(١٠) نفسه : ٤ / ١٤٢ .

(١١) أنوار التنزيل : ٢ / ٢٣٨ .

(١٢) البقرة : ١٢٦ ، والقراءة لابن محيىن والمطويعي . يُنظر : المُحتَسَب :

١ / ١٠٤ ، إعراب القرآن للنحاس : ١ / ٢١٢ ، المجمع للطبرسي : ٩٣

الكشاف : ١ / ٩٣ ، البحر المحيط : ١ / ٢١٢ .

" لِأَنَّ حُرُوفَ: " ضم شفر " يُدْغَمُ فِيهَا مَا يُجَاوِرُهَا دُونَ الْعَكْسِ " <sup>(١)</sup> "بِأَنَّ قَالَ: <sup>(٢)</sup>  
 " هَذَا مَا تَبَعَ فِيهِ الزَّمْخَشَرِيُّ ، وَلَيْسَ بِصَوَابٍ فَإِنَّ هَذِهِ الْحُرُوفَ أُدْغِمَتْ فِي غَيْرِهَا " <sup>(٣)</sup>  
 وَاسْتَدَلَّ بِأَنَّ أَبَا عَمْرٍو بْنِ الْعَلَاءِ أَدْغَمَ الرَّاءَ فِي اللَّامِ فِي " يَغْفِرُ لَكُمْ " <sup>(٤)</sup>  
 وَالشَّيْنِ فِي السَّيْنِ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ " الْعَرْشُ سَبِيلًا " <sup>(٥)</sup> وَأَنَّ الْكِسَائِيَّ أَدْغَمَ  
 الْفَاءَ فِي الْبَاءِ فِي " نَخَسِفَ بِهِمْ " <sup>(٦)</sup> وَاسْتَدَلَّ بِأَنَّ سَيَبَوِيهَ <sup>(٧)</sup> أَشَارَ إِلَى أَنَّ  
 عَدَمَ الْإِدْغَامِ هُوَ الْأَكْثَرُ ، فَدَلَّ ذَلِكَ عَلَى أَنَّ الْإِدْغَامَ كَثِيرٌ .

وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ اعْتَرَضَ عَلَى الْبَيْهَاقِيِّ فِي لَفْظَةِ " لَيْكَبَةُ " <sup>(٨)</sup>  
 فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ " كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ " <sup>(٩)</sup> فِي قَوْلِهِ: " وَقَرَأَ  
 ابْنُ كَثِيرٍ وَنَافِعُ وَابْنُ عَامِرٍ لَيْكَةً <sup>(١٠)</sup> <sup>(١١)</sup> <sup>(١٢)</sup> <sup>(١٣)</sup> بِحَذْفِ الْهَمْزَةِ وَالْقَاءِ حَرَكَتِهَا عَلَى اللَّامِ ، وَقُرِئَتْ  
 كَذَلِكَ مَفْتُوحَةً عَلَى أَنَّهَا " لَيْكَةُ " ، وَهِيَ اسْمٌ بَلَدٌ " . أَي: مَمْنُوعَةٌ مِنَ الصَّرْفِ .

- 
- (١) . أنوار التنزيل : ٢٣٨ / ٢ .  
 (٢) . عناية القاضى : ٢٣٨ / ٢ .  
 (٣) . الكشاف : ٩٣ / ١ .  
 (٤) . نوح : ٤ ، يُنْظَرُ : التَّبَيَّنَ لِلطَّوْسِيِّ : ١٣٢ / ١٠ ، وَغَيْثُ  
 النَّفْعِ : ٣٧ / ٤ .  
 (٥) . الإسراء : ٤٢ ، يُنْظَرُ : غَيْثُ النَّفْعِ : ٢٧٣ ، وَفِيهِ : وَلَمْ يَقَعْ فِي  
 الْقُرْآنِ إِدْغَامُ شَيْنٍ فِي سَيْنٍ إِلَّا فِي هَذَا وَعَلَّلَهُ بِزِيَادَةِ الشَّيْنِ فِي  
 التَّفْشِيِّ .  
 (٦) . سبأ : ٩ ، يُنْظَرُ : الْكَشَافُ : ٢٨١ / ٣ ، وَالْبَحْرُ الْمُحِيطُ : ٢٦١ / ٧  
 وَالنَّشْرُ : ١٢ / ٢ ، وَاتِّحَافٌ فَضْلًا الْبُشْرُ : ٣٥٧ .  
 (٧) . الْكِتَابُ : ٤٧٠ / ٤ .  
 (٨) . الشُّعْرَاءُ : الْآيَةُ ١٧٦ .  
 (٩) . أنوار التنزيل : ٢٥ / ٧ .  
 (١٠) . هُوَ : عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : غَايَةُ النِّهَايَةِ : ٤٤٣ / ١ ، وَالْغَايَةُ  
 فِي الْقُرْآنِ الْعَشْرُ : ٣٣ .  
 (١١) . هُوَ : نَافِعُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي نُعَيْمٍ (ت ١٦٩ هـ) يُنْظَرُ : غَايَةُ النِّهَايَةِ  
 (١٢) . هُوَ : عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ الْيَحْصَبِيُّ (ت ١١٨ هـ) يُنْظَرُ : غَايَةُ النِّهَايَةِ : ٤٢٣ / ١  
 مَعْرِفَةُ الْقُرْآنِ : ٦٧ / ١ .  
 (١٣) . دُونَ أَنْ يُوَضَّحَ حَرَكَةُ الْقَاءِ ، وَهِيَ الْفَتْحُ .

ويمكن إيجاز اعتراضه بأنه يأخذ عليه من جهتين ، مع ملاحظة أن كلام الخفاجي في هذه المسألة لم يتسم بالوضوح التام على غير عادته في توضيح مسائله : الأول : اعتراضه على كون " ليكة " من الأيكة ، بقوله : <sup>(١)</sup> " وقوله في هذه القراءة — أي ليكة بالنصب — أنها على النقل غير صحيح " ، وذلك أن " الأيكة " مجرور بالإضافة ، وهو مصروف .

وكذلك قرأ بها السبعة ، خلا نافع وابن كثير وابن عامر فإنهم قرأوها « ليكة » بالفتح <sup>(٢)</sup> ولا وجه للفتح — كما قال الخفاجي — <sup>(٣)</sup> لأن نقل حركة الهمة لا يقتضي تغيير الإعراب من الكسر إلى الفتح .

ويؤيد ما ذهب إليه الخفاجي قول النحاس <sup>(٤)</sup> في هذه المسألة : <sup>(٥)</sup> " والقول فيه أن أصله " الأيكة " ، ثم خُففت الهمة ، فألقيت حركتها على اللام وسقطت ، واستغنيت عن ألف الوصل ؛ لأن اللام قد تحركت فلا يجوز على هذا إلا الخفض ، كما تقول : مررت بالأحمر ، على تحقيق الهمة ، ثم تخفّفها فتقول : مررت بلخمر . . . . . ولم يجر إلا بالخفض فكذا لا يجوز في " الأيكة " إلا الخفض " .

ويميل الخفاجي <sup>(٦)</sup> إلى ما ذهب إليه بعض العلماء <sup>(٧)</sup> من أن " ليكة " اسم مدينة واللام فيها أصلية ، فإن ( ليك ) - وإن لم يكن في لسان العرب -

- 
- ( ١ ) منية القاضي : ٢٥ / ٧ .  
 ( ٢ ) يُنظر : السبعة لابن مجاهد : ٤٧٣ ، التذكرة لابن غلبون : ٥٨١ / ٢ ، الكشاف : ١٢٦ / ٣ ، مفاتيح الغيب : ١٦٣ / ٢٤ ، البحر المحيط : ٣٧ / ٧ ، غيث النفع : ٥١٩ ، المجمع للطبرسي : ٢٠١ / ٧ .  
 ( ٣ ) منية القاضي : ٢٥ / ٧ .  
 ( ٤ ) هو : أبو جعفر أحمد بن محمد المتوفى سنة ( ٣٣٨ هـ ) من مصادر ترجمته : إنباه الرواة : ١٣٦ / ١ ، وإشارة التعيين : ٤٥ ، وبغية الوعاة : ٣٦٢ / ١ .  
 ( ٥ ) إعراب القرآن : ١٩٠ / ٤ .  
 ( ٦ ) منية القاضي : ٢٥ / ٧ ، ٢٦ .  
 ( ٧ ) البحر المحيط : ٣٨ / ٧ .

إِلَّا أَنْ ذَلِكَ لَا يَمْنَعُ أَنْ تَكُونَ أَعْجَمِيَّةٌ ، فَتَكُونُ غَيْرَ مَصْرُوفَةٍ ، لِاجْتِمَاعِ الْعَلَمِيَّةِ  
وَالْعُجْمَةِ وَالتَّائِيثِ .

وَنَقُلْ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ <sup>(١)</sup> أَنَّ الْفَرْقَ بَيْنَ "الْأَيْكَةِ" وَلَيْكَةِ أَنَّ الْأَخِيرَةَ اسْمُ  
الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانُوا فِيهَا ، "وَالْأَيْكَةُ" اسْمُ الْبِلَادِ كُلِّهَا ، كَالْفَرْقِ بَيْنَ مَكَّةَ وَهَكَّةَ .

وَيَجُوزُ أَيْضاً ، عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ - <sup>(٢)</sup> أَنْ تَكُونَ "لَيْكَةُ" مُرْتَجِلَةً ، وَ"الْأُسْمَاءُ"  
الْمُرْتَجِلَةُ لَا مَنَعَ فِيهَا .

وَيَجُوزُ - أَيْضاً - أَنْ تَكُونَ "لَيْكَةُ" بِمَعْنَى الْإَيْكَةِ ، أَيْ : دُونَ أَنْ يَكُونَ  
فِيهَا نَقْلٌ .

وَيُلَاحِظُ عَلَى الْخَفَاجِيِّ أَنَّهُ لَمْ يُعْطِ الْمَسْأَلَةَ حَقَّهَا مِنَ التَّوْضِيحِ حَيْثُ  
فَرَّقَ كَلَامَهُ فِيهَا وَشَتَّتَهُ بِالإِضَافَةِ إِلَى أَنَّ مَا نَقَلَهُ فِيهَا وَمَالَ إِلَيْهِ فِي بَدَايَةِ الْمَسْأَلَةِ  
يَبْدُو وَكَأَنَّهُ يُعَارِضُ مَا قَالَهُ فِي آخِرِهَا .

الثَّانِي : أَنَّهُ اعْتَرَضَ عَلَى الْبَيْضَاوِيِّ بِقَوْلِهِ : <sup>(٣)</sup> "قَوْلُهُ : وَقُرِئَتْ كَذَلِكَ  
مَفْتُوحَةٌ . . . إلخ هَذَا يَقْتَضِي أَنَّ مَا قَبْلَهُ بِالْكَسْرِ وَلَيْسَ كَذَلِكَ " .

وَكَلَامُ الْخَفَاجِيِّ فِي اعْتِرَاضِهِ هَذَا غَيْرُ وَاضِحٍ ، فَلَا نَدْرِي عَلَامَ يَعُودُ  
الضَّمِيرُ فِي "قَبْلَهُ" هَلْ يَعُودُ عَلَى التَّاءِ فِي "لَيْكَةُ" ، أَوْ عَلَى الْهَمْزَةِ الَّتِي نَقَلْتِ  
حَرَكَتَهَا ، أَوْ عَلَى لَفْظِ "لَيْكَةُ" ، أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ ؟

وَتَبَيَّنَ لِي أَنَّ الضَّمِيرَ يَعُودُ عَلَى "ذَلِكَ" الَّذِي فَهَمَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّهُ  
يَدُلُّ عَلَى الْمُغَايِرَةِ فَيَكُونُ مَا قَبْلَهُ هُوَ قِرَاءَةُ الثَّلَاثَةِ الْمَذْكُورِينَ ، وَهُمْ الْحَرَمِيُّانِ  
وَابْنُ عَامِرٍ ، فَتَكُونُ قِرَاءَتُهُمْ عَلَى فَهْمِ الْخَفَاجِيِّ لِمُرَادِ الْبَيْضَاوِيِّ بِالْكَسْرِ ، وَالْحَقِيقَةُ  
أَنَّهَا بِالْفَتْحِ ؛ لِذَلِكَ أَرَادَ أَنْ يُوضِّحَ مَا فِي هَذِهِ الْكَلِمَةِ مِنْ قِرَاءَاتٍ وَهِيَ قِرَاءَةُ الثَّلَاثَةِ

(١) مِثَالُ الْقَاضِي : ٢٥/٧ ، وَيُنْظَرُ : إِعْرَابُ الْقُرْآنِ لِلْنَّحَاسِ : ١٩٠/٤ .

(٢) مِثَالُ الْقَاضِي : ٢٦/٧ .

(٣) نَفْسُهُ : ٢٥/٧ ، ٢٦ .

المذكورين "ليكة" بفتح التاء، وقراءة غيرهم على الأصل " الأيكة " . وذكر قراءة شاذة وهي " ليكة " بالكسر . (١)

وردَّ اعتراض الخفاجي في هذا سهل ؛ وهو أنه يمكن أن يوجه مُراد البيضاوي في قوله " وقرئت كذلك " بمعنى المماثلة والتشبيه المفهوم من الكاف على اعتبار أن قراءة هؤلاء الثلاثة مشهورة فلم يُشر للحركة عند ما ذكر قراءاتهم وفُهِت من قوله ؛ " وقرئت كذلك مفتوحة " فلا يقتضي قوله هذا أن تكون قراءة هؤلاء مكسورة كما فهم الخفاجي .

وأرى أن الخفاجي أبهم في اعتراضه هذا على غير عاداته

---

( ١ ) لم أقف على اسم من قرأ بها ، وقد ذكرت بغير نسبة في مفاتيح الغيب :



## المبحث الثالث الأصوات

لم يخل " عناية القاضي " من مباحث صوتية ، نشرها في جنبات الكتاب ، وجاء ذكره بعضها عرضاً ، فلم يؤفه حقه .  
وأذكر من جهده في مباحث الأصوات :

### ١ - حروف المعجم : عددها وصفاتها

تعرض الشهاب في حديثه من الحروف المقطعة في أول سورة البقرة إلى حروف الهجاء في العربية<sup>(١)</sup> فذكر عددها ؛ وهو تسعة وعشرون حرفاً<sup>(٢)</sup> ، وذكر أولها ، وهو الألف ، وآخرها ، وهو الياء ، وأشار إلى أنهم اختلفوا في ذلك بقوله : " على المشهور " ، ونص على خلاف المبرد<sup>(٣)</sup> في ذلك ؛ وهو أنه عدّها ثمانية وعشرين حرفاً ، أولها الباء ، وترك الألف بحجة أنها لا تثبت على صورة واحدة .

وقد وجه الشهاب قول البيضاوي<sup>(٤)</sup> بأنها ثمانية وعشرون - إن لم تعدّ الألف فيها حرفاً برأسها - بقوله<sup>(٥)</sup> : " فإن كان هذا مراد المصنف - أي ما ذكره المبرد - ليوافق النقل المذكور ، فالمراد بالألف الهمة ؛ لأنها غير مستقلة لتبعيتها لغيرها لفظاً وخطاً ، وإن كان المراد بها المدّة ، التي هي حرف لين - كما قيل - فمعنى عدم عدّها برأسها درجتها مع الهمة تحت الألف ، أو بالأحرى اعتبار أصلها بناءً على أنها مدّة منقلبة - غالباً - عن الواو والياء " ، واستحسن ذلك بقوله " وهو المناسب " .

(١) عناية القاضي : ١٦٢/١ .

(٢) سر صناعة الإعراب : ٤١/١ .

(٣) المقتضب : ١٩٢/١ .

(٤) أنوار التنزيل : ١٦٢/١ .

(٥) عناية القاضي : ١٦٢/١ .

وما ذَهَبَ إِلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ فِي عَدَدِ حُرُوفِ الْمُعْجَمِ مُوَافِقٍ لِمَا عَلَيْهِ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعَرَبِيَّةِ . (١)

وفِيهَا يَتَّصِلُ بِصِفَاتِ الْحُرُوفِ ذِكْرُ مِنْهَا الْهَمْسُ وَالْجَهْرُ وَالشَّدَّةُ (٢) ،  
وَذِكْرُ الْفَرْقِ بَيْنَ الْمَجْهُورِ وَالشَّدِيدِ ، وَالْفَرْقِ بَيْنَ الْمَهْمُوسِ وَالرُّخْوِ ، كَمَا ذَكَرَ  
الْحُرُوفِ الْمُتَوَسِّطَةِ بَيْنَ الشَّدَّةِ وَالرَّخَاوَةِ ، وَذَكَرَ أَنَّ فِيهَا خِلَافاً بَيْنَ النَّحَاةِ وَالْقُرَاءِ ،  
فَهِيَ عِنْدَ أَكْثَرِ النَّحَاةِ ثَمَانِيَةٌ يَجْمَعُهَا قَوْلُهُ : " لَمْ يَرَوْا عَنَّا " ، وَأَكْثَرُ الْقُرَاءِ عَلَى أَنَّهَا  
خَمْسَةٌ ، وَهِيَ حُرُوفُ " لِنْ عُمُرُ " .

وَذَكَرَ الْحُرُوفَ الْمُطْبِقَةَ ، وَالْحُرُوفَ الْمُفْتَحَةَ (٣) ، وَسَبَبَ تَسْمِيَّتِهَا ،  
وَذَكَرَ الْحُرُوفَ الْمُسْتَعْلِمَةَ ، وَعِلَّةَ تَسْمِيَّتِهَا (٤) ، وَالْحُرُوفَ الذَّلْقِيَّةَ ، وَالْحُرُوفَ الْمُصَمَّتَةَ (٥)  
وَذَكَرَ - أَيْضاً - حُرُوفَ الصَّغِيرِ ، وَحُرُوفَ الْغَنَةِ ، وَالْحَرْفَ الْمَكْرَرِ ،  
وَهُوَ الرَّاءُ . (٦)

وَقَدْ وَفَّى الْخَفَاجِيُّ صِفَاتِ الْحُرُوفِ حَقَّهَا ، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ مَخَارِجَ الْحُرُوفِ  
وَذَكَرَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ مِنْ كِتَابِهِ حُرُوفَ الْفَمِ . (٧)

## ٢ - مُصْطَلَحَاتُ صَوْتِيَّة :

ذَكَرَ بَعْضُ الْمُصْطَلَحَاتِ الصَّوْتِيَّةِ وَبِخَاصَّةٍ عِنْدَ الْقُرَاءِ ، غَيْرَ أَنَّهُ يُلَاحِظُ أَنَّ  
الْخَفَاجِيَّ لَمْ يَكْثُرْ مِنْ ذِكْرِ هَذِهِ الْمُصْطَلَحَاتِ .

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | يُنْظَرُ : الْكِتَابُ : ٤ / ٤٣١ ، وَالْأُصُولُ فِي النَّحْوِ : ٣ / ٣٩٩ ، وَسِرِّ     |
|       | صِنَاعَةُ الْإِعْرَابِ : ١ / ٤١ ، وَشَرْحُ الْمُفَصَّلِ لِابْنِ يَعْيشَ : ١٠ / ١٢٦ . |
| ( ٢ ) | عِنَايَةُ الْقَاضِي : ١ / ١٦٣ .  |
| ( ٣ ) | نَفْسُهُ : ١ / ١٦٤ .   |
| ( ٤ ) | نَفْسُهُ : ١ / ١٦٤ .   |
| ( ٥ ) | نَفْسُهُ : ١ / ١٦٦ .   |
| ( ٦ ) | نَفْسُهُ : ١ / ١٦٢ .   |
| ( ٧ ) | نَفْسُهُ : ٦ / ٢٧٠ .   |

وَمَا ذَكَرَهُ :

١ - التّفخيم : وذكر<sup>(١)</sup> أنّه ضدّ التّريق ، ويُطلق على ما يقابل الإمالة، وعلى إمالة الألف نحو مخرج الواو ، وذكر أنّه اشتهر في لسان القراء التّفخيم في الرّاء<sup>(٢)</sup> ، نحو : الرّوم والمرء .

وأشار إلى أنّ التّفخيم يكون لازماً بعد الضّم والفتح ، ومثّل له بتّفخيم اللّام، نحو : " قال الله " . وذكر أنّهم تركوا التّفخيم بعد الكسر، نحو " من عند الله " . وذكر له مصطلحاً يرادفه، وهو " التّغليظ " ، ونقل عن الجعبري<sup>(٣)</sup> أنّهما مترادفان .

٢ - التّريق : وذكر<sup>(٤)</sup> أنّه إنحاف الحرف عن صوته ، نحو " بسم الله " .

٣ - الإشمام وذكر<sup>(٥)</sup> أنّه الإشارة إلى الحركة بضمّ الشّفتين مع انفراج بينهما ، ويتحقّق في الوقف .

وقد مرّف ابن القاصح<sup>(٦)</sup> الإشمام بأنّه إطباق الشّفتين بعد تسكين الحرف فيذكر ذلك بالعين ولا يُسمع .

وبلاحظ أنّ الخفاجي لم يفرّق بين الرّوم والإشمام .

وفيما يتّصل بالأصوات - أيضاً - ذكر بعضاً مما يُسمّى عيوب الكلام، أو أمراضه ومن ذلك : الرّثة<sup>(٧)</sup> ، والتّعتعة<sup>(٨)</sup> ، والتّلعثم<sup>(٩)</sup> ، وقد عرّف ذلك كلّ ووضّحه .

(١) نفسه : ٦٣/١

(٢) يُنظر تفصيل ذلك في : الكشف عن وجوه القراءات السّبع : ٢٠٩/١ وما بعدها .

(٣) هو : إبراهيم بن عمر بن إبراهيم ، المتوفّى سنة (٧٣٢ هـ) من مصاد وترجمته الدرر الكامنة : ٥٠/١ ، وشذرات الذهب : ٩٧/٦ .

(٤) منية القاضي : ٦٣/١ .

(٥) نفسه : ٧٤/٦ .

(٦) سراج القاريّ المبتدئ : ١٥٦ ، وابن القاصح هو علي بن عثمان (ت ٨٠١ هـ)

ينظر غاية النهاية : ٥٥٥/١ .

(٧) منية القاضي : ١٩٨/٦ .

(٨) نفسه : ٨٣/٧ .

(٩) نفسه : ١٣٢/٨ .

## المبحث الرابع الأبنية

جاء كتاب الخفاجي زاخراً بالأبنية ومباحثها ، على اختلاف أنواعها ،  
وأذكر منها :

### ١ - المصادر :

#### أ - فعّال :

من المعروف أنّ مصدر " فعّّل " المضعّف ( المكرّر ) نحو زلزل ووسّس  
وقلقل " فعّال " بكسر الفاء <sup>(١)</sup> أو فعّلة " .

وقد ذكر الخفاجي أنّ هذا المصدر يأتي - أيضاً - مفتوح الفاء على  
القياس بقوله <sup>(٢)</sup> : " والمصادر لا ينفاس عليها " فعّال بالفتح إلّا في المضاعف  
فإنّه يجوز فيه الفتح والكسر " . وربط بين هذا الوزن والمعنى بقوله : " والأغلب  
فيه - إذا فُتح - أن يكون بمعنى اسم الفاعل كصلال ووسّاس بمعنى مُصلِّل  
ومُوسِّس " . وأشار إلى أنّ ابن مالك لا يعدّ ذلك مصدرّاً .

ولم يكن الخفاجي دقيقاً في حكمه ، فإن ابن مالك لم يمنع بهل قلله  
إذ قال : <sup>(٣)</sup> " . . . . أو بكسر أوله وزيادة الف قبل آخره ، وفتح أول هذا  
إن كان كالزّلزال جائز ، والغالب أن يُراد به - حينئذٍ - اسم فاعل " .

وما ذكره الخفاجي في فتح فاء " فعّال " في المصدر ذكره سيبويه  
بقوله : <sup>(٤)</sup> " وقد قالوا الزّلزال والقلقال ، ففتحوا " ، وعلّله بقوله : " كما فتحوا  
أول التفعيل ، فكانت هم حذفوا الهاء <sup>(٥)</sup> وزادوا الألف في الفعللة " <sup>(٦)</sup> .

( ١ ) الكتاب : ٨٥ / ٤ .

( ٢ ) عناية القاضي : ٣٨٨ / ٨ .

( ٣ ) تسهيل الفوائد : ٢٠٦ ، ومُنظر المُساعد : ٦٢٧ / ٢ .

( ٤ ) الكتاب : ٨٥ / ٤ ومُنظر : ارتشاف الضرب : ٢٢٥ / ١ .

( ٥ ) أي : التاء .

( ٦ ) أي : أنّ التاء في " الزلزلة " عوض عن الألف في زلزال .

وذكر الخفاجي أن هذا المصدر لم يسمع في غير المضاعف إلا نادراً سواء كان صفةً أو اسماً جامداً ، وذكر أنه لم يسمع إلا في أربعة ألفاظ ، ولم يذكرها وهي : قولهم : " ناقة بها خزال " <sup>(١)</sup> أي : بها ظلع ، و " قسطال " <sup>(٢)</sup> أي : الغبار ، و " قهقار " <sup>(٣)</sup> ، وهو الحجر الأملس ، و " خرطال " <sup>(٤)</sup> ، وهو حَبٌّ .

ورد على من قال " بهرام " و بسطام - بالفتح - بأنه معرب ، <sup>(٥)</sup> وأشار إلى شكّه في صحة الفتح .

ب - فعولية : ذكر <sup>(٦)</sup> من المصادر الفعولية ومثل لها بالخصوصية ، وكلامه فيها من ثلاثة أوجه :

الأول : فتح الفاء وضمها ، فقد ذكر أن الفاء تفتح وتضم ، ونقل ذلك عن الجوهري ، الذي قال : <sup>(٧)</sup> خصّه بالشئ خصوصاً ، وخصوصية بالضم والفتح - والفتح أفصح . واقتصر ثعلب <sup>(٨)</sup> على الفتح .

قال الخفاجي : <sup>(٩)</sup> " فإن قلت الضم هو الأكثر فيه ، لشيوعه في نحو رجولية وطفولية وعبودية ، وغيرها فكيف يكون الفتح أفصح ؟ " ونقل الرد عن المرزوقي <sup>(١٠)</sup> بقوله : " الفصح الضم في هذا أكثر . . . . لكن الفتح هو المستفصح - أي الأفصح - في هذه الأحرف ، ولا يمتنع أن يكون الأقيس أقل استعمالاً . "

( ٣ ، ٢ ، ١ ) الصحاح : ١٦٨٤ / ٤ ( خزل ) والقاموس : ٣٧٨ / ٣ ( خزل ) .

( ٤ ) القاموس : ٣٧٨ / ٣ ( خزل ) .

( ٥ ) عناية القاضي : ٣٨٨ / ٨ .

( ٦ ) نفسه : ٢٥٦ / ١ .

( ٧ ) الصحاح : ١٠٣٧ / ٣ ، وينظر اللسان : ٢٤ / ٧ .

( ٨ ) الفصح : ٢٨٣ .

( ٩ ) عناية القاضي : ٢٥٦ / ١ .

( ١٠ ) شرح الفصح : ٦٩ ب ، ٧٠ أ ، وينظر تصحيح الفصح :

الثاني : توجيهه الياء فيها ، وهل هي مصدر أو لا ؟

وجاء توجيه ذلك والإجابة عن السؤال بأنه يحتمل أمرين :

الأول : " أنها - أي الخصوصية - مصدر وضع هكذا كالتفوليسية والرجولية " وذكر أن ذلك كثير في المصادر المأخوذة من أسماء الأجناس ، فيهاؤه كياء كرسى ، ونقل ذلك عن ابن مالك <sup>(١)</sup> وأبي حيان <sup>(٢)</sup> .

الثاني : ذكر أن الكثير في المصادر المأخوذة من الجوامد ، كالأهوية والبنوة ، هو " الفعولة " - بالضم <sup>(٣)</sup> وبغير الياء - أما الفعولة بالفتح فنادر ، قال : <sup>(٤)</sup> " فلما ضعفت في باب المصدرية ألحق بها ياء المصدرية تأكيداً وإيذاناً بأنها جارية مجرى أسماء الأجناس ، في قلّة تصرفها ومنها الأفعال منها " وقد نقل هذا التعليل عن المرزوقي <sup>(٥)</sup> .

الثالث : التاء فيه :

ذكر الخفاجي بناءً على ما تقدّم من تعليل المرزوقي أن التاء فيه تُحتَمِل أمرين : الأمر الأول : أنها للتأنيث اللفظي ، كتاء أهوة ، وهي لازمة على القول الثاني ، أي على اعتبار أنها " فعولة " زيدت فيها ياء المصدرية ، وظلّه بأنها " تلزم المصدر الذي بواسطة الياء " . الأمر الثاني : أن تكون تاء النقل إلى المصدرية فلا وجه - حينئذٍ - لِمَا قيل من أنها للمبالغة .

وهذا أرى أن الخفاجي جلّى هذه المسألة وأعطاهما حقها من الدرس

(١) التسهيل : ٢٠٤ ، وقد ورد تمثله بخصوصية في إحدى نسخ التسهيل وذكر أنها بفتح الخاء وضمتها ، كما قال مُحقق الكتاب في هامش رقم : ٤ ، ويُنظر : المُساعد : ٦١٩/٢ .

(٢) ارتشاف الضرب : ٢٢١/١ ، وفيه أن وزن الخصوصية " فعلولية " ، وهو خطأ أو تحريف .

(٣) الكتاب : ٣٠/٤ .

(٤) عنابة القاضي : ٢٥٦/١ .

(٥) شرح الفصيح : ١٧٠ .

## ٢ - الأوزان

عَنِ الْخَفَاجِيِّ فِي كِتَابِهِ هَذَا بِأَوْزَانِ بَعْضِ الْكَلِمَاتِ ، وَخَاصَّةً تِلْكَ الَّتِي فِيهَا قَلْبٌ ، أَوْ حَذَفٌ ، أَوْ إِمْلَالٌ ، أَوْ إِبْدَالٌ ، وَمَا شَابَهُهُ ، فَمِنْ ذَلِكَ :

أ - وَزْنُ الذَّرِّيَّةِ :

ذَّرِّيَّةٌ " فُعْلِيَّةٌ " ، وَقَدْ ذَكَرَ الشَّهَابُ <sup>(١)</sup> أَنَّ أَصْلَهُ فَعْلِيَّةٌ بِفَتْحِ الْفَاءِ وَهُوَ مَنْسُوبٌ إِلَى الذَّرِّ ، ثُمَّ ضُمَّ ذَا لَهُ لِتَغْيِيرِ النَّسَبِ بِمَعْنَى الْخَلْقِ أَوِ الْبَيْتِ ؛ لِأَنَّهُ عَزَّ وَجَلَّ خَلَقَهَا مِثْلَهَا ، أَوْ أَنَّهُ بِمَعْنَى صِغَارِ النَّمْلِ ؛ لِإِخْرَاجِهِمْ مِنْ صُلْبِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

وَفِي أَصْلِهِ ذَكَرَ قَوْلَيْنِ : أَحَدُهُمَا أَنَّهُ ذُرُّورَةٌ وَوَزْنُهُ فُعُولَةٌ ، فَاهْدَلَتْ الرَّاءُ فِيهِ يَاءً ، ثُمَّ قَلْبَتْ الْوَاوُ يَاءً - أَيْضًا - وَأُدْغِمَتْ كَأَحَدِ الْوُجُوهِ فِي سُرِّيَّةٍ .

وَقَدْ ذَكَرَهَا ابْنُ مَنْظُورٍ <sup>(٢)</sup> بِوَزْنِ فُعُولَةٍ ، بِاعْتِبَارِ أَنَّ الرَّاءَ الثَّلَاثَةَ تَكْرِيهًا لِلَامِ الْكَلِمَةِ ، وَهُوَ الرَّاءُ الثَّانِيَّةُ ، كَنُونِ سُحْنُونِ .

وَأَنَا أَمِيلٌ إِلَى مَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ ، عَلَى اعْتِبَارِ أَنَّ الْكَلِمَةَ ثَلَاثِيَّةٌ مُضَعَّفَةٌ الْعَيْنُ ، فَهِيَ " ذَرَّرَ " نَحْوُ كَرَّرَ .

الثَّانِي : أَنَّهُ مِنْ ذَرَأَ الْخَلْقِ - بِالْهَمْزِ - وَالتَّزَامِ تَخْفِيفُهُ كَمَا فِي الْجَرِيَّةِ .

وَمَا ذَكَرَهُ هُنَا مَنْسُوبٌ إِلَى عَبْدِ الْقَاهِرِ الْجُرْجَانِيِّ <sup>(٣)</sup> .

ب - وَزْنُ التَّفَاوُتِ :

ذَكَرَ لَهُ وَزْنَيْنِ <sup>(٤)</sup> ، أَحَدُهُمَا - وَهُوَ الْمَشْهُورُ - أَنَّهُ تَفَاعُلٌ بِضَمِّ الْعَيْنِ

(١) عناية القاضي : ٢٠ / ٣ .

(٢) اللسان : ٣٠٤ / ٤ .

(٣) الدَّرَّاءُ الْمَصُونُ : ١٢٨ / ٣ ، وَلَكِنَّ السَّعْمِينَ لَمْ يَنْسِبْهَا إِلَى أَحَدٍ فَسَيُ

مُدَّةُ الْحِفَاطِ : ١٨٤ ، وَالْجُرْجَانِيُّ هُوَ : عَبْدِ الْقَاهِرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، الْمُتَوَفَّى سَنَةَ (٤٧١ هـ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : لِمَنْبَاهِ الرِّوَاةِ : ١٨٨ / ٢ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١١٨ ، وَغِيَّةُ الْوَعَاةِ : ١٠٦ / ٢ .

(٤) عناية القاضي : ٧٨ / ٢ .

وَهِيَ الْوَاوُ ، الثَّانِي — وَنَقَلَ عَنْ ابْنِ قُتَيْبَةَ <sup>(١)</sup> — وَهُوَ أَنَّهُ يَجُوزُ فِيهِ أَنْ يَكُونَ «تَفَاعِلٌ بِكَسْرِ الْوَاوِ ، وَذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّ ذَلِكَ مُخَالَفٌ لِلْقِيَاسِ وَلَا نَظِيرَ لَهُ .

ج — وَزَنَ آيَةٌ :

نَقَلَ فِيهِ سِتَّةُ أَقْوَالٍ : <sup>(٢)</sup> الْأَوَّلُ مَذْهَبُ سَيِّبُوهِ <sup>(٣)</sup> وَالْخَلِيلُ أَنَّ أَصْلَهَا آيَةٌ وَوزنها فَعْلَةٌ بَفَتْحَتَيْنِ ، وَقُلِبَتْ بِأَوَّلِهَا الْأَوَّلَى أَلْفًا لِتَحَرُّكِهَا وَانْفِتَاحِ مَا قَبْلَهَا، وَذَكَرَ أَنَّ ذَلِكَ عَلَى خِلَافِ الْقِيَاسِ ؛ لِأَنَّهُ إِذَا اجْتَمَعَ حَرْفَا عِلَّةٍ أَعْلَى الْآخِرِ ؛ لِأَنَّهُ مَحَلُّ التَّغْيِيرِ، نَحْوُ جَوَى وَهَوَى .

الثَّانِي : مَذْهَبُ الْكِسَائِيِّ <sup>(٤)</sup> وَهُوَ أَنَّ وَزنها آيَةٌ عَلَى فاعِلَةٍ ، فَكَانَ الْقِيَاسُ أَنْ تُدْفَعَ كـ " دَابَّةٌ " إِلَّا أَنَّهُ تَرَكَ تَخْفِيفًا ، فَحَذَفُوا عَيْنَهَا فَوَزْنُهَا قَالَةٌ <sup>(٥)</sup> .

الثَّالِثُ : مَذْهَبُ الْفَرَّاءِ <sup>(٦)</sup> أَنَّهَا فَعْلَةٌ — بِسُكُونِ الْعَيْنِ — وَأَصْلُهَا آيَةٌ .

الرَّابِعُ : مَذْهَبُ بَعْضِ الْكُوفِيِّينَ وَهُوَ أَنَّهَا آيَةٌ عَلَى فَعْلَةٍ كـ " نَبَقَةٌ " ، وَذَكَرَ أَنَّهُ فِي الشَّدِّ وَذَكَرَ مَذْهَبُ سَيِّبُوهِ وَالْخَلِيلِ .

الخَامِسُ : أَنَّهَا فَعْلَةٌ ، بِضَمِّ الْعَيْنِ .

السَّادِسُ : أَنَّهَا آيَةٌ بِإِعْلَالِ الثَّانِي ، فَقُدِّمَتِ اللَّامُ وَأَخْرَجَتِ الْعَيْنُ، فَوَزْنُهَا فَعْلَةٌ .

وَقَدْ أَشَارَ الْخَفَاجِيُّ فِي نِهَايَةِ حَدِيثِهِ عَنْ أَوْزَانِهَا إِلَى أَنَّ هَذِهِ الْمَذَاهِبُ لَا يَخْلُو وَاحِدٌ مِنْهَا مِنْ شُدِّ وَذ .

فَتَكُونُ أَصُولُهَا — عَلَى مَا ذَكَرَ — فَعْلَةٌ وَفَاعِلَةٌ وَفَعْلَةٌ وَفَعْلَةٌ وَفَعْلَةٌ .

(١) أدب الكاتب : ٦٢٩

(٢) منية القاضي : ١٤٣/٢ .

(٣) ينظر : الممتع : ٥٨٢/٢ ، وشرح الشافعية للرضي : ١١٨/٣ .

(٤) الممتع : ٥٨٣/٢ ، وشرح الشافعية للرضي : ١١٨/٣ .

(٥) وذكر السخاوي ( سفر السعادة : ٩٨/١ ) أَنَّ الْمَحذُوفَ اللَّامَ، وَوزنها بعد الحذف قاعة .

(٦) الممتع : ٥٨٣/٢ ، وشرح الشافعية : ١١٨/٣ .



د - وزن طاغوت :

تَحَدَّثَ الْخَفَاجِي <sup>(١)</sup> فِي أُصْلِهِ وَوزنه، فَذَكَرَ أَنَّ أُصْلَهُ طَغَيْتٌ ثُمَّ طَغَيْتٌ

- بِتَقْدِيمِ الْيَاءِ - ثُمَّ طَاغُوتٌ وَإِعْلَالُهُ ظَاهِرٌ .

وَذَكَرَ لَهُ وَزْنَيْنِ الْأَوَّلُ : " فَعَلُوتٌ " وَالثَّانِي " فَاعُولٌ " .

وَأَرَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ سَهَا فِي الْوِزْنِ الْأَوَّلِ ، لِأَنَّهُ مِنْ طَغَى فَيَكُونُ

وَزْنُهُ بَعْدَ الْقَلْبِ " فَعُوتًا " . أَمَّا " فَعَلُوتٌ " فَهُوَ وَزْنُهُ قَبْلَ الْقَلْبِ، حِينَمَا كَانَ " طَغَيْتًا " .

أَمَّا الْوِزْنُ الثَّانِي فَعَلَى أَنَّ التَّاءَ أَصْلِيَّةٌ ، وَهُوَ ضَعِيفٌ بِلَعْدَمِ اسْتِعْمَالِ

" طَغَتْ " فِي الْعَرَبِيَّةِ .

### ٣ - الْاِشْتِقَاقُ :

فِي الْكِتَابِ عِنَايَةٌ خَاصَّةٌ بِتَأْصِيلِ الْكَلِمَاتِ وَمَبَانِ اشْتِقَاقِهَا ، وَقَدْ فَرَّقَ

الْخَفَاجِيُّ بَيْنَ الْاِشْتِقَاقِ الصَّغِيرِ ، وَالْاِشْتِقَاقِ الْكَبِيرِ ، وَالْاِشْتِقَاقِ الْاَكْبَرِ <sup>(٢)</sup> ، وَمِنْ

جُهْدِهِ فِي الْاِشْتِقَاقِ :

أ - اِشْتِقَاقُ " اللَّهِ "

الْخِلَافُ فِي اِشْتِقَاقِ لَفْظِ الْجَلَالَةِ مَشْهُورٌ بَيْنَ أَهْلِ اللِّغَةِ <sup>(٣)</sup> .

(١) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٣٣٣/٧ .

(٢) نَفْسُهُ : ٦٢/١ .

(٣) يُنْظَرُ : اِشْتِقَاقُ أَسْمَاءِ اللَّهِ : ٢٣ - ٢٩ ، وَمَقَايِيسُ اللِّغَةِ :

١٢٧/١ ، وَالْمُخَصَّصُ : ١٣٤/١٧ - ١٥١ ، وَأَمَالِيسِي

ابْنُ الشَّجَرِيِّ : ١٤/٢ - ١٦ ، وَالْبَيَانُ فِي غَرِيبِ إِعْرَابِ الْقُرْآنِ :

٣٢ ، وَالْجَامِعُ لِأَحْكَامِ الْقُرْآنِ : ١٠٢/١ ، وَشَرْحُ أَسْمَاءِ اللَّهِ

الْحُسَيْنِيُّ لِلرَّازِيِّ : ١١٢ - ١٢٠ ، وَمَصَائِرُ ذَوِي التَّعْمِيزِ : ٢/

١٢ - ٢٠ ، وَسِفَرُ الْمَسْعَادَةِ : ١٤ - ٥/١ ، وَمَوْطِئَةُ الْفَصِيحِ

هـ ب ، ٦ أ .

وَقَدْ أَطَالَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup> فِي بَحْثِهِ ، فَعَرَّضَ الْأَقْوَالَ فِيهِ ، وَنَاقَشَهَا  
مُعْتَمِدًا عَلَى مَا نَقَلَهُ فِي ذَلِكَ مِنَ الْعُلَمَاءِ .

فَقَدْ ذَكَرَ <sup>(٢)</sup> أَنَّهُمْ اخْتَلَفُوا فِيهِ فَقِيلَ : إِنَّهُ مُشْتَقٌّ ، وَقِيلَ : إِنَّهُ غَيْرُ مُشْتَقٍّ ،  
وَذَكَرَ فِي الْمُسْتَقَّ مِنْهُ أَقْوَالًا ، مِنْهَا :

الْأَوَّلُ : أَنَّهُ " أَلِهَ " بِمَعْنَى عَدٍ ، أَوْ أَلِهَ بِمَعْنَى تَحَيَّرَ ، أَوْ فَنَعَ ،  
أَوْ بِمَعْنَى أَلِهَتْ إِلَى فُلَانٍ ، أَيِ سَكَنْتَ إِلَيْهِ . <sup>(٣)</sup>

الثَّانِي : " وَلِهَ " إِذَا تَحَيَّرَ <sup>(٤)</sup> وَأَصْلُ " اللَّهُ " عَلَى هَذَا الْقَوْلِ " وَلَاهَ " ،  
فَأُهْدِلَتْ وَآوَهُ فِي أَوَّلِ الْكَلَامِ هَمْزَةٌ .

الثَّالِثُ : " لَاهَ " يَلِيهِ لَهَا ، إِذَا احْتَجَبَ ، أَوْ لَاهَ يَلُوهُ ،  
إِذَا ارْتَفَعَ . <sup>(٥)</sup>

الرَّابِعُ : " لَاهَا " بِالسَّرْيَانِيَّةِ أَوْ الْعِبْرَانِيَّةِ <sup>(٦)</sup> وَوَصَفَ هَذَا الْقَوْلُ بِأَنَّهُ  
لَا وَجْهَ لَهُ بِقَوْلِهِ : <sup>(٧)</sup> " وَلَا وَجْهَ لِلذَّهَابِ إِلَى الْعُجْمَةِ مِنْ غَيْرِ دَلِيلٍ ، مَعَ أَنَّ  
قَوْلَهُمْ : تَأَلَّهَ وَآلَهُ بِأَبَاهُ " .

وَيُلَاحِظُ عَلَى الْخَفَاجِيِّ أَنَّهُ عَلَى الرَّفْعِ مِنَ الْإِطَالَةِ فِي بَحْثِهِ وَمُنَاقَشَتِهِ  
إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَأْتِ عَلَى جَمِيعِ الْأَقْوَالِ فِيهِ ، فَقَدْ ذَكَرُوا فِيهِ أَقْوَالَ كَثِيرَةً غَيْرَ مَا ذَكَرَ . <sup>(٨)</sup>

( ١ ) عناية القاضي : ٥٠ / ١ - ٦٢ .

( ٢ ) نفسه : ٥٤ / ١ .

( ٣ ) نفسه : ٥٥ / ١ .

( ٤ ) نفسه : ٥٦ / ١ .

( ٥ ) نفسه : ٥٦ / ١ .

( ٦ ) نفسه : ٦٢ / ١ ، ٦٣ .

( ٧ ) نفسه : ٦٣ / ١ .

( ٨ ) يُنْظَرُ : سِفْرُ السَّعَادَةِ : ٥ / ١ - ١٤ وَالْمَصَادِرُ الْمَذْكُورَةُ فِي

الْإِحَالَةِ رَقْمُ : ٣ مِنْ الصَّفْحَةِ السَّابِقَةِ .

ج - اشتقاق بُرْهان :

ذَكَرُ<sup>(١)</sup> فِي اسْتِقَاقِ هَذِهِ الْكَلِمَةِ قَوْلَيْنِ :

الأَوَّلُ : أَنَّهَا مُشْتَقَّةٌ مِنَ الْبَرِّهِ وَهُوَ الْبَيَاضُ ، لِذَلِكَ يُقَالُ حُجَّةٌ بَيَاضَةٌ

الثَّانِي : أَنَّهَا مِنَ الْبَرِّهِ بِمَعْنَى الْقَطْعِ ، وَذَكَرَ أَنَّهُ أَظْهَرَ .

وَقَالَ : إِنَّهُ لَا يُقَالُ فِي فِعْلِهِ " بَرَّهَنَّ " ؛ لِأَنَّهَا مُوَلَّدَةٌ بَنُوها مِنْ لَفْظِهِ .

وَهُوَ فِي ذَلِكَ يَتَّبِعُ الْأُزْهَرِيَّ<sup>(٢)</sup> ، وَالصَّوَابُ أَنْ يُقَالَ : " أَبْرَهُ " <sup>(٣)</sup> لَا بَرَّهَنَّ .

وَمَا ذَكَرَهُ فِي اسْتِقَاقِهَا مِنْ " بَرَّهَ " ، وَأَنَّ نُونَهُ زَائِدَةٌ غَيْرُ مُتَّفِقَةٍ عَلَيْهِ ،

فَفِي حِينٍ ذَكَرَ ذَلِكَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ ، أَيَّ أَنَّ نُونَهَا زَائِدَةٌ وَهِيَ لِلْجَمْعِ<sup>(٤)</sup> ، وَتَابَعَهُ

الزَّمَخْشَرِيُّ<sup>(٥)</sup> - جَعَلَهَا الْجَوْهَرِيُّ أَصْلِيَّةً<sup>(٦)</sup> فَذَكَرَهَا فِي بَابِ النُّونِ ، وَتَابَعَهُ

فِي ذَلِكَ الْفَيْرُوزِ أَيْدِي<sup>(٧)</sup> ، دُونَ أَنْ يُنْكَرَ عَلَيْهِ ذَلِكَ ، مَعَ أَنَّهُ ذَكَرَهَا - أَيْضاً -

فِي بَابِ الْهَاءِ<sup>(٨)</sup> . وَحَكَى الْفَيَّومِيُّ<sup>(٩)</sup> الْقَوْلَيْنِ .

٤ - الْمُثَلَّثُ :

الْمَدْلُولُ الْأَصْطِلَاحِيُّ لِلْمُثَلَّثِ عِنْدَ عُلَمَاءِ اللَّغَةِ هُوَ " مَا اتَّفَقَتْ أَوْرَاقُهُ

وَتَعَادَلَتْ أَقْسَامُهُ ، وَلَمْ يَخْتَلِفْ إِلَّا بِحَرَكَةِ فَاثِهِ فَقَطْ ، أَوْ بِحَرَكَةِ عَيْنِهِ فَقَطْ ، أَوْ كَانَتْ

(١) مِثَالُهُ الْقَاضِي : ٧٤ / ٧ .

(٢) تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ٢٩٤ / ٦ .

(٣) الْمِصْبَاحُ : ٤٦ / ١ .

(٤) تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ٢٩٥ / ٦ ، وَاللِّسَانُ : ٤٧٦ / ١٣ ، كَقَوْلِهِمْ فِي

مَصِيرٍ - عِنْدَ الْجَمْعِ - مُصْرَانِ .

(٥) أَسَاسُ الْبَلَاغَةِ : ٢١ .

(٦) الصَّحَاحُ : ٢٠٧٨ / ٥ .

(٧) الْقَامُوسُ : ٢٠٣ / ٤ .

(٨) نَفْسُهُ : ٢٨٣ / ٤ .

(٩) الْمِصْبَاحُ : ٤٦ / ١ .

فيه ضَمَتَانِ تُقَابِلَانِ فَتَحَتَيْنِ وَكَسَرَتَيْنِ<sup>(١)</sup> ، نَحْوُ الْجَذْوَةِ وَالْجَذْوَةِ وَالسَّهْمِ<sup>(٢)</sup> وَالسَّهْمِ<sup>(٣)</sup> .

وَالْمُثَلَّثُ مِنْهُ مَا اتَّفَقَ مَعْنَاهُ ، وَمِنْهُ مَا اخْتَلَفَ مَعْنَاهُ .

وَلَمَّا جَاءَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ كَثِيرٌ مِنَ الْأَلْفَاظِ الَّتِي قُرِئَتْ بِالتَّثْلِيثِ<sup>(٤)</sup>

كَانَ مِنَ الْمُنْتَظَرِ أَنْ يَتَعَرَّضَ لَهَا الْخَفَاجِيُّ فِي كِتَابِهِ وَقَدْ فَعَلَ؛ فَجَاءَ فِي كِتَابِهِ عَدَدٌ لَا بَأْسَ بِهِ مِنَ الْأَلْفَاظِ الْمُثَلَّثَةِ ، إِلَّا أَنَّ الْمُلْحِظَ عَلَى مُثَلَّثَاتِ الْخَفَاجِيِّ مَجِيءُ بَعْضِهَا بِمَا لَمْ يَقَعْ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ .

وَفِيهَا يَلِي جَدُّولٌ أَوْضَحَ فِيهِ بَعْضُ مُثَلَّثَاتِ الْخَفَاجِيِّ .

الكَلِمَة	الحَرَف المثلث	ما يُقَابِلُهُ فِي الْمِيزَان				نوعها		مَكَان وُورِدَها فِي الْكِتَاب		
		الفاء	العَيْن	اللام	اسم	فعل	حرف		قُرْآنِيَّة	غَيْر
									قُرْآنِيَّة	غَيْر
يَعْضُلُ	الضَّاد	+				+			٣١٨/٢	
الْبُرْأ	الباء	+			+			+	١٧٥/٣	
يَقْنُطُ	النون	+				+			٢٩٩/٥	
وَهْنٌ	الهَاء	+				+			١٤٤/٦	
الْجَذْوَة	الجيم	+			+				٧٢/٧	
فَرَمٌ	الراء	+				+		+	١٩٧/٧	
يُونُسُ	النون	+	(٥)			+		+	٢٨٥/٧	
غُشَاوَة	الغين	+				+			٢١/٨	
الطَّلَاوَة	الطاء	+				+		+	٢٧٥/٨	
المَعْدُرَة	الذال	+				+		+	٢٨٣/٨	

وَيُلَاحِظُ مِنَ الْجَدُّولِ السَّابِقِ مَا يَلِي :

- (١) الْمُثَلَّثُ لَا بِنِ السَّيِّدِ : ٢٩٨/١ ، وَيُنْظَرُ : مُثَلَّثَاتُ قُطْرِبَ : ١١٣ .
- (٢) الدَّرَرُ الْمُبْثَّةُ : ٩٠ .
- (٣) الْمُثَلَّثُ لَا بِنِ السَّيِّدِ : ٤٣٢/٢ .
- (٤) يُنْظَرُ : تَحْفَةُ الْأَقْرَانِ : ٢٧-٢٠٠ .
- (٥) عَلَى أَنَّ يُونُسَ مِنْ أَنْسَ كَمَا فِي اللِّسَانِ : ١٧/٦ ، لِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ فَعْلَلٌ فَتَكُونُ النَّونُ لَامًا أَوَّلًى ، عَلَى أَنَّهُ مُعَرَّبٌ مِنْ "يُونَا" ( ٦٦٦٦ ) بِمَعْنَى الْحَمَامِ فِي الْعِبْرِيَّةِ . يُنْظَرُ : الْمُعَرَّبُ بِتَحْقِيقِ د / ف عَبْد الرَّحِيمِ ٦٤٤ : ١١٣ .

- أ - إنعدام التثنية في اللام .  
 ب - تساوي التثنية بين الفاء والعين في الميزان .  
 ج - غلبة الأسماء على الأفعال .  
 د - غلبة الكلمات القرآنية وغلبة المقروء بها .  
 هـ - النحت :

وهو كما قال ابن فارس<sup>(١)</sup> : " أن تؤخذ كلمتان وتُنحت منهما كلمة تكون آخذة منهما جميعاً بحظ . " وهو كما يراه المحدثون<sup>(٢)</sup> : " بناء كلمة جديدة من كلمتين أو أكثر أو من جملة ، بحيث تكون الكلمتان - أو الكلمات - متباينتين في المعنى والصورة ، بحيث تكون الكلمة الجديدة آخذة منهما جميعاً بحظ في اللفظ ، دالة عليهما جميعاً في المعنى " .

والنحت لون من ألوان التركيب<sup>(٣)</sup> إلا أنه يختلف عنه بأنه تنتقي فيه المواد المركبة وتُختزل على خلاف ( التركيب ) الذي يبقى على بنيتي الكلمتين ويصاغ النحت - في الغالب - على وزن " فعلل " بأخذ فاء كل منهما وعينه، فإن اعتلت عين الثاني كمل البناء بلامه أو بلام الأول<sup>(٤)</sup> .

وقد كان للنحت نصيب في كتاب الخفاجي هذا ، وذكر أنه كثير في كلام العرب<sup>(٥)</sup> ودافع عن استعماله ، غير أنه لم يكثر من أمثله فاقصر فيه على بعض الألفاظ .

فمن ذلك " بَسْمَل " و " حَمْدَل " و " حَوْقَل " بقوله :<sup>(٦)</sup> " يُقال لمن قال بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمَلٍ بالنحت - كَحَمْدَلٍ وَحَوْقَلٍ " .

- ( ١ ) مقاييس اللغة : ٣٢٨ / ١ ، ويُنظر : النحت وبيان حقيقته : ٣٨ .  
 ( ٢ ) النحت في اللغة العربية : ٦٧ .  
 ( ٣ ) دراسات في اللغة : ٥١ ، ٥٢ .  
 ( ٤ ) شرح التسهيل للمرادي : ٣٢٢ ب .  
 ( ٥ ) عناية القاضي : ٢٧ / ١ .  
 ( ٦ ) نفسه : ٢٧ / ١ .  
 ( ٧ ) يُنظر : فقه اللغة للثعالبي : ٣١٣ ، ودائع الفوائد : ١٤٦ / ٢ .

وَرَدَّ الْخَفَاجِيُّ عَلَى مَنْ زَعَمَ أَنَّ "بَسْمَلَ" لُغَةٌ مُوَلَّدَةٌ ، لَمْ تَسْمَعْ مِنْ  
النَّبِيِّ — صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — وَلَا مِنْ فَصَحَاءِ الْعَرَبِ ، وَقَالَ : "إِنَّ الْمَشْهُورَ  
خِلَافَهُ وَقَدْ أَثْبَتَهَا كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ اللُّغَةِ، كَابْنِ السَّكَيْتِ<sup>(١)</sup>، وَالْمُطَرِّزِيِّ<sup>(٢)</sup>، وَاسْتَدَلَّ عَلَى  
فَصَاحَتِهَا بِقَوْلِ عُمَرَ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ :<sup>(٣)</sup>  
لَقَدْ بَسَمَلْتُ لَيْلَى غَدَاةً لَقِيتُهَا

فَيَا حَبِذَا ذَاكَ الْحَدِيثُ الْمُبْسَلُ  
وَذَكَرَ أَنَّهُمْ نَحَتُوا مِنْ قَوْلِهِمْ : "إِنَّ الرُّؤْيَا بِلَا كَيْفٍ" "الْبَلَكْفَةُ"<sup>(٤)</sup>، وَأَنَّهُمَا  
كَالْبَسْمَلَةِ .

وَلَمْ يَتَحَدَّثْ الْخَفَاجِيُّ عَنْ قِيَاسِيَّةِ النَّحْتِ ، وَيُمْكِنُ أَنْ يُفْهَمَ أَنَّهُ لَا يَرَى  
الْقِيَاسَ فِيهِ ، لِقَوْلِهِ : إِنْ الْفَذْلُكََّةُ<sup>(٥)</sup> ؛ وَهِيَ جُمْلَةُ الْحَاسِبِ فِي قَوْلِهِمْ "فَذَلِكَ كَذَا"  
مِنْ النَّحْتِ الْمُوَلَّدِ .

#### ٦ — الْجَمْعُ :

عَنِ الْخَفَاجِيِّ بِالْجَمْعِ وَأَوْزَانِهِ عِنَايَةً وَاضِحَةً ، فَقَدْ تَحَدَّثَ عَنْ بَعْضِ جُمُوعِ  
التَّكْسِيرِ<sup>(٦)</sup> ، وَأَوْزَانِ جُمُوعِ الْقِلَّةِ<sup>(٧)</sup> ، وَالْفَرْقِ بَيْنَ الْجَمْعِ وَاسْمِ الْجَمْعِ وَاسْمِ الْجِنْسِ<sup>(٨)</sup> ،  
وَجَمْعِ بَعْضِ الْكَلِمَاتِ، نَحْوَ خَطِيئَةٍ<sup>(٩)</sup> ، وَشَيْءٍ<sup>(١٠)</sup> ، وَغَيْرِ ذَلِكَ .

- 
- (١) إصلاح المنطق : ٣٠٣ .  
(٢) لم أقف عليه .  
(٣) ديوانه : ١٧٧ ، وأمالى القالى : ٢٧٠ / ٢ ، وهَمْعُ الْهَوَامِعِ : ٨٩ / ٢  
وَالدُّرَرُ اللَّوَامِعِ : ١١٦ / ٢ .  
(٤) عناية القاضي : ٢١٦ / ٤ .  
(٥) نفسه : ٨٤ / ٤ .  
(٦) نفسه : ١٣٩ / ٣ .  
(٧) نفسه : ٧٥ ، ٣١٢ .  
(٨) نفسه : ٣٠٢ / ١ .  
(٩) نفسه : ١٦٥ / ٢ .  
(١٠) نفسه : ٢٨٧ / ٣ .

وَيَرَى الْخَفَاجِيَّ<sup>(١)</sup> أَنَّ بِنَاءَ الْقِلَّةِ قَدْ جَرَى عَلَيْهِ كَثِيرٌ مِنْ أَحْكَامِ الْوَاحِدِ .

وَذَكَرَ مِنْ تِلْكَ الْأَحْكَامِ جَوَازَ تَصْغِيرِهِ عَلَى لَفْظِهِ كَأَجِيمَالٍ ، وَمِنْهَا جَوَازُ وَصْفِ الْمُفْرَدِ بِهِ كَبْرُومَةِ أَعْشَارٍ ، وَثَالِثُ تِلْكَ الْأَحْكَامِ الَّتِي ذَكَرَهَا عَوْدُ الضَّمِّ عَلَى الْمُفْرَدِ ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نَسْقِيكُمْ مِنْهَا فِي بُطُونٍ﴾<sup>(٢)</sup> . وَقَالَ فِي تَأْنِيهِمْ جَمْعَ الْقِلَّةِ بِالنُّونِ : <sup>(٣)</sup> " وَلَمَّا غَلَبَ عَلَى الْقِلَّةِ أَحْكَامُ الْمُفْرَدِ عَبَّرُوا عَنْهَا فِي التَّأْنِيثِ بِالنُّونِ الْمُخْتَصَّةِ بِالْجَمْعِ " ، وَذَلِكَ نَحْوُ " الْأَجْدَاعُ انْكَسَرَتْ " ، وَعَلَّلَهُ بِقَوْلِهِ : " لِثَلَا يَتَوَهَّمُ فِيهَا الْإِفْرَادُ " .

---

( ١ ) نفسه : ٧٥ / ٢ .

( ٢ ) النحل : ٦٦ .

( ٣ ) عناية القاضي : ٧٥ / ٢ .

## المبحث الخامس الـدّلالـات

لَعَلَّ مِنْ أَكْثَرِ مَا يَلِفُ الْإِنْتِبَاهُ فِي كِتَابِ الْخَفَاجِيِّ هَذَا وَلَعَهُ الشَّدِيدُ  
بِمَا يَتَّصِلُ بِالدَّلَالَةِ مِنْ مَبَاحِثٍ ، فَقَدْ عُنِيَ بِالمَادَّةِ الْمُعْجَمِيَّةِ .

فَفِي الْكِتَابِ قَدَرٌ صَالِحٌ مِنَ المَوَادِّ الْمُفَسَّرَةِ الَّتِي تَكَادُ تُشَكِّلُ مُعْجَمًا  
مُسْتَقِلًا، لَوْ أُفْرِغَتْ فِي كِتَابٍ .

وَلَيْسَ ذَلِكَ بِمُسْتَغْرَبٍ عَلَى الشَّهَابِ الَّذِي يَحْمِلُ فِكْرًا مُعْجَمِيًّا اتَّضَحَ فِي  
بَعْضِ كُتُبِهِ، كـ " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " ، بِالإِضَافَةِ إِلَى أَنَّ طَبِيعَةَ الْكِتَابِ تَتَطَلَّبُ ذَلِكَ .  
وَمِنْ وَلَعِهِ بِالدَّلَالَةِ تَطَرَّقَ لِلْحَدِيثِ فِي مُنَاسَبَةِ اللَّفْظِ لِلْمَعْنَى، وَتَعَرَّضَ  
لِلتَّطَوُّرِ الدَّلَالِيِّ .

فَمِنْ الْأَوَّلِ أَنَّهُ فَرَّقَ بَيْنَ " قَبَضَ " وَ" قَبَسَ " فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ ﴿ فَقَبَضْتُ  
قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ ﴾ <sup>(١)</sup> حَيْثُ ذَكَرَ <sup>(٢)</sup> أَنَّ الْقَبْضَ لِلْأَخْذِ بِكُلِّ الْكَفِّ ، أَمَّا  
الْقَبَسُ فَهُوَ الْأَخْذُ بِأَطْرَافِ الْأَصَابِعِ ، وَذَكَرَ أَنَّ هَذَا مِمَّا غَيَّرَ لَفْظُهُ لِمُنَاسَبَةِ مَعْنَاهُ  
وَعَلَّهُ بِأَنَّ الصَّادَ الْمُهْمَلَةَ لِضِيقِ مَحَلِّهَا - أَيْ: مَخْرَجِهَا - وَخَفَائِهَا جُعِلَتْ لِلْقَلِيلِ .

وَذَكَرَ أَنَّ ذَلِكَ شَبِيهُ بِالْخَضْمِ وَالْقَضْمِ ؛ فَإِنَّ الْأَوَّلَ الْأَكْلَ بِالْأَسْنَانِ  
جَمِيعًا، وَالْقَضْمَ بِأَطْرَافِهَا .

وَنَحْوُ ذَلِكَ حَدِيثُهُ فِي الْقَطِّ وَالْقَدِّ <sup>(٣)</sup> .

وَأَشَارَ إِلَى أَنَّ دِلَالَةَ الْأَلْفَاظِ دِلَالَةٌ طَبِيعِيَّةٌ ، وَلَعَلَّهُ يُشِيرُ إِلَى قَوْلِ  
ابْنِ جَنِّي <sup>(٤)</sup> : " هَذَا غَوْرٌ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ لَا يُنْتَصَفُ مِنْهُ، وَلَا يَكَادُ يُحَاطَبُ بِهِ ، وَأَكْثَرُ  
كَلَامِ الْعَرَبِ عَلَيْهِ " .

- |     |                        |
|-----|------------------------|
| (١) | طه : الآية ٩٦ .        |
| (٢) | عناية القاضي : ٢٢٣/٦ . |
| (٣) | نفسه : ١٢٠/٥ .         |
| (٤) | الخصائص : ١٤٥/٢ .      |



وما ذكره الخفاجي في الخضم والقضم مخالف لما ذكره ابن جنّي<sup>(١)</sup>، الذي جعل الخضم لأكل الرطب ، كالبيطيخ والقثاء ، والقضم للصلب اليابس .

أما الثاني وهو تعرضه للتطور الدلالي في بعض الألفاظ كالصلاة والكفر والقنوت ، فقد ذكر في القنوت<sup>(٢)</sup> أن أصل وضعه اللغوي كان يدل على القيام ثم نقل للقيام للطاعة والعبادة .<sup>(٤)</sup>

وفيما يلي توضيح بعض جهود الخفاجي في الدلالة في هذا الكتاب :

أ - العمل المعجمي :

وأعني به شرح الألفاظ خلا المعرب والمولد والعامي ، وقد ذكرت أن الخفاجي عني بالمادة المعجمية ، وتوفر على شرح كثير من الألفاظ ، وبخاصة تلك الألفاظ الواردة في القرآن الكريم ، والتي استخدّمها المفسرون ولاسيما البيضاوي .

وللخفاجي طرق في تفسير الألفاظ ، منها أنه يشرح معنى الكلمة وينقل ما فيها من خلاف بين العلماء ، ويرجح - بعد ذلك - ما يراه ، كحديثه في كلمة " الثناء " .<sup>(٥)</sup>

ومنها أنه لا يتعرض لاشتقاقات الكلمة إلا نادراً ، فيكتفي بشرحها في صورة واحدة ، كما وردت في القرآن ، أو في كلام المفسرين<sup>(٦)</sup> ، وهو غير مطالب بذلك ؛ لأنه ليس من صميم كتابه ، ولو فعله لتضخم الكتاب كثيراً وخرج عن هدفه .

(١) نفسه : ١٥٧/٢ ، ويُنظر : علم المفردات في إرشا اللغوي : ١١٦ وما بعدها .

(٢) نفسه : ٢٢٥/١ ، ٢٣٠/٧ .

(٣) نفسه : ٢٣٠/٧ .

(٤) يُنظر : الزينة : ٥٧/١ ، والثبوت في ضبط ألفاظ القنوت : ٤١ .

(٥) عناية القاضي : ٧٣/١ .

(٦) نفسه : يُنظر مثلاً : ١٨٠/١ ، ١٥٠/٨ ، ١٨٠/١٤ ، ٢٨/٤ ، ١١٦/٢٠٤ ،

٢٩٠/٥ ، ٩٨/١١٠ ، ١٧٣/١١٠ ، ٢٢١/٦ ، ٤٤/٩٨ ، ٢٧٥/٧ ، ٦٨/٧٠ ،

٧٢/٧٤ ، ٢٤١/٢٤٢ ، ٨/٣٨ ، ٨٦/٢٩٩ ، ٣٦٦ .

ومن ذلك أنه يلتزم الاختصار الشديد في شرحها ، وهو بذلك يُذكرنا  
بصنيع بعض اللغويين حينما تناول تفسير ألفاظ القرآن الكريم، كما هي حيّان في عمله  
المُعجبي في كتابه " تحفة الأريب بما في القرآن من الغريب " .<sup>(١)</sup>  
وفيما يلي جدول أوضح فيه طرفاً من عمله المُعجبي في المفردات العربية  
الفصحى .

الكلمة	نوعها		الكلمة	مكان ورودها في الكتاب	نوعها		مكان ورودها في الكتاب
	اسم	فعل			اسم	فعل	
التذكير	+		الاستماع	٨ / ١			٤١ / ٤
الكشف	+		وقف	٨ / ١		+	٤٣ / ٤
التفكير	+		راوح	١١ / ١		+	٦٢ / ٤
الإعانة	+		درس	١٣ / ١		+	١١٠ / ٤
الشرف	+		الاقتربان	١٥ / ١		+	١١٦ / ٤
التعاطي	+		حرص	١٥ / ١		+	١٨ / ٤
انطوى	+		الخرجة	١٧ / ١		+	١٢٤ / ٤
قصر	+		حجر	١٧ / ١		+	١٢٩ / ٤
النور	+		النسيان	١٧ / ١		+	١٧٣ / ٤
الفاحة	+		اليوم	١٨ / ١		+	١٧٣ / ٤
الإعجاز	+		الرغاء	٤٣ / ١		+	١٨٥ / ٤
فزع	+		التسامح	٥٥ / ١		+	٢٠٤ / ٤
الثريا	+		الإفك	٦٠ / ١		+	٢٠٤ / ٤
الرحيم	+		زمرّد	٦٥ / ١		+	٢١٦ / ٤
أزاح	+		سقط	٧٠ / ١		+	٢٢٠ / ٤
الحمد	+		سكت	٧٣ / ١		+	٢٢٢ / ٤
الشكر	+		العزيز	٧٦ / ١		+	٢٢٦ / ٤
التضمين	+		النفل	٦ / ٤		+	٢٥٠ / ٤

(١) يُنظر ص : ١٧، ١٨، ٢٠، ٢٥، ٢٦، ٢٩، ٣٠، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥

٢٥٢/٤		+	الخوف	٨/١		+	الجعل
٢٧٠/٤		+	القَصَص	٢٢/٤		+	الخصب
٢٩٠/٤	+		حَرْض	٢٦/٤	+		حاق
٨٨/٥		+	الخُبث	٢٨/٤		+	التقرير
٩٨/٥		+	الاقتضاب	٣٢/٤		+	الطعم
١٥٤/٦		+	المُعْجِزَة	١٠١/٥		+	الغور
١٨٦/٦		+	اللسان	١٠٤/٥		+	البرك
٢٠١/٦	+		سَحَل	١٠٩/٥		+	البعد
٢٠١/٦		+	فُوْهَة	١١٠/٥		+	العُمري
٢٢٩/٦	+		تَسَاق	١٢٦/٥		+	العش
٢٧٥/٦		+	الرَّيْعَرَى	١٣٠/٥		+	أعنى
٢٧٧/٦		+	الطَّومار	١٣٢/٥	+		جَثم
٣١٥/٦		+	الرَّكُوع	١٧٠/٥		+	القط
٣١٥/٦		+	النَّشُور	١٧٠/٥		+	القد
١٢/٧	+		بَعَث	١٧٣/٥		+	الشَّغاف
٢٣/٧		+	الهَضْم	١٨٦/٥		+	الخطب
٢٣/٧		+	البَطَر	١٩٢/٥		+	العَوْذ
٢٣/٧		+	الابْتِهَار	١٩٤/٥		+	البُؤس
٣٠/٧		+	الابْتِيَار	١٩٥/٥		+	الجعل
٧٢/٧		+	الحَوَاطِب	٢٠٦/٥	+		فَند
٧٢/٧		+	الدَّعْر	٢٢١/٥		+	المَغْفِرَة
٧٤/٧		+	الدَّهَان	٢٩٢/٥		+	اللَّعْن
٨٠/٧	+		تَنَاحِر	٢٠٤/٥		+	الغُلْمَة
٨٤/٧		+	السَّرْمَد	٣٢٤/٥		+	أساطير
٨٤/٧		+	الدَّلاَمِص	٤١/٦		+	الجوع
٩٩/٧		+	الحذف	٤٤/٦		+	الرسول
١٠٠/٧		+	الحُذْن (١)	٨١/٦		+	الرفق

١٠٠ / ٧		+	الخوف	٩٦ / ٦	+	غفل
١٠٨ / ٧		+	الثرأ	٩٨ / ٦	+	الصّيلم
١١١ / ٧	+		حَلَب	١٤٤ / ٦	+	الشُّواط
١٦٣ / ٧		+	الرّيث	١٤٤ / ٦	+	الفُشو
٢٣٤ / ٧		+	الرّضخ	١٩٤ / ٥	+	البُوس
٢٤١ / ٧		+	الرّمض	١٥٣ / ٦	+	الجَدول

وَيُمْكِنُ أَنْ يُسْتَنْتَجَ مِنْ هَذَا الْجَدُولِ، الَّذِي اخْتِيرَتِ مَوَادُّهُ بِشَكْلِ غَيْرِ

اِنتِقَائِي مَا يَلِي :

أ - غَلَبَةُ الْأَسْمَاءِ عَلَى الْأَفْعَالِ فِي الْأَلْفَاظِ الْمُعْجَمِيَّةِ .

ب - غَلَبَةُ الْمَصَادِرِ عَلَى الْأَسْمَاءِ .

ج - غَلَبَةُ صَيَغَةِ الْفِعْلِ الْمَاضِي عَلَى صَيَغَتِي الْمَضَارِعِ وَالْأَمْرِ .

ب - الْمُعَرَّبُ :

وَهِيَ الْمَادَّةُ الْمُعْجَمِيَّةُ الثَّانِيَّةُ فِي الْكِتَابِ مِنْ حَيْثُ الْفَرَاةُ .

وَجُهِدَ الْخَفَاجِيُّ فِيهَا بِرْتَكُزٍ - فِي الْغَالِبِ - عَلَى الْإِشَارَةِ إِلَى

هَذِهِ الْكَلِمَاتِ كُلَّمَا سَنَحَتْ لَهُ الْفُرْصَةُ ، كَمَا أَنَّهُ يُحَاوِلُ عَزْوَهَا إِلَى أَصْلِهَا ، كَمَا

يَتَضَحُّ مِنَ الْجَدُولِ التَّالِي الَّذِي اخْتَرْتِ مَادَّتُهُ بِشَكْلِ غَيْرِ اِنتِقَائِي :

الْكَلِمَةُ	اللُّغَةُ الَّتِي انْحَدَرَتْ مِنْهَا	أَصْلُ الْكَلِمَةِ	مَكَانُ وَرُودِهَا فِي الْكِتَابِ
زِنْدِيق	مُعَرَّب	زَنْدَه	٣٣٦ / ١
الْيَسْع	مُعَرَّب	يوشع	٩١ / ٤
بِطَاقَة	عَرَبِيَّةٌ أَوْ رُومِيَّةٌ	×	١٥١ / ٤
الْمَم	عَرَبِيَّةٌ أَوْ رُومِيَّةٌ	×	٢١٠ / ٤
الْأَنْمُودَج	مُعَرَّب	×	٧٨ / ٥
التَّنُور	عَرَبِيٌّ أَوْ مُعَرَّب	×	٩٧ / ٥
هَيْت	عَرَبِيٌّ أَوْ مُعَرَّب	×	١٦٨ / ٥

٢١٧/٥	أَسْتُون	مُعَرَّب	أَسْطَوَانَة
٢١٩/٥	بُوسْتَان	مُعَرَّب	بُسْتَان
٢٩٦/٥	برواز	مُعَرَّب	فرواز
٣٠٤/٥	×	مُعَرَّب	سَدُوم
٣٠٥/٥	سَنَكِ كِلْ	مُعَرَّب	سَجَّيل
٣٠٥/٥	زیه	مُعَرَّب	الزَّيْج
٣٠/٦	×	رومِيّ أَوْ عَرَبِيّ	قِسْطَاس
٤٥/٦	سَمَنْدَل	فَارْسِيّ	سَمَنْدَل
٩٩/٦	×	مُعَرَّب	سَوَار
٢١١/٦	×	مُعَرَّب	النُّورُوز
٣٢٥/٦	×	مُعَرَّب	الطَّوْر
٣٧٣/٦	بَرِيدَه د م	مُعَرَّب	الْبَرِيد
٦٠/٧	بُورِي	مُعَرَّب	البُق
٨٧/٧	×	يُونَانِي	الكِيمِيَا
٨٧/٧	أَرْغَوَان	مُعَرَّب	الأَرْجَوَان
٩٩/٧	×	مُعَرَّب	البُنْدُق
١٣/٨	اسْتَبْرَه	فَارْسِيّ	اسْتَبْرَق
١٠١/٨	×	مُعَرَّب	الأُج
١٨١/٨	×	مُعَرَّب	الخَنْدَق
٣٩٨/٨	×	حَبَشِيّ	إِبْرَهَه

ويلاحظ من خلال هذا الجدول أن ما ذكر أنه مُعَرَّب يدون أن يُبين أصله هو الأكثر ، وبلغ سبع عشرة كلمة ، بينما تردّد في ست كلمات بين أن تكون مُعَرَّبَة أَوْ عَرَبِيَّة .

وعزا ست كلمات : اثنتين إلى الرومِيَّة ، واشتتين إلى الفارسيَّة ، وواحدة إلى الحبشيَّة ، وأخرى إلى اليونانيَّة .

أما ما بين الخفاجي أصل نطقه قبل تعريبه فبلغ إحدى عشرة كلمة وهذا أقلّ مما بين أصله ، وعدده ست عشرة كلمة .

## ج - المُولَّد والعامِّي :

وفي الكتاب صَدَّى لِعِنَايَةِ الْخَفَاجِيِّ الْوَاضِحَةِ بِالْمَوْلَّدِ وَالْعَامِّيِّ الَّتِي

اتَّضَحَتْ فِي كِتَابِهِ " شِفَا' الْغَلِيل " كَمَا مَرَّبْنَا .

إِلَّا أَنَّ هَذَا لَا يُوَارِي عِنَايَتَهُ بِغَيْرِهِ ، كَالْكَلِمَاتِ الْفُصْحَى ، أَوِ الْمُعَرَّبَةِ .

وفيما يلي جَدُّولٌ أَوْضَحَ فِيهِ بَعْضُ مَا جَاءَ فِي الْكِتَابِ مِنَ الْمَوْلَّدِ أَوِ الْعَامِّيِّ :

مَكَانُ الْكَلِمَةِ فِي الْكِتَابِ	عامِّي	مُولَّد	الكَلِمَةُ
٢٣٨ / ٢		+	الإِذْعَانُ ( بِمَعْنَى الْفَهْم )
٧٢ / ٣		+	وَاشَى
٨٤ / ٤		+	الْفَذْلَكَةُ
٧٤ / ٧		+	بَرْهَنَ
٨٨ / ٧		+	الْبَرْطِيلُ
٢٧٩ / ٥	+		( فُلَان ) وَحَشَ
٢٨٨ / ٥	+		( فَرَس ) أَشْهَبَ
٤٦ / ٨	+		الشَّمْعَ

## د - الأضداد :

الأضداد جَمْعُ ضِدٍّ ، وَضِدُّ كُلِّ شَيْءٍ مَا نَافَاهُ ، نَحْوُ الْبَيَاضِ وَالسَّوَادِ

وَالسَّخَا' وَالْبُخْلُ ، وَالشَّجَاعَةُ وَالْجُبْنُ .

وَيُرَادُ بِالْأَضْدَادِ فِي اصْطِلَاحِ اللَّغَوِيِّينَ كُلُّ كَلِمَةٍ تُؤَدِّي إِلَى مَعْنَيَيْنِ

مُتَضَادَّيْنِ بِلَفْظٍ وَاحِدٍ ، كـ " الْجَوْنُ " لِلْأَبْيَضِ وَالْأَسْوَدِ .

عَلَى أَنَّهُمْ اخْتَلَفُوا فِي وَقْعِ الْأَضْدَادِ فِي الْعَرَبِيَّةِ بِمَعْنَاهِ الْمُصْطَلَحِ عَلَيْهِ ،

وَمِنْ أَمْرَزَ الْمُتَكْرِينَ لَهُ ثَعْلَبٌ وَابْنُ دَرَسْتَوِيهِ <sup>(١)</sup> ، وَأَكْثَرُ أَهْلِ اللَّغَةِ عَلَى وَقْعِهِ <sup>(٢)</sup> .

(١) يُنْظَرُ : شَرْحُ أَدَبِ الْكَاتِبِ لِلْجَوَالِيْقِيِّ : ١٨٢ / ١ ، وَالْمُزْهَرُ : ٣٩٦ / ١ .

(٢) فَقَدْ أَلْفَ فِيهِ جَمَاعَةٌ ، مِنْهُمْ الْأَصْمَعِيُّ وَقُطْرِبُ وَابْنُ السَّكَيْتِ وَأَبُو حَاتِمٍ

السَّجِسْتَانِيُّ وَأَبُو بَكْرٍ الْأَنْبَارِيُّ ، وَابْنُ الدَّهَّانِ وَالصَّغَانِيُّ ، وَغَيْرُهُمْ .

يُنْظَرُ : مُعْجَمُ الْمَعَاجِمِ : ٢٩٣ - ٣٠١ .

وَيَتَّضِحُ جُهْدُ الْخَفَاجِيِّ فِي الْأَضْدَادِ بَدْءاً بِتَعْرِيفِهِ بِقَوْلِهِ (١) : " الْأَضْدَادُ  
أَيُّ الْأَلْفَاظِ الْمُشْتَرَكَةِ بَيْنَ ضِدِّينَ ، كَالْقَرُءِ لِلْحَيْضِ وَالطُّهْرِ " .

وَقَدْ اخْتَلَفَتْ طَرِيقَةُ الْخَفَاجِيِّ فِي تَوْضِيحِهِ ، فَتَارَةً يَقْتَصِرُ عَلَى الْإِشَارَةِ  
إِلَى أَنَّهُ مِنَ الْأَضْدَادِ دُونَ أَنْ يُذَكِّرَ مَعْنِيَّيِهِ ، كَحَدِيثِهِ عَنْ " التُّرْكِ " (٢) وَلَكِنَّهُ -  
فِي الْغَالِبِ يَذَكِّرُ الْمَعْنِيَّيْنِ الْمُتَضَادَّيْنِ (٣) .

وَرُبَّمَا شَكَّ فِي كَوْنِ الْكَلِمَةِ مِنَ الْأَضْدَادِ ، فَيُشِيرُ إِلَى شَكِّهِ بِتَصْدِيرِهِ بِقَوْلِهِ  
" قِيلَ " ، كَحَدِيثِهِ عَنْ " أَسْرٍ " (٤) و " الْهُجُودِ " (٥) .

وَيَكْتَفِي بِالْإِشَارَةِ إِلَى الْكَلِمَةِ وَمَعْنِيَّيْهَا / أحياناً فَيَتَخَطَّى ذَلِكَ إِلَى  
تَبْيِينَ رَأْيِهِ فِي الْمَشْهُورِ فِيهِمَا ، وَيَحْتَجُّ لِمَا يَقُولُ بِمَا يَصِلُ إِلَى عَلَيْهِ مِنْ أَقْوَالِ  
الصَّحَابَةِ أَوِ الْعُلَمَاءِ ، كَحَدِيثِهِ فِي كَلِمَةِ " وَرَاءَ " (٦) .

وَفِيمَا يَكُنِي جَدُّوْلٌ يُوضِّحُ بَعْضَ مَا فِي الْكِتَابِ مِنَ الْأَضْدَادِ :

- 
- |     |   |
|-----|---|
| (١) | عناية القاضي : ٩٩/٤ .   |
| (٢) | نفسه : ١٣٧/٦ .  |
| (٣) | نفسه : يُنْظَرُ مَثَلًا : ٩٩/٤ ، ١١٣/٥ ، ٢٧٦/٥ ، ٥٤/٦ ، ١١٦ . |
| (٤) | نفسه : ٣٩/٥ .   |
| (٥) | نفسه : ٥٤/٦ .   |
| (٦) | نفسه : ١٢٧/٦ .  |

الكَلِمَة	مَعْنَاهَا	نَوْعُهَا		مَكَانُ وُورِدِهَا
		اسم	فعل	
البَيْن	الْوَصْل والافتراق	+		١١٧/٦، ٩٩/٤
أَسَرَ	أَخْفَى وَأَظْهَرَ	+		٣٩/٥
النَّاهِل	العَطْشَان والمُرْتَوِي	+		١١٣/٥
مُقْنَعِي (رُؤْسِهِم)	رَافِعُوهَا وَمُطَاطِئُوهَا	+		٢٧٦/٥
الهُجُود	الْيَقْظَة والنَّوْم	+		٥٤ / ٦
الشَّمْل	الاجْتِمَاع والافتراق	+		١٢٦/٦
التَّرْك	—	+		١٣٧/٦
وَرَاءُ	خَلْفَ وَقَدَّامَ	+		٧٤ / ٨، ١٢٧/٦
النَّوْ	السَّقُوط والظَّلُوع	+		٤٣٠ / ٦
الصَّرِيخ	المُغِيث والمُسْتَعِيث	+		٢٤٤ / ٧

ويلاحظ من هذا الجدول أنّ أكثر الأضداد في هذا الجدول من الأسماء كما يلاحظ أنّه كرّر بعضها في أكثر من موضع من الكتاب ، وكذلك أفعال معنوي بعض موادّه .

ويظهر تركيزه على الأسماء دون الأفعال .

هـ — بعض الأفعال المتروكة :

ذَكَرَ اللّٰغَوِيّونَ أَنَّ هُنَاكَ أفعالاً تُرِكَ تصاريّفها ، وبقي بعضها الآخر في الاستعمال ، كعدم استعمالهم صيغة المبني للمعلوم من "زَكِمَ" "وَجِنَّ" "وُسِّلَ" "وُورِدَ" . (١)

ويمكن أن يُعَدَّ ذلك من قبيل التطور اللغوي .

وقد أشار الخفاجي إلى عدم الأفعال المتروكة ، فأيد في بعضها ما جاء عن أهل اللغة ، وورد بعضها عليهم .

(١) يُنظر : الكتاب : ٦٧/٤ .



فَمِمَّا أَيْدِهِمْ فِيهِ أَنَّهُ ذَكَرَ<sup>(١)</sup> أَنَّهُمْ تَرَكُوا مَاضِي " سُبْحَانَ " فَلَمْ يُسْمَعْ " عَنْ  
 الْعَرَبِ لِظَهَارِهِ، وَهُوَ سَبَّحَ مُشَدِّدًا بِمَعْنَى نَزَّ لَا مُخَفَّفًا<sup>(٢)</sup> .  
 وَلَا يُوْخَذُ كَلَامُ الْخَفَاجِيِّ فِي " سُبْحَانَ " — هُنَا — عَلَى إِطْلَاقِهِ ، فَقَوْلُهُ:  
 إِنَّ فِعْلَهُ سَبَّحَ مُشَدِّدًا لَا مُخَفَّفًا، وَأَنَّهُ لَمْ يُسْمَعْ عَنِ الْعَرَبِ لِظَهَارِ فِعْلِهِ وَهُوَ " سَبَّحَ "   
 غَيْرَ مُسَلَّمٍ بِهِ ، لَمَّا يَلِي :

الْأَوَّلُ : أَنَّهُ جَاءَ فِي الْقُرْآنِ سَبَّحَ مُشَدِّدًا بِمَعْنَى نَزَّ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ  
 ﴿ سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴾<sup>(٣)</sup> وَهَذَا يُنَافِي مَا ذَكَرَهُ فِيهِ وَهُوَ أَنَّ فِعْلَهُ  
 غَيْرُ مُسْتَعْمَلٍ .

الثَّانِي : أَنَّ مَصْدَرَ سَبَّحَ هُوَ التَّسْبِيحُ .<sup>(٤)</sup>

الثَّالِثُ : مَا حَكَاهُ ابْنُ مَنْظُورٍ<sup>(٥)</sup> عَنْ ابْنِ جَنِّي فِي قَوْلِهِ : " وَعِنْدِي أَنَّ  
 سُبْحَانًا لَيْسَ بِمَصْدَرٍ سَبَّحَ ، إِنَّمَا هُوَ مَصْدَرٌ سَبَّحَ " .  
 وَمِمَّا رَدَّ فِيهِ الْخَفَاجِيُّ عَلَى اللَّغَوِيِّينَ وَالنَّحَاةِ قَوْلُهُمْ : إِنَّ الْعَرَبَ أَمَاتَتْ  
 مَاضِي يَدْعُ وَيَذَرُ وَمَصْدَرُهُمَا .<sup>(٦)</sup>

فَقَدْ تَابَعُوا سِيَيبِيهِ فِي قَوْلِهِ :<sup>(٧)</sup> " كَمَا أَنَّ يَدْعُ وَيَذَرُ عَلَى وَدَعَتْ وَوَذَرَتْ  
 وَإِنْ لَمْ يُسْتَعْمَلْ " .

- 
- (١) عناية القاضي : ٣/٦ .  
 (٢) قال المبرد : " وليس منه فعل " . ينظر : المقتضب : ٢٧١/٣ .  
 (٣) الحديد : ١ .  
 الجلالين : ٧١٨ أنه بمعنى منزّه .  
 (٤) تهذيب اللغة : ٣٣٨/٤ وفيه المصدر تسبيح والاسم سبحان يقوم  
 مقام المصدر .  
 (٥) اللسان : ٤٧٢/٢ .  
 (٦) عناية القاضي : ٣٧١/٨ ، وينظر : المسائل العسكريات : ١٣٥ ،  
 والمسائل البصريات : ٤٠١/١ .  
 (٧) الكتاب : ١٠٩/٤ ، وينظر أيضاً : ٦٧/٤ .

وَقَدْ أَثْبَتَ الْخَفَاجِيُّ وُجُودَ " وَدَّعَ وَوَذَرَ " بِالشَّوَاهِدِ وَالنَّقْلِ عَنِ الْعُلَمَاءِ .

أَمَّا الْأَوَّلُ - وَهُوَ الشَّوَاهِدُ - فَقَدْ اسْتَدْلَّ عَلَى صِحَّةِ اسْتِعْمَالِهِ بِقِرَاءَةِ

قُرْآنِيَّةٍ شَاذَّةٍ ، وَهِيَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ ۙ ﴾ <sup>(١)</sup> .

وَبِكَلَامِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي قَوْلِهِ : " لِيَنْتَهِيَنَّ أَقْوَامٌ عَنْ

وَدَّعِهِمُ الْجُمُعَاتِ " . <sup>(٢)</sup>

وَبِقَوْلِ بَعْضِ فَصَحَاءِ الْعَرَبِ ، كَأَبِي الْأَسْوَدِ الدُّؤْلِيِّ فِي قَوْلِهِ : <sup>(٣)</sup>

لَيْتَ شِعْرِي عَنْ خَلِيلِي مَا الَّذِي

قَالَهُ فِي الْحُبِّ حَتَّى وَدَّعَهُ .

أَمَّا الثَّانِي وَهُوَ أَقْوَالُ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ ، فَقَدْ نَقَلَ عَنْ ابْنِ جَنِّي <sup>(٥)</sup> وَالْمُطَرِّزِيِّ <sup>(٦)</sup>

وَالطَّبَّيْبِيِّ فِي " الْمُستوفى " <sup>(٧)</sup> أَنَّهُ مُسْتَعْمَلٌ غَيْرَ أَنَّهُ نَادِرٌ لَاسْتِعْمَالٍ .

لِذَلِكَ رَدَّ الْخَفَاجِيُّ عَلَى النَّحَاةِ مِمَّنْ تَابَعَ سِيَبَوِيهَ <sup>(٩)</sup> فِي مَنَعِهِ بِقَوْلِهِ : <sup>(١٠)</sup>

(١) الضَّحَى : ٣ ، وَهِيَ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . يُنْظَرُ : الْمُحْتَسَبُ

٣٦٤/٢ ، وَالْجَامِعُ لِأَحْكَامِ الْقُرْآنِ : ٣٦٢/٢٠ ، وَإِعْرَابُ الْقُرْآنِ

لِلنَّحَّاسِ : ٢٤٩/٥ ، وَالْبَحْرُ الْمُحِيطُ : ٤٨٥/٨ .

(٢) يُنْظَرُ : مُسْلِمٌ : ج ٨٦٥ الْجُمُعَةِ ، وَالدَّارِمِيُّ : ج ١٥٧٠ الصَّلَاةُ

وَابْنُ مَاجَهَ : ج ٢٩٤ الصَّلَاةُ .

(٣) هُوَ : ظَالِمُ بْنُ عَمْرٍو الدُّؤْلِيُّ ، الْمُتَوَفَّى سَنَةَ (٦٩ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ

الرِّوَاةُ : ٤٨/١ ، وَنَهَايَةُ النَّهْيَةِ : ٣٤٥/١ ، وَبُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٢٢/٢ .

(٤) دِيَوَانُهُ : ٣٦ ، وَيُنْظَرُ : الْمُحْتَسَبُ : ٣٦٤/٢ ، وَالتَّبْيَانُ فِي إِعْرَابِ

الْقُرْآنِ : ١٢٩٢/٢ ، وَخِزَانَةُ الْأَدَبِ : ١٥٠/٥ .

(٥) الْمُحْتَسَبُ : ٣٦٤/٢ .

(٦) الْمُغْرِبُ : ٣٤٦/٢ .

(٧) هُوَ الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، الْمُتَوَفَّى سَنَةَ (٧٤٣ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ

تَرْجُمَتِهِ : الدَّرَرُ الْكَامِنَةُ : ٦٨/٢ ، وَبُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٥٢٢/١ .

(٨) لَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ .

(٩) الْكِتَابُ : ١٠٩/٤ .

(١٠) عَنَايَةُ الْقَاضِي : ٣٧١/٨ .

" إِنَّهُ لَا عِبْرَةَ بِكَلَامِ النَّحَاةِ فِيهِ ، وَإِذَا جَاءَ نَهْرُ اللَّهِ بَطَلَ نَهْرُ مَعْقِلٍ ، وَإِنْ كَانَ نَادِرًا " .

ولم يُعَلَّلِ الخَفَاجِيُّ نُدْرَةَ اسْتِعْمَالِهِ ، وَهِيَ — كَمَا يَقُولُ ابْنُ النَّحَّاسِ (١) — أَنَّ الْعَرَبَ تَسْتَقْبِلُ الْوَاوَ فِي أَوَّلِ الْكَلِمَةِ لِثِقَلِهَا ، يَدُلُّ عَلَى ذَلِكَ أَنَّهَا لَا تَوْجِدُ زَائِدَةً فِي أَوَّلِ الْكَلَامِ ، وَعِلَّةُ ابْنِ النَّحَّاسِ هَذِهِ غَيْرُ مُسَلِّمٍ بِهَا؛ لِكَثْرَةِ الْمِثَالِ فِي الْعَرَبِيَّةِ، نَحْوُ: وَقَفَ وَوَعَدَ وَوَهَبَ وَوَجَدَ وَوَثَبَ، وَنَحْوُ ذَلِكَ كَثِيرٌ .  
وَيُلَاحِظُ عَلَى الْخَفَاجِيِّ أَنَّهُ تَرَكَ الْحَدِيثَ فِي " وَذَرَّ " ، وَكَأَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى " وَدَّعَ " .

وَأَرَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ وَفَّقَ فِيمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ فِي " وَدَّعَ " ؛ لِوُقُوعِهِ فِي الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ ، وَكَثْرَةِ شَوَاهِدِهِ . (٢)

#### و — فِي الْحُرُوفِ :

تَحَدَّثَ الْخَفَاجِيُّ كَثِيرًا عَنْ حُرُوفِ الْمَعَانِي (٣) . وَيَعْنِينَا مِنْ حَدِيثِهِ الْجَانِبُ اللَّغَوِيُّ الدَّلَالِيُّ .  
فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ فَرَّقَ بَيْنَ حُرُوفِ الْمَعَانِي وَحُرُوفِ الْمَبَانِي بِقَوْلِهِ : (٤) حُرُوفُ الْمَعَانِي مَا يُقَابِلُ الْأَسْمَاءَ وَالْأَفْعَالَ ، وَحُرُوفُ الْمَبَانِي مَا تَرَكَّبَ وَبُنِيَ مِنْهُ الْكَلِمُ " .  
وَمِثَالُ مَا فِي الْكِتَابِ مِنْ حُرُوفِ الْمَعَانِي حَدِيثُهُ عَنْ " قَدْ " (٥) ، فَقَدْ ذَكَرَ أَنَّ الْأَصْلَ وَالْأَغْلَبَ فِيهَا أَنْ تُسْتَعْمَلَ لِلتَّقْلِيلِ ، وَأَشَارَ إِلَى أَنَّ قَوْلَ سَيَبَوِيهِ بِأَنَّ (٦) " قَدْ " تَكُونُ بِمَعْنَى «رَبَّائِدٍ لَعَلَّى التَّقْلِيلِ» .

- (١) إعراب القرآن : ٢٤٩/٥ .
- (٢) ذكر البغداديين في خزانة الأدب ( ٥٠ / ١٥١ ، ٦ / ٤٧١ ، ٤٧٢ ) طائفة من شواهد غير ما ذكرنا هنا .
- (٣) منية القاضي : ٣٨٣ ، ٤١ / ١ ، ٣٨٣ ، ٦٩ / ٣ ، ١٥٢ ، ٢٦٨ / ٣ ، ٣٨٣ ، ٥٠ / ٤ ، ٧٥ / ٨ .
- (٤) نفسه : ٤١ / ١ .
- (٥) نفسه : ٥٠ / ٤ .
- (٦) الكتاب : ٢٢٤ / ٤ .

واستدلّ بقول الهذليّ : (١)

قد أترك القرن مصفراً أنايلُهُ

كَأَنَّ أَثْوَابَهُ مُجَّتْ بِفِرْصَادٍ

ونقل عن ابن مالك (٢) أنَّ إطلاقه بأنّها بمنزلة ربّما يُوجب التسوية

بينهما في التقليل والصرف إلى المضى . وقال الخفاجيّ : إنّه هو الصحيح .

وذكر ردّ أبي حيّان (٣) عليه واعتراضه بأنّ سيبويه رحمه الله لم يبيّن

الجهة التي فيها " قد " بمنزلة " ربّما " ، فلا يدلّ ذلك على التسوية ، وأنّ كلامه

يدلّ على التّكثير لا التّقليل ؛ لأنّ الإنسان لا يفخر بشيء يقع منه على سبيل

القلة والندرة ، وإنّما يفخر بما يقع منه على سبيل الكثرة ؛ فتكون قد بمنزلة ربّما

في التّكثير .

وانتصر الخفاجيّ لابن مالك بقوله : (٤) " فقد علمت اختلافهم في مُراد

سبويه — رحمه الله — في " قد " في البيت ، وأنّه مُحْتَمِلٌ لِلْجِهَيْنِ ، والحقّ ما فهمه

ابن مالك من أنّ مُرادَه التّقليل ، وأنّ الشعر دليل عليه ؛ فإنّ الفخر يقع بترك

الشّجاع قرنه وقد صُبِغَتْ أَثْوَابُهُ بِدِرْمائِهِ فسي بعض الأحيان .

ثمّ قال : (٥) " وقول أبي حيّان رحمه الله إنّ الإنسان لا يفخر إلّا بما

يصدّر منه كثيراً غير مُسلّم ؛ لأنّ ذلك فيما يكثر وقوعه ، وأمّا ما يندُرُ رفيئاً بوقوعه

نادراً ؛ لأنّ قرن الشّجاع لو غلبه كثيراً لم يكن قرناً له ؛ لأنّ القرن المقام

(١) الشّاهد لعبيد بن الأبرص في ديوانه : ٤٩ ، ويُنظر : الكتاب : ٤ /

٢٢٤ ، والمقتضب : ٤٣ / ١ ، وشرح المُفصّل : ١٤٧ / ٨ ، والأزهية :

٢٢١ ، والتّذييل والتّكميل : ٣١ / ١ أ ، وشرح شواهد المغني

للسّيوطي : ٤٩٤ / ١ .

والقرن : المكافي في الشّجاعة ، والفِرصاد التّوت .

(٢) شرح التّسهيل : ٣٠ / ١ ، ويُنظر : تعليق الفرائد : ١١٣ / ١ ، ١١٤

(٣) البكر المُحيط : ١١٠ / ٤ ، ١١١ .

(٤) عناية القاضي : ٥٠ / ٤ .

(٥) نفسه : ٥٠ / ٤ .

المساوي المعارض ، فلفظ القرن يقتضي بحسب دقيق النظر - أنه لا يغلبه إلا قليلاً  
والآ لم يكن قرناً " .

وأرى أنّ ما ذكره الخفاجي وجهه قريب حسن ، إلا أنه غير مسلم به  
على إطلاقه ، فيجوز فيها - في البيت - أن تحتل الوجهين التقليل والتكثير ،  
ولا يمنع المعنى .

ومن ذلك أنّ الخفاجي تطرّق إلى التفريق بين " إلى " و " حتى " في  
الغاية <sup>(١)</sup> ، وتحدّث عن " ثم " <sup>(٢)</sup> و " إذن " <sup>(٣)</sup> ، وغير ذلك .

---

( ١ ) نفسه : ٧٥ / ٨ .

( ٢ ) نفسه : ٣٨٣ / ١ .

( ٣ ) نفسه : ١٥٢ / ٣ .

## المبحث السادس اللغات

في الكتاب حشد كبير من اللغات ، يعكس عناية الخفاجي بها ، والتي تجلّت في غير هذا الكتاب ، فقد أورد لغات الحجاز وتميم بعامّة ، ولقبائل مخصوصة : كهذيل ، وقيس ، وأسد ، وربيعة ، وقريش ، والأزد ، وعقيل ، وحمير ، وعكل ، وأزد شنوءة ، وغطفان ، ولحارث ، عدا ما ترك عزوه من لغات . وعناية الخفاجي باللغات دليل حسّ اللغوي المتميّز ، الذي لا يفارقه في أكثر كتبه .

وليس مستغرباً أن يتوفّر — هنا — على اللغات ؛ لطبيعة الكتاب وصلته الوثيقة بالقراءات .

ويبدّ وأنه تأثر في ذلك ببعض مصادره الأصلية ، كالكتاب ، والبحر المحيط ، والدّر المصون ، التي جاءت زاخرة بلغات القبائل العربية ، فكانت كالجدول التي صبّت في بحره .

ويمكن تقسيم اللغات في كتاب الخفاجي قسمين : أحدهما ما عزاه إلى قبيلة معينة والثاني ما ترك عزوه .

فمن القسم الأول ما عزاه إلى الحجازيين <sup>(١)</sup> دون أن يعزوه إلى قبيلة حجازية معينة ، وهو في الغالب يريد بها لغة قريش لغة القرآن .

فذكر أنهم يقولون هديته الطريق <sup>(٢)</sup> يتعديه الفعل بنفسه ، وذكر أنهم يعدّونه باللام ، وقد نقل ذلك عن الجوهري <sup>(٣)</sup> .

وذكر أن " هيت " في قوله عز وجل « وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ » <sup>(٤)</sup> لغة أهل الحجاز ، وهي اسم فعل بمعنى " هلم " أو " تعال " .

(١) نفسه : ينظر : ١٢٦/١ ، ٢٧٣/٢ ، ٢١١/٤ ، ٢١٨/٥ ، ٨٦/١٦٧ .

٢٢٠ ، ٣٤٨/٦ ، ١٨٦/٧ ، ١٩٦/٢٤٧ ، ٤٨/٨ ، ١٦٦ .

(٢) نفسه : ١٢٦/١ .

(٣) الصحاح : ٢٥٣٣/٦ .

(٤) يوسف : الآية ٢٣ .

وَقَدْ نَقَلَ ذَلِكَ عَنِ الْفَرَّاءِ . (١)

وَمَا عَزَاهُ مُطْلَقًا إِلَى تَسْمِيَةٍ كَثِيرٍ . (٢)

وَمِثَالُهُ أَنَّهُ ذَكَرَ أَنَّ تَحْقِيقَ الْهَمْزَتَيْنِ لُغَةٌ تَسْمِيَةٌ (٣) ، فِي نَحْوِ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ

«الَّذِينَ نَذَرْتَهُمْ» . (٤)

وَذَكَرَ — أَيْضًا — أَنَّهُمْ يُحَقِّقُونَ الْهَمْزَتَيْنِ مَعَ زِيَادَةِ الْفِ بَيْنَهُمَا (٥)

مُسْتَدَلًّا بِقَوْلِ الشَّاعِرِ : (٦)

فِيَا ظَبِيَّةَ الْوَعَاءِ بَيْنَ حُلَاحِلِ (٧)

وَبَيْنَ النَّقَاتِ أَنْتَ أُمُّ أُمٍّ سَالِمِ

وَمَا ذَكَرَ يَكُونُ لِلتَّسْمِيَةِ فِي اجْتِمَاعِ الْهَمْزَتَيْنِ فِي كَلِمَةٍ طَرِيقَتَانِ ،

أَحَدَاهُمَا : تَحْقِيقُ الْهَمْزَتَيْنِ ، وَالثَّانِيَةُ : تَحْقِيقُهُمَا مَعَ إِدْخَالِ

الْفِ بَيْنَهُمَا . (٨)

وَذَكَرَ مِنْ لُغَتِهِمْ أَنَّهُمْ يَكْسِرُونَ نُونِ "نَحْجَةٍ" (٩) ، وَقَدْ ذَكَرَهَا كَثِيرٌ مِنْ

أَهْلِ اللُّغَةِ بِدُونِ عَزْوٍ لِأَحَدٍ . (١٠)

(١) معاني القرآن : ٤٠ / ٢ ، وفيه أنها لغة لأهل حوران ، سقطت إلى

مكة ، فتكلموا بها .

(٢) عناية القاضي : يُنظر مثلاً : ٢٣ / ١ ، ٢٢٢ ، ٢٧٣ ، ٢ / ٢ ، ٢١١ ، ٢٨٨

٨٦ / ٥ ، ٢٢٠ ، ٢٤٩ / ٧ ، ٢٦٢ .

(٣) نفسه : ٢٧٣ / ١ .

(٤) البقرة : الآية ٦

(٥) الكتاب : ٥٥١ / ٣ ، والحجة في علل القراءات السبع : ٢٠٨ / ١ .

(٦) وهو لذي الرمة ، يُنظر : ديوانه : ٧٦٧ / ٢ ، وأمالى القالسي :

٦١ / ٢ ، وشرح المفضل : ١١٩ / ٩ ، الأزهية : ٢١ .

(٧) وروى جُلاجل بجيمين .

(٨) يُنظر : لغة تميم : ٣١٢ .

(٩) عناية القاضي : ٣٠٥ / ٧ .

(١٠) يُنظر : المحتسب : ٢٣٢ / ٢ ، واللسان : ٣٨٠ / ٢ ، واكتفى فيه

بقوله : " فَعَسَى أَنْ يَكُونَ الْكُسْرُ لُغَةً " .

وما ذَكَرَ الْخَفَاجِيَّ مِنْ عَزْوِهَا إِلَى تَمِيمٍ مُوَافِقٍ لِمَا ذَكَرَهُ أَبُو حَيَّانٍ <sup>(١)</sup> ،

وَالْأَلُوسِيِّ <sup>(٢)</sup> .

وَمِنْ الْقَبَائِلِ الَّتِي لَاقَتْ عِنَايَةً خَاصَّةً مِنَ الْخَفَاجِيِّ هُذَيْلٌ <sup>(٣)</sup> الَّتِي ذَكَرَ لَهَا عَدَدًا مِنَ الظَّوَاهِرِ اللَّغَوِيَّةِ .

فَمِنْ هَذِهِ الظَّوَاهِرِ أَنَّهُ ذَكَرَ أَنَّ هُذَيْلًا تُبَدَّلُ الْوَاوُ الْمَكْسُورَةُ فِي أَوَّلِ الْكَلِمِ هَمْزَةً <sup>(٤)</sup> بِاطَّرَادٍ ، فَيَقُولُونَ : "إِسَادَةٌ" وَ "إِعَاءَةٌ" فِي وَسَادَةٍ وَوَعَاءَةٍ .

وَمَا ذَكَرَهُ الشَّهَابُ غَيْرَ مَعْزُولٍ لِهَذِهِ الْقَبِيلَةِ فِي كَثِيرٍ مِنْ كُتُبِ <sup>(٥)</sup> اللَّغَةِ ، وَقَدْ عَزَاهُ بَعْضُهُمْ إِلَى هُذَيْلٍ وَمِنْهُمْ أَبُو حَيَّانٍ <sup>(٦)</sup> .

وَمَا ذَكَرَ الْخَفَاجِيَّ وَقَعَ كَثِيرًا فِي شِعْرِ هُذَيْلٍ <sup>(٧)</sup> ، وَهُوَ دَلِيلُ اطَّرَادِهِ عِنْدَهُمْ ، وَقَدْ مَنَعَ اطَّرَادُهُ ابْنَ سِيدِهِ <sup>(٨)</sup> .

وَمَهْمَا يَكُنْ مِنْ أَمْرِ فَإِنَّ كَوْنَهُ مُطَرِّدًا أَوْ غَيْرَ مُطَرِّدٍ لَا يَمْنَعُ كَوْنَهُ مِنْ لُغَةٍ هُذَيْلٍ .

وَوُقُوعُ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ فِي شِعْرِ هُذَيْلٍ دَلِيلٌ وَاضِحٌ عَلَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ كَانَ مُصِيبًا فِي عَزْوِهِ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ إِلَى هَذِهِ الْقَبِيلَةِ .

(١) الْبَحْرُ الْمُحِيط : ٣٩٢/٧ .

(٢) رُوحُ الْمَعَانِي : ١٨٠/٢٣ .

(٣) عِنَايَةُ الْقَاضِي : يُنْظَرُ مِثْلًا : ١/٥٦ ، ١٢٤ ، ١٤٢ ، ٢/٣٤٥ ،

٤/١٤٤ ، ٥/١٤٣ ، ٦/١٩٦ ، ٦/٣٤٢ ، ٧/٢٤٩ .

(٤) نَفْسُهُ : ٥٦/١ .

(٥) يُنْظَرُ مِثْلًا : الْكِتَابُ : ٣٣١/٤ ، وَشَرْحُ الْمُفَصَّلِ لِابْنِ يَعْيشَ : ١٠/

١٤ ، التَّسْهِيلُ : ٣٠٢ ، شَرْحُ الْكَافِيَةِ الشَّافِيَةِ لِابْنِ مَالِكٍ : ٤/

٢٠٩ ، الْمُتَمَعُّ فِي التَّصْرِيفِ : ٣٣٣/١ ، وَالْمُبْدَعُ فِي التَّصْرِيفِ :

١٤٤ ، وَالْمُسَاعَدُ : ٩٣/٤ .

(٦) الْبَحْرُ الْمُحِيط : ٣٣٢/٥ .

(٧) شَرْحُ دِيَوَانِ الْهُذَلِيِّينَ : ٩/٣ ، ٥٨ ، ٦١ ، ٨٣ .

(٨) الْمُخَصَّصُ : ١٢/٨٤ .



وَعَزَا بَعْضُ الظَّوَاهِرِ إِلَى عُقِيلٍ <sup>(١)</sup> . وَمِنْ تِلْكَ الظَّوَاهِرِ أَنَّهُ ذَكَرَ <sup>(٢)</sup> أَنَّهُمْ  
يُبْدِلُونَ الْأَلْفَ الْمُنْقَلِبَةَ عَنِ الْيَاءِ هَمْزَةً فَيَقُولُونَ فِي أُعْطَاكَ : أُعْطَاكَ .  
وَلَكِنَّ الْخَفَاجِيَّ تَرَدَّدَ فِيهَا وَعَزَاهَا - أَيْضًا - إِلَى بِلْحَارِثٍ ، غَيْرَ أَنَّهُ  
ضَعَفَهُ بِقَوْلِهِ : " وَقِيلَ " <sup>(٣)</sup> .

وَمِنْ الظَّوَاهِرِ اللَّغَوِيَّةِ الَّتِي عَزَاهَا إِلَى قُرَيْشٍ <sup>(٤)</sup> أَنَّهُمْ يُخَفِّفُونَ الْهَمْزَةَ ،  
فَيَقُولُونَ <sup>(٥)</sup> : " سَلْتَ تَسَال ، وَهُمَا يَتَسَايَلَانِ " <sup>(٦)</sup> بِالْحَذَفِ ، أَوْ بِقَلْبِهَا الْفَاءَ  
أَوْ بِقَلْبِهَا يَاءً .

وَقَدْ عَزَا جَمَاعَةٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ إِلَى قُرَيْشٍ ، كَالْفَرَّاءِ <sup>(٧)</sup> ،  
وَأَبِي حَيَّانٍ <sup>(٨)</sup> ، وَابْنِ الْجَزَرِيِّ <sup>(٩)</sup> .

وَهُنَاكَ ظَوَاهِرٌ أُخْرَى لِبَعْضِ الْقَبَائِلِ ، نَكْتَفِي بِالْإِشَارَةِ إِلَيْهَا ، مِثْلَ  
رَبِيعَةَ <sup>(١٠)</sup> ، وَالْأَزْدِ <sup>(١١)</sup> ، وَحَمِيرَ <sup>(١٢)</sup> ، وَعُكْلَ <sup>(١٣)</sup> ، وَأَزْدَ شَنْوَةَ <sup>(١٤)</sup> ، وَغُطْفَانَ <sup>(١٥)</sup> .

(١) عناية القاضي : ٣٢٩/١ ، ١٥/٥ ، ٩٩ ، ١٢٦/٦ .

(٢) نفسه : ١٥/٥ .

(٣) نفسه : ١٥/٥ .

(٤) نفسه : ١١/ ، ٢٨٢/٢ ، ٦٥/٦ ، ١٨٦/٦ ، ٢٤١/٨ .

(٥) نفسه : ٦٥/٦ .

(٦) نفسه : ٢٤١/٨ .

(٧) معاني القرآن : ٢٠٤/٢ .

(٨) البحر المحیط : ٢١١/٧ .

(٩) النشر : ٤٠٤/١ وابن الجزري هو : مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُتَوَفَّى  
سَنَةَ (٨٣٣ هـ) . يُنْظَرُ : غَايَةُ النِّهَايَةِ : ٢٤٧/٢ ، وَالْبَدْرُ الطَّالِعُ : ٢/  
٢٥٧ ، وَشَذَرَاتُ الذَّهَبِ : ٢٠٤/٧ .

(١٠) عناية القاضي : ١٢٤/١ .

(١١) نفسه : ٢٢٦/١ .

(١٢) نفسه : ١٣٠/٥ .

(١٣) نفسه : ١٨٦/٦ .

(١٤) نفسه : ١٣/٨ .

(١٥) نفسه : ٨٣/٨ .

ويلاحظ أن الخفاجي قد تردد في عزو بعض الظواهر اللغوية ،  
ومن ذلك أن « طه » بمعنى " يارجل " <sup>(١)</sup> حيث قال عنها : إنها على " لغة  
عك " ، وقيل : إنها لغة عكل وهي قبيلة معروفة .  
وذكر معنى آخر له ، وهو " يا محمد " وذكر أنه على لغة قریش ، أو  
هو على لغة غير عربية ، وهي الحبشة ، أو النبط .  
وكان أبو حيان <sup>(٢)</sup> قد تردد في عزو هذا المعنى إلى هذه القبائل ،  
أو الأُمم ، على نحو ما تردد فيه الخفاجي .  
أما الظواهر اللغوية التي ترك عزوها فكثيرة . <sup>(٣)</sup>  
وهذا النوع من اللغات أكثره من الفصح ، وجاء بعضه نادراً ، أو  
رديئاً ، أو ضعيفاً ، أو غريباً .  
فمن الفصح <sup>(٤)</sup> ضم سين السد في قوله عز وجل « بين السدين » <sup>(٥)</sup>  
وذكر أنها لغة ، وأشار إلى أنهما بمعنى واحد .  
ومن ذلك أنه ذكر أن بعضهم يكسر حرف المضارعة في " فعل " - بالكسر - <sup>(٦)</sup>  
ولكنه لم يعزها إلى أحد ، وهي لغة تميم ، وتسعى التلثة . <sup>(٧)</sup>  
ومثال اللغة النادرة قولهم في القسم " رعملي " <sup>(٨)</sup> بتقدیم الراء في  
" لعمري " .

(١) نفسه : ١٨٦/٦ .

(٢) البحر المحيط : ٢٢٤/٦ .

(٣) عناية القاضي : ١٩١/١ ، ٢٧٣ ، ٢١١/٢ ، ٦٩/٣ ، ٧٧/٤ ،

١٢٩ ، ١٦٧/٥ ، ٦٠ ، ١٣٤ ، ٩٦/٧ ، ١٨٣ ، ٢٢٠ ، ٢٢٥ ،

٢٣٨ ، ٢٧٠/٨ ، ٢٧٢ ، ٢٨٧ .

(٤) نفسه : ١٣٤/٦ .

(٥) الكهف : ٩٣ .

(٦) عناية القاضي : ٢٤٩/٧ .

(٧) لغة تميم : ٢٠٤ .

(٨) عناية القاضي : ٦٩/٣ .

أما اللغة الغربية فذكر أنه يقال " حَرَى " كَعَلَى في " حِرَاء " ، وهو جَبَل  
بِمَكَّة ، وأشار إلى أنها لغة غربية ، وذكر أنها عن القاضي عياض <sup>(١)</sup> وقال : <sup>(٢)</sup>  
" وهي لغة ضعيفة ، أنكرها الخطّابي <sup>(٣)</sup> ، وغيره <sup>(٤)</sup> .

أما اللغات الرديئة <sup>(٥)</sup> فمثالها أنهم يأتون بأفعل التفضيل من الشر  
فيقولون : أشر ، وهي لغة رديئة وإن جاءت على قياس أفعل التفضيل ؛ لأنه  
يُقال في الخير والشر : فلان خير أو شر من فلان .  
ونقل ذلك عن الجوهري <sup>(٦)</sup> .

هذا طرف يسير من جهد الخفاجي في الظواهر اللغوية الوافرة  
المتصلة بلغات القبائل العربية ، والتي أرى أنها جديرة بدراسة خاصة .

(١) مشارق الأنوار : ٢٢٠ .

(٢) عناية القاضي : ٢٧٠ / ٨ .

(٣) قريب الحديث : ٢٤٠ / ٣ .

(٤) يُنظر : المجموع المُفَيْت : ٤٣٨ / ١ .

(٥) عناية القاضي : ٩٦ / ٧ ، ١٨٣ ، ٢٢٠ / ٧ ، ١٢٥ / ٨ .

(٦) الصّاح : ٦٩٥ / ٢ .

## المبحث السابع توجيه القراءات

توجيه القراءات والاحتجاج لها شغل كثيراً من علماء العربية والقراءات منذ القرن الثاني الهجري .

وقد نشط العلماء في الاحتجاج للقراءات، فظهرت <sup>فيه</sup> مصنفات مستقلة كثيرة (١) .

أما الخفاجي فإنه ، وإن لم يؤلف مؤلفاً مستقلاً في الاحتجاج للقراءات وتوجيهها ، إلا أنه بث كثيراً مما يتعلق بتوجيه القراءات في كتابه هذا لصلته بالقراءات .

وإذا كان بعض اللغويين — كأبي علي الفارسي يجري مقاييس العربية على القراءات المروية ، ويصدر أحكام القبح والحسن على هذه القراءات بمقدار مالها من جريان على القياس ، فما اتفق من هذه القراءات مع تلك المقاييس كان حسناً وما لم يتفق كان رديئاً (٢) " فإننا نجد الخفاجي يتجنب وصف القراءات التي لم توافق مقاييس العربية بالرداءة ، وبخاصة إذا كانت سبعة أو عشرة .

( ١ ) من أهم من ألف فيه :

١ — المبرد ( ٢٨٥ هـ ) في " احتجاج القراءة ( يُنظر : الفهرست : ٨٨ )

٢ — ابن مقسم ( ٣٦٢ هـ ) في " كتاب احتجاج القراءات ( يُنظر :

الفهرست : ٤٩ ) .

٣ — ابن خالوية ( ٣٧٠ هـ ) في " الحجة في القراءات السبع " ، وهو

مطبوع .

٤ — أبو علي الفارسي ( ٣٧٧ هـ ) في " الحجة في علل القراءات السبع " ،

وطبع منه أجزاء .

٥ — ابن جني ( ٣٩٢ هـ ) في " المحتسب في تبين وجوه شواهد

القراءات والايضاح عنها " ، وهو مطبوع ، وغير هؤلاء .

( ٢ ) أبو علي الفارسي : ٢٤١ .

بل إنه وجه أكثر القراءات الشاذة التي تطرّق لها في كتابه، ودافع عنها؛<sup>(١)</sup>  
فندر أن يحكم على قراءة بالضعف؛ لمخالفتها قياس العربية.<sup>(٢)</sup>  
ولكن الاحتجاج لها قد يسلمه إلى ضرب من التكلف والاعتساف.  
والخفاجي يعرض القراءات ، ويذكر من قرأ بها .<sup>(٣)</sup>  
وفيما يلي أذكر ثلاثة أمثلة لطريقة الخفاجي في توجيه القراءات .  
المثال الأول : قال<sup>(٤)</sup> في قوله عز وجل : ﴿ وَلَنْ يَأْتُوَكُمْ أَسَارَى تَفَادُوهُمْ ﴾<sup>(٥)</sup> :  
" قرئ ﴿ أَسْرَى ﴾<sup>(٦)</sup> و ﴿ أَسَارَى ﴾<sup>(٧)</sup> بفتح الهمزة وضمة ، أما أَسَارَى ،  
فلا نهم حملوا أسيراً على كسلان ، فجمعوه جمعهم كسالى ، كما حملوا كسلان  
عليه ، فقالوا كسلى ، كذا قال سييويه .<sup>(٨)</sup> وجه الشبه أن الأسر والكسل كل منهما  
أمر غير اختياري ، وقيل : إنه مجموع كذا ابتداءً من غير حمل ، كما قالوا في قديم  
قدامى ، والأصل فيه الفتح لغة عالية ، ولا فرق بين أسرى وأَسَارَى ، وقيل :  
من كان في الوثاق فهم أسارى ، وغيره أسرى ، وهو مأخوذ من الإسار ، وهو  
الرباط الذي يشد به ."

- (١) عناية القاضي : ٢١٤/٣ ، ١١٤/٤ .  
(٢) عناية القاضي : ٢١٤/٣ .  
(٣) نفسه : ٣٢١/٢ ، ٣٤١ ، ٢٧٩/٤ ، ٤٧/٥ .  
(٤) نفسه : ١٩٧/٢ .  
(٥) البقرة : الآية ٨٥ .  
(٦) وهي قراءة حمزة والحسن وابن وثاب وغيره . ينظر : السبعة لابن مجاهد : ١٦٤ ، والحجة لابن خالويه : ٨٤ ، والحجّة لأبي زرعة : ١٠٤ ، والكشاف : ٧٩/١ ، وغيث النفع : ١٢١ والنشر : ٢١٨/٢ .  
(٧) ينظر : السبعة لابن مجاهد : ١٦٤ ، وغيث النفع : ١٢٢ ، واتحاف فضلاء البشر : ١٤١ .  
(٨) الكتاب : ٦٥٠/٣ .

المِثَالِ الثَّانِي : قال <sup>(١)</sup> في قوله عز وجل : ﴿ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ﴾ <sup>(٢)</sup> : " قَرَأَ حَمَزَةً وَيَعْقُوبُ <sup>(٣)</sup> بِكسر الصاد ، كما ذكره <sup>(٤)</sup> ، والباقيون بضمها مع التخفيف <sup>(٥)</sup> ، من صار يصوره ويصيره بمعنى قطعه ، أو أماله ؛ لأنه مشترك بينهما ، ويحتملها هنا ، كما ذكره أبو علي ، وقال الفراء <sup>(٦)</sup> : الضم مشترك بين المعنيين ، والكسر بمعنى القطع فقط ، وقيل الكسر بمعنى القطع ، والضم الإمالة . وعن الفراء <sup>(٧)</sup> أن حمزه مقلوب حمزه عن كذا قطعه ، والصحيح أنه عربى ، وقيل : نبطى معرب ، فإن كان بمعنى أمهت فـ ﴿ إليك ﴾ متعلق به ، وإن كان بمعنى قطع تعلق بـ ﴿ خُذْ ﴾ وقرأ ابن عباس ﴿ فَصُرْهُنَّ ﴾ بتشديد الراء <sup>(٨)</sup> مع ضم الصاد وكسرها ، من حمزه إذا جمعه ، إلا أن مجي المضاعف المتعدي على فعل — بكسر العين — قليل ، والراء إما مضمومة للإتباع ، أو مفتوحة للتخفيف ، أو مكسورة لالتقاء الساكنين "

المِثَالِ الثَّالِث : قال <sup>(٩)</sup> في قوله عز وجل : ﴿ لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ ﴾ <sup>(١٠)</sup>

(١) عناية القاضي : ٣٤١/٢ .

(٢) البقرة : الآية ٢٦٠ .

(٣) يُنظر : الكشف : ١٥٨/١ ، والبحر المحيط : ٣٠٠/٢ ، ويعقوب بن إسحاق الحضرمي أحد القراء العشرة (٢٠٥) يُنظر : غاية النهاية : ٣٨٦/٢ .

(٤) يعود الضمير على البياضوي ، يُنظر : أنوار التنزيل : ٣٤١/٢ .

(٥) يُنظر : معاني القرآن للفراء : ١٧٤/١ ، والحجة لابن خالوية :

والمحتسب : ٢٧١/٢ .

(٦) معاني القرآن : ١٧٤/١ .

(٧) نفسه : ١٧٤/١ .

(٨) يُنظر : الكشف : ١٥٨/١ ، والجامع لأحكام القرآن : ٣٠٢/٣ .

والبحر المحيط : ٣٠٠/٢ .

(٩) عناية القاضي : ٢٧٩/٤ .

(١٠) الأنفال : ٤٢ بفتح اللام الثانية من ( ليهلك ) .

"قراها الأعمش<sup>(١)</sup> وعصمة<sup>(٢)</sup> عن أبي بكر<sup>(٣)</sup>، عن عاصم<sup>(٤)</sup> . وقياس ماضيه هَلِكَ - بالكسر - والمشهور فيه الفتح ، كقوله : ﴿ إِنْ أَمْرُو هَلَكَ ۖ ۞ ﴾<sup>(٥)</sup> . وَقَدْ سَمِعَ فِي فِعْلِهِ هَلَكَ يَهْلِكُ كضَرْبٍ يَضْرِبُ ، وَمَنْعَ وَعَلِمَ كَمَا فِي الْقَامُوسِ<sup>(٦)</sup> . وَقَالَ ابْنُ جَنِّي فِي الْمُحْتَسَبِ<sup>(٧)</sup> : إِنَّهَا قِرَاءَةٌ شاذَّةٌ مَرْغُوبٌ عَنْهَا ، لِأَنَّ مَاضِيَهُ هَلَكَ - بِالْفَتْحِ - وَلَا يَأْتِي فَعَلٌ يَفْعَلُ إِلَّا إِذَا كَانَ حَرْفُ الْحَلْقِ فِي الْعَيْنِ أَوْ اللَّامِ ، فَهُوَ مِنَ اللَّغَةِ الْمُتَدَاخِلَةِ . وَقَدْ تَبِعَهُ الزَّمَخْشَرِيُّ<sup>(٨)</sup> فِي سُورَةِ الْأَحْقَافِ<sup>(٩)</sup> .

وَيُلاحَظُ مِنَ الْأَمْثَلَةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا ، وَغَيْرَهَا أَنَّ الْخَفَاجِيَّ يَرْتَكِزُ فِي تَوْجِيهِهِ الْقِرَاءَاتِ وَالْإِحْتِجَاجَ لَهَا فِي اللَّغَةِ عَلَى عَنَاصِرٍ كَثِيرَةٍ ، قَدْ يَجْمَعُ أَكْثَرَهَا فِي تَوْجِيهِهِ لِلْقِرَاءَةِ الْوَاحِدَةِ ، وَمِنْ أَهَمِّ هَذِهِ الْعَنَاصِرِ :  
أ - الاستدلال بالحديث النبوي الشريف .<sup>(١٠)</sup>

(١) هو : سليمان بن مهران ، من قُرَّاء الكوفة (ت ١٤٨ هـ) . يُنظر : غاية النهاية : ٣١٥/١ .

(٢) هو : عصمة بن عروة أبو نجيع ، يُنظر : غاية النهاية : ٥١٢/١ .

(٣) هو : شعبة بن عياش الحنَّاط الأسدي ، روية عاصم (ت ١٩٣ هـ) . يُنظر : غاية النهاية : ٣٢٥/١ .

(٤) يُنظر : الكشف : ١٢٨/٢ ، والبحر المحيط : ٥٠١/٤ ، والسدر المصون : ٦١٣/٥ ، وعاصم هو : عاصم بن بهدلة أبي النجسود الحنَّاط شيخ القراء بالكوفة (ت ١٢٧ هـ) . يُنظر : غاية النهاية : ٣٤٦/١ .

(٥) النساء : الآية : ١٧٦ .

(٦) ٣٢٥/٣ .

(٧) ٢٦٨/٢ ، ٢٦٩ ، ويُلاحَظُ أَنَّ ابْنَ جَنِّي لَمْ يَتَحَدَّثْ بِهَذَا الْكَلَامِ عِنْدَ

الآية : ٤٢ من سورة الأنفال ، وإنما عند الآية : ٣٥ من سورة الأحقاف ﴿ فَهَلْ يُهْلِكُ ۖ ۞ حَيْثُ قَرَأَ بَعْضُ الْقُرَّاءِ : ﴿ فَهَلْ يَهْلِكُ ۖ ۞ ﴾ .

(٨) الكشف : ٤٥١/٣ ، ٤٥٢ .

(٩) الآية : ٣٥ .

(١٠) عناية القاضي : ٩٢/٥ ، ٢١٠ ، ٤٧/٧ .

- ب - الاستشهاد بالشعر العربي القديم .<sup>(١)</sup>
- ج - التوجيه بالاستناد إلى لغات القبائل العربية .<sup>(٢)</sup>
- د - الاحتكام إلى السماع .<sup>(٣)</sup>
- هـ - الاحتكام إلى القياس .<sup>(٤)</sup>
- و - النقل عن العلماء الذين اعتاد أن ينص على أسمائهم<sup>(٥)</sup> ، إلا نادرا .<sup>(٦)</sup>
- ز - توجيه المعنى .<sup>(٧)</sup>
- ح - التوجيه اللغوي ، وذلك بأن يُخرج القراءة على مسائل لغوية ، كالقلب<sup>(٨)</sup> ، أو الإبدال<sup>(٩)</sup> ، أو الإمالة<sup>(١٠)</sup> ، أو اللغة المتداخلة<sup>(١١)</sup> ، أو مسائل النحو .<sup>(١٢)</sup>
- ط - التوجيه البلاغي .<sup>(١٣)</sup>
- وقد ندر أن يذكر قراءة - وبخاصة إذا كانت شاذة - بدون أن يوجهها ، كما ندر أن يرد شيئا مما احتج به من سبقه من العلماء فيها .<sup>(١٤)</sup>

- 
- ( ١ ) نفسه : ٨٩ / ٢ ، ٢١٦ .
- ( ٢ ) نفسه : ٢٧٣ / ١ ، ١٦٤ / ٢ ، ٤١ / ٧ ، ٢٧٢ / ٨ .
- ( ٣ ) نفسه : ٢٧٩ / ٤ .
- ( ٤ ) نفسه : ٩٨١ / ١ ، ١٣٧ / ٢ ، ١٧٧ .
- ( ٥ ) نفسه : ٨٩ / ٢ ، ١٣٧ .
- ( ٦ ) نفسه : ٩٨ / ١ .
- ( ٧ ) نفسه : ١٩٧ / ٢ ، ٩٩ / ٤ ، ١١٠ / ٤ ، ١١٤ ، ١٤ / ٧ .
- ( ٨ ) نفسه : ٣٤١ / ٢ .
- ( ٩ ) نفسه : ١٣٧ / ١ .
- ( ١٠ ) نفسه : ٣٤١ / ٢ .
- ( ١١ ) نفسه : ٢٧٩ / ٤ .
- ( ١٢ ) نفسه : ١١٤ / ٤ .
- ( ١٣ ) نفسه : ٦ / ٧ .
- ( ١٤ ) نفسه : ٩١ / ٤ .



## المبحث الثامن الْمَأْخُذُ عَلَيْهِ

مِنَ النَّادِرِ أَنْ يَخْلُو كِتَابُ مُصَنَّفٍ مِنَ الزَّلَّاتِ وَالْهَفَوَاتِ وَالْمَأْخُذِ . وَتَزْدَادُ هَذِهِ الْمَأْخُذُ — فِي الْعَادَةِ — مَعَ ازْدِيَادِ حَجْمِ الْكِتَابِ . وَكِتَابُ الْخَفَاجِيِّ هَذَا هُوَ أَكْبَرُ كُتُبِهِ عَلَى الْإِطْلَاقِ ؛ فَلِذَا لَمْ يَخُلْ مِنْ هَفَوَاتٍ ، وَقَدْ سَجَّلَتْ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ الْمَأْخُذِ ، فَضْلاً :

أ — إِبْهَامُهُ فِي بَعْضِ مَصَادِرِهِ عَلَى نَحْوِ مَا رَأَيْنَا فِي " شَرْحِ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ " ؛ حَيْثُ ذَكَرَ أَسْمَاءَ عَامَةً ، كـ " شَرْحِ الْكِتَابِ " <sup>(١)</sup> ، وَ " شَرْحِ التَّسْهِيلِ " <sup>(٢)</sup> . كَمَا ذَكَرَ عَنَاوِينَ عَامَةً ، كـ " شَرْحِ الْمُغْنِيِّ " <sup>(٣)</sup> ، وَ " بَعْضُ الْحَوَاشِي " <sup>(٤)</sup> ، وَ " شَرْحِ الْكَشَّافِ " <sup>(٥)</sup> .

ب — تَحَامُلُهُ عَلَى الْبَيْضَاوِيِّ ؛ وَهُوَ يَسِيرُ فِي الْخَطِّ ذَاتَهُ الَّذِي سَلَكَهُ مَعَ الْحَرِيرِيِّ فِي " شَرْحِ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ " . غَيْرَ أَنَّهُ جَاءَ أَقْلٌ تَحَامَلاً فِي هَذَا الْكِتَابِ . وَقَدْ اسْتَعْدَمَ بَعْضُ عِبَارَاتِهِ مَعَ الْحَرِيرِيِّ <sup>(٦)</sup> .

ج — الْخَطَأُ فِي عَزْوِ الْأَقْوَالِ ، فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ نَقَلَ النَّصَّ التَّالِيَّ <sup>(٧)</sup> :  
" . . . . . لِأَنِّ إِبْدَالَ الْوَاوِ الْمَكْسُورَةِ فِي أَوَّلِ الْكَلِمِ هَمْزَةٌ مُطَّرَدَةٌ فِي لُغَةِ هُذَيْلٍ ."  
فَعَزَاهُ إِلَى ابْنِ مَالِكٍ فِي التَّسْهِيلِ .

وَعِنْدَ رُجُوعِي إِلَى مَظِنَّتِهِ تَبَيَّنَ لِي أَنَّ ابْنَ مَالِكٍ لَمْ يَنْسِبْ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ إِلَى قَبِيلَةِ مُعَيِّنَةٍ ، بَلْ اكْتَفَى بِقَوْلِهِ : إِنَّهَا لُغَةٌ <sup>(٨)</sup> .

(١) نفسه : ٢١٥ / ٦ .

(٢) نفسه : ٢٠٥ / ٦ .

(٣) نفسه : ٢٨٦ / ٦ .

(٤) نفسه : ٢٠ / ١ .

(٥) نفسه : ١٠٥ / ٤ .

(٦) نفسه : ١٢٣ / ١ .

(٧) نفسه : ٥٦ / ١ .

(٨) يُنْظَرُ : التَّسْهِيلُ : ٣٠٢ ، وَلَمْ يَقُلْهُ أَيْضاً فِي شَرْحِ الْكَافِيَةِ

الشَّافِيَةِ : ٢٠٩٠ / ٤ .

والصواب أن ما نقله الخفاجي نص أبي حيان <sup>(١)</sup> مع شيء يسير من التصرف .

ومن ذلك قوله : <sup>(٢)</sup> " قال أبو علي الفارسي في فقه اللغة " ، والصواب أنه أحمد بن فارس .

ومثل هذه الأوهام يُعزى إلى شرود الذهن وكلل الجسم ، ففي الوقت الذي يروم فيه الإشارة إلى مصدر بعينه قد ينصرف ذهنه إلى مصدر آخر . وهذا يحدث كثيراً له ولغيره ، ولا عاصم منه إلا صفاً الذهن وراحة البال .

ومعد ؛ فهذا الخفاجي اللغوي في كتابه " عناية القاضى وكفاية الراضى " كما ظهر لي معنياً بأكثر القضايا اللغوية في الأصوات والأبنيّة والدلالة ، على نحو ما وضّحته .

وهذا الكتاب تكتمل حلقة جهوده اللغوية في هذا البحث ، حيث وقفت في الفصل الأول من هذا الباب على جهوده اللغوية بعامة في كتابه " شفاء الغليل " وبخاصة فيما يتصل بالمعرب والدخيل والمولد . ثم وقفت على جهوده اللغوية بعامة ، وفي التصحيح اللغوي بخاصة ، في كتابه " شرح درة الغواص " ، على نحو ما مرّ بنا في الفصل الثاني من هذا الباب ، فجاء هذا الفصل الثالث مكملاً لجهوده اللغوية ، ودراستها .

ولا أزمع أنني حصرت كلّ ما يتّصل بجهده في تلك الكتب ، ولكنني أرجو أن أكون قد قاربت بقدر ما أعانني الجهد والتنقيب والاستقصاء ، ولإنعام النظر في دقائق المسائل ، للوصول في النهاية إلى مراده وتوضيحه ونقده .

( ١ ) البحر المحيط : ٣٣٢ / ٥ .

( ٢ ) عناية القاضى : ٦٥ / ٧ .

## الباب الأول شهاب الدين الخفاجي

١٥	الفصل الأول : عصره
١٦	المبحث الأول : الحياة السياسيّة
٢٢	المبحث الثاني : الحياة الاجتماعيّة
٢٨	المبحث الثالث : الحياة الثقافيّة
٤١	الفصل الثاني : حياته
٤٢	المبحث الأول : اسمه ، ومولده ، ونسبه ، ووفاته
٤٦	المبحث الثاني : نشأته ورحلاته
٤٧	رحلته إلى الحجاز
٥١	رحلته إلى الرّوم
٥٧	رحلته إلى الشّام
٥٨	أواخر حياته
٦٠	المبحث الثالث : عقيدته
٦٤	المبحث الرابع : صفاته وأخلاقه
٦٦	المبحث الخامس : خصوصياته
٦٩	الفصل الثالث : سيرته العلميّة
٧٠	المبحث الأول : موارد ثقافته
٧٠	أ - التّلمذة على الشّيخ
٧٢	ب - التّلمذة على الكتب
٧٣	المبحث الثاني : شيوخه
٨٧	المبحث الثالث : تلامذته
٩٥	المبحث الرابع : مكانته العلميّة وأقوال العلماء فيه
٩٩	المبحث الخامس : اعتداده بعلمه
١٠٢	المبحث السادس : شعره ونثره

## الصفحة

## الموضوع

٢٤٠	د — المعرّب بعد زمن الفصاحة
٢٤١	هـ — المعرّبات المنسوبة وغير المنسوبة
٢٤٢	أ — المعرّبات المنسوبة
٢٥٠	ب — المعرّبات غير المنسوبة
٢٥٣	ب — المولّد
٢٥٤	أ — المقيس
٢٥٧	ب — غير المقيس
٢٦٠	ج — المولّد بين الأفراد والتركيب
٢٦١	د — طرق التوليد عند الخفاجي
٢٦٤	ج — العامّي والمَلحون
٢٦٨	د — العربيّ الفصيح
٢٧٠	هـ — التّوارد والفوائد
٢٧٢	المبحث الخامس : اللّغات واللهجات
٢٧٣	أولاً : اللّغات
٢٧٥	ثانياً : اللهجات
٢٧٩	المبحث السادس : الإبدال
٢٨١	أولاً : الإبدال في الأصوات المتجانسة
٢٨٣	ثانياً : الإبدال بين الحروف غير المتجانسة
٢٨٤	ثالثاً : أطّراد الإبدال في الفارسيّة
٢٨٧	المبحث السابع : شواهد
٢٨٧	أولاً : القرآن الكريم
٢٨٨	ثانياً : الحديث الشريف
٢٨٩	ثالثاً : الشعر
٢٩٣	المبحث الثامن : مصادره
٢٩٣	أولاً : مصادره اللّغويّة
٢٩٧	ثانياً : مصادره غير اللّغويّة
٢٩٧	أ — تفسير القرآن وعلومه
٢٩٨	ب — من الحديث
٢٩٨	ج — من الأدب

٢٩٩	د — من البلاغة
٢٩٩	هـ — من التاريخ والتراجم والأنساب والمعارف العامة
٣٠٢	المبحث التاسع : المآخذ عليه
٣٠٧	المبحث العاشر : موازنة بين الخفاجي والجواليقي
٣٠٧	أولاً : الموضوع
٣١١	ثانياً : المنهج
٣١٣	المبحث الحادي عشر : طبقات الكتاب عرض ونقد
٣١٣	أولاً : طبعة الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي
٣٢٠	ثانياً : طبعة الدكتور قصي الحسين
٣٣١	الفصل الثاني : شرح درة الغواص
٣٣٢	مدخل : التأليف في التصحيح اللغوي إلى عصر الخفاجي
٣٣٧	المبحث الأول : دواعي تأليف الكتاب
٣٣٩	المبحث الثاني : منهجه في عرض الكتاب
٣٤١	المبحث الثالث : مصادر الكتاب
٣٤٧	المبحث الرابع : تحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب
٣٤٧	أولاً : مباحث في الألفاظ
٣٤٧	أ — مباحث صوتية
٣٤٧	١ — الإمالة
٣٥٠	٢ — الإبدال
٣٥٦	ب — مباحث بنائية
٣٥٦	١ — صيغة مفعول في المصدر
٣٥٨	٢ — فاعل في الأسماء
٣٥٩	٣ — مفعول من الأجوف اليائي
٣٦٠	٤ — فعال وفعال
٣٦٠	٥ — فعالة وفعالة
٣٦١	ج — مباحث دلالية
٣٦١	١ — تعميم الخاص
٣٦٤	٢ — تخصيص العام

٣٦٦	ثانياً : مباحث في التراكيب ( الأساليب )
٣٦٦	١ - حُسِد حاسدك
٣٦٧	٢ - قَدْرَم سائر الحاج
٣٦٩	٣ - أَرْفَ وقت الصلاة
٣٦٩	ثالثاً : مباحث لغوية أو صرفية
٣٦٩	أ - التعريف والتذكير
٣٧٤	ب - التذكير والتأنيث
٣٧٨	ج - الجمع
٣٨٣	د - النسب
٣٨٨	هـ - التصغير
٣٩٠	رابعاً : اللغات
٣٩٠	اللغات المعزوة الملقبة
٣٩٤	اللغات المعزوة غير الملقبة
٣٩٦	اللغات غير المعزوة
٣٩٩	المبحث الخامس : تعقبات الخفاجي الحريري
٤٠٠	أولاً : تعقباته بالتوهم والتخطئة
٤١٠	ثانياً : تعقباته بالاستدراك
٤١٢	المبحث السادس : المآخذ عليه
٤١٧	المبحث السابع : موازنة بين شرح الخفاجي وبعض شروح الدرة
٤١٧	أولاً : حاشية ابن برقي على درة الغواص
٤٢٠	ثانياً : تهذيب الخواص من درة الغواص
٤٢٣	ثالثاً : عقد الخلاص في نقد كلام الخواص
٤٢٨	الفصل الثالث : عناية القاضي وكفاية الراضي
٤٢٩	المبحث الأول : موضوعه ودواعي تأليفه
٤٣٢	المبحث الثاني : منهجه
٤٤٠	المبحث الثالث : الأصوات
٤٤٠	١ - حروف المعجم
٤٤١	٢ - مصطلحات صوتية

٣٦٦	ثانياً : مباحث في التراكيب ( الأساليب )
٣٦٦	١ - حُسِد حاسدك
٣٦٧	٢ - قَدِمَ سائرُ الحاجّ
٣٦٩	٣ - أَرَفَ وقتُ الصّلاة
٣٦٩	ثالثاً : مباحث لغويّة أو صرفيّة
٣٦٩	أ - التعريف والتّكثير
٣٧٤	ب - التذكير والتّانيث
٣٧٨	ج - الجمع
٣٨٣	د - النّسب
٣٨٨	هـ - التّصغير
٣٩٠	رابعاً : اللّغات
٣٩٠	اللّغات المعزّوة الملقبة
٣٩٤	اللّغات المعزّوة غير الملقبة
٣٩٦	اللّغات غير المعزّوة
٣٩٩	المبحث الخامس : تعقبات الخفاجيّ الحريريّ
٤٠٠	أولاً : تعقباته بالتّوهيم والتّخطئة
٤١٠	ثانياً : تعقباته بالاستدراك
٤١٢	المبحث السادس : المآخذ عليه
٤١٧	المبحث السابع : موازنة بين شرح الخفاجيّ وبعض شُروح الدّرة
٤١٧	أولاً : حاشية ابن برّويّ على درّة الغوّاص
٤٢٠	ثانياً : تهذيب الخواصّ من درّة الغوّاص
٤٢٣	ثالثاً : عقد الخلاص في نقد كلام الخواصّ
٤٢٨	الفصل الثّالث : عناية القاضي وكفاية الرّاضي
٤٢٩	المبحث الأوّل : موضوعه ودواعي تأليفه
٤٣٢	المبحث الثّاني : منهجه
٤٤٠	المبحث الثّالث : الأصوات
٤٤٠	١ - حروف المعجم
٤٤١	٢ - مصطلحات صوتيّة

الصفحة

الموضوع

٤٤٣

المبحث الرابع : الأبنية

٤٤٣

١ - المصادر

٤٤٦

٢ - الأوزان

٤٤٨

٣ - الاشتقاق

٤٥١

٤ - المثلث

٤٥٣

٥ - النحت

٤٥٤

٦ - الجمع

٤٥٦

المبحث الخامس : الدلالات

٤٥٧

١ - العمل المعجمي

٤٦٠

ب - المعرب

٤٦٢

ج - المولد والعامي

٤٦٢

د - الأضداد

٤٦٤

هـ - بعض الأفعال المتروكة

٤٦٧

و - في الحروف

٤٧٠

المبحث السادس : اللغات

٤٧٦

المبحث السابع : توجيه القراءات

٤٨١

المبحث الثامن : المآخذ عليه



المملكة العربية السعودية  
الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة  
كلية اللغة العربية  
قسم اللغويات

# شهاب الدين الخفاجي

## وجهه في اللغة

إعداد  
عبد الرزاق فراج وخيل الحزني  
لنيل رتبة العالمية  
"الماجستير"

إشراف

الدكتور الدكتور عبد الفتاح مجدي إبراهيم

الأستاذ بقسم الدراسات العليا  
وكلية اللغة العربية  
بالجامعة الإسلامية

...

المجلد الثاني

# الباب الثالث مَنْهَجُهُ وَأَشْرُهُ

الفصل الأول:

مَنْهَجُ الْخَفَاجِيِّ اللَّغَوِيِّ

الفصل الثاني:

أَثَرُهُ فِي الدَّرَاسَاتِ اللَّغَوِيَّةِ

## الفصل الأول منهج الخفاجي اللغوي

---

- المبحث الأول : موقفه من الشواهد .
- المبحث الثاني : مقياسه في التصويب اللغوي .
- المبحث الثالث : موقفه من الخلاف بين البصريين والكوفيين .
- المبحث الرابع : طريقته في بسط كتبه .
- المبحث الخامس : طريقته في الضبط .
- المبحث السادس : طريقته في مصادره .
- المبحث السابع : شخصيته وإضافاته .

## المَحْكُوثُ الْأَوَّلُ مَوْقفُهُ مِنَ الشَّوَاهِدِ

أعني بالشواهد — هنا — ما يُؤْتَى به مِنَ الْكَلَامِ الْعَرَبِيِّ الْفَصِيحِ  
لِيَكُونَ شَاهِدًا لِصَحَّةِ الْكَلَامِ ، فِي الْأَصْوَاتِ ، أَوِ الْأُبْنِيَةِ ، أَوِ الدَّلَالَاتِ ، أَوْ  
التَّرَاكِيِبِ .

وَالْحَاجَةُ إِلَى الشَّوَاهِدِ فِي اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ حَاجَةٌ مُلِحَّةٌ، لِكَيْ لَا يُنْسَبَ إِلَى  
اللِّغَةِ مَا لَيْسَ مِنْهَا ، فِي أَيِّ مِنَ الْمَجَالَاتِ السَّابِقَةِ ؛ وَلَئِنْ ذَلِكَ قَدْ يَتَرْتَّبُ عَلَيْهِ  
فَسَادٌ فِي الْأَحْكَامِ الدِّينِيَّةِ بِإِضَافَةٍ إِلَى الْفَسَادِ اللَّغَوِيِّ <sup>(١)</sup>، وَنَشَأَتْ هَذِهِ الْحَاجَةُ  
مُنْذُ الْقَرْنِ الْأَوَّلِ الْهَجْرِيِّ ، وَمَخَاصِةٌ بَعْدَ أَنْ تَفَشَّى الْفَسَادُ فِي السَّلَاطِقِ،  
وَالْتَوَتْ أَكْثَرُ الْأَلْسِنَةِ ، وَتَفَشَّى اللَّحْنُ، وَانْتَشَرَتِ اللَّكْنَةُ ؛ فَلَمْ يَكُنْ فِي وَسْعِ عُلَمَاءِ  
الْعَرَبِيَّةِ إِلَّا أَنْ يَتَدَبَّرُوا أَمْرَهُمْ ، وَيُفَكِّرُوا فِي دَرءِ الْخَطَرِ الْمُتَزَايِدِ ؛ فَاسْتَعَانُوا  
عَلَى ذَلِكَ بِمَا تَمَسَّرَ لَهُمْ مِنْ وَسَائِلَ ، فَوَضَعُوا مَقَايِيسَ مُحَدَّدَةً ، وَضَوَابِطَ ثَابِتَةً  
لِتَمَيِيزِ الصَّحِيحِ مِنَ السَّقِيمِ ، وَالْأَفْصَحِ مِنَ الْفَصِيحِ مِنَ اللَّحْنِ .

وَكَانَتْ وَسِيلَتُهُمْ وَأَدَاتُهُمْ فِي ذَلِكَ الْكَلَامِ الْعَرَبِيِّ الْأَصِيلِ ، الَّذِي لَمْ  
تُعَكِّرْهُ شَائِبَةٌ ، فَلَمْ يَكُنْ أَمَامَهُمْ إِلَّا الْعُودَةُ إِلَى الْمَنَابِعِ الْأَصِيلَةِ لِلِّغَةِ ، الْمُتَمَثِّلَةِ  
فِي كَلَامِ الْعَرَبِ الْخُلَّصِ .

وَأَمَّا مَا يُمَثِّلُهُ مَصَادِرُ ثَلَاثَةٍ، وَهِيَ :

١ — الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ وَقِرَاؤُهُ .

٢ — الْحَدِيثُ النَّبَوِيُّ الشَّرِيفُ .

٣ — الْكَلَامُ الْعَرَبِيُّ الْفَصِيحُ شِعْرًا وَنَثْرًا .

هَذِهِ هِيَ الْمَنَابِعُ الَّتِي اسْتَخْرَجُوا مِنْهَا الشَّوَاهِدَ ، وَاسْتَنْبَطُوا مِنْهَا  
الْقَوَاعِدَ وَالْأَدَلَّةَ .

(١) الْاِحْتِجَاجُ بِالشَّعْرِ فِي اللِّغَةِ : ٥١ .

وفيهما يلي توضيح موقف الخفاجي من أصول الاستشهاد الثلاثة :

أولاً : القرآن الكريم وقراءته :

يَتَّفَقُ اللُّغَوِيُّونَ عَلَى أَنَّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ هُوَ أَعْلَى نُصُوصِ الْعَرَبِيَّةِ فَصَاحَةً وَتَوْثِيقًا .

وقد أدرك القدماء أن ألفاظه " هي لبّ كلام العرب وزيدته " (١) لأنه كلام خالق السماوات والأرض ، فكلامه - عزّاسمه - أفصح كلام ، وأبلغه . وقد وقف علماء العربية إزاء الاستشهاد بالقرآن موقفاً واحداً ، وهو جعله المصدر الأول في الاحتجاج ، ولّا أنهم اختلفوا اختلافاً يسيراً فيما يتصل ببعض قراءات القرآن ، وبخاصة الشّواذ ، فبينما قبل أكثرهم هذه القراءات ، واحتجّ لها ، ووجّهاها - إذ وقفت طائفة منهم ضدّ بعض القراءات ، وردّها ، ووصفوها بصفات منها : القُبْحُ ، وَالْخَطَأُ ، وَالضَّعْفُ ، وَاللَّحْنُ ، (٢) (٣) (٤) (٥) والرداءة ، (٦) والسماجة ، (٧) وعدم الفصاحة ، (٨) والشناعة ، (٩) والفحش . (١٠) وبلغ ببعضهم أن منع القراءة بها (١١) ، أو طعن في القاري ، واتهمه

(١) المفردات : ٤ ، ٣ .

(٢) الكتاب : ٣٣ / ٢ ، ٣٤ ، ولم ينصّ سيّويّ على ذلك صراحة ، ولكن يمكن أن يفهم ذلك من فحوى كلامه ، وهو ما فهمه ابن عطية .

يُنظر : البحر المحيط : ٤١٩ / ٥ .

(٣) البحر المحيط : ٤١٩ / ٥ ، ويُنظر : حاشية الشيخ ياسين : ٦٠ / ٢ .

(٤) الخصائص : ٢٨٥ / ١ ، البحر المحيط : ٤١٩ / ٥ .

(٥) حاشية الشيخ ياسين : ٦٠ / ٢ .

(٦) البحر المحيط : ٤١٩ / ٥ .

(٧) الكشاف : ٤٢ / ٢ .

(٨) جامع البيان : ٣١ / ٨ .

(٩) الخصائص : ٢٨٥ / ١ .

(١٠) نفسه : ٢٨٥ / ١ .

(١١) شرح المفصل لابن يعيش : ٧٨ / ٣ ، ومد رسة الكوفة : ٣٣٨ .

بَعْدَ مَعْرِفَةِ الْعَرَبِيَّةِ . (١)

وفي تركهم اعتدادهم ببعض القراءات ، كاعتدادهم بالشعر ، قال  
الفخر الرازي : (٢) " وكثيراً ما أرى النحويين يتحجرون في تقرير الألفاظ الواردة  
في القرآن ، فإذا استشهدوا في تقريرها ببيت مجهول فرحوا به ، وأنا شديد  
العجب منهم ، فإنهم إذا جعلوا ورود ذلك البيت المجهول على وفقها دليلاً  
على صحتها ، فلأن يجعلوا ورود القرآن دليلاً على صحتها كان أولى " .

وقد حمل عليهم بعض المعاصرين ، ومنهم الشيخ محمد عبد الخاليق  
عضيمة (٣) والدكتور أحمد مكّي الأنصاري الذي وصفهم بأنهم طغاة (٤) .

والذي أراه أنه يمكن الاعتذار عن اللغويين والنحاة بأنهم لم يردوا  
القراءات أو يطعنوا فيها لذاتها ، ولكنهم نظروا إلى القراءة نظرتهم إلى سائر  
النصوص ، حيث جمعوا هذه النصوص فوضعوا قواعدهم على الكثير الغالب فيها ،  
أما ما قلّ أو ندر فردّوه ، أو خرجوه بوجوه التخريجات المختلفة ، فكان دافعهم  
في ذلك حرصهم الشديد على سلامة القواعد والأقيسة ، التي توصلوا لها ،  
وأفنوا أعمارهم ، وهدموا أجسادهم لبنائها .

فأما أنه لا فرق بين القراءات القرآنية - سبعة كانت أو عشرة - أو  
شاذة والنصوص العربية الأخرى ، شعراً أو نثراً ، فجميعها نصوص لغوية عربية

(١) كطعن المازني في قراءة لنافع ، واتهامه بأنه لا يدري ما العربية .

يُنظر : البحر المحيط : ٢٧١ / ٤ ، والخلاف بين النحويين : ١٥٨ .

(٢) مفاتيح الغيب : ١٩٣ / ٣ والرازي هو : فخر الدين محمد بن عمر بن الحسين ،  
مفسر لغوي فقيه متكلم ، طبيب ، توفي سنة (٦٠٦ هـ) من مصادر رتبعته  
وفيات الأعيان : ٢٤٨ / ٤ ، وطبقات الشافعية للسبكي : ٣٥ / ٥ ، وطبقات  
المفسرين للسيوطي : ١٠٠ .

(٣) دراسات لأسلوب القرآن الكريم : ١٩ / ١ .

(٤) الدفاع عن القرآن : هـ ، ويُنظر نظرية النحو القرآني له أيضاً : ١٣ .

وما بعدها ، إذ حمل على النحاة فيه .

فَصِيحَةٌ ، وما خَالَفَ الْكَثِيرَ مِنْهُ — ، فَلَا حَرَجَ فِي رَدِّهِ عَنْهُمْ ، إِنْ لَمْ يَجِدْ وَاحِدًا لَهُ مَخْرَجًا .

هَذَا مَوْقِفُ أَكْثَرِهِمْ ، وَلِنْ بَدَتْ مِنْ بَعْضِهِمْ قُرْطَاتٌ تُجَاهُ بَعْضِ الْقِرَاءَاتِ — كَمَا مَرَّ ذِكْرُهُ — إِلَّا أَنَّهَا لَا تَنْهَضُ مِنْهَا لَهُمْ ، وَلَعَلَّهُ مِنْ بَابِ تَحْمِصِهِمْ لِهَذِهِ اللَّفْظَةِ .

أَمَّا الْخَفَاجِيُّ فَكَانَ فِي مَوْقِفِهِ كَثِيرٌ مِنَ الْإِنْصَافِ تَجَاهُ الْقِرَاءَاتِ بِعَامَّةٍ وَالْقِرَاءَاتِ الشَّاذَّةِ بِخَاصَّةٍ ، وَقَدْ تَبَعَ فِي مَوْقِفِهِ بَعْضُ الْمُتَأَخِّرِينَ كَابْنِ مَالِكٍ ، وَأَبِي حَيَّانٍ ، وَابْنِ هِشَامٍ ، وَغَيْرِهِمْ ، مِنْ أَثَارِهِمُ الْمَوْقِفَ الْمُتَشَدَّدَ لِبَعْضِ اللَّغَوِيِّينَ وَالنَّحَاةِ مِنْ بَعْضِ الْقِرَاءَاتِ .

فَقَدْ دَافَعَ عَنْ بَعْضِ الْقِرَاءَاتِ الشَّاذَّةِ دِفَاعًا قَوِيًّا ، وَاضْطَلَعَ بِتَوْجِيهِهَا وَخَرِيجِهَا مَا أَمَكَّنَهُ ذَلِكَ ، عَلَى نَحْوِ مَا مَرَّ تَفْصِيلُهُ فِي الْبَابِ السَّابِقِ .<sup>(١)</sup>  
فَقَدْ لَاحَظْتُ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ تَجَنَّبَ وَصَفَ الْقِرَاءَاتِ الَّتِي لَمْ تُوَافِقْ مَقَايِيسَ الْعَرَبِيَّةَ بِالرَّدِّاءَةِ ، أَوِ الطَّعْنِ فِيهَا .

وَمِنْ أَمْثِلَةِ دِفَاعِهِ عَنِ الْقِرَاءَاتِ رَدُّهُ الْقَوِيَّ عَلَى الزَّمْخَشَرِيِّ فِي كَلَامِهِ عَنِ قِرَاءَةِ ابْنِ عَامِرٍ : — وَكَذَلِكَ زَيْنٌ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتْلُ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَائِهِمْ<sup>(٢)</sup> — بَرَفْعِ الْقَتْلِ ، وَنَصْبِ الْأَوْلَادِ ، وَجَرِّ الشُّرَكَاءِ ، عَلَى إِضَافَةِ الْقَتْلِ إِلَى الشُّرَكَاءِ ، وَالْفَصْلِ بَيْنَهُمَا بِغَيْرِ الظَّرْفِ ، أَوِ الْجَارِّ وَالْمَجْرُورِ — لِقَوْلِهِ :<sup>(٣)</sup> "وَالْفَصْلُ بَيْنَهُمَا بِغَيْرِ الظَّرْفِ فَشَيْءٌ لَوْ كَانَ فِي مَكَانِ الضَّرُورَاتِ — وَهُوَ الشَّعْرُ — لَكَانَ سَمْعًا مُرَدَّدًا كَمَا سَمِعَ وَرَدَّ : —

(٤) زَجِ الْقُلُوصِ أَبِي مَزَاوَةَ

(١) يُنْظَرُ ص : ٤٧٦ مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ .

(٢) الْأَنْعَامُ : الْآيَةُ : ١٣٧ .

(٣) الْكَشَّافُ : ٤٢/٢ .

(٤) الْبَيْتُ لَا يُعْرَفُ قَائِلُهُ ، وَصَدْرُهُ : فَرَجَّجْتُهَا بِمَرْجَجٍ

وَالْمَرْجَجَةُ : رُوحٌ قَصِيرٌ ، وَأَبُو مَزَادَةَ : كُنْيَةُ لِرَجُلٍ ، وَالْقُلُوصُ : الشَّابَّةُ مِنَ النَّوْقِ . وَالشَّاهِدُ فِيهِ الْفَصْلُ بِقَوْلِهِ "الْقُلُوصُ" بَيْنَ الْمُضَافِ ==

فَكَيفَ بِهِ فِي الْكَلَامِ الْمَنْشُورِ ، فَكَيفَ بِهِ فِي الْقُرْآنِ .

فَانْبَرَى الْخَفَاجِيُّ رَدًّا عَلَى الْبَيْضَاوِيِّ ؛ لِمَتَابَعَتِهِ الزَّمْخَشَرِيَّ بِقَوْلِهِ :<sup>(١)</sup>

" لَقَدْ تَبِعَ فِيهِ الزَّمْخَشَرِيُّ ، وَهُوَ مِنْ سَقَطَاتِهِ ، وَسَوْءُ أَدَبِهِ عَلَى اللَّهِ ، الَّذِي يُخْشَى مِنْهُ الْكُفْرُ . . . . . وَالْقِرَاءَاتُ السَّبْعُ لَا بُدَّ فِيهَا مِنْ نَقْلِ صَحِيحٍ ، أَوْ مُتَوَاتِرٍ - فِيمَا عَدَا الْأَدَاءَ - عَلَى الْمَشْهُورِ " .

وبهذا يتّضح أن القِرَاءَاتِ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ - وَخَاصَّةً السَّبْعِيَّةَ - سُنَّةٌ مُتَّبَعَةٌ ثَابِتَةٌ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَلَا مَجَالَ لِرَدِّهَا ، أَوْ الْخَدَشِ فِيهَا .

ومن ذلك أَنَّهُ اسْتَدَلَّ عَلَى صِحَّةِ اسْتِعْمَالِ " وَدَّعَ " بِقِرَاءَةِ شَاذَةٍ - كَمَا مَرَّ فِي الْحَدِيثِ عَنْ " وَدَّعَ " .<sup>(٢)</sup>

ومنه - أَيْضًا - أَنَّهُ رَدَّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ ؛ لِمَنْعِهِ لِمَثَبَاتِ ياءِ الْإِضَافَةِ فِي قَوْلِهِمْ : يَا أَبَتِي ، وَيَا أُمَّتِي - عِنْدَ النَّدَاءِ - وَالصَّحِيحُ - كَمَا يَقُولُ الْحَرِيرِيُّ أَنْ يُقَالَ يَا أَبَتِ وَيَا أُمَّتِ .

وكان رَدُّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى مَنْ قَالَ إِنَّهَا ضَرُورَةٌ مُسْتَنَدًا عَلَى قِرَاءَةِ شَاذَةٍ ؛ حَيْثُ قَالَ :<sup>(٤)</sup> " وَالصَّحِيحُ أَنَّهُ لَيْسَ بِضَرُورَةٍ ، إِلَّا أَنَّهُ شَاذٌ ؛ لِأَنَّهُ قُرِيَ " فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿ يَخْسَرْتَنِي عَلَى مَا فَرَطْتُ ﴾<sup>(٥)</sup> : ﴿ يَخْسَرُهُ رَتْبِي ﴾<sup>(٦)</sup>

=== وَالْمُضَافُ إِلَيْهِ، وَهُوَ زَجَّ أَبِي مَزَادَةَ .

يُنْظَرُ : مَجَالِسُ ثَعْلَبَ : ١ / ١٢٥ ، وَالْخَصَائِصُ : ٢ / ٤٠٦ ، وَالْإِنْصَافُ : ٢ / ٢٧٤ ، وَالْمُقَصِّلُ : ١٠٢ ، وَضَرُورَةُ الشَّعْرِ : ١٨٠ ، وَمَا يَجُوزُ لِلشَّاعِرِ فِي الضَّرُورَةِ : ١٧٩ ، وَالْبَسِيطُ : ٢ / ٨٩٢ ، وَضَرَائِرُ الشَّعْرِ : ١٩٦ ، وَشَرْحُ الْأَشْمُونِيِّ : ٢ / ٢٧٦ ، وَالْمَقَاصِدُ النَّحْوِيَّةُ : ٣ / ٤٦٨ .

(١) عناية القاضِي : ٤ / ١٢٨ .

(٢) يُنْظَرُ : ص ٤٦٥ من هذه الرسالة .

(٣) دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ١٦٧ .

(٤) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٦٤ .

(٥) الزُّمَرُ : الْآيَةُ : ٥٦ .

(٦) يُنْظَرُ : إِتْحَافُ فُضْلًا الْبَشَرِ : ٣٧٦ .



كَمَا فِي الْكَشَافِ <sup>(١)</sup> فَقَوْلُ الْمُصَنِّفِ : إِنَّهُ خَطَأٌ خَطَأٌ .

كما استشهد <sup>(٢)</sup> بقراءة « يُبَشِّرِي » <sup>(٤)</sup> عَلَى جَوَازِ قَلْبِ الْأَلِفِ يَا قَبْلَ يَا الْمُتَكَلِّمَ .

وقال <sup>(٥)</sup> — بَعْدَ أَنْ حَقَّقَ مَسْأَلَةَ وَرَدِّ فِيهَا عَلَى الْحَرِيرِيِّ — " فَكَيْفَ يَتَّجِهْ، وَقَدْ قُرِئَ بِهِمَا فِي الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ، وَلَوْ شُدَّ وَذًا ، فَمَا هَذَا إِلَّا التَّرْبِيعُ فِي قُصُورِ الْقُصُورِ " .

لِذَلِكَ جَعَلَ الْخَفَاجِيُّ الشَّوَاهِدَ الْقُرْآنِيَّةَ عَلَى رَأْسِ شَوَاهِدِهِ ، وَكَثَّرَ مِنَ الْإِسْتِدْلَالِ بِهَا فِي أَكْثَرِ كُتُبِهِ كَمَا مَرَّبْنَا . وَلَا يَكَادُ يَخْلُو مِنْهَا كِتَابٌ مِنْ كُتُبِهِ . <sup>(٦)</sup>

#### ثَانِيًا : الْحَدِيثُ النَّبَوِيُّ الشَّرِيفُ :

الْحَدِيثُ هُوَ <sup>(٧)</sup> أَقْوَالُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — وَيَشْمَلُ — أَيْضًا — أَعْمَالَهُ ، وَأَوْصَافَهُ ، وَتَقْرِيرَاتِهِ ، وَأَكْثَرُ مَا يَعْنِينِي — هُنَا — أَقْوَالُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَأْتِي الْحَدِيثُ فِي الْمَرْتَبَةِ الثَّانِيَةِ فِي الْإِسْتِشْهَادِ، بَعْدَ كَلَامِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، فِي فَصَاحَتِهِ وَبِلَافَتِهِ وَصِحَّةِ عِبَارَتِهِ .

(١) ٣٥٢/٣ ، وَيُنْظَرُ الْبَحْرُ الْمُحِيطُ : ٤٣٥/٧ .

(٢) يَعْنِي الْحَرِيرِيُّ .

(٣) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٢١٥ .

(٤) يُوسُفُ : الْآيَةُ ١٩ ، وَهِيَ قِرَاءَةُ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ . يُنْظَرُ : مُخْتَصَرٌ

فِي شَوَازِ الْقُرْآنِ : ٦٢ ، وَالْبَحْرُ الْمُحِيطُ : ٢٩٠/٥ .

(٥) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٤٣ .

(٦) يُنْظَرُ مَثَلًا : طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ١٧ ، ٢٤ ، ٢٢٢ ، ٢٦٣ ، ٢٦٧ ، وَشَرْحُ

دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣٥ ، ١٦١ ، ١٦٤ ، ٢٠٦ ، وَرِيحَانَةُ الْأَلْبَا : ٢٩٧/٢

٤٩٣ ، ٤٨٨ ، ٤٤١ ، ٤١٦ ، ٣٠٥ .

(٧) يُنْظَرُ : تَدْرِيبُ الرَّائِي : ٤٠ ، وَتَوْجِيهِ النَّظَرِ : ٢٠ — ٢٣ ، وَقَوَاعِدُ

التَّحْدِيثِ : ٧٥ .

ولكن الحديث النبوي لم يلق حظاً من الاهتمام في الاستشهاد به عند اللغويين والنحاة القدماء في القرون الستة الأولى ، وقد قلّ الاستشهاد به في اللغة والنحو . (١)

ويُعَدُّ أمر الاستشهاد به قضية شغلت النحاة المتأخرين ، كابن الحسن ابن الصّاع ، وابن مالك ، وأبي حيان ، والبدر الدماميني (٢) ، والسيوطي ، وعبد القادر البغدادي .

كما نالت هذه القضية حظها في عصرنا هذا ، فكتب فيها أبحاث متعددة ، كأبحاث الشيخ محمد الخضر حسين (٤) ، والشيخ سعيد الأفغاني (٥) ، والدكتور خديجة الحديثي (٦) ، والدكتور محمود فجال (٧) ، والدكتور محمد ضاري حمادي (٨) ، والدكتور حسن موسى الشاعر (٩) ، وغيرهم .

ويمكن تلخيص موقف اللغويين والنحاة في قضية الاستشهاد بالحديث النبوي في اللغة والنحو في أنهم اتجهوا فيه ثلاثة اتجاهات :

- (١) موقف النحاة من الاحتجاج بالحديث : ١٥ .
- (٢) هو : علي بن محمد بن علي بن يوسف الكتامي ، من أهل أشبيلية ، لغوي نحوي ، توفي سنة (٦٨٠ هـ) . من مصادره ترجمته : إشارة التعمين : ٢٣٥ ، وبغية الوعاة : ٢٠٤ / ٢ ، والأعلام : ٣٣٣ / ٤ .
- (٣) هو : محمد بن أبي بكر بن عمر الدماميني (بدر الدين) لغوي أدبي ، توفي سنة (٨٢٧ هـ) . من مصادره ترجمته : الضوء اللامع : ١٨٤ / ٧ ، وبغية الوعاة : ٦٦ / ١ ، والبدر الطالع : ١٥٠ / ٢ .
- (٤) بحث منشور ضمن كتابه : دراسات في العربية وتاريخها : ١٦٦-١٨٠ .
- (٥) في كتابه : في أصول النحو : ٤٦-٥٨ .
- (٦) في كتابها : موقف النحاة من الاحتجاج بالحديث الشريف .
- (٧) في كتابه : السير الحثيث في الاستشهاد بالحديث في النحو العربي .
- (٨) في كتابه : الحديث النبوي الشريف وأثره في الدراسات اللغوية والتحويلة .
- (٩) في كتابه : النحاة والحديث النبوي .

أحدها : من ترك الاستشهاد به :

ومن هؤلاء أبو الحسن بن الضائع<sup>(١)</sup> ، وأبو حيّان ، وغيرهما ، فذهبوا إلى أنّ

الاحتجاج بالحديث في اللغة والنحو لا يجوز ، وذلك لأمرين :

أحدهما : أنّ الرواية أجازوا النقل فيه بالمعنى .

ثانيهما : " أنّه وقع اللحن كثيراً فيما روي من الحديث ؛ لأنّ كثيراً

من الرواية كانوا غير عرب بالطّبع ، ويتعلّمون لسان العرب بصناعة النحو ، فوقّع اللحن في كلامهم ، وهم لا يعلمون " .<sup>(٢)</sup>

ثانيها : من أجاز الاستشهاد به مطلقاً :

ومن هؤلاء ابن خروف<sup>(٣)</sup> ، وابن مالك<sup>(٤)</sup> ، وابن أبي الربيع<sup>(٥)</sup> ، وابن هشام<sup>(٦)</sup> ،

والدّماميني<sup>(٧)</sup> ، والخفاجي - كما سيأتي - والبغدادي<sup>(٨)</sup> تلميذ الخفاجي وغيرهم .

فقد ذهبوا إلى صحّة الاحتجاج بالحديث النبوي الشريف ؛ لأنّ الرسول -

صلّى الله عليه وسلّم - أفصح العرب ، وقد صحّ اهتمام رواة الحديث بما نُقل

(١) خزانة الأدب : ١٠ / ١ .

(٢) نفسه : ١١ / ١ .

(٣) نفسه : ١٠ / ١ .

(٤) المدرسة النحويّة في مصر والشّام : ٢٣٦ ، ويُنظر كتابه " شواهد التّوضيح والتّصحيح لمشكلات الجامع الصّحيح " .

(٥) يُنظر : المُلخّص : قسم الدّراسة : ٧٤ ، ٧٥ ، وابن أبي الربيع هو

أبو الحسين عبّيد الله بن أحمد بن عبد الله الإشبيليّ ، من أئمة النّحو

واللّغة ، توفّي سنة (٦٨٨ هـ) من مصاد رتّرجمته : الذّيل والتّكملة : ١٠٥ / ٦ ،

وبرنامج الوادي آشي : ٣٣ ، ٦٨ ، ١٠٢ ، ١٢٦ ، ١٢٩ ، ١٣٤ ،

وبُغية الرّعاة : ١٩٠ / ١ .

(٦) المدرسة النّحويّة في مصر والشّام : ٢٣٦ .

(٧) خزانة الأدب : ١٤ / ١ .

(٨) نفسه : ١٤ / ١ .

عَنْهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَتَشَدَّدَ وَافِي ضَبْطِهِ ، وَدَقَّقُوا فِي رِوَايَتِهِ وَتَكَبَّدَ وَالمَشَاقِّ وَالرَّحَلَاتِ فِي سَبِيلِ ذَلِكَ .<sup>(١)</sup>

### ثالثها : من تَوَسَّطَ بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ

وهؤلاء قَبَلُوا بَعْضَ الْأَحَادِيثِ فِي الْاِحْتِجَاجِ ، وَرَفَضُوا بَعْضَهَا الْآخَرَ .  
ومن هؤلاء الشَّاطِئِيَّ<sup>(٢)</sup> الَّذِي قَسَمَ الْحَدِيثَ قِسْمَيْنِ : قِسْمٌ يُعْنَى نَاقِلُهُ بِمَعْنَاهُ دُونَ لَفْظِهِ ، فَهَذَا لَمْ يَقَعْ بِهِ اسْتِشْهَادُ أَهْلِ اللِّسَانِ . وَقِسْمٌ تَوَقَّرَ نَاقِلُهُ عَلَى الْاِعْتِنَاءِ بِلَفْظِهِ لِمَقْصِدٍ خَاصٍّ ، كَالْأَحَادِيثِ الَّتِي قُصِدَ بِهَا بَيَانُ فَصَاحَتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . فَذَكَرَ أَنَّ هَذَا النُّوعَ يَصَحُّ اسْتِشْهَادُ بِهِ فِي الْعَرَبِيَّةِ .

وَقَالَ مُتَقَدِّمُ ابْنِ مَالِكٍ إِنَّهُ : " لَمْ يُفَصِّلْ هَذَا التَّفْصِيلَ الضَّرُورِيُّ الَّذِي لَا بُدَّ مِنْهُ ، وَبُنِيَ كَلَامُهُ عَلَى الْحَدِيثِ مُطْلَقًا ، وَلَا أَمْرٍ لَهُ سَكْفًا إِلَّا ابْنُ خَرُوفٍ .... وَالْحَقُّ أَنَّ ابْنَ مَالِكٍ غَيْرُ مُصِيبٍ فِي هَذَا ، فَكَانَتْ بَنَاهُ عَلَى امْتِنَاعِ نَقْلِ الْحَدِيثِ بِالْمَعْنَى ، وَهُوَ قَوْلُ ضَعِيفٍ " .

هَذِهِ جُمْلَةُ الْقَوْلِ فِي خِلَافِهِمْ فِي اسْتِشْهَادِ بِالْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ الشَّرِيفِ ، وَالْقَوْلُ — عِنْدِي — مَا قَالَهُ الشَّاطِئِيَّ وَعَلَّلَهُ بِهِ .

أَمَّا الْخَفَاجِيُّ فَأَيْنَ يَقِفُ مِنْ هَذِهِ الْمَوَاقِفِ الثَّلَاثَةِ ؟

لَمْ يَتْرِكِ الْخَفَاجِيُّ — فِيمَا أَعْلَمَ — نَصًّا يَنْصُرُ عَلَى مَوْقِفِهِ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ

( ١ ) العَدْرَةُ النَّحْوِيَّةُ فِي مِصْرَ وَالشَّامِ : ٢٣٦ .

( ٢ ) خِزَانَةُ الْأَدَبِ : ١٢ / ١ .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ١٣ / ١ .

وبالرغم من ذلك فإنني أستطيع القول بأنه من أنصار الاستشهاد بالحديث<sup>الصحيح</sup> مطلقاً على طريقة ابن خروف وابن مالك والدّماميني ، وقد تأثر به تلميذه عبد القادر البغدادي في هذا الاتجاه .

ذلك أنّ الخفاجي أكثر من الاستشهاد بالحديث في كتبه<sup>(١)</sup> ، وقد بنى عليه كثيراً من أحكامه ، دون أن يميز بين حديث وآخر .

ومما يمثل رأي الخفاجي في قبوله الاستشهاد بالحديث والاعتماد عليه في إصدار أحكامه اللغوية ردّه على الحريري الذي قال :<sup>(٢)</sup> " ويقولون : هو قرابتي والصواب ذو قرابتي " ؛ حيث قال الخفاجي :<sup>(٣)</sup> " ما أنكره صحيح فصحيح وشائع نظماً ونشراً ، ووقع في كلام أفصح من نطق بالضاد في حديث صحيح قال فيه : هل بقي أحد من قرابتها ؟ " <sup>(٤)</sup> قال في "النهاية" :<sup>(٥)</sup> " أي أقاربها " .

(١) يُنظر مثلاً : شرح دُرّة الغوّاص : ٢٤ ، ٨٦ ، ٨٩ ، ١٢٩ ، ١٧٣ ، ١٨٧ ، وطراز المجالس : ٦٦ ، ٦٤ ، وعناية القاضي : ١٩٢ / ٥ ، ١٠٤ / ٧ ، ١٠٧ ، ١٣٦ ، ٢٠٨ ، ٢٤٢ ، ٣٠٢ / ٧ ، وشفا الغليل : ١١ / ١٤ ، ٢٠ ، ٢٨ ، ٣٤ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٥٢ ، ٥٥ ، ٥٨ ، ٦٣ ، ٦٨ ، ٧٧ ، ٧٩ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١١١ ، ١١٨ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٥٩ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٦ ، ١٦٩ ، ١٧٧ ، ١٧٩ ، ١٨٦ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩٢ ، ١٩٤ ، ٢٠٠ ، ٢٠٣ .

(٢) دُرّة الغوّاص : ٧٢ .

(٣) شرح دُرّة الغوّاص : ٨٩ .

(٤) لم أقف على هذا الحديث بنصّه ، وهناك نصوص أخرى كثيرة ومختلفة

فيها شاهد الخفاجي ، يُنظر مثلاً : البخاري : وصايا : ١٠ ،

ومسلم : فضائل الصحابة : ١٥٦ ، والدارمي : وصايا : ٣١ ، والنسائي :

في : ٥٤ ، ويُنظر — أيضاً — المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي

٣٥٦ / ٥ — ٣٥٨ .

(٥) والذي فيه " إلّا حامى على قرابته " . ويُنظر : الفائق :

٣٣٤ / ١ ، والمجموع المغيث : ٦٨٣ / ٢ .

ومن ذلك أنه أجاز ما منعه الحريري<sup>(١)</sup> في قولهم إذا أصبحوا : سهرنا  
البارحة وسرينا البارحة مصححاً إليّاه بالاستدلال بوقوعه في الحديث النبويّ،  
وختّم حديثه فيه بقوله :<sup>(٢)</sup> " فثبت أنه مختار لصدوره عن المختار أفصح الناس ،  
فتدبّر " .

ويتجاوز الخفاجي الاستشهاد بالحديث إلى الاعتماد على ما وقع في  
كتب الحديث من غير كلام النبي - صلى الله عليه وسلم - وذلك لثبته في كتب  
الحديث ورجاله .

فمن ذلك أنه صحّ قولهم " مسقوطة " بمعنى ساقطة بقوله :<sup>(٣)</sup> ليس  
بخطأ ، وفي البخاري :<sup>(٤)</sup> " مرّ بتمرّة مسقوطة " قال الشراح : القياس :  
ساقطة ، لكنه قد يجعل اللازم متعدّياً بتأويل ، وقد يقال : سقط جـاء  
متعدّياً ، بدليل ۞ سقط في أيديهم .<sup>(٥)</sup>

ومن ذلك أنه صحّ ما خطّاه الحريري<sup>(٦)</sup> في أنه لا يجوز أن يقال لمن  
بدأ في إثارة شرّ أو فساد أمر أنه قد نشب فيه ووجه الكلام عند الحريري أن يقال  
قد نشم بالميم .

- 
- ( ١ ) دُرّة الغوّاص : ١٤ - ١٦ .  
( ٢ ) شرح دُرّة الغوّاص : ٢٤ .  
( ٣ ) شفاء الغليل : ١٨٦ ( مسقوطة ) .  
( ٤ ) كتاب البيوع : ٤ باب ما يُنزّه من الشبهات . ويُنظر فتح الباري :  
٢٩٣ / ٤ ، ٢٩٤ . وقال ابن مالك ( شواهد التوضيح والتصحيح :  
١٩٥ - ١٩٨ ) : مسقوطة بمعنى مُسْقَطَة ، ولا فعل له . ونظيره :  
مرقوق بمعنى مرقّ أي مسترق ، وقال ابن حجر ( فتح الباري : ٤ /  
٢٩٤ ) : مسقوطة بمعنى ساقطة كقوله حجاباً مستورا أي : ساتراً .

( ٥ ) الأعراف : الآية : ١٤٩ .

( ٦ ) دُرّة الغوّاص : ١٥٣ .

وَقَدْ اعْتَمَدَ الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup> فِي تَصْحِيحِهِ عَلَى مَا فِي الْبُخَارِيِّ ، فِي قَوْلِهِ :  
 " لَمْ يَنْشَبْ أَنْ مَاتَ " . <sup>(٢)</sup>

وهَذَا يَتَّضِحُ بِمَا لَا لَبْسَ فِيهِ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ مِنْ أَنْصَارِ الْإِسْتِشْهَادِ بِالْحَدِيثِ  
 النَّبَوِيِّ الشَّرِيفِ فِي اللُّغَةِ .

### الثَّالِثُ : الشَّعْرُ وَالنَّثَرُ :

يُعَدُّ كَلَامُ الْعَرَبِ شِعْرًا وَنَثَرًا مِنْ أَهَمِّ الْمَصَادِرِ الَّتِي اعْتَمَدَ عَلَيْهَا  
 اللُّغَوِيُّونَ وَالنَّحَاةُ فِي اسْتِخْرَاجِ أَصُولِهَا وَتَقْعِيدِ قَوَاعِدِهَا ، فَتَزَوَّدُوا بِكَلَامِ الْعَرَبِ  
 شِعْرَهُ وَنَثَرَهُ ، وَحَفِظُوا مِنْهُ مَا وَسِعَهُمْ حِفْظُهُ .

وَلَكِنَّ كَلَامَ الْعَرَبِ لَمْ يُقْبَلْ عَلَى إِطْلَاقِهِ ، فَقَدْ نَهَجَ اللُّغَوِيُّونَ وَالنَّحَاةُ  
 نَهَجًا مُتَشَدِّدًا فِي قَبُولِهِ ، فَوَضَعُوا لَذَلِكَ إِطَارِينَ وَاضِحِينَ بِحُكْمَانِ الْإِحْتِجَاجِ بِهِ .

أَمَّا الْأَوَّلُ فَهُوَ إِطَارُ الزَّمَانِيِّ : فَقَدْ قَسَمُوا الشُّعْرَاءَ إِلَى طَبَقَاتٍ أَرْبَعٍ <sup>(٣)</sup> :

الْأُولَى : الشُّعْرَاءُ الْجَاهِلِيُّونَ ، وَهُمْ مَنْ جَاءُوا قَبْلَ ظَهْرِ الْإِسْلَامِ

الثَّانِيَةِ : الْمُخَضَّرَمُونَ ، وَهُمْ الَّذِينَ عَاشُوا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ .

الثَّالِثَةِ : الْمُتَقَدِّمُونَ ، وَيُقَالُ لَهُمُ الْإِسْلَامِيُّونَ ، وَهُمْ الَّذِينَ كَانُوا فِي

صَدْرِ الْإِسْلَامِ .

الرَّابِعَةِ : الْمَوْلَدُونَ ، وَيُقَالُ لَهُمُ الْمُحْدَثُونَ ، وَهُمْ مَنْ بَعْدَهُمْ إِلَى

زَمَانِنَا .

وَاخْتَلَفَ اللُّغَوِيُّونَ وَالنَّحَاةُ حَوْلَ مَنْ يُحْتَجُّ بِكَلَامِهِ مِنْ هَذِهِ الطَّبَقَاتِ ،

وَلَكِنَّهُمْ أَجْمَعُوا عَلَى أَنَّ الطَّبَقَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ يُحْتَجُّ بِشِعْرِهِمَا .

وَأَمَّا الثَّالِثَةُ فَكَانَتْ مَوْضِعَ خِلَافٍ ، وَقَالَ الْبَغْدَادِيُّ <sup>(٤)</sup> : إِنْ الصَّحِيحُ

صِحَّةُ الْإِسْتِشْهَادِ بِكَلَامِهَا .

(١) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ١٥٦ .

(٢) يُنْظَرُ : الْبُخَارِيُّ : ج ٣ بَدْءُ الْوَحْيِ ، وَفَتْحُ الْبَارِيِّ : ٣٢ / ١ .

(٣) خَزَانَةُ الْأَدَبِ : ١ / ٥ ، ٦ .

(٤) نَفْسُهُ : ٥ / ١ .

أما الرابعة فقد منع أكثرهم الاستشهاد بكلامها ، وقال البغدادي<sup>(١)</sup> :  
لأنه هو الصحيح .

ويرى بعض اللغويين أنه " يُستشهد بكلام من يوثق به منهم " <sup>(٢)</sup> ، ومن  
هو " لا اللغويين الزمخشري ، الذي قال <sup>(٣)</sup> - عند ما استشهد بشعر لأبي تمام <sup>(٤)</sup> -  
" وهو وإن كان محدثاً لا يُستشهد بشعره في اللغة فهو من علماء العربية ،  
فاجعل ما يقوله بمنزلة ما يرويه " .

وقد تبع الزمخشري أبو السعادات ابن الشجري<sup>(٥)</sup> ، فاستشهد بشعر  
بعض المحدثين .

ومنهم الرضي<sup>(٦)</sup> : حيث استشهد بشعر بعض المحدثين .  
وقد حدد الأصمعي حداً زمنياً معيناً لإنهاء الاستشهاد ، وهو منتصف  
القرن الثاني الهجري بقوله : " ختم الشعر بإبراهيم بن هرمة " <sup>(٧)</sup> ، وهو آخر الحجة<sup>(٨)</sup> .

(١) نفسه : ٦/١ .

(٢) نفسه : ٦/١ .

(٣) الكشف : ٤٣/١ .

(٤) هو : حبيب بن أوس بن الحارث الطائي ، شاعر ، أديب توفي سنة

(٢٣١ هـ) ، من مصاد ترجمته : أخبار أبي تمام : ٥٩ وما بعدها ،

ونزهة الألبا : ١٢٣ ، ومعاهد التنصيص : ٣٨/١ .

(٥) ابن الشجري ومنهجه في النحو : ٢٢٧ .

(٦) يُنظر : شرح الشافية : ٣٠٨/٢ ، وذكر البغدادي أن الرضي استشهد

بشعر أبي تمام في عدة مواضع في شرح الكافية : يُنظر : خزانة

الأدب : ٧/١ .

(٧) هو : إبراهيم بن علي بن سلمة بن عامر بن هرمة ، شاعر ، توفي

سنة (١٧٦ هـ) في خلافة الرشيد ، من مصاد ترجمته : البداية

والنهاية : ١٦٩/١٠ ، وخزانة الأدب : ٨/١ .

(٨) خزانة الأدب : ٨/١ ، ويُنظر : شرح شواهد الشافية للبغدادي :



أما الثاني ، وهو الإطار المكاني ، وهو ما يُمثله القبائل العربية في الجزيرة وأطرافها شمالاً وجنوباً وشرقاً وغرباً ، فقد نقل السيوطي<sup>(١)</sup> عن أبي نصر الفارابي<sup>(٢)</sup> أن " الذين عنهم نُقلت اللغة العربية ، وهم اقتدي ، وعندهم أخذ اللسان العربي من بين قبائل العرب ، هم قيس وتميم وأسَد ، فإن هؤلاء هم الذين عنهم أكثر ما أُخذ ومُعظمه ، وعليهم اتكل في الغريب وفي الإعراب والتصريف ، ثم هذيل ، وبعض كنانة ، وبعض الطائيين " .

فهذه قبائل ست إضافة إلى قريش التي قال عنها الفارابي<sup>(٣)</sup> : " كانت قريش أجود العرب انتقاداً للأفصح من الألفاظ ، وأسهلها على اللسان عند النطق ، وأحسنها مسموعاً . . . . " .

ومن الواضح أن هذا النص يُمثل موقف البصريين في التشدد في قبول الشواهد . أما الكوفيون فقد خالفوهم في ذلك ، وتوسعوا فيه كثيراً .

أما الخفاجي فبيعد كلام العرب شعراً ونثراً من أهم الركائز التي توضع عليها قواعد اللغة ، ويحثكم إليها في دقائقها .

وقد أكثر من الاستشهاد بالشعر العربي ؛ فجاءت أكثر كتبه مليئة بالشواهد الشعرية ، ساعده في ذلك سعة اطلاعه على الشعر ، وحبه له ؛ لكونه أحد الأدباء الشعراء ، فكانت له عناية في جمع الدواوين ، وتجلي ذلك

(١) الاقتراح : ٥٦ ، المزهر : ٢١١/١ ، ٢١٢ .

(٢) هو : محمد بن محمد بن طرخان ، حكيم لغوي ، توفي سنة (٣٣٩ هـ) له كتاب " الألفاظ والحروف " وقد وقع خلط عند بعض المؤرخين بين هذا وأبي إبراهيم الفارابي صاحب " ديوان الأدب " . من مصادر ترجمته : وفيات الأعيان : ١٥٣/٥ ، والبداية والنهاية : ٢٢٤/١١ ومفتاح السعادة : ٢٩٢/١ .

(٣) الاقتراح : ٥٦ ، والمزهر : ٢١١/١ .

في اتجاهه إلى تأليف بعض المجاميع الشعرية كـ " ريحانة الألبا " و " خبايا الزوايا " و " ديوان الأدب " وغير ذلك مما وضّحته في مؤلفاته .

وقد مكّنه ذلك كله من استظهار حشد كبير من الشعر العربي قد يعمه وحده ، فكان يجري على لسانه وقلمه بيسر وسهولة كلما سَنَحَتْ فرصة لذلك . فجاءت كتبه اللغوية مليئة بالشواهد على اختلاف أنواعها ، فقد رأينا كيف أنه استشهد بحشد كبير من الشعر في كتابه " شفا الغليل " <sup>(١)</sup> ، وكذلك الحال في كتبه " شرح دُرّة الغوّاص " و " عناية القاضي " و " طراز المجالس " . وشواهد الخفاجي تحتوي على البيت والبيتين والمقطوعة والقصيدة ، وهي من الكثرة بحيث يصعب أن يُحاط بها ، في غير بحث خاص بها .

ويلاحظ على الخفاجي اهتمامه بعزو البيت إلى صاحبه ، غير أنه لم يلتزم ذلك دائماً .

أما موقف الخفاجي من شعر المولدين ، فلم يكشف عنه بوضوح في حديثه عن طبقات الشعراء <sup>(٢)</sup> فذكر الطبقات الأربع المتألف ذكرها ، وأضاف إليها طبقتين أخريين هما :

المحدثون : وهم من بعد المولدين كأبي تمام والبحرّي <sup>(٣)</sup> .

والمُتأخرون : وهم من حدث بعدهم من شعراء الحجاز والعراق .

وذكر أن هذه الطبقة الأخيرة لا يُستشهد بشعرها بالاتفاق ، كما يُستدلّ بشعر الجاهليين والمُخضرمين والإسلاميين في الألفاظ بالاتفاق .

( ١ ) يُنظر ص : ٢٨٩ من هذه الرسالة .

( ٢ ) الريحانة : ٤٤٩/٢ ، ٤٥٠ .

( ٣ ) هو : أبو عبادة الوليد بن عبيد بن يحيى الطائي ، شاعر ، أديب ،

فصيح ، توفي سنة ( ٢٨٤ هـ ) من مصادر ترجعته : الموازنة : ١١ .

وما بعدها ، ونشوار المحاضرة : ٣٦/٨ ، ومعجم الأدباء :

٢٤٨/١٩ .

وذكر أنهم اختلفوا في المحدثين " فقليل يستشهد بشعرهم مطلقاً ،  
وقيل يستشهد به في المعاني دون الألفاظ ، وقيل يستشهد بمن يوثق به منهم  
مطلقاً " .

وهو يشير بالقول الأخير إلى مذهب الزمخشري ، الذي أوضحه ، ولكن  
الخفاجي لم يرجح مذهباً بعينه ، مع أن موقفه يفهم بوضوح ، وهو أنه لا يقبل  
الاستشهاد بشعر المولدين في إرساء القواعد ، وذلك من حديثه عن لزوم فعل  
" أثمر " بقوله : <sup>(١)</sup> " وقد اتفق أهل اللغة على أنه لازم ، بمعنى صار ذا ثمر ...  
وقد استعمله بعض الفصحاء والثقات متعدداً ، إلا أنه لا يحتاج بكلامه ، كقول  
ابن المعتز . <sup>(٢)</sup>

وَفَرَسٍ مِنَ الْأَخْبَابِ غَيَّبْتُ فِي الثَّرَى  
وَجَادَتْهُ أَجْفَانِي بِسَحٍّ وَقَاطِرٍ  
فَأَثَرُهُمَا لَا يَبِيدُ وَحَسْرَةً

يَقْلِبُنِي يُجَنِّبُهَا بِأَيْدِي الْخَوَاطِرِ  
وَمَثَلٌ بَعْدَهُ بِأَبْيَاتِ مِهْيَارِ الدَّيْلَمِيِّ <sup>(٣)</sup> وَابْنِ نُبَاتَةِ السَّعْدِيِّ <sup>(٤)</sup> .

غير أن موقف الخفاجي من المولّد يشوبه شيء من التردد أو الغموض؛  
فقد صرح في موضع آخر <sup>(٥)</sup> بأنه لا يجوز الاقتصار على ما قالته العرب العاربة  
والمستعربة — كما سيأتي توضيحه . <sup>(٦)</sup>

(١) شرح دُرّة الغوّاص : ٨٨ .

(٢) ديوانه : ٣٤٣ / ٢ .

(٣) هو : مِهْيَارُ بْنُ مَرْزُوقٍ ، أَبُو الْحَسَنِ الدَّيْلَمِيُّ ، شاعر ، توفي سنة

(٤٢٨ هـ) . من مصادر ترجمته : تاريخ بغداد : ٢٧٦ / ١٣ ، والبداية

والنهاية : ٤١ / ١٢ ، والأعلام : ٣١٧ / ٧ .

(٤) هو : عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدٍ ، الشهير بابن نباتة السعدي ، شاعر

توفي سنة (٤٠٥ هـ) . من مصادر ترجمته : وفيات الأعيان : ١٩٠ / ٣ ،

وشذرات الذهب : ١٧٥ / ٣ ، ومُعْجَمُ الْمُؤَلِّفِينَ : ٢٥٥ / ٥ .

(٥) شرح دُرّة الغوّاص : ٧٠ .

(٦) يُنْظَرُ ص : ٥٠٧ من هذه الرسالة .

ويمكن توجيه موقف الخفاجي حيال المولّد، الذي يبد وفيه شيء من الغموض والتناقض بأنّ الخفاجي لا يقبل المولّد في الاحتجاج للقواعد اللغوية والنحوية ، ولكنه يقبله في التوسّع اللغوي الذي لا يمس تلك القواعد بسوء ، فهو يقبله في المعاني والألفاظ الجديدة في ذلك الإطار .

ولعلّ ذلك ما يفسّر عنايته بالمولّد في كتابه " شفاء الغليل " وكثرة استشهاد به بشعر المولدين والمحدثين والمتأخرين .  
فقد استشهد بأكثر من سبعمائة بيت لهؤلاء الشعراء كما ذكرت في حديثي عن كتاب " شفاء الغليل " .

وبلاحظ أنّ الخفاجي يأتي بشعرهم للاستشهاد على المعاني - غالباً - وليس على صحة الألفاظ في العربية ، كما أنّه يأتي به أحياناً للتشثيل والاستطراد . وقد استدّل الخفاجي بشعره كثيراً<sup>(١)</sup> في هذا الإطار الأخير الذي ذكرته .

أمّا فيما يتصل بموقف الخفاجي من الإطار الآخر - وهو الإطار المكاني الذي حدّد ببعض القبائل - فلم أجد للخفاجي فيه شيئاً يذكر .

ولعلّ الخفاجي لا يرى حرج اللغة في تلك القبائل المحددة، بل يرى أنّ اللغة يمكن أخذها من جميع القبائل والبيئات .

أمّا النثر من أقوال البلغاء وأمثال العرب فقد استدّل به دون أن يخرج من الإطار الزماني المحدّد .

ولكنّه جاء من حيث الكمّ في المرتبة الأخيرة من شواهد .<sup>(٢)</sup>

(١) يُنظر : شرح دُرّة الغواص : ٧٦، ٨٧، ١١٦، ١١٨، ١٢٣، ١٣٣ ،

١٥٢ ، رسالة في الحروف الذّولقيّة : ١٥٣ ضمن مجموع .

(٢) يُنظر : عناية القاضي : ١٠٣/٥ ، وطراز المجالس : ٣٦ ،

## المبحث الثاني مقياسه في التصويب اللغوي

يُعَدُّ السَّماع والقياس أهمَّ مقياسين من مقاييس التصويب اللغوي عند  
القُدَّما<sup>١</sup> والمُحدِّثين .

وقد اختلف اللغويون والنحاة حولهما بين التشدد والتسامح .  
ومن المتشددين الأصمعي<sup>(١)</sup> ، والفراء<sup>(٢)</sup> ، والزبيدي<sup>(٣)</sup> ، والحريري<sup>(٤)</sup> ،  
والجواليقي<sup>(٥)</sup> ، وابن الأنباري<sup>(٦)</sup> ، وابن الجوزي<sup>(٧)</sup> ، وغيرهم .  
فقد كان الأصمعي يقول : أفصح اللغات ، ويلغى ما سواها .<sup>(٨)</sup>  
وكان القاسم الحريري يأخذ — في تصويبه في " دُرَّة الفُـواصـل " —  
بالأفصح ويترك ما عدا ذلك كما فعل الأصمعي .

ويُمَثِّل هؤلاء وغيرهم بموقفهم هذا — منهج البصريين في السماع ، فهم  
لا يتوسعون في السماع ، وإنما يقتصرون على الكثير الفاشي ، ولا يأخذون  
إلاَّ مِن صَحَّتْ لَدَيْهِمْ لُغَتُهُ ؛ فَضَيَّقُوا الْبَهَاتَ الَّتِي يُمكن أَنْ يُوْخَذَ عَنْهَا ، كما مرَّ  
هنا .

وقد كان الرِّياشي<sup>(٩)</sup> يفتخر ويقول : <sup>(١٠)</sup> " إِنَّمَا أَخَذْنَا نَحْنُ اللَّفَّةَ عَنْ

(١) المُزهر : ٢٣٢ ، ٢٣٣ .

(٢) تكملة لإصلاح ما تغلط فيه العامة : ٥ .

(٣) في كتابه : لحن العامة .

(٤) في كتابه : دُرَّة الفُـواصـل .

(٥) في كتابه : تكملة ما تغلط فيه العامة .

(٦) لَمَعُ الْأَدَلَّة : ٢٨ .

(٧) في كتابه تقويم اللسان .

(٨) المُزهر : ٢٣٢ / ١ ، ٢٣٣ .

(٩) هو : أبو الفضل العباس بن الفرج الرِّياشي ، من أئمة اللغة والنحو

توفي سنة ( ٢٥٧ هـ ) . من مصادر ترجعته : طبقات النحويين واللغويين

٩٧ ، ونزهة الألبا : ١٥٢ ، ومراتب النحويين : ١٢٣ .

(١٠) أخبار النحويين البصريين : ٩٩ .

حَرْشَةُ الصَّبَابِ وَأَكَلَةُ الْيَرَابِيعِ . وَهُؤُلَاءِ <sup>(١)</sup> أَخَذُوا اللَّفَّةَ عَنْ أَهْلِ السَّوَادِ  
أَصْحَابِ الْكُوفَةِ <sup>(٢)</sup> ، وَأَكَلَةُ الشَّوَارِيزِ <sup>(٣)</sup> .

وَيُقَابِلُ هُؤُلَاءِ الْبَصْرِيِّينَ طَائِفَةٌ مِنَ اللَّغَوِيِّينَ وَالنَّحَاقِ وَهُمْ الْكُوفِيُّونَ  
وَمَنْ حَذَا حَذَّ وَهُمْ تَسَامَحُوا فِي قَبُولِ اللَّفَّةِ ، فَأَجَازُوا السَّمْعَ مِنْ جَمِيعِ الْقَبَائِلِ ، وَلَمْ  
يَشْتَرِطُوا الْكَثْرَةَ ، بَلْ قَاسُوا عَلَى الْقَلِيلِ وَالنَّادِرِ وَالْآحَادِ <sup>(٤)</sup> .

وَمِنْ هُؤُلَاءِ الْمُتَسَاهِلِينَ الْكِسَائِيُّ <sup>(٥)</sup> ، وَالْأَخْفَشُ <sup>(٦)</sup> الْأَكْبَرُ عَبْدُ الْحَمِيدِ  
ابْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ ، وَالْأَخْفَشُ الْأَوْسَطُ <sup>(٧)</sup> ، وَابْنُ مَالِكٍ <sup>(٨)</sup> ، وَغَيْرُهُمْ .

فَقَدْ نَقَلَ ابْنُ هِشَامٍ اللَّخْمِيُّ عَنْ الْفَرَّاءِ أَنَّ الْكِسَائِيَّ قَالَ : <sup>(٩)</sup> " عَلَى  
مَا سَمِعْتُ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ لَيْسَ أَحَدٌ يَلْحَنُ إِلَّا قَلِيلًا " .

- 
- ( ١ ) وَهُمْ الْكُوفِيُّونَ ؛  
( ٢ ) وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الْأَذْمِ . يُنْظَرُ اللِّسَانُ : ٤٩ / ٣ .  
( ٣ ) جَمْعُ شِيرَازٍ ، وَهُوَ اللَّبَنُ الرَّائِبُ الْمُجَفَّفُ . يُنْظَرُ : التَّاجُ : ٤٣ / ٤ .  
( ٤ ) يُنْظَرُ الْاِقْتِرَاحُ : ٢٠٢ ، وَنَشَأَةُ النَّحْوِ : ١٢٢ ، وَالْمَدَارِسُ النَّحْوِيَّةُ :  
١٥٩ ، وَمَدْرَسَةُ الْكُوفَةِ : ٣٧٧ ، وَالْمَذَاهِبُ النَّحْوِيَّةُ : ٤١ .  
( ٥ ) الْمَدْخَلُ لَابْنِ هِشَامٍ اللَّخْمِيِّ نَقْلًا عَنْ "لَحْنِ الْعَامَّةِ" لِلدَّكْتُورِ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
مَطَرٍ : ٤٧ .  
( ٦ ) نَفْسُهُ : ٤٧ ، وَالْأَخْفَشُ الْأَكْبَرُ هُوَ عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الْمَجِيدِ (أَبُو  
الْخَطَّابِ) النَّحْوِيُّ ، تَوَفَّى سَنَةَ (١٧٧ هـ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ  
الرِّوَاةِ : ١٥٧ / ٢ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٧٨ ، وَغُنْيَةُ الرِّوَاةِ : ٢ /  
٧٤ .  
( ٧ ) الْمَدْرَسَةُ الْبَغْدَادِيَّةُ : ١٣٢ ، وَالْأَخْفَشُ الْأَوْسَطُ هُوَ : سَعِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ  
الْمَجَاشَعِيِّ ، نَحْوِيٌّ لُغَوِيٌّ مَشْهُورٌ ، وَإِذَا أُطْلِقَ لِقَبِّ الْأَخْفَشِ فَهُوَ الْمَقْصُودُ .  
تَوَفَّى سَنَةَ (٢١٥ هـ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ٣٦ / ٢ ،  
إِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٣١ ، وَغُنْيَةُ الرِّوَاةِ : ٥٩٠ / ١ .  
( ٨ ) الْاِقْتِرَاحُ : ٥٧ .  
( ٩ ) الْمَدْخَلُ لَابْنِ هِشَامٍ اللَّخْمِيِّ نَقْلًا عَنْ "لَحْنِ الْعَامَّةِ" ، لِمَطَرٍ : ٤٧ .

وَنَقُلْ - أَيْضاً - عَنِ الْأَخْفَشِ الْأَكْبَرِ قَوْلَهُ : <sup>(١)</sup> "أَنْحَى النَّاسَ مَنْ لَمْ يُلْحَنَ أَحَدًا" .

وَنَقُلْ عَنِ الْخَلِيلِ قَوْلَهُ : <sup>(٢)</sup> "لُغَةُ الْعَرَبِ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُلْحَنَ فِيهَا مُتَكَلِّمٌ" وفي هَذَا الْمَعْنَى رَوَى ابْنُ خَالَوَيْهِ <sup>(٣)</sup> قَوْلَهُ : <sup>(٤)</sup> "وَأَبُو زَيْدٍ <sup>(٥)</sup> يَجْعَلُ الشَّاذَّ وَالْفَصِيحَ وَاحِدًا ، فَيُجِيزُ كُلَّ شَيْءٍ قِيلَ " .

وَقَدْ رَدَّ ابْنُ هِشَامٍ اللَّخْمِيَّ عَلَى الزُّهَيْدِيِّ وَصَحَّحَ كَلِمَةَ "أَجَاصَ" - وَهِيَ الْكُمَثَرِيُّ يَقُولُهُ : <sup>(٦)</sup> "وَإِذَا كَانَتْ لُغَةً شَامِيَّةً فَكَيْفَ تَلْحَنُ بِهَا الْعَامَّةُ" .

وَقَدْ حَمَلَ ابْنُ السَّيِّدِ <sup>(٧)</sup> عَلَى الْأَصْمَعِيِّ لِتَشَدُّدِهِ بِقَوْلِهِ : <sup>(٨)</sup> "وَقَدْ أَنْكَرَ الْأَصْمَعِيُّ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً كُلُّهَا صَحِيحٌ ؛ فَلَا وَجْهَ لِادِّخَالِهَا فِي لَحْنِ الْعَامَّةِ مِنْ أَجْلِ إِنْكَارِ الْأَصْمَعِيِّ لَهَا" .

أَمَّا الْبَغْدَادِيُّ فَلَمْ يَكُونُوا يُمَيِّزُونَ بَيْنَ لُغَةٍ وَأُخْرَى أَوْ يَفْضَلُونَ مَا وَرَدَ عَنْ قَبِيلَةٍ عَلَى مَا وَرَدَ عَنْ قَبِيلَةٍ أُخْرَى ، فَقَدْ أَجَازُوا - فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ -

(١) نفسه : ٤٧ .

(٢) نفسه : ٤٧ .

(٣) هو : الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ خَالَوَيْهِ بْنِ حَمْدَانَ الْهَمْدَانِيِّ الْأَصْلُ الْبَغْدَادِيِّ ، لُغَوِيٌّ نَحْوِيٌّ ، تَوَفَّى سَنَةَ (٣٧٠ هـ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ١/٣٢٤ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٠١ ، وَغُنْيَةُ الرِّوَاةِ : ١/٥٢٩ .

(٤) الْمَزْهَرُ : ١/٢٣٢ ، ٢٣٣ .

(٥) هو : أَبُو زَيْدٍ سَعِيدُ بْنُ أَوْسَ بْنِ ثَابِتِ بْنِ حَرَامِ الْأَنْصَارِيِّ ، لُغَوِيٌّ مُتَقَدِّمٌ تَوَفَّى سَنَةَ (٢١٥ هـ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ٢/٣٠ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٢٨ ، وَغُنْيَةُ الرِّوَاةِ : ١/٥٨٢ .

(٦) الْمَدْخَلُ لِابْنِ هِشَامٍ اللَّخْمِيِّ نَقْلًا عَنْ لَحْنِ الْعَامَّةِ لِمَطَرٍ : ٤٧ .

(٧) هو : عَبْدِ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ السَّيِّدِ الْبَطْلَيْسِيِّ ، لُغَوِيٌّ مَشْهُورٌ ، تَوَفَّى سَنَةَ (٥٢١ هـ) مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ٢/١٣١ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٧٠ ، وَغُنْيَةُ الرِّوَاةِ : ٢/٥٥٠ .

(٨) الْاِقْتِضَابُ : ٢١٦ .

القياس على المثال الواحد ، وعلى النادر ، وهم في هذا يتبعون الأخفش  
الوسط فيكون منهجهم منهجاً وسطاً معتدلاً بين منهج البصريين ومنهج  
الكوفيّين . (١)

وخير ما يمثل هذه المدرسة ابن جنيّ بآرائه ، فقد أجاز التوسّع في  
القياس على لغة من لغات العرب ، أن يحدّد شروطاً مسبقة لهذه اللغة  
بقوله : (٢) " فالناطق على قياس لغة من لغات العرب مصيب غير مخطئ " ، وإن  
كان غير ما جاء به خيراً منه " .

أما الخفاجيّ فقد توسّط في مقاييسه بين المدرستين البصريّة والكوفيّة  
وترسّم — في كثير من آرائه — خطاً ابن جنيّ ، في قبول اللغات والقياس  
عليها .

ويمكنني توضيح أهمّ المقاييس التي اعتمد عليها الخفاجيّ ، في تصويباته  
وأحكامه اللغويّة ، بما يلي :  
أولاً : الاستناد إلى السماع :

وهو من أهمّ مقاييسه ، وقد صوّب كثيراً من الألفاظ والاستعمالات ، وردّ على  
الحريريّ بناءً على هذا القياس ، دون أن ينكر شيئاً من المسموع .

وقد رأيتُه يعتدّ به كثيراً ويقدمه على القياس حتّى قال : (٣) " إذا هجم  
السماع هرب القياس " . وهذا القول يُذكر بقول ابن جنيّ (٤) في حديثه عن  
السماع والقياس : " إذا تعارضاً نطقنا بالمسموع على ما جاء عليه ، ولم نقسّه  
في غيره ، وذلك نحو قول الله تعالى : ﴿ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ ﴾ (٥)  
فهذا ليس بقياس ، لكنّه لا بدّ من قبوله ، لأنك إنما تنطق بلغتهم " .

(١) المدرسة المهداديّة : ١٢٨-١٣١ .

(٢) الخصائص : ١٢/٢ .

(٣) شرح دُرّة الغوام : ١٥٨ .

(٤) الخصائص : ١١٢/١ .

(٥) المجادلة : ١٩ .



وبقوله أيضاً في موضع آخر: <sup>(١)</sup> "إذا أذاك القياس إلى شيء ما ، ثم سمعت العرب قد نطقت فيه بشيء آخر ، على قياس غيره ، فدع ما كنت فيه إلى ما هم عليه " .

ومن مظاهر اعتماد الخفاجي بالسمع قوله : <sup>(٢)</sup> "وما بعد السماع إلا ما يصم الأسماع " .

وقد ردّ على الحريري في مسألة اعتماداً على السماع بقوله : <sup>(٣)</sup> "ليس ما قاله صحيحاً ، لأن أهل اللغة قالوا : إنه سُمع من العرب " .

وعناية الخفاجي بالسمع دفعته إلى قبول لغات القبائل العربية دون تمييز بينها ، واتخاذها مقياساً من مقاييسه في التصحيح اللغوي .

ومن ذلك أنه ردّ على الحريري الذي قال : <sup>(٤)</sup> "ويقولون من التأوه : أوّه ، والأفصح أن يُقال : أوّه بكسر الهمزة وفتحها - والكسر أغلب " بقوله : <sup>(٥)</sup> "كيف بعدّ هذا من الأغلاط ، وقد صرح بأنه لغة ؟ " . فقد كفى الخفاجي لتصويبه أن يكون لغة دون أن يعرف نسبتها .

وربما اعتمد الخفاجي على السمع الردي من اللغات ، ويتضح ذلك في ردّه على الحريري ، الذي منع ضمّ الشين في قول الراجز <sup>(٦)</sup> .  
شَلَّتْ يَدَا فَارِجٍ فَرَّتْهَا <sup>(٧)</sup>

- 
- (١) الخصائص : ١٢٥/١ .  
(٢) شرح دُرّة الغوّاص : ٩١ .  
(٣) نفسه : ٦٤ .  
(٤) دُرّة الغوّاص : ٢٠٥ ، ويُنظر : كشف الطّرة : ٦٧ .  
(٥) شرح دُرّة الغوّاص : ١٩٦ .  
(٦) دُرّة الغوّاص : ١٨٨ ، ١٨٩ .  
(٧) الرّجز بغير نسبة في الصّحاح : ٢٤٥٤ (فرى) والتّكملة والذّيل والصّلة : ٤٨٥/٦ (فرى) ، واللسان : ١٥٣/١٥ (فرى) ، ونسبه الزّبيدي إلى صريع الرّكبان : التّاج : ٢٧٩/١٠ (فرى) و " شَلَّتْ " في هذه المصادِر بالبناء للمعلوم .

والصواب عنده الفتح . فقال الخفاجي في تصويبه : <sup>(١)</sup> " قال فسي  
 العُباب : شَلَّتْ بالبِناءِ للفاعل ، والمجهول لغة ردئية " . ثم قال مُستنداً إلى  
 ما نقله عن الصفاني : " فما أنكره مسموع على رداًته ، وكفى به سندا لمن  
استعمله " .

وربما بالغ في قبول السماع فتوسّع في قبول اللغة ، فقيل شيئاً من المولّد،  
 على الرغم من تصريحه — كما رأينا في شواهد — بعدم قبوله ، ويتمثل ذلك  
 في نص صريح له قال فيه : <sup>(٢)</sup> " لو اقتصرنا في الألفاظ على ما استعملته العرب  
العاربة والمستعربة حَجَرنا الواسع وعُسِرَ التكلّم بالعربية على من بعدهم " .

وهذه دعوة صريحة من الخفاجي لقبول المولّد ، كما رأى كثرت ، ولما  
 أدرك دوره في النمو اللغوي ، وما جعل كثيراً من الباحثين المعاصرين <sup>(٣)</sup> ينظرون  
 للخفاجي بعين الإعجاب والاحترام ، لتفهّمه دور المولّد في اللغة العربية .

وقد وجّهت موقف الخفاجي في قبول المولّد بأنه لا يقبله في الاحتجاج  
 للقواعد اللغوية والنحوية ، ولكنه يقبله في التوسّع اللغوي الذي ليس فيه مَساس  
 بتلك القواعد ، فأكثر قبوله له في الألفاظ والمعاني الجديدة ، في ذلك الإطار  
 المذكور .

والخفاجي حَزَرٌ في التوسّع اللغوي وقبول المولّد ، فلا ينجرف وراء  
 هذه الفكرة كثيراً فيقبل كلّ ما قيل مهما كان قائله ، فهو ينكر أن تؤخذ اللغة  
 من المتكلمين بقوله : <sup>(٤)</sup> " لا يليق نقل اللغة من كُتُب الكلام " .

(١) شرح دُرّة الفَوَاصِل : ١٨١ .

(٢) نفسه : ٧٠ .

(٣) يُنظر : المولّد في العربية : ١٧٨ ، ١٧٩ .

(٤) عناية القاضي : ٢٣/٤ .

## ثانياً : الاستناد إلى القياس

هناك ارتباط وثيق بين السماع والقياس ، حيث يُبنى القياس على السماع .  
والقياس في اللغة تقد ير شيء على مثال آخر وتساويته به <sup>(١)</sup> ، وهو عند  
اللغويين والنحاة : حمل غير المنقول على المنقول في حكمه لعللة <sup>(٢)</sup> .

وقد اهتم اللغويون والنحاة بالقياس الذي أسهم إلى حد كبير في  
إرساء القواعد وضبطها والتوسع فيها .

ومن بالغ في عنايته بالقياس أبو علي الفارسي الذي قال : <sup>(٣)</sup> " أخطى  
في خمسين مسألة في اللغة ، ولا أخطى في واحدة من القياس " .

وقد تأثر به تلميذه ابن جني الذي قال : <sup>(٤)</sup> " إن مسألة واحدة في  
القياس أنبل <sup>رأيه</sup> من كتاب لغة عند عيون الناس " .

والخفاجي يعتد بالقياس ، ويجعله واحداً من أهم مقاييسه في التصحيح  
اللغوي .

ويمثل ذلك ما أورده تعقيباً على النص التالي : <sup>(٥)</sup> " قال في القاموس <sup>(٦)</sup>  
" يحصب " مثلثة الصاد ، والنسبة مثلثة أيضاً لا بالفتح كما زعم الجوهري " <sup>(٧)</sup> .  
ونقل عن ابن الأثير قوله : والصحيح فتحها ، لأن يحصب بالكسر ، فتفتح في النسب

(١) إرشاد الفحول : ١٨٤ .

(٢) لمع الأدلة : ٩٣ ، والاقتراح : ٩٤ .

(٣) الخصائص : ٨٨/٢ .

(٤) نفسه : ٨٨/٢ .

(٥) نسيم الرياض : ٥/١ .

(٦) ٥٧/١ .

(٧) الصحاح : ١١٢/١ .

كَنَمَرِيٍّ <sup>(١)</sup> وَتَغْلِبِيٍّ " بقوله : <sup>(٢)</sup> " قُلْتُ : بهذا عَرَفْتُ أَنَّ رَدَّ صَاحِبِ الْقَامُوسِ عَلَى الْجَوْهَرِيِّ مُرَدٌّ ، لَا لِأَنَّهُ قَوْلٌ ، بَلْ لِأَنَّهُ الْقِيَاسُ الْمُطَّرَدُّ فِي أَمْثَالِهِ ، وَمَا خَالَفَ شَاذٌّ لَا يُعَوَّلُ عَلَيْهِ " .

ومع أَنَّ الَّذِي يَعْنِينِي فِي هَذَا النَّصِّ هُوَ مَوْقِفُ الْخَفَاجِيِّ مِنَ الْقِيَاسِ ، إِلَّا أَنِّي أَنَبَّهَ عَلَى أَنَّهُ لَمْ يَوْفَّقْ فِي تَخَطُّطِهِ الْفَيْرُوزِ آبَادِيٍّ فِي رَدِّهِ عَلَى الْجَوْهَرِيِّ فِي النَّسَبِ إِلَى " يَحْصِب " ؛ لِأَنَّ الْفَيْرُوزَ آبَادِيٍّ كَانَ مُصَيِّبًا فِيمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ . <sup>(٣)</sup>

( ١ ) نَمِرُ ثَلَاثِيٍّ ، وَلَا يَحْسُنُ التَّمْثِيلُ بِهِ هُنَا لِأَنَّ " يَحْصِب " رُبَاعِيٍّ .

( ٢ ) نَسِيمُ الرِّيَاضِ : ٥ / ١ .

( ٣ ) لِأَنَّ الْقِيَاسَ فِي الزَّائِدِ عَلَى الثَّلَاثَةِ إِذَا نُسِبَ إِلَيْهِ نَحْوُ : تَغْلِبَ وَمَغْرِبَ أَنْ يُقَالَ : تَغْلِبِيٍّ وَمَغْرِبِيٍّ يَكْسَرُ مَا قَبْلَ الْحَرْفِ الْآخِرِ ، وَالْفَتْحُ عِنْدَ الْخَلِيلِ شَاذٌّ لَا يُقَاسُ عَلَيْهِ ( يَنْظُرُ : شَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرُّضِيِّ : ١٨ / ٢ ، ١٩ ) . وَاسْتَثْنَى الْمُبَرِّدُ مِنْ جُمْلَةِ الزَّائِدِ عَلَى الثَّلَاثَةِ مَا كَانَ عَلَى أَرْبَعَةٍ سَاكِنِ الثَّانِي ، نَحْوَ تَغْلِبِيٍّ ، فَأَجَازَ الْفَتْحَ فِيمَا قَبْلَ حَرْفِهِ الْآخِرِ ، قِيَاسًا مُطَّرَدًّا ؛ لِأَنَّ الثَّانِي سَاكِنٌ ، وَالسَّاكِنُ كَالْمَيِّتِ الْمَعْدُومِ .

قَالَ الرُّضِيُّ ( شَرْحُ الشَّافِيَةِ : ١٩ / ٢ ) — بَعْدَ أَنْ أَوْرَدَ رَأْيَ الْمُبَرِّدِ — : " وَالْقَوْلُ مَا قَالَهُ الْخَلِيلُ ، إِذْ لَمْ يُسْمَعْ الْفَتْحُ إِلَّا فِي تَغْلِبِيٍّ " .

وَبِهَذَا يَجُوزُ فِي صَادٍ " يَحْصِب " الْفَتْحُ وَالْكَسْرُ ، فَالْفَتْحُ عَلَى مَذْهَبِ الْمُبَرِّدِ الَّذِي جَعَلَهُ " قِيَاسًا مُطَّرَدًّا " وَأَخَذَ بِهِ الْجَوْهَرِيُّ ، وَالْكَسْرُ عَلَى مَذْهَبِ الْخَلِيلِ وَمَنْ تَبِعَهُ ، وَهُوَ الْمَذْهَبُ الَّذِي جَعَلَهُ الرُّضِيُّ " الْقِيَاسَ الْمُطَّرَدَّ " فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ ، وَهُوَ ضِدُّ مَذْهَبِ الْمُبَرِّدِ وَالْجَوْهَرِيِّ ، أَمَّا الضَّمُّ فَعَلَى لُغَةٍ مِنْ قَالَ " يَحْصِب " — بِالضَّمِّ عَلَى مَذْهَبٍ مِنْ أَبْقَى حَرَكَةَ الْحَرْفِ دُونَ تَغْيِيرِهِ ، وَهُوَ مَذْهَبُ الْخَلِيلِ وَمَنْ تَابَعَهُ .

وَبِهَذَا صَحَّ قَوْلُ الْفَيْرُوزِ آبَادِيٍّ : إِنَّهَا مُثَلَّثَةٌ الصَّادِ فِي النَّسَبِ .

وَقَدْ نَصَّ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ عَلَى أَنَّهَا مُثَلَّثَةٌ الصَّادِ فِي النَّسَبَةِ .

يَنْظُرُ : الدَّرُّ اللَّقِيطُ فِي أَغْلَاطِ الْقَامُوسِ الْمُحِيطِ : ٢٦ ب .

ومن ذلك أنه يرى أن حذف المضاف وإقامة المضاف إليه قياس ، بقوله :  
 " وليس مثله مما يتوقف على السماع ؛ لأنه ليس فيه ما يخالف كلام العرب في معاني  
 المفردات ، ولا في قواعد الإعراب ، ومثله لا يتوقف على النقل ، والمعاني لا حجب  
 فيها " .

ومن ذلك أنه ردّ على الحريري<sup>(٢)</sup> لِمَنعه قولهم : " جاؤا واحداً واحداً  
 واثنين اثنين . . . " بقوله<sup>(٣)</sup> — مُستنداً إلى القياس — : " تخطئهم فسي  
 استعمال " واحداً واحداً " إلى آخر ما ذكره للدلالة على التكرير خطأ ؛ لأنه مقيس  
 كثير في كلام العرب " .

#### ثالثاً : الاستناد إلى التأويل والتقدير :

وهذا أحد مقاييسه في التصحيح اللغوي ، وقد استند إليه في بعض  
 القضايا ؛ حيث نجد ، بكثرة من عبارات : " باب التأويل واسع " ، و<sup>(٤)</sup> " باب  
 التجويز والتقدير واسع فيجوز " ، ونحو ذلك كثير في كتبه .

ومن ذلك استناده إلى التضمن<sup>(٦)</sup> ، وهو نوع من التأويل والتقدير .

#### رابعاً : الاستناد إلى آراء العلماء :

وهذا أحد مقاييسه في التصحيح اللغوي ، وهو لا يثق إلا بمن يرى  
 أنه ثقة .

- 
- (١) طراز المجالس : ١٢٣ .  
 (٢) دُرّة الغوّاص : ٢٠٠ .  
 (٣) شرح دُرّة الغوّاص : ١٩١ .  
 (٤) نفسه : ٥٧ .  
 (٥) نفسه : ١٨ .  
 (٦) يُنظر : طراز المجالس : ١٩ — ٢٨ ، وعناية القاضي : ٢١١/١  
 والتضمن نوع من التأويل أو التقدير ، وهو يفيد التوسع في  
 اللغة .

فمن ذلك أنه أجاز تصغير " اللتي " بضم اللام خلافا للجمهور، على رأي للأخفش .<sup>(١)</sup>

ومنى حكماً بإجازة قولهم " بعثت إليه بعلام " على رأي ابن جني .<sup>(٢)</sup>

ومن ذلك أن الحريري<sup>(٣)</sup> ذكر أن قولهم " بالرجل غنة " خطأ وصوابه " به عنينة أو تعنين " ، فأجازه الخفاجي مستنداً إلى رأي للجوهري والفيروزآبادي ، وذلك بقوله :<sup>(٤)</sup> " ما أنكره حكاه الجوهري<sup>(٥)</sup> وصاحب القاموس " .<sup>(٦)</sup>

وقد يتجاوز الاستناد إلى آرائهم إلى الاعتماد على ما يقع في كلام بعضهم ، فقد صوّب قولهم للعليل " معلول " ، وردّ فيه على الحريري ، بقوله<sup>(٧)</sup> : " هذا هو المعروف في اللغة ، لكنّ ما أنكره وقع في كلام كثير ممن يوثق به من العلماء ، كالمحدثين والعروضيين والأصوليين " .

(١) شرح دُرّة الغوّاص : ٢١ .

(٢) شرح دُرّة الغوّاص : ٤٢ .

(٣) دُرّة الغوّاص : ٢٠٦ .

(٤) شرح دُرّة الغوّاص : ١٩٨ .

(٥) الصحاح : ٢١٦٦/٦ ( عن ) .

(٦) القاموس : ٢٥١/٤ ( عن ) .

(٧) شرح دُرّة الغوّاص : ٢١٢ .

## المبحث الثالث

موقفه من الخلاف بين البصريين والكوفيين

يُتنازع النحو العربي وأقيسته ومِلَّه مد رستان كبيرتان، هما المد رسة البصرية ، والمد رسة الكوفية مع غلبة واضحة للمد رسة الأولى البصرية، التي ارتبط النحو العربي في نشأته بروادها من أمثال أبي الأسود الدؤلي والخليل بن أحمد وسيبويه وغيرهم .

- (١) ثم ظهرت المد رسة الكوفية متأخرة بنحو قرن على أيدي الرؤاسي ، والكسائي، والفراء، وغيرهم، فرسعت منهجها، وشقت طريقها .
- وقد أسس البصريين منهجهم في النحو واللغة على أسس من أهمها: (٢)
- ١ - استقراء اللغة من العرب الموثق بعربيتهم ، بالانتقاء والتدقيق في الرواية .
  - ٢ - وضع القواعد على الكثير الفاشي من كلام العرب ، وتأويل ما خالفه .
  - ٣ - القياس على الكثير ، والتماس العِلل لما قُعد من قواعد .
- أما الكوفيون فقد تأسس مذهبهم في النحو واللغة على أسس من أهمها: (٣)
- ١ - التوسع في الرواية ، وعدم الاهتمام بتوثيق الراوي ، والإصاغة إلى كل مسموع .

(١) هو : محمد بن الحسن بن أبي سارة الرؤاسي ، من مؤسسي النحو الكوفي ، توفي سنة (١٩١هـ) من مصاد رتجمته : طبقات النحويين واللغويين : ١٢٥ ، ونزهة الألبا : ٥٠ ، صُغية الوعاة : ٨٢/١ .

(٢) يُنظر : نشأة النحو : ١١٠، ١١١ ، ومد رسة البصرة النحوية : ١٤٦ والمدارس النحوية : ٤٦ ، وضحي الإسلام : ٢٨٦-٢٩٣ ، والمذاهب النحوية : ١٧-٢٣ ، ومقدمة الكتاب لعبد السلام هارون : ٧ - ٣٤ .

(٣) يُنظر : نشأة النحو : ١٢٢ ، والمد رسة الكوفية : ٣٧٦-٣٨٩ ، والمدارس النحوية : ١٥٩ ، وضحي الإسلام : ٢٩٦/٢ .

٢ - القياس على القليل النادر ، فلا مانع عندهم من وضع قاعدة لكل شاهد .

ولما التقى نحاة القطرين في بغداد اختلط المذهبان مدة يتجاذبان زعامة النحو واللغة ، فنتج عن ذلك ظهور مدرسة جديدة عرفت فيما بعد عند بعض الباحثين بالمدرسة البغدادية .<sup>(١)</sup>

وقد وقفت هذه المدرسة موقفاً وسيطاً فيما يتصل بالسماع\* فلا يميزون بين لغات العرب وإن كان بعضها يفضل بعضها الآخر ، فلا يرفضون أية لغة منها ، ولكنهم يجيزون لأنفسهم أن يأخذوا بلغة من غير رفض الأخرى ، أو تضعيفها .<sup>(٢)</sup>

ووقفوا وسطاً بين المدرستين ، فلا يرفضون المثال الواحد ، كالبرصيين قبل النظر فيه ومناقشته ، ولا يسلمون به ويقبلونه دون مناقشة الكوفيين .<sup>(٣)</sup>

كما أن المدرسة البغدادية قامت على النظر والاختيار من بين قواعد المدرستين والترجيح في ذلك .

ومن أبرز العلماء الذين رفعوا راية هذا المذهب أبو علي الفارسي وتلميذه ابن جني ، ومن جاء بعدهما من المتأخرين ، ممن سار على نهجهما ، مع ملاحظة تفاوتهم في التوسط بين المدرستين الأوليين .

ويرى ابن هشام أن الاختيار والترجيح بين المدرستين هو المذهب الأمثل الذي يمكن أن يتبعه المتأخرون ، ويسمى هذه الطريقة : " طريقة المحققين " .<sup>(٤)</sup>

وقد نهج الخفاجي لنفسه نهجاً واضحاً معتدلاً ، وسار على طريقة المحققين التي ذكرها ابن هشام .

(١) يُنظر : المدارس النحوية : ٢٤٥ ، ونشأة النحو : ١٥٨ ، ١٥٩ ، والمدرسة البغدادية : ١٢٨ .

(٢) المدرسة البغدادية : ١٣١ .

(٣) نفسه : ١٣١ .

(٤) الاقتراح : ٢٠٨ ، والإصباح : ٤٣٦ .



فَلَمْ يُتَابِعِ الْبَصَرِيِّينَ فِي كُلِّ مَا قَالُوا ، وَلَمْ يَأْخُذْ بِنَهْجِ الْكُوفِيِّينَ عَلَى  
إِطْلَاقِهِ فَقَدْ وَجَدْتَهُ يَدْعُو إِلَى نَبَذِ التَّقْلِيدِ ، وَيَحُثُّ عَلَى أَنْ يُسَلَّكَ مَسْلَكَ النَّظَرِ .<sup>(١)</sup>

وَبِذَلِكَ سَارَ الْخَفَاجِيُّ عَلَى نَهْجِ الْبَغْدَادِيِّينَ ، وَخَاصَّةً الْمُتَأَخِّرِينَ ، كَابْنِ  
مَالِكٍ ، وَابْنِ هِشَامٍ ، وَالذَّهَلِيِّ ، وَغَيْرِهِمْ .

وَلَمَّا كَانَ مَذْهَبُ الْبَصَرِيِّينَ هُوَ الْأَكْثَرُ رَوَاجاً عِنْدَ الْمُتَأَخِّرِينَ فَلِئَنَّا نَجِدُ  
الْخَفَاجِيَّ لَا يَشْذُّ عَنْ هَؤُلَاءِ إِذْ وَافَقَ الْبَصَرِيِّينَ فِي كَثِيرٍ مِنْ أَقْيَسَتِهِمْ وَأَحْكَامِهِمْ  
وَخَاصَّةً فِيهَا يُتَّصَلُ بِالْمُصْطَلَحَاتِ النَّحْوِيَّةِ .<sup>(٢)</sup>

وَوَجَدْتَهُ يَنْصِفُ فِي رَدِّهِ عَلَى الْكُوفِيِّينَ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْمَوَاضِعِ .<sup>(٣)</sup>  
وَلَكِنْ ذَلِكَ لَمْ يَمْنَعْ الْخَفَاجِيَّ مِنْ أَنْ يَخْتَارَ مَذْهَبَ الْكُوفِيِّينَ فِي عَدَدٍ  
غَيْرِ قَلِيلٍ مِنَ الْقَضَايَا ، وَقَدْ وَجَدْتَهُ يَعْتَمِدُ كَثِيراً فِي رُدِّهِ عَلَى الْحَرِيرِيِّ عَلَى  
مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ وَيُصَوِّبُ مَا خَطَأَهُ الْحَرِيرِيُّ عَلَى مُقْتَضَى مَذْهَبِهِمْ .  
وَيُمْكِنُ تَوْضِيحُ ذَلِكَ بِمَا يَلِي :

أ - رَدُّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ بِأَنَّهُ يَجُوزُ التَّعَجُّبُ مِنَ الْبَيَاضِ وَمِنَ السَّوَادِ عَلَى  
مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ .<sup>(٤)</sup>

ب - وَرَدُّ عَلَيْهِ - أَيْضاً - بِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ فِي الاسْتِخْبَارِ : كَمْ  
عَبِيداً لَكَ ؟ ، بِدُونِ تَوْحِيدِ الْمُسْتَخْبَرِ عَنْهُ - أَيْ : إِفْرَادِهِ - عَلَى مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ .<sup>(٥)</sup>

ج - وَأَجَازَ فَتْحَ غَيْنِ " الشَّغْبِ " وَذَكَرَ أَنَّ ذَلِكَ جَائِزٌ سَمَاعاً وَقِيَاساً .<sup>(٦)</sup>

- 
- ( ١ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٨٦ .  
( ٢ ) يُنْظَرُ مَثَلًا : عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٢٤٨ / ٢ ، ١٥٩ / ٣ ، ٢٦٥ ، وَشَرْحُ  
دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٧٠ ، ٦ .  
( ٣ ) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٢٦٥ / ٣ ، ٢٧ / ٧ .  
( ٤ ) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٥٤ .  
( ٥ ) نَفْسُهُ : ٧٨ .  
( ٦ ) نَفْسُهُ : ١٤٧ .

ويعني بالقياس هنا مذهب الكوفيين الذي أشار إليه ابن جنّي<sup>(١)</sup> وقد أوضح الخفاجي أنّ البصريين في كلّ حرف ساكن بعد فتح لا يحرك إلا على أنّه لغة فيه ، كالنَّهْر والنَّهَر والشَّعْر والشَّعَر ، وقال بعد ذلك نقلاً عن ابن جنّي<sup>(٢)</sup> : " ومذهب الكوفيين أنّه يجوز تحريك الثاني لكونه حرفاً حلقياً قياساً مطّرداً كالْبَحْر والْبَحَر " .

ونقل تعقيب ابن جنّي على ذلك بقوله : " وما أرى الحقّ إلاّ معهم " ، دون أن يعترض عليه ، ممّا يعني موافقته إياه فيما ذهب إليه .

د — وخالف البصريّين الذين يمنعون النسب إلى الجمع بغير ردّ إلى<sup>الباقى على جمعيته</sup> مفردّه ، وأخذ بمذهب الكوفيين الذين أجازوا النسب إلى الجمع مطلقاً .<sup>(٣)</sup>

هـ — وأجاز عطف الاسم الظاهر على الضمير دون إعادة الجار نحو قوله عزّ وجلّ : ﴿ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامِ ﴾<sup>(٤)</sup> باعتياده على مذهب الكوفيين في ذلك .<sup>(٥)</sup>

واختتم حديثي في هذا المبحث بنصّ لا لبس فيه ، صرح فيه الخفاجي بمذهبه فيما وضّحته ، وهو الاختيار لما تطمئنّ له النفس ، وعدم التقليد لأيّ من المذهبين :

فقد عرض رأي ابن هشام في أنّه من الوهم قول كثير من المعربين فسي قوايح السور بأنّه يجوز كونها في موضع جرّ بإسقاط حرف القسم ، فذكّر ابن هشام<sup>(٦)</sup> أن هذا " مردود بأنّ ذلك مختصّ عند البصريّين باسم الله سبحانه وتعالى ، وبأنّه لا أجوبة للقسم في سورة البقرة وآل عمران . . . .

(١) المحتسب : ٨٤ / ١ ، ٨٥ .

(٢) نفسه : ٨٤ / ١ .

(٣) شرح دُرّة القَوَاص : ١٩٩ .

(٤) النساء : ١ .

(٥) نهاية القاضي : ٩٧ / ٣ .

(٦) مغني اللبيب : ٧٧٠ ، ٧٧١ .

ولا يَصَحَّ أن يُقال : قُدِّرَ ذلك الكتاب في البقرة <sup>(١)</sup> و« الله لا إله إلا هو » في آل عمران <sup>(٢)</sup> جواباً ، وحُذِفَت اللَّام من الجملة الاسمية كحذفها في قوله : <sup>(٣)</sup>

وَرَبَّ السَّمَاوَاتِ الْعُلَا وَبُرُوجِهَا  
والارض وما فيها القُدَّرُ كائنٌ

.... لأن ذلك — عَلَى قِلَّتِهِ — مخصوص باستطالة القسم " .

فقال الخفاجي <sup>(٤)</sup> بعد أن ردَّ عَلَى ابن هشام : " .... فإن اتَّباع البصريين ليس بفرض ، فكفى لِصِحَّة ما ذَكَر كونه عَلَى مذهب الكوفيين " .

وقول الخفاجي هذا يُذكرنا بقول أبي حيان <sup>(٥)</sup> : " ولَسْنَا مُتَعَبِّدِينَ بقول نَحَاة البَصْرَةِ ولا غَيْرِهِمْ مِنْ خَالَفِهِمْ ، فَكَمْ حُكْمُ ثَبَتِ بِنَقْلِ الكُوفِيِّين مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ لَمْ يَنْقُلِهِ البَصَرِيُّونَ ، وَكَمْ حُكْمُ ثَبَتِ بِنَقْلِ البَصَرِيِّين لَمْ يَنْقُلِهِ الكُوفِيُّونَ " .

(١) الآية : ٢ .

(٢) الآية : ٢ .

(٣) لم أقف عَلَى قائله ، ويُنتظر : شواهد التوضيح والتصحيح : ١٦٢ ،  
والدّرر اللوامع : ٤٩/٢ ، ومُغْنِي اللَّيْبِيب : ٧٧١ ، وهَمْع  
الهوامع : ٤٢/٢ .

(٤) عناية القاضي : ١٢٩/١ .

(٥) النهر المادّ : ١٥٦/٣ ، ١٥٧ .

## المبحث الرابع طريقته في بسط كُتبُه

من الصعب استخلاص طريقة موحدة للخفاجي فيما يتصل بالأطُر الخارجية والداخلية في تبويبه وعرض مادته ، لكثرة مؤلفاته ، وتنوع مادتها ، وتباين أحجامها .

ويمكن أن نصل إلى شيء من ذلك إن نحن صنفنا مؤلفات الخفاجي إلى طوائف متجانسة ، وأهم هذه الطوائف : الشروح ، المعاجم ، الأمالي الرسائل .

وفيما يلي توضيح ذلك .

### أولاً : الشروح :

وأهم هذه الشروح " شرح دُرّة الغوّاص " و " نسيم الرياض " ويمكن أن تُعدّ حاشيته على البيضاوي " عناية القاضي " من هذا النوع لأنه تغلّب عليها سمة الشرح .

وتتسم طريقة الخفاجي في عرض شروحه بسمتين : أولاهما : ذكر النص الذي يقوم بشرحه أو جزء منه .

ثانيهما : التعقيب على النص المشرح بالشرح والتحليل والتدقيق في المسائل والنقد .

ويلاحظ أنّ النص المشرح هو المهيمن على الإطار الخارجي للعرض لهذه الفئة من المؤلفات .

### ثانياً : المعاجم :

لم يصلنا من هذا النوع إلا " شفاء الغليل " ، ولعله لم يؤلف سواء .

وقد قام هذا الكتاب كما ذكرت في حينه <sup>(١)</sup> في ترتيبه الخارجي على نظام مد رسة الترتيب الهجائي بحسب أوائل الكلمات ، وهي مد رسة الشيباني

(١) يُنظر ص : ١٨٠ من هذه الرسالة .

في " الجيم " التي أذاعها الرّمخشريّ في " أساس البلاغة " ، فقد رتب الخفاجيّ معجمه بحسب أوائل الكلمات ، دون تجريد ها من الزوائد ، وهي طريقة الجوالقيّ كما أشرت ؛ فجاءت أبوابه بعدد حروف المعجم <sup>(١)</sup> .

أمّا الترتيب الداخليّ فلم يُراع الخفاجيّ في ترتيب موادّه لكلّ باب الحرف الثاني وما يليه ؛ فجاءت موادّه مرتبة ترتيباً عشوائياً غير مقصود .  
ثالثاً : الأماليّ :

للخفاجيّ كتاب في الأمالي وهو " طراز المجالس " وقد وصلنا هذا الكتاب .

أشار البغداديّ كما ذكرت <sup>(٢)</sup> - إلى وجود كتاب للخفاجيّ بعنوان " الأمالي " وإن لم يصدق ظنّي في أنّ هذا الكتاب هو " طراز المجالس " يمكن أن يُعدّ هذا الكتاب الكتاب الثاني في هذه الفئة .

وطريقة الخفاجيّ في التبويب في الأمالي التي يُمثلها " طراز المجالس " أنّه قسّمه خمسين قسماً يُعَمَّلُ كلّ قسم مجلساً مُستقلاًّ يحتوي على مسألة من مسائل اللغة أو النحو أو البلاغة أو الأدب أو التاريخ أو الفقه وغير ذلك ، وهو في ذلك يتبع بعض أصحاب الأمالي كاهن الشجريّ في جعله أماليه في مجالس يُعالج في كلّ منها موضوعاً أو مسألة مُستقلة في فنّ من الفنون .

رابعاً : الرسائل :

للخفاجيّ عدد كبير من الرسائل الصغيرة ، في اللغة والنحو والأدب والتفسير والفقه والبلاغة وغير ذلك ، ويشكّل صغر حجم هذه الرسائل صعوبة لرسم طريقة واضحة لها في التبويب والبسط .

والذي يمكن أن يُقال - هنا - أنّ الخفاجيّ التزم إلى حدّ كبير - بأن يبدأ

( ١ ) أشرت - في حينه - إلى أنّه أخطأ في وضع باب للحرف " لا " .

( ٢ ) يُنظر : ص : ١٥٩ من هذه الرسالة .

بُعْدَمة يُعَقِّبُهَا بِالذَّخُولِ فِي مَوْضِعِ الرِّسَالَةِ ، بَعْدَ عَرْضِ أَقْوَالِ الْعُلَمَاءِ فِيهِ  
مُحَاوَلَةً عَدَمَ الْخُرُوجِ عَنْ مَوْضُوعِهَا ، وَهُوَ الْمَنْهَجُ الْمَعْهُودُ فِي مِثْلِ رَسَائِلِهِ .

وَيُمْكِنُ تَسْجِيلُ بَعْضِ الظَّوَاهِرِ عَلَى مَنْهَجِ الْخَفَاجِيِّ فِي عَرْضِ كُتُبِهِ :

- ١ - مِثْلُهُ إِلَى الْاسْتِطْرَادِ <sup>(١)</sup> وَأَكْثَرَ اسْتِطْرَادَاتِهِ أَدَبِيَّةٌ أَوْ تَارِيخِيَّةٌ .
- ٢ - تَجَنَّبَ التَّكْرَارَ ، وَذَلِكَ بِأَخْذِهِ بِنِظَامِ الْإِحَالَةِ عَلَى مَا تَقَدَّمَ أَوْ تَأَخَّرَ  
مِنْ الْكِتَابِ ، أَوْ فِي بَعْضِ كُتُبِهِ الْآخَرَى . <sup>(٢)</sup>

وَالْوَاضِحُ أَنَّ فَرْضَهُ مِنْ ذَلِكَ أَلَّا يُكْرَّرَ نَشَاطًا لَهُ كَانَ قَدْ بَدَّلَهُ ، وَهَذَا  
مَا يَتَنَاسَبُ مَعَ الْمَنْهَجِ الْعِلْمِيِّ الْحَدِيثِ الَّذِي يَعْيِبُ عَلَى الْبَاحِثِ تَكَرُّارَ الْمَعْلُومَةِ  
لِغَيْرِ مَا سَبَبَ ، وَلَكِنَّ الْخَفَاجِيَّ مَسْبُوقٌ فِي هَذِهِ الطَّرِيقَةِ ، الَّتِي وَجِدَتْ عِنْدَ  
عَدَدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ قَبْلَهُ .

- ٣ - اسْتِخْدَامُهُ أَسْلُوبِ الْحِوَارِ مَعَ الْمُفْرَدِ ، كَانَ يَقُولُ : " فَإِنْ قُلْتُ " .  
" قُلْتُ " أَوْ " أَقُولُ " . <sup>(٣)</sup>

وَأَخْلَصَ إِلَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُضَيِّفَ جَدِيدًا يُذَكِّرُ فِيمَا  
يَتَعَلَّقُ بِتَبْيِيبِ الْكُتُبِ وَعَرْضِهَا .

(١) يُنْظَرُ : شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٣٢ ، ٤٧ ، ٩١ ، ١٠٠ ، ١٥٤ ، وَشِفَا  
الْغَلِيلِ : ٤١ ، ١٥٣ ، ٢١٣ .

(٢) يُنْظَرُ : شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ : ٩٥ ، طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٢٢٦ ، ٢٤٦ ،  
عِنَايَةُ الْقَاضِي : ١/١١٩ ، ٢/٣٠٢ ، ٣/١٥٣ ، ٤/١٨٨ ، ٥٩/١٨٨ ،  
٦/١٥٠ ، ٧٨/٩٧ ، ٣٠٧/٣٥٦ ، ٨/٢٢٥ ، ٢٥٤/٤١٦ .

(٣) يُنْظَرُ : طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣١ ، ٣٨ ، ١٥١ ،  
١٥٣ .

## المبحث الخامس طريقته في الضبط

لا شك أن الضبط من أهم مقومات النص المكتوب ، وهو مهمة رئيسية يضطلع بها كاتب النص .

فإذا كان هذا النص يُعالج قضايا لغوية، فإن التأكيد على ضبطه يصبح أمراً هياً .  
ومن أحوج النصوص اللغوية إلى الضبط النصوص المعجمية ، التي هي أساس دراسة اللغة في كثير من جوانبها .

ولم تخف أهمية ضبط النص على عالم لغوي حصيف كالخفاجي ، الذي أدرك الأهمية البالغة لذلك ، فأولاه عناية خاصة ، فجاءت مادته المعجمية في بعض كتبه ، وبخاصة " شفاء الغليل " زاخرة بأهم أنواع الضبط المعروفة في عصره ، مما يعطينا دليلاً واضحاً على أن الرجل استوعب مهمته اللغوية ، وأدرك أبعادها .

وقد جاءت طريقة الخفاجي في ضبط نصوصه على النحو التالي :

### أولاً : الضبط بالحروف :

أدرك الخفاجي عدم جدوى الضبط بالحركات المعروفة ، التي تكون عرضة - في كثير من الأحيان - للتصحيف والتبدل ، وبخاصة إذا وقعت النصوص في يد ناسخ جاهل ، فأولى الخفاجي هذه القضية عناية خاصة فاستعاض عن الضبط بالحركات المرموز لها بالضبط بالحركات المكتوبة بأسمائها . وتنوعت طريقته فيه بين الضبط الجزئي والضبط الكامل .

فمن الضبط الجزئي قوله في ( رباله ) <sup>(١)</sup> إنه " يُشَدِّد وَيُخَفِّف " ، وقوله في ( إهليلج ) <sup>(٢)</sup> إنه " بكسر الهمزة وفتح اللام " . ولا يخفى ما فيه . <sup>(٣)</sup>

( ١ ) شفاء الغليل : ٣١ .

( ٢ ) نفسه : ١٢ .

( ٣ ) لوجود لامين في الكلمة .

وقوله في " برطلة " : <sup>(١)</sup> إنه " بتشديد اللام وتخفيفها " ومثل ذلك كثير <sup>(٢)</sup> .  
 إلا أن ضبط الخفاجي لم يخل من الإيهام في بعض المواضع كقوله  
 في " جوزهر " : <sup>(٣)</sup> إنه " بالتشديد " ، مع وجود أكثر من حرف قابل للتشديد .  
 ومن ذلك قوله في " ثرعة " <sup>(٤)</sup> : إنه " بالضم " ؛ فلا ندري هل الضم  
 للثاء أو الزا .  
 وقوله : <sup>(٥)</sup> " جذوة مثلثة " ؛ فلا ندري ما الحرف المثلث ، هل هو  
 الجيم كما يتبادر إلى الذهن — وهو الصحيح — أو الذال ؛ فكلما يحتمل  
 الوجهين .  
 ولا يقتصر ضبط الخفاجي على الحركات ، بل يمتد إلى الحروف كقوله في  
 " إسماعيل " : <sup>(٦)</sup> إنه " يُقال : إسماعين بالنون " .

وقد يرتقي الخفاجي بعنايته بالضبط ، فيضبط الكلمة ضبطاً كاملاً .  
 فمن ضبطه الكامل قوله في " أقسما " <sup>(٨)</sup> : إنه " بفتح الهمزة وسكون  
 القاف وكسر السين وميم بعدها ألف " .  
 وقوله في " درولية " <sup>(٩)</sup> : إنه " بفتح أوله وثانيه وسكون الواو وكسر  
 اللام وتشديد الياء ، وتخفيف " .

- 
- ( ١ ) نفسه : ٣٥ .  
 ( ٢ ) نفسه : يُنظر مثلاً : ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٧ ، ٣٩ ، ٤٠ ،  
 ٤٨ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٨ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٦ ، ٨٩ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١١١ .  
 ( ٣ ) نفسه : ٥٨ .  
 ( ٤ ) نفسه : ٥٢ .  
 ( ٥ ) عناية القاضي : ٧٢ / ٧ .  
 ( ٦ ) شفاء الغليل : ١٠ .  
 ( ٨ ) نفسه : ١٦ والأقسما : نقيع الزبيب .  
 ( ٩ ) نفسه : ٩٠ .



وقوله : <sup>(١)</sup> " إِرْدَبَّ : بكسر الهمزة وسكون الراء ، وفتح الدال المهملتين  
وتشديد الباء " .  
ومنه أيضاً قوله : <sup>(٢)</sup> " الضراح بضم الضاد المعجمة بعدها راء مهملة  
ثم ألف وحاء مهملة " .  
وقد يرتقي الخفاجي بعنايته بالضبط إلى الذروة حين يُزاج في ضبطه  
بين ضبط الحركات المنطوقة ، وهو الضبط بالحروف ، وإعجام الحروف كتابة ،  
فيكون الضبط كاملاً .  
فمن ذلك قوله في " بَزَر " <sup>(٣)</sup> : إنه " بفتح الباء الموحدة ، وسكون  
الزاي المعجمة والراء المهملة " .  
وقوله في " صراحية " <sup>(٤)</sup> : إنه " بضم الصاد المعجمة ، وفتح الراء  
المهملة ، وألف ، ثم حاء مهملة مكسورة ، وياء تحتية ، وتاء تانيث " .  
ولا تقف عنايته بالضبط عند حدّ موادّ المعجّمة ، بل إنه أشاع الضبط  
— إلى حدّ كبير فيما قد يلتبس — في شُروح موادّه . <sup>(٥)</sup>  
ثانياً : الضبط بالأهنية :

ربّما أدرك الخفاجي أنّ الضبط الكامل بالحروف لا يخلو من عيوب ،  
فمن عيوبه أنه قد يشغل مساحة أطول من الكتابة ، كما يحتاج إلى وقت وجهد  
زائدين في الكتابة أو القراءة .  
لذلك حاول الاستعاضة عنه في بعض الأحيان — بطريقة أخرى تؤدي  
الغرض مع تجنب عيوب الطريقة الأولى ، وهذه الطريقة هي الضبط بالأهنية .

- 
- ( ١ ) طراز المجالس : ١٨ .  
( ٢ ) عناية القاضي : ١٠٣ / ٨ .  
( ٣ ) شفاء الغليل : ٤٥ .  
( ٤ ) نفسه : ١٢٦ .  
( ٥ ) نفسه : يُنظر على سبيل المثال : ١١ ، ١٧ ، ٢١ ، ٣٧ ، ٥٠ ، ٥٤ ، ٦٣ ، ٧١ .

فمن ذلك قوله في " فَيَصْلَان " : <sup>(١)</sup> إِنَّهُ " كَتَثْنِيَّة فَيَصِل " .

وقوله في " فَرَّج " : <sup>(٢)</sup> إِنَّهُ " بِوَزْن تَنْوَر " .

وقوله : <sup>(٣)</sup> " طَيَّرَ بِوَزْن عِنْبَةٍ " .

وقوله في " مُزَوَّرَةٌ " : <sup>(٤)</sup> إِنَّهُ " بِوَزْن الْمَفْعُول " .

إِلَّا أَنْ هَذِهِ الطَّرِيقَةُ لَمْ تَخُلْ — أَيْضًا — مِنَ الْعُيُوبِ؛ فَهِيَ لَا تُسْعِفُهُ

فِي الضَّبْطِ الْكَامِلِ لِلْكَلِمَةِ حَرَكَاتِهَا وَحُرُوفُهَا، بَلْ إِنَّهَا تُعِينُهُ فِي الْأَوَّلَى فَحَسَبَ.

فلهذا لَمْ يَعْتَمِدْ عَلَى هَذِهِ الطَّرِيقَةِ كاعْتِمَادِهِ عَلَى طَرِيقَةِ الضَّبْطِ

بِالْحُرُوفِ .

---

( ١ ) نفسه : ١٤٩ .

( ٢ ) نفسه : ١٥٣ .

( ٣ ) عناية القاضي : ٨٣ / ٧ .

( ٤ ) شفاء الغليل : ١٨٤ .

## المبحث السادس طريقته في مصادره

تَمَيَّزَ الْخَفَاجِيُّ بِسَعَةِ ثِقَاتِهِ، وَغَزَارَةِ مَعَارِفِهِ، وَحُسْنِ مُتَابَعَتِهِ لِلْمَعْلُومَةِ، وَنَقْلِهَا مِنْ مَصَادِرِهَا الْأَصِيلَةِ .

وَقَدْ وَقَفْنَا عَلَى مَصَادِرِهِ فِي بَعْضِ مُؤَلَّفَاتِهِ <sup>(١)</sup>، وَأَوْضَحَ هُنَا أَهَمَّ مَا تَمَيَّزَ بِهِ مِنْهُ فِي ذَلِكَ :

### ١ - غَزَارَةُ مَصَادِرِهِ وَتَنَوُّعُهَا :

فِيمَا يُبَيِّنُ الْإِنْتِبَاهَ فِي أَكْثَرِ مُؤَلَّفَاتِهِ وَفَرَّةِ مَصَادِرِهِ وَتَنَوُّعِهَا ، فَقَدْ رَأَيْنَا كَيْفَ أَرَبَتْ مَصَادِرُهُ فِي " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " عَلَى الْيَمَانِيِّينَ مَعَ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مِنْ كُتُبِهِ الْكَبِيرَةِ، كـ " عِنَايَةِ الْقَاضِي " وَ " نَسِيمِ الرِّيَاضِ " .  
أَمَّا تَنَوُّعُ مَصَادِرِهِ فَيَتَّضِحُ فِي أَكْثَرِ كُتُبِهِ ، فَقَدْ أَكْثَرَ مِنَ النُّقُولِ مِنَ الْكُتُبِ اللَّغَوِيَّةِ الْأَصِيلَةِ فِي اللَّغَةِ أَوِ النَّحْوِ أَوِ الصَّرْفِ ، فَتَوَفَّرَ فِي ذَلِكَ عَلَى كُتُبِ فَقِهِهِ اللَّغَةِ، كـ " الصَّاحِبِيِّ "، وَالْخَصَائِصِ "، وَ " الْمُزْهَرِ "، وَ " الْمُعَرَّبِ "، وَ " فَقِهِهِ اللَّغَةِ لِلشَّعَالِيِّ " . وَغَيْرَ ذَلِكَ ، وَالْمَعَاجِمُ الْعَرَبِيَّةُ ، الْمَبُوتَةُ أَوِ الْمُجَنَّسَةُ ، وَكُتُبُ التَّصْحِيحِ اللَّغَوِيِّ أَوْ لَحْنِ الْعَامَّةِ عَلَى اخْتِلَافِهَا، كـ " الْفَصِيحِ " وَشُرُوحِهِ ، وَ " إِصْلَاحِ الْمَنْطِقِ " وَشُرُوحِهِ ، وَ " آدَبِ الْكَاتِبِ " وَشُرُوحِهِ ، وَ " دُرَّةَ الْغَوَاصِ " وَشُرُوحِهَا ، وَغَيْرَ ذَلِكَ .

وَمِنْ مَصَادِرِهِ الْأُمَلِي وَالنُّوَادِر .

وَكَذَلِكَ تَوَفَّرَ عَلَى كُتُبِ الْبَلَاغَةِ وَالنَّقْدِ الْقَدِيمِ وَالْأَدَبِ ، وَبِخَاصَّةِ الدَّوَابِّ وَالْمَجَامِيعِ الشَّعْرِيَّةِ وَكُتُبِ الْأَمْثَالِ .

وَتَوَفَّرَ - أَيْضًا - عَلَى مَصَادِرٍ فِي مَعَارِفِ مُخْتَلِفَةٍ فِي الْأَصُولِ وَالْفِقْهِ وَالتَّفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ وَالتَّارِيخِ وَالتَّرَاجِمِ وَالْمَنْطِقِ وَغَيْرِ ذَلِكَ .

وَيُمْكِنُ عَزْوُ هَذِهِ الْغَزَارَةِ وَالتَّنَوُّعِ فِي مَصَادِرِهِ إِلَى امْتِلَاكِ

( ١ ) مِثْلُ " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " وَ " شَرْحِ دُرَّةِ الْغَوَاصِ " . يُنْظَرُ ص : ٣٩٣ وَ ٣٤١ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

مَكْتَبَةٌ كَبِيرَةٌ <sup>(١)</sup> حَافِلَةٌ بِكَثِيرٍ مِنَ الْكُتُبِ الْقِيَمَةِ ، اجْتَمَعَتْ لَهُ إِبَّانٌ اتِّصَالُهُ بِالذَّوْلَةِ  
الْتُرْكِيَّةِ فِي عَاصِمَةِ الْخِلَافَةِ الْتُرْكِيَّةِ ، بِالإِضَافَةِ إِلَى رَحَلَاتِهِ الْمُتَكَرِّرَةِ بَيْنَ مِصْرَ وَالْحِجَازِ  
وَالشَّامِ وَتُرْكِيَا ، تِلْكَ الْمَكْتَبَةُ الَّتِي تَمْلِكُهَا — فِيمَا بَعْدَ — تَلْمِيزُهُ النَّجِيبُ  
عَبْدُ الْقَادِرِ الْبَغْدَادِي .

٢ — حِرْصُهُ الشَّدِيدُ عَلَى سَلَامَةِ مَا يُنْقَلُهُ :

وَيَتَّضِحُ ذَلِكَ مِنْ :

أ — رُجُوعِهِ إِلَى أَكْثَرِ مِنْ نُسخَةٍ ، وَمُقَابَلَتِهَا لِلْوُصُولِ إِلَى النِّصِّ الصَّحِيحِ ،  
عَلَى نَحْوِ مَا تَحَرَّصَ عَلَيْهِ عَمَلِيَّةُ التَّحْقِيقِ الْعِلْمِيِّ فِي عَصْرِنَا .  
فَقَدْ ظَهَرَ الْخَفَاجِيُّ مَعْنِيًّا — إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ — بِالرُّجُوعِ إِلَى نُسخِ  
مُصَادِرِهِ ، وَمَخَاصِصِ نُسخِ الْكُتُبِ الَّتِي يَشْرَحُهَا . <sup>(٢)</sup>

(١) قَالَ الْمُحَبِّبِيُّ ( نَفْحَةُ الرِّيحَانَةِ : ٣٩٦/٤ ) فِي ذَلِكَ : " قَدْ جُمِعَ مِنْ  
الْكُتُبِ مَا لَا يَدْخُلُ فِي دِيْوَانِ حَاسِبٍ " .

(٢) يُنْظَرُ مَثَلًا : عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٤/١٢٠ ، ١٣٠ ، ١٤٣ ، ١٦٦ ، ١٦٨ ،  
١٧٥ ، ١٨٦ ، ٢٤٠ ، ٢٦١/٥ ، ١١٣ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٣٨ ،  
١٤٠ ، ١٤٧ ، ١٥٦ ، ١٦١ ، ١٦٤ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ،  
٢٠٠ ، ٢١١ ، ٢١٨ ، ٢١٩ ، ٢٢٦ ، ٢٣١ ، ٢٣٥ ، ٢٤٠ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ،  
٢٥٠ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٩ ، ٢٦٤ ، ٢٧٢ ، ٣٠٧ ، ٣٠٩ ، ٣١١ ، ٣١٢ ،  
٣١٣ ، ٣١٦ ، ٣٢٩ ، ٣٣١ ، ٣٤٠ ، ٣٤٨ ، ٣٤٨ ، ٣٦٥ ، ٣٧٢ ، ٣٧٣ ،  
٦/٨٠ ، ٣٥ ، ٤٨ ، ٦٩ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٨١ ، ١٠٠ ، ١٠٦ ، ١١٠ ، ١١١ ،  
١٢٩ ، ١٣٦ ، ١٥٩ ، ١٦٢ ، ١٧٩ ، ١٨٦ ، ٢٠١ ، ٢١٠ ،  
٢٢٠ ، ٢٤٧ ، ٢٥٢ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٦٤ ، ٢٦٨ ، ٢٦٩ ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ،  
٢٧٧ ، ٢٨١ ، ٢٨٣ ، ٣١٩ ، ٣٢١ ، ٣٣٥ ، ٣٣٦ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٣ ،  
٣٥٤ ، ٣٦٣ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٤ ، ٣٨٣ ، ٣٨٥ ، ٣٨٩ ،  
٤١١ ، ٤٢٢ ، ٤٤٧ ، ٤٢٨ ، ١٧٩/٧ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٦ ، ٤٣ ،  
٧٢ ، ٧٧ ، ٧٩ ، ٨٥ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ١١٨ ، ١٥٤ ، ١٦٥ ، وَشَرَحَ دُرَّةَ الْغَوَاضِ  
٥٩ ، ٧٢ ، ٧٣ ، ١٠٦ ، وَنَسِيمَ الرِّيَاضِ : ١/١١ ، ١٢٢ .

ولا يكتفي الخفاجي بالإشارة إلى أنه عاد إلى أكثر من نسخة بكل  
يقارن بين النسخ، ويرجح ما يراه على ضوء تلك المقارنة، كقوله <sup>(١)</sup> : " وقَعَ  
ذكره هنا في بعض النسخ، وأسقط من بعضها، وهو ظاهر لتكريره مع ما بعده "  
وقوله : <sup>(٢)</sup> " وقَعَ في نسخة؟ " منافين "، وهي أصح النسخ " .  
وقوله : <sup>(٣)</sup> " وهذا موجود في أكثر النسخ ، وقد سقط من بعضها " .  
وقوله : <sup>(٤)</sup> " وقَعَ في النسخ هنا اختلاف، فأشهرها هذه " .  
وقوله : <sup>(٥)</sup> " وفي بعض النسخ " أم الفضيل " بالتصغير، وهو خطأ من  
الناسخ " .

#### ب — النقل من خطوط العلماء :

فقد كان حريصاً — بقدر استطاعته — على أن يعود إلى النسخ  
الأصيلة في بحثه عن أصح النسخ ، وهي ما نسميها — اليوم — " النسخة  
الأم " ؛ وذلك برجوعه في كثير من الأحيان إلى النسخ التي كتبها العلماء  
بخطوطهم، وهو حريص على النص على ذلك في موضعه، كقوله : <sup>(٦)</sup> " رأيت الزركشي  
قال في تذكرته — ومن خطّه نقلتُ: .... " .  
وقوله : <sup>(٧)</sup> " نقلت من خطّ ابن الشحنة " .  
وقوله : <sup>(٨)</sup> " قال ابن هشام في تذكرته من خطّه نقلتُ: .... " .

- 
- |       |  |
|-------|--|
| ( ١ ) | عناية القاضي : ٣٦٣ / ٧ .                   |
| ( ٢ ) | نفسه : ٢٦ / ٧ .                            |
| ( ٣ ) | نسيم الرياض : ٢٢ / ١ .                     |
| ( ٤ ) | عناية القاضي : ٣٩٣ / ٥ .                   |
| ( ٥ ) | نسيم الرياض : ١٨٥ / ٣ .                    |
| ( ٦ ) | رسالة في إطلاق لفظ الذات : ٢٠٤ ضمن مجموع . |
| ( ٧ ) | طراز المجالس : ٢٦ .                        |
| ( ٨ ) | شرح دُرّة الفَوّاص : ١٣٠ ، ١٦٢ .           |

٣ - قصر نقوله :

فقد وجدته حريصاً على ألا يطيل في المنقول ، ويتضح ذلك من أكثر نقولاته ، وهو في ذلك على عكس بعض العلماء كالسيوطي الذي امتاز بنقل النصوص الطويلة <sup>(١)</sup> التي تبلغ عشرات الصفحات <sup>(٢)</sup> .  
ونذكر أن ينقل الخفاجي نصاً طويلاً ، وكان يتخرج من ذلك ، كقوله <sup>(٣)</sup> :  
مُعْتَذِرًا بَعْدَ أَنْ نَقَلَ نَصًّا طَوِيلًا فِي نَحْوِ خَمْسِ صَفَحَاتٍ : " وَقَدْ تَمَّ كَلَامُ الْجَاهِظِ ،  
وَلِنَّمَا أَوْرَدَ نَاهُ بِجُمْلَتِهِ لِيَكُونَ نُمُودًا جَا لِهَذَا النَّمطِ ، فَإِنَّهُ غَرِيبٌ عَجِيبٌ " .

٤ - تحديد مكان الاقتباس :

فقد أظهر شيئاً من الحرص على تحديد مكان الاقتباس من مصادره كقوله <sup>(٤)</sup> : " وَقَدْ صَرَّحَ ابْنُ فَارِسٍ فِي كِتَابِهِ " فِقْهُ اللُّغَةِ " ( الصَّاحِبِيُّ )  
فِي بَابِ مَا يَجْرِي مَجْرَى التَّهْكُمِ وَالْهَزْوِ " .  
ونحو ذلك ما نقله عن الزمخشري <sup>(٥)</sup> .  
غير أن الخفاجي لم يلتزم بذلك كثيراً ، فكان يكتفي بذكر المؤلف واسم كتابه ، وقد يستغني بذكر الكتاب عن اسم مؤلفه .  
وهو كثيراً ما يذكر اسم المؤلف دون ذكر اسم الكتاب على الرغم من كثرة مؤلفات ذلك المؤلف على نحو ما أوضحته <sup>(٦)</sup> في المآخذ عليه .

ومما يسجل للخفاجي في استعمال مصادره أمانته في الإشارة إلى ما لم يقف عليه مباشرة منها كقولها : <sup>(٧)</sup>

( ١ ) السيوطي النحوي : ٣٣٠ .

( ٢ ) بحوث ومقالات في اللغة : ٢٠٦ .

( ٣ ) طراز المجالس : ٧٣ .

( ٤ ) نفسه : ٣١ .

( ٥ ) نفسه : ١٨٩ .

( ٦ ) ينظر : ص : ٤١٤ من هذه الرسالة .

( ٧ ) رسالة في لا إله إلا الله : ١٢٨ ضمن مجموع .

" وقال الإمام السَّهْلِيُّ <sup>(١)</sup> في أماليه كما نقله شارح التَّوْضِيح " .

ومن ناحية أُخْرَى تَكَتَسَّبَ بَعْضُ نُقُولِ الْخَفَاجِيِّ - الْيَوْمَ - أَهَمِّيَّةً بِالِغَةِ ؛ ذَلِكَ أَنَّهُ حَفِظَ لَنَا نُصُوصًا مُهِمَّةً مِنْ مَصَادِرٍ لُغَوِيَّةٍ لَمْ تَصِلْنَا ، وَلَا نَكَادُ نَعْرِفُ عَنْهَا الشَّيْءَ الْكَثِيرَ .

فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ نَقَلَ بَعْضَ النُّصُوصِ مِنْ كِتَابِ " التَّعَاقِبِ " <sup>(٢)</sup> لِابْنِ جَسْتِيٍّ وَنَقَلَ نُصُوصًا مِنْ " التَّذَكُّرَةِ " <sup>(٣)</sup> لِابْنِ هِشَامٍ ، وَنَصًّا مِنْ " شَرْحِ الْكِتَابِ " <sup>(٤)</sup> لِلصَّغَارِ ، وَمِثْلَ ذَلِكَ كَثِيرٌ .

وَفِي عِلْمِي أَنَّ هَذِهِ الْكُتُبُ مَفْقُودَةٌ ، أَوْ هِيَ فِي عِدَادِ الْمَفْقُودَةِ .  
وَأَخْلُصُ - مِمَّا تَقَدَّمَ فِي هَذَا الْمَبْحَثِ - إِلَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ نَهَجَ فِي مَصَادِرِهِ نَهَجًا قَرِيبًا - إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ - مِمَّا نُسَمِّيهِ الْيَوْمَ بِالْمَنْهَجِ الْعِلْمِيِّ فِي نَقْلِ الْمَعْلُومَةِ مِنْ مَصَادِرِهَا ، وَهُوَ الْمَنْهَجُ الَّذِي خَطَا بِهِ تَلْمِيزُهُ الْبَغْدَادِيُّ خُطُواتٍ مَوْفَّقَةٍ إِلَى الْأَمَامِ .

---

(١) هو : أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ الْخَثْعَمِيُّ السَّهْلِيُّ ، مِنْ مَشَاهِيرِ نَحْوَةِ الْأَنْدَلُسِ ، تَوَفَّى سَنَةَ ( ٥٨١ هـ ) . مِنْ مَصَادِرِ تَرْجُمَتِهِ : إِنْبَاءُ الرِّوَاةِ : ١٦٢/٢ ، وَإِشَارَةُ التَّعْيِينَ : ١٨٢ ، وَبُغْيَةُ الْوَعَاةِ : ٨١/٢ .

(٢) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ١٤٦ ، وَرِيحَانَةُ الْأَلْبَا : ٥٠/٢ ، وَهُوَ كِتَابُ " الْاِعْتِقَابِ " وَهُوَ مَفْقُودٌ - فِيمَا أَعْلَمُ .

(٣) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ : ١٣٠ ، ١٦٢ .

(٤) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٣٢ .

## المبحث الثامن شخصيته وإضافاته

يَتَّضِحُ من بَعْضِ كُتُبِ الْخَفَاجِيِّ مَا يَتَمَتَّعُ بِهِ مِنْ ثِقَافَةٍ عَرَبِيَّةٍ وَاسِعَةٍ ،  
مَكَّنَتْهُ مِنَ النُّقُولِ الْكَثِيرَةِ عَنْ عُلَمَاءِ اللُّغَةِ وَالنَّحْوِ وَالصَّرْفِ ، وَالْأَدَبِ وَالْبَلَاغَةِ ،  
والتفسير والفقه ، والمنطق ، وغيرهم .

ولم يَقْتَصِرْ عَلَى النُّقُولِ بَلْ تَعَدَّى ذَلِكَ إِلَى الشَّرْحِ الْوَافِيِّ وَالتَّعْلِيلِ  
وَالرَّدِّ وَالتَّعْقِيبِ وَالنَّقْدِ .

وَرُبَّمَا أَسْلَمَتْهُ غَزَاةُ ثِقَافَتِهِ — فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْيَانِ — إِلَى سُلُوكِ  
مَنْهَجٍ لَا يَخْلُو مِنَ الْإِسْطِطْرَادِ ، كَمَا أَسْلَمَتْهُ — أَيْضًا — إِلَى الْإِعْتِدَادِ الشَّدِيدِ  
بِشَخْصِيَّتِهِ الَّذِي قَدْ يَصِلُ إِلَى حَدِّ الْعُجْبِ ، أَوْغَمَرَ الْعُلَمَاءُ الْكِبَارُ كَمَا مَرَّ بِهَا  
فِي تَعَقُّبِهِ لِلْحَرِيرِيِّ <sup>(١)</sup> وَلِلْبَيْضَاوِيِّ <sup>(٢)</sup> .

ولم يُكُنِ الْخَفَاجِيُّ فِي نَهْجِهِ هَذَا لِيَصْدُرَ عَنْ فَرَاغٍ ، فَقَدْ وَجَدَتْهُ لُغَوِيًّا  
وَاسِعَ الْمَدَارِكِ مُتَمَكِّنًا مِنَ اللُّغَةِ مَالِكًا زِمَامَهَا ، مَدْرَكًا لِدَقَائِقِهَا ، قَادِرًا عَلَى  
تَطْوِيعِ مَسَائِلِهَا .

وَمِنْ آيَاتِ امْتِلَاكِه زِمَامَ اللُّغَةِ وَمَبَاحِثِهَا نَظْمُ بَعْضِ الْأَحْكَامِ ، لِتَقْرِيبِهَا  
لِلْقَارِئِ ، وَلِتَيْسِيرِ حِفْظِهَا .

فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْقَاضِيَّ أَحْمَدَ الْمَحَلِّيَّ الْمَالِكِيَّ <sup>(٣)</sup> سَأَلَهُ : " لِمَ مُنِعَ صَرْفُ  
" أَشْيَاءَ " مَعَ صَرْفِ أَسْمَاءَ ؟ " ، فَكَتَبَ لَهُ مُضْمَنًا <sup>(٤)</sup> :

( ١ ) يُنْظَرُ ص : ٣٩٩ مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ .

( ٢ ) يُنْظَرُ ص : ٤٣٥ مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ .

( ٣ ) يُنْظَرُ تَرْجُمَتُهُ فِي : خَبَايَا الزَّوَايَا : ١٥٤ ب ، وَرِيحَانَةُ الْأَلْبَا :  
١٤١/٢

( ٤ ) رِيحَانَةُ الْأَلْبَا : ١٤١/٢ ، وَيُنْظَرُ : عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٢٨٨/٣  
وَفِيهِ بَعْضُ اخْتِلَافٍ .



أَشْيَاءُ لَفَعَاءُ فِي وَزْنٍ ، وَقَدْ قَلَبُوا  
لَا مَا لَهَا، وَهِيَ قَبْلَ الْقَلْبِ شَيْءٌ  
وَقِيلَ أَفْعَالُ لَمْ تُصَرَّفْ بِلَا سَبَبٍ  
مِنْهُمْ، وَهَذَا لِوَجْهِ الضَّعْفِ لِإِيْمَاءٍ  
أَوْ أَشْيَاءُ، وَحَذَفُ اللَّامِ عَنْ ثِقَلٍ،  
وَشَيْءٌ أَصْلُ شَيْءٍ، وَهِيَ آرَاءُ  
وَأَصْلُ أَشْمَاءِ أَشْمَاءُ، كَبَابٍ كَسَا  
فَاصْرَفَهُ حَتْمًا وَلَا يَغُرُّكَ أَشْمَاءُ  
وَمَنْعُ صَرْفٍ إِذَا مَا كَانَ فِي عِلْمٍ  
لِأَجْلِ تَأْنِيهِ، وَالْأَصْلُ وَسَمَاءُ  
فَقُلْ لِمَنْ يَدَّعِي فِي الْعِلْمِ تَوْسِيعَةً  
حَفِظْتَ شَيْئًا، وَغَابَتْ عَنْكَ أَشْيَاءُ. (١)

وَيُلاحَظُ أَنَّهُ أَشَارَ إِلَى الْخِلَافِ فِي أَصْلِ هَذِهِ الْكَلِمَةِ وَمَذَاهِبِ الْعُلَمَاءِ (٢)  
فِيهَا؛ كَالْخَلِيلِ وَسَيَبَوِيهِ وَالْكَسَائِيِّ وَالْفَرَّاءِ .  
وَمِنْ ذَلِكَ أَيْضًا أَنَّهُ الْغَزَّ سَائِلًا عَنْ كَلِمَةٍ تَحَرَّكَتْ فِيهَا الْيَاءُ، وَانْفَتَحَ  
مَا قَبْلَهَا، وَلَمْ تُقْلَبْ بِقَوْلِهِ : (٣)

- (١) هَذَا الْبَيْتُ لِأَبِي نُوَّاسٍ فِي دِرْيَانِهِ : ٧ ، وَقَدْ ضَمَّنَهُ الْخَفَاجِيُّ  
مَقْطُوعَةً .
- (٢) يُنْظَرُ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ : الْكِتَابُ : ٣٨٠ / ٤ ، وَمَعَانِي الْقُرْآنِ وَإِعْرَابُهُ  
٢ / ٢١١ ، ٢١٣ ، وَالْمُنْصَفُ : ٢ / ٩٤ - ١٠٢ ، وَالْمُقْتَضَبُ : ١ / ٣٠  
٣١ ، إِعْرَابُ الْقُرْآنِ لِلنَّحَّاسِ : ١ / ٥٢١ ، وَالْإِنْصَافُ : ٢ / ٨١٢  
الْمَسْأَلَةُ الثَّامِنَةُ عَشْرَةَ بَعْدَ الْيَاءِ ، وَالْمُخَصَّصُ : ١٦ / ٦٣ ، ١٧ / ١١٦  
وَالْمُمْتَعُ : ٥١٣ ، وَشَرْحُ الشَّافِيَةِ لِلرُّضِيِّ : ١ / ٢٨ - ٣١ ، وَالدَّرَّالْمَعْصُونُ  
٤ / ٤٣٤ ، وَسِفَرُ السَّعَادَةِ : ١ / ٦٥ - ٦٩ ، وَمَنَاهِجُ الصَّرْفِيِّينَ  
وَمَذَاهِبُهُمْ : ٤٣٧ .
- (٣) طِرَازُ الْمَجَالِسِ : ٢٦٤ .

يا إماماً قد حاز في التصريف  
 رتبة قد علت على التعريف  
 أي ياء تحركت بعد فتحة  
 دون فصلٍ ومانعٍ في الحروف  
 لم يجر قلبها بغير خـلافٍ  
 ألفاً عند صاحب التصريف  
 وهو يريد بهذه الكلمة نحو " آيس "؛ فإنه ترك القلب فيها مراعاةً  
 لأصلها الأول قبل القلب، وهو " يئس " . (١)  
 ومن ذلك قوله سائلاً أحد معاصريه : (٢)  
 يارأس أهل العلوم القادة البررة  
 ومن نداه على كل الورى نشره  
 ما سرتكرار " إحدى " دون تذكرها  
 في آية لذوي الأشهاد في البقرة  
 وظاهر الحال إنجاز الضمير على  
 تكرار إحداهما لو أنه ذكره  
 وحمل الإحدى (٣) على نفس الشهادة في  
 أولاهما ليس مرضياً لدى المهرة  
 فغض بفكرك لاستخراج جوهره  
 من بحر علمك ثم ابعث لنا درره

- (١) يُنظر : شرح الشافية للرضي : ٢٣ / ١ ، ٢٤ ، وقد ذكر الرضي كلمة أخرى لم تقلب فيها الياء رغم تحريكها وانفتاح ما قبلها وهي " الحيدى "؛ وهو الذي يحيد . ويُنظر : شرح الشافية للجارودي : ٢٣ / ١ ، وحاشية ابن جماعة عليه : ٢٣ / ١ .
- (٢) طراز المجاليس : ٢٠٣ ، والمسئول هو : قاضي القضاة شهاب الدين الفرنوي .
- (٣) وصل الهمزة ضرورة .

وهو يريد " إحداهما " المكررة في قوله عز وجل ﴿ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى ﴾ <sup>(١)</sup> ؛ لأنه بغير تكرارها تكون الضالة هي المذكرة ، وهو محال ، ولو أتى بضميرها لاقتضى تعيين واحدة للحكم دون الأخرى <sup>(٢)</sup> ، أي: تعيين الضالة من المذكرة .

ومن كان على هذه المقدرة العلمية كالفاجي حري بأن ينهج في كتبه نهجاً يسمح له بإظهار شخصيته وإبراز ثقافته ، وقد فعل ذلك في أكثر كتبه ، فلم يكن جاسماً معلوماً فحسب ، بل كان ذا شخصية علمية ظاهرة ، تدعو للإعجاب والإكبار .

ويمكن توضيح ذلك بما يلي :

#### أ - ردوده على بعض العلماء

كان للفاجي كثير من المواقف مع بعض كبار العلماء ، ولم يتحرج من التصريح بالرد عليهم وتوهمهم ، ولو تقدم زمانهم ، وأجلهم الناس ، ومنهم :

#### ١ - سيويو :

حكّم الفاجي بأن في بعض كلام سيويو أو أحكامه تناقضاً ، ومن ذلك أن سيويو عدّ " الأنعام " اسم جمع من المفردات المبنية على " أفعال " ، فقال الفاجي <sup>(٣)</sup> : " اعلم أن في كلام سيويو في كتابه تناقضاً في هذا ،

(١) البقرة : الآية ٢٨٢ .

(٢) جاء في جواب الشهاب الفرنجي :

(تضلّ إحداهما) فالقول مُحْتَمِلٌ  
كِلْتَاهُمَا فَهِيَ لِلإِظْهَارِ مُفْتَقِرَةٌ  
وَلَوْ أَتَى بِضَمِيرٍ كَانَ مُقْتَضِيًا  
تَعْيِينَ وَاحِدَةٍ لِلْحُكْمِ مُعْتَبَرَةٌ .

(٣) عناية القاضي : ٣٤٥/٥ .

وأنه قال في موانع الصرف في صيغة مُنتَهَى الجمع، وكونها من الموانع دون غيرها ما نصّه : <sup>(١)</sup> وأما أفعال فقد يقع للواحد ، ومن العرب من يقول : هو الأنعام ، وقال عز وجل ﴿ نَسْفِكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ ﴾ <sup>(٢)</sup> ، وقال أبو الخطاب : سَمِعْتُ العرب تقول : هذا ثوب أكياش . اهـ

وقال في باب الزوائد : <sup>(٣)</sup> : ليس في الكلام أفعال إلا أن يُكسر عليه اسم [جمع] . <sup>(٣)</sup> وقد اضطرب الناس في توجيهه ، والتوفيق بين كلاميه " .

وجه التناقض أن سيبويه أقرّ أولاً أن " أفعالاً " يأتي للمفرد ، ثم خصّه - ثانياً - بالجمع ، وأكدّه في موضع آخر بقوله : <sup>(٤)</sup> " ولا يكون أفعال إلا جمعاً " ، ولعلّ سيبويه أراد بـ " الواحد " في نصّه الأول اسم الجمع ، فينتفي التناقض .

## ٢ - الحريري :

اعترض عليه كثيراً في " شرح دُرّة الغواص " ، كما رأينا <sup>(٥)</sup> . وردّ عليه ووهّمه ، وتجاوز ذلك - أحياناً - إلى الطعن في علمه وغمزه بما لا يليق أن يصدّر من عالم كالخفاجي .

## ٣ - الرضي :

ردّ عليه في مسألة الجمع لتعظيم الواحد بقوله : <sup>(٦)</sup> " وأما ما قيل من أن الجمع للتعظيم لا يوجد في كلام العرب الموثوق بهم ، لا في ضمير المتكلم ؛ كفعلنا ، وغيره من كلام المولدين ، فمما تفرّد به الرضي ، وكلّ من ذكره تابع له ، وهو لا أصل له روايةً ودرايةً .

(١) الكتاب : ٢٣٠ / ٣ .

(٢) النحل : ٦٦ .

(٣) الكتاب : ٢٤٧ / ٤ ، وما بين العارضتين ساقط من نصّ الخفاجي .

(٤) الكتاب : ٤٩٦ / ٣ .

(٥) يُنظر ص : ٣٩٩ من هذه الرسالة .

(٦) عناية القاضي : ٦٥ / ٧ .

وَقَدْ أَثْبَتَ الْخَفَاجِيُّ وَقُوعَهُ نَقْلًا عَنْ ابْنِ فَارِسٍ <sup>(١)</sup> بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup> " مِنْ سَنَنِ الْعَرَبِ مُخَاطَبَةُ الْوَاحِدِ بِلَفْظِ الْجَمْعِ يُقَالُ لِلرَّجُلِ الْعَظِيمِ : انْظُرُوا فِي أَمْرِي ، وَهَكَذَا " .  
ثُمَّ ذَكَرَ الْخَفَاجِيُّ أَنَّ بَعْضَ الْعُلَمَاءِ صَرَّحَ بِهِ ، وَمِنْهُمْ ابْنُ جَنِّيٍّ ، وَقَالَ بَعْدَ ذَلِكَ : <sup>(٣)</sup> " وَلَوْ لَا خَشْيَةُ إِطَالَةِ لِنَقْلِنَاهُ مُفَصَّلًا ، ثُمَّ إِنَّهُ مَجَازٌ بَلِيغٌ لَا يَلْزِمُ سَمَاعَهُ مِنْهُمْ ، وَكَمْ فِي الْقُرْآنِ مِنْ دُرَّةٍ عَذْرَاءٍ مِثْلِهِ ؛ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُقَلِّدِينَ " .  
وَأَرَى أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَدْ وَفَّقَ فِي رَدِّهِ .

#### ٤ - ابن هشام :

رَدَّ الْخَفَاجِيُّ عَلَى ابْنِ هِشَامٍ رَدًّا قَوِيًّا ، وَهَمَّ فِيهِ فِي قَوْلِهِ : إِنَّهُ مَنْ الْوَهْمَ قَوْلَ كَثِيرٍ مِنَ الْمُعَرَّبِينَ فِي فَوَاتِحِ السُّورِ : إِنَّهُ يَجُوزُ كَوْنُهَا فِي مَوْضِعِ جَرٍّ بِإِسْقَاطِ حَرْفِ الْقَسَمِ - كَمَا مَرَّبْنَا . <sup>(٤)</sup>  
حَيْثُ ذَكَرَ ابْنُ هِشَامٍ <sup>(٥)</sup> أَنَّ هَذَا مَرْدُودٌ بِأَنَّ ذَلِكَ مُخْتَصٌّ عِنْدَ الْبَصَرِيِّينَ بِاسْمِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ، وَأَنَّهُ لَا أَجُوبَةَ لِلْقَسَمِ فِي فَوَاتِحِ السُّورِ .  
وَقَدْ اعْتَمَدَ الْخَفَاجِيُّ فِي رَدِّهِ عَلَى مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ فِي جَوَازِ ذَلِكَ .

#### ٥ - البيضاوي :

رَدَّ الْخَفَاجِيُّ عَلَى الْبَيْضَاوِيِّ كَثِيرًا فِي حَاشِيَتِهِ عَلَى " أَنْوَارِ التَّنْزِيلِ " وَمِنْ ذَلِكَ رَدُّهُ عَلَيْهِ فِي أَنَّ كَلَامَهُ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ ﴾ <sup>(٦)</sup>

(١) الصَّاحِبِيُّ : ٣٥٣ ، وَفِي نَصِّ الْخَفَاجِيِّ أَنَّهُ أَبُو عَلِيٍّ الْفَارِسِيُّ ، وَهُوَ سَهْوٌ .

(٢) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٦٥ / ٧ .

(٣) عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٦٥ / ٧ .

(٤) يُنْظَرُ : ٥١٥ مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ .

(٥) مُغْنِي اللَّيْبِ : ٧٧٠ ، ٧٧١ .

(٦) الْأَنْعَامُ الْآيَةُ : ١٢ .

"يَقْتَضِي أَنْ خَسِرُوا" — هُنَا — مِنْ الْخُسْرَانِ بِمَعْنَى عَدَمِ الرَّبْحِ وَهُوَ لَا يَصِحُّ؛  
لأنَّه لَازِمٌ بَلِ الْمُرَادِ أَنَّهُمْ نَقَصُوا أَنْفُسَهُمْ بِتَضْيِيعِ الْفِطْرَةِ الَّتِي يُتَوَصَّلُ بِهَا إِلَى  
الْكَمَالِ <sup>(١)</sup> قَالَ الْخَفَاجِيُّ : <sup>(٢)</sup> "وَلَيْسَ كَمَا قَالَ ؛ لِأَنَّ خَسِرَ مُتَعَدِّ ، قَالَ تَعَالَى  
﴿ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ﴾ <sup>(٣)</sup> . . . . . وَالَّذِي غَرَّه ظَاهِرُ كُتُبِ اللُّغَةِ ، وَلَا عِبرَةَ بِهِ  
مَعَ وُرُودِهِ فِي الْكَلَامِ الْفَصِيحِ " .

وَمَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ فِي تَعْدِيَةِ " خَسِرَ " صَاحِيحٌ . <sup>(٤)</sup>

## ٧ — الْمَعْرُوفُ آهَادِي :

رَدٌّ عَلَيْهِ فِي مَادَّةِ " آذِيَتْهُ " <sup>(٥)</sup> لِمَنْعِهِ الْمَصْدَرِ " إِذَاءٌ " مِنْهُ لِقَوْلِهِ  
فِي " الْقَامُوسِ " : <sup>(٦)</sup> " آذَى وَأَذَاةٌ وَأَذِيَّةٌ ، وَلَا تَقُلْ إِذَاءٌ " — بِقَوْلِهِ : <sup>(٧)</sup> فَظَنُّهَا  
مِنْ الْخَطَا وَالْخَطَا مِنْهُ ، وَلِنَّمَا غَرَّه سُكُوتُ الْجَوْهَرِيِّ <sup>(٨)</sup> ، وَهُوَ كَثِيرًا مَا يَتْرُكُ الْمَصَادِرَ  
الْقِيَاسِيَّةَ لِعَدَمِ الْحَاجَةِ إِلَى ذِكْرِهَا ، وَهِيَ صَحِيحَةٌ قِيَاسًا وَنَقْلًا :  
أَمَّا الْأَوَّلُ : فَلأنَّ قِيَاسَ مَصْدَرِ أَفْعَلَ لِأَفْعَالٍ .  
وَالثَّانِي : فَلِقَوْلِ الرَّائِغِ فِي " مُفْرَدَاتِهِ " <sup>(٩)</sup> وَالْفَيَّومِيِّ فِي " مِصْبَاحِهِ " : <sup>(١٠)</sup>  
آذِيَتْهُ إِذَاءٌ ، وَقَدْ وَقَعَتْ فِي كَلَامِ الثَّقَاتِ " .  
<sup>(١٢)</sup> وَاعْتِرَاضُ الْخَفَاجِيِّ فِي مَحَلِّهِ ، فَهَذَا الرَّبِيدِيُّ يَقُولُ : <sup>(١١)</sup> " وَرَدَّه ابْنُ بَرِّيٍّ  
فَقَالَ : صَوَابُهُ : آذَانِي إِذَاءٌ ، فَأَمَّا آذَى فَمَصْدَرٌ آذِي بِهِ ، وَكَذَلِكَ أَذَاةٌ ،

- 
- |      |  |
|------|--|
| (١)  | أنوار التنزيل : ٣٠ / ٤ .                 |
| (٢)  | عناية القاضي : ٣٠ / ٤ .                  |
| (٣)  | الحج : الآية : ١١ .                      |
| (٤)  | يُنْظَرُ : الصَّحَاحُ : ٦٤٥ / ٢ .        |
| (٥)  | شفاء الغليل : ١٢ .                       |
| (٦)  | ٣٠٠ / ٤ .                                |
| (٧)  | شفاء الغليل : ١٢ .                       |
| (٨)  | الصَّحَاحُ : ٢٢٦٦ / ٦ .                  |
| (٩)  | ١٥ .                                     |
| (١٠) | ١٠ / ١ .                                 |
| (١١) | التَّاجُ : ١٤ ، ١٣ / ١٠٣ .               |
| (١٢) | يُنْظَرُ : اللِّسَانُ : ٢٧ / ١٤ (أذَى) . |

وَأَذِيَّةً. قَالَ شَيْخُنَا : وَقَدْ رَدَّ وَاعْلَى الْمُصَنِّفُ قَوْلَهُ " وَلَا تَقُلْ إِذَا " وَتَعَقَّبُوا عَلَيْهِ وَقَالُوا : إِنَّهُ مَسْمُوعٌ مَنْقُولٌ وَالْقِيَاسُ يَقْتَضِيهِ ، فَلَا مُوجِبَ لِنَفْيِهِ " .

#### ٨ - الصَّغَانِيّ :

رَدَّ عَلَى الصَّغَانِيّ <sup>(١)</sup> لِإِنْكَارِهِ " أُنْمُودَج " بِحُجَّةٍ أَنَّ الْمُعَرَّبَ لَا يُزَادُ فِيهِ - بِقَوْلِهِ : <sup>(٢)</sup> " وَلَيْسَ بِشَيْءٍ إِلَّا تَرَاهُمْ عَرَّبُوا هَلِيلَةَ فَقَالُوا : إِهْلِيلَجْ ، وَنَظَائِرُهُ كَثِيرٌ " .

وَيَشْهَدُ لِلْخَفَاجِيِّ مَا قَالَهُ الْجَوْهَرِيُّ : <sup>(٣)</sup> " الْإِهْلِيلَجُ وَالْإِهْلِيلَجَةُ - بِالْكَسْرِ وَلَا تَقُلْ هَلِيلَجَةً " . وَذَكَرَ مِثْلَهُ الْأَبْرِسَمُ وَلَطَرِيْفَل .

#### ٩ - ابْنُ تَغْرِي بَرْدِي :

رَدَّ عَلَيْهِ فِي مَادَّةِ " سِيَّاسَةِ " <sup>(٥)</sup> لِقَوْلِهِ : <sup>(٦)</sup> " إِنَّهَا مُعَرَّبَةٌ " سَهْ يَسَا " ، وَإِنَّهَا لَفُظُهُ مُرَكَّبَةٌ ، أَوَّلَاهُمَا : أَعْجَمِيَّةٌ ، وَالْأُخْرَى تُرْكِيَّةٌ ، فَسَهْ " بِالْفَارِسِيَّةِ ثَلَاثَةٌ ، وَ " يَسَا " بِالْمُعَلِّيَّةِ : التَّرْتِيبُ ، فَكَأَنَّهُ قَالَ : التَّرَاتِيبُ الثَّلَاثَةُ . وَسَبَبُ ذَلِكَ كَمَا ذَكَرَ ابْنُ تَغْرِي بَرْدِي أَنَّ جَنْكِيَزْ خَانَ مَلِكَ الْمُغُلِّ قَسَمَ مَمَالِكَهُ بَيْنَ أَوْلَادِهِ الثَّلَاثَةِ ، وَأَوْصَاهُمْ بِوَصَايَا أَنْ لَا يَخْرُجُوا عَنْهَا ، فَجَعَلُوهَا قَانُونًا ، وَسَمَّوْهَا بِذَلِكَ ، ثُمَّ غَيَّرُوهَا فَقَالُوا : سِيَّاسَةٌ .

( ١ ) التَّكْمِيلَةُ وَالذَّيْلُ وَالصَّلَةُ : ٥٠٢ / ١ .

( ٢ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٦ .

( ٣ ) الصَّحَاحُ : ٣٥١ / ١ .

( ٤ ) هُوَ : يَوْسُفُ بْنُ تَغْرِي بَرْدِي بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الظَّاهِرِيِّ ، وَكَانَ أَبُوهُ مِنْ

مَمَالِيكِ الظَّاهِرِ بَرْقُوقٍ ، مُؤَخَّ مَشْهُورٌ ، مِنْ أَشْهَرِ مُؤَلِّفَاتِهِ : " النَّجُومُ الزَّاهِرَةُ " ، تُوَفِّي سَنَةَ ٨٧٤ هـ . يُنْظَرُ لَتَرْجَمَتِهِ : الضُّوْءُ اللَّامِعُ

٣٠٥ / ١٠ ، وَالْبَدْرُ الطَّالِعُ : ٣٥١ / ٢ .

( ٥ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٠٦ .

( ٦ ) النَّجُومُ الزَّاهِرَةُ : ٢٦٨ / ٦ ، ١٨٢ / ٧ .

ب - توجيہ کلام العلماء :

ومن آیات شخصیة الخفاجي توجيہہ کلام العلماء متى ما رأى حاجة إلى ذلك .

فمن ذلك أنه ذكر في مادة " سمند " <sup>(١)</sup> نقلاً عن الفيروز آبادي <sup>(٢)</sup> أنه معرب بمعنى فرس ، وأشار إلى أنه ردّ " بأنه فرس له لون مخصوص ، إذ يقال : أسب سمند " .

فقال موجّهاً كلام المجد : " ولا يردّ ؛ لأنّ مراده أنه بعد التعريب بمعنى مُطلق الفرس " <sup>(٣)</sup> .

ج - لا يقبل التعسف والتّمحل :

ذكر في مادة " سيّدة " <sup>(٤)</sup> أنهم يقولون " سيّتي " بمعنى سيّدتي ، وهي عامّة مُبتدلة ، كما نقله عن ابن الأعرابي ، ثمّ نقل توجيها لابن الأنباريّ له بقوله : <sup>(٥)</sup> " وتأوله ابن الأنباريّ فقال : يريدون : ياست جِهاتي ، وتبعه في القاموس <sup>(٦)</sup> فقال : وسيّتي للمرأة ، أي : ياست جِهاتي ، كناية عن تملّكها له " .

ولم يقتنع الخفاجي بهذا التّوجيه فنسبه إلى التّكلف والتّمحل بقوله : " ولا يخفى أنه تكلف وتّمحل " .

والخفاجيّ مُصيب فيما ذهب إليه ، ولكنّه مسبوق في عدم قبول توجيہ ابن الأنباريّ له ، سبقه الجواليقيّ <sup>(٧)</sup> وابن الجوزيّ <sup>(٨)</sup> .

( ١ ) شفا الغليل : ١٠٧ .

( ٢ ) القاموس : ٣١٤ / ١ ( سمند ) .

( ٣ ) شفا الغليل : ١٠٧ .

( ٤ ) نفسه : ١٠٧ .

( ٥ ) نفسه : ١٠٧ .

( ٦ ) ١٥٥ / ١ ( الست ) .

( ٧ ) تكملة لإصلاح ما تغلط فيه العامة : ٢٩ .

( ٨ ) تقويم اللسان : ١٢٣ .



وذكر الزبيدي<sup>(١)</sup> أنه يحتمل أن يكون أصله " سَيِّدَتِي " فحُذِفَ بعضُ حُرُوفِ الْكَلِمَةِ .

وأقول : إن ما ذكره الزبيدي قريب من طبيعة اللغة العربية فله نظائر ، فقد قالوا في " أَيِّ شَيْءٍ " " أَيِّشٍ " .<sup>(٢)</sup>

وهو ما يُعرف بالاختزال في بعض حُرُوفِ الْكَلِمَةِ أو الْكَلِمَتَيْنِ ، وهو قريب من النحت والغرض منه التخفيف .

وأرى أنه لما كثر الاستعمال في " سَيِّدَتِي " حُذِفَت الياءُ الْمُشَدَّدَةُ للتخفيف واكتفوا عنها بالكسرة ، فَبَقِيَ من الْكَلِمَةِ " سَدَتِي " فلما ثَقُلَ نطق الدال قبل التاء لِقُرْبِهَا مِنْهَا في مَخْرَجِهَا وَصِفَاتِهَا أَهْدَلَتِ تاءٌ ، ثُمَّ أُدْغِمَتْ فِي التاءِ ، فَقَالُوا " سَتِي " فتكون بذلك مرّت بأربع مراحل ، كالآتي :

سَيِّدَتِي ← سَدَتِي ← سَتَتِي ← سَتِي .

د — تجويز بعض ما يَمْنَعُهُ الْعُلَمَاءُ :

نقل الخفاجي<sup>(٣)</sup> أن الزبيدي<sup>(٤)</sup> منع قولهم " دَشِيشٌ " بمعنى حَبِّ كَالْبُرِّ، يُطْحَنُ غَلِيظًا ، وذكر أن الصواب عنده " جَرِيشٌ " أو " جَشِيشٌ " من جَشَّه وَجَرَشَه إِذَا طَحَنَه .

فأجاز الخفاجي " دَشِيشًا " مُعْتَمِدًا عَلَى مَا حَكَاهُ ثَعْلَبٌ فِي مَجَالِسِهِ مِنْ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ جَشَشْتُ الْحِنِطَةَ وَدَشَشْتُهَا . فقال الشَّهاب : " فَعَلَى هَذَا قَوْلُ الْعَامَّةِ : دَشِيشٌ صَحِيحٌ " .

(١) تاج العروس : ٥٥٠ / ١ .

(٢) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٥ ، وَأَنشَدَ الْكُمَيْتُ شِعْرَهُ لِذِي الرِّمَّةِ ، فَقَالَ : أَيِّشٍ

تَقُولُ ؟ يُنْظَرُ : الْمَسَائِلُ الْبَصْرِيَّاتُ : ٣٩٣ / ١ ، وَيُنْظَرُ —

ص : ٢٥٥ مِنْ هَذِهِ الرِّسَالَةِ .

(٣) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٨٧ ( دَشِيشٌ ) .

(٤) لَحْنُ الْعَامَّةِ : ٤٧ ، وَيُنْظَرُ : تَثْقِيفُ اللِّسَانِ : ٩٢ .

ولابدال الجيم دالاً مُستَسَاغ في الجيم العَرَبِيَّة<sup>(١)</sup> الَّتِي تَحَوَّل فِيهَا  
نُطْق هَذَا الصَّوْتِ بِإِلْدَالٍ مِنَ الطَّبَقِ إِلَى الْغَارِ ، أَيْ مِنْ أَقْصَى الْحَنَكِ إِلَى  
أَوْسَطِهِ ، كَمَا تَحَوَّلَتِ الْجِيمُ مِنْ صَوْتٍ بَسِيطٍ إِلَى صَوْتٍ مُزْدَوِجٍ ، يَبْدَأُ بِدَالٍ مِنْ  
الْغَارِ ، ثُمَّ يَنْتَهِي بِشَيْنٍ مَجْهُورَةٍ .

وَقَدْ لَحِقَتْ بِهَذَا الصَّوْتِ تَغْيِيرَاتٌ تَارِيخِيَّةٌ<sup>(٢)</sup> أَدَّتْ إِلَى انْحِلَالِهِ إِلَى  
أَحَدِ عُصْرِيهِ الْمُكَوَّنِينَ لَهُ وَهُوَ الدَّالُّ فِي بَعْضِ اللَّهَجَاتِ الْقَدِيمَةِ وَالْحَدِيثَةِ .

وَيَبْدُو أَنَّ هَذَا التَّطَوُّرَ فِي الْجِيمِ وَتَحَوُّلِهَا إِلَى الدَّالِّ قَدْ حَدَثَ مُنْذُ  
عَهْدِ الْأَزْهَرِيِّ الَّذِي شَعَرَبَهُ فَقَالَ<sup>(٣)</sup> فِي حَدِيثِهِ عَنِ الْجَشِيشَةِ : " لَيْسَتْ  
الدَّشِيشَةُ بِلُغَةٍ ، وَلَكِنَّهَا لُكْنَةٌ " .

وَمِنْهُمَا عَلَى مَا تَقَدَّمَ فَإِنَّ الْخَفَاجِيَّ مُصِيبٌ فِي قَبُولِهِ " الدَّشِيشُ " - بِالدَّالِّ .  
وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ نَقَلَ فِي " شَوْش " <sup>(٤)</sup> عَنِ الْجَوَالِيقِيِّ <sup>(٥)</sup> أَنَّهُ  
يُقَالُ : هَوَّشْتَ الشَّيْءَ بِمَعْنَى خَلَطْتَهُ ، وَلَا يُقَالُ شَوَّشْتَهُ ، وَأَشَارَ إِلَى رَأْيِ كَثِيرٍ  
مِنَ الْعُلَمَاءِ عَلَى أَنَّ التَّشْوِيشَ لَا أَوَّلَ لَهُ فِي الْعَرَبِيَّةِ .

فَأَجَازَ الشَّهَابُ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(٦)</sup> " قُلْتُ : نَقَلُوا أَنَّهُ يُقَالُ : أَبْطَالَ  
شَوْشَ ، وَبَيْنَهُمْ شَوَّاشٌ : اخْتِلَافٌ ، فَلَا مَانِعَ أَنْ يَكُونَ " الْمَشْوُوشُ " مِنْهُ ، وَشَهَادَةُ  
النَّفْيِ فَخِيرٌ مَسْمُوعَةٌ " .

وَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ صَحِيحٌ ، فَقَدْ قَالَ الْجَوْهَرِيُّ : <sup>(٧)</sup> " التَّشْوِيشُ  
التَّخْلِيطُ ، وَقَدْ تَشَوَّشَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ " .

(١) التَّطَوُّرُ اللَّغَوِيُّ : ١٨ ، ١٩ .

(٢) نَفْسُهُ : ١٩ .

(٣) تَهْذِيبُ اللَّغَةِ : ٢٦٨ / ١١ .

(٤) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١١٥ .

(٥) تَكْمَلَةُ إِصْلَاحِ مَا تَغْلَطُ فِيهِ الْعَامَّةُ : ٢٧ .

(٦) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١١٥ ( شَوْش ) .

(٧) الصَّحَاحُ : ١٠٠٩ / ٣ ( شِيش ) .

ونقل مثله الفارابي<sup>(١)</sup> والفيومي<sup>(٢)</sup> والرازي<sup>(٣)</sup> .

هـ — الاستدراك على من سبقه :

ومن ذلك ما نقله عن ابن السيد في مادة " أخ " <sup>(٤)</sup> من أن العرب تستعمله على أربعة أوجه . ثم استدرك عليه بقوله : <sup>(٥)</sup> " قلت بقي آخر ذكره الشريف <sup>(٦)</sup> في " الدرر والفرر " وهو النسبة إلى قومه : كما يقال : يا أخا تميم ويا أخا قزارة لمن هو منهم " .

ومن ذلك استدراكه على ابن فارس في قوله <sup>(٧)</sup> في باب ما يجري مجرى التّهمك والهزؤ : " ومن هذا الباب : أتاني فقريته جفا " وأعطيته حرماناً.... ويقول الفرزدق : <sup>(٨)</sup>

قَرِينَاهُمْ الْمَأْثُورَةُ الْبَيْضُ ....

(١) ديوان الأدب : ٤٣٢/٣ ، ٤٥٤ .

(٢) الصباح المنصر : ٣٢٧/١ .

(٣) مختار الصحاح : ١٥٣ ، والرازي هو : محمد بن أبي بكر بن عبد القادر

الرازي ، لغوي أديب ، توفي بعد سنة (٦٦٦ هـ) . من مصادر ترجعته : طبقات الحنفية لابن كمال : لوجه ١٣٢ ، والخطط المقرئبة : ٥٦٨/٢ .

(٤) شفا الغليل : ٢٧ .

(٥) نفسه : ٢٧ .

(٦) هو أبو القاسم علي بن حسين المعروف بالشّريف المرتضي الموسوي

البغدادي المتوفى سنة (٤٣٦ هـ) .

و" الدرر والفرر في المحاضرات " مجالس أملاها في فنون من اللغة

والأدب . يُنظر : كشف الظنون : ٧٤٨/١ .

(٧) الصّاحبيّ : ٤٢٩ ، ٤٣٠ .

(٨) وهو جزء من بيت ، وهو :

قَرِينَاهُمْ الْمَأْثُورَةُ الْبَيْضُ قَبْلَهَا

يَشِجُّ الْعُرُوقَ الْأَزَانِي الْمُثَقَّفُ

يُنْدا : ديوان الفرزدق : ٣٨٩/٢ ، واللسان : ٤٥٦/١٣ .

بقوله : <sup>(١)</sup> " وَقَدْ يُسْتَعْمَلُ بِهِ وَنَهْ ، كَمَا فِي ۞ يَوْمٌ لَا يَنْفَعُ مَالٌ " <sup>(٢)</sup>  
 وَلَا بَنُونَ <sup>(٣)</sup> .  
 وَفِي الْحَدِيثِ : <sup>(٤)</sup> " مَنْ كَانَ لَهُ إِمَامٌ فَقِرَاءَةُ الْإِمَامِ قِرَاءَةٌ لَهُ ، وَقَدْ فُسِّرَ  
 بِهَذَا الْمَعْنَى ، وَلَا يُمَكِّنُ فِيهِ التَّهَكُّمُ ، وَأَمثَالُهُ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ تُحْصَى " .  
 وَمِنْ ذَلِكَ اسْتِدْرَاكَاتُ الْخَفَاجِيِّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ عَلَى نَحْوِ مَا مَرَّبْنَا . <sup>(٥)</sup>  
 و — توضيح تردده :

اعتاد الخفاجي ألا ينقل نصًّا وهو غير مطمئن له ، أو متيقن من صِحَّته  
 إلا في القليل النادر ، أو يُعلن تردده وشكّه .  
 ومن آيات شخصيته العلمية أنه أعلن في عدد من المواضع عن تردده  
 وشكّه أو عدم ثقته ، كَمَا يَقُولُ : <sup>(٦)</sup> " وَلَسْتُ عَلَى ثِقَةٍ مِنْهُ " أَوْ " لَا أَدْرِي هَلْ  
 هَذَا سَمِعَ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ أَوْ لَا " <sup>(٧)</sup> أَوْ " وَلَسْتُ أَدْرِي مَا أَصْلُهُ " . <sup>(٨)</sup>  
 وَلَا يُصَرِّحُ بِمِثْلِ هَذَا إِلَّا عَالِمٌ ذُو شَخْصِيَّةٍ عِلْمِيَّةٍ قَوِيَّةٍ تُسَاعِدُهُ فِي الرَّدِّ عَلَى  
 مَنْ سَبَقَهُ ، وَتَوْجِيهِهِ كَلَامَهُمْ ، وَالْإِسْتِدْرَاكِ عَلَيْهِمْ ، وَمِنْ ثَمِّ الْإِعْتِرَافِ بِعَجْزِهِ ، أَوْ تَرَدُّدِهِ فِي  
 مَوْضِعِهِ ، وَهُوَ مَا يُسَمَّى بِالتَّوَاضُّعِ الْعِلْمِيِّ .

( ١ ) طراز المجالس : ٣١ .

( ٢ ) أي بدون التهكم .

( ٣ ) الشعراء : الآية ٨٨ .

( ٤ ) يُنْظَرُ : مُسْنَدُ أَحْمَدَ : ٣ / ٣٣٩ ، وَابْنُ مَاجَهَ : ج ٨٥٠ .

( ٥ ) يُنْظَرُ : ص ٤١٠ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

( ٦ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٢٠٦ ( نِظَارَةُ الْأَوْقَافِ ) .

( ٧ ) نَفْسُهُ : ١٧٢ ( لِقَانِقُ ) .

( ٨ ) نَفْسُهُ : ١٨٢ ( مَخْرَانُ ) .

### إضافاته

للخفاجي إضافات مُعْجَمِيَّةٌ عَدِيدَةٌ ، فَقَدْ أَتَى عَلَى كَلِمَاتٍ وَتَرَكَيبٍ مَوْلَدَةٍ كَثِيرَةٍ ، لَا وَجُودَ لَهَا فِي الْمَعَاجِمِ الْعَرَبِيَّةِ الْكَبِيرَةِ .

فَمِنْ ذَلِكَ عَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ :

" سَنْبُوسَجَةٌ " <sup>(١)</sup> وَهُوَ رِقَاقٌ يُحْشَى ، وَأَهْلٌ مِصْرٍ يَقُولُونَ لَهُ : سَنْبُوسُكَ .

و " طَرْزِينَةٌ " <sup>(٢)</sup> وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الطَّعَامِ .

وَقَوْلُ أَهْلِ الْحِجَازِ لِلْهَرَّ " بِسَّ " <sup>(٣)</sup> وَهِيَ فِي الْأَصْلِ لَزَجَرُ الْإِبِلِ أَوِ الْغَنَمِ <sup>(٤)</sup> .

و " الدَّخُولُ " <sup>(٥)</sup> بِمَعْنَى حُسْنِ الصَّوْتِ .

وَكَثِيرٌ مِنَ الْكَلِمَاتِ أَوْ الِاسْتِعْمَالَاتِ الْمَوْلَدَةِ فِي " شِفَا' الْغَلِيلِ " لَا وَجُودَ

لَهَا فِي الْمَعَاجِمِ الْعَرَبِيَّةِ الْقَدِيمَةِ .

وَمِنْ إِضَافَاتِ الْخَفَاجِيِّ أَنَّهُ لَا يَتَقَيَّدُ بِمَا وَصَلَ إِلَيْهِ مِنْ كَلَامِ الْقُدَمَا' فِي

شَرْحِ الْمَادَّةِ الْمُعْجَمِيَّةِ ، بَلْ يُضِيفُ إِلَيْهِ مَتَى مَا سَنَحَتِ الْفُرْصَةُ لِلِإِضَافَةِ .

وَمِنْ ذَلِكَ :

أ - مَا أَضَافَهُ فِي مَادَّةِ " خُرَافَةٌ " <sup>(٦)</sup> بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ الْحَدِيثَ التَّالِيَّ :

" عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

لَيْلَةً نِسَاءَهُ حَدِيثًا ، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا حَدِيثُ خُرَافَةٍ . قَالَ

أَتَدْرِينَ مَا خُرَافَةٌ ؟ إِنْ خُرَافَةٌ مِنْ عُذْرَةٍ ، أَسْرَتُهُ الْجِنَّ فَمَكَثَ فِيهِمْ دَهْرًا ، ثُمَّ

رَدَّوهُ إِلَى الْإِنْسِ ، فَكَانَ يُحَدِّثُ النَّاسَ بِمَا رَأَى مِنْهُمْ مِنَ الْأَعَاجِيْبِ ،

( ١ ) نَفْسُهُ : ٤١ ( بَرَكَاةٌ ) .

( ٢ ) نَفْسُهُ : ٤١ ( بَرَكَاةٌ ) .

( ٣ ) نَفْسُهُ : ٣٩ .

( ٤ ) يُنْظَرُ : ٢٧/٦ ، وَالتَّاجُ : ١٠٨/٤ ، وَارَى أَنَّ هَذَا هُوَ أَصْلُ تَسْمِيَةِ

الْهَرَّ بِسَاءٍ عِنْدَ أَهْلِ الْحِجَازِ . فَلَعَلَّهُمْ لِكَثْرَةِ مَا يَزْجُرُونَهُ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ

سَمَّوْهُ بِسَاءً ، وَلَا زَالَتْ هَذِهِ التَّسْمِيَةُ قَائِمَةً إِلَى الْيَوْمِ .

( ٥ ) شِفَا' الْغَلِيلِ : ٩١ .

( ٦ ) نَفْسُهُ : ٧٩ .

فقال النَّاسُ أَحَادِيثُ خُرَافَةٌ <sup>(١)</sup> .

فقال الخَفَاجِيُّ <sup>(٢)</sup> بَعْدَ ذَلِكَ : " وَعَوَّامُ النَّاسِ يَهْرُونَ أَنَّ قَوْلَ الْقَائِلِ هَذَا خُرَافَةٌ إِنَّمَا مَعْنَاهُ أَنَّهُ حَدِيثٌ لَا حَقِيقَةَ لَهُ ، وَإِنَّمَا هُوَ مِمَّا يَجْرِي فِي السَّمَرِ ، وَيَنْتَظِمُ فِي الْأَعْجَابِ وَطُرَفِ الْأَخْبَارِ ، وَأَنَّهُ لَا أَسْلَ لَهُ فَاضِيفَ فِيهِ الْجِنْسُ إِلَى بَعْضِهِ كَثُوبٌ خَزٌّ ، وَاشْتِقَاقُهُ عَلَى هَذَا مِنْ اخْتَرَفَ الثَّمَرَةَ إِذَا اجْتَنَاهَا ، وَهِيَ خُرْفَةٌ ، وَلِذَا سُمِّيَ الْفَصْلُ خَرِيفًا لِاخْتِرَافِ الْفَوَاكِهِ فِيهِ ؛ فَكَأَنَّ هَذِهِ الْأَحَادِيثَ بِمَنْزِلَةِ مَا يُتَّفَكُّ بِهِ مِنَ الثَّمَارِ لِلتَّلَهِّيِّ بِهَا ؛ وَلِذَا قَالَ الشَّاعِرُ :

وَدَعِينِي مِنْ حَدِيثِ خُرَافَةٍ <sup>(٣)</sup>

قال الشَّهابُ : وَأَرَى أَنَّ قَوْلَهُمْ " خَرَفَ " إِذَا تَغَيَّرَ عَقْلُهُ مِنْ هَذَا ؛  
لأنَّهُ يَتَكَلَّمُ بِمَا يُضْحِكُ وَيَتَعَجَّبُ مِنْهُ .

وهذا القول الأخير مما انفرد به الخَفَاجِيُّ .

ب — ومن ذلك ما ذَكَرَهُ فِي مَادَّةِ " حَمَزَةٌ " <sup>(٤)</sup> بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ أَقْوَالَ الْعُلَمَاءِ فِي مَعْنَاهُ وَأَصْلَهُ ، وَأَنَّهُ فِي الْأَصْلِ شَيْلُ الْأَسَدِ <sup>(٥)</sup> فقال : <sup>(٦)</sup> " وَمِنْ هُنَا عَلِمْتُ سِرَّ قَوْلِهِمْ لِحَمَزَةٍ ، : إِنَّهُ أَسَدُ اللَّهِ ، وَهَذَا مِنْ نَوَادِرِ أَهْلِ اللَّفْظَةِ الَّتِي لَمْ يُنَبِّهُوا عَلَيْهَا ، وَلِذَا ذَكَرْتُهُ " .

ج — ومن ذلك أَنَّ الْخَفَاجِيَّ تَتَبَعَ اسْتِعْمَالَ كَلِمَةِ " بَالٌ " الَّتِي بِمَعْنَى الْقَلْبِ أَوِ الْحَالِ أَوِ الشَّأْنِ حِينَ اسْتِعْمَالِهَا مَقْرُونَةً بِـ " مَا " وَأَحْوَالِ الْجُمْلَةِ

( ١ ) الْحَدِيثُ فِي مَسْنَدِ الْإِمَامِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ : ١٥٧/٦ وَيَنْظُرُ النِّهَايَةُ : ٢٥/٢ .

( ٢ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٧٩ .

( ٣ ) " حَدِيثُ خُرَافَةٍ " مِثْلُ . يُنْظَرُ : الْفَاخِرُ : ١٣٧ ، وَمَجْمَعُ الْأَمْثَالِ :

٣٤٦/١ ، وَالْمُسْتَقْصَى فِي الْأَمْثَالِ : ٣٦١/١ ، وَجَمْعُ الْأَمْثَالِ :

٢٣٥/٢ ، وَالْعَبَابُ : حَرْفُ الْفَاءِ : ١٣٢ ، وَمُعْجَمُ الْأَمْثَالِ الْعَرَبِيَّةِ : ٢٨/٢ .

( ٤ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٧٥ .

( ٥ ) أَسْمَاءُ الْأَسَدِ : ٩ .

( ٦ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٧٥ .

الخفاجي ١٠٦٩ هـ

خزانة الأدب للبغدادي ١٠٩٣ هـ

شرح شواهد مغني اللبيب للبغدادي ١٠٩٣ هـ

حاشية شرح بانت سعاد للبغدادي ١٠٩٣ هـ

قصد السبيل للمحبي ١١١١ هـ

شرح كفاية المتحفظ للفاسي ١١٢٣ هـ

شرح القاموس للفاسي ١١٢٣ هـ

الطراز المذهب للنهائي ١١٨٥ هـ

الذكر المخلد للنهائي ١١٨٥ هـ

تاج العروس للزبيدي ١٢٠٤ هـ

كشف الطرة للآلوسي ١٢٧٠ هـ

لف القمات للقنوجي ١٣٠٧ هـ

معجم الألفاظ الفارسية المعربة لأدي شيرازي ١٣٣٣ هـ

كَانَ الْخَفَاجِيُّ شَخْصِيَّةً عِلْمِيَّةً مُتَمَيِّزَةً فِي عَصْرِهِ ، لِمَا تَوَفَّرَ لَهُ مِنْ سِعَةِ  
الاطِّلاعِ عَلَى الْعُلُومِ اللَّغَوِيَّةِ وَالْأَدَبِيَّةِ وَالدِّينِيَّةِ وَالتَّارِيخِيَّةِ ، وَمِنْ الْمَقْدَرَةِ عَلَى  
التَّحْقِيقِ وَحُسْنِ الاسْتِنْبَاطِ .

وَقَدْ تَوَفَّرَ عَلَى مَوْضُوعَاتٍ حَيَوِيَّةٍ عَالَجَهَا فِي كَثِيرٍ مِنْ كُتُبِهِ ، وَمِنْ أَهْمِّهَا  
الْمُعَرَّبُ وَالْمَوْلَّدُ اللَّذَانِ أَفْرَدَ هُمَا بَكْتَابَهُ " شِفَاؤُ الْغَلِيلِ " ، بِالإِضَافَةِ إِلَى التَّصْحِيحِ  
اللِّغَوِيِّ الَّذِي أَفْرَدَهُ بِوَاحِدٍ مِنْ أَهَمِّ كُتُبِهِ ، وَهُوَ " شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ " .

وَمِمَّا لَا شَكَّ فِيهِ أَنَّ هَذِهِ الْقَضَايَا الثَّلَاثَ هِيَ مِنْ أَهَمِّ الْقَضَايَا اللَّغَوِيَّةِ  
الَّتِي شَغَلَتْ الْقُدَمَاءَ وَالْمُحَدِّثِينَ مِنَ اللَّغَوِيِّينَ ، وَبِخَاصَّةٍ فِيهَا يَتَّصِلُ بِأَصُولِ  
اللُّغَةِ وَفَقْهَهَا .

وَقَدْ فَتَحَ الْخَفَاجِيُّ فِي مَجَالِ الْمَوْلَّدِ — الَّذِي كَانَ يَتَحَرَّجُ الْقُدَمَاءُ مِنْ  
الْعِنَايَةِ بِهِ — أَبْوَاباً لِمَنْ جَاءَ بَعْدَهُ ، بِقَبُولِ بَعْضِهِ وَالتَّصْنِيفِ فِيهِ .

فَمِنْهُمْ مَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ فِي دَمِجِ الْمَوْلَّدِ بِالْمُعَرَّبِ كَالْمُحَبِّبِ ، وَمِنْهُمْ  
مَنْ خَصَّهُ بِكِتَابٍ مُسْتَقِلٍّ كَالنِّهَالِيِّ .

فَكَانَ الْخَفَاجِيُّ بِذَلِكَ إِمَاماً اقْتَدَى بِهِ بَعْضُ الْمُتَأَخِّرِينَ وَسَارُوا عَلَى نَهْجِهِ  
وَمِنُوا أَبْحَاشَهُمْ عَلَى مَا أوردَهُ ، عَلَى أَنَّهُ رُزِيَءُ بَعْضٍ مِنْ أَغَارِهَا عَلَى شَيْءٍ  
آرَاهُ وَأَقْوَالَهُ فَتَنَسَّبُوهَا إِلَى أَنْفُسِهِمْ — كَمَا سَيَأْتِي تَوْضِيحُهُ .

وَقَدْ وَقَفْتُ عَلَى عَدَدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْمُتَأَخِّرِينَ فَوَجَدْتُهُمْ يُعْنُونَ بِمَا خَلَّفَهُ  
الْخَفَاجِيُّ مِنْ ثَرَاثِ لُغَوِيٍّ وَيَتَأَثَّرُونَ — بِتَفَاوُتٍ — بِمَنْهَجِهِ ، وَيَنْسِجُونَ عَلَى مِنْوَالِهِ  
فِي بَعْضِ كُتُبِهِمْ .

وَكَانَتْ مَادَّةُ اللَّغَوِيَّةِ تُشَكِّلُ قَدْ رَأً مُنَاسِباً فِي بَعْضِ كُتُبِهِمْ ، حَيْثُ نَقَلَ  
كَثِيرٌ مِنْهُمْ قَدْ رَأً صَالِحاً مِمَّا جَاءَ فِي كُتُبِ الْخَفَاجِيِّ ، مَعَ تَفَاوُتٍ فِيهَا بَيْنَهُمْ ، فَمِنْهُمْ  
مَنْ اقْتَصَرَ عَلَى نَقْلِ بَعْضِ الْمَوَادِّ ، وَمِنْهُمْ مَنْ نَقَلَ بَعْضَ مَوْلاَفَاتِ الْخَفَاجِيِّ نَقْلاً يَكَادُ  
يَكُونُ كَامِلاً .



وربما نقل اللاحق عن السابق نصوص الخفاجي وآراءه دون عودة إلى الأصل ، وهو افتراض يصعب إثباته أو إنكاره .

ومن ظهر أثر الخفاجي واضحاً جلياً في بعض مصنفاته عبد القادر البغدادي، ومحمد الأمين المحبي، ومحمد النّهالي، ومرتضى الزبيدي، ومحمود الألوسي، القنوجي، وأدي شير، وغيرهم .

ولما كان غرضي في هذا الفصل استجلاء أثر الخفاجي في الدرس اللغوي فلنني في غني عن تقصي أثره في غير ذلك . (١)

(١) للخفاجي أثر واضح في النحو ، فقد أخذ عنه بعض المتأخرين كالـبـغـدـادـي والخـضـري والأمير ، فكثير من آراء البغدادي في " الخزانة " هي من نصوص الخفاجي في بعض كتبه وبخاصة " عناية القاضي " و " طراز المجالس " .

أما أثره في الخضري فلنني حين قراءتي لحاشيته على شرح ابن عقيل وجدته ينقل عن الخفاجي في بعض المواضع ( ينظر : حاشيته : ١/٤٠٣ ، ٥ ، ٩٢ ، ١٧٠ ، ١٨١ ، ٤٨/٢ ، ١٢٦ ) .

وكذلك وجدت الشيخ محمد الأمير ينقل عن الخفاجي في بعض المواضع ( ينظر : حاشيته على مغني اللبيب : ١/٥٢ ، ٥٣ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ) وأثر الخفاجي في الأدب أظهر من ذلك ، فقد عني كثير من العلماء بكتابه " ريحانة الألبا " بالنسج على منواله ، وبالتدبيل أو الاستدراك أو الشرح .

ومن هؤلاء المحبي الذي صنع كتابه " نفحة الريحانة ورشحة طلاء الحانة " متأثراً بكتاب الخفاجي فجعله ذيلاً له ، وقد نص على ذلك في مقدمته بقوله ( نفحة الريحانة : ١/١٠ ) : " وكان كتاب الريحانة للشهاب الذي أغنى عن الشمس والقمر . . . لم يزل من عهد صباي قبل نسوم سياره شعولي وصباي ، أمنية رجائي الحائم وغمية قلبي الهائم . . . فخطر لي أن أقدح في تذييله زئدي ، وأتي في محاكاته بما اجتمع من تلك الأشعار عندي " .

وفيما يلي توضيح ذلك بمراعاة التسلسل الزمني :

البَحْثُ الْأَوَّلُ : أثره في القرنين الحادي عشر والثاني عشر :

وأدرس أثره في خمسة من العلماء في هذه الحقبة، وهم :

أولاً - عبد القادر البغدادي ( ١٠٩٣ هـ )

وقفنا على ترجمته<sup>(١)</sup>، وراينا أنه رحل من بغداد ليستقر في القاهرة سنة ( ١٠٥٠ هـ )، وهو في العشرين من عمره ، وقد لازم الخفاجي منذ ذلك التاريخ إلى حين وفاته سنة ( ١٠٦٩ هـ ) وهي المدة التي استقر فيها الخفاجي في القاهرة .

وقد كان للخفاجي ومكتبته فضل كبير على البغدادي، حيث لازمه حتى وفاته ، ثم تملك مكتبته الزاخرة بالكتب ، أو أكثر ما فيها ، كما ذكر المحيبي<sup>(٢)</sup> مما جعل مقتنياته من الدواوين الشعرية وحدها تصل إلى ألف ديوان .<sup>(٣)</sup>

==== وقال في موضع آخر ( نفحة الرّيحانة : ٣٩٧/٤ ) حين ترجم للخفاجي " وله كتاب " الرّيحانة " الذي ذُهِبَتْ عَلَيْهِ واقتبست نور الهدى بتوجه رغبتي إليه " وما أنا بالنسبة لما أبدعه ولما جئت به مما كان الأخرى بي أن لا أدعه<sup>(١)</sup> إلا كمن جارى الحصان بالأتان وواجه الغزاة بالذباله " .

ومن هؤلاء عصام الدين العمري في كتاب " الروض النضر " الذي استشرف للغاية نفسها ، وهي النسخ على منوال الرّيحانة والتذهيل والاستدراك عليها، حيث قال في مقدّمته ( الروض النضر : المقدّمة ) : " وقد حدّثت فيه حدّ و الرّيحانة " .

ومن هؤلاء ابن معصوم المدني في كتابه " سُلالة العصر "، وقد نصّ في مقدّمته على تأثره بالخفاجي في " ريحانة الألبا " .

(١) يُنظر ص : من هذه الرسالة .

(٢) خلاصة الأثر : ٤٥٢/٢

(٣) نفسه : ٤٥٢/٢ ، ويلاحظ أنّ أهمّ مصنفات البغدادي وأوسعها كالخزانة وغيرها جاءت بعد وفاة الخفاجي ، وانتقال مكتبته إلى تلميذه البغدادي .

وقد أجاز الخفاجي بكتبه ومروياته (١).

واعترف البغدادي بتأثير شيخه الخفاجي فيه وبفضله عليه ، حياً وميتاً  
وكان شديد الاحترام له ، ولا يكاد يذكره إلاّ مُصدِّراً بقوله " شيخنا " (٢).

وكان يعترف له بالفضل فيما وصل إليه من علم ، ويتّضح لإجلاله شيخه  
واستحضار مهابته في ردّه على من أطرى علمه — أي علم البغدادي — وسعة  
استحضاره بقوله : (٣) " جميع ما أحفظه قطرة من فدير الشّهاب ، وما استفدت  
هذه العلوم الأدبية إلاّ منه " .

وللبغدادي مؤلفات كثيرة من أهمها :

- ١ — خزانة الأدب .
- ٢ — شرح شواهد مغني اللبيب .
- ٣ — شرح شواهد شرح الشافية للرضي والجاربردي .
- ٤ — حاشية على شرح بانت سعاد لابن هشام .

ويتّضح أثر الخفاجي في البغدادي في المنهج وفي المادّة اللغويّة  
أما في المنهج :

فقد كان لِمُلازمة البغدادي شيخه مدّة طويلة أثر بارز في منهجه  
فقد أخذ عنه أموراً تُعدّ — بمقياس التحقيق العلمي الحديث — من أبرز  
السمات التي اتّسم بها منهجه ، ذلك أنّه ارتقى بما أخذه من الخفاجي في  
المنهج وطوّره حتّى نُسب إليه ، فمن ذلك :

- (١) ربحانة الألبا : ٣٦٩/٢ " الهامش " .
- (٢) يُنظر : خزانة الأدب : ٢٣/١ ، ٢٧ ، وشرح أبيات المغني : ٣٣٢/١ .  
وحاشيته على شرح بانت سعاد : ٥٧٤ ، ٧٢٣ ، ٧٣٠ .
- (٣) خلاصة الأثر : ٤٥٢/٢ .

١ - عِنَايَتُهُ بِالشَّوَاهِدِ بِعَامَّةٍ ، قُرْآنًا ، أَوْ حَدِيثًا ، أَوْ شِعْرًا ، عَلَى  
النَّهْجِ الَّذِي سَارَ عَلَيْهِ الْخَفَاجِيُّ ، فَقَدْ أَكْثَرَ الْبَغْدَادِيُّ كَشِيخَهُ مِنَ الْاسْتِشْهَادِ  
بِالْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ،<sup>(١)</sup> كَمَا قِيلَ الْحَدِيثُ فِي الْاسْتِشْهَادِ ، عَلَى نَحْوِ مَا ذَكَرَ فِي مُقَدِّمَةِ  
كِتَابِهِ " خِزَانَةُ الْأَدَبِ " ؛ حَيْثُ مَالَ - كَشِيخَهُ الْخَفَاجِيُّ إِلَى قَبُولِ الْحَدِيثِ  
مُطْلَقًا بِاسْتِحْسَانِهِ رَدَّ الدَّامِيْنِيِّ عَلَى مَا نَعِيَ الْاسْتِشْهَادَ بِالْحَدِيثِ بِقَوْلِهِ :<sup>(٢)</sup>  
" وَقَدْ رَدَّ هَذَا الْمَذْهَبَ الَّذِي ذَهَبُوا إِلَيْهِ الْبَدْرُ الدَّامِيْنِيُّ فِي شَرْحِ التَّسْهِيلِ  
وَلِلَّهِ دَرَّةٌ ، فَإِنَّهُ قَدْ أَجَادَ فِي الرَّدِّ " .

أَمَّا الشَّعْرُ فَقَدْ عُنِيَ بِهِ الْبَغْدَادِيُّ عِنَايَةً كَبِيرَةً ، وَفَاقَ شَيْخَهُ الْخَفَاجِيَّ  
فِي ذَلِكَ ؛ حَيْثُ كَرَّسَ كَثِيرًا مِنْ مُؤَلَّفَاتِهِ لِخِدْمَةِ الشَّوَاهِدِ الشَّعْرِيَّةِ ، وَمِنْ أَعْظَمِ  
هَذِهِ الْمَوْلُفَّاتِ " خِزَانَةُ الْأَدَبِ " وَهُوَ شَرْحُ الشَّوَاهِدِ الشَّعْرِيَّةِ فِي شَرْحِ الْكَافِيَةِ  
لِلرَّضِيِّ .

( ١ ) يُنْظَرُ عَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ : حَاشِيَتُهُ عَلَى شَرْحِ بَانَتْ سَعَادَ : ٨٢ ، ٧٦ ،

٨٣ ، ٨٤ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ١٠١ ، ١٠٣ ،

١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١١ ، ١١٣ ، ١١٥ ، ١٢٣ ، ١٢٧ ،

١٣٣ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٨٧ ، ١٨٩ ، ١٩١ ،

١٩٢ ، ١٩٣ ، ١٩٤ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١٤ ،

٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢١٨ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٩ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ،

٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٥ ، ٢٤٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦٢ ، ٢٦٥ ، ٢٦٧ ، ٢٦٨ ، ٢٦٩ ،

٢٧٠ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٩ ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ،

٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٩ ، ٣٢٤ ، ٣٢٩ ، ٣٣٣ ، ٣٣٨ ، ٣٤٥ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨ ،

٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٩ ، ٣٦٤

( ٢ ) خِزَانَةُ الْأَدَبِ : ١ / ١٤ .

وامتاز البغدادي بعنانيته بالشاهد ، وفحصه ، ومحاولة نسبته إذا كان مجهول القائل ، وفي ذلك يقول : <sup>(١)</sup> " اجتهدنا في تخريج أبيات الشرح وفحصنا من قائلها حتى عرّونا كل بيت إلى قائله — إن أمكننا ذلك — ونسبناه إلى قبيلته أو فصيلته ، وميّزنا الإسلامي عن الجاهلي " .

#### ب — العناية بالنسخ العالية :

سار على نهج شيخه الخفاجي في عنيته بالنقل من النسخ الأصلية ، وبخاصة تلك التي كتبها مؤلفوها بخطوطهم . وفي ذلك يقول الدكتور أحمد الخراط : <sup>(٢)</sup> " ويبدو أنّ البغدادي كان يُعنى بالعودة إلى المخطوطة الأم التي تحمل توثيقاً ، ويتّضح هذا من الإشارة التي كان يُلقي بها ، وهو يتحدث عن أهمية كثير من مصادره التي ينقل منها " ، وأمثلة ذلك كثيرة . <sup>(٣)</sup>

#### ج — العناية بالضبط :

وتأثر في هذا أيضاً بشيخه الخفاجي ، فأظهر عناية واضحة بضبط النص وبخاصة الشواهد الشعرية . <sup>(٤)</sup>

#### د — اعتداده بشخصيته العلمية :

غرس الخفاجي في تلميذه البغدادي الاعتداد بشخصيته العلمية ، وتحرّر الفكر ، فقد أصبح البغدادي محققاً حرّ التفكير معتزاً بعلمه ، وهو لا يتحجّج في الاعتراض والردّ على شيخه في أدب التلميذ مع أستاذه .

(١) نفسه : ١٥/١ .

(٢) منهج البغدادي : ٣٤ .

(٣) يُنظر مثلاً : خزانة الأدب : ١/٢٢٦ ، ٢٧٥ ، ٤٠٤/٤ ، ٤٤٠/٧ ، ٢٨/٧ .

٢٩ ، ١٠٣ .

(٤) نفسه : ١/٣٥ ، ٦٧ ، ٢٦٢ ، ٣٠٣ ، ٢٦٩/٣ .

ومن ذلك أنه ردّ عليه لِمُتَابَعَتِهِ خُضْرًا المَوْصَلِيَّ <sup>(١)</sup> شارح شواهد التفسيرين <sup>(٢)</sup>  
لعزوه هذا البيت :

باسم الذي في كلِّ سورة سُمِّ

إلى رؤية بن العجاج ، فقال : <sup>(٤)</sup> " قد فَتَّشْتَ هذه الأرجوزة <sup>(٥)</sup> مِرَارًا  
فَلَمْ أَجد فِيهَا البيتَ الشَّاهد ، وقد تَبِعَهُ شَيْخُنَا الشَّهابُ الخَفَاجِيُّ في حَاشِيَتِهِ  
عَلَى البَيْضَاوِيِّ ، ونَقَلَ ما سَطَّرَهُ من غَيْرِ مُرَاجَعَةٍ " .  
وانْتَقَدَ شَيْخُهُ لِنَقْلِهِ قَوْلًا لَمْ يَتَّخِذْ مِنْهُ بِقَوْلِهِ : <sup>(٦)</sup> " وَاتَّعَجَّبَ من شَيْخِنَا  
الخَفَاجِيِّ ، لِنَقْلِهِ هَذَا الكَلَامَ وإِقْرَارِهِ ، وَلَمْ يَنْتَقِدْهُ بِتَأَمُّلِ السِّيَاقِ " .

وردّ عَلَى الخَفَاجِيِّ فِي ضَبْطِهِ اسم " عبيد بن شَرِيَّة " بِأَنَّ شَرِيَّةً عَلَى وَزْنِ  
عَطِيَّةٍ <sup>(٧)</sup> ، فقال البَغْدَادِيُّ : <sup>(٨)</sup> " ولا أدري من أين هَذَا الضَّبْطُ " . وَذَكَرَ أَنَّ  
الصَّوَابَ أَنَّهُ يَفْتَحُ الشَّيْنُ وَسُكُونُ الرَّاءِ كَقَرِيَّةٍ .

(١) هو : خِضْرُ بن عَطَاءٍ اللّهُ المَوْصَلِيُّ نَزِيلُ مَكَّةَ ، عالمُ مُشَارِكٍ فِي بَعْضِ العُلُومِ  
كَاللُّغَةِ وَالنَّحْوِ وَالْأَدَبِ ، تَوَفَّى سَنَةَ ١٠٠٧ هـ ، يُنْظَرُ لَتَرْجَمَتِهِ : خُلَاصَةُ  
الْأَثَرِ : ١٢٩/٢ - ١٣٢ ، سُلَافَةُ العَصْرِ : ٣٨٥ .

(٢) هُمَا " الْكَشَافُ " لِلزَّمَخْشَرِيِّ وَ" أَنْوَارُ التَّنْزِيلِ " لِلْبَيْضَاوِيِّ .

(٣) الشَّاهِدُ بِهَذَا نِسْبَةٍ فِي : نَوَادِرُ أَبِي زَيْدٍ : ٤٦٢ ، وَالْمُنْصَفُ : ٦٠/١ ،  
وَأَعْرَابُ ثَلَاثِينَ سُورَةٍ : ١٠ ، وَالتَّنْبِيهَاتُ عَلَى أَغَالِيطِ الرِّوَاةِ : ٣٤٠ ، وَأَسْرَارُ  
العَرَبِيَّةِ : ٨ .

(٤) شَرَحَ شَوَاهِدَ شَرَحِ الشَّافِيَّةِ : ١٧٧ .

(٥) الَّتِي مَطْلَعُهَا : قُلْتُ لِزَيْرٍ لَمْ تَصِلْهُ مَرِيئُهُ .

وَقَدْ فَتَّشْتَ - بَدَوِي - هَذِهِ الْأَرْجُوزَةَ فَلَمْ أَقِفْ عَلَى الْبَيْتِ .

(٦) شَرَحَ أَهْيَاتُ مُغْنِي اللَّيْبِ : ٣٦٦/١ .

(٧) شَرَحَ دُرَّةُ الْغَوَاصِ : ٩٠ .

(٨) شَرَحَ أَهْيَاتُ مُغْنِي اللَّيْبِ : ١٧٥/٢ .

ومثل ذلك كثير . (١)

### وأما في المادّة العلميّة :

فأثر الخفاجيّ في البغداديّ في مادّته العلميّة في كتبه واضح ، فقد قدّ بعض مؤلّفات شيخه من مراجعه ، ونصّ على ذلك ، وهي " شرح دُرّة الغوّاص " (٢) ، وأما الخفاجيّ (٣) التي أميل إلى أنّها " طراز المجالس " .

ولا يكاد يخلو كتاب للبغداديّ من نقل فيه عن شيخه الخفاجيّ (٤) ، ولكن هذه النقول تختلف في الطول والقصر ففي حين لا تزيد بعض النقول عن بضعة أسطر نجدّه ينقل عنه بضع صفحات .

فمن نقوله الطويلة :

أ — أنه تحدّث في كلمة " سائر " فنقل نصّاً طويلاً للخفاجيّ في هذه الكلمة . (٥)

ب — ونقل عنه ما ذكره في معاني " البال " واستعمالاته وقد أطال البغداديّ في نقله . (٦)

(١) يُنظر مثلاً : خزانة الأدب : ٢٦٥/٩ ، وشرح أبيات مُغني اللبيب :

٣٦٧/٢ ، ٣٦٨ .

(٢) خزانة الأدب : ٢٧/١ .

(٣) نفسه : ٢٣/١ .

(٤) يُنظر مثلاً : شرح أبيات مُغني اللبيب : ٢٢٠ ، ٢١٣ ، ١٤٦ ، ٤٥/١ :

٥٥ ، ١٤/٤ ، ٢٩٦ ، ١٧٥ ، ٧٣ ، ٧١/٢ ، ٣٨٨ ، ٣٦٧ ، ٣٦٦ ، ٣٣٢

١١٩/٦ ، خزانة الأدب : ٣٥١ ، ٣٥٠ ، ٣٤٩ ، ١٢٨/٧ ، ٤٦٧/٣ :

٧٢٣ ، ٥٧٤ : وحاشية شرح بانت سعاد : ٥٢٢ ، ٢٦٥ ، ١٦٧/٩

٧٣٠ ، ٧٣٦ .

(٥) حاشيته على شرح دُرّة الغوّاص : ٧٣٦ — ٧٣٨ .

(٦) شرح أبيات مُغني اللبيب : ١١٩/٦ — ١٢٢ .

ومن نُقوله القصيرة :

أ - أنه رَدَّ عَلَى الْحَرِيرِيِّ <sup>(١)</sup> فِي قَوْلِهِ : إِنَّهُمْ قَالُوا : " هُوَ أَلِيطُ بِقَلْبِي مِنْكَ " ، وَأَصْلُهُ مِنَ الْوَاوِ لِیُفَرِّقُوا بَيْنَهُ وَمِنْ قَوْلِهِمْ : هُوَ الْوَطُّ مِنْ فُلَانٍ كَقَوْلِهِمْ - أَيْضاً - هُوَ نَشِيَانٌ لِلْخَبْرِ لِیُفَرِّقُوا بَيْنَهُ وَمِنْ نَشْوَانٍ مِنَ السَّكْرِ ، فَقَالَ الْبَغْدَادِيُّ <sup>(٢)</sup> - مُعْتَمِداً عَلَى قَوْلِ شَيْخِهِ - : " قَالَ شَيْخُنَا الشَّهَابُ فِي "شَرْحِ الدَّرَّةِ" <sup>(٣)</sup> وَقَوْلُهُ : كَمَا قَالُوا : هُوَ أَلِيطُ بِقَلْبِي . . . الخ . الَّذِي فِي كُتُبِ اللَّغَةِ مُخَالَفٌ لِمَا قَالَهُ ، وَإِنْ كَانَ مَا قَالَهُ أَظْهَرَ ، قَالَ الْكِسَائِيُّ : لَا طَ الشَّيْءُ بِقَلْبِي يَلُوطُ وَيَلِيطُ ، وَيُقَالُ هُوَ الْوَطُّ وَالِيطُ أَيْ الصَّقُّ حُبًّا بِقَلْبِي ، وَفِي "الْقَامُوسِ" <sup>(٤)</sup> : رَجُلٌ نَشْوَانٌ وَنَشِيَانٌ : سَكْرَانٌ بَيْنَ النَّشْوَةِ - بِالْفَتْحِ - وَنَشِيَانٌ بِالْأَخْبَارِ بَيْنَ النَّشْوَةِ - بِالْكَسْرِ - أَيْ يَتَخَيَّرُ الْأَخْبَارَ أَوَّلَ وَرُودِهَا ، وَهُوَ مُخَالَفٌ لِمَا هُنَا " .

ب - أنه تَحَدَّثَ عَنْ أَهْيَاتِ الْمَعَانِي فَنَقَلَ مَا يُوَضِّحُهَا اعْتِمَاداً عَلَى كَلَامِ الْخَفَاجِيِّ فِي ذَلِكَ بِقَوْلِهِ : <sup>(٥)</sup> " قَالَ شَيْخُنَا الْخَفَاجِيُّ فِي "شَرْحِ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ" <sup>(٦)</sup> : أَهْيَاتِ الْمَعَانِي عِنْدَ الْأُدْبَاءِ أَهْيَاتٌ فِيهَا خَفَاءٌ لَفْظاً وَمَعْنَى ، كَاللَّغْزِ يُسْأَلُ عَنْ ذَلِكَ " .

ج - وَتَحَدَّثَ عَنْ مَعْنَى التَّسْمِيَةِ ، وَهَلْ يَخْتَلِفُ مَعْنَاهُ إِذَا كَانَ بِالشَّيْنِ الْمُعْجَمَةِ ؟ وَنَقَلَ عَنِ الْخَفَاجِيِّ أَنَّهَا بِمَعْنَى بِقَوْلِهِ : <sup>(٧)</sup> " قَالَ شَيْخُنَا

(١) دُرَّةُ الْغَوَاصِّ : ٥٢ .

(٢) حَاشِيَةٌ عَلَى شَرْحِ بَانَتْ سَعَادَ : ٥٧٤ ، ٥٧٥ .

(٣) شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ : ٦٥ ، ٦٦ .

(٤) ٣٩٨/٤ .

(٥) شَرْحُ أَهْيَاتِ مُغْنِي اللَّيِّبِ : ١٤/٤ .

(٦) ٣١ .

(٧) حَاشِيَةٌ عَلَى شَرْحِ بَانَتْ سَعَادَ : ٧٣٠ .



الشَّهاب في " شرح الدَّرّة " <sup>(١)</sup> التَّسميت هو أن تقول لِمَنْ عَطَسَ : بِرَحْمِكَ اللَّهُ  
والمَشهور فيه الإعْجَام ، وَمَعْنَاهُ التَّثْبِت . . . . والعَرَب تقول: عَطَسَ الصَّبَحُ  
إِذَا طَلَعَ، عَلَيَّ مَا يَعْرِفُهُ مِنْ لَه أَدْنَى إِيْلَامٍ بِاللَّغَةِ " .

د — ومن ذَلِكَ أَنَّهُ نَاقَشَ مَا مَنَعَهُ الْحَرِيرِيُّ <sup>(٢)</sup> فِي قَوْلِهِمْ : لَا أَكَلَّمُهُ قَطَّ  
وَالصَّوَابُ أَنْ يُقَالَ " مَا كَلَّمْتُهُ قَطَّ " وَيُقَالُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ لَا أَكَلَّمُهُ أَبَدًا .

وَقَدْ بَنَى الْبَغْدَادِيُّ مُنَاقَشَتَهُ عَلَيَّ آرَاءِ مِنْهَا رَأْيِ شَيْخِهِ الْخَفَاجِيِّ ، وَقَالَ  
فِي نِيهَايَتِهِ : " كَذَا فِي " شرح الدَّرّة " <sup>(٣)</sup> لَشَيْخِنَا الْخَفَاجِيِّ " .

وَقَدْ يَنْقُلُ الْبَغْدَادِيُّ عَنِ الْخَفَاجِيِّ وَيَسْتَفِيدُ مِنْ أَقْوَالِهِ وَآرَائِهِ دُونَ أَنْ  
يُنَصَّ عَلَيْهِ كَحَدِيثِهِ فِي مَادَّةِ " وَدَعَ وَوَذَرَ " وَنَصَّهُ عَلَيَّ أَنَّ شَوَاهِدَهُمَا فِي الْإِسْتِعْمَالِ  
كَثِيرَةٌ عَلَيَّ عَكْسَ مَا قَالَهُ النَّحَاةُ . <sup>(٤)</sup>

وَمِنْهُ أَنَّهُ نَقَلَ نُصْرًا فِي حَدِيثِهِ عَنِ الْإِسْتِشْهَادِ بِالْحَدِيثِ عَنِ الْخَفَاجِيِّ  
دُونَ أَنْ يَنْصَّ عَلَيْهِ . <sup>(٥)</sup>

### ثَانِيًا — الْمُحَبِّيّ (١١١١هـ) :

وَهُوَ مُحَمَّدُ الْأَمِينُ بْنُ فَضْلِ اللَّهِ الْمُحَبِّيّ <sup>(٦)</sup> ، عَاشَ بَيْنَ سَنَتَيْ (١٠٦١ و

( ١١١١ هـ )

وَيُعَدُّ الْمُحَبِّيّ مِنْ مُؤَرِّخِي الْعَصْرِ الْعُثْمَانِيِّ الْمَشْهُورِينَ ، وَلَكِنْ مُؤَلِّفَاتُهُ  
اللُّغَوِيَّةُ الْعَدِيدَةُ جَعَلَتْهُ — أَيْضًا — مِنْ أَشْهُرِ لُغَوِيِّي عَصْرِهِ .

- 
- (١) ١٧٤ .  
(٢) دُرَّةُ الْفَوَاصِلِ : ١٧٧ .  
(٣) ٣٠ .  
(٤) يُنْظَرُ : خِرَازَةُ الْأَدَبِ : ١٥٠ / ٥ ، ١٥١ ، وَعِنَايَةُ الْقَاضِي : ٣٧١ / ٨ .  
(٥) نَفْسُهُ : ٧ / ١ ، وَيُنْظَرُ : عِنَايَةُ الْقَاضِي : ٤٠٦ / ١ .  
(٦) يُنْظَرُ تَرْجَمَتُهُ فِي : ذَيْلُ نَفْحَةِ الرِّيحَانَةِ : ٤٢٩ ، وَسِيْلُكَ الدَّرَرِ : ٤ / ٨٦ ، وَالْحَقِيقَةُ وَالْمَجَازُ : الْوَرَقَةُ : ٤٧ ، تَرَاجُمُ بَعْضِ أَعْيَانِ  
دِمَشْقَ : ٩٩ — ١٠١ ، هَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ٣٠٧ / ٢ ، وَنَفْحَةُ  
الرِّيحَانَةِ : مُقَدِّمَةُ الْمُحَقِّقِ : ٣ — ٣٩ .

ومن مؤلفات المحبّي اللّغويّة :

- ١ - قصد السّبيل فيما في اللّغة العربيّة من الدّخيل ، ويُعدّ هذا الكتاب من أضخم كتبه وأهمّها .
- ٢ - جنّى الجنّتين في تمييز المثنّيين .
- ٣ - ما يُعوّل عليه في المضاف والمُضاف إليه .

وأدرس - هنا - أثر الخفاجيّ في أهمّ كتُب المحبّي وهو " قصد السّبيل " فأقول : إنّ أثر " شفاء الغليل " في " قصد السّبيل " أثر واضح لا يُخطئه النّظر، في عنوانه ومنهجه ومادّته .  
أمّا العنوان فقد صاغ المحبّي اسم كتابه على نسق الخفاجيّ في تسمية كتابه .

أمّا المنهج فقد تأثر المحبّي بالشّهاب في أمور منها :

- ١ - التّرتيب : حيث جاء كتابه مُرتباً في ترتّيبه الخارجيّ على حروف المُعْجَم، بِمُراعاة أوّل الكلّمة لا آخرها .

فَيرَ أنّ المحبّي تفوّق على الخفاجيّ في التّرتيب الدّاخلّي للكلّمة، حيث راعى الحرف الثّاني والذي يليه ، فجاء ترتّيبه أكثر إحصاءً وأيسر تناولاً .

- ب - نوع المادّة : تأثر المحبّي بالخفاجيّ في منهجه في قبوله المولّد والاعتداد به ، فقد حشد عدداً كبيراً من الألفاظ المولّدة .<sup>(١)</sup>

كما أنّه تابع الخفاجيّ في ضمه - إلى جانب المُعَرَّب والمولّد - العامّيّ والملحون ، وقد نصّ على ذلك - كما فعل الخفاجيّ - بقوله :<sup>(٢)</sup> " بعد حدّ يثبه عن المُعَرَّب : " فإنّي قد ضمت إليه المولّد وغلط الخاصّة والعامّة " .

(١) يُنظر مثلاً : قصد السّبيل : ٥٣ ب ، ٦٠ أ ، ٦٠ ب ، ٦٨ ب ،

١٥٢ ب ، ١٥٩ ب ، ٢٢٦ ب .

(٢) نفسه : ٢ ب .

ج - الاستشهاد بشعر المُحدثين والمتأخرين ، وقد سار فيه

في ركاب الخفاجي في الاستشهاد بشعر المُحدثين والمتأخرين والإكثار من ذلك . (١)

أما المادة فقد كان أثر الخفاجي فيها واضحاً بدءاً بالمقدمة وانتهاءً

بآخر باب في الكتاب .

ففي المقدمة نقل مقدمة الشهاب بأكملها دون أن يتصرف فيها خلا

أنه أدخل بين بعض أجزائها بعض الإضافات ، نقلها من مقدمة السيوطي في "المهذب" . (٢)

وحتى حين يقول " قال أبو منصور " (٣) فهو لا ينقل عن المعرب كما

يفهم من سياق كلامه - بل ينقل عن " شفاء الغليل " كما تؤكد الموازنة حيث

نقل الخفاجي نصراً عن أبي منصور وتصرف فيها ، فنقلها المحبّي على نحو

ما جاءت عليه في "شفاء الغليل" .

وفي مواد الكتاب رأيك المحبّي يحاول إخفاء أثر الخفاجي ولا يفصح عنه؛

حيث لم يشير إلى نقوله من " شفاء الغليل " إلا في مواضع معدودة . (٤)

(١) نفسه : ٥ ب ، ٦ أ ، ٦ ب ، ٧ أ ، ٩ ب ، ١٠ أ ، ١٨ ب ، ٢٣ ب

٢٤ ب ، ٢٩ ب ، ٣٠ أ ، ٣٣ ب ، ٣٤ ب ، ٣٧ ب ، ٣٨ أ ، ٤٢ أ

٤٢ ب ، ٤٣ أ ، ٤٣ ب ، ٤٦ ب ، ٤٧ أ ، ٤٨ ب ، ٤٩ أ ،

٥٥ ب ، ٥٦ أ ، ٥٧ أ ، ٦٠ أ ، ٦٢ ب ، ٦٣ ب ، ٦٥ أ ،

٦٦ أ ، ٦٧ أ ، ٦٨ أ ، ٦٩ ب ، ٧٠ ب ، ٧٣ أ ، ٧٦ ب ، ٧٧ أ

٧٨ ب ، ٧٩ ب ، ٨٠ أ ، ٨٢ ب ، ٨٥ ب ، ١٠٥ أ ، ١٠٩ ب ،

١١٣ أ ، ١٢٣ أ ، ١٢٤ ب وغير ذلك كثير .

(٢) يُقارن مقدمة المهذب : ١٩٢-١٩٧ ، بما جاء في قصد السبيل : ٣ أ

٤ ب .

(٣) قصد السبيل : ٢ ب ، ٤ ب .

(٤) نفسه : في المواد التالية (أنطاكية) ٢٧ أ ، (البرابي) ٣٧ أ ، (البطيخ)

٤٢ ب ، (التامور) ٥١ أ ، (الجائزة) ٦٠ ب ، (جزر أصم) ٦٢ أ ،

(حاط) ٧٢ أ ، (حسب) ٧٥ ب ، (حياض) ٧٩ ب ، ==

وهذا نصّ كلام الخفاجيّ (١).

ب - وقال في مادة ( أيش ) (٢) : " قال بعض الأئمة : جنبونا أيش ، فذهب إلّى أنّها مولدة ، ونصّ ابن السّيد في شرح أدب الكاتب (٣) على أنّها بمعنى أيّ شيء ، خُفّف منه ، وصرّحوا بأنّه سُمِعَ من العرب ، وقول الشّريف في حواشي الرضويّ إنّها كلمة مُستعملة بمعنى أيّ شيء ، وليست مُخفّفة منها ليس بشيء . ووقع في شعر قدّيم أنشدوه في السّير :  
 مِن آل قحطان وآل أيش

قال السّهيليّ (٤) : " آل أيش : يُحتمل أنّه قبيلة من الجنّ يُنسبون إلّى " أيش " أو معناه مدح : تقول : فلان أيش وابن أيش ، ومعناه : شيء عظيم و " أيش " في معنى أيّ شيء ، كما يُقال : ويلمّه في معنى ويل لأّمّه . على الحذف لكثرة الاستعمال .

وهذا نصّ ما ذكره الخفاجيّ (٥).

ج - قال في مادة ( الرّفْع ) (٦) : " الرّفْع ضدّ الخَفْض ، وهو في اصطلاح النّحاة منقول معروف ، وعند الحساب فذلك كلّ درجة في العدّد أو المجموع منه ، ومنه قوله في " الكشاف " في أول سورة البقرة : إذا أردت أن تلقى على الحساب أجناساً مُختلفة لرفع حسابه ، وقال سُراحه معناه : ليضبطها .

وهذا - أيضاً - نصّ الخفاجيّ (٧) د ون أن يُغيّر فيه حرفاً واحداً .

(١) شفاء الغليل : ١٦ ، ١٧ (أكسير) .

(٢) قصد السّبيل : ٢٩ ب .

(٣) وهو الاقتضاب : ٢٦٤ .

(٤) الرّوض الأنف : ٣١٦/٢ ، ويُنظر : الذّكر المُخلّد : ١٤ .

(٥) شفاء الغليل : ١٥ ( أيش ) .

(٦) قصد السّبيل : ١٠٤ ب .

(٧) شفاء الغليل : ٩٧ ( الرّفْع ) .

ومثل ذلك كثير ، ولكنه قد يتصرف في نصوص الخفاجي ، فيحدث فيها  
بعض تغيير ، كحده في مادة ( آذريون ) .<sup>(١)</sup>

وقد ينقل المحبّي دون تدقيق وتمحيص فيما ينقله ، فيقع في أوهام الخفاجي  
بنصّها ، فمن ذلك :

أ — أنه نقل نصوصاً لسيبويه عن الخفاجي دون أن ينصّ على نقله من  
" شفاء الغليل " ودون أن يعود إلى كتاب سيبويه ، وذلك بقوله : <sup>(٢)</sup> ويبدلون  
مكان آخر الحروف التي لا تثبت في كلامهم الجيم ، وذلك نحو كوسة وموزة  
ومنفشة وباء مرة أخرى .

وقد بينت ما في هذا النص من خلل .<sup>(٣)</sup>

ب — ونقل نصّاً آخر لسيبويه بقوله : <sup>(٤)</sup> " ويبدلون منه ما قرب من حروف  
العجمة ، ومثل ذلك تغييرهم الذي في زوز وآشوب ، وهو التخليط " .

وفي هذا النص سقط وقع في نصّ الخفاجي <sup>(٥)</sup> فتابعه المحبّي دون أن  
يتنبّه له ، وقد أوضحت ما فيه في حينه .<sup>(٦)</sup>

ج — ونقل نصّاً شعرياً في مادة ( الحفا ) <sup>(٧)</sup> بقوله : " قال ابن  
النبه لما انكسر قلعه ، وهو يكتب بين يدي الملك :

قال الملك الأشرف قولاً رشداً

أقلامك يا كمال قلت عداً

ناديت لأجل كثير ما تطلقه

تحفى فتقطّ فهي تفتنى أبداً "

( ١ ) قصد السبيل : ١٠ ب ، وينظر : شفاء الغليل : ١١ .

( ٢ ) قصد السبيل : ٥ أ .

( ٣ ) ينظر ص : ٣٠٥ من هذه الرسالة .

( ٤ ) قصد السبيل : ٥ ب .

( ٥ ) شفاء الغليل : ٥ .

( ٦ ) ينظر ص : ٣٠٥ من هذه الرسالة .

( ٧ ) قصد السبيل : ٧٧ أ .

فَقَوْلُهُ : " كَثُرَ " تَحْرِيفٌ وَقَعَ فِيهِ الْخَفَاجِيُّ <sup>(١)</sup> ، وَصَوَابُهُ : " كَثُبَ " ، بِمَعْنَى كِتَابَةٍ ، كَمَا فِي " دِيَوَانِ ابْنِ النَّبِيِّ " <sup>(٢)</sup> ، وَكَمَا أوردَهُ ابْنُ خَلَّكَانَ <sup>(٣)</sup> .

وَقَدْ نَقَلَهُ الْمُحِبِّيُّ بِنَصِّهِ ، فَوَقَعَ فِيهَا وَقَعَ فِيهِ الشَّهَابُ .

بَلْ إِنَّ الْمُحِبِّيَّ تَمَادَى فِي تَأَثُّرِهِ بِـ " شِفَا' الْغَلِيلِ " وَنَقَلَهُ عَنْهُ ، فَانْسَبَ كَثِيرًا مِنْ أَقْوَالِ الْخَفَاجِيِّ وَآرَائِهِ وَاعْتِرَاضَاتِهِ لِنَفْسِهِ ، لِيُوْهِمَ الْقَارِئَ بِأَنَّهُ صَاحِبُ تِلْكَ الْآرَاءِ وَالْاعْتِرَاضَاتِ ، وَهَذَا مِنْ أخطر مَا يُوْخَذُ عَلَيْهِ . وَمِنْ ذَلِكَ :

أ - أَنَّهُ نَقَلَ نَصًّا فِي مَادَّةِ ( آهَاد ) ، ثُمَّ عَقَّبَ عَلَيْهِ بِقَوْلِهِ : <sup>(٤)</sup> " قُلْتُ :

وَقَعَ فِي شِعْرِ الْفَرَزْدَقِ ، وَنَقَلَ الثَّقَاتُ خِلَافَهُ ؛ فَهُوَ عَرَبِيٌّ صَحِيحٌ فَصِيحٌ " .  
وَهَذَا الْقَوْلُ الَّذِي أَسْنَدَهُ لِنَفْسِهِ لَيْسَ لَهُ ؛ فَهُوَ قَوْلُ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٥)</sup> ، بِنَصِّهِ .

ب - وَقَالَ فِي مَادَّةِ ( التَّلَاشِي ) : <sup>(٦)</sup> " . . . . . وَهُوَ مِمَّا رَوَيْنَاهُ مِنْ أَنَّ

مُعَاوِيَةَ سَأَلَهُ مِنْ أَبِيهِ ، فَقَالَ : تَلَّاشْتَ الْأَخْدَانِ . . . . . إلخ " .

وَهَذَا نَصٌّ كَلَامِ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٧)</sup> ، مَعَ تَصَرُّفٍ يَسِيرٍ .

ج - وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ أَوْهَمَنَا فِي مَادَّةِ ( سِيَاسَةِ ) <sup>(٨)</sup> بِأَنَّهُ رَدَّ عَلَى ابْنِ

تَغْرِيٍّ بِرَدِّي ، فِي تَفْسِيرِهِ أَصْلَ كَلِمَةِ " سِيَاسَةِ " وَسَبَّبَ تَرْكِيبَهَا مِنْ " سَةِ يَسَا " بِقَوْلِهِ : " وَهَذَا غَلَطٌ فَاحِشٌ ، فَإِنَّ السِّيَاسَةَ لَفْظَةٌ عَرَبِيَّةٌ مُتَصَرِّفَةٌ تَكَلَّمُوا بِهَا ، قَبْلَ خَلْقِ جَنْكِيْزٍ " .

( ١ ) شِفَا' الْغَلِيلِ : ١٠٩ ( الْحَفَا ) .

( ٢ ) ٣٠٢ .

( ٣ ) وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ : ٣٣٤ / ٥ .

( ٤ ) قَصْدُ السَّبِيلِ : ١٠ أ .

( ٥ ) شِفَا' الْغَلِيلِ : ١٤ ( آهَاد ) .

( ٦ ) قَصْدُ السَّبِيلِ : ٥٥ ب .

( ٧ ) شِفَا' الْغَلِيلِ : ٥٣ ( التَّلَاشِي ) .

( ٨ ) قَصْدُ السَّبِيلِ : ١٣٣ أ ، ب .

وهذا ردّ الخفاجيّ <sup>(١)</sup> بنصّه ، وليس للمحبّي فيه شيء ، خلا نقله .

د — ومن ذلك قوله مُعَقِّباً في مادّة ( الخروج ) : <sup>(٢)</sup> " قَلْتُ : هذه

عبارة البصريّين ، يقولون : إنّهُ منصوبٌ عَلَى الخروج ، أي خُروجه عَنْ طَرَفِي الإسناد وَعدته ، وهذا كقولهم له : فضلة ، وقد وَقَعَ التعبير بهذا في كُتُب التفسير ، وَلَمْ يُبَيِّنُوهُ ، فاحفظه " .

والقائل هُنَا الخفاجيّ ، <sup>(٣)</sup> وليس المحبّي .

ه — ومن ذلك قوله في مادّة ( كُنَّاش ) : <sup>(٤)</sup> " والكنش الجماعة ، كَمَا

أخبرني به بعض الثقات " .

وهذا كلام الخفاجيّ ، <sup>(٥)</sup> انتحلّه المحبّي .

ولتماماً لهذا الموضوع ، وبیاناً لوجه الحقّ فيه ، ونَصْفَةً للمحبّي ،

أقول : إنّهُ لَمْ يَجْرِدْ دائماً وراء أقوال الخفاجيّ ، يَقْفُو قَفْوَهُ ، وَيَحْذُو حَذْوَهُ ، بَلْ كَانَ — إِلَى جَانِبِ ذَلِكَ — لَهُ إِضَافَاتٌ ، وَيَكْفِيهِ أَنَّ ثَلَاثَةَ أَرْبَاعِ مَوَادِّهِ — تَقْرِيباً — لَيْسَتْ عِنْدَ الْخَفَاجِيِّ .

ثالثاً — ابن الطيّب الفاسيّ ( ١١٧٣هـ ) :

هو أبو عبد الله مُحَمَّد بن الطيّب الفاسيّ <sup>(٦)</sup> الشّرقي <sup>(٧)</sup> المدني .

(١) شِفَاءُ الْغَلِيل : ١٠٦ ( سياسة ) .

(٢) قَصْدُ السَّبِيل : ٨٢ ب .

(٣) شِفَاءُ الْغَلِيل : ٧٨ ( الخروج ) .

(٤) قَصْدُ السَّبِيل : ٢٠٣ أ .

(٥) شِفَاءُ الْغَلِيل : ١٧٥ ( كُنَّاش ) .

(٦) يُنْظَرُ لِتَرْجُمَتِهِ : سِلْكُ الدَّرَر : ٩١/٤ — ٩٤ ، وَفِهْرُسُ الْفَهَارِس : ٢/

١٠٦٧ ، وَهَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ : ٣٣١/٢

(٧) وَكُتِبَتْ فِي بَعْضِ الْمَصَادِرِ بِالْكَافِ أَيْ " الشَّرْكَى " وَكُتِبَتْ فِي بَعْضِهَا بِالْكَافِ ،

وَهُوَ بَيْنَ الْقَافِ وَالْكَافِ أَيْ " الشَّرْكَى " .

وقال في موضع آخر: <sup>(١)</sup> " لا أدعي فيه دعوى ، فأقول : شافهت ، أو سمعت ، أو شددت ، أو رحلت ، أو أخطأ فلان ، أو أصاب ، أو غلط القائل في الخطاب ؛ فكل هذه الدعاوى لم يترك فيها شيخنا لقائل مقالاً ، ولم يخل لأحد فيها مجالاً " .

لذلك فإن الزبيدي إذا نقل عن شيخه الفاسي اكتفى بقوله : " قال شيخنا " ونحوه ، دون أن يسميه ، وبخاصة أنه أكثر من النقل عنه ، أمّا إذا نقل عن شيخ آخر له غير هذا فإنه يسميه منعاً للبس .

ولما كان هذا السفر الكبير غير مطبوع إلى الآن — حسب علمي — خلا مقدمته السّماء " إضافة الراموس " ، وهي في جزئين يحتويان على شرح خطبة القاموس فحسب — فإن عمدي في تقصي أثر الخفاجي في هذا الكتاب ما نقله تلميذه في " تاج العروس " ، وصرح بأن شيخه نقله عن الخفاجي ، بقوله : " نقل شيخنا عن الخفاجي " ، أو " قاله الخفاجي ، ونقله شيخنا " ، أو نحو ذلك ، مما فيه إشارة عن نقله عن الشّهاب .

ولذلك فإنني لن أصل إلى نتائج حاسمة في أثر الخفاجي في كتاب هذا الشيخ ، بل هي تقريبية كما سيأتي .

وحاولت أن أطلع على كتب أخرى للفاسي رجوت أن أجد أثراً للخفاجي فيها وهي " شرح درة الغوّاص " و " موطئة الفصيح " و " شرح كفاية المتحفظ " أمّا الأوّل فلم أجده ، ولكنني وقفت على ثلاثة نقول <sup>(٢)</sup> عنه في " تاج العروس " تفيد جميعها باستفادة الفاسي من الخفاجي ، حيث أشار الزبيدي إلى نقل شيخه عن الخفاجي .

ولعلّ الفاسي اعتمد على شرح الخفاجي للدّرة ، وبخاصة أنه أوسع الشّروح عليها وأغناها مادّة ، إن لم يكن أوسعها على الإطلاق .

(١) نفسه : ٥/١ .

(٢) يُنظر : التّاج : ٢١٤/٤ ، ٣٣٥/٨ ، ٩٦/١٠ .



وَوَجَدْتُ الْفَاسِيَّ - مِنْ خِلَالِ تَاجِ الْعُرُوسِ - يَنْقُلُ عَنْ أَرْبَعَةِ كُتُبٍ

لِلخَفَاجِيِّ وَهِيَ :

- ١ - عِنَايَةُ الْقَاضِي . (١)
- ٢ - شِفَاءُ الْغَلِيلِ . (٢)
- ٣ - نَسِيمُ الرِّيَاضِ فِي شَرْحِ الشِّفَاءِ لِلْقَاضِي عِيَاضَ . (٣)
- ٤ - شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ . (٤)

وَقَدْ تَنَوَّعَتْ نَقُولَاتُ الْفَاسِيَّ فَشَمِلَتْ بَعْضَ الْقَضَايَا اللَّغَوِيَّةَ كَالْمَوْلَدِ وَالْمُعَرَّبِ  
وَالْعَامِّيِّ ، وَبَعْضَ الْمُتَرَادِفَاتِ ، وَشَمِلَتْ أَيْضًا بَعْضَ التَّصَوُّبَاتِ وَبَعْضَ الْمُنَاقَشَاتِ  
وَالرُّدِّ وَعَلَى الْخَفَاجِيِّ .

=== ٢١٤/٤ ( قَرَبُوس ) ، ١٠٥/٥ ( بَسْط ) ، ١٢٩ ( خَرَط ) ، ١٣٨  
( خَيْط ) ، ٤٤١ ( طَلَعَ ) ، ٤٩٧ ( كَنَعَ ) ، ٥١٥ ( مَنَعَ ) ، ٥٢٦  
( نَطَعَ ) ، ٢٣٥/٦ ( كَفَفَ ) ، ٢٩٢ ( بَرَقَ ) ، ١١٦/٧ ( جَنَكَ )  
١١٨ ( حَبِكَ ) ، ٣٠٧ ( خَلَلَ ) ، ٣٢٦ ( دَانَالَ ) ، ٤١٧ ( طَغَلَ ) ،  
٩/٨ ( عَدَلَ ) ، ٨٥ ( قَلَّ ) ، ١٨٢ ( أَدَمَ ) ، ٢٠٩ ( تَأَمَّ ) ، ٢٤٨  
( حَشَمَ ) ، ٢٨٢ ( خَطَمَ ) ، ٣٣٥ ( سَذُومَ ) ، ٧٦/٩ ( نَظَمَ ) ،  
١٤٩ ( بَيَّنَ ) ، ٢٣٤ ( سَوَّسَنَ ) ، ٣٠٧ ( قَرَنَ ) ، ٤١٦ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ  
١٤/١٠ ( أَدَّى ) ، ٩٦ ( حَلَوَ ) ، ١٩٠ ( سَهَا ) ، ٣٧٢ ( نَطَا ) ، ٣٩٦  
( وَقَى ) .

- (١) نَفْسُهُ : ٩٩/١ ( فَا° ) ، ٣٦٧ ( عَجَبَ ) ، ٥٣٢ ( تَخَتَ ) ، ٥٥٦ ( شَتَمَ )  
٢٦٥ ( شَاخَ ) ، ٢٨٣ ( نَفَخَ ) ، ٤٧٤ ( قَلَدَ ) .
- (٢) نَفْسُهُ : ٥٤٤/١ ( دَسَتَ ) ، ٤/٤ ( أَرَجَ ) ، ٣١ ( خَرَجَ ) .
- (٣) نَفْسُهُ : ٤٣٨/١ ( قَلَبَ ) ، ٤٥٤ ( كَرَبَ ) ، ٤٤٥ ( كَتَبَ ) ،  
٩٧/٢ ( مَجَّ ) .
- (٤) نَفْسُهُ : ٢١٤/٤ ( قَرَبُوسَ ) ، ٣٣٥/٨ ( شَذُومَ ) ، ٩٦/١٠  
( حَلَوَ ) .

وَوَجَدْتُ الْفَاسِيَّ - مِنْ خِلَالِ تَاجِ الْعُرُوسِ - يَنْقُلُ عَنْ أَرْبَعَةِ كُتُبٍ

لِلْخَفَاجِيِّ وَهِيَ :

- ١ - عِنَايَةُ الْقَاضِي . (١)
- ٢ - شِفَاءُ الْغَلِيل . (٢)
- ٣ - نَسِيمُ الرِّيَاضِ فِي شَرْحِ الشِّفَاءِ لِلْقَاضِي عِيَّاض . (٣)
- ٤ - شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِ . (٤)

وَقَدْ تَنَوَّعَتْ نُقُولَاتُ الْفَاسِيَّ فَشَمِلَتْ بَعْضُ الْقَضَايَا اللَّغَوِيَّةَ كَالْمَوْلَدِ وَالْمُعَرَّبِ  
وَالْعَامِّيِّ ، وَبَعْضُ الْمُتَرَادِفَاتِ ، وَشَمِلَتْ أَيْضًا بَعْضَ التَّصَوُّيَّاتِ وَبَعْضَ الْمُنَاقَشَاتِ  
وَالرُّدِّ وَدَعَلَى الْخَفَاجِيِّ .

=== ٢١٤/٤ ( قريوس ) ، ١٠٥/٥ ( بسط ) ، ١٢٩ ( خرط ) ، ١٣٨  
( خيط ) ، ٤٤١ ( طلع ) ، ٤٩٧ ( كنع ) ، ٥١٥ ( منع ) ، ٥٢٦  
( نطع ) ، ٢٣٥/٦ ( كفف ) ، ٢٩٢ ( برق ) ، ١١٦/٧ ( جنك )  
١١٨ ( حبك ) ، ٣٠٧ ( خلل ) ، ٣٢٦ ( دانال ) ، ٤١٧ ( طفل ) ،  
٩/٨ ( عدل ) ، ٨٥ ( قلّ ) ، ١٨٢ ( آدم ) ، ٢٠٩ ( تأم ) ، ٢٤٨  
( حشم ) ، ٢٨٢ ( خطم ) ، ٣٣٥ ( سدوم ) ، ٧٦/٩ ( نظم ) ،  
١٤٩ ( بين ) ، ٢٣٤ ( سوسن ) ، ٣٠٧ ( قرن ) ، ٤١٦ في ثلاثة مواضع  
١٤/١٠ ( أذى ) ، ٩٦ ( حلو ) ، ١٩٠ ( سها ) ، ٣٧٢ ( نطا ) ، ٣٩٦  
( وقى ) .

- (١) نفسه : ٩٩/١ ( فا\* ) ، ٣٦٧ ( عجب ) ، ٥٣٢ ( تخت ) ، ٥٥٦ ( شتم )  
٢٦٥ ( شاخ ) ، ٢٨٣ ( نفخ ) ، ٤٧٤ ( قلد ) .
- (٢) نفسه : ٥٤٤/١ ( دست ) ، ٤/٢ ( أرج ) ، ٣١ ( خرج ) .
- (٣) نفسه : ٤٣٨/١ ( قلب ) ، ٤٥٤ ( كرب ) ، ٤٤٥ ( كتب ) ،  
٩٧/٢ ( مَجّ ) .
- (٤) نفسه : ٢١٤/٤ ( قريوس ) ، ٣٣٥/٨ ( سدوم ) ، ٩٦/١٠ ( حلو ) .

فمن المولّد أنّه نقل <sup>(١)</sup> عن الخفاجيّ أنّ قولهم " صَبَغَ الكيسَ عَنَابِيَّ " ،  
بمعنى أفلس الرجل " مولّد .

ومن المُعَرَّب أنّه نقل عن الخفاجيّ أنّ الدّشت — بالشّين المُعْجَمَة —  
هو الأصل ، ثمّ عَرَّبَ فَعِيل " دسّت " — بالسّين — كما عكس " شام " عَلَى  
تسميتها بـ " سام " ، قال الزّبيديّ : <sup>(٢)</sup> " قاله شيخنا نقلًا عن الشّهاب " .

ومن العامّي ما ذكره <sup>(٣)</sup> بأنّ عامّة أهل مصر وغيرها من بلدان المشرق  
يُطلقون الدّست عَلَى قَدَر النّحاس .

ومن التّصويبات اللّغويّة الّتي نقلها <sup>(٤)</sup> الفاسيّ عن الخفاجيّ تصوّيب  
" أَرْجَان " ؛ وهي بَلَد بِفارس بأنّها بالتّضعيف ، وأنّها فَعْلَان لا أَفْعَلَان ؛ لِأَنَّ  
تَكْوِينَ الفاء والعين حَرْفًا وَاحِدًا ، وَذَلِكَ قَلِيل .

ومِمَّا فَرَّقَ فِيهِ بَيْنَ بَعْضِ الْمُتَرَادِفَاتِ أَنَّهُ نَقَلَ عَنِ الْخَفَاجِيِّ الْفَرْقَ بَيْنَ  
الْغَفْلَةِ وَالسَّهْوِ ؛ حَيْثُ قَالَ الزَّيْدِيُّ : <sup>(٥)</sup> " نَقَلَ شَيْخُنَا عَنِ الشَّهَابِ فِي " شَرْحِ  
الشَّفَاء " أَنَّ السَّهْوَ غَفْلَةٌ يَسِيرَةٌ عَمَّا هُوَ فِي الْقُوَّةِ الْحَافِظَةِ يَتَنَبَّهُ بِأَدْنَى تَنَبُّهِه ،  
وَالنِّيسَانُ زَوَالُهُ عَنْهَا كُلِّيَّةٌ ؛ وَلِذَا عَدَّهُ الْأَطِبَّاءُ مِنَ الْأَمْرَاضِ دَوْنَهُ ، إِلَّا أَنَّهُمْ  
يَسْتَعْمِلُونَهَا بِمَعْنَى تَسَامُحًا مِنْهُمْ " .

كَمَا فَرَّقَ بَيْنَ النَّجْدَةِ وَالشَّجَاعَةِ <sup>(٦)</sup> اعْتِمَادًا عَلَى مَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ .

وَقَدْ وَجَدْتُ الْفَاسِيَّ — فِيمَا بَيْنَ يَدَيِ مِنْ نُصُوصٍ — يَتَصَرَّفُ فِي نُصُوصِ  
الْخَفَاجِيِّ ، وَلَكِنَّهُ قَدْ يَنْقُلُ نَصَّهُ بِحَرْفِهِ ، كَمَا لَاحَظَهُ الزَّيْدِيُّ <sup>(٧)</sup> .

(١) نفسه : ٤٠١/١ ( عنب ) .

(٢) نفسه : ٥٤٣/١ ( دست ) .

(٣) نفسه : ٥٤٤/١ ( دست ) .

(٤) نفسه : ٤/٢ ( أ ج ) .

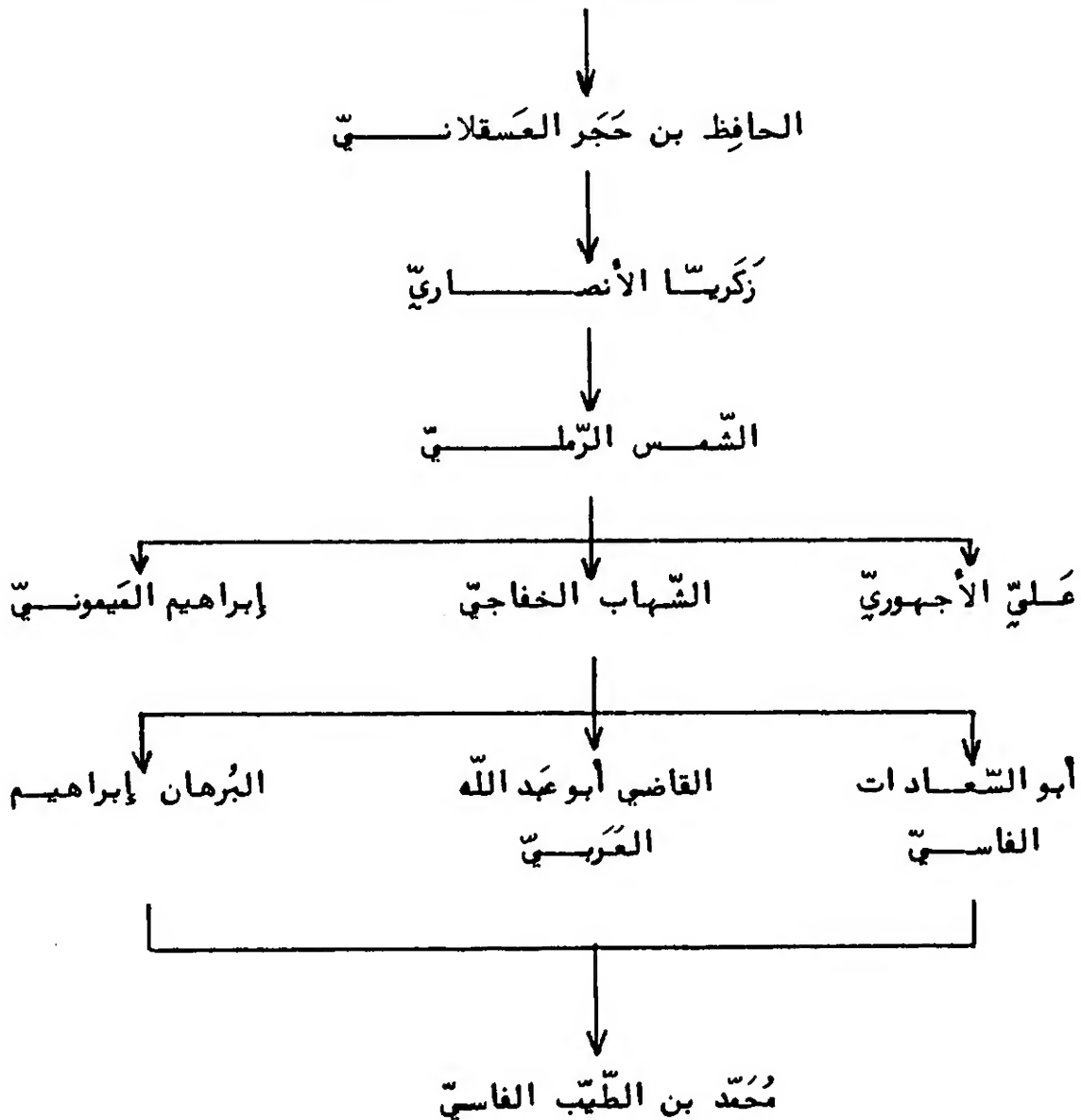
(٥) نفسه : ١٩٠/١٠ ( سها ) .

(٦) نفسه : ٥١٠/٢ ( نجد ) .

(٧) نفسه : ٣٩٤/٣ ( عزر ) .

وَفَوْقَ ذَلِكَ كُلِّهِ فَإِنَّ الْفَاسِقَ ذَكَرَ أَسَانِيدُهُ فِي رِوَايَةِ الْقَامُوسِ الْمُحِيطِ  
وَعَدَّ الْخَفَاجِيُّ وَاحِدًا مِنْ رِوَاةِ سَنَدِهِ التَّالِيِ : <sup>(١)</sup>

المجد مُحَمَّدٌ يَعْقُوبُ الْفَيْرُوزِ آبَادِيّ



(١) يُنظر : إضافة الراموس : ٢/٦٠٣ .

رابعاً - النّهاليّ (١١٨٥هـ) :

هو مُحَمَّد بن يُوسُف النّهاليّ الرّهّاويّ الحلبّيّ<sup>(١)</sup> أديب ، لغويّ ، نحويّ شاعر ، أصله من الرّهّا ، وولد بحلب ، واستوطن القُسطنطينيّة .

قال المراديّ : <sup>(٢)</sup> " قرأ على أفاضل بلدته ، وكان مُكبّاً على تحصيل الفضائل والكمالات ، وأقام مدّة بالمدرسة الحلاويّة ، وصار له غاية الإكرام من الوزير مُحَمَّد باشا الراغب ، وكان المترجم <sup>(٣)</sup> أديباً شاعراً " .

ومن مؤلّفات النّهاليّ :

- ١ - الطراز المذهب في معرفة الدّخيل والمُعرب .
  - ٢ - الذّكر المخلّد في اللفظ المولّد .
  - ٣ - شرح قلائد النّحور بنظم الشّذور لابن هشام .
- وأدرس أثر الخفاجيّ فيه من خلال كتابيه الأوّل والثانيّ .

أولاً : الطراز المذهب في معرفة الدّخيل والمُعرب :

يُعَدّ هذا الكتاب من أكبر كتُب المُعرب ، فقد قال في مقدّمته : <sup>(٤)</sup>

(١) ترجمته في : سلك الدّرر : ١١٨/٤ - ١٢٠ ، وإيضاح المكنون : ٨٢/٢ ، ٢٣٩ ، هديّة العارفين : ٣٣٩/٢ ، والأعلام : ١٥٦/٧ ، ومُعجم المؤلفين : ٨١/١٢ .

(٢) سلك الدّرر : ١١٨/٤ ، والمراديّ هو : مُحَمَّد بن خليل بن عليّ بن مُحَمَّد مراد الحسينيّ المراديّ ، فقيه مؤرّخ ، توفي سنة (١٢٠٦هـ) من مصادره ترجمته : حلية البشّر : ١٣٩٣/٣ ، والأعلام : ١١٨/٦ ، ومُعجم المؤلفين : ٢٩٠/٩ .

(٣) هو : الوزير مُحَمَّد راغب " باشا " بن مُحَمَّد شوقي الرّوميّ ، عالم ، أديب سياسيّ ، تدرّج في مناصب الدّولة ، وولّي مصر سنة (١١٥٩هـ) . وفكّك بالعماليك ، ثمّ ولي حلب سنة (١١٦٨هـ) ثمّ ولي إمارة الحاجّ سنة (١١٧٠هـ) ، وولي منصب " الصّدارة العظمى " فبقي فيها ستّ سنوات وأشهرًا ، له مؤلّفات مرموقة ، عاش بين سنتيّ (١١١٠هـ) و (١١٧٦هـ) .

يُنظر لترجمته : إعلام النبلا : ٣٣١/٣ ، وهديّة العارفين : ٣٣٤/٢ والأعلام : ١٢٣/٦ ، ومُعجم المؤلفين : ٣٠٤/٩ .

(٤) الطراز المذهب : ١ .

• اَرَدْتُ اَنْ اَجْمَعَ كِتَابًا بِأَلَّا يُفَادِرَ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً • وَقَدْ سَاعَدَهُ تَأَخُّرُ زَمَانِهِ .

وَقَفَا النَّهَائِيُّ فِي كِتَابِهِ قَفَا الْخَفَاجِيِّ وَتَرَسَّمْ خُطَاهُ ، فَأَثَرُهُ فِيهِ ظَاهِرٌ لَا يُخْطِئُهُ النَّظَرُ فِي الْمَنْهَجِ وَالْمَادَّةِ .

فَقَدْ نَصَّ فِي مُقَدِّمَتِهِ <sup>(١)</sup> عَلَى مُضَادِّهِ ، وَجَعَلَ مِنْ أَهْمِيَّاتِ كِتَابِي الْخَفَاجِيِّ " شِفَا الْغَلِيل " وَ " شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ " .

فَفِي الْمَنْهَجِ بَدَأَ كِتَابَهُ بِمُقَدِّمَةٍ عَنِ الْمُعَرَّبِ تَحَدَّثَ فِيهَا عَنْ تَعْرِيفِهِ وَأَحْوَالِهِ وَالْإِبْدَالِ فِيهِ وَطُرُقِ تَمْيِيزِهِ مِنَ الْعَرَبِيِّ وَالِاشْتِقَاقِ مِنْهُ ، وَغَيْرِ ذَلِكَ ، وَنَقَلَ كَثِيرًا مِمَّا جَاءَ فِي مُقَدِّمَةِ الْخَفَاجِيِّ فِي " شِفَا الْغَلِيل " وَتَأَثَّرَ بِهِ ، وَأَضَافَ إِلَيْهِ مِنْ بَعْضِ الْكُتُبِ .

وَقَدْ حَذَا حَذَا الْخَفَاجِيَّ <sup>(٢)</sup> فِي عَرْضِ الْكِتَابِ ، فَجَاءَ مُوَافِقًا لَهُ فِي التَّرْتِيبِ الْخَارِجِيِّ وَالْإِخْلَاقِيِّ ؛ حَيْثُ جَاءَ تَرْتِيبُهُ الْخَارِجِيَّ عَلَى حُرُوفِ الْمُعْجَمِ بِمُرَاعَاةِ أَوَّلِ الْكَلِمَةِ لَا قَافِيَتِهَا ، وَقَسَّمَ الْكِتَابَ إِلَى أَبْوَابٍ بِعَدَدِ حُرُوفِ الْمُعْجَمِ .

وَجَاءَ تَرْتِيبُهُ الْإِخْلَاقِيُّ عَلَى غَيْرِ نِظَامٍ ؛ حِينَمَا لَمْ يُرَاعِ الْحَرْفَ الثَّانِي وَالَّذِي يَلِيهِ عَلَى غَيْرِ مَا فَعَلَ الْمُحَبِّبِيُّ ، مِمَّا نَتَجَّ عَنْهُ صُعُوبَةُ الْبَحْثِ فِي الْكِتَابِ ، لَضَخَامَتِهِ ، وَخَاصَّةً فِي صُورَتِهِ الْمَخْطُوطَةِ . <sup>(٣)</sup>

كَمَا أَنَّهُ سَايَرَهُ فِي الْإِعْتِدَادِ بِالْمَوْلَدِ حِينَمَا حَشَدَ طَائِفَةً كَبِيرَةً مِنَ الْفَاضِلِ الْمَوْلَدِ فِي كِتَابِهِ ، عَلَى غِرَارِ مَا جَاءَ فِي " شِفَا الْغَلِيلِ " .

( ١ ) الطَّرَازُ الْمَذْهَبُ : ١ ١ .

( ٢ ) عَلَى الرَّغْمِ مِنْ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ تَأَثَّرَ فِي تَرْتِيبِهِ بِبَعْضِ الْمُتَقَدِّمِينَ كَالشَّيْبَانِيِّ فِي " الْجِيمِ " وَالْجَوَالِيقِيِّ فِي " الْمُعَرَّبِ " إِلَّا أَنَّنِي أَرْجَحُ أَنْ يَكُونَ النَّهَائِيُّ قَدْ تَأَثَّرَ بِالْفَرَعِ ، وَهُوَ الْخَفَاجِيُّ ، لِكَثْرَةِ نُقُولَاتِهِ عَنْهُ وَقِلَّةِ نَقْلِهِ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ وَالْجَوَالِيقِيِّ .

( ٣ ) فَقَدْ عَانَيْتُ بِسَبَبِ ذَلِكَ بَعْضَ الْمَشَاقِّ حِينَ دَرَسْتُ هَذَا الْكِتَابَ ، وَمِمَّا زَادَ فِي صُعُوبَةِ الْإِسْتِفَادَةِ مِنْهُ عَدَمُ تَمْيِيزِ مَدَاخِلِ مَوَادِّهِ .

أما في المادة فقد نُقل كثيراً من موادّ الخفاجيّ وآرائه في " شفاء الغليل " و " شرح دُرّة الغوّاص " .

وقد صرّح بنقله في مواضع معدودة <sup>(١)</sup> ومن أمثلة نقولاته :

أ - قال في مادة ( بطاقة ) : <sup>(٢)</sup> " . . . . وفي " شفاء الغليل " : <sup>(٣)</sup>

البطاقة مولدة بمعنى الرقعة الصغيرة التي تكون في الثوب ، وفيها رقم ثمنه حكاه شمر ، وقال : لأنها بطاقة في الثوب ، وهذا خطأ ، لأنّ الباء - عليه - حرف جرّ والصحيح ما تقدّم .

ب - وقال في مادة ( دخدار ) : <sup>(٤)</sup> " . . . وفي شفاء الغليل : <sup>(٥)</sup>

( ١ ) قُمت بحصر ما صرّح بنقله فوجدته نحو أربعين نقلاً ، وفيما يلي أرقام الصفحات التي جاءت نقوله فيها : ٥ ب ( أيوب ) ، ١٢ أ ( ابليس ) ١٢ ب ( الإبزيم ) ، ١٣ أ ( أنطاكية ) ، ١٦ ب ( إسكندر ) ، ١٨ أ ( أنموذج ) ، ٣٠ ب ( باغ ) ، ٣١ ب ( بادهنج ) ، ٣٢ ب ( فسى ) ثلاثة مواضع ، ٣٥ ب ( التاريخ ) ، ٣٦ أ ( توت ) ، ٣٧ أ ( تابل ) ٤٩ ب ( تخت ) ، ٥٢ ب ( درفس ) ، ٥٤ ب ( دفتر ) ، ٥٥ أ ( دروغ ) ٥٨ ب ( زنجبيل ) ، ٦١ ب ( زرمانقة ) ، ٦٢ أ ( الزنر ) ، ٦٣ أ ( الزهقة ) ، ٦٦ أ ( سدوم ) ، ٦٧ أ ( سدلي ) ، ٧١ أ ( سقر ) ٧٢ ب ( سمند ) ، ٧٣ ب ( الشبارق ) ، ٧٦ ب ( الشمع ) ، ٧٧ أ ( شاذروان ) ، ٨٠ أ ( الصوفي ) ، ٩٢ أ ( قسي ) ، ١٠٨ ب ( المهرقان ) ١١٦ أ ( النرجس ) ، ١١٦ ب ( النيزك ) ، ١١٨ أ ( النيروز ) ، ١١٨ أ ( ناي ) ، ١١٩ أ ( نوبهاريلخ ) ، ١٢٢ أ ( الهرج ) ، ١٢٢ ب ( الهيلي ) .

( ٢ ) نفسه : ٣٢ ب .

( ٣ ) شفاء الغليل : ٣٦ ( بطاقة ) .

( ٤ ) الطراز المذهب : ٤٩ ب .

( ٥ ) شفاء الغليل : ٨٦ ( دخدار ) .

أنّه ثوب أبيض مصون ، مُعَرَّب " تخت دار " ، أي : ذو تخت ، وفَسَّرَه في  
" الأغاني " بمطلق الثوب المصون .

ج - وقال في مادّة ( الشَّع ) : <sup>(١)</sup> " الشَّع يسكون الميم - قيل :  
الصَّواب الفتح وفي " شرح الفصيح " : شَفَع وشَمَعَ لُغَتَانِ فصيحتان ، وليس  
الفتح لأجل حرف الحلق ؛ لأنّه أمر لاستعلائه كما قاله ابن خالويه - وقال  
التّياني : <sup>(٢)</sup> شَمَعَ كَقَدَّمَ ، ويسمى بالفارسية " مومًا " وتسكّن ميمه خطًا ،  
وغلط فيه . ومنه تعلم أنّ صاحب " القاموس " <sup>(٣)</sup> غلط من جهتين : الأوّل (١) : أنّه  
قال : السكون غلط ، والثاني (١) : أنّه زعم أنّ " مومًا " عربيّ . انتهى من  
" شفا الغليل " . <sup>(٤)</sup>

غير أنّ أثر الخفاجيّ في " الطراز المذهب " لم يقتصر على ما صرح به  
النّهائي ، فقد نقل عنه في مواضع كثيرة ، منه ما تصرف فيه ، ومنه ما نقله بنصّه .  
فمن الأوّل :

أ - قوله في ( البرقيّل ) : <sup>(٥)</sup> " ليس بعربيّ محض ، وهو الجلاهق الذي  
يرمي به الصّبيان البندق في قول أبي نواس : <sup>(٦)</sup>  
فَمَنْ رَأَى النَّيْلَ رَأَى الْعَيْنَ مِنْ كَثَبٍ  
فَمَا رَأَى النَّيْلَ إِلَّا فِي الْبَرَاقِیْلِ

( ١ ) الطّراز المذهب : ٧٦ ب .

( ٢ ) هو : تمام بن غالب بن عمر المرسيّ المعروف بالتّيانيّ ، لغويّ من أهل  
قرطبة ، توفي سنة ٤٣٦ هـ . من مؤلّفاته : تليقح العين ، والموعب  
وكلاهما في اللغة . يُنظر لترجمته : جذوة المُقتبس : ١٧٢ ، ومعجم  
الأدباء : ١٣٥ / ٢ .

( ٣ ) ١٨١ / ٤ .

( ٤ ) ١١٥ .

( ٥ ) الطّراز المذهب : ٢٦ ب .

( ٦ ) ديوانه : ٥٦١ ، وأبو نواس هو : الحسن بن هانيّ بن عبد الأوّل الحکميّ  
ولاً ، شاعر مشهور ، توفي سنة ( ١٩٦ هـ ) . من مصاد رتجّعته : تاريخ  
بغداد : ٤٣٦ / ٢ ، وطبقات الشعراء لابن المعتز : ١٩٣ ، ووفيات  
الأعيان : ٩٥ / ٢ .



أنّه ثوب أبيض مصون ، مُعَرَّب " تخت دار " ، أي : ذو تخت ، وفَسَّرَه فسي  
" الأغانى " بمطلق الثوب المصون .

ج - وقال في مادّة ( الشَّع ) : <sup>(١)</sup> " الشَّع يسكون الميم - قيل :  
الصَّواب الفتح وفي " شرح الفصيح " : شَع وشَع لُغتان فصيحتان ، وليس  
الفتح لأجل حرف الحلق ؛ لأنّه أمر لاستعلائه كما قاله ابن خالويه - وقال  
التّياني : <sup>(٢)</sup> شَع كَقَدَم ، ويسمى بالفارسية " موماً " وتسكين ميمه خطأ ،  
وغلط فيه . ومنه تعلم أنّ صاحب " القاموس " <sup>(٣)</sup> غلط من جهتين : الأوّل (١) : أنّه  
قال : السكون غلط ، والثاني (١) : أنّه زعم أنّ " موماً " عربي . انتهى من  
" شفاء الغليل " . <sup>(٤)</sup>

غير أنّ أثر الخفاجي في " الطراز المذهب " لم يقتصر على ما صرح به  
النّهالي ، فقد نقل عنه في مواضع كثيرة ، منه ما تصرف فيه ، ومنه ما نقله بنصّه .  
فمن الأوّل :

أ - قوله في ( البرقيـل ) : <sup>(٥)</sup> " ليس بعربي محض ، وهو الجلاهق الذي  
يرمي به الصبيان البندق في قول أبي نواس : <sup>(٦)</sup>  
فَمَنْ رَأَى النَّيْلَ رَأَى الْعَيْنَ مِنْ كَثَبٍ  
فَمَا رَأَى النَّيْلَ إِلَّا فِي الْبَرَاقِـلِ

( ١ ) الطّراز المذهب : ٧٦ ب .

( ٢ ) هو : تمام بن غالب بن عمر المرسي المعروف بالتّياني ، لغوي من أهل  
قرطبة ، توفي سنة ٤٣٦ هـ . من مؤلفاته : تلقيح العين ، والموعب  
وكلاهما في اللغة . يُنظر لترجمته : جذوة المقتبس : ١٧٢ ، ومعجم  
الأدباء : ١٣٥ / ٧ .

( ٣ ) ١٨١ / ٤ .

( ٤ ) ١١٥ .

( ٥ ) الطّراز المذهب : ٢٦ ب .

( ٦ ) ديوانه : ٥٦١ ، وأبو نواس هو : الحسن بن هاني \* بن عبد الأوّل الحَكَمي  
ولاه ، شاعر مشهور ، توفي سنة ( ١٩٦ هـ ) . من مصاد رتجّعته : تاريخ  
بغداد : ٤٣٦ / ٧ ، وطبقات الشعراء لابن المعتز : ١٩٣ ، ووفيات  
أعيان : ٩٥ / ٢ .

قال الصّوليّ: <sup>(١)</sup> البراقيل : سُفُن صِغار ، قيل هو جَمْعُ بَرقال ، وهو كوز من الزّجاج .

وهذا كلام الخفاجيّ <sup>(٢)</sup> وقد تَصَرَّف فيه .

ب — ومن ذلك قوله في مادّة ( خُراسان ) <sup>(٣)</sup> : " . . . . . وقيل خُراسان عِلْمٌ حَفِيدٌ مِنْ حَفْدَةِ نوحَ كَمَا أَنَّ رومَ وفارسَ وكِرْمَانَ يَفْتَحُ الكافِدَكَذَلِك ، ثُمَّ صَارَ عِلْمًا عَلَى هَذِهِ الْبِلَادِ الْمَعْرُوفَةِ ، وَهِيَ دُونُ مَا وَرَأَى النَّهْرُ مِنْ بِلَادِ الْمَشْرِقِ ، وَأُمَّهَاتِهَا نَيْسَابُورُ وَهَرَاهُ وَمَرُو وَبَلخَ ، مَعَ نَوَاحِيهَا وَأَرْبَاعِهَا وَمُضَافَاتِهَا " .

وهذا — أَيْضًا — نَصُّ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٤)</sup> ، وَقَدْ تَصَرَّفَ فِيهِ قَلِيلًا .

ومما نَقَلَهُ بِنَصِّهِ دُونِ تَغْيِيرٍ فِيهِ :

أ — نَقَلَ فِي مَادَّةِ ( سَطْل ) <sup>(٥)</sup> مَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٦)</sup> دُونِ أَنْ يُشِيرَ إِلَيْهِ .

ب — وَقَالَ فِي ( نَيْمِرُوز ) <sup>(٧)</sup> : " هِيَ نَاحِيَةُ أَفْأَرْسَ وَأَصْفَهَانَ وَأَهْوَزَ وَسِتْ وَزَاوِلَ وَسِجِسْتَانَ وَسِنْدَ وَمَكَرَانَ وَكِرْمَانَ ، ذَكَرَ ذَلِكَ فِي آيِينَ الْأَكَاسِرَةِ ،

وَقَدْ غَلَبَ الْآنَ عَلَى سِجِسْتَانَ وَمَا حَوْلَهَا " .

وهذا — أَيْضًا — نَصُّ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٨)</sup> .

(١) هو: مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الصّولِيّ ، شاعر أدب توفى سنة ٣٣٥ هـ

من مصادر ترجمته : تاريخ بغداد : ٤٢٧/٣ ، ومعجم الأدباء : ١٩٠/

١٠٩ ، وشذرات الذهب : ٣٣٩/٢ ، ولم أقف على قول الصّوليّ .

(٢) شفاء الغليل : ٥١ ( برقييل ) .

(٣) الطراز المذهب : ٤٧ أ .

(٤) شفاء الغليل : ٨٢ ( خُراسان ) .

(٥) الطراز المذهب : ١٦٨ أ .

(٦) شفاء الغليل : ١٠٣ ، ١٠٤ ( سطل ) .

(٧) الطراز المذهب : ١١٩ أ .

(٨) شفاء الغليل : ٢٠٦ ( نيمروز ) .

وقد يتجاوز النّهاليّ النقل عن الخفاجي دون الإشارة إليه إلى انتقال بعض أقواله وعزوها إلى نفسه ، كما فعل المحبّي في بعض المواضع ، فمن ذلك :  
 أ — أنه قال في مادّة ( كُنَّاش ) : <sup>(١)</sup> " والكنش الجماعة كما أخبرني به بعض الثقات " .

والكلام هنا ليس للنّهاليّ، بل هو كلام الخفاجي <sup>(٢)</sup> وقد انتحله كما فعل المحبّي <sup>(٣)</sup>

ب — وقال في مادّة ( مَنْف ) : <sup>(٤)</sup> " بالفتح ثم السكون مدّينة فرعون ، وهي أوّل مدّينة عمّرت بعد الطوفان ، نزلها مصر بن حام بن نوح عليه السلام ، في ثلاثين رجلاً ، فسُمّيت مافة ، ومافة بلغة القبط ثلاثون ، ثمّ عرّبت ف قيل : مَنْف " .

ومنوف من القرى القديمة ، ولها ذكر في فتوح مصر ، ويقال لكورتها الآن المنوفية . انتهى . قلت : مَنْف اسم مصر ومنوف اسم القرية المعروفة الآن ، ومن الناس من توهم أنّ مَنْف غلط من مَنْف " .

وهذا النصّ منقول من " شفاء الغليل " <sup>(٥)</sup> ، وما نسبته النّهاليّ فيه لنفسه هو كلام الخفاجي بنصّه .

ج — وقال في مادّة ( عربة ) : <sup>(٦)</sup> " ..... وأنا لا أدري هل المركب المسمّى عربة أخذ من هذا أو غير عربيّ ، وهو الظاهر منه " .  
 والقائل هنا الخفاجي <sup>(٧)</sup> وليس النّهاليّ — كما أوهمنا .

- 
- ( ١ ) الطراز المذهب : ١٠٦ أ .  
 ( ٢ ) شفاء الغليل : ١٧٥ ( كُنَّاش ) .  
 ( ٣ ) يُنظر ص : ٥٦٥ من هذه الرسالة ، ولا يُستبعد أن يكون نقله عن المحبّي .  
 ( ٤ ) الطراز المذهب : ١١٤ ب .  
 ( ٥ ) ١٩١ ، ١٩٢ .  
 ( ٦ ) الطراز المذهب : ٨٦ أ .  
 ( ٧ ) شفاء الغليل : ١٣٧ ( عربة ) .

ونُصِفَ للنّهالي وإظهاراً للحقّ أقولُ : إنّ ما نقله من الخفاجيّ لا يقدح في عمله ، فله إضافات كثيرة جدّاً ليست في كُتُب الشّهاب التي اطلّعتُ عليها .

ثانياً : الذّكر المُخلّد في اللفظ المولّد :

عُثِرَتْ عَلَى مَخْطُوطَةٍ لِهَذَا الْكِتَابِ ، وَقَدْ كُتِبَ عَلَيْهَا هَذَا الْعُنْوَانُ فِي طَرْتِهِ وَفِي مُقَدِّمَتِهِ ، وَلَكِنْ لَمْ يُنْسَبِ الْكِتَابُ إِلَى أَحَدٍ ، وَقَدْ رَجَعْتُ إِلَى كُتُبِ الْمُعَرَّبِ وَالْمَوْلَدِ الْقَدِيمِ وَالْحَدِيثِ رَاجِعاً أَنْ أَجِدَ مَا يُضِيّ لِي الطَّرِيقَ فِي نِسْبَتِهِ فَلَمْ أَقِفْ عَلَى شَيْءٍ فِي ذَلِكَ ، وَازْدَادَ الْأَمْرُ فُضُوضاً حِينَما وَجَدْتُ بَعْضَ الْبَاحِثِينَ الْمُعَاَصِرِينَ تَعَرَّضُوا لَهُ دُونَ أَنْ يَعْرِفُوا مُؤَلِّفَهُ ، وَمِنْ هَؤُلَاءِ الدّكتور حِلْمِي خَلِيل<sup>(١)</sup> الَّذِي نَسَبَهُ إِلَى مُجْهُولٍ ، وَمِنْهُمْ الدّكتور عَبْدُ الْمُنْعَمِ الْكَارُورِي<sup>(٢)</sup> الَّذِي نَسَبَهُ إِلَى مُجْهُولٍ - أَيْضاً .

ثُمَّ ظَهَرَ لِي أَنَّ مُؤَلِّفَ هَذَا الْكِتَابِ هُوَ مُحَمَّدُ النَّهَالِي ، وَقَدْ رَجَّحْتُ ذَلِكَ لِأُمُورٍ مِنْهَا :

١ - أَلَفَ كِتَابَ " الذّكر المُخلّد " فِي الْقَرْنِ الثَّانِي عَشَرَ لِكَوْنِهِ أَهْدَى لِلْوَزِيرِ مُحَمَّدٍ بَاشَا الرَّاغِبِ - كَمَا ذَكَرَ فِي مُقَدِّمَتِهِ .<sup>(٣)</sup>

- 
- (١) يُنْظَرُ : الْمَوْلَدُ فِي الْعَرَبِيَّةِ : قَائِمَةٌ مَصَادَرُهُ ص : ٦٨٧ .  
 (٢) التّعَرِيبُ فِي ضَوْءِ عِلْمِ اللُّغَةِ الْحَدِيثِ : قَائِمَةٌ مَصَادَرُهُ ، ص : ٤٢٧ .  
 (٣) بِقَوْلِهِ : " وَرَجَائِي أَنْ يَكُونَ مَقْبُولاً عِنْدَ الْأُدُبَا ، وَمَرْغُوباً لَدَى النَّجَبَا ، لَا سِيَّمًا لَدَى مَنْ تَنَاهَى إِلَيْهِ كُلُّ فَخْرٍ وَسُؤْدَدٍ ، وَلَمْ تُنْجِبْ بِمِثْلِهِ الصَّدُورُ مِنْ صَدْرِ أَمَجَدَ جَنَابِ الصَّدْرِ الْأَعْظَمِ وَحَضْرَةِ الْوَكِيلِ الْأَفْخَمِ ، يَمِينِ الدَّوْلَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ وَمَكِينِ السَّلْطَنَةِ الْخَاقَانِيَّةِ مُحَيَّي رُسُومِ الْمَمَالِكِ وَرِيَاضِهَا النَّضْرَةِ وَهَجَّتْهَا ، الْمُفْرَدِ الْعِلْمِ الْجَامِعِ بَيْنَ حَدِّ السَّيْفِ وَرَسْمِ الْقَلَمِ . . . . . سَمِّيَ أَجَلُ الْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدٌ ، وَمَنْ هُوَ لِخَيْرَاتِ الْفَضْلِ رَاغِبٌ " .

ب — حِلَّة النَّهَالِي بِالْوَزِيرِ الْمَذْكُورِ، حَيْثُ نَصَّ الْمُرَادِيُّ عَلَى ذَلِكَ بِقَوْلِهِ :  
 " وصار له غاية الإكرام من الوزير مُحَمَّدَ باشا الرَّاعِبِ " وَقَدْ أَشْرَتْ إِلَيْنِي تَرْجُمَتُهُ .<sup>(٢)</sup>

ج — وَحْدَةُ الْأُسْلُوبِ وَالْمَنْهَجِ بَيْنَ الْكِتَابَيْنِ " الذِّكْرُ الْمُخَلَّدُ " وَالطَّرَازُ  
 الْمَذْهَبُ " فَفِي الْأُسْلُوبِ يَتَّفَقُ الِاسْتِهْلَالُ فِي مُقَدِّمَتَيْ الْكِتَابَيْنِ .<sup>(٣)</sup>

إِلَّا أَنَّ الْأُسْلُوبَ فِي صُلْبِ الْكِتَابِ يَصْعَبُ مُوَارِنَتُهُ، لَكِنَّ الْكِتَابَيْنِ اعْتَمَدَا  
 اعْتِمَاداً كَبِيراً عَلَى النِّقْلِ مِنْ نُصُوصِ الْعُلَمَاءِ ، وَخَاصَّةً فِي " الذِّكْرِ الْمُخَلَّدِ " .  
 أَمَّا الْمَنْهَجُ فَيَتَّحِدُ الْكِتَابَانِ فِيهِ فِي النَّصِّ عَلَى الْمَصَادِرِ فِي الْقُدِّمَةِ ،  
 وَتَعْدِيدِهَا، مَعَ مِلَاحَظَةِ أَنَّ الْمَصَادِرَ فِي الْكِتَابَيْنِ مُتَقَارِبَةٌ كَثِيراً .

وَيَتَّفَقُ الْكِتَابَانِ فِي مَنْهَجِ عَرْضِ الْمَادَّةِ الْعِلْمِيَّةِ، حَيْثُ جَاءَ تَرْتِيبُهُمَا  
 الْخَارِجِيَّ وَالْدَّخْلِيَّ عَلَى نِظَامٍ وَاحِدٍ .

د — وَجُودُ بَعْضِ التَّعْلِيقاتِ فِي هَوَاشِ " الذِّكْرِ الْمُخَلَّدِ " بِمَا يُغِيدُ بَآئِهِ  
 لِلنَّهَالِيِّ ، فَمِنْ ذَلِكَ مَا جَاءَ عَلَى هَاشِ اللَّوْحَةِ الثَّانِيَةِ بِمَا نَصَّ : " لَعَلَّ هَذِهِ

( ١ ) سِلْكُ الدَّرَرِ : ١١٨ / ٤

( ٢ ) ص : ٥٧٣ مِنْ هَذِهِ الرَّسَالَةِ .

( ٣ ) حَيْثُ قَالَ فِي الطَّرَازِ الْمَذْهَبُ : " حَمْدًا لِمَنْ زَيَّنَ غِرَاسَ الْمَعَانِي،

فَانْجَلَتْ عَلَى مَنْصَّاتِ اللِّغَاتِ، وَكَسَى الْأَلْفَاظَ مِنْ جِلِّ الْفَصَاحَةِ بِعُقُودِ  
 جَوَاهِرِ بَدِيعَةِ الذَّاتِ وَالصِّفَاتِ ، وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ  
 الْفَصِيحِ الْكَلَامِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الْبُلْغَاءِ " . . . .

وَقَالَ فِي الذِّكْرِ الْمُخَلَّدِ : " حَمْدًا لِمَنْ أَجْرَى أَقْلَامَ فَضْلِهِ عَلَى مَحَايِفِ  
 الْأَفْهَامِ ، وَزَيَّنَ أُلُوحَ الْعُقُولِ بِغَيْضِ الْحُكْمِ وَمِنْحِ الْإِلْهَامِ، وَأَنْطَقَ أَلْسِنَةَ  
 الْكَائِنَاتِ عَلَى اخْتِلَافِ اللِّغَاتِ فَأَفْصَحَتْ بِحَمْدِهِ وَشُكْرِهِ ، وَأَعْلَنْتْ بِثَنَائِهِ  
 وَبِرِّهِ، وَصَلَاةً وَسَلَامًا عَلَى الْمَبْعُوثِ بِالْحَقِّ رَحْمَةً، وَالْمُرْسَلِ إِلَى الْأُمَّةِ الَّتِي  
 هِيَ خَيْرُ أُمَّةٍ مُحَمَّدٌ الَّذِي أَعْجَزَتْ فَصَاحَتُهُ الْبُلْغَاءُ " . . . .

الرّسالة تجريد عن المُعرّبات الّتي جَمَعها جامع تلك الرّسالة ، وسَمّاها : "الطّراز المذهّب" .

وجاء على هامش اللّوحة التّاسعة ما نصّه : " قال المؤلّف في مُعرّبه : إنّهُ مُعرّب " .

كما أنّي وجدت المَوادّ في " الذّكر المُخلّد " مُقاربة لِمَا جاء في " الطّراز المذهّب " ، مع شيء من الاختلاف .

لذلك فإنّي أميل إلى أنّ هذه الرّسالة لمُحمّد النّهالي .

والكتاب صَغير الحجم ، يَقع في قُرابة ثلاثين لُوحَة ، وقد خَصّصه مؤلّفه لمَوْضوع واحد ، وهو الألفاظ المولّدة ، دون غيرها .

كما أنّه يُعدّ أوّل كتاب يَصِرُّ لنا مُنفرداً بالألفاظ المولّدة ، ولا أعلم سَلَفاً له في ذلك ، وقد أدرك مؤلّفه هذا السّبق فقال : <sup>(١)</sup> " ولم أر من أفرد المولّد كما أفردوا المُعرّب بكتاب ، بل اختلط البعض بالبعض اختلاط الخطأ بالصّواب ، مع أنّ الوجدان أصدق شاهد على أنّهما ليسا بشيء واحد ، وإن كانت لهما جِهَة اتّحاد " .

وأثر الخفاجيّ في النّهالي في " الذّكر المُخلّد " كبير جدّاً ، فقد تأثّر به في المنهج وفي المادّة .

ففي منهجه في عرض المادّة سار على نسقه في التّرتيب الخارجيّ والداخليّ وخصّص باباً مُستقلاً لحرف " لا " <sup>(٢)</sup> على غرار ما فعل الخفاجيّ .

وفي مادّة الكتاب تأثّر به تأثراً بالغاً ، حيث نقل أكثر من تسعة أَعشار موادّه بنُصوصها ، من " شفاء الغليل " ؛ إذ بَلّغت موادّه سَبْعاً وسَبْعين ومائة مادّة ، اتّضح — بعد عرضها على ما في " شفاء الغليل " — أنّها نصوص الخفاجيّ

( ١ ) الذّكر المُخلّد : ٢ ب .

( ٢ ) نفسه : ٢٦ أ .

أوما أوردّه في كتابه ، خلا خمس موادّ ، وهي ( برهن ) <sup>(١)</sup> و ( صلاة الأولى ) <sup>(٢)</sup> و ( صدقة الفطر ) <sup>(٣)</sup> و ( كافة الخلق ) <sup>(٤)</sup> و ( ملاقي ) <sup>(٥)</sup> .

وعلى الرغم من ذلك فإنّ النّهالي لم ينصّ على نقله عن الخفاجيّ — خلا ما في المقدّمة — إلّا في اثنتي عشرة مادّة . <sup>(٦)</sup>

وقد نقل النّهالي أكثر الموادّ بنصّ الخفاجيّ <sup>(٧)</sup> مع إضافات قليلة ونادرة .

- 
- (١) نفسه : ٦ أ .  
 (٢) نفسه : ١٤ ب .  
 (٣) نفسه : ١٤ ب .  
 (٤) نفسه : ٢٠ أ.ب .  
 (٥) نفسه : ٢٢ أ .  
 (٦) وهي : ( بطاقة ) ه أ ، و ( الذمة ) ١٠ أ ، و ( رأس ) ١٠ ب ، و ( الرحمة ) ١١ أ ، و ( رفيع ) ١١ أ ، و ( زربطانة ) ١٢ ب ، و ( شطفه ) ١٤ ب ، و ( طلاء ) ١٥ أ ، و ( طرش ) ١٥ أ ، و ( طهاك ) ١٦ أ ، و ( الفسق ) ١٧ ب ، و ( يطق ) ٢٦ أ .  
 (٧) يُنظر مثلاً الموادّ التالية : ( آحاد ) ٣ أ ، و ( أطراف ) ٣ ب ، و ( أشهب ) ٣ ب ، و ( أمش ) ١٤ أ ، و ( أوسيت ) ١٤ أ ، و ( أتون ) ١٤ أ ، و ( أبورباح ) ٤ ب ، و ( إكسمر ) ٤ ب ، و ( اللهم ) ٤ ب ، و ( الأدب ) ٤ ب ، و ( الإذعان ) ٥ أ ، و ( الإيقاع ) ٥ أ ، و ( بطاقة ) ٥ أ ، و ( الباج ) ٥ أ ، و ( البحران ) ٥ أ ، و ( باس ) ٥ ب ، و ( برجاس ) ٥ ب ، و ( بازهر ) ٥ ب ، و ( بادهنج ) ٥ ب ، و ( بابونك ) ٥ ب ، و ( بارود ) ٥ ب ، و ( بوتقة ) ١٦ أ ، و ( بقجة ) ١٦ أ ، و ( تجوز ) ١٦ أ ، و ( ترنجان ) ١٦ أ ، و ( تدريس ) ٦ ب ، و ( تركش ) ٦ ب ، و ( التلاشي ) ٦ ب ، و ( جوزهر ) ٦ ب ، و ( جيب القميص ) ١٧ أ ، و ( جبر ) ١٧ أ ، و ( جانس ) ١٧ أ ، و ( جب يوسف ) ١٧ أ ، و ( الجريدة ) ٧ ب ، و ( الجواز ) ٧ ب ، و ( الجائزة ) ٧ ب ، و ( جرّ النار إلى قرصه ) ٨ أ ، و ( جملون ) ٨ أ ، و ( حمص ) ٨ ب ، و ( حسنة ) ٨ ب ، و ( حايف ) ٨ ب ، =

وَلَمْ يَكْتَفِ بِذَلِكَ، بَلْ نَسَبَ كَثِيرًا مِنْ أَقْوَالِ الشَّهَابِ لِنَفْسِهِ عَلَى نَحْوِ مَا فَعَلَ فِي " الطَّرَازِ الْمَذْهَبِ " . وَكَتَفِي بِإِيرَادِ أَرْبَعَةِ أَمْثَلَةٍ لِلتَّدْلِيلِ عَلَى مَا أَقُولُ :

١ - قَالَ فِي مَادَّةِ ( بَارُود ) <sup>(١)</sup> بَعْدَ أَنْ نَقَلَ نَصًّا : " . . . قُلْتُ :

هُوَ لَفْظٌ مَوْلَدٌ مِنَ الْبَرَادَةِ لِشَبْهِهِ بِهَا ، وَهُوَ الْآنَ اسْمٌ لِمَا يُرَكَّبُ مِنْ ذَلِكَ وَمِنْ فَحْمٍ وَكَبَرِيَّةٍ سُمِّيَ بِاسْمِ جُزْئِهِ ، وَقَدْ رَأَيْنَا بَعْضَ الْأَطْبَاءِ اسْتَعْمَلَهُ فِي عِلاجِ حَصْرِ الْبَوْلِ، بَأَن يَسْقَى مِنْهُ مِثْقَالَاً وَنِصْفًا مَرَّتَيْنِ بِمَا " فَاتِرٌ، فَتَنَفَّعَ نَفْعًا عَجَبِيًّا " .

وَهَذَا الْقَوْلُ الَّذِي عَزَاهُ لِنَفْسِهِ هُوَ كَلَامُ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٢)</sup> بِحَرْفِهِ .

٢ - قَالَ فِي مَادَّةِ ( أَوْمِيَّة ) <sup>(٣)</sup> : " . . . أَقُولُ : الصَّحِيحُ أَنَّهُ لُغَةٌ

مَسْمُوعَةٌ ، قَالَ فِي " شَرْحِ الْفَصِيحِ " <sup>(٤)</sup> : " أَوَمَاتٌ إِلَيْهِ أَشْرَتْ بِبَيْدٍ ، قَالَ ابْنُ دُرُسْتَوَيْهِ : وَالْعَامَّةُ تَقُولُ أَوْمِيَّةٌ " .

وَهَذَا نَصٌّ مَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ <sup>(٥)</sup> .

٣ - قَالَ فِي مَادَّةِ ( وَصُول ) <sup>(٦)</sup> - بَعْدَ أَنْ أَوْرَدَ أَبْيَانًا :

=== ( وَخَمْنٌ ) أ ، و ( خَانِقَاهُ ) أ ، و ( خَرَسُ الْخِلَاحِلِ ) أ ، و ( خُطْفٌ ) أ ، و ( الْخُرُوجُ ) ب ، و ( دَبٌّ ) ب ، و ( دَبُوقَةٌ ) أ ، و ( الذَّقْنُ ) أ ، و ( الذِّمَّةُ ) أ ، و ( الرِّبَاطُ ) ب ، و ( الرَّفِيسُ ) ب ، و ( زَلَّةٌ الصَّوْفِيَّةِ ) ب ، و ( الزَّغْلُ ) ب ، و ( الزَّلَابِيَّةُ ) أ ، و ( زَمَكَةٌ ) أ ، و ( زَبُونٌ ) أ ، و ( زَرْبَطَانَةٌ ) ب ، و ( زَرْقٌ ) ب

( ١ ) نَفْسُهُ : أ ٦ .

( ٢ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٤٨ ( بَارُود ) .

( ٣ ) الذِّكْرُ الْمُخَلَّدُ : أ ٤ .

( ٤ ) وَهُوَ تَصْحِيحُ الْفَصِيحِ : ٣٥٤ / ١ .

( ٥ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٥ ( أَوْمِيَّة ) .

( ٦ ) الذِّكْرُ الْمُخَلَّدُ : ٢٥ ب .



"... وإِنَّمَا أُورِدْتُ هَذَا زِيَادَةً عَلَى الشَّاهِدِ لِرِقَّتِهِ وَانْسِجَامِهِ" .  
وهَذَا تَعْلِيلُ الْخَفَاجِيِّ .<sup>(١)</sup>

٤ - وَقَالَ فِي مَادَّةِ ( مِرْكَاز ) :<sup>(٢)</sup> ".... قُلْتُ : وَهَذَا الشَّعْرُ  
لَأَبِي أَحْمَدَ مِنْ شُعْرَاءِ " الذَّخِيرَةِ " ، لَكِنِّي رَأَيْتُهَا فِيهَا " مِرْقَاسٌ " بِقَافٍ .  
وهَذَا أَيْضاً كَلَامُ الْخَفَاجِيِّ .<sup>(٣)</sup>

خامساً - الزَّيْدِيُّ ( ١٢٠٥ هـ ) :

هو : مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدَ بْنِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ الْحُسَيْنِيِّ الزَّيْدِيِّ ، أَبُو الْفَيْضِ ،  
الْمَعْرُوفُ بِـ " مُرْتَضَى " ،<sup>(٤)</sup> مِنْ أَعْلَامِ اللُّغَةِ وَالْحَدِيثِ وَالْأَنْسَابِ ، وَيُعَدُّ مِنْ كِبَارِ  
الْمُصَنِّفِينَ ، وَلَدَ بِالْهِنْدِ ، وَنَشَأَ بِالْيَمَنِ ، وَرَحَلَ إِلَى الْحِجَازِ ، وَأَقَامَ بِمِصْرَ .  
عَاشَ الزَّيْدِيُّ بَيْنَ سَنَتَيْ ١١٤٥ هـ وَ ١٢٠٥ هـ .  
وَمِنْ أَهَمِّ مُصَنَّفَاتِهِ اللُّغَوِيَّةُ :

١ - تَاجُ الْعُرُوسِ مِنْ جَوَاهِرِ الْقَامُوسِ .

٢ - التَّكْمَلَةُ وَالصَّلَةُ وَالذَّيْلُ لِلْقَامُوسِ .

وَأَدْرَسَ هُنَا - أَثَرَ الْخَفَاجِيِّ فِي الزَّيْدِيِّ فِي " تَاجِ الْعُرُوسِ " الَّذِي يُعَدُّ

( ١ ) شِفَاةُ الْغَلِيلِ : ٢١٣ ( وَصُول ) .

( ٢ ) الذِّكْرُ الْمُخَلَّدُ : ٢٢ أ .

( ٣ ) شِفَاةُ الْغَلِيلِ : ١٨٢ ( مِرْكَاز ) ، وَفِيهِ : «لِلْمِرْقَاسِ» وَهُوَ تَحْرِيفُ «الْمِرْقَاسِ» يُنْفَرُ فِيهِ السَّيْلُ : ٢٢٠ .

( ٤ ) يُنْظَرُ لَتَرْجُمَتِهِ : عَجَائِبُ الْآثَارِ : ١٠٣/٢ - ١١٤ ، وَحِلْيَةُ الْبَشَرِ :

١٤٩٢/٣ ، وَنَشْرُ الْعُرْفِ : ٢٠/٢ ، فَهْرَسُ الْفَهَارِسِ : ٥٢٦/١ ،

وَنُورُ الْأَبْصَارِ : ١٧٧ ، وَدَلِيلُ مُؤَخَّ الْمَغْرِبِ الْأَقْصَى : ٣٩ ، وَهَدْيَةُ

الْعَارِفِينَ : ٣٤٧/٢ ، وَأَهْجَدُ الْعُلُومِ : ١٢/٣ .

أوسع المعاجم العربيّة قاطبة وأكثرها مادّة<sup>(١)</sup> ، وقد فرغ من تأليفه سنة (١١٨١هـ)<sup>(٢)</sup>

وقد نصّ الزبيديّ في مقدّمته على أنّه عدّ بعض كتب الخفاجيّ، كـ " شفاء

الغليل " و " نسيم الرياض " من مصادره .

وبعد قراءة " تاج العروس " كاملاً تبين لي أنّ أثر الخفاجيّ ظاهر في

هذا المعجم ، لكنّه لم يكن في حجم تأثيره في المحبّيّ والنّهاليّ ومن قبلهما

البغداديّ .

وعمدتي في دراسة أثر الخفاجيّ ما نصّ عليه الزبيديّ ، وقد أحصيت

منه الكثير<sup>(٣)</sup> بعد قراءة التاج من أوله إلى آخره .

(١) يُنظر : المعجم العربيّ : ٦٧٨ ، والمعاجم العربيّة المجلّسة : ١٧٦

والزبيديّ وكتابه : ٦٢٥ ، ومعجم المعاجم : ٢٣٥ .

(٢) عجائب الآثار : ١٠٥/٢ .

(٣) تاج العروس : ينظر : ٤٠/١ ( أشاء ) ، ٥١ ( جزأ ) ، ٨٢ ( شنا )

٨٥ ( شاء ) ، ٩٩ ( فاء ) ، ٩٩ ( أدب ) ، ١٨٦ ( جلب ) ، ٢١٢ ،

( حسب ) ، ٢١٩ ( حلب ) ، ٢٤٤ ( ديب ) ، ٢٦٩ ( رزب ) ، ٣٢٨ ،

( شاب ) في موضعين ، ٣٦٧ ( عجب ) ، ٤٠١ ( غنب ) ، ٤٣٥ ( قطب )

٤٣٨ ( قلب ) ، ٤٤١ ( قوب ) ، ٤٤٣ ( كيب ) في موضعين ، ٤٤٥

( كتب ) ، ٤٥٤ ( كرب ) ، ٤٥٨ ( كوكب ) ، ٤٥٩ ( كلب ) ، ٤٧٤

( لوب ) ، ٤٨٨ ( نصب ) في موضعين ، ٤٩٧ ( نوب ) ، ٥٣٢

( تخت ) ، ٥٣٥ ( جبب ) ، ٥٤٣ ( دست ) ، ٥٤٤ ( دست ) ، ٥٥٠ ( ست )

٥٥٢ ( سخت ) ، ٥٥٦ ( شت ) ، ٥٧٥ ( كبرت ) ، ٥٨٤ ( مت )

في موضعين ، ٥٩٣ ( نكت ) ، ٦١٣ ( حدث ) ، ٦٢٧ ( شبت ) ،

٦٢٨ ( شحت ) ، ٦٣٦ ( غوث ) ، ٦٥٠ ( نفت ) ، ٤/٢ ( أرح )

٣١ ( خرج ) ، ٣٢ ( خرج ) ، ٣٧ ( دبح ) ، ٥٥ ( زوج ) ، ٥٨

( سرج ) ، ٨٧ ( فلج ) ، ٩١ ( كلج ) ، ٩٧ ( ميج ) ، ١١٢

( ولج ) ، ١٥٥ ( رح ) ، ١٨١ ( صفح ) ، ١٨٢ ( صلح ) ، ١٩٥

( فتح ) ، ١٩٧ ( فصح ) ، ٢٠٠ ( فلج ) ، ٢١٩ ( لاح ) ، ٢٦٥

( شاخ ) ، ٢٧٢ ( فرخ ) ، ٢٧٦ ( كمخ ) ، ٢٧٧ ( المخ ) ===

- .....
- ====
- ٢٨٣ ( نفخ ) ، ٢٨٧ ( أحد ) ، ٢٨٨ ( أحد ) ، ٢٩٨ ( برد )  
 ٣٠٥ ( بلد ) ، ٣٢٣ ( جلد ) ، ٣٢٣ ( جلند ) ، ٣٣٠ ( جيد )  
 ٣٣١ ( حنند ) ، ٣٣٦ ( حسد ) ، ٣٤٣ ( خویز ) ، ٣٦٧ ( زیند )  
 فی موضعین ، ٣٧٧ ( سعد ) ، ٣٨١ ( السمند ) ، ٤١٦ ( عد ) ،  
 ٤١٨ ( عدد ) ، ٤٢٢ ( عسجد ) ، ٤٥٧ ( فید ) ، ٤٦٥ ( قرمد )  
 ٤٧٣ ( قعد ) ، ٤٧٤ ( قلند ) فی موضعین ، ٥٠٧ ( مید ) ، ٥١٠  
 ( نجد ) فی موضعین : ٥١٣ ( ند ) ، ٥١٩ ( نمرود ) ، ٥٣٣  
 ( ورد ) ، ٥٣٩ ( وفد ) ، ٥٦٠ ( حاند ) ، ٥٦٤ ( سبذ ) ، ٥٦٦  
 ( شذ ) ، ٥٦٨ ( شنبوذ ) ، ٥٨٥ ( همذ ) ، ٣٦/٣ ( بذر )  
 ٣٧ ( بر ) ، ٧٨ ( ثمر ) ، ٨٤ ( جبر ) فی خمسة مواضع ، ٩١  
 ( جذر ) ، ١١٠ ( جمهر ) ، ١٢٥ ( مجر ) فی موضعین ،  
 ١٤٧ ( حجر ) ، ١٤٨ ( حضر ) ، ١٧٠ ( خثر ) ، ٢٠٩ ( دفتر )  
 ٢١٠ ( دکر ) ، ٢١٣ ( دار ) ، ٢١٦ ( دار ) ، ٢٢٢ ( دخر ) ،  
 ٢٤٦ ( زور ) ، ٢٥٧ ( سحر ) ، ٢٧٦ ( اسکندر ) ، ٢٩٦ ( شر )  
 فی موضعین ، ٣٠٤ ( شعر ) ، ٣٩٤ ( عزر ) ، ٤٠٤ ( عصر )  
 ٤٢٤ ( عمر ) ، ٤٧١ ( فطر ) ، ٥١٩ ( کر ) ، ٥٤١ ( مزر ) ،  
 ٥٦١ ( نذر ) ، ٣٥/٤ ( دزر ) ، ٨٣ ( نجر ) ، ١٧٧ ( طرابلس )  
 ٢١٤ ( قریوس ) ، ٢٣٣ ( کسس ) ، ٣٤٨ ( ماجشون ) ،  
 ١٠٥/٥ ( بسط ) ، ١٢٩ ( خرط ) ، ١٣٨ ( خیط ) ، ٤٠٢ ( شمع )  
 ٤٤١ ( طلع ) ، ٤٩٧ ( کنع ) ، ٥١٥ ( منع ) ، ٥٢٦ ( نطع ) ،  
 ١٤١/٦ ( سقف ) ، ١٥٤ ( شرف ) ، ١٧٢ ( ضعف ) ، ٢٢٢  
 ( قصف ) ، ٢٣٥ ( کف ) فی موضعین ، ٢٩٢ ( برق ) فی  
 موضعین ، ٣٠٥ ( جابلق ) ،  
 ٢٦/٧ ( عنق ) ، ٤٩ ( فسق ) ، ٥١ ( فلق ) ، ٥١ ( الفنتق )  
 ٧٩ ( نفق ) ، ١١٦ ( جنک ) ، ١١٨ ( حبک ) ، ١٦٦ ( فذلک )  
 ١٦٧ ( فذلک ) ، ١٩١ ( وشک ) ، ٢٠٩ ( أکل ) ، ٢٢٣ ( بخل )  
 ٢٢٥ ( برطل ) ، ٢٢٦ ( برقل ) ، ٢٢٨ ( بسمل ) ،  
 ===

.....

==== ٣٠٧ ( خلل ) ، ٣٢٦ ( دانال ) ، ٣٤٠ ( رحل ) ، ٣٦٥ ( سال ) ، ٣٩١ ( شغل ) ، ٤٠٤ ( صقل ) ، ٤٠٧ ( صلل ) ، ٤١٢ ( ضلل ) ، ٤١٧ ( طفل ) في ثلاثة مواضع ، ٤٢٦ ( ظلل ) ،

٩/٨ ( عدل ) ، ١٠٤ ( كمل ) ، ١٢٣ ( ميل ) في موضعين  
١٢٨ ( نجل ) ، ١٣٣ ( نزل ) ، ١٤٣ ( نقل ) ، ١٨٢ ( آدم )  
٢٠٢ ( بسطام ) ، ٢٠٩ ( تام ) ، ٢٢٦ ( جرم ) ، ٢٤٨ ( حشم )  
٢٨٢ ( خطم ) ، ٣٢٢ ( ريم ) ، ٣٣٥ ( سدوم ) ، ٣٧٨ ( طعم ) ،

٤٠/٩ ( كثم ) ، ٤٦ ( كشاجم ) ، ٥٢ ( كوم ) ، ٧٢ ( نجم )  
في موضعين ، ٧٦ ( نظم ) ، ٨٤ ( نغم ) ، ١١٥ ( يعم )  
١٢٠ ( أذن ) ، ١٤٩ ( بين ) ، ١٩٣ ( خمن ) ، ٢٠٤ ( دون ) في موضعين ، ٢٠٥ ( دهن ) ، ٢١٠ ( دقن ) ،  
٢٣٤ ( السوسن ) ، ٢٧٠ ( طمان ) ، ٣٠٧ ( قرن ) ، ٣٠٨ ( قرن ) ، ٤١٦ ( نزه ) في ثلاثة مواضع ،

١٤/١٠ ( أذى ) ، ٤٠ ( بغى ) ، ٧٠ ( جذى ) ، ٩٦ ( حلو )  
١٣٢ ( دنو ) ، ١٣٣ ( دنو ) ، ١٨٨ ( سوو ) ، ١٩٠ ( سها ) ، ٢٠٢ ( شكا ) ، ٢١٣ ( صلو ) ، ٣٧٢ ( نطا ) ،  
٣٩٦ ( وقى ) ، ٤١٥ ( هوو ) ، ٤٣٧ ( كذا ) .

أما ما نقله دون أن ينصّ عليه — إن وُجد — فيحتاج إلى مُقابلـة  
نُصوص " تاج العروس " بأكملها بنُصوص الخفاجيّ في مؤلفاته ، ومنها " عناية  
القاضي " ، وهو في ثمانية مجلّـدات — كما رأينا — وهو عمل فوق الطّاقة في غير  
بَحْث مُستقلّ .

ولم يقتصر الزّبيديّ في نُقولته عن الخفاجيّ على كتاب مُعيّن من كُتبه،  
بل نقل عن أكثر كُتبه أهميّة ، وهي :

- (١) ١ — عناية القاضي .
- (٢) ٢ — شفاء الغليل .
- (٣) ٣ — نسيم الرّياض ، ويسمّيه الزّبيديّ " شرح الشّفاء " .
- (٤) ٤ — شرح دُرّة الغوّاص .
- (٥) ٥ — طراز المجالس .
- (٦) ٦ — ديوان الأدب .
- (٧) ٧ — ريحانة الألبّا .

وأكثر نُقولت الزّبيديّ جاءت عن الكُتب الأربعة الأولى .

ولا استطيع أن أجزم بأنّ الزّبيديّ قد اطلع على كلّ تلك الكُتب ، بل  
إنّني أوكد أنّ شطراً كبيراً من نُقولته عن الخفاجيّ جاء عن طريق غير مُباشر ، حيث  
نقله عن شيخه محمّد بن الطّيب الفاسيّ في كتابه " شرح القاموس " (٨)

- 
- (١) التّاج : ٢٠٩/٨ ( تآم ) ، ١٣٢/١٠ ( دنو ) .
  - (٢) نفسه : ٣٨١/٢ ( السّمنـد ) ، ٢١٠/٩ ( ذقن ) .
  - (٣) نفسه : ٤١٦/٢ ( عدد ) .
  - (٤) نفسه : ٩٦/١٠ ( حلو ) .
  - (٥) نفسه : ٥١٩/٢ ( نمرود ) .
  - (٦) نفسه : ١٣٣/١٠ ( دنو ) .
  - (٧) نفسه : ١٨٨/١٠ ( سوو ) .
  - (٨) يُنظر ص : ٥٦٨ من هذه الرّسالة .

وقد أفاد الزبيدي في مُعْجَمِهِ من الخَفَاجِيِّ في قَضَايَا لُغَوِيَّةٍ مُتَنَوِّعَةٍ  
كالمُعَرَّب والمولّد والعامّي والتّصحيح اللّغويّ وبعض الإضافات المُعْجَمِيَّة  
والاستِدراكات .

وفيما يلي نورد أمثله لِمَا تَقَدَّمَ :

#### أ - المُعَرَّب :

قال الزبيدي في مادّة ( د ب ج ) : <sup>(١)</sup> " وفي " شِفَاء الغَلِيل : ديباج  
مُعَرَّب "ديوفاف" أي نِسَاجِه الجنّ " .

ولم يَعرَضَ عَلَيْهِ وهو دَلِيلُ قَبُولِهِ ما قاله الخَفَاجِيُّ .  
وذكر في مادّة ( زوج ) <sup>(٢)</sup> " أن الزَّيْجَ والزَّاج مُعَرَّبَان " الأوّل عن " زاك "  
والثاني عن " زه " وهو الوتر وقال : " كذا في شِفَاء الغَلِيل " .  
ب - المولّد :

ذكر في مادّة ( د ق ن ) <sup>(٣)</sup> " نَقْلًا عن الخَفَاجِيِّ بقوله : " والدّقن -  
مُحرّكة - ما يَنبِتُ عَلَى مُجْتَمَعِ اللَّحِيين من الشّعْر، هُكْذَا هو عِنْد العامّة ، وقال  
الشّهاب الخَفَاجِيُّ في شِفَاء الغَلِيل إنّهُ من كَلَام المولّد ين " .

#### ج - العامّي :

قال الزبيدي في مادّة ( د س ت ) : <sup>(٤)</sup> " ونَقَلَ شَيْخَنَا عن الخَفَاجِيِّ في  
شِفَاء الغَلِيل أنّ عامّة مِصرَ وَغَيرَهَا من بِلَادِ ان المَشرِق يُطَلِّقون الدّست عَلَى قَدَر  
النّحاس، فليَنظُر " .

ويُبدو أنّ الزبيدي مُتردّد فيه ، إذ قال مُعلّقًا عَلَيْهِ : " وإن صَحَّح  
فيستدرك به عَلَى المؤلّف " .

( ١ ) التّاج : ٣٧ / ٢ .

( ٢ ) نفسه : ٥٥ / ٢ .

( ٣ ) نفسه : ٢١٠ / ٩ .

( ٤ ) نفسه : ٥٤٤ / ١ .

وذكر في مادة ( سَت ) <sup>(١)</sup> أنهم يقولون سَتَى للمرأة، أي : يَسْرَت جِهاً، كناية عن تملّكها له ، وقال : " وفي " شفاء الغليل " عامية مبتذلة " .  
د - التصحيح اللغوي :

صَحَّح الزَّبيدي في مادة ( شَحَث ) <sup>(٢)</sup> قولهم شَحَاث - بالمثلثة - بقوله : " فَقَدْ صَحَّحَ غَيْرَ وَاحِدٍ لَفْظَ شَحَاثٍ، وَأَوْضَحَ كَوْنَهُ لُغَةً صَحِيحَةً، عَلَى أَنَّه مِنَ الْإِبْدَالِ، فَإِنَّ الذَّالَ تَبَدَّلَ ثَاءً بَلَا غَلْطٍ فِيهِ وَلَا لَحْنٍ، وَصَرَّحَ بِهِ الْخَفَاجِيُّ فِي الْعِناية " .

وذكر في مادة ( نَصَب ) <sup>(٣)</sup> نقلاً عن الخفاجي أن " المنصب في كلام المولدين ما يتولاه الرجل من العمل كأنه محلّ لينصبه " .  
 وقال : " قال الشَّهاب : ولَمَّا هُوَ فِي الْكَلَامِ الْقَدِيمِ الْفَصِيحُ بِمَعْنَى الْأَصْلِ وَالْحَسَبِ وَالشَّرَفِ، وَلَمْ يَسْتَغْمِلُوهُ بِهَذَا الْمَعْنَى لَكِنَّ الْقِيَاسَ لَا يَأْبَاهُ " .

#### ه - الاستدراكات :

استدرك الزَّبيدي عَلَى الْغَيْرِزِ آهَادِي فِي مَادَّةِ ( دَرَز ) <sup>(٤)</sup> استناداً إلى ما قاله الخفاجي ، حيث قال الزَّبيدي : " وَمِمَّا يَسْتَدْرِكُ عَلَيْهِ : دَرَزَ الْخَيْطَاطُ الدَّرُوزَ ، أَي : دَقَّقَهَا ، وَأُمُّ دَرَزَ كُنْيَةُ الدَّنِيَا ، وَابْنُ دَرَزٍ : الدَّعِي ، أَوْ ابْنُ أُمِّ تُسَاعِي ، فَجَاءَتْ بِهِ مِنَ الْمُسَاعَاةِ ، وَلَا يُعْرَفُ لَهُ أَبٌ ، قَالَ الْمُبَرِّدُ ، وَالدَّرَزِيُّ - بِالْفَتْحِ - : الْخَيْطَاطُ ، وَأَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ الدَّرَزِيُّ صَاحِبُ دَعْوَةِ الْحَاكِمِ بِأَمْرِ اللَّهِ الْفَاطِمِيِّ ، وَلِلَّهِ نُسِبَتِ الطَّائِفَةُ الدَّرَزِيَّةُ الْخَارِجَةُ عَنْ جَادَّةِ الشَّرِيعَةِ الْكَائِنَةِ بِجِبَالِ الشَّامِ وَهُمْ الْإِسْمَاعِيلِيَّةُ كَذَا فِي شِفَاءِ الْغَلِيلِ لِلْخَفَاجِيِّ " .

( ١ ) نفسه : ٥٥٠ / ١ .

( ٢ ) نفسه : ٦٢٨ / ١ .

( ٣ ) نفسه : ٤٨٨ / ١ .

( ٤ ) نفسه : ٣٥ / ٤ .

وما ذكره في هذا النص هو ما ذكره الخفاجي <sup>(١)</sup>، ولكنه تصرف فيه .  
ومن ذلك أنه استدرك على صاحب القاموس في مادة ( نغم ) <sup>(٢)</sup> بقوله :  
" ومما يستدرك عليه : نافمة مناعمة حادته ، والنغم — بكسر ففتح —  
جمع نغمة ، كخيمة وخيم، وأورد الشهاب في " شرح الشفاء " .  
وأظهر الزبيدي تردده فيه بقوله : " وتوقف في شبوته شيخنا " .  
ولم يكن الزبيدي مسلماً بكل ما نقله عن الخفاجي ، فقد رد عليه في  
بعض المواضع <sup>(٣)</sup> .  
فمن ذلك أنه نقل نصاً للخفاجي بقوله : <sup>(٤)</sup> " المقلد الحبل المفتول ،  
ومنه : " ضاقت مقاليد " ، أي : أموره " .  
وعلق عليه بقوله : " قلت : وهذا نظراً إلى المقاليد بمعنى القلائد ،  
ولم يثبت استعماله ، فليُنظر " .  
ومن ذلك أنه رد في مادة ( أشاء ) <sup>(٥)</sup> على الخفاجي لضبطه همزة  
الأشياء <sup>(٦)</sup> بأنها بالكسر <sup>(٧)</sup> بقوله : " وهو مخالف للرواية " .

- 
- (١) شفاء الغليل : ٨٦ ( درز ) .  
(٢) التاج : ٨٤ / ٩ .  
(٣) نفسه : يُنظر مثلاً : ٤٠ / ١ ، ٤٥٤ ، ٤٧٥ ، ٢١٤ / ٧ .  
(٤) نفسه : ٤٧٥ / ٢ .  
(٥) نفسه : ٤٠ / ١ .  
(٦) الأشياء الفسيل من النخل، أو الردي من النخل . يُنظر : كتاب  
النخل : ٥٤ .  
(٧) أي هي عند الخفاجي " الإشاء " ، وعند غيره " الأشاء " ، وهو  
الصحيح .



## المبحث الثاني

### في القرنين الثالث عشر والرابع عشر

استمر أثر الخفاجي في اللغويين ، وامتد إلى القرنين الثالث عشر والرابع عشر ، ومن تأثر به في هذه المدة الألوسي ( ١٢٧٠ هـ ) وبيد يقيق حسن خان القنوجي ( ١٣٠٧ هـ ) وأدي شير ( ١٣٣٣ هـ ) وغيرهم .  
أولاً - الألوسي ( ١٢٧٠ هـ ) :

وهو أبو الشنا محمود بن عبد الله الحسيني الألوسي<sup>(١)</sup> لغوي مفسر محدث ، كان سلفي الاعتقاد ، وتقلد الإفتاء ببغداد ثم عزل عنها فانقطع للعلم .

عاش بين سنتي ( ١٢١٧ هـ و ١٢٧٠ هـ ) .

وللألوسي مصنفات متعددة ومتنوعة ، من أهمها :

١ - روح المعاني في تفسير القرآن والسبع المثاني .

٢ - كشف الطرة عن الغرة .

٣ - حاشية على شرح القطر لابن هشام في النحو .

وأحاول الكشف عن أثر الخفاجي في الألوسي في كتابه " كشف الطرة " وهو شرح لدرة الغواص .

كانت عناية أبي الشنا بكتاب الحريري " درة الغواص " وولعه به مبكرة ، فقد أثر عنه<sup>(٢)</sup> أنه لخصه في كتاب سماه " نظم درة الغواص في قلائد عرائس المناس " وأطلق على هذا المختصر اسم " الغرة " ، ثم شرع يدون ملاحظات التصحيح على الدرة نفسها ، فكان منها نسخة كتبها الألوسي وصححها بخطه ،

( ١ ) يُنظر لمرجعه : جلا العيين : ٢٧ ، ٢٨ ، حلية البشر : ٣ / ١٤٥٠ ،

وفهرس الفهارس : ٩٧ / ١ ، والمسلك الأذفر : ٦٤ ، وأعيان البيان :

٩٩ ، والتاج المكلل : ٣٦٠ ، وهديّة العارفين : ١٨ / ٢ ، وأعلام

العراق : ٢١ - ٤٣ .

( ٢ ) حركة الصحيح اللغوي : ٣٥ ، ٣٦ .

ولما اكتملت له الأداة واتضح عنده كل دقيق يمّم وجهه شطر أهم شـروح  
" الدّرة " وهو شرح الخفاجيّ الذي جعله عمّده ونقل أهم ما فيه إن لم يكن كلّه .

وأترك الآن الحديث لأبي الشّناء ليحدّثنا — بالتفصيل — عن دواعي  
تأليف كتابه ومنهجه فيه ، فيقول : <sup>(١)</sup> " إنّي طالما فلقْتُ الصّدْف عن "درة الغوّاص"  
في أوهام الخواصّ" ، لبديع زمانه الحريريّ ، ولم يكن إذ ذاك — ومزين السّماء  
بالدّارويّ — سوى قريحتي القريضة عَشيريّ وسَميريّ ....

ثمّ بعد بُرْهة لاح لي شرح علامة المتأخّرين الشّهاب الخفاجيّ ، فكان  
لديّ كالشّهاب المضيّ في الليل الدّاجي ، ووجدتني فرحاً ، كأنّما أوتيتُ  
قُرْطِيّ مارية ، وخلتني عاشقاً ترحاً .... لكن رأيتُه كالأصل قابلاً للاقتصار  
والاختصار ، مع بقاء ما يحصل به الاعتماد والاستبصار .... وكان كـ  
الكتابين رفيقي ، في كلّ من محالّ إقامتي وطريقي ، فرغبتُ في ذلك ....  
عادلاً عن ترتيب الأصل ، وأظنّه عدولاً من حزن إلى سهّل .... ضامّاً إلى  
ذلك زيادات يسيرة دعا إليها المقام ، وإن كانت حقيرة .

وبذلك يُمكن تصنيف " كشف الطّرة " ضمن كتُب التهذيب ، وهو  
يُذكرنا بكتاب ابن منظور " تهذيب الخواصّ " .

والقاسم المشترك بين المؤلفين أنّهما تدخلّا في التّرتيب ، فجعله كلّ  
منهما على حروف المعجم ، ولكنّهما يفترقان في أن أحدهما — وهو ابن منظور —  
رتّب دُرة الغوّاص وهذّبه ، بينما رتّب الآلوسيّ " شرح دُرة الغوّاص "  
للخفاجيّ وهذّبه .

( ١ ) كشف الطّرة : ٣ ، ٤ .

ويفترقان - أيضاً - في أن ابن منظور اتبع في ترتيب مواده ترتيبه فـ في  
 " لسان العرب " وهو الترتيب بحسب قافية الكلمة بينما اتبع الآلوسي منهج  
 الترتيب بحسب أول الكلمة دون تجريدها ودون مراعاة للحرف الذي يلي الحرف  
 الأول حرف الباب على نحو ما فعل الخفاجي في " شفا الغليل " .

ومع أن الآلوسي اكتفى - إلى حد كبير - بما في " شرح درة الغواص " <sup>(١)</sup>  
 إلا أنه قد يشرح بعض النصوص الواردة في " درة الغواص " التي تركها الخفاجي،  
 ولكن إضافاته تلك كانت في غاية الإيجاز .

والذي يعنيني - هنا - أثر الخفاجي في الآلوسي في كتابه الذي  
 اكتفى بإعطاء ثلاثة أمثلة من مواضع مختلفة منه للوقوف من خلالها على مدى  
 تأثير الخفاجي فيه .

أ - ذكر الحريري <sup>(٢)</sup> أنهم " يقولون اجتمع فلان مع فلان . . . . . والصواب  
 أن يقال اجتمع فلان وفلان " .

فقال الآلوسي <sup>(٣)</sup> في شرح ذلك : " لا يمتنع في قياس العربية : اجتمع  
 زيد مع عمرو ، واختصم جعفر مع بكر ، بدليل جواز اختصم زيد وعمراً ، واستوى الماء  
 والخشبة ، بواو المفعول معه ، وهي بمعنى مع ومقدرة بها ، والمثال الأخير  
 في غاية الشهرة ، ولا شك أن المساواة لا تكون إلا بين اثنين فصاعداً كالاختصاص ،  
 فحيث جاز دخول واو المفعول معه جاز دخول مع كقولهم استوى الحر والعبد  
 في هذا الأمر ، وقال ابن مالك في " التسهيل " <sup>(٤)</sup> : تختص الواو بعطف  
 ما لا يستغنى عنه ، قال ابن عقيل في شرحه : <sup>(٥)</sup> نحو : هذان زيد وعمرو ، وأخوتك  
 زيد وعمرو وبكر نجباء ، وسواء عبد الله وبشر ، وأجاز الكسائي <sup>(٦)</sup> في ظننت

( ١ ) كشف الطرة : ٩٦ ، ١٠٢ ، ١٢٣ ، ١٧١ ، ١٧٧ ، ١٨٢ .

( ٢ ) درة الغواص : ٣٤ .

( ٣ ) كشف الطرة : ٣٤ ، ٣٥ .

( ٤ ) ١٧٤ .

( ٥ ) المساعد : ٤٤٥ / ٢ .

( ٦ ) نفسه : ٤٤٥ / ٢ .

عبد الله وزيدا مُختَصِمين ، ثُمَّ والفاء وأو ، وأوجب البصريّون والفراء<sup>(١)</sup> الواو . . .

وهذا النصّ إلى نهايته هو نصّ الخفاجيّ<sup>(٢)</sup> ، مع تصرّف يسير .

ب — منع الحريريّ<sup>(٣)</sup> إدخال أداة التعريف على العدد المفرد عند

الإضافة في نحو قولهم : " ما فعلت الثلاثة الأثواب " .

فقال الآلوسيّ<sup>(٤)</sup> : " والاختيار أن ذاك ليس بمنوع ، وفي " التسهيل<sup>(٥)</sup>

إذا قصد تعريف العدد أدخل تعريفه<sup>(٦)</sup> على الآخرين كان مضافا ، وعليهما<sup>(٧)</sup>

شدّ وذا لا قياساً خلافا للكوفيّين ، وهل يصحّ أن يُقال الألف درهم بتعريف

المضاف فقط؟ حكى ابن عصفور<sup>(٨)</sup> جوازه ، وهو قبيح لإضافة المعرفة إلى النكرة ،

ومن ثمة امتنع : الحسن وجهه بإضافة ، ولكن وُرد : الخمسة أثواب ، ووقع

في صحيح البخاريّ<sup>(٩)</sup> : " فأتى بالألف دينار " والمانع لما ذكره المصنّف قياسه

على الحسن وجهه ، والفرق واضح " .

والواضح أن هذا نصّ الخفاجيّ<sup>(١٠)</sup> بتصرّف يسير .

(١) نفسه : ٤٤٥ / ٢ .

(٢) شرح دُرّة الغوّاص : ٥١ .

(٣) دُرّة الغوّاص : ١٢٥ .

(٤) كشف الطّرة : ٩٨ ، ٩٩ .

(٥) ١١٩ ، ١٢٠ .

(٦) أي حرف التعريف .

(٧) في التسهيل : ١٢٠ " أو علماً " وهو تحريف ، صوابه " وعليهما " كما هو

هنا ، وفي المساعد : ٩٠ / ٢ ، وفي شرح دُرّة الغوّاص : ١٣٥ .

(٨) المقرّب : ٣٣٩ .

(٩) البخاريّ : كتاب الكفالة : ٣٩ ، وباب الكفالة في القرض والديون

بالأبدان وغيرهما : ١ .

(١٠) شرح دُرّة الغوّاص : ١٣٥ ، ١٣٦ .

ج - ذكر الحريري<sup>(١)</sup> أن الأفصح في تصغير شيء وعين شيء وعينه، أما شوي وعينه فدون ذلك .

فقال أبو الثناء في شرحه: <sup>(٢)</sup> " لا يخفى أن عدّه ذاك من الأوهام مع قوله : والأفصح ، من فضول الكلام ، ومع هذا فيه بحث ، قال في "التسهيل" <sup>(٣)</sup> : تُجَعَلُ العين قبل حرف التصغير وأولاً إن كانت ألفاً مُنْقَلِبَةً عنها - فيقال فسي

شيخ شويخ وفي ضيعة ضويعة وفي بيت بُويت . . . . "

وهذا النص إلى آخره هو ما ذكره الخفاجي<sup>(٤)</sup> ، تصرف فيه الآلوسي قليلاً .  
هالجملة فإن أثر الخفاجي في أبي الثناء الآلوسي أثر كبير جداً ، فإن أكثر ما في "كشف الطرة" من مادة علمية - خلا نصوص الحريري - هو مما أورده الخفاجي في شرحه .

ونصفه للآلوسي ، فإنه لم يكن جامعاً وناقلاً لأقوال الخفاجي فحسب ؛ إذ تصرف في بعض أقواله تصرفاً حسناً ، وأخرجها لإخراجاً لطيفاً ، وألقى عنها الفضول والزوائد ، ودس في أحشائها جملة من الإضافات والتعليقات القيمة والفوائد <sup>(٥)</sup> ، مما يدل على سعة علمه وطول باعه في النقد اللغوي .

ثانياً - القنوجي (١٣٠٧ هـ) :

هو صديق حسن خان الحسيني القنوجي<sup>(٦)</sup> من علماء التفسير والحديث واللغة ، كان غزير الثقافة واسع الاطلاع .

- 
- |     |   |
|-----|---|
| (١) | دُرّة الغَوَاص : ٢٥٣ .  |
| (٢) | كشف الطرة : ٣٠٢ .   |
| (٣) | ٢٨٤ .   |
| (٤) | شرح دُرّة الغَوَاص : ٢٣٧ .  |
| (٥) | كشف الطرة : يُنظر مثلاً : ٨٨ ، ٨٧ ، ٣٤٣ .   |
| (٦) | لترجمته يُنظر : لبقاء المِن : ٧ ، والتاج المكلل : ٣٨١ - ٣٨٨ ، ونزهة الخواطر : ١٨٧/٨ - ١٩٥ ، وقرة الأعيان : ٣ وما بعدها وهدية العارفين : ٣٨٨/٢ - ٣٩٠ . |

من أهم مؤلفاته في اللغة :

١ - لفّ القمّاط <sup>(١)</sup> على تصحيح بعض ما استعملته العامة من المعرب والدّخيل والمولّد والأغلاط .

٢ - البلغة في أصول اللغة .

٣ - العلم الخفّاق من علم الاشتقاق .

وسأحاول - هنا - الكشف عن أثر الخفّاجيّ في القنّوجيّ في كتابه

" لفّ القمّاط " .

وهذا الكتاب يقع في مقدّمة وثمانية فصول وخاتمة .

أمّا المقدّمة فخصّصها المؤلف بالحديث عن المعرب والمولّد وما يناسب

ذلك ، وأكثر ما جاء فيها منقول من مقدّمة الخفّاجيّ في " شفا الغليل " ، وقد نصّ القنّوجيّ على ذلك ، ولم يخفه .

وأما الفصول فهي عبارة عن تلخيص عدد من الكتب على النحو التالي :

الفصل الأوّل : في ذكر الكلمات المعربة والمولدة المفردة وهو منقول

، ببعض تصرف ، من " شفا الغليل " .

والفصل الثاني في ذكر المركّبات ، وأكثر ما فيه منقول من " شفا الغليل " -

أيضاً .

والفصل الثالث : في ذكر أوهام الخواصّ ، وأكثر ما فيه منقول من

" شرح دُرّة الغوّاص " ، للخفّاجيّ .

والفصل الرابع : في ذكر أوهام الرّسم وهو تلخيص لما في " شرح دُرّة

الغوّاص " ، للخفّاجيّ .

والفصل الخامس : في ذكر بعض الأوهام ، وقد انتقاء واختصره من

أربعة كتب هي " شفا الغليل " <sup>(١)</sup> ، تكملة لإصلاح ما تغلط فيه العامة ، للجوالقيّ <sup>للخفّاجيّ</sup>

( ١ ) القمّط الرّبط ، والقمّاط الحيل الذي يشدّ به . يُنظر : الأجناس من

كلام العرب : ه ب ، واللّسان : ٣٨٥ / ٧ .

و " ذيل الفصح " لعبد اللطيف البغدادي <sup>(١)</sup> و " الزهر " للسيوطي .

والفصل السادس : في بيان الشهور التي تغلط فيها العامة استعمالاً

والفصل السابع : في ذكر أيام الأسبوع .

ثم خاتمة الكتاب في ذكر دارات العرب .

والفصلان الأخيران والخاتمة لا تمثل إلا جزءاً صغيراً من الكتاب أمّا

أكبر الفصول وأهمّها فهي الفصول الأربعة التي نقلها عن الخفاجي ، حيث

بلغت أربعاً وسبعين ومائة صفحة، بينما جاء الفصلان الأخيران والخاتمة في نحو

ثمانين صفحة فحسب .

وأثر الخفاجي وإن لم يتضح في منهج الترتيب الذي تفرد به القنوجي

إلا أنّه اتضح بشكل كبير في مادة الكتاب ، وبخاصّة المقدّمة والفصول الأربعة

الاولى .

ولا يقتصر أثره في القنوجي على المواضع الكثيرة المنصوص عليها <sup>(٢)</sup> ،

(١) موفق الدين عبد اللطيف بن يوسف بن محمد البغدادي اللغوي النحوي

توفي سنة (٦٢٩ هـ) ، من مصادر ترجمته : عيون الأنباء : ٦٨٣ ،

وبغية الوعاة : ١٠٦/٢ ، وشذرات الذهب : ١٣٢/٥ .

(٢) لف القماط : يُنظر مثلاً : ٣ ، ٧ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ،

١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ،

٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥٢ ،

٥٥ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٦١ ، ٦٤ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٣ ،

٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٨ ،

٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ،

١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٤ ،

١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٥ ،

١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ،

١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ،

١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ،

بل أستطيع القول بأنه نقل منه كل المواد اللغوية تقريباً مع زيادات يسيرة قليلة . (١)

ولتأكيد هذا الحكم ننتخب ثلاثة مواضع متفرقة من الفصلين الأول والثاني، وهما ما يخصه من " شفا الغليل " .

ولتكن هذه المواضع الهمزة والصاد والنون .

وبعد موازنة ما فيها من مواد بما يقابلها في " شفا الغليل " توصلت

إلى ما يوضحه الجدول التالي :

الموضع	عدد مواد الفصل الأول	عدد مواد الفصل الثاني	المجموع	نتيجة الموازنة	نسبة ما نقله القنوجي
الهمزة	٥٣	١٨	٧١	جميعها من شفا الغليل باستثناء مادة " أيام العجوز "	٥٣
الصاد	١٣	١	١٤	جميعها من شفا الغليل	١٣
النون	١٢	٦	١٨	جميعها من شفا الغليل	١٢

ويلاحظ أن القنوجي لم ينقل كل مواد " شفا الغليل " حيث كانت مواد

الخفاجي — كما مررنا — على النحو التالي :

الهمزة : ١٣٩ مادة .

الصاد : ٣٠ مادة .

النون : ٥٧ مادة .

=== ١٦٦، ١٦٥، ١٦٣، ١٦٢، ١٦١، ١٦٠، ١٥٩، ١٥٨، ١٥٧، ١٥٦

١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧١، ١٧٣، ١٧٤ . مع ملاحظة تكرار اسم

الخفاجي في كثير من الصفحات .

(١) نفسه : يُنظر مثلاً المواد التالية : ( بس ) ١٢، و ( التفرج ) ١٤،

و ( صمغ ) ٢٨، و ( قدم سائر الحاج ) ٦٥، و ( أخطأ ) ١٢٢،

و ( الشطرنج ) ١٣١ .



وَيُلَاحَظُ - أَيْضاً - أَنَّ هَذِهِ الْمَوَادَّ جَمِيعُهَا مَوْجُودٌ فِي " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " ،  
بِاسْتِثْنَاءِ فَصْلِ الْهَمْزَةِ الَّذِي انْفَرَدَ فِيهِ الْقِنُوجِيُّ بِمَادَّةٍ وَاحِدَةٍ وَهِيَ " أَيَّامُ  
الْعَجُوزِ " .

كَمَا أَنَّ شَرْحَ هَذِهِ الْمَوَادَّ مَنَقُولٌ بِرُمَّتِهِ أَوْ بِتَصَرُّفٍ يَسِيرٍ مِنْ " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " ،  
خِلَافَ بَعْضِ الزِّيَادَاتِ الَّتِي أَشْرْنَا إِلَيْهَا ، وَأَكْثَرُهَا مَنَقُولٌ مِنْ " تَاجِ الْعُرُوسِ " .

وَيُلَاحَظُ أَنَّ نِسْبَةَ أَثَرِ الْخَفَاجِيِّ فِي الْقِنُوجِيِّ عَالِيَةٌ جِدّاً .

وَمِنْ أَمْثَلِهِ مَا نَقَلَهُ بِرُمَّتِهِ مِنَ الْخَفَاجِيِّ دُونَ أَنْ يُشِيرَ إِلَيْهِ .

أ - قَالَ الْقِنُوجِيُّ : <sup>(١)</sup> " أَتُونَ - بِالتَّشْدِيدِ - مَوْقِدَ النَّارِ ، مَوْلِدَ ،

وَتَرَدَّدَ فِيهِ الْجَوْهَرِيُّ ، وَالْعَامَّةُ تُخَفِّفُهُ " .

وَهَذَا نَصٌّ مَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ . <sup>(٢)</sup>

ب - وَقَالَ فِي مَادَّةِ ( بَرْنَسَا ) : <sup>(٣)</sup> " بَرْنَسَا : الْخَلْقُ . يُقَالُ مَا أَدْرِي

أَيُّ الْبَرْنَسَا هُوَ ، أَيْ الْخَلْقُ ، وَهُوَ بِالسَّرْيَانِيَّةِ بَرْنَسَا " .

وَهَذَا - أَيْضاً - نَصٌّ كَلَامِ الْخَفَاجِيِّ <sup>(٤)</sup> وَأُسْتَبْعِدُ أَنْ يَكُونَ الْقِنُوجِيُّ

قَدْ نَقَلَهُ مِنْ " الْمُعَرَّبِ " لِلْجَوَالِيقِيِّ ، لِاخْتِلَافِ النِّصْنِ ، وَلِكَوْنِهِ فِي " الْمُعَرَّبِ " <sup>(٥)</sup>

" بَرْنَسَا " بِالْعَدِّ .

ج - وَقَالَ الْقِنُوجِيُّ : <sup>(٦)</sup> " قَبِجَ اسْمُ طَائِرٍ مُعَرَّبٍ ، وَذَكَرَهُ يَعْقُوبُ ،

وَهَذَا مِمَّا جُعِلَ لِمَذْكُورِهِ اسْمٌ عَلَى جِدَّةٍ كَدْرَاجَةٍ <sup>(٧)</sup> وَحَيْقُطَانٍ ، وَنَحْلَةٍ وَيَعْسُوبٍ ،

وَنِعَامَةٍ وَظَلِيمٍ ، وَلَهُ نَظَائِرُ " .

( ١ ) نفسه : ٧٠ .

( ٢ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ١٥ ( أَتُونَ ) .

( ٣ ) لَفَّ الْقِمَاطِ : ١٠ .

( ٤ ) شِفَاءُ الْغَلِيلِ : ٣٤ ( بَرْنَسَا ) .

( ٥ ) ٩٣ .

( ٦ ) لَفَّ الْقِمَاطِ : ٣٧ .

( ٧ ) الدَّرَاجَةُ : طَائِرٌ كَثِيرُ النَّتَاجِ مُبَشِّرٌ بِالرَّبِّيعِ : يُنْظَرُ : الْحَيَوَانُ

٤٧٦/١ ، وَدِيَوَانُ الْحَيَوَانِ : ٩٨ ب .

وهذا نص ما ذكره الخفاجي .<sup>(١)</sup>

د - وقال :<sup>(٢)</sup> " (استطرد ) : لُغَة : مصدر استطرد الفارس من قرنه في الحرب بأن يفِرَّ من بين يديه يوهمه الانهزام ثم يعطف عليه على غيره منه مكيدة له ، واصطلاحاً : الانتقال من معنى إلى معنى آخر متصل به ، ولم يقصد بذكر الأول التوصل إلى الثاني ، قال الحاتمي<sup>(٣)</sup> : إنَّ أول من سمَّاه البُحتري ، وقيل إنه سمَّعه من أبي تمام " .  
وهذا نص ما ذكره الخفاجي .<sup>(٤)</sup>

ومما نقله القنوجي عن الخفاجي بتصريف :

أ - قال :<sup>(٥)</sup> " شبابة - بالتشديد - قصبة الزمر المعروفة ، مولد " .  
وهذا كلام الخفاجي<sup>(٦)</sup> بتصريف .  
ب - وقال :<sup>(٧)</sup> " ميدة : بمعنى مائدة ، سُمِعَ من العرب ولياً بمولّد " . وهذا ما ذكره الخفاجي<sup>(٨)</sup> وقد تصّرف فيه .

ج - وقال :<sup>(٩)</sup> " قوى الله ضعفه : دُعا للمريض ، أي جعل ضعفه قوياً ، وبدّل ضعفه بقوة<sup>(١٠)</sup> ، وأنكره الشافعي (رحمه الله) لمعاداة

(١) شفاء الغليل : ١٥٢ ( قبح ) .

(٢) لفّ القمط : ٩ .

(٣) هو : محمد بن الحسن بن المظفر الحاتمي ، أديب ناقد ، له رسالة في نقد شعر المتنبي ، توفي سنة ( ٣٨٨ هـ ) . من مصادر ترجمته : تاريخ بغداد : ٢١٤ / ٢ ، والإمتاع والمؤنسة : ١٣٥ / ١ ، وبغية الوعاة : ٨٢ / ١ .

(٤) شفاء الغليل : ٢٥ ( استطرد ) .

(٥) لفّ القمط : ٢٥ .

(٦) شفاء الغليل : ١١٢ ( شبابة ) .

(٧) لفّ القمط : ٤٣ .

(٨) شفاء الغليل : ١٢٩ ( ميدة ) .

(٩) لفّ القمط : ٥٩ .

(١٠) من معاني الباء أنها تأتي للعبوس ، فتدخل على المتروك مع ( بدل ) كما في قوله تعالى ( ومن يُبدّل الكفر بالإيمان ) يُنظر : جواهر الأدب : ٤٤ ، وورصف المباني : ٢٢٣ ، وفي نص القنوجي هنا - ما يخالف القاعدة المذكورة .

الرَّبِيعُ<sup>(١)</sup>، فَقَالَ لَهُ : قَوَى اللَّهَ ضَعْفَكَ، فَقَالَ : لَوْ قَوَى ضَعْفِي قَتَلَنِي، وَأَخَذَ بِظَاهِرِ  
اللَّفْظِ وَالْحَقِيقَةِ الْمُتَبَادِرَةِ ، وَلَكِنْ جَاءَ فِي أُدْعِيَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
ذَلِكَ . . . . . " .

وهذا ما ذكره الخفاجي<sup>(٢)</sup> وقد تصرّف القنوجي فيه قليلاً .  
وتابع القنوجي الخفاجي في بعض الأمور التي كان الخفاجي قد  
وقع فيها .

فمن ذلك أنه ذكر الحروف التي لا يطرّد فيها الإبدال بقوله :<sup>(٣)</sup> وخمسة  
لا تطرّد وهي السين والشين والعين واللام والراء " .  
وهذا نص الخفاجي<sup>(٤)</sup> وهو مخالف لما عليه العلماء<sup>(٥)</sup> .  
ومن ذلك أنه ذكر<sup>(٦)</sup> أنه ليس في كلامهم " فَعْلَلْ إِلَّا دِرْهُمَ وَيَلْعَم . . . " .

(١) هو : الربيع بن سليمان بن عبد الجبار بن كامل ، محدّث فقيه ، رَوَى  
الشافعي ، وكانت وفاته سنة ( ٢٧٠ هـ ) من مصادرت ترجمته :  
أعلام النبلاء : ٥٨٢ / ١٢ ، وتهذيب التهذيب : ٢٤٥ / ٣ ، وشذرات  
الذهب : ١٥٩ / ٢ .

(٢) شفاء الغليل : ١٦٢ ، ١٦٣ ( قَوَى اللَّهَ ضَعْفَهُ ) .

(٣) لفّ القمط : ٣ .

(٤) شفاء الغليل : ٤ .

(٥) في حاشية ابن بري على المعرّب : ٢٠ ، كُتِبَ " الزاي " وليس الراء ،  
وكذلك في المزهري : ٢٧٤ / ١ ، ورجعت إلى بعض نُسَخِهِ الْخَطِيئَةِ  
زيادة في التثبّت ، فوجدتها " الزاي " أيضاً .

( ينظر المزهري : ٥٦ ب نسخة عارف حكمت رقم ٤١٠ / ١٠٩ ، ونسخة  
أخرى في عارف حكمت برقم : ٤١٠ / ١١٠ ص : ٧٣ أ ) وهي  
بالزاي أيضاً في قصد السبيل : ٥ أ ، وانفرد الخفاجي بالراء وتابعه  
القنوجي .

(٦) لفّ القمط : ٣ .

وقد مرّ بنا <sup>(١)</sup> ما وقع في كلمة " بلعم " عند الخفاجي من تحريف ،  
والصواب أنّها : " قلعم " .

ومن ذلك أنّه تابع الخفاجي <sup>(٢)</sup> في تسمية أبي هلال العسكري بـ " ابن  
هلال " . <sup>(٣)</sup>

ومنّه أنّه تابعه <sup>(٤)</sup> في خطأ تاريخي حينما ذكر أنّ حدث لفظ الألقاب  
المضافة إلى " الدين " كان في سنة ( ٣٧٦ هـ ) . <sup>(٥)</sup>

والصواب أنّه <sup>(٦)</sup> في سنة ( ٤٧٦ هـ ) ، كما وضّحته في موضعه .

وبالجُملة فإنّ القنوجي قد اعتدّ اعتماداً كبيراً في فصول كتابه الأربعة  
الأولى على ما جاء في كتابي الخفاجي " شفاء الغليل " و " شرح دُرّة الغوّاص " .

وإنّ ما في هذه الفصول الأربعة هو ما ذكره الخفاجي ، خلا بعض  
الزيادات اليسيرة ، مع شيء من التصرف في بعض الأحيان .

ثالثاً - أدبي شير ( ١٣٣٣ هـ ) :

هو أدبي شير الكلداني الآثوري <sup>(٧)</sup> باحث عراقي من رجال الكهنوت من  
مدينة كركوك ، وكان يحسن مع العربيّة اللّغات الكلدانية والتركيّة والعبريّة  
والفارسيّة والكرديّة واللاتينيّة والفرنسيّة .

عاش بين سنتي ( ١٢٨٤ ) و ( ١٣٣٣ هـ ) .

ومن أهمّ كتبه : مُعْجَم الألفاظ الفارسيّة المعرّبة .

( ١ ) يُنظر ص : ٣١٦ من هذه الرّسالة .

( ٢ ) شفاء الغليل : ١٢٥ ( صداع ) .

( ٣ ) ألف القمّاط : ٨ .

( ٤ ) شفاء الغليل : ٩٠ ( دين ) .

( ٥ ) لفّ القمّاط : ١٩ .

( ٦ ) يُنظر ص : ٣١٧ من هذه الرّسالة .

( ٧ ) يُنظر لترجمته : الأعلام : ٢٨٥ / ١ ، ومُعْجَم المؤلّفين : ٢٢١ / ٢ ،

ومُعْجَم المطبوعات : ٤١٢ / ١ .

وأحاول — هنا — تلمّس أثر الخفاجيّ في أدبي شير من خلال كتابه هذا .

ومن الواضح أنّ إلمام أدبي شير بعدد من اللغات شجّعهُ على ولوج باب المُعَرَّب ، والتأليف فيه .

ومَعَ أنّ العُنوان يوحي بأنّ الكتاب مَقْصُور على الألفاظ الفارسيّة المُعرّبة، إلّا أنّه يَحْتَوِي على أكثر من عشر لغات غير الفارسيّة، كالتركيّة، والكرديّة، والأراميّة، والعبرانيّة، واليونانيّة، واللاتينيّة، والسنسكريتيّة، والحبشيّة، وغيرها .

وقد أوضح المؤلف في مُقدّمته <sup>(١)</sup> أنّ عُمْدَتَهُ في كتابه هذا القاموس الفارسيّ المُسمّى " البرهان القاطع " للتبريزيّ <sup>(٢)</sup> وبالتّحديد على ترجمته له إلى التركيّة صَنَعَهَا العُنتابيّ <sup>(٣)</sup> في عهد السّلطان سليم خان الثالث ( ١٢٠٣ - ١٢٢٢ هـ ) ، أعلن فيها المُترجم أنّه زاد على الكتاب أشياء كثيرة أخذها من الكُتُب المُعتَبَرة — كما ذَكَر — وجُمُهور هذه الكُتُب فارسيّة .

وقد دَعَانِي إلى تَقْصِي أثر الخفاجيّ في أدبي شير أمران :  
أحدُهما : أهميّة كتابه .

ثانيهما : كونه أعلن في مُقدّمته عن مراجعته الفارسيّة ، ونَصَّ على أنه لم يكن بين يده من كُتُب العربيّة إلّا كتابان مُعاصِران بقوله : <sup>(٤)</sup> " وأما من كُتُب اللّغة العربيّة ، فلم يكن تحت يدي إلّا مُحيط المُحيط وأقرب المُوارد " .  
ومَعَ ذلك فَقَدْ وَجَدته يَعْتَمِد على كتاب الخفاجيّ " شِفَا الغليل " ، على الرّغم من أنّه أغفل ذِكره في المُقدّمة .

( ١ ) مُعْجَم الألفاظ الفارسيّة المُعرّبة : ٥٠ .

( ٢ ) هو : مُحَمّد بن حُسَيْن بُرْهان التّبريزيّ ، من عُلماء الفُرس . يُنْظَر : المُعْجَم الذّهبيّ : ١٠ .

( ٣ ) هو : السّيّد أَحْمَد بن عاصِم العُنتابيّ من عُلماء التّرك المُتأخّرين . يُنْظَر : مُعْجَم الألفاظ الفارسيّة : ٥٠ .

( ٤ ) نفسه : ٥٠ .

بل إنَّ اعْتِمادهُ عَلَى " شِفَاءِ الْغَلِيلِ " فَاقَ اعْتِمادهُ عَلَى الْكِتَابَيْنِ  
الَّذِينَ ذَكَرَ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ تَحْتَ يَدِهِ سِوَاهُمَا .

وَالْعَجِيبُ فِي ذَلِكَ أَنَّهُ نَصَّ فِي مَوَاضِعَ نَقُولُهُ عَنِ الْخَفَاجِيِّ عَلَيْهِ ، بِمَا  
يَنْقُضُ كَلَامَهُ فِي الْمُقَدِّمَةِ .

وَلِقَائِلُ أَنْ يَقُولَ : إِنْ أَدَّى شِدْرٌ تَأَثَّرَ بِالْخَفَاجِيِّ تَأَثُّراً غَيْرَ مُبَاشِرٍ ، أَيْ : أَنَّهُ  
نَقَلَ عَنْهُ بَوَسَائِلَ ، وَلَعَلَّ وَسِيطَهُ أَحَدَ الْكِتَابَيْنِ الَّذِينَ ذَكَرَهُمَا ، وَهُمَا " مُحِيطُ  
الْمُحِيطِ " لِلْبُسْتَانِيِّ وَ " أَقْرَبُ الْمَوَارِدِ " لِلشَّرْتُونِيِّ ، أَوْ كِلَاهُمَا .

أَوْ أَنَّ هَذِهِ النُّقُولَ جَاءَتْ عَنْ طَرِيقِ تَرْجَمَةِ أَحْمَدَ الْعَنْتَابِيِّ لِكِتَابِ  
" الْبُرْهَانِ الْقَاطِعِ " لِحَسَنِ التَّبْرِيزِيِّ .

فَأَقُولُ : إِنْ هَذَا الْقَوْلُ غَيْرُ وَارِدٍ فِيمَا يَتَّصِلُ بِالْكِتَابَيْنِ الَّذِينَ ذَكَرَهُمَا ،  
فَقَدْ قَارَنْتِ الْمَوَادَّ الَّتِي نَقَلَهَا أَدَّى شِدْرٌ عَنِ الْخَفَاجِيِّ بِمَا يُقَابِلُهَا فِي مُعْجَمِ  
" مُحِيطِ الْمُحِيطِ " <sup>(١)</sup> ؛ فَوَجَدْتُ اخْتِلَافاً بَيْنَهُمَا ، كَمَا لَمْ أَجِدْ مَا يَدُلُّ عَلَى النُّقْلِ عَنِ  
الْخَفَاجِيِّ .

وَفَعَلْتُ الشَّيْءَ نَفْسَهُ مَعَ كِتَابِ " أَقْرَبُ الْمَوَارِدِ " <sup>(٢)</sup> ، فَكَانَتِ النُّتِيجَةُ أَنِّي  
وَجَدْتُ اخْتِلَافاً بَيْنَهُمَا ، كَمَا لَمْ أَجِدْ — أَيْضاً — مَا يَدُلُّ عَلَى نَقْلِ الشَّرْتُونِيِّ مِنْ  
" شِفَاءِ الْغَلِيلِ " .

( ١ ) يُنْظَرُ : مُحِيطُ الْمُحِيطِ : الْمَوَادُّ التَّالِيَةُ : ( أ ب د ) ، و ( الأَبْرِيْم )  
و ( أَنَاهِيذ ) ، و ( بَيَان ) ، و ( الْبَيْر ) ، و ( الْبَلْخَش ) ، و ( الْبَهْرَج )  
و ( الْجَلِسْتَان ) ، و ( الْخَشْنَشَار ) ، و ( الرَّمْكَة ) ، و ( السَّرَام ) ،  
و ( الزَّرْدَمَةُ ) ، و ( الزَّلَابِيَّة ) ، و ( الزَّغْرَدَةُ ) ، و ( الزَّهْرَهة )  
و ( الزُّور ) ، و ( السَّابَاط ) ، و ( الشَّطْرَنْج ) ، و ( الصَّهِيْد )  
وغير ذلك .

( ٢ ) يُنْظَرُ : أَقْرَبُ الْمَوَارِدِ : الْمَوَادُّ الْمَذْكُورَةُ فِي الْإِحَالَةِ السَّابِقَةِ رَقْم ( ١ ) .

أما احتمال أن يكون أدّي شير قد نقل نصوص الخفاجيّ عن طريق الكتاب المترجم ، المذكور ، فهو احتمال ضعيف ؛ ذلك أنه نصّ — كما ذكر أدّي شير — <sup>(١)</sup> على الكتب التي أخذت منها الزيادات ، ولم يكن من بينها كتاب الخفاجيّ .

إلا أن يكون نصّه على هذه الكتب غير دقيق .

والذي أراه أن أدّي شير نقل من الخفاجيّ مباشرة من كتابه " شفا الغليل " . ولعلّه سها عنه عند ما ذكر الكتب العربيّة التي كانت تحت يده ، أو إنه كتب مقدّمته قبل الحصول على " شفا الغليل " .

والمهم — هنا — أن أدّي شير نصّ على نقله من " شفا الغليل " في نحو ثلاثين موضعاً <sup>(٢)</sup> ، ولعلّ أثر الخفاجيّ امتدّ إلى ما لم ينصّ عليه .

وقد تنوّعت طريقة أدّي شير في نقوله ، فهو في الغالب يقتصر على جزء من شرح الخفاجيّ في المادّة الواحدة مع تصرف يسير ، ويطرّح ما يراه زيادة أو حشواً ، وقد ينقل عنه شرحه كاملاً دون أن يحذف منه شيئاً ، وخاصّة إذا لم يكن الشرح طويلاً .

( ١ ) معجم الألفاظ الفارسيّة : ٥٠ .

( ٢ ) نفسه : في الموادّ التالية : ( أهد ) ٦ ، و ( الأهزم ) ٧ ، و ( أناهيد )

١٣ ، ١٤ ، و ( بيان ) ١٦ ، و ( البلخش ) ٢٦ ، و ( البهرج ) ٢٩ ،

و ( الجلستان ) ٤٣ ، و ( الخشنشار ) ٥٥ ، و ( الرّمكة ) ٧٣ ، و ( الزّام )

٧٤ ، و ( الزّومة ) ٧٨ ، و ( الزّلابية ) ٧٩ ، و ( الزّغردة ) ٨١ ،

و ( الزّهزة ) ٨١ ، و ( الزّور ) ٨٢ ، و ( السّاباط ) ٨٤ ،

و ( السّتيق ) ٨٤ ، و ( السّنبوك ) ٩٥ ، و ( الشّطرنج ) ١٠٠ ،

و ( الشّنان ) ١٠٣ ، و ( الشّهرة ) ١٠٤ ، و ( الصّهيد ) ١٠٩ ،

و ( الطّاجن ) ١١١ ، و ( الغروز ) ١١٨ ، و ( القردمانية ) ١٢٤ ،

و ( القلع ) ١٢٧ ، و ( الكشخنة ) ١٣٥ ، و ( اللّغانق ) ١٤٢ ،

و ( المغد ) ١٤٦ ، وغير ذلك .

كَمَا أَنَّ أَذَى شِيرَ لَمْ يُسَلِّمْ — فِي بَعْضِ الْمَوَاضِع — بِمَا نَقَلَهُ عَنِ الْخَفَاجِيِّ ،  
وَقَدْ يَرْجَحُ مَا تَرَدَّدَ فِيهِ الْخَفَاجِيُّ .

وَمِمَّا اقْتَصَرَ فِيهِ عَلَى جُزْءٍ مِنْ شَرْحِ الْخَفَاجِيِّ مَعَ تَصَرُّفٍ يَسِيرٍ :

أ — قَوْلُهُ فِي مَادَّةِ ( الْآيِينَ ) <sup>(١)</sup> : " الْآيِينَ " بِمَعْنَى الْعَادَةِ ،  
وَأَصْلُ مَعْنَاهُ السِّيَاسَةُ الْمُسَيَّرَةُ بَيْنَ فِرْقَةٍ عَظِيمَةٍ ؛ أَعْجَمِيَّ عَرَبِيَّ الْمَوْلَدِ وَنَ " شِفَا " الْغَلِيلِ <sup>(٢)</sup> .

ب — وَقَوْلُهُ فِي مَادَّةِ ( بَبَّان ) <sup>(٣)</sup> : " قَالَ فِي " شِفَا " الْغَلِيلِ " : بَبَّانُ  
لَيْسَتْ بِعَرَبِيَّةٍ مُحَضَّةٍ ، قَالَ عُمَرُ : حَتَّى تَكُونُوا بَبَّانًا وَاحِدًا ، أَيْ شَيْئًا وَاحِدًا ،  
وَقِيلَ لُغَةً يَمَانِيَّةٌ .

وَيُلاحَظُ هُنَا أَنَّهُ لَخَّصَ مَا ذَكَرَهُ الْخَفَاجِيُّ . <sup>(٤)</sup>

ج — وَقَوْلُهُ فِي مَادَّةِ ( خَشَنْشَار ) <sup>(٥)</sup> : " الْخَشَنْشَار : طَيْرٌ مِنْ طَيُورِ  
الْمَاءِ . " شِفَا " الْغَلِيلِ . <sup>(٦)</sup>

وَمِمَّا نَقَلَ فِيهِ شَرْحُ الْخَفَاجِيِّ كَامِلًا :

أ — قَوْلُهُ فِي ( الْقَرْدَمَانِيَّةِ ) <sup>(٧)</sup> : " مَعَرَّبٌ كُرْدٌ مَانِدٌ ، أَيْ يَعْمَلُ وَيَقِي ،  
سِلَاحٌ لِلْأَكَاسِرَةِ ، أَوِ الدَّرْعِ الْغَلِيظَةِ ، أَوِ الْيَغْفَرُ لَهُ بَهِيضَةٌ أَوْ قِبَا " مَحْشُورٌ " شِفَا " الْغَلِيلِ . <sup>(٨)</sup>

( ١ ) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ الْفَارْسِيَّةِ : ١٣ .

( ٢ ) ١٦ ( آيِينَ ) .

( ٣ ) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ الْفَارْسِيَّةِ : ١٦ .

( ٤ ) شِفَا " الْغَلِيلِ : ٣٨ .

( ٥ ) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ الْفَارْسِيَّةِ : ٥٥ .

( ٦ ) ٨٠ ( خَشَنْشَار ) .

( ٧ ) مُعْجَمُ الْأَلْفَاظِ الْفَارْسِيَّةِ : ١٢٤ .

( ٨ ) ١٥٦ ( الْقَرْدَمَانِيَّةِ ) .



ب - وقوله في ( أناهيد ) : <sup>(١)</sup> " اسم الزهرة ، فارسيّ عربيّ المولد ون  
بعضهم يُسمّيها بَيدخت ، وكيوان زحل ، وتير عطارد ، وزاد مُرد المُشتري ،  
وبعضهم يُسمّيهِ البرجيس ، وسهرام المريخ ، ومهر الشمس ، وهرمس عطارد ، وماء  
القمر ، "شفا" الغليل " . <sup>(٢)</sup>

ومّا لم يُسلم فيه للخفاجيّ ، وردّ عليه فيه أنّ الخفاجيّ جعل "الطاجن"  
- وهو بمعنى العقلي - فارسياً معرباً <sup>(٣)</sup> فردّ عليه أدّى شير بقوله : <sup>(٤)</sup> " قلتُ  
ولم أجد بالفارسيّة بمعنى العقلي سوى تابه . فالطاجن إذاً يونانيّ الأصل  
ἐγγραῦον كما يقول فرنكل " .

ومن ذلك أنّ الخفاجيّ جعل ( الشنان ) <sup>(٥)</sup> - وهو الخشب الذي  
يُشدّ بعضه ببعض - فارسياً معرباً .

فقال أدّى شير : <sup>(٦)</sup> " وإنّي لم أجد في كتب اللّغة الفارسيّة ، ولعلّه  
ماخوذ من السريانيّ <sup>(٧)</sup> أي : ( الشنان ) ، سُمّي به الجسر المذكور لصعوبة  
المُرور عليه " .

ومّا رجّح فيه تردّد الخفاجيّ أنّه - أي الخفاجيّ - تردّد في كون "اللقانق"  
وهو اسم لأحد الأعماء ، وبه سُمّي معى الغنم المحشو المقلّي - عربياً أو معرباً ،  
فرجّح أدّى شير أن يكون معرباً بقوله : <sup>(٨)</sup> " قلتُ : وهو معرب (لكانه) ، وهو  
العصيب " .

(١) مُعجم الألفاظ الفارسيّة : ١٢ .

(٢) ١٩، ١٨ ( أناهيد ) .

(٣) شفا الغليل : ١٢٨ ( طاجن ) .

(٤) مُعجم الألفاظ الفارسيّة : ١١١ .

(٥) شفا الغليل : ١١٥ .

(٦) مُعجم الألفاظ الفارسيّة : ١٠٣ .

(٧) شفا الغليل : ١٧٧ .

(٨) مُعجم الألفاظ الفارسيّة : ١٤٢ .

وبعد ، فإن أثر الخفاجي في أدبي شعر في كتابه " معجم الألفاظ  
 الفارسية المعربة " واضح المعالم ، غير أنه لم يكن بحجم أثره في الآلوسي أو  
 القنوجي ، كما رأيناه .

وفي ختام هذا الفصل أودّ أن أنبه على أنني لا أستطيع أن أجزم بأن  
 أثر الخفاجي فيمن ذكرت أو بعضهم كان مباشراً ، أي : أنهم ينقلون ،  
 مباشرة من كتبه ، فلا يستبعد أن يكون التأثير بوساطة من كان ينقل  
 المحبّي عن الخفاجي ، فينقل النهائي عن المحبّي أو ينقل الفاسي عن الخفاجي ،  
 فينقل الزبيدي عن الفاسي ، وهكذا .

ومهما يكن من أمر فإن أثر الخفاجي في هؤلاء غير منكور سواء كان  
 بطريق مباشر أو لا .

## الْخَاتِمَةُ

### تَلْخِيسُ الْبَحْثِ وَأَهَمُّ نَتَائِجِهِ

والآن ، وقد انتهت بي المطاف إلى هذا الحد ، الذي اقتضاه المنهج وارتضاه البحث ، يجعل بي أن أقدم عرضاً مُلخّصاً للمعالم الرئيسة للبحث ، وأذكر بأهم ما جاء فيه ، وأتعرض لأهم النتائج التي توصلت إليها .

فأما عنوان البحث — فهو " شهاب الدين الخفاجي وجهوده في اللغة " ، وقد أسس على ثلاثة أبواب ، اشتمل الأول منها على ترجمة الخفاجي ، واشتمل الثاني على دراسة موسّعة لجهود الخفاجي في اللغة ، أما الباب الثالث فقد خصّص لدراسة منهج الخفاجي في اللغة ، وأثره في اللغويين بعده .

وكان الباب الأول بعنوان : " شهاب الدين الخفاجي " ، واشتمل على أربعة فصول : عصره ، وحياته ، وسيرته العلميّة ، وآثاره .

ففي " عصره " المتمثّل في أواخر القرن العاشر وثلاثي القرن الحادي عشر تقريباً تعرّضت فيه لثلاثة مباحث ، هي الحياة السياسيّة ، والحياة الاجتماعيّة ، والحياة الثقافيّة .

وقد رأى البحث في " الحياة السياسيّة " أن مصر والحجاز والشّام وتركيا ، وهي البيئات التي عاش فيها الخفاجي في مراحل مختلفّة من حياته — كانت تحت لواء الدولة العثمانيّة ، وكانت مصر تُدار عن طريق والٍ من السّولة التّابعين للدولة العثمانيّة ، وكذلك الشّام ، بينما كان الحجاز تحت لواء هذه الدولة ، عن طريق أمراءه الأشراف .

ورسّمت في " الحياة الاجتماعيّة " صورة تقريبية لحالة المجتمع بعامة في أنحاء هذه الدولة ، وبخاصة مصر والحجاز والشّام .

واتضح لي أنّ هذا العصر امتداد لعصور الممالك التي تدّت فيها  
الأحوال المعيشية لكثير من طبقات الشعب ، وظهر فيها كثير من المحسن  
الاجتماعية ، كظواهر الفلا ، والجذب والمجاعات وبعض العادات السيئة .

ووقفت في " الحياة الثقافية " على حركة علمية معتبرة ، في هذه  
العدة ، تمثلت في انتشار التعليم عن طريق المدارس والمساجد والزوايا  
والكتاتيب ، كما وقفت على عدد من العلماء المرموقين في اللغة العربية وغيرها ،  
كما أنّ اللغة العربية لم تكن من السوء — في هذا العصر — كما صوره بعض  
الباحثين ، وإن تأثرت باللغة التركية في بعض ألفاظها ومصطلحاتها .

أما الفصل الثاني فخصّ حياة الخفاجي ، وتناولته في مباحث شملت :  
اسمه ، ونسبه ، ومولده ، ووفاته ، ونشأته ، ورحلاته ، وعقيدته ، وصفاته ،  
وأخلاقه ، وخصوماته ، وفصلت ذلك كله وتوصّلت في بعضها إلى نتائج جديدة ،  
سأتي على ذكر بعضها في نتائج البحث .

ووقفت في الفصل الثالث " سيرته العلمية " على موارد ثقافته ،  
وشيوخه ، وتلامذته ، ومكانته العلمية ، وأقوال العلماء فيه ، واعتداده  
بعلمه ، وشعره ونثره .

وحاولت حصر شيوخه وتلامذته ، والترجمة لهم ، فوقفت في ذلك على عدد  
كبير منهم ، ممّا لم يجتمع في ترجمة للخفاجي من قبل .

ووقفت فيما يتصل بمكانته العلمية على كثير من أقوال العلماء ، ممّن  
قد روا علمه وفضله .

وأخذ عليه اعتداده بنفسه وعلمه ، إلى حدّ العجب ، في بعض  
الأحيان ، وحاول البحث تحليل ذلك ، وبيان أسبابه .

وعلى الرغم من ذلك وجد فيه صفة التواضع في كثير من النصوص .  
ونبّهت في " شعره ونثره " على تباين الآراء فيهما ، وخلصت إلى أنّ له

شِعْراً وَنَثْراً جَيِّدَيْنِ ، طَرَّزَهُمَا بِالْمُحَسَّنَاتِ الْبَدِيعَةِ الشَّائِعَةِ فِي عَصْرِهِ .

أَمَّا الْفَصْلُ الرَّابِعُ فَتَعَرَّضْتُ فِيهِ لِمُؤَلَّفَاتِ الْخَفَاجِيِّ ، وَحَاوَلْتُ حَصْرَهَا وَقَدْ يَسَّرَ اللَّهُ لِي ذَلِكَ ، فَأَتَيْتُ عَلَى عَدَدٍ كَبِيرٍ مِنْ مُصَنَّفَاتِهِ جَمَعْتُهَا مِنْ مَصَادِرٍ مُتَنَوِّعَةٍ ، أَهَمُّهَا : فَهَارِسُ مَخْطُوطَاتٍ كَثِيرٍ مِنَ الْخَزَائِنِ الْمُتَنَاشِئَةِ فِي أَنْحَاءِ الْعَالَمِ ، وَمُؤَلَّفَاتِ الْخَفَاجِيِّ نَفْسِهِ ، وَبَعْضُ الْمَصَادِرِ التَّارِيخِيَّةِ وَخَاصَّةً الْمَخْطُوطِ مِنْهَا ، فَتَوَصَّلْتُ — بِحَمْدِ اللَّهِ — إِلَى أَكْثَرِ مِنْ سِتِّينَ مُصَنَّفًا لِلْخَفَاجِيِّ ، فَفَلَّ عَنْهَا مُتَرَجِمُوهُ ، مِنَ الْقُدَمَاةِ وَالْمُحَدِّثِينَ ، بُنِيَ عَلَى بَعْضِهَا نَتَائِجُ مُهِمَّةٍ كَرِسَالَتِهِ فِي فَضْلِ الْمَدِينَةِ الَّتِي فَتَحَتْ لِي بَابًا جَدِيدًا فِي تَرْجُمَةِ الْخَفَاجِيِّ ، لَمْ يَفُتِنْ لَهُ أَحَدٌ — فِيمَا أَعْلَمُ .

وَقَدْ التَزَّمْتُ — فِي هَذَا الْفَصْلِ — بِأَن أَشِيرَ إِلَى النَّسخِ الْخَطِيئَةِ لِمُصَنَّفَاتِهِ وَأَمَاكِنَ وَجُودِهَا وَأَرْقَامِهَا ، فَأَحَلْتُ فِي بَعْضِ كُتُبِهِ عَلَى أَكْثَرِ مِنْ ثَلَاثِينَ نُسْخَةً خَطِيئَةً .

وَدَرَسْتُ بَعْضَ الْمُصَنَّفَاتِ ، فِي أَثْنَاءِ حَدِيثِي عَنْهَا ، وَأَشْرْتُ إِلَى الْجَانِبِ اللَّغَوِيِّ فِيهَا .

وَقَدْ جَعَلْتُ هَذَا الْفَصْلَ فِي مَبْحَثَيْنِ : أَوَّلُهُمَا : خُصَّ بِكُتُبِهِ الْمَطْبُوعَةِ وَذَكَرْتُ فِيهِ تِسْعَةَ عَشَرَ مُصَنَّفًا ، وَثَانِيهَا خُصَّ بِكُتُبِهِ الْمَخْطُوطَةِ ، وَقُسِّمَ قِسْمَيْنِ أَحَدُهُمَا : كُتُبُهُ الْمَوْجُودَةُ ، فَكَانَ عَدَدُهَا ثَلَاثَةً وَخَمْسِينَ مُصَنَّفًا ، وَكَانَ الثَّانِي لِكُتُبِهِ الْمَفْقُودَةِ ، وَعَدَدُهَا سَبْعَةً وَعِشْرِينَ مُصَنَّفًا .

وَأَمَّا الْبَابُ الثَّانِي ، وَهُوَ " جُهُودُ الْخَفَاجِيِّ فِي اللُّغَةِ " فَقَدْ حَاوَلْتُ فِيهِ الْوُقُوفَ عَلَى جُهُودِ الرَّجُلِ اللَّغَوِيِّ بِالْعَرَضِ وَالذَّرَاسَةِ وَالتَّحْلِيلِ ، فَاخْتَرْتُ ثَلَاثَةً مِنْ أَهَمِّ كُتُبِهِ ، وَهِيَ :

" شِفَاةُ الْغَلِيلِ فِيمَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ مِنَ الدَّخِيلِ "

" وَ" شَرْحُ دُرَّةِ الْغَوَاصِّ "

" وَ" عِنَايَةُ الْقَاضِي وَكِفَايَةُ الرَّاضِي "

وقد راعيت في ذلك : التنويع ، حيث مثلت هذه الكتب الثلاثة أكثر القضايا اللغوية وأهمها ، فـ " شفا الغليل " يمثل المغرب والمولد والعامي وما يتصل بذلك .

ويمثل " شرح درة الغواص " التصحيح اللغوي ، وما يتصل به من قضايا لغوية عامة .

ويمثل " عناية القاضى " القضايا اللغوية المختلفة ، وبخاصة ما يتصل منها بالدلالة والمعجم ، وتوجيه القراءات والاحتجاج لها .

أما المسائل الصوتية ، وكثير من المسائل الصرفية ، فقد درس جهد الخفاجي فيها من خلال الكتب الثلاثة جميعها .

وبذلك أكون قد أتيت على خلاصة جهود الخفاجي اللغوية ، إن لم يكن جميعها ، وبخاصة أنني لاحظت أن الخفاجي أفرغ فكره وجهده في هذه الكتب الثلاثة الكبيرة ، وما جاء في غيرها لا يعدو — في الغالب — أن يكون ترديداً لما جاء فيها .

وفي الفصل الأول " شفا الغليل " وهو أوسع الفصول ، أتيت على عدد من المباحث شملت : دواعي تأليف الكتاب ، ومنهجه في بسطه ، وتحديد المصطلحات اللغوية الواردة فيه ، وموقف الخفاجي منها ، وتحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب ودراساتها ، واللغات واللهجات ، والإبدال ، وشواهد الكتاب ، ومصادره ، والمآخذ عليه ، وموازنة بين كتابي الخفاجي والجواليقي في المغرب ، وعرض طبعات الكتاب ونقدها .

ففي " منهجه في بسط الكتاب " رأيت أنه اتبع مدسة الشيباني في " الجيم " في ترتيبه الخارجي والداخلي ، حيث جعل الكتاب في أبواب على حروف المعجم مراعيًا الحرف الأول ، دون النظر لما بعده من حروف .

وبينت أن الخفاجي ساير القدماء فيما يتصل بالمغرب والمولد والعامي

من مُصطلحات ، وحذا حذوهم ، مع شيء يسير من الاختلاف ، وضحت فسي موضعه .

وقمت بتحليل المادة اللغوية في الكتاب ، وبينت ما يشتغل عليه من المعرب ، والمولد ، والعامي ، والعربي الفصح ، والنادر والغريب ، وبعض الفوائد ، ووضحت ذلك بالأرقام ، بالإضافة إلى دراسة الخاصة لكل نوع ، واستعنت عليه بالجداول والرسوم البيانية التي أسهمت في إبراز ما توصلت إليه من حقائق .

أما في مبحث " اللغات واللهجات " فانتهيت إلى أن الكتاب يحوي قدراً صالحاً من اللغات ، وقد درست نماذج منها .

وفي " شواهد " رأيت الخفاجي لا يقتصر على الشواهد القديمة ، بل يحشد عدداً كبيراً من شعر المولدين .

أما مصادره " فكانت متنوعة في شتى الفنون ، وكثيرة ، وهي تعكس الثقافة الواسعة للخفاجي ، وأهمية الكتاب في الوقت نفسه .

وفي المآخذ سجل عليه البحث عدداً من الملاحظات ، منها :  
عدم إحكام الترتيب ، وتكرار بعض المواد ، واختصار بعض النصوص ، والتصرف فيها ، مما أخل بمعناها ، كما فعل مع سيبويه في بعض نصوصه .

وعرضت لطبعات الكتاب ، وبخاصة طبعتنا الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي والدكتور قصي الحسين وأثبت سقمهما بالأدلة .

أما الفصل الثاني ، وهو " شرح درة الغواص " فقد جاء في سبعة مباحث ، صدرتها بتمهيد فيما ألف في التصحيح اللغوي إلى عصر الخفاجي ، وهذه المباحث هي : دواعي تأليف الكتاب ، ومنهجه في عرضه ، ومصادره ، وتحليل المادة العلمية الواردة فيه ، وتعقبات الخفاجي الحريري ، والمآخذ عليه ، وختمت هذا الفصل بعقد موازنة بين شرح الخفاجي وبعض شروح " درة الغواص " .

ففي "تحليل المادة العلمية الواردة في الكتاب" جاء الكتاب حافلاً بالقضايا اللغوية المتنوعة المبثوثة في أنحاء في الأصوات والأبنية والدلالات والتراكيب واللغات ، ووضّحت جهد الخفاجي في ذلك كله ، بالدرس والتحليل .

وبيّنت في تعقبات الخفاجي الحريري كيف كان يتتبعه بالتوهم والتخطة وبأخذ عليه في ذلك أموراً منها : تضيق الواسع ، وإغلاق باب التقديم والتأويل ، وسوء الرواية ، والتأرجح بين السماع والقياس ، والاعتماد على مذهب واحد دون غيره ، والتسليم والتقليد ، وقصور الباع ، والتكلف ، والتناقض ، وغير ذلك .

وفي "الماخذ" أخذ عليه البحث بعض الأمور ، منها : النقل الخاطيء ، والخطأ في نسبة بعض النصوص ، وتحويل العلماء ما لم يقولوا ، وذكر بعض العلماء دون ذكر أسماء كتبهم ، أو ذكر الكتاب دون ذكر مؤلفه ، مما قد يوقع في اللبس .

ومن أهم ما أخذ عليه : التّطاول على الحريري ، والتّهمك به بصورة لا تليق بمقامي الحريري والخفاجي .

أما المبحث الأخير ، في هذا الفصل ، فقد كان للموازنة بين شرح الخفاجي وثلاثة شروح من عصور مختلفة ، يُمثّل أحدها الحواشي ، وهو "حاشية ابن بري على دُرّة الفَوَاصِ" ، ويُمثّل الثاني كُتُب التّهذيب ، وهو "تهذيب الخواص" لابن منظور ، ويُمثّل الثالث الشروح العادية ، وهو "عقد الخلاص" لابن الحنبلي .

وخلصت من ذلك كله إلى القول بتفوق شرح الخفاجي على تلك الشروح في حجمه ، ومواده ، ومصادره ، وشواهد .

كما أثبتت الموازنة إفادة الخفاجي من تلك الشروح واعتماده على أحدها اعتماداً كبيراً ، حيث نقل عنه في أكثر من سبعين موضعاً ، وهو حاشية ابن بري .



وُسَجِّلَ عَلَيْهِ نَقْلُهُ عَنْ كِتَابِ ابْنِ الْحَنْبَلِيِّ ، دُونَ أَنْ يُصَرِّحَ بِهِ ، وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً .

أَمَّا الْفَصْلُ الثَّالِثُ ، فِي هَذَا الْبَابِ ، فَهُوَ " عِنَايَةُ الْقَاضِي وَكِفَايَةُ الرَّاضِي " وَجَاءَ فِي ثَمَانِيَةِ مَبَاحِثَ ، وَهِيَ : مَوْضُوعُ الْكِتَابِ وَدَوَاعِي تَأْلِيفِهِ وَمَنْهَجُهُ ، وَمَا فِيهِ مِنَ الْأَصْوَاتِ ، وَالْأُهْنِيَةِ ، وَالذَّلَالَاتِ ، وَاللِّغَاتِ ، وَتَوْجِيهِهِ الْقِرَاءَاتِ ، وَالْمَأْخُذَ عَلَيْهِ .

فَفِي " مَوْضُوعِ الْكِتَابِ " نَبَّهَتْ عَلَى أَنَّهُ حَاشِيَةٌ لِكِتَابِ " أَنْوَارِ التَّنْزِيلِ " لِلْبَيْضَاوِيِّ تُمَثِّلُ شَرْحًا لُغَوِيًّا كَبِيرًا لِهَذَا الْكِتَابِ .

وَيُعَدُّ أَكْبَرَ مَا كُتِبَ حَوْلَ تَفْسِيرِ الْبَيْضَاوِيِّ ، حَسَبَ عِلْمِي .

وَقَدْ جَاءَ حَافِلًا بِالْقَضَايَا اللَّغَوِيَّةِ وَالنَّحْوِيَّةِ وَالْبَلَاغِيَّةِ ، وَهُوَ - فِي ذَلِكَ - يُضَارِعُ - إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ - " الْبَحْرُ الْمُحِيطُ " لِأَبِي حَيَّانَ ، فِي حَجْمِهِ وَمَادَّتِهِ .

وَفِي " مَنْهَجِهِ " رَأْيُهُ يَتَّبِعُ طَرِيقَةَ التَّحْشِيَةِ ، وَهِيَ اخْتِيَارُ أَلْفَاظٍ مُعَيَّنَةٍ وَشَرْحِهَا أَوْ التَّعْلِيقَ عَلَيْهَا ، غَيْرَ أَنِّي أَلْفَيْتُهُ لَا يَكَادُ يَتْرَكُ شَيْئًا دُونَ أَنْ يَشْرَحَهُ وَيَتَوَسَّعَ فِيهِ ؛ لِذَلِكَ فَهُوَ أَشْبَهُ شَيْءًا بِالشَّرْحِ .

وَقَدْ ذَكَرْتُ أَهَمَّ الظُّوَاهِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِمَنْهَجِهِ فِي هَذَا الْكِتَابِ .

وَفِي مَبَاحِثِ الْأَصْوَاتِ ، وَالْأُهْنِيَةِ ، وَالذَّلَالَاتِ ، عَرَضَتْ - بِالتَّحْلِيلِ وَالذَّرْسِ - لِأَهَمِّ مَا فِي الْكِتَابِ ، ذَلِكَ كُلَّهُ ، وَاسْتَعْنَتْ لِإِيضَاحِهِ بِبَعْضِ الْجَدَاوِلِ .

وَفِي مَبْحَثِ اللَّغَاتِ نَبَّهَتْ إِلَى أَنَّ الْكِتَابَ يَزْخُرُ بِاللِّغَاتِ الْعَرَبِيَّةِ عَلَى اخْتِلَافِ أَنْوَاعِهَا ، فِي الْأَصْوَاتِ وَالْأُهْنِيَةِ وَالذَّلَالَاتِ ، وَعَرَضَتْ - بِالذَّرْسِ وَالتَّوْضِيحِ - لِنَمَازِجَ مُنْتَقَاةٍ مِنْ ذَلِكَ .

وَفِيمَا يَتَّصِلُ بِتَوْجِيهِهِ الْقِرَاءَاتِ ظَهَرَ الْخَفَاجِيُّ مَعْنِيًّا بِتَوْجِيهِهَا ، وَالْاِحْتِجَاجَ لَهَا ، وَوَضَّحَتْ ذَلِكَ بِبَعْضِ الْأَمْثَلَةِ .

وفيما يتصل بالماخذ سُجِّلَ عَلَيْهِ بَعْضُ الْهَفَوَاتِ وَالْهَنَاتِ ، كَالْتَحَامِلِ  
عَلَى الْبِيضَاوِيِّ ، وَالخَطَأُ فِي عَزْوِ الْأَقْوَالِ ، وَالْإِبْهَامِ فِي بَعْضِ الْمَصَادِرِ وَغَيْرِ  
ذَلِكَ .

أَمَّا الْبَابُ الثَّالِثُ وَهُوَ " مِنْهَجُهُ وَآثَرُهُ " ، فَجَاءَ هَذَا الْبَابُ فِي فَصْلَيْنِ  
الْأَوَّلُ : مِنْهَجُ الْخَفَاجِيِّ اللَّغَوِيِّ ، وَالثَّانِي : آثَرُهُ فِي الدَّرَاسَاتِ اللَّغَوِيَّةِ .

وَقَدْ عُرِضَتِ الْفَصْلُ الْأَوَّلُ فِي ثَمَانِيَةِ مَبَاحِثَ ، هِيَ : مَوْقِفُهُ مِنَ الشُّوَاهِدِ  
وَمِقْيَاسُهُ فِي التَّصْوِيبِ اللَّغَوِيِّ ، وَمَوْقِفُهُ مِنَ الْخِلَافِ بَيْنَ الْبَصْرِيِّينَ وَالْكُوفِيِّينَ ،  
وَطَرِيقَتُهُ فِي بَسْطِ كُتُبِهِ ، وَطَرِيقَتُهُ فِي الضَّبْطِ ، وَطَرِيقَتُهُ فِي مَصَادِرِهِ ، وَشَخْصِيَّتُهُ  
وإِضَافَاتُهُ .

فَفِي " مَوْقِفُهُ مِنَ الشُّوَاهِدِ " أَظْهَرَ عِنَايَةً وَاضِحَةً بِالشُّوَاهِدِ الْقُرْآنِيَّةِ ،  
وَشُّوَاهِدِ الْحَدِيثِ ، الَّذِي أَكْثَرُ مِنَ الْإِسْتِشْهَادِ بِهِ ، مُوَافِقًا بِذَلِكَ ابْنَ خُرُوفَ ،  
وَابْنَ مَالِكَ ، وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِمَا ، مِنَ الْمُتَأَخِّرِينَ ، كَابْنَ أَبِي الرَّبِيعِ  
وَابْنَ هِشَامَ ، وَابْنَ الدَّرْدَمَانِيَّ ، وَغَيْرَهُمْ .

أَمَّا الشَّعْرُ فَكَانَ يُعَدُّ الْخَفَاجِيَّ وَاحِدًا مِنْ أَهَمِّ الرِّكَائِزِ الَّتِي تَوْضَعُ عَلَيْهَا  
قَوَاعِدُ اللُّغَةِ ، وَكَانَ ذَلِكَ فِي الْإِطَارِ الزَّمَانِيِّ الَّذِي وَضَعَهُ الْعُلَمَاءُ ، وَلَكِنَّهُ  
تَوَسَّعَ فِي الْإِطَارِ الْمَكَانِيِّ ، حَيْثُ أَجَازَ الْإِسْتِشْهَادَ بِشُّوَاهِدِ مِنْ غَيْرِ اللُّغَاتِ  
الَّتِي الْمَنْصُوصُ عَلَيْهَا .

وَفِي " مِقْيَاسُهُ فِي التَّصْوِيبِ اللَّغَوِيِّ " فَقَدْ ظَهَرَ الْخَفَاجِيُّ مُتَسَاهِلًا  
وَحَلَصَتْ إِلَى أَنَّ أَهَمَّ مَقَايِيسِهِ :

- ١ - الْإِسْتِنَادُ إِلَى السَّمْعِ .
- ٢ - الْإِسْتِنَادُ إِلَى الْقِيَاسِ .
- ٣ - الْإِسْتِنَادُ إِلَى التَّأْوِيلِ وَالتَّقْدِيرِ .
- ٤ - الْإِسْتِنَادُ إِلَى آرَاءِ الْعُلَمَاءِ .

وانتهى البحث في " موقفه من الخلاف بين البصريين والكوفيين " إلى أن الخفاجي اختط لنفسه نهجاً واضحاً معتدلاً ، وسار على طريقة المحققين التي ذكرها ابن هشام ، فقد وافق البصريين في بعض المواضع ، كما وافق الكوفيين في بعض المواضع ، وقد وضح مذهبه في الاختيار ، حين قال : <sup>(١)</sup> " فإن اتّباع البصريين ليس بفرض ، فكفى لصحة ما ذكر كونه على مذهب الكوفيين " .

وفي " طريقته في بسط الكتب " وضحت منهجه في كتبه بعامة ، من خلال تصنيفها إلى أربع مجموعات ، وهي : الشروح ، والمعاجم ، والأمالى ، والرسائل ، وخلصت إلى أن الخفاجي لم يستطع أن يضيف جديداً يذكر فيما يتعلق بتبويب الكتب وعرضها .

أما في " طريقته في الضبط " فقد رأيت أن الخفاجي كان يولي هذه المسألة عناية خاصة ، وتنوّعت طريقته بين الضبط بالحروف ضبطاً كاملاً أو جزئياً والضبط بالأبنية ، إلا أنه لم يلتزم ذلك دائماً .

وتميّز الخفاجي في " طريقته في مصادره " بسعة ثقافته وغزارة معارفه وحسن متابعتها للمعلومة ، ونقلها من مظانها الأصلية ، وزيادة في التثبيت عنى الخفاجي بالبحث عن النسخ التي كتبتها العلماء بخطوطهم ، وتميّزت اقتباساته بالقصر ، كما حاول أن ينص على مكان الاقتباس ، وإن لم يلتزم بذلك دائماً .

وأما المبحث الأخير في هذا الفصل، وهو " شخصيته وإضافاته " فقد عززت تملكه زمام اللغة إلى غزارة معارفه ، وتنوّع مصادره إلى جانب استعداده . ونتج عن ذلك بروز شخصيته واعتداده بها ، ورأيت كيف كان يصوغ المسائل اللغوية شعراً على غرار ما يفعل كبار العلماء .

وانتهيت — في هذا المبحث — إلى أن الخفاجي لم يكن من منهجه النقل عن سبقه فحسب ، بل انطوى على شخصية علمية فذة ، اتاحت له أن يضيف إضافات لغوية معتبرة .

وتجلت تلك الشخصية بأمور ، منها :

- ١ — ردوده على بعض العلماء ، كسيبويه ، والحريزي ، والرضي ، والفيروز آبادي ، الأبناسي ، وغيرهم .
  - ٢ — توجيه كلام العلماء .
  - ٣ — إجازة بعض ما منعه .
  - ٤ — الاستدراك على بعضهم .
- ووقفت على إضافات كثيرة له ، أكثرها معجمية ، وبخاصة فيما يتصل بالمولد .

وأما الفصل الثاني ، وهو أثر الخفاجي في الدراسات اللغوية ، فقد وقفت فيه على عدد من العلماء المتأخرين ، فوجدتهم يعنون بما خلفه الخفاجي من تراث لغوي ، ويتأثرون به في منهجه ، أو في مادته ، التي كانت تشكل قدراً مناسباً في كتبهم ، وبخاصة فيما يتصل بالمولد ، فكان — بذلك — إماماً اقتدوا به بعض المتأخرين ، وساروا على نهجه ونوا أبحاثهم على ما أورده في بعض كتبه ، على أنه أتيح له بعض العلماء أغاروا على بعض آرائه وأقواله ، فنسبوا إلى أنفسهم ، كما وضح في موضعه .

وقد درست أثره في مبحثين ، الأول أثره في القرنين الحادي عشر والثاني عشر ، ودرست فيه مجموعة ، منهم : عبد القادر البغدادي ، الذي ظهر متأثراً بالخفاجي ، في المنهج ، وفي المادة .

ففي المنهج ترسم خطا الخفاجي في عنايته بالشواهد ، وعنايته بالنسخ العالية ، وعنايته بالضبط ، واعتداده بشخصيته العلمية .

وفي المادة نقل عنه نصوصاً طويلة قد تصل - أحياناً - صفحات كاملة  
كما فعل في " خزانة الأدب " ، و " شرح شواهد مغني اللبيب " ،  
و " حاشيته على شرح بانة سعاد " لابن هشام ، وغيرها .

ومن هؤلاء المحبّي ، الذي نقل عنه قدراً غير قليل وذلك في كتابه  
" قصد السبيل " وقد نسب بعض أقوال الخفاجي إلى نفسه .

ومنهم محمد بن الطيّب الفاسي ، في شرحه الكبير على القاموس المحيط  
المسمى " إضاءة الراموس " ، و " شرح كفاية المتحفظ " ، و " شرح درة الغواص " .  
ومنهم محمد النّهالي ، الذي تأثر بالخفاجي ، في كتابه " الطراز  
المذهب " إذ نقل عنه نصوصاً عديدة .

على أن أوضح أثره في النّهاليّ جاء في كتابه " الذكر المخلّد في  
بيان اللفظ المولّد " ؛ حيث وقفت على أثر كبير للخفاجي فيه ؛ إذ أرى ما فيه  
على تسعة أعشار ما في الكتاب من مادة .

ومنهم الزبيديّ في " تاج العروس " ؛ إذ نقل عن الخفاجي نصوصاً  
كثيرة جداً ، أحصيتها وعيّنت مواضعها .

أما البحث الثاني ، وهو أثر الخفاجي في القرنين الثالث عشر  
والرابع عشر ، فقد لاحظت استمرار أثره ، في هذه المدة ؛ حيث نقل عنه بعض  
العلماء ، ومنهم : محمود الألوسيّ في " كشف الطرة عن الفرة " وهو شرح  
لدرّة الغواص اعتمد فيه اعتماداً كبيراً على شرح درّة الغواص للخفاجي ، وقد  
نصّ على ذلك في مقدّمته .

ومن هؤلاء القنوجيّ ، في كتابه " لفّ القماط " الذي نقل فيه نصوصاً كثيرة  
صرّ بالنقل عنه في بعضها ، ولم يصرّح في بعضها الآخر ، وهو كثير ،  
كما وضّحته في موضعه من خلال الموازنة بين نصوص الخفاجي والقنوجي .

وآخر هؤلاء أدبي شير الكلداني ، في كتابه " معجم الألفاظ الفارسية  
المعربة " ، وقد نقل نصوصاً كثيرة عن الخفاجي .

ولا أخفي معاناتي في هذا الفصل ؛ لكثرة الكتب التي عدت إليها ،  
وتعقبت فيها أثر الخفاجي ؛ ولطول بعضها كـ " تاج العروس " ؛ ولكون  
بعضها لم يزل مخطوطاً ، كـ " قصد السبيل " <sup>(١)</sup> و " الطراز المذهب " و  
" الذكر المخلد " .

وقد أشرت إلى أثر الخفاجي في بعض كتب النحو ، كـ " حاشية  
الأ مير على مغني اللبيب " ، و " حاشية الخصري على شرح ابن عقيل " ،  
وكذلك في بعض كتب الأدب ، كـ " نفحة الريحانة " للمحيي ، و " الروض  
النضر " لعصام الدين العمري ، و " سلافة العصر " لابن معصوم .

---

( ١ ) حقق الأستاذ عثمان محمود حسين جزءاً من هذا الكتاب ، من أوله  
إلى حرف الزاي — كما ذكرت في الباب الثاني — ولم يزل هذا  
الجزء المحقق مخطوطاً ينتظر الطبع ، وقد أطلعت عليه ، وعند  
دراستي لأثر الخفاجي في هذا الكتاب عوّلت على أصله المخطوط ،  
لعدم اكتمال تحقيقه .

## من نتائج البحث

وفيما يلي أهم النتائج التي توصل إليها هذا البحث :

١ - أكد البحث زيف الأحكام الجائرة التي وصفت العصر العثماني بأنه عصر انحطاط ، فيما يتصل بالحركة العلمية و المبالغة في ذلك .

٢ - كشف طوراً جديداً ومهماً من أطوار حياة الخفاجي العلمية لم يكشف عنه من قبل ، وهو أنه كان - في سن مبكرة ، لم يصل فيها إلى العشرين - خطيباً وإماماً للمسجد النبوي الشريف بالمدينة النبوية .

٣ - كشف عن عدد غير قليل من مؤلفات الخفاجي لم يجتمع من قبل في ترجمة أو كتاب عن الخفاجي ؛ حيث بلغت كتبه في أشمل ترجمة له نحو ثلاثين مصنفاً ، بينما توصل البحث إلى تسعة وتسعين مصنفاً ، أي بزيادة أربعت على الستين مصنفاً ، وهي زيادة تفوق الضعفين .

٤ - أظهر البحث أثر الخفاجي واضحاً في عدد من كبار العلماء على امتداد أربعة قرون ، بعد أن أظهر منهجه في اللغة ، وشخصيته العلمية

٥ - تبين أن أهم مؤلفات الخفاجي اللغوية لم تحظ بالتحقيق العلمي حتى الآن ، كـ " شفاء الغليل " و " شرح درة الغواص " ، و " عناية القاضي " وأكثر رسائله .

٦ - اشتمل " شفاء الغليل " على ثلاثة وتسعين وثلاثمائة وألف مادة موزعة على المعرب ، والمولّد ، والعامّي ، والعربيّ الفصح ، والنادر والغريب ، وبعض الفوائد ، وسكت عن الحكم على جزء من مادته .  
ففيه من المعرب أربع عشرة وسبعمائة كلمة .

ومن المولّد خمس ومائتا كلمة .

ومن العامّي سبع وثمانون ومائة كلمة .

ومن العربيّ الفصيح سبع وثمانون كلمة .

ومن الألفاظ النادرة والفريفة تسع عشرة كلمة .

ومن الألفاظ التي صحبها فوائد لغوية أو لطائف أدبية أربع عشرة كلمة .

ومما سكّت عن الحكم عليه بأنه معرّب أو مولّد أو فصيح أو عامّي نحو سبع

وستين ومائة كلمة .

٧ - يُعدّ شفا الغليل مصدراً غنياً لدراسة اللغات العربيّة وتطوّرها

في العصور المتأخّرة ، التي تلت عصر الفصاحة إلى عصر الخفاجيّ .

٨ - سجّل لنا الخفاجيّ في المولّد ظواهر عامّة فيه ، منذ بدّ ظهور

التوليد في اللغة العربيّة ، وأشار إلى كثير من الألفاظ المولّدة في شعر بعض

الشعراء العبّاسيّين والمتأخّرين ومعاصريه ، كما عرض للألفاظ العاميّة في العصور

المختلفة ، وسجّل لنا بعض ملامح اللهجات المتأخّرة ، كالحجازيّة والمصريّة

والشاميّة والمغربيّة ، كما كشف لنا - بصنيعة هذا - صوراً للتطوّر اللّغويّ

الذي أصاب اللغة العربيّة منذ القرن الثّاني الهجريّ إلى مُنتصف القرن الحادي

عشر ، كما فتح الباب للمتأخّرين ، وشجّع على الاهتمام به ، ودراسته ، ولاسيّما

المقيس منه .

٩ - إن ماجا في " شفا الغليل " من المعرّب لم يقدّم الدليل القاطع

بتعريبه ، وقد سائر الخفاجيّ فيه من سبقه من العلماء ، واعتدّ على كثير من

آرائهم وأقوالهم ، لذلك فاني أرى أنّ المجال مفتوح لدراسة ماجا في كتاب

الخفاجيّ دراسة مُستقلة .

ولكي يمكن الوصول إلى نتائج أفضل فإنّه يجدر بهنّ يتصدّى لبحث هذا

العمل أن يُراعي أمرين : الأوّل : دراسة ما عُرب من لغة مُعيّنة واحدة .

الثاني : الإلمام بتلك اللغة في مراحلها القديمة التي دخلت فيها إلى

العربيّة .



١٠ - صَحَّحْتُ - فِي هَذَا الْبَحْثِ - بَعْضَ الْأَخْطَاءِ الَّتِي وَقَعَ فِيهَا  
بَعْضُ الْبَاحِثِينَ ، مِمَّنْ اشْتَغَلُوا بِحَيَاةِ الْخَفَاجِيِّ ، أَوْ بَعْضُ كُتُبِهِ ، أَوْ تَعَرَّضُوا  
لَهُ ، وَنَبَّهْتُ عَلَى بَعْضِ الْأَوْهَامِ الَّتِي شَاعَتْ بَيْنَهُمْ ، فَمِنْ ذَلِكَ :

أ - أَنْتِي نَبَّهْتُ عَلَى مَا وَقَعَ فِيهِ الدَّكْتُورُ صَلَاحُ عَبْدِ الْعَزِيزِ ، حِينَ  
جَعَلَ الْخَفَاجِيَّ يَشْرَحُ تَفْسِيرَ الْبَيْضَاوِيِّ بِحَضْرَةِ ابْنِ كَمَالٍ بَاشَا ، وَهَذَا غَيْرُ مُمَكِّنٍ ؛  
لَأَنَّ ابْنَ كَمَالٍ بَاشَا تَوَفَّى قَبْلَ مَوْلِدِ الْخَفَاجِيِّ بِسَبْعِ وَثَلَاثِينَ سَنَةً ، وَلَعَلَّ ذَلِكَ  
كَانَ مِنْ قَبِيلِ السَّهْوِ .

ب - نَبَّهْتُ - أَيْضًا - عَلَى مَا ذَكَرَهُ الدَّكْتُورُ صَلَاحُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي رِسَالَةِ  
" الثَّمَامَةِ فِي صِفَةِ الْعِمَامَةِ " ، إِذْ وَصَفَهَا بِالطَّرَافَةِ ، وَجَعَلَهَا دَلِيلًا عَلَى رُوحِ  
الْخَفَاجِيِّ الْفِكْهَةِ ، وَلَعَلَّهُ لَمْ يَتَنَبَّهُ إِلَى أَنَّ هَذِهِ الرِّسَالَةُ هِيَ فِي وَصْفِ عِمَامَةِ  
الرَّسُولِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِذْ لَا يُوَصَّفُ مَا يَتَّصِلُ بِلِبَاسِهِ  
- عَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ - بِالتَّفَكُّهِ وَالتَّنَدُّرِ ، وَلَعَلَّ هَذَا - أَيْضًا - كَانَ  
مِنْ قَبِيلِ السَّهْوِ .

ج - كَمَا نَبَّهْتُ عَلَى أَوْهَامٍ وَقَعَ فِيهَا الدَّكْتُورُ قُصَيُّ الْحُسَيْنِ ، مِنْهَا أَنَّهُ  
ذَكَرَ أَنَّ الْخَفَاجِيَّ قَرَأَ عَلَى الشَّيْخِ إِبْرَاهِيمَ الْعَلْقَمِيِّ كِتَابَ " شِفَا الْغَلِيلِ " .  
وَهَذَا غَيْرُ صَحِيحٍ ، وَالصَّوَابُ أَنَّهُ قَرَأَ عَلَيْهِ كِتَابَ " الشِّفَا بِتَعْرِيفِ حَقِيقِ الْمُصْطَفَى " .  
لِلْقَاضِي عِيَاضِ .

وَمِنْهَا : أَنَّهُ عَدَّ مِنْ أَسَاتِذَةِ الْخَفَاجِيِّ الشَّاعِرَ الْهَجَّاءَ مُحَمَّدَ بْنَ عُثْمَانَ  
الصَّالِحِيَّ ، وَالصَّوَابُ أَنَّ شَيْخَهُ شَخْصَ آخَرَ ، وَهُوَ مُحَمَّدُ الصَّالِحِيَّ الْبَهْلَالِيَّ .

د - نَبَّهْتُ عَلَى خَطَأٍ وَقَعَ فِيهِ الدَّكْتُورُ هَاشِمُ طَهْ شِلَاشْ ، حَيْثُ ذَكَرَ  
أَنَّ لِلْخَفَاجِيِّ " شَرْحَ شِفَا الْغَلِيلِ " ، وَهَذَا غَيْرُ صَحِيحٍ ، وَالصَّوَابُ أَنَّ  
" شَرْحَ الشِّفَا " ، وَهُوَ " نَسِيمُ الرِّيَاضِ فِي شَرْحِ الشِّفَا " لِلْقَاضِي عِيَاضِ .

هـ - ومن ذلك أنني نبيته على بعض الأحكام الخاطئة المتصلة  
بالخفاجي، فمن ذلك أن الدكتور إبراهيم أنيس قال: إن الخفاجي في " شفا"  
الغليل " : " ردّد كلام الجواليقي في " المعرب " ، ولم يزد عليه من النصوص  
أو الآراء إلا قدراً ضئيلاً .

وفي هذا الكلام مغالطة واضحة للحقيقة ؛ إذ أضاف الخفاجي أكثر  
من ثمانمائة مادة ، وهو يزيد عما جاء في " معرب " الجواليقي برمته .

وبعد؛ فهذا شهاب الدين الخفاجي وجهوده في اللغة كما تكشف لي  
في هذه الرحلة اللغوية معه ومع آثاره وأثره .

ولا أزم أنني حصرت كل ما يتصل بجهوده اللغوية ، ولكنني أرجو أن  
أكون قد قاربت ذلك بما أسعفني به جهدي القليل ، وفكري الكليل ، في البحث  
والتنقيب والاستقصاء والاستنباط والتعليل .

ولا أبرئ نفسي - بعد هذا - من العثرة والزلة ، فإن أصبت فذاك فضل  
من الله ومنتهى الآمال ، وإن كانت الأخرى فذاك من طبعي واجترأ يدي ،  
ولا أستنكف من الرجوع إلى الصواب عن الغلط والسهو والزلة .

وفوق كل ذي علم عليم .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين . وعلى الله على سيدنا  
محمد وعلى آله وصحبه والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين .

الفهارس الفنية

## ١ - فهرس الآيات القرآنيّة

الآية	رقمها	السورة	الصفحة
﴿ صراط ﴾	٧	الفاتحة	١١٠
﴿ أنعمت عليهم ﴾	٧	الفاتحة	٣٧١
﴿ غير المغضوب عليهم ﴾	٧	الفاتحة	٣٧١
﴿ ذلك الكتاب ﴾	٢	البقرة	٥١٦
﴿ أنذرتهم ﴾	٦	البقرة	٤٧١
﴿ وإن يأتوك أسرى ففادوهم ﴾	٨٥	البقرة	٤٧٧
﴿ ثم اضطروا إلى عذاب النار ﴾	١٢٦	البقرة	٤٣٥
﴿ لا نفرق بين أحد ﴾	١٣٦	البقرة	١٥٥
﴿ ولتكبروا الله على ما هدتكم ﴾	١٨٥	البقرة	١٢٣
﴿ أربعة أشهر وعشرا ﴾	٢٣٤	البقرة	٣٧٥
﴿ فخذ أربعة من الطير فصرهنّ إليك ﴾	٢٦٠	البقرة	٤٧٨
﴿ أن تفضلّ إحداهما فتذكر إحداهما الأخرى ﴾	٢٨٢	البقرة	٥٣٢
﴿ ربنا لا تؤاخذنا إن نسينا أو أخطأنا . . . ﴾	٢٨٦	البقرة	١٣
﴿ الله لا إله إلا هو ﴾	٢	آل عمران	٥١٦
﴿ تعالوا إلى كلمة ﴾	٦٤	آل عمران	٢٧٨
﴿ وإذا أخذ الله ميثق النبيّين . . . ﴾	٨١	آل عمران	١٥٠
﴿ الذي تساءلون به والأرحام ﴾	١	النساء	٥١٥
﴿ إن امرؤ هلك ﴾	١٧٦	النساء	٤٧٩
﴿ يا أيّها الذين آمنوا لا تسئلوا عن أشياء ﴾	١٠١	المائدة	٦٤
﴿ ثم قضى أجلا وأجل مسمى عنده ﴾	٢	الأنعام	١٣٩
﴿ الذين خسروا أنفسهم ﴾	١٢	الأنعام	٥٣٤
﴿ أرايتكم ﴾	٤٠	الأنعام	١٥٠
﴿ وكذلك زين لكثير من المشركين قتل أولادهم شركائهم ﴾	١٣٧	الأنعام	٤٨٨
﴿ وقالت أوليهم لأخربهم ﴾	٣٩	الأعراف	٣٧٨
﴿ قال رب أرني أنظر إليك قال لن تراني ﴾	١٤٣	الأعراف	٦١
﴿ ساوريكم دار الفسقين ﴾	١٤٥	الأعراف	٢٨٧، ٢٦٥

الآية	رقمها	السورة	الصفحة
﴿ سَقِطَ فِي أَيْدِيهِمْ ﴾	١٤٩	الأعراف	٤٩٥
﴿ لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ ﴾	٤٢	الأنفال	٤٧٨
﴿ وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ ﴾	٦	التوبة	١٥٣
﴿ لِمَسْجِدِ اسْتَسْقَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ ﴾	١٠٨	التوبة	١٤٩
﴿ يُبَشِّرُ ﴾	١٩	يوسف	٢٧٤، ٢٧٨، ٤٩٠
﴿ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ﴾	٢٣	يوسف	٤٧٠
﴿ مِنْ وَجْدٍ فِي رَحْلِهِ ﴾	٧٥	يوسف	٣٦٢
﴿ ثُمَّ اسْتَخْرِجَهَا مِنْ وَمَا أَخِيهِ ﴾	٧٦	يوسف	٣٦٢
﴿ سَكَّرَتْ أَبْصَرْنَا ﴾	١٥	الحجر	١٩٤
﴿ فَاصْدَعْ ﴾	٩٤	الحجر	١١٠
﴿ وَإِنْ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ نَسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بَطُونِهِ ﴾	٦٦	النحل	٤٥٥، ٥٣٣
﴿ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴾	٤٢	الإسراء	٤٣٦
﴿ وَمِنَ السَّيْلِ نَنْهَجِدْ بِهِ ﴾	٧٩	الإسراء	٤٢٠
﴿ بَيْنَ السَّادِينَ ﴾	٩٣	الكهف	٤٧٤
﴿ طَهُهُ ﴾	١	طه	٤٧٤
﴿ فَقَبَضَتْ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ ﴾	٩٦	طه	٤٥٦
﴿ وَمِنْ أَنَايَ السَّيْلِ فَسَاحَ ﴾	١٣٠	طه	٤٢٠
﴿ سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ ﴾	٦٠	الأنبياء	١٢٠
﴿ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ﴾	١١	الحج	٥٣٥
﴿ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴾	٨٨	الشعراء	٥٤٣
﴿ كَذَبَ أَصْحَابُ لُقْمَةَ الْعُرْسَلِينَ ﴾	١٧٦	الشعراء	٤٣٦
﴿ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ ﴾	٧٠	القصص	٣٧٥، ٤١٢
﴿ خَالِصَةٌ لَكَ ﴾	٥٠	الأحزاب	٦٠
﴿ إِنْ اللَّهُ وَمَلَائِكَتُهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ﴾	٥٦	الأحزاب	١٣٣
﴿ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴾	٧٢	الأحزاب	١٤٠
﴿ نَخْشَفُ بِهِمْ ﴾	٩	سبا	٤٣٦
﴿ لَا يَسْتَمِعُونَ إِلَى الْعِلِّ الْأَعْلَى ﴾	٨	الصفافات	١٢١
﴿ يُكْوِّرُ السَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكْوِّرُ النَّهَارَ عَلَى السَّيْلِ ﴾	٥	الزمر	٢٣٥

<u>الآية</u>	<u>رقمها</u>	<u>السورة</u>	<u>الصفحة</u>
﴿ يَحْسُرْتَنِي عَلَى مَا فَرَّطْتُ ﴾	٥٦	الزُّمَر	٤٨٩
﴿ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا ﴾	٣	الزَّخْرَف	٢٣٠
﴿ وَجَعَلْنٰكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ ﴾	١٣	الحُجُرَات	٣٨٥
﴿ لَيْسَ لَوْفَعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴾	٢	الوَاقِعَة	٣٥٨
﴿ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴾	١٨	الوَاقِعَة	٤١٢، ٣٦٢
﴿ سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ﴾	١	الحَدِيد	٤٦٥
﴿ اسْتَحْوِذْ عَلَيْهِمُ الشَّيْطٰنُ ﴾	١٩	المَجَادِلَة	٥٠٥
﴿ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيْمٰنَ مِنْ قَبْلِهِمْ يَحِبُّونَ مِنْ هَاجِرٍ إِلَيْهِمْ ﴾	٩	الحَشْر	١٤٨، ١٤٢
﴿ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ ﴾	٤٧	الحَاقَّة	١٥٣
﴿ يَغْفِرْ لَكُمْ ﴾	٤	نُوح	٤٣٦
﴿ وَيَسْقُونَ فِيهَا كَأْسًا ﴾	١٧	الْإِنْسَان	٣٦٢
﴿ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ﴾	٤١	النَّازِعَات	٣٧٠
﴿ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴾	١	التَّكْوِيْن	٢٣٥
﴿ بِمُصِيطَرٍ ﴾	٢٢	الْفَاشِيَة	١١٠
﴿ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ ﴾	٣	الضُّحَى	٤٦٦
﴿ فَلْيَدْعُ نَادِيَةً ﴾	١٧	العَلَق	٣٦٤
﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾	١	الْإِخْلَاص	١٥٣، ١٤٩

## ٢ - فهرس الحديث

الصفحةالحديث

- " أتدرين ما خُرافة ؟ . إنّ خرافة من عُدرة أسرته الجنّ . . " ٥٤٥ ، ٥٤٤
- " اختر أربعاً وفارق سائرهن " ٣٦٨
- " استعينوا على إنجاح الحوائج بالكتمان " ٣٧٩
- " إنّ الله لا يملّ حتّى تملّوا " ٣٦٧
- " تجوّز في صلاته " ١٩٨
- " حُبّ ربيّ من دُنياكم ثلاث : النّساء والطّيب وجُعلت قرّة عيني في الصّلاة " ١٥١
- " حدّثنى عمران - وكان مبسوّاً - قال : سألت رسول الله - صلّى الله عليه وسلم - عن صلاة الرّجل قاعداً " ٢٣٧
- " رُفِعَ القلم عن ثلاثة " ١٤٠
- " لم ينشب أن مات " ٤٩٦ ، ٣٥٤
- " ليس في الخضراوات صدقة " ٣٨١
- " ليس من امّبرامصيام في امّسفر " ٣٩٣
- " لينتهين أقوام عن ودعهم الجمعات " ٤٦٦
- " ما أكل نبيّ على خوان ولا في سُكْرَجَة " ٢٣٦
- " مرّ بهتمرة مسقوطة " ٤٩٥
- " مروهم بها لسبع واضربوهم عليها لعشر " ١٤٠
- " من كان له إمام فقرأه الإمام فقرأه له " ٥٤٣
- " من لعب بالتردشير " ٢٣٧
- " يا أهل الخندق إنّ جابراً صنع سوراً " ٢٣٧

٣ - فهرس الأمثال والأقوال المشهورة

الصفحة

- |     |  |
|-----|--|
| ١٢١ | " تَسْمَعُ بِالْمُعِيدِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَرَاهُ " |
| ٥٤٥ | " حَدِيثُ خُرَافَةٍ "                              |
| ١٢٠ | " اللَّهُ تَفْتَحُ اللَّهُ "                       |



## ٤ - فهرس القوافي الشعرية\*

الصفحة	القائل	البحر	القافية
( قافية الهمزة )			
٥٣٠	الخفاجي	بسيط	شيء
٥٣٠	الخفاجي	بسيط	إيهاء
٥٣٠	الخفاجي	بسيط	آراء
٥٣٠	الخفاجي	بسيط	أسماء
٥٣٠	الخفاجي	بسيط	وسماء
٥٣٠	الخفاجي	بسيط	أشياء
٤١٢	حسان	وافر	الفداء
١٥٧	الخفاجي	خفيف	أسماء
١٥٧	الخفاجي	خفيف	الإطراء
٥٦	الغزي	بسيط	ماء
( قافية الباء )			
١٠٩	الطالوي	طويل	فربه
٣٧٩	الفرزدق	طويل	ثوابها
٤٧	الخفاجي	كامل	الوصبا
٤٧	الخفاجي	كامل	اليلبا
٣٦٨	—	طويل	الذنب
٩٧	الخفاجي	بسيط	العرب
٩٧	الخفاجي	بسيط	الادب
٣٢٤، ٣١٩	—	سريع	القلب
( قافية الجيم )			
١٥٢	ابن الفارض	بسيط	خرج
١٥٢	ابن الفارض	بسيط	البهج
٦٨	—	وافر	الخفاجي
٦٨	—	وافر	الدا جاج
٣١٨	—	خفيف	مدا جي
( قافية الحاء )			
٢٦	الخفاجي	طويل	صبح
٢٦	الخفاجي	طويل	صبح
٦٨	—	سريع	رائحة
٦٨	—	سريع	رائحة

\* لم اعتمد ترتيباً معيناً لقوافي الحركة الواحدة لقلّة ما جاء فيها.

القافية	البحر	القال	الصفحة
( قافية الدال )			
معمد ا	طويل	سُحيم	٣٧١
جود ا	بسيط	ربيعه بن مقروم	١٢١
وجد ا	كامل	الخفاجي	١٠٣
عددا	دوبيت	ابن النبيه	٥٦٣، ٣٢٦، ٢٦٣
أهدا	دوبيت	ابن النبيه	٥٦٣، ٣٢٦، ٢٦٣
الأحد	بسيط	—	١٥٣
بفر صا	بسيط	الهذلي	٤٦٨
تزود	كامل	—	١٢١
عند	رمل ( مجزوء )	—	٤٠٥
فاسد	منسرح	—	٥٦١
واحد	منسرح	—	٥٦١
قلايد	خفيف	الخفاجي	١٠٠
واقد	خفيف	الخفاجي	١٠٠
( قافية الراء )			
سارها	طويل	أبو ذؤيب	٣٦٨
الشر	بسيط	عمرو بن أحمر	٢٣٩
نقر	كامل	عمرو بن أحمر	٢٣٩
تفجرا	طويل	الخفاجي	٥٤
تسترا	طويل	الخفاجي	٥٤
تفكرا	طويل	الخفاجي	٥٤
بقيصرا	طويل	امرؤ القيس	٢٣٨
نشرة	بسيط	الخفاجي	٥٣١
البقرة	بسيط	الخفاجي	٥٣١
ذكرة	بسيط	الخفاجي	٥٣١
المهرة	بسيط	الخفاجي	٥٣١
درة	بسيط	الخفاجي	٥٣١
الثمارا	زجر	الخفاجي	١٥١
قاطر	طويل	ابن المعتز	٥٠٠
الخواطر	طويل	ابن المعتز	٥٠٠
واستتري	بسيط	الطغرائي	٣١٨
باصحار	بسيط	—	٣٨٠
القدر	رجز	الخفاجي	١٦٥
( قافية السين )			
المجلس	كامل	—	٣٦٤
الذني	بسيط	أبو العتاهية	٥٤٦
المفرس	كامل	الخفاجي	٤٥
فاجلس	كامل	مروان بن الحكم	٤٠٣

الصفحة	القائل	البحر	القافية
( قافية العين )			
٥٤٦	العامريّ	بسيط	طعما
١٨٣	ابن المعتز	بسيط	طلعا
٣١٨، ١٨٣	ابن المعتز	بسيط	وقعا
٢٩٠	الخفاجيّ	رجز	يهجعا
٢٩٠	الخفاجيّ	رجز	المضجعا
٤٦٦	أبو الأسود	رمل	ودعة
٢٧١	يزيد بن مفرع	وافر	للضياح
١٠٣	الخفاجيّ	وافر	شافع
١٠٣	الخفاجيّ	وافر	واسع
( قافية الفاء )			
٥٣٧	الحُرّة بنت النّعمان	طويل	تَنَصَّفُ
٦٦	الخفاجيّ	وافر	شريعة
٦٦	الخفاجيّ	وافر	جيفة
٦٦	الخفاجيّ	وافر	خفيفة
٥٣١	الخفاجيّ	خفيف	التعريف
٥٣١	الخفاجيّ	خفيف	الحروف
٥٣١	الخفاجيّ	خفيف	التصريف
( قافية القاف )			
٣٨٦	—	طويل	الرنق
( قافية الكاف )			
٣٦١	عبد المطلب	كامل	رحالك
( قافية اللام )			
٤٥٤	عمرو بن ربيعة	طويل	المبسل
٨٠	الخفاجيّ	طويل	فضل
٨٠	الخفاجيّ	طويل	الرمل
٥٧٦	أبو نواس	بسيط	البراقيل
٣٢٧	—	وافر	القنادل
٣٧٩	الأعشى	الكامل (مجزوء)	المسائل
٢٦	البكريّ	رجز	الغزلان
( قافية الميم )			
١٦٠	—	طويل	أشام
١٦٠	—	طويل	أظلم
٤٢٠	الحصين	طويل	مسوّما
٣٩٦	جرير	وافر	لما

الصفحة	القائل	البحر	القافية
٨٠	الخفاجي	وافر	المد لهما
٨٠	الخفاجي	وافر	يتمة
١٠٠	—	خفيف	التقد بما
١٠٠	—	خفيف	قد بما
١٠٤	الخفاجي	طويل	سلم
١٥٥	عنتر	طويل	المكرم
٤٧١	—	طويل	سالم
١٥١	الخفاجي	رجز	الدوام
٢٩٠	الخفاجي	رجز ( مجزوء )	بضم
٢٩٠	الخفاجي	رجز ( مجزوء )	أصم
٤٤	الخفاجي	مُتقارب	الكرم
( قافية النون )			
٣٥٩	—	طويل	معيون
٥١٦	—	طويل	كائن
٢٦٧	أبو الطمحان	طويل	د فنيها
٢٥٧	الخطيئة	وافر	المتحد ثنا
٣٧١	مجنون بني عامر	بسيط	يقضي
٥٤	الخفاجي	خفيف	حني
٥٤	الخفاجي	خفيف	عيوني
٥٤	الخفاجي	خفيف	بالعنوان
٥٤	الخفاجي	خفيف	للبرهان
٥٤	الخفاجي	خفيف	بالعصيان
٥٤	الخفاجي	خفيف	توان
٥٤	الخفاجي	خفيف	الا مكان
( قافية الهاء )			
٦٤	—	هزج	لتوقيه
٢٦٤	—	هزج	يقع فيه
( قافية اليا )			
٥٤٦	—	طويل	باليا
٢٧٣	—	هزج	الرميه
( قافية الألف اللينة )			
٣٧٦	أبن دريد	رجز	سعى
١٥٨	الخفاجي	رجز	الحيا

## هـ - فهرس انصاف الأبيات وأجزائها

السطر أو الجزء	القاتل	الصفحة
قربانهم الماثورة البيض	الفردق	٥٤٢
حنّت قلوصي إلى باهوسها فزعا	عمرو بن أحمد	٥٣٩
كجمانه البحرى سلّ نظامها	لبيد	٢٣٨
باسم الذي في كل سورة سمه	—	٥٥٥
من آل قحطان وآل أبش	—	٥٦٢
زجّ القلوص أبي مزاة	—	٤٨٨
شلت يدا فارية فرتها	—	٥٠٦
ودعيني من حديث خرافة	—	٥٤٥
ونس عنها فرقد خصر	عمرو بن أحمد	٤٨٨

٦ - فهرس الأعلام<sup>(١)</sup>

- الآبيّ : ٣٤٥  
 الآمديّ = الحسن بن بشر .  
 ابتسام الصفار : ١٥٨ .  
 إبراهيم أنيس ( الدكتور ) : ٣٠٧ ، ٣٠٨ ، ٦٢٥ .  
 إبراهيم الأوّل ( السلطان ) : ١٨ .  
 إبراهيم البرهان : ٥٧١ .  
 إبراهيم الحربيّ : ٢٥٦ .  
 إبراهيم بن حسن بن شهاب الكورانيّ المدنيّ : ٨٧ .  
 إبراهيم بن عبد الرحمن العلقميّ : ٧١ ، ٧٢ ، ٧٣ ، ٧٤ ، ٣٢١ ، ٦٢٤ .  
 إبراهيم بن عليّ الحصريّ : ٣٤٥ .  
 إبراهيم بن محمّد بن عريشاه : ٧٨ .  
 إبراهيم بن محمّد الميمونيّ : ٨٧ ، ٥٧١ .  
 إبراهيم بن مراد : ١٧٥ .  
 إبراهيم بن هرمه : ٤٩٧ .  
 الأبناسي : ٥٣٧ ، ٦١٩ .  
 ابن الأثير ( ضياء الدين ) : ١٠٠ ، ٢٩٩ .  
 ابن الأثير = عليّ بن محمد الجزريّ .  
 ابن الأثير = المبارك بن محمّد الجزريّ .  
 أبو أحمد ( من شعراء الذّخيرة ) : ٥٨٤ .  
 أحمد بن أحمد بن عبد الرحمن أبو العنانيّ : ٧٦ .  
 أحمد بن أحمد العجميّ الوفائيّ : ٨٨ .  
 أحمد الأوّل ( السلطان ) : ١٨ .  
 أحمد بن أبي بكر النّسفيّ الخزرجيّ الشّهير بقعود : ٧٥ .  
 أحمد بن حاتم الباهليّ : ٣٣٣ .

( ١ ) اعتمدت في التّرتيب على مُقابلة الحرف بالحرف وليس الاسم بالاسم ، لذلك فإنّ " سليمان بن عليّ " - مثلاً - يسبق " سليمان الأوّل " - و " فضلاً " يسبق " ف . عبد الرحيم " ، وهكذا .

- أحمد بن حنبل : ٣٩٣ .
- أحمد الخراط ( الدكتور ) : ٥٥٤ .
- أحمد خيرى : ١٢٨ .
- أحمد رضا : ١٧٦ ، ٢٥٦ .
- أحمد زكريّا بن فارس : ١٨ ، ١٩٩ ، ٢٢٥ ، ٢٣٠ ، ٢٧٠ ، ٢٩٦ ، ٣٣٢ ، ٣٤٣ ، ٣٩٠ ، ٥٣٤ ، ٥٢٧ ، ٤٨٢ ، ٤٥٣ .
- أحمد السعيد سليمان : ١٧٥ .
- أحمد سعيد المكيديّ : ٨٨ .
- أحمد الشّوبريّ : ٩٧ .
- أحمد طاهر القنويّ : ١٣٢ .
- أحمد عبد الله بن سليمان المَعَرّيّ : ١١٨ ، ٢٩٥ ، ٣٤٥ ، ٣٧١ ، ٣٩٣ .
- أحمد عبد الله هاشم ( الدكتور ) : ٢٣١ .
- أحمد بن عبد المطلب : ٢٠ .
- أحمد بن علي العلقميّ : ٧٦ .
- أحمد عيسى : ١٧٥ .
- أحمد بن قاسم العباديّ الشافعيّ : ٧٦ ، ١٤٤ .
- أحمد المحليّ المالكيّ : ٥٢٩ .
- أحمد مُحَمّد الحجازيّ : ١٢٨ .
- أحمد مُحَمّد الحمويّ : ٩٧ .
- أحمد مُحَمّد شاكر : ٢٣٠ ، ٢٣٤ .
- أحمد بن مُحَمّد بن عبد ربه : ٢٩٨ .
- أحمد بن مُحَمّد بن عمر الخفاجيّ ( شهاب الدّين ) : ١٠ ، ٩ ، ٨ ، ٧ ، ٦ ، ٥ ، ١٠ ، ١٢ ، ١١ ، ١٤ ، ١٦ ، ١٨ ، ٢٠ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٩ ، ٣٧ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٥ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٠ ، ١١١ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٧ ، ١٢٨ .

١٤٤، ١٤٣، ١٤١، ١٣٩، ١٣٨، ١٣٧، ١٣٦، ١٣٠، ١٢٩  
 ١٥٦، ١٥٥، ١٥٤، ١٥٢، ١٥١، ١٤٨، ١٤٧، ١٤٦، ١٤٥  
 ١٦٦، ١٦٥، ١٦٤، ١٦٣، ١٦٢، ١٦١، ١٦٠، ١٥٩، ١٥٧  
 ١٨٧، ١٨٣، ١٨٢، ١٨١، ١٨٠، ١٧٩، ١٧٨، ١٧٦، ١٧٣  
 ٢٠١، ٢٠٠، ١٩٩، ١٩٨، ١٩٧، ١٩٦، ١٩٣، ١٩٢، ١٩٠  
 ٢١٥، ٢١٣، ٢١٢، ٢١١، ٢١٠، ٢٠٩، ٢٠٨، ٢٠٧، ٢٠٦  
 ٢٢٥، ٢٢٤، ٢٢٣، ٢٢١، ٢٢٠، ٢١٩، ٢١٨، ٢١٧، ٢١٦  
 ٢٤٠، ٢٣٧، ٢٣٦، ٢٣٤، ٢٣٣، ٢٣١، ٢٢٩، ٢٢٨، ٢٢٦  
 ٢٤٩، ٢٤٨، ٢٤٧، ٢٤٦، ٢٤٥، ٢٤٤، ٢٤٣، ٢٤٢، ٢٤١  
 ٢٥٩، ٢٥٨، ٢٥٧، ٢٥٦، ٢٥٥، ٢٥٤، ٢٥٣، ٢٥١، ٢٥٠  
 ٢٧٠، ٢٦٨، ٢٦٧، ٢٦٦، ٢٦٥، ٢٦٣، ٢٦٢، ٢٦١، ٢٦٠  
 ٢٨٤، ٢٨٣، ٢٨٢، ٢٨١، ٢٨٠، ٢٧٦، ٢٧٥، ٢٧٤، ٢٧١  
 ٣٠١، ٣٠٠، ٢٩٣، ٢٩١، ٢٩٠، ٢٨٩، ٢٨٨، ٢٨٧، ٢٨٥  
 ٣١٠، ٣٠٩، ٣٠٨، ٣٠٧، ٣٠٦، ٣٠٥، ٣٠٤، ٣٠٣، ٣٠٢  
 ٣٢٧، ٣٢٥، ٣٢٣، ٣٢٢، ٣٢١، ٣١٩، ٣١٧، ٣١٣، ٣١١  
 ٣٤٩، ٣٤٨، ٣٤٧، ٣٤١، ٣٤٠، ٣٣٩، ٣٣٧، ٣٣٦، ٣٣٢  
 ٣٥٩، ٣٥٨، ٣٥٧، ٣٥٦، ٣٥٥، ٣٥٣، ٣٥٢، ٣٥١، ٣٥٠  
 ٣٦٨، ٣٦٧، ٣٦٦، ٣٦٥، ٣٦٤، ٣٦٣، ٣٦٢، ٣٦١، ٣٦٠  
 ٣٧٧، ٣٧٦، ٣٧٥، ٣٧٤، ٣٧٣، ٣٧٢، ٣٧١، ٣٧٠، ٣٦٩  
 ٣٩٠، ٣٨٩، ٣٨٨، ٣٨٦، ٣٨٣، ٣٨٢، ٣٨١، ٣٧٩، ٣٧٨  
 ٤٠١، ٤٠٠، ٣٩٨، ٣٩٧، ٣٩٦، ٣٩٥، ٣٩٤، ٣٩٣، ٣٩١  
 ٤١١، ٤١٠، ٤٠٩، ٤٠٨، ٤٠٧، ٤٠٦، ٤٠٥، ٤٠٤، ٤٠٣  
 ٤٢٦، ٤٢٣، ٤٢٢، ٤٢١، ٤١٩، ٤١٨، ٤١٧، ٤١٦، ٤١٥  
 ٤٤٠، ٤٣٩، ٤٣٨، ٤٣٧، ٤٣٣، ٤٣٢، ٤٣٠، ٤٢٩، ٤٢٧  
 ٤٥٣، ٤٥٢، ٤٥٠، ٤٤٩، ٤٤٨، ٤٤٤، ٤٤٣، ٤٤٢، ٤٤١  
 ٤٦٧، ٤٦٦، ٤٦٥، ٤٦٣، ٤٦٢، ٤٥٧، ٤٥٦، ٤٥٥، ٤٥٤  
 ٤٧٧، ٤٧٦، ٤٧٥، ٤٧٤، ٤٧٣، ٤٧٢، ٤٧٠، ٤٦٩، ٤٦٨  
 ٤٩٦، ٤٩٤، ٤٩٢، ٤٨٩، ٤٨٨، ٤٨٦، ٤٨٢، ٤٨١، ٤٧٩  
 ٥١٦، ٥١٥، ٥١٤، ٥١١، ٥٠٨، ٥٠٧، ٥٠٦، ٥٠٥، ٥٠٤  
 ٥٢٦، ٥٢٥، ٥٢٤، ٥٢٣، ٥٢١، ٥٢٠، ٥١٩، ٥١٨، ٥١٧



إسماعيل باشا البغدادي : ١١١، ١١٢، ١١٤، ١٢٥، ١٣١، ١٦٤، ١٦٥،  
 إسماعيل بن حماد الجوهري : ٨٣، ١٢١، ١٨٦، ١٩٢، ٢١٨، ٢٢١، ٢٢٤،  
 ٢٣٥، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٦٧، ٢٩٣، ٣٤١، ٣٥٢، ٣٥٦،  
 ٣٥٨، ٣٦٠، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٨٣، ٣٨٧، ٣٨٩،  
 ٤١٣، ٤٤٤، ٤٥١، ٤٧٠، ٤٧٥، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١١، ٥٣٥،  
 ٥٣٦، ٥٤١، ٦٠٠ .

- إسماعيل الشنوني ( أبو بكر ) : ٤٥، ٥٢، ٧٠، ٧٥، ٧٦، ١٤٥ .
  - إسماعيل بن القاسم القالي ( أبو علي ) : ١١٧، ٢٧٥، ٢٩٤ .
  - الأشرف ( الملك ) : ٢٦٣، ٣٢٦ .
  - الأشعري ( أبو موسى ) : ٢٤٦ .
  - الأشموني : ٢٩٧ .
  - الأصمعي = عبد الملك بن قريب .
  - ابن الأعرابي = محمد بن زياد .
  - الأعشى : ٣٧٩ .
  - الأعمش : ٤٧٩ .
  - الأفراني : ٩٦ .
  - إقليدس : ٧٧ .
  - الأقيشر : ١٩٥ .
  - امرؤ القيس : ٢٣٨، ٢٨٩ .
  - ابن الأنباري = محمد بن القاسم .
  - ابن الأنباري = عبد الرحمن بن محمد أبو البركات .
  - الأنصاري ( أبو زيد ) : ٢٩٦، ٥٠٤ .
  - ابن إياس : ٣٨، ٤٠ .
- ( حرف الباء )

- الباخرزي : ٢٩٩ .
- الباقلاني : ٢٣٠، ٢٩٧ .
- البجائي : ٣٢٩ .
- البحتري : ٤٩٩، ٦٠١ .
- البخاري : ١٢، ٨٨، ٩٢، ١٩٨، ٢٨٨، ٢٩٨، ٣٥٤، ٤٩٥ .
- ابن برّي = عبد الله بن عبد الجبار .

٥٣٩،٥٣٧،٥٣٦،٥٣٥،٥٣٤،٥٣٣،٥٣٢،٥٢٩،٥٢٧  
 ٥٥١،٥٥٠،٥٤٩،٥٤٦،٥٤٥،٥٤٤،٥٤٣،٥٤١،٥٤٠  
 ٥٦١،٥٦٠،٥٥٩،٥٥٨،٥٥٧،٥٥٦،٥٥٥،٥٥٣،٥٥٢  
 ٥٧١،٥٧٠،٥٦٩،٥٦٨،٥٦٧،٥٦٥،٥٦٤،٥٦٣،٥٦٢  
 ٥٨٩،٥٨٨،٥٨٤،٥٨٣،٥٨٢،٥٨١،٥٧٨،٥٧٧،٥٧٢  
 ٥٩٩،٥٩٨،٥٩٧،٥٩٦،٥٩٥،٥٩٤،٥٩٣،٥٩١،٥٩٠  
 ٦٠٨،٦٠٧،٦٠٦،٦٠٥،٦٠٤،٦٠٣،٦٠٢،٦٠١،٦٠٠  
 ٦١٨،٦١٧،٦١٦،٦١٥،٦١٤،٦١٣،٦١١،٦١٠،٦٠٩  
 . ٦٢٥،٦٢٤،٦٢٣،٦٢٢،٦٢٠،٦١٩

- أحمد بن محمد الفيومي : ٥٤٢،٥٣٥،٤٥١،٣٤٩،٣٤٤،٢٩٥،٢٥٥
- أحمد بن محمد المرزوقي : ٤٤٥،٤٤٤،٤٣٣،٣٧٧،٣٤٥،٢٩٥،٢٠٨
- أحمد بن محمد الميداني : ٣٤٥
- أحمد مكي الأنصاري ( الدكتور ) : ٤٨٧
- أحمد النقيب الحلبي : ٨٨،٥٤،٥٣
- أحمد بن يحيى ثعلب : ٥٦٨،٤٤٤،٣٨١،٣٣٥،٣٣٣،٢٩٤،٢١٧
- أحمد بن يحيى بن أبي حجلة : ٣٠٠
- أحمد بن يحيى بن عمر الحموي العسكري : ٨٩
- أحمد بن يوسف الفرناطي الرعييني : ٣٤٥
- الأخطل : ٢٨٩
- الأخفش = سعيد بن مسعدة .
- الأخفش الأكبر = عبد الحميد بن عبد المجيد .
- إدريس بن حسن : ٢٠
- أدّي شير الكلداني : ٦٠٨،٦٠٦،٦٠٥،٦٠٤،٦٠٣،٥٩٢،٥٥٠،١٧٥
- ٦٢١،٦٠٩
- الأزهري = محمد بن أحمد .
- إسحاق بن إبراهيم الفارابي : ٥٤٢، ٣٦٥
- إسحاق بن مراد الشيباني : ٦١٣، ٢٩٦، ١٨١، ١٨٠
- أسعد أفندي : ١٤٩
- أسعد بن محمد بن حسن جان : ٢٩
- الإسفراييني = علي بن إسماعيل بن عريشاه .

- بروكلمان : ١٥٦، ١٣٩
- البُستاني : ٦٠٥
- البشبيشي = عبد الله محمد
- البطليوسي ( ابن السيد ) : ٥٦٢، ٥٤٢، ٥٠٤، ٣٤٢، ٣٣٣، ٢٩٤
- البغدادي = راسماعيل باشا
- البغدادي = عبد القادر بن عمر
- البغدادي = عبد اللطيف
- أبو بكر = شعبة بن عيَّاش
- البكري : ٢٧٧
- البكري = محمد بن علي ( أبو المواهب )
- بكري شيخ أمين ( الدكتور ) : ٢٩
- البلاذري : ٢٩٩
- البلوي : ٣٩٣
- البضاوي = عبد الله بن عمر
- البيهقي : ٢٩٨

( حرف التاء )

- تابط شرا : ٣٨٦
- التبريزي = محمد حسين
- التبريزي = يحيى بن علي
- ابن التستري : ٣٩٧
- ابن تغري بردي : ٥٦٤، ٥٣٦، ٣٠٠
- التفتازاني = مسعود
- أبو تمام : ٦٠١، ٤٩٩، ٤٩٤، ٢٩٨، ٢٧٠
- التهانوي : ١٨٧
- تيمور : ١٣٤

( حرف الثاء )

- الثعالبي = عبد الملك بن محمد بن راسماعيل
- ثعلب = أحمد بن يحيى

## ( حرف الجيم )

- الجاحظ : ٥٢٧، ٢٩٨ .
- الجاربردي : ٣٥٣، ٩١ .
- الجامي ( نور الدين ) : ١٦٢ .
- الجبرتي : ٤٠، ٣٨، ٢٥ .
- الجذامي ( أبو عمران الجزي ) : ٣٣٤ .
- الجرمي : ٣٨٦ .
- جرير : ٣٩٦، ٢٨٩، ١٩٦، ١٩٥ .
- ابن الجزي : ٤٧٣، ٢٩٨ .
- الجصاص : ٢٩٧ .
- الجعبري : ٤٤٢ .
- جنكيز خان : ٥٦٤، ٥٣٧، ٥٣٦ .
- ابن جني = عثمان بن جني .
- الجواليقي = موهوب بن أحمد .
- جورجى زيدان : ١٩٠، ٢٨ .
- ابن الجوزي : ٥٣٩، ٥٠٢، ٣٨٢، ٣٣٤، ٢٩٥، ٩٢ .
- الجوهرى = إسماعيل بن حماد .

## ( حرف الحاء )

- الحاتمي : ٦٠١ .
- ابن الحاجب : ٢٩٧، ١١٦ .
- الحاج خليفة : ١٤٨، ١٤٧، ١٤٢، ١٣٧، ١٣٦، ١٢٩، ١٢٨، ٤٩ .
- الحاكم بأمر الله الفاطمي : ٥٩٠ .
- ابن حجر العسقلاني : ٥٧١، ٢٧٨، ١٢٩، ٩٢ .
- الحرّميّان : ٤٣٨ .
- الحريري = القاسم بن علي .
- حسّان بن ثابت : ٤١٢، ٢٨٩ .
- الحسن بن بشر الأمدي : ٢٩٩ .
- الحسن البصري : ٢٨٧، ٢٧٤، ٢٦٥ .
- الحسن البوريني : ٩٤، ٥٣ .
- الحسن بن رشيق : ٣٤٥، ٢٩٩ .

- الحسن بن عبد الله العسكري ( أبو هلال ) : ٢٢٠ ، ٢٢٣ ، ٢٩٥ ، ٢٤٤ ، ٦٠٣ .  
 حسن بن عليّ العجيميّ اليمينيّ ثم المكيّ : ٨٩ .  
 الحسن بن قاسم المراديّ : ٣٤٥ ، ٣٥١ ، ٣٩٦ .  
 الحسن بن محمّد الصّغانيّ : ٢٤٩ ، ٢٥٧ ، ٣٠٠ ، ٣٤٤ ، ٣٥١ ، ٥٠٧ ، ٥٣٦ .  
 الحسن بن محمّد بن عبد الغفار ( أبو عليّ الفارسيّ ) : ٣٤٢ ، ٣٧١ ، ٣٨٣ ،  
 ٤٠٨ ، ٤٧٦ ، ٤٧٨ ، ٤٨٢ ، ٥٠٨ ، ٥١٣ .

- حسن موسىّ الشّاعر ( الدّكتور ) : ٤٩١ .  
 حسن بن أبي نُمي : ٢٠ ، ٤٧ ، ٥١ ، ٥٠ .  
 الحسين : ٤٢٠ .  
 الحسين بن أحمد الزوزنيّ : ٢٩٦ ، ٥٣٨ .  
 الحسين بن عقيل الخفاجيّ : ١٤٧ .  
 الحسين بن محمد ( الرّاغب الأصفهانيّ ) : ٣٤٤ ، ٣٩٣ ، ٤٣٣ ، ٥٣٥ .  
 حسين بن مطر الخفاجيّ : ١٤٧ .  
 الحصريّ = إبراهيم بن عليّ .  
 حفص : ٤٨٧ .  
 الحفيد = عليّ إسماعيل بن عرشاه .  
 حلمي خليل ( الدّكتور ) : ١٧٦ ، ٥٧٩ .  
 حمد الجاسر : ٩٢ .  
 حمزة : ٤٧٨ .  
 ابن الحنبليّ = محمد بن إبراهيم .  
 أبو حنيفة : ٦٠ ، ٧٠ ، ٣٢٢ .  
 أبو حيّان = محمّد بن يوسف .  
 ( حرف الخاء )

- ابن خاتمة : ٣٣٤ .  
 الخازن : ٢٩٨ .  
 خالد الأزهريّ : ١٥٣ .  
 ابن خالويه : ٢٩٦ ، ٣٤٤ ، ٣٩٠ ، ٥٠٤ ، ٥٧٦ .  
 ابن خروف : ٤٩٢ ، ٤٩٣ ، ٤٩٤ ، ٦١٧ .  
 ابن الخشاب = عبد الله بن أحمد .  
 خضر الموصليّ : ٥٥٥ .

- الخطّابيّ : ٤٧٥ .
- الخفاجيّ = أحمد بن محمّد بن عمر .
- الخفاجيّ = محمّد بن عمر .
- ابن خلكان : ٣٠٠ ، ٣٢٦ ، ٣٤٦ ، ٥٦٤ .
- الخليل بن أحمد الفراهيديّ : ٨٣ ، ١٨٩ ، ٢١٩ ، ٢٢١ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٣٣٢ ، ٤١٣ ، ٤٤٧ ، ٥٠٤ ، ٥٣٠ .
- خليل بن أبيك الصّفديّ : ١٨٤ ، ٢٩٥ ، ٣٣٤ ، ٣٤٥ ، ٣٨٢ .
- ابن خميس التّلمسانيّ : ٢٩٠ .
- الخوارزميّ : ٢٥٠ ، ٢٩٩ .
- الخياريّ = عبد الرّحمن الخياريّ .
- ابن الخيّاط : ١١٧ .

( حرف الدّال )

- الدّارقطنيّ : ٢٩٨
- الدّوّليّ = ظالم بن عمرو .
- ابن دلنّيال : ٢٩٠ .
- أبو داود : ٩٢ ، ٢٩٨ .
- داود بن عمر الأنطاكيّ : ٥٢ ، ٧٧ .
- ابن دَرستويه : ٢٢٣ ، ٢٩٤ ، ٤٣٣ ، ٤٦٢ .
- درويش الطّالويّ : ١٠٩ .
- ابن دريد = محمّد بن الحُسن بن دريد .
- الدّمامينيّ : ٣٤٥ ، ٤٩١ ، ٤٩٢ ، ٤٩٤ ، ٥١٤ ، ٥٥٣ ، ٦١٧ .
- الدّميريّ : ٣٤٥ .
- الدّينوريّ ( أبو حنيفة ) : ٣٣٣ ، ٣٤٤ .

( حرف الذّال )

- أبو ذؤيب الهذليّ : ٣٦٧ .

( حرف الرّاء )

- الرّؤاسيّ : ٥١٢
- رؤية بن العجاج :
- الرّازيّ = محمّد بن أبي بكر .
- الرّازي = محمّد بن عمر .

- راشد أفندي : ١٣٤، ١٣٩، ١٤٠، ١٤٩، ١٥٠، ١٥٨ .
- الراغب الأصفهانيّ = الحسين بن محمّد .
- ابن أبي الربيع : ٦١٧، ٤٩٢ .
- الربيع بن سليمان : ٦٠٢ .
- ربيعة بن مقروم : ١٢١ .
- رشيد الدّين الوطواط : ١٣٠ .
- رشيد شاهين أسعد عطية : ١٧٥ .
- ابن رشيق = الحّسن بن رشيق .
- الرّضيّ = محمّد بن الحّسن الاستراباذيّ .
- الرّمينيّ = أحمد بن يوسف الفرناطيّ .
- ركروك = محمّد المغربيّ .
- الرّمانيّ : ٣٩٥ .
- الرّملّيّ = أحمد الرّملّيّ .
- الرّملّيّ = محمّد أحمد الرّملّيّ .
- الرّياشيّ : ٥٠٢، ٢٩٦ .

( حرف الزّاي )

- الزّاهد : ٣٢٩ .
- زيان بن العلاّ ( أبو عمرو ) : ١٩٤، ١٩٦، ٢٢٥، ٢٩٦، ٣٣٦ .
- الزّبيديّ = محمّد بن الحسن .
- الزّبيديّ = محمّد مرتضى .
- الزّجاجيّ : ٣٧٥، ٢٩٦، ٢٨٢ .
- الزّركشيّ : ٥٢٦، ٢٩٨، ١٢٩، ١٢٨، ١٠٨ .
- زكريا الأنصاريّ : ٥٧١، ٨١، ٧١ .
- الزّمخشريّ = محمود بن عمر .
- زهير بن أبي سلمى : ٢٨٩، ١٥٧، ١٠٤ .
- الزّوزنيّ = الحّسين بن أحمد .
- الزّباديّ = علي بن يحيى .
- زيد بن محسن : ٢٠ .
- ابن زيدون : ٦٦ .
- زيد المرصفيّ الصّيّاد : ٣٣٦ .

## ( حرف السين )

- السبكيّ = عبد الوهاب بن عليّ .
- السبكيّ = علي بن محمّد .
- السجاونديّ : ١٦١ .
- السجستانيّ ( أبو حاتم ) : ٢٩٤ ، ٣٣٣ ، ٣٤٤ ، ٣٨٧ .
- السخاويّ = علي بن محمّد .
- ابن السراج = محمّد بن سهل : ٢٠٦ ، ٢١٠ ، ٢١٥ .
- السرقسطيّ = سعيد بن محمّد .
- سعيد الأفغانيّ : ٤٩١ .
- سعيد بن جبير : ٢٢٩ .
- سعيد بن محمّد السرقسطيّ : ٢١٣ ، ٢٩٥ ، ٣٤٣ .
- سعيد بن مسعدة : ٣٨٦ ، ٥٠٣ ، ٥١١ .
- السكاكيّ : ١٣٦ ، ٢٩٩ ، ٣١٨ .
- السكّريّ = عبد الله بن الحسن .
- ابن السكّيت = يعقوب بن إسحاق .
- سليم بن بايزيد بن محمّد العثمانيّ ( سليم الأوّل ) : ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ٢٣ .
- سليم الثالث : ٦٠٤ .
- سليم بن سليمان ( الثاني ) : ٢٥ ، ٣٠ ، ٣٣ .
- سليمان الدّسنويّ البهاريّ : ١٧٥ .
- سليمان القانونيّ : ٢٣ ، ٣١ .
- السّمعانيّ : ٢٩٩ .
- السّمين الحلبيّ : ٢٣٥ ، ٢٤٤ ، ٢٩٨ ، ٤٣٢ ، ٤٣٣ .
- السّهيليّ : ٢٩٥ ، ٣٤٢ ، ٥٢٨ ، ٥٦٢ .
- السويديّ : ٤٤ .
- سيهويه = عمرو بن عثمان بن قنبر .
- ابن سيّدة = علي بن إسماعيل .
- السيوطيّ = عبد الرّحمن السيوطيّ .



( حرف الضاد )

. ابن الضائع ( أبو الحسن ) : ٤٩١، ٤٩٢ .

( حرف الطاء )

. أبو طالب بن حسن بن أبي نعيم : ١٣١، ٥١، ٢٠ .

. طاهر صالح الجزائري : ١٧٥ .

. الطبري = محمد بن جرير .

. أبو الطمّاح القيني = القيني .

. الطنطاوي : ٢٩ .

. طه باقر : ١٧٥ .

. ابن الطيّب الفاسي = محمد بن الطيّب الفاسي .

. أبو الطيّب اللغوي : ٢٨٢ .

. الطيبي : ٤٦٦ .

( حرف الظاء )

. ظالم بن عمر الدّولي ( أبو الأسود ) : ٤٦٦ .

. ابن ظفر = محمد بن عبد الله .

. ابن ظهيرة = علي بن جابر الله .

( حرف العين )

. عائشة ( رضي الله عنها ) : ٥٤٤ .

. عارف حكمت : ١١١، ٣١٦ .

. عاصم : ٢٨٧، ٤٧٩ .

. ابن عامر : ٤٣٩، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٨٨ .

. ابن عباس : ١٩٢، ٢٢٩، ٤٧٨ .

. عبد البر بن عبد القادر بن محمد الفيومي العوفي : ٨٩ .

. عبد الحميد بن عبد الله بن عمر بن الخطاب : ٣٢٩ .

. عبد الحميد بن عبد المجيد ( الأخفش الأكبر ) : ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٣٣ .

. ابن عبد ربّه = أحمد بن محمد .

. عبد الرحمن الحميدي : ٦٧ .

. عبد الرحمن الخياري : ٣٣، ٨٢ .

. عبد الرحمن السيوطي ( جلال الدين ) : ٣٧، ٧١، ٨٨، ٩٢، ١٣٥، ١٧٣ .

. ١٨٧، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٣، ١٩٥، ٢٠٨، ٢١٠، ٢١١ .

٣٣٤،٣١٧،٣١٦،٣٠١،٢٩٦،٢٢٩،٢٢١،٢١٩،٢١٦

• ٥٩٨،٥٦٠،٥٢٧،٤٩٨،٤٩١،٣٩٣،٣٩١،٣٩٠

• عبدالرحمن بن عباد الدين الحنفي : ٥٩

• عبدالرحمن بن محمد الأنباري ( أبو البركات ) : ٥٣٩،٥٠٢

• عبدالرحمن بن محمد الحجيلي ( الدكتور ) : ٥٦٨

• عبدالرحيم بن علي ( القاضي الفاضل ) : ٢٩٩

• عبدالرحيم الموصلي : ٣٣٥

• عبدالرشيد بن عبدالصبور الحسيني : ١٧٤

• عبدالعزيز بن عبدالله : ١٧٥

• عبدالفتاح بحيري إبراهيم ( الدكتور ) : ٢٣٢،١٢٤،١٣

• عبدالفتاح الحلو ( الدكتور ) : ١٥٦،١٣٩

• عبدالقادر بن إبراهيم ( أبو الفتوح ) : ٣٣٦

• عبدالقادر بن عمر البغدادي : ١١٣،١٠١،٩٦،٩١،٩٠،٧٢،٥٧،٤٠،٦

٥١٨،٤٩٧،٤٩٦،٤٩٤،٤٩٢،٤٩١،١٦٤،١٦١،١٥٩

٥٥٧،٥٥٦،٥٥٥،٥٥٤،٥٥٣،٥٥٢،٥٥١،٥٥٠،٥٢٥

• ٦١٩،٥٨٥،٥٥٨

• عبدالقادر الجرجاني : ٤٩١،٤٤٦،٣١٨،٢٩٩

• عبدالقادر مصطفى المغربي : ١٧٥

• عبداللطيف زاده : ١١٤

• عبداللطيف البغدادي : ٥٩٨،٢٩٧

• عبدالله إبراهيم : ١٠٣

• عبدالله أحمد بن الحارث : ٣٢٩

• عبدالله بن أحمد بن الخشاب : ٤١٩،٣٤٤،٣٣٥،٢٢٣

• عبدالله بن حسن : ٢٠

• عبدالله بن الحسن السكّري : ٥٦١،٣٣٣،٢٩٨

• عبدالله بن الحسن العكبري : ٣٧١،٣٧٠،٢٩٧

• عبدالله بن خطّال : ٣٦٥

• عبدالله الدّرزي : ٥٩٠

عبد الله عبد الجبار بن برّي : ١٧٣ ، ٢١٠ ، ٢٩٥ ، ٣١٠ ، ٣٢٣ ، ٣٣٥ ، ٣٤١ ، ٣٥١ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٦٧ ، ٣٨١ ، ٣٩٧ ، ٤٠٤ ، ٤١٧

• ٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢٠ ، ٤٢٢ ، ٤٣٥ ، ٥٣٥ ، ٦١٥

عبد الله بن عبد الرحمن ( ابن عقيل ) : ١٢٤ ، ٣٤٥ ، ٣٤٨ ، ٣٨٦ ، ٣٨٨ ، ٦٢١  
عبد الله بن عمر البيضاوي : ٨٦ ، ٨٧ ، ٩٢ ، ١٢٦ ، ٢٠٧ ، ٢٨٨ ، ٢٩٨ ، ٤٢٩ ، ٤٣٠ ، ٤٣١ ، ٤٣٢ ، ٤٣٣ ، ٤٣٥ ، ٤٣٨ ، ٤٤٠ ، ٤٤٧ ، ٤٨٩

• ٥٢٩ ، ٥٣٤ ، ٥٥٥ ، ٦١٦ ، ٦١٧

عبد الله محمد البشبيشي : ١٧٣ ، ١٧٧

عبد الله محمد الخفاجي : ١٤٧

عبد الله بن محمد العياشي ( أبو سالم ) : ٣٣ ، ٨٤ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٦

عبد الله بن مسلم بن قتيبة : ٢٣٨ ، ٢٩٤ ، ٣٣٣ ، ٣٤٣ ، ٣٦٠ ، ٣٦٤ ، ٤٤٧

عبد الله بن يوسف بن هشام : ٩١ ، ١٢٥ ، ٢٥٨ ، ٢٩٥ ، ٣٢٧ ، ٣٤٢ ، ٣٥١ ، ٣٦١ ، ٣٧٥ ، ٣٩٣ ، ٣٩٥ ، ٣٩٦ ، ٣٩٨ ، ٤٨٨ ، ٤٩٢

٤١٣ ، ٥١٤ ، ٥١٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٨ ، ٥٣٤ ، ٦١٧ ، ٦١٨ ، ٦٢٠

عبد المطلب : ٣٦١

عبد الملك العصامي : ٣٠ ، ٣٣

عبد الملك بن قريب الأصمعي : ١٩٥ ، ١٩٦ ، ٢٩٤ ، ٣٣٣ ، ٣٤٣ ، ٣٧٢ ، ٣٧٩

• ٥٠٢ ، ٥٠٤

عبد الملك بن محمد بن إسماعيل الثعالبي : ١٩٧ ، ٢٦٠ ، ٣٤٣ ، ٤١١

عبد المنعم التكريتي ( الدكتور ) : ٣٠٨ ، ٣١٠

عبد المنعم الكاروري ( الدكتور ) : ١٧٥ ، ٥٧٩

عبد الوهاب بن محمد السبكي : ٣٠٠

أبو عبيد = القاسم بن سلام

عبيد بن شربة : ٥٥٥

أبو عبيدة = معمر بن المثنى

أبو العتاهية : ٥٤٦

عثمان الثاني ( السلطان ) : ١٨

عثمان بن جني : ١١٨ ، ١٢٤ ، ١٤١ ، ١٤٦ ، ١٩٣ ، ٢٠٨ ، ٢٨٠ ، ٢٩٥ ، ٣٥٣

٣٧٣ ، ٣٧٤ ، ٤٥٦ ، ٤٥٧ ، ٤٦٥ ، ٤٦٦ ، ٤٧٩ ، ٥١١ ، ٥٠٥

• ٥١٣ ، ٥١٥ ، ٥٢٨ ، ٥٣٤

- العجاج : ٢٨٩ .
- ابن عربي : ٦٢ .
- العربي ( القاضي أبو عبيد الله ) : ٥٧١ .
- العرضي : ١٤٨ .
- عزمي زاده = مصطفى بن محمد .
- ابن عساكر : ٣٤٦ .
- العصام = إبراهيم بن محمد بن عريشاه .
- العصامي = عبد الملك العصامي .
- العصامي = علي بن إسماعيل بن عريشاه .
- ابن عصفور = علي بن مؤمن .
- عصمة : ٤٧٩ .
- عطاء بن أربي رباح : ٢٢٩ .
- ابن عطية : ٢٩٨، ٢٣٢ .
- ابن عقيل = عبد الله بن عبد الرحمن .
- العكبري = عبد الله الحسن .
- علي الأجهوري : ٥٧١ .
- علي إسماعيل بن سيده : ١٨٩، ٢٩٦، ٣٤٤، ٤٧٢ .
- علي بن إسماعيل بن عريشاه الإسفراييني : ٣٩٢، ٧٨ .
- علي بن هالي القسطنطيني : ٣٣٦ .
- علي بن بسام : ٢٩٩ .
- علي بن جابر الله بن ظهيرة : ٧٩، ٤٨ .
- علي الجرجاني ( الشريف ) : ١٣٦، ٢٥٥، ٢٥٨، ٣٩٢ .
- علي بن جعفر السعدي ( ابن القطاع ) : ٣٤٤، ٣٥٧، ٣٩٧ .
- علي بن الحسن ( أبو الفرج الأصفهاني ) : ٢٢٩ .
- علي بن الحسين ( كراع النمل ) : ٢٩٦ .
- علي بن حمزة الأصفهاني : ٢٩٦ .
- علي بن حمزة الكسائي : ٢٩٦، ٣٣٢، ٣٤٨، ٣٦٠، ٣٩٥، ٤٣٦، ٤٤٧ .
- ٥٩٤، ٥٥٧، ٥٣٠، ٥١٢، ٥٠٣ .
- علي بن حمزة المسعودي : ٢٩٩ .

عليّ بن أبي طالب ( رضى الله عنه ) : ١٤٣ .

عليّ بن مؤمن بن عصفور : ٥٩٥، ٣٤٤ .

عليّ بن محمّد ( ابن الأثير ) : ٣٠٠ .

عليّ بن محمّد السّبيّ : ٦١ .

عليّ بن محمّد السّخاويّ : ٢٩٧ .

عليّ بن محمّد بن عليّ بن غانم المقدسيّ : ٣٢٢، ٧٩، ٧٢، ٧١ .

عليّ بن يحيى الزيّادي : ٢٩٣، ٨٠ .

العماد الكاتب : ٤١٣، ١٣٤ .

العماديّ = مصطفيّ بن جعفر : ٨٥ .

عمارة بن عليّ : ٢٩٩ .

عمر بن الخطّاب ( رضى الله عنه ) : ٣٧٢ .

عمر بن أبي ربيعة : ٤٥٤ .

عمر بن عبد الرحمن الفارسيّ : ١٥٨ .

عمر بن عبد العزيز : ٤٠٣ .

عمر فروخ : ١٢٨ .

عمران : ٢٣٧ .

عمرو بن أحمد : ٢٣٨ .

عمرو بن عثمان بن قنبر ( سيبويه ) : ٢١١، ٢١٠، ١٨٧، ١٨٦، ١٤٥، ١١٠ .

٢٩٧، ٢٩٤، ٢٨٦، ٢٨٥، ٢٨١، ٢٧٤، ٢٦٢، ٢٢٢، ٢١٥ .

٣٩١، ٣٧١، ٣٥٧، ٣٤٨، ٣٤٢، ٣٢٥، ٣١٧، ٣٠٥، ٣٠٤ .

٤٦٧، ٤٦٦، ٤٦٥، ٤٤٧، ٤٤٣، ٤٣٦، ٤٣٥، ٤٣٣، ٤٠٨ .

٦١٩، ٦١٤، ٥٦٣، ٥٣٣، ٥٣٢، ٥٣٠، ٥١٢، ٤٧٧، ٤٦٨ .

أبو عمرو بن العلاء = زبّان بن العلاء .

عمرو الوراق ( سراج الدّين ) : ٦٢١ .

العمريّ ( عصام الدّين ) : ٦٢١ .

عموجة حسين باشا : ١٥٠ .

العنتابيّ : ٦٠٤ .

عنتره : ٢٨٩ .

العتاشيّ أبو سالم = عبد الله بن محمّد العتاشيّ .

عيسى الصّفويّ الحسينيّ : ١٤٤ .

عيسى بن محمّد بن أحمد النّابيّ : ٩٣ .

## ( حرف الغين )

- ابن غانم القدسيّ = علي بن محمد بن محمد .
- الغزاليّ : ٢٣١ .
- غني زاده = محمد عبد الغنيّ .
- الغيطيّ ( نجم الدين ) : ٧٢، ٧١ .
- غيلان : ٣٦٨ .

## ( حرف الفاء )

- فؤاد حسنين : ١٧٦ .
- فاخوريّ : ٤٣ .
- الفارابيّ = إسحاق بن إبراهيم .
- الفارابيّ = محمد بن محمد بن طرخان .
- الفارسكوريّ ( تقي الدين ) : ٩٠ .
- ابن فارس = أحمد بن زكريّا .
- الفارسيّ = الحسين بن محمد بن عبد الغفار .
- ابن الفارض : ١٥٢، ٦٢ .
- الفاسيّ ( أبو السّعادات ) : ٥٧١ .
- أبو فراس : ٣٢٧ .
- أبو الفرج الأصفهانيّ = عليّ بن الحسين .
- الفرزدق : ١٩٥، ١٩٦، ٢٣٩، ٣٧٩، ٥٦٤ .
- فضل الله بن محبّ الله بن محمد المحبّيّ : ٩٣، ٩٥، ١٠٣ .
- ف . عبد الرّحيم ( الدّكتور ) : ٢٣٤، ٢٤٨، ٢٥٠ .
- الفيروز آباديّ = محمد يعقوب .
- الفيوميّ = أحمد بن محمد .

## ( حرف القاف )

- القادريّ : ٩٢، ١١٣، ١٢٦، ١٣٨، ١٦٢، ١٦٤ .
- أبو القاسم البغداديّ : ٢٩٩ .
- القاسم بن سلام ( أبو حبيد ) : ٢٢٨، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٧٦، ٣٣٣ .
- ٣٩٧ .

القاسم بن عليّ الحريريّ : ٩٢٠٩ ، ١٠٨ ، ١٢٩ ، ٢٩٥ ، ٣٣٣ ، ٣٣٥ ، ٣٣٧ ،

٣٣٩ ، ٣٣٨ ، ٣٤٠ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣

٣٥٤ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، ٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٦٥

٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٣٧٢ ، ٣٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٨٠ ، ٣٨٢

٣٨٣ ، ٣٨٦ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨ ، ٣٨٩ ، ٣٩٢ ، ٣٩٩ ، ٤٠٠ ، ٤٠١

٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤٠٥ ، ٤٠٦ ، ٤٠٧ ، ٤٠٨ ، ٤١٠ ، ٤١١

٤١٦ ، ٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢١ ، ٤٢٢ ، ٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٨١ ، ٤٨٩

٤٩٠ ، ٤٩٤ ، ٤٩٥ ، ٥٠٢ ، ٥٠٥ ، ٥٠٦ ، ٥١٠ ، ٥١١ ، ٥١٤

٥٢٩ ، ٥٣٣ ، ٥٤٣ ، ٥٥٧ ، ٥٥٨ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٥٩٦

٦١٤ ، ٦١٥ ، ٦١٩ .

ابن القاصح : ٤٤٢ .

القاضي الفاضل = عبد الرحيم بن عليّ .

القالبي = إسماعيل بن القاسم .

قانسوه الغوريّ : ١٧ .

ابن قتيبة = عبد الله بن مسلم .

القرافي = محمد بن يحيى .

ابن قريعة ( أبو بكر ) : ٣٧٣ .

قصي الحسين ( الدكتور ) : ٣١٣ ، ٣١٧ ، ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٦١٤ ، ٦٢٤ .

القسطلانيّ : ٧٢ ، ٢٩٨ .

ابن القطّاع = عليّ بن جعفر السعديّ .

قطرّب : ٣٥٠ .

قعود = أحمد بن أبي بكر النسفيّ .

القنوجيّ = صديق حسن خان .

القيينيّ ( أبو الطمّحان ) : ٢٦٧ .

( حرف الكاف )

الكثانيّ : ٤٥ ، ٨٩ ، ١٣٢ ، ١٦٤ .

ابن كثير : ٤١٣ ، ٤٣٦ ، ٤٣٧ .

كحالة : ٤٣ .

كراع النمل = عليّ بن الحسن .

الكرمانيّ : ٢٣٢ .

- الرَّمْلِيُّ : ٢٠٩ .
  - كرنكو : ١٠٣، ١٠٢، ٤٣ .
  - الكِسَائِيُّ = عليّ بن حمزة .
  - كلاب بن حمزة العقيليّ : ٣٣٣ .
  - ابن كمال باشا : ٦٢٤، ٣٣٤، ٣٢٢، ٢٩٧، ١٧٧، ١٧٤، ٨٦، ٣٧ .
  - الكميّ بن زيد : ٢٥٦ .
  - الكنانيّ ( علم الدّين ) : ٥٣٨ .
  - ابن كيسان : ٢٩٦ .
- ( حرف اللّام )

- لبيد : ٢٣٨ .
  - اللّحيانيّ : ٢٩٦ .
  - اللّخميّ ( ابن ) : ٥٠٤، ٥٠٣، ٣٨٢، ٣٧٦، ٣٣٤ .
  - اللّيث : ٢١٩ .
- ( حرف الميم )

- ابن ماجه : ١٢ .
- المازنيّ : ٣٣٣ .
- ابن مأكولا : ٣٤٥ .
- المالقيّ : ٤٠٨ .
- ابن مالك = محمّد بن عبد الله بن مالك .
- مالك بن دينار : ١٢٩ .
- المبارك بن محمّد الجزريّ ( ابن الأثير ) : ٥٠٨ .
- المبرّد = محمّد بن يزيد .
- المتنبيّ : ١٠٢ .
- مجاهد : ٢٢٩ .
- مجنون بنّي عامر : ٣٧١ .
- المَجُوسِيّ ( أبو الفرج ) : ٣٢٩ .
- المُحِبِّيّ = محمّد بن فضل الله .
- محمّد بن إبراهيم الحنبلّيّ : ٤٢٣، ٣٧٠، ٣٦٨، ٣٦٠، ٣٤٢، ٣٣٦، ٣٣٤ .
- ٦١٦، ٤٢٧، ٤٢٦، ٤٢٥، ٤٢٤ .



- محمد بن أحمد الأزهرّي : ٢٤٦، ٢٤٥، ٢٣٥، ٢٢١، ٢٢٠، ٢١٩، ٢١٦ :  
 ٣٨٢، ٣٧٠، ٤٦٤، ٣٥٤، ٣٤٢، ٢٩٤، ٢٧٤، ٢٦٢، ٢٤٨  
 . ٤٥١، ٤٣٣، ٤٠٦، ٣٨٣  
 محمد بن أحمد بن جامع : ٣٣٤  
 محمد أحمد الرّمليّ : ٥٧١، ٣٢٢، ١٤٨، ١٤٤، ٨٠، ٧١  
 محمد بن أحمد ( السّلطان ) : ٨٥  
 محمد بن أحمد العماد الأصفهانيّ : ٤١٣، ٣٤٥  
 محمد باشا الراغب : ٥٧٩ ، ٥٧٣  
 محمد بدر الدين التّعسانيّ : ٣٢٧، ٣١٥، ٣١٤، ٣١٣، ١٢  
 محمد بن أبي بكر الرازيّ :  
 محمد بن جرير الطّبريّ : ٢٩٧، ٢٣٠  
 محمد بن أبي حجر : ٦٧  
 محمد حسن : ٥٠ ، ٢٠  
 محمد بن الحسن الإستراباديّ ( الرّضي ) : ١٦٣، ١٦٢، ١٢٤، ١١٠، ٩١ :  
 ٣٨٧، ٣٨٦، ٣٥٩، ٣٥٧، ٣٥١، ٣٥٠، ٣٤٣، ٢٩٧، ٢٥٩  
 . ٦١٩، ٥٥٣، ٥٣٣، ٤٩٧، ٤٣٥  
 محمد بن حسن جان : ٨١، ٥٢  
 محمد بن الحسن بن دريد : ٢٤٢، ٢١٣، ١٨٩، ١٨٨، ١٥٨، ١٥٧، ٩١ :  
 ٣٨٢، ٣٧٩، ٣٧٦، ٣٦٤، ٣٤٢، ٣١٠، ٢٩٤، ٢٥٠، ٢٤٧  
 محمد بن الحسن الزّبيديّ : ٥٤٠، ٥٠٤، ٣٣٣، ٢٩٤، ٢٧٨، ٢٦٧ :  
 محمد بن حسن ناصر الدّين اللّقانيّ : ١٣٦  
 محمد بن الحسين : ٣٢٩  
 محمد حسين التّبريزيّ : ٦٠٥، ٦٠٤  
 محمد بن الحسين ( أبو شجاع ) : ٣١٧  
 محمد حفيد زاده : ٣٣٤  
 محمد الحمويّ : ٨٢  
 محمد خان الثّالث ( السّلطان ) : ١٨  
 محمد سـروا زاده : ٣٣٤  
 محمد الخضر حسين : ٤٩١

- محمّد بن خليل المراديّ : ٥٧٣ .
- محمّد الدّاليّ : ٣٢٧ .
- محمّد بن داود العنانيّ : ٩٤ .
- محمّد الرابع ( السّلطان ) : ١٨ .
- محمّد بن زياد بن الأعرابيّ : ٥٣٩، ٤٥١، ٣٤٣، ٢٩٦، ٢١٦، ٢١٤ .
- محمّد بن سليمان بن طاهر السّوسيّ الرّدانيّ : ٩٤ .
- محمّد بن سهل بن السّراج : ٢٠٦، ٢١٠، ٢١٥، ٣٧١، ٣٤٣ .
- محمّد بن ضاري حمادي ( الدّكتور ) : ٤٩١ .
- محمّد بن الطّيّب الفاسيّ : ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٨٨ .
- ٦٢٠ .

- محمّد عبد الخالق عضيّة : ٤٨٧ .
- محمّد عبد الغنيّ الأردبيليّ : ٨١ .
- محمّد بن عبد الله : ٢٠ .
- محمّد بن عبد الله بن ظفر : ٣٣٥، ٤١٤، ٤١٧، ٤١٨ .
- محمّد بن عبد الله بن مالك الجيّانيّ : ٩٢، ٢٥٥، ٣٥٢، ٣٨٢، ٣٨٥، ٣٨٨ .
- ٤٠٥، ٤٠٨، ٤٣٥، ٤٤٣، ٤٦٨، ٤٨١، ٤٨٨، ٤٩٢، ٤٩٣ .
- ٤٩٤، ٥٠٣، ٣٧٦، ٤١٣، ٥٩٤، ٦١٧ .
- محمّد بن عبد المنعم خفاجيّ ( الدّكتور ) : ١٣٣، ٣١٣، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢٣ .
- ٣٢٤، ٣٢٦، ٦١٤ .
- محمّد بن عثمان الصّالحيّ الهلاليّ : ٣٢٢، ٦٢٤ .
- محمّد بن عز الدين الأنصاريّ : ٣٣٥ .
- محمّد العلقميّ : ٧٢ .
- محمّد عليّ البكريّ ( أبو المواهب ) : ٢٦ .
- محمّد عليّ السّبيّ : ٣٣٤ .
- محمّد بن عمر الخفاجيّ : ٧١، ٧٢، ٨٢، ٨٣ .
- محمّد بن عمر الرازيّ : ٢٩٨، ٤٨٧، ٥٤٢ .
- محمّد بن عمر الواقديّ : ٢٩٩ .

محمّد بن فضل الله المحبّي : ٧٥٠٧٤٠٥٩٠٥٦٠٥٣٠٤٣٠٤٠٠٣٧٠٣١٠٦ :

٩٧٠٩٣٠٩١٠٩٠٠٨٨٠٨٣٠٨٢٠٨١٠٨٠٠٧٩٠٧٨٠٧٦

١٣١٠١١٥٠١١٤٠١١٣٠١١١٠١٠٦٠١٠٣٠١٠٢٠١٠١

١٧٤٠١٦٦٠١٦٥٠١٦٤٠١٦٣٠١٦١٠١٥٥٠١٥١٠١٣٧

٣١٩٠٣٠٦٠٢٧١٠٢٦٥٠٢٦٠٠٢٥٨٠٢٤٩٠٢٤٥٠٢١١

٥٦٥٠٥٦٤٠٥٦٣٠٥٦١٠٥٦٠٠٥٥٨٠٥٥١٠٥٥٠٠٥٤٩

. ٦٢١٠٦٠٩٠٥٨٥٠٥٧٨٠٥٧٤

محمّد المبارك : ١٩٠ .

محمّد مرتضى الزبيدي : ٢٦٥٠٢٦٣٠٢٦٢٠٢٥٠٠٢٢٢٠١٦٧٠١٦٦٠٤٠ :

٥٦٦٠٥٥٠٠٥٤٠٠٥٣٨٠٥٣٥٠٥٠٢٠٤١٣٠٢٨٣٠٢٦٦

٥٩١٠٥٩٠٠٥٨٩٠٥٨٨٠٥٨٥٠٥٨٤٠٥٧٠٠٥٦٨٠٥٦٧

. ٦٠٩

محمّد المتوكّل : ١٨

محمّد بن محمّد ( بن حجة الدين الصقليّ ) : ٣٣٥ .

محمّد بن محمّد بن طرخان الفارابيّ : ٤٩٨ .

محمّد المغربيّ الشهير ببركوك : ٨٣ .

محمّد بن مكرم بن منظور : ٢٤٥٠٢٢٠٠٢١٩٠٢١٨٠٢١٧٠٢١٦٠١٩٠ :

٣٦٨٠٣٤٤٠٣٣٦٠٣١٠٠٢٩٧٠٢٧٥٠٢٧٠٠٢٦٢٠٢٤٦

٤٦٥٠٤٤٦٠٤٢٣٠٤٢٠٠٤١٧٠٣٩٧٠٣٩٥٠٣٨٩٠٣٨٣

. ٥٩٤٠٥٩٣

محمّد بن نجم الدين بن محمّد الصّالحيّ الهلاليّ : ٦٢٤٠٣٢٢٠٨٤ :

محمّد بن أبي نمي بن بركات : ٢٠٠١٧ .

محمّد النهاليّ : ٥٨١٠٥٧٩٠٥٧٨٠٥٧٣٠٥٥٠٠٥٤٩٠٢١١٠١٧٦٠١٧٤ :

. ٦٢٠٠٦٠٩٠٥٨٥٠٥٨٢

محمّد بن يحيى بن عمر القرافيّ : ٣٠٠٠٨٤ .

محمّد بن يزيد المبرّد : ٤٤٠٠٣٩٢٠٣٩٠٠٣٨١٠٣٤٢٠٣٢٧٠٢٩٤٠٦٠ :

٤٦٥

محمّد يعقوب تركستانيّ ( الدّكتور ) : ٢٧٣٠٢٧٢٠٢٣١٠٣٠٠٢٦٠١٣ :

محمّد يعقوب الفيروز آباديّ : ٣٨٩٠٣٦٨٠٣٦٦٠٣٦٥٠٣٦٠٠٣٤١٠١٥٤ :

٥٩٠٠٥٧١٠٥٣٩٠٥٣٨٠٥٣٥٠٥١١٠٥٠٩٠٤٥١٠٤١٤

. ٦١٩

محمّد بن يوسف ( أبو حيان الأندلسيّ ) : ٣٨٧، ٣٨٦، ٣٤٨، ٣٤٣، ٢٩٥ :

٤٨٨، ٤٨٢، ٤٧٤، ٤٧٣، ٤٧٢، ٤٦٨، ٤٥٨، ٤٤٥، ٤٣٢

• ٦١٦، ٥١٦، ٤٩٢، ٤٩١

محمّد بن يوسف بن عليّ بن أبي جَمِيل القاهريّ : ٩٤

محمود الألوسيّ : ٤٧٢، ٣٣٦ : ٥٩٦، ٥٩٥، ٥٩٤، ٥٩٣، ٥٩٢، ٥٥٠،

• ٦٢٠، ٦٠٩

محمود بن عمر الزمخشريّ : ٣٤٢، ٢٩٣، ٢٦٦، ٢٦٥، ٢٦٠، ١٩٥، ١١٩، ٦١ :

٤٥٠، ٤٣٦، ٤٣٢، ٣٩٣، ٣٧٨، ٣٧٥، ٣٧٣، ٣٥٣، ٣٥٠.

• ٥٢٧، ٥١٨، ٥٠٠، ٤٩٧، ٤٨٩، ٤٨٨، ٤٧٩

• مراد الثالث ( السّلطان ) : ١٨

• مراد الرابع ( السّلطان ) : ١٨ ، ٥٣ ، ٥٥ ، ١١٤

• المراديّ = الحسن بن قاسم

• المراديّ = محمّد بن خليل

• المرتضيّ : ٣٢٩

• ابن المرحّل : ٥٦٨

• المرزوقيّ = أحمد بن محمّد

• مروان بن الحكم : ٤٠٣

• مسعود بن إدريس : ٢٠

• مسعود التّفتازانيّ : ٩٠ ، ١٣٦

• مسعود بن حسن : ٢٠

• المَسْعُوديّ = ( عليّ بن الحسن )

• مسلم : ١٢

• المسيّب بن علس : ٢٨٩

• مصر بن حام بن نوح : ٥٧٨

• مصطَفَى الأنطاكيّ : ١٧٤

• مصطَفَى الأوّل ( السّلطان ) : ١٨

• مصطَفَى بن جعفر الملقّب بـصنّع الله العِماديّ : ٨٥

• مصطَفَى بن فتح الله : ٩١

• مصطَفَى بن محمّد الشّهير بعزمي زاده : ٨٥

• مصطَفَى المدنيّ : ١٧٤

- المطرزّي = ناصر بن عبد السّيد .
- ابن المُعافى : ٣٢٩ .
- ابن المُعتر : ٦٠ ، ١٢٨ ، ٢٩٨ ، ٥٠٠ .
- المعرّي = أحمد بن عبد الله بن سليمان .
- ابن معصوم : ٤٥ ، ٩٦ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١٢٦ ، ١٣١ ، ١٣٨ ، ١٥٥ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٤ ، ١٦٥ ، ٦٢١ .
- معمر بن المُثنّى ( أبو عبدة ) : ١٩٣ ، ٢٣٠ ، ٢٩٤ ، ٣٣٣ ، ٤٣٨ .
- معين الدّين الأيجي : ١٦٠ .
- المقريزيّ : ٣٠٠ .
- ابن مقسم : ٣٤٨ .
- ابن المقفع : ٣٧٢ .
- ابن مكّي الصّقليّ = الصّقليّ .
- المُنشي ( بدر الدّين ) : ١٧٤ ، ٢٢٢ .
- ابن منظور = محمّد بن مكرم .
- مهيار الدّيلمّي : ٥٠٠ .
- الموصلّي : ٢٤٨ .
- الميدانيّ = أحمد بن محمّد .
- ( حرف النّون )
- النابهة الذّبيانيّ : ٢٨٩ .
- ناصر الدّين اللّقانيّ = محمّد بن حسن .
- ناصر بن عبد السّيد المطرزيّ : ٢٦١ ، ٢٩٥ ، ٣٦٥ ، ٤٥٤ ، ٤٦٦ .
- نافع : ٤٣٦ ، ٤٣٧ .
- نافع بن الجوهريّ : ١٤٧ .
- نامي بن عبد المطلب : ٢٠ .
- ابن نباتة : ٢٨٩ ، ٥٠٠ .
- ابن النّبيه : ٢٦٣ ، ٣٢٦ ، ٥٦٣ ، ٥٦٤ .
- ابن النّحاس : ١٥٥ ، ٤٦٧ .
- نصر الهوريّنيّ : ٣١٥ .
- النّضر بن شميل : ٢٩٦ .
- النّعسانيّ = محمّد بدر الدّين .

يَحْيَى بن عَلِيّ التَّبْرِيزِيّ : ٢٧٠ ، ٢٩٩ ، ٣٣٣ ، ٣٤٥ ، ٣٨٢ .

يَزِيد بن مُفَرِّغ : ٢٧١ .

يَعْقُوب بن إِسْحَاق الحَضْرَمِيّ : ٤٧٨ .

يَعْقُوب بن إِسْحَاق السَّكِّيّ : ٢٩٤ ، ٣٣٣ ، ٣٤٣ ، ٣٦٠ ، ٣٦٥ ، ٣٨٢ .

٤٥٤ .

يَعِيش بن يَعِيش : ٢٩٧ ، ٣٤٤ ، ٣٥٠ ، ٤٣٣ .

يُوسُف بن عَبْدِ الرَّزَّاق بن وَفَا ( أَبُوالْإِسْعَاد ) : ٨٥ .

يُونُس بن حَبِيب : ٢٩٦ .

## ٧- فهرس الأمم والقبائل والطوائف

- |  |  |
|--|--|
| • البغداديون : ١٨٣ ، ٥٠٤ .                               | • الآراميون : ١٧٠ .                    |
| • بكر : ٣٩٢ .  | • آية عياش : ٩٢ .                      |
| • بلحارث : ٤٧٠ ، ٤٧٣ .                                   | • الأتراك : ١٩ ، ٢٢ ، ٢٩ ، ٣٨٠ ، ٢٤٢ . |
| • التتار : ٢٢ .  | • الأجرأ : ٢٣ .                        |
| • التجار : ٢٢ ، ٢٣ .                                     | • الأحباش : ١٧١ .                      |
| • تغلب بن وائل : ٣٩٦ .                                   | • الأزدي : ٣٩٣ ، ٤٧٠ ، ٤٧٣ .           |
| • تميم : ٢٧٤ ، ٣٥٩ ، ٣٩٣ ، ٣٩٦ ، ٤٧٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٤ ، ٤٩٨ . | • أزدي شنوأة : ٤٧٠ ، ٤٧٣ .             |
| • تيم : ٣٩١ .  | • أسدي : ٣٩١ ، ٣٩٣ ، ٤٧٠ ، ٤٩٨ .       |
| • الجركس : ٢٢ .  | • الإسماعيلية : ٥٩٠ .                  |
| • الجنود السلطانية : ٢٢ .                                | • الأشراف : ١٩ ، ٢٠ .                  |
| • حمير : ٢٧٤ ، ٣٩٣ ، ٤٧٠ ، ٤٧٣ .                         | • أصحاب البر : ٢٢ .                    |
| • الحنابلة : ٣١ .  | • أصحاب الحرف : ٢٣ .                   |
| • بنو حنظلة : ٧٢٠ .                                      | • الأصوليون : ٥١١ .                    |
| • خفاجة : ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٥ .                                 | • الأنصار : ١٤٢ ، ١٤٩ .                |
| • الدراويش : ٢٧ .  | • أهل الحجاز : ٣٢٧ ، ٣٥٩ ، ٤٧٠ ، ٥٤٤ . |
| • الدولة الحسنية : ١٩ ، ١٣٨ .                            | • أهل السنة والجماعة : ٦٠ ، ٦١ ، ١٢٩ . |
| • الدولة الصفوية : ٦١ .                                  | • ٤٣٠ .                                |
| • الدولة العباسية : ١٧٠ .                                | • أهل الشام : ٢٧٧ .                    |
| • الدولة العثمانية : ٢٠ ، ٢٤٠ ، ٦٢ .                     | • أهل الطائف : ٢٧٧ .                   |
| • ربيعة : ٢٧٣ ، ٣٢٩ ، ٣٩٢ ، ٣٩٦ .                        | • أهل المشرق : ١٨١ .                   |
| • ٤٧٠ ، ٤٧٣ .  | • الأوربيون : ٣٠ .                     |
| • الروم : ٥٢٢ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٣ ، ١٧٠ .                     | • الباعة : ٢٢ .                        |
| • الزنج : ٢٢ .   | • البصريون : ١٠ ، ٣٧٨ ، ٣٨٥ ، ٣٨٨ .    |
| • بنو زهير : ٣٩٥ .                                       | • ٣٩٤ ، ٤٠٤ ، ٤٠٥ ، ٤٢٠ .              |
| • السؤال : ٢٣ .  | • ٤٩٨ ، ٥٠٢ ، ٥٠٣ ، ٥٠٥ .              |
| • الشافعية : ٦٠ .  | • ٥١٢ ، ٥١٣ ، ٥١٤ ، ٥١٦ .              |
| • الشجر : ٢٧٥ .  | • ٥٣٤ ، ٥٦٥ ، ٥٩٥ ، ٦١٧ .              |
| • الصنائع : ٢٣ .   | • ٦١٨ .                                |

المجاذيب : ٢٧ .	طَلَّاب العلم : ٢٣ .
المحدِّثون : ٥١١ .	طَيِّ : ٤٩٨، ٣٩٣، ٢٧٤، ٢٧٣ .
المزارعون : ٢٢ .	العُثْمَانِيَّون : ٢٨، ٢٢، ١٩، ١٧، ١٦ .
المستشرقون : ٢٨، ٥ .	٢٤٢، ٣٨، ٣٠، ٢٩ .
المصريُّون : ٥٤٤، ٢٧٧، ٢٨، ٢٦ .	العَجَم : ١٨٧ .
٥٧٠ .	العَدْنَانِيَّة : ٤٤ .
مضر : ٣٩٢، ٣٩١ .	العَرَب : ١٧٠، ١٤١، ٢٢، ٢٠، ٥ .
المعتزلة : ٦١ .	١٧٨، ١٧٥، ١٧٣، ١٧٢ .
المغاربة : ٢٧٨، ٢٤٦ .	٤٥٦، ٤٤٥، ٣٨٩، ٣٢٢ .
المفسِّرون : ١٧٣ .	٥٣٣ .
المماليك : ٦١١، ٢٣، ٢٢، ١٧ .	العَرُوضِيَّون : ٥١١ .
المهاجرون : ٤١٩ .	بنو عَقِيل بن كعب : ٤٧٣، ٤٧٠، ٤٤ .
النِّسَابُون : ٤٤ .	عَكَ : ٤٧٤ .
بنو هاشم : ٦٠ .	عكل : ٤٧٤، ٤٧٣ .
هذيل : ٤٨١، ٤٧٢، ٤٧٠، ٢٧٤ .	بنو عمرو بن تميم : ٣٩١ .
٤٩٨ .	غَسَّان : ١٧٠ .
هوازن : ٣٩١ .	غطفان : ٤٧٣، ٤٧٠ .
اليمن : ٢٧٥ .	غنم : ٣٩٦ .
	الفرس : ١٧١ .
	الْفَقْهَاء : ١٨٢، ١٧٣، ٢٢ .
	الفلاحون : ٢٢ .
	قريش : ٤٩٨، ٤٧٣، ٤٧٠، ٢٧٤ .
	قيس : ٤٩٨، ٣٩٣ .
	بنو كاكلة : ٣٧٢ .
	الكرد : ٢٢ .
	كنانة : ٤٩٨ .
	الكوفيُّون : ٣٩٤، ٣٨٨، ٣٨٤، ١٠ .
	٥١٢، ٥٠٥، ٥٠٣، ٤٩٤ .
	٥١٦، ٥١٥، ٥١٤، ٥١٣ .
	٦١٨، ٦١٧، ٥٩٥، ٥٣٤ .



## ٨ - فهرس البلدان والنواضع

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| • آسيا الصُغرى : ٥٢ .             | • الجنبلاطية : ٩٤ .                       |
| • الأُزهر : ٣١٣، ٥٧، ٣٣، ٢٤ .     | • الجواثب : ١١٤ .                         |
| • إستانبول (الإستانه) : ١٣٢، ٢١ . | • الحبشة : ٥٤٤، ٤٩٩، ٤٧٠، ١٧٠ .           |
| • أُسْكُب : ٥٢ .                  | ٦١٠، ٥٨٤                                  |
| • أصفهان : ٥٧٧ .                  | • الحِجاز : ٥٠، ٤٨، ٤٧، ٣٩، ١٩، ١٧ .      |
| • ألمانيا الشرقية : ١٥٧ .         | ٣٥٩، ١٧٠، ١٤٧، ٩٣، ٨٧، ٥١                 |
| • الأناضول : ١٧، ١٦ .             | • حراء ( جبل ) : ٤٧٥ .                    |
| • الأندلس : ٢٧٨ .                 | • حلب : ٥٧٣، ٩٣، ٨٨، ٥٧ .                 |
| • أنطاكية : ٧٧ .                  | • الحيرة : ١٧٠ .                          |
| • أهواز : ٥٧٧ .                   | • خانقاه سرياقوس : ٧٦، ٤٣ .               |
| • إيران : ٦١، ١٦ .                | • خراسان : ٥٧٧ .                          |
| • البحيرة : ٤٤ .                  | • دمشق : ٩٣، ٨٧، ٨٤، ٧٧، ٧٦، ٥٧ .         |
| • برلين : ١٥٨، ١٥٧ .              | • ٩٤ .                                    |
| • بست : ٥٥٧٧ .                    | • رأس الرّجاء الصّالح : ٢٤ .              |
| • البصرة : ٥١٦، ١٥٨ .             | • الرّها : ٥٧٣ .                          |
| • بغداد : ٥١٣، ٢٧٨، ٩٠، ٨٧ .      | • الرّوم ( تركيا ) : ٨١، ٥٨، ٥٧، ٥٤، ٥٣ . |
| • بلخ : ٥٧٧ .                     | ١٣٨، ١٢٦، ٩٣، ٨٨                          |
| • بيروت : ١٣٢، ١١١ .              | • روم ليلي : ٥٢ .                         |
| • تربة المجاورين : ٤٥ .           | • زاول : ٥٧٧ .                            |
| • تركيا : ٦١٠، ٥٨، ٥٢، ٥٠ .       | • سجستان : ٥٧٧ .                          |
| • ( وينظر : الرّوم ) .            | • سرياقوس : ٧٦، ٤٣ .                      |
| • تطوان : ١٥٠ .                   | • سلانيك : ٥٦، ٥٣ .                       |
| • تهامة : ٤٤ .                    | • الشّام : ٧٦، ٥٧، ٢٣، ١٩، ١٧، ١٦ .       |
| • جبال الشّام : ٥٩٠ .             | ٢٧٧، ١٧١، ١٣٨، ٩٦، ٨٩، ٨٧                 |
| • جُدّة : ٨٩، ٢٠، ١٩ .            | • ٦١٠ .                                   |
| • الجَزائر : ٩٣ .                 | • شهران : ٨٧ .                            |
| • جزيرة العرب : ٤٩٨، ١٨٦، ١٧١ .   | • الطّائف : ٢٧٧، ٨٩ .                     |
| • جزيرة المورة : ٥٣ .             | • طرابلس : ٣٢٠، ٣١٣ .                     |

٩ - فهرس الكتب

( حرف الألف )

- الأجروميّ : ٧٤ .
- إتحاف الخلف بتحقيق مذهب السلف : ٨٧ .
- أحكام القرآن : ٣٢٩، ٢٩٧ .
- أخبار أبي تمام : ٢٩٨ .
- إخوان الصفا وهدايا أخدان الوفا : ١٣٤ .
- أدب الكاتب : ٥٢٤، ٣٦٠، ٣٤٣، ٣٣٣، ٢٩٤ .
- أدبيات : ١٣٤ .
- الأذكياء : ٢٩٥ .
- ارتشاف الضرب : ٣٤٣، ٢٩٥، ٢٠٨ .
- أساس البلاغة : ٥١٨، ٣٤١، ٢٩٣ .
- الاستدراك على العين : ٢٩٤ .
- أسماء الكتب ، المتمم لكشف الظنون : ١١٤ .
- الأشباه والنظائر : ٣٤٤ .
- الاشتقاق : ٣٤٢ .
- الاشتقاق والتعريب : ١٧٥ .
- إصلاح المنطق : ٥٢٤، ٣٤٣، ٣٣٣، ٢٩٤ .
- الأصول في النحو : ٣٤٣ .
- إضاءة الرّاموس : ٦٢٠، ٥٦٨، ٥٦٧، ٥٦٦ .
- إعجاز القرآن : ٢٩٧ .
- إعراب الحماسة : ٢٩٧، ٢٩٥ .
- أعيان العصر وأعوان النصر : ٣٤٥ .
- الأغاني : ٢٩٩ .
- أغلاط الضعفاء من الفقهاء : ٣٣٣ .
- أغلاط العوامّ والخواصّ : ٣٣٤ .
- الأفعال ( للسرّقسطيّ ) : ٣٤٣، ٢٩٥ .
- الأفعال ( لابن القطّاع ) : ٣٤٤ .
- الاقتضاب : ٣٤٢، ٣٣٣ .

- أقرب الموارد : ٦٠٤ ، ٦٠٥ .
- الإكمال : ٣٤٥ .
- التقاط الدرر : ١١٣ ، ١٢٦ ، ١٣٨ ، ١٦٤ .
- الأُمالي : ١٥٩ ، ٥١٨ ، ٥٥٦ .
- أُمالي ابن الشَّجَرِيّ : ١١٦ .
- أُمالي القاليّ : ٢٩٤ .
- الأُمثال : ٣٤٣ .
- أم الحواشي : ٨٨ .
- الانتصار للحريّريّ : ٤١٩ .
- الأنساب : ٢٩٩ .
- الأنوار : ٣٤٣ .
- أنوار التنزيل : ٦ ، ٨٦ ، ١٢٦ ، ٢٩٨ ، ٤٢٩ ، ٤٣٢ ، ٥٣٤ ، ٦١٦ .
- إهداء اللطائف في أخبار الطّائف : ٨٩ .
- الأوائل : ٢٩٥ .
- أوضح المسالك : ٢٩٥ ، ٣٤٢ .
- إيراد اللال من إنشاد الضّوال : ٣٣٤ .
- الإيضاح : ٢٩٧ .
- إيضاح المكنون : ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١٣١ ، ١٦٤ ، ١٦٥ .
- ( حرف الباء )
- بحر العوّام : ٣٣٤ .
- البحر المُحيط : ٢٩٥ ، ٣٤٣ ، ٤٣٢ ، ٤٧٠ ، ٦١٦ .
- البديع : ٢٩٨ .
- برد الجنان في دخول الأطفال الجنان : ١٣٥ .
- البرهان في علوم القرآن : ١٩٨ .
- البرهان القاطع : ٦٠٤ ، ٦٠٥ .
- البغال : ٢٩٨ .
- البغداديّات : ٣٤٢ .
- بلبل الرّوضة : ٢٩٦ .
- البلغة في أصول اللّغة : ٥٩٧ .

- بيان ما أشكل على الطلاب في آيتين من أول سورة الأنعام : ١٣٥ .
- البيان والتبيين : ١٩٨ .
- ( حرف التاء )
- تاريخ التواريخ في تاريخ آل عثمان : ٨١ .
- تاج العروس : ١٢ ، ١١٦ ، ٢١٥ ، ٥٦٦ ، ٥٦٧ ، ٥٨٤ ، ٥٨٥ ، ٥٨٨ ، ٦٠٠ ، ٦٢٠ ، ٦٢١ .
- تاريخ بن عباس : ٣٨ .
- تاريخ البوريني : ٩٤ .
- تاريخ ابن أبي حجلة : ٣٠٠ .
- تاريخ الخلفاء : ٣١٧ .
- تاريخ ابن عساكر : ٣٤٦ .
- التاريخ العيني ( أوضح الإشارات ) : ١٩ .
- تاريخ اليمن : ٢٩٩ .
- تأصيل ما ورد في تاريخ الجبرتي من الدخيل : ١٧٥ .
- تثقيف اللسان : ٢٧٨ ، ٢٩٧ ، ٣٣٣ .
- تحبير الموشين فيما يُقال بالسّين والشّين : ٣٤١ .
- التحرير الفريد في تحقيق في التوكيد والتأكيد : ٨٤ .
- تحفة الأريب بما في القرآن من الغريب : ٤٥٨ .
- تحفة الفلك في شأن رسالته للملك : ١٣٥ .
- تحفة من نسمة القبول لتعريف العهد الذي في الصلة والموصول : ١٣٥ .
- التذكرة : ٢٩٥ ، ٣٤٢ ، ٣٦١ ، ٥٢٨ .
- تذكرة أولي الألباب والنهي والجامع للعجب والعجاب : ٧٧ .
- تذكرة داود = تذكرة أولي الألباب .
- التذييل والتكميل : ٢٩٥ .
- التذييل والتكميل لما استعمل من اللفظ الدخيل : ١٧٣ ، ١٧٤ .
- التسهيل : ٣٢٢ ، ٤٠٥ ، ٤٨١ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٥٩٦ .
- تصحيح التصحيف : ٢٩٥ ، ٣٣٤ .
- التصريح بضمون التوضيح : ١٥٣ ، ٥٢٨ .
- التعاقب : ٥٢٨ .

- التعريب في ضوء علم اللغة المعاصر : ١٧٥ .
- تعريف الأعلام وتحقيق التبيين للتشخيص والتعيين : ١٣٥ .
- تعلية على التسهيل : ١٥٩ .
- تعلية على رسالة المناظرة التي وقعت بين الكسائي وأبي يوسف : ١٦٠ .
- تفسير الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية : ١٧٥ .
- تفسير البيضاوي = أنوار التنزيل .
- تفسير الخازن : ٢٩٨ .
- تفسير الراغب : ٤٣٢ .
- تفسير الطبري : ٢٩٧ .
- تفسير ابن عطية : ٢٩٨ .
- التفسير الكبير = مفاتيح الغيب .
- تفسير الواحدي : ٢٩٨ .
- التقريب لأصول التعريف : ١٧٥ .
- تقويم اللسان : ٣٣٤، ٢٩٥ .
- تكملة لإصلاح ما تغلط فيه العامة : ٥٩٧، ٣٣٥، ٣٣٣، ٢٩٤ .
- التكملة والذيل والصلة : ٣١٦، ٣٠٠ .
- التكملة والصلة والذيل للقاموس : ٥٨٤ .
- التنبيه على أغاليط الرواة : ٢٩٦ .
- التنبيه على غلط الجاهل والتنبيه : ٣٣٤، ٣٢٢ .
- تهذيب الأسماء واللغات : ٢٩٧ .
- تهذيب لإصلاح المنطق : ٣٣٣ .
- تهذيب الخواص من درة الفواص : ٤٢١، ٤٢٠، ٤١٧، ٣٤٤، ٣٣٦ .
- تهذيب الروضة : ٧٣ .
- التهذيب في أصول التعريب : ١٧٥ .
- تهذيب اللغة : ٤٣٣، ٣٧٠، ٣٤٢، ٣٠٩، ٢٣٤ .
- توشيح التوشيح : ٣٠ .

( حرف الثاء )

- ثمار القلوب : ٢٩٥ .
- ثمرة جنبة وهدية سنية في تحقيق معنى الفاعل عند أهل العربية : ١٣٥ .

ثَمرة قليلة من دمنه غياض فكر كليلة ، وتبر مسبوك في بيان المصدر المسبوك : ١٣٦

( حرف الجيم )

- جامع التعريف بالطريق القريب : ١٧٤ .
- الجامع الصغير : ٩٢ .
- جمع الفوائد لجامع الأصول ومجمع الزوائد : ٩٤ .
- جمهرة اللغة : ١١٨ ، ١٨٩ ، ٢٩٤ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣٤٢ ، ٤١٣ .
- جنى الجنين في تمييز المثنيين : ٥٥٩ .
- الجني الداني : ٣٤٥ .
- جنة الولدان : ١٠٨ ، ١٢٨ .
- الجيم : ٢٩٦ ، ٦١٣ .

( حرف الحاء )

- حاشية الأمير : ٦٢١ .
- حاشية ابن برّي على درة الغواص : ٣٣٥ ، ٣٤١ ، ٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢٢ ، ٦١٥ .
- حاشية ابن برّي على المعرب : ١٧٣ ، ٢٩٥ ، ٣١٦ .
- حاشية ابن الخشاب على درة الغواص : ٣٣٥ .
- حاشية الخضرّي على ابن عقيل : ٦٢١ .
- حاشية الخفاجي على تفسير البيضاوي = عناية القاضي .
- حاشية الخفاجي على شرح الشريف الجرجاني : ١٣٦ .
- حاشية شرح الفرائض : ١٦١ ، ١٦٣ .
- حاشية الصقليّ على درة الغواص : ٣٣٥ .
- حاشية ابن ظفر على درة الغواص : ٣٣٥ .
- حاشية على أوائل الكشاف : ٨٥ .
- حاشية على تفسير البيضاوي ( للميموني ) : ٨٧ .
- حاشية على تهذيب اللغة : ١٦١ .
- حاشية على حاشية الشيخ ناصر الدين على شرح التفتازاني : ١٣٦ .
- حاشية على شرح هانت سعاد : ٩١ ، ٥٥٢ ، ٦٢٠ .
- حاشية على شرح التوضيح : ٧٩ .
- حاشية على شرح الرسالة التشرحيّة : ٧٨ .
- حاشية على شرح القطر : ٥٩٢ .
- حاشية على شرح ابن الناظم للألفية : ٧٧ .

- حاشية على كتاب في النحو : ١٣٧
- حاشية على المغني : ١٦١
- الحجة : ٣٤٢
- حديقة السحر في قرض الشعر : ١٦١، ١٦٢
- حِرز الأمانى : ٣٧٠
- الحُرُوف : ٣٢٩، ٢٩٦
- الحماسة : ٩٨
- حواشي الأجرومية : ٧٤
- حواشي البضاوي لابن الصائغ : ٤٣٢
- حواشي التسهيل : ١٦٢
- حواشي الجامي : ١٦٢
- حواشي الرضي : ١٦٢، ١٦٣
- حواشي السيراقي : ٣٤٢
- حواشي شذور الذهب : ٧٤
- حواشي شرح السراجية : ١٦٣
- حواشي الصحاح : ٣١٠، ٣٠٩، ٢٩٥
- حواشي العقائد : ١٦٣
- حواشي المطول : ١٦٤
- حواشي النخبة : ١٦٤
- الحواشي والنكات والفوائد المحررات على مختصر السعد : ٧٧

( حرف الخاء )

- خبايا الزوايا فيما في الرجال من البقايا : ١٣٥، ١٢٥، ١٠٦، ٩٤، ٨٣، ٤٤
- ٤٩٩، ١٥٨، ١٥١، ١٣٧
- خريدة القصر : ٤١٣، ٣٤٥، ٣٤٠، ١١٣
- خزائن الأدب : ٦٢٠، ٥٥٣، ٥٥٢، ١٥٩، ١١٣، ٩٠، ٦
- الخصائص : ٥٢٤، ٢٩٥
- خلاصة الأثر : ١٥٣، ١٣٧، ١٣١، ١٢٦، ١١٤، ١١٣، ١١١، ٩٣، ٣١، ٦
- ١٦٥، ١٦٤، ١٦٣
- خير الكلام في التقصي على أغلاط العوام : ٣٣٦

## ( حرف الدّال )

- الدّخيل في اللّغة العربيّة : ١٧٦ .
- درّة الغوّاص : ١١٣، ٣٩٥، ٣٣٣، ٣٣٥، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤١، ٦١٤، ٥٩٣، ٥٩٢، ٥٢٤، ٥٠٢، ٤٩٩، ٤١٧، ٤١٤، ٣٩٩
- درر المرّضي : ٣٢٩ .
- الدّرر المضيئة : ٧٦ .
- الدّرر المنتخبات المنشورة في إصلاح الغلطات المشهورة : ٣٣٤ .
- الدّرر المصّون : ٢٩٨، ٤٣٢، ٤٧٠ .
- الدّرر الملتقط في تبين الغلط : ٣٣٦، ٤٢٣ .
- دفع الكربة بسلوة الغربة : ١٠٧، ١٠٨ .
- دلائل الإعجاز : ٢٩٩ .
- الدّليل إلى مرادف العامّي والدّخيل : ١٧٥ .
- دمية القصر :
- ديوان الأدب في محاسن بلغاء العرب : ٦٢، ١١١، ١٢٧، ١٣٥، ١٥١، ٤٩٩
- ٥٨٨
- ديوان الخفاجيّ : ٤٤، ٩٢، ١٠٢، ١٠٣، ١٣٨، ١٠٣
- ديوان صرّدرّ : ٧٢ .

## ( حرف الذّال )

- الذّخيرة في محاسن أهل الجزيرة : ١١٣، ٢٩٩، ٥٨٤ .
- الذكر المخلّد في بيان اللفظ المولّد : ١٧٦، ٥٧٣، ٥٧٩، ٥٨، ٥٨١، ٦٢٠
- ٦٢١
- ذوات الأمثال = ريحانة النّدمان .
- ذيل الفصيح : ٥٩٨ .
- ذيل نفحة الرّيحانة : ١١٥ .
- الذّيل والتّكملة والصّلة : ٣٤٤ .

## ( حرف الرّاء )

- ربيع الأبرار : ٢٩٣ .
- الرّحلة : ٩٤، ١٦٤ .
- ردّ العامّي إلى الفصيح : ١٧٦ .



- رسائل إخوان الصفا = إخوان الصفا .  
 الرسائل الأربعون : ١٦٥ .  
 رسائل القاضي الفاضل : ٢٩٩ .  
 رسائل ومكاتيب : ١٦٥ .  
 رسالة الثّامة في صفة العمامة : ١٦٤ .  
 رسالة الشمعة : ١١١ .  
 رسالة الغفران : ٣٤٢ ، ٣٢٩ ، ٢٩٥ .  
 رسالة في إطلاق لفظ الذات عليه تعالى : ١٣٩ .  
 رسالة في إعراب قوله تعالى ﴿ ثم قضى أجلاً وأجل مسمى عنده ﴾ .  
 رسالة في انفصال الضمير إن حُصر بإنما : ١٣٩ .  
 رسالة في الإيمان وكونه مخلوقاً أو غير مخلوق : ١٣٩ .  
 رسالة في البسطة الشريفة : ١٣٩ .  
 رسالة في البسطة وترك الناس قراءتها في أول سورة التوبة : ١٣٩ .  
 رسالة في بيان فضل العلميّة للفظ الجلالة : ١٣٩ .  
 رسالة في بيان لزوم سلامة الجمع جمع السلامة مع اتصال مفرداته بما للتأنيث من علامة : ١٣٩ .  
 رسالة في تحقيق تعريب الكلمة الأعجميّة : ٢٩٧ ، ١٧٤ .  
 رسالة في تحقيق معنى المشاكلة البدعيّة : ١٤٠ .  
 رسالة في تعدّي فعل التعجب واسم التفضيل : ١٤٠ .  
 رسالة في التعريب : ١٧٤ .  
 رسالة في تفسير قوله تعالى ﴿ إنا عرضنا الأمانة على السموات والأرض ﴾ : ١٤٠ .  
 رسالة في الحروف الذّلقية : ١١٠ ، ١٠٧ ، ١٤٠ ، ١٤٥ .  
 رسالة في رفع القلم عن ثلاثة : ١٤٠ .  
 رسالة في فضل المدينة وساكنها : ١٤٢ ، ٩٥ ، ٤٩ .  
 رسالة في القراءة بالشّواذ : ١٤٩ .  
 رسالة في ﴿ قل هو الله أحد ﴾ والمُعَوّذتين : ١٤٩ .  
 رسالة في القواعد والإشارات في أصول القراءات : ١٤٩ .  
 رسالة في قوله تعالى ﴿ رأيتمكم ﴾ : ١٥٠ .  
 رسالة في القيد مع العطف : ١٥٠ .

- رسالة في كرامات الأولياء بعد موتهم : ١٥٠
- رسالة في ما الواقعة في قوله تعالى : ﴿ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ۖ : ١٥٠ .
- رسالة في المشاكلة والاستعارة : ١٥٠ .
- رسالة في المعربات : ١٣٣ .
- رسالة في معنى أحد : ١٥٠ .
- رسالة في معنى التلميذ : ٩١ .
- رسالة في المولد النبوي، وهل هو من محدث البدع أو سنة تتبع : ١٥١ .
- الرسالة اللثيمة : ١٦٥ .
- الرمز = شرح الكنز .
- روح المعاني في تفسير القرآن والسبع المثاني : ٥٩٢ .
- الروض الأنف = : ٣٤٢، ٣٢٩، ٩٥ .
- الروض النضر : ٦٢١ .
- الروض النضير في شرح شواهد التفسير : ١٦٥ .
- ريحانة الألبا : ١٠٤، ٩٣، ٩١، ٨٩، ٨٥، ٨٣، ٨٢، ٥٨، ٥٧، ٤٦، ١٢ .
- ١٢٧، ١٢٦، ١٢٥، ١١٥، ١١٤، ١١٣، ١١١، ١٠٨، ١٠٦ .
- ١٦٤، ١٦٢، ١٦١، ١٥٥، ١٣٨، ١٣٧، ١٣٥، ١٣٠، ١٢٩ .
- ٥٨٨، ٤٩٩، ١٦٦، ١٦٥ .
- ريحانة التّدمان : ١٥١، ١٣٨ .
- ( حرف الزاي )
- الزاهر : ٤١٧، ٣٤٣، ٢٩٤ .
- زهر الآداب : ٣٤٥ .
- ( حرف السين )
- سانحة من أفق الالهام : ١٥١ .
- السّانح والبارح : ١٦٥ .
- سَحّ العارض على جيمية ابن الفارض : ١٥٢، ١٤٥، ١٠٧، ١١ .
- سرّ صناعة الإعراب : ٣٥٣، ٢٩٥ .
- سفر السعادة : ٢٩٧ .
- سقطات العوام : ٣٣٤ .

سلافة العصر : ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٥ ، ١٢٦ ، ١٣١ ، ١٣٨ ، ١٥٥ ، ١٦٢ ، ١٦٣

• ١٦٤ ، ١٦٥ ، ٦٢١

• سهم الألفاظ : ٣٣٤

• السوانج والبوارح : ١٥٥ ، ١٦٢ ، ١٦٦  
( حرف الشين )

• شذرات الذهب : ٧٤

• الشربات السنّية من مزاج الفاظ الأجروميّة : ٧٩

• شرح آداب البحث : ١٦٦

• شرح أهنية سيوييه : ٢٩٧

• شرح أبيات مُغني اللبيب : ٩١ ، ٥٥٢ ، ٦٢٠

• شرح الأجروميّة ( لفضل الله المُحبّي ) : ٩٤

• شرح أسماء الله الحُسنى : ١٦٦

• شرح أدب الكاتب : ٢٩٤ ، ٤١٥ ، ٥٦٢

• شرح الأشباه والنظائر : ٧٩

• شرح أشعار الهذليّين : ٣٤٥

• شرح إصلاح المنطق : ٣٤٤

• شرح الألفية ( للأبناسيّ ) : ٥٣٧

• شرح الألفية ( للأشعونيّ ) : ٢٩٧

• شرح الألفية ( لابن معطي ) : ٣٤٥

• شرح الألفية ( لمجهول ) : ٢٩٧

• شرح أوضح المسالك : ٧٤

• شرح بانث سعاد : ٣٤٢

• شرح التسهيل : ٣٢٩ ، ٣٤٥ ، ٤٨١

• شرح ثلاثيات البخاريّ : ٨٨

• شرح الجمل : ٣٤٤

• شرح الحماسة ( للتبريزيّ ) : ٢٩٩

• شرح الحماسة ( للمرزوقيّ ) : ٢٩٥ ، ٣٤٥

• شرح الدّرة ( للانصاريّ ) : ٣٣٥

شرح درّة الفوّاص ( للخفاجيّ ) : ١٦٢، ١٥٩، ١١٤، ١١٣، ٩٢، ١٠، ٩، ٦ :  
 ٤٨٢، ٤٨١، ٤١٧، ٣٩٠، ٣٥٠، ٣٣٩، ٣٣٦، ٣٢٩، ١٨٥  
 ٥٦٧، ٥٦١، ٥٦٠، ٥٥٩، ٥٥٨، ٥٥٧، ٥٥٦، ٥٤٩، ٥١٧  
 ٦٠٤، ٦٠٣، ٥٩٧، ٥٩٤، ٥٩٣، ٥٨٨، ٥٧٥، ٥٧٤، ٥٦٩

• ٦٢٢، ٦١٤، ٦١٣، ٦١٢

• شرح درّة الفوّاص ( للفاسيّ ) : ٦٢٠، ٥٦٧، ٥٦٦

• شرح ديوان أبي تمام : ٣٤٥، ٢٩٩، ٢٩٨

• شرح ديوان العتبيّ : ٥١١

• شرح سقط الزند : ٣٤٢، ٢٩٤

• شرح الشّافية : ٣٤٣، ٢٩٧

• شرح شذور الذهب : ٢٩٥

• شرح الشّفا : ٩٠

• شرح الشّفا = نسيم الرّياض

• شرح شفا الغليل : ١٦٦

• شرح الشّواهد : ٤١٥

• شرح شواهد الشّافية للرّضي : ٥٥٢، ٩١

• شرح صحيح مسلم للنّوويّ : ٩٠

• شرح العِقد في النّحو : ٨١

• شرح العوامل الجرجانيّة : ٨٧

• شرح الفصيح : ٤٣٣، ٣٤٥

• شرح الفصيح ( لابن درستويه ) : ٣٢٩، ٢٩٤

• شرح الفصيح ( للزمخشريّ ) : ٢٩٣

• شرح الفصيح ( للمرزوقيّ ) : ٤٣٣، ٣٢٩، ٢٩٥

• شرح القاموس = إضاءة الرّاموس

• شرح قصائد هذيل : ٢٩٨

• شرح قطر النّدى : ٧٤

• شرح قلائد النّحور بمنظّم الشّذور : ٥٧٣

• شرح قواعد ابن هشام : ٤١٥

• شرح كافية ابن الحاجب = الفوائد الضّيّقة

الشفاء في حقوق المصطفى : ٧٣، ٧٤، ٩٠، ١٣١، ١٦٧، ٢٩٨، ٣٢١، ٦٢٤ .  
الشهب السّيارة : ٦٦٦ .

( حرف الصاد )

الصّاحبيّ : ٢٩٦، ٣٤٣، ٣٩٠، ٥٢٤، ٥٢٧ .  
الصّحاح : ٨٣، ٣١٦، ٣٤١، ٤١٣، ٥٧٢ .  
صحيح البخاريّ : ٢٩٨، ٥٩٥ .  
صدح الحمام في مدح خير الأنام : ٨٤ .  
صلة الخلف بموصول السلف : ٩٤ .  
الصّنايع : ٢٩٥، ٥٦١ .  
الصّواعق المحرقة على أهل البدع والضلال والزندقة : ٨٢ .

( حرف الطاء )

طبقات الشعراء : ٢٣٨، ٢٩٤ .  
طراز المجالس : ١١، ١٠٧، ١١٥، ١٢٢، ١٢٦، ١٥٩، ٤٩٩، ٥١٨، ٥٥٦ .  
٥٨٨ .  
الطراز المذهب فيما في اللغة من الدّخيل والمُعربّ : ١٧٤، ١٧٦، ٥٧٣، ٥٧٦ .  
٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٣، ٦٢٠، ٦٢١ .

( حرف العين )

العباب : ٣٤٤، ٥٠٧ .  
صت الوليد : ٢٩٥ .  
كتاب الزّمان في سبب حجب وحرمان بني الأعيان : ١٢٥ .  
عجائب الآثار : ٣٨ .  
عقد الجواهر : ١١١، ١١٣، ١١٥، ١٢٦، ١٣١، ١٣٧، ١٦١، ١٦٢، ١٦٣ .  
١٦٥ .  
عقد الخلاص في نقد كلام الخواصّ : ٣٣٤، ٣٣٦، ٣٤٢، ٤١٧، ٤٢٣، ٦١٥ .  
العقد الفريد : ٢٩٨ .  
العلم الخفّاق في علم الاشتقاق : ٥٩٧ .  
العُدة : ٢٩٩، ٣٤٥ .  
عمدة الحفاظ : ٣٤٢، ٤٣٣ .

عناية القاضي : ٩٠٦، ١٠٠، ٨٥، ٨٧، ٩٠، ٩٢، ١٠٠، ١٠٦، ١١٤، ١٢٦ .

١٤٤، ١٥٨، ١٥٩، ١٦٢، ١٦٤، ١٦٥، ٤٢٩، ٤٤٠، ٤٨٢ .

٤٩٩، ٥١٧، ٥٢٤، ٥٦٩، ٥٨٨، ٥٩٠، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٦ .

٦٢٢ .

- عنوان المَسْرَّة لشرح محاسن الدَّرة : ٣٣٦ .
- العين : ١٨٨ ، ١٨٩ ، ٢١٤ ، ٢٩٤ ، ٣٠٩ ، ٤١٣ .
- ( حرف الغين )

- الغريب : ٢٩٦ .
- فِلَطَات العَوَام : ٣٣٤ .
- الفِلَطَات المشهورة : ٣٣٤ .
- الفِث المنسجم في شرح لامية العجم : ٣٤٥ .
- ( حرف الفاء )

- الفائق : ٢٩٣ ، ٣٤١ .
- الفتح القدسي : ١٣٤ .
- فتوح البلدان : ٢٩٩ .
- الفرائض السَّراجية : ١٦١ .
- الفرغ بعد الشَّدة في أن النَّصَارَى لا يسكنون بجُدة : ٨٩ .
- الفرق : ٢٩٥ ، ٣٤٤ .
- الفصول القصار في تراجم أعيان الزَّمان : ٦٤ ، ٩٤ .
- الفصيح : ٢٩٤ ، ٣٣٧ ، ٥٦٨ .
- فضَّ الختام : ٢٩٥ .
- فضِّل المدينة = رسالة في فضل المدينة .
- فقه اللِّغة : ٢٩٥ ، ٣٤٣ ، ٤٨٢ ، ٥٢٤ .
- الفوائد الضيائية : ١٦٢ .
- فيض المنان في تراجم أعيان الزَّمان : ٩٤ .
- ( حرف القاف )

- القاموس المُحيط : ٣٤١ ، ٤١٢ ، ٤٧٩ ، ٥٠٨ ، ٥٠٩ ، ٥١١ ، ٥٣٥ ، ٥٣٨ ، ٥٥٧ .
- ٥٩١

- قرع القبقاب في قرعة بني الخطَّاب : ٣٢٢ .
- قصائد : ١٥٦ .
- قسائد العقيان ومحاسن الأعيان : ١١٣ .
- قصد السَّبيل فيما في اللِّغة العربيَّة من الدَّخيل : ٦ ، ١٧٤ ، ١٧٨ ، ٥٥٩ ، ٦٢١ .
- القصريَّات : ٣٤٢ .
- قصيدة غزلية في مدح شيخ الإسلام البكري : ١٥٧ .

- قلائد النحور في جواهر البحور : ١٠٨، ١٢٨، ١٢٦ .
- القول المأنوس بشرح مغلط القاموس : ٨٤ .
- ( حرف الكاف )

- الكافية : ٣٤٢ .
- الكامل في التاريخ : ٣٠٠ .
- الكامل في اللغة والأدب : ٢٩٤، ٣٤٢، ٣٩٠ .
- الكتاب : ٢٩٤، ٣٤٢، ٤٣٣ .
- كتاب أفعال : ٢٩٦ .
- كتاب إقليدس : ٧٧ .
- كتاب في حكم لقمان : ١٦٦ .
- كتاب الكناية للبغداديّ : ٢٩٩ .
- كتاب مقالات " إمّا " : ١٥٧ .
- الكشّاف : ٢٩٣، ٣٤١، ٤٣٠، ٤٣٢، ٤٧٠، ٤٩٠، ٥٦٢ .
- كشف الطّرة عن الغرّة : ٣٣٦، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٦، ٥٥٢ .
- كشف الظنون : ١٢٩، ١٣٧ .
- الكشّاف على الكشّاف : ١٥٨ .
- كشف المعنى عن مسألة الاسم والمسمى : ١٥٨ .
- كنز الرواية : ٩٣ .
- الكنس الجوّاري : ١٢٩ .
- ( حرف اللّام )

- اللّالي : ١٦٦ .
- اللّباب في الردّ على ابن الخشاب : ٣٣٥ .
- لحن الخاصّة : ٣٣٣ .
- اللّحن الخفي : ٣٣٣ .
- لحن العامّة ( للدّينوريّ ) : ٣٣٣ .
- لحن العامّة ( للرّبيديّ ) : ٢٧٨، ٢٩٤، ٣٣٣ .
- لحن العامّة : ٣٣٤ .
- لحن العامّة ( للرّحميّ ) : ٣٣٤ .
- لحن العوامّ : ٣٣٣ .
- لسان العرب : ١٢، ٢٩٧، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١٦، ٣٤٤، ٤٢٢، ٥٧٢، ٥٩٤ .

- لغات جديدة : ١٧٥ .
- اللغات في القرآن : ١٩٢ .
- لفّ القماط على تصحيح بعض ما استعملته العامة من المُعَرَّب والدَّخِيل والمولَّد والأغلاط : ١٧٥، ١٧٦، ٥٩٧، ٦٢٠ .
- لمس في كلام العرب : ٢٩٦، ٣٤٤ .
- ( حرف الميم )
- ماء الموائد : ٩٢ .
- ما تلحن فيه العوامّ : ٣٣٢ .
- ما خالفت فيه العامة لغات العرب : ٣٣٣ .
- ما يعوّل عليه في المضاف والمضاف إليه : ٥٥٩ .
- ما يلحن فيه العامة : ٣٣٣ .
- ما يلحن فيه العامة ( للأصمعيّ ) : ٣٣٣ .
- ما يلحن فيه العامة ( لشعلب ) : ٣٣٣ .
- ما يلحن فيه العامة ( للسجستانيّ ) : ٣٣٣ .
- ما يلحن فيه العامة ( لأبي عُبَيْدة ) : ٣٣٣ .
- ما يلحن فيه العامة ( للمازنيّ ) : ٣٣٣ .
- ما يلحن فيه العامة ( لأبي نصر ) : ٣٣٣ .
- ما يلحن فيه العامة ( لأبي الهيثم ) : ٣٣٣ .
- المُبهم : ٢٩٥ .
- المتوكّلي فيما في القرآن من اللّغات الأعجميّة : ١٧٤ .
- المثلاثات : ٢٩٤ .
- المثل السائر : ١٠٠، ٢٢٩، ٣١٧ .
- مجالس شعلب : ٢٩٤ .
- مجمع الأمثال : ٣٤٥ .
- المُجمل : ٢٩٦، ٣٤٣ .
- المجموع في دُرر المجاز وبيواقيت السَّموع : ٩٣ .
- المحتسب : ٢٩٥، ٤٧٩ .
- المحكم : ٢١٨، ٢٩٦، ٣٠٩، ٣٤٤ .
- محيط المحيّل : ٦٠٤، ٦٠٥ .
- مختصر الدرة : ٣٣٥ .



- المخصّص : ٢٩٦، ٣٤٣
- المذكر والمؤنث : ٢٩٦
- مرآة الجنان : ٣٤٦
- المرتجل : ٣٤٤
- المرج النضر : ١٣٥
- مروج الذهب : ٢٩٩
- المزهر : ٢٩٦، ٣٠١، ٣١٦، ٣٤٤، ٥٢٤، ٥٩٨
- المستوفي : ٤٦٦
- المسفر عن خبايا المزهر : ٥٦٦
- مسلسلات ابن الجوزيّ : ٩٢
- مسند أحمد : ٣٩٣
- المشارق : ٢٩٨
- المصادر : ٢٩٦، ٥٣٨
- المصباح المنير : ٢٩٥، ٣٤٤، ٥٣٥
- معالم الأدب العربيّ : ١٢٨
- معاني القرآن : ٣٤٣، ٢٩٦
- معجم الأدباء : ٢٩٩
- معجم الألفاظ الفارسيّة المعرّبة : ١٧٥، ٦٠٣، ٦٠٩، ٦٢١
- معجم البلدان : ٢٩٩
- المعجم الذّهبيّ : ٢٤٧
- المعرّبات الرّشيديّة : ١٧٤
- المعرّب الصّوتيّ عند العلّماء المغاربة : ١٧٥
- المعرّب في القرآن الكريم : ١٧٥
- المعرّب من الكلام الأعجميّ : ١٧٣، ١٨٢، ٢٩٤، ٣٠٧، ٥٢٤، ٥٤٩، ٦٠٠
- ٦٢٥
- المغازي : ٢٩٩
- المغرب : ٢٩٥
- مغني اللبيب : ٢٩٥، ٣٤٢
- مفاتيح العلوم : ٢٩٩
- مفاتيح الغيب : ٢٩٨، ٤٣٢

- المفتاح : ٢٩٩، ١٣٦، ٩٠ .
- المفردات : ٥٣٥، ٤٣٣، ٣٤٤ .
- المفصل : ٣٧٣ .
- مقامات الحريري : ٢٩٥ .
- مقامات الخفاجي : ١٠٤ .
- المقامة السَّاسانية : ١٢٩ .
- مقامة عارضها الخفاجي مقامة الوطواط : ١٣٠ .
- مقامة الغربة : ١٣٠ .
- المقتضب : ٣٤٢، ٢٩٤ .
- مقتطفات من رحلة العياشي : ٩٢ .
- ملخص الفهرس الصغير للسيوطي : ٨٨ .
- الممتع في التصريف : ٣٤٤ .
- مناقب العباس : ٢٩٧ .
- من تراثنا اللغوي القديم ما يسمي في العربية بالدَّخيل : ١٧٥ .
- منتزه العيون والألباب : ٨٩ .
- منتهى الأرب : ٣٧٨ .
- منشور لتوليه أبي طالب بن حسن : ١٤٥، ١٣١ .
- المنضد : ٢٩٦ .
- منظومة في الزحافات والعلل العروضية : ٧٥ .
- منظومة في النحو : ٧٥ .
- المَهْدَب فيما وَقَعَ في القرآن من المعرَّب : ٥٦٠، ١٧٤، ١٧٣ .
- الموازنة : ٢٩٩ .
- موطئة الفصيح : ٥٦٨، ٥٦٧، ٥٦٦ .
- المولّد في العربية : ١٧٦ .
- ( حرف النّون )
- ناظر لِمَنَسان عِين المعاني : ٣٣٤ .
- النجوم الزاهرة : ٣٠٠ .
- النّحو ومن كان يَلْحَن فيه : ٣٣٣ .

نسيم الرياض : ١٦٤، ١٦٣، ١٥٦، ١٥٥، ١٤٥، ١٣١، ١٠٦، ٩٢، ٧٩ :  
٦٢٤، ٥٩١، ٥٨٨، ٥٨٥، ٥٦٩، ٥٢٥، ٥١٧، ١٦٧، ١٦٦

النشر : ٢٩٨ .

نشر المثنى : ١٦٢ .

نظم دُرّة الغوّاص : ٣٣٦، ٣٣٥ .

نقد اللسان وعقد الحسان في أسماء المعرّيات : ١٧٤ .

نكت المغني : ١٦٦

نفحة الرّيحانة : ٦٢١، ١٦٥، ١٥١ .

النفحة القدسية في بيان حقيقة الصلاة على خير البرية : ١٥٩ .

النفحة القدسية في حديث رواية السّادة الحنفيّة . . . : ١٥٩ .

نهاية الأرب : ٢٩٩ .

النهاية في غريب الحديث : ٤٩٤، ٣٤٣، ٣٠٩ .

النوادر : ٢٩٦ .

النوازل الفقهية : ٨٨ .

( حرف الهاء )

هداية مجيب النّدا إلى شرح قطر النّدى : ٧٤ .

هدية العارفين : ١٢٥ .

همع الهوامع : ٢٩٦

( حرف الواو )

الوافي بالوفيات : ٢٩٥ .

وفيات الأعيان : ٣٤٦، ٣٠٠ .

( حرف اليا )

يتيمة الدهر : ٣٤٣ .

## ١٠ - فهرس اللّغة

## ( حرف الهمزة )

أبد : ٥٦٤ .	بضع : ٢٦٩ .
أبل : ٥٦٠ ، ٣٨٥ .	بطر : ٤٥٩ .
أبو : ٤٤٥ .	بعث : ٤٥٩ .
أجص : ٥٠٤ .	بعد : ٤٥٩ ، ١٨٠ .
أحسن : ١٨٤ .	بعض : ٣٧١ .
أذى : ٥٣٥ .	بقل : ١٨٠ .
أرل : ٢٢٠ .	بلعم : ٦٠٣ ، ٣١٦ .
أرن : ٢٣٩ .	بلق : ٢٧٦ .
أزف : ٤٠٢ .	بنس : ٢٣٩ .
أشأ : ٥٩١ .	بنو : ٤٤٥ .
أفك : ٤٥٨ .	بهم : ٣٦٦ .
أكل : ٢٦٩ .	بول : ٥٥٦ ، ٥٤٥ .
أله : ٤٤٨ .	بيع : ٣٥٩ .
أمن : ٢٢٢ .	بين : ٤٦٤ .
أنس : ٤٥٢ .	( حرف التّاء )
أول : ٣٧٨ .	ترع : ٥٢١ .
أيس : ٥٣١ .	ترك : ٤٦٤ ، ٤٦٣ .
أيش : ٥٦٢ ، ٥٤٠ .	تعس : ٤٠٦ .
أيي : ٤٤٧ .	تعل : ٤٧٠ .
( حرف الباء )	
باس : ٤٦٠ .	
بتر : ٤٥٩ .	
بدأ : ٢٦٩ .	
برا : ٤٥٢ .	
بربط : ١٨٤ .	
برج : ٣٧٦ .	
برح : ٤٥٠ .	
برك : ٤٥٩ .	
برم : ٢٦٨ .	
بره : ٤٥١ .	
برهن : ٤٥١ .	
بزر : ٥٢٢ .	
بسس : ٢٧٦ .	
بسمل : ٤٥٤ ، ٤٥٣ .	
بشر : ٣٦٠ .	
	( حرف الجيم )
	جؤجؤ : ١٤٢ .
	جبخ : ٤٠ .
	جبشق : ٢١٣ .
	جثجت : ٣٥٣ .
	جشم : ٤٥٩ .
	جخدر : ٣٩ .
	جذع : ٤٥٥ .
	جذر : ٥٢١ ، ٤٥٢ .
	جدل : ٤٦٠ .

## ( حرف الخاء )

- ٤٥٩ : خبث
- ٤٥٩ : خذف
- ٥٦٥ : خرج
- ١٨٠ : خرس
- ٤٤٤ : خرطل
- ٥٤٤ : خرف
- ٤٤٤ : خزعل
- ٥٣٥، ٥٣٤ : خسر
- ٤٥٩ : خصب
- ٤٤٥، ٤٤٤ : خصص
- ٣٨٠، ١٨٠ : خضر
- ٤٥٧ : خضم
- ٤٥٤ : خطأ
- ٤٥٩ : خطف
- ٤٦٠، ٤٥٩ : خوف
- ٣٦٢ : خون

## ( حرف الدال )

- ٢٣٨ : درب
- ٦٠٠ : درج
- ٥٩٠ : درز
- ٤٥٨ : درس
- ٢٧٦ : درق
- ٣٥٦ : دری
- ٢١٦ : دزر
- ٢١٦ : دسر
- ٥٤٠ : دشح
- ٤٥٩، ٣٥٥ : دعر
- ٢٦٩ : دفتر
- ٤٥٩ : دلاص
- ١٤٢ : دده
- ١٤٢ : دهلت
- ٤٥٩ : دهن
- ٤١١ : دمس

## ( حرف الذال )

- ٤٤٦ : ذرر
- ٣٥٥ : ذری
- ٣٩٢ : ذعر

- ٢١٣ : جردق
- ٢٨١، ٢٢٠ : جزل
- ٥٤٠ : جشش
- ٢١٣ : جصص
- ٢١٣ : جعقلق
- ٤٥٩ : جعل
- ١٨٠ : جفف
- ٢١٣ : جلبق
- ٣٥٧ : جلد
- ٢١٣ : جلفق
- ١٥٥ : جمع
- ٤٦٤ : جنن
- ٢٦٩ : جوز
- ٤٥٩ : جوع
- ٢١٣ : جوق
- ٤٦٢ : جون

## ( حرف الحاء )

- ١٥٥، ١٤٦ : حبيب
- ٣٥٦ : حثث
- ١٨٠ : حدد
- ٤٥٩ : حذن
- ٤٥٨ : حرج
- ٤٥٩ : حرض
- ٤٧٥ : حری
- ٣٦٦، ١٨٠ : حسن
- ٥٠٨ : حصب
- ٣٥٧، ٢٦٩ : حصل
- ٣٥٢ : حضر
- ٤٥٩ : حطب
- ٥٦٣ : حفا
- ٦٠٠ : حقطن
- ٤٦٠ : حلب
- ٤٦٠، ٣٥٧ : حلف
- ٤٥٨ : حمد
- ٤٥٣ : حمدل
- ٥٥٦، ٥٤٥ : حمز
- ٤٠٧، ٣٨٠، ٣٧٩، ٣٧٨ : حوج
- ٤٥٣ : حوقل
- ٤٥٩ : حوق

## ( حرف السين )

- سبح : ٤٦٥، ١٨٠
- سجل : ٣٦٣
- سجن : ٢٧٠، ٢٦٩
- سحل : ٤٥٩
- سخي : ٤٦٢
- سرد : ٣٦٠
- سردر : ٣٩
- سرور : ٤٦٤، ٤٦٣
- سرمد : ٤٥٩
- سري : ٤٤٦
- سطر : ٤٥٩
- سطل : ٥٧٧
- سعسع : ٣٩٧
- سفرجل : ١٤١
- سقط : ٢٧٢، ٢٦٩
- سكت : ٤٥٨
- سكن : ٣٩٦
- سلال : ٤٦٤
- سمت : ٣٥٦
- سمح : ٤٥٨
- سمس : ٤٥٢
- سمع : ٥٧٦، ٤٥٨
- ستر : ٢١٥
- سهلب : ٢١١، ١٤١
- سود : ١٨٠
- سوس : ٥٦٤، ٥٣٦
- سوق : ٤٥٩
- سيد : ٥٣٩
- سير : ٣٦٩، ٣٦٧

## ( حرف الشين )

- شحت : ٥٩٠، ٣٥٣
- سحدود : ١٤٢
- شرب : ٣٩
- شرر : ٤٧٥
- شرز : ٥٠٣
- شرف : ٤٥٨
- شعر : ٤٠٠

ذكر : ٤٥٨

ذنب : ٣٦٣

## ( حرف الراء )

- ربع : ٢١١
- رتت : ٢٧١
- رشي : ١٨٠
- رجع : ٣٥٧
- رجل : ٤٤٤
- رحل : ٣٦٤، ٣٦١
- رحم : ٤٥٨
- رجا : ٤٠٣
- ردف : ١٨٥
- رضح : ٤٦٠
- رعو : ١١٧
- رغي : ٤٥٨
- رفض : ٤٦٠
- رفع : ٥٦٢
- رقق : ٣٥١
- ركز : ٥٨٤
- ركك : ٣٥١
- ركي : ١٦٣
- رهط : ٣٨٥
- روح : ٤٥٨، ٣٨٧
- روق : ٣٥٨
- ريت : ٤٦٠
- ريح : ٤٥٨
- ريز : ٢٦٩
- ربط : ٥٧٢

## ( حرف الزاي )

- زيعر : ٤٥٩
- زرب : ٣٩
- زكم : ٤٦٤
- زكو : ٣٤٧
- زمرد : ٤٥٨
- زئر : ٢١٥
- زيب : ٣٢٧، ٣٢٦

- طرد : ٦٠١
- طرس : ٣٥٢
- طسس : ٢٧٥
- طعج : ٢١٨
- طعم : ٤٥٩
- طغت : ٤٤٨
- طفل : ٤٤٤
- طلق : ١٦٠
- طلى : ٤٥٢
- طمر : ٤٥٩
- طوى : ٤٥٨

## ( حرف العين )

- عبد : ٤٤٤
- عتب : ٤٠٤
- عثير : ٢٢٣
- عجز : ٤٥٨
- عذر : ٤٥٢
- عذيوط : ١٤٢
- عرب : ٥٧٨، ١٨٦
- عزز : ٤٥٨
- عزم : ٤٥٢
- عسر : ٣٥٧
- عسس : ١٤٢
- عشر : ٤٥٩
- عضل : ٤٥٢
- عطى : ٤٥٨
- عقرب : ٤٠٢، ٣٨٨
- عقل : ٣٥٧
- عمر : ٤٥٩، ١٨٠
- عمى : ٤٥٩
- عوز : ٣٦٠
- عون : ٤٥٨
- عير : ٤٠٨
- عيش : ٢٧٠

## ( حرف الفين )

- غرب : ١٠٩
- غسل : ٣٥٢
- غشو : ٤٦٠

- شعشع : ٣٩٧
- شعسع : ٣٩٧
- شغب : ٥١٤
- شغف : ٤٥٩
- شقر : ١٨٠
- شكر : ٤٥٨
- شمل : ٤٦٤
- شمر : ٢١٥
- شور : ٢٦٨
- شوش : ٣٩
- شوط : ٤٦٠
- شوك : ٣٩٨
- شي<sup>١</sup> : ٥٤٠، ٥٣٠، ٣٨٨

## ( حرف الصاد )

- صبح : ٢١٤
- صدغ : ٣٥٢
- صدق : ٥٨٢
- صخ : ٥٢٢، ٤٦٤
- صرد : ٥٧٢
- صرر : ٤٧٨
- صفو : ٣٧٦
- صلج : ١٣٠
- صلصل : ٤٤٣
- صلص : ٤٦٠
- صلى : ٥٣٧
- صمخ : ٢١٣
- صمخ : ٣٥٢
- صنجدق : ٣٩

## ( حرف الضاد )

- ضبع : ٣٧٥
- ضرب : ٣٠٣
- ضفدع : ٢٢٣
- ضمن : ٤٥٨

## ( حرف الطاء )

- طبج : ٢١٨
- طبيخ : ٢١٨
- طبع : ٣٩
- الطئرج : ٢١٨

- قلع : ٦٠٣، ٣١٦، ٢٢٣
- قلقل : ٤٤٣
- قنت : ٤٥٧
- قنجل : ٢١٣
- قندع : ٣٥٥
- قنسر : ٢١٥
- قنط : ٤٥٢
- قنع : ٤٦٤
- قهقر : ٤٤٤
- قهو : ٣٩
- قوی : ٦٠١
- قین : ٣٦٥

## ( حرف الكاف )

- كأس : ٣٦٢
- كدى : ١٨٥
- كرم : ١٨٠
- كسل : ٤٧٧
- كشف : ٤٥٨
- كفر : ٤٥٧
- كفف : ٥٨٢، ٤١٠، ٣٧٣، ٣٧٢
- كمثر : ٥٠٤
- كمخ : ٥٠٣
- كنش : ٥٧٨، ٥٦٥
- كور : ٢٣٥
- كوكب : ٢١١

## ( حرف اللّام )

- لسن : ٤٥٩
- لشش : ٢١٩
- لشي : ٥٦٤
- لطف : ١٨٠
- لعثم : ٣٥٣
- لعن : ٤٥٩
- لمش : ٢١٩
- لهو : ١٢٠
- ليط : ٥٥٧
- ليك : ٤٣٩، ٤٣٨، ٤٣٧، ٤٣٦

- غشي : ٤٥٢
- غفر : ٤٥٩
- غفل : ٤٦٠
- غلق : ٢٦٩
- غلى : ٢٦٩
- غور : ٤٥٩
- غير : ٣٦٩

## ( حرف الفاء )

- فتح : ٤٥٨، ٢٧٠
- فرج : ٥٢٣
- فزع : ٤٥٨
- فصد : ١٠٩
- فصل : ٢٢٣
- فكر : ٤٥٨
- فند : ٤٥٩
- فوت : ٤٦٦

## ( حرف القاف )

- قبص : ٤٥٦
- قبض : ٤٥٦
- قدد : ٤٥٦
- قذل : ٣٥٥
- قرأ : ٤٦٣
- قرر : ٤٥٩
- قرطعب : ١٤١
- قرظ : ٤٦
- قرن : ٤٥٨
- قسطل : ٤٤٤
- قصب : ٣٥٢
- قصر : ٤٥٨
- قصص : ٤٥٩
- قضب : ٤٥٩
- قطط : ٤٥٦، ٤١٠
- قطم : ٤٥٧
- قعدد : ١٤٢
- قعظب : ١٤١
- قفا : ٤٠٣
- قلب : ٤٣١
- قلص : ٤٨٨



## ١١- فهرس الألفاظ المعربة

( حرف الباء )	( حرف الهمة )
• أنجيل : ٢٠٧	• آجر : ٢٨٤، ١٩١
• أندلس : ٢٢٤	• آدم : ٢٠٧
• الأنموذج : ٦٤٠	• آذر : ٢٣٣
• أهليلج : ٥٣٦، ٥٢٠، ٢٢٤	• آذريون : ٥٦٢، ٢٥١، ١٨١
• أوج : ٤٦١، ٢٤٩	• آشوب : ٣٠٥
• أياز : ٢٨٢	• آيين : ٦٠٧
	• أباريق : ٢٢٩
	• أبالة : ٤٦١
	• أبراهيم : ٢٣٣، ١٨١
	• أبريم : ٢٢٤
	• أبليلس : ٢٠٧، ٢٠٦
	• أببيب : ٢٥٠
	• أتون : ٦٠٠
	• الأجاص : ٢١٣
	• ادريس : ٢٠٧
	• أريد وار : ٣١٩
	• الأرجوان : ٤٦١
	• أريس : ٢٢٤
	• أسبذ : ٢٣٦
	• استبرق : ٢٢٩
	• اسحاق : ١٩٤
	• اسرائيل : ٢٣٣، ١٨١
	• أسطربلاب : ١٨١
	• أسطوانه : ٤٦١
	• أسفند ياد : ١٨١
	• اسكندر : ٢٢٤، ١٨١
	• اسماعيل : ١٨١
	• أصطبة : ٢١٩
	• اصطفلينة : ٢١٩
	• أطربون : ١٨١
	• اطريفل : ٢٢٤
	• أقسما : ٥٢١
	• اكسير : ٥٦١
	• السون : ٢٤٩
	• أناهيد : ٦٠٨، ٢٨٣
	• أنيجات : ٢٤٩
• بابة : ٢٥٠	
• بايوس : ٢٣٩	
• باد هليج : ٢٤٠	
• بارود : ٥٨٣	
• بأسليق : ١٩٧	
• باسنة : ٢٣٦	
• باسور : ٢٣٧، ٢٣٦	
• بالقا : ٢٥١	
• بيان : ٦٠٧	
• البخت : ١٨٩	
• برابي : ٢٤٥	
• برزيق : ٣١٠، ٢٣٦	
• برطلة : ٥٢١، ٢٤٤	
• برقييل : ٥٧٧، ٥٧٦	
• بركار : ٣٠٢، ٢٤٠	
• برنسا : ٦٠٠، ٣٢٨، ٢٤٥	
• برنكان : ٣٢٨	
• برید : ٤٦٠، ٢٤٧	
• بستان : ٤٦١	
• بسطام : ٤٤٤	
• بطاقة : ٥٧٥، ٤٦٠	
• بلخش : ٢٤٨	
• بندق : ٤٦١، ٣٢٤، ٢٣٦	
• بنفسج : ٢٥١	
• بتكام : ٢٤٩	
• بهرام : ٤٤٤	
• بهرج : ٢١١	
• البوق : ٤٦١	

## ( حرف التاء )

- ترعة : ٢٤٥، ٢٣٦
- تركش : ١٩٧
- التنور : ٦٤٠، ٢٣٦، ٢٣٣، ١٩٣

## ( حرف الجيم )

- الجرامة : ٢١٢
- الجزير : ٣٢٨، ٢٨٤
- الجردقة : ٢٨٣، ٢١٢
- الجرم : ١٩٠
- الجص : ٢١٣
- جلاب : ٢٣٦
- جلاشق : ٢١٢
- جلفاط : ٣١٠
- جلق : ٢١٢
- جمان : ٢٣٨
- جمل : ٣١٧
- جورب : ٢٨٤، ٢١١
- جوزهر : ٥٢١
- جوسق : ٢١٢
- جهنم : ٢٣٦

## ( حرف الحاء )

- حردون : ٢٨٣
- حقطن : ٦٠٠
- حوديا : ٢٤٥

## ( حرف الخاء )

- خانقاه : ٢٤٠
- خراسان : ٥٧٧، ٢٢٢، ١٩٠
- خرم : ١٩١
- خشنشار : ٦٠٧
- الخندق : ٤٦١
- خوان : ٢٠٧

## ( حرف الدال )

- دارين : ٢٢٣
- دخدار : ٥٧٥
- دركلة : ٢٤٦
- درهم : ٦٠٢، ٢٢٣، ٢١١

• درولية : ٥٢١

• دست : ٥٧٠

• دستجة : ٣٠٢

• دهل : ٢٤٤

• دوق : ١٩٠

• ديابوز : ٢٨٣

• ديباج : ٥٨٩، ٢١١

• دينار : ٣١١

• ديوان : ٢٤١

## ( حرف الراء )

• رام : ٣١٨، ٣٠٣

• ريانيون : ٢٤٤

## ( حرف الزاي )

• رزنامقة : ٢٤٤

• زنار : ٢٤١

• زنديق : ٤٦٠

• زور : ٣٠٥

• الزيغ : ٥٨٩، ٤٦١

## ( حرف السين )

• ساذج : ٢١٧

• سؤر : ٢٣٧

• سبت : ٢١٦

• سبداز : ٢٤٩

• سجل : ٢٤٦، ٢٣٣

• سجلاط : ٢٤٨، ١٨٢

• سجيل : ٤٦١، ٢٢٩، ٢٣٤

• سدلى : ٢٤١

• سذاب : ٢١٧

• سذوم : ٤٦١، ٢١٧

• سردار : ٢٤٨، ١٨٢

• سقر : ١٩١

• سكرجة : ٢٣٦

• سلسبيل : ٢٣٦، ٢٣٣

• سمند : ٥٣٩

• سمندل : ٤٦١

• سنان : ٣٠٣

• سنيد : ٣٠٣

## ( حرف القاف )

- قابوس : ١٨٩
- قارورة : ٢٣٦
- القراتكينى : ٢٤٩، ٢٤٨
- قريز : ٣٠٤، ٢٨٥
- القرد مانيّة : ٦٠٧
- قرطاس : ٢٣٣
- قسطاس : ٢٣٣، ٤٦١
- قفشليل : ٢٨٦
- قلق : ٢٤٨
- قنيط : ٢٤٥
- قنطورا : ٢٤٨
- قوصرة : ٣٢٨
- قولنج : ٣٠٢
- قيروان : ٢٣٦

## ( حرف الكاف )

- كريق : ٣٠٤، ٢٨٥
- كرخ : ٢٤٥
- كرد : ٢٤١
- كشمخة : ٢٤٥
- كغر : ٢٤٥
- كمثرى : ٢٤١
- كناش : ١٧٥
- كورت : ٢٣٤
- كوسج : ٣٠٥، ٢٨٦
- كيميا : ٤٦١، ٢٥٠، ٢٤٩

## ( حرف اللّام )

- لاهوت : ٣٠٢، ٢٤٤
- لجام : ٢٤١
- اللّقائق : ٦٠٨

## ( حرف الميم )

- ماجوج : ٢٣٣
- ماروت : ٢٣٣
- ماموسة : ٢٣٨
- مجوس : ٢٣٣
- مرجان : ٢٠٨
- مشكاة : ٢٢٩، ١٩٢

- سنهوسجة : ٥٤٤، ٣٠٤
- سندس : ٢٣٤
- سنة : ٢٤٦
- السّهريز : ٢١٧
- سوار : ٤٦١
- سيطل : ١٩٠
- سينين : ٢٣٣

## ( حرف الشّين )

- شاش : ٢٤٩
- شلم : ٢٤٤
- الشنان : ٦٠٨

## ( حرف الصاد )

- صلوات : ٢٤٤، ٢٣٣
- الصنجة : ٢١٣
- الصولجان : ٢١٣
- صير : ٢٤٥

## ( حرف الطاء )

- الطاجن : ٦٠٨، ٢١٨
- طالوت : ٢٣٣
- ذرزينة : ٥٤٤
- الطور : ٤٦١، ٢٢٩
- طومار : ٣١٥
- طيلسان : ٣١٥

## ( حرف العين )

- عربطة : ٣١٥
- عسقلان : ٣١٥

## ( حرف الغين )

- غساق : ٢٣٦

## ( حرف الفاء )

- فدان : ٢٤٥
- فردوس : ٢٤١، ٢٣٦
- فرفير : ٢٤٠
- فرند : ٢٨٦
- فرواز : ٤٦١
- فندق : ٢٨٦

- المصطبة : ٢٢٠ .
- منجنيق : ٢١٢ .
- مندلي : ٢٤٩ .
- منف : ٢٥٠ .
- مهندز : ٢١٥ .
- مواخير : ٢٤١ .
- موزج : ٣٠٥، ٢٨٦ .

( حرف النون )

- ناسوت : ٣٠٢ .
- نرجس : ٢١٤ .
- نرد : ٢٣٦ .
- نرد شير : ٢٣٧ .
- نقرس : ٣٠٢ .
- نورج : ٢١٤ .
- النوروز : ٤٦١ .
- نيروز : ٢٤٦ .
- نيمروز : ٥٧٧ .

( حرف الهاء )

- هرج : ٢٤٦ .
- هيت : ٦٤٠ .
- هيولي : ٢٤٩ .

( حرف اليا )

- ياهيا : ٢٤٥ .
- اليسع : ٤٦٠ .
- يعقوب : ٢٠٧ .
- اليم : ٦٤٠، ٢٢٩ .

## ١٢ - فهرس الألفاظ المولدة

---

- أدب : ٢٦١
- الإذعان : ٤٦٢
- أشهب : ٤٦٢
- أيام العجز : ١٩٥
- أيش : ٢٥٥
- البرطيل : ٤٦٢
- برهن : ٤٦٢
- تجوّر في كذا : ١٩٨
- تسبيح : ٢٦٢
- جرّ النار على قرصه : ٢٦٠
- الجريدة : ١٩٦
- حاشية : ٢٦٣، ١٩٧
- حفي : ٢٦٣
- ذقن : ٢٨٩
- ذمة : ١٨٢
- الرّفع : ٢٦١
- ركب رأسه : ٢٦٠
- الشمع : ٢٦٢
- غربال : ٢٥٧
- غمّ وغمّة : ٢٥٤
- الفذلّة : ٤٦٢
- قحبة : ٢٦٢
- كشاجم : ٢٥٧
- ماهيّة : ٢٥٨
- ملاقي : ٥٨٢
- نظارة الأوقاف : ١٩٨
- واشى : ٤٦٢
- وحش : ٤٦٢

## ١٣ - فهرس الألفاظ العامّة

- أبعد : ٢٦٤ .
- لائحة : ٢٦٧ .
- أزلي : ٢٦٦ .
- أوراء : ٢٦٥ .
- بابا : ٢٦٥ .
- برد الحلي : ٢٩٠ .
- بوز : ٣٠٣ .
- جذر أصمّ : ٢٩٠ .
- جرسه : ٣٠٣ .
- الخروج ( بمعنى قبح الصّوت ) : ١٩٩ .
- الدّخول ( بمعنى حسن الصّوت ) : ٢٦٤، ١٩٩ .
- دست : ٥٨٩ .
- دلاع : ٢٧٨ .
- ردّ الباب : ١٩٩ .
- ست : ٥٩٠ .
- ستي : ٥٣٩ .
- شهره : ٣٠٣ .
- صالى : ٢٧٧ .
- طار : ٢٦٥ .
- غيط : ٢٧٧ .
- فذلك : ٤٥٤ .
- قذّافة : ٢٦٥ .
- قلع : ٢٦٥ .
- ملط : ٣٠٣ .

## ١٤ - فهرس اللّغات واللّهجات

- اللّغة الآراميّة : ٦٠٤ .
- لغة الأزد : ٣٩٣ .
- لغة أسد : ٣٩٣، ٣٩١ .
- لغة أهل الشام : ٦٢٣، ٥٠٤، ٣١٠، ٢٧٥ .
- لغة أهل مصر : ٦٢٣، ٥٨٩، ٥٧٠، ٢٧٧، ٢٧٥ .
- اللّغة الإنجليزيّة : ١٧٢ .
- لغة البَغْدادِيّين : ٢٧٨، ٢٧٥، ١٨٣ .
- لغة بكر : ٣٩٢ .
- لغة بلحارث : ٤٧٣ .
- اللّغة التّركيّة : ٦١١، ٦٠٤، ٦٠٣، ٥٣٦، ٢٤٩، ٢٤٨، ٢٤٧، ٢٤٢ .
- اللّغة التّركيّة العثمانيّة : ٢٤٢ .
- لغة تميم : ٤٧٤، ٤٧١، ٤٧٠، ٣٩٦، ٣٩٣، ٣٥٩، ٢٧٤ .
- لغة تيم : ٣٩١ .
- لغة الحَبْشَة : ٦٠٤، ٤٧٤، ٢٤٦، ٢٤٣، ١٩٢، ١٧١ .
- لغة الحِجَاز : ٦٢٣، ٤٧٠، ٣٥٩، ٣٢٧، ٢٧٦، ٢٧٥، ٢٦٦ .
- لغة حِمير : ٣٩٣، ٢٧٤ .
- لغة بني حنظلة : ٢٢٠ .
- لغة ربيعة : ٣٩٦، ٣٩١، ٢٧٣ .
- اللّغة الروميّة : ٢٤٨، ٢٤٣، ٢٤٠، ١٨٢ .
- لغة بني زهير : ٣٩٥ .
- اللّغات السّاميّة : ٢٤٦، ٢٤٤، ٢٤٣، ٢٤٢، ١٧١ .
- اللّغة السانسكربتيّة : ٦٠٤ .
- اللّغة السريانيّة : ٦٠٨، ٦٠٠ ، ٤٩، ٢٤٥، ٢٤٤، ٢٤٣، ١٩٢، ١٧١ .
- لغة الشّحر : ٢٧٥ .
- لغة الطّائف : ٢٧٨، ٢٧٧ .
- لغة طيّ : ٣٩٣، ٢٧٤، ٢٧٣ .
- اللّغة العبرانيّة : ٢٨١، ٢٥٠، ٢٤٧، ٢٤٤، ٢٤٣، ٢٤٢، ٢٢٣، ٢٢٢ .
- ٥٣٦، ٣٠٦، ٢٨٦ .

• لغة عقيل : ٤٧٣

• لغة عكّ : ٤٧٤

• لغة عكل : ٤٧٤

• لغة بني عمر بن تميم : ٣٩١

• لغة غنم : ٣٩٦

• اللّغات غير السّاميّة : ٢٥٠، ٢٤٧، ٢٤٣، ٢٤٢، ١٧١

اللّغة الفارسيّة : ٢٨١، ٢٥٠، ٢٤٧، ٢٤٤، ٢٤٣، ٢٤٢، ٢٢٣، ٢١٤، ١٩٣

• ٦٠٨، ٦٠٤، ٦٠٣، ٥٧٦، ٥٣٦، ٣٠٦، ٢٩٦

• اللّغة الفرنسيّة : ٦٠٣، ١٧٢

• اللّغة القبطيّة : ٢٥٠، ٢٤٧، ٢٤٢

• لغة قريش : ٤٧٣، ٢٧٤

• لغة قيس : ٣٩٣

• اللّغة الكرديّة : ٦٠٤

• اللّغة الكلدانيّة : ٦٠٣

• اللّغة اللّاتينيّة : ٦٠٤، ٦٠٣، ٢٤٨

• لغة هذيل : ٤٨١، ٤٧٢، ٢٧٤

• اللّغة الهنديّة : ٢٤٩، ٢٤٨، ٢٤٧، ٢٤٢

• لغة هوازن : ٣٩١

• لغة المدينة : ٢٧٦، ٢٧٥

• لغة مضر : ٣٩٢، ٣٩١

• لغة المغرب : ٦٢٣، ٢٧٨، ٢٧٥

• لغة مكّة : ٢٧٦، ٢٧٥

• اللّغة النّبطيّة : ٤٧٤، ٢٤٥، ٢٤٣، ٢٤٢، ٢٣٠

• لغة اليمن : ٢٧٥

• اللّغة اليونانيّة : ٦٠٨، ٦٠٤، ٢٥٠، ٢٤٩، ٢٤٧، ٢٤٢، ٢٣٥، ٢٣٤



## ١٥ - فهرس المصطلحات اللغوية

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| أفعال التفضيل : ١٤٠ .              | الإبدال : ١٠٩ ، ١١٠ ، ٢١٠ ، ٢١٥ ،  |
| الإمالة : ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ .  | ٢١٩ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٨١ ،            |
| ٤٤٢ ، ٤٨٠ .                        | ٢٨٢ ، ٢٨٣ ، ٢٨٤ ، ٢٨٥ ،            |
| أمراض الكلام : ٤٤٢ .               | ٢٨٦ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٥٠ ،            |
| الأوزان : ٤٤٦ .                    | ٣٥١ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ،            |
| الإيداع في اللغة : ١١٩ .           | ٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٣٩٨ ، ٤٤٦ ،            |
| ( حرف الباء )                      | ٤٧٢ ، ٤٨٠ ، ٤٨١ ، ٥٤١ ،            |
| تاء التانيث : ٣٧٧ ، ٣٨٩ .          | ٦٠٢ ، ٦١٣ .                        |
| التأصيل اللغوي : ٣٣٧ .             | الابنية : ٩ ، ٤٨٥ .                |
| التانيث : ٣٧٤ ، ٣٧٨ .              | الأجوف البياني : ٣٥٩ .             |
| التذكير : ٣٧٤ .                    | الاختزال : ٤٥٨ .                   |
| التراكيب : ٤٨٥ .                   | الإدغام : ٤٤٦ .                    |
| الترقيق : ٤٤٢ .                    | الاستفهام : ٢٥٩ .                  |
| التصحیح اللغوي : ٦٠٥ ، ١٠٠ ، ٢٣٢ . | أسماء الاستفهام : ١٢٣ .            |
| ٢٣٧ ، ٢٠٦ ، ٥٠٨ ، ٥١٠ .            | أسماء الشرط : ١٢٣ .                |
| التصغير : ٣٨٨ ، ٤٥٠ .              | اسم الجمع : ٤٥٤ .                  |
| التصويب اللغوي : ٥٠٢ .             | اسم الجنس : ٤٥٤ .                  |
| التضمين : ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٤ .        | الاسم الموصول : ٤٠٧ .              |
| التعته : ٤٤٢ .                     | الاشتقاق : ٤٤٨ ، ٤٤٩ ، ٤٥٠ ، ٤٥١ ، |
| التعجب : ٢٥٩ .                     | الاشتقاق الأكبر : ٤٤٨ .            |
| التعريب = المعرب .                 | الاشتقاق الكبير : ٤٤٨ .            |
| التغليب : ٣٧٤ ، ٣٧٥ .              | الإشمام : ١٠٩ ، ٤٤٢ .              |
| التغليظ : ٤٤٢ .                    | الأصوات : ٩١ ، ٤٨٥ .               |
| التفخيم : ٤٤٢ .                    | الأصوات المتجانسة : ٢٨١ .          |
| التلعم : ٤٤٢ .                     | الأضداد : ٤٦٢ ، ٤٦٣ .              |
| التتمة : ٢٧١ .                     | الأعجمي : ١٧٧ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ،  |
| التوليد = المولد .                 | ١٩١ ، ١٩٢ ، ٢٠٦ ، ٢٥٠ .            |
|                                    | الإعلال : ٣٥٩ ، ٣٩٨ ، ٤٤٦ .        |
|                                    | أفعال الحواس : ١٢٠ .               |
|                                    | الأفعال المتروكة : ٤٦٤ .           |

( حرف الخاء )  
 . الخنة : ٢٧١  
 ( حرف الدال )  
 الدخيل : ٣٧٠٦ ، ١٧٤ ، ١٧٣ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٨١ ، ١٨٨ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٢ ، ٢٠٦ ، ٤٨٢  
 ( حرف الراء )  
 . الرنة : ٤٤٢  
 . الرديء : ١٩٧ ، ١٩٨  
 . الروم : ٤٤٢  
 ( حرف السين )  
 السماع : ٣٧٩ ، ٤٠٣ ، ٤٨٠ ، ٥٠٥ ، ٥٠٦ ، ٥٠٨ ، ٥١٠ ، ٥١٢ ، ٥١٤ ، ٥٣٨ ، ٦١٧  
 ( حرف الشين )  
 . الشرط : ٢٥٩  
 ( حرف الطاء )  
 . الطمطة : ٢٧١ ، ٣٩٣  
 ( حرف العين )  
 العامي : ١٧٧ ، ١٩٢ ، ١٩٦ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٦٤ ، ٢٦٥ ، ٣٠٧ ، ٤٥٧ ، ٤٦٢ ، ٦١٣  
 . العننة : ٣٩٣  
 ( حرف الفين )  
 . الغريب : ١٧٨ ، ٢٠١  
 . الغممة : ٢٧١ ، ٣٩٢  
 . الغنة : ٢٧١  
 ( حرف الفاء )  
 . القسم : ٤٧٤  
 . الفصيح : ٢٠١  
 . فعل التعجب : ١٣٥  
 . فقه اللغة : ١١٥

( حرف الجيم )  
 . الجمع : ١٣٩ ، ٣٧٨ ، ٤٥٤  
 . جمع القلة : ٣٨١  
 . جمع الكثرة : ٣٨١  
 . جمع المذكر السالم : ١٣٩  
 ( حرف الحاء )  
 . الحبسة : ٢٧١  
 . الحذف : ٤٤٦  
 . الحروف الأسلية : ٢١٨ ، ٢٨٠ ، ٢٨٢  
 . الحروف الحلقية : ٢٨٠ ، ٤٧٩  
 . الحروف الذوقية : ١٤٠ ، ١٤٢ ، ٢٢١ ، ٢٨٠ ، ٤٤١  
 . الحروف الرخوة : ٤٤١  
 . الحروف الشجرية : ٢٨٠  
 . الحروف الشديدة : ٤٤١  
 . الحروف الشفوية : ٢٨٠ ، ٣٥٤  
 . حروف الصغير : ٤٤١  
 . حروف الغنة : ٤٤١  
 . الحروف غير المتجانسة : ٢٨٣  
 . حروف الفم : ٤٤١  
 . الحروف اللثوية : ٢١٨ ، ٢٨٠ ، ٢٨٣ ، ٣٥١ ، ٣٥٢  
 . الحروف المتجانسة : ٣٨١ ، ٣٨٢ ، ٣٥٥  
 . الحروف المجهورة : ٤٤١  
 . الحروف المستعلية : ٤٤١  
 . الحروف المصمتة : ٤٤٠  
 . الحروف المطبقة : ٤٤١  
 . حروف المعجم : ٤٤٠  
 . الحروف المنفتحة : ٤٤١  
 . الحروف المهموسة : ٤٤١

المصادر : ٤٦٠، ٤٤٥، ٤٤٤، ٤٤٣ : ٥٣٨

المصدرية : ٢٥٩، ١٣٦

المضارع : ٤٦٠، ١١٨

المعرب : ١٧٣، ٣٧، ١٠، ٦، ٥

١٨٦، ١٧٩، ١٧٧، ١٧٦، ١٣٥

١٩٣، ١٩٢، ١٩١، ١٨٩، ١٨٧

٢٠٧، ٢٠٦، ٢٠١، ١٩٧، ١٩٤

٢١٦، ٢١٥، ٢١٤، ٢٠٩، ٢٠٨

٢٢٢، ٢٢٠، ٢١٩، ٢١٨، ٢١٧

٢٢٨، ٢٢٧، ٢٢٦، ٢٢٥، ٢٢٤

٢٣٤، ٢٣٣، ٢٣٢، ٢٣٠، ٢٢٩

٢٤٥، ٢٤٤، ٢٤٣، ٢٤٠، ٢٣٥

٢٥١، ٢٥٠، ٢٤٩، ٢٤٨، ٢٤٧

٤٦٠، ٤٥٧، ٣٠٨، ٣٠٧، ٢٦١

٦٢٢، ٦١٣، ٥٠١، ٤٨٢

المولد : ١٧٧، ١٧٦، ١٠، ٦، ٥

١٩٤، ١٩٢، ١٨٧، ١٧٩، ١٧٨

٢٤٠، ٢٠٩، ٢٠١، ١٩٨، ١٩٦

٢٥٧، ٢٥٦، ٢٥٥، ٢٥٤، ٢٥٣

٣٠٧، ٢٦١، ٢٦٠، ٢٥٩، ٢٥٨

٦١٣، ٥٠٧، ٤٨٢، ٤٦٢، ٤٥٧

٦٢٢

( حرف النون )

النحت : ٤٥٣

النسب : ٣٨٣، ٣٤٠، ٢٥٩، ٣٩

٥١٥، ٣٨٦

النسب إلى الجمع : ٣٨٤

النسب إلى المركب : ٣٨٧، ٣٨٦

النفي : ٢٥٩

النوادر : ٥١٣، ٢٠١، ١٧٨

( حرف الواو )

الوقف : ٤٤٢

( حرف اليا )

ياء النسب : ٣٨٧

( حرف القاف )

القطعة : ٢٧٣

القلب : ٤٤٦، ١١٩

قليل الاستعمال : ١٧٨

القياس : ٥٠٥، ٤٨٠، ٤٠٣، ٣٧٩

٥١٠، ٥٠٩، ٥٠٨، ٥٠٦

٥١٥، ٥١٤، ٥١٣، ٥١٢

٦١٧، ٥٣٨

( حرف الكاف )

الكسكة : ٣٩١

الكشكة : ٣٩١

( حرف اللام )

اللثة : ٢٧١

لحن العامة : ١٩٧، ١٩٦، ١٧٧، ٦

٣٣٣، ٢٣٢، ٢٠١، ١٩٩

٣٣٦، ٣٣٥، ٣٣٤

اللغات : ٣٩٦، ٣٩٠، ٢٧٢، ٩، ٨

اللغة المتداخلة : ٤٨٠

اللهجات : ٢٧٥، ٢٧٣، ٢٧٢، ٨

ليس بعربي : ١٩٠

( حرف الميم )

الماضي : ٤٦٠، ١١٨

المؤنث : ٤٧٧

المبتذل : ٢٦٤، ١٩٨، ١٩٧

٢٦٥

المثلث : ٤٥١

المحدث : ١٩٨، ١٩٧، ١٩٤، ١٩٢

٢٤٠

المذكر : ٣٧٧

المرتجل : ٤٣٨

المرذول : ٢٦٥، ٢٦٤، ١٩٨، ١٩٦

المركبات : ٢٥٩

# ١٦- فهرس ردود الخفاجي على بعض العلماء

ردوده على الأبناسي : ٥٣٨، ٥٣٧ .

ردوده على البيضاوي : ٥٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٨١، ٥٢٩ .

٥٣٥، ٥٣٤ .

ردوده على ابن تغري بردي : ٥٣٦، ٥٣٧ .

ردوده على الحريري : ٣٢٩، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٧ .

٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦ .

٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٧ .

٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٧٨ .

٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٦، ٣٩٧ .

٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦ .

٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤٨٩، ٤٩٠، ٥١٠، ٥١١، ٥١٤ .

٥٣٣، ٥٢٩ .

ردوده على الرضي : ٥٣٣، ٥٣٤ .

ردوده على سيبويه : ٥٣٢، ٥٣٣ .

ردوده على الصّانعي : ٥٣٦، ٥٣٧ .

ردوده على ابن هشام : ٥٣٤، ٥٣٥ .

١٧- فهرس ما تُفرد به الخفاجي عن المعاجم

- بال ( تتبع استعمال كلمة " بال " التي بمعنى القلب أو الحال أو الشأن حين استعمالها مقرونة بـ " ما " ، وأحوال الجملة التي بعد ها ودلالاتها ) : ٥٤٦ ، ٥٤٥ .
- بسّ ( يقولها الحجازيون لزجر الهرّ ) : ٥٤٤ .
- خرافة ( خرف- إذا تغيّر عقله - مأخوذة من بعض معاني " خرافة " ؛ لأنّه يتكلّم بما يضحك ويتعجّب منه ) : ٥٤٥ ، ٥٤٤ .
- حمزة ( قولهم لحمزة - رضى الله عنه - أسد الله ) : ٥٤٥ .
- الخروج ( بمعنى قبح الصّوت ) : ١٩٩ .
- الدّخول ( بمعنى حسن الصّوت ) : ٥٤٤ .
- سنبوسة ( نوع من الطّعام المحشي عند المصريين ) : ٥٤٤ .
- طربزينة ( نوع من الطّعام ) : ٥٤٤ .

١٨ - فهرس المصادر والمراجع (\*)

أولاً : المصادر المخطوطة :

- ١ - إتحاف فضلاء الزمن بتاريخ ولاية بني الحسن ، لمحمد الطبري / نسخة جامعة الملك سعود برقم ( ١٧٤ ) مصورة عن الجمعية الآسيوية بلكلكتا .
- ٢ - الأجناس في كلام العرب ، لأبي عبيد القاسم بن سلام / نسخة عارف حكمت ، برقم ( ١ / لغة ) وتحت يدي مصورتها .
- ٣ - أحكام الفتح والإمالة ، لأبي عمرو الداني / مصورة مكتبة الجامعة الإسلامية برقم ( ٥٥ مصورات ) .
- ٤ - إخوان الصفا وهدايا أخدان الوفا ، للخفاجي / نسخة التيمورية ، برقم ( ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٥ - أدبيات ، للخفاجي / مصورة مركز البحث العلمي بجامعة أم القرى برقم ( ٥٨٣ أدب ) .
- ٦ - برد الجنان في دخول الأطفال الجنان ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ١ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٧ - البحث الصوتي عند ابن جني ، لزبيدة طالب / رسالة ماجستير في كلية الآداب بجامعة القاهرة لسنة ١٩٧٩ م ( بدون رقم )
- ٨ - بيان ما أشكل على الطلاب في آيتين من أول سورة الأنعام ، للخفاجي نسخة التيمورية برقم ( ١٠ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .

( \* ) أنه على أنني اقتصر في هذه القائمة على المصادر والمراجع التي أفدت منها وأشرت إليها في حواشي الرسالة أو منتها ، أما ما رجعت إليه من المصادر والمراجع دون أن أنقل عنه شيئاً فكثير ولم أثبت في هذه القائمة .

- ٩ — تحبير الموشين فيما يُقال بالسّين والشّين ، للغيروز آبادي / نسخة خطيّة بمكتبة عارف حكمت ، برقم ( ٤١٠ / ١٠١ ) وتحت يدي مصوّرتها .
- ١٠ — تحفة الفلك في شأن رسالته للملك ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٦ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصوّرتها .
- ١١ — تحفة من نسّمات القبول لتعريف العهد الذي في الصّلة والموصول ، للخفاجي / نسخة التيموريّة ، برقم ( ٧ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصوّرتها .
- ١٢ — التذييل والتكميل ، لأبي حيّان ، الجزء الأوّل / مصوّرة الزميل حسّان ابن عبد الله الغنيمان ، وأصلها بدار الكتب تحت رقم ( ٦٠١٦ هـ )
- ١٣ — تراجم الأعيان من أبناء الزّمان ، للحسن البوريني / مصوّرة مكتبة الجامعة الإسلاميّة ، برقم ( ٧٦٤ فلم ) .
- ١٤ — تعريف الأعلام وتحقيق التّبيين للتّشخيص والتّعيين ، للخفاجي / نسخة التيموريّة برقم ( ١٩ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصوّرتها .
- ١٥ — التّنبه على ما تغلّط العامّة فيه ، منسوب للخليل بن أحمد الغراهيدي / نسخة الحرّم النبويّ برقم ( ٢ / ١٨٤ ) .
- ١٦ — تهذيب الخواصّ من درّة الغواصّ ، لابن منظور / نسخة مصوّرة بمركز البّحث العلميّ بأمّ القرى ، برقم ( ٤٨٩ ) وأصلها في مكتبة جامعة إستانبول برقم ( ١٤٢٩ ) .
- ١٧ — الثّبوت في ضبط الفاظ القنوت ، للسيوطي / نسخة مكتبة جامعة أمّ القرى برقم ( ٢ / ٥٠٥ مجاميع ) وقد نشرتها في ملحق التّراث العدّد العاشر للسّنة الثّانية عشرة بتاريخ ٢٠ / ١ / ١٤٠٩ هـ .
- ١٨ — ثمرة جنيّة وهديّة سنّيّة في تحقيق معنى الفاعل عند أهل العربيّة ، للخفاجي / نسخة التيموريّة ، برقم ( ٢١ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصوّرتها .

- ١٩- شَمْرَة قَلِيلَة مِنْ دِمْنِه غِيَاض فِكْر كَلِيلَة ، وَتَبْر مَسْبُوك فِي بَيَان تَعْرِيف الْمَصْدَر الْمَسْبُوك لِلْخَفَاجِيِّ ، نَسْخَة التَّيْمُورِيَّة ( ٩ / ٣٣١ مجاميع ) وَتَحْتَ يَدَي مَصُورَتِهَا .
- ٢٠- جَامِع التَّعْرِيب بِالطَّرِيق الْقَرِيب ، لِمُصْطَفَى الْمَدَنِيِّ / نَسْخَة عَارِف حِكْمَت بِرَقْم ( ٤١٠ / ٣٦ ) .
- ٢١- حَاشِيَة ابْن بَرِّي عَلَى دُرَّة الْغَوَاصِّ / نَسْخَة مَصُورَة بِجَامِعَة أَمِّ الْقُرَى بِرَقْم ( ٢٧٧ لُغَة ) وَأَصْلُهَا بِمَكْتَبَة عَاشِرْ أُنْفَدِي بِرَقْم ( ٧٨٣ ) وَتَحْتَ يَدَي مَصُورَتِهَا .
- ٢٢- حَاشِيَة الْخَفَاجِيِّ عَلَى شَرْح الشَّرِيف الْجُرْجَانِيِّ عَلَى الْقِسْم الثَّالِث مِنْ مُفْتَاح الْعُلُوم لِلْسَّكَاكِيِّ ، نَسْخَة دَار الْكُتُب الْمَصْرِيَّة بِرَقْم ( ١٦٣ ) .
- ٢٣- حَاشِيَة ابْن ظَفَر عَلَى دُرَّة الْغَوَاصِّ ( وَهُوَ مَدَّ مَوْج فِي حَاشِيَة ابْن بَرِّي عَلَى الدَّرَّة ) / نَسْخَة مَصُورَة بِمَرْكَز الْبَحْث الْعِلْمِيِّ بِأَمِّ الْقُرَى بِرَقْم ( ٢٧٧ لُغَة ) وَتَحْتَ يَدَي مَصُورَتِهَا .
- ٢٤- حَاشِيَة عَلَى حَاشِيَة الشَّيْخ نَاصِر الدِّين اللَّقَانِيِّ عَلَى شَرْح التَّفْتَازَانِيِّ فِي التَّصْرِيف جَمْعُهَا الْخَفَاجِيِّ / نَسْخَة الْأَزْهَرِيَّة ، بِرَقْم ( ١٥٩٠٢ / ١٩٥ )
- ٢٥- حَدِيقَة الْأَفْرَاح لِأَزَاحَة الْأَتْرَاح ، لِلشَّرَوَانِيِّ / نَسْخَة دَار الْكُتُب بِرَقْم ( ٢١٣٦ )
- ٢٦- الْحَقِيقَة وَالْمَجَاز فِي الرَّحْلَةِ إِلَى بِلَاد الشَّام وَمِصْر وَالْجِزَار ، لِلنَّابِلْسِيِّ نَسْخَة دَار الْكُتُب الْمَصْرِيَّة بِرَقْم ( ٣٤٤ جُغْرَافِيَا ) ، وَتَحْتَ يَدَي مَصُورَتِهَا .
- ٢٧- خَبَايَا الزَّوَايَا فِيمَا فِي الرِّجَال مِنَ الْبَقَايَا ، لِلْخَفَاجِيِّ / نَسْخَة مَصُورَة بِالْجَامِعَة الْإِسْلَامِيَّة بِرَقْم ( ٢٢٩٢ ) وَأَحَالَتِي غَيْرِ الْمَقِيدَةِ عَلَى هَذِهِ النُّسخَة .
- ٢٨- خَبَايَا الزَّوَايَا فِيمَا فِي الرِّجَال مِنَ الْبَقَايَا ، لِلْخَفَاجِيِّ / نَسْخَة دَار الْكُتُب الْمَصْرِيَّة بِرَقْم ( ١٣١٢ ) .
- ٢٩- الدَّرَالْلَقِيط فِي أَغْلَاط الْقَامُوسِ الْمُحِيط ، لِمُصْطَفَى الدَّوْدِيِّ الْمَعْرُوفِ بِدَاوُد زَادِه / نَسْخَة مَصُورَة بِمَكْتَبَة الْجَامِعَة الْإِسْلَامِيَّة بِرَقْم ( ٣٩٩١ فِلْم ) .



- ٣٠- ديوان الأدب في محاسن بلغاء العرب ، للخفاجي / نسخة عارف حكمت ، برقم ( ٨١٠ / ٥٧ ) .
- ٣١- ديوان الحيوان للسيوطي / نسخة عارف حكمت برقم ( ٥١ لغة ) .
- ٣٢- ديوان الخفاجي / نسخة الأزهرية برقم ( ٥٠٥ / ٧١٠١ ) .
- ٣٣- الذكر المخلد في بيان اللفظ المولد ، للنهالي / نسخة مكتبة حسن حسني عبد الوهاب برقم ( ١٨٣١٨ ) .
- ٣٤- رسالة في إطلاق لفظ الذات عليه تعالى ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٢٦ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٣٥- رسالة في إعراب قوله تعالى : ﴿ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ﴾ للخفاجي ، نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / مجاميع ) وتحت يدي مصورتها
- ٣٦- رسالة في انفصال الضمير إن حُصر بإنما ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٣ / ٣٣١ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .
- ٣٧- رسالة في الإيمان وكونه مخلوقاً أو غير مخلوق والخلاف في ذلك / نسخة التيمورية ، برقم ( ١٥ / ٣٣١ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .
- ٣٨- رسالة في البسمة وترك الناس قراءتها في أول سورة التوبة / نسخة التيمورية برقم ( ١٠ / ٣٣١ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها ، وقد نشرتها بملحق التراث العدد الخامس عشر للسنة الرابعة عشرة بتاريخ ١٤١١/٦/٢١ هـ .
- ٣٩- رسالة في بيان لزوم سلامة الجمع جمع السلامة من اتصال مفرداته بما للتأنيث من علامة ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٢ / ٣٣١ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .
- ٤٠- رسالة في في تعدّي فعل التعجب واسم التفضيل ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٢٢ / ٣٣١ مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٤١- رسالة في تحقيق معنى المشكلة البدعية ، للخفاجي / نسخة التيمورية ، برقم ( ١٨ / ٣٣١ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .

- ٤٢- رسالة في تفسير قوله تعالى ﴿ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لِلْخَفَاجِيِّ / نسخة دار الكتب المصرية برقم ( ٦٤٢٣ هـ ) .
- ٤٣- رسالة في حديث : " رفع القلم عن ثلاثة " للخفاجي نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٤٤- رسالة في الحروف الذوقية ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / ٢٠ ) وتحت يدي مصورتها .
- ٤٥- رسالة في فضل المدينة وساكنها ، للخفاجي / نسخة المحمودية بالمدينة برقم ( ٢٧٢٨ مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٤٦- رسالة في القراءة بالشواذ ، للخفاجي لم نسخة التيمورية ( ٣٣١ / مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .
- ٤٧- رسالة في ﴿ قل هو الله أحد ﴾ والمعوذتين والكلام على لفظ قل ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / مجاميع ) وتحت يدي مصورتها
- ٤٨- رسالة في قوله تعالى ﴿ أَرَأَيْتُمْ ﴾ وما فيها من فوائد للخفاجي / نسخة دار الكتب برقم ( ٦٤٢٣ هـ ) وقد استنسختها .
- ٤٩- رسالة في القيد مع العطف ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / ١٦ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .
- ٥٠- رسالة في لا إله إلا الله ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / مجاميع ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٥١- رسالة في " ما " الواقعة في قوله تعالى ﴿ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَآ أَتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ﴾ ، وللخفاجي / نسخة التيمورية برقم ٥٤٤ أدب .
- ٥٢- رسالة معني " أحد " للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / ٢٣ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .
- ٥٣- رسالة في المولد النبوي ، وهل هو من محدث البدع أو سنة تتبع ، للخفاجي نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / ٤ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .

- ٥٤- سائحة من أفق الإلهام ، للخفاجي / نسخة التيمورية ( ٣٣١ / ٥ مجاميع )  
وتحت يدي مصورتها .
- ٥٥- شرح العارض على شرح جيمية ابن الفارض ، للخفاجي / نسخة جامعة  
الإمام محمد بن سعود الإسلامية برقم ( ٣٩٧٢ / ٢ ) وتحت يدي مصورتها
- ٥٦- السنا الباهر بتكميل النور السافر في أخبار القرن العاشر ، للشبلي  
اليمني / نسخة دار الكتب المصرية برقم ( ٥٨٦ تاريخ ) .
- ٥٧- السوانح والبواحي ، للخفاجي / نسخة مصورة بمركز البحث العلمي بأم  
القرى برقم ( ٥٨٩ أدب ) .
- ٥٨- السيوطي وجهوده في الدراسات اللغوية ، للدكتور محمد يعقوب تركستاني  
/ رسالة ماجستير بالجامعة الإسلامية برقم ( ٤٢ ) .
- ٥٩- شرح درة الغواص ، للخفاجي / نسخة عارف حكمت برقم ( ١٣١ / ٨١٠ )  
وتحت يدي مصورتها .
- ٦٠- شرح الشافية ، ركن الدين الاسترأبادي / مصورة الزميل عبد الله مبارك  
العتيبي ، وأصلها بالجامع الكبير بصنعاء ، برقم ( ١٧٣٤ ) .
- ٦١- شرح الفصيح ، للمرزوقي / نسخة مصورة بمركز البحث العلمي بجامعة  
أم القرى برقم ( ٢٠٥ ) وأصلها بكوبرلي برقم ( ١٣٢٣ ) .
- ٦٢- شرح المقامات ، للرازي / مصورة الزميل أحمد سعيد قشاش عن نسخة  
عارف حكمت برقم ( ١٥٩ أدب ) .
- ٦٣- شفاء الغلة في استثناء الجملة ، للخفاجي / نسخة التيمورية برقم  
( ٣٣١ / ٢٥ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .
- ٦٤- شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل ، للخفاجي / نسخة عارف  
حكمت برقم ( ١٠٨ / ٤١٠ ) .
- ٦٥- الشهاب الخفاجي وأثره في النحو ، للدكتور صلاح عبدالعزيز / رسالة  
دكتوراه من جامعة الأزهر ، كلية اللغة العربية بالمنصورة ، لعام ١٤٠٤ هـ

- ٦٦- شهاب الدين الخفاجي : حياته وأدبه ، لعبدالله إبراهيم / رسالة ماجستير من جامعة أم القرى لعام ١٤٠٦ هـ .
- ٦٧- طبقات الحنفية ، لابن كمال باشا / مصورة مكتبة الجامعة الإسلامية برقم ( ٤١٣٢ فلم ) .
- ٦٨- الطراز المذهب فيما في اللغة من الدخيل والمعرب ، للنهالي / مصورة الدكتور محمد يعقوب تركستاني عن نسخة عارف حكمت برقم ( ٤١٠ / ٧٤ ) وتحت يدي مصورتها .
- ٦٩- عقد الجواهر والدرر في أخبار القرن الحادي عشر ، للشلي / نسخة علف حكمت برقم ( ٥٧١ / مجاميع ) .
- ٧٠- عمدة الحقاظ في تفسير أشرف الألفاظ ، للتسمين الحلبي / نسخة خطية مصورة عن مكتبة نور عثمانية برقم ( ٥٨٤ ) ومنشوره على هيئتها الأصلية بعناية وتعليق محمود محمد السيد الدغيم / دار السيد للنشر ١٤٠٧ هـ
- ٧١- الغريب المصنف ، لأبي عبيد القاسم بن سلام / نسخة عارف حكمت برقم ( ٧٦ لغة ) وتحت يدي مصورتها .
- ٧٢- فضل المدينة وساكنها = رسالة في فضل المدينة .
- ٧٣- فيض المنان في تراجم أعيان الزمان ، لفضل الله المحبتي / مصورة مكتبة الجامعة الإسلامية برقم ( ١٦٧٥ ) .
- ٧٤- قصد السبيل فيما في اللغة العربية من الدخيل ، للمحبتي / نسخة عارف حكمت برقم ( ٤١٠ / ٧٤ ) ، وتحت يدي مصورتها .
- ٧٥- القول المأنوس بشرح مُغلق القاموس ، للقوافي / نسخة عارف حكمت برقم ( ١٠٠ لغة ) .
- ٧٦- كشف الغمة والبرحاء بما صحّ من الضبط في بحر حاء ، لأبي الخير السعدي ، مصورة مكتبة الجامعة الإسلامية برقم ( ٨١٩ فلم ) وقد نشرتها في ملحق التراث ، العدد الثامن والثلاثين للسنة الثالثة عشرة بتاريخ ١٤١٠ / ٨ / ١٨ هـ .

- ٧٧- لطف السمر وقطف الثمر من تراجم أعيان الطبقة الأولى من أعيان القرن الحادي عشر ، للغزي / نسخة عارف حكمت برقم ( ٢٩٣٤ تاريخ ) .
- ٧٨- لغات طبيي ، للدكتور محمد يعقوب تركستاني / رسالة دكتوراه / الجامعة الإسلامية ١٤٠٢ هـ برقم ( ١٧٤ ) .
- ٧٩- لغات قيس للدكتور محمد أحمد العمري / رسالة دكتوراه / جامعة أم القرى / ١٤٠٢ هـ .
- ٨٠- المتوكلي فيما في القرآن من اللغات الأعجمية ، للسيوطي / نسخة عارف حكمت برقم ( ١٢٩ تفسير ) .
- ٨١- المجمع المؤسس للمعجم المفهرس ، لابن حجر العسقلاني / مصورة الدكتور يوسف مرعشلي ، وأصلها في الأزهرية برقم ( ٨٧٨ ) ١٣٦٠ مصطلح
- ٨٢- المحصول في شرح الفصول ، لابن إياز / مصورة الزميل علي نصار وأصلها في عارف حكمت برقم ( ١٧٥ نحو ) .
- ٨٣- المهرز في علوم اللغة وأنواعها ، للسيوطي / نسخة عارف حكمت برقم ( ٤١٠ / ١٠٩ ) .
- ٨٤- المهرز في علوم اللغة وأنواعها ، للسيوطي / نسخة عارف حكمت برقم ( ٤١٠ / ١١٠ ) .
- ٨٥- المعرب الوارد في القرآن الكريم ، للقوصي / نسخة دار الكتب المصرية برقم ( ٤٦٥ لغة - تيمور ) .
- ٨٦- من نصوص محاضرات في فقه اللغة للدكتور محمد يعقوب تركستاني / أقيت على طلاب السنة التحضيرية لطلاب الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية ، لسنة ١٤٠٩ هـ .
- ٨٧- موطئة الفصح لموطأة الفصيح ، لابن الطيب الفاسي / مصورة الدكتور عبد الرحمن بن محمد الحجيلي ، وأصلها في دار الكتب برقم ( ١٠٠ هـ )
- ٨٨- النفة القدسية في حديث رواة السادة الحنفية . . . للخفاجي / نسخة التيمورية برقم ( ٣٣١ / ١٤ مجاميع ) وتحت يدي مصورتها .

٨٩- نقد اللسان وعقد الحسان في أسماء المعربات ، لمصطفى الأنطاكي

نسخة عارف حكمت ( ١٢٥ / ٤١٠ ) .

٩٠- وفاق المفهوم في اختلاف المقول والمرسوم ، لابن مالك / نسخة

عرف حكمت برقم ( ١٢٨ / ٤١٠ ) وتحت يدي مصورتها .

### ثانياً ، المصادر المطبوعة :

٩١- ائتلاف النصورة في اختلاف نحاة الكوفة والبصرة ، للشرجي / ت . د . طارق

الجنابي / عالم الكتب / ١٤٠٢ هـ .

٩٢- أبجد العلوم ، للقنوجي / دار الكتب العلمية بيروت / ١٩٧٨ م .

٩٣- الإبدال ، لابن السكيت / ت . د . حسين محمد شرف / منشورات

مجمع اللغة العربية بالقاهرة / ١٣٩٨ هـ .

٩٤- الإبدال ، لأبي الطيب اللغوي / ت . عز الدين التنوخي / مطبوعات

المجمع العلمي العربي بدمشق / ١٣٧٩ هـ .

٩٥- الإبدال والمعاقبة والنظائر ، للزجاجي / ت . عز الدين التنوخي

مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق / ١٣٨١ هـ .

٩٦- مابقاء المن ببقاء المَحَن ، للقنوجي / بهوبال / ١٣٠٥ هـ .

٩٧- ابن درستويه ، للدكتور عبد الله الجبوري / مطبعة العاني ببغداد /

١٩٧٣ م .

٩٨- ابن السجري ، ومنهجه في النحو ، للدكتور عبد المنعم التكريتي /

مطبعة جامعة بغداد / بدون تاريخ .

٩٩- ابن الفارض والحب الإلهي ، لمحمد مصطفى حلمي / لجنة التأليف

والترجمة بمصر / ١٣٦٤ هـ .

١٠٠- أبو منصور الجواليقي وآثاره في اللغة ، للدكتور عبد المنعم التكريتي /

دار الرسالة للطباعة ببغداد / ١٤٠٠ هـ .

١٠١- متاحف الأخلاء بأسانيد الأجلاء ، لأبي سالم العياشي / تونس .

- ١٠٢- إتحاف أعلام الناس بجمال أخبار حاضرة مكناس ، لعبد الرحمن بن زيدان  
الرباط / ١٣٤٧ هـ .
- ١٠٣- إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربع عشر ، للدِّمياطِيّ / دار الندوة  
ببيروت / ١٣٥٩ هـ .
- ١٠٤- الإتقان في علوم القرآن ، للسِّيوطيّ / دار المعرفة ببيروت / بدون  
تاريخ .
- ١٠٥- الاحتجاج بالشعر في اللغة : الواقع ودلالته ، للدكتور محمد حسن  
جبل / دار الفكر العربيّ / القاهرة .
- ١٠٦- أحكام القرآن للميهقيّ / بيروت / ١٩٧٨ م .
- ١٠٧- أخبار أبي تمام ، للصّوليّ / ت . د . خليل عساكر ومحمد عبده عزّام  
ونظير الإسلام / المكتب التجاري للطباعة ببيروت / بدون تاريخ .
- ١٠٨- أخبار النحويين البصريين ، للسيرافيّ / ت . د . محمد البنا / دار الاعتصام  
بالقاهرة / ١٩٨٤ م .
- ١٠٩- الإدارة العثمانية في ولاية سوريا / لعبد العزيز محمد عوض / القاهرة  
١٩٦٩ م .
- ١١٠- أدب الكاتب لابن قتيبة / ت . محمد الدالي / مؤسسة الرسالة ببيروت /  
١٤٠٢ هـ .
- ١١١- الأدب المصريّ في ظلّ الحكم العثمانيّ ، لمحمد سيّد الكيلانيّ / دار  
القومية العربية / ١٩٦٥ م .
- ١١٢- ارتشاف الضرب من لسان العرب ، لأبي حيان / ت . د . مصطفى  
النحاس / مطبعة المدني بالقاهرة .
- ١١٣- إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب ، لياقوت الحمويّ / ط . الثالثة / دار  
الفكر / ١٤٠٠ هـ .
- ١١٤- إرشاد الفحول إلى تحقيق الحق من علم الأصول ، للشوكانيّ ( بدون  
معلومات ) .
- ١١٥- الأزهية في علم الحروف ، لعليّ بن محمد الهرويّ / ت . عبد المعين  
الملوحيّ / دمشق / ١٣٩١ هـ .

- ١١٦- أساس البلاغة ، للزمخشري / ت . عبد الرحيم محمود / دار المعرفة  
بيروت / ١٤٠٢ هـ .
- ١١٧- الاستدراك على سيبويه في كتاب الأبنية والزيادات ، للزبيدي / ت. د .  
حنّا جميل حداد / دارالعلوم بالرياض / ١٤٠٧ هـ .
- ١١٨- أسد الغابة في معرفة الصحابة ، لعزالدين بن الأثير / دار الفكر  
بيروت / ١٣٩٠ هـ .
- ١١٩- أسرار العربية لأبي البركات الأنباري / ت . محمد بهجة البيطار / مطبوعات  
المجمع العلمي العربي بدمشق / ١٣٧٧ هـ .
- ١٢٠- أسماء الكتب المتمم لكشف الظنون ، لعبد اللطيف زاده / ت. د . محمد  
التوّجي / دار مكتبة الفكر بليبيا والخانجي بالقاهرة / ١٣٩٥ هـ .
- ١٢١- إشارة التّعيين في تراجم النحاة واللغويين ، لعبد الباقي اليمني / ت. د  
عبد المجيد دياب / منشورات مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات  
الإسلامية / ١٤٠٦ هـ .
- ١٢٢- الأشباه والنظائر في النحو ، للسيوطي / ت. د . فايز ترحيني / دار  
الكتاب العربي / ١٤٠٤ هـ .
- ١٢٣- الاشتقاق ، لابن دريد / ت. عبد السلام هارون / الخانجي بالقاهرة  
١٣٧٨ هـ .
- ١٢٤- الاشتقاق ، لـ (السراج) / ت. محمد صالح التكريتي / المعارف ببغداد  
١٩٧٣ م .
- ١٢٥- الاشتقاق ، لعبد الله أمين / مطبعة لجنة التأليف والترجمة بالقاهرة  
١٣٧٦ هـ .
- ١٢٦- اشتقاق أسماء الله الحسنى ، للزجاجي / ت. د . عبد الحسين المبارك  
ط . الثانية / مؤسسة الرسالة ببيروت / ١٤٠٦ هـ .
- ١٢٧- أشعار الشعراء الستة ، للأعلم الشنتمري / دار الآفاق الجديدة  
بيروت / ١٤٠٣ هـ .
- ١٢٨- الإصابة في تمييز الصحابة ، لابن حجر العسقلاني / دار الكتاب العربي  
بيروت .



- ١٢٩ - الإصباح في شرح الاقتراح ، للدكتور محمود فجال / دار القلم بدمشق ١٤٠٩ هـ .
- ١٣٠ - أصفى الموارد ، لعثمان بن سند الوائلي / بدون تاريخ .
- ١٣١ - إصلاح المنطق ، لابن السكيت / ت. أحمد شاكر وعبد السلام هارون / ط. الثالثة / دار المعارف / ١٩٤٩ م .
- ١٣٢ - أصوات اللغة العربية ، للدكتور عبد الغفار حامد هلال / ط. الثانية ١٤٠٨ هـ .
- ١٣٣ - الأصوات اللغوية للدكتور إبراهيم أنيس / ط. الخامسة / مكتبة الأنجلو المصرية / ١٩٧٩ م .
- ١٣٤ - الأصول في النحو ، لابن السراج / ت. د. عبد الحسين الفتلي / مؤسسة الرسالة ببيروت / ١٤٠٥ هـ .
- ١٣٥ - أصول النقد المنهجي ، لأحمد الشايب / مكتبة النهضة المصرية / ١٩٦٤ م
- ١٣٦ - إضاءة الراموس وإضافة الناموس على إضافة القاموس ، لابن الطيّب الفاسي / ت. عبد السلام الفاسي / دار التهامي الراجي ومطبعة فضالة بالمغرب .
- ١٣٧ - الأضداد لأبي بكر الأنباري / ت. محمد أبي الفضل إبراهيم / المكتبة العصرية ببيروت / ١٤٠٧ هـ .
- ١٣٨ - إطراد الإبدال في الفارسية ، للدكتور السيد يعقوب بكر / مجلة كليّة اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، العدد السادس ١٣٩٦ هـ .
- ١٣٩ - الاعتراض على الحريري في مقاماته ، لابن الخشاب / مطبوع بذيّل المقامات الحريريّة / مصطفى البابي الحلبي .
- ١٤٠ - الاعتقاد في نظائر الظاء والضاد ، لابن مالك / ت. د. حاتم صالح الضامن / مؤسسة الرسالة ببيروت / ١٤٠٤ هـ .
- ١٤١ - إعراب ثلاثين سورة ، لابن خالوية / دار الكتب المصرية / ١٩٤١ م .
- ١٤٢ - إعراب القرآن ، للنحاس / ت. د. زهير غازي سلطان / عالم الكتب / ط. الثانية ١٤٠٥ هـ .
- ١٤٣ - الأعلام ، للزركلي / ط. السادسة / دار العلم للملايين / ١٩٨٤ م .

- ١٤٤- أعلام العراق ، بهجت الأثري / بغداد .
- ١٤٥- أعلام النبلاء في تاريخ حلب الشهباء ، لمحمد راغب الطباخ / المطبعة العلمية بحلب / ١٩٢٦ م .
- ١٤٦- أعلام الوري بن ولي نائباً بدمشق الكبرى ، لابن طولون الصالح / دمشق .
- ١٤٧- أعيان البیان من صُبح القرن الثالث عشر الهجري / لحسن السندوبي / مصر ١٣٣٢ هـ .
- ١٤٨- إغاثة الأمة بكشف الغمة ، للمقريزي / القاهرة .
- ١٤٩- الأغاني ، لأبي الفرج الأصفهاني / الدار التونسية للنشر والتوزيع / ١٩٨٣ م .
- ١٥٠- الأفعال ، للسرقي / ت. د. حسين محمد شرف / الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية بمصر / ١٣٩٥ هـ .
- ١٥١- الأفعال ، لابن القطاع / عالم الكتب ببيروت / ١٤٠٣ هـ .
- ١٥٢- الاقتراح في علم أصول النحو ، للسيوطي / ت. د. أحمد قاسم / ١٣٩٦ هـ .
- ١٥٣- الاقتضاب في شرح أدب الكتاب ، لابن السيد البطليوسي / نشر عبد الله البستاني / دار الجيل / ١٩٧٣ م .
- ١٥٤- أقرب الموارد إلى فصح العربية والشوارد ، لسعيد الشرتوني / المطبعة الكاثوليكية ببيروت / ١٨٨٩ م .
- ١٥٥- التقاط الدرر ومستفاد المواعظ والعبر ، للقادري / ت. هاشم القاسمي / دار الآفاق الجديدة ببيروت / ١٤٠٣ هـ .
- ١٥٦- الألفاظ اللغوية : خصائصها وأنواعها ، لعبد الحميد حسن / معهد البحوث والدراسات بجامعة الدول العربية / القاهرة ١٩٧١ م .
- ١٥٧- ألفباء ، للبلوي / القاهرة / ١٢٧٨ هـ .
- ١٥٨- الألفية (الخلاصة) لابن مالك (ضمن مجموع مهمات المتون) دار الفكر / ١٣٦٩ هـ .
- ١٥٩- أمالي الزجاجي / ت. عبد السلام هارون / القاهرة / ١٣٨٢ هـ .
- ١٦٠- أمالي ابن الشجري ، دار المعرفة ببيروت / بدون تاريخ .
- ١٦١- الأمالي للقالبي / دار الكتاب العربي ببيروت / بدون تاريخ .

- ١٦٢- الامتاع والمؤانسة ، لأبي حيان التّوحيدّي / ت. أحمد أمين وأحمد الزّين / مكتبة الحياة ببيروت / بدون تاريخ .
- ١٦٣- الأمثال ، لأبي عُبَيْد / ت. د. د. عبدالمجيد قطامش / مطبوعات مركز البّحث العلمي بأمّ القُرَى / ١٤٠٠ هـ .
- ١٦٤- الأمثال ، للسّدوسيّ / ت. د. د. رمضان عبدالتّوّاب / القاهرة / ١٣٩١ هـ
- ١٦٥- إنباه الرّوّاه علىّ إنباه النّحاة ، للقبطيّ / ت. محمّد أبي الفضل إبراهيم دار الفكر بالقاهرة ومؤسسة الكتُب الثّقافية ببيروت / ١٤٠٦ هـ .
- ١٦٦- الانتصار للحريريّ ، لابن هريّ / مطبوع بذيّل المقامات الحريريّة / مصطفيّ البابي الحلبيّ .
- ١٦٧- الأنساب ، للسّمعانيّ / ت. عبدالرّحمن بن يحيى المُعلّمي / ط. الثانية بيروت / ١٤٠٠ هـ .
- ١٦٨- أنساب الأشراف ، للبلاذريّ / ت. محمّد حميدالله / دارالمعارف بالقاهرة / ١٩٥٩ م .
- ١٦٩- الإنصاف في مسائل الخلاف ، للأنباريّ / ت. محمّد محي الدّين عبد الحميد / دارأحياء التّراث العربيّ بمصر .
- ١٧٠- الأنموذج في النّحو للزمخشريّ / دار الآفاق الجديدة ببيروت / ١٤٠١ هـ
- ١٧١- أنوار التنزيل وأسرار التأويل للبيضاويّ / مطبوع بحاشية عناية القاضي للخفاجيّ / الأميريّة ببولاق / ١٢٨٣ هـ .
- ١٧٢- أنيس الفقهاء في تعريف الألفاظ المتداولة بين الفقهاء ، للقونويّ / ت. د أحمد الكبيسيّ / دارالوفاء بجدة / ١٤٠٦ هـ .
- ١٧٣- أوضح الإشارات فبين تولّى مصر القاهرة من الوزراء والباشات ، لأحمد شلبي عبد الغنيّ / ت. د. د. عبد الرّحيم عبد الرّحمن / القاهرة / ١٩٧٨ م .
- ١٧٤- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، لابن هشام / ت. د. محمّد محي الدّين عبد الحميد / دار الفكر ببيروت / ط السادسة ١٣٩٤ هـ .
- ١٧٥- الأوقاف ونظام التّعليم في العصور الوسطى الإسلامية / د. محمّد محمّد أمين ضمن ندوة مؤسسة الأوقاف في العالم العربيّ / معهد البحوث والدراسات ببغداد / ١٤٠٣ هـ .

- ١٧٦- إيضاح شواهد الإيضاح ، للقيسي / ت. د. د. محمد حمود الدّعجاني /  
دار الغرب الإسلامي / ١٤٠٨ هـ .
- ١٧٧- الإيضاح العضدي ، لأبي عليّ الفارسي / ت. د. د. حسن الشاذليّ  
فرهود / مطبعة دار التّأليف بمصر / ١٣٨٩ هـ .
- ١٧٨- إيضاح المكنون في الذّيل على كشف الظّنون للبغداديّ / دار الفكر /  
١٤٠٢ هـ .
- ١٧٩- البئر ، للأعرابيّ / ت. د. د. رمضان عبد التّوّاب / دار النّهضة العربيّة  
١٩٨٣ م .
- ١٨٠- الباع في اللّغة ، للقالليّ / ت. د. هاشم الطّعان / مكتبة النّهضة  
ببغداد ١٩٧٣ م .
- ١٨١- بحر العوّام فيما أصاب فيه العوّام ، لابن الحنيليّ / ت. د. عزّ الدين  
التّنوّخيّ / نشر في مجلّة المجمع العلمي بدمشق ١٣٨ / ١٥ .
- ١٨٢- البحر المحييط ، لأبي حيّان / دار الفكر / ط الثانية ١٤٠٣ هـ .
- ١٨٣- بحوث ومقالات في اللّغة ، للدّكتور رمضان عبد التّوّاب / الخانجيّ ،  
بالقاهرة ودار الرّفاعيّ بالرياض / ١٤٠٣ هـ .
- ١٨٤- بدائع الزّهور في وقائع الدّهور ، لابن إياس / ت. د. د. محمد مصطفى  
القاهرة / ١٩٦٠ م .
- ١٨٥- بدائع الفوائد ، لابن القيم الجوزيّة / دار الكتاب العربيّ / بيروت .
- ١٨٦- البداية والنهاية في التّاريخ ، لابن كثير / القاهرة / ١٣٥٨ هـ .
- ١٨٧- البدر الطّالع بمحاسن من بعد القرن السّابع ، للشّوكانيّ / دار المعرفة  
١٨٨- البديع لابن المُعْتز ، نشرة كراتشكوفسكي / بدون تاريخ .
- ١٨٩- البرق اليمانيّ في الفتح العُثمانيّ / لقطب الدّين النّهرواليّ / أشرف  
على طبعه حمّد الجاسر / منشورات دار اليمامة بالرياض ١٣٨٧ هـ .
- ١٩٠- برنامج السّرعينيّ / ت. د. إبراهيم شيوح / دمشق ١٩٦٢ م .
- ١٩١- البرهان في علوم القرآن ، للزّركشيّ / ت. د. محمد أبي الفضل إبراهيم /  
دار المعرفة ببيروت / ١٣٩١ هـ .

- ١٩٢- الجُرْهان في وجوه البَيان ، لابن وهب الكاتب / ت. د. د. أحمد مطلوب  
ود . خديجة الحُدَيْثي / مطبعة العاني ببغداد / ١٩٧٦ م .
- ١٩٣- البسيط في شرح جُمَل الزَّجَاجي لابن أبي الرِّبيع / ت. د. د. عيَّاد الشَّيْبَتِي  
دار الغرب / ١٤٠٧ هـ .
- ١٩٤- بصائر ذوي التَّمييز في لطائف الكتاب العزيز ، للفيروز آبادي / ت. محمد  
على النَّجَّار / القاهرة / ١٩٦٤ م .
- ١٩٥- بغية الملتبس / لأحمد بن يحيى الضَّبِّي / مدريد / ١٨٨٤ هـ .
- ١٩٦- بغية الوعاة في طبقات اللُّغويين والنحاة ، للسيوطي / ت. محمد  
أبي الفضل إبراهيم / القاهرة / ١٩٦٤ م .
- ١٩٧- البلغة في أصول اللُّغة ، للقنوجي / ت. نذير محمد مكتبي / دارالبشائر  
الإسلامية ببيروت / ١٤٠٨ هـ .
- ١٩٨- البلغة في تاريخ أئمة اللُّغة للفيروز آبادي / ت. محمد المصري - دمشق  
١٩٧٢ م .
- ١٩٩- البَيان عند الشَّهاب الخفَاجي في كتابه "عناية القاضي وكفاية الراضي"  
للدكتور فريد النِّكلاوي / بدون تاريخ .
- ٢٠٠- البَيان في غريب إعراب القرآن ، لأبي البركات الأنباري / ت. طه  
عبد الحميد طه / الهيئة المصريَّة العامَّة / ١٤٠٠ هـ .
- ٢٠١- البَيان والإعراب عمَّا بأرض مصر من الأعراب ، للمقريزي / ت. د. عبد المجيد  
عابدين / دار المعرفة الجامعيَّة بالإسكندرية / ١٩٨٩ م .
- ٢٠٢- البَيان والتَّبَيين ، للجاحظ / ت. عبد السلام هارون / ط. الرَّابِعة  
بيروت .
- ٢٠٣- تاج العروس من جواهر القاموس ، للزَّبيدي / المطبعة الخيريَّة بمصر/  
١٣٠٦ هـ .
- ٢٠٤- التَّاج المَكْلَل من مآثر الطَّرَاز الآخِر والأوَّل / للقنوجي / المطبعة الهنديَّة  
العربيَّة / ط. الثَّانية / ١٣٩٠ هـ .
- ٢٠٥- تاريخ آداب اللُّغة العربيَّة ، لجورجي زيدان / مكتبة الحياة ببيروت/  
١٩٨٣ م .

- ٢٠٦- تاريخ الأدب العربي ، لبروكلمان / ترجمة د . عبد الحليم النجار / ط . الخامسة / دارالمعارف .
- ٢٠٧- تاريخ الأدب العربي ، لعمر فروخ / دارالعلم للملأين / ط . الرابعة ١٩٨٤ م .
- ٢٠٨- تاريخ الأدب العربي ( عصر الدول والإمارات : مصر والشام ) ، للدكتور شوقي ضيف / دارالمعارف / ١٩٨٤ م .
- ٢٠٩- تاريخ بغداد ، للخطيب البغدادي / القاهرة / ١٩٣١ م .
- ٢١٠- تاريخ الدولة العلية العثمانية ، لفريد بك المحامي / دارالجيل / ١٣٩٧ هـ .
- ٢١١- تاريخ الشعوب الإسلامية ، لبروكلمان / نقله إلى العربية نبیه فارس ومنير البعلبكي / دارالعلم للملأين ببيروت .
- ٢١٢- تاريخ العرب القديم ، لتوفيق هرو / دارالفكر / ١٤٠٤ هـ .
- ٢١٣- التاريخ العيني = أوضح الإشارات .
- ٢١٤- تاريخ اللغات السامية ، ولغنسون / دارالقلم ببيروت / ١٩٨٠ م .
- ٢١٥- تاريخ مدينة جدة ، لعبد القدوس الأنصاري / مطابع دارالأصفهاني وشركاه بجدة / ١٣٨٣ هـ .
- ٢١٦- تاريخ مصر الحديث ، لجوجي زيدان / ط . الثالثة / مطبعة الهلال بمصر / ١٩٢٥ م .
- ٢١٧- تاريخ مكة للسباعي / مطبوعات نادي مكة الثقافي / ط . السادسة / ١٤٠٤ هـ .
- ٢١٨- تأصيل ماورد في تاريخ الجبرتي من الدّخيل ، للدكتور أحمد السعيد ( مجلة كلية اللغة العربية والعلوم الاجتماعية بجامعة الإمام محمد بن سعود ) العدد السادس ١٣٩٦ هـ .
- ٢١٩- التبصرة والتذكرة ، لأبي محمد الصّيمري / ت . د . فتحي أحمد مصطفى / مركز البحث العلمي بأمّ القرى / ١٤٠٢ هـ .
- ٢٢٠- تبصير المنتبه بتحرير المشتبه ، لابن حجر / ت . علي البجاوي ومحمد علي النجار / المؤسسة المصرية العامة للتأليف / ١٩٦٤ م .

- ٢٢١- التّبيان في إعراب القرآن ، للعكبريّ / ت . على محمّد البجاويّ / عيسى الباهي الحلبيّ .
- ٢٢٢- التّبيان في تفسير القرآن ، للطّوسيّ / ت . أحمد شوقي الأمين وأحمد حبيب ، المطبعة العلميّة بالنّجف / ١٩٥٧ م .
- ٢٢٣- التّبيين عن مذاهب النّحويّين البصريّين والكوفيّين / للعكبريّ / ت . د . عبد الرّحمن العُثيمين / دار الغرب / ١٤٠٦ هـ .
- ٢٢٤- تشّيف اللّسان وتلقّيح الجنان ، لابن مكّي / ت . د . عبدالعزيز مطر / دار المعارف / ١٩٨١ م .
- ٢٢٥- تحفة الأحباب وبغية الطّلاب ، لعليّ بن أحمد / طبع مصر / ١٣٥٦ هـ .
- ٢٢٦- تحفة الأدباء وسلوة الغُرباء ، للخياريّ / ت . رجاء محمّد السّامرائيّ / مطبعة الرّشيد ببغداد .
- ٢٢٧- تحفة الأريب بما في القرآن من الغريب ، لأبي حيّان / ت . د . أحمد مطلوب ود . خديجة الحديثيّ / مطبعة العاني ببغداد / ١٣٩٧ هـ .
- ٢٢٨- تحفة الأقران فيما قرئ بالتّليث من حروف القرآن ، للرّعينيّ / ت . د . عليّ حسين البوّاب / دار المنارة / جدة ١٤٠٧ هـ .
- ٢٢٩- تدريب الراوي في شرح تقريب النّواوي ، للسّيوطيّ / ت . عبد الوهّاب عبد اللّطيف / دار إحياء السّنة النّبويّة ببيروت / ط . الثانية ١٣٩٩ هـ .
- ٢٣٠- تذكرة الحفاظ ، للذهبيّ / حيدرآباد / ١٣٣٤ هـ .
- ٢٣١- التّذكرة في القراءات ، لابن غلبون / ت . د . عبد الفتاح بحيريّ إبراهيم الزّهراء للأعلام العربيّ بالقاهرة / ١٤١٠ هـ .
- ٢٣٢- تراجم بعض أعيان دمشق ، لابن شاشو / دمشق / ١٩٦٩ م .
- ٢٣٣- تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ، لابن مالك / ت . محمّد كامل بركات دار الكتاب العربيّ بالقاهرة / ١٣٨٧ هـ .
- ٢٣٤- تصحيح التّصحيف وتحرير التّحريف ، للصّفديّ / ت . السيّد الشّرقاويّ / الخانجيّ بالقاهرة / ١٤٠٧ هـ .

- ٢٣٥- تصحيح الفصحى لابن درستويه / ت . عبدالله الجبورى / مطبعة  
الإرشاد ببغداد / ١٣٩٥ هـ .
- ٢٣٦- التصريح بمضمون التوضيح ، للشيخ خالد الأزهرى / دار الفكر .
- ٢٣٧- التضمن ، للزعبلاوى / القاهرة .
- ٢٣٨- التضمن في القرآن الكريم ، للدكتور عبدالفتاح بحيرى إبراهيم (مجلة  
كلية اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ) العدد  
الثالث لسنة ١٣٩٣ هـ .
- ٢٣٩- التطور اللغوى : مظاهره وعلمه وقوانينه ، للدكتور رمضان عبدالنواب /  
الخانجي بالقاهرة ودار الرفاعى بالرياض / ١٤٠٤ هـ .
- ٢٤٠- التعريب في ضوء علم اللغة المعاصر ، للدكتور عبدالمنعم الكارورى /  
مطبعة جامعة الخرطوم / ١٩٨٦ م .
- ٢٤١- التعريفات ، للشريف الجرجاني / دار الكتب العلمية ببيروت / ١٤٠٣ هـ
- ٢٤٢- التعليقات السننية على الفوائد البهيّة ، لمحمد عبدالحى اللكنوى /  
مصر / ١٣٢٤ هـ .
- ٢٤٣- تعليق الفوائد على تسهيل الفوائد ، للدمامينى / ت . د . محمد  
المغدى / ١٤٠٣ هـ .
- ٢٤٤- تفسير البيضاوى = أنوار التنزيل .
- ٢٤٥- تقريب المقرب ، لأبى حيان / ت . د . عفيف عبدالرحمن / دار المسيرة  
ببيروت / ١٤٠٢ هـ .
- ٢٤٦- تقويم اللسان ، لابن الجوزى / ت . د . عبدالعزيز مطر / ط . الثانية  
دار المعارف .
- ٢٤٧- التكملة ، لأبى عليّ الفارسيّ / ت . د . حسن فرهود / طبع جامعة  
الملك سعود ( الرياض سابقاً ) ١٤٠١ هـ .
- ٢٤٨- تكملة لإصلاح ما تغلط فيه العامة ، للجوالقيّ / ت . عز الدين التّوخى  
مطبوعات المجمع العلمى بدمشق .
- ٢٤٩- التكملة والذيل والصلة لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية ، للصّغانيّ /  
ب . جماعة من العلماء / مطبعة دار الكتب .



- ٢٥٠ - تمام الفصح ، لابن فارس ( ضمن رسائل في النحو واللغة ) ت. د .  
مصطفى جواد ويوسف مسكوني / المؤسسة العامة للصحافة والطباعة  
ببغداد / ١٣٨٨ هـ .
- ٢٥١ - التمثيل والمحاضرة ، للثعالبي / ت . عبدالفتاح الحلو / عيسى البابي  
الحلي / ١٣٨١ هـ .
- ٢٥٢ - تناوب حروف الجر في لغة القرآن ، للدكتور محمد حسن عواد / دارالفرقان  
١٤٠٢ هـ .
- ٢٥٣ - التنبيهات على أغاليط الرواة ، لعلي بن حمزة البصري / ت . عبدالعزيز  
الميمني / دار المعارف بالقاهرة / ١٩٦٢ م .
- ٢٥٤ - التنبيه على غلط الجاهل والنبيه ، لابن كمال باشا / ت. د . رشيد العبيدي  
( مجلة المورد " العدد الخاص " ، المجلد التاسع ، العدد الرابع -  
١٤٠١ هـ ) .
- ٢٥٥ - التنبيه والإيضاح عما وقع في الصحاح ، لابن برّي / ت . مصطفى جواد /  
الهيئة المصرية العامة للكتاب / ١٩٨٠ م .
- ٢٥٦ - تهذيب الأسماء واللغات ، للنووي / دار الكتب العلمية / بيروت .
- ٢٥٧ - تهذيب إصلاح المنطق ، للتبريزي / ت. د . فوزي مسعود / الهيئة  
المصرية العامة للكتاب / ١٩٨٦ م .
- ٢٥٨ - تهذيب التهذيب ، لابن حجر / حيدرآباد / ١٣٢٥ هـ .
- ٢٥٩ - تهذيب اللغة ، للأزهري / جماعة من العلماء / المؤسسة المصرية العامة  
للتناليف / ١٣٨٤ هـ .
- ٢٦٠ - توجيه النظر إلى أصول الأثر لطاهر الجزائري / مصر / ١٣٢٩ هـ .
- ٢٦١ - توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك ، للمرادي / ت. د .  
عبدالرحمن سليمان / ط . الثانية / مكتبة الكليات الأزهرية .
- ٢٦٢ - الثقافة الإسلامية في الهند ، لعبدالحى الحسيني / مطبوعات مجمع  
اللغة العربية بدمشق / ط . الثانية ١٤٠٣ هـ .
- ٢٦٣ - ثلاث رسائل في اللغة ، لابن جنّي والمعرّي والخيمي / ت. د . صلاح الدين  
المنجد .

- ٢٦٤- شارالقلوب في المضاف والمنسوب ، للشَّعَالِيّ / ت. محمّد أبي الفضل إبراهيم / دارالمعارف / ١٣٨٤ هـ .
- ٢٦٥- ثورات العسكر في القاهرة في الرّبع الأخير من القرن السّادس عشر والعقد الأوّل من القرن السّابع ومغزاهما ، للدّكتور عبد الكريم رافق / دمشق بدون تاريخ .
- ٢٦٦- الجاسوس على القاموس ، لأحمد فارس الشّدياق / الجوائب / ١٢٩٩ هـ
- ٢٦٧- جامع البيان ، لابن جرير الطّبريّ / دارالمعارف / بيروت / ط. الثانية ١٣٩٨ هـ .
- ٢٦٨- الجامع الصّغير في أحاديث البشير النّذير ، للسّيوطيّ / دارالكتب العلميّة / بيروت / ١٤١٠ هـ .
- ٢٦٩- الجامع في تاريخ الأدب العربيّ ، لحناّ فاخوريّ / دارالجيل / بيروت ١٩٨٦ م .
- ٢٧٠- الجامع لأحكام القرآن ، للقرطبيّ / مطبعة دارالكتب المصريّة / ١٣٧٢ هـ
- ٢٧١- جذوة المقتبس في ذكر علماء الأندلس ، للحميديّ / طبع مصر / ١٣٧٢ - ١٩٥٢ م .
- ٢٧٢- جلاء العينين ، لنعمان خير الدين الألوسيّ / بغداد .
- ٢٧٣- الجلالين ، لجلال الدّين السّيوطيّ والجلال المحلّيّ / دارالمعرفة ، بيروت .
- ٢٧٤- الجمل في النّحو ، للزّجاجيّ / ت. د. د. على توفيق الحمد / مؤسّسة الرّسالة ، ودار الأمل / ١٤٠٤ هـ .
- ٢٧٥- جَمهرة أشعار العرب ، لأبي زيّد القرشيّ / ت. د. د. محمّد عليّ الهاشميّ نشر جامعة الإمام محمّد بن سعود / ١٤٠١ هـ .
- ٢٧٦- جَمهرة الأمثال لأبي هلال العسكريّ / ت. محمّد أبي الفضل إبراهيم وعبدالمجيد قطامش / المؤسّسة العربيّة الحديثّة / ١٤٠٧ هـ .
- ٢٧٧- جَمهرة أنساب العرب ، لابن حزم / دارالكتب العلميّة ببيروت / ١٤٠٣ هـ
- ٢٧٨- جمهورة اللغة ، لابن دريد / دار صادر مصورة عن حيدرآباد / ١٣٤٤ هـ
- ٢٧٩- جمهرة النّسب للكلبيّ / ت. ناجي حسن / عالم الكتب مكتبة النّهضة العربيّة .

- ٢٨٠ - الجَنِّي الدَّانِي فِي حُرُوفِ الْمَعَانِي ، لِلْمُرَادِيِّ / ت. د. د. فخر الدين قباوة  
ونديم فاضل / دار الآفاق الجديدة ببيروت / ط. الثانية ١٤٠٣ هـ .
- ٢٨١ - جهود ابن الحنبليّ اللُّغَوِيَّة ، مع تحقيق كتابه عقد الخلاص في نقد  
كلام الخواصّ ، نهاد حسّوبي / مؤسّسة الرّسالة / ١٤٠٧ هـ .
- ٢٨٢ - جواهر الأدب في معرفة كلام العرب ، لعلاء الدّين الإبرهيميّ / ت. حامد  
أحمد نيل / مكتبة النهضة المصريّة / ١٤٠٤ هـ .
- ٢٨٣ - الجواهر المضيّة في طبقات الحنفيّة ، للقرشيّ / حيدر آباد الدكن  
١٣٣٠ هـ .
- ٢٨٤ - حاشية الأمير عليّ مغني اللّيب ، بهامش مغني اللّيب لابن هشام  
دار الكتاب العربيّ ، ودار الكتاب اللبنانيّ .
- ٢٨٥ - حاشية ابن برّيّ عليّ المُعَرَّب للجواليقيّ / ت. د. إبراهيم السّامرائيّ /  
مؤسّسة الرسالة / ١٤٠٥ هـ .
- ٢٨٦ - حاشية البغداديّ عليّ شرح بانت سُعاد لابن هشام / ت. نظيف  
محرمّ خواجه / دار فرانتس بفسبادن / ١٤٠٠ هـ .
- ٢٨٧ - حاشية الخُضريّ عليّ شرح ابن عقيل / مصطفىّ البابيّ الحلبيّ / ١٣٥٩ هـ
- ٢٨٨ - حاشية الخفاجيّ عليّ تفسير البيضاويّ = عناية القاضي .
- ٢٨٩ - حاشية الشّريف الجرجانيّ عليّ شرح الشّافية للرّضيّ / القاهرة .
- ٢٩٠ - حاشية الشّمنيّ عليّ مغني اللّيب / مطبعة محمّد أفندي مصطفىّ بمصر  
١٣٠٥ هـ .
- ٢٩١ - حاشية الشّنوانيّ عليّ شرح مُقدّمة الإعراب / ت. محمّد البشير شمام /  
ط. الثانية / مطبعة النهضة بتونس / ١٣٧٣ هـ .
- ٢٩٢ - حاشية الصّبّان عليّ شرح الأشمونيّ / بهامش شرح الأشمونيّ / دار لإحياء  
الكتب العربيّة وعيسى البابيّ الحلبيّ .
- ٢٩٣ - حاشية يس الحمصيّ عليّ التّصريح / بهامش التّصريح بمضمون التّوضيح  
للأزهريّ / دار الفكر .
- ٢٩٤ - الحُجّة في علل القراءات السّبع ، لأبي عليّ الفارسيّ / ت. عليّ النّجديّ ناصف  
ورفيقيه / الهيئة المصريّة العامّة للكتاب / ١٤٠٣ هـ .

- ٢٩٥ - الحُجّة في القراءات السّبع لابن خالوية / ت. عبدالعال سالم مكرم / دار الشرق ببيروت / ط. الثانية ١٣٩٧ هـ .
- ٢٩٦ - حُجّة القراءات ، لأبي زرعة / ت . سعيد الأفغانيّ / مؤسسة الرسالة ببيروت ط. الرابعة ١٤٠٤ هـ .
- ٢٩٧ - الحديث النبويّ الشريف وأثره في الدّراسات اللّغويّة والنّحويّة ، للدّكتور محمّد ضاري حمادي / ١٤٠٢ هـ .
- ٢٩٨ - حديقة الأفراح لإزاحة الأتراح / المطبعة العامرة بمصر / ١٣٠٢ هـ .
- ٢٩٩ - الحركة الأدبيّة في المملكة العربيّة السعوديّة ، للدّكتور بكري شيخ أمين دارالعلم للملايين / ط. الرابعة ١٩٨٥ .
- ٣٠٠ - حركة التّصحیح اللّغويّ في العصر الحديث ، للدّكتور محمّد ضاري حمادي / دار الرشيد ببغداد / ١٩٨٠ م .
- ٣٠١ - حروف المعاني للزّجاجيّ / ت. د . على توفيق الحّمّد / مؤسسة الرسالة ودار الأمل ط . الثانية ١٤٠٦ هـ .
- ٣٠٢ - حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة ، للسيوطيّ / ت. محمّد أبي الفضل إبراهيم / عيسى البابيّ الحلبيّ / ١٩٦٢ م .
- ٣٠٣ - حلية الأولياء ، للأصفهانيّ / دار الفكر / بدون تاريخ .
- ٣٠٤ - حلية البشر في تاريخ القرن الثالث عشر ، لعبد الرّزّاق البيطار / ت .
- محمّد بهجة الأثريّ / مطبوعات مجمع اللّغة العربيّة بدمشق / ١٣٨٠ هـ
- ٣٠٥ - الحماسة البصريّة ، للبصريّ / ت . مختار الدّين أحمد / عالم الكتب / ط. الثالثة / ١٤٠٣ هـ .
- ٣٠٦ - الحياة الأدبيّة في مصر : العصر المملوكيّ والعثمانيّ ، للدّكتور محمّد عبد المنعم خفاجيّ / مكتبة الكليّات الأزهرية / ١٤٠٤ هـ .
- ٣٠٧ - الحيوان ، للجاحظ / ت . عبد السلام هارون / دار الفكر / ط. الثانية مصطفى البابيّ الحلبيّ .
- ٣٠٨ - خريدة القصر وجريدة العصر ، للعماد الأصفهانيّ الكاتب / قسم شعراء الشّام / ت. د . شكري فيصل / مجمع اللّغة العربيّة بدمشق / ١٣٧٥ هـ .

- ٣٠٩ - خزنة الأدب ولب لباب لسان العرب ، لعبد القادر البغدادي / ت .  
عبد السلام هارون / الخانجي / ط . الثالثة / ١٤٠٩ هـ .
- ٣١٠ - الخصائص ، لابن جني / ت . محمد علي النجار / دار الهدى للطباعة والنشر ببيروت / ط . الثانية .
- ٣١١ - الخطط ، للمقريزي المسمى ( كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار )  
بيروت ١٩٥٦ م .
- ٣١٢ - الخطط التوفيقية الجديدة لعلي مبارك / طبعة مصر / ١٣٠٤ هـ .
- ٣١٣ - الخفاجيون في التاريخ ، للدكتور محمد عبد المنعم خفاجي / المكتبات الأزهرية .
- ٣١٤ - خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر ، للمحبي / المطبعة الوهبية بمصر / ١٢٨٤ هـ .
- ٣١٥ - خلاصة الكلام في بيان أمراء البلد الحرام ، لأحمد زيني دحلان / مكتبة الكليات الأزهرية / ١٣٩٢ هـ .
- ٣١٦ - الخلاف بين النحويين للدكتور السيد رزق الطويل / المكتبة الفيصلية بمكة المكرمة / ١٤٠٥ هـ .
- ٣١٧ - خير الكلام في التقصي عن أغلاط العوام ، لعلي بن بالي / ت . د . حاتم صالح الضامن / مؤسسة الرسالة ط . الثالثة / ١٤٠٥ هـ .
- ٣١٨ - دائرة المعارف الإسلامية / ترجمة أحمد الشنتناوي ورفيقه / دار الفكر ببيروت .
- ٣١٩ - دراسات لأسلوب القرآن الكريم ، لمحمد عبد الخالق عضيمة / دار الحديث
- ٣٢٠ - دراسات في تاريخ ومؤرخي مصر والشام لبان العصر العثماني ، للدكتورة ليلي عبد اللطيف / الخانجي بالقاهرة / ١٩٨٠ م .
- ٣٢١ - دراسات في العربية وتاريخها ، لمحمد الخضر حسين / المكتب الإسلامي ومكتبة دار الفتح بدمشق / ط . الثانية / ١٣٨٠ هـ .
- ٣٢٢ - دراسات في فقه اللغة ، للدكتور صبحي الصالح / دار العلم للملايين / ط . العاشرة ١٩٨٣ م .
- ٣٢٣ - دراسات في اللغة ، للدكتور إبراهيم السامرائي / بغداد / ١٩٦١ م .
- ٣٢٤ - درة الغواص في أوهام الخواص ، للحريري / ت . محمد أبي الفضل إبراهيم دار نهضة مصر / ١٩٢٥ م .

- ٣٢٥- دُرّ الحَبَب في تاريخ أعيان حلب ، لابن الحنبليّ / ت. محمود الفاخوريّ  
ويحيى عبارة / دمشق / ١٩٧٢ م .
- ٣٢٦- الدّرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة ، لابن حجر / دار الجيل / بيروت .
- ٣٢٧- الدّرر اللوامع على همع الهوامع ، للشنقيطيّ / دار المعرفة ببيروت / ط . الثانية / ١٣٩٣ م .
- ٣٢٨- الدّرر المبتثة في الغرر المثلثة ، للفيروز آباديّ / ت. د. د. عليّ حسين البوّاب / دار اللّواء بالرياض / ١٤٠١ هـ .
- ٣٢٩- الدّرر المصّون في علوم الكتاب المكنون للسّمين الحلبيّ / ت. د. د. أحمد الخراط / دار القلم / ١٤٠٦ هـ .
- ٣٣٠- دليل الباحث اللّغويّ في الدّوريات العربيّة ، لمحمّد خير بدة وثريّا كرد عليّ / الجزء الأوّل / مؤسسة الرّسالة ببيروت / ١٤٠٢ هـ .
- ٣٣١- دليل لغة العرب ، لمحمّد أمر الله / مطبعة السّعادة بمصر / ١٣٤٥ هـ
- ٣٣٢- دليل مؤرخ المغرب الأقصى ، لعبد السّلام بن سودة / تطوان / ١٣٦٩ هـ
- ٣٣٣- الدّولة العثمانيّة دولة إسلامية مفتريّ عليها ، للدّكتور عبد العزيز الشّناويّ / الأنجلو بالقاهرة / ١٩٨٠ م .
- ٣٣٤- ديوان الأدب ، للغاربيّ / ت. أحمد مختار عمر / الهيئة العامّة لشئون المطابع الأميريّة بالقاهرة / ١٣٩٤ هـ .
- ٣٣٥- ديوان الإسلام ، للغزيّ / طبع مصر .
- ٣٣٦- ديوان أبي الأسود الدؤليّ / ت. محمّد حسن آل ياسين / مكتبة النهضة / بغداد .
- ٣٣٧- ديوان الأعشى الكبير ميمون بن قيس / ت. د. د. محمّد حسن / مؤسسة الرّسالة / ط . السّابعة / ١٤٠٣ هـ .
- ٣٣٨- ديوان امرئ القيس / ت. محمّد أبي الفضل إبراهيم / ط . الرّابعة دار المعرفة / ١٩٨٤ م .
- ٣٣٩- ديوان جرير / ت. محمّد إسماعيل الصّاويّ / ١٩٣٥ م .

- ٣٤٠— ديوان حسان بن ثابت / بشرح عبد الرحمن البرقوقي / دار الأندلس ط . الثالثة / ١٩٨٣ م .
- ٣٤١— ديوان الحطيثة برواية ابن حبيب / المكتبة الثقافية ببيروت .
- ٣٤٢— ديوان ذي الرمة / ت . د . عبد القدّوس أبي صالح / مؤسسة الإيمان ببيروت / ١٤٠٢ هـ .
- ٣٤٣— ديوان سُحيم عبد بني الحُحُحاس / المطبعة القومية .
- ٣٤٤— ديوان عبّيد الأبرص / ت . حسين نصّار / مطبعة البابي الحلبيّ بمصر ١٣٧٧ هـ .
- ٣٤٥— ديوان أبي العتاهية / ت . د . سُكري فيصل / دار الملاح / دمشق .
- ٣٤٦— ديوان عدي بن الرّقاد العاملي / جمع وتحقيق الدكتور عبد اللّـه الحسينيّ البركاتيّ / الفَيْصَلِيَّة بمَكَّة المَكْرَمَة ١٤٠٦ هـ .
- ٣٤٧— ديوان عنتره / ت . محمّد سعيد مولوي / ط . الثانية / ١٤٠٣ هـ .
- ٣٤٨— ديوان الفرزدق / ت . عليّ فاعور / دار الكتب العلميّة ببيروت / نشر مكتبة البار بمَكَّة المَكْرَمَة .
- ٣٤٩— ديوان مجنون بني عامر / ت . عبد الستار فراج / دار مصر للطباعة
- ٣٥٠— ديوان المعاني ، لأبي هلال العسكري / القاهرة / ١٣٥٢ هـ .
- ٣٥١— ديوان ابن المعتز / ت . د . محمد بديع شريف / دار المعرفة .
- ٣٥٢— ديوان ابن النّبيّه / ت . عمر محمّد الأسعد / دمشق / دار الفكر / ١٩٦٩ م .
- ٣٥٣— ديوان أبي نواس / ت . أحمد عبد المجيد الغزاليّ / دار الكتاب العربيّ / بيروت ١٤٠٤ هـ ١٩٨٤ م .
- ٣٥٤— ديوان يزيد بن مفرّغ الحميريّ / جمعه وحققه د . عبد القدّوس أبو صالح مؤسسة الرّسالة / ١٣٩٥ هـ .
- ٣٥٥— ذيل تذكرة الحفاظ ، للذّهبيّ / مطبعة التّوفيق / دمشق / ١٣٤٧ هـ
- ٣٥٦— ذيل الرّوضتين ، لأبي شامة / تصحيح محمّد زاهد الكوثريّ / الثقافة بالقاهرة / ١٣٦٦ هـ .

- ٣٥٧- ذيل الفصح ، لعبد اللطيف البغدادي / نشر د . محمد عبد المنعم خفاجي ، ضمن كتاب فصح ثعلب والشروح التي عليه / المطبعة النموذجية بالقاهرة / ١٣٦٨ هـ .
- ٣٥٨- ذيل نفحة الريحانة ، للمحبّي / جمعه تلميذه السّؤالاتي / ت . د . عبد الفتاح الحلو / عيسى البابي الحلبي / ١٣٩١ هـ .
- ٣٥٩- الذيل والتكملة لكتاب الوصل والصلة ، للمراكشي / ت . د . إحسان عباس / بيروت / ١٩٦٥ م - ١٩٧٩ م .
- ٣٦٠- الرحلة العياشيّة " ما الموائد " ، لأبي سالم العياشي / طبعة الجزائر / ١٣٠٦ هـ .
- ٣٦١- ردّ العامّي إلى الفصح ، لأحمد رضا / دار الرائد العربيّ بيروت / ط . الثانية / ١٤٠١ هـ .
- ٣٦٢- الردّ على الانتقاد على الشافعيّ ، للبيهقيّ / ت . د . عبد الكريم بكار / دار البخاريّ ببيروت / ١٤٠٦ هـ .
- ٣٦٣- الرسالة ، للإمام الشافعيّ / ت . أحمد شاكر / دار الكتب العلميّة بيروت .
- ٣٦٤- رسالتان في المعرب ، لابن كمال والمنشي / ت . د . سليمان العايد / مطبوعات معهد اللغة العربيّة بجامعة أمّ القرى / ١٤٠٧ هـ .
- ٣٦٥- رسالة الغفران ، للمعريّ / دار صادر ببيروت .
- ٣٦٦- رسالة في تحقيق تعريب الكلمة الأعجميّة ، لابن كمال باشا / ت . د . سليمان العايد ( ضمن رسالتان في المعرب ) .
- ٣٦٧- رسالة في التعريب ، لبدر الدين المنشي / ت . د . سليمان العايد ( ضمن رسالتان في المعرب ) .
- ٣٦٨- رصف المعاني في شرح حروف المعاني ، للمالقيّ / ت . د . أحمد الخراط / دار القلم بدمشق / ط . الثانية / ١٤٠٥ هـ .
- ٣٦٩- روح المعاني في تفسير القرآن الكريم والسبع المثاني ، للآلوسيّ / دار إحياء التراث العربيّ ببيروت .



- ٣٧٠— الروض الأنف ، للسَّهيليّ / ت. عبد الرحمن الوكيل / مكتبة ابن تيمية بالقاهرة / ١٤١٠ هـ .
- ٣٧١— رَوَاضَاتُ الْجَنَّاتِ فِي أَحْوَالِ الْعُلَمَاءِ وَالسَّادَاتِ ، للخوانساريّ / طهران
- ٣٧٢— الروض النّظر في ترجمة أدباء العصر ، لعصام الدّين العمريّ / ت. د. . سليم النّعيميّ / مجمع اللّغة العراقيّ / ١٣٩٥ هـ .
- ٣٧٣— الرّيح ، لابن خالوية / ت. د. حسين مُحمّد شرف / مكتبة الحلبيّ بالمدينة المنورة / ١٤٠٤ هـ .
- ٣٧٤— رِيحانة الألبا وزهرة الحياة الدّنيا ، للخفاجيّ / ت. د. عبد الفتّاح الحلو / عيسى البابي الحلبيّ / ١٣٨٦ هـ .
- ٣٧٥— الزّاهر ، لأبي بكر الأنباريّ / ت. د. حاتم صالح الضّامن / دار الرّشيد بغداد / ١٣٩٩ هـ .
- ٣٧٦— الزّبيديّ في كتابه تاج العروس ، للدّكتور هاشم طه شلاش / دار الكتاب للطباعة / بغداد / ١٤٠١ هـ .
- ٣٧٧— سانحات دمي القصر ، للطّالويّ .
- ٣٧٨— سبائك الذهب في معرفة قبائل العرب ، للسّويديّ / دار الكتب العلمية ببيروت / ١٤٠٦ هـ .
- ٣٧٩— السّبعة في القراءات ، لابن مُجاهد / ت. د. شوقي ضيف / ط. الثالثة دار المعارف بمصر / ١٩٨٨ م .
- ٣٨٠— سراج القاريّ المبتدئ وتذكار المقرئ المنتهي ، لابن القاصح العذريّ مصطفىّ البابيّ الحلبيّ / ط. الثانية / ١٣٧٣ هـ .
- ٣٨١— سرّ صناعة الإعراب ، لابن جنّيّ / ت. د. حسن هندائيّ / دار القلم بدمشق / ١٤٠٥ هـ .
- ٣٨٢— سفر السّعادة وسفير الإفادة ، للسّخاويّ / ت. محمد الدّاليّ / مطبوعات مجمع اللّغة بدمشق / ١٤٠٣ هـ .
- ٣٨٣— سُلالة العصر في محاسن الشعراء بكل مصر ، للعصاميّ / ط. الثانية مطابع عليّ بن عليّ بالدّوحة / ١٣٨٢ هـ .

- ٣٨٤- سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر ، للمرادي / دار البشائر الإسلامية ودار ابن حزم / ط . الثالثة / ١٤٠٨ هـ .
- ٣٨٥- سمط اللآلي في شرح أمالي القاضي ، لأبي عبيد البكري / ت . عبد العزيز الميمني / دار الحديث للطباعة والنشر / ط . الثانية / ١٤٠٤ هـ .
- ٣٨٦- سمط النجوم العوالي في أنباء الأوائل والتوالي ، للعصامي / المطبعة السلفية بالقاهرة / ١٣٨٠ هـ .
- ٣٨٧- سنن الدارمي / ت . فواز أحمد وخال السبع / دار الريان للتراث / القاهرة / ١٤٠٢ هـ .
- ٣٨٨- سنن أبي داود / ت محمد محي الدين عبد الحميد / دار إحياء التراث ، بيروت .
- ٣٨٩- سنن ابن ماجه / ت . محمد فؤاد عبد الباقي / دار الفكر ببيروت .
- ٣٩٠- سنن النسائي بشرح السيوطي / المكتبة العلمية ببيروت .
- ٣٩١- سير أعلام النبلاء ، للذهبي / ت . جماعة من العلماء / مؤسسة الرسالة / ط . السابعة / ١٤١٠ هـ .
- ٣٩٢- السيرافي النحوي في ضوء شرحه لكتاب سيويوه ، للدكتور عبد المنعم فائر / دار الفكر / ر ١٤٠٣ هـ .
- ٣٩٣- السير الحديث في الاستشهاد بالحديث في النحو العربي ، للدكتور محمود فجال / نادي أبها الأدبي / ١٤٠٢ هـ .
- ٣٩٤- السيرة النبوية ، لابن هشام / ت . مصطفى السقا ورفيقه / مؤسسة علوم القرآن .
- ٣٩٥- سير وتراجم بعض علماء المسجد الحرام ، لعمر عبد الجبار / مؤسسة مكة للطباعة والإعلام / ١٣٨٥ هـ .
- ٣٩٦- السيوطي النحوي ، للدكتور عدنان سلمان / دار الرسالة للطباعة / بغداد / ١٣٩٦ هـ .
- ٣٩٧- شرح أبيات مغني اللبيب ، للبغدادي / ت . عبد العزيز رباح وأحمد دقاق / دار المأمون للتراث / دمشق / ١٣٩٣ هـ .
- ٣٩٨- شذرات الذهب في أخبار من ذهب ، لابن العماد الحنبلي / القاهرة / ١٣٥٨ هـ .

- ٣٩٩- شرح أدب الكاتب ، للجوالقيّ / دار الكتاب العربيّ / بيروت .
- ٤٠٠- شرح أسماء الله الحُسنى للرازيّ / ت . طه عبد الرؤوف سعد / مكتبة الكليات الأزهرية / ١٩٧٦ م .
- ٤٠١- شرح أشعار الهدليّين ، للسكريّ / ت . عبد الستار فرّاج ومحمود شاكر دار العروبة بمصر .
- ٤٠٢- شرح الألفية للأشمونيّ = منهج السّالك إلى ألفية ابن مالك .
- ٤٠٣- شرح ألفية ابن معطر ، للقوّاس / ت . د . عليّ الشومليّ / مكتبة الخريجيّ بالرياض / ١٤٠٥ هـ .
- ٤٠٤- شرح الألفية لابن النّاطم / ت . د . عبد الحميد السيّد عبد الحميد / دار الجيل ببيروت .
- ٤٠٥- شرح التّسهيل ، لابن مالك / ت . د . عبد الرحمن السيّد / الأنجلو المصريّة / ١٩٧٤ م .
- ٤٠٦- شرح جُمَل الزّجاجيّ ، لابن عصفور / ت . د . صاحب أبو جناح / بغداد ١٤٠٠ هـ .
- ٤٠٧- شرح جُمَل الزّجاجيّ ، لابن هشام / ت . د . عليّ مُحسن مال الله / عالم الكتب ببيروت / ١٤٠٥ هـ .
- ٤٠٨- شرح الحدود للرّصاع / المطبعة التّونسيّة / سنة ١٣٥٠ هـ .
- ٤٠٩- شرح الحماسة للتّبريزيّ / دار القلم ببيروت .
- ٤١٠- شرح دُرّة الغواصّ ، للخفّاجيّ / مطبعة الجوّاب / ١٢٩٩ هـ .
- ٤١١- شرح الشّافية ، للجابرديّ (ضمن مجموعة الشّافية من علمي الصّرف والخط) عالم الكتب .
- ٤١٢- شرح الشّافية ، لزكريّا الأنصاريّ ( ضمن مجموعة الشّافية من علمي الصّرف والخط ) عالم الكتب ، ١٤٠٤ هـ .
- ٤١٣- شرح الشّافية ، لنقره كار ( ضمن مجموعة الشّافية من علمي الصّرف والخطّ) عالم الكتب ، ١٤٠٤ هـ .
- ٤١٤- شرح شافية ابن الحاجب ، للرّضيّ / ت . محمّد نور الحسن ورفيقيه دار الكتب العلميّة / بيروت / ١٤٠٢ هـ .

- ٤١٥- شرح سُذُور الذهب ، لابن هشام / ت . محمد محي الدين عبد الحميد  
دار الفكر ببيروت .
- ٤١٦- شرح شواهد شرح الشافية للبغداديّ / مطبوع بذيل شرح الشافية  
للرّضي بتحقيق محمد نور الحسن ورفيقه .
- ٤١٧- شرح شواهد المغني ، للسيوطيّ / ت . أحمد ظافر كوجان / منشورات  
دار مكتبة الحياة ببيروت / بدون تاريخ .
- ٤١٨- شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك / ت . محمد محي الدين عبد الحميد  
المكتبة العصرية / بيروت .
- ٤١٩- شرح عمدة الحافظ وعمدة الالفاظ لابن مالك / ت . عدنان الدوري /  
بغداد / ١٣٩٧ هـ .
- ٤٢٠- شرح الفريد ، للإسفرايينيّ / ت . نوري ياسين حسين / المكتبة  
الفصلية بمكة المكرمة / ١٩٨٤ م .
- ٤٢١- شرح الفصيح ، لابن هشام اللّخميّ / ت . مهدي عبيد جاسم / وزارة  
الثقافة والإعلام العراقية / ١٤٠٩ هـ .
- ٤٢٢- شرح فصيح ثعلب ، للجبان / ت . عبد الجبار قزاز / المكتبة العلميّة  
بلاهور / ١٤٠٦ هـ .
- ٤٢٣- شرح القصائد السبع الطوال ، لابن الأنباريّ / ت . عبد السلام هارون  
دار المعارف / ١٩٦٣ م .
- ٤٢٤- شرح القصائد العشر ، للتبريزيّ / ت . عبد السلام الحوفي / دار الكتب  
العلميّة ببيروت / ١٤٠٥ هـ .
- ٤٢٥- شرح القصائد المشهورات الموسومة بالمعلقات ، لابن النّحاس / دار  
الباز بمكة / ١٤٠٥ هـ .
- ٤٢٦- شرح الكافية للرّضي / ت . يوسف عمر / منشورات جامعة قار يونس /  
١٣٩٨ هـ .
- ٤٢٧- شرح الكافية للرّضي / دار الكتب العلميّة / ١٤٠٥ هـ ( والإحالات  
غير المقيدة على هذه الطبعة ) .
- ٤٢٨- شرح كتاب سيويه ، للرّمانيّ / قسم الصّرف / ت . د . المتولّي رمضان  
الدّميري ط مطبعة التضامن / ١٤٠٨ هـ .

- ٤٢٩- شرح كفاية المتحفظ ، لابن الطيّب الفاسي / ت . د . علي حُسين  
البوّاب / دار العلوم بالرياض / ١٤٠٣ هـ .
- ٤٣٠- شرح المُعلّقات العشر للشّنقيطيّ / دار القلم ببيروت .
- ٤٣١- شرح مُغني اللّبيب ، للدّمامينيّ / بهامش حاشية الشّمنيّ عسليّ مغني  
اللّبيب / مطبعة محمّد مصطفى / ١٣٠٥ هـ .
- ٤٣٢- شرح المُفصّل ، لابن يَعيش / عالم الكتب / بيروت .
- ٤٣٣- شرح المُفضّلات ، للتّبريزيّ / ت . د . فخر الدّين قباوة / ط . الثانية  
دار الكتب العلميّة / بيروت .
- ٤٣٤- شرح مقامات الزّمخشريّ ، للزّمخشريّ / ت . محمّد سعيد الرّافعيّ  
مكتبة الثقافة العربيّة / ١٣١٢ هـ .
- ٤٣٥- شرح مقصورة ابن دُرَيْد وإعرابها ، للمُهَلّبيّ / ت . د . محمّد جاسم  
الدّرويش / مكتبة الرّشد بالرياض .
- ٤٣٦- شرح الملوكيّ في التّصريف لابن يَعيش / ت . د . فخر الدّين قباوة /  
المكتبة العربيّة بحلب .
- ٤٣٧- الشّعر والشّعرا ، لابن قُتيبة / ت . أحمد شاکر / دار المعارف  
١٣٧٧ هـ .
- ٤٣٨- شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدّخيل ، للخفاجيّ / ت . محمّد  
بدر الدّين النّعسانيّ / مطبعة السّعادة بعِصر / ١٣٢٥ هـ ( وإحالاتي  
غير المقيّدة على هذه الطّبعة ) .
- ٤٣٩- شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدّخيل ، للخفاجيّ / ت . د . محمّد  
عبد المُنعم خفاجيّ / المطبعة المُنيريّة / القاهرة / ١٣٧١ هـ .
- ٤٤٠- الشّقاق النّعمانيّة ، لطاش كبرى زاده / بيروت / ١٣٩٥ هـ .
- ٤٤١- شواهد التّوضيح والتّصحیح لمُشكلات الجامع الصّحيح ، لابن مالك /  
ت . محمّد فؤاد عبد الباقي / عالم الكتب / بيروت .
- ٤٤٢- الصّاحبي في فقه اللّغة ، لابن فارس / ت . السيّد أحمد صقر / عيسى  
البابي الحلبيّ / ١٩٧٧ م .

- ٤٤٣- الصّاهل والشّاحج ، للمعرّي / ت . عائشة عبد الرّحمن " بنت الشّاطي " ط . الثّانية / دار المعارف / ١٤٠٤ هـ .
- ٤٤٤- الصّاحح ( تاج اللّغة وصّاح العرّبيّة ) ، للجوهريّ / ت . أحمد عبد الغفور عطار / دار العلم للملايين / ط . الثّانية / ١٤٠٤ هـ .
- ٤٤٥- صحّيح البخاريّ / دار الفكر / بيروت .
- ٤٤٦- صحّيح سنن الترمذيّ / اختصار الألبانيّ / مكتب التّربية العربيّ لدول الخليج / ١٤٠٨ هـ .
- ٤٤٧- صحّيح مُسلم / ت . محمّد فؤاد عبد الباقي / دار الفكر ببيروت / ١٤٠٣ هـ
- ٤٤٨- صَفوة ما انتشر من أخبار صلّحاء القرن الحادي عشر ، للأفرانيّ / طبعة مغربيّة بدون تاريخ .
- ٤٤٩- صِلَة الخلف بموصول السّلف ، للرّودانيّ / ت . د . محمّد حجيّ / دار الغرب الإسلاميّ / ١٤٠٨ هـ .
- ٤٥٠- الصّلة في تاريخ أئمة الأندلس وعلمائهم ومحدّثيهم وفقائهم وأدبائهم ، لابن بشكّوال / الدّار المصريّة للتّأليف / ١٩٦٦ م .
- ٤٥١- الصّناعتين ، لأبي هلال العسكريّ / ت . عليّ البجاويّ ومحمّد أبي الفضل / دار الفكر العربيّ / ط . الثّانية / ١٩٧١ م .
- ٤٥٢- ضحى الإسلام ، لأحمد أمين / القاهرة / ١٣٥٣ هـ - ١٩٣٥ م .
- ٤٥٣- ضرائر الشعر ، لابن عصفور / ت . السيّد إبراهيم محمّد / دار الأندلس ١٩٨٠ م .
- ٤٥٤- ضرورة الشعر ، للسّيرافيّ / ت . د . رمضان عبد التّواب / دار النهضة العربيّة ببيروت / ١٤٠٥ هـ .
- ٤٥٥- الضّوء اللّامع لأهل القرن التّاسع ، للسّخاويّ / مكتبة القدسيّ / القاهرة ١٣٥٣ هـ .
- ٤٥٦- طبقات الحنابلة ، لابن أبي يعلىّ / القاهرة / ١٣٧١ هـ .
- ٤٥٧- طبقات الشّافعيّة ، للأسنويّ / ت . عبد الله الجبوريّ / دار العلوم بالرياض / ١٤٠١ هـ .

- ٤٥٨ — طبقات الشافعية ، للسبكي / ت. د. د. عبد الفتاح الحلو ود . محمود  
الطناحي / القاهرة / ١٩٧٦ م .
- ٤٥٩ — طبقات فحول الشعراء ، لابن سلام / ت. محمود شاكر / مطبعة  
المدني / القاهرة / ١٤٠٠ هـ .
- ٤٦٠ — الطبقات الكبرى ، لابن سعد / دار صادر .
- ٤٦١ — طبقات المفسرين ، للدودي / دار الكتب العلمية بيروت / بدون تاريخ
- ٤٦٢ — طبقات المفسرين ، للسيوطي / دار الكتب العلمية بيروت / بدون تاريخ
- ٤٦٣ — طبقات النحويين واللغويين ، للزبيدي / ت. محمد أبي الفضل إبراهيم  
المعارف بمصر / ط. الثانية / ١٩٨٤ م .
- ٤٦٤ — طراز المجالس ، للخفاجي / المطبعة الوهبيّة / القاهرة / ١٢٨٤ هـ
- ٤٦٥ — طريقة الخفاجي في التهذيب اللغوي ، لأنيس المقدسي ( مقال في  
ثماني صفحات منشور في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، المجلد ٢٣  
ج ١ سنة ١٩٤٨ م — ص ٢٣٠ — ٢٣٨ ) .
- ٤٦٦ — ظاهرة الإبدال اللغوي ، للدكتور عليّ حسين البوّاب / دار العلوم  
بالرياض / ١٤٠٤ هـ .
- ٤٦٧ — ظاهرة التغليب في اللسان العربي ، للدكتور السيّد رزق الطويل  
( بحث منشور في مجلة البحث العلمي بجامعة أمّ القرى العدد السادس  
عام ١٤٠٣ — ١٤٠٤ هـ ، ص ١٠٩ — ١٤٢ ) .
- ٤٦٨ — العالم العربيّ اليوم ، لمورد بيرجر / ترجمة محمد محمد / دار مجلة  
شعر / ١٩٦٣ م .
- ٤٦٩ — العباب الزاخر واللباب الفاخر ( حرف الغين وحرف الفاء ) للصاغاني /  
دار الرشيد / ١٩٨١ م .
- ٤٧٠ — عبث الوليد ( شرح ديوان البحتري ) ، للمعريّ / ت. محمد عبد الله  
المدنيّ / نشرة أسعد طرابزونيّ / دار الرفاعيّ بالرياض / ط. الثانية  
١٤٠٥ هـ .
- ٤٧١ — عجائب الآثار في التراجم والأخبار ، للجبرتيّ / دار الجيل / بدون  
تاريخ .

- ٤٧٢- العَرَب والعُثمانيّون ، للدّكتور عبد الكريم رافق / دمشق / ١٩٧٤ م .
- ٤٧٣- العَرَبِيَّة ، ليوهان فك / ترجمة د . رمضان عبد التّوّاب / مكتبة الخانجيّ / ١٤٠٠ هـ .
- ٤٧٤- عَصْر سلاطين المَماليك ونتاجه العِلْميّ والأدبيّ ، لمحمود رزق سليم / مكتبة الأداب بالقاهرة / ١٣٨٥ هـ .
- ٤٧٥- عقد الخلاص في نقد كلام الخواصّ ، لابن الحَنبليّ / مطبوع مع كتاب " جهود ابن الحَنبليّ اللّغويّة " / ت . نِهَاد حَسَوِيّ / مؤسّسة الرّسالة / ١٤٠٧ هـ .
- ٤٧٦- العَقْد الفَرِيد ، لابن عبد ربه / ت . د . مُفِيد قُعيحة / دار الكُتُب العِلْميّة ببيروت / ١٤٠٤ هـ .
- ٤٧٧- علم اللّغة ، للدّكتور عبد الواحد وافي / مكتبة نهضة مصر / ط . الخامسة ١٣٨٢ هـ .
- ٤٧٨- علم اللّغة بين القديم والحديث / للدّكتور عبد الغفار حامد هِلّال / ط . الثّانية / ١٤٠٦ هـ .
- ٤٧٩- علم المفردات في إرثنا اللّغويّ ، للدّكتورة نشأة محمّد / دار العلوم بالرياض / ١٤٠١ هـ .
- ٤٨٠- العُمدَة في محاسن الشّعْر وآدابه ونقده ، لابن رشيق / ت . محمّد محي الدّين عبد الحميد / دار الجيل / ١٤٠١ هـ .
- ٤٨١- عناية القاضي وكفاية الرّاضي ، للخفاجيّ / المطبعة الأميريّة ببولاق / ١٢٨٣ هـ .
- ٤٨٢- عوامل التطّور اللّغويّ ، للدّكتور أحمد حمّاد / دار الأندلس / ١٤٠٣ هـ .
- ٤٨٣- العيد الذّهبيّ لمجمع اللّغة العربيّة ١٩٣٤م - ١٩٨٤م ، مسرّد كامل لمقرّراته اللّغويّة ، بقلم الدّكتور عدنان الخطيب / دار الفكر / ١٤٠٦ هـ .
- ٤٨٤- العَيْن ، للخليل بن أحمد / ت . د . مهدي المخزوميّ ود . إبراهيم السّامرائيّ / مؤسّسة الأعلميّ ببيروت / ١٤٠٨ هـ .
- ٤٨٥- عيون الأخبار ونزهة الأبصار ، لابن أبي السّرور البكريّ / القاهرة .



- ٤٨٦ - عيون الأنباء في طبقات الأطباء ، لابن أبي أصيبعة / منشورات دارمكتبة الحياة - بيروت .
- ٤٨٧ - الغاية في القراءات العشر ، لأبي بكر النيسابوري / ت . محمد غيات الجنباز / شركة العبيكان بالرياض .
- ٤٨٨ - غاية النهاية في طبقات القراء ، لابن الجزري / ت . برجستراسر / دار الكتب العلمية ببيروت / ط . الثالثة / ١٤٠٢ هـ .
- ٤٨٩ - غريب الحديث ، للخطابي / ت . عبد الكريم العزباوي / مركز البحث العلمي بأم القرى .
- ٤٩٠ - الغزو العثماني لمصر ونتائجه على الوطن العربي ، لمحمد عبد المنعم السيد الرائد / مؤسسة شباب الجامعة / ١٩٦٨ م .
- ٤٩١ - غيث النفع في القراءات السبع ، للصفاقسي ، بهامش " سراج القاري " المبتدئ لابن القاصح / مطبعة عيسى البابي الحلبي / ط . الثانية ١٣٧٣ هـ .
- ٤٩٢ - الفائق في غريب الحديث للزمخشري / ت . محمد البجاوي ومحمد أبي الفضل إبراهيم / دار الفكر / ط . الثالثة / ١٣٩٩ هـ .
- ٤٩٣ - الفاخر ، للمفضل بن سلمة / ت . شالس / ط . الثانية / دار الفرحاني بمصر / ١٤٠٢ هـ .
- ٤٩٤ - فتح الباري بشرح صحيح البخاري ، لابن حجر العسقلاني / ت . الشيخ عبدالعزيز بن باز / دار المعرفة ببيروت .
- ٤٩٥ - الفرائد الجديدة ، للسيوطي ، يحتوي على نظم الفريدة وشرحها المسمى ( المطالع السعيدة ) للسيوطي / ت . عبد الكريم المدرس / بغداد .
- ٤٩٦ - فصل المقال في شرح كتاب الأمثال ، للبكري / ت . إحسان عباس وعبد المجيد عابدين / مؤسسة الرسالة / ط . الثالثة / ١٤٠٣ هـ .
- ٤٩٧ - فصول في فقه اللغة ، للدكتور رمضان عبد التواب / ط . الثالثة / مكتبة الخانجي بالقاهرة / ١٤٠٨ هـ .
- ٤٩٨ - الفصيح ، لأبي العباس ثعلب / ت . د . عاطف مدكور / دار المعارف / ١٩٨٤ م

- ٤٩٩- فقه اللغات السامية ، لبروكلمان / ترجمة د . رمضان عبد التّواب /  
مطبوعات جامعة الرياض / ١٣٩٧ هـ .
- ٥٠٠- فقه اللغة ، للدكتور علي عبد الواحد وافي / دار نهضة مصر .
- ٥٠١- فقه اللغة ، للدكتور محمد خضر / دار الكتاب العربي / ط . الخامسة  
١٤٠١ هـ .
- ٥٠٢- فقه اللغة المقارن ، للدكتور إبراهيم السامرائي / دار العلم للعلايين  
ط . الثالثة / ١٩٨٣ م .
- ٥٠٣- فقه اللغة وخصائص العربيّة ، لمحمد المبارك / دار الفكر / ط .  
السابعة / ١٤١٠ هـ .
- ٥٠٤- فقه اللغة وسرّ العربيّة ، للشّعالبيّ / دار الكتب العلميّة ببيروت /  
بدون تاريخ .
- ٥٠٥- الفنّ ومذاهبه في الشعر العربيّ ، للدكتور شوقي ضيف / دار المعارف  
ط . التاسعة / ١٩٧٦ م .
- ٥٠٦- الفنّ ومذاهبه في النثر العربيّ ، للدكتور شوقي ضيف / ط . السادسة  
دار المعارف بمصر .
- ٥٠٧- فهارس لسان العرب ، صنعة د . خليل عمّارة / مؤسسة الرسالة  
١٤٠٧ هـ .
- ٥٠٨- فهرس الفهارس والأثبت للكتّانيّ / ت . د . إحسان عبّاس / دار الغرب  
الإسلاميّ ببيروت / ط . الثانية / ١٤٠٢ هـ .
- ٥٠٩- الفوائد البهية في تراجم الحنفية ، لمحمد عبد الحي اللكنويّ / بيروت  
١٣٢٤ هـ .
- ٥١٠- الفوائد المحصورة في شرح المقصورة ، لابن هشام اللّخميّ / ت . أحمد  
عبد الغفور عطار / دار مكتبة الحياة ببيروت / ١٤٠٠ هـ .
- ٥١١- فوات الوفيات ، لابن شاکر الکتبيّ / ت . د . إحسان عبّاس / دار صادر
- ٥١٢- فيض القدير في شرح الجامع الصغير، للسيوطيّ / القاهرة .
- ٥١٣- في فقه اللغة وقضايا العربيّة ، للدكتور سميح أبي مغلي / دار مجد لاوي  
بعمّان / ١٤٠٧ هـ .
- ٥١٤- في قلب جزيرة العرب ، لفؤاد حمزة / مكتبة النصر الحديثة بالرياض  
١٣٨٨ هـ .

- ٥١٥- في اللهجات العربيّة ، للدكتور إبراهيم أنيس / ط . الخامسة / مكتبة الأنجلو المصريّة .
- ٥١٦- القاموس الجغرافي للبلاد المصريّة ، لمحمد رمزي / دار الكتب المصريّة ١٩٥٣ م .
- ٥١٧- قاموس الصناعات الشاميّة ، لمحمد سعيد القاسميّ / موتون بباريس / ١٩٦٠ م .
- ٥١٨- قاموس الكلمات العربيّة في اللغة التّركيّة / د . عبد الله مبشر الطّرازيّ / ١٤٠٧ هـ .
- ٥١٩- القاموس المحيط ، للفيروز آباديّ / تصحيح الشيخ نصر الهورينيّ / تصوير دار الجيل / بيروت ( وإحالاتي غير المقيّدة على هذه الطّبعة )
- ٥٢٠- القاموس المحيط ، للفيروز آباديّ / ط . مؤسسة الرّسالة ببيروت / ط . الثّانية / ١٤٠٧ هـ .
- ٥٢١- قرّة الأعيان ومسرّة الأذهان ، لسليم فارسيّ / الجّواثب / ١٣٦٨ هـ .
- ٥٢٢- قضايا التّراكيب في لغة العرب ، للدكتور محمد عبد الحميد سعد / دار التّوفيقيّة بالقاهرة / ١٣٩٩ هـ .
- ٥٢٣- قضيّة لن بين الزّمخشرّيّ والنّحويّين ، للدكتور أحمد عبد اللاّ هاشم القاهرة / ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م .
- ٥٢٤- قضيّة المّعرب في القرآن الكريم للدكتور أحمد عبد اللاّ هاشم ( مجلّة محاضرات الجامعة الإسلاميّة بالمدينة المنورة ، ضمن فعاليّات موسم ١٣٩٤ هـ ، ص ١٣٧ - ١٦٣ ) .
- ٥٢٥- قلائد الجّمان في التعريف بقبائل عرب الزّمان ، للقلقشنديّ / ت . إبراهيم الإبياريّ / دار الكتاب اللّبنانيّ / ط . الثّانية / ١٤٠٢ هـ .
- ٥٢٦- قلائد العقيان ومحاسن الأعيان ، للفتح بن خاقان / ت . د . حسين خربوش / مكتبة المنار / ١٤٠٩ هـ .
- ٥٢٧- قواعد التّحديث من فنون مُصطلح الحديث ، للقاسميّ / دار احياء السنّة النّبويّة / ١٣٩٩ هـ .

- ٥٢٨ - القول المُقتضب فيما وافق لغة أهل مصر من لغات العرب ، لمحمد بن أبي السرور البكري / ت . السيد إبراهيم سالم / المؤسسة المصرية العامة .
- ٥٢٩ - الكامل في اللغة والأدب ، للمبرّد / ت . محمد الداليّ / مؤسسة الرسالة / بيروت ١٤٠٦ هـ ( وإحالاتي غير المُقيّدة على هذه الطبعة ) .
- ٥٣٠ - الكامل في اللغة والأدب ، للمبرّد / مؤسسة المعارف / بيروت .
- ٥٣١ - الكتاب ، لسيويه / ت . عبدالسلام هارون / عالم الكتب / ط . الثالثة ١٤٠٣ هـ .
- ٥٣٢ - كشاف اصطلاحات الفنون ، للتهانوي / طبعة خياط ببيروت / ١٩٦٦ م
- ٥٣٣ - الكشاف عن حقائق التنزيل ، للزمخشريّ / ط . دار المعرفة / بيروت .
- ٥٣٤ - كشف الطّرة عن الغرّة ، للألوسيّ / ط . الجوائب / ١٣٠١ هـ .
- ٥٣٥ - كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون ، للحاج خليفة / دار الفكر ١٤٠٢ هـ .
- ٥٣٦ - الكشف عن وجوه القراءات السّبع ، لمكيّ بن أبي طالب / ت . د . محي الدين رمضان / مؤسسة الرسالة / ط . الثالثة / ١٤٠٤ هـ .
- ٥٣٧ - كلام العرب ، للدكتور حسن ظا / دار النهضة العربية ببيروت / ١٩٧٦ م .
- ٥٣٨ - الكنى والأسماء ، للدّواليبيّ / دار الكتب العلميّة ببيروت / ١٤٠٢ هـ
- ٥٣٩ - الكنى والألقاب ، لعبّاس القميّ / مكتبة الصّدر بطهران / ط . الخامسة ١٤٥٩ هـ .
- ٥٤٠ - الكواكب السّائرة بمناقب أعيان العايدة العاشرة ، للغزّيّ / ت . جبرائيل سليمان جبّور / نشر محمد أمين دمج وشركائه / بيروت .
- ٥٤١ - اللّباب في تهذيب الأنساب ، لابن الأثير / دار صادر / ١٤٠٠ هـ .
- ٥٤٢ - لبّ اللّباب في تحرير الأنساب ، للسيوطيّ / ليدن / ١٨٦٠ م .
- ٥٤٣ - لحن العامّة ، لأبي بكر الزبيديّ / ت . د . عبدالعزيز مطر / دار المعارف ١٩٨١ م .

- ٥٤٤- لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة ، للدكتور عبد العزيز مطر / دار الكتاب العربي بالقاهرة / ١٣٨٦ هـ .
- ٥٤٥- لسان العرب ، لابن منظور / دار صادر .
- ٥٤٦- لسان الميزان ، لابن حجر العسقلاني / تصوير دار الفكر / بيروت .
- ٥٤٧- لطائف الأخبار الأول فيمن تصرف في مصر من أرباب الدول ، للإسحاق / القاهرة .
- ٥٤٨- اللغات السامية لنولدكة ، ترجمة د. رمضان عبد التواب / دار النهضة العربية / ط. الثانية / ١٨٩٩ م .
- ٥٤٩- اللغات في القرآن ، لابن عباس / ت. صلاح الدين المنجد / دار الكتاب الجديد ، بيروت / ط. الثانية / ١٣٩٢ هـ .
- ٥٥٠- اللغة ، لفندريس / ترجمة الدواخلي / لجنة البيان العربي .
- ٥٥١- لغة تميم ، للدكتور ضاحي عبد الباقي / الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية / ١٤٠٥ هـ .
- ٥٥٢- لغة الجبرتي ، لرفعت الفروناني ( بحث ضمن ندوة عبد الرحمن الجبرتي ) الهيئة العامة للكتاب / ١٩٧٦ م .
- ٥٥٣- اللغة العربية : خصائصها وسماتها ، لعبد الغفار حامد هلال ، مطبعة الحضارات العربية / ١٣٩٦ هـ .
- ٥٥٤- لغة القرآن الكريم ، للدكتور عبد الجليل عبد الرحيم / مكتبة الرسالة الحديثة / ١٤٠١ هـ .
- ٥٥٥- لغة هذيل ، للدكتور عبد الجواد الطيّب ( بدون معلومات طباعية )
- ٥٥٦- لف القمط على تصحيح بعض ما استعملته العامة من المعرب والدخيل والمولد والأغلاط ، للقنوجي / بهمال / ١٢٩٦ هـ .
- ٥٥٧- لمع الأدلة في أصول النحو ، للأنباري / ت. سعيد الأفغاني / مطبعة الجامعة السورية .
- ٥٥٨- اللع في العربية ، لابن جني / ت. حامد المؤمن / عالم الكتب ومكتبة النهضة العربية / ط. الثانية / ١٤٠٥ هـ .

- ٥٥٩- لُعبة في الكلام عَلَيَّ لَفظة آمين ، لابن الخشاب / ت . د . سليمان  
العايد ( مجلة جامعة الإمام محمد بن سعود سنة ١٤٠٩ هـ العدد  
الأول ص ١٤٩-١٧٩ ) .
- ٥٦٠- اللّٰهجات العَرَبِيَّة في التّراث ، للدكتور علم الدّين الجُنديّ / الدّار  
العَرَبِيَّة للكتاب / ١٩٨٣ م .
- ٥٦١- اللّٰهجات العَرَبِيَّة في القِراءات القرآنيَّة ، للدكتور عبد الرّاجحيّ / دار  
المعارف / ١٩٦٩ م .
- ٥٦٢- اللّٰهجات العَرَبِيَّة : نشأة وتطوُّراً ، للدكتور عبد الغفار حامد هلال  
مطبعة الجبلاويّ / ط . الثانية / ١٤١٠ هـ .
- ٥٦٣- اللّٰهجات في الكتاب ، لصاحبة راشد آل غنيم / مطبوعات مركز البّحث  
العلميّ لأُمّ القُرى / ١٤٠٥ هـ .
- ٥٦٤- المؤتلف والمختلِف ، للآمديّ / ت . كرنكو / ط . الثانية / دار  
الكتب العلميَّة / بيروت / ١٤٠٢ هـ .
- ٥٦٥- ما جاءَ عَلَيَّ فَعَلت وأَفَعَلت بِمعنى واحد ، للجوالقيّ / ت . ماجد  
الذهبيّ / دار الفكر / دمشق / ١٤٠٢ هـ .
- ٥٦٦- ما جاءَ عَلَيَّ وَزن تفعال ، للمعرّيّ / ت . د . صلاح الدّين المنجد (ضمن  
ثلاث رَسائل في اللّغة ) دار الكتاب الجَدِيد ببيروت / ١٩٨١ م .
- ٥٦٧- ما يَجوز للشّاعر في الضّرورة ، للقرّاز / ت . د . رمضان عبد التّواب ود .  
صلاح الدّين الهادي / مكتبة دار العُروبة بالكويت / ١٩٨٢ م .
- ٥٦٨- مبادئ التّربية الإسلاميَّة ، لأسماء حسن فهمي / لجنة التّأليف  
القاهرة / ١٩٤٧ م .
- ٥٦٩- المُبدع في التّصريف ، لأبي حيّان / ت . د . عبد الحميد السّيد طلب/  
مكتبة دار العُروبة بالكويت / ١٤٠٢ هـ .
- ٥٧٠- مُثلثات قطرب / ت . د . رضا السّويسيّ / الدّار العربيّة للكتاب / ليبيا  
تونس / ١٩٧٨ م .
- ٥٧١- المثلث ، لابن السّيد / ت . صلاح مَهدي الفرطوسي / دار الرّشيد  
ببغداد / ١٩٨١ م .

- ٥٧٢- المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر ، لابن الأثير / ت. أحمد الحوفي ودوى طبانة / ط. الثانية / دار الرفاعي بالرياض .
- ٥٧٣- مجاز القرآن ، لأبي عبدة معمر بن المثنى / ت. فؤاد سزكين / الخانجي بالقاهرة .
- ٥٧٤- مجالس ثعلب / ت. عبد السلام هارون / ط. الثانية / دار المعارف ١٩٦٩ م .
- ٥٧٥- مجالس العلماء ، للزجاجي / ت. عبد السلام هارون / مكتبة الخانجي بالقاهرة ودار الرفاعي بالرياض / ط. الثانية / ١٤٠٣ هـ .
- ٥٧٦- المجددون في الإسلام ، لعبد المتعال الصعيدي / طبع مصر .
- ٥٧٧- مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، الجلسة ١٧ ، ١٨ ، الدورة الأولى
- ٥٧٨- مجلة المشرق ، أصدرها الآباء اليسوعيون في بيروت / المجلد السادس سنة ١٩٠٣ م .
- ٥٧٩- مجمع الأمثال ، للميداني / ت. محمد أبي الفضل إبراهيم / دار الجيل ط الثانية / ١٤٠٢ هـ .
- ٥٨٠- مجمل اللغة ، لأحمد بن فارس / ت. زهير محسن سلطان / مؤسسة الرسالة / ١٤٠٤ هـ .
- ٥٨١- مجموعة المصطلحات ( مجمع اللغة العربية بالقاهرة ) المجلد ٢١ ( ١٩٧٩ م ) .
- ٥٨٢- المجموع المغيث في غريب الحديث ، للأصفهاني / ت. عبد الكريم العزباوي / منشورات مركز البحث العلمي بجامعة أم القرى / ١٤٠٦ هـ
- ٥٨٣- محاضرات الأدباء ، للراغب الأصفهاني / مكتبة الحياة / بيروت ، ١٩٦١ م
- ٥٨٤- المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها ، لابن جنّي ت. علي النجدي ناصف ورفيقه / دار سزكين للطباعة / ط. الثانية ١٤٠٦ هـ .
- ٥٨٥- المحرر الوجيز ، لابن عطية / المجلس العلمي بفاس / ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م .
- ٥٨٦- محيط المحيط ، للبستاني / مكتبة لبنان / ١٩٨٣ م .

- ٥٨٧- مَخَارِجِ الحُرُوفِ وصفاتها ، لابن الطَّحَّان / ت. د. د. محمد يعقوب  
تركستاني / طبعة ١٤٠٤ هـ .
- ٥٨٨- مُخْتَارُ الصَّحَاحِ ، لأبي بكر الرَّاظِي / منشورات مكتبة أسامة بد مشق
- ٥٨٩- مُخْتَصِرُ فِي شَوَازِ الْقُرْآنِ ، لابن خالوية / عني بنشره برجستراسر / مكتبة  
المثني / القاهرة .
- ٥٩٠- مُخْتَصِرُ الْمَذَكَّرِ وَالْمُؤَنَّثِ ، للمفصل بن سلمة / ت. رمضان عبد التَّوَّاب  
الشَّركة المِصرِيَّة للطباعة والنَّشر / القاهرة / ١٩٧٢ م .
- ٥٩١- مُخْتَصِرُ الْمُزْنِيِّ / بهامش كتاب الأُمِّ لِلشَّافِعِيِّ / دار الشعب .
- ٥٩٢- الْمُخْتَصِرُ مِنْ كِتَابِ نَشْرِ النُّورِ وَالزَّهْرِ فِي تَرَاجِمِ أَفَاضِلِ مَكَّةَ مِنَ الْقَرْنِ الْعَاشِرِ  
إِلَى الْقَرْنِ الرَّابِعِ عَشَرَ ، لعبد الله مرداد / اختصار وترتيب محمد  
سعيد العامودي وأحمد علي / مطبوعات نادي الطائف الأدبي .
- ٥٩٣- مُخْتَصِرُ الْمُزْنِيِّ / مطبوع بهامش كتاب الأُمِّ لِلشَّافِعِيِّ / دار الشعب .
- ٥٩٤- الْمُخَصَّصُ ، لابن سيده / دار الآفاق الجديدة / بيروت .
- ٥٩٥- الْمَدَارِسُ النَّحْوِيَّةُ ، للدكتور شوقي ضيف / دار المعارف بمصر / ط .  
الثانية / ١٩٧٢ م .
- ٥٩٦- مَدْرَسَةُ الْبَصَرَةِ النَّحْوِيَّةُ / د. عبد الرحمن السيّد / مطابع سجل العرب  
١٩٦٨ م .
- ٥٩٧- الْمَدْرَسَةُ الْبَغْدَادِيَّةُ فِي تَارِيخِ النَّحْوِ الْعَرَبِيِّ ، للدكتور محمود حسيني  
محمود / مؤسَّسة الرِّسَالَةِ وَدَارُ عِمَارٍ / ١٤٠٧ هـ .
- ٥٩٨- مَدْرَسَةُ الْكُوفَةِ لِمَهْدِيِّ الْمَخْزُومِيِّ / دار الرائد العربي ببيروت / ط .  
الثالثة / ١٤٠٦ هـ .
- ٥٩٩- الْمَدْرَسَةُ النَّحْوِيَّةُ فِي مِصْرَ وَالشَّامِ ، للدكتور عبد العال سالم مكرم / دار  
الشَّروق / ١٤٠٠ هـ .
- ٦٠٠- الْمَذَاهِبُ النَّحْوِيَّةُ فِي ضَوْءِ الدِّرَاسَاتِ اللَّغَوِيَّةِ الْحَدِيثَةِ ، للدكتور مصطفى  
٦٠١- الْمَذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ ، للأُنْبَارِيِّ / ت. د. طارق الجنابي / مطبعة العاني  
ببغداد / ١٩٧٨ م .



- ٦٠٢ - المذكر والمؤنث ، للتستري / ت. د. أحمد عبد المجيد هريدي / الخانجي  
القاهرة ودار الرفاعي بالرياض / ١٤٠٣ هـ .
- ٦٠٣ - المذكر والمؤنث لابن جنّي / ت. د. طارق نجم / دار البيان العربي  
بجدة / ١٤٠٥ هـ .
- ٦٠٤ - المذكر والمؤنث ، لابن فارس / ت. د. رمضان عبد التّوّاب / الخانجي  
١٩٦٩ م .
- ٦٠٥ - المذكر والمؤنث ، للفرّاء / ت. د. رمضان عبد التّوّاب / مكتبة دار  
التّراث بالقاهرة / ١٩٧٥ م .
- ٦٠٦ - مراتب النّحويّين ، لأبي الطّيب اللّغويّ / ت. محمد أبي الفضل  
إبراهيم / القاهرة / ١٩٥٥ م .
- ٦٠٧ - المرتجل لابن الخشّاب / ت. عليّ حيدر / دمشق سنة ١٣٩٢ هـ .
- ٦٠٨ - المرصّع في الآباء والأمّهات والبنين والبنات والأذواء والذّوات ، لابن  
الأثير / ت. إبراهيم السّامرائيّ / بغداد ١٣٩١ هـ .
- ٦٠٩ - المزهر في علوم اللّغة وأنواعها / ت. محمد جاد المولّي وعليّ البجاويّ  
ومحمد أبي الفضل إبراهيم / دار الفكر .
- ٦١٠ - المسائل البصريّات ، لأبي عليّ الفارسيّ / ت. د. محمد الشّاطر /  
مطبعة المدنيّ بمصر / ١٤٠٥ هـ .
- ٦١١ - المسائل الحليّات ، لأبي عليّ الفارسيّ / ت. د. حسن هنداوّي /  
دار القلم بدمشق ودار المنارة ببيروت / ١٤٠٧ هـ .
- ٦١٢ - المسائل العسكريّات ، لأبي عليّ الفارسيّ / ت. د. محمد الشّاطر  
مطبعة المدنيّ بمصر / ١٤٠٣ هـ .
- ٦١٣ - السّاعد على تسهيل الفوائد ، لابن عقيل / ت. د. محمد كامل بركات  
دار الفكر بدمشق / ١٩٨٠ م .
- ٦١٤ - المسألة الشرقيّة : دراسة وثائقية عن الخلافة العثمانيّة ، لمحمد ثابت  
الشّاذليّ / مكتبة وهبة بالقاهرة / ١٤٠٩ هـ .

- ٦١٥- المُستدرك على معجم المؤلفين ، لعمر رضا كحالة / مؤسسة الرسالة  
١٤٠٦ هـ .
- ٦١٦- المستقصى في علم الأصول ، للغزالي / بولاق / ١٣٢٤ هـ .
- ٦١٧- المستقصى في أمثال العرب ، للزمخشري / دار الكتب العلمية  
بيروت / ط . الثانية / ١٣٩٧ هـ .
- ٦١٨- المسك الأدفر في نشر مزايا القرن الثاني عشر والثالث عشر ، لمحمود  
شكري آلوسقي / ت. د. عبد الله الجبوري / دار العلوم بالرياض  
١٤٠٢ هـ .
- ٦١٩- مسند الإمام أحمد بن حنبل / دار الفكر العربي / بيروت / بدون  
تاريخ .
- ٦٢٠- مشارق الأنوار على صحاح الآثار ، للقاضي عياض / المكتبة العتيقة  
بتونس ودار التراث بالقاهرة .
- ٦٢١- مشاهد الإنصاف على شواهد الكشاف ، لمحمد عليّان المرزوقي / مطبوع  
بذيل الكشاف للزمخشري / دار المعرفة / بيروت .
- ٦٢٢- المشتبه في الرجال : أسمائهم وأنسابهم ، للذهبي / ت. عليّ  
الجباوي / دلهي / ط . الثانية / ١٩٨٧ م .
- ٦٢٣- مُشكاة المصابيح ، للخطيب التبريزي / ت . الألباني / المكتب  
الإسلامي / ط . الثانية / ١٣٩٩ هـ .
- ٦٢٤- مصباح العصر في تواريخ شعراء مصر ، لأسعد منصور العضيبي / بيروت  
١٢٨٨ هـ .
- ٦٢٥- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي ، للفيومي / المكتبة  
العلمية بيروت / بدون تاريخ .
- ٦٢٦- المظاهر الطارئة على الفصحى ، للدكتور محمد عيد / عالم الكتب  
بالقاهرة / ١٩٨٠ م .
- ٦٢٧- مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني ، للدكتور بكري شيخ أمين /  
دار الآفاق الجديدة / ط . الثالثة / ١٤٠٠ هـ .
- ٦٢٨- المطرب في أشعار أهل المغرب ، لابن دحية / القاهرة / ١٩٥٤ م .

- ٦٢٩ - المظاهر الطارئة على الفصحى ، للدكتور محمد عيد / عالم الكتب بالقاهرة / ١٩٨٠ م .
- ٦٣٠ - المعاجم العربية ، للدكتور عبد الله درويش / الفيصلية / ١٤٠٦ هـ .
- ٦٣١ - المعاجم العربية المجنسة ، للدكتور محمد عبد الحفيظ العريان / دار المسلم ببورسعيد / ١٤٠٤ هـ .
- ٦٣٢ - المعاجم اللغوية العربية ، للدكتور اميل يعقوب / دار العلم للملايين / ١٩٨٥ م .
- ٦٣٣ - معالم الأدب العربي لعمر فروخ / دار العلم للملايين / ١٩٨٥ م .
- ٦٣٤ - المعاني الكبير ، لابن قتيبة / حيدر آباد / ١٣٦٨ هـ .
- ٦٣٥ - معاني الحروف للرمانى / ت . د . عبد الفتاح شلبي / دار الشروق بجدة / ط . الثانية / ١٤٠١ هـ .
- ٦٣٦ - معاني القرآن ، للفراء / تصوير عالم الكتب / بيروت / ط . الثالثة ١٤٠٣ هـ .
- ٦٣٧ - معاني القرآن وإعرابه ، للزجاج / ت . د . عبد الجليل شلبي / عالم الكتب / ١٤٠٨ هـ .
- ٦٣٨ - معاهد التنصيص على شواهد التلخيص / ت محمد محي الدين عبد الحميد عالم الكتب ببيروت / ١٣٦٧ هـ .
- ٦٣٩ - معترك الأقران في إعجاز القرآن ، للسيوطي / ت . علي البجاوي / دار الفكر / بدون تاريخ .
- ٦٤٠ - معجم الأدباء = إرشاد الأريب .
- ٦٤١ - معجم الألفاظ الفارسية المعربة ، لأدي شیر الكلداني / مكتبة لبنان ١٩٨٠ هـ .
- ٦٤٢ - معجم الألفاظ والتراكيب المولدة في شفاء الغليل ، للخفاجي / ت . د . قصي الحسين / دار الشمال / ١٩٨٧ م .
- ٦٤٣ - معجم الأمثال العربية ، لرياض عبد الحميد مراد / ط . جامعة الإمام ١٤٠٧ هـ .
- ٦٤٤ - معجم البلدان ، لياقوت الحموي / دار صادر / ١٤٠٤ هـ .

- ٦٤٥ - معجم تيمور الكبير / ت. د. حسين نصار الهيئة العامة للتأليف والترجمة / ١٩٧١-١٩٧٨ م.
- ٦٤٦ - معجم الخطأ والصواب في اللغة ، للدكتور إميل يعقوب / دار العلم للملايين / ط. الثانية / ١٩٨٦ م.
- ٦٤٧ - المعجم الذهبي ( فارسي - عربي ) د. محمد التونجي / دار العلم للملايين بيروت / ط. الثانية / ١٩٨٠ م.
- ٦٤٨ - معجم الشامل في علوم اللغة العربية ومصطلحاتها ، تأليف محمد سعيد أسبر وبلال جنيد / دار العودة بيروت / ط. الثانية / ١٩٨٥ م.
- ٦٤٩ - معجم الشعراء ، للمرزباني / ت. كركو / ط. الثانية / دار الكتب العلمية بيروت / ١٤٠٢ هـ.
- ٦٥٠ - معجم شواهد العربية ، لعبد السلام هارون / الخانجي / ١٣٩٢ هـ.
- ٦٥١ - معجم شواهد النحو الشعرية ، لحنا جميل حداد / دار العلوم بالرياض ١٤٠٤ هـ.
- ٦٥٢ - المعجم العربي ، للدكتور حسين نصار / دار مصر للطباعة / ١٩٥٦ م.
- ٦٥٣ - المعجم العربي : بحوث في المادّة والمنهج والتطبيق ، لرياض زكي قاسم / دار المعرفة / ١٤٠٧ هـ.
- ٦٥٤ - معجم لغات القبائل والأمصار ، تأليف الدكتور جميل سعيد والدكتور داود سلوم / مطبوعات المجمع العراقي / ١٣٩٨ هـ.
- ٦٥٥ - معجم لغة ابن المقفع ، للدكتور إبراهيم السامرائي /
- ٦٥٦ - معجم ما أُلّف عن رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - لصالح الدين المنجد / دار الكتاب الجديد / ١٤٠٢ هـ.
- ٦٥٧ - معجم المؤلفين ، لرضا كحالة ، مكتبة المثنى ودار إحياء التراث العربي
- ٦٥٨ - معجم المطبوعات العربية والمعربة ، ليوسف إليان سرقيس / مكتبة الثقافة الدينية .
- ٦٥٩ - معجم المعاجم ، لأحمد الشرقاوي إقبال / دار الغرب الإسلامي / ١٤٠٧ هـ.

- ٦٦٠ - المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي / مطبعة بريل / ليدن /  
١٩٦٢ م .
- ٦٦١ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم ، لمحمد فؤاد عبد الباقي / المكتبة  
الإسلامية باستانبول / ١٩٨٤ م .
- ٦٦٢ - المعجم الوسيط ، للدكتور إبراهيم أنيس ورفاقه / دار الفكر .
- ٦٦٣ - المعربات الرشيدية ، لعبد الرشيد المدني ( ضمن كتاب التعريب  
وأثره في الثقافتين العربية والفارسية ، للدكتور نور الدين ) القاهرة  
١٣٧٩ هـ .
- ٦٦٤ - المعرب الصوتي عند العلماء المغاربة ، لإبراهيم مراد / الدار العربية  
للكتاب / ليبيا وتونس / ١٣٩٨ هـ .
- ٦٦٥ - المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم ، للجواليقي / ت . أحمد  
شاكر / مطبعة دار الكتب / ١٣٨٩ هـ ( والإحالات غير المقيدة على  
هذه الطبعة ) .
- ٦٦٦ - المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم ، للجواليقي / ت . د . ف .  
عبد الرحيم / دار القلم بدمشق / ١٤١٠ هـ .
- ٦٦٧ - المغرب في ترتيب المعرب ، للمطرزي / ت . محمود فاخوري وعبد الحميد  
مختار / مكتبة أسامة بن زيد بحلب / ١٣٩٩ هـ .
- ٦٦٨ - مغني اللبيب عن كتاب الأعراب ، لابن هشام / ت . مازن المبارك  
ومحمد علي حمد الله / دار الفكر / ط . الخامسة / ١٩٧٩ م .
- ٦٦٩ - مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج ، للشربيني / مصطفى  
البابلي الحلبي / ١٣٧٢ هـ .
- ٦٧٠ - مفاتيح العلوم ، للخوارزمي / المطبعة المنيرية / بدون تاريخ .
- ٦٧١ - مفاتيح الغيب ، للفخر الرازي / طبعة سنة ١٩٨٩ هـ .
- ٦٧٢ - مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم ، لطاش كبرى زاده  
دار الكتب العلمية ببيروت .
- ٦٧٣ - المفردات في غريب القرآن ، للراغب الأصفهاني / ت . محمد سيد الكيلاني  
مصطفى البابلي الحلبي / ١٣٨١ هـ .

- ٦٧٤- المِفْصَلُ في الأدب ، للإسكندريّ ورفاقه / الأُميريّة / ١٩٣٦ م .
- ٦٧٥- المِفْصَلُ في تاريخ العرب قبل الإسلام ، للدكتور جواد عليّ / دارالعلم  
للملايين ببيروت ومكتبة النهضة ببغداد / ١٩٧٦ م .
- ٦٧٦- المِفْصَلُ في علم العربيّة ، للزمخشريّ / ط . الثانية / دار الجيل  
بيروت .
- ٦٧٧- المفضّليات ، للمفضّل الضبيّ / ت . أحمد شاکر وعبد السلام هارون  
ط . السادسة / بيروت .
- ٦٧٨- المقاصد النحويّة في شرح شواهد شرح الألفيّة ( الشواهد الكبرى )  
للعيّنيّ / مطبوع بهامش خزّانة الأدب / بولاق / تصوير دار صادر  
بيروت .
- ٦٧٩- المقامات الحريريّة ، للحريريّ / ط . الثالثة / مصطفى البابي الحلبيّ  
١٣٦٩ هـ .
- ٦٨٠- مقاييس اللّغة ، لأحمد بن فارس / ت . عبد السلام هارون / دار الكتب  
العلميّة بإيران .
- ٦٨١- المقتضب ، للمبرّد / ت . محمّد عبد الخالق عضيّة / عالم الكتب  
بيروت .
- ٦٨٢- مقدّمة الإبياريّ على كتاب القول المقتضب / المؤسّسة المصريّة العامّة  
للتأليف .
- ٦٨٣- مقدّمة أحمد شاکر على كتاب المعرّب / مطبعة دار الكتب المصريّة /  
١٣٨٩ هـ .
- ٦٨٤- مقدّمة تفسير ابن عطيةّ / ت . آرثر جفريّ / الخانجيّ / ١٣٩٢ هـ .
- ٦٨٥- مقدّمة الجيم ، لإبراهيم الإبياريّ / الهيئة العامّة لشئون المطابع  
الأُميريّة / ١٣٩٤ هـ .
- ٦٨٦- مقدّمة رسالة الأضداد ، لمحمّد حسين آل ياسين / الفكر العربيّ  
بغداد / ١٩٨٥ م .
- ٦٨٧- مقدّمة الصّاح ، لأحمد عبد الغفور عطار / دار العلم للملايين / ط .  
الثانية ١٤٠٤ هـ .
- ٦٨٨- مقدّمة عبد السلام هارون على الكتاب لسيبويه / عالم الكتب / ١٤٠٣ هـ .

- ٦٨٩ - مقدمة د . عبد الفتاح الحلوعلى ربحانة الألبا / عيسى البابي الحلبي  
١٣٨٦ هـ .
- ٦٩٠ - مقدمة عز الدين التتوخي على كتاب الابدال لأبي الطيب اللغوي  
مطبوعات المجمع العلمي بدمشق / ١٣٢٩ هـ .
- ٦٩١ - المقرّب ، لابن عصفور / ت . أحمد عبد الستار الجوّاري وعبد الله  
الجبوري / مطبعة العاني / بغداد .
- ٦٩٢ - ملاح في تاريخ اللغة العربيّة ، للدكتور أحمد نصيف الجناحي / دار  
الرّشيد / بغداد / ١٩٨١ م .
- ٦٩٣ - الملخص في ضبط قوانين العربيّة ، لابن أبي الربيع / ت . د . عليّ  
سلطان الحكمي / ١٤٠٥ هـ .
- ٦٩٤ - المتع في التصريف ، لابن عصفور / ت . د . فخر الدين قباوة / دار  
الآفاق الجديدة / ط . الرابعة ١٣٩٢ هـ .
- ٦٩٥ - من أسرار اللغة ، للدكتور إبراهيم أنيس / مكتبة الأنجلو / ط . السادسة  
١٩٧٨ م .
- ٦٩٦ - مناظرات العلماء ومُحاوراتهم = النحو والصرف في مُناظرات العلماء  
٦٩٧ - مناهج الصّرفيين ومذاهبهم في القرنين الثالث والرابع من الهجرة ،  
للدكتور حسن هنداوي / دار القلم بدمشق / ١٤٠٩ هـ .
- ٦٩٨ - المُنتخب من غريب كلام العرب ، لكرّاع النمل / ت . د . محمّد أحمد  
العُمريّ / منشورات معهد البحوث العلميّة بأمّ القُرى / ١٤٠٩ هـ .
- ٦٩٩ - من تراثنا اللغويّ القديم ما يُسمّى في العربيّة بالدّخيل ، لطفه باقر  
مطبعة المجمع العراقيّ / ١٤٠٠ هـ .
- ٧٠٠ - المنجد في اللغة والأعلام ، للمعلوف / ط . الحادية والعشرين / دار  
الشروق ١٣٢١ هـ .
- ٧٠١ - المُنصف ( شرح كتاب التصريف للمازني ) ، لابن جنيّ / ت . إبراهيم  
مصطفى وعبد الله أمين / عيسى البابي الحلبيّ / ١٣٧٣ هـ .
- ٧٠٢ - المنقوص والممدود ، للفرّاء / ت . عبد العزيز العيّميّ / دار المعارف / ١٣٨٧ هـ

- ٧٠٣ - منهج البغدادي في تحقيق النصوص اللغوية ، للدكتور أحمد الخراط  
دار القلم بدمشق / ١٤٠٨ هـ .
- ٧٠٤ - منهج السالك إلى ألفية ابن مالك ، للأشموني / دار إحياء التراث  
وعيسى البابي الحلبي .
- ٧٠٥ - المهدب فيما وقع في القرآن من المعرب ، للسيوطي ( ضمن رسائل  
في فقه اللغة ) ت . عبدالله الجبوري / دار الغرب الإسلامي  
١٩٨٢ م .
- ٧٠٦ - الموازنة بين الطائيين ، للآمدي / ت . محمد محي عبد الحميد  
دار الباز للطباعة والنشر بمكة .
- ٧٠٧ - موسوعة التاريخ الإسلامي ، لأحمد شلبي / مكتبة النهضة المصرية  
١٩٧٢ - ١٩٧٨ م .
- ٧٠٨ - الموشح ، للمرزباني / ت . علي البجاوي / دار الفكر العربي بالقاهرة  
١٣٨٥ هـ .
- ٧٠٩ - موطأ مالك / ت . عبد الوهاب عبداللطيف / دار الكتب العلمية  
بيروت / ١٣٩٩ هـ .
- ٧١٠ - موقف النحاة من الاحتجاج بالحديث الشريف ، للدكتور خديجة  
الحديثي / دار الرشيد / ١٩٨١ م .
- ٧١١ - المولد في العربية ، للدكتور حلمي خليل / دار النهضة العربية  
ط . الثانية / ١٤٠٥ هـ .
- ٧١٢ - ميزان الاعتدال في نقد الرجال ، للذهبي / ت . علي البجاوي / دار  
المعرفة / ١٣٨٢ هـ .
- ٧١٣ - النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، لابن تغري بردي / المؤسسة  
المصرية العامة للتأليف والترجمة بمصر .
- ٧١٤ - النحاة والحديث النبوي ، للدكتور حسن موسى الشاعر / منشورات  
وزارة الثقافة والشباب بالأردن / ١٩٨٠ م .
- ٧١٥ - النحت في اللغة العربية ، للدكتور نهاد الموسى / دار العلوم  
١٤٠٥ هـ .



- ٧١٦- النّحت وبيان حقيقته ، لمحمود شكري الآلوسي / ت. محمّد بهجة  
الأثريّ / مجع اللغة العربيّة / بغداد / ١٤٠٩ هـ .
- ٧١٧- النّحو والصّرف في مناظرات العلّماء ومحاوراتهم ، للدّكتور محمّد آدم  
الزّاكي / الفيصلية / ١٤٠٤ هـ .
- ٧١٨- النّحل لأبي حاتم السّجستانيّ / ت. إبراهيم السّامرائيّ / مؤسّسة  
الرّسالة / ١٤٠٥ هـ .
- ٧١٩- نزّهة الألباء في طبقات الأدباء ، للأنباريّ / ت. د. إبراهيم السّامرائيّ  
مكتبة المنار بالأردن / ١٤٠٥ هـ .
- ٧٢٠- نسيم الرّياض في شرح الشّفا للقاضي عياض ، للخفاجيّ / دار الكتاب  
العربيّ / بيروت .
- ٧٢١- نشأة النّحو وتاريخ أشهر النّحاة ، لمحمّد الطّنطاويّ / تعليق د .  
عبد العظيم الشّناويّ ، ومحمّد الكرديّ / ط. الثانية / ١٣٨٩ هـ .
- ٧٢٢- نشر العرف لنبلأ اليمن بعد الألف ، لمحمّد الصّنعانيّ / المطبعة  
السّلفية / ١٣٧٦ هـ .
- ٧٢٣- النشر في القراءات العشر ، لابن الجزريّ / أشرف علىّ طبعه علىّ  
محمّد الضّباع / دار الكتب العلميّة بيروت .
- ٧٢٤- نشر المئاني لأهل القرن الحادي عشر والثاني ، للقادريّ / ت. محمّد  
حجّي / مكتبة الطّالب / الرّياض .
- ٧٢٥- نشوار المحاضرة وأخبار المذاكرة ، للتّنوخيّ / بيروت .
- ٧٢٦- نصّب الرّاية ، لأحاديث الهداية ، للزّيلعيّ ، المكتب الإسلامي  
بيروت / ط. الثانية ١٣٩٣ هـ .
- ٧٢٧- نظريّة أرنولد توينبي في أسباب غزو العثمانيّين للمجتمع العربيّ / ترجمة  
محمّد عبد المنعم الرّاقد / ملحق بكتاب الغزو العثمانيّ لمصر ونتائج  
للرّاقد ص ٤٣٥ - ٤٤٧ .
- ٧٢٨- نظم العقيان في أعيان الأعيان للسيوطيّ / حرره فيليب حتّي / تصوير  
المكتبة العلميّة بيروت .

- ٧٢٩- نَفْحَةُ الرِّيحَانَةِ وَرُشْحَةُ طَلَاةِ الْحَانَةِ ، لِلْمُحِبِّيِّ / ت. د. د. عبد الفتَّاح  
الحلو / عيسى البابي الحلبي / ١٩٦٢ م .
- ٧٣٠- نَفْحُ الطَّيِّبِ مِنْ غَصْنِ الْأُنْدَلُسِ الرَّطِيبِ ، لِلْمَقْرِيِّ / ت. يوسف البقاعي  
دار الفكر / ١٤٠٦ هـ .
- ٧٣١- نَكْتُ الْهَيْمَانَ فِي نَكْتِ الْعُمَيَّانِ ، لِلصَّفْدِيِّ / ت. أحمد زكي باشا /  
المطبعة الجمالية بمصر / ١٣٢٩ هـ .
- ٧٣٢- نَهَايَةُ الْأَرْبِ فِي فَنُونِ الْأَرْبِ ، لِلنَّوِيرِيِّ / وزارة الثقافة والإرشاد القومي  
بالقاهرة .
- ٧٣٣- نَهَايَةُ الْأَرْبِ فِي مَعْرِفَةِ أَنْسَابِ الْعَرَبِ ، لِلْقَلْقَشَنْدِيِّ / دار الكتب  
العلمية ببيروت / ١٤٠٥ هـ .
- ٧٣٤- النِّهَايَةُ فِي غَرِيبِ الْحَدِيثِ ، لابن الأثير / ت. طاهر الزاوي ود .  
محمود الطناحي / المكتبة العلمية ببيروت .
- ٧٣٥- النَّهْرُ الْمَادَّةُ مِنَ الْبَحْرِ ، لِأَبِي حَيَّانٍ / مطبوع بهامش البحر المحيط  
ط. الثانية / طبعة دار الفكر / ١٤٠٣ هـ .
- ٧٣٦- النَّوَادِرُ فِي اللِّغَةِ ، لِأَبِي زَيْدِ الْأَنْصَارِيِّ / ت. د. محمد عبد القادر  
أحمد / دار الشروق ببيروت / ١٩٨١ م .
- ٧٣٧- نَوْرُ الْأَبْصَارِ فِي مَنَاقِبِ آلِ بَيْتِ النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ ، لِلشَّيْلَنْجِيِّ / المطبعة  
اليوسفية بمصر / ط. الخامسة / ١٩٥١ م .
- ٧٣٨- النَّوْرُ السَّافِرُ عَنْ أَخْبَارِ الْقَرْنِ الْعَاشِرِ ، لِلْعِيدْرُوسِيِّ / دار الكتب  
العلمية ببيروت / ١٤٠٥ هـ .
- ٧٣٩- نِيلُ الْإِبْتِهَاجِ بِتَطْرِيزِ الدِّيْبَاجِ ، لِلتَّنْبُكْتِيِّ / مطبوع بهامش الدِّيْبَاجِ  
لابن فرحون / مصر / ١٣٢٩ هـ .
- ٧٤٠- هَدِيَّةُ الْعَارِفِينَ ، أَسْمَاءُ الْمُؤَلِّفِينَ وَأَثَارُ الْمُصَنِّفِينَ مِنْ كَشْفِ الظَّنُونِ  
لِلبَغْدَادِيِّ / دار الفكر / ١٤٠٢ هـ .
- ٧٤١- هَمْعُ الْهَوَامِعِ شَرَحَ جَمْعِ الْجَوَامِعِ ، لِلْسَيُوطِيِّ / بتصحیح محمد بدالدين  
النَّعْسَانِيِّ / الخانجي بمصر / ١٣٢٢ هـ .

- ٧٤٢ - الوافي في التصغير والنسب والوقف والإمالة وهمزة الوصل ، لأحمد عمارة  
مطبوعات الجامعة الإسلامية / ط. الرابعة / ١٤٠٨ هـ .
- ٧٤٣ - الوافي بالوفيات ، للصّفيّ / باعتناء جماعة من العلماء .
- ٧٤٤ - الوجيز في علم التصريف ، لأبي البركات الأنباريّ / ت. د. د. عليّ حسين  
البوّاب / دارالعلوم بالرياض / ١٤٠٢ هـ .
- ٧٤٥ - الوجيز في فقه اللغة ، لمحمّد الأنطاكيّ / ط. الثالثة / مكتبة  
دارالشرق بسوريا .
- ٧٤٦ - الوساطة بين المتنبّي وخصومه ، للقاضي الجرجاني / ت. محمّد  
أبي الفضل وعليّ البجاويّ / دارالقلم ببيروت / ١٣٨٦ هـ .
- ٧٤٧ - وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزّمان ، لابن خلّكان / ت. د. د. إحسان  
عبّاس / دارصادر / بيروت .
- ٧٤٨ - الوفيات ، لابن قنفذ / ت. عادل نويهض / منشورات دارالآفاق  
الجديدة ببيروت / ط. الرابعة / ١٤٠٣ هـ .
- ٧٤٩ - اليواقيت الثمينة في مذاهب عالم المدينة ، لمحمّد البشير الأزهرّي  
طبع مصر / ١٣٢٤ هـ .
- استدراك :

سقطت بعض المصادر عند الترتيب سهواً ، ومنها :

- ٧٥٠ - شرح مقامات الحريريّ ، للشّريشيّ / ت. محمّد أبي الفضل /  
المؤسسة العربيّة الحديثّة / القاهرة / ١٣٨٩ هـ .

## ١٩ - فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
٥	المقدمة
	الباب الأول
	شهاب الدين الخفاجي
١٥	الفصل الأول : عصره
١٦	المبحث الأول : الحياة السياسية
٢٢	المبحث الثاني : الحياة الاجتماعية
٢٨	المبحث الثالث : الحياة الثقافية
٤١	الفصل الثاني : حياته
٤٢	المبحث الأول : اسمه ، ومولده ، ونسبه ، ووفاته
٤٦	المبحث الثاني : نشأته ورحلاته
٤٧	رحلته إلى الحجاز
٥١	رحلته إلى الروم
٥٧	رحلته إلى الشام
٥٨	أواخر حياته
٦٠	المبحث الثالث : عقيدته
٦٤	المبحث الرابع : صفاته وأخلاقه
٦٦	المبحث الخامس : خصوماته
٦٩	الفصل الثالث : سيرته العلمية
٧٠	المبحث الأول : موارد ثقافته
٧٠	أ - التلمذة على الشيوخ
٧٢	ب - التلمذة على الكتب
٧٣	المبحث الثاني : شيوخه
٨٧	المبحث الثالث : تلامذته
٩٥	المبحث الرابع : مكانته العلمية وأقوال العلماء فيه
٩٩	المبحث الخامس : اعتداده بعلمه
١٠٢	المبحث السادس : شعره ونثره

الصفحة	الموضوع
١٠٥	الفصل الرابع : آثاره
١٠٦	مدخل
١٠٨	المبحث الأول : المطبوع من مؤلفاته
١٣٤	المبحث الثاني : المخطوط من مؤلفاته
١٣٤	أ - الموجود منها
١٥٩	ب - المفقود منها

### الباب الثاني

#### جهود الخفاجي في اللغة في مصنفاته اللغوية

١٦٩	الفصل الأول : شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدّخيل
١٧٠	تمهيد
١٧٧	المبحث الأول : دواعي تأليف الكتاب
١٧٩	المبحث الثاني : منهجه في بسط الكتاب
١٧٩	أ - الترتيب الخارجي
١٨١	ب - الترتيب الداخلي
١٨٢	ج - منهجه في عرض المادة
	المبحث الثالث : تحديد بعض المصطلحات اللغوية الواردة
١٨٦	في الكتاب وموقف الخفاجي منها
١٨٦	المعرب
١٨٨	الدّخيل
١٨٨	الأعجمي
١٩٤	المولد
٢٠٠	المبحث الرابع : تحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب
٢٠٦	أ - المعرب
٢٠٦	أولاً : قضايا المعرب في المقدمة
٢٢٦	ثانياً : تحليل مادة المعرب في الكتاب
٢٢٨	أ - المعرب في القرآن الكريم
٢٣٦	ب - المعرب في الحديث النبوي
٢٣٧	ج - المعرب في الشعر القديم

الصفحةالموضوع

- ٢٤٠ د - المعرّب بعد زمن الفصاحة
- ٢٤١ هـ - المعرّبات المنسوبة وغير المنسوبة
- ٢٤٢ أ - المعرّبات المنسوبة
- ٢٥٠ ب - المعرّبات غير المنسوبة
- ٢٥٣ ب - المولّد
- ٢٥٤ أ - المقيس
- ٢٥٧ ب - غير المقيس
- ٢٦٠ ج - المولّد بين الأفراد والتركيب
- ٢٦١ د - طرق التوليد عند الخفاجي
- ٢٦٤ ج - العامّي والملحون
- ٢٦٨ د - العربيّ الفصيح
- ٢٧٠ هـ - النوادر والفوائد
- ٢٧٢ المبحث الخامس : اللّغات واللهجات
- ٢٧٣ أولاً : اللّغات
- ٢٧٥ ثانياً : اللهجات
- ٢٧٩ المبحث السادس : الإبدال
- ٢٨١ أولاً : الإبدال في الأصوات المتجانسة
- ٢٨٣ ثانياً : الإبدال بين الحروف غير المتجانسة
- ٢٨٤ ثالثاً : أطراد الإبدال في الفارسيّة
- ٢٨٧ المبحث السابع : شواهد
- ٢٨٧ أولاً : القرآن الكريم
- ٢٨٨ ثانياً : الحديث الشريف
- ٢٨٩ ثالثاً : الشعر
- ٢٩٣ المبحث الثامن : مصادره
- ٢٩٣ أولاً : مصادره اللّغويّة
- ٢٩٧ ثانياً : مصادره غير اللّغوية
- ٢٩٧ أ - تفسير القرآن وعلومه
- ٢٩٨ ب - من الحديث
- ٢٩٨ ج - من الأدب

الموضوع	الصفحة
د - من البلاغة	٢٩٩
هـ - من التاريخ والتراجم والأنساب والمعارف العامة	٢٩٩
المبحث التاسع : المآخذ عليه	٣٠٢
المبحث العاشر : موازنة بين الخفاجي والجواليقي	٣٠٧
أولاً : الموضوع	٣٠٧
ثانياً : المنهج	٣١١
المبحث الحادي عشر : طبقات الكتاب عرض ونقد	٣١٣
أولاً : طبعة الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي	٣١٣
ثانياً : طبعة الدكتور قصي الحسين	٣٢٠
الفصل الثاني : شرح درّة الغوّاص	٣٣١
مدخل : التأليف في التصحيح اللغويّ إلى عصر الخفاجي	٣٣٢
المبحث الأول : دواعي تأليف الكتاب	٣٣٧
المبحث الثاني : منهجه في عرض الكتاب	٣٣٩
المبحث الثالث : مصادر الكتاب	٣٤١
المبحث الرابع : تحليل المادة اللغوية الواردة في الكتاب	٣٤٧
أولاً : مباحث في الألفاظ	٣٤٧
أ - مباحث صوتية	٣٤٧
١ - الإمالة	٣٤٧
٢ - الإبدال	٣٥٠
ب - مباحث بنائية	٣٥٦
١ - صيغة مفعول في المصدر	٣٥٦
٢ - فاعل في الأسماء	٣٥٨
٣ - مفعول من الأجوف اليائي	٣٥٩
٤ - فِعَال وفَعَال	٣٦٠
٥ - فُعَالَة وفِعَالَة	٣٦٠
ج - مباحث دلالية	٣٦١
١ - تعميم الخاص	٣٦١
٢ - تخصيص العام	٣٦٤

الصفحةالموضوع

٣٦٦	ثانياً : مباحث في التراكيب ( الأساليب )
٣٦٦	١ - حُسِد حاسدك
٣٦٧	٢ - قَدِمَ سائر الحاج
٣٦٩	٣ - أَرِفَ وقت الصلاة
٣٦٩	ثالثاً : مباحث لغوية أو صرفية
٣٦٩	أ - التعريف والتذكير
٣٧٤	ب - التذكير والتأنيث
٣٧٨	ج - الجمع
٣٨٣	د - النسب
٣٨٨	هـ - التصغير
٣٩٠	رابعاً : اللغات
٣٩٠	اللغات المعزوة الملقبة
٣٩٤	اللغات المعزوة غير الملقبة
٣٩٦	اللغات غير المعزوة
٣٩٩	المبحث الخامس : تعقبات الخفاجي الحريري
٤٠٠	أولاً : تعقباته بالتوهم والتخطئة
٤١٠	ثانياً : تعقباته بالاستدراك
٤١٢	المبحث السادس : المآخذ عليه
٤١٧	المبحث السابع : موازنة بين شرح الخفاجي وبعض شروح الدرة
٤١٧	أولاً : حاشية ابن برقي على درة الخواص
٤٢٠	ثانياً : تهذيب الخواص من درة الخواص
٤٢٣	ثالثاً : عقد الخلاص في نقد كلام الخواص
٤٢٨	الفصل الثالث : عناية القاضي وكفاية الراضي
٤٢٩	المبحث الأول : موضوعه ودواعي تأليفه
٤٣٢	المبحث الثاني : منهجه
٤٤٠	المبحث الثالث : الأصوات
٤٤٠	١ - حروف المعجم
٤٤١	٢ - مصطلحات صوتية



<u>الصفحة</u>	<u>الموضوع</u>
٤٤٣	المبحث الرابع : الأبنية
٤٤٣	١ - المصادر
٤٤٦	٢ - الأوزان
٤٤٨	٣ - الاشتقاق
٤٥١	٤ - المثلث
٤٥٣	٥ - النحت
٤٥٤	٦ - الجمع
٤٥٦	المبحث الخامس : الدلالات
٤٥٧	أ - العمل المعجمي
٤٦٠	ب - المعرب
٤٦٢	ج - المولد والعامي
٤٦٢	د - الأضداد
٤٦٤	هـ - بعض الأفعال المتروكة
٤٦٧	و - في الحروف
٤٧٠	المبحث السادس : اللغات
٤٧٦	المبحث السابع : توجيه القراءات
٤٨١	المبحث الثامن : المآخذ عليه

### الباب الثالث

#### منهجه وأثره

٤٨٤	الفصل الأول : منهج الخفاجي اللغوي
٤٨٥	المبحث الأول : موقفه من الشواهد
٤٨٦	أولاً : القرآن الكريم
٤٩٠	ثانياً : الحديث النبوي الشريف
٤٩٦	ثالثاً : الشعر والنثر
٥٠٢	المبحث الثاني : مقياسه في التصويب اللغوي
٥٠٥	أولاً : الاستناد إلى السماع
٥٠٨	ثانياً : الاستناد إلى القياس
٥١٠	ثالثاً : الاستناد إلى التأويل والتقدير

الصفحةالموضوع

٥١٠	رابعاً : الاستناد إلى آراء العلماء
٥١٢	المبحث الثالث : موقفه من الخلاف بين البصريين والكوفيين
٥١٧	المبحث الرابع : طريقته في بسط كتبه
٥١٧	أولاً : الشرح
٥١٨	ثانياً : الإجمالي
٥١٨	ثالثاً : الرسائل
٥٢٠	المبحث الخامس : طريقته في الضبط
٥٢٠	أولاً : الضبط بالحروف
٥٢٢	ثانياً : الضبط بالأبنية
٥٢٤	المبحث السادس : طريقته في إصداره
٥٢٩	المبحث السابع : شخصيته وإضافاته
٥٣٢	أ - ردوده على بعض العلماء
٥٣٩	ب - توجيه كلام العلماء
٥٣٩	ج - لا يقبل التعسف والتحمل
٥٤٠	د - تجويز بعض ما يمنعه العلماء
٥٤٢	هـ - الاستدراك على من سبقه
٥٤٣	و - توضيح ترددده
٥٤٤	إضافاته
٥٤٧	الفصل الثاني : أثر الخفاجي في الدراسات اللغوية
٥٥١	المبحث الأول : أثره في القرنين الحادي عشر والثاني عشر
٥٥١	أولاً - عبد القادر البغدادي
٥٥٨	ثانياً - المحبّي
٥٦٥	ثالثاً - ابن الطيّب الفاسي
٥٦٣	رابعاً - النهائي
٥٨٤	خامساً - الزبيدي
٥٩٢	المبحث الثاني : في القرنين الثالث عشر والرابع عشر
٥٩٢	أولاً - الألوسي
٥٩٦	ثانياً - القنوجي
٦٠٣	ثالثاً - آدي شير الكلداني
٦١٠	الخاتمة